

ANUARUL STATISTIC AL REPUBLICII MOLDOVA 2014

***СТАТИСТИЧЕСКИЙ ЕЖЕГОДНИК
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА***

***STATISTICAL YEARBOOK
OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA***

CZU 316+338(478)(083.41)=135.1=111=161.1
A64

Descrierea CIP a Camerei Naționale a Cărții

Anuarul statistic al Republicii Moldova = Статистический ежегодник Республики Молдова = Statistical Yearbook of the Republic of Moldova / Biroul Naț. de Statistică al Rep. Moldova. – Ch.: Statistică, 2013 (Î.S. F.E.-P. "Tipografia Centrală"). – 30 cm. (Statistica Moldovei).

... 2014. – 2014. – 558 p. Tit., – text paral.: lb. rom., rusă, engl. – 300 ex. – ISBN 978-9975-78-932-5

-- 1. *Dezvoltare socială, 2014 – Republica Moldova – Date statistice (rom., rusă, engl.).*
2. *Dezvoltare economică, 2014 – Republica Moldova – Date statistice (rom., rusă, engl.).*

316+338(478)(083.41)=135.1=111=161.1
A 64

Anuarul statistic al Republicii Moldova – ediția 2014 conține cele mai importante date privind dezvoltarea social-economică și demografică a țării în anul 2013, precum și comparații cu anii precedenți. Această lucrare de referință în sistemul publicațiilor statistice ale Biroului Național de Statistică reunește serii de date statistice din diferite domenii, un volum complex și detaliat de informații care, prin relaționarea lor, ilustrează în mod unitar și coerent demersul economic și social al țării noastre.

Actuala ediție este destinată unui cerc larg de utilizatori care studiază economia, precum și profesorilor, doctoranzilor, studenților.

Format 60×84 1/8. Tiraj 300 ex.

Comanda nr.

Tiparul executat la Î.S. F.E.-P. "Tipografia Centrală"

ISBN 978-9975-78-932-5

© Biroul Național de Statistică
al Republicii Moldova, 2014
Chișinău, str. Grenoble, 106
Tel. 40-30-70, 40-30-74
E-mail: moldstat@statistica.md
<http://www.statistica.md>

PREFAȚĂ

“Anuarul Statistic al Republicii Moldova, 2014” este cea mai amplă publicație, care cuprinde date statistice vizînd starea demografică, socială și economică a țării în anul 2013 în comparație cu anii precedenți.

Anuarul este structurat în 24 de capitole și include circa 500 de tabele și grafice. Ediția 2014, în comparație cu ediția 2013 a Anuarului Statistic, a fost completată cu tabele noi.

Pentru indicatorii de bază sînt expuse precizări metodologice. Indicatorii principali sînt prezentați în profil teritorial.

În partea finală a Anuarului sînt prezentate date privind statistica internațională, ce permit compararea unor indicatori realizați în Republica Moldova cu cei din alte țări.

Informațiile se prezintă fără datele întreprinderilor și organizațiilor din partea stîngă a Nistrului și municipiul Bender, cu excepția cazurilor special menționate, cînd indicatorii sînt prezentați în ansamblu pe țară.

Datele pe unii indicatori sînt precizate în comparație cu cele editate anterior, pe anul 2013 la o serie de indicatori sînt preliminare și în edițiile ulterioare pot fi precizate.

Ediția de tipar a Anuarului Statistic este însoțită de versiunea electronică pe CD-ROM (în formatele PDF și Excel).

Anuarul este elaborat de către Biroul Național de Statistică în baza datelor primite de organele statistice oficiale de la întreprinderi, organizații, populație prin efectuarea recensămintelor, cercetărilor selective și altor cercetări statistice, datelor autorităților administrative centrale și altor instituții de stat, precum și a materialelor organismelor internaționale.

Folosindu-ne de această ocazie, exprimăm mulțumiri tuturor partenerilor noștri, în dubla lor ipostază de furnizori și utilizatori de date și informații statistice, care au contribuit la elaborarea acestei publicații.

ПРЕДИСЛОВИЕ

“Статистический ежегодник Республики Молдова, 2014” является наиболее полным изданием, которое содержит статистические данные о демографическом, социальном и экономическом положении страны в 2013 году в сравнении с предыдущими годами.

Ежегодник включает 24 раздела, которые содержат около 500 таблиц и графиков. Статистический ежегодник 2014 года выпуска, по сравнению с ежегодником 2013 года, дополнен новыми таблицами.

По основным показателям даны методологические пояснения. Основные показатели представлены в территориальном разрезе.

В заключительной части ежегодника представлены статистические данные по международным сравнениям Республики Молдова с другими странами.

Информация приведена без данных предприятий и организаций левобережья Днестра и муниципия Бендер, кроме специально оговоренных случаев, когда показатели приведены в целом по стране.

Данные по отдельным показателям

уточнены по сравнению с опубликованными ранее, за 2013 год в ряде случаев являются предварительными и в последующих изданиях могут быть уточнены.

К печатному изданию Статистического ежегодника прилагается электронная форма на CD-ROM (в формате PDF и Excel).

Ежегодник подготовлен Национальным бюро статистики на основе данных, полученных органами государственной статистики от предприятий, организаций, населения путем проведения переписей, выборочных обследований и других статистических наблюдений, данных центральных административных органов и других государственных учреждений, а также материалов международных организаций.

Пользуясь случаем, выражаем благодарность всем нашим партнерам, выступающим в двойной ипостаси – предоставляющих данные и пользователей статистической информации, всем тем, кто внес вклад в составление этого издания.

FOREWORD

"Statistical Yearbook of the Republic of Moldova, 2014" is the most comprehensive publication of the National Bureau of Statistics, that comprises statistical data on demographic, social and economic situation of the country in 2013, as compared with the previous years.

The Yearbook is structured in 24 chapters and includes about 500 tables and diagrams. Statistical Yearbook 2014 compared with 2013 issue is completed with new tables.

Methodological notes are given for basic indicators. The main indicators are presented in territorial aspect.

The final part of the Yearbook contains data on international statistics, fact that gives possibility to compare the indicators calculated for the Republic of Moldova and for other countries.

The information is presented without the data on enterprises and organisations from the left side of the river Nistru and municipality Bender, except specially mentioned cases, when the indicators are presented in total for the country.

Some indicators are precised in comparison with data from previous editions, some indicators for 2013 are preliminary and can be precised in the next issues.

Printed version of the Statistical Yearbook is accompanied by its electronic form on CD-ROM (in PDF and Excel format).

The Statistical Yearbook is developed by the National Bureau of Statistics based on the data received by the official statistical bodies from enterprises, organisations, population censuses, sample surveys and other statistical surveys, data of the central administration authorities, and other state institutions, as well as materials of international organisations.

We would like to take this opportunity and express thanks to all our partners in their double position of data providers and users of statistical data and information, those who contributed to elaborate this publication.

COLEGIUL DE REDACȚIE / РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ / EDITORIAL BOARD

Lucia SPOIALĂ – Președintele colegiului de redacție
 Лучия СПОЯЛĂ – Председатель редакционной коллегии
 Lucia SPOIALA – President of Editorial Board

Vitalie VALCOV, Maria GODIAC
 Виталие ВАЛКОВ, Мария ГОДИЯК
 Vitalie VALCOV, Maria GODIAC

RESPONSABILI DE ELABORARE A CAPITOLELOR ANUARULUI

ОТВЕТСТВЕННЫЕ ЗА РАЗДЕЛЫ ЕЖЕГОДНИКА
 RESPONSIBLE FOR THE CHAPTERS OF THE YEARBOOK

Geografie, meteorologie și mediu înconjurător <i>География, метеорология и окружающая среда</i> <i>Geography, meteorology and environment</i> Agricultură / Сельское хозяйство / Agriculture Populație / Население / Population	Elena Orlova <i>Елена Орлова</i>	(373-22) 40-30-22
Forța de muncă / Рабочая сила / Labour force Veniturile și cheltuielile populației <i>Доходы и расходы населения</i> <i>Households incomes and expenditures</i>	Ecaterina Jordan <i>Екатерина Жардан</i>	40-31-08
Veniturile și cheltuielile populației <i>Доходы и расходы населения</i> <i>Households incomes and expenditures</i> Învățămînt; Știință / Образование; Наука / Education; Science Ocrotirea sănătății / Здоровоохранение / Health protection Protecția socială a populației <i>Социальная защита населения</i> <i>Population social assistance</i> Cultură; Sport / Культура; Спорт / Culture; Sport Justiție / Право / Justice	Ala Negruța <i>Алла Негруца</i>	40-30-78
Prețuri / Цены / Prices	Margareta Șveț <i>Маргарета Швец</i>	40-31-11
Locuințe / Жилье / Dwellings Investiții în active materiale pe termen lung și construcții <i>Инвестиции в долгосрочные материальные активы и строительство</i> <i>Investments in long terme tangible assets and construction</i>	Elena Cemîrtan <i>Елена Чемыртан</i>	40-30-57
Turism / Туризм / Tourism Transporturi / Транспорт / Transport Tehnologii informaționale; Poștă și telecomunicații <i>Информационные технологии; Почта и телекоммуникации</i> <i>Information technologies; Post and telecommunications</i> Comerț exterior / Внешняя Торговля / External trade Comerț cu amănuntul; Servicii <i>Розничная торговля; Услуги</i> <i>Retail trade; Services</i>	Mariana Eni <i>Марианна Ени</i>	40-30-66
Conturi naționale / Национальные счета / National Accounts	Valentina Gîdilica <i>Валентина Гыдилика</i>	40-30-90
Industrie / Промышленность / Industry Resursele energetice și de combustibil <i>Топливо-энергетические ресурсы</i> <i>Energy and fuel resources</i>	Svetlana Bulgac <i>Светлана Булгак</i>	40-30-55
Finanțe / Финансы / Finance	Valentina Gîdilica <i>Валентина Гыдилика</i> Iurie Mocanu <i>Юрий Мокану</i> Andrei Crăciun <i>Андрей Крэчун</i>	40-30-90 40-30-88 99-91-31
Balanța de plăți / Платежный баланс / Balance of payments	Angela Gherman <i>Анжела Герман</i>	40-93-14
Statistică internațională <i>Международная статистика</i> <i>International statistics</i>	Maria Godiac <i>Мария Годияк</i>	40-30-70

Prescurtări folosite pentru unitățile de măsură

Используемые сокращения единиц измерения

Abbreviations used for measurement units

mm	=	milimetru	мм	=	миллиметр	mm	=	millimeter
m	=	metru	м	=	метр	m	=	meter
dm ²	=	decimetru pătrat	дм ²	=	квадратный дециметр	dm ²	=	square decimeter
m ²	=	metru pătrat	м ²	=	квадратный метр	m ²	=	square meter
m ³	=	metru cub	м ³	=	кубический метр	m ³	=	cubic meter
ha	=	hectar	га	=	гектар	ha	=	hectare
km	=	kilometru	км	=	километр	km	=	kilometer
km ²	=	kilometru pătrat	км ²	=	квадратный километр	km ²	=	square kilometer
mg	=	miligram	мг	=	миллиграмм	mg	=	milligram
g	=	gram	г	=	грамм	g	=	gram
kg	=	kilogram	кг	=	килограмм	kg	=	kilogram
t	=	tonă	т	=	тонна	t	=	tonne
l	=	litru	л	=	литр	l	=	liter
dal	=	decalitru	дал	=	декалитр	dal	=	decaliter
buc.	=	bucată	шт.	=	штука	pcs.	=	piece
unit.	=	unitate	ед.	=	единица	unit	=	unit
%	=	procent	%	=	процент	%	=	per cent
‰	=	promilă	‰	=	промилле	‰	=	promile
kWh	=	kilowatt-oră	кВт·ч	=	киловатт-час	kWh	=	kilowatt-hour
kV	=	kilovolt	кВ	=	киловольт	kV	=	kilovolt
CP	=	cal-putere	л.с.	=	лошадиная сила	HP	=	horse power
Gcal	=	gigacalorie	Гкал	=	гигакалория	Gcal	=	gigacalory
mii	=	mii	тыс.	=	тысяч	thou.	=	thousand
mil.	=	million	млн.	=	миллион	mio.	=	million
mild.	=	miliard	млрд.	=	миллиард	bln.	=	billion
ex.	=	exemplar	экз.	=	экземпляр	copy	=	copy
''	=	secundă	''	=	секунда	''	=	second
'	=	minut	'	=	минута	'	=	minute
°	=	grad	°	=	градус	°	=	degree

UTA – Unitate teritorială autonomă / Автономное территориальное образование / Territorial autonomous unit

UATSN – Unitatea administrativ-teritorială din partea stângă a Nistrului / Административно-территориальная единица левобережья Днестра / Administrative-territorial unit from the left side of the river Nistru

Simboluri folosite

Используемые обозначения

Symbols used

—	=	evenimentul nu a existat / явление отсутствовало / not applicable
...	=	lipsă date / данных не имеется / data not available
0,0	=	valoare mică / незначительная величина / negligible magnitude

În unele cazuri pot apărea decalaje neînsemnate între totalurile indicate și sumele componente incluse, fapt ce se explică prin rotunjirea datelor.

В отдельных случаях незначительные расхождения между итогом и суммой слагаемых объясняются округлением данных.

In some cases, there may occur insignificant discrepancies between the totals and corresponding sums of the components, fact that could be explained by data approximation.

1. Geografie, meteorologie și mediu înconjurător <i>География, метеорология и окружающая среда</i> <i>Geography, meteorology and environment</i>	
1.1. Geografie și organizare administrativ-teritorială <i>География и административно-территориальное устройство</i> <i>Geography and administrative-territorial division</i>	9
1.2. Meteorologie / Метеорология / Meteorology	14
1.3. Mediu înconjurător / Окружающая среда / Environment	18
2. Populație / Население / Population	
2.1. Populația și structura demografică <i>Население и демографическая структура</i> <i>Population and the demographic structure</i>	29
2.2. Mișcarea naturală a populației <i>Естественное движение населения</i> <i>Vital statistics</i>	41
2.3. Mișcarea migratorie a populației <i>Миграционное движение населения</i> <i>Population migration</i>	59
3. FORȚA DE MUNCĂ / РАБОЧАЯ СИЛА / LABOUR FORCE	
3.1. Populație ocupată / Занятость населения / Employment	64
3.2. Șomajul și plasarea populației în câmpul muncii <i>Безработица и трудоустройство населения</i> <i>Unemployment and job placement of population</i>	89
3.3. Condițiile de muncă, traumatismul în producție <i>Условия труда, производственный травматизм</i> <i>Working conditions, accidents at work</i>	94
4. VENITURILE ȘI CHELTUIELILE POPULAȚIEI <i>ДОХОДЫ И РАСХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ</i> <i>POPULATION INCOMES AND EXPENDITURES</i>	
4.1. Veniturile populației / Доходы населения / Population incomes	102
4.2. Veniturile și cheltuielile gospodăriilor <i>Доходы и расходы домашних хозяйств</i> <i>Households incomes and expenditures</i>	111
5. PREȚURI / ЦЕНЫ / PRICES	119
6. LOCUINȚE / ЖИЛЬЕ / DWELLINGS	134
7. ÎNVĂȚĂMÎNT; ȘTIINȚĂ ȘI PROPRIETATE INTELECTUALĂ <i>ОБРАЗОВАНИЕ; НАУКА И ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ</i> <i>EDUCATION; SCIENCE AND INTELLECTUAL PROPERTY</i>	
7.1. Învățământ / Образование / Education	143
7.2. Știință și proprietate intelectuală <i>Наука и интеллектуальная собственность</i> <i>Science and intellectual property</i>	170
8. OCROTIREA SĂNĂTĂȚII / ЗДРАВООХРАНЕНИЕ / HEALTH PROTECTION	185
9. PROTECȚIA SOCIALĂ A POPULAȚIEI <i>СОЦИАЛЬНАЯ ЗАЩИТА НАСЕЛЕНИЯ</i> <i>POPULATION SOCIAL ASSISTANCE</i>	209
10. CULTURĂ; SPORT / КУЛЬТУРА; СПОРТ / CULTURE; SPORT	
10.1. Cultură / Культура / Culture	215
10.2. Sport / Спорт / Sport	227
11. TURISM / ТУРИЗМ / TOURISM	232

12. JUSTIȚIE / ПРАВО / JUSTICE	243
13. CONTURI NAȚIONALE НАЦИОНАЛЬНЫЕ СЧЕТА NATIONAL ACCOUNTS	250
14. INDUSTRIE / ПРОМЫШЛЕННОСТЬ / INDUSTRY	278
15. RESURSELE ENERGETICE ȘI DE COMBUSTIBIL ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ ENERGY AND FUEL RESOURCES	304
16. AGRICULTURĂ / СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО / AGRICULTURE	
16.1. Indicatorii principali în agricultură Основные показатели сельского хозяйства Main indicators in agriculture	312
16.2. Cultura plantelor / Растениеводство / Plant production	320
16.3. Sectorul zootehnic / Животноводство / Animal husbandry	348
16.4. Investiții în active materiale pe termen lung în agricultură Инвестиции в долгосрочные материальные активы в сельском хозяйстве Investments in long terme tangible assets in agriculture	356
17. INVESTIȚII ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG ȘI CONSTRUCȚII ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ И СТРОИТЕЛЬСТВО INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS AND CONSTRUCTION	
17.1. Investiții în active materiale pe termen lung și punerea în funcțiune a mijloacelor fixe Инвестиции в долгосрочные материальные активы и ввод в действие основных средств Investments in long terme tangible assets and implementation of fixed assets	359
17.2. Construcții locative și social-culturale Жилищное и социально-культурное строительство Dwelling and social-cultural construction	377
17.3. Activitatea în antrepriză / Подрядная деятельность / Entrepreneurial activity	383
18. TRANSPORTURI / ТРАНСПОРТ / TRANSPORT	387
19. TEHNOLOGII INFORMAȚIONALE; POȘTĂ ȘI TELECOMUNICAȚII ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ; ПОЧТА И ТЕЛЕКОММУНИКАЦИИ INFORMATION TECHNOLOGIES; POST AND TELECOMMUNICATIONS	
19.1. Tehnologii informaționale Информационные технологии Information technologies	400
19.2. Poștă și telecomunicații Почта и телекоммуникации Post and telecommunications	407
20. COMERȚ EXTERIOR / ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ / EXTERNAL TRADE	412
21. COMERȚ CU AMĂNUNTUL; SERVICII РОЗНИЧНАЯ ТОРГОВЛЯ; УСЛУГИ RETAIL TRADE; SERVICES	
21.1. Comerț cu amănuntul / Розничная торговля / Retail trade	463
21.2. Servicii / Услуги / Services	473
22. FINANȚE / ФИНАНСЫ / FINANCE	476
23. BALANȚA DE PLĂȚI ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС BALANCE OF PAYMENTS	499
24. STATISTICĂ INTERNAȚIONALĂ МЕЖДУНАРОДНАЯ СТАТИСТИКА INTERNATIONAL STATISTICS	519

1. GEOGRAFIE, METEOROLOGIE ȘI MEDIU ÎNCONJURĂTOR ГЕОГРАФИЯ, МЕТЕОРОЛОГИЯ И ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА GEOGRAPHY, METEOROLOGY AND ENVIRONMENT

1.1. GEOGRAFIE ȘI ORGANIZARE ADMINISTRATIV-TERITORIALĂ ГЕОГРАФИЯ И АДМИНИСТРАТИВНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО GEOGRAPHY AND ADMINISTRATIVE-TERRITORIAL DIVISION

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	10
Prezentare / Описание / Description	10
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
1.1.1. Poziția geografică a Republicii Moldova Географическое положение Республики Молдова Geographical situation of the Republic of Moldova	12
1.1.2. Principalele cursuri de apă..... Основные реки Main rivers	12
1.1.3. Principalele lacuri naturale..... Основные природные озера Main natural lakes	12
1.1.4. Principalele lacuri artificiale Основные искусственные озера Main artificial lakes	12
1.1.5. Rezervații științifice..... Научные заповедники Scientific reservations	12
1.1.6. Organizarea administrativă a teritoriului Republicii Moldova, la 1 ianuarie 2014..... Административно-территориальное устройство Республики Молдова на 1 января 2014 года Administrative-territorial division of the Republic of Moldova, as of January 1, 2014	13

Sursa datelor

Datele Institutului de Geografie al Academiei de Științe a Moldovei.

Источник данных

Данные Института географии Академии наук Молдовы.

Data source

Data from the Geography Institute of the Academy of Sciences of Moldova.

Prezentare

Moldova este situată în partea de Sud-Est a Europei. La Nord, Est și Sud ea se mărginește cu Ucraina, iar la Vest – cu România. Ocupă o suprafață de 33,8 mii km². Teritoriul Moldovei are o întindere de la Nord la Sud de 350 km, de la Vest la Est – 150 km.

Altitudinea minimă se află la nord de satul Palanca în lunca fluviului Nistru și constituie 1,0 m. Altitudinea maximă – dealul Bălănești și constituie 428,2 m.

Clima Moldovei este temperat-continentală, influențată de masele de aer atlantice dinspre Vest, mediteraneene dinspre Sud-Vest și continental-excesive dinspre Nord-Est.

Temperatura medie anuală a aerului constituie 9,4°C-11,5°C. Precipitațiile anuale scad în intensitate de la Nord-Vest la Sud-Est respectiv de la 716 mm până la 531 mm. Cea mai mare cantitate de precipitații cade în regiunea Codrilor.

Apele Moldovei fac parte din bazinul Mării Negre. Principalele râuri sînt Nistrul și Prutul, care izvorăsc din Carpați. Pe o porțiune mică la Sud Dunărea atinge teritoriul Moldovei.

Lacurile Moldovei sînt mici. Majoritatea dintre ele se găsesc în luncile Prutului și Nistrului.

Pe teritoriul Moldovei, sub influența reliefului și a elementelor pedoclimatice, predomină 2 tipuri de vegetație: de pădure și de stepă. Pădurile foioase sînt predominante de speciile de stejar, fag, ulm, carpen. Vegetația de stepă s-a păstrat doar pe alocuri în formă de terenuri aparte și fragmente de asociații vegetale de stepă.

Fauna Moldovei este grupată în cinci biotipuri și este reprezentată prin variate specii. Pădurile sînt populate de mistreți, bursuci, cerbi, căprioare, diverse păsări și reptile. În zonele de stepă sînt răspîndite rozătoarele. Fauna acvatică este reprezentată prin specii de somn, crap, plătică.

Resursele naturale ale Moldovei sînt puțin variate. Principala bogăție naturală este solul, reprezentat prin diverse tipuri de cernoziom. Alte resurse naturale care se găsesc pe teritoriul Moldovei sînt materialele de construcție: granit, calcar, argilă, gresie.

Описание

Молдова расположена в юго-восточной Европе. На севере, востоке и юге она граничит с Украиной, а на западе – с Румынией. Занимает площадь 33,8 тыс. км². Территория Молдовы имеет протяженность с севера на юг 350 км, с запада на восток – 150 км.

Минимальная высота находится на севере села Паланка в долине реки Днестр и составляет 1,0 м. Максимальная высота находится на холме Бэлэнеști и составляет 428,2 м.

Климат Молдовы умеренно-континентальный, находящийся под влиянием воздушных атлантических масс с запада, средиземных – с юго-запада и континентальных – с северо-востока.

Средняя годовая температура воздуха составляет 9,4°C-11,5°C. Количество осадков убывает с северо-запада на юго-восток от 716 мм до 531 мм. Наибольшее количество осадков выпадает в Кодрах.

Реки Молдовы относятся к бассейну Черного моря. Основные реки – Днестр и Прут – берут свое начало в Карпатах. На юге Молдова имеет выход к Дунаю.

На территории Молдовы нет крупных озер. Наиболее значительные из них приурочены к долинам рек Прут и Днестр.

На территории Молдовы под влиянием рельефа и педоклиматических элементов сформировались 2 типа растительности: лесной и степной. В широколиственных лесах преобладают дуб, бук, вяз, граб. Степная растительность сохранилась только в виде отдельных участков и фрагментов степных ассоциаций.

В пределах территории Молдовы различают пять комплексов биотипов, населенных соответствующей им фауной. В лесах обитают кабан, барсук, олень, косуля, различные виды птиц и пресмыкающихся. В степной зоне преобладают грызуны. Ихтиофауна Молдовы состоит из разнообразных видов рыб: сом, карп, лещ.

Природные ресурсы Молдовы незначительны. Основное природное богатство – почвы, представленные различными видами чернозема. Другие природные ресурсы – строительные материалы: гранит, известняк, глина, песчаник.

Description

Moldova is situated in the South-Eastern part of Europe. At North, East and South it is neighboring with Ukraine, at West – with Romania. The area is equal to 33,8 thou. km². From North to South it has 350 km, while from West to East – 150 km.

Minimum altitude is 1,0 m placed on the north of the village Palanca in valley of the river Nistru. Maximum altitude is 428,2 m placed on the Balanesti hill.

The climate of Moldova is temperate-continental, influenced by Atlantic air masses coming from West, Mediterranean – from South-West and Continental – from North-East.

Average annual temperature constitutes 9,4°C-11,5°C. Annual precipitations decrease from North-West to South-East, from 716 mm to 531 mm. The highest quantity of precipitations is recorded for Codru – ancient oak forest, situated mostly in the central part of the country.

Moldovan rivers are a part of the Black Sea basin. The main rivers are Nistru and Prut, which have their spring in Carpati. Moldova has the entrance to Danube, on a small portion of land in the South of the country.

Moldova does not have big lakes. The majority of them are in the valleys of rivers Prut and Nistru.

On the Moldovan territory, influenced by relief and climate factors, the two types of flora are predominant: forest and steppe. In the deciduous forests there are oaks, beeches, elms and hornbeams. The steppe flora can be seen only on separate territories and fragments with steppe elements.

The fauna of Moldova is grouped in 5 biotypes, represented by various species. In the forest live wild boars, badgers, deers, roes, different birds and reptiles. In the steppe zone are widespread the rodents. Aquatic fauna of Moldova is represented by various species of fresh water fish: cat-fish, carps, breams.

The natural resources of Moldova are less variate. The main natural richness is the soil, represented by various types of chernoziom. Other natural resources are the construction materials: granite, limestone, clay, sandstone.

1.1.1. POZIȚIA GEOGRAFICĂ A REPUBLICII MOLDOVA

ГЕОГРАФИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА
GEOGRAPHICAL SITUATION OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

	Punctul extrem Крайняя точка Extreme points	Raionul Район County	Latitudinea nordică Северная широта Northern latitude	Longitudinea estică ¹ Восточная долгота ¹ Eastern longitude ¹
Nord / Север / North	Naslavcea	Ocnîța	48°29'	27°35'
Sud / Юг / South	Giurgiulești	Cahul	45°28'	28°12'
Est / Восток / East	Palanca	Ștefan Vodă	46°24'	30°08'
Vest / Запад / West	Criva	Briceni	48°16'	26°37'

¹ După Greenwich / По Гринвичу / According Greenwich

1.1.2. PRINCIPALELE CURSURI DE APĂ

ОСНОВНЫЕ РЕКИ
MAIN RIVERS

Denumirea cursului de apă Наименование реки Name of the river	Lungimea cursului de apă, km Протяженность реки, км Length of the river, km		Suprafața bazinului, km ² Площадь бассейна, км ² Area of the basin, km ²	
	total общая total	pe teritoriul Republicii Moldova на территории Республики Молдова on the territory of the Republic of Moldova	total общая total	pe teritoriul Republicii Moldova на территории Республики Молдова on the territory of the Republic of Moldova
Botna	152	152	1540	1540
Bîc	155	155	2020	2020
Nistru	1352	660	72100	19070
Pрут	967	695	27500	7990
Răut	286	286	7760	7760

1.1.3. PRINCIPALELE LACURI NATURALE

ОСНОВНЫЕ ПРИРОДНЫЕ ОЗЕРА
MAIN NATURAL LAKES

Denumirea lacului Наименование озера Name of the lake	Raionul Район County	Suprafața lacului, km ² Площадь озера, км ² Area of the lake, km ²
Beleu	Cahul	6,26
Dracele	Cahul	2,65
Nistrul Vechi	Căușeni	1,86
Roșu	Slobozia	1,16
Rotunda	Cahul	2,08
Sălaș	Anenii Noi	3,72

1.1.4. PRINCIPALELE LACURI ARTIFICIALE

ОСНОВНЫЕ ИСКУССТВЕННЫЕ ОЗЕРА
MAIN ARTIFICIAL LAKES

Denumirea lacului Наименование озера Name of the lake	Raionul Район County	Suprafața lacului, km ² Площадь озера, км ² Area of the lake, km ²
Costești-Stîncă	Rîșcani	59,0
Cuciurgan	Slobozia	27,3
Dubăsari	Dubăsari	67,5
Ghidighici	Strășeni	6,8
Ialoveni	Ialoveni	4,4
Taraclia	Taraclia	15,1

1.1.5. REZERVAȚII ȘTIINȚIFICE

НАУЧНЫЕ ЗАПОВЕДНИКИ
SCIENTIFIC RESERVATIONS

Denumirea rezervației Название заповедника Name of the reservation	Raionul Район County	Suprafața, ha Площадь, га Area, ha	Anul de înființare Год создания Year of foundation
Codru	Strășeni	5177	1971
Iagorlîc	Dubăsari	836	1988
Pădurea Domnească	Glodeni	6032	1993
Plaiul Fagului	Ungheni	5642	1992
Prutul de Jos	Cahul	1691	1991

1.1.6. ORGANIZAREA ADMINISTRATIVĂ A TERITORIULUI REPUBLICII MOLDOVA, la 1 ianuarie 2014
АДМИНИСТРАТИВНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА на 1 января 2014 года
ADMINISTRATIVE-TERRITORIAL DIVISION OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA, as of January 1, 2014

	Municipii Муниципии Municipali- ties	Orașe Города Cities	Localități din componența orașelor (municipiilor) Населенные пункты в составе городов (муниципий) Localities in the frame of cities (municipalities)	Sate-reședințe ¹ Села-рези-денции ¹ Villages-residences ¹	Localități din componența comunelor ² Населенные пункты в составе коммун ² Localities in the frame of communes ²	Total localități Всего населенных пунктов Total localities
Republica Moldova	5	61	41	916	659	1682
Municipiul Chișinău	1	6	3	12	13	35
Municipiul Bălți	1	–	–	2	–	3
Municipiul Bender	1	–	–	1	–	2
Raioanele: Районы: Counties:						
Anenii Noi	–	1	5	25	14	45
Basarabeasca	–	1	–	6	3	10
Briceni	–	2	–	26	11	39
Cahul	–	1	1	36	17	55
Cantemir	–	1	–	26	24	51
Călărași	–	1	1	27	15	44
Căușeni	–	2	1	28	17	48
Cimișlia	–	1	3	22	13	39
Criuleni	–	1	2	24	16	43
Dondușeni	–	1	–	21	8	30
Drochia	–	1	–	27	12	40
Dubăsari	–	–	–	11	4	15
Edineț	–	2	4	30	13	49
Fălești	–	1	1	32	42	76
Florești	–	3	–	37	34	74
Glodeni	–	1	1	18	15	35
Hîncești	–	1	–	38	24	63
Ialoveni	–	1	–	24	9	34
Leova	–	2	1	23	14	40
Nisporeni	–	1	–	22	16	39
Ocnîța	–	3	–	18	12	33
Orhei	–	1	–	37	37	75
Rezina	–	1	3	24	13	41
Rîșcani	–	2	6	26	21	55
Sîngerei	–	2	1	24	43	70
Soroca	–	1	–	34	33	68
Strășeni	–	2	2	25	10	39
Șoldănești	–	1	–	22	10	33
Ștefan Vodă	–	1	–	22	3	26
Taraclia	–	2	–	13	11	26
Telenești	–	1	2	30	21	54
Ungheni	–	2	1	31	40	74
UTA Găgăuzia	1	2	1	23	5	32
UATSN	1	9	2	69	66	147

¹ Satul în care își are sediul consiliul sătesc (comunal) / Село, в котором расположен сельский (коммунальный) совет / Village with administrative council (commune council)

² Cu excepția satelor de reședință / За исключением сел-резиденций / Excepting residence villages

1.2. METEOROLOGIE МЕТЕОРОЛОГИЯ METEOROLOGY

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source.....	14
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
1.2.1. Temperatura aerului (media lunară și anuală)..... Температура воздуха (среднемесячная и годовая) Air temperature (monthly and annual average)	15
1.2.2. Temperatura aerului (maxima absolută lunară și anuală)..... Температура воздуха (абсолютный месячный и годовое максимум) Air temperature (absolute monthly and annual maximum values)	15
1.2.3. Temperatura aerului (minima absolută lunară și anuală)..... Температура воздуха (абсолютный месячный и годовое минимум) Air temperature (absolute monthly and annual minimum values)	16
1.2.4. Precipitații atmosferice (cantitatea lunară și anuală)..... Атмосферные осадки (месячное и годовое количество) Atmospheric precipitations (monthly and annual quantity)	16
1.2.5. Viteza vântului, durata de strălucire a Soarelui Скорость ветра, продолжительность солнечного сияния Wind speed, duration of sunshine	17
1.2.6. Cutremure de pământ cu magnitudine maximă Землетрясения наибольшей интенсивности Earthquakes of maximum intensity	17

Sursa datelor

Informația Serviciului Hidrometeorologic de Stat, Centrului de Seismologie Experimentală al Institutului de Geofizică și Geologie al Academiei de Științe a Moldovei, Agenției de Stat pentru Geologie “AGeoM”.

Источник данных

Информация Государственной гидрометеорологической службы, Центра экспериментальной сейсмологии Института геофизики и геологии Академии наук Молдовы, Государственного агентства по геологии “AGeoM”.

Data source

Information of “Hydrometeo” State Service, Centre of Experimental Seismology of the Geophysics and Geology Institute of the Academy of Sciences of Moldova, State Agency for Geology “AGeoM”.

1.2.1. TEMPERATURA AERULUI (media lunară și anuală)

ТЕМПЕРАТУРА ВОЗДУХА (среднемесячная и годовая)

AIR TEMPERATURE (monthly and annual average)

grade Celsius / градусов Цельсия / Celsius degrees

	Stația meteorologică și anii de observație Метеорологическая станция и годы наблюдения Meteorological station and observation years											
	Briceni				Chișinău				Cahul			
	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013
Media lunară Среднемесячная Monthly average												
Ianuarie / Январь / January	-7,4	-2,6	-3,5	-4,1	-5,2	-1,6	-2,6	-1,9	-4,2	-2,2	-2,0	-1,7
Februarie / Февраль / February	-2,9	-3,8	-9,8	-0,8	-0,9	-3,2	-7,6	1,3	0,1	-2,9	-7,8	2,1
Martie / Март / March	3,1	1,9	3,5	-0,6	4,0	3,9	4,5	2,5	4,8	4,4	5,0	3,8
Aprilie / Апрель / April	10,3	9,6	11,7	11,2	11,0	10,2	13,3	12,5	11,6	10,1	13,7	12,9
Mai / Май / May	16,2	15,8	17,2	17,6	16,8	16,8	19,1	19,2	17,2	16,6	18,7	19,3
Iunie / Июнь / June	19,4	19,5	20,6	19,6	21,0	20,1	23,3	21,2	20,7	20,3	23,3	21,1
Iulie / Июль / July	21,8	21,1	23,7	19,9	23,3	23,0	26,0	21,7	23,2	23,4	26,4	21,9
August / Август / August	22,4	19,7	20,8	19,9	24,9	21,8	23,4	22,6	24,9	22,2	24,0	22,9
Septembrie / Сентябрь / September	13,9	16,7	17,1	12,9	16,1	19,2	19,4	14,4	17,1	19,9	19,7	15,6
Octombrie / Октябрь / October	5,9	7,7	10,6	9,9	7,5	9,4	12,8	11,0	8,6	10,0	13,9	11,4
Noiembrie / Ноябрь / November	8,2	2,2	4,9	7,2	10,3	2,9	5,9	8,5	11,1	3,0	7,3	8,8
Decembrie / Декабрь / December	-4,3	1,7	-5,1	-0,2	-2,1	2,9	-2,9	0,0	-0,7	2,8	-2,0	0,4
Media anuală Среднегодовая Annual average	8,9	9,1	9,3	9,4	10,6	10,5	11,2	11,1	11,2	10,6	11,7	11,5

1.2.2. TEMPERATURA AERULUI (maxima absolută lunară și anuală)

ТЕМПЕРАТУРА ВОЗДУХА (абсолютный месячный и годовой максимум)

AIR TEMPERATURE (absolute monthly and annual maximum values)

grade Celsius / градусов Цельсия / Celsius degrees

	Stația meteorologică și anii de observație Метеорологическая станция и годы наблюдения Meteorological station and observation years											
	Briceni				Chișinău				Cahul			
	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013
Maxima absolută lunară Абсолютный месячный максимум Absolute monthly maximum value												
Ianuarie / Январь / January	3,6	9,0	8,8	4,3	11,3	9,1	8,8	9,8	15,4	9,0	8,5	11,3
Februarie / Февраль / February	6,7	13,0	5,2	5,8	13,3	13,4	7,1	8,7	14,1	8,1	6,9	12,5
Martie / Март / March	21,3	18,5	21,2	10,8	20,6	20,4	22,0	20,4	21,1	21,6	21,6	22,1
Aprilie / Апрель / April	22,7	22,8	30,6	30,0	22,0	22,6	30,9	29,0	22,5	22,4	30,6	29,4
Mai / Май / May	26,6	28,9	30,1	29,9	25,9	29,7	31,8	28,8	28,9	29,2	32,2	30,1
Iunie / Июнь / June	32,3	32,0	34,5	31,0	34,1	31,4	37,5	32,3	33,8	32,7	36,6	32,7
Iulie / Июль / July	32,5	33,3	35,8	32,1	32,8	33,6	37,0	32,5	32,4	34,8	37,0	33,5
August / Август / August	35,3	30,5	37,4	32,6	36,6	31,3	39,2	33,3	36,8	31,6	39,3	34,1
Septembrie / Сентябрь / September	24,7	29,6	29,7	24,6	26,4	32,3	29,9	25,3	28,1	33,3	30,9	27,3
Octombrie / Октябрь / October	14,1	24,9	28,4	23,3	15,4	26,6	27,0	23,9	16,4	27,5	29,1	24,3
Noiembrie / Ноябрь / November	20,9	11,9	16,4	20,7	22,8	12,9	17,7	20,8	23,0	14,0	19,1	21,5
Decembrie / Декабрь / December	9,0	11,8	8,9	9,6	13,0	14,3	10,9	10,0	16,0	16,7	12,5	12,0
Maxima absolută anuală Абсолютный годовой максимум Absolute annual maximum value	35,3	33,3	37,4	32,6	36,6	33,6	39,2	33,3	36,8	34,8	39,3	34,1

1.2.3. TEMPERATURA AERULUI (minima absolută lunară și anuală)

ТЕМПЕРАТУРА ВОЗДУХА (абсолютный месячный и годовой минимум)

AIR TEMPERATURE (absolute monthly and annual minimum values)

grade Celsius / градусы Цельсия / Celsius degrees

	Stația meteorologică și anii de observație Метеорологическая станция и годы наблюдения Meteorological station and observation years											
	Briceni				Chișinău				Cahul			
	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013
Minima absolută lunară Абсолютный месячный минимум Absolute monthly minimum value												
Ianuarie / Январь / January	-27,4	-17,7	-18,9	-16,4	-21,8	-16,0	-15,4	-12,9	-21,2	-15,1	-15,5	-13,3
Februarie / Февраль / February	-14,9	-13,8	-27,7	-8,6	-11,8	-12,1	-22,2	-3,0	-10,7	-11,3	-21,1	-4,5
Martie / Март / March	-10,4	-13,6	-12,2	-14,0	-8,8	-9,1	-8,7	-10,4	-8,7	-10,7	-7,0	-8,2
Aprilie / Апрель / April	1,7	0,7	-3,0	-1,7	2,9	2,1	-1,8	0,8	3,4	1,9	-1,0	0,9
Mai / Май / May	7,5	3,1	6,8	7,9	9,3	4,3	8,3	9,6	8,5	4,9	8,0	9,0
Iunie / Июнь / June	9,0	10,1	8,7	8,6	12,7	11,5	13,4	10,9	10,6	12,1	14,2	11,1
Iulie / Июль / July	13,3	8,4	12,3	10,1	13,9	10,6	13,4	13,0	14,5	12,6	15,3	12,7
August / Август / August	7,9	9,5	8,7	10,2	11,8	13,2	11,1	12,8	12,7	11,9	11,6	13,3
Septembrie / Сентябрь / September	5,8	5,5	4,9	3,3	7,8	8,1	8,9	4,8	8,4	9,4	9,5	5,4
Octombrie / Октябрь / October	-3,0	-5,2	-1,1	-1,1	-2,0	-2,2	2,1	-0,4	-2,5	-2,2	3,1	0,7
Noiembrie / Ноябрь / November	-6,3	-7,1	-2,1	-6,5	-0,9	-4,6	-2,8	-6,4	0,0	-5,7	-1,5	-4,9
Decembrie / Декабрь / December	-13,6	-9,6	-18,3	-7,0	-12,1	-7,8	-17,8	-7,5	-10,7	-7,6	-17,1	-6,5
Minima absolută anuală Абсолютный годовой минимум Absolute annual minimum value	-27,4	-17,7	-27,7	-16,4	-21,8	-16,0	-22,2	-12,9	-21,2	-15,1	-21,1	-13,3

1.2.4. PRECIPITAȚII ATMOSFERICE (cantitatea lunară și anuală)

АТМОСФЕРНЫЕ ОСАДКИ (месячное и годовое количество)

ATMOSPHERIC PRECIPITATIONS (monthly and annual quantity)

	Stația meteorologică și anii de observație Метеорологическая станция и годы наблюдения Meteorological station and observation years											
	Briceni				Chișinău				Cahul			
	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013
Cantitatea lunară de precipitații, mm Месячное количество осадков, мм Monthly quantity of precipitations, mm												
Ianuarie / Январь / January	62	20	18	31	86	32	30	53	35	36	60	58
Februarie / Февраль / February	40	46	78	33	62	18	42	26	43	14	46	32
Martie / Март / March	23	25	15	65	29	16	21	24	29	11	14	33
Aprilie / Апрель / April	34	28	84	29	45	58	15	27	23	53	30	40
Mai / Май / May	109	23	44	62	69	56	65	50	82	47	77	48
Iunie / Июнь / June	205	120	64	143	85	149	20	70	121	92	29	79
Iulie / Июль / July	196	65	44	10	67	16	88	102	146	41	45	50
August / Август / August	38	51	40	78	53	16	27	44	25	25	57	21
Septembrie / Сентябрь / September	76	12	6	115	46	8	39	88	31	3	30	288
Octombrie / Октябрь / October	45	24	37	5	69	36	47	9	80	33	46	40
Noiembrie / Ноябрь / November	56	5	23	61	40	—	26	30	20	—	23	22
Decembrie / Декабрь / December	76	20	99	7	83	23	102	8	64	16	138	5
Cantitatea anuală de precipitații, mm Годовое количество осадков, мм Annual quantity of precipitations, mm	960	439	552	639	734	428	522	531	699	371	595	716
Numărul zilelor cu precipitații 0,1 mm și mai mult Число дней с осадками 0,1 мм и более Number of days with 0,1 mm and over of precipitations	159	120	139	141	134	96	114	112	140	93	103	110
Umiditatea relativă a aerului, % Относительная влажность воздуха, % Relative air humidity, %	76	71	71	75	74	69	66	71	73	68	67	74

1.2.5. VITEZA VÎNTULUI, DURATA DE STRĂLUCIRE A SOARELUI

СКОРОСТЬ ВЕТРА, ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ СОЛНЕЧНОГО СИЯНИЯ
WIND SPEED, DURATION OF SUNSHINE

	Stația meteorologică și anii de observație Метеорологическая станция и годы наблюдения Meteorological station and observation years											
	Briceni				Chișinău				Cahul			
	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013
Viteza medie lunară a vîntului, m/s Средняя месячная скорость ветра, м/с Average monthly wind speed, m/s												
Ianuarie / Январь / January	2,3	1,8	2,0	2,3	3,2	2,3	3,2	3,0	3,9	2,4	3,6	3,1
Februarie / Февраль / February	3,2	3,2	2,2	2,8	3,6	3,9	3,2	3,1	4,3	3,8	3,4	3,9
Martie / Март / March	2,8	2,3	3,0	3,0	3,6	3,1	4,3	4,3	4,1	3,4	3,5	4,5
Aprilie / Апрель / April	2,8	3,1	2,4	2,6	3,0	3,6	3,5	3,1	3,6	3,7	3,8	3,8
Mai / Май / May	2,4	2,3	1,7	2,1	2,9	2,9	3,0	2,7	3,1	3,4	3,3	3,2
Iunie / Июнь / June	2,1	2,3	1,8	1,7	3,2	3,5	3,2	2,6	3,2	3,4	2,9	2,8
Iulie / Июль / July	1,6	1,6	1,9	1,8	2,8	2,1	2,8	3,4	2,6	2,2	3,2	2,7
August / Август / August	1,7	1,9	2,0	1,7	2,8	3,2	3,2	2,7	2,9	3,1	3,0	2,7
Septembrie / Сентябрь / September	2,0	1,7	2,0	2,4	2,7	2,4	2,6	3,6	3,1	2,7	2,9	2,7
Octombrie / Октябрь / October	2,2	1,9	2,0	1,8	3,0	2,6	2,8	2,7	3,6	2,8	2,9	2,7
Noiembrie / Ноябрь / November	2,6	2,1	2,4	2,7	3,3	2,5	2,4	3,3	3,4	2,7	2,8	2,7
Decembrie / Декабрь / December	2,3	2,2	3,0	2,5	3,1	2,7	3,4	3,2	3,1	3,0	3,8	2,8
Viteza medie anuală a vîntului, m/s Средняя годовая скорость ветра, м/с Annual average wind speed, m/s	2,3	2,2	2,2	2,3	3,1	2,9	3,1	3,1	3,4	3,1	3,3	3,1
Durata luminii solare, ore Продолжительность солнечного сияния, часов Duration of daylight, hours	1874	2257	2217	1964	2226	2466	2430	2216	2207	2354	2526	—

1.2.6. CUTREMURE DE PĂMÎNT CU MAGNITUDINE MAXIMĂ

ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЯ НАИБОЛЬШЕЙ ИНТЕНСИВНОСТИ
EARTHQUAKES OF MAXIMUM INTENSITY

Data (ziua, luna, anul) Дата (число, месяц, год) Date (day, month, year)	Timpul după Greenwich, ore/min Время по Гринвичу, час/мин Time by Greenwich, hour/min	Coordonatele epicentrului Координаты эпицентра Coordinates of the epicenter		Adîncimea focarelor, km Глубина очагов, км Depth of the focuses, km	Magnitudinea pe scara Richter Магнитуда по шкале Рихтера Magnitude on Richter scale	Intensitatea în mun. Chișinău (grade după scara MSK-67) Интенсивность в мун. Кишинэу (баллов по шкале МСК-67) Intensity in Chisinau (scale MSK-67)
		latitudine nordică северной широты Northern latitude	longitudine estică восточной долготы Eastern longitude			
14.05.2005	01:53	45°60'	26°51'	140	5,3	4
18.06.2005	15:16	45°68'	26°71'	130	5,4	3-4
16.02.2006	02:49	45°59'	26°72'	100	4,4	0
16.03.2006	10:40	45°44'	26°63'	100	4,4	3
14.02.2007	06:56	45°38'	26°34'	150	4,2	0
15.02.2007	02:32	45°72'	26°81'	100	4,1	0
21.03.2008	16:18	45°80'	27°17'	30	4,1	0
05.07.2008	08:00	45°29'	30°90'	20	5,5	3-4
09.06.2008	19:48	45°77'	26°56'	20	4,1	0
25.04.2009	17:18	45°70'	26°66'	100	5,3	3-4
05.08.2009	07:49	43°85'	28°39'	30	5,0	0
08.06.2010	15:16	45°62'	26°38'	110	4,7	2
30.09.2010	05:31	45°60'	26°35'	140	4,7	2-3
01.05.2011	02:24	45°62'	26°42'	140	5,1	3-4
04.10.2011	02:40	45°55'	26°54'	130	4,8	3
06.07.2012	22:48	45°78'	26°59'	110	4,4	0
01.12.2012	20:52	45°75'	26°76'	80	4,4	0
11.08.2013	13:31	45°75'	26°69'	88	4,5	2
06.10.2013	01:37	45°64'	26°69'	134	5,5	4
15.10.2013	19:33	45°64'	26°56'	136	4,7	3

1.3. MEDIU ÎNCONJURĂTOR ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА ENVIRONMENT

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source.....	19
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes	20
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
1.3.1. Fondul funciar / Земельный фонд / Land fund	21
1.3.2. Regenerarea si extinderea pădurilor	21
Лесовосстановление и расширение лесной площади Forest regeneration and extension	
1.3.3. Tăieri de păduri / Рубки леса / Forest cutting	22
1.3.4. Măsuri de protecție a pădurilor	22
Лесозащитные мероприятия Forest protection	
1.3.5. Incendii de pădure / Лесные пожары / Forest fires	22
1.3.6. Gospodăria de vânătoare / Охотничье хозяйство / Hunting	23
1.3.7. Consumul (utilizarea) apei	23
Потребление (использование) воды Water consumption (use)	
1.3.8. Evacuarea apelor reziduale, de mină și freatice drenate în bazinele acvatice de suprafață.....	24
Сброс сточных, шахтных и подземных дренажных вод в поверхностные водоемы Discharge of sewage, mine and underground drainage waters in surface water reservoirs	
1.3.9. Captarea (neutralizarea) substanțelor dăunătoare evacuate de sursele staționare de impurificare a aerului atmosferic	24
Улавливание (обезвреживание) вредных веществ, отходящих от стационарных источников загрязнения атмосферного воздуха Capture (neutralization) of detrimental substances, emitted by stationary sources of atmos- pheric air pollution	
1.3.10. Degajarea substanțelor dăunătoare în aerul atmosferic de către sursele staționare, pe ingrediente	24
Выброс вредных веществ в атмосферный воздух стационарными источниками по ингредиентам Emission of detrimental substances in atmospheric air by stationary sources, by ingredients	
1.3.11. Evacuarea unor substanțe poluante specifice în aerul atmosferic de către sursele staționare	25
Выброс некоторых специфических загрязняющих веществ в атмосферный воздух стационарными источниками Emission of some specific polluting substances in atmospheric air by stationary sources	

	Pagina Страница Page
1.3.12. Degajarea substanțelor dăunătoare în aerul atmosferic de către transportul auto <i>Вредные вещества, выброшенные в атмосферный воздух автотранспортом</i> <i>Detrimental substances emitted in atmospheric air by road transport</i>	25
1.3.13. Calitatea benzinei auto importate în țară <i>Качество импортного автобензина в страну</i> <i>Quality of gasoline imported in the country</i>	25
1.3.14. Deșeuri municipale..... <i>Муниципальные отходы</i> <i>Municipal waste</i>	25
1.3.15. Formarea și utilizarea deșeurilor în întreprinderi și organizații..... <i>Образование и использование отходов на предприятиях и в организациях</i> <i>Generation and use of waste in enterprises and organizations</i>	26
1.3.16. Deșeuri toxice / Токсичные отходы / Toxic waste.....	27
1.3.17. Investiții în active materiale pe termen lung pentru protecția mediului și folosirea rațională a resurselor naturale <i>Инвестиции в долгосрочные материальные активы на охрану окружающей среды и рациональное использование природных ресурсов</i> <i>Investments in long term tangible assets for environment protection and rational use of natural resources</i>	28
1.3.18. Valoarea mijloacelor fixe de producție pentru protecția mediului <i>Стоимость основных производственных фондов для охраны окружающей среды</i> <i>Value of production fixed assets for environment protection</i>	28
1.3.19. Numărul probelor cercetate cu indicii sanitaro-chimici..... <i>Число исследованных проб по санитарно-химическим показателям</i> <i>Number of samples investigated by sanitary-chemical indicators</i>	28

Sursa datelor

Rapoartele statistice ale agenților economici, datele Agenției “Moldsilva”, Agenției “Apele Moldovei” privind starea, utilizarea resurselor naturale și calitatea mediului.

Источник данных

Статистические отчеты хозяйствующих субъектов, данные Агентства “Moldsilva”, Агентства “Apele Moldovei” о состоянии, использовании природных ресурсов и качестве окружающей среды.

Data source

Statistical reports of economic units, data from the Agency “Moldsilva”, Agency “Apele Moldovei” on the situation and use of natural resources and the quality of environment.

Precizări metodologice

Ape reziduale convențional pure/normativ epurate – ape nepurificate/epurate, evacuarea cărora în bazinele de apă nu contravine normelor și calității apei în punctul de consum.

În componența substanțelor poluante emise în atmosferă de către sursele staționare de poluare intră totalitatea poluanților evacuați în bazinul aerian atât după trecerea prin instalațiile de captare a prafului și gazelor (în rezultatul captării incomplete și purificării), precum și fără purificare (de la sursele organizate și neorganizate).

Deșeuri toxice – deșeuri ce conțin substanțe deosebit de dăunătoare pentru sănătatea omului și pentru natură.

Deșeuri de producție și consum – stocuri de materie primă, materiale, semifabricate obținute în procesul de producție sau al executării diferitelor lucrări și care și-au pierdut complet sau parțial calitatea inițială, necesară pentru consum.

Lucrări de explorări geologice – extracția zăcămintelor minerale și activități de explorare ale întreprinderilor extractive.

Методологические пояснения

Нормативно чистые/нормативно очищенные сточные воды – стоки, отведение которых без очистки/после очистки в водные объекты не приводит к нарушению норм и качества воды в пункте водопользования.

В состав вредных веществ, выброшенных в атмосферу стационарными источниками, входит общее количество всех загрязнителей, поступивших в воздушный бассейн как после прохождения пылегазоочистных установок (в результате неполного улавливания и очистки), так и без очистки (от организованных и неорганизованных источников).

Токсичные отходы – отходы, содержащие особо вредные для здоровья человека и для природы вещества.

Отходы производства и потребления – остатки сырья, материалов, полуфабрикатов, образовавшиеся при производстве продукции или выполнении работ и утратившие полностью или частично исходные потребительские свойства.

Геологоразведочные работы – добыча полезных ископаемых и разведочные работы горнодобывающих предприятий.

Methodological notes

Conventionally pure sewage waters/conventionally purified sewage waters – sewage waters without purification/after purification, which are evacuated in the water consumption reservoir and does not decrease the quality of the water.

Polluting substances emitted in the atmosphere by stationary pollution sources comprise the totality of pollutants, which were purified in the dust purification installations, and also those without purification (from formal and informal units).

Toxic waste – the waste, containing especially dangerous substances for the human health and for the nature.

Industrial waste – stocks of raw materials, semi-finished products, obtained during the production process or the execution of various works, which lost completely or partly their primary quality, necessary for consumption.

Geological exploration works – mineral extraction and investigation activities of enterprises involved in extractive works.

1.3.1. FONDUL FUNCİAR, la 1 ianuarie*

*ЗЕМЕЛЬНЫЙ ФОНД на 1 января**
LAND FUND, as of January 1*

mii hectare / тысяч гектаров / thousand hectares

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Terenuri – total <i>Земли – всего</i> <i>Lands – total</i>	3384,6	3384,6	3384,6	3384,6	3384,6	3384,6	3384,6	3384,6
Terenuri cu destinație agricolă <i>Земли сельскохозяйственного назначения</i> <i>Lands for agricultural purpose</i>	1974,1	1978,9	1984,6	2007,6	2008,7	2008,9	2014,5	2024,2
Terenuri ale localităților <i>Земли населенных пунктов</i> <i>Lands that belong to localities</i>	319,6	315,7	311,4	311,6	312,1	312,2	312,8	313,1
Fondul de rezervă ¹ <i>Резервный фонд¹</i> <i>Surplus fund¹</i>	508,7	502,1	497,0	469,9	466,7	466,4	461,2	452,4
Terenuri destinate industriei, transporturilor, comunicațiilor și cu alte destinații speciale <i>Земли промышленности, транспорта, связи и иного специального назначения</i> <i>Lands for industry, transport, communications and other special purposes</i>	58,4	58,6	58,5	58,7	58,9	58,9	59,6	59,4
Terenuri ale fondului silvic și destinate ocrotirii naturii <i>Земли лесного фонда и природоохранного назначения</i> <i>Lands of the forest fund and of nature protection purposes</i>	439,0	444,1	447,1	450,0	450,9	450,6	450,4	450,4
Terenuri ale fondului apelor <i>Земли водного фонда</i> <i>Lands of the water fund</i>	84,8	85,2	86,0	86,8	87,3	87,6	86,1	85,1

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe țară / Данные приведены в целом по стране / Data are presented in total for the country

¹ Terenuri destinate dezvoltării sociale a localităților și de folosință generală (pășuni obștești etc.) / Земли, предназначенные для социального развития населенных пунктов и для общего пользования (общественные пастбища и др.) / Lands for the community development of localities and for common use (community pastures etc.)

1.3.2. REGENERAREA SI EXTINDEREA PĂDURILOR

ЛЕСОВОССТАНОВЛЕНИЕ И РАСШИРЕНИЕ ЛЕСНОЙ ПЛОЩАДИ
FOREST REGENERATION AND EXTENSION

mii hectare / тысяч гектаров / thousand hectares

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Regenerarea pădurilor în fondul forestier de stat <i>Лесовосстановление в лесах государственного значения</i> <i>Forest regeneration in the state forest fund</i>	3,3	3,9	3,6	3,6	2,7	4,4	5,0	4,9
din care: / в том числе: / including:								
plantări și semănături <i>посадка и посев</i> <i>planting and sowing</i>	0,9	1,0	1,0	0,8	0,7	1,0	1,2	1,2
ajutorarea regenerării naturale a pădurilor <i>содействие естественному возобновлению леса</i> <i>assisting natural regeneration of forests</i>	1,9	2,4	2,3	2,3	1,6	2,8	3,7	3,4
regenerarea naturală <i>естественное возобновление</i> <i>natural regeneration</i>	0,5	0,5	0,3	0,6	0,5	0,6	0,2	0,2
Extinderea terenurilor acoperite cu vegetație forestieră (plantarea culturilor silvice) <i>Расширение площадей покрытых лесной растительностью (посадка лесокультур)</i> <i>Extension of arias covered with forest vegetation (planting of forest crops)</i>	7,5	7,6	7,9	4,7	0,5	0,2	0,1	0,1

1.3.3. TĂIERI DE PĂDURI

РУБКИ ЛЕСА
FOREST CUTTING

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Tăieri principale și tăieri în vederea regenerării pădurilor Рубки леса главного пользования и лесовосстановительные рубки Main cutting and forest regeneration cutting								
ha / га / ha	3022	3001	3148	3273	3405	3988	3993	4491
mii m ³ / тыс. м ³ / thou. m ³	246	244	243	243	262	309	320	348
Tăieri de îngrijire a pădurii și tăieri selective sanitare Рубки ухода и выборочно-санитарные рубки леса Thinning and selective sanitary cutting								
ha / га / ha	14955	13991	14208	13807	13825	14142	16813	17756
mii m ³ / тыс. м ³ / thou. m ³	187	164	174	162	168	179	205	205

1.3.4. MĂSURI DE PROTECȚIE A PĂDURILOR

ЛЕСОЗАЩИТНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ
FOREST PROTECTION

mii hectare / тысяч гектаров / thousand hectares

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Suprafața focarelor de dăunători și boli ale pădurii (la începutul anului) Площадь очагов вредителей и болезней леса (на начало года) Aria of outbreaks of forest pests and diseases (at the beginning of the year)	52,6	36,1	24,7	16,7	24,2	69,3	69,9	94,4
Protecția pădurilor contra dăunătorilor și bolilor prin metode biologice Защита лесов от вредителей и болезней биологическими методами Biological protection of forests from pests and diseases	1,2	0,7	1,2	0,6	0,4	1,8	1,1	1,3
Combaterea chimică aeriană Авиахимборьба Air chemical protection	—	1,3	18,8	11,0	0,3	3,4	25,5	12,3
Măsuri de combatere chimice terestre Наземные химические меры борьбы Ground chemical protection	—	0,5	0,1	0,3	0,1	0,1	0,3	0,2

1.3.5. INCENDII DE PĂDURE, la 1 noiembrie

ЛЕСНЫЕ ПОЖАРЫ на 1 ноября
FOREST FIRES, as of November 1

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Numărul de incendii, cazuri Число лесных пожаров, случаев Number of forest fires, cases	90	15	60	7	5	75	81	4
din acestea, din vina populației из них по вине населения of which, caused by population	90	6	16	4	5	75	81	4
Suprafața silvică cuprinsă de incendii, ha Лесная площадь, пройденная пожарами, га Forest area affected by fires, ha	683,3	31,0	126,0	20,0	25,9	636,6	460,0	9,5
Dauna pricinuită gospodăriei silvice, mii lei Ущерб, причиненный лесному хозяйству, тыс. лей Damage to forestry, thou. lei	351,5	95,3	275,3	36,4	19,0	341,7	336,1	2,4

1.3.6. GOSPODĂRIA DE VÎNĂTOARE
ОХОТНИЧЬЕ ХОЗЯЙСТВО
HUNTING

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Suprafața terenurilor vânătoarești, mii ha Площадь охотничьих угодий, тыс. га Area of hunting lands, thou. ha	338	337	338	338	319	314	333	337
din acestea, gospodărite из которых, ведется охотхозяйство of them, game management	333	334	337	337	250	308	327	337
Cheltuieli pentru măsurile privind păstrarea și reproducerea animalelor sălbatice, mii lei (prețuri curente) Затраты на мероприятия по сохранению и воспроизводству диких животных, тыс. лей (текущие цены) Expenditures for game protection and reproduction, thou. lei (current prices)	2208	4659	4283	5371	1403	1698	2704	3724
Cheltuielile totale ale gospodăriilor vânătoarești, mii lei (prețuri curente) Общие затраты на ведение охотничьего хозяйства, тыс. лей (текущие цены) General expenditures for hunting management, thou. lei (current prices)	3135	6376	6688	6700	3798	3997	5301	6521

1.3.7. CONSUMUL (UTILIZAREA) APEI*
ПОТРЕБЛЕНИЕ (ИСПОЛЬЗОВАНИЕ) ВОДЫ*
WATER CONSUMPTION (USE)*

milioane m³ / миллионы м³ / million m³

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Numărul consumatorilor de apă, unități Количество водопользователей, единиц Number of water consumers, units	2555	2507	2519	2505	2495	2460	2385	2372
Captarea apei din bazinele naturale – total Забор воды из природных водоемов – всего Water collection from natural water reservoirs – total	854	885	861	865	851	847	850	839
din care, captarea apei din sursele de apă subterane в том числе забор воды из подземных источников of which, water collecting from underground sources	136	129	127	129	130	130	129	128
Consumul (utilizarea) apei (fără apă de circulație și apă utilizată consecutiv) – total Потребление (использование) воды (без оборотной и повторно использованной воды) – всего Water use (without recycled and reused water) – total	787	809	794	795	785	785	786	782
pentru necesități de producție на производственные нужды for production needs	583	581	581	580	581	580	580	580
din care, a apei potabile в том числе питьевой воды of which, drinking water	17	17	17	17	17	17	17	17
alimentarea cu apă a agriculturii на сельскохозяйственное водоснабжение water supply for agriculture	36	36	37	38	40	39	39	38
pentru necesitățile gospodărești și potabile на хозяйственно-питьевые нужды water supply for households needs and for drinking	120	125	124	120	118	119	118	118
Pierderile la transportare Потери при транспортировке Losses during transportation	67	76	67	70	66	62	64	57
Cantitatea apei de circulație și a celei utilizate consecutiv Количество воды в оборотном и повторном водоснабжении Quantity of water in circulation and water used consecutively	358	365	359	334	334	311	297	307

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe țară / Данные приведены в целом по стране / Data are presented in total for the country

1.3.8. EVACUAREA APELOR REZIDUALE, DE MINĂ ȘI FREATICE DRENATE ÎN BAZINELE ACVATICE DE SUPRAFAȚĂ*

СБОР СТОЧНЫХ, ШАХТНЫХ И ПОДЗЕМНЫХ ДРЕНАЖНЫХ ВОД В ПОВЕРХОСТНЫЕ ВОДОЕМЫ*
DISCHARGE OF SEWAGE, MINE AND UNDERGROUND DRAINAGE WATERS IN SURFACE WATER RESERVOIRS*

milioane m³ / миллионы м³ / million m³

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total ape evacuate <i>Всего сброшено вод</i> <i>Total discharge of water</i>	695	687	686	685	689	686	682	679
din care, în bazinele de suprafață <i>из них в природные водоемы</i> <i>of them, in natural reservoirs</i>	688	680	679	678	682	679	675	672
inclusiv: / в том числе: / including:								
ape normativ curate (fără epurare) <i>нормативно чистых вод (без очистки)</i> <i>normative pure waters (untreated)</i>	562	551	550	552	555	555	553	551
ape poluate / загрязненных вод / polluted waters	7	10	14	10	8	8	9	9
inclusiv: / в том числе: / including:								
fără epurare / без очистки / untreated	0,5	0,7	0,8	0,8	0,9	1,0	1,5	1,0
epurate insuficient <i>недостаточно очищенных</i> <i>insufficiently treated</i>	6,7	9,2	13,3	9,5	7,5	7,2	7,4	7,9
ape normativ epurate <i>нормативно очищенных вод</i> <i>normative treated waters</i>	119	119	115	116	119	115	113	113
Ape normativ epurate, în % față de volumul total al scurgerilor care necesită curățare <i>Нормативно очищенных вод, в % к общему объему стоков, подлежащих очистке</i> <i>Normative treated sewage waters, in % to the total volume of waters requiring treatment</i>	89	88	85	87	89	88	87	88

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe țară / Данные приведены в целом по стране / Data are presented in total for the country

1.3.9. CAPTAREA (NEUTRALIZAREA) SUBSTANTELOR DĂUNĂTOARE EVACUATE DE SURSELE STAȚIONARE DE IMPURIFICARE A AERULUI ATMOSFERIC

УЛАВЛИВАНИЕ (ОБЕЗВРЕЖИВАНИЕ) ВРЕДНЫХ ВЕЩЕСТВ, ОТХОДЯЩИХ ОТ СТАЦИОНАРНЫХ ИСТОЧНИКОВ
ЗАГРЯЗНЕНИЯ АТМОСФЕРНОГО ВОЗДУХА
CAPTURE (NEUTRALIZATION) OF DETRIMENTAL SUBSTANCES, EMITTED BY STATIONARY SOURCES
OF ATMOSPHERIC AIR POLLUTION

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Volumul substanțelor dăunătoare captate (neutralizate) de instalațiile de desprăfuire și de degazare, mii tone <i>Количество вредных веществ, уловленных (обезвреженных) газопылеулавливающими установками и сооружениями, тыс. тонн</i> <i>Volume of captured (neutralized) detrimental substances by gas-dust catchers, thou. tonnes</i>	163,3	183,4	182,6	118,0	119,8	120,9	115,3	194,7
Captate (neutralizate), în % față de volumul substanțelor poluante la evacuare de la sursele staționare <i>Уловлено (обезврежено), в % к общему количеству загрязняющих веществ, отходящих от стационарных источников</i> <i>Captured (neutralized), in % to the total quantity of pollutants, emitted by stationary sources</i>	89,3	91,6	91,6	88,2	88,5	89,0	88,6	92,6

1.3.10. DEGAJAREA SUBSTANTELOR DĂUNĂTOARE ÎN AERUL ATMOSFERIC DE CĂTRE SURSELE STAȚIONARE, PE INGREDIENTE

ВЫБРОС ВРЕДНЫХ ВЕЩЕСТВ В АТМОСФЕРНЫЙ ВОЗДУХ СТАЦИОНАРНЫМИ ИСТОЧНИКАМИ ПО ИНГРЕДИЕНТАМ
EMISSION OF DETRIMENTAL SUBSTANCES IN ATMOSPHERIC AIR BY STATIONARY SOURCES, BY INGREDIENTS

mii tone / тысяч тонн / thousand tonnes

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	19,6	16,8	16,7	15,7	15,5	15,0	14,8	15,6
din care: / в том числе: / of which:								
solide / твердых / solid	5,3	4,6	4,6	4,3	4,2	3,5	3,5	3,4
gazoase și lichide <i>газообразных и жидких</i> <i>gaseous and liquid</i>	14,3	12,2	12,1	11,4	11,3	11,5	11,3	12,2
din acestea: / из них: / of them:								
dioxid de sulf / двуокись серы / dioxide sulphur	1,9	1,7	1,5	1,6	1,1	1,3	1,1	0,9
oxid de azot / окись азота / oxide nitrogen	2,9	2,0	2,0	1,8	1,8	1,6	1,6	1,7
oxid de carbon / окись углерода / oxide carbon	6,1	5,4	4,7	3,9	4,4	4,5	4,3	4,5

1.3.11. EVACUAREA UNOR SUBSTANȚE POLUANTE SPECIFICE ÎN AERUL ATMOSFERIC DE CĂTRE SURSELE STATIONARE

ВЫБРОС НЕКОТОРЫХ СПЕЦИФИЧЕСКИХ ЗАГРЯЗНЯЮЩИХ ВЕЩЕСТВ В АТМОСФЕРНЫЙ ВОЗДУХ

СТАЦИОНАРНЫМИ ИСТОЧНИКАМИ

EMISSION OF SOME SPECIFIC POLLUTING SUBSTANCES IN ATMOSPHERIC AIR BY STATIONARY SOURCES

tone / тонн / tonnes

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Metale și compușii lor Металлы и их соединения Metals and their compounds	8,6	5,9	7,9	11,0	9,6	7,3	7,4	6,5
Plumb / Свинец / Lead	0,9	0,6	0,4	0,4	0,7	0,2	0,5	0,2
Amoniac / Аммиак / Ammonia	138,2	69,8	67,1	87,2	68,4	70,9	83,9	64,2
Hidrocarburi policiclice aromatate Ароматические полициклические углеводороды Aromatized multiring hydrocarbon	15,3	9,9	15,4	23,0	29,8	20,2	13,4	6,9
Benzo(a)piren Бензо(а)пирен Benzo(a)pyrene	3,4	2,2	7,5	3,8	3,9	5,3	4,0	0,6
Xilen / Ксилол / Xylene	31,5	41,7	44,3	35,0	29,3	30,7	19,8	24,3
Stiren / Стирол / Styrene	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Toluol / Толуол / Toluene	36,6	35,3	41,5	36,1	33,4	36,9	27,8	30,1
Formaldehidă / Формальдегид / Formaldehyde	0,3	0,3	0,8	0,5	0,5	0,0	0,2	0,1
Clor / Хлор / Chlorine	0,8	1,6	0,5	1,3	0,9	1,1	2,3	1,9
Poluanți organici persistenți Стойкие органические вещества Persistent organic matters	3,1	0,3	0,1	0,2	0,3	0,5	0,3	0,3
din care, dioxine și furani в том числе диоксины и фураны of which, dioxines and furanes	—	0,0	0,0	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3

1.3.12. DEGAJAREA SUBSTANȚELOR DĂUNĂTOARE ÎN AERUL ATMOSFERIC DE CĂTRE TRANSPORTUL AUTO

ВРЕДНЫЕ ВЕЩЕСТВА, ВЫБРОШЕННЫЕ В АТМОСФЕРНЫЙ ВОЗДУХ АВТОТРАНСПОРТОМ

DETRIMENTAL SUBSTANCES EMITTED IN ATMOSPHERIC AIR BY ROAD TRANSPORT

mii tone / тысяч тонн / thousand tonnes

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Substanțe dăunătoare gazoase și lichide – total Газообразные и жидкие вредные вещества – всего Liquid and solid detrimental substances – total	145,5	173,8	224,1	157,4	146,5	174,8	140,1	213,1
oxid de carbon / окись углерода / oxide carbon	105,0	126,7	159,1	106,2	102,8	125,0	107,6	154,9
hidrocarburi / углеводороды / hydrocarbon	15,5	17,9	25,3	15,7	14,1	19,6	13,7	22,8
dioxid de azot / двуокись азота / dioxide nitrogen	18,4	19,7	28,7	18,7	14,9	16,9	12,9	23,5

1.3.13. CALITATEA BENZINEI AUTO IMPORTATE ÎN ȚARĂ

КАЧЕСТВО ИМПОРТИРОВАННОГО АВТОБЕНЗИНА В СТРАНУ

QUALITY OF GASOLINE IMPORTED IN THE COUNTRY

milioane litri / миллионов литров / million liters

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Benzină auto – total Автомобильный бензин – всего Gasoline – total	256,6	276,0	281,9	291,0	246,5	260,1	214,1	213,9
din care, cu conținut de plumb: в том числе с содержанием свинца: of which, leaded:								
până la 0,013 g/l / до 0,013 г / л / up to 0,013 g / l	253,8	274,1	281,9	291,0	246,5	260,1	214,1	213,9
peste 0,013 g/l / свыше 0,013 г / л / over 0,013 g / l	2,8	1,9	—	—	—	—	—	—

1.3.14. DEȘEURI MUNICIPALE

МУНИЦИПАЛЬНЫЕ ОТХОДЫ

MUNICIPAL WASTE

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Transportate pe parcursul anului, mii m ³ : Вывезено за год, тыс. м ³ : Transported during the year, thou. m ³ :								
solide / твердых / solid	1353,6	1790,6	2130,8	2210,2	2302,6	2350,0	2421,1	2647,4
lichide / жидких / liquid	27,8	28,9	42,0	57,4	56,9	51,9	48,0	47,0
Suprafața locurilor de stocare și neutralizare a deșeurilor solide, ha Площадь мест складирования и обезвреживания твердых отходов, га Area of places for storage and neutralization of solid waste, ha	180,2	195,0	190,1	199,2	206,5	210,7	191,8	169,5
Numărul stațiilor de scurgere Количество сливных станций Number of discharge tanks	16	16	17	18	18	19	23	28

1.3.15. FORMAREA ȘI UTILIZAREA DEȘEURILOR ÎN ÎNTREPRINDERI ȘI ORGANIZAȚII
ОБРАЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОТХОДОВ НА ПРЕДПРИЯТИЯХ И В ОРГАНИЗАЦИЯХ
GENERATION AND USE OF WASTE IN ENTERPRISES AND ORGANIZATIONS

mii tone / тысяч тонн / thousand tonnes

	Existent la începutul anului Наличие на начало года Existing at the beginning of the year	Formate Образовано Generated	Intrări Поступление Inputs	Utilizări Использование Used	Livrări Поставки Supplied	Nimicite sau scoase la gunoște Уничтожено или вывезено на свалку Destroyed or transported to dumps	Existent la sfârșitul anului Наличие на конец года Existing at the end of the year
Total / Всего / Total							
2011	7049,9	1845,3	1264,4	418,4	2045,0	1580,8	6115,4
2012	7687,8	2430,0	1096,8	472,0	755,1	2104,2	7883,4
2013	8517,3	2511,7	951,3	584,6	692,9	1993,3	8709,5
din care: в том числе: of which:							
Materie primă secundară a metalurgiei feroaselor Вторичное сырье черной металлургии Secondary raw material for ferrous metallurgy							
2011	16,4	10,6	259,3	4,2	262,9	0,3	18,9
2012	1,1	7,7	261,0	0,8	276,6	0,7	10,3
2013	11,8	29,5	159,1	5,1	189,3	0,4	5,6
Materie primă secundară a metalurgiei neferoaselor Вторичное сырье цветной металлургии Secondary raw material for non-ferrous metallurgy							
2011	1,1	0,2	11,3	0,2	11,2	0,0	1,1
2012	1,1	0,2	10,8	0,2	10,5	0,0	1,4
2013	1,4	0,1	9,6	0,2	9,7	0,0	1,2
Deșeuri aferente industriei forestiere Отходы лесной промышленности Waste of forestry industry							
2011	3,8	49,2	—	0,2	42,8	3,0	6,8
2012	6,8	14,5	—	0,4	16,9	0,6	3,4
2013	3,5	10,1	0,2	0,2	8,8	1,6	3,2
Deșeuri de la întreprinderile de extracție Отходы добывающих предприятий Waste of quarrying enterprises							
2011	6841,7	423,4	—	17,2	1228,0	140,0	5879,9
2012	7416,2	322,3	25,1	93,9	167,7	0,1	7501,9
2013	8033,4	243,3	14,0	52,2	205,8	0,0	8032,8
Deșeuri aferente industriei alimentare și a băuturilor Отходы производства пищевых продуктов и напитков Waste of foodstuff and drinks production industry							
2011	37,3	394,6	2,9	20,4	251,8	125,9	36,7
2012	36,7	395,6	0,8	35,4	161,2	182,0	54,5
2013	55,2	379,9	1,9	62,1	134,0	177,6	63,4

Continuare / Продолжение / Continued

	Existent la începutul anului <i>Наличие на начало года</i> <i>Existing at the beginning of the year</i>	Formate Образовано <i>Generated</i>	Intrări Поступление <i>Inputs</i>	Utilizări Использование <i>Used</i>	Livrări Поставки <i>Supplied</i>	Nimicite sau scoase la gunoişte Уничтожено или вывезено на свалку <i>Destroyed or transported to dumps</i>	Existent la sfârşitul anului <i>Наличие на конец года</i> <i>Existing at the end of the year</i>
Deşeuri din fitotehnie <i>Отходы растениеводства</i> <i>Waste from plant growing</i>							
2011	2,6	33,6	1,9	17,0	5,4	11,5	4,3
2012	4,4	22,3	1,6	12,8	4,3	8,6	2,6
2013	2,6	33,5	2,0	19,4	4,6	11,1	2,9
Deşeuri de la creşterea animalelor <i>Отходы животноводства</i> <i>Waste of livestock production</i>							
2011	60,5	328,3	38,0	198,2	6,5	155,6	66,4
2012	66,6	415,5	33,1	229,5	19,2	135,8	130,7
2013	187,7	494,4	22,9	183,5	43,2	160,6	317,6
Deşeuri din gospodăria comunală <i>Отходы коммунального хозяйства</i> <i>Waste communal services</i>							
2011	64,0	461,9	914,1	35,1	182,7	1139,1	83,2
2012	94,7	462,5	720,5	1,2	1,1	1161,0	114,4
2013	117,5	459,6	486,6	5,7	2,6	922,0	133,4

1.3.16. DEŞEURI TOXICE

ТОКСИЧНЫЕ ОТХОДЫ
TOXIC WASTE

tone / тонн / tonnes

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Numărul întreprinderilor cercetate, unităţi <i>Число обследованных предприятий, единиц</i> <i>Number of surveyed enterprises, units</i>	777	816	892	875	886	716	938	988
Deşeuri formate <i>Образовано отходов</i> <i>Waste generated</i>	634	610	756	1125	404	528	418	727
Deşeuri utilizate <i>Использовано отходов</i> <i>Waste used</i>	780	1478	799	594	593	874	571	834
Deşeuri neutralizate (lichidate) <i>Обезврежено (уничтожено) отходов</i> <i>Neutralized (liquidated) waste</i>	264	440	256	36	65	112	51	133
Transportate la poligoanele deşeurilor menajere <i>Вывезено на полигоны бытовых отходов</i> <i>Transported to landfills</i>	162	202	130	694	61	17	21	27
Deşeuri existente (la sfârşitul anului) <i>Наличие отходов (на конец года)</i> <i>Existing waste (end-year)</i>	7426	6501	6530	6488	6504	6087	6360	6273

1.3.17. INVESTIȚII ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG PENTRU PROTECȚIA MEDIULUI ȘI FOLOSIREA RAȚIONALĂ A RESURSELOR NATURALE (exclusiv ameliorarea)
ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ НА ОХРАНУ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И РАЦИОНАЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ (без мелиорации)
INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS FOR ENVIRONMENT PROTECTION AND RATIONAL USE OF NATURAL RESOURCES (without melioration)

mii lei; prețuri curente / тысяч лей; текущие цены / thousand lei; current prices

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	51593,2	73325,4	87885,2	6012,5	41520,9	31217,1	73479,5	47934,1
din care: / в том числе: / of which:								
pentru protecția și folosirea rațională a resurselor de apă на охрану и рациональное использование водных ресурсов for protection and rational use of water resources	17879,2	7512,1	4269,6	5050,6	14250,5	14986,8	15195,6	29046,6
pentru protecția și folosirea rațională a terenurilor на охрану и рациональное использование земель for protection and rational use of lands	33711,5	61519,8	80781,9	961,9	19698,5	15208,3	9789,1	16866,9
pentru protecția aerului atmosferic на охрану атмосферного воздуха for atmospheric air protection	2,5	4293,5	2833,7	—	—	—	45477,1	1690,2
pentru alte domenii на другие мероприятия for other fields	—	—	—	—	7571,9	1022,0	3017,7	330,4

1.3.18. VALOAREA MIJLOACELOR FIXE DE PRODUCȚIE PENTRU PROTECȚIA MEDIULUI¹
СТОИМОСТЬ ОСНОВНЫХ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ФОНДОВ ДЛЯ ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ¹
VALUE OF PRODUCTION FIXED ASSETS FOR ENVIRONMENT PROTECTION¹

milioane lei / миллионов лей / million lei

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	1025,4	1072,1	1113,0	1181,6	1199,6	1155,8	1223,5	1287,5
din care: / в том числе: / of which:								
pentru protecția și folosirea rațională a resurselor de apă на охрану и рациональное использование водных ресурсов for protection and rational use of water resources	940,4	988,8	1016,4	1091,3	1095,0	1088,3	1157,7	1213,5
pentru protecția aerului atmosferic на охрану атмосферного воздуха for atmospheric air protection	66,8	65,6	74,2	68,5	80,8	56,4	54,9	60,6

¹ Conform valorii medii anuale de bilanț / По среднегодовой балансовой стоимости / According to the balance annual average value

1.3.19. NUMĂRUL PROBELOR CERCETATE CU INDICII SANITARO-CHIMICI
ЧИСЛО ИССЛЕДОВАННЫХ ПРОБ ПО САНИТАРНО-ХИМИЧЕСКИМ ПОКАЗАТЕЛЯМ
NUMBER OF SAMPLES INVESTIGATED BY SANITARY-CHEMICAL INDICATORS

	Total Всего Total			din care, cu abateri de la normele sanitare из них с отклонениями от санитарных норм of them, with deviations from sanitary standards					
				total / всего / total			%		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Surse centralizate de alimentare cu apă Источники централизованного водоснабжения Centralized sources of water supply	1704	1701	1908	1219	1166	1283	72	69	67
Surse decentralizate de alimentare cu apă Источники децентрализованного водоснабжения Decentralized sources of water supply	5382	5633	5507	4467	4652	4388	83	83	80
Bazine acvatice de suprafață în folosința populației Поверхностные водоемы в местах водопользования Surface water basins for the use of population	1280	1159	1099	381	393	359	30	34	33
Solul / Почва / Soil	682	759	783	35	42	34	5	6	4
Aerul atmosferic Атмосферный воздух Atmospheric air	9102	9031	6528	825	1157	673	9	13	10

2. POPULAȚIE НАСЕЛЕНИЕ POPULATION

2.1. POPULAȚIA ȘI STRUCTURA DEMOGRAFICĂ¹ НАСЕЛЕНИЕ И ДЕМОГРАФИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА¹ POPULATION AND THE DEMOGRAPHIC STRUCTURE¹

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	30
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	31
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
2.1.1. Populația stabilă pe sexe..... Постоянное население по полу Resident population by sex	32
2.1.2. Populația stabilă pe medii..... Постоянное население по типу местности Resident population by area	32
2.1.3. Structura populației stabile pe sexe, la 1 ianuarie 2014 (grafic)..... Структура постоянного населения по полу на 1 января 2014 года (график) Structure of resident population by sex, as of January 1, 2014 (diagram)	33
2.1.4. Structura populației stabile pe medii, la 1 ianuarie 2014 (grafic)..... Структура постоянного населения по типу местности на 1 января 2014 года (график) Structure of resident population by area, as of January 1, 2014 (diagram)	33
2.1.5. Populația stabilă pe sexe, în profil teritorial, la 1 ianuarie 2014	34
Постоянное население по полу в территориальном разрезе на 1 января 2014 года Resident population by sex, in territorial aspect, as of January 1, 2014	
2.1.6. Populația stabilă pe medii, în profil teritorial, la 1 ianuarie 2014	35
Постоянное население по типу местности в территориальном разрезе на 1 января 2014 года Resident population by area, in territorial aspect, as of January 1, 2014	
2.1.7. Populația stabilă pe grupe de vîrstă și sexe	36
Постоянное население по возрастным группам и полу Resident population by age group and sex	

¹ Datele referitoare la populație pentru anii 1959 și 1970 sînt prezentate conform recensămîntului din 15 ianuarie; pentru anul 1979 – conform recensămîntului din 17 ianuarie; pentru anul 1989 – conform recensămîntului din 12 ianuarie; pentru anul 2004 – conform recensămîntului din 5 octombrie; pentru restul anilor – la începutul anului, conform datelor evidenței curente
Данные по населению за 1959 и 1970 годы приведены по переписи населения на 15 января; за 1979 год – по переписи на 17 января; за 1989 год – по переписи на 12 января; за 2004 год – по переписи на 5 октября; за остальные годы – на начало года, по данным текущего учета
Data for 1959 and 1970 are presented according to Population Census from January 15; for 1979 – to Census from January 17; for 1989 – to Census from January 12; for 2004 – to Census from October 05; for other years – as of beginning of the year, according to current record data

	Pagina Страница Page
2.1.8. Populația stabilă pe vârste și sexe, la 1 ianuarie 2014 (grafic)	37
<i>Постоянное население по возрасту и полу, на 1 января 2014 года (график)</i>	
<i>Resident population by age and sex, as of January 1, 2014 (diagram)</i>	
2.1.9. Populația stabilă pe principalele grupe de vîrstă, în profil teritorial, la 1 ianuarie 2014	38
<i>Постоянное население по основным возрастным группам в территориальном разрезе на 1 января 2014 года</i>	
<i>Resident population by main age group, in territorial aspect, as of January 1, 2014</i>	
2.1.10. Populația stabilă pe medii, sexe și grupe de vîrstă, la 1 ianuarie 2014	39
<i>Постоянное население по типу местности, полу и возрастным группам на 1 января 2014 года</i>	
<i>Resident population by area, sex and age group, as of January 1, 2014</i>	
2.1.11. Coeficientul îmbătrînirii populației	39
<i>Коэффициент старения населения</i>	
<i>Ageing factor of population</i>	
2.1.12. Indicii sarcinii demografice	39
<i>Индексы демографической нагрузки</i>	
<i>Indices of demographic dependence</i>	
2.1.13. Speranța de viață	40
<i>Ожидаемая продолжительность жизни</i>	
<i>Life expectancy</i>	
2.1.14. Populația stabilă pe principalele naționalități	40
<i>Постоянное население по основным национальностям</i>	
<i>Resident population by main nationalities</i>	

Sursa datelor

Recensămintele populației și datele statisticii curente privind mișcarea naturală și migratorie a populației.

Источник данных

Переписи населения и данные текущей статистики о естественном и миграционном движении населения.

Data source

Population Censuses and current statistics on natural and migrational movement of population.

Precizări metodologice

Numărul populației pentru anii intercenzitari se determină în baza rezultatelor ultimului recensământ și a datelor referitoare la mișcarea naturală și migratorie dintre data recensământului și anul de referință. Totodată se ia în considerare schimbarea numărului populației în urma reorganizării teritorial-administrative.

Populație prezentă – numărul persoanelor care se aflau pe teritoriul respectiv la momentul recensământului, inclusiv persoanele domiciliate temporar.

Populație stabilă – numărul persoanelor care au domiciliul stabil pe teritoriul respectiv, inclusiv persoanele absente temporar.

Sursa principală a datelor despre **componența națională a populației și limba maternă** o constituie recensământul. Răspunsurile la aceste întrebări au fost înregistrate în conformitate cu libera declarație a persoanei recensate. Pentru copii declarațiile au fost făcute de părinți.

Speranța de viață – numărul de ani pe care-i vor trăi în medie cei născuți în perioada respectivă, dacă în decursul vieții lor nivelul mortalității la fiecare vîrstă va rămîne același, cum a fost în anul nașterii.

Numărul mediu anual al populației – media aritmetică a numărului populației la începutul anului de referință și la începutul anului viitor.

Методологические пояснения

Текущая оценка **численности населения в годы между переписями** производится на основании итогов последней переписи населения, к которым ежегодно прибавляются числа родившихся и прибывших на данную территорию и вычитаются числа умерших и выбывших с данной территории. При этом учитывается изменение численности населения в результате административно-территориальных преобразований.

Наличное население – численность лиц, находящихся на момент переписи на данной территории, включая временно проживающих.

Постоянное население – численность лиц, постоянно проживающих на данной территории, включая временно отсутствующих.

Основным источником данных о **национальном составе населения и о родном языке** являются переписи. Ответы на эти вопросы записывались со слов опрашиваемых, то есть по принципу самоопределения. Национальность детей указывалась их родителями.

Ожидаемая продолжительность жизни – число лет, которое предстоит прожить в среднем родившимся в данный период, если на протяжении их жизни уровень смертности в каждом возрасте останется таким, каким он был в годы рождения.

Среднегодовая численность населения – средняя арифметическая из численности населения на начало расчетного и на начало следующего года.

Methodological notes

The number of population for the intercensus years is determined based on the results of the last Population Census, data on the natural increase and on migrational movement since the last Census date and the reference year. It is also taken into account the change of the number of population as a result of territorial-administrative reorganization.

Present population refers to the number of persons present at the Census moment, including temporarily resident persons.

Resident population – number of persons, permanently residents on the given territory, including the persons temporarily absent.

Population Census is the major data source for the **population structure by nationalities and mother tongue**. The answers for these questions were registered according declaration of the interviewed person. Parents made declaration for their children.

Life expectancy – number of years which shall be lived in average by those born in this period, if during their life the death rate for every age will be the same as in year of birth.

Mean annual number of population – arithmetic mean of the number of population at the beginning of the reference year and at the beginning of the next year.

POPULAȚIA ȘI STRUCTURA DEMOGRAFICĂ
НАСЕЛЕНИЕ И ДЕМОГРАФИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА
POPULATION AND THE DEMOGRAPHIC STRUCTURE

2.1.1. POPULAȚIA STABILĂ PE SEXE, la 1 ianuarie
ПОСТОЯННОЕ НАСЕЛЕНИЕ ПО ПОЛУ на 1 января
RESIDENT POPULATION BY SEX, as of January 1

Anii Годы Years	Numărul populației, mii locuitori Численность населения, тыс. человек Number of population, thou. inhabitants			În % față de total В % к общей численности In % to the total		Revin femeii la 100 de bărbați На 100 мужчин приходилось женщин Women per 100 men
	total всего total	masculin мужчины males	feminin женщины females	masculin мужчины males	feminin женщины females	
1959*	2884,5	1333,8	1550,7	46,2	53,8	116
1970*	3568,9	1662,3	1906,6	46,6	53,4	115
1979*	3949,8	1864,8	2085,0	47,2	52,8	112
1989*	4335,4	2063,2	2272,2	47,6	52,4	110
2000	3644,1	1744,5	1899,6	47,9	52,1	109
2001	3635,1	1740,6	1894,5	47,9	52,1	109
2002	3627,8	1737,5	1890,3	47,9	52,1	109
2003	3618,3	1733,3	1885,0	47,9	52,1	109
2004	3607,4	1728,4	1879,0	47,9	52,1	109
2005	3600,4	1724,8	1875,6	47,9	52,1	109
2006	3589,9	1719,3	1870,6	47,9	52,1	109
2007	3581,1	1721,0	1860,1	48,1	51,9	108
2008	3572,7	1717,5	1855,2	48,1	51,9	108
2009	3567,5	1714,9	1852,6	48,1	51,9	108
2010	3563,7	1713,5	1850,2	48,1	51,9	108
2011	3560,4	1712,1	1848,3	48,1	51,9	108
2012	3559,5	1711,7	1847,8	48,1	51,9	108
2013	3559,5	1712,3	1847,2	48,1	51,9	108
2014	3557,6	1711,5	1846,1	48,1	51,9	108

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe țară / Данные приведены в целом по стране / Data are presented in total for the country

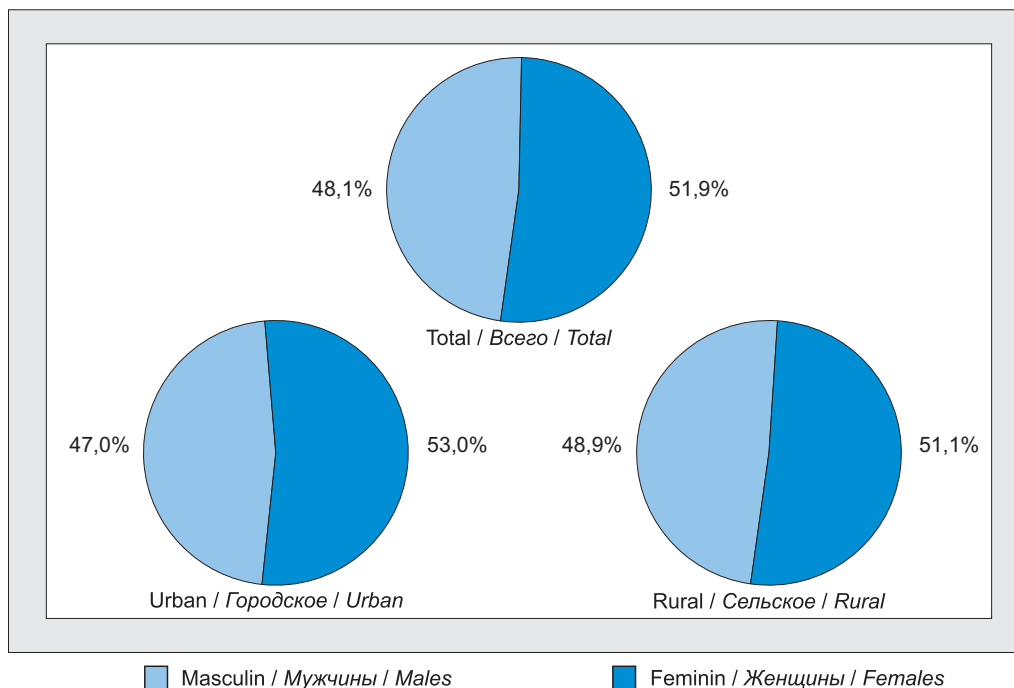
2.1.2. POPULAȚIA STABILĂ PE MEDII, la 1 ianuarie
ПОСТОЯННОЕ НАСЕЛЕНИЕ ПО ТИПУ МЕСТНОСТИ на 1 января
RESIDENT POPULATION BY AREA, as of January 1

Anii Годы Years	Numărul populației, mii locuitori Численность населения, тыс. человек Number of population, thou. inhabitants			În % față de total В % к общей численности In % to the total		Numărul locuitorilor pe 1 km ² Число жителей на 1 км ² Inhabitants per 1 km ²
	total всего total	urban городское urban	rural сельское rural	urban городское urban	rural сельское rural	
1959*	2884,5	642,3	2242,2	22,3	77,7	85,3
1970*	3568,9	1130,1	2438,8	31,7	68,3	105,6
1979*	3949,8	1532,9	2416,9	38,8	61,2	116,9
1989*	4335,4	2020,1	2315,3	46,6	53,4	128,3
2000	3644,1	1514,2	2129,9	41,5	58,5	120,0
2001	3635,1	1486,4	2148,7	40,9	59,1	119,7
2002	3627,8	1485,2	2142,6	40,9	59,1	119,5
2003	3618,3	1484,1	2134,2	41,0	59,0	119,2
2004	3607,4	1477,9	2129,5	41,0	59,0	118,8
2005	3600,4	1476,0	2124,4	41,0	59,0	118,6
2006	3589,9	1469,8	2120,1	40,9	59,1	118,3
2007	3581,1	1478,0	2103,1	41,3	58,7	118,0
2008	3572,7	1476,1	2096,6	41,3	58,7	117,7
2009	3567,5	1476,1	2091,4	41,4	58,6	117,5
2010	3563,7	1476,7	2087,0	41,4	58,6	117,4
2011	3560,4	1481,7	2078,7	41,6	58,4	117,3
2012	3559,5	1485,7	2073,8	41,7	58,3	117,2
2013	3559,5	1492,2	2067,3	41,9	58,1	117,2
2014	3557,6	1503,0	2054,6	42,2	57,8	117,2

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe țară / Данные приведены в целом по стране / Data are presented in total for the country

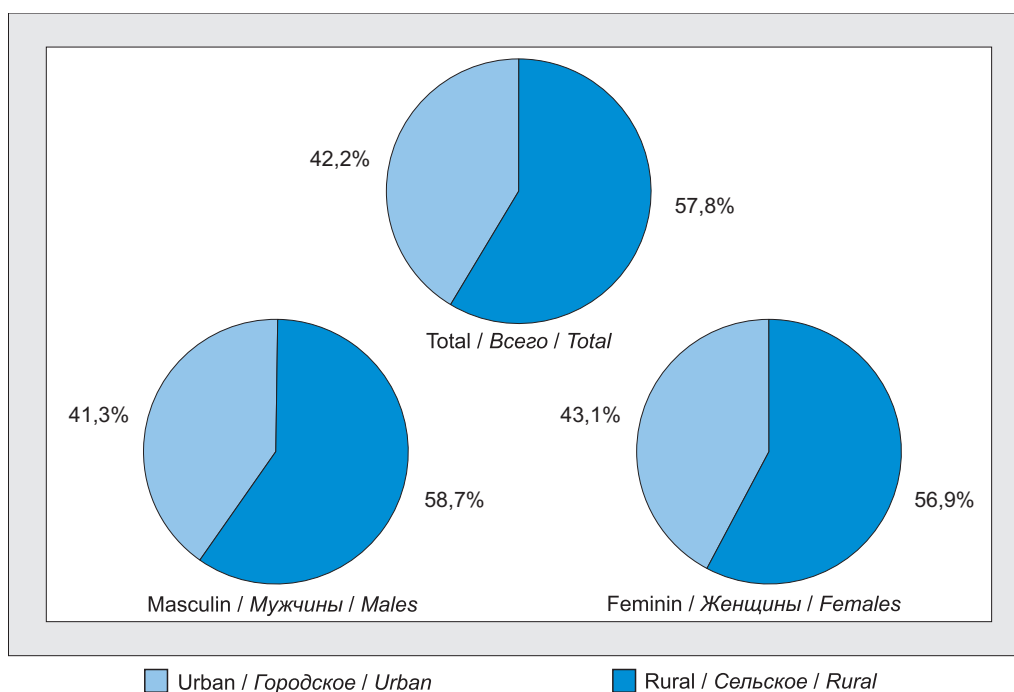
2.1.3. STRUCTURA POPULAȚIEI STABILE PE SEXE, la 1 ianuarie 2014

СТРУКТУРА ПОСТОЯННОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ПОЛУ на 1 января 2014 года
STRUCTURE OF RESIDENT POPULATION BY SEX, as of January 1, 2014



2.1.4. STRUCTURA POPULAȚIEI STABILE PE MEDII, la 1 ianuarie 2014

СТРУКТУРА ПОСТОЯННОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ТИПУ МЕСТНОСТИ на 1 января 2014 года
STRUCTURE OF RESIDENT POPULATION BY AREA, as of January 1, 2014



POPULAȚIA ȘI STRUCTURA DEMOGRAFICĂ
НАСЕЛЕНИЕ И ДЕМОГРАФИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА
POPULATION AND THE DEMOGRAPHIC STRUCTURE

2.1.5. POPULAȚIA STABILĂ PE SEXE, ÎN PROFIL TERITORIAL, la 1 ianuarie 2014

ПОСТОЯННОЕ НАСЕЛЕНИЕ ПО ПОЛУ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ на 1 января 2014 года
RESIDENT POPULATION BY SEX, IN TERRITORIAL ASPECT, as of January 1, 2014

	Total populație Все население Total population			În % față de total В % к итогу In % to the total		Revin femeii la 100 de bărbați На 100 мужчин приходилось женщин Women per 100 men
	ambele sexe оба пола both sexes	masculin мужчины males	feminin женщины females	masculin мужчины males	feminin женщины females	
Total / Всего / Total	3557634	1711506	1846128	48,1	51,9	108
Municipiul Chișinău	804476	377365	427111	46,9	53,1	113
Nord / Север / North	994844	474376	520468	47,7	52,3	110
Municipiul Bălți	149784	68760	81024	45,9	54,1	118
Briceni	73945	35343	38602	47,8	52,2	109
Dondușeni	43703	20461	23242	46,8	53,2	114
Drochia	88498	42068	46430	47,5	52,5	110
Edineț	81589	38598	42991	47,3	52,7	111
Fălești	91937	44658	47279	48,6	51,4	106
Florești	88718	42590	46128	48,0	52,0	108
Glodeni	60432	29011	31421	48,0	52,0	108
Ocnîța	54861	26090	28771	47,6	52,4	110
Rîșcani	68715	32914	35801	47,9	52,1	109
Sîngerei	92556	45324	47232	49,0	51,0	104
Soroca	100106	48559	51547	48,5	51,5	106
Centru / Центр / Center	1060409	518434	541975	48,9	51,1	105
Anenii Noi	83429	40727	42702	48,8	51,2	105
Călărași	78482	38687	39795	49,3	50,7	103
Criuleni	73700	36021	37679	48,9	51,1	105
Dubăsari	35196	17215	17981	48,9	51,1	104
Hîncești	121218	59786	61432	49,3	50,7	103
Ialoveni	100676	49517	51159	49,2	50,8	103
Nisporeni	66094	32568	33526	49,3	50,7	103
Orhei	125376	60205	65171	48,0	52,0	108
Rezina	51212	25281	25931	49,4	50,6	103
Strășeni	92098	45012	47086	48,9	51,1	105
Șoldănești	42440	20728	21712	48,8	51,2	105
Telenești	73102	36372	36730	49,8	50,2	101
Ungheni	117386	56315	61071	48,0	52,0	108
Sud / Юг / South	536008	263380	272628	49,1	50,9	104
Basarabeasca	28683	13918	14765	48,5	51,5	106
Cahul	124729	60286	64443	48,3	51,7	107
Cantemir	62262	31094	31168	49,9	50,1	100
Căușeni	91318	44918	46400	49,2	50,8	103
Cimișlia	60771	29882	30889	49,2	50,8	103
Leova	53206	26549	26657	49,9	50,1	100
Ștefan Vodă	71030	35243	35787	49,6	50,4	102
Taraclia	44009	21490	22519	48,8	51,2	105
UTA Găgăuzia	161897	77951	83946	48,1	51,9	108

POPULAȚIA ȘI STRUCTURA DEMOGRAFICĂ
НАСЕЛЕНИЕ И ДЕМОГРАФИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА
POPULATION AND THE DEMOGRAPHIC STRUCTURE

2.1.6. POPULAȚIA STABILĂ PE MEDII, ÎN PROFIL TERITORIAL, la 1 ianuarie 2014

ПОСТОЯННОЕ НАСЕЛЕНИЕ ПО ТИПУ МЕСТНОСТИ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ на 1 января 2014 года
RESIDENT POPULATION BY AREA, IN TERRITORIAL ASPECT, as of January 1, 2014

	Total populație Все население Total population	din care: в том числе: of which:		În % față de total В % к итогу In % to the total	
		urbană городское urban	rurală сельское rural	urbană городское urban	rurală сельское rural
Total / Всего / Total	3557634	1502996	2054638	42,2	57,8
Municipiul Chișinău	804476	731678	72798	91,0	9,0
Nord / Север / North	994844	356908	637936	35,9	64,1
Municipiul Bălți	149784	144855	4929	96,7	3,3
Briceni	73945	15407	58538	20,8	79,2
Dondușeni	43703	10564	33139	24,2	75,8
Drochia	88498	20508	67990	23,2	76,8
Edineț	81589	25994	55595	31,9	68,1
Fălești	91937	16810	75127	18,3	81,7
Florești	88718	19740	68978	22,3	77,7
Glodeni	60432	11489	48943	19,0	81,0
Ocnîța	54861	19278	35583	35,1	64,9
Rîșcani	68715	16047	52668	23,4	76,6
Sîngerei	92556	18690	73866	20,2	79,8
Soroca	100106	37526	62580	37,5	62,5
Centru / Центр / Center	1060409	207216	853193	19,5	80,5
Anenii Noi	83429	8798	74631	10,5	89,5
Călărași	78482	16563	61919	21,1	78,9
Criuleni	73700	8560	65140	11,6	88,4
Dubăsari	35196	...	35196	...	100,0
Hîncești	121218	17372	103846	14,3	85,7
Ialoveni	100676	16173	84503	16,1	83,9
Nisporeni	66094	14438	51656	21,8	78,2
Orhei	125376	33578	91798	26,8	73,2
Rezina	51212	12837	38375	25,1	74,9
Strășeni	92098	22047	70051	23,9	76,1
Șoldănești	42440	7547	34893	17,8	82,2
Telenești	73102	8148	64954	11,1	88,9
Ungheni	117386	41155	76231	35,1	64,9
Sud / Юг / South	536008	141739	394269	26,4	73,6
Basarabeasca	28683	12456	16227	43,4	56,6
Cahul	124729	39619	85110	31,8	68,2
Cantemir	62262	5774	56488	9,3	90,7
Căușeni	91318	24378	66940	26,7	73,3
Cimișlia	60771	14395	46376	23,7	76,3
Leova	53206	15642	37564	29,4	70,6
Ștefan Vodă	71030	8632	62398	12,2	87,8
Taraclia	44009	20843	23166	47,4	52,6
UTA Găgăuzia	161897	65455	96442	40,4	59,6

POPULAȚIA ȘI STRUCTURA DEMOGRAFICĂ
НАСЕЛЕНИЕ И ДЕМОГРАФИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА
POPULATION AND THE DEMOGRAPHIC STRUCTURE

2.1.7. POPULAȚIA STABILĂ PE GRUPE DE VÂRSTĂ ȘI SEXE, la 1 ianuarie
ПОСТОЯННОЕ НАСЕЛЕНИЕ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ И ПОЛУ на 1 января
RESIDENT POPULATION BY AGE GROUP AND SEX, as of January 1

persoane / человек / persons

Grupa de vîrstă, ani Возрастная группа, лет Age group, years	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Total / Всего / Total								
Total Всего Total	3581110	3572703	3567512	3563695	3560430	3559541	3559497	3557634
din care: в том числе: of which:								
0-4	185590	186033	188420	190597	192835	193742	195059	194464
5-9	198612	191792	187085	185434	184731	185156	186135	187726
10-14	266183	250035	233916	219465	207983	198392	191594	187052
15-19	342503	327472	311371	296521	280899	265871	249709	233733
20-24	340693	352983	359072	358005	352445	341014	326413	310612
25-29	291112	296669	305936	315855	325872	336905	350072	356077
30-34	253315	258136	263607	270624	278881	286626	292582	301781
35-39	228898	231013	233245	238750	243281	249216	254093	259480
40-44	249301	239429	232865	226562	225578	224424	226987	229431
45-49	288170	284708	278555	267820	253172	242023	232677	226912
50-54	249582	253117	258964	264730	271360	275505	272821	267690
55-59	196152	212879	223987	228954	231129	233095	236976	243191
60-64	122384	119442	124959	139577	156930	173963	190219	202378
65-69	126378	125242	120120	114976	110158	107052	104565	108518
70-74	101582	100880	102908	102431	101180	100566	100563	97036
75-79	77967	78219	74471	73385	71852	72739	72254	74769
80-84	42503	42582	44858	45414	46367	46720	48452	45661
85+	20185	22072	23173	24595	25777	26532	28326	31123
Masculin / Мужчины / Males								
Total Всего Total	1721030	1717459	1714931	1713487	1712106	1711725	1712346	1711506
din care: в том числе: of which:								
0-4	95388	95879	96981	98075	99489	100062	100738	100351
5-9	101744	98446	96135	95510	95179	95232	95818	96613
10-14	135659	127383	119281	112127	106477	101730	98471	96238
15-19	173951	166383	158489	150928	142978	135554	127274	119341
20-24	173192	179330	182437	181847	179261	173122	165963	158297
25-29	147267	150473	155389	160613	165603	171474	178263	181272
30-34	125928	128727	131741	135754	140370	144931	148549	153549
35-39	112332	113608	114822	117562	120001	123223	126114	128966
40-44	119890	115240	112349	109695	109426	109144	110629	111924
45-49	137126	135133	132256	127113	120188	114672	110340	108065
50-54	116488	118349	120754	123198	126191	128453	126909	124589
55-59	89378	96683	101552	103845	104706	105447	107415	110083
60-64	53688	52627	55078	61953	69176	76206	82968	88194
65-69	51619	51231	49295	47481	45986	45191	44335	45863
70-74	39563	39228	39793	39018	38289	38030	38254	37113
75-79	28524	28657	27246	26606	25983	25930	25752	26455
80-84	13193	13450	14275	14685	14995	15549	16212	15232
85+	6100	6632	7058	7477	7808	7775	8342	9361

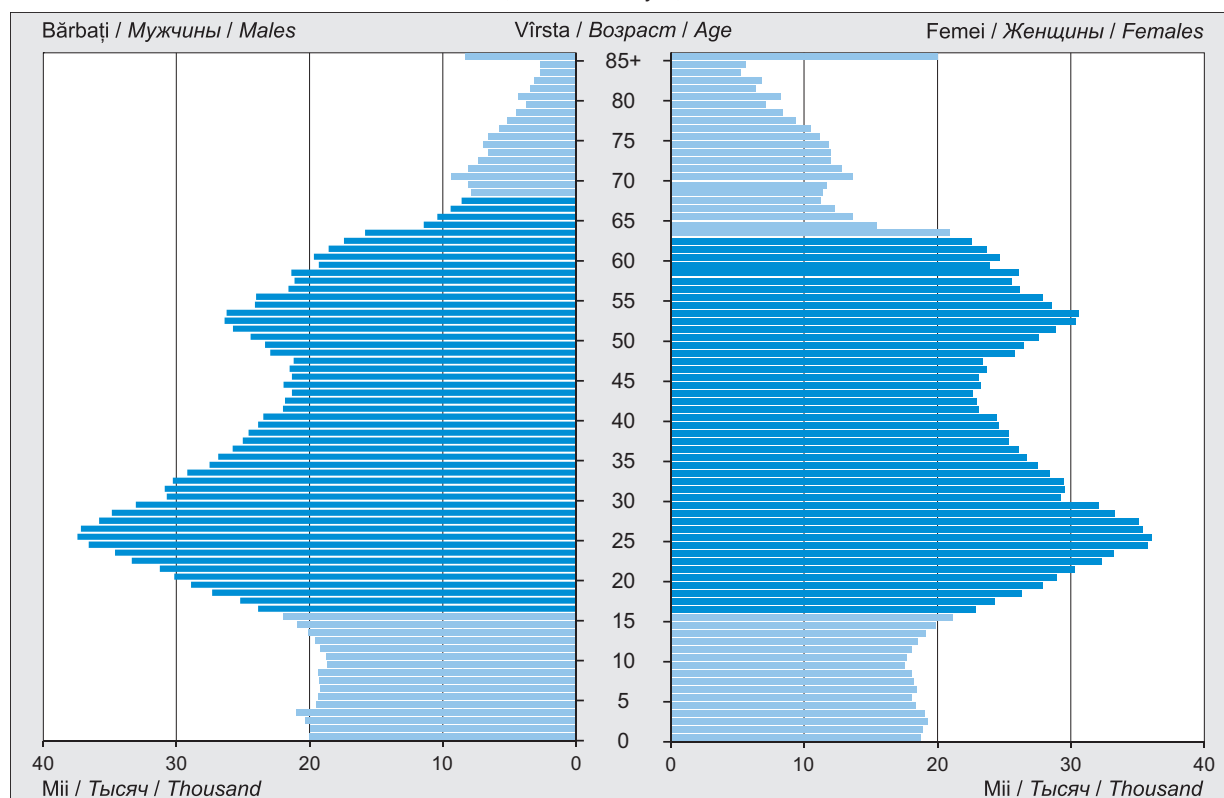
POPULAȚIA ȘI STRUCTURA DEMOGRAFICĂ
НАСЕЛЕНИЕ И ДЕМОГРАФИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА
POPULATION AND THE DEMOGRAPHIC STRUCTURE

Continuare / Продолжение / Continued

Grupa de vîrstă, ani Возрастная группа, лет Age group, years	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Feminin / Женщины / Females								
Total Всего Total	1860080	1855244	1852581	1850208	1848324	1847816	1847151	1846128
din care: в том числе: of which:								
0-4	90202	90154	91439	92522	93346	93680	94321	94113
5-9	96868	93346	90950	89924	89552	89924	90317	91113
10-14	130524	122652	114635	107338	101506	96662	93123	90814
15-19	168552	161089	152882	145593	137921	130317	122435	114392
20-24	167501	173653	176635	176158	173184	167892	160450	152315
25-29	143845	146196	150547	155242	160269	165431	171809	174805
30-34	127387	129409	131866	134870	138511	141695	144033	148232
35-39	116566	117405	118423	121188	123280	125993	127979	130514
40-44	129411	124189	120516	116867	116152	115280	116358	117507
45-49	151044	149575	146299	140707	132984	127351	122337	118847
50-54	133094	134768	138210	141532	145169	147052	145912	143101
55-59	106774	116196	122435	125109	126423	127648	129561	133108
60-64	68696	66815	69881	77624	87754	97757	107251	114184
65-69	74759	74011	70825	67495	64172	61861	60230	62655
70-74	62019	61652	63115	63413	62891	62536	62309	59923
75-79	49443	49562	47225	46779	45869	46809	46502	48314
80-84	29310	29132	30583	30729	31372	31171	32240	30429
85+	14085	15440	16115	17118	17969	18757	19984	21762

2.1.8. POPULAȚIA STABILĂ PE VÎRSTE ȘI SEXE, la 1 ianuarie 2014

ПОСТОЯННОЕ НАСЕЛЕНИЕ ПО ВОЗРАСТУ И ПОЛУ на 1 января 2014 года
RESIDENT POPULATION BY AGE AND SEX, as of January 1, 2014



■ În vîrstă aptă de muncă / В трудоспособном возрасте / Working age
■ În vîrstă inaptă de muncă / В нетрудоспособном возрасте / Non-working age

POPULAȚIA ȘI STRUCTURA DEMOGRAFICĂ
НАСЕЛЕНИЕ И ДЕМОГРАФИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА
POPULATION AND THE DEMOGRAPHIC STRUCTURE

2.1.9. POPULAȚIA STABILĂ PE PRINCIPALELE GRUPE DE VÂRSTĂ, ÎN PROFIL TERITORIAL, la 1 ianuarie 2014
ПОСТОЯННОЕ НАСЕЛЕНИЕ ПО ОСНОВНЫМ ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ
на 1 января 2014 года
RESIDENT POPULATION BY MAIN AGE GROUP, IN TERRITORIAL ASPECT, as of January 1, 2014

persoane / человек / persons

	Total populație Все население Total population	Din total – populație: / Из общей численности – население: / Of the total – population:		
		sub vîrstă aptă de muncă в возрасте моложе трудоспособного under the working age	în vîrstă aptă de muncă ¹ в трудоспособном возрасте ¹ in the working age ¹	peste vîrstă aptă de muncă в возрасте старше трудоспособного over the working age
Total / Всего / Total	3557634	610012	2349170	598452
Municipiul Chișinău	804476	114802	566300	123374
Nord / Север / North	994844	166394	627110	201340
Municipiul Bălți	149784	22247	101609	25928
Briceni	73945	12139	44945	16861
Dondușeni	43703	6812	25764	11127
Drochia	88498	14337	53403	20758
Edineț	81589	13447	49333	18809
Fălești	91937	17268	57821	16848
Florești	88718	15240	56018	17460
Glodeni	60432	10756	37683	11993
Ocnîța	54861	8011	34889	11961
Rîșcani	68715	11580	42043	15092
Sîngerei	92556	18266	58792	15498
Soroca	100106	16291	64810	19005
Centru / Центр / Center	1060409	200370	696853	163186
Anenii Noi	83429	14939	55396	13094
Călărași	78482	13882	51274	13326
Criuleni	73700	14391	48811	10498
Dubăsari	35196	6191	23284	5721
Hîncești	121218	22824	79825	18569
Ialoveni	100676	19851	67560	13265
Nisporeni	66094	12870	43329	9895
Orhei	125376	22786	82644	19946
Rezina	51212	9253	33491	8468
Strășeni	92098	17732	60678	13688
Șoldănești	42440	8368	26732	7340
Telenești	73102	14382	47586	11134
Ungheni	117386	22901	76243	18242
Sud / Юг / South	536008	98226	353003	84779
Basarabeasca	28683	4791	19408	4484
Cahul	124729	22489	83145	19095
Cantemir	62262	12569	41005	8688
Căușeni	91318	17061	59278	14979
Cimișlia	60771	10269	40373	10129
Leova	53206	9876	35512	7818
Ștefan Vodă	71030	13699	45666	11665
Taraclia	44009	7472	28616	7921
UTA Găgăuzia	161897	30220	105904	25773

¹ Bărbați în vîrstă de 16-61 ani, femei în vîrstă de 16-56 ani / Мужчины в возрасте 16-61 лет, женщины в возрасте 16-56 лет / Men aged 16-61 years, women aged 16-56 years

POPULAȚIA ȘI STRUCTURA DEMOGRAFICĂ
НАСЕЛЕНИЕ И ДЕМОГРАФИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА
POPULATION AND THE DEMOGRAPHIC STRUCTURE

2.1.10. POPULAȚIA STABILĂ PE MEDII, SEXE ȘI GRUPE DE VÂRSTĂ, la 1 ianuarie 2014

ПОСТОЯННОЕ НАСЕЛЕНИЕ ПО ТИПУ МЕСТНОСТИ, ПОЛУ И ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ на 1 января 2014 года
RESIDENT POPULATION BY AREA, SEX AND AGE GROUP, as of January 1, 2014

mii persoane / тысяч человек / thousand persons

	Total Всего Total		Urban Городское Urban		Rural Сельское Rural	
	ambele sexe оба пола both sexes	din care, feminin из них женщины of which, females	ambele sexe оба пола both sexes	din care, feminin из них женщины of which, females	ambele sexe оба пола both sexes	din care, feminin из них женщины of which, females
Total / Всего / Total	3557,6	1846,1	1503,0	796,4	2054,6	1049,7
din care: / из них: / of which:						
bărbați și femei 0-15 ani мужчины и женщины 0-15 лет men and women 0-15 years	610,0	295,9	220,4	106,0	389,6	189,9
bărbați 16-61 ani, femei 16-56 ani мужчины 16-61 года, женщины 16-56 лет men 16-61 years, women 16-56 years	2349,2	1135,9	1034,0	516,8	1315,2	619,1
bărbați 62 ani și peste, femei 57 ani și peste мужчины 62 лет и старше, женщины 57 лет и старше men 62 years and over, women 57 years and over	598,4	414,3	248,6	173,6	349,8	240,7

2.1.11. COEFICIENTUL ÎMBĂTRÎNIRII POPULAȚIEI¹ (numărul persoanelor în vârstă de 60 ani și peste la 100 locuitori)

КОЭФФИЦИЕНТ СТАРЕНИЯ НАСЕЛЕНИЯ¹ (число лиц в возрасте 60 лет и старше на 100 жителей)
AGEING FACTOR OF POPULATION¹ (number of persons aged 60 years and over per 100 inhabitants)

1980	1985	1990	1995	2000	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
10,7	11,7	12,8	13,1	13,6	13,6	13,5	13,7	13,7	14,0	14,4	14,8	15,3	15,7

¹ Conform scării G. Bojio-Garnier, valoarea indicatorului 12 și mai mult se califică ca "îmbătrânire demografică"
По шкале Ж. Боже-Гарнье, при значении показателя 12 и выше процесс квалифицируется как "демографическая старость"
According to G. Bojio-Garnier scale, when the value of the indicator is 12 and over it is qualified as "demographic ageing"

2.1.12. INDICII SARCINII DEMOGRAFICE (la 1 ianuarie; la 100 persoane în vârstă aptă de muncă)

ИНДЕКСЫ ДЕМОГРАФИЧЕСКОЙ НАГРУЗКИ (на 1 января; на 100 человек трудоспособного населения)
INDICES OF DEMOGRAPHIC DEPENDENCE (as of January 1; per 100 persons of working age)

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Numărul persoanelor în vârstă inaptă de muncă – total Число лиц нетрудоспособного возраста – всего Number of persons unable to work – total	52,8	51,7	50,9	50,3	49,9	50,2	50,7	51,5
din care: / в том числе: / of which:								
Numărul persoanelor sub vîrsta aptă de muncă Число лиц в возрасте моложе трудоспособного Number of persons under the working age	30,4	29,2	28,2	27,4	26,7	26,3	26,1	26,0
Numărul persoanelor peste vîrsta aptă de muncă Число лиц в возрасте старше трудоспособного Number of persons over the working age	22,4	22,5	22,7	22,9	23,2	23,9	24,6	25,5

POPULAȚIA ȘI STRUCTURA DEMOGRAFICĂ
НАСЕЛЕНИЕ И ДЕМОГРАФИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА
POPULATION AND THE DEMOGRAPHIC STRUCTURE

2.1.13. SPERANȚA DE VIAȚĂ
ОЖИДАЕМАЯ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ЖИЗНИ
LIFE EXPECTANCY

	Vîrsta / Возраст / Age				
	0	15	30	45	60
Anii de viață rămași / Оставшиеся годы / Years left					
2006					
Bărbați / Мужчины / Males	64,6	50,9	36,7	24,2	14,4
Femei / Женщины / Females	72,2	58,4	43,8	29,8	17,6
2007					
Bărbați / Мужчины / Males	65,0	51,3	37,2	24,6	14,8
Femei / Женщины / Females	72,6	58,8	44,2	30,2	18,0
2008					
Bărbați / Мужчины / Males	65,6	51,7	37,5	25,0	15,1
Femei / Женщины / Females	73,2	59,3	44,6	30,6	18,3
2009					
Bărbați / Мужчины / Males	65,3	51,6	37,4	24,8	14,8
Femei / Женщины / Females	73,4	59,5	44,8	30,8	18,4
2010					
Bărbați / Мужчины / Males	65,0	51,24	37,1	24,9	14,8
Femei / Женщины / Females	73,4	59,4	44,8	30,7	18,2
2011					
Bărbați / Мужчины / Males	66,8	53,1	38,8	25,8	15,3
Femei / Женщины / Females	74,9	60,8	46,1	31,9	19,0
2012					
Bărbați / Мужчины / Males	67,2	53,3	39,0	26,0	15,5
Femei / Женщины / Females	75,0	61,1	46,4	32,2	19,3
2013					
Bărbați / Мужчины / Males	68,1	54,0	39,7	26,4	15,7
Femei / Женщины / Females	75,6	61,5	46,8	32,5	19,6

2.1.14. POPULAȚIA STABILĂ PE PRINCIPALELE NAȚIONALITĂȚI (conform datelor recensămintelor populației)
ПОСТОЯННОЕ НАСЕЛЕНИЕ ПО ОСНОВНЫМ НАЦИОНАЛЬНОСТЯМ (по данным переписей населения)
RESIDENT POPULATION BY MAIN NATIONALITIES (according to Population Censuses data)

	Persoane Человек Persons					În % față de total В % к итогу In % to the total				
	1959*	1970*	1979*	1989*	2004	1959*	1970*	1979*	1989*	2004
Total / Всего / Total	2884477	3568873	3949756	4335360	3383332	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Moldoveni / Молдоване / Moldovans	1886566	2303916	2525687	2794749	2564849	65,4	64,6	63,9	64,5	75,8
Ucraineni / Украинцы / Ukrainians	420820	506560	560679	600366	282406	14,6	14,2	14,2	13,8	8,4
Ruși / Русские / Russians	292930	414444	505730	562069	201218	10,2	11,6	12,8	13,0	5,9
Găgăuzi / Гагаузы / Gagauzs	95856	124902	138000	153458	147500	3,3	3,5	3,5	3,5	4,4
Români / Румыны / Romanians	1663	1581	1657	2477	73276	0,1	0,0	0,0	0,1	2,2
Bulgari / Болгары / Bulgarians	61652	73776	80665	88419	65662	2,1	2,1	2,0	2,0	1,9
Țigani / Цыгане / Gipsy	7265	9235	10666	11571	12271	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4
Evrei / Евреи / Jews	95107	98072	80124	65836	3628	3,3	2,7	2,0	1,5	0,1
Alte naționalități Другие национальности Other nationalities	22618	36387	46548	56415	18502	0,8	1,0	1,2	1,3	0,5
Nedeclarată Не указана Not indicated	...	...	...	...	14020	...	...	...	...	0,4

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe țară / Данные приведены в целом по стране / Data are presented in total for the country

2.2. MIȘCAREA NATURALĂ A POPULAȚIEI ЕСТЕСТВЕННОЕ ДВИЖЕНИЕ НАСЕЛЕНИЯ VITAL STATISTICS

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	42
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	43
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
2.2.1. Mișcarea naturală a populației, pe medii <i>Естественное движение населения по типу местности</i> <i>Vital statistics, by area</i>	44
2.2.2. Mișcarea naturală a populației, în profil teritorial, în 2013 <i>Естественное движение населения в территориальном разрезе в 2013 году</i> <i>Vital statistics, in territorial aspect, in 2013</i>	45
2.2.3. Ratele mișcării naturale a populației, pe medii <i>Коэффициенты естественного движения населения по типу местности</i> <i>Vital statistics rates, by area</i>	46
2.2.4. Ratele mișcării naturale a populației, în profil teritorial, în 2013 <i>Коэффициенты естественного движения населения в территориальном разрезе в 2013 году</i> <i>Vital statistics rates, in territorial aspect, in 2013</i>	47
2.2.5. Repartizarea celor născuți conform rangului născutului <i>Распределение родившихся по порядку их рождения</i> <i>Distribution of new-borns by live-birth order</i>	48
2.2.6. Numărul copiilor născuți în afara căsătoriei..... <i>Число родившихся у женщин, не состоявших в зарегистрированном браке</i> <i>Number of non-marital live-births</i>	48
2.2.7. Născuți-vii conform grupei de vîrstă a părinților..... <i>Живорожденные по возрастной группе родителей</i> <i>Live-births by age group of parents</i>	49
2.2.8. Decedați pe grupe de vîrstă și sexe <i>Умершие по возрастным группам и полу</i> <i>Deceased by age group and sex</i>	50
2.2.9. Decedați pe principalele clase ale cauzelor de deces și pe medii..... <i>Умершие по основным причинам смерти и по типу местности</i> <i>Deceased by main causes of death and by area</i>	51
2.2.10. Ratele mortalității pe principalele clase ale cauzelor de deces și sexe, în 2013..... <i>Коэффициенты смертности по основным причинам смерти и полу в 2013 году</i> <i>Death rates by main causes of death and sex, in 2013</i>	52
2.2.11. Ratele mortalității pe principalele clase ale cauzelor de deces, în profil teritorial, în 2013..... <i>Коэффициенты смертности по основным причинам смерти в территориальном разрезе в 2013 году</i> <i>Death rates by main causes of death, in territorial aspect, in 2013</i>	53

	Pagina Страница Page
2.2.12. Mortalitatea populației din cauza omuciderilor și sinuciderilor <i>Смертность населения от убийств и самоубийств</i> <i>Population mortality due to homicides and suicides</i>	54
2.2.13. Ratele mortalității din cauza sinuciderilor, pe sexe, medii și grupe de vîrstă <i>Коэффициенты смертности от самоубийств по полу, типу местности и возрастным группам</i> <i>Death rates due to suicides, by sex, area and age group</i>	54
2.2.14. Mortalitatea infantilă pe principalele clase ale cauzelor de deces <i>Младенческая смертность по основным причинам смерти</i> <i>Infant mortality by main causes of death</i>	55
2.2.15. Căsătorii conform naționalității soților și pe medii, în 2013..... <i>Браки по национальности супругов и по типу местности в 2013 году</i> <i>Marriages by nationality of spouses and by area, in 2013</i>	56
2.2.16. Căsătorii conform stării civile anterioare a soților <i>Заключенные браки по семейному положению вступающих в брак</i> <i>Marriages by the previous marital status of spouses</i>	57
2.2.17. Căsătorii după grupa de vîrstă a soților la prima căsătorie, în 2013 <i>Браки по возрастным группам супругов, состоящих в первом браке, в 2013 году</i> <i>Marriages by age group of spouses at first marriage, in 2013</i>	58
2.2.18. Structura divorțurilor conform duratei căsătoriei <i>Структура разводов по продолжительности брака</i> <i>Structure of divorces by duration of marriage</i>	58

Sursa datelor

Actele stării civile și buletinele statistice despre naștere, deces, căsătorie, divorț, întocmite de oficiile stării civile; certificatele medicale constatatoare ale nașterii / decedului eliberate de instituțiile medico-sanitare.

Источник данных

Актовые записи и статистические бюллетени о рождении, смерти, заключении и расторжении брака, составляемые органами записи актов гражданского состояния; медицинские свидетельства о рождении / смерти, выдаваемые учреждениями здравоохранения.

Data source

Documents on marital status and statistical bulletins on birth, death, marriage and divorce, recorded at the Offices of Marital Status; medical certificates confirming birth / death, issued by the healthcare and sanitary institutions.

Precizări metodologice

Născut-viu este produsul concepției, expulzat sau extras complet din corpul mamei, independent de durata sarcinii și care, după această separare, reprezintă un semn de viață (respirație, activitate cardiacă, pulsații ale cordonului ombilical sau contracții musculare dependente de voință).

Decedat este persoana căreia i-au încetat definitiv funcțiile vitale după trecerea unui timp oarecare de la naștere.

Căsătorie este uniunea dintre un bărbat și o femeie, încheiată în concordanță cu legislația țării.

Divorț este desfacerea unei căsătorii încheiate legal, printr-o hotărâre definitivă a organelor judecătorești.

Ratele de natalitate, mortalitate, nupțialitate și divorțialitate sînt calculate ca raportul dintre numărul celor născuți, decedați, căsătoriți și divorțați pe parcursul anului și numărul mediu anual al populației prezente. Se calculează în promile (la 1000 locuitori).

Методологические пояснения

Живорождение – полное изгнание или извлечение из организма матери продукта зачатия вне зависимости от продолжительности беременности, причем плод после такого отделения дышит или проявляет другие признаки жизни, такие как сердцебиение, пульсация пуповины или явные движения произвольной мускулатуры.

Смерть – окончательное прекращение всех признаков жизни по прошествии любого времени после того, как имело место живорождение.

Брак – акт, обряд или процесс установления юридических взаимоотношений между мужчиной и

женщиной, признаваемых законами той или иной страны.

Развод – расторжение юридически заключенного брака, согласно окончательному решению суда.

Общие коэффициенты рождаемости, смертности, брачности и разводимости рассчитываются как отношение соответствующего числа родившихся живыми, умерших, браков и разводов за календарный год к среднегодовой численности наличного населения. Исчисляются в промиллях (на 1000 человек населения).

Methodological notes

Live-birth is a product of conception completely expelled or extracted from its mother's body, irrespective of the duration of pregnancy, which, after such separation, shows an evidence of life (breath, beating of the heart, pulsation of the umbilical chord or definitive movement of voluntary muscles).

Deceased is the person whose final functions definitively ceased after a certain time passed from his birth.

Marriage is an union between a man and a woman, concluded according to the country's legislation.

Divorce is dissolution of a legally concluded marriage, according to a final decision of the court.

Birth, death, marriage and divorce rates are calculated as the ratio between the persons born, died, married and divorced during the year and the annual average number of the present population. It is calculated in promilles (per 1000 inhabitants).

2.2.1. MIȘCAREA NATURALĂ A POPULAȚIEI, PE MEDII
ЕСТЕСТВЕННОЕ ДВИЖЕНИЕ НАСЕЛЕНИЯ ПО ТИПУ МЕСТНОСТИ
VITAL STATISTICS, BY AREA

persoane / человек / persons

Anii Годы Years	Născuți-vii Родившиеся Live-births	Decedați Умершие Deceased	Sporul natural Естественный прирост Natural increase	Căsătorii Браки Marriages	Divorțuri Разводы Divorces	Decedați în vîrstă sub 1 an Умершие в воз- расте до 1 года Infant deceased
Total / Всего / Total						
1980*	79580	40472	39108	46083	11273	2789
1985*	90453	46075	44378	40901	11176	2788
1990*	77085	42427	34658	40809	13135	1482
1995*	56411	52969	3442	32775	14617	1214
2000	36939	41224	-4285	21684	9707	681
2005	37695	44689	-6994	27187	14521	468
2006	37587	43137	-5550	27128	12594	442
2007	37973	43050	-5077	29213	13923	428
2008	39018	41948	-2930	26666	12601	473
2009	40803	42139	-1336	26781	11884	493
2010	40474	43631	-3157	26483	11504	476
2011	39182	39249	-67	25900	11120	431
2012	39435	39560	-125	24262	10637	387
2013	37871	38060	-189	24449	10775	359
Mediul urban / Городская местность / Urban area						
1980*	31161	12924	18237	18262	10026	918
1985*	37955	14637	23318	18861	9861	867
1990*	34610	15234	19376	21273	12047	592
1995*	21712	18645	3067	15960	13798	428
2000	12722	13266	-544	9514	6654	247
2005	13583	14199	-616	12553	10816	177
2006	13579	13764	-185	13174	9652	177
2007	13679	13855	-176	14622	11003	141
2008	14288	13463	825	13368	10749	159
2009	14906	13296	1610	13360	10300	168
2010	15142	13413	1729	13242	10174	153
2011	14599	12541	2058	13191	8647	136
2012	14890	12792	2098	12287	7765	122
2013	13987	12590	1397	12523	7708	135
Mediul rural / Сельская местность / Rural area						
1980*	48419	27548	20871	27821	1247	1871
1985*	52498	31438	21060	22040	1315	1921
1990*	42475	27193	15282	19536	1088	890
1995*	34699	34324	375	16815	819	786
2000	24217	27958	-3741	12170	3053	434
2005	24112	30490	-6378	14634	3705	291
2006	24008	29373	-5365	13954	2942	265
2007	24294	29195	-4901	14591	2920	287
2008	24730	28485	-3755	13298	1852	314
2009	25897	28843	-2946	13421	1584	325
2010	25332	30218	-4886	13241	1330	323
2011	24583	26708	-2125	12709	2473	295
2012	24545	26768	-2223	11975	2872	265
2013	23884	25470	-1586	11926	3067	224

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe țară / Данные приведены в целом по стране / Data are presented in total for the country

2.2.2. MIȘCAREA NATURALĂ A POPULAȚIEI, ÎN PROFIL TERITORIAL, în 2013¹

ЕСТЕСТВЕННОЕ ДВИЖЕНИЕ НАСЕЛЕНИЯ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ в 2013 году¹
VITAL STATISTICS, IN TERRITORIAL ASPECT, in 2013¹

persoane / человек / persons

	Născuți-vii <i>Родившиеся</i> Live-births	Decedați <i>Умершие</i> Deceased	Sporul natural <i>Естественный прирост</i> Natural increase	Căsătorii <i>Браки</i> Marriages	Divorturi <i>Разводы</i> Divorces	Decedați în vîrstă sub 1 an <i>Умершие в воз- расте до 1 года</i> Infant deceased
Total / Всего / Total	37871	38060	-189	24449	10775	359
Municipiul Chișinău	7219	5996	1223	6202	2390	73
Nord / Север / North	10139	12910	-2771	6153	2809	104
Municipiul Bălți	1459	1366	93	1081	486	14
Briceni	667	1118	-451	461	216	7
Dondușeni	439	733	-294	262	113	4
Drochia	898	1288	-390	550	253	9
Edineț	826	1186	-360	458	236	6
Fălești	1032	1149	-117	592	243	6
Florești	954	1189	-235	547	265	11
Glodeni	652	827	-175	346	159	7
Ocnîța	466	807	-341	214	143	4
Rîșcani	648	996	-348	405	178	11
Sîngerei	1156	976	180	650	266	13
Soroca	942	1275	-333	587	251	12
Centru / Центр / Center	12518	11644	874	7583	3404	103
Anenii Noi	900	868	32	728	456	7
Călărași	900	959	-59	539	228	8
Criuleni	944	787	157	533	218	3
Dubăsari	394	372	22	203	48	4
Hîncești	1325	1364	-39	788	352	6
Ialoveni	1283	915	368	861	309	12
Nisporeni	739	693	46	407	199	2
Orhei	1501	1446	55	947	387	17
Rezina	562	616	-54	308	242	8
Strășeni	1137	940	197	667	275	6
Șoldănești	487	632	-145	241	119	7
Telenești	835	799	36	500	210	10
Ungheni	1511	1253	258	861	361	13
Sud / Юг / South	5900	5861	39	3293	1422	58
Basarabeasca	239	339	-100	161	89	5
Cahul	1423	1256	167	786	289	13
Cantemir	754	659	95	367	194	7
Căușeni	1005	1022	-17	548	256	12
Cimișlia	571	652	-81	411	193	5
Leova	624	602	22	329	115	5
Ștefan Vodă	829	847	-18	454	206	8
Taraclia	455	484	-29	237	80	3
UTA Găgăuzia	1904	1609	295	1114	410	18

¹ Inclusiv unele cazuri de înregistrare a actelor de stare civilă ale locuitorilor din partea stîngă a Nistrului și municipiul Bender
Включая отдельные случаи регистрации актов гражданского состояния жителей левобережья Днестра и муниципия Бендер
Including separate cases of civil status act registration of inhabitants of the left side of the river Nistru and municipality Bender

2.2.3. RATELE MIȘCĂRII NATURALE A POPULAȚIEI, PE MEDII

КОЭФФИЦИЕНТЫ ЕСТЕСТВЕННОГО ДВИЖЕНИЯ НАСЕЛЕНИЯ ПО ТИПУ МЕСТНОСТИ
VITAL STATISTICS RATES, BY AREA

Anii Годы Years	La 1000 locuitori / На 1000 человек населения / Per 1000 inhabitants					Decedați în vîrstă sub 1 an la 1000 născuți-vii Умершие в возрасте до 1 года на 1000 родившихся живыми Infant deceased per 1000 live-births
	Născuți-vii Родившиеся Live-births	Decedați Умершие Deceased	Sporul natural Естественный прирост Natural increase	Căsătorii Браки Marriages	Divorțuri Разводы Divorces	
	Total / Всего / Total					
1980*	19,8	10,1	9,7	11,5	2,8	35,0
1985*	21,5	10,9	10,6	9,7	2,7	30,9
1990*	17,7	9,7	8,0	9,4	3,0	19,0
1995*	13,0	12,2	0,8	7,5	3,4	21,2
2000	10,2	11,3	-1,1	6,0	2,7	18,3
2005	10,5	12,4	-1,9	7,6	4,0	12,4
2006	10,5	12,0	-1,5	7,6	3,5	11,8
2007	10,6	12,0	-1,4	8,2	3,9	11,3
2008	10,9	11,8	-0,9	7,5	3,5	12,2
2009	11,4	11,8	-0,4	7,5	3,3	12,1
2010	11,4	12,3	-0,9	7,4	3,2	11,7
2011	11,0	11,0	0,0	7,3	3,1	10,9
2012	11,1	11,1	0,0	6,8	3,0	9,8
2013	10,6	10,7	-0,1	6,9	3,0	9,4
	Mediul urban / Городская местность / Urban area					
1980*	19,4	8,1	11,3	11,4	6,2	29,6
1985*	20,7	8,0	12,7	10,3	5,4	22,9
1990*	16,7	7,4	9,3	10,3	5,8	17,0
1995*	10,8	9,3	1,5	7,9	6,9	19,5
2000	8,4	8,8	-0,4	6,3	4,4	19,3
2005	9,1	9,5	-0,4	8,4	7,3	13,0
2006	9,2	9,3	-0,1	8,9	6,5	13,0
2007	9,3	9,4	-0,1	9,9	7,5	10,3
2008	9,7	9,1	0,6	9,1	7,3	11,2
2009	10,1	9,0	1,1	9,1	7,0	11,3
2010	10,2	9,1	1,1	8,9	6,9	10,1
2011	9,8	8,4	1,4	8,9	5,8	9,3
2012	10,0	8,6	1,4	8,3	5,2	8,2
2013	9,3	8,4	0,9	8,4	5,1	9,6
	Mediul rural / Сельская местность / Rural area					
1980*	20,1	11,5	8,6	11,6	0,5	38,4
1985*	22,1	13,2	8,9	9,3	0,5	36,7
1990*	18,5	11,9	6,6	8,5	0,5	20,6
1995*	14,9	14,7	0,2	7,2	0,4	22,3
2000	11,4	13,2	-1,8	5,7	1,4	17,8
2005	11,5	14,5	-3,0	7,0	1,8	12,1
2006	11,4	14,0	-2,6	6,6	1,4	11,0
2007	11,6	13,9	-2,3	7,0	1,4	11,8
2008	11,8	13,6	-1,8	6,4	0,9	12,7
2009	12,4	13,8	-1,4	6,4	0,8	12,6
2010	12,2	14,5	-2,3	6,4	0,6	12,7
2011	11,8	12,9	-1,0	6,1	1,2	11,9
2012	11,9	12,9	-0,8	5,8	1,4	10,8
2013	11,6	12,4	-0,8	5,8	1,5	9,3

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe țară / Данные приведены в целом по стране / Data are presented in total for the country

2.2.4. RATELE MIȘCĂRII NATURALE A POPULAȚIEI, ÎN PROFIL TERITORIAL, în 2013

КОЭФФИЦИЕНТЫ ЕСТЕСТВЕННОГО ДВИЖЕНИЯ НАСЕЛЕНИЯ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ в 2013 году
VITAL STATISTICS RATES, IN TERRITORIAL ASPECT, in 2013

	La 1000 locuitori / На 1000 человек населения / Per 1000 inhabitants					Decedați în vîrstă sub 1 an la 1000 născuți-vii Умершие в возрасте до 1 года на 1000 родившихся живыми Infant deceased per 1000 live-births
	Născuți-vii Родившиеся Live-births	Decedați Умершие Deceased	Sporul natural Естественный прирост Natural increase	Căsătorii Браки Marriages	Divorțuri Разводы Divorces	
Total / Всего / Total	10,6	10,7	-0,1	6,9	3,0	9,4
Municipiul Chișinău	9,0	7,5	1,5	7,7	3,0	10,1
Nord / Север / North	10,2	13,0	-2,8	6,2	2,8	10,2
Municipiul Bălți	9,7	9,1	0,6	7,2	3,3	9,5
Briceni	9,0	15,1	-6,1	6,2	2,9	10,5
Dondușeni	10,0	16,7	-6,7	6,0	2,6	9,1
Drochia	10,1	14,5	-4,4	6,2	2,9	10,1
Edineț	10,1	14,5	-4,4	5,6	2,9	7,3
Fălești	11,2	12,5	-1,3	6,4	2,6	5,6
Florești	10,7	13,4	-2,7	6,2	3,0	11,4
Glodeni	10,8	13,6	-2,8	5,7	2,6	10,7
Ocnîța	8,4	14,6	-6,2	3,9	2,6	8,4
Rîșcani	9,4	14,5	-5,1	5,9	2,6	16,8
Sîngerei	12,4	10,5	1,9	7,0	2,9	11,2
Soroca	9,4	12,7	-3,3	5,9	2,5	12,7
Centru / Центр / Center	11,8	11,0	0,8	7,2	3,2	8,2
Anenii Noi	10,8	10,4	0,4	8,7	5,5	7,7
Călărași	11,5	12,2	-0,7	6,9	2,9	8,9
Criuleni	12,8	10,7	2,1	7,3	3,0	3,2
Dubăsari	11,2	10,6	0,6	5,8	1,4	10,2
Hîncești	10,9	11,3	-0,4	6,5	2,9	4,5
Ialoveni	12,8	9,1	3,7	8,6	3,1	9,3
Nisporeni	11,2	10,5	0,7	6,2	3,0	2,7
Orhei	12,0	11,5	0,5	7,6	3,1	11,3
Rezina	10,9	12,0	-1,1	6,0	4,7	14,2
Strășeni	12,4	10,2	2,2	7,3	3,0	5,1
Șoldănești	11,5	14,9	-3,4	5,7	2,8	14,1
Telenești	11,4	10,9	0,5	6,8	2,9	12,0
Ungheni	12,9	10,7	2,2	7,3	3,1	8,6
Sud / Юг / South	11,0	10,9	0,1	6,1	2,7	9,8
Basarabeasca	8,3	11,8	-3,5	5,6	3,1	20,5
Cahul	11,4	10,1	1,3	6,3	2,3	9,2
Cantemir	12,1	10,6	1,5	5,9	3,1	9,1
Căușeni	11,0	11,2	-0,2	6,0	2,8	12,1
Cimișlia	9,4	10,7	-1,3	6,8	3,2	8,8
Leova	11,7	11,3	0,4	6,2	2,2	8,2
Ștefan Vodă	11,7	11,9	-0,2	6,4	2,9	9,6
Taraclia	10,3	11,0	-0,7	5,4	1,8	6,6
UTA Găgăuzia	11,8	9,9	1,9	6,9	2,5	9,4

2.2.5. REPARTIZAREA CELOR NĂSCUȚI CONFORM RANGULUI NĂSCUTULUIРАСПРЕДЕЛЕНИЕ РОДИВШИХСЯ ПО ПОРЯДКУ ИХ РОЖДЕНИЯ
DISTRIBUTION OF NEW-BORNS BY LIVE-BIRTH ORDER

Anii Годы Years	Total Всего Total	Primul Первый First		Al doilea Второй Second		Al treilea Третий Third		Al patrulea și mai mult Четвертый и более Fourth and over	
		numărul число number	%	numărul число number	%	numărul число number	%	numărul число number	%
1985*	90453	36137	40,0	33063	36,6	13793	15,2	7460	8,2
1990*	77085	32797	42,6	26061	33,8	11638	15,1	6589	8,5
1995*	56411	27705	49,1	18024	32,0	6714	11,9	3968	7,0
2000	36939	19881	53,8	11132	30,2	3665	9,9	2261	6,1
2001	36448	19370	53,1	11348	31,1	3594	9,9	2136	5,9
2002	35705	18564	52,0	11611	32,5	3444	9,7	2086	5,8
2003	36471	18978	52,1	11821	32,4	3728	10,2	1944	5,3
2004	38272	20290	53,0	12353	32,3	3754	9,8	1875	4,9
2005	37695	19926	52,9	12193	32,3	3700	9,8	1876	5,0
2006	37587	19858	52,8	12430	33,1	3536	9,4	1763	4,7
2007	37973	20099	52,9	12597	33,2	3653	9,6	1624	4,3
2008	39018	20958	53,7	12821	32,9	3636	9,3	1603	4,1
2009	40803	21697	53,2	13452	33,0	3948	9,7	1706	4,1
2010	40474	21972	54,3	13051	32,3	3856	9,5	1595	3,9
2011	39182	20612	52,6	13037	33,3	3895	9,9	1638	4,2
2012	39435	19747	50,1	14005	35,5	4017	10,2	1666	4,2
2013	37871	18658	49,3	13381	35,3	4178	11,0	1654	4,4

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe țară / Данные приведены в целом по стране / Data are presented in total for the country

2.2.6. NUMĂRUL COPIILOR NĂSCUȚI ÎN AFARA CĂSĂTORIEIЧИСЛО РОДИВШИХСЯ У ЖЕНЩИН, НЕ СОСТОЯВШИХ В ЗАРЕГИСТРИРОВАННОМ БРАКЕ
NUMBER OF NON-MARITAL LIVE-BIRTHS

Anii Годы Years	Total Всего Total	inclusiv: в том числе: including:		În % față de numărul total al născuților В % к общему числу родившихся In % to the total number of live-births	inclusiv: в том числе: including:	
		în mediul urban в городской местности in urban area	în mediul rural в сельской местности in rural area		în mediul urban в городской местности in urban area	în mediul rural в сельской местности in rural area
1985*	7977	3920	4057	8,8	10,3	7,7
1990*	8496	4195	4301	11,0	12,1	10,1
1995*	7475	3455	4020	13,3	15,9	11,6
2000	7567	2799	4768	20,4	22,0	19,7
2001	8185	2738	5447	22,5	21,8	22,8
2002	8192	2811	5381	22,9	22,1	23,4
2003	8654	2841	5813	23,8	22,2	24,5
2004	9380	3104	6276	24,5	22,1	25,9
2005	9009	3015	5994	23,9	22,2	24,9
2006	8739	2874	5865	23,3	21,2	24,4
2007	8632	2688	5944	22,7	19,7	24,5
2008	8700	2747	5953	22,3	19,2	24,1
2009	9351	2853	6498	22,9	19,1	25,1
2010	9063	2719	6344	22,4	18,0	25,0
2011	8470	2536	5934	21,6	17,4	24,1
2012	8847	2718	6129	22,4	18,3	25,0
2013	8316	2493	5823	22,0	17,8	24,4

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe țară / Данные приведены в целом по стране / Data are presented in total for the country

2.2.7. NĂSCUȚI-VII CONFORM GRUPEI DE VÂRSTĂ A PĂRINȚILOR
 ЖИВОРОЖДЕННЫЕ ПО ВОЗРАСТНОЙ ГРУППЕ РОДИТЕЛЕЙ
 LIVE-BIRTHS BY AGE GROUP OF PARENTS

persoane / человек / persons

Vîrsta mamei, ani Возраст матери, лет Age of mother, years	Total Всего Total	Vîrsta tatălui, ani / Возраст отца, лет / Age of father, years									
		sub 16 до 16 under 16	16-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50 și peste 50 и старше 50 and over	Nedec- larată Не указан Not stated
2012											
Total Всего Total	39435	2	267	6290	13306	8980	4561	1640	446	192	3751
sub 16 до 16 under 16	77	1	7	23	5	—	—	—	—	—	41
16-19	3095	1	196	1400	622	116	27	5	3	—	725
20-24	13022	—	57	3975	5874	1411	269	64	18	10	1344
25-29	13443	—	6	792	6010	4338	1086	244	53	35	879
30-34	6746	—	1	87	702	2739	2098	480	113	52	474
35-39	2591	—	—	10	88	348	1006	683	159	61	236
40-44	447	—	—	3	4	28	75	164	96	30	47
45-49	8	—	—	—	—	—	—	—	4	3	1
50 și peste 50 и старше 50 and over	3	—	—	—	1	—	—	—	—	1	1
Nedecclarată Не указан Not stated	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
2013											
Total Всего Total	37871	1	279	5781	12802	8750	4428	1637	416	188	3589
sub 16 до 16 under 16	53	—	7	16	7	2	—	—	—	—	21
16-19	2959	—	189	1326	615	88	22	8	2	1	708
20-24	12058	—	74	3620	5447	1382	263	54	12	6	1200
25-29	13107	—	8	754	5882	4214	1072	218	52	24	883
30-34	6647	—	1	57	772	2715	1969	488	110	52	483
35-39	2609	1	—	8	68	329	1028	705	155	62	253
40-44	414	—	—	—	11	20	72	161	77	36	37
45-49	24	—	—	—	—	—	2	3	8	7	4
50 și peste 50 и старше 50 and over	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nedecclarată Не указан Not stated	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

2.2.8. DECEDAȚI PE GRUPE DE VÂRSTĂ ȘI SEXE
 УМЕРШИЕ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ И ПОЛУ
 DECEASED BY AGE GROUP AND SEX

persoane / человек / persons

Grupa de vîrstă, ani Возрастная группа, лет Age group, years	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Ambele sexe / Оба пола / Both sexes								
Total / Всего / Total	43137	43050	41948	42139	43631	39249	39560	38060
0-4	527	531	564	582	550	525	476	454
5-9	71	49	52	63	54	40	46	49
10-14	101	87	59	76	66	53	64	38
15-19	211	226	181	160	167	137	159	112
20-24	269	344	317	307	315	267	247	196
25-29	399	403	362	362	399	347	327	323
30-34	560	565	577	527	594	453	434	415
35-39	781	751	717	775	846	642	703	632
40-44	1393	1260	1300	1194	1163	1011	936	792
45-49	2461	2379	2176	2049	2182	1575	1569	1422
50-54	3170	3014	2987	3106	3199	2708	2678	2487
55-59	3509	3930	4036	3992	4069	3364	3439	3311
60-64	3241	2782	2675	3113	3796	3984	4313	4467
65-69	4960	4960	4655	4491	4275	3395	3066	2900
70-74	5875	5735	5608	5778	5661	5075	5263	4770
75-79	6672	6621	6196	5975	6148	5658	5614	5560
80-84	5039	5258	5256	5204	5593	5450	5548	5250
85-89	2653	2909	3118	3182	3305	3257	3235	3352
90-94	963	941	847	903	945	1071	1248	1304
95-99	235	265	238	272	271	203	161	183
100+	47	40	27	28	33	34	34	43
Masculin / Мужчины / Males								
Total / Всего / Total	22499	22238	21809	22258	23133	20575	20774	19876
0-4	293	280	304	344	334	324	247	234
5-9	46	34	35	41	29	21	27	34
10-14	59	57	37	50	35	35	41	21
15-19	146	145	132	105	115	103	119	73
20-24	196	255	238	234	251	209	188	149
25-29	309	292	264	280	307	263	248	240
30-34	415	421	426	410	456	347	332	309
35-39	595	541	531	586	647	465	496	488
40-44	989	935	966	855	876	751	690	583
45-49	1758	1702	1505	1448	1538	1174	1161	1008
50-54	2154	2044	2062	2157	2223	1883	1883	1768
55-59	2159	2464	2560	2611	2699	2219	2286	2211
60-64	1786	1623	1591	1830	2265	2445	2673	2800
65-69	2727	2684	2548	2472	2331	1910	1732	1635
70-74	2831	2791	2689	2882	2839	2541	2620	2377
75-79	2923	2879	2719	2661	2728	2473	2490	2509
80-84	1834	1784	1894	1928	2082	2043	2165	1962
85-89	887	966	1006	1033	1015	1000	971	1024
90-94	308	262	247	261	295	317	365	406
95-99	74	76	52	64	65	49	33	41
100+	10	3	3	6	3	3	7	4
Feminin / Женщины / Females								
Total / Всего / Total	20638	20812	20139	19881	20498	18674	18786	18184
0-4	234	251	260	238	216	201	229	220
5-9	25	15	17	22	25	19	19	15
10-14	42	30	22	26	31	18	23	17

Continuare / Продолжение / Continued

Grupa de vîrstă, ani Возрастная группа, лет Age group, years	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
15-19	65	81	49	55	52	34	40	39
20-24	73	89	79	73	64	58	59	47
25-29	90	111	98	82	92	84	79	83
30-34	145	144	151	117	138	106	102	106
35-39	186	210	186	189	199	177	207	144
40-44	404	325	334	339	287	260	246	209
45-49	703	677	671	601	644	401	408	414
50-54	1016	970	925	949	976	825	795	719
55-59	1350	1466	1476	1381	1370	1145	1153	1100
60-64	1455	1159	1084	1283	1531	1539	1640	1667
65-69	2233	2276	2107	2019	1944	1485	1334	1265
70-74	3044	2944	2919	2896	2822	2534	2643	2393
75-79	3749	3742	3477	3314	3420	3185	3124	3051
80-84	3205	3474	3362	3276	3511	3407	3383	3288
85-89	1766	1943	2112	2149	2290	2257	2264	2328
90-94	655	679	600	642	650	754	883	898
95-99	161	189	186	208	206	154	128	142
100+	37	37	24	22	30	31	27	39

2.2.9. DECEDAȚI PE PRINCIPALELE CLASE ALE CAUZELOR DE DECES ȘI PE MEDII

УМЕРШИЕ ПО ОСНОВНЫМ ПРИЧИНАМ СМЕРТИ И ПО ТИПУ МЕСТНОСТИ

DECEASED BY MAIN CAUSES OF DEATH AND BY AREA

persoane / человек / persons

	Total Всего Total			Mediul urban Городская местность Urban area			Mediul rural Сельская местность Rural area		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Total decedați / Всего умерших / Total deceased	39249	39560	38060	12541	12792	12590	26708	26768	25470
din care, pe clase ale cauzelor de deces: в том числе по причинам смерти: of which, by causes of death:									
Boli infecțioase și parazitare Инфекционные и паразитарные болезни Infectious and parasitic diseases	604	541	437	277	247	198	327	294	239
Tumori maligne Злокачественные новообразования Malignant neoplasms	5635	5734	5830	2236	2366	2466	3399	3368	3364
Boli ale sistemului nervos Болезни нервной системы Diseases of the nervous system	335	347	336	103	113	104	232	234	232
Boli ale aparatului circulator Болезни системы кровообращения Diseases of the circulatory system	22548	22837	22130	6722	6960	6903	15826	15877	15227
din care, infarctul acut al miocardului из них инфаркт миокарда of which, cardiac infarction	1535	1647	1901	823	913	1030	712	734	871
Boli ale aparatului respirator Болезни органов дыхания Diseases of the respiratory system	1902	1736	1711	485	422	457	1417	1314	1254
din care, pneumonie acută из них острая пневмония of which, acute pneumonia	668	722	712	259	249	274	409	473	438
Boli ale aparatului digestiv Болезни органов пищеварения Diseases of the digestive system	3566	3671	3364	1107	1072	1023	2459	2599	2341
din care, ciroze ale ficatului из них циррозы печени of which, cirrhosis	2734	2808	2513	777	762	689	1957	2046	1824
Accidente, intoxicații și traume Несчастные случаи, отравления и травмы Accidents, poisoning and injuries	3071	3084	2839	1002	981	915	2069	2103	1924
Alte cauze / Другие причины / Other causes	1588	1610	1413	609	631	524	979	979	889

2.2.10. RATELE MORTALITĂȚII PE PRINCIPALELE CLASE ALE CAUZELOR DE DECES ȘI SEXE, în 2013

(numărul decedaților la 100000 locuitori)

КОЭФФИЦИЕНТЫ СМЕРТНОСТИ ПО ОСНОВНЫМ ПРИЧИНАМ СМЕРТИ И ПОЛУ в 2013 году

(число умерших на 100000 человек населения)

DEATH RATES BY MAIN CAUSES OF DEATH AND SEX, in 2013 (number of deaths per 100000 inhabitants)

	Total populație Все население Total population	din care: в том числе: of which:		Populația în vîrstă aptă de muncă Население трудоспособного возраста Population of working age	din care: в том числе: of which:	
		bărbați мужчины males	femei женщины females		bărbați мужчины males	femei женщины females
Total decedați Всего умерших Total deceased	1069,5	1161,0	984,7	420,3	639,7	186,4
din care, pe clase ale cauzelor de deces: в том числе по причинам смерти: of which, by causes of death:						
Boli infecțioase și parazitare Инфекционные и паразитарные болезни Infectious and parasitic diseases	12,3	20,0	5,1	15,5	24,7	5,8
Tumori maligne Злокачественные новообразования Malignant neoplasms	163,8	198,0	132,2	90,4	123,9	54,6
Boli ale sistemului nervos Болезни нервной системы Diseases of the nervous system	9,4	13,9	5,3	8,7	13,8	3,2
Boli ale aparatului circulator Болезни системы кровообращения Diseases of the circulatory system	621,9	583,8	657,2	113,0	179,9	41,7
din care, infarctul acut al miocardului из них инфаркт миокарда of which, cardiac infarction	53,4	72,3	36,0	29,5	50,0	7,5
Boli ale aparatului respirator Болезни органов дыхания Diseases of the respiratory system	48,1	69,5	28,2	24,3	41,4	6,1
din care, pneumonie acută из них острая пневмония of which, acute pneumonia	20,0	31,7	9,2	17,3	29,0	4,9
Boli ale aparatului digestiv Болезни органов пищеварения Diseases of the digestive system	94,5	103,7	86,1	64,6	87,7	40,0
din care, ciroze ale ficatului из них циррозы печени of which, the cirrhosis	70,3	73,8	66,9	48,1	62,6	32,7
Accidente, intoxicații și traume Несчастные случаи, отравления и травмы Accidents, poisoning and injuries	79,8	128,7	34,4	85,5	142,5	24,6
Alte cauze Другие причины Other causes	39,7	43,4	36,2	18,3	25,8	10,4

2.2.11. RATELE MORTALITĂȚII PE PRINCIPALELE CLASE ALE CAUZELOR DE DECES, ÎN PROFIL TERITORIAL, în 2013
(numărul decedaților la 100000 locuitori)
КОЭФФИЦИЕНТЫ СМЕРТНОСТИ ПО ОСНОВНЫМ ПРИЧИНАМ СМЕРТИ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ в 2013 году
(число умерших на 100000 человек населения)
DEATH RATES BY MAIN CAUSES OF DEATH, IN TERRITORIAL ASPECT, in 2013 (number of deaths per 100000 inhabitants)

	Total decedați Всего умерших Total deceased	din care, pe clase ale cauzelor de deces: в том числе по причинам смерти: of which, by causes of death:			
		Boli ale aparatului circulator Болезни системы кровообращения Diseases of the circulatory system	Tumori maligne Злокачественные новообразования Malignant neoplasms	Boli ale aparatului digestiv Болезни органов пищеварения Diseases of the digestive system	Accidente, intoxicații și traume Несчастные случаи, отравле- ния и травмы Accidents, poisoning and injuries
Total / Всего / Total	1069,53	621,88	163,83	94,53	79,78
Municipiul Chișinău	746,26	410,07	153,64	56,32	51,71
Nord / Север / North	1294,54	798,37	180,14	94,28	81,94
Municipiul Bălți	914,21	460,11	203,68	72,12	63,44
Briceni	1506,43	930,56	192,85	105,19	106,54
Dondușeni	1674,43	1176,87	186,30	72,70	88,61
Drochia	1448,54	791,34	192,76	119,49	90,18
Edineț	1449,38	914,11	188,20	102,65	78,21
Fălești	1249,73	778,09	177,14	113,02	67,38
Florești	1335,10	830,78	181,24	93,43	115,95
Glodeni	1367,97	883,41	156,57	85,70	75,82
Ocnîța	1458,86	958,68	190,29	117,80	76,11
Rîșcani	1444,18	923,12	162,56	116,12	95,80
Sîngerei	1047,73	709,62	151,83	53,84	66,76
Soroca	1272,57	798,11	163,82	97,89	78,91
Centru / Центр / Center	1099,40	621,08	155,29	119,27	92,87
Anenii Noi	1050,67	559,56	174,11	94,86	116,47
Călărași	1222,43	727,09	159,17	136,25	82,77
Criuleni	1070,28	611,98	155,03	106,08	99,28
Dubăsari	1058,70	610,24	173,14	105,02	85,15
Hîncești	1124,27	629,36	150,95	134,45	113,00
Ialoveni	913,14	535,73	142,40	85,64	71,70
Nisporeni	1048,51	596,78	146,55	132,95	69,50
Orhei	1150,11	633,64	195,27	136,29	94,05
Rezina	1200,17	701,88	120,21	158,99	91,13
Strășeni	1022,62	613,57	127,28	121,84	69,63
Șoldănești	1481,53	831,16	169,05	145,57	138,53
Telenești	1098,50	569,03	155,56	146,01	107,80
Ungheni	1068,01	594,10	144,05	79,27	83,53
Sud / Юг / South	1091,14	633,81	158,59	103,62	90,20
Basarabeasca	1178,52	677,91	205,11	100,82	104,29
Cahul	1005,46	559,21	169,05	108,16	80,12
Cantemir	1060,07	610,34	142,95	89,95	102,79
Căușeni	1115,03	688,70	151,95	96,20	77,62
Cimișlia	1072,19	568,99	175,96	110,18	118,40
Leova	1128,15	658,87	146,42	129,52	97,61
Ștefan Vodă	1191,80	725,20	146,16	102,60	92,76
Taraclia	1089,94	647,15	145,33	88,56	65,85
UTA Găgăuzia	995,53	540,10	183,53	90,22	84,04

2.2.12. MORTALITATEA POPULAȚIEI DIN CAUZA OMUCIDERILOR ȘI SINUCIDERILOR (numărul decedaților la 100000 locuitori)СМЕРТНОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ОТ УБИЙСТВ И САМОУБИЙСТВ (число умерших на 100000 человек населения)
POPULATION MORTALITY DUE TO HOMICIDES AND SUICIDES (number of deaths per 100000 inhabitants)

Anii / Годы / Years	Omucideri / Убийства / Homicides	Sinucideri / Самоубийства / Suicides
2006	7,34	17,77
2007	6,88	15,71
2008	7,30	17,40
2009	6,48	18,26
2010	6,96	18,98
2011	5,51	14,10
2012	5,82	16,04
2013	6,63	16,19

2.2.13. RATELE MORTALITĂȚII DIN CAUZA SINUCIDERILOR PE SEXE, MEDII ȘI GRUPE DE VÂRSTĂ (numărul decedaților la 100000 locuitori de vîrstă și sexul respectiv)КОЭФФИЦИЕНТЫ СМЕРТНОСТИ ОТ САМОУБИЙСТВ ПО ПОЛУ, ТИПУ МЕСТНОСТИ И ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ
(число умерших на 100000 человек соответствующего возраста и пола)

DEATH RATES DUE TO SUICIDES, BY SEX, AREA AND AGE GROUP (deceased per 100000 inhabitants of respective age and sex)

	2011		2012		2013	
	bărbați мужчины males	femei женщины females	bărbați мужчины males	femei женщины females	bărbați мужчины males	femei женщины females
Total decedați Всего умерших Total deceased	25,12	3,90	27,39	5,52	28,45	4,82
din care: в том числе: of which:						
în localitățile urbane в городской местности in urban area	15,34	3,56	18,72	3,04	21,45	4,54
în localitățile rurale в сельской местности in rural area	31,84	4,14	33,39	7,37	33,34	5,03
Din numărul total – decedați în vîrstă, ani: Из общей численности – умершие в возрасте, лет: From the total number – died at the age of, years:						
sub 20 до 20 under 20	5,70	1,44	5,38	3,95	3,83	2,53
20-24	19,86	1,17	18,87	3,05	14,19	0,64
25-29	17,20	3,68	18,30	1,19	19,47	4,62
30-39	26,86	1,88	14,41	3,68	30,87	3,63
40-49	42,78	5,69	44,97	6,65	43,54	5,47
50-59	48,62	7,68	56,38	8,00	56,29	7,98
60-64	28,88	3,23	42,72	11,71	53,75	5,42
65 și peste 65 и старше 65 and over	29,37	6,76	28,64	8,59	39,71	8,55

2.2.14. MORTALITATEA INFANTILĂ PE PRINCIPALELE CLASE ALE CAUZELOR DE DECES

МЛАДЕНЧЕСКАЯ СМЕРТНОСТЬ ПО ОСНОВНЫМ ПРИЧИНАМ СМЕРТИ

INFANT MORTALITY BY MAIN CAUSES OF DEATH

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Numărul copiilor decedați în vîrstă sub 1 an Число детей, умерших в возрасте до 1 года Number of infant deceased								
Total decedați / Всего умерших / Total deceased	442	428	473	493	476	431	387	359
din care: / в том числе: / of which:								
Boli infecțioase și parazitare Инфекционные и паразитарные болезни Infectious and parasitic diseases	14	14	11	20	16	23	9	9
Boli ale sistemului nervos Болезни нервной системы Diseases of the nervous system	7	2	3	10	7	10	4	4
Boli ale aparatului respirator Болезни органов дыхания Diseases of the respiratory system	81	68	68	65	64	51	37	35
Boli ale aparatului digestiv Болезни органов пищеварения Diseases of the digestive system	2	2	3	4	5	2	4	8
Anomalii congenitale Врожденные аномалии Congenital anomalies	134	108	152	133	140	117	141	98
Stări care apar în perioada perinatală Состояния, возникающие в перинатальном периоде Certain conditions originating in the perinatal period	147	149	178	201	190	182	147	153
Accidente, intoxicații și traume Несчастные случаи, отравления и травмы Accidents, poisoning and injuries	34	61	35	35	31	30	28	21
Numărul copiilor decedați în vîrstă sub 1 an la 10000 născuți-vii Число детей, умерших в возрасте до 1 года, на 10000 родившихся живыми Number of infant deceased per 10000 live-births								
Total decedați / Всего умерших / Total deceased	117,5	112,7	121,7	121,0	117,6	109,4	98,1	94,8
din care: / в том числе: / of which:								
Boli infecțioase și parazitare Инфекционные и паразитарные болезни Infectious and parasitic diseases	3,7	3,7	2,8	4,9	4,0	5,9	2,3	2,4
Boli ale sistemului nervos Болезни нервной системы Diseases of the nervous system	1,9	0,5	0,8	2,5	1,7	2,6	1,0	1,1
Boli ale aparatului respirator Болезни органов дыхания Diseases of the respiratory system	21,5	17,9	17,5	16,0	15,8	13,0	9,4	9,2
Boli ale aparatului digestiv Болезни органов пищеварения Diseases of the digestive system	0,5	0,5	0,8	1,0	1,2	0,5	1,0	2,1
Anomalii congenitale Врожденные аномалии Congenital anomalies	35,6	28,4	39,1	32,6	34,6	29,9	35,8	25,9
Stări care apar în perioada perinatală Состояния, возникающие в перинатальном периоде Certain conditions originating in the perinatal period	39,1	39,2	45,8	49,3	46,9	46,4	37,3	40,4
Accidente, intoxicații și traume Несчастные случаи, отравления и травмы Accidents, poisoning and injuries	9,0	16,1	9,0	8,6	7,7	7,7	7,1	5,5

2.2.15. CĂSĂTORII CONFORM NAȚIONALITĂȚII SOȚILOR ȘI PE MEDII, în 2013

БРАКИ ПО НАЦИОНАЛЬНОСТИ СУПРУГОВ И ПО ТИПУ МЕСТНОСТИ в 2013 году
MARRIAGES BY NATIONALITY OF SPOUSES AND BY AREA, in 2013

persoane / человек / persons

Naționalitatea soțului Национальность мужа Nationality of husband	Total Всего Total	Naționalitatea soției / Национальность жены / Nationality of wife					
		Moldoveancă Молдованка Moldovan	Ucraineancă Украинка Ukrainian	Rusoaică Русская Russian	Găgăuză Гагаузка Gagauz	Bulgăroaică Болгарка Bulgarian	Evreică Еврейка Jewess
Total / Всего / Total							
Total Всего Total	24449	10230	792	611	677	233	9
din care: из них: of which:							
Moldovean Молдованин Moldovan	10070	9185	346	275	78	85	5
Ucrainean Украинец Ukrainian	760	338	268	103	15	20	—
Rus Русский Russian	504	222	87	129	23	26	3
Găgăuz Гагауз Gagauz	685	88	33	32	496	28	—
Bulgar Болгарин Bulgarian	214	74	18	25	32	62	—
Evreu Еврей Jew	37	30	1	6	—	—	—
Belarus Белорус Belorus	14	6	3	4	3	—	—
Mediul urban / Городская местность / Urban area							
Total Всего Total	12523	3948	546	507	286	137	8
din care: из них: of which:							
Moldovean Молдованин Moldovan	3798	3147	254	230	39	52	5
Ucrainean Украинец Ukrainian	504	227	156	84	14	11	—
Rus Русский Russian	408	178	69	112	15	20	2
Găgăuz Гагауз Gagauz	299	60	21	26	174	15	—
Bulgar Болгарин Bulgarian	111	41	11	18	11	29	—
Evreu Еврей Jew	35	29	1	5	—	—	—
Belarus Белорус Belorus	12	5	2	4	1	—	—

Continuare / Продолжение / Continued

Naționalitatea soțului Национальность мужа Nationality of husband	Total Всего Total	Naționalitatea soției / Национальность жены / Nationality of wife					
		Moldoveancă Молдованка Moldovan	Ucraineancă Украинка Ukrainian	Rusoaică Русская Russian	Găgăuză Гагаузка Gagauz	Bulgăroaică Болгарка Bulgarian	Evreică Еврейка Jewess
Mediul rural / Сельская местность / Rural area							
Total Всего Total	11926	6282	246	104	391	96	1
din care: из них: of which:							—
Moldovean Молдованин Moldovan	6272	6038	92	45	39	33	—
Ukrainean Украинец Ukrainian	256	111	112	19	1	9	—
Rus Русский Russian	96	44	18	17	8	6	1
Găgăuz Гагауз Gagauz	386	28	12	6	322	13	—
Bulgar Болгарин Bulgarian	103	33	7	7	21	33	—
Evreu Еврей Jew	2	1	—	1	—	—	—
Belarus Белорус Belorus	2	1	1	—	—	—	—

2.2.16. CĂSĂTORII CONFORM STĂRII CIVILE ANTERIOARE A SOȚILOR¹ ЗАКЛЮЧЕННЫЕ БРАКИ ПО СЕМЕЙНОМУ ПОЛОЖЕНИЮ ВСТУПАЮЩИХ В БРАК¹ MARRIAGES BY THE PREVIOUS MARITAL STATUS OF SPOUSES¹

persoane / человек / persons

Anii Годы Years	Femei / Женщины / Females			Ponderea celor necă- sătorite, % Доля не- замужних, % Share of singles, %	Bărbați / Мужчины / Males			Ponderea celor necă- sătoriti, % Доля хо- лостых, % Share of singles, %	Numărul căsătoriilor încheiate Число заклю- ченных браков Number of marriages
	necăsătorite незамужние unmarried	văduve вдовы widowed	divorțate разве- денные divorced		necăsătoriti холостые unmarried	văduvi вдовцы widowed	divorțați разве- денные divorced		
2006	22383	493	4236	82,5	21731	364	5024	80,1	27128
2007	23972	532	4684	82,1	23377	322	5503	80,0	29213
2008	22158	474	4020	83,1	21507	246	4899	80,7	26666
2009	22567	427	3779	84,3	21944	211	4616	81,9	26781
2010	22506	338	3635	85,0	21896	153	4431	82,7	26483
2011	22104	374	3361	85,3	21547	250	4082	83,2	25900
2012	20555	348	3318	84,7	20061	210	3974	82,7	24262
2013	20609	353	3453	84,3	20184	223	4026	82,6	24449

¹ Datele sînt prezentate fără persoanele care n-au indicat starea civilă / Данные приведены без лиц, не указавших семейное положение / Data are presented without the persons that did not indicate the marital status

2.2.17. CĂSĂTORII DUPĂ GRUPA DE VÂRSTĂ A SOȚILOR LA PRIMA CĂSĂTORIE, în 2013

БРАКИ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ СУПРУГОВ, СОСТОЯЩИХ В ПЕРВОМ БРАКЕ, в 2013 году
MARRIAGES BY AGE GROUP OF SPOUSES AT FIRST MARRIAGE, in 2013

persoane / человек / persons

Grupa de vîrstă a soției, ani Возрастная группа жены, лет Age group of wife, years	Total Всего Total	Grupa de vîrstă a soțului, ani Возрастная группа мужа, лет Age group of husband, years									
		sub 20 до 20 under 20	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60 și peste 60 и старше 60 and over
Total Всего Total	18656	319	6797	8315	2335	616	172	59	23	6	14
sub 20 до 20 under 20	2665	199	1679	701	73	11	1	1	–	–	–
20-24	9864	97	4428	4518	696	111	9	4	1	–	–
25-29	4729	18	627	2799	1044	191	41	6	2	1	–
30-34	1022	3	56	267	448	194	43	9	1	1	–
35-39	241	1	5	23	60	89	46	14	3	–	–
40-44	75	1	2	5	11	15	21	17	1	2	–
45-49	36	–	–	2	2	5	8	7	9	2	1
50-54	14	–	–	–	1	–	3	1	4	–	5
55-59	3	–	–	–	–	–	–	–	1	–	2
60 și peste 60 и старше 60 and over	7	–	–	–	–	–	–	–	1	–	6

2.2.18. STRUCTURA DIVORTURILOR CONFORM DURATEI CĂSĂTORIEI

СТРУКТУРА РАЗВОДОВ ПО ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ БРАКА
STRUCTURE OF DIVORCES BY DURATION OF MARRIAGE

procente / проценты / percentage

Anii Годы Years	Divorțuri înregistrate – total Зарегистрировано разводов – всего Registered divorces – total	inclusiv cu durata căsătoriei, ani в том числе с продолжительностью брака, лет including with duration of marriage, years					
		pînă la 1 до 1 up to 1	1-4	5-9	10-14	15-19	20 și peste 20 и более 20 and over
2006	100,0	4,7	24,0	20,4	18,3	12,9	19,7
2007	100,0	5,3	24,6	20,0	17,1	13,4	19,6
2008	100,0	4,7	26,5	19,6	15,6	13,5	20,1
2009	100,0	3,6	27,4	20,8	14,9	13,8	19,5
2010	100,0	3,0	28,6	21,6	13,7	13,3	19,8
2011	100,0	2,9	27,5	23,7	13,6	12,4	19,9
2012	100,0	2,9	27,8	24,7	12,5	11,5	20,6
2013 – total всего total	100,0	2,8	25,4	26,5	12,9	10,8	21,6
din care: в том числе: of which:							
mediul urban городская местность urban area	100,0	2,6	24,5	25,7	13,5	11,4	22,3
mediul rural сельская местность rural area	100,0	3,3	27,6	28,5	11,3	9,4	19,9

2.3. MIȘCAREA MIGRATORIE A POPULAȚIEI МИГРАЦИОННОЕ ДВИЖЕНИЕ НАСЕЛЕНИЯ POPULATION MIGRATION

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	60
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	60
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
2.3.1. Caracteristica sociodemografică a imigranților Социально-демографическая характеристика иммигрантов Social-demographic characteristic of the immigrants	61
2.3.2. Repartizarea imigranților conform cetățeniei Распределение иммигрантов по гражданству Distribution of immigrants by citizenship	61
2.3.3. Repatriați, pe țări / Репатрианты по странам / Repatriates, by countries	62
2.3.4. Emigranții conform țării de destinație..... Эмигранты по странам предполагаемого места жительства Emigrants by country of destination	62
2.3.5. Repartizarea refugiaților, beneficiarilor de protecție umanitară și solicitanților de azil conform țărilor de origine, pe sexe și grupe de vîrstă, la 1 ianuarie 2014..... Распределение беженцев и лиц, ищущих убежище, по странам происхождения, по полу и возрастным группам на 1 января 2014 года Distribution of refugees and asylum seekers according to the country of origin, by sex and age group, as of January 1, 2014	62

Sursa datelor

Baza de date automatizată a Ministerului Tehnologiei Informației și Comunicațiilor; datele Ministerului Afacerilor Interne.

Источник данных

Автоматизированная база данных Министерства информационных технологий и связи; данные Министерства внутренних дел.

Data source

Automated data base of the Ministry of Information Technology and Communication; the data of the Ministry of Internal Affairs.

Precizări metodologice

În conformitate cu Legea cu privire la migrație, au fost utilizate următoarele noțiuni semnificative:

Migrație – permutare teritorială a persoanelor, însoțită de schimbarea locului de trai.

Imigrant – cetățeanul străin sau apatridul care a obținut dreptul de a se stabili cu traiul permanent sau temporar în Republica Moldova.

Emigrant – cetățeanul Republicii Moldova care pleacă peste hotarele ei pentru a se stabili cu traiul permanent sau temporar pe teritoriul altui stat.

Migrație la muncă – plecarea benevolă a cetățenilor Republicii Moldova peste hotarele ei, precum și

intrarea cetățenilor străini sau a apatrizilor pe teritoriul Republicii Moldova cu scopul de a desfășura o activitate de muncă.

Repatriat – cetățeanul Republicii Moldova și/sau persoana care s-a născut în Republica Moldova și urmașii acesteia, precum și persoana care anterior a locuit permanent pe teritoriul țării cel puțin 10 ani și are dreptul să se stabilească cu domiciliul permanent pe teritoriul Republicii Moldova în condițiile legii.

Sistem informațional migrațional – sistemul automatizat de evidență, control și studiere a proceselor migraționale.

Методологические пояснения

В соответствии с Законом о миграции использованы следующие основные понятия:

Миграция – территориальное перемещение лиц, сопровождаемое изменением места жительства.

Иммигрант – иностранный гражданин или лицо без гражданства, которое получило право постоянного или временного проживания в Республике Молдова.

Эмигрант – гражданин Республики Молдова, который выезжает за ее пределы с целью постоянного или временного проживания на территории другого государства.

Трудовая миграция – добровольный выезд за границу граждан Республики Молдова, а также

добровольный въезд иностранных граждан или лиц без гражданства на территорию Республики Молдова с целью осуществления трудовой деятельности.

Репатриант – гражданин Республики Молдова и/или лицо, родившееся в Республике Молдова и его потомки, а также лицо, ранее постоянно проживавшее в Республике Молдова не менее десяти лет и имеющее право переехать на постоянное место жительства в Республику Молдова в соответствии с законом.

Автоматизированная информационная система миграции населения – система учета, контроля и изучения развития миграционных процессов.

Methodological notes

According to the Law on Migration, the following definitions were used:

Migration – the movement of the persons in territory, followed by a change of their place of residence.

Immigrant – foreign citizen or person without citizenship who got the right for permanent or temporary residence in the Republic of Moldova.

Emigrant – citizen of the Republic of Moldova who leaves abroad for permanent or temporary residence on the territory of another state.

Work migration – voluntary departure of citizens of the Republic of Moldova abroad, and also the volun-

tary entrance of foreign citizens and persons without citizenship on the territory of the Republic of Moldova with the purpose of having a labour activity.

Repatriate – citizen of the Republic of Moldova and/or the person born in the Republic of Moldova and his descendants, and also the person who previously lived for at least 10 years on the territory of country and has the right to set for permanent residence in the Republic of Moldova according to the law.

Migrational Information System – automated accounting system of recording, control and study of migrational processes.

2.3.1. CARACTERISTICA SOCIODEMOGRAFICĂ A IMIGRANȚILOR

СОЦИАЛЬНО-ДЕМОГРАФИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ИММИГРАНТОВ
SOCIAL-DEMOGRAPHIC CHARACTERISTIC OF THE IMMIGRANTS

persoane / человек / persons

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Numărul imigranților – total	1968	2070	2749	2010	2512	2704	3093	3349
<i>Численность иммигрантов – всего</i>								
<i>Number of immigrants – total</i>								
din care:								
в том числе:								
of which:								
bărbați / мужчины / men	1320	1437	1876	1318	1726	1950	2183	1016
femei / женщины / women	648	633	873	692	786	754	910	2333
copii pînă la 16 ani	43	20	43	28	33	43	55	63
дети до 16 лет								
children under 16 years								
pensionari	71	70	109	84	69	32	...	...
пенсионеры								
pensioners								
Scopul sosirii:								
<i>Цель прибытия:</i>								
<i>Purpose of arrival:</i>								
imigrație de familie	695	847	1100	906	905	854	1054	1073
семейная иммиграция								
family immigration								
la studii / на учебу / for studies	445	221	513	514	794	720	614	708
la muncă / на работу / for work	828	1002	1136	590	813	865	953	1062
alte motive	–	–	–	–	–	265	472	506
другие причины								
other reasons								
Nivelul de studii al imigranților:								
<i>Уровень образования иммигрантов:</i>								
<i>Educational level of immigrants:</i>								
superioare	601	693	903	687	793	1015	1249	1268
высшее								
higher education								
medii de specialitate	540	557	877	481	537	723	736	762
среднее специальное								
secondary specialized								
medii generale	717	672	810	740	1068	797	1044	1098
среднее общее								
secondary								
medii incomplete	46	75	100	53	56	154	42	199
неполное среднее								
incomplete secondary								
primare sau fără studii	64	73	59	49	58	15	22	22
начальное или без образования								
primary or without education								

2.3.2. REPARTIZAREA IMIGRANȚILOR CONFORM CETĂȚENIEI

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ИММИГРАНТОВ ПО ГРАЖДАНСТВУ
DISTRIBUTION OF IMMIGRANTS BY CITIZENSHIP

persoane / человек / persons

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Au sosit în Republica Moldova – total	1968	2070	2749	2010	2512	2704	3093	3349
<i>Прибыло в Республику Молдова – всего</i>								
<i>Arrived in the Republic of Moldova – total</i>								
din care, cetățenii țărilor:								
в том числе граждане:								
of which, the citizens of:								
Bulgaria / Болгарии / Bulgaria	75	48	45	28	43	21	25	18
China / Китая / China	23	13	16	8	23	21	23	38
Iordania / Иордании / Jordan	20	9	13	7	3	8	6	8
Israel / Израиля / Israel	72	56	183	278	482	455	407	463
Kazakhstan / Казахстана / Kazakhstan	19	9	21	14	17	18	9	18
România / Румынии / Romania	171	197	353	186	309	360	445	600
Rusia / России / Russia	182	256	300	230	294	240	305	335
Siria / Сирии / Syria	43	31	36	34	34	34	65	64
S.U.A. / США / USA	112	90	56	39	59	75	173	129
Turcia / Турции / Turkey	443	462	514	224	287	266	337	445
Ucraina / Украины / Ukraine	354	394	579	436	375	384	403	394
Altor țări / Других стран / Other countries	454	505	633	526	586	822	895	837

2.3.3. REPATRIAȚI, PE ȚĂRI РЕПАТРИАНТЫ ПО СТРАНАМ REPATRIATES, BY COUNTRIES

	persoane / человек / persons							
	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	1608	1763	2023	2222	1678	654	378	323
Belarus / Беларусь / Belarus	...	30	40	28	36	15	6	4
Germania / Германия / Germany	...	31	39	50	41	2	1	...
Israel / Израиль / Israel	...	131	95	109	83	6	1	2
Rusia / Россия / Russia	830	923	977	1033	856	375	230	193
S.U.A. / США / USA	...	57	105	87	55	3	3	...
Ucraina / Украина / Ukraine	409	469	651	812	529	206	113	105
Alte țări / Другие страны / Other countries	369	122	116	103	78	47	24	19

2.3.4. EMIGRANȚII CONFORM ȚĂRII DE DESTINAȚIE ЭМИГРАНТЫ ПО СТРАНАМ ПРЕДПОЛАГАЕМОГО МЕСТА ЖИТЕЛЬСТВА EMIGRANTS BY COUNTRY OF DESTINATION

	persoane / человек / persons							
	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Plecați din Republica Moldova – total <i>Выехало из Республики Молдова – всего</i> <i>Left the Republic of Moldova – total</i>	6685	7172	6988	6663	4714	3920	3062	2585
din aceștia, în: / из них в: / of them, to:								
Australia / Австралию / Australia	–	1	–	1	1	–	2	–
Austria / Австрию / Austria	42	13	1	10	15	22	21	28
Belarus / Беларусь / Belarus	222	187	122	125	100	74	48	72
Bulgaria / Болгарию / Bulgaria	2	4	14	26	19	9	8	8
Canada / Канаду / Canada	18	12	5	10	5	6	6	4
Republica Cehă / Чешскую Республику / Czech Republic	27	24	40	77	57	43	56	48
Germania / Германию / Germany	253	253	195	264	220	179	218	256
Israel / Израиль / Israel	201	140	137	278	232	204	198	169
Kazakhstan / Казахстан / Kazakstan	22	20	14	31	33	27	29	17
Olanda / Нидерланды / Netherlands	2	8	–	12	12	2	11	11
Polonia / Польшу / Poland	8	4	3	4	2	3	–	–
România / Румынию / Romania	8	4	5	11	15	14	9	9
Rusia / Россию / Russia	2890	3110	2663	1866	1162	858	772	684
S.U.A. / США / USA	612	695	588	899	523	538	245	160
Ucraina / Украину / Ukraine	2350	2663	3163	2952	2227	1827	1360	1054
Alte țări / Другие страны / Other countries	28	34	38	97	91	114	79	65

2.3.5. REPARTIZAREA REFUGIAȚILOR, BENEFICIARILOR DE PROTECȚIE UMANITARĂ ȘI SOLICITANȚILOR DE AZIL CONFORM ȚĂRILOR DE ORIGINE, PE SEXE ȘI GRUPE DE VÂRSTĂ, la 1 ianuarie 2014 РАСПРЕДЕЛЕНИЕ БЕЖЕНЦЕВ И ЛИЦ, ИЩУЩИХ УБЕЖИЩЕ, ПО СТРАНАМ ПРОИСХОЖДЕНИЯ, ПО ПОЛУ И ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ на 1 января 2014 года DISTRIBUTION OF REFUGEES AND ASYLUM SEEKERS ACCORDING TO THE COUNTRY OF ORIGIN, BY SEX AND AGE GROUP, as of January 1, 2014

						persoane / человек / persons			
	Total Всего Total	Masculin / Мужчины / Males				Feminin / Женщины / Females			
		total всего total	grupa de vîrstă, ani возрастная группа, лет age group, years			total всего total	grupa de vîrstă, ani возрастная группа, лет age group, years		
			0-4	5-17	18+		0-4	5-17	18+
Refugiați și beneficiari de protecție umanitară / Беженцы / Refugees									
Total / Всего / Total	250	186	1	16	169	64	3	11	50
Afganistan / Афганистан / Afghanistan	10	9	—	—	9	1	—	—	1
Angola / Ангола / Angola	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Armenia / Армения / Armenia	28	15	—	2	13	13	—	2	11
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	9	5	—	—	5	4	—	—	4
R.D.Congo / Д. Р. Конго / R.D.Congo	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Egipt / Египет / Egypt	4	4	—	—	4	—	—	—	—
Georgia / Грузия / Georgia	4	2	—	—	2	2	—	—	2

Continuare / Продолжение / Continued

	Total Всего Total	Masculin / Мужчины / Males				Feminin / Женщины / Females			
		total всего total	grupa de vîrstă, ani возрастная группа, лет age group, years			total всего total	grupa de vîrstă, ani возрастная группа, лет age group, years		
			0-4	5-17	18+		0-4	5-17	18+
India / Индия / India	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Irak / Ирак / Iraq	6	4	—	—	4	2	—	1	1
Iran / Иран / Iran	3	2	—	—	2	1	—	—	1
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	2	1	—	1	—	1	—	—	1
Kîrgîzstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	4	3	—	2	1	1	—	—	1
Liberia / Либерия / Liberia	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Nepal / Непал / Nepal	1	—	—	—	—	1	—	—	1
Nigeria / Нигерия / Nigeria	2	2	—	—	2	—	—	—	—
Pakistan / Пакистан / Pakistan	2	2	—	—	2	—	—	—	—
Palestina / Палестина / Palestine	5	5	—	—	5	—	—	—	—
Rusia / Россия / Russia	8	6	—	3	3	2	—	—	2
Siria / Сирия / Syria	139	106	1	8	97	33	3	8	22
Somalia / Сомали / Somalia	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Sudan / Судан / Sudan	7	7	—	—	7	—	—	—	—
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	1	—	—	—	—	1	—	—	1
Tanzania / Танзания / Tanzania	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Turcia / Турция / Turkey	2	2	—	—	2	—	—	—	—
Turkmenistan / Туркменистан / Turkmenistan	2	2	—	—	2	—	—	—	—
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	3	1	—	—	1	2	—	—	2
Yemen / Йемен / Yemen	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Zimbabwe / Зимбабве / Zimbabwe	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Solicitanți de azil / Лица, ищущие убежище / Asylum seekers									
Total / Всего / Total	87	60	3	6	51	27	4	9	14
Afganistan / Афганистан / Afghanistan	13	8	2	3	3	5	2	1	2
Belarus / Беларусь / Belaru	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Burkina Faso / Буркина-Фасо / Burkina Fas	1	1	—	—	1	—	—	—	—
R.D.Congo / Д. Р. Конго / R.D.Congo	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Cuba / Куба / Cuba	3	1	—	—	1	2	1	—	1
Egipt / Египет / Egypt	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Eritreea / Эритрея / Eritreea	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Etiopia / Этиопия / Etiopiya	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Georgia / Грузия / Georgia	1	1	—	—	1	—	—	—	—
India / Индия / India	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Irak / Ирак / Iraq	2	2	—	—	2	—	—	—	—
Iran / Иран / Iran	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Italia / Италия / Italy	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	1	—	—	—	—	1	—	—	1
Kîrgîzstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	5	2	—	—	2	3	—	2	1
Mali / Мали / Mal	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Nigeria / Нигерия / Nigeria	2	2	—	—	2	—	—	—	—
Pakistan / Пакистан / Pakistan	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Polonia / Польша / Poland	1	1	—	—	1	—	—	—	—
România / Румынию / Romania	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Rusia / Россия / Russia	3	3	—	—	3	—	—	—	—
Sierra Leone / Сьерра Леоне / Sierra Leone	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Siria / Сирия / Syria	27	19	—	2	17	8	1	2	5
Sudan / Судан / Sudan	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	3	—	—	—	—	3	—	2	1
Turcia / Турция / Turkey	1	1	—	—	1	—	—	—	—
Uzberistan / Узбекистан / Uzbekistan	10	5	1	1	3	5	—	2	3
Yemen / Йемен / Yemen	1	1	—	—	1	—	—	—	—

3. FORȚA DE MUNCĂ РАБОЧАЯ СИЛА LABOUR FORCE

3.1. POPULAȚIE OCUPATĂ ЗАНЯТОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ EMPLOYMENT

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	65
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	66
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
3.1.1. Repartizarea populației după participarea la activitatea economică	69
<i>Распределение населения по экономической активности</i> <i>Distribution of population by the participation in economic activity</i>	
3.1.2. Repartizarea populației după participarea la activitatea economică, pe sexe și medii	69
<i>Распределение населения по экономической активности, по полу и типу местности</i> <i>Distribution of population by the participation in economic activity, by sex and area</i>	
3.1.3. Structura populației după participarea la activitatea economică, pe sexe, medii și grupe de vîrstă, în 2013	70
<i>Структура населения по экономической активности, по полу, типу местности и возрастным группам в 2013 году</i> <i>Structure of population by the participation in economic activity, by sex, area and age group, in 2013</i>	
3.1.4. Repartizarea populației ocupate pe tipuri de activități economice	71
<i>Распределение занятого населения по видам экономической деятельности</i> <i>Distribution of employment by economic activities</i>	
3.1.5. Repartizarea populației ocupate pe sectoare ale economiei (grafic)	72
<i>Распределение занятого населения по секторам экономики (график)</i> <i>Distribution of employment by sectors of economy (diagram)</i>	
3.1.6. Repartizarea populației ocupate pe forme de proprietate (grafic).....	72
<i>Распределение занятого населения по формам собственности (график)</i> <i>Distribution of employment by forms of ownership (diagram)</i>	
3.1.7. Repartizarea populației ocupate pe forme de proprietate.....	73
<i>Распределение занятого населения по формам собственности</i> <i>Distribution of employment by forms of ownership</i>	
3.1.8. Structura populației ocupate, pe grupe de vîrstă și după nivelul de educație, în 2013.....	73
<i>Структура занятого населения по возрастным группам и по уровню образования в 2013 году</i> <i>Structure of employment, by age group and by level of education, in 2013</i>	
3.1.9. Structura populației ocupate, pe grupe de vîrstă și grupe de ocupații.....	74
<i>Структура занятого населения по возрастным группам и группам занятий</i> <i>Structure of employment, by age group and group of occupations</i>	
3.1.10. Repartizarea populației ocupate după tipul unității de producție, pe sexe și medii.....	76
<i>Распределение занятого населения по типу производственной единицы, по полу и типу местности</i> <i>Distribution of employment by type of production unit, by sex and area</i>	

	Pagina Страница Page
3.1.11. Repartizarea populației ocupate după tipul locului de muncă, pe sexe și medii.....	77
<i>Распределение занятого населения по типу рабочего места, по полу и типу местности</i>	
<i>Distribution of employment by type of the job, by sex and area</i>	
3.1.12. Repartizarea salariaților pe tipuri de activități economice, în 2013.....	78
<i>Распределение работающих по найму по видам экономической деятельности в 2013 году</i>	
<i>Distribution of employees by economic activities, in 2013</i>	
3.1.13. Repartizarea femeilor salariate pe tipuri de activități economice, în 2013.....	79
<i>Распределение женщин, работающих по найму, по видам экономической деятельности в 2013 году</i>	
<i>Distribution of employed women by economic activities, in 2013</i>	
3.1.14. Ponderea femeilor salariate, pe tipuri de activități economice.....	80
<i>Удельный вес женщин, работающих по найму, по видам экономической деятельности</i>	
<i>Share of employed women, by economic activities</i>	
3.1.15. Repartizarea salariaților pe forme de proprietate și pe tipuri de activități economice, în 2013.....	81
<i>Распределение работающих по найму по формам собственности и по видам экономической деятельности в 2013 году</i>	
<i>Distribution of employees by forms of ownership and by economic activities, in 2013</i>	
3.1.16. Repartizarea femeilor salariate pe forme de proprietate și pe tipuri de activități economice, în 2013.....	82
<i>Распределение женщин работающих по найму по формам собственности и по видам экономической деятельности в 2013 году</i>	
<i>Distribution of employed women by forms of ownership and by economic activities, in 2013</i>	
3.1.17. Mobilitatea salariaților, pe tipuri de activități economice, în 2013.....	84
<i>Мобильность работающих по видам экономической деятельности в 2013 году</i>	
<i>Mobility of employees, by economic activities, in 2013</i>	
3.1.18. Mobilitatea salariaților, în profil teritorial, în 2013.....	87
<i>Мобильность работающих в территориальном разрезе в 2013 году</i>	
<i>Mobility of employees, in territorial aspect, in 2013</i>	
3.1.19. Numărul salariaților care s-au aflat în concediu din inițiativa administrației, pe tipuri de activități economice, în 2013.....	88
<i>Численность работников, которым были предоставлены отпуска по инициативе администрации, по видам экономической деятельности в 2013 году</i>	
<i>Number of employees in technical leaves due to the administration initiative, by economic activities, in 2013</i>	

Sursa datelor

Rapoartele statistice parvenite de la unitățile economice și sociale cu dreptul de persoană juridică, pe toate tipurile de activități și toate formele de proprietate.

Cercetarea selectivă a gospodăriilor privind ocuparea și șomajul (ancheta forței de muncă).

Evidența curentă a populației.

Datele Ministerului Muncii, Protecției Sociale și Familiei.

Источник данных

Статистическая отчетность экономических и социальных агентов с правом юридического лица, всех видов деятельности и всех форм собственности.

Выборочное обследование домашних хозяйств по проблемам занятости и безработицы (анкета рабочей силы).

Текущий учет населения.

Данные Министерства труда, социальной защиты и семьи.

Data source

Statistical reports from the economic and social units with the status of juridical person, of all forms of ownership and all economic activities.

Sample survey of households on employment and unemployment (Labour Force Survey).

Current record of the population.

Data from the Ministry of Labour, Social Protection and Family.

Precizări metodologice

Populație activă din punct de vedere economic – persoane care furnizează forța de muncă disponibilă pentru producția de bunuri și servicii, incluzând populația ocupată și șomerii.

Populație ocupată – persoane care desfășoară o activitate economică sau socială producătoare de bunuri și servicii în scopul obținerii unor venituri în formă de salarii sau alte beneficii.

Salariați – persoane care-și exercită activitatea în baza unui contract de muncă, în schimbul unei remunerații în formă de salariu, în bani sau în natură.

În tabelele despre **numărul mediu anual al salariaților** pînă în anul 2010 inclusiv, datele cuprind toate instituțiile din sectorul bugetar, indiferent de numărul de salariați și toate unitățile economice din sectorul real cu un număr de 20 și mai multe persoane.

Începînd cu anul 2011 datele cuprind:

- prin metoda exhaustivă (toate): instituțiile din sectorul bugetar, indiferent de numărul de salariați și unitățile economice din sectorul real cu un număr de 20 și mai multe persoane;
- prin metoda selectivă: unitățile economice din sectorul real cu un număr de 1-19 persoane.

Începînd cu anul 2013 repartizarea pe activități economice a salariaților din unitățile economice și sociale se face în conformitate cu versiunea nouă a Clasificatorului Activităților din Economia Moldovei (CAEM Rev.2), armonizat integral cu Nomenclatorul de Activități Economice din Comunitatea Europeană (NACE Rev.2).

Persoane subocupate în raport cu timpul de lucru se consideră persoanele care satisfac următoarele criterii:

- doresc să lucreze ore suplimentare;
- sînt disponibile să lucreze ore suplimentare;
- orele efectiv lucrate în toate activitățile în perioada de referință sînt sub limita stabilită.

Șomeri, conform criteriilor Biroului Internațional al Muncii (BIM) – persoane în vîrstă de 15 ani și peste, care în cursul perioadei de referință satisfac concomitent următoarele condiții:

- nu au un loc de muncă și nu desfășoară o activitate în scopul obținerii unor venituri;
- sînt în căutarea unui loc de muncă, utilizînd în ultimele săptămîni diferite metode pentru a-l găsi;
- sînt disponibile să înceapă lucrul în următoarele 15 zile, dacă s-ar găsi un loc de muncă.

Șomeri înregistrați – persoane apte de muncă, în vîrstă aptă de muncă, care nu au un loc de muncă, un venit legal și sînt înregistrate la oficiile forței de muncă ca persoane în căutare de lucru și care dau dovadă că doresc să se încadreze în muncă.

Rata șomajului reprezintă ponderea numărului total de șomeri în numărul populației economice active.

În numărul populației economice inactive sînt incluși copiii, elevii, studenții, pensionarii (de toate categoriile), casnicele (care desfășoară numai activități casnice în gospodărie), persoanele întreținute de alte persoane ori de stat sau care se întrețin din alte venituri.

Persoane descurajate – persoane inactive, disponibile să lucreze în următoarele 15 zile, care au declarat că sînt în căutarea unui loc de muncă, dar nu au întreprins nimic în acest scop în ultimele 4 săptămîni sau nu caută un loc de muncă din următoarele motive: au crezut că nu există locuri libere sau nu au știut unde să caute; nu se simt pregătite profesional; cred că nu vor găsi de lucru din cauza vîrstei sau au căutat mai înainte, dar nu au găsit.

Rată de activitate – raportul dintre populația economic activă și populația de 15 ani și peste.

Rată de ocupare – raportul dintre populația ocupată și populația de 15 ani și peste.

Ocuparea în sectorul informal include toate persoanele care, indiferent de statutul lor profesional, în timpul perioadei de referință au fost ocupate în întreprinderi ce aparțin sectorului informal. Întreprinderile sectorului informal sunt definite ca întreprinderi necorporative (fără statut juridic), care nu sunt înregistrate. Nu sunt parte componentă a sectorului informal persoanele angajate în gospodăriile particulare ale cetățenilor și persoanele ocupate în producerea de bunuri agricole (în gospodăriile casnice) în exclusivitate pentru consumul propriu al gospodăriei.

Ocuparea informală cuprinde persoanele ocupate, care în perioada de referință erau în una din următoarele situații (conform statutului profesional):

1. Lucrători pe cont propriu sau patroni care lucrează în întreprinderile sectorului informal;
2. Membri ai cooperativelor informale de producție;
3. Ajutori familiari neremunerați angajați la întreprinderile sectorului formal sau la întreprinderile sectorului informal;
4. Salariați angajați la întreprinderile sectorului formal, la întreprinderile sectorului informal sau în gospodăriile particulare ale cetățenilor, care satisfac cel puțin unul din criteriile de mai jos:

- patronul nu plătește contribuțiile sociale pentru ei;
- nu beneficiază de concediu anual plătit;
- nu beneficiază, în caz de boală sau traumă, de concediu medical plătit;

5. Persoane ocupate cu producerea de produse agricole în gospodăriile casnice, în exclusivitate pentru consumul propriu, cu o durată a săptămîinii de lucru de 20 de ore și mai mult.

Методологические пояснения

Активное с экономической точки зрения население – лица, которые предлагают рабочую силу для производства товаров и услуг, включая занятое население и безработных.

Занятое население – лица, которые осуществляют какую-либо экономическую или социальную деятельность, производящую товары и услуги в целях получения дохода в виде заработной платы или других прибылей.

Наемные работники – лица, которые осуществляют свою деятельность на основе трудового договора и за которую они получают оплату в виде заработной платы в денежной или натуральной форме.

В таблицах о среднегодовой численности работающих до 2010 года включительно, данные охватывают все учреждения бюджетного сектора независимо от численности персонала и все предприятия реального сектора экономики с численностью работающих 20 и более человек.

Начиная с 2011 года данные охватывают:

- сплошным методом (все): учреждения бюджетного сектора независимо от численности персонала и предприятия реального сектора экономики с численностью работающих 20 и более человек;

- выборочным методом: предприятия реального сектора экономики с численностью работающих 1-19 человек.

Начиная с 2013 года распределение по видам экономической деятельности наемных работников в экономических и социальных единицах осуществляется на основе нового варианта Классификатора видов экономической деятельности Молдовы (КЭДМ Ред.2), полностью гармонизированный с Классификатором видов экономической деятельности Европейского Сообщества (NACE, Ред.2).

Неполностью занятые с учетом отработанного времени – лица, которые удовлетворяют следующим условиям:

- желают отработать дополнительные часы;
- готовы отработать дополнительные часы;
- фактически отработанные часы во всех видах деятельности в течение обследуемого периода ниже установленного порога.

Безработные, согласно определению Международного бюро труда (МБТ) – лица 15-ти лет и старше, которые в течение отчетного периода одновременно выполняют следующие условия:

- не имеют места работы и не осуществляют какую-либо деятельность в целях получения дохода;
- ищут работу, используя в последние недели разные методы, чтобы найти ее;
- готовы приступить к работе в ближайшие 15 дней, если найдется работа.

Зарегистрированные безработные – трудоспособные граждане в трудоспособном возрасте, которые не имеют работы, законного дохода и зарегистрированы в центре занятости населения в качестве лиц, ищущих работу и желающих трудоустроиться.

Уровень безработицы определяется как удельный вес численности безработных в численности экономически активного населения.

В численность экономически неактивного населения включаются дети, учащиеся, студенты, пенсионеры (всех категорий), домохозяйки (которые заняты ведением домашнего хозяйства), лица, находящиеся на содержании других граждан или государства, или которые содержатся за счет прочих доходов.

Обескураженные лица – неактивные лица, готовые приступить к работе в ближайшие 15 дней, которые заявили, что находятся в поисках работы, но в течение последних четырех недель ничего не предприняли или не искали работу по следующим причинам: думали, что нет свободных рабочих мест или не знали, где ее искать; не чувствовали себя профессионально подготовленными; думали, что не найдут работу из-за возраста или искали раньше, но не нашли.

Уровень экономической активности – отношение экономически активного населения к общей численности населения в возрасте 15 лет и старше.

Уровень занятости населения – отношение занятого населения к общей численности населения в возрасте 15 лет и старше.

Занятость в неформальном секторе включает лица, которые, независимо от их статуса в занятости, в течение отчетного периода были заняты на предприятиях неформального сектора. Предприятия неформального сектора определены как некорпоративные предприятия (не имеют правового статуса), которые не зарегистрированы. Не относятся к неформальному сектору лица, нанятые в домашних хозяйства граждан и лица, занятые производством сельскохозяйственных благ (в домашних хозяйствах) исключительно для собственного потребления.

Неформальная занятость включает занятые лица, которые в отчетном периоде были в одной из следующих ситуаций (согласно статусу в занятости):

1. Работающие за свой счет или работодатели, которые работают на предприятиях неформального сектора;

2. Члены неформальных производственных кооперативов;

3. Помогающие члены семьи, работающие на предприятиях формального сектора или на предприятиях неформального сектора;

4. Наемные работники, занятые на предприятиях формального сектора, на предприятиях неформального сектора или в частных домашних хозяйствах граждан, которые соответствуют хотя бы одному нижеперечисленному критерию:

- работодатель не перечисляет взносы на социальное страхование;
- работодатель не предоставляет им ежегодный оплачиваемый отпуск;
- работодатель не предоставляет им медицинский оплачиваемый отпуск в случае болезни или травмы;

5. Лица, занятые в домашних хозяйствах производством сельскохозяйственной продукции исключительно для собственного потребления с продолжительностью рабочей недели 20 и более часов.

Methodological notes

Economically active population – persons who supply labour force for the production of goods and services, including employment and unemployment.

Employment – persons who perform any economic or social activity, producing goods and services in order to receive income, in form of salary or other incomes.

Employees – persons who perform their activity based on a work contract, in the counterpart of a remuneration in form of salary, money or in kind.

In the tables about the **average annual number of employees** until 2010, data includes all institutions in the budgetary sector, regardless of the number of employees and all economic units in the real sector with a number of 20 and more persons.

Starting with 2011 data includes:

- through exhaustive method (all): institutions in the budgetary sector, regardless of the number of employees and economic units in the real sector with a number of 20 and more persons;

- by selective method: real sector economic units with a number of 1-19 persons.

Beginning with 2013, the distribution by economic activities of employees from economic and social units is in accordance with new version of the Classification of Economic Activities in Moldova (CAEM Rev. 2), which is fully harmonized with the Nomenclature of Economic Activities in the European Community (NACE Rev. 2).

Underemployment – persons, who are employed, but:

- willing to work additional hours;
- available to work additional hours;
- hours actually worked in all jobs during the reference period were below a threshold determined according national circumstances.

Unemployment according International Labour Office (ILO) definition – persons aged 15 years and over, who during the reporting period correspond to the following three conditions simultaneously:

- do not have a job, and do not perform any activity in order to obtain incomes;
- are seeking for a job, using, during last weeks, various methods for finding it;
- are ready to start working in the next 15 days, if they find a job.

Registered unemployment – persons able to work, of working age, who do not have a job, any legal income and are registered at the Employment offices as persons seeking for a job and wish to start working.

Unemployment rate represents the share of total unemployment in the total number of economically active population.

Economically inactive population includes children, pupils, students, pensioners (of all categories), housemaids (persons involved only in housekeeping), dependants of other persons or of the state, or those who depend on other incomes.

Discouraged persons – inactive persons, available to work in the next 15 days, who have declared being in search for a job, but who did not do anything in order to achieve the goal during the last 4 weeks or who do not seek for a job due to the following reasons: they thought that there were no available places or did not know where to seek for them; they did not feel professionally prepared for the job; they believe that they will not find a job because of their age or they have been seeking for a job previously and did not find anything.

Activity rate – ratio between economically active population to the total population aged 15 years and over.

Employment rate – ratio between employment to the total population aged 15 years and over.

Employment in the informal sector comprises all persons, irrespective of their status in employment, who during the survey reference week were employed in informal sector enterprises. Informal sector enterprises are defined as unincorporated enterprises (i.e. enterprises without a legal status), which are not registered. Persons engaged in the production of agricultural goods exclusively for own consumption by their household, as well as households employing paid domestic employees, are excluded.

Informal employment comprises all persons who during the survey reference week had any of the following types of job:

1. Own account workers or employers working in informal sector enterprises;
2. Members of informal producers' co-operatives;
3. Contributing family workers, employed in formal sector or informal sector enterprises;
4. Employees employed by formal sector enterprises, informal sector enterprises, or as paid domestic workers by households, who were in one or more of the following situations:
 - their employer did not pay social contributions for them;
 - they did not have the possibility to benefit from paid annual leave;
 - they would not be given paid sick leave in the case of illness or injury;
5. Persons engaged in the production of agricultural products exclusively for own consumption, having 20 hours or more during the survey reference week in this activity.

3.1.1. REPARTIZAREA POPULAȚIEI DUPĂ PARTICIPAREA LA ACTIVITATEA ECONOMICĂРАСПРЕДЕЛЕНИЕ НАСЕЛЕНИЯ ПО ЭКОНОМИЧЕСКОЙ АКТИВНОСТИ
DISTRIBUTION OF POPULATION BY THE PARTICIPATION IN ECONOMIC ACTIVITY

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Mii persoane / Тысяч человек / Thousand persons								
Total populație / Все население / Total population	3585	3577	3570	3566	3562	3560	3560	3559
Din total populație: / Из всего населения: / From total population:								
Populație economic activă ¹ Экономически активное население ¹ Economically active population ¹	1357	1314	1303	1265	1235	1258	1215	1236
Populație ocupată în economie Население, занятое в экономике Population employed in economy	1257	1247	1251	1184	1143	1173	1147	1173
Persoane ocupate în activități neagricole Население, занятое в несельскохозяйственных видах деятельности Population employed in non-agricultural activities	835	839	862	851	829	850	843	835
Persoane subocupate Не полностью занятые лица Underemployed persons	105	99	87	93	106	90	83	86
Șomeri BIM / Безработные МБТ / ILO unemployment	100	67	52	81	92	84	68	63
Populație economic inactivă Экономически неактивное население Economically inactive population	2228	2263	2267	2301	2327	2302	2345	2324
inclusiv persoane descurajate в том числе обескураженные лица including discouraged persons	59	26	18	30	30	26	27	19
În % față de numărul total al populației В % к общей численности населения In % to the total population								
Total populație / Все население / Total population	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Populație economic activă ¹ Экономически активное население ¹ Economically active population ¹	37,8	36,7	36,5	35,5	34,7	35,3	34,1	34,7
Populație ocupată în economie Население, занятое в экономике Population employed in economy	35,0	34,8	35,0	33,2	32,1	33,0	32,2	32,9
Șomeri BIM / Безработные МБТ / ILO unemployment	2,8	1,9	1,5	2,3	2,6	2,4	1,9	1,8
Populație economic inactivă Экономически неактивное население Economically inactive population	62,2	63,3	63,6	64,5	65,3	64,7	65,9	65,3

¹ Conform datelor statisticii demografice curente și anchetei forței de muncă în gospodării / По данным статистики демографии и обследования рабочей силы домашних хозяйств / According to demographic statistics and data of Labour Force Survey in households

3.1.2. REPARTIZAREA POPULAȚIEI DUPĂ PARTICIPAREA LA ACTIVITATEA ECONOMICĂ, PE SEXE ȘI MEDII¹РАСПРЕДЕЛЕНИЕ НАСЕЛЕНИЯ ПО ЭКОНОМИЧЕСКОЙ АКТИВНОСТИ, ПО ПОЛУ И ТИПУ МЕСТНОСТИ¹
DISTRIBUTION OF POPULATION BY THE PARTICIPATION IN ECONOMIC ACTIVITY, BY SEX AND AREA¹

procente / проценты / percentage

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Rata de activitate / Уровень экономической активности / Activity rate								
Total / Всего / Total	46,3	44,8	44,3	42,8	41,6	42,3	40,7	41,4
Masculin / Мужчины / Males	50,0	47,8	47,3	46,2	45,0	45,6	43,5	44,5
Feminin / Женщины / Females	43,0	42,2	41,5	39,7	38,6	39,3	38,2	38,6
Mediul urban / Городская местность / Urban area	49,7	47,1	47,1	47,4	47,2	48,0	47,0	45,6
Mediul rural / Сельская местность / Rural area	43,7	43,1	42,2	39,3	37,5	38,0	36,0	38,1
Rata de ocupare / Уровень занятости / Employment rate								
Total / Всего / Total	42,9	42,5	42,5	40,0	38,5	39,4	38,4	39,3
Masculin / Мужчины / Males	45,5	44,8	45,2	42,6	40,9	42,1	40,6	41,8
Feminin / Женщины / Females	40,5	40,5	40,1	37,7	36,4	37,1	36,5	37,0
Mediul urban / Городская местность / Urban area	45,2	43,8	44,5	43,6	42,7	44,1	43,6	42,8
Mediul rural / Сельская местность / Rural area	41,2	41,6	41,0	37,4	35,4	36,0	34,6	36,6
Rata șomajului BIM / Уровень безработицы МБТ / ILO unemployment rate								
Total / Всего / Total	7,4	5,1	4,0	6,4	7,4	6,7	5,6	5,1
Masculin / Мужчины / Males	8,9	6,3	4,6	7,8	9,1	7,7	6,8	6,0
Feminin / Женщины / Females	5,7	3,9	3,4	4,9	5,7	5,6	4,3	4,1
Mediul urban / Городская местность / Urban area	9,2	6,9	5,5	8,0	9,6	8,2	7,3	6,3
Mediul rural / Сельская местность / Rural area	5,8	3,6	2,7	5,0	5,4	5,2	3,9	4,1

¹ Conform datelor anchetei forței de muncă în gospodării / По данным обследования рабочей силы домашних хозяйств / According to data of Labour Force Survey in households

3.1.3. STRUCTURA POPULAȚIEI DUPĂ PARTICIPAREA LA ACTIVITATEA ECONOMICĂ, PE SEXE, MEDII ȘI GRUPE DE VÂRSTĂ, în 2013¹

СТРУКТУРА НАСЕЛЕНИЯ ПО ЭКОНОМИЧЕСКОЙ АКТИВНОСТИ, ПО ПОЛУ, ТИПУ МЕСТНОСТИ И ВОЗРАСТНЫМ

ГРУППАМ в 2013 году¹STRUCTURE OF POPULATION BY THE PARTICIPATION IN ECONOMIC ACTIVITY, BY SEX, AREA AND AGE GROUP, in 2013¹

procente / проценты / percentage

Grupa de vîrstă, ani Возрастная группа, лет Age group, years	Total populație Все население Total population	Populație activă Активное население Active population			Populație inactivă Неактивное население Inactive population
		Total Всего Total	Оcupată Занятое Employment	Șomeri BIM Безработные МБТ ILO unemployment	
Total / Всего / Total					
Total / Всего / Total	100,0	41,4	39,3	2,1	58,6
15-24	100,0	20,6	18,1	2,5	79,4
25-34	100,0	49,4	46,4	3,0	50,6
35-49	100,0	60,7	58,0	2,7	39,3
50-64	100,0	48,7	47,3	1,4	51,3
65+	100,0	6,9	6,9	0,0	93,1
Masculin / Мужчины / Males					
Total / Всего / Total	100,0	44,5	41,8	2,7	55,5
15-24	100,0	23,2	20,5	2,8	76,8
25-34	100,0	53,9	50,3	3,6	46,1
35-49	100,0	57,5	54,1	3,4	42,5
50-64	100,0	55,6	53,7	1,9	44,4
65+	100,0	9,2	9,1	0,0	90,8
Feminin / Женщины / Females					
Total / Всего / Total	100,0	38,6	37,0	1,6	61,4
15-24	100,0	17,8	15,5	2,3	82,2
25-34	100,0	44,9	42,4	2,4	55,1
35-49	100,0	63,7	61,7	2,0	36,3
50-64	100,0	43,2	42,2	1,0	56,8
65+	100,0	5,6	5,6	0,0	94,4
Urban / Городское / Urban					
Total / Всего / Total	100,0	45,6	42,8	2,9	54,4
15-24	100,0	23,9	21,1	2,9	76,1
25-34	100,0	58,1	54,1	4,0	41,9
35-49	100,0	67,3	63,4	4,0	32,7
50-64	100,0	48,5	46,4	2,1	51,5
65+	100,0	5,0	4,9	0,0	95,0
Rural / Сельское / Rural					
Total / Всего / Total	100,0	38,1	36,6	1,5	61,9
15-24	100,0	18,7	16,4	2,3	81,3
25-34	100,0	41,3	39,2	2,1	58,7
35-49	100,0	56,1	54,3	1,8	43,9
50-64	100,0	48,9	48,0	0,9	51,1
65+	100,0	8,5	8,5	0,0	91,5

¹ Conform datelor anchetei forței de muncă în gospodării / По данным обследования рабочей силы домашних хозяйств / According to data of Labour Force Survey in households

3.1.4. REPARTIZAREA POPULAȚIEI OCUPATE PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE¹РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ¹DISTRIBUTION OF EMPLOYMENT BY ECONOMIC ACTIVITIES¹

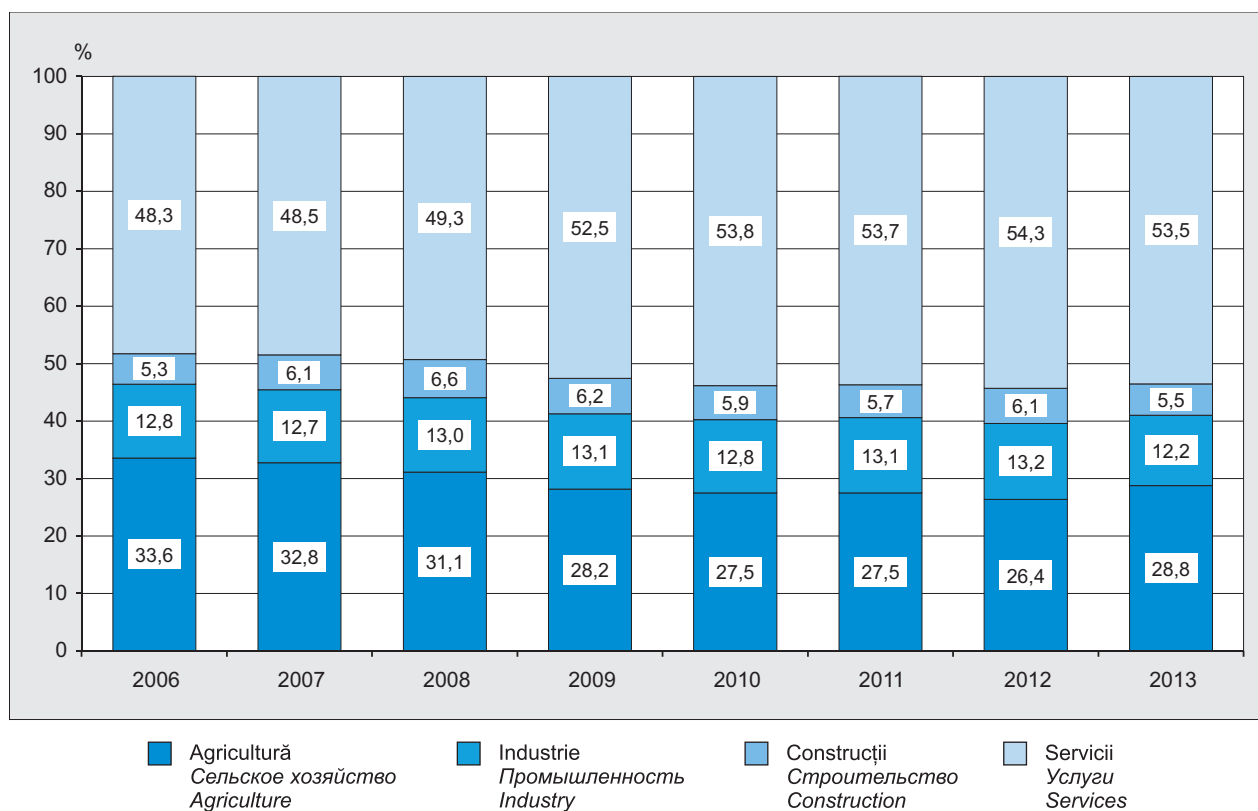
	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Mii persoane / Тысяч человек / Thousand persons								
Total / Всего / Total	1257	1247	1251	1184	1143	1173	1147	1173
din care: / в том числе: / of which:								
Agricultură, economia vînatului și silvicultură; pescuit Сельское хозяйство, охота и лесоводство; рыболовство Agriculture, hunting and forestry; fishing	422	409	389	334	315	323	303	338
Industrie / Промышленность / Industry	161	158	163	155	146	153	151	142
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	3	4	4	5	5	6	6	4
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	134	128	136	128	121	128	121	114
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	23	26	23	22	20	20	24	24
Construcții / Строительство / Construction	67	76	83	73	67	67	70	65
Comerț cu ridicata și cu amănuntul; ² hoteluri și restaurante Оптовая и розничная торговля; ² гостиницы и рестораны Wholesale and retail trade; ² hotels and restaurants	196	198	209	217	213	223	209	211
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	65	69	71	68	64	67	70	73
Administrație publică; învățămînt; sănătate și asistență socială Государственное управление; образование; здравоохранение и социальные услуги Public administration; education; health and social work	247	250	248	249	250	250	247	236
Alte activități / Другие виды деятельности / Other activities	99	88	88	88	88	90	95	107
În % față de total / В % к итогу / In % to the total								
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:								
Agricultură, economia vînatului și silvicultură; pescuit Сельское хозяйство, охота и лесоводство; рыболовство Agriculture, hunting and forestry; fishing	33,6	32,8	31,1	28,2	27,5	27,5	26,4	28,8
Industrie / Промышленность / Industry	12,8	12,7	13,0	13,1	12,8	13,1	13,2	12,2
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	0,3	0,3	0,3	0,4	0,4	0,5	0,5	0,4
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	10,7	10,3	10,9	10,8	10,7	10,9	10,6	9,7
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	1,9	2,1	1,8	1,8	1,7	1,7	2,1	2,0
Construcții / Строительство / Construction	5,3	6,1	6,6	6,2	5,9	5,7	6,1	5,5
Comerț cu ridicata și cu amănuntul; ² hoteluri și restaurante Оптовая и розничная торговля; ² гостиницы и рестораны Wholesale and retail trade; ² hotels and restaurants	15,6	15,9	16,7	18,3	18,6	19,0	18,2	18,0
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	5,2	5,5	5,7	5,7	5,6	5,7	6,1	6,2
Administrație publică; învățămînt; sănătate și asistență socială Государственное управление; образование; здравоохранение и социальные услуги Public administration; education; health and social work	19,6	20,1	19,8	21,0	22,0	21,3	21,5	20,1
Alte activități / Другие виды деятельности / Other activities	7,9	7,0	7,0	7,4	7,6	7,7	8,3	9,1

¹ Conform datelor statisticii demografice curente și anchetei forței de muncă în gospodării și a rapoartelor statistice de la unitățile economice și sociale / По данным статистики демографии и обследования рабочей силы домашних хозяйств и статистической отчетности экономических и социальных агентов / According to demographic statistics and data of Labour Force Survey in households and the statistical reports from the economic and social units

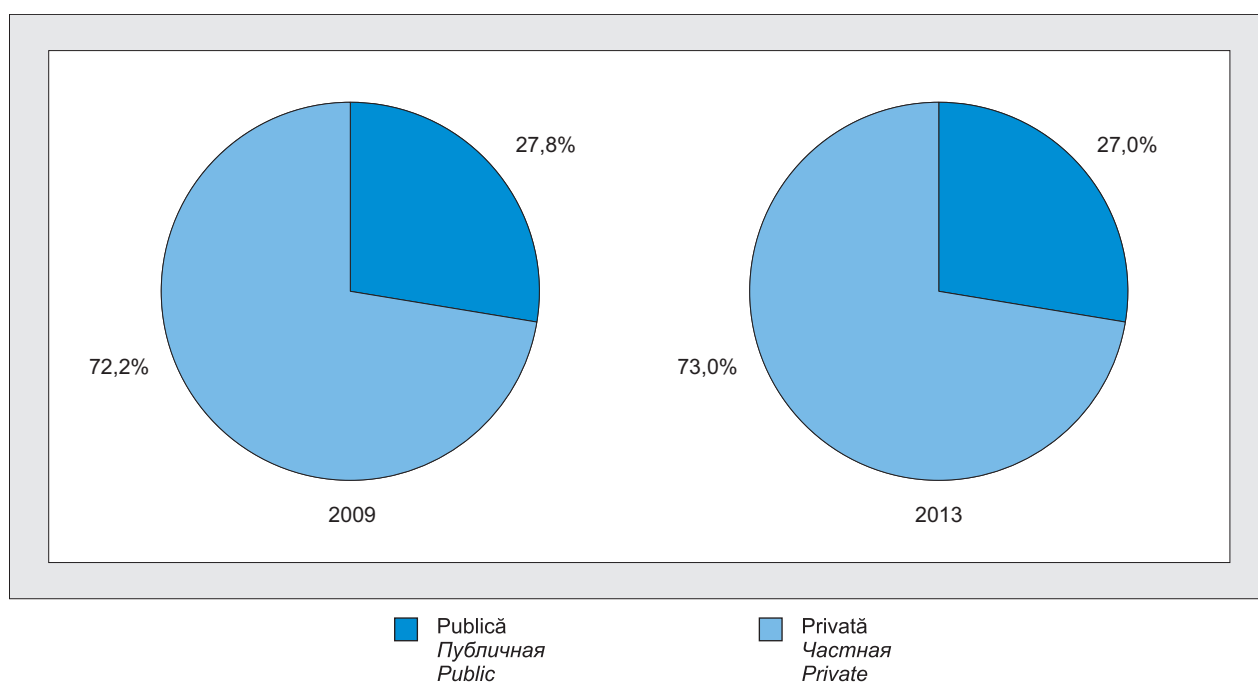
² Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

3.1.5. REPARTIZAREA POPULAȚIEI OCUPATE PE SECTOARE ALE ECONOMIEI

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО СЕКТОРАМ ЭКОНОМИКИ
DISTRIBUTION OF EMPLOYMENT BY SECTORS OF ECONOMY

**3.1.6. REPARTIZAREA POPULAȚIEI OCUPATE PE FORME DE PROPRIETATE**

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
DISTRIBUTION OF EMPLOYMENT BY FORMS OF OWNERSHIP



3.1.7. REPARTIZAREA POPULAȚIEI OCUPATE PE FORME DE PROPRIETATE¹
 РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ¹
 DISTRIBUTION OF EMPLOYMENT BY FORMS OF OWNERSHIP¹

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Mii persoane / Тысяч человек / Thousand persons								
Total / Всего / Total	1257	1247	1251	1184	1143	1173	1147	1173
din care: / в том числе: / of which:								
Publică / Публичная / Public	339	327	330	329	324	324	321	316
Privată / Частная / Private	918	921	921	855	819	850	825	856
În % față de total / В % к итогу / In % to the total								
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:								
Publică / Публичная / Public	27,0	26,2	26,4	27,8	28,4	27,6	28,0	27,0
Privată / Частная / Private	73,0	73,8	73,6	72,2	71,6	72,4	72,0	73,0

¹ Conform datelor statisticii demografice curente și anchetei forței de muncă în gospodării și a rapoartelor statistice de la unitățile economice și sociale / По данным статистики демографии и обследования рабочей силы домашних хозяйств и статистической отчетности экономических и социальных агентов / According to demographic statistics and data of Labour Force Survey in households and the statistical reports from the economic and social units

3.1.8. STRUCTURA POPULAȚIEI OCUPATE, PE GRUPE DE VÂRSTĂ ȘI DUPĂ NIVELUL DE EDUCAȚIE, în 2013¹
 СТРУКТУРА ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ И ПО УРОВНЮ ОБРАЗОВАНИЯ в 2013 году¹
 STRUCTURE OF EMPLOYMENT, BY AGE GROUP AND BY LEVEL OF EDUCATION, in 2013¹

procente / проценты / percentage

	Total populație ocupată Все занятое население Total employment	Grupa de vîrstă, ani Возрастная группа, лет Age group, years				
		15-24	25-34	35-49	50-64	65+
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Superior / Высшее / Higher education	25,4	19,1	38,5	22,8	19,1	21,5
Mediu de specialitate Среднее специальное Secondary specialized	14,7	9,7	7,5	17,5	19,3	13,7
Secundar profesional Среднее профессиональное Secondary vocational	22,2	19,6	15,2	25,2	26,5	11,3
Liceal; mediu general Лицейское; общеобразовательное Lyceum; secondary school	19,2	20,0	16,6	19,4	21,5	14,1
Gimnazial / Гимназическое / Gimnasium	17,8	30,0	21,4	14,9	13,5	30,1
Primar sau fără studii Начальное или без образования Primary or without education	0,7	1,6	0,9	0,1	0,2	9,3
Din total – femei: Из общего числа – женщины: Of total number – women:						
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Superior / Высшее / Higher education	27,7	28,3	41,1	25,0	20,8	21,5
Mediu de specialitate Среднее специальное Secondary specialized	18,2	10,7	8,5	20,8	24,5	17,7
Secundar profesional Среднее профессиональное Secondary vocational	14,9	16,1	10,2	18,2	14,9	1,1
Liceal; mediu general Лицейское; общеобразовательное Lyceum; secondary school	21,2	21,9	16,8	21,5	24,8	13,9
Gimnazial / Гимназическое / Gimnasium	17,5	22,2	22,9	14,5	14,7	34,5
Primar sau fără studii Начальное или без образования Primary or without education	0,5	0,9	0,5	0,0	0,3	11,3

¹ Conform datelor anchetei forței de muncă în gospodării / По данным обследования рабочей силы домашних хозяйств / According to data of Labour Force Survey in households

3.1.9. STRUCTURA POPULAȚIEI OCUPATE, PE GRUPE DE VÂRSTĂ ȘI GRUPE DE OCUPAȚII¹
СТРУКТУРА ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ И ГРУППАМ ЗАНЯТИЙ¹
STRUCTURE OF EMPLOYMENT, BY AGE GROUP AND GROUP OF OCCUPATIONS¹

procente / проценты / percentage

	Anii Годы Years	Populație ocupată Занятое население Employment	Grupa de vîrstă, ani Возрастная группа, лет Age group, years				
			15-24	25-34	35-49	50-64	65+
Total / Всего / Total	2006	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
	2007	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
	2008	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
	2009	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
	2010	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
	2011	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
	2012	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
	2013	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Conducători ai autorităților publice de toate nivelurile, conducători și funcționari din unitățile economico-sociale și politice Руководители органов публичной власти всех уровней, руководители и старшие должностные лица экономико-социальных и политических единиц Managers of public authorities of all levels, managers and functionaries in economic, social and political units	2006	7,1	2,2	8,8	7,2	8,1	2,4
	2007	6,6	2,9	7,1	7,1	7,4	2,4
	2008	6,8	3,1	6,6	7,7	7,7	3,1
	2009	7,2	3,1	7,7	7,6	7,9	3,7
	2010	7,2	2,8	8,5	8,0	7,2	2,8
	2011	7,4	3,8	8,3	7,5	8,2	4,0
	2012	7,9	3,4	9,7	8,2	7,8	3,7
	2013	7,9	3,0	10,4	8,0	7,3	2,4
Specialiști cu nivel superior de calificare Специалисты высшего уровня квалификации High skilled specialists	2006	13,7	7,7	17,8	13,6	13,8	7,7
	2007	12,9	8,8	18,3	12,4	12,1	6,5
	2008	13,5	11,6	18,9	12,6	12,2	7,5
	2009	13,6	9,8	18,5	12,3	13,3	11,1
	2010	13,8	9,3	17,9	12,6	13,1	17,4
	2011	13,9	9,6	17,9	13,0	12,6	19,0
	2012	14,7	11,2	19,5	13,1	13,1	20,0
	2013	14,1	9,8	18,8	13,2	12,2	14,8
Specialiști cu nivel mediu de calificare Специалисты среднего уровня квалификации Specialists of average qualification	2006	7,8	5,4	7,7	9,0	7,5	2,3
	2007	7,8	5,8	8,0	9,1	7,1	2,4
	2008	7,8	5,8	7,6	8,8	7,9	2,3
	2009	8,5	7,2	7,9	9,4	8,5	2,8
	2010	8,5	8,1	7,9	9,5	8,1	5,8
	2011	9,0	9,0	8,3	9,8	8,7	6,4
	2012	8,7	7,7	7,9	9,8	8,7	5,5
	2013	8,0	7,7	7,5	8,6	8,0	6,2
Funcționari administrativi Канторские служащие Clerks	2006	2,0	3,4	2,4	1,9	1,6	0,5
	2007	1,8	2,2	2,0	1,8	1,7	0,2
	2008	1,9	2,6	2,3	1,8	1,6	0,3
	2009	2,3	4,2	2,6	2,1	1,8	0,1
	2010	2,1	2,9	2,4	2,1	1,6	0,1
	2011	2,0	2,6	3,1	1,7	1,5	0,0
	2012	2,2	3,5	2,8	1,7	1,8	0,6
	2013	2,1	3,2	2,7	1,7	1,6	1,9

POPULAȚIE OCUPATĂ / ЗАНЯТОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ / EMPLOYMENT

Continuare / Продолжение / Continued

	Anii Годы Years	Populație ocupată Занятое население Employment	Grupa de vîrstă, ani Возрастная группа, лет Age group, years				
			15-24	25-34	35-49	50-64	65+
Lucrători în servicii, gospodăria de locuințe și de deservire comunală, comerț și asimilați <i>Работники сферы обслуживания, жилищно-коммунального хозяйства, торговли и родственных видов</i> <i>Employees in services, housing and communal services, trade and connected activities</i>	2006	12,6	17,4	15,1	13,6	8,5	1,7
	2007	13,1	19,8	15,4	13,7	9,4	1,9
	2008	12,9	19,6	14,8	13,3	9,6	2,3
	2009	14,3	20,5	15,7	15,3	10,3	3,0
	2010	15,0	21,5	15,9	15,6	11,8	3,2
	2011	14,8	21,7	15,5	16,5	10,6	2,4
	2012	14,7	19,2	14,8	16,7	11,4	2,8
	2013	14,9	20,8	15,2	16,0	12,4	3,2
Lucrători calificați în agricultură, silvicultură, vînătorie și pescuit <i>Квалифицированные работники сельского, лесного, охотничьего хозяйства и рыболовства</i> <i>Skilled workers in agriculture, forestry, hunting and fishing</i>	2006	17,9	14,7	12,8	17,0	21,4	42,4
	2007	14,8	9,4	10,8	14,2	18,5	32,2
	2008	13,2	9,7	10,1	12,9	15,2	29,9
	2009	11,4	8,8	8,6	11,7	13,0	23,0
	2010	7,7	5,9	6,5	7,6	8,8	16,8
	2011	5,8	4,6	5,4	5,5	6,9	9,7
	2012	2,0	2,2	1,3	2,0	2,5	1,5
	2013	3,3	1,8	1,8	4,0	4,3	4,8
Muncitori calificați în întreprinderi industriale mari și mici, în meserii de tip artizanal, în construcții, transporturi, telecomunicații, geologie și prospecțiune geologică <i>Квалифицированные рабочие крупных и мелких промышленных предприятий, художественных промыслов, строительства, транспорта, связи, геологии и разведки недр</i> <i>Skilled workers in big and small industrial enterprises, handicrafts, constructions, transport, telecommunications, geology and geological prospecting</i>	2006	9,5	15,5	11,4	9,2	7,1	1,6
	2007	9,9	17,3	11,0	10,1	7,2	1,7
	2008	10,5	15,9	12,5	10,6	8,0	1,4
	2009	10,6	13,6	13,6	10,3	8,3	2,8
	2010	10,5	15,1	12,5	10,5	7,2	3,0
	2011	10,4	14,7	12,5	10,3	7,8	1,5
	2012	10,5	15,4	12,2	10,6	7,9	1,3
	2013	9,7	12,9	12,2	9,8	6,9	1,0
Alte categorii de ocupații <i>Другие категории занятий</i> <i>Other occupations</i>	2006	29,4	33,7	24,1	28,5	31,9	41,4
	2007	33,0	33,8	27,2	31,6	36,5	52,6
	2008	33,3	31,9	27,3	32,4	37,8	53,1
	2009	32,2	32,8	25,5	31,2	37,0	53,4
	2010	35,3	34,5	28,5	34,1	42,2	50,9
	2011	36,7	34,0	29,0	35,8	43,9	56,9
	2012	39,4	37,4	31,8	37,9	46,7	64,6
	2013	40,0	40,7	31,4	38,7	47,4	65,8
din care, muncitori necalificați <i>в том числе неквалифицированные рабочие</i> <i>of which, non-skilled workers</i>	2006	24,3	17,2	20,3	24,4	40,9	21,8
	2007	23,2	19,4	23,1	29,3	52,0	25,0
	2008	22,4	19,8	23,3	30,0	52,4	25,1
	2009	23,3	18,0	22,3	28,8	51,2	23,9
	2010	27,3	26,0	21,6	25,4	33,8	49,1
	2011	28,6	25,5	22,2	27,5	34,8	54,7
	2012	31,4	27,7	24,2	30,5	38,1	61,7
	2013	32,2	32,2	24,1	30,9	38,9	64,3

¹ Conform datelor anchetei forței de muncă în gospodării / По данным обследования рабочей силы домашних хозяйств / According to data of Labour Force Survey in households

3.1.10. REPARTIZAREA POPULAȚIEI OCUPATE DUPĂ TIPUL UNITĂȚII DE PRODUCȚIE, PE SEXE ȘI MEDII¹
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ТИПУ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ЕДИНИЦЫ, ПО ПОЛУ И ТИПУ
МЕСТНОСТИ¹
DISTRIBUTION OF EMPLOYMENT BY TYPE OF PRODUCTION UNIT, BY SEX AND AREA¹

	Total, mii Всего, тыс. Total, thou.	În % față de total / В % к общей / In % to the total		
		Întreprinderile sectorului formal Предприятия формального сектора Formal sector enterprises	Întreprinderile sectorului informal Предприятия неформального сектора Informal sector enterprises	Gospodăriile casnice Домашние хозяйства Households
Populație ocupată / Занятое население / Employment				
2006	1257,3	77,4	10,0	12,6
2007	1247,2	77,2	10,4	12,3
2008	1251,0	79,0	10,9	10,1
2009	1184,4	79,2	11,7	9,1
2010	1143,4	77,7	12,7	9,6
2011	1173,5	77,5	12,7	9,8
2012	1146,8	76,5	13,3	10,2
2013	1172,8	74,9	13,9	11,2
Masculin / Мужчины / Males				
2006	628,6	76,7	12,5	10,9
2007	621,5	75,4	13,4	11,2
2008	628,8	77,0	14,1	8,8
2009	597,7	76,1	15,4	8,5
2010	573,3	74,5	16,6	8,9
2011	592,6	74,2	16,4	9,4
2012	576,2	72,7	17,7	9,6
2013	592,1	71,3	18,0	10,7
Feminin / Женщины / Females				
2006	628,7	78,1	7,6	14,4
2007	625,7	79,1	7,5	13,4
2008	622,3	81,0	7,7	11,3
2009	586,7	82,2	8,0	9,8
2010	570,1	80,9	8,8	10,3
2011	580,9	81,0	8,9	10,2
2012	570,5	80,2	8,9	10,8
2013	580,7	78,6	9,7	11,7
Mediul urban / Городская местность / Urban area				
2006	560,9	93,3	5,5	1,2
2007	548,6	93,5	5,5	1,0
2008	559,2	93,5	5,9	0,6
2009	548,3	93,5	6,0	0,6
2010	538,3	93,1	6,1	0,9
2011	556,8	92,3	6,5	1,3
2012	554,0	92,3	6,4	1,3
2013	550,5	91,6	6,8	1,6
Mediul rural / Сельская местность / Rural area				
2006	696,4	64,5	13,7	21,8
2007	698,6	64,5	14,3	21,2
2008	691,8	67,2	15,0	17,7
2009	636,1	66,8	16,7	16,5
2010	605,0	64,0	18,6	17,4
2011	616,7	64,2	18,2	17,5
2012	592,8	61,6	19,9	18,5
2013	622,3	60,2	20,1	19,7

¹ Conform datelor anchetei forței de muncă în gospodării / По данным обследования рабочей силы домашних хозяйств / According to data of Labour Force Survey in households

3.1.11. REPARTIZAREA POPULAȚIEI OCUPATE DUPĂ TIPUL LOCULUI DE MUNCĂ, PE SEXE ȘI MEDII¹
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАНЯТОГО НАСЕЛЕНИЯ ПО ТИПУ РАБОЧЕГО МЕСТА, ПО ПОЛУ И ТИПУ МЕСТНОСТИ¹
DISTRIBUTION OF EMPLOYMENT BY TYPE OF THE JOB, BY SEX AND AREA¹

	Total, mii Всего, тыс. Total, thou.	din care: / в том числе: / of which:					
		ocupatii formale формальная занятость formal employment			ocupatii informale неформальная занятость informal employment		
		total, mii всего, тыс. total, thou.	în % față de total в % к итогу in % to the total		total, mii всего, тыс. total, thou.	în % față de total в % к итогу in % to the total	
			salariați наемные работники employees	nesalariați ненаемные работники self-employed		salariați наемные работники employees	nesalariați ненаемные работники self-employed
Populație ocupată / Занятое население / Employment							
2006	1257,3	815,8	85,0	15,0	441,5	33,9	66,1
2007	1247,2	827,7	84,5	15,5	419,5	31,6	68,4
2008	1251,0	861,4	84,7	15,3	389,6	31,0	69,0
2009	1184,4	829,0	88,4	11,6	355,4	29,1	70,9
2010	1143,4	789,9	89,6	10,4	353,5	28,5	71,5
2011	1173,5	812,8	90,1	9,9	360,7	26,9	73,1
2012	1146,8	805,9	91,1	8,9	340,9	22,9	77,1
2013	1172,8	810,0	90,2	9,8	362,8	21,0	79,0
Masculin / Мужчины / Males							
2006	628,6	405,0	81,3	18,7	223,5	36,1	63,9
2007	621,5	401,5	81,0	19,0	220,1	32,1	67,9
2008	628,8	422,6	81,1	18,9	206,2	31,9	68,1
2009	597,7	400,7	85,7	14,3	197,0	27,9	72,1
2010	573,3	377,5	86,7	13,3	195,8	26,6	73,4
2011	592,6	393,8	87,1	12,9	198,8	25,2	74,8
2012	576,2	385,6	88,8	11,2	190,7	21,6	78,4
2013	592,1	386,6	88,3	11,7	205,5	20,4	79,6
Feminin / Женщины / Females							
2006	628,7	410,7	88,5	11,5	218,0	31,6	68,4
2007	625,7	426,3	87,8	12,2	199,4	30,9	69,1
2008	622,3	438,8	88,1	11,9	183,5	30,0	70,0
2009	586,7	428,3	90,9	9,1	158,4	30,8	69,2
2010	570,1	412,4	92,2	7,8	157,7	30,9	69,1
2011	580,9	418,9	92,9	7,1	161,9	28,9	71,1
2012	570,5	420,3	93,2	6,8	150,2	24,6	75,4
2013	580,7	423,4	91,9	8,1	157,3	21,8	78,2
Mediul urban / Городская местность / Urban area							
2006	560,9	451,6	90,8	9,2	109,4	71,0	29,0
2007	548,6	448,8	90,7	9,3	99,8	69,2	30,8
2008	559,2	471,3	92,6	7,4	87,9	61,9	38,1
2009	548,3	467,3	94,3	5,7	81,0	57,1	42,9
2010	538,3	459,9	94,2	5,8	78,5	55,4	44,6
2011	556,8	476,3	94,5	5,5	80,5	48,2	51,8
2012	554,0	480,5	94,4	5,6	73,5	44,8	55,2
2013	550,5	476,4	94,2	5,8	74,1	41,6	58,4
Mediul rural / Сельская местность / Rural area							
2006	696,4	364,2	77,7	22,3	332,2	21,7	78,3
2007	698,6	379,0	77,1	22,9	319,6	19,8	80,2
2008	691,8	390,1	75,2	24,8	301,8	22,0	78,0
2009	636,1	361,7	80,8	19,2	274,5	20,9	79,1
2010	605,0	330,0	83,2	16,8	275,0	20,9	79,1
2011	616,7	336,5	83,8	16,2	280,2	20,7	79,3
2012	592,8	325,4	86,2	13,8	267,4	16,9	83,1
2013	622,3	333,5	84,4	15,6	288,7	15,7	84,3

¹ Conform datelor anchetei forței de muncă în gospodării / По данным обследования рабочей силы домашних хозяйств / According to data of Labour Force Survey in households

3.1.12. REPARTIZAREA SALARIAȚILOR PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE, în 2013 (la sfârșitul anului)
 РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РАБОТАЮЩИХ ПО НАЙМУ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ в 2013 году
 (на конец года)
 DISTRIBUTION OF EMPLOYEES BY ECONOMIC ACTIVITIES, in 2013 (end-year)

	Mii persoane Тысяч человек Thousand persons	În % față de total В % к итогу In % to the total
Total / Всего / Total	729,7	100,0
din care: / в том числе: / of which:		
Agricultură, silvicultură și pescuit Сельское, лесное и рыбное хозяйство Agriculture, forestry and fishing	52,3	7,2
Industrie / Промышленность / Industry	123,8	17,0
Industrie extractivă Добыча полезных ископаемых Mining and quarrying	2,7	0,4
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing	100,1	13,7
Producția și furnizarea de energie electrică și termică, gaze, apă caldă și aer condiționat Производство и обеспечение электро- и теплоснабжением, газом, горячей водой; кондиционирование воздуха Electricity, gas, steam and air conditioning supply	13,0	1,8
Distribuția apei; salubritate, gestionarea deșeurilor, activități de decontaminare Водоснабжение; очистка и обработка отходов и восстановительные работы Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	8,0	1,1
Construcții / Строительство / Construction	29,0	4,0
Comerț cu ridicata și cu amănuntul; întreținerea și repararea autovehiculelor și a motocicletelor Оптовая и розничная торговля; техническое обслуживание и ремонт автотранспортных средств и мотоциклов Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	113,3	15,5
Transport și depozitare Транспорт и хранение Transportation and storage	45,1	6,2
Activități de cazare și alimentație publică Деятельность гостиниц и предприятий общественного питания Accommodation and food service activities	16,1	2,2
Informații și comunicații Информационные услуги и связь Information and communication	20,1	2,7
Activități financiare și de asigurări Финансовая деятельность и страхование Financial and insurance activities	17,4	2,4
Tranzacții imobiliare Операции с недвижимым имуществом Real estates activities	15,0	2,1
Activități profesionale, științifice și tehnice Профессиональная, научная и техническая деятельность Professional, scientific and technical activities	21,4	2,9
Activități de servicii administrative și activități de servicii suport Административная деятельность и дополнительные услуги в данной области Administrative and support service activities	13,7	1,9
Administrație publică și apărare; asigurări sociale obligatorii Государственное управление и оборона; обязательное социальное страхование Public administration and defence; compulsory social security	54,8	7,5
Învățământ / Образование / Education	116,4	16,0
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Human health and social work activities	65,6	9,0
Artă, activități de recreere și de agrement Искусство, развлечения и отдых Arts, entertainment and recreation	16,1	2,2
Alte activități de servicii Предоставление прочих видов услуг Other service activities	9,6	1,3

3.1.13. REPARTIZAREA FEMEILOR SALARIMATE PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE, în 2013 (la sfârșitul anului)
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЖЕНЩИН, РАБОТАЮЩИХ ПО НАЙМУ, ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ в 2013 году
 (на конец года)
DISTRIBUTION OF EMPLOYED WOMEN BY ECONOMIC ACTIVITIES, in 2013 (end-year)

	Mii persoane Тысяч человек Thousand persons	În % față de total В % к итогу In % to the total
Total / Всего / Total	389,5	100,0
din care: / в том числе: / of which:		
Agricultură, silvicultură și pescuit Сельское, лесное и рыбное хозяйство Agriculture, forestry and fishing	16,8	4,3
Industrie / Промышленность / Industry	62,0	15,9
Industrie extractivă Добыча полезных ископаемых Mining and quarrying	0,4	0,1
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing	56,0	14,4
Producția și furnizarea de energie electrică și termică, gaze, apă caldă și aer condiționat Производство и обеспечение электро- и теплоснабжением, газом, горячей водой; кондиционирование воздуха Electricity, gas, steam and air conditioning supply	3,4	0,9
Distribuția apei; salubritate, gestionarea deșeurilor, activități de decontaminare Водоснабжение; очистка и обработка отходов и восстановительные работы Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	2,2	0,5
Construcții / Строительство / Construction	4,7	1,2
Comerț cu ridicata și cu amănuntul; întreținerea și repararea autovehiculelor și a motocicletelor Оптовая и розничная торговля; техническое обслуживание и ремонт автотранспортных средств и мотоциклов Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	57,6	14,8
Transport și depozitare Транспорт и хранение Transportation and storage	14,1	3,6
Activități de cazare și alimentație publică Деятельность гостиниц и предприятий общественного питания Accommodation and food service activities	10,7	2,7
Informații și comunicații Информационные услуги и связь Information and communication	9,2	2,4
Activități financiare și de asigurări Финансовая деятельность и страхование Financial and insurance activities	11,9	3,1
Tranzacții imobiliare Операции с недвижимым имуществом Real estates activities	6,5	1,7
Activități profesionale, științifice și tehnice Профессиональная, научная и техническая деятельность Professional, scientific and technical activities	10,7	2,7
Activități de servicii administrative și activități de servicii suport Административная деятельность и дополнительные услуги в данной области Administrative and support service activities	4,7	1,2
Administrație publică și apărare; asigurări sociale obligatorii Государственное управление и оборона; обязательное социальное страхование Public administration and defence; compulsory social security	24,1	6,2
Învățământ / Образование / Education	88,9	22,8
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Human health and social work activities	52,5	13,5
Artă, activități de recreere și de agrement Искусство, развлечения и отдых Arts, entertainment and recreation	9,6	2,5
Alte activități de servicii Предоставление прочих видов услуг Other service activities	5,5	1,4

3.1.14. PONDEREA FEMEILOR SALARIATE, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE (la sfârșitul anului; în procente față de numărul total de salariați din activitatea respectivă)
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ЖЕНЩИН, РАБОТАЮЩИХ ПО НАИМУ, ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
 (на конец года; в процентах к общей численности работающих в данной деятельности)
SHARE OF EMPLOYED WOMEN, BY ECONOMIC ACTIVITIES (end-year; in percent to the total number of employees from corresponding activity)

	2013
Total / Всего / Total	53,4
din care: / в том числе: / of which:	
Agricultură, silvicultură și pescuit Сельское, лесное и рыбное хозяйство Agriculture, forestry and fishing	32,0
Industrie / Промышленность / Industry	50,0
Industrie extractivă Добыча полезных ископаемых Mining and quarrying	13,8
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing	56,0
Producția și furnizarea de energie electrică și termică, gaze, apă caldă și aer condiționat Производство и обеспечение электро- и теплоэнергией, газом, горячей водой; кондиционирование воздуха Electricity, gas, steam and air conditioning supply	26,0
Distribuția apei; salubritate, gestionarea deșeurilor, activități de decontaminare Водоснабжение; очистка и обработка отходов и восстановительные работы Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	27,6
Construcții / Строительство / Construction	16,1
Comerț cu ridicata și cu amănuntul; întreținerea și repararea autovehiculelor și a motocicletelor Оптовая и розничная торговля; техническое обслуживание и ремонт автотранспортных средств и мотоциклов Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	50,9
Transport și depozitare Транспорт и хранение Transportation and storage	31,4
Activități de cazare și alimentație publică Деятельность гостиниц и предприятий общественного питания Accommodation and food service activities	66,4
Informații și comunicații Информационные услуги и связь Information and communication	45,8
Activități financiare și de asigurări Финансовая деятельность и страхование Financial and insurance activities	68,3
Tranzacții imobiliare Операции с недвижимым имуществом Real estates activities	43,2
Activități profesionale, științifice și tehnice Профессиональная, научная и техническая деятельность Professional, scientific and technical activities	50,4
Activități de servicii administrative și activități de servicii suport Административная деятельность и дополнительные услуги в данной области Administrative and support service activities	34,4
Administrație publică și apărare; asigurări sociale obligatorii Государственное управление и оборона; обязательное социальное страхование Public administration and defence; compulsory social security	43,9
Învățământ / Образование / Education	76,4
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Human health and social work activities	80,0
Artă, activități de recreere și de agrement Искусство, развлечения и отдых Arts, entertainment and recreation	59,5
Alte activități de servicii Предоставление прочих видов услуг Other service activities	57,6

3.1.15. REPARTIZAREA SALARIAȚILOR PE FORME DE PROPRIETATE ȘI PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE, în 2013
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РАБОТАЮЩИХ ПО НАЙМУ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ И ПО ВИДАМ
ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ в 2013 году
DISTRIBUTION OF EMPLOYEES BY FORMS OF OWNERSHIP AND BY ECONOMIC ACTIVITIES, in 2013
 mii persoane / тысяч человек / thousand persons

	Total ¹ Всего ¹ Total ¹	Pe forme de proprietate: По формам собственности: By forms of ownership:	
		Publică Публичная Public	Alte forme de proprietate Другие формы собственности Other forms of ownership
Total / Всего / Total	621,5	290,5	331,0
din care: / в том числе: / of which:			
Agricultură, silvicultură și pescuit Сельское, лесное и рыбное хозяйство Agriculture, forestry and fishing	39,5	5,6	33,9
Industrie / Промышленность / Industry	102,3	15,3	86,9
Industrie extractivă Добыча полезных ископаемых Mining and quarrying	2,4	0,2	2,2
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing	80,2	3,1	77,0
Producția și furnizarea de energie electrică și termică, gaze, apă caldă și aer condiționat Производство и обеспечение электро- и теплоэнергией, газом, горячей водой; кондиционирование воздуха Electricity, gas, steam and air conditioning supply	12,2	5,1	7,2
Distribuția apei; salubritate, gestionarea deșeurilor, activități de decontaminare Водоснабжение; очистка и обработка отходов и восстановительные работы Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	7,5	6,9	0,6
Construcții / Строительство / Construction	23,7	1,1	22,7
Comerț cu ridicata și cu amănuntul; întreținerea și repararea autovehiculelor și a motocicletelor Оптовая и розничная торговля; техническое обслуживание и ремонт автотранспортных средств и мотоциклов Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	92,6	0,4	92,2
Transport și depozitare Транспорт и хранение Transportation and storage	38,1	19,7	18,3
Activități de cazare și alimentație publică Деятельность гостиниц и предприятий общественного питания Accommodation and food service activities	13,1	1,7	11,4
Informații și comunicații Информационные услуги и связь Information and communication	17,7	8,4	9,3
Activități financiare și de asigurări Финансовая деятельность и страхование Financial and insurance activities	14,8	0,4	14,4
Tranzacții imobiliare Операции с недвижимым имуществом Real estates activities	12,2	3,4	8,7

Continuare / Продолжение / Continued

	Total ¹ Всего ¹ Total ¹	Pe forme de proprietate: По формам собственности: By forms of ownership:	
		Publică Публичная Public	Alte forme de proprietate Другие формы собственности Other forms of ownership
Activități profesionale, științifice și tehnice Профессиональная, научная и техническая деятельность Professional, scientific and technical activities	18,2	8,8	9,5
Activități de servicii administrative și activități de servicii suport Административная деятельность и дополнительные услуги в данной области Administrative and support service activities	11,8	4,2	7,6
Administrație publică și apărare; asigurări sociale obligatorii Государственное управление и оборона; обязательное социальное страхование Public administration and defence; compulsory social security	51,1	51,1	—
Învățământ Образование Education	106,2	103,2	3,0
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Human health and social work activities	59,2	55,6	3,6
Artă, activități de recreere și de agrement Искусство, развлечения и отдых Arts, entertainment and recreation	13,9	11,3	2,6
Alte activități de servicii Предоставление прочих видов услуг Other service activities	7,1	0,3	6,8

¹ Numărul mediu anual / Среднегодовая численность / Average annual number**3.1.16. REPARTIZAREA FEMEILOR SALARIATE PE FORME DE PROPRIETATE ȘI PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE, în 2013**

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЖЕНЩИН РАБОТАЮЩИХ ПО НАЙМУ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ И ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ в 2013 году

DISTRIBUTION OF EMPLOYED WOMEN BY FORMS OF OWNERSHIP AND BY ECONOMIC ACTIVITIES, in 2013

mii persoane / тысяч человек / thousand persons

	Total ¹ Всего ¹ Total ¹	Pe forme de proprietate: По формам собственности: By forms of ownership:	
		Publică Публичная Public	Alte forme de proprietate Другие формы собственности Other forms of ownership
Total Всего Total	327,8	180,0	147,8
din care: / в том числе: / of which:			
Agricultură, silvicultură și pescuit Сельское, лесное и рыбное хозяйство Agriculture, forestry and fishing	11,7	1,2	10,5
Industrie Промышленность Industry	48,3	4,4	43,9
Industrie extractivă Добыча полезных ископаемых Mining and quarrying	0,3	0,0	0,3
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing	42,9	1,4	41,5

Continuare / Продолжение / Continued

	Total ¹ Всего ¹ Total ¹	Pe forme de proprietate: По формам собственности: By forms of ownership:	
		Publică Публичная Public	Alte forme de proprietate Другие формы собственности Other forms of ownership
Producția și furnizarea de energie electrică și termică, gaze, apă caldă și aer condiționat Производство и обеспечение электро- и теплоэнергией, газом, горячей водой; кондиционирование воздуха Electricity, gas, steam and air conditioning supply	3,1	1,1	2,0
Distribuția apei; salubritate, gestionarea deșeurilor, activități de decontaminare Водоснабжение; очистка и обработка отходов и восстановительные работы Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	2,0	1,9	0,1
Construcții / Строительство / Construction	3,8	0,1	3,7
Comerț cu ridicata și cu amănuntul; întreținerea și repararea autovehiculelor și a motocicletelor Оптовая и розничная торговля; техническое обслуживание и ремонт автотранспортных средств и мотоциклов Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	46,0	0,2	45,8
Transport și depozitare Транспорт и хранение Transportation and storage	11,7	8,6	3,1
Activități de cazare și alimentație publică Деятельность гостиниц и предприятий общественного питания Accommodation and food service activities	8,6	1,3	7,3
Informații și comunicații Информационные услуги и связь Information and communication	7,8	3,8	4,0
Activități financiare și de asigurări Финансовая деятельность и страхование Financial and insurance activities	9,6	0,3	9,4
Tranzacții imobiliare Операции с недвижимым имуществом Real estates activities	5,1	1,7	3,4
Activități profesionale, științifice și tehnice Профессиональная, научная и техническая деятельность Professional, scientific and technical activities	9,0	4,6	4,4
Activități de servicii administrative și activități de servicii suport Административная деятельность и дополнительные услуги в данной области Administrative and support service activities	3,7	0,9	2,8
Administrație publică și apărare; asigurări sociale obligatorii Государственное управление и оборона; обязательное социальное страхование Public administration and defence; compulsory social security	21,8	21,8	—
Învățământ / Образование / Education	81,0	79,1	1,8
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Human health and social work activities	47,5	45,1	2,4
Artă, activități de recreere și de agrement Искусство, развлечения и отдых Arts, entertainment and recreation	8,1	6,8	1,3
Alte activități de servicii Предоставление прочих видов услуг Other service activities	4,1	0,1	4,0

¹ Numărul mediu anual / Среднегодовая численность / Average annual number

3.1.17. MOBILITATEA SALARIAȚILOR, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE, în 2013

МОБИЛЬНОСТЬ РАБОТАЮЩИХ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ в 2013 году

MOBILITY OF EMPLOYEES, BY ECONOMIC ACTIVITIES, in 2013

	Mii persoane Тысяч человек Thousand persons	În % față de numărul mediu В % к средней численности In % to the average number
Salariați angajați în cursul anului Принято работников в течение года Hired employees during the year		
Total / Всего / Total	177,0	28,5
din care: / в том числе: / of which:		
Agricultură, silvicultură și pescuit Сельское, лесное и рыбное хозяйство Agriculture, forestry and fishing	10,0	25,4
Industrie / Промышленность / Industry	37,6	36,8
Industrie extractivă Добыча полезных ископаемых Mining and quarrying	0,7	30,5
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing	33,2	41,4
Producția și furnizarea de energie electrică și termică, gaze, apă caldă și aer condiționat Производство и обеспечение электро- и теплоснабжением, газом, горячей водой; кондиционирование воздуха Electricity, gas, steam and air conditioning supply	1,9	15,5
Distribuția apei; salubritate, gestionarea deșeurilor, activități de decontaminare Водоснабжение; очистка и обработка отходов и восстановительные работы Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	1,8	23,6
Construcții Строительство Construction	12,2	51,3
Comerț cu ridicata și cu amănuntul; întreținerea și repararea autovehiculelor și a motocicletelor Оптовая и розничная торговля; техническое обслуживание и ремонт автотранспортных средств и мотоциклов Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	39,5	42,7
Transport și depozitare Транспорт и хранение Transportation and storage	11,6	30,5
Activități de cazare și alimentație publică Деятельность гостиниц и предприятий общественного питания Accommodation and food service activities	5,6	42,6
Informații și comunicații Информационные услуги и связь Information and communication	4,8	27,4
Activități financiare și de asigurări Финансовая деятельность и страхование Financial and insurance activities	3,1	20,9

Continuare / Продолжение / Continued

	Mii persoane Тысяч человек Thousand persons	În % față de numărul mediu В % к средней численности In % to the average number
Tranzacții imobiliare Операции с недвижимым имуществом Real estates activities	2,9	24,2
Activități profesionale, științifice și tehnice Профессиональная, научная и техническая деятельность Professional, scientific and technical activities	4,5	24,5
Activități de servicii administrative și activități de servicii suport Административная деятельность и дополнительные услуги в данной области Administrative and support service activities	5,2	44,4
Administrație publică și apărare; asigurări sociale obligatorii Государственное управление и оборона; обязательное социальное страхование Public administration and defence; compulsory social security	21,9	42,9
Învățământ Образование Education	7,4	7,0
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Human health and social work activities	6,4	10,9
Artă, activități de recreere și de agrement Искусство, развлечения и отдых Arts, entertainment and recreation	2,2	15,6
Alte activități de servicii Предоставление прочих видов услуг Other service activities	2,1	28,8
Salariați eliberați în cursul anului Уволено работников в течение года Fired employees during the year		
Total / Всего / Total	171,6	27,6
din care: / в том числе: / of which:		
Agricultură, silvicultură și pescuit Сельское, лесное и рыбное хозяйство Agriculture, forestry and fishing	12,3	31,0
Industrie / Промышленность / Industry	36,9	36,1
Industrie extractivă Добыча полезных ископаемых Mining and quarrying	0,8	35,8
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing	32,5	40,5
Producția și furnizarea de energie electrică și termică, gaze, apă caldă și aer condiționat Производство и обеспечение электро- и теплотехникой, газом, горячей водой; кондиционирование воздуха Electricity, gas, steam and air conditioning supply	1,8	15,1

Continuare / Продолжение / Continued

	Mii persoane Тысяч человек Thousand persons	În % față de numărul mediu В % к средней численности In % to the average number
Distribuția apei; salubritate, gestionarea deșeurilor, activități de decontaminare Водоснабжение; очистка и обработка отходов и восстановительные работы Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	1,8	23,7
Construcții / Строительство / Construction	10,9	45,8
Comerț cu ridicata și cu amănuntul; întreținerea și repararea autovehiculelor și a motocicletelor Оптовая и розничная торговля; техническое обслуживание и ремонт автотранспортных средств и мотоциклов Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	36,1	39,0
Transport și depozitare Транспорт и хранение Transportation and storage	11,6	30,5
Activități de cazare și alimentație publică Деятельность гостиниц и предприятий общественного питания Accommodation and food service activities	5,7	43,9
Informații și comunicații Информационные услуги и связь Information and communication	5,2	29,4
Activități financiare și de asigurări Финансовая деятельность и страхование Financial and insurance activities	3,1	20,6
Tranzacții imobiliare Операции с недвижимым имуществом Real estates activities	2,8	23,3
Activități profesionale, științifice și tehnice Профессиональная, научная и техническая деятельность Professional, scientific and technical activities	3,8	21,0
Activități de servicii administrative și activități de servicii suport Административная деятельность и дополнительные услуги в данной области Administrative and support service activities	5,2	33,2
Administrație publică și apărare; asigurări sociale obligatorii Государственное управление и оборона; обязательное социальное страхование Public administration and defence; compulsory social security	18,3	35,8
Învățământ / Образование / Education	8,2	7,7
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Human health and social work activities	7,8	13,2
Artă, activități de recreere și de agrement Искусство, развлечения и отдых Arts, entertainment and recreation	1,9	13,9
Alte activități de servicii Предоставление прочих видов услуг Other service activities	1,8	24,8

3.1.18. MOBILITATEA SALARIAȚILOR, ÎN PROFIL TERITORIAL, în 2013

МОБИЛЬНОСТЬ РАБОТАЮЩИХ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ в 2013 году

MOBILITY OF EMPLOYEES, IN TERRITORIAL ASPECT, in 2013

	Salariați angajați în cursul anului Принято работников в течение года Hired employees during the year		Salariați eliberați în cursul anului Уволено работников в течение года Fired employees during the year	
	mii persoane тысяч человек thousand persons	în % față de numărul mediu в % к средней численности in % to the average number	mii persoane тысяч человек thousand persons	în % față de numărul mediu в % к средней численности in % to the average number
Total / Всего / Total	177,0	28,5	171,6	27,6
Municipiul Chișinău	108,4	36,1	103,1	34,3
Nord / Север / North	28,3	22,2	29,7	23,3
Municipiul Bălți	12,6	34,2	12,6	34,1
Briceni	1,1	15,5	1,2	16,1
Dondușeni	0,7	13,7	0,8	15,8
Drochia	2,0	21,8	2,1	22,7
Edineț	1,8	16,8	1,9	18,1
Fălești	1,9	20,6	2,0	21,4
Florești	1,8	17,8	2,1	20,9
Glodeni	0,9	14,3	1,0	16,9
Ocnîța	0,6	11,2	0,6	12,2
Rîșcani	0,9	12,8	1,0	13,5
Sîngerei	0,8	9,6	1,0	11,8
Soroca	3,1	26,2	3,4	27,8
Centru / Центр / Center	24,0	22,4	21,5	20,0
Anenii Noi	2,4	21,7	1,8	16,6
Călărași	1,6	22,9	1,3	18,9
Criuleni	1,1	15,3	0,8	11,4
Dubăsari	0,4	10,9	0,5	13,3
Hîncești	1,9	16,8	2,0	18,1
Ialoveni	1,7	17,1	1,5	15,6
Nisporeni	1,0	19,2	0,9	17,5
Orhei	3,4	25,0	3,6	26,0
Rezina	1,0	16,8	1,1	19,0
Strășeni	2,7	29,6	2,2	23,3
Șoldănești	0,5	12,8	0,4	9,3
Telenești	0,6	12,0	0,9	16,6
Ungheni	5,7	40,4	4,5	31,9
Sud / Юг / South	10,9	18,5	11,5	19,4
Basarabeasca	0,5	10,9	0,5	10,9
Cahul	3,2	19,6	3,5	21,6
Cantemir	1,2	21,4	1,2	20,8
Căușeni	1,4	15,7	1,5	16,5
Cimișlia	1,8	30,0	1,4	23,1
Leova	0,9	19,7	0,8	17,1
Ștefan Vodă	0,7	9,5	0,8	10,4
Taraclia	1,2	21,8	1,8	33,7
UTA Găgăuzia	4,7	20,9	5,2	23,6

3.1.19. NUMĂRUL SALARIAȚILOR CARE S-AU AFLAT ÎN CONCEDIU DIN INIȚIATIVA ADMINISTRAȚIEI, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE, în 2013 (la sfârșitul anului)
ЧИСЛЕННОСТЬ РАБОТНИКОВ, КОТОРЫМ БЫЛИ ПРЕДОСТАВЛЕНЫ ОТПУСКА ПО ИНИЦИАТИВЕ
АДМИНИСТРАЦИИ, ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ в 2013 году (на конец года)
NUMBER OF EMPLOYEES IN TECHNICAL LEAVES DUE TO THE ADMINISTRATION INITIATIVE, BY ECONOMIC ACTIVITIES, in 2013 (end-year)

	Mii persoane Тысяч человек Thousand persons	În % față de numărul mediu В % к средней численности In % to the average number
Total / Всего / Total	15,6	2,5
Agricultură, silvicultură și pescuit Сельское, лесное и рыбное хозяйство Agriculture, forestry and fishing	1,6	4,0
Industrie / Промышленность / Industry	8,8	8,6
Industrie extractivă / Добыча полезных ископаемых / Mining and quarrying	0,3	10,7
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing	8,3	10,4
Producția și furnizarea de energie electrică și termică, gaze, apă caldă și aer condiționat Производство и обеспечение электро- и теплоэнергией, газом, горячей водой; кондиционирование воздуха Electricity, gas, steam and air conditioning supply	0,1	0,8
Distribuția apei; salubritate, gestionarea deșeurilor, activități de decontaminare Водоснабжение; очистка и обработка отходов и восстановительные работы Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	0,1	0,7
Construcții / Строительство / Construction	1,6	6,8
Comerț cu ridicata și cu amănuntul; întreținerea și repararea autovehiculelor și a motocicletelor Оптовая и розничная торговля; техническое обслуживание и ремонт автотранспортных средств и мотоциклов Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	0,5	0,5
Transport și depozitare Транспорт и хранение Transportation and storage	0,4	1,1
Activități de cazare și alimentație publică Деятельность гостиниц и предприятий общественного питания Accommodation and food service activities	0,3	2,2
Informații și comunicații Информационные услуги и связь Information and communication	0,1	0,4
Activități financiare și de asigurări Финансовая деятельность и страхование Financial and insurance activities	0,0	0,2
Tranzacții imobiliare Операции с недвижимым имуществом Real estates activities	0,1	1,3
Activități profesionale, științifice și tehnice Профессиональная, научная и техническая деятельность Professional, scientific and technical activities	0,3	1,5
Activități de servicii administrative și activități de servicii suport Административная деятельность и дополнительные услуги в данной области Administrative and support service activities	0,1	0,5
Administrație publică și apărare; asigurări sociale obligatorii Государственное управление и оборона; обязательное социальное страхование Public administration and defence; compulsory social security	0,5	1,0
Învățământ / Образование / Education	0,3	0,3
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Human health and social work activities	0,4	0,8
Artă, activități de recreere și de agrement Искусство, развлечения и отдых Arts, entertainment and recreation	0,6	4,1
Alte activități de servicii Предоставление прочих видов услуг Other service activities	0,0	0,6

3.2. ȘOMAJUL ȘI PLASAREA POPULAȚIEI ÎN CÎMPUL MUNCII БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT OF POPULATION

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
3.2.1. Șomeri înregistrați la agențiile pentru ocuparea forței de muncă, conform cauzelor de concediere de la serviciu sau conform ultimei ocupații <i>Зарегистрировано безработных в агентствах занятости, по причинам увольнения с работы или по их последнему занятию</i> <i>Registered unemployment at the Employment Agencies, by firing reasons or by last occupation</i>	90
3.2.2. Șomeri înregistrați la agențiile pentru ocuparea forței de muncă, după vîrstă și nivelul de studii <i>Зарегистрировано безработных в агентствах занятости, по возрасту и уровню образования</i> <i>Registered unemployment at the Employment Agencies, by age and level of education</i>	90
3.2.3. Șomeri înregistrați la agențiile pentru ocuparea forței de muncă, în profil teritorial <i>Зарегистрировано безработных в агентствах занятости, в территориальном разрезе</i> <i>Registered unemployment at the Employment Agencies, in territorial aspect</i>	91
3.2.4. Plasarea în cîmpul muncii a șomerilor înregistrați la agențiile pentru ocuparea forței de muncă <i>Трудоустройство безработных, зарегистрированных в агентствах занятости</i> <i>Job placement of unemployed persons registered at the Employment Agencies</i>	92
3.2.5. Structura șomerilor, pe grupe de vîrstă și după nivelul de educație, în 2013 <i>Структура безработных по возрастным группам и по уровню образования в 2013 году</i> <i>Structure of unemployment, by age group and by level of education, in 2013</i>	93

ȘOMAJUL ȘI PLASAREA POPULAȚIEI ÎN CÂMPUL MUNCII
БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ
UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT OF POPULATION

3.2.1. ȘOMERI ÎNREGISTRAȚI LA AGENȚIILE PENTRU OCUPAREA FORȚEI DE MUNCĂ, CONFORM CAUZELOR DE CONCEDIERE DE LA SERVICIU SAU CONFORM ULTIMEI OCUPAȚII (pe parcursul anului)
ЗАРЕГИСТРИРОВАНО БЕЗРАБОТНЫХ В АГЕНТСТВАХ ЗАНЯТОСТИ, ПО ПРИЧИНАМ УВОЛЬНЕНИЯ С РАБОТЫ ИЛИ ПО ИХ ПОСЛЕДНЕМУ ЗАНЯТИЮ (в течение года)
REGISTERED UNEMPLOYMENT AT THE EMPLOYMENT AGENCIES, BY FIRING REASONS OR BY LAST OCCUPATION (during the year)

	2012	din care: в том числе: of which:		2013	din care: в том числе: of which:	
		bărbați мужчины men	femei женщины women		bărbați мужчины men	femei женщины women
Persoane / Человек / Persons						
Total / Всего / Total	51378	24591	26787	43463	20257	23206
din care: / в том числе: / of which:						
eliberați în baza propriei cereri уволены по собственному желанию fired based on their own will	19729	9816	9913	17566	8522	9044
disponibilizați în urma lichidării și reorganizării unităților высвобождены при ликвидации и реорганизации предприятий и организаций dismissed due to liquidation or reorganization of units	4029	1891	2138	3118	1387	1731
absolvenți ai instituțiilor de învățământ superior выпускники высших учебных заведений graduates of higher school institutions	335	91	244	353	107	246
alte cauze / другие причины / other causes	27285	12793	14492	22426	10241	12185
În % față de total / В % к итогу / In % to the total						
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:						
eliberați în baza propriei cereri уволены по собственному желанию fired based on their own will	38,4	39,9	37,0	40,4	42,1	39,0
disponibilizați în urma lichidării și reorganizării unităților высвобождены при ликвидации и реорганизации предприятий и организаций dismissed due to liquidation or reorganization of units	7,8	7,7	8,0	7,2	6,8	7,4
absolvenți ai instituțiilor de învățământ superior выпускники высших учебных заведений graduates of higher school institutions	0,7	0,4	0,9	0,8	0,5	1,1
alte cauze / другие причины / other causes	53,1	52,0	54,1	51,6	50,6	52,5

3.2.2. ȘOMERI ÎNREGISTRAȚI LA AGENȚIILE PENTRU OCUPAREA FORȚEI DE MUNCĂ, DUPĂ VÎRSTĂ ȘI NIVELUL DE STUDII (pe parcursul anului)
ЗАРЕГИСТРИРОВАНО БЕЗРАБОТНЫХ В АГЕНТСТВАХ ЗАНЯТОСТИ, ПО ВОЗРАСТУ И УРОВНЮ ОБРАЗОВАНИЯ
(в течение года)
REGISTERED UNEMPLOYMENT AT THE EMPLOYMENT AGENCIES, BY AGE AND LEVEL OF EDUCATION (during the year)
mii persoane / тысяч человек / thousand persons

	Numărul de șomeri Численность безработных Number of unemployed				din care, femei в том числе женщины of which, women			
	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	81,5	67,3	51,4	43,5	41,0	33,6	26,8	23,2
din care, conform: / из них по: / of which, by:								
vîrstei, ani / возрасту, лет / age, years								
16-24	17,1	14,1	10,7	9,4	8,9	7,4	6,0	5,3
25-29	12,7	10,0	7,4	6,1	6,5	5,2	4,1	3,6
30-49	37,3	29,7	22,7	18,6	19,3	15,5	12,5	10,5
50-65	14,4	13,5	10,5	9,4	6,3	5,5	4,2	3,8
nivelului de studii / уровню образования / level of education								
Superior / Высшее / Higher education	6,9	5,7	5,0	4,8	4,3	3,5	3,2	3,1
Mediu de specialitate Среднее специальное Secondary specialized	6,2	4,9	3,9	3,4	3,6	2,9	2,4	2,1
Secundar profesional Среднее профессиональное Secondary vocational	19,8	16,2	11,4	9,3	7,6	5,9	4,4	3,7
Secundar general / Общее среднее / General secondary	45,3	37,6	28,7	24,2	23,9	20,0	15,6	13,4
Studii primare / Начальное образование / Primary education	3,3	2,9	2,4	1,8	1,6	1,3	1,3	0,9

ȘOMAJUL ȘI PLASAREA POPULAȚIEI ÎN CÂMPUL MUNCII
БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ
UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT OF POPULATION

3.2.3. ȘOMERI ÎNREGISTRAȚI LA AGENȚIILE PENTRU OCUPAREA FORȚEI DE MUNCĂ, ÎN PROFIL TERITORIAL
(la sfârșitul anului)

ЗАРЕГИСТРИРОВАНО БЕЗРАБОТНЫХ В АГЕНТСТВАХ ЗАНЯТОСТИ, В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ (на конец года)
REGISTERED UNEMPLOYMENT AT THE EMPLOYMENT AGENCIES, IN TERRITORIAL ASPECT (end-year)

persoane / человек / persons

	Numărul de șomeri Численность безработных Number of unemployed				din care, femei в том числе женщины of which, women			
	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	40719	38752	26297	20873	22047	20568	14256	11462
Municipiul Chișinău	5527	4369	3157	3049	3041	2404	1716	1667
Nord / Север / North	15370	15431	9097	6819	8554	8421	5095	3935
Municipiul Bălți	724	694	405	314	441	422	254	194
Briceni	562	740	428	345	302	379	242	186
Dondușeni	1332	1512	871	651	690	768	452	335
Drochia	644	730	506	492	356	386	283	290
Edineț	1449	1023	919	820	813	590	559	529
Fiălești	2142	2317	920	783	1264	1368	538	453
Florești	1596	1696	1095	813	909	880	555	469
Glodeni	2007	1619	716	564	1092	901	423	332
Ocnîța	1148	1285	753	463	641	746	472	286
Rîșcani	1561	1909	1125	432	855	1034	628	251
Sîngerei	622	719	576	509	373	385	301	276
Soroca	1583	1187	783	633	818	562	388	334
Centru / Центр / Center	12906	12488	9556	7191	6774	6499	5159	3838
Anenii Noi	217	333	294	307	146	202	181	192
Călărași	404	362	127	152	230	195	72	93
Criuleni	731	669	476	519	402	346	258	295
Dubăsari	1035	919	933	813	522	452	456	411
Hîncești	1367	1511	1041	719	730	802	594	377
Ialoveni	703	662	447	345	387	357	244	176
Nisporeni	823	540	434	243	463	288	247	126
Orhei	1164	1279	1164	744	594	670	655	397
Rezina	676	608	697	551	335	307	361	306
Strășeni	460	426	458	389	213	185	240	197
Șoldănești	1694	1869	1381	937	784	894	666	456
Telenești	1149	1194	1032	553	583	600	557	284
Ungheni	2483	2116	1072	919	1385	1201	628	528
Sud / Юг / South	5206	4735	3348	3110	2792	2419	1696	1657
Basarabeasca	545	483	351	395	290	219	168	196
Cahul	1109	1361	737	513	573	718	359	246
Cantemir	593	366	334	408	322	195	172	223
Căușeni	896	493	348	355	541	266	184	198
Cimișlia	290	313	148	184	140	152	76	132
Leova	448	293	267	197	252	152	161	101
Ștefan Vodă	589	620	476	404	289	303	247	228
Taraclia	736	806	687	654	385	414	329	333
UTA Găgăuzia	1710	1729	1139	704	886	825	590	365

ȘOMAJUL ȘI PLASAREA POPULAȚIEI ÎN CÂMPUL MUNCII
БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ
UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT OF POPULATION

3.2.4. PLASAREA ÎN CÂMPUL MUNCII A ȘOMERILOR ÎNREGISTRAȚI LA AGENȚIILE PENTRU OCUPAREA FORȚEI DE MUNCĂ

ТРУДОУСТРОЙСТВО БЕЗРАБОТНЫХ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ В АГЕНТСТВАХ ЗАНЯТОСТИ
JOB PLACEMENT OF UNEMPLOYED PERSONS REGISTERED AT THE EMPLOYMENT AGENCIES

mii persoane / тысяч человек / thousand persons

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Au solicitat loc de muncă – total Обратились по вопросу трудоустройства – всего Asked for job placement – total	48,4	46,2	79,2	81,5	67,3	51,4	43,5
din aceștia, au lucrat: из них работавшие: of which, previously employed:							
pe profesii de muncitori по профессиям рабочих by professions of workers	18,5	17,4	31,4	33,8	27,5	20,5	17,6
în posturi de funcționari / на должностях служащих / as clerks	5,9	6,5	10,8	9,9	8,2	6,6	6,2
fără profesii / без профессий / without professions	18,5	17,6	29,7	30,6	25,4	19,5	13,0
Au fost încadrați – total Трудоустроено – всего Were job placed – total	23,4	22,2	17,0	14,7	13,6	15,6	16,7
pe profesii de muncitori по профессиям рабочих by professions of workers	19,4	17,9	13,7	11,8	11,2	12,7	13,4
în posturi de funcționari / на должностях служащих / as clerks	4,0	4,3	3,3	2,9	2,4	2,8	3,3
Numărul șomerilor (la sfârșitul perioadei de referință) ¹ Численность безработных (на конец отчетного периода) ¹ Number of unemployment (at the end of reporting period) ¹	18,9	17,8	38,7	40,7	38,8	26,3	20,9
în % față de populația în vîrstă aptă de muncă в % к численности населения в трудоспособном возрасте in % to the number of population in working age	0,8	0,8	1,6	1,7	1,6	1,1	0,9
Din total șomeri – primesc ajutor de șomaj Из общей численности безработных – получают пособие Of total unemployment – benefit of unemployment compensations	2,0	2,1	5,4	4,5	3,3	3,0	2,3
Rata șomajului (în % față de populația economic activă în vîrstă aptă de muncă) Уровень безработицы (в % к экономически активному населению в трудоспособном возрасте) Unemployment rate (in % to the economically active population in the working age)	1,9	1,6	2,9	4,0	3,6	2,8	1,9
Numărul locurilor de muncă vacante anunțate de întreprinderi și organizații ² Число вакантных рабочих мест, заявленных предприятиями и организациями ² Number of vacancies advertised by enterprises and organizations ²	8,1	5,4	1,3	2,7	3,1	3,5	5,2
din care: / в том числе: / of which:							
pe profesii de muncitori по профессиям рабочих by professions of workers	6,3	3,6	0,8	2,2	2,5	2,6	3,4
în posturi de funcționari / на должностях служащих / as clerks	1,8	1,7	0,5	0,5	0,6	0,9	1,8
Numărul de șomeri la 10 locuri de muncă vacante, persoane Численность безработных на 10 вакантных мест, человек Number of unemployed per 10 vacancies, persons	23	33	289	149	124	76	40
Repartizarea șomerilor conform duratei șomajului, %: Распределение безработных по продолжительности безработицы, %: Distribution of unemployment by duration of unemployment, %:							
pînă la 6 luni / до 6-ти месяцев / up to 6 months	62,4	65,5	67,3	58,6	56,2	56,4	63,9
6-12 luni / 6-12 месяцев / 6-12 months	23,0	20,1	24,0	24,9	22,9	21,4	19,3
peste un an / более года / over one year	14,6	14,3	8,7	16,5	20,9	22,2	16,8
durata medie a șomajului, luni средняя продолжительность безработицы, месяцев average duration of unemployment, months	6,9	6,7	6,0	7,1	8,0	8,4	7,2

¹ Mulți locuitori, deși neangajați, evită să recurgă la serviciile oficiilor forței de muncă / Многие жители, будучи нетрудоустроенными, не прибегают к услугам служб занятости населения / Many persons, in case of unemployment, do not use the services of Employment Agencies

² Conform datelor Ministerului Muncii, Protecției Sociale și Familiei, la sfârșitul perioadei / По данным Министерства труда, социальной защиты и семьи на конец периода / According to the data of the Ministry of Labour, Social Protection and Family, at the end of period

ȘOMAJUL ȘI PLASAREA POPULAȚIEI ÎN CÂMPUL MUNCII
БЕЗРАБОТИЦА И ТРУДОУСТРОЙСТВО НАСЕЛЕНИЯ
UNEMPLOYMENT AND JOB PLACEMENT OF POPULATION

3.2.5. STRUCTURA ȘOMERILOR, PE GRUPE DE VÂRSTĂ ȘI DUPĂ NIVELUL DE EDUCAȚIE, în 2013¹

СТРУКТУРА БЕЗРАБОТНЫХ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ И ПО УРОВНЮ ОБРАЗОВАНИЯ в 2013 году¹
STRUCTURE OF UNEMPLOYMENT, BY AGE GROUP AND BY LEVEL OF EDUCATION, in 2013¹

procente / проценты / percentage

	Total șomeri ² Всего безработных, ² Total unemployment ²	Grupa de vîrstă, ani Возрастная группа, лет Age group, years			
		15-24	25-34	35-49	50+
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Superior Высшее Higher education	23,5	22,8	36,5	15,6	14,6
Mediu de specialitate Среднее специальное Secondary specialized	13,7	11,8	9,2	18,0	17,1
Secundar profesional Среднее профессиональное Secondary vocational	23,0	20,3	13,0	27,7	37,2
Liceal; mediu general Лицейское; общеобразовательное Lyceum; secondary school	20,3	16,4	20,5	22,6	20,9
Gimnazial Гимназическое Gymnasium	18,2	27,0	17,7	16,1	10,2
Primar sau fără studii Начальное или без образования Primary or without education	1,4	1,7	3,1	0,0	0,0
Din total – femei: Из общего числа – женщины: Of total – women:					
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Superior Высшее Higher education	26,8	35,4	39,1	10,3	19,5
Mediu de specialitate Среднее специальное Secondary specialized	12,8	5,0	8,9	17,8	23,8
Secundar profesional Среднее профессиональное Secondary vocational	16,2	15,3	9,0	21,4	22,3
Liceal; mediu general Лицейское; общеобразовательное Lyceum; secondary school	26,7	24,0	24,1	32,3	25,8
Gimnazial Гимназическое Gymnasium	16,7	20,0	16,8	18,1	8,6
Primar sau fără studii Начальное или без образования Primary or without education	0,8	0,4	2,1	0,0	0,0

¹ Conform datelor anchetei forței de muncă în gospodării / По данным обследования рабочей силы домашних хозяйств / According to Labour Force Survey data in households

² Conform criteriilor Biroului Internațional al Muncii / Согласно определению Международного бюро труда / According to International Labour Office definitions

3.3. CONDIȚIILE DE MUNCĂ, TRAUMATISMUL ÎN PRODUCȚIE УСЛОВИЯ ТРУДА, ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ТРАВМАТИЗМ WORKING CONDITIONS, ACCIDENTS AT WORK

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	95
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	95
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
3.3.1. Înlesniri și sporuri acordate salariaților pentru condiții nefavorabile de muncă, pe tipuri de activități economice, în 2013	96
Льготы и компенсации работающим в неблагоприятных условиях труда, по видам экономической деятельности в 2013 году	
Facilities and compensations for the employees in unfavourable working conditions, by economic activities, in 2013	
3.3.2. Numărul femeilor salariate care beneficiază de înlesniri și sporuri pentru condiții nefavorabile de muncă, pe tipuri de activități economice, în 2013.....	97
Численность женщин, работающих по найму, которым установлены льготы и компенсации за работу в неблагоприятных условиях труда, по видам экономической деятельности в 2013 году	
Number of employed women, who benefit by facilities and compensations for unfavourable working conditions, by economic activities, in 2013	
3.3.3. Condițiile de muncă ale salariaților, pe tipuri de activități economice, în 2013.....	98
Состояние условий труда работающих по видам экономической деятельности в 2013 году	
Working conditions of employees, by economic activities, in 2013	
3.3.4. Condițiile de muncă ale femeilor salariate, pe tipuri de activități economice, în 2013.....	99
Состояние условий труда женщин, работающих по найму, по видам экономической деятельности в 2013 году	
Working conditions of employed women, by economic activities, in 2013	
3.3.5. Numărul victimelor accidentelor de muncă	100
Численность пострадавших от несчастных случаев на производстве	
Number of work accident victims	
3.3.6. Numărul victimelor accidentelor de muncă, pe tipuri de activități economice, în 2013.....	100
Численность пострадавших от несчастных случаев на производстве, по видам экономической деятельности в 2013 году	
Number of work accident victims, by economic activities, in 2013	
3.3.7. Repartizarea victimelor accidentelor de muncă conform circumstanțelor și cauzelor, în 2013.....	101
Распределение пострадавших от несчастных случаев на производстве по обстоятельствам и причинам в 2013 году	
Distribution of work accident victims by circumstances and causes, in 2013	
3.3.8. Cheltuielile agenților economici aferente acțiunilor de protecție a muncii.....	101
Затраты хозяйствующих субъектов на мероприятия по охране труда	
Expenses of the economic units concerning labour protection	

Sursa datelor

Raportul statistic privind securitatea și sănătatea în muncă.

Источник данных

Статистический отчет об охране здоровья и безопасности труда.

Data source

Statistical report on labour security and health.

Precizări metodologice

Informația este prezentată de unitățile economice și sociale din sectorul real cu 20 și mai mulți salariați și toate instituțiile bugetare, indiferent de numărul de salariați.

Prin **accident de muncă** se subînțelege evenimentul care a produs vătămarea violentă a organismului salariatului (leziune, electrocutare, arsură, degerare, asfixiere, intoxicație acută profesională etc.) ca urmare a acțiunii unor factori de risc proprii unui element al sistemului de muncă, provocând pierderea temporară a capacității de muncă sau invaliditatea ori decesul salariatului, survenit:

- în timpul îndeplinirii sarcinii de muncă;
- înainte de începerea sau după încetarea lucrului;

– în timpul pauzelor stabilite (cînd salariatul se află pe teritoriul unității);

– în timpul deplasării de la domiciliu și invers cu transportul oferit de unitate;

– în timpul deplasării de la unitatea la care este încadrat salariatul pînă la locul de muncă organizat în afara teritoriului unității sau pînă la altă unitate, ori pînă în altă localitate și invers, pentru îndeplinirea unei sarcini de muncă;

– în timpul acțiunii întreprinse din proprie inițiativă pentru prevenirea sau înlăturarea unui pericol ori pentru salvarea altui salariat de la pericol în împrejurările specificate în punctele de mai sus.

Методологические пояснения

Информацию представляют экономические и социальные агенты реального сектора с численностью 20 и более человек, а также все бюджетные учреждения, независимо от численности работников.

Несчастный случай **на производстве** – событие, при котором произошло насильственное повреждение (ранение, поражение электрическим током, ожог, обморожение, удушье, острое профессиональное отравление и др.) организма работника, наступившее вследствие воздействия факторов риска присущие некоторым элементам трудовой системы, вызвавшее временную потерю трудоспособности либо инвалидность или смерть работника, и имевшее место:

- во время выполнения служебных обязанностей;

тей;

– до начала или после окончания работы;

– во время установленных перерывов (когда работник находится на территории предприятия);

– в пути на работу или с работы на транспорте предприятия;

– в пути от предприятия, в штатах которого работник числится, на другое предприятие, в другой населенный пункт и обратно для выполнения служебных обязанностей;

– во время проведенных действий по собственной инициативе для предупреждения или устранения опасности или спасения других работников от несчастных случаев при обстоятельствах, указанных в вышестоящих пунктах.

Methodological notes

Information is obtained on the basis of statistical reports received from all economic units in the real sector with 20 and more employed persons and all budgetary institutions (irrespective of the number of employees).

Accident at work is defined as an event producing violent damage to the employee's body (injury, electrocution, burn, freezing wounds, asphyxia, professional acute intoxication etc.) resulting from the impact of risk factors as elements of the working system, producing temporary loss of work capacity or invalidity, or employee's death occurred:

- while discharging duties of work;
- before starting or after finishing the work;

– during the established breaks (when the employee is on the unit's territory);

– on the way, in either direction, between the place of work and the worker's residence in the transport offered by the unit;

– on the way, in either direction, between the place of work or work-related training and another place of work or another unit or another locality in order to perform the duties of work;

– actions undertaken under his/her own initiative in order to prevent or to avoid danger or in order to save some other employee from the circumstances specified above.

CONDIȚIILE DE MUNCĂ, TRAUMATISMUL ÎN PRODUCȚIE
УСЛОВИЯ ТРУДА, ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ТРАВМАТИЗМ
WORKING CONDITIONS, ACCIDENTS AT WORK

3.3.1. ÎNLESNIRI ȘI SPORURI ACORDATE SALARIAȚILOR PENTRU CONDIȚII NEFAVORABILE DE MUNCĂ,
PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE, în 2013

Льготы и компенсации работающим в неблагоприятных условиях труда, по видам
экономической деятельности в 2013 году
FACILITIES AND COMPENSATIONS FOR THE EMPLOYEES IN UNFAVOURABLE WORKING CONDITIONS,
BY ECONOMIC ACTIVITIES, in 2013

	Numărul personalului care beneficiază de, persoane: Численность работников, которым установили, человек: Number of employees who benefit of, persons:				Cheltuielile întreprinderilor pentru înlesniri și sporuri acordate personalului, mii lei Затраты пред- приятий на льготы и ком- пенсации пер- соналу, тыс. лей Expenses of enterprises for benefits and com- pensations, thou. lei
	concedii suplimen- tare дополни- тельные отпуска additional leaves	program zilnic de muncă reduc- sokра- щен- ный рабочий день reduced working program	sporuri pentru condiții ne- favo- rabile de muncă доплат за неблаго- приятные усло- вия труда additional pay- ments for unfa- vourable working conditions	drepturi la pensie de stat acordată în con- diții avantajoase право на госу- дарственную пен- сию на льготных условиях right for state pen- sion on privileged conditions	
Total / Всего / Total	46638	9098	49622	686	156782,5
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	639	60	787	20	2000,8
Piscicultură / Рыбоводство / Fishing	—	—	1	—	1,0
Industrie / Промышленность / Industry	11473	741	10233	347	27186,3
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	516	180	560	251	1392,4
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	6137	477	5513	96	16135,0
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водо- снабжение Electricity and heat, gas and water supply	4820	84	4160	—	9658,9
Construcții / Строительство / Construction	880	6	828	—	1382,6
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	1070	385	964	—	3331,7
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	11	—	526	—	805,8
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	4909	39	2031	70	6492,9
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	—	—	101	—	684,5
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate întreprinderilor Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предпринимателям Real estate, renting and business services	1683	651	2592	—	9816,3
Administrație publică Государственное управление Public administration	217	50	1422	110	6136,1
Învățămînt / Образование / Education	4325	253	15427	2	26565,3
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	20919	6850	12801	137	69446,0
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и пер- сональные услуги Other communal, social and personal service activities	512	63	1909	—	2933,2

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

3.3.2. NUMĂRUL FEMEILOR SALARIMATE CARE BENEFICIAZĂ DE ÎNLESNIRI ȘI SPORURI PENTRU CONDIȚII NEFAVORABILE DE MUNCĂ, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE, în 2013

ЧИСЛЕННОСТЬ ЖЕНЩИН, РАБОТАЮЩИХ ПО НАЙМУ, КОТОРЫМ УСТАНОВЛЕНЫ ЛЬГОТЫ И КОМПЕНСАЦИИ ЗА РАБОТУ В НЕБЛАГОПРИЯТНЫХ УСЛОВИЯХ ТРУДА, ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ в 2013 году
NUMBER OF EMPLOYED WOMEN, WHO BENEFIT BY FACILITIES AND COMPENSATIONS FOR UNFAVOURABLE WORKING CONDITIONS, BY ECONOMIC ACTIVITIES, in 2013

persoane / человек / persons

	Numărul femeilor care beneficiază de: Численность женщин, которым установили: Number of women who benefit of:			
	concedii suplimentare дополнительные отпуски additional leaves	program zilnic de muncă redus сокращенный рабочий день reduced working program	sporuri pentru condiții nefavorabile de muncă доплаты за неблагоприятные условия труда additional payments for unfavourable working conditions	drepturi la pensie de stat acordată în condiții avantajoase право на государственную пенсию на льготных условиях right for state pension on privileged conditions
Total / Всего / Total	26639	7120	30377	169
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	80	—	124	—
Piscicultură / Рыбоводство / Fishing	—	—	1	—
Industrie / Промышленность / Industry	3389	324	3019	6
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	27	4	23	4
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	2612	303	2462	2
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	750	17	534	—
Construcții / Строительство / Construction	13	—	24	—
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	527	363	481	—
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	7	—	388	—
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	645	36	197	51
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	—	—	—	—
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate întreprinderilor Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	769	464	1335	—
Administrație publică Государственное управление Public administration	137	40	496	—
Învățămînt / Образование / Education	3514	194	12385	2
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	17305	5663	10475	110
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги Other communal, social and personal service activities	253	36	1452	—

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

3.3.3. CONDIȚIILE DE MUNCĂ ALE SALARIAȚILOR, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE, în 2013

СОСТОЯНИЕ УСЛОВИЙ ТРУДА РАБОТАЮЩИХ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ в 2013 году
WORKING CONDITIONS OF EMPLOYEES, BY ECONOMIC ACTIVITIES, in 2013

persoane / человек / persons

	Total Всего Total	din care, pe tipuri de activități economice: в том числе по видам экономической деятельности: of which, by economic activities:			
		agricultură, economia vînatului și silvicultură сельское хозяйство, охота и лесоводство agriculture, hunting and forestry	industrie промыш- ленность industry	construcții строитель- ство construction	alte tipuri de activități другие виды деятель- ности other types of activities
Ocupați în condiții de muncă grele și deosebit de grele, vătămătoare și deosebit de vătămătoare – total Занятых с тяжелыми и вредными и особо тяжелыми и особо вредными условиями труда – всего Employed in hard and very hard working conditions, harmful and highly harmful – total	58415	1255	12260	1112	43788
din care, lucrează sub acțiunea: в том числе, работающие под воздействием: of who, works under the action of the:					
zgomotului de nivel sporit шума повышенного уровня enhanced noise level	5705	311	3732	76	1586
vibrației de nivel sporit вибрации повышенного уровня enhanced vibration level	1018	89	487	30	412
iluminări cu deviere de la normele stabilite освещение с отклонениями от установленных норм illuminations deviation from the established rules	390	4	243	6	137
prafului (aerosoluri cu acțiune preponderent fibrogenă) пыли (аэрозоли преимущественно фиброгенного действия) dust (aerosols acting predominantly fibrogenic)	7649	88	2253	293	5015
microclimei: temperatura aerului, umiditatea aerului, indicatorul STM, radiația termică микроклимата: температура воздуха, влажность воздуха, ТНС-индекс, тепловое облучение microclimate: air temperature, air humidity, STM indicator, thermal radiation	7187	192	2861	303	3831
substanțelor chimice nocive вредных химических веществ poxious chemicals	16171	288	2155	200	13528
substanțe nocive de natură biologică вредные вещества биологической природы biological noxious substances	5058	257	546	11	4244
infrasunetului, ultrasunetului инфразвука, ультразвука infrasound, ultrasound	483	4	131	—	348
radiații electromagnetice neionizate неионизирующие электромагнитные излучения non-ionizing electromagnetic radiation	2941	30	310	17	2584
radiații ionizate ионизирующие излучения ionizing radiation	436	—	15	—	421
greutatea muncii тяжесть труда physical weight work	9675	123	1205	184	8163
intensitatea muncii напряженность труда work tension	7205	17	1545	56	5587
alte / другие / other	1311	—	55	—	1256

3.3.4. CONDIȚIILE DE MUNCĂ ALE FEMEILOR SALARIATE, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE, în 2013
СОСТОЯНИЕ УСЛОВИЙ ТРУДА ЖЕНЩИН, РАБОТАЮЩИХ ПО НАЙМУ, ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ в 2013 году
WORKING CONDITIONS OF EMPLOYED WOMEN, BY ECONOMIC ACTIVITIES, in 2013

persoane / человек / persons

	Total Всего Total	din care, pe tipuri de activități economice: в том числе по видам экономической деятельности: of which, by economic activities:			
		agricultură, economia vinatului și silvicultură сельское хозяйство, охота и лесоводство agriculture, hunt- ing and forestry	industrie промыш- ленность industry	construcții строитель- ство construction	alte tipuri de activități другие виды деятель- ности other types of activities
Ocupați în condiții de muncă grele și deosebit de grele, vătămătoare și deosebit de vătămătoare – total Занятых с тяжелыми и вредными и особо тяжелыми и особо вредными условиями труда – всего Employed in hard and very hard working conditions, harmful and highly harmful – total	34562	221	3716	38	30587
din care, lucrează sub acțiunea: в том числе, работающие под воздействием: of who, works under the action of the:					
zgomotului de nivel sporit шума повышенного уровня enhanced noise level	1172	24	961	—	187
vibrației de nivel sporit вибрации повышенного уровня enhanced vibration level	73	—	52	—	21
iluminări cu deviere de la normele stabilite освещение с отклонениями от установленных норм illuminations deviation from the established rules	131	—	48	—	83
prafului (aerosoluri cu acțiune preponderent fibrogenă) пыли (аэрозоли преимущественно фиброгенного действия) dust (aerosols acting predominantly fibrogenic)	3830	27	585	8	3210
microclimei: temperatura aerului, umeditatea aerului, indicatorul STM, radiația termică микроклимата: температура воздуха, влажность воздуха, ТНС-индекс, тепловое облучение microclimate: air temperature, air humidity, STM indicator, thermal radiation	3269	80	770	10	2409
substanțelor chimice nocive вредных химических веществ noxious chemicals	11672	8	782	4	10878
substanțe nocive de natură biologică вредные вещества биологической природы biological noxious substances	3662	70	39	—	3553
infrasunetului, ultrasunetului инфразвука, ультразвука infrasound, ultrasound	216	—	—	—	216
radiații electromagnetice neionizate неионизирующие электромагнитные излучения non-ionizing electromagnetic radiation	1591	5	76	7	1503
radiații ionizate ионизирующие излучения ionizing radiation	264	—	5	—	259
greutatea muncii тяжесть труда physical weight work	5035	23	213	9	4790
intensitatea muncii напряженность труда work tension	3152	1	343	—	2808
alte / другие / other	1044	—	1	—	1043

CONDIȚIILE DE MUNCĂ, TRAUMATISMUL ÎN PRODUCȚIE
УСЛОВИЯ ТРУДА, ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ТРАВМАТИЗМ
WORKING CONDITIONS, ACCIDENTS AT WORK

3.3.5. NUMĂRUL VICTIMELOR ACCIDENTELOR DE MUNCĂ

ЧИСЛЕННОСТЬ ПОСТРАДАВШИХ ОТ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
NUMBER OF WORK ACCIDENT VICTIMS

	2006 ¹	2007 ¹	2008 ¹	2009 ¹	2010	2011	2012	2013
Numărul victimelor accidentelor Численность пострадавших от несчастных случаев Number of accident victims	666	595	540	711	569	452	425	599
Zile-om de incapacitate de muncă, mii Число человеко-дней нетрудоспособности, тыс. Number of person-day work incapacity, thou.	22,0	20,0	19,0	16,0	13,8	15,8	13,1	14,4
Rata accidentelor de muncă, ‰ Уровень травматизма на производстве, ‰ Rate of accidents at work, ‰	0,87	0,78	0,71	0,97	0,96	0,76	0,72	1,03
din care, mortale в том числе со смертельным исходом of which, lethal	0,050	0,071	0,053	0,050	0,066	0,046	0,034	0,062

¹ Inclusiv întreprinderile cu 1-19 salariați / Включая предприятия с 1-19 работающими по найму / Including enterprises with 1-19 employees

3.3.6. NUMĂRUL VICTIMELOR ACCIDENTELOR DE MUNCĂ, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE, în 2013

ЧИСЛЕННОСТЬ ПОСТРАДАВШИХ ОТ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ НА ПРОИЗВОДСТВЕ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ в 2013 году
NUMBER OF WORK ACCIDENT VICTIMS, BY ECONOMIC ACTIVITIES, in 2013

	Numărul victimelor accidentelor Численность пострадавших от несчастных случаев Number of accident victims	Zile-om de incapacitate de muncă Число человеко-дней нетрудоспособности Number of person-day work incapacity	Rata accidentelor de muncă, ‰ Уровень травматизма на производстве, ‰ Rate of accidents at work, ‰	
			total всего total	din care, mortale в том числе со смертельным исходом of which, lethal
Total / Всего / Total	599	14369	1,026	0,062
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	30	926	0,714	0,190
Pescuit / Рыболовство / Fishing	—	—	—	—
Industrie / Промышленность / Industry	160	6308	1,479	0,102
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	7	653	3,049	—
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	123	4049	1,398	0,114
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	30	1606	1,681	0,056
Construcții / Строительство / Construction	42	1497	2,252	0,268
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade	37	676	0,632	0,034
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	1	17	0,128	—
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	37	1299	0,848	0,115
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	10	377	0,671	—
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги Real estate, renting and business services	38	599	1,049	0,055
Administrație publică Государственное управление Public administration	179	610	3,269	0,018
Învățămînt / Образование / Education	21	823	0,183	0,017
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	35	812	0,555	—
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги Other communal, social and personal service activities	9	425	0,425	—

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

CONDIȚIILE DE MUNCĂ, TRAUMATISMUL ÎN PRODUCȚIE
УСЛОВИЯ ТРУДА, ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ТРАВМАТИЗМ
WORKING CONDITIONS, ACCIDENTS AT WORK

3.3.7. REPARTIZAREA VICTIMELOR ACCIDENTELOR DE MUNCĂ CONFORM CIRCUMSTANȚELOR ȘI CAUZELOR, în 2013
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПОСТРАДАВШИХ ОТ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ НА ПРОИЗВОДСТВЕ ПО ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМ И ПРИЧИНАМ в 2013 году
DISTRIBUTION OF WORK ACCIDENT VICTIMS BY CIRCUMSTANCES AND CAUSES, in 2013

	Total Всего Total	persoane / человек / persons din care, pe tipuri de activități economice в том числе по видам экономической деятельности of which, by economic activities			
		agricultură, eco- nomia vînatului și silvicultură сельское хо- зяйство, охо- та и лесовод- ство agriculture, hun- ting and forestry	industrie промыш- лен- ность industry	construc- ții строи- тель- ство construc- tion	alte tipuri de activități другие виды дея- тель- ности other types of activities
Total accidentați / Всего пострадавших / Total victims	599	30	160	42	367
Repartizarea victimelor accidentelor de muncă conform circumstanțelor: Распределение пострадавших на производстве по обстоятельствам: Distribution of work accident victims by circumstances:					
căderea accidentatului la același nivel падение пострадавшего на том же уровне fall of person on the same level	248	3	22	10	213
căderea accidentatului de la înălțime падение пострадавшего с высоты fall of person from heights	50	6	22	6	16
căderea, prăbușirea materialelor și obiectelor падение, обрушение материалов и предметов struck by falling objects and materials	28	4	15	3	6
proiectarea materialelor și obiectelor разлет материалов и предметов dispersion of materials and flying objects	6	—	6	—	—
prinderea, lovirea sau strivirea de mașini și utilaje în funcțiune защемление, удар или раздавливание действующими машинами и оборудованием caught, struck or collapse by functioning equipment and machinery	46	6	28	1	11
prinderea, lovirea sau strivirea cu scule acționate mecanic sau manual защемление, удар или раздавливание механическим или ручным инструментом caught, struck or collapse in handling tools	30	2	12	1	15
alte circumstanțe / другие обстоятельства / other circumstances	191	9	55	21	106
Repartizarea victimelor accidentelor de muncă conform cauzelor: Распределение пострадавших на производстве по причинам: Distribution of work accident victims by causes:					
dependente de executant зависящие от исполнителя depending on the executor	496	25	133	36	302
dependente de mijloacele de producție зависящие от средств производства depending on the production means	43	1	15	1	26
dependente de sarcina de muncă зависящие от производственного задания depending on the production task	32	3	9	1	19
dependente de mediul de muncă зависящие от производственной среды depending on the production environment	28	1	3	4	20

3.3.8. CHELTUIELILE AGENȚILOR ECONOMICI AFERENTE ACȚIUNILOR DE PROTECȚIE A MUNCII
ЗАТРАТЫ ХОЗЯЙСТВУЮЩИХ СУБЪЕКТОВ НА МЕРОПРИЯТИЯ ПО ОХРАНЕ ТРУДА
EXPENSES OF THE ECONOMIC UNITS CONCERNING LABOUR PROTECTION

	2006 ¹	2007 ¹	2008 ¹	2009 ¹	2010	2011	2012	2013
Cheltuieli, mii lei Затраты, тыс. лей Expenses, thou. lei	144094,1	173846,1	199859,8	187182,1	213950,0	217756,9	238666,2	235406,2
Calculate pe 1 salariat, lei В расчете на 1 работающего, лей Calculated per 1 employee, lei	226,3	273,9	317,6	307,7	361,3	367,3	404,3	403,1

¹ Inclusiv întreprinderile cu 1-19 salariați / Включая предприятия с 1-19 работающими по найму / Including enterprises with 1-19 employees

4. VENITURILE ȘI CHELTUIELILE POPULAȚIEI ДОХОДЫ И РАСХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ POPULATION INCOMES AND EXPENDITURES

4.1. VENITURILE POPULAȚIEI ДОХОДЫ НАСЕЛЕНИЯ POPULATION INCOMES

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	103
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	103
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
4.1.1. Principalii indicatori social-economici ce caracterizează veniturile și nivelul de trai al populației Основные социально-экономические показатели, характеризующие доходы и уровень жизни населения Main social-economic indicators characterizing the incomes and the living standard of the population	105
4.1.2. Minimul de existență pe categorii de populație..... Прожиточный минимум по категориям населения Subsistence level by category of population	105
4.1.3. Minimul de existență pe categorii de populație, în 2013 Прожиточный минимум по категориям населения в 2013 году Subsistence level by category of population, in 2013	106
4.1.4. Cîștigul salarial nominal mediu lunar al unui salariat în economie, pe tipuri de activități, în 2013 Среднемесячная номинальная оплата труда одного работника в экономике по видам деятельности в 2013 году Average monthly nominal earning per employee in economy, by economic activities, in 2013	106
4.1.5. Cîștigul salarial nominal mediu lunar al unui salariat în economie, în profil teritorial Среднемесячная номинальная оплата труда одного работника в экономике в территориальном разрезе Average nominal monthly earning per employee in economy, in territorial aspect	107
4.1.6. Repartizarea salariaților conform mărimii cîștigului salarial, în septembrie 2013 Распределение работающих по размерам оплаты труда в сентябре 2013 года Distribution of employees by earning size, in September, 2013	108
4.1.7. Raportul dintre cîștigul salarial nominal mediu lunar al unui salariat, pe tipuri de activități, și salariul mediu lunar pe economie în ansamblu Соотношение среднемесячной номинальной оплаты труда одного работника, по видам деятельности, со среднемесячной заработной платой в целом по экономике Ratio of average nominal monthly earning per employee, by economic activities, to the average monthly salary for total economy	110

Sursa datelor

Rapoartele statistice ale agenților economici și sociali pe principalele tipuri de activități economice.
Datele Ministerului Finanțelor, Casei Naționale de Asigurări Sociale, Băncii Naționale a Moldovei.
Rezultatele Cercetării bugetelor gospodăriilor casnice.

Источник данных

Статистическая отчетность экономических и социальных агентов основных видов экономической деятельности.

Данные Министерства финансов, Национальной кассы социального страхования, Национального банка Молдовы.

Результаты обследования бюджетов домашних хозяйств.

Data source

Statistical reports of economic and social units, by main types of economic activities.

Data of the Ministry of Finance, National Chamber of Social Insurance, National Bank of Moldova.

Results of the Household budget survey.

Precizări metodologice

Veniturile disponibile ale gospodăriei reprezintă totalitatea veniturilor bănești și în natură obținute din activitatea salarizată, agricolă, individuală, indemnizații sociale, precum și alte surse de venit.

Minimul de existență reprezintă volumul minimal de bunuri materiale și servicii necesare pentru satisfacerea cerințelor primordiale, asigurarea menținerii sănătății și susținerii viabilității omului.

Cîștigul salarial nominal mediu lunar al unui lucrător din economie (pe activități economice, în profil teritorial) – raportul dintre sumele brute calculate salariilor (fondul de remunerare) și numărul mediu de salariați.

Începînd cu anul 2013 repartizarea pe activități economice a salariaților din unitățile economice și sociale se face în conformitate cu versiunea nouă a

Clasificatorului Activităților din Economia Moldovei (CAEM Rev.2), armonizat integral cu Nomenclatorul de Activități Economice din Comunitatea Europeană (NACE Rev.2).

În tabelele despre **cîștigul salarial mediu lunar** pînă în anul 2010 inclusiv, datele cuprind toate instituțiile din sectorul bugetar, indiferent de numărul de salariați și toate unitățile economice din sectorul real cu un număr de 20 și mai multe persoane.

Începînd cu anul 2011 datele cuprind:

– prin metoda exhaustivă (toate): instituțiile din sectorul bugetar, indiferent de numărul de salariați și unitățile economice din sectorul real cu un număr de 20 și mai multe persoane;

– prin metoda selectivă: unitățile economice din sectorul real cu un număr de 1-19 persoane.

Методологические пояснения

Располагаемые доходы домашних хозяйств – совокупность денежных и натуральных поступлений от наемного труда, самостоятельной деятельности, сельхозпроизводства, социальных выплат, пособий и других источников доходов.

Прожиточный минимум представляет собой минимальный объем материальных ценностей и услуг, необходимых для удовлетворения первоочередных потребностей, обеспечения здоровья и поддержки жизнеспособности человека.

Среднемесячная номинальная оплата труда одного работающего в целом по экономике (по видам деятельности, в территориальном разрезе) определена делением начисленного фонда заработной платы (без вычета налогов), на численность работников, принимаемую для исчис-

ления средней заработной платы.

Начиная с 2013 года распределение по видам экономической деятельности наемных работников в экономических и социальных единицах осуществляется на основе нового варианта Классификатора видов экономической деятельности Молдовы (КЭДМ Ред.2), полностью гармонизированный с Классификатором видов экономической деятельности Европейского Сообщества (NACE, Ред.2).

В таблицах о **среднемесячной оплате труда** до 2010 года включительно, данные охватывают все учреждения бюджетного сектора независимо от численности персонала и все предприятия реального сектора экономики с численностью работающих 20 и более человек.

Начиная с 2011 года данные охватывают:

– сплошным методом (все): учреждения бюджетного сектора независимо от численности персонала и предприятия реального сектора

экономики с численностью работающих 20 и более человек;

– выборочным методом: предприятия реального сектора экономики с численностью работающих 1-19 человек.

Methodological notes

Disposable incomes of household represent the totality of monetary and in kind incomes from a remunerated activity, agricultural or individual, social payments as well as other income sources.

Subsistence level represents the minimal volume of goods and services, necessary for the satisfaction of basic requirements, health protection and support of human vital functions.

The **monthly average nominal earning** per employee by economic activities, in territorial aspect) – the ratio between the gross calculated sums of employees (remuneration Fund) and the average number of employees.

Beginning with 2013, the distribution by economic activities of employees from economic and social units is in accordance with new version of the Classification of

Economic Activities in Moldova (CAEM Rev. 2), which is fully harmonized with the Nomenclature of Economic Activities in the European Community (NACE Rev. 2).

In the tables about the **monthly average earning** until 2010, data includes all institutions in the budgetary sector, regardless of the number of employees and all economic units in the real sector with a number of 20 and more persons.

Starting with 2011 data includes:

– through exhaustive method (all): institutions in the budgetary sector, regardless of the number of employees and economic units in the real sector with a number of 20 and more persons;

– by selective method: real sector economic units with a number of 1-19 persons.

4.1.1. PRINCIPALII INDICATORI SOCIAL-ECONOMICI CE CARACTERIZEAZĂ VENITURILE ȘI NIVELUL DE TRAI AL POPULAȚIEI
ОСНОВНЫЕ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИЕ ДОХОДЫ И УРОВЕНЬ ЖИЗНИ НАСЕЛЕНИЯ
MAIN SOCIAL-ECONOMIC INDICATORS CHARACTERIZING THE INCOMES AND THE LIVING STANDARD OF THE POPULATION

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Cîștigul salarial nominal mediu lunar al unui salariat în economie, lei <i>Среднемесячная номинальная оплата труда одного работника в экономике, лей</i> <i>Average nominal monthly earning of employee in economy, lei</i>	1697,1	2065,0	2529,7	2747,6	2971,7	3042,2 ¹	3386,2 ¹	3674,2 ¹
Veniturile disponibile ale populației (media lunară pe un membru al gospodăriei), lei <i>Среднемесячные располагаемые доходы населения (на одного члена домашнего хозяйства), лей</i> <i>Population disposable incomes (monthly average per member of household), lei</i>	839,6	1018,7	1188,6	1166,1	1273,7	1444,7	1508,8	1681,4
Mărimea medie a pensiei lunare stabilite (la sfîrșitul anului), lei ² <i>Средний размер назначенной месячной пенсии (на конец года), лей²</i> <i>Average size of awarded monthly pension (end-year), lei²</i>	442,3	548,3	646,4	775,5	810,9	874,1	957,6	1020,6
Minimul de existență (media lunară pe o persoană), lei <i>Прожиточный минимум (в среднем на одного человека в месяц), лей</i> <i>Subsistence level (monthly average per capita), lei</i>	935,1	1099,4	1368,1	1187,8	1373,4	1503,0	1507,5	1612,3
Raportul cu minimul de existență, %: <i>Соотношение с прожиточным минимумом, %:</i> <i>Ratio to subsistence level, %:</i>								
venitul disponibil <i>располагаемый доход</i> <i>disposable income</i>	89,8	92,7	86,9	98,2	92,7	96,1	100,1	104,3
cîștigul salarial nominal mediu lunar <i>среднемесячная номинальная оплата труда</i> <i>average nominal monthly earning</i>	181,5	187,8	184,9	231,3	216,4	202,4	224,6	227,9
mărimea medie a pensiei lunare stabilite ² <i>средний размер назначенной месячной пенсии²</i> <i>average size of awarded monthly pension²</i>	47,3	49,9	47,2	65,3	59,0	58,2	63,5	63,3

¹ Datele nu sînt comparabile (după cercul de cuprindere) cu anii precedenți. Vezi precizările metodologice / Данные не сопоставимы (с точки зрения охвата) с предыдущими годами. См. методологические пояснения / Data are not comparable (by coverage) to previous years. See methodological notes

² Pensionari aflați în evidența organelor de protecție socială a populației / Пенсионеры, состоящие на учете в органах социальной защиты населения / Pensioners registered at the organs of social security of population

4.1.2. MINIMUL DE EXISTENȚĂ PE CATEGORII DE POPULAȚIE (medie lunară pe o persoană)
ПРОЖИТОЧНЫЙ МИНИМУМ ПО КАТЕГОРИЯМ НАСЕЛЕНИЯ (в среднем на одного человека в месяц)
SUBSISTENCE LEVEL BY CATEGORY OF POPULATION (monthly average per capita)

lei / лей / lei

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	935,1	1099,4	1368,1	1187,8	1373,4	1503,0	1507,5	1612,3
Populația aptă de muncă <i>Население трудоспособного возраста</i> <i>Population of working age</i>	987,0	1159,5	1446,5	1251,1	1453,1	1582,8	1585,9	1710,0
Bărbați / Мужчины / Males	1044,6	1227,0	1534,7	1327,0	1536,0	1661,9	1667,1	1855,5
Femei / Женщины / Females	928,7	1091,1	1357,2	1172,2	1366,1	1499,5	1499,8	1555,1
Pensionari / Пенсионеры / Pensioners	800,3	943,4	1167,4	1022,8	1184,3	1305,6	1302,8	1326,9
Copii / Дети / Children	851,9	1002,7	1267,4	1112,0	1258,1	1391,4	1409,6	1534,3
sub 1 an / до 1 года / under 1 year	333,6	394,3	491,0	451,0	498,8	590,6	591,9	611,2
1-6 ani / 1-6 лет / 1-6 years	736,9	871,2	1091,8	964,3	1095,9	1238,3	1256,2	1322,2
7-16 ani / 7-16 лет / 7-16 years	952,2	1118,8	1400,0	1228,3	1409,3	1550,1	1575,4	1726,3 ¹

¹ Copii în vîrstă de 7-17 ani / Дети в возрасте 7-17 лет / Children aged 7-17 years

4.1.3. MINIMUL DE EXISTENȚĂ PE CATEGORII DE POPULAȚIE (medie lunară pe o persoană), în 2013ПРОЖИТОЧНЫЙ МИНИМУМ ПО КАТЕГОРИЯМ НАСЕЛЕНИЯ (в среднем на одного человека в месяц) в 2013 году
SUSTINENCE LEVEL BY CATEGORY OF POPULATION (monthly average per capita), in 2013

lei / лей / lei

	Total Всего Total	Orașe mari Большие города Cities	Orașe mici Малые города Towns	Rural Село Rural
Total / Всего / Total	1612,3	1747,0	1641,7	1549,4
Populația aptă de muncă Население трудоспособного возраста Population of working age	1710,0	1829,7	1728,1	1650,3
Bărbați / Мужчины / Males	1855,5	1992,7	1872,9	1793,2
Femei / Женщины / Females	1555,1	1674,5	1576,8	1489,2
Pensionari / Пенсионеры / Pensioners	1326,9	1452,0	1367,9	1268,7
Copii / Дети / Children	1534,3	1669,8	1582,6	1483,3
sub 1 an / до 1 года / under 1 year	611,2	674,8	635,5	584,2
1-6 ani / 1-6 лет / 1-6 years	1322,2	1472,3	1385,5	1258,8
7-17 ani / 7-17 лет / 7-17 years	1726,3	1884,0	1772,8	1672,3

4.1.4. CÎȘTIGUL SALARIAL NOMINAL MEDIU LUNAR AL UNUI SALARIAT ÎN ECONOMIE, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI, în 2013

СРЕДНЕМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ОПЛАТА ТРУДА ОДНОГО РАБОТНИКА В ЭКОНОМИКЕ ПО ВИДАМ

ДЕЯТЕЛЬНОСТИ в 2013 году

AVERAGE MONTHLY NOMINAL EARNING PER EMPLOYEE IN ECONOMY, BY ECONOMIC ACTIVITIES, in 2013

	Lei Лей Lei	Dolari SUA Долларов США US dollars
Total / Всего / Total	3674,2	291,8
din care: / в том числе: / of which:		
Agricultură, silvicultură și pescuit Сельское, лесное и рыбное хозяйство Agriculture, forestry and fishing	2421,6	192,3
Industrie / Промышленность / Industry	3965,9	315,0
Industrie extractivă Добыча полезных ископаемых Mining and quarrying	3816,9	303,2
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing	3600,3	285,9
Producția și furnizarea de energie electrică și termică, gaze, apă caldă și aer condiționat Производство и обеспечение электро- и теплоэнергией, газом, горячей водой; кондиционирование воздуха Electricity, gas, steam and air conditioning supply	6420,6	509,9
Distribuția apei; salubritate, gestionarea deșeurilor, activități de decontaminare Водоснабжение; очистка и обработка отходов и восстановительные работы Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	3916,7	311,1
Construcții / Строительство / Construction	3822,4	303,6
Comerț cu ridicata și cu amănuntul; întreținerea și repararea autovehiculelor și a motocicletelor Оптовая и розничная торговля; техническое обслуживание и ремонт автотранспортных средств и мотоциклов Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	3005,4	238,7
Transport și depozitare Транспорт и хранение Transportation and storage	3646,0	289,6
Activități de cazare și alimentație publică Деятельность гостиниц и предприятий общественного питания Accommodation and food service activities	2460,0	195,4
Informații și comunicații Информационные услуги и связь Information and communication	7387,8	586,8
Activități financiare și de asigurări Финансовая деятельность и страхование Financial and insurance activities	7016,3	557,3
Tranzacții imobiliare Операции с недвижимым имуществом Real estates activities	3137,7	249,2
Activități profesionale, științifice și tehnice Профессиональная, научная и техническая деятельность Professional, scientific and technical activities	4735,7	376,1

Continuare / Продолжение / Continued

	Lei Лей Lei	Dolari SUA Долларов США US dollars
Activități de servicii administrative și activități de servicii suport Административная деятельность и дополнительные услуги в данной области Administrative and support service activities	2947,2	234,1
Administrație publică și apărare; asigurări sociale obligatorii Государственное управление и оборона; обязательное социальное страхование Public administration and defence; compulsory social security	4808,2	381,9
Învățământ / Образование / Education	3040,0	241,4
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Human health and social work activities	3610,0	286,7
Artă, activități de recreere și de agrement Искусство, развлечения и отдых Arts, entertainment and recreation	2437,5	193,6
Alte activități de servicii Предоставление прочих видов услуг Other service activities	4508,0	358,0

4.1.5. CÎȘTIGUL SALARIAL NOMINAL MEDIU LUNAR AL UNUI SALARIAT ÎN ECONOMIE, ÎN PROFIL TERITORIAL
СРЕДНЕМЕСЯЧНАЯ НОМИНАЛЬНАЯ ОПЛАТА ТРУДА ОДНОГО РАБОТНИКА В ЭКОНОМИКЕ
В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ
AVERAGE NOMINAL MONTHLY EARNING PER EMPLOYEE IN ECONOMY, IN TERRITORIAL ASPECT

	Lei / Лей / Lei			În % față de salariul mediu pe economie В % к средней заработной плате в экономике In % to the average salary in economy		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	3042,2	3386,2	3674,2	100,0	100,0	100,0
Municipiul Chișinău	3632,8	4026,4	4336,5	119,4	118,9	118,0
Nord / Север / North	2607,0	2905,3	3161,4	85,7	85,8	86,0
Municipiul Bălți	3220,1	3552,2	3789,8	105,8	104,9	103,1
Briceni	1989,4	2484,7	2724,0	65,4	73,4	74,1
Donușeni	2438,0	2734,3	2997,4	80,1	80,7	81,6
Drochia	2641,8	2903,2	3154,5	86,8	85,7	85,9
Edineț	2330,2	2605,7	2862,9	76,6	77,0	77,9
Fălești	2283,4	2534,5	2770,5	75,1	74,8	75,4
Florești	2506,4	2688,2	2948,5	82,4	79,4	80,2
Glodeni	2299,9	2510,6	2755,4	75,6	74,1	75,0
Ocnîța	2401,5	2588,8	2875,2	78,9	76,5	78,3
Rîșcani	2386,0	2626,8	2809,5	78,4	77,6	76,5
Sîngerei	2281,3	2508,5	2756,8	75,0	74,1	75,0
Soroca	2535,7	2835,4	3136,0	83,4	83,7	85,4
Centru / Центр / Center	2488,5	2769,7	3001,2	81,8	81,8	81,7
Anenii Noi	2608,9	2792,4	3069,3	85,8	82,5	83,5
Călărași	2598,6	2967,9	3209,0	85,4	87,6	87,3
Criuleni	2435,0	2642,8	2813,8	80,0	78,0	76,6
Dubăsari	2211,7	2635,0	2875,5	72,7	77,8	78,3
Hîncești	2427,7	2679,0	2915,3	79,8	79,1	79,3
Ialoveni	2355,1	2666,8	3063,2	77,4	78,8	83,4
Nisporeni	2370,0	2586,3	2783,6	77,9	76,4	75,8
Orhei	2484,9	2804,7	3007,9	81,7	82,8	81,9
Rezina	2939,7	3282,7	3505,5	96,6	96,9	95,4
Strășeni	2504,3	2753,5	2902,7	82,3	81,3	79,0
Șoldănești	2325,7	2637,7	2946,3	76,4	77,9	80,2
Telenești	2226,1	2473,3	2753,7	73,2	73,0	74,9
Ungheni	2602,9	2896,2	3046,6	85,6	85,5	82,9
Sud / Юг / South	2328,0	2576,1	2831,2	76,5	76,1	77,1
Basarabeasca	2599,6	2886,0	3109,6	85,5	85,2	84,6
Cahul	2483,9	2743,7	3048,5	81,6	81,0	83,0
Canemir	2144,7	2403,3	2584,4	70,5	71,0	70,3
Căușeni	2287,4	2503,6	2769,8	75,2	73,9	75,4
Cimișlia	2261,1	2549,7	2761,8	74,3	75,3	75,2
Leova	2239,9	2398,8	2678,1	73,6	70,8	72,9
Ștefan Vodă	2142,6	2360,8	2612,5	70,4	69,7	71,1
Taraclia	2300,4	2579,9	2824,8	75,6	76,2	76,9
UTA Găgăuzia	2309,0	2603,8	2894,2	75,9	76,9	78,8

4.1.6. REPARTIZAREA SALARIAȚILOR
 РАСПРЕДЕЛЕНИЕ РАБОТАЮЩИХ
 DISTRIBUTION OF EMPLOYEES

	Total muncitori și funcționari care au primit salarii, mii persoane <i>Всего рабочих и служащих, которым начислена заработная плата, тыс. человек</i> <i>Total workers and employees who were paid salary, thou. persons</i>	din aceștia, salariul cărora este calculat <i>из них заработная плата которых начислена</i> <i>of whom, the salary is calculated</i>			
		pînă la до under 900 lei / леу / lei	900,1-1200 lei / леу / lei	1200,1-1600 lei / леу / lei	1600,1- 2000 lei / леу / lei
Total / Всего / Total	455,0	0,5	6,2	16,2	11,2
Agricultură, economia vînatului și silvicultură <i>Сельское хозяйство, охота и лесоводство</i> <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	27,8	3,7	11,6	20,1	14,8
Piscicultura / Рыбоводство / Fishing	0,3	11,9	12,7	41,7	15,0
Industrie / Промышленность / Industry	69,7	0,2	1,3	13,8	10,8
Industrie extractivă <i>Горнодобывающая промышленность</i> <i>Mining and quarrying</i>	2,0	1,1	1,1	16,0	9,9
Industrie prelucrătoare <i>Обрабатывающая промышленность</i> <i>Manufacturing industry</i>	55,0	0,2	1,4	16,3	12,7
Energie electrică și termică, gaze și apă <i>Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение</i> <i>Electricity and heat, gas and water supply</i>	12,7	0,1	0,7	2,5	2,6
Construcții / Строительство / Construction	17,9	0,1	1,4	13,5	12,2
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ² <i>Оптовая и розничная торговля</i> <i>Wholesale and retail trade</i>	63,5	0,4	1,9	24,6	15,5
Hoteluri și restaurante <i>Гостиницы и рестораны</i> <i>Hotels and restaurants</i>	8,4	0,1	1,8	30,7	20,0
Transporturi și comunicații <i>Транспорт и связь</i> <i>Transport and communications</i>	31,1	0,4	1,0	14,6	10,3
Activități financiare <i>Финансовое посредничество</i> <i>Financial intermediation</i>	11,3	1,6	1,3	9,7	5,3
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate întreprinderilor <i>Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям</i> <i>Real estate, renting and business services</i>	31,6	0,1	1,9	14,4	11,6
Administrație publică <i>Государственное управление</i> <i>Public administration</i>	42,2	0,1	4,8	5,1	3,5
Învățămînt / Образование / Education	87,1	0,2	17,3	17,6	8,7
Sănătate și asistență socială <i>Здравоохранение и социальные услуги</i> <i>Health and social work</i>	46,6	0,3	5,2	12,9	13,9
Alte activități de servicii colective, sociale și personale <i>Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги</i> <i>Other communal, social and personal service activities</i>	17,5	0,2	11,9	23,5	13,4

¹ Unitățile economice (sectorul real) cu 4 și mai mulți salariați și toate unitățile bugetare, indiferent de numărul de salariați. Conform clasificatorului CAEM Rev. 1 / *Хозяйствующие субъекты (реальный сектор) с численностью 4 и более человек и все бюджетные организации, независимо от численности работающих. Согласно классификатора КЭДМ Ред. 1 / Real sector units with 4 and more employed persons and all budgetary institutions, regardless of the number of employees. In accordance with classifier CAEM Rev. 1*

² Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / *Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods*

CONFORM MĂRIMII CÎȘTIGULUI SALARIAL, în septembrie 2013¹ПО РАЗМЕРАМ ОПЛАТЫ ТРУДА в сентябре 2013 года¹BY EARNING SIZE, in September, 2013¹

în mărime (în % față de total salariați):

в размере (в % к общему числу рабочих и служащих):

in amount of (in % to the total number of employees):

2000,1 - 3000 lei / лей / lei	3000,1 - 4000 lei / лей / lei	4000,1 - 5000 lei / лей / lei	5000,1 - 6000 lei / лей / lei	peste свыше over 6000 lei / лей / lei	Salariul mediu calculat în septembrie persona- lului care a lucrat o lună întreagă, lei Средняя заработная плата, начисленная в сентябре работаю- щим за полный месяц, лей Average salary, calcu- lated in September for the personnel which worked a whole month, lei
20,8	16,5	11,6	6,7	10,3	3552,1
24,5	13,0	5,9	2,7	3,6	2491,5
11,9	2,0	2,4	1,6	1,2	1804,0
20,1	17,1	13,1	8,8	14,8	4949,6
22,9	19,4	8,6	7,3	13,6	3825,0
21,7	16,8	11,9	7,6	11,5	3634,8
12,8	18,2	19,1	14,6	29,3	5332,3
23,2	18,2	11,6	6,8	13,0	3666,3
24,1	13,1	7,7	4,6	8,1	3171,0
28,2	9,0	4,3	2,5	3,4	2506,6
22,0	16,6	11,4	7,0	16,7	4374,6
13,2	17,9	13,9	8,8	28,3	6142,0
21,9	13,8	9,5	7,1	19,7	4871,2
12,9	24,6	25,5	14,2	9,3	4114,6
18,1	17,6	11,1	5,3	4,2	2778,8
24,6	17,5	11,2	5,8	8,7	3253,0
22,1	10,7	5,6	3,9	8,8	3220,9

4.1.7. RAPORTUL DINTRE CÎȘTIGUL SALARIAL NOMINAL MEDIU LUNAR AL UNUI SALARIAT, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI, ȘI SALARIUL MEDIU LUNAR PE ECONOMIE ÎN ANSAMBLU
СООТНОШЕНИЕ СРЕДНЕМЕСЯЧНОЙ НОМИНАЛЬНОЙ ОПЛАТЫ ТРУДА ОДНОГО РАБОТНИКА, ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, СО СРЕДНЕМЕСЯЧНОЙ ЗАРАБОТНОЙ ПЛАТОЙ В ЦЕЛОМ ПО ЭКОНОМИКЕ
RATIO OF AVERAGE NOMINAL MONTHLY EARNING PER EMPLOYEE, BY ECONOMIC ACTIVITIES, TO THE AVERAGE MONTHLY SALARY FOR TOTAL ECONOMY

	procente / проценты / percentage
Total / Всего / Total	2013
	100,0
din care: / в том числе: / of which:	
Agricultură, silvicultură și pescuit Сельское, лесное и рыбное хозяйство Agriculture, forestry and fishing	65,9
Industrie / Промышленность / Industry	107,9
Industrie extractivă Добыча полезных ископаемых Mining and quarrying	103,9
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing	98,0
Producția și furnizarea de energie electrică și termică, gaze, apă caldă și aer condiționat Производство и обеспечение электро- и теплоснабжением, газом, горячей водой; кондиционирование воздуха Electricity, gas, steam and air conditioning supply	174,7
Distribuția apei; salubritate, gestionarea deșeurilor, activități de decontaminare Водоснабжение; очистка и обработка отходов и восстановительные работы Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	106,6
Construcții / Строительство / Construction	104,0
Comerț cu ridicata și cu amănuntul; întreținerea și repararea autovehiculelor și a motocicletelor Оптовая и розничная торговля; техническое обслуживание и ремонт автотранспортных средств и мотоциклов Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	81,8
Transport și depozitare Транспорт и хранение Transportation and storage	99,2
Activități de cazare și alimentație publică Деятельность гостиниц и предприятий общественного питания Accommodation and food service activities	67,0
Informații și comunicații Информационные услуги и связь Information and communication	201,1
Activități financiare și de asigurări Финансовая деятельность и страхование Financial and insurance activities	191,0
Tranzacții imobiliare Операции с недвижимым имуществом Real estates activities	85,4
Activități profesionale, științifice și tehnice Профессиональная, научная и техническая деятельность Professional, scientific and technical activities	128,9
Activități de servicii administrative și activități de servicii suport Административная деятельность и дополнительные услуги в данной области Administrative and support service activities	80,2
Administrație publică și apărare; asigurări sociale obligatorii Государственное управление и оборона; обязательное социальное страхование Public administration and defence; compulsory social security	130,9
Învățământ / Образование / Education	82,7
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Human health and social work activities	98,3
Artă, activități de recreere și de agrement Искусство, развлечения и отдых Arts, entertainment and recreation	66,3
Alte activități de servicii Предоставление прочих видов услуг Other service activities	122,7

4.2. VENITURILE ȘI CHELTUIELILE GOSPODĂRIILOR

ДОХОДЫ И РАСХОДЫ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ

HOUSEHOLDS INCOMES AND EXPENDITURES

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	112
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
4.2.1. Structura veniturilor disponibile ale gospodăriilor, pe medii.....	114
Структура располагаемых доходов домашних хозяйств по типу местности	
Structure of disposable incomes of households, by area	
4.2.2. Structura veniturilor disponibile ale gospodăriilor, pe grupe de quintile, în 2013.....	114
Структура располагаемых доходов домашних хозяйств по квинтильным группам в 2013 году	
Structure of disposable incomes of households, by quintiles groups, in 2013	
4.2.3. Repartizarea populației după mărimea veniturilor bănești disponibile, în 2013.....	115
Распределение населения по уровню денежных располагаемых доходов в 2013 году	
Distribution of population by level of disposable monetary incomes, in 2013	
4.2.4. Repartizarea volumului total al veniturilor disponibile, pe grupe de quintile	115
Распределение общего объема располагаемых доходов по квинтильным группам	
Distribution of total volume of disposable incomes, by quintiles groups	
4.2.5. Ponderea veniturilor bănești și în natură în veniturile disponibile, în 2013 (grafic).....	115
Удельный вес денежных и натуральных поступлений в располагаемых доходах населения в 2013 году (график)	
Share of monetary and in kind incomes in the disposable incomes, in 2013 (diagram)	
4.2.6. Structura cheltuielilor de consum ale gospodăriilor, pe medii.....	116
Структура потребительских расходов домашних хозяйств по типу местности	
Structure of consumption expenditures of households, by area	
4.2.7. Cheltuielile de consum ale gospodăriilor, pe grupe de quintile, în 2013.....	116
Потребительские расходы домашних хозяйств по квинтильным группам в 2013 году	
Consumption expenditures of households, by quintiles groups, in 2013	
4.2.8. Dotarea gospodăriilor cu bunuri de folosință îndelungată.....	117
Обеспеченность домашних хозяйств товарами длительного пользования	
Households equipment with durable goods	
4.2.9. Dotarea gospodăriilor cu bunuri de folosință îndelungată, pe medii	117
Обеспеченность домашних хозяйств товарами длительного пользования по типу местности	
Households equipment with durable goods, by area	
4.2.10. Dotarea gospodăriilor cu bunuri de folosință îndelungată, pe grupe de quintile	118
Обеспеченность домашних хозяйств товарами длительного пользования по квинтильным группам	
Households equipment with durable goods, by quintiles groups	
4.2.11. Dotarea gospodăriilor cu bunuri de folosință îndelungată, pe grupe de quintile, în 2013 (grafic)	118
Обеспеченность домашних хозяйств товарами длительного пользования по квинтильным группам в 2013 году (график)	
Households equipment with durable goods, by quintiles groups, in 2013 (diagram)	

Precizări metodologice

Cercetarea bugetelor gospodăriilor casnice (CBGC) este un studiu selectiv care are drept scop determinarea multiaspectuală a nivelului de trai al populației prin prisma veniturilor, cheltuielilor, consumului, condițiilor de trai și a altor indicatori.

Cercetarea bugetelor gospodăriilor casnice se efectuează lunar, pe un eșantion reprezentativ la nivel de țară și pe medii de reședință. Anual sunt cercetate circa 6 mii gospodării (fără localitățile din partea stîngă a Nistrului și municipiul Bender).

Rezultatele cercetării se elaborează trimestrial și anual. Informația generală privind gospodăriile cercetate se colectează în baza unui interviu „față în față”, iar pentru colectarea informației privind veniturile și cheltuielile gospodăriei se utilizează registre de evidență zilnică a acestora.

Veniturile disponibile ale gospodăriei reprezintă totalitatea veniturilor bănești și în natură obținute din activitatea salarizată, agricolă, individuală, din indemnizații sociale, precum și din alte surse de venit.

Veniturile disponibile bănești – suma mijloacelor bănești provenite din activitatea salarizată și antreprenariat, beneficii sociale, de la realizarea producției agricole din gospodăria auxiliară, venituri din proprietate, alte transferuri curente (inclusiv sumele bănești primite gratuit).

Veniturile disponibile în natură – contravaloarea consumului provenit din resursele proprii ale gospodăriei (din gospodăria auxiliară, stocuri etc.), precum și produsele primite gratis de la locul de muncă (exclusiv drepturile salariale), locul de studii, persoane particulare etc.

Coeficientul Gini stabilește gradul de deviere a repartizării efective a volumului veniturilor disponibile după grupe egale de populație de la linia repartiției uniforme a veniturilor. Mărimea statistică a indicelui variază de la 0 la 1. Cu cît valoarea acestui indicator este mai mare, cu atît mai puțin omogenă este repartiția volumului veniturilor populației în societate.

Grupele de quintile se construiesc prin gruparea populației conform nivelului cheltuielilor de consum. Mai întîi populația se grupează în ordinea creșterii cheltuielilor medii de consum pe o persoană, apoi este împărțită în 5 grupe egale, din care fiecare cuprinde 20% din populație. Ca rezultat, I quintilă cuprinde 20% din populația cea mai puțin asigurată, a II-a quintilă – următoarele 20% etc., a V-a quintilă – 20% din populația cea mai bine asigurată (cele mai mari cheltuieli de consum pe o persoană).

Cheltuielile de consum ale gospodăriei – totalitatea cheltuielilor curente pentru produse alimentare, nealimentare și servicii.

Методологические пояснения

Обследование бюджетов домашних хозяйств – это выборочное обследование, основной целью которого является всестороннее измерение уровня жизни населения через призму доходов, расходов, потребления, условий жизни и других показателей.

Обследование бюджетов домашних хозяйств осуществляется ежемесячно на основе выборки, репрезентативной на уровне страны в целом и места проживания обследуемых. В течение года обследуется около 6 тысяч домохозяйств (без территорий левобережья Днестра и муниципия Бендер).

Результаты обследования обобщаются ежеквартально и в целом за год. Информация, касающаяся общих характеристик обследуемых домохозяйств, собирается путем проведения интервью «лицом к лицу», а для сбора данных о доходах и расходах домохозяйств используется метод ежедневной саморегистрации.

Располагаемые доходы домашних хозяйств – совокупность денежных и натуральных поступлений от наемного труда, самостоятельной деятельности, сельхозпроизводства, социальных выплат, пособий и других источников доходов.

Располагаемые денежные доходы – объем денежных средств, полученных от наемного труда и предпринимательской деятельности, социальные выплаты, от реализации сельскохозяйственной продукции из подсобного хозяйства, доходы от

собственности, другие текущие трансферты (включая денежные суммы, полученные в подарок).

Располагаемые доходы в натуре – стоимость потребленных продуктов из собственных источников (из личного подсобного хозяйства, запасы и т.д.), а также продукты, полученные бесплатно с места работы (кроме заработной платы), с места учебы, от частных лиц и т.д.

Коэффициент Джини характеризует степень отклонения фактического распределения объема располагаемых доходов населения от линии их равномерного распределения. Его величина может варьировать от 0 до 1. При этом, чем выше значение показателя, тем неравномернее распределены доходы в обществе.

Квинтильные группы строятся путем группировки населения по уровню потребительских расходов. Первоначально население группируется в порядке возрастания среднедушевых потребительских расходов, а затем делится на 5 равных групп, каждая из которых включает 20% населения. В результате I квинтильная группа включает 20% наименее обеспеченного населения, II квинтильная группа – последующие 20% и т.д., а V квинтильная группа – 20% наиболее обеспеченного населения (с наибольшими потребительскими расходами на одного члена семьи).

Потребительские расходы домашних хозяйств – все текущие расходы на продовольственные и непродовольственные товары и услуги.

Methodological notes

Household budget survey (HBS) is a sample survey, the main purpose of which is multifunctional definition of the population living standard from the perspective of incomes, expenditures, consumption, living conditions and other indicators.

Household budget survey is monthly conducted on a representative sample by country and area of residence. Yearly approximately 6 thousand households (without the localities from the left side of river Nistru and municipality Bender) are covered in the survey.

The results of the survey are developed quarterly and annually. General information on households is collected through a "face to face" interview, but as for data on household's incomes and expenditures the collection is based on daily records of households on the current incomes and expenditures.

Monetary disposable incomes – the amount of monetary means, obtained from remunerated and entrepreneurial activity, social benefits, sale of agricultural production from auxiliary household, incomes from ownership, other current transfers (including the amounts received for free).

Disposable incomes in kind – the value of products consumed from own resources of the household (auxiliary

household, stocks etc.), goods received free of charge from the work place (excluding the wage entitlements), from educational institutions, individuals etc.

Gini coefficient establishes the degree of deviation of the effective distribution of the volume of disposable incomes by equal population groups from the limit of uniform distribution of incomes. Statistical value of the index varies from 0 to 1. Thus, the higher is the value of indicator, the more irregular distribution of incomes in society is.

Quintiles groups are created by grouping the population according to the level of consumption expenditures. Initially, the population is grouped in ascending order of the average consumption expenditures per person, then divided into 5 equal groups, each representing 20% of population. As a result, the I quintile group covers 20% of least welfare population, the II quintile group – the following 20% etc., while the V quintile group – 20% of the most welfare population (the highest consumption expenditures per person).

Consumption expenditures of households – the totality of current expenditures for foodstuff and non-foodstuff products and services.

VENITURILE ȘI CHELTUIELILE GOSPODĂRIILOR
ДОХОДЫ И РАСХОДЫ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ
HOUSEHOLDS INCOMES AND EXPENDITURES

4.2.1. STRUCTURA VENITURILOR DISPONIBILE ALE GOSPODĂRIILOR, PE MEDII

СТРУКТУРА РАСПОЛАГАЕМЫХ ДОХОДОВ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ ПО ТИПУ МЕСТНОСТИ
STRUCTURE OF DISPOSABLE INCOMES OF HOUSEHOLDS, BY AREA

procente / проценты / percentage

	2012			2013		
	Total <i>Всего</i> <i>Total</i>	Urban <i>Город</i> <i>Urban</i>	Rural <i>Село</i> <i>Rural</i>	Total <i>Всего</i> <i>Total</i>	Urban <i>Город</i> <i>Urban</i>	Rural <i>Село</i> <i>Rural</i>
Total / <i>Всего</i> / <i>Total</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
inclusiv venituri provenite din: <i>в том числе доходы от:</i> <i>including incomes from:</i>						
activitate salarizată <i>работы по найму</i> <i>remunerated activity</i>	42,7	55,4	28,6	41,6	53,8	28,3
activitate individuală agricolă <i>индивидуальной сельскохозяйственной</i> <i>деятельности</i> <i>self-employment in agriculture</i>	9,6	1,3	18,8	9,1	1,1	17,8
activitate individuală non-agricolă <i>индивидуальной несельскохозяйственной</i> <i>деятельности</i> <i>self-employment in non-agricultural sector</i>	7,2	8,4	5,8	6,9	7,6	6,1
proprietate <i>собственности</i> <i>property</i>	0,2	0,3	0,1	0,2	0,3	0,1
prestații sociale <i>социальных выплат</i> <i>social payments</i>	19,2	16,2	22,5	19,9	18,6	21,3
alte surse <i>других источников</i> <i>other sources</i>	21,2	18,4	24,2	22,3	18,7	26,3

4.2.2. STRUCTURA VENITURILOR DISPONIBILE ALE GOSPODĂRIILOR, PE GRUPE DE QUINTILE, în 2013

СТРУКТУРА РАСПОЛАГАЕМЫХ ДОХОДОВ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ ПО КВИНТИЛЬНЫМ ГРУППАМ в 2013 году
STRUCTURE OF DISPOSABLE INCOMES OF HOUSEHOLDS, BY QUINTILES GROUPS, in 2013

procente / проценты / percentage

	Grupe de quintile <i>Квинтильные группы</i> <i>Quintiles groups</i>				
	I	II	III	IV	V
Total / <i>Всего</i> / <i>Total</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
inclusiv venituri provenite din: <i>в том числе доходы от:</i> <i>including incomes from:</i>					
activitate salarizată <i>работы по найму</i> <i>remunerated activity</i>	32,1	32,9	34,6	48,7	47,3
activitate individuală agricolă <i>индивидуальной сельскохозяйственной</i> <i>деятельности</i> <i>self-employment in agriculture</i>	19,8	15,7	11,0	7,0	3,3
activitate individuală non-agricolă <i>индивидуальной несельскохозяйственной</i> <i>деятельности</i> <i>self-employment in non-agricultural sector</i>	4,3	6,6	7,0	7,2	7,5
proprietate <i>собственности</i> <i>property</i>	0,0	0,0	0,2	0,1	0,4
prestații sociale <i>социальных выплат</i> <i>social payments</i>	25,7	26,4	25,4	20,0	12,5
alte surse <i>других источников</i> <i>other sources</i>	18,1	18,4	21,8	17,0	29,0

VENITURILE ȘI CHELTUIELILE GOSPODĂRIILOR
ДОХОДЫ И РАСХОДЫ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ
HOUSEHOLDS INCOMES AND EXPENDITURES

4.2.3. REPARTIZAREA POPULAȚIEI DUPĂ MĂRIMEA VENITURILOR BĂNEȘTI DISPONIBILE, în 2013
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ НАСЕЛЕНИЯ ПО УРОВНЮ ДЕНЕЖНЫХ РАСПОЛАГАЕМЫХ ДОХОДОВ в 2013 году
DISTRIBUTION OF POPULATION BY LEVEL OF DISPOSABLE MONETARY INCOMES, in 2013

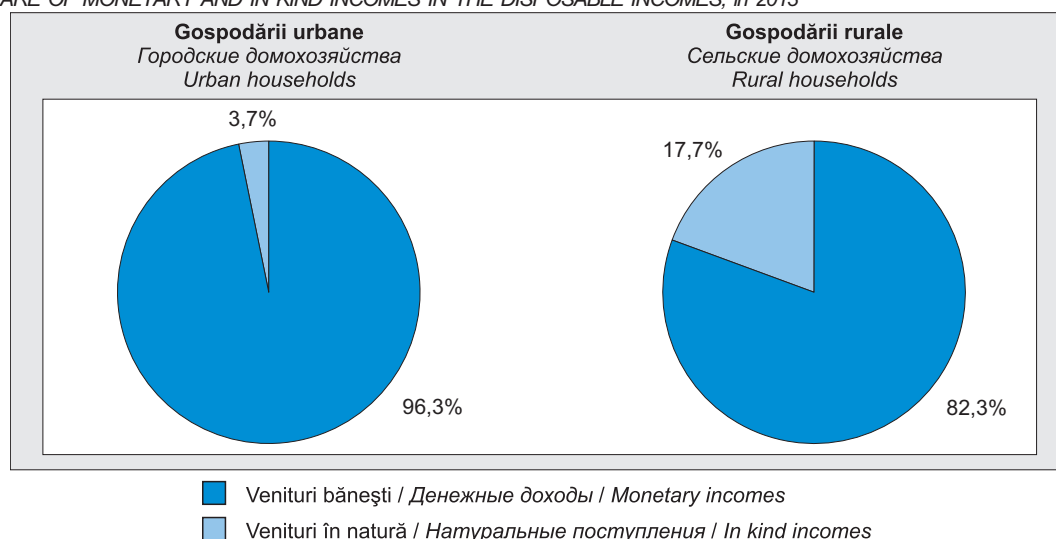
procente / проценты / percentage

	Total Всего Total	din care: / в том числе: / of which:	
		urbană/городское/urban	rurală/сельское/rural
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0
din care, cu venit mediu disponibil lunar pe o persoană, lei: в том числе со среднедушевым располагаемым доходом в месяц, лей: of which, average monthly disposable income per capita, lei:			
pînă la 200 / до 200 / up to 200	3,9	0,8	6,2
200,1 – 400,0	4,6	0,8	7,5
400,1 – 600,0	7,6	2,5	11,4
600,1 – 800,0	10,9	5,8	14,9
800,1 – 1000,0	12,4	8,1	15,5
1000,1 – 1200,0	10,2	9,7	10,7
1200,1 – 1400,0	8,3	9,8	7,2
1400,1 – 1600,0	7,4	8,3	6,8
1600,1 – 1800,0	5,9	7,7	4,6
1800,1 – 2000,0	5,7	8,8	3,4
2000,1 – 2200,0	4,6	7,9	2,2
2200,1 – 2400,0	2,9	5,0	1,3
2400,1 – 2600,0	2,8	3,9	2,0
2600,1 – 2800,0	2,4	3,8	1,4
2800,1 – 3000,0	1,7	2,7	0,9
3000,1 și peste / 3000,1 и выше / 3000,1 and over	8,6	14,4	4,0

4.2.4. REPARTIZAREA VOLUMULUI TOTAL AL VENITURILOR DISPONIBILE, PE GRUPE DE QUINTILE
РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОБЩЕГО ОБЪЕМА РАСПОЛАГАЕМЫХ ДОХОДОВ ПО КВИНТИЛЬНЫМ ГРУППАМ
DISTRIBUTION OF TOTAL VOLUME OF DISPOSABLE INCOMES, BY QUINTILES GROUPS

	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
inclusiv pe grupe (a câte 20%) de quintile ale populației: в том числе по квинтильным (20%-ным) группам населения: including by quintiles groups (20% each) of population:					
I	6,0	6,5	6,9	7,4	7,2
II	11,5	12,1	12,4	12,5	12,4
III	16,2	16,5	16,7	16,6	16,7
IV	23,1	23,0	22,7	22,6	22,8
V	43,2	41,9	41,3	40,9	40,9
Coeficientul concentrării veniturilor (coeficientul Gini) Коэффициент концентрации доходов (коэффициент Джини) Coefficient of income concentration (Gini coefficient)	0,3702	0,3520	0,3436	0,3350	0,3326
Raportul dintre veniturile disponibile a 20% din populație mai bine și mai puțin asigurată, ori Соотношение располагаемых доходов 20% наиболее и наименее обеспеченного населения, раз Ratio of disposable incomes of quintile V and incomes of quintile I, times	7,2	6,4	6,0	5,6	5,7

4.2.5. PONDAREA VENITURILOR BĂNEȘTI ȘI ÎN NATURĂ ÎN VENITURILE DISPONIBILE, în 2013
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ДЕНЕЖНЫХ И НАТУРАЛЬНЫХ ПОСТУПЛЕНИЙ В РАСПОЛАГАЕМЫХ ДОХОДАХ НАСЕЛЕНИЯ в 2013 году
SHARE OF MONETARY AND IN KIND INCOMES IN THE DISPOSABLE INCOMES, in 2013



VENITURILE ȘI CHELTUIELILE GOSPODĂRIILOR
ДОХОДЫ И РАСХОДЫ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ
HOUSEHOLDS INCOMES AND EXPENDITURES

4.2.6. STRUCTURA CHELTUIELILOR DE CONSUM ALE GOSPODĂRIILOR, PE MEDII

СТРУКТУРА ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ РАСХОДОВ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ ПО ТИПУ МЕСТНОСТИ
STRUCTURE OF CONSUMPTION EXPENDITURES OF HOUSEHOLDS, BY AREA

procente / проценты / percentage

	2012			2013		
	Total Всего Total	Urban Город Urban	Rural Село Rural	Total Всего Total	Urban Город Urban	Rural Село Rural
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care, pentru: в том числе на: of which, for:						
produse alimentare продукты питания food	43,2	40,6	46,0	42,8	40,9	44,9
băuturi alcoolice, tutun алкогольные напитки, табак alcoholic drinks, tobacco	1,7	1,4	1,9	1,5	1,3	1,7
îmbrăcăminte, încălțăminte одежду, обувь clothes and footwear	10,6	9,9	11,4	10,3	9,2	11,6
întreținerea locuinței содержание жилья household maintenance	18,6	19,6	17,4	19,2	20,3	18,0
dotarea locuinței обустройство жилья dwelling equipment	3,5	2,9	4,2	3,6	3,3	4,0
îngrijire medicală și sănătate здоровье medical care and health	5,6	5,1	6,2	5,7	5,5	5,9
transport / транспорт / transport	4,2	5,1	3,3	4,7	5,3	4,0
comunicații / связь / communication	4,4	4,7	4,0	4,2	4,5	3,9
agrement / отдых / leisure	1,5	1,9	0,9	1,5	2,1	0,9
învățămînt / образование / education	1,0	1,2	0,8	0,8	1,0	0,7
hoteluri, restaurante, cafenele, etc гостиницы, рестораны, кафе и т.д. hotels, restaurants, cafes etc.	1,7	2,9	0,4	1,5	2,5	0,6
diverse / разное / miscellaneous	4,0	4,7	3,4	4,1	4,2	3,8

4.2.7. CHELTUIELILE DE CONSUM ALE GOSPODĂRIILOR, PE GRUPE DE QUINTILE, în 2013

ПОТРЕБИТЕЛЬСКИЕ РАСХОДЫ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ ПО КВИНТИЛЬНЫМ ГРУППАМ в 2013 году
CONSUMPTION EXPENDITURES OF HOUSEHOLDS, BY QUINTILES GROUPS, in 2013

procente / проценты / percentage

	Grupe de quintile Квинтильные группы Quintiles groups				
	I	II	III	IV	V
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care, pentru: / в том числе на: / of which, for:					
produse alimentare / продукты питания / food	56,6	50,4	46,5	43,1	34,7
băuturi alcoolice, tutun алкогольные напитки, табак alcoholic drinks, tobacco	1,8	1,5	1,4	1,5	1,6
îmbrăcăminte, încălțăminte / одежду, обувь / clothes and footwear	9,7	10,5	10,6	10,2	10,4
întreținerea locuinței / содержание жилья / household maintenance	16,0	18,2	19,2	19,6	20,2
dotarea locuinței / обустройство жилья / dwelling equipment	2,8	3,0	2,8	3,2	4,7
îngrijire medicală și sănătate / здоровье / medical care and health	3,6	5,0	5,8	5,6	6,4
transport / транспорт / transport	1,6	2,3	3,3	4,9	6,8
comunicații / связь / communication	3,6	4,3	4,4	4,6	4,0
agrement / отдых / leisure	0,6	0,7	1,0	1,1	2,6
învățămînt / образование / education	0,3	0,6	0,9	1,1	0,9
hoteluri, restaurante, cafenele, etc гостиницы, рестораны, кафе и т.д. hotels, restaurants, cafes etc.	0,2	0,4	0,8	1,2	2,9
diverse / разное / miscellaneous	3,1	3,2	3,3	4,0	4,8

VENITURILE ȘI CHELTUIELILE GOSPODĂRIILOR
ДОХОДЫ И РАСХОДЫ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ
HOUSEHOLDS INCOMES AND EXPENDITURES

4.2.8. DOTAREA GOSPODĂRIILOR CU BUNURI DE FOLOSINȚĂ ÎNDELUNGATĂ
ОБЕСПЕЧЕННОСТЬ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ ТОВАРАМИ ДЛИТЕЛЬНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ
HOUSEHOLDS EQUIPMENT WITH DURABLE GOODS

bucăți la 100 gospodării / штук на 100 домашних хозяйств / units per 100 households

	2009	2010	2011	2012	2013
Televizoare / Телевизоры / TV sets	100	101	102	101	103
Frigidere / Холодильники / Freezers	83	84	86	87	88
Computere / Компьютеры / Computers	19	24	31	36	40
Mașini mecanice de spălat rufe Стиральные машины механические Mecanic washing machines	34	34	31	30	30
Mașini automate de spălat rufe Стиральные машины автоматические Automating washing machines	30	33	37	39	42
Aspiratoare de praf / Пылесосы / Vacuum cleaners	47	49	53	52	53
Autoturisme / Легковые автомобили / Cars	20	19	19	19	20

4.2.9. DOTAREA GOSPODĂRIILOR CU BUNURI DE FOLOSINȚĂ ÎNDELUNGATĂ, PE MEDII

(în procente față de total gospodării)

ОБЕСПЕЧЕННОСТЬ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ ТОВАРАМИ ДЛИТЕЛЬНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ ПО ТИПУ МЕСТНОСТИ
(в процентах к общему числу домашних хозяйств)

HOUSEHOLDS EQUIPMENT WITH DURABLE GOODS, BY AREA (in percentage to the total number of households)

	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total					
Televizoare / Телевизоры / TV sets	93,0	93,9	93,2	93,3	94,2
Frigidere / Холодильники / Freezers	82,9	83,8	85,9	86,4	87,9
Computere / Компьютеры / Computers	18,5	23,1	30,1	34,9	38,2
Mașini mecanice de spălat rufe Стиральные машины механические Mecanic washing machines	34,3	33,4	30,8	30,3	30,4
Mașini automate de spălat rufe Стиральные машины автоматические Automating washing machines	29,8	32,7	37,4	38,7	41,7
Aspiratoare de praf / Пылесосы / Vacuum cleaners	46,7	48,6	52,4	51,4	52,5
Autoturisme / Легковые автомобили / Cars	19,6	18,9	18,6	18,6	19,7
Localități urbane / Городская местность / Urban area					
Televizoare / Телевизоры / TV sets	96,1	96,5	95,2	94,0	95,1
Frigidere / Холодильники / Freezers	92,2	92,7	93,8	91,6	92,8
Computere / Компьютеры / Computers	32,8	38,9	45,2	50,8	50,5
Mașini mecanice de spălat rufe Стиральные машины механические Mecanic washing machines	23,8	20,4	17,8	17,1	16,2
Mașini automate de spălat rufe Стиральные машины автоматические Automating washing machines	53,1	57,4	62,5	62,9	64,6
Aspiratoare de praf / Пылесосы / Vacuum cleaners	67,1	67,9	73,5	71,0	69,8
Autoturisme / Легковые автомобили / Cars	22,3	21,4	20,4	20,5	20,2
Localități rurale / Сельская местность / Rural area					
Televizoare / Телевизоры / TV sets	90,5	91,8	91,6	92,7	93,5
Frigidere / Холодильники / Freezers	75,5	76,8	79,6	82,3	83,9
Computere / Компьютеры / Computers	7,2	10,7	18,2	22,1	27,9
Mașini mecanice de spălat rufe Стиральные машины механические Mecanic washing machines	42,5	43,6	41,1	41,1	42,3
Mașini automate de spălat rufe Стиральные машины автоматические Automating washing machines	11,5	13,3	17,4	19,0	22,6
Aspiratoare de praf / Пылесосы / Vacuum cleaners	30,6	33,4	35,7	35,5	38,1
Autoturisme / Легковые автомобили / Cars	17,5	16,9	17,2	17,2	19,3

VENITURILE ȘI CHELTUIELILE GOSPODĂRIILOR
ДОХОДЫ И РАСХОДЫ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ
HOUSEHOLDS INCOMES AND EXPENDITURES

4.2.10. DOTAREA GOSPODĂRIILOR CU BUNURI DE FOLOSINȚĂ ÎNDELUNGATĂ, PE GRUPE DE QUINTILE

ОБЕСПЕЧЕННОСТЬ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ ТОВАРАМИ ДЛИТЕЛЬНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ ПО КВИНТИЛЬНЫМ ГРУППАМ
HOUSEHOLDS EQUIPMENT WITH DURABLE GOODS, BY QUINTILES GROUPS

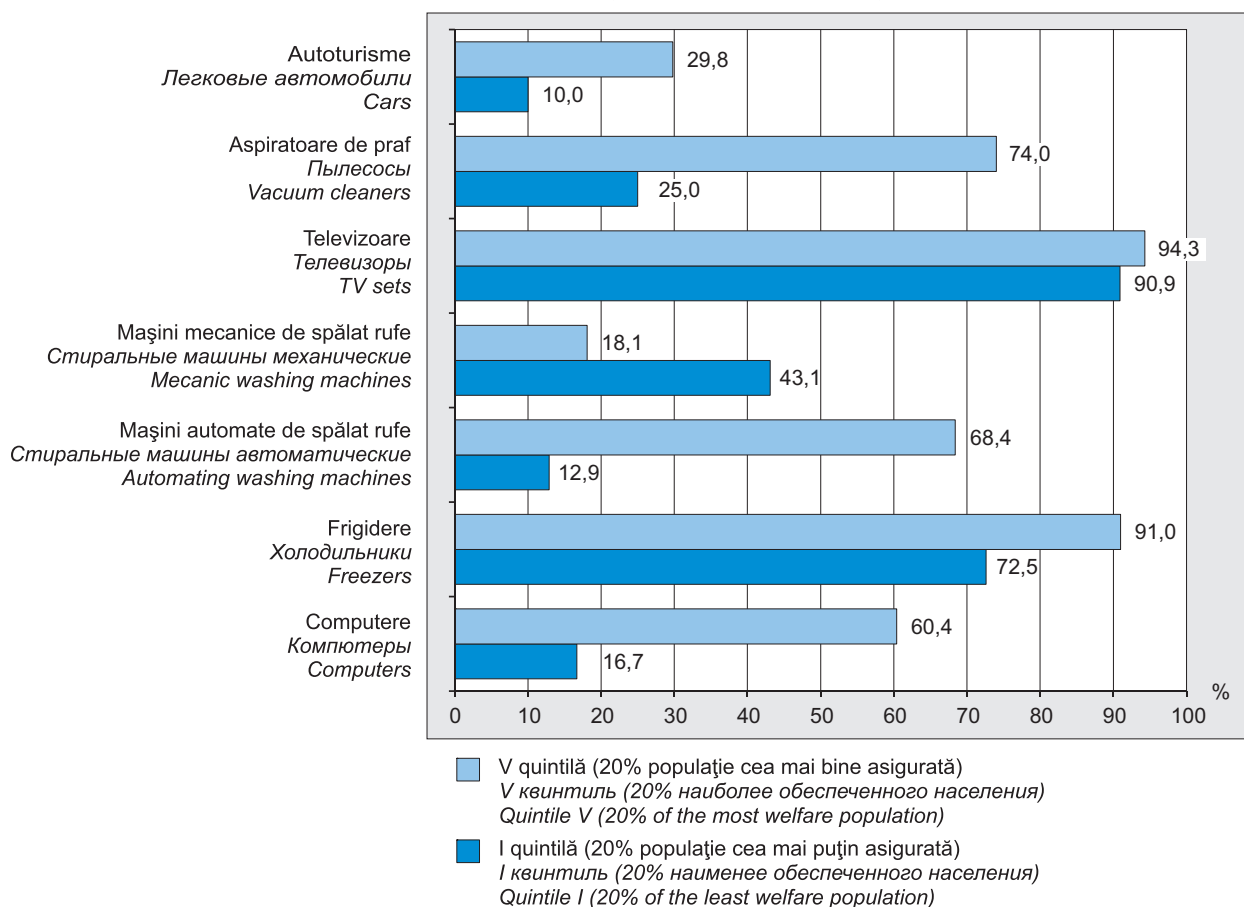
bucăți la 100 gospodării / штук на 100 домашних хозяйств / units per 100 households

	2009	2010	2011	2012	2013
I quintilă / I квинтиль / Quintile I					
Televizoare / Телевизоры / TV sets	89	90	91	93	94
Frigidere / Холодильники / Freezers	62	65	69	73	72
Computere / Компьютеры / Computers	3	4	9	13	17
Mașini mecanice de spălat rufe Стиральные машины механические Mechanic washing machines	34	40	39	40	43
Mașini automate de spălat rufe Стиральные машины автоматические Automating washing machines	7	8	11	11	13
Aspiratoare de praf / Пылесосы / Vacuum cleaners	18	19	25	25	25
Autoturisme / Легковые автомобили / Cars	6	8	8	7	10
V quintilă / V квинтиль / Quintile V					
Televizoare / Телевизоры / TV sets	109	106	108	104	111
Frigidere / Холодильники / Freezers	93	92	92	89	91
Computere / Компьютеры / Computers	41	47	56	63	64
Mașini mecanice de spălat rufe Стиральные машины механические Mechanic washing machines	25	21	19	18	18
Mașini automate de spălat rufe Стиральные машины автоматические Automating washing machines	58	59	64	63	68
Aspiratoare de praf / Пылесосы / Vacuum cleaners	72	73	76	73	75
Autoturisme / Легковые автомобили / Cars	35	33	31	31	31

4.2.11. DOTAREA GOSPODĂRIILOR CU BUNURI DE FOLOSINȚĂ ÎNDELUNGATĂ, PE GRUPE DE QUINTILE, în 2013

ОБЕСПЕЧЕННОСТЬ ДОМАШНИХ ХОЗЯЙСТВ ТОВАРАМИ ДЛИТЕЛЬНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ ПО КВИНТИЛЬНЫМ ГРУППАМ в 2013 году

HOUSEHOLDS EQUIPMENT WITH DURABLE GOODS, BY QUINTILES GROUPS, in 2013



5. PREȚURI ЦЕНЫ PRICES

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	119
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes	120
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
5.1. Indicii prețurilor, pe sectoare ale economiei	122
Индексы цен по секторам экономики	
Price Indices, by sectors of economy	
5.2. Indicii prețurilor de consum (grafic)	123
Индексы потребительских цен (график)	
Consumer Price Indices (diagram)	
5.3. Indicii prețurilor de consum, pe principalele grupe de mărfuri	123
Индексы потребительских цен на основные группы товаров	
Consumer Price Indices for the main groups of goods	
5.4. Indicii prețurilor de consum la serviciile prestate populației	125
Индексы потребительских цен на услуги, оказанные населению	
Consumer Price Indices for services provided to population	
5.5. Indicii lunari ai prețurilor de consum, în 2013	127
Ежемесячные индексы потребительских цен в 2013 году	
Monthly Consumer Price Indices, in 2013	
5.6. Indicii prețurilor producției industriale, pe tipuri de activități	128
Индексы цен промышленной продукции по видам деятельности	
Price Indices for industrial production, by types of activities	
5.7. Indicii prețurilor la producția vîndută de întreprinderile agricole pe toate căile de comercializare	132
Индексы цен реализации продукции сельскохозяйственными предприятиями по всем каналам реализации	
Price Indices of production sold by agricultural enterprises by all channels of sale	
5.8. Prețurile de vînzare formate efectiv pentru o tonă de producție agricolă de bază în întreprinderile agricole	132
Фактически сложившиеся цены реализации одной тонны основной сельскохозяйственной продукции в сельскохозяйственных предприятиях	
Sale prices, effectively formed per one tonne of agricultural production in agricultural enterprises	
5.9. Indicii prețurilor în construcții	133
Индексы цен в строительстве	
Price Indices in construction	

Sursa datelor

Rapoartele statistice privind prețurile și tarifele la mărfuri și servicii cu plată prestate populației.

Источник данных

Статистическая отчетность регистрации цен и тарифов на товары и платные услуги, оказанные населению.

Data source

Statistical reports on prices and tariffs for goods and services provided to population.

Precizări metodologice

Indicele prețurilor de consum este un indicator de evaluare, care caracterizează și furnizează o estimare a evoluției de ansamblu a prețurilor la mărfurile cumpărate și a tarifelor la serviciile utilizate de către populație pentru satisfacerea necesităților de trai într-o anumită perioadă (denumită perioadă curentă) față de o perioadă fixă (denumită perioadă de bază).

Calculul indicelui se efectuează în baza structurii cheltuielilor gospodăriilor și a prețurilor înregistrate la 1200 mărfuri și servicii reprezentative în toate formele de comerț și prestări de servicii, în 900 de puncte amplasate în 8 orașe ale țării.

În calculul acestui indice se iau în considerare numai elementele care intră în consumul populației (excluzând autoconsumul de bunuri și servicii din producția proprie a gospodăriei familiale; cheltuielile în formă de impozite, taxe, amenzi, dobânzi plătite la credite, rate de asigurare și altele).

Nomenclatorul produselor alimentare, nealimentare și al serviciilor, pentru care se înregistrează prețurile și tarifele, include mărfurile și serviciile cu cea mai mare pondere în cheltuielile de consum ale populației, astfel încât schimbarea prețurilor acestora să reflecte evoluția prețurilor grupei din care ele fac parte.

Indicele prețurilor la producția agricolă vîndută de gospodăriile agricole se calculează în baza prețurilor medii efective, stabilite la producția vîndută în anul de raport, în procente față de anul precedent.

Indicele prețurilor producției industriale determină evoluția prețurilor la produsele industriale la primul nivel de comercializare (fără taxa pe valoarea adăugată și accize). Indicele se calculează lunar, în baza observărilor statistice ale prețurilor la 1860 de produse reprezentative în circa 300 întreprinderi industriale.

Cercetarea prețurilor produselor este bazată pe Nomenclatorul produselor industriale PRODMOLD-2013, armonizat la standardul european PRODCOM, lista 2013.

Indicele prețurilor în construcții – raportul prețurilor curente la lucrările de construcții-montaj, înregistrate trimestrial în 100 organizații reprezentative, către prețurile de deviz ale anului 1991 și prețurile anului precedent.

Indicii valorii unitare ai comerțului exterior caracterizează variația valorii exporturilor și importurilor în baza schimbării prețurilor, în timp ce volumele fizice rămîn neschimbate. Calcularea indicilor valorii unitare se efectuează în baza datelor obținute din declarațiile vamale atât pe total exporturi și importuri, cît și separat, pentru fiecare marfă și grup de mărfuri. În mărfurile alese pentru calcul (mărfuri reprezentative) se includ toate mărfurile omogene din Nomenclatorul mărfurilor, codificate la nivel de 9 simboluri, cu informații disponibile asupra cantității și costului, prezente atât în perioada de raport, cît și în perioada de bază. Drept bază pentru calcularea indicilor valorii unitare se ia anul precedent.

Методологические пояснения

Индекс потребительских цен является оценочным показателем, характеризующим изменения общего уровня цен на товары и услуги, приобретаемые, используемые или оплачиваемые населением для удовлетворения своих потребностей за указанный период (называемый текущим) по сравнению с установленным периодом (называемым базисным).

Расчет индексов производится на базе структуры расходов домашних хозяйств и регистрации цен на 1200 товаров (услуг)-представителей во всех формах торговли и сферы услуг, в 900 пунктах 8 городов страны.

При расчете данного индекса берутся во внимание только элементы, входящие в потребление населением (исключая потребление продуктов питания и услуг, производимых в семье; расходы на налоги, штрафы, страховые взносы и т.д.).

Список продовольственных и непродовольственных товаров и услуг, на которые регистрируются цены и тарифы, включает товары и услуги с наибольшим удельным весом в потребительских расходах населения, т.е. изменение этих цен влияет на изменение цен группы товаров, в которую они входят.

Индекс цен на продукцию сельского хозяйства, реализуемую сельскохозяйственными предприятиями, рассчитывается на основе средних

фактических цен, сложившихся на продукцию, проданную по различным каналам в отчетном году, в процентах к предыдущему году.

Индекс цен промышленной продукции определяет динамику цен на промышленную продукцию на первом этапе продаж (без налога на добавочную стоимость и акцизов). Индекс рассчитывается ежемесячно на основе статистических наблюдений цен 1860 товаров-представителей на около 300 промышленных предприятиях.

Наблюдение цен на товары основано на Номенклатуре промышленных товаров PRODMOLD-2013, гармонизированной с европейским стандартом PRODCOM, список 2013 года.

Индекс цен в строительстве – соотношение текущих цен на строительно-монтажные работы, регистрируемые ежеквартально 100 организациями-представителями, к сметным ценам 1991 года и к ценам предыдущего года.

Индексы стоимости единицы товара внешней торговли характеризуют изменение стоимости экспорта и импорта за счет изменения цен, при этом физические объемы остаются неизменными. Расчет индексов стоимости единицы товара производится на основе данных таможенных деклараций как в целом по экспорту и импорту, так и по каждой товарной группе и товару в отдельности. К товарам, отбираемым для расчета (товарам-представителям), отно-

сятся все однородные товары с девятизначными кодами Товарной номенклатуры, имеющие данные о количестве и стоимости, присутствующие как в отчетном, так и в базисном периодах. Базой для

расчета индексов стоимости единицы товара является предыдущий год.

Methodological notes

Consumer Price Index is an estimative indicator, which characterizes the general trends of the prices for purchased goods and the tariffs for services used by the population, in order to satisfy their needs over a certain period of time (current period) in comparison to a fixed period (base period).

The calculation of indices is based on the structure of households expenditures and the prices recorded for 1200 goods and services, representative in all forms of trade and services provided, in 900 centres of 8 cities of the country.

For the calculation of the given index, there are taken into consideration only the elements included in the population consumption (excluding the own consumption of goods and services; expenditures for taxes, fires, interest rates, securities and other).

The list of foodstuff and non-foodstuff products and services, for which the prices and tariffs are registered, includes the goods and services with the highest weight in the consumption expenditures of the population, thus the change of their prices would reflect the trend of the group prices, to which they belong.

Price Index for agricultural production, sold by agricultural enterprises, is calculated based on effective average prices, set up for the production, sold during the reporting year, in percentage to the previous year.

Price Index for industrial production determines the trend of prices for industrial production at the first stage of shipping (without value added tax and excises). The index is calculated monthly, based on statistical records of prices for 1860 representative products in approximately 300 industrial enterprises.

The research of product prices is based on the PRODMOLD 2013 nomenclature of industrial products, harmonized at European standard, 2013 list.

Price Index in construction is the ratio between the current prices for construction-assembly works, registered quarterly in 100 representative enterprises to the estimate prices from 1991 and prices from the previous year.

Unit value Indices of external trade characterize the changes in value of exports and imports based on the changes of prices, while the volumes are the same. The calculation of unit value indices is based on the data obtained from custom declarations for total exports and imports, and separately for every good, group of goods. The goods selected for the calculations (representative goods) include all homogenous commodities codified according to the Nomenclature of goods, at the 9 digit level, with the information available on quantity and cost, for the reporting and for the base period. The base period for the calculation of unit value indices is considered the previous year.

5.1. INDICIILE PREȚURILOR, PE SECTOARE ALE ECONOMIEI (în medie pe an; anul precedent = 100)

ИНДЕКСЫ ЦЕН ПО СЕКТОРАМ ЭКОНОМИКИ (в среднем за год; предыдущий год = 100)

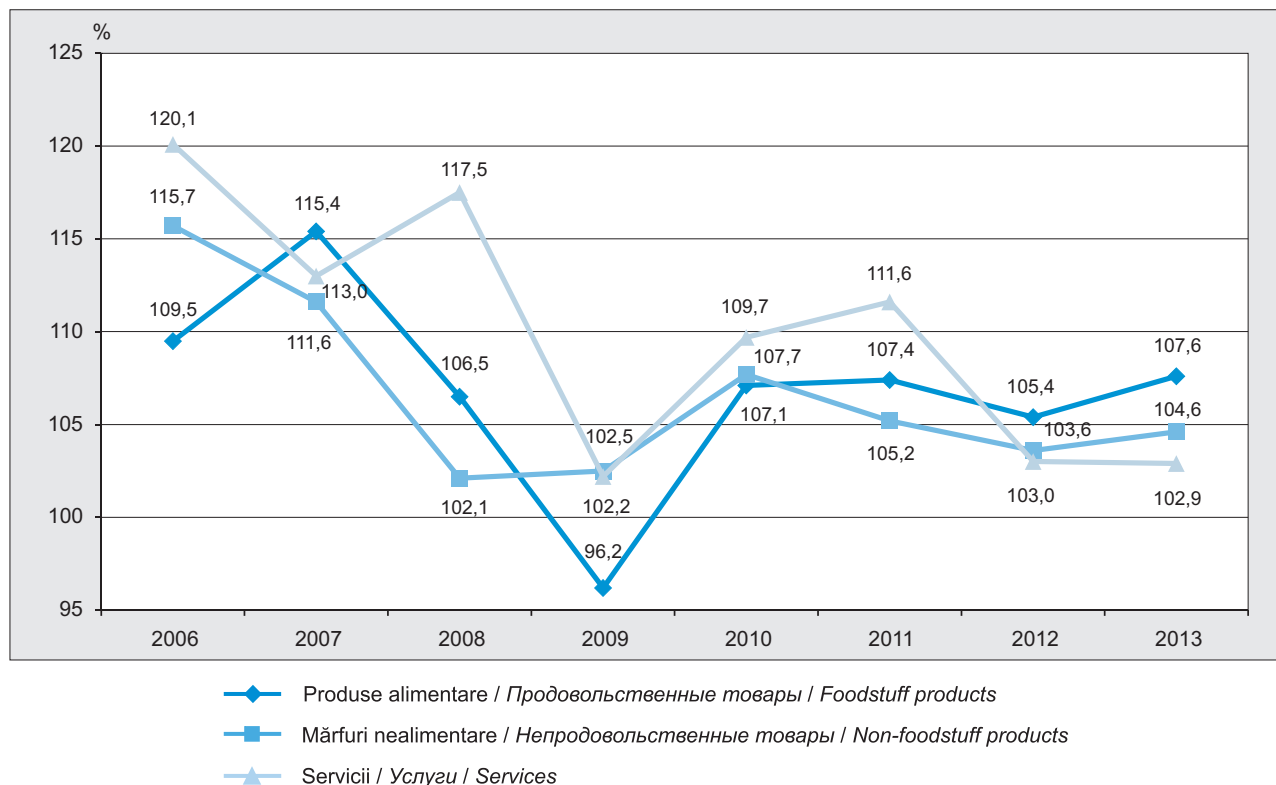
PRICE INDICES, BY SECTORS OF ECONOMY (average per year; previous year = 100)

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Indicele prețurilor de consum la mărfuri și servicii Индекс потребительских цен на товары и услуги Consumer Price Index for goods and services	112,7	112,3	112,7	100,0	107,4	107,6	104,6	104,6
mărfuri – total товары – всего goods – total	112,1	112,2	111,7	97,4	106,5	107,0	104,0	105,5
produse alimentare продовольственные товары foodstuff products	109,1	111,0	115,6	94,4	105,7	108,4	103,8	106,6
mărfuri nealimentare непродовольственные товары non-foodstuff products	116,4	113,1	108,3	99,7	107,3	105,8	104,2	104,3
servicii услуги services	114,7	114,3	116,5	108,2	109,1	108,8	106,2	102,6
Indicele prețurilor producției industriale Индекс цен промышленной продукции Price Index for industrial production	112,2	113,4	110,4	97,0	107,9	106,8	105,7	103,2
Indicele prețurilor la producția vândută de întreprinderile agricole Индекс цен реализации продукции сельскохозяйственными предприятиями Price Index of production sold by agricultural enterprises	102,9	139,2	85,8	81,5	142,9	110,0	117,7	77,8
Indicele prețurilor în construcții Индекс цен в строительстве Price Index in construction	113,7	114,2	116,2	91,7	101,2	105,9	105,4	107,0
din care, la lucrările de construcții-montaj в том числе на строительно-монтажные работы of which, for construction-assembly works	120,1	120,4	120,0	88,9	102,3	109,0	109,9	108,3
Indicele tarifelor la serviciile transporturilor de pasageri Индекс тарифов на услуги пассажирского транспорта Tariff Index for the services of passenger transport	113,5	110,4	117,6	103,3	108,7	101,7	100,5	106,0
Indicele tarifelor la serviciile comunicațiilor Индекс тарифов на услуги связи Tariff Index for the communication services	100,3	100,1	100,8	101,6	100,1	100,0	100,0	100,3
Indicii valorii unitare la mărfurile exportate Индексы стоимости единицы экспортируемого товара Unit value Indices for exported goods	104	109	113	87	103	107	97	98
Indicii valorii unitare la mărfurile importate Индексы стоимости единицы импортируемого товара Unit value Indices for imported goods	109	110	116	89	103	110	99	99

5.2. INDICIILE PREȚURILOR DE CONSUM (decembrie anul precedent = 100)

ИНДЕКСЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН (декабрь предыдущего года = 100)

CONSUMER PRICE INDICES (December previous year = 100)

**5.3. INDICIILE PREȚURILOR DE CONSUM, PE PRINCIPALELE GRUPE DE MĂRFURI (decembrie anul precedent = 100)**

ИНДЕКСЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА ОСНОВНЫЕ ГРУППЫ ТОВАРОВ (декабрь предыдущего года = 100)

CONSUMER PRICE INDICES FOR THE MAIN GROUPS OF GOODS (December previous year = 100)

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Produse alimentare <i>Продовольственные товары</i> <i>Foodstuff products</i>	109,5	115,4	106,5	96,2	107,1	107,4	105,4	107,6
pâine și produse de panificație хлеб и хлебобулочные изделия bread and bakery products	107,6	122,8	108,4	94,4	107,5	105,8	103,8	103,5
legume овощи vegetables	110,8	122,0	74,2	105,1	109,0	104,5	122,7	115,5
cartofi / картофель / potatoes	103,2	49,3	60,0	65,7	83,4	88,2	59,3	119,9
fructe / фрукты / fruits	168,3	130,0	90,1	94,2	107,5	114,1	111,4	97,7
ulei vegetal растительное масло vegetable oil	113,2	150,7	92,5	74,8	141,7	104,8	108,1	95,2
carne și produse din carne мясо и мясопродукты meat and meat products	101,0	115,3	133,1	95,2	99,2	105,4	108,4	105,0
pește și produse din pește рыба и рыбопродукты fish and fish products	108,9	108,5	99,0	104,4	107,1	105,9	106,6	105,1
lapte și produse lactate молоко и молочные продукты milk and dairy products	110,9	124,4	104,3	95,6	110,8	111,7	104,8	108,3

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
unt / масло животное / butter	104,6	134,6	98,1	98,9	116,3	106,5	104,2	111,7
ouă / яйца / eggs	118,1	125,1	102,7	79,3	100,3	132,3	119,5	112,9
zahăr / сахар / sugar	114,0	97,4	97,5	118,9	109,8	126,4	102,8	103,7
băuturi alcoolice алкогольные напитки alcoholic drinks	116,2	114,2	109,2	102,2	106,5	103,9	107,2	105,1
băuturi răcoritoare прохлаждающие напитки soft drinks	107,8	110,1	106,9	101,6	83,9	106,9	100,6	101,5
Mărfuri nealimentare Непродовольственные товары Non-foodstuff products	115,7	111,6	102,1	102,5	107,7	105,2	103,6	104,6
țesături / ткани / textiles	108,1	106,5	102,4	100,7	102,9	103,3	101,9	101,6
confecții / одежда / clothing	109,7	111,7	103,4	100,0	103,4	102,6	104,3	106,1
pentru adulți / для взрослых / for adults	108,9	111,4	102,7	99,8	103,0	102,0	104,1	106,0
pentru copii / для детей / for children	112,1	113,6	108,1	101,0	106,0	106,6	105,5	106,3
tricotaje / трикотаж / knitwear	111,6	112,6	104,8	102,4	102,3	104,8	104,5	105,3
galanterie / галантерея / fancy goods	108,8	117,1	113,7	104,3	106,7	103,3	102,2	105,9
încălțăminte / обувь / footwear	109,6	111,0	101,3	99,2	103,1	105,1	103,4	105,6
mobilă / мебель / furniture	110,8	110,3	105,7	101,1	103,2	102,3	102,8	103,2
covoare / ковры / carpets	109,1	107,7	107,3	102,8	107,7	104,4	103,7	101,6
frigidere și congelatoare холодильники и морозильники freezers and refrigerators	108,3	103,5	97,5	100,5	104,6	100,9	101,4	104,5
mașini de spălat стиральные машины washing machines	103,1	101,6	95,5	101,3	105,2	99,8	100,5	102,7
detergenți sintetici синтетические моющие средства synthetic detergents	112,4	107,1	109,9	104,7	106,9	105,2	102,5	104,6
publicații tipărite печатные издания printing publications	109,0	107,8	106,9	102,5	104,6	102,3	103,9	102,0
televizoare / телевизоры / TV sets	102,3	100,7	94,2	99,5	106,7	95,7	97,9	102,2
articole de cosmetică și parfumerie косметика и парфюмерия cosmetics and perfumery	113,2	109,7	108,5	102,6	105,1	103,2	102,3	102,8
medicamente лекарства medicaments	129,2	118,2	104,3	119,5	105,4	96,9	101,4	104,2
materiale de construcție строительные материалы construction materials	117,8	108,9	106,4	96,8	103,2	115,2	102,9	104,7
combustibil / топливо / fuel	109,9	113,0	89,3	100,5	125,1	110,9	105,1	103,4
articole de tutun табачные изделия tobacco products	110,1	105,7	103,3	108,6	122,9	108,4	118,6	107,6

5.4. INDICIILE PREȚURILOR DE CONSUM LA SERVICIILE PRESTATE POPULAȚIEI (decembrie anul precedent = 100)
ИНДЕКСЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН НА УСЛУГИ, ОКАЗАННЫЕ НАСЕЛЕНИЮ (декабрь предыдущего года = 100)
CONSUMER PRICE INDICES FOR SERVICES PROVIDED TO POPULATION (December previous year = 100)

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Servicii – total <i>Услуги – всего</i> <i>Services – total</i>	120,1	113,0	117,5	102,2	109,7	111,6	103,0	102,9
Servicii sociale – total <i>Бытовые услуги – всего</i> <i>Social services – total</i>	104,7	114,2	–	–	–	–	–	–
din care: / в том числе: / of which:								
confeccionarea de comandă și repararea îmbrăcămintei <i>индивидуальный пошив и ремонт одежды</i> <i>make to order and repair of clothing</i>	108,9	114,6	117,9	101,3	102,6	104,5	101,6	103,3
confeccionarea de comandă și repararea încălțămintei <i>индивидуальный пошив и ремонт обуви</i> <i>make to order and repair of footwear</i>	109,7	112,7	116,3	105,8	102,5	107,6	104,5	102,8
confeccionarea și repararea mobilei <i>изготовление и ремонт мебели</i> <i>production and repair of furniture</i>	106,2	104,0	120,7	104,5	106,9	101,2	103,1	101,0
curățarea chimică și serviciile spălătoriilor <i>химическая чистка и услуги прачечных</i> <i>services of dry-cleaners and laundries</i>	109,3	104,1	117,9	101,3	102,6	104,5	101,6	103,3
repararea și întreținerea locuințelor (apartamentelor, caselor) <i>ремонт и содержание жилья (квартир, домов)</i> <i>repair and maintenance of dwellings (flats, houses)</i>	115,1	115,4	138,2	97,4	104,1	104,3	103,4	102,4
servicii fotografice <i>услуги фотографий</i> <i>photographic services</i>	103,7	111,8	102,5	106,0	100,1	110,2	100,5	103,1
igienă și cosmetică <i>гигиена и косметика</i> <i>hygiene and cosmetics</i>	116,9	119,1	126,0	104,4	102,8	104,1	103,9	106,4
servicii rituale <i>ритуальные услуги</i> <i>ritual services</i>	110,9	109,4	108,4	116,0	100,4	100,7	100,2	102,5
servicii de întreținere a copiilor în instituțiile preșcolare <i>услуги по содержанию детей в детских дошкольных учреждениях</i> <i>services of children care in pre-school institutions</i>	109,3	112,3	108,1	105,8	114,7	113,7	112,8	111,1
Servicii de cultură <i>Услуги учреждений культуры</i> <i>Cultural services</i>	103,7	104,7	106,4	104,7	125,2	107,8	101,9	102,3
din care: / в том числе: / of which:								
cinema / кино / cinema	108,7	113,8	108,8	102,2	110,9	102,2	100,0	103,5
teatre / театры / theatres	101,4	121,5	102,7	105,5	152,1	111,9	103,5	102,3
săli de concerte <i>концертные залы</i> <i>concert halls</i>	104,5	111,0	–	–	–	–	–	–
circ / цирк / circus	100,0	100,0	–	–	–	–	–	–

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
muzee și expoziții музеи и выставки museums and exhibitions	112,6	106,2	109,6	125,7	100,3	110,9	104,2	100,0
Servicii de ocrotire a sănătății Услуги здравоохранения Health protection services	102,5	110,5	108,8	102,5	102,5	104,4	106,8	102,3
Servicii balneosanatoriale și de întremare a sănătății Санаторно-курортные и оздоровительные услуги Sanatorial and curative services	107,7	105,5	107,1	103,7	113,2	101,0	101,0	100,0
Servicii comunale Коммунальные услуги Communal services	131,8	119,9	129,2	100,2	118,9	122,0	103,6	101,5
din care: / в том числе: / of which:								
aprovizionare cu energie electrică электроснабжение electricity supply	100,0	131,0	115,2	100,9	120,4	110,3	107,3	100,0
aprovizionare cu apă și canalizare водоснабжение и канализация water supply and sewerage system	119,6	134,4	157,1	122,6	101,7	106,6	115,2	106,9
aprovizionare cu gaze газоснабжение gas supply	214,1	110,6	128,2	89,9	126,2	140,1	100,0	101,8
încălzire centrală центральное отопление central heating	104,7	106,6	175,9	100,0	125,3	142,7	100,0	100,0
aprovizionare cu apă caldă горячее водоснабжение hot-water supply	100,0	100,0	100,0	100,0	100,1	100,0	79,8	100,0
Servicii ale transportului de pasageri Услуги пассажирского транспорта Passenger transport services	117,9	103,4	120,1	105,0	103,4	100,4	101,8	115,8
din care: / в том числе: / of which:								
auto / автомобильный / road	114,5	100,0	134,5	90,7	100,0	100,0	112,0	126,3
urban / городской / urban	120,0	107,4	113,9	116,5	106,1	100,4	100,0	108,2
feroviar / железнодорожный / railway	124,9	103,0	105,5	111,0	109,2	108,0	113,1	115,0
aerian / авиационный / air	104,5	102,8	84,2	103,9	93,4	96,0	140,7	117,1
Servicii de comunicații Услуги связи Communication services	100,1	100,2	99,0	102,1	100,0	100,0	100,0	100,6
din care: / в том числе: / of which:								
poștale / почтовые / postal	106,3	104,1	108,9	117,7	100,4	100,0	110,2	100,0
de telegraf / телеграфные / telegraphic	100,0	118,9	—	—	—	—	—	—
comunicarea la distanță удаленная связь distance communication	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,6
Alimentație publică Общественное питание Public alimentation	120,0	128,4	115,0	104,1	109,5	111,0	103,9	103,4

5.5. INDICIIL LUNARI AI PREȚURILOR DE CONSUM, în 2013

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЕ ИНДЕКСЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН в 2013 году
MONTHLY CONSUMER PRICE INDICES, in 2013

	Toate mărfurile și serviciile Все товары и услуги All goods and services	din care: / в том числе: / of which:		
		produse alimentare продовольственные товары foodstuff products	mărfuri nealimentare непродовольственные товары non-foodstuff products	servicii cu plată платные услуги paid services
Luna precedentă = 100 Предыдущий месяц = 100 Previous month = 100				
Ianuarie / Январь / January	100,9	101,7	100,4	100,5
Februarie / Февраль / February	100,2	100,1	100,4	100,1
Martie / Март / March	100,1	99,9	100,3	100,1
Aprilie / Апрель / April	100,4	100,7	100,2	100,3
Mai / Май / May	101,2	102,9	100,4	100,0
Iunie / Июнь / June	99,5	98,5	100,1	100,1
Iulie / Июль / July	99,0	97,2	100,1	100,0
August / Август / August	99,8	98,9	100,3	100,3
Septembrie / Сентябрь / September	101,1	102,5	100,5	100,1
Octombrie / Октябрь / October	101,3	102,5	100,9	100,2
Noiembrie / Ноябрь / November	100,8	100,8	100,5	101,0
Decembrie / Декабрь / December	100,8	101,8	100,3	100,1
Decembrie anul precedent = 100 Декабрь предыдущего года = 100 December previous year = 100				
Ianuarie / Январь / January	100,9	101,7	100,4	100,5
Februarie / Февраль / February	101,1	101,8	100,8	100,6
Martie / Март / March	101,2	101,6	101,1	100,7
Aprilie / Апрель / April	101,6	102,3	101,3	101,1
Mai / Май / May	102,8	105,2	101,8	101,1
Iunie / Июнь / June	102,3	103,7	101,9	101,1
Iulie / Июль / July	101,3	100,8	102,0	101,2
August / Август / August	101,1	99,7	102,3	101,5
Septembrie / Сентябрь / September	102,3	102,2	102,8	101,6
Octombrie / Октябрь / October	103,6	104,8	103,7	101,8
Noiembrie / Ноябрь / November	104,4	105,6	104,3	102,8
Decembrie / Декабрь / December	105,2	107,6	104,6	102,9

5.6. INDICIILE PREȚURILOR PRODUCȚIEI INDUSTRIALE, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI (anul precedent = 100)
ИНДЕКСЫ ЦЕН ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (предыдущий год = 100)
PRICE INDICES FOR INDUSTRIAL PRODUCTION, BY TYPES OF ACTIVITIES (previous year = 100)

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Industrie / Промышленность / Industry	112,2	113,4	110,4	97,0	107,9	106,8	105,7	103,2
din care: / в том числе: / of which:								
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	133,0	123,9	119,2	95,5	100,7	102,6	103,8	101,6
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	114,0	109,0	109,3	96,1	106,2	106,3	105,1	103,8
din care: / в том числе: / of which:								
Industria alimentară și a băuturilor Производство пищевых продуктов и напитков Manufacture of food products and beverages	115,2	109,5	108,3	93,0	107,4	106,4	105,9	104,1
Producția, prelucrarea și conservarea cărnii și a produselor din carne Производство, переработка и консервирование мяса и мясопродуктов Production, processing and preserving of meat and meat products	102,8	106,3	126,1	111,8	100,7	102,5	103,2	102,3
Prelucrarea și conservarea fructelor și legumelor Переработка и консервирование фруктов и овощей Processing and preserving of fruits and vegetables	122,3	120,0	110,3	72,3	108,9	130,6	102,4	104,6
Fabricarea uleiurilor și grăsimilor vegetale și animale Производство растительных и животных масел и жиров Manufacture of vegetable and animal oils and fats	101,6	128,1	141,5	64,8	114,3	124,0	101,9	105,4
Fabricarea produselor lactate Производство молочных продуктов Manufacture of dairy products	111,3	120,7	106,0	95,7	104,3	106,8	104,1	104,1
Fabricarea produselor de morărit Производство продуктов мукомольной промышленности Manufacture of products of flour-milling industry	99,5	125,7	107,5	101,1	120,9	134,4	107,6	97,0
Fabricarea nutrețurilor gata pentru animale Производство готовых кормов для животных Manufacture of prepared animal feeds	167,4	115,8	147,9	66,3	102,5	105,0	100,3	100,0
Fabricarea pâinii și a produselor de patiserie proaspete Производство хлеба и свежих кондитерских изделий Manufacture of bread and pastry products	101,7	107,7	106,6	92,0	99,7	105,4	108,2	102,6
Fabricarea zahărului Производство сахара Manufacture of sugar	129,0	90,5	109,6	94,6	139,9	116,4	93,7	94,3
Fabricarea de cacao, ciocolată și produse zaharoase de cofetărie Производство какао, шоколада и кондитерских изделий из сахара Manufacture of cocoa, chocolate and sugar confectionery	109,6	105,0	104,1	101,4	111,7	106,3	99,8	100,4

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Fabricarea băuturilor alcoolice distilate <i>Производство дистиллированных алкогольных напитков</i> <i>Manufacture of distilled alcoholic drinks</i>	115,5	109,4	113,9	93,1	106,3	99,5	138,8	105,1
Fabricarea vinului <i>Производство вин</i> <i>Manufacture of wine</i>	121,2	105,8	96,7	96,6	104,1	98,0	105,0	111,8
Fabricarea berii <i>Производство пива</i> <i>Manufacture of beer</i>	108,9	114,0	105,4	102,2	104,7	103,2	102,1	105,7
Fabricarea apei minerale și a băuturilor răcoritoare <i>Производство минеральных вод и прохладительных напитков</i> <i>Production of mineral water and freshener beverages</i>	109,1	104,3	109,1	80,6	100,2	108,0	103,1	97,8
Fabricarea produselor de tutun <i>Производство табачных изделий</i> <i>Manufacture of tobacco products</i>	105,5	107,0	112,5	106,3	114,5	113,5	94,1	95,9
Fabricarea produselor textile <i>Производство текстильных изделий</i> <i>Manufacture of textiles</i>	105,1	108,2	90,9	99,4	119,8	112,5	102,0	101,7
Fabricarea de covoare și preșuri <i>Производство ковров и ковровых изделий</i> <i>Manufacture of carpets and rugs</i>	110,5	108,2	90,4	100,5	120,8	114,7	100,9	102,7
Fabricarea articolelor de îmbrăcăminte; prepararea și vopsirea blănușilor <i>Производство одежды; выделка и крашение меха</i> <i>Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of furs</i>	110,9	106,7	94,6	97,6	105,4	103,2	110,0	102,5
Producția de piei, de articole din piele și fabricarea încălțămintei <i>Производство кожи, изделий из кожи и производство обуви</i> <i>Manufacture of leather, leather products and manufacture of footwear</i>	103,6	103,9	121,6	99,9	107,6	104,0	104,5	101,6
Tăbăcirea și prepararea pieilor <i>Дубление и выделка кожи</i> <i>Tanning and dressing of leather</i>	96,6	95,0	111,6	94,6	101,5	102,9	100,9	...
Fabricarea articolelor de voiaj și de marochinărie <i>Производство чемоданов, сумок и других изделий кожгалантереи</i> <i>Manufacture of suitcases, handbags and other articles of leather haberdashery</i>	114,5	106,0	105,0	102,4	113,1	103,9	101,4	122,7
Fabricarea încălțămintei <i>Производство обуви</i> <i>Manufacture of footwear</i>	106,8	105,3	132,9	102,2	109,8	105,3	106,7	97,3
Prelucrarea lemnului și fabricarea articolelor din lemn <i>Производство древесины и деревянных изделий</i> <i>Manufacture of wood and wood products</i>	122,7	100,0	107,2	120,5	102,8	101,1	106,9	104,9
Fabricarea hîrtiei și cartonului <i>Производство бумаги и картона</i> <i>Manufacture of paper and paperboard</i>	107,7	103,9	108,5	102,1	102,8	101,9	104,5	107,1

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Edituri, poligrafie și reproducerea materialelor informative <i>Издательское дело, типографское дело и воспроизведение информационных материалов</i> <i>Publishing, printing and reproduction of informational materials</i>	111,8	124,5	121,9	120,0	114,1	101,2	101,4	104,8
Industria chimică <i>Химическая промышленность</i> <i>Chemical industry</i>	102,3	110,2	114,1	100,4	98,3	107,7	102,7	99,3
Fabricarea de medicamente și produse farmaceutice <i>Производство фармацевтических препаратов</i> <i>Manufacture of medicaments and pharmaceutical products</i>	91,9	110,1	109,1	102,4	105,0	115,6	95,1	84,7
Fabricarea săpunurilor, detergenților, a produselor de întreținere, de parfumerie și cosmetice <i>Производство мыла, моющих, чистящих и полирующих средств, парфюмерной продукции и косметических средств</i> <i>Manufacture of soap, detergents, cleaning and polishing preparations, perfumes and toilet preparations</i>	125,3	104,9	103,6	102,7	88,6	105,7	107,4	115,1
Producția de articole din cauciuc și din material plastic <i>Производство резиновых и пластмассовых изделий</i> <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	110,6	102,3	103,9	103,4	100,9	111,1	105,0	105,0
Producția altor produse din minerale nemetalifere <i>Производство прочих неметаллических минеральных продуктов</i> <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	120,2	109,4	114,4	95,5	99,2	104,0	102,7	103,7
Fabricarea sticlei și a articolelor din sticlă <i>Производство стекла и изделий из стекла</i> <i>Manufacture of glass and glass products</i>	119,0	99,6	110,3	103,0	99,8	102,5	99,3	103,2
Fabricarea cărămizilor și țiglelor din lut ars <i>Производство черепицы и кирпича из обожженной глины</i> <i>Manufacture of tiles and bricks in baked clay</i>	143,8	115,8	108,9	83,4	106,9	110,1	99,9	94,8
Fabricarea cimentului, varului și ipsosului <i>Производство цемента, извести и гипса</i> <i>Manufacture of cement, lime and gypsum</i>	118,0	116,5	116,6	90,2	98,4	105,2	107,3	105,2
Fabricarea elementelor din beton, ipsos și ciment <i>Производство изделий из бетона, гипса и цемента</i> <i>Manufacture of articles of concrete, gypsum and cement</i>	118,0	114,8	127,6	91,0	96,9	101,2	101,3	103,3
Tăierea, fasonarea și finisarea pietrei <i>Резка, обработка и отделка камня</i> <i>Cutting, shaping and finishing of stone</i>	115,7	141,5	139,7	87,1	104,6	105,6	94,1	91,8
Industria metalurgică <i>Металлургическая промышленность</i> <i>Metallurgical industry</i>	119,9	131,9	123,9	104,8	105,4	103,7	106,9	100,3

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Fabricarea produselor finite din metal, exclusiv producția de mașini și utilaje <i>Производство готовых металлических изделий, кроме производства машин и оборудования</i> <i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	114,2	112,9	113,9	91,8	104,3	103,2	102,6	108,8
Fabricarea de mașini și echipamente <i>Производство машин и оборудования</i> <i>Manufacture of machinery and equipment</i>	113,8	107,7	114,0	94,4	98,6	106,9	104,0	107,0
Fabricarea de pompe, compresoare și sisteme hidraulice <i>Производство насосов, компрессоров и гидравлических систем</i> <i>Manufacture of pumps, compressors and hydraulic systems</i>	111,8	101,7	101,9	95,0	109,3	100,7	105,2	105,8
Fabricarea de mașini agricole <i>Производство сельскохозяйственных машин</i> <i>Manufacture of agricultural machinery</i>	120,7	115,7	127,5	94,3	93,6	115,8	103,6	110,1
Fabricarea mașinilor-unelte mecanice <i>Производство механических станков</i> <i>Manufacture of machine-tools</i>	128,5	100,0	—	—	—	—	—	—
Fabricarea aparatelor de uz casnic <i>Производство бытовых приборов</i> <i>Manufacture of domestic appliances</i>	110,0	101,5	105,5	94,9	95,5	100,6	109,3	101,3
Producția de mașini și aparate electrice <i>Производство электрических машин и оборудования</i> <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	116,8	108,0	94,1	93,0	96,3	108,2	93,7	96,0
Producția de echipamente și aparate de radio, televiziune și comunicații <i>Производство оборудования и аппаратуры для радио, телевидения и связи</i> <i>Manufacture of equipment and apparatus for radio, television and communication</i>	100,0	100,0	—	—	—	—	—	—
Producția de aparatură și instrumente medicale, de precizie, optice <i>Производство медицинских приборов, прецизионных, оптических инструментов</i> <i>Manufacture of medical, precision, optical instruments</i>	133,1	107,3	128,3	105,3	106,8	109,2	110,0	107,7
Producția de mobilier <i>Производство мебели</i> <i>Manufacture of furniture</i>	105,7	111,4	122,0	104,9	102,9	105,6	103,3	105,2
Energie electrică și termică, gaze și apă <i>Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение</i> <i>Electricity and heat, gas and water supply</i>	103,6	191,2	133,0	114,0	116,1	110,5	109,2	99,6
Producția și distribuția energiei electrice <i>Производство и распределение электроэнергии</i> <i>Production and distribution of electricity</i>	102,2	171,4	144,5	113,3	116,3	108,7	109,0	101,1
Aprovizionarea cu aburi și apă caldă <i>Снабжение паром и горячей водой</i> <i>Steam and hot water supply</i>	107,8	201,0	127,4	114,4	116,0	121,3	110,3	97,5

5.7. INDICIILE PREȚURILOR LA PRODUCȚIA VÂNDUTĂ DE ÎNTREPRINDERILE AGRICOLE PE TOATE CĂILE DE COMERCIALIZARE (anul precedent = 100)

ИНДЕКСЫ ЦЕН РЕАЛИЗАЦИИ ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫМИ ПРЕДПРИЯТИЯМИ ПО ВСЕМ КАНАЛАМ РЕАЛИЗАЦИИ (предыдущий год = 100)

PRICE INDICES OF PRODUCTION SOLD BY AGRICULTURAL ENTERPRISES BY ALL CHANNELS OF SALE (previous year = 100)

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Producția agricolă <i>Продукция сельского хозяйства</i> <i>Agricultural production</i>	102,9	139,2	85,8	81,5	142,9	110,0	117,7	77,8
din care: / в том числе: / of which:								
Producția vegetală <i>Продукция растениеводства</i> <i>Plant production</i>	105,1	147,7	79,0	80,6	157,8	112,5	119,1	74,2
din care: / в том числе: / of which:								
culturi cerealiere <i>зерновые культуры</i> <i>cereals</i>	112,7	192,1	71,1	69,6	169,2	119,8	121,4	71,6
semințe de floarea-soarelui <i>семена подсолнечника</i> <i>sunflower seeds</i>	99,4	175,6	64,8	94,2	189,4	100,4	138,6	61,0
sfeclă de zahăr (industrială) <i>сахарная свекла (фабричная)</i> <i>sugar beet (industrial)</i>	98,7	94,7	113,0	109,9	123,3	120,5	108,9	83,7
tutun / табак / tobacco	106,3	120,6	123,9	122,1	105,8	102,0	103,8	92,6
cartofi / картофель / potatoes	180,5	87,6	99,4	95,1	119,0	107,6	52,8	166,0
legume / овощи / vegetables	90,8	144,2	87,9	88,8	127,2	104,1	104,7	91,6
fructe și pomușoare <i>плоды и ягоды</i> <i>fruits and berries</i>	135,0	141,5	72,3	86,3	157,3	118,5	86,7	79,4
struguri / виноград / grapes	86,6	98,9	91,3	71,6	182,9	100,1	132,1	71,7
Producția animalieră <i>Продукция животноводства</i> <i>Animal production</i>	92,9	110,8	135,3	84,4	104,7	100,0	113,1	95,9
din care: / в том числе: / of which:								
vite și păsări (în greutate vie) <i>скот и птица (в живом весе)</i> <i>livestock and poultry (in live weight)</i>	85,8	115,2	133,4	87,7	103,9	96,6	113,3	96,0
lapte și produse lactate echivalent lapte <i>молоко и молочные продукты в пересчете на молоко</i> <i>milk and dairy products, in milk equivalent</i>	107,8	113,0	121,0	86,0	112,5	116,0	104,8	103,1
ouă alimentare / яйца пищевые / foodstuff eggs	101,6	100,2	151,7	70,8	106,5	115,2	115,2	93,7
lână (în greutate fizică) <i>шерсть (в физическом весе)</i> <i>wool (in natural weight)</i>	110,9	122,0	58,4	128,2	113,3	82,3	128,1	109,4

5.8. PREȚURILE DE VÎNZARE FORMATE EFECTIV PENTRU O TONĂ DE PRODUCȚIE AGRICOLĂ DE BAZĂ ÎN ÎNTREPRINDERILE AGRICOLE

 ФАКТИЧЕСКИ СЛОЖИВШИЕСЯ ЦЕНЫ РЕАЛИЗАЦИИ ОДНОЙ ТОННЫ ОСНОВНОЙ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ В СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЯХ
 SALE PRICES, EFFECTIVELY FORMED PER ONE TONNE OF AGRICULTURAL PRODUCTION IN AGRICULTURAL ENTERPRISES

lei / леї / lei

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Culturi cerealiere și leguminoase boabe – total <i>Зерновые и зернобобовые культуры – всего</i> <i>Cereals and leguminous crops – total</i>	1114	2215	1511	1054	1783	2136	2592	1853
Semințe de floarea-soarelui <i>Семена подсолнечника</i> <i>Sunflower seeds</i>	2241	3963	2573	2402	4552	4572	6362	3875

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Sfeclă de zahăr (industrială) Сахарная свекла (фабричная) Sugar beet (industrial)	352	333	376	414	510	615	669	560
Tutun / Табак / Tobacco	10365	12496	15479	18894	19994	20399	21182	19608
Cartofi / Картофель / Potatoes	2464	2158	2145	2040	2426	2610	1377	2286
Legume – total / Овощи – всего / Vegetables – total	1398	2084	1897	1701	2223	2430	2603	2757
din care: / в том числе: / of which:								
tomate / помидоры / tomatoes	1183	2413	1971	1528	2503	2205	2752	2944
castraveți / огурцы / cucumbers	2086	3117	3129	2867	3089	3449	3984	3999
ceapă uscată / лук репчатый / dry onion	1859	3032	2238	1842	2735	2472	1965	2299
usturoi / чеснок / garlic	9469	12525	8372	10178	16054	25027	34667	15250
varză / капуста / cabbage	1149	2537	1326	1561	2136	1993	1917	1260
morcov / морковь / carrot	1447	3285	1984	2531	2542	2574	2753	2841
sfeclă de masă / свекла столовая / table beet	1503	1923	1780	1350	2196	2350	2120	2133
Fructe: / Плоды: / Fruits:								
sămânțoase / семечковые / pip-fruits	1509	2068	1544	1201	2311	2683	2279	1751
drupe / косточковые / stone-fruits	1719	3126	1970	2555	2446	3270	3067	2735
Struguri / Виноград / Grapes	2754	2724	2487	1782	3258	3260	4308	3091
Vite și păsări (în greutate vie) Скот и птица (в живом весе) Livestock and poultry (in live weight)	14027	16289	22437	20059	21469	21026	23872	23022
din care: / в том числе: / of which:								
bovine / крупный рогатый скот / cattle	10696	9841	16013	16469	14082	18380	19770	23921
porcine / свиньи / pigs	16121	15427	27999	26067	25771	22602	27160	25868
ovine și caprine / овцы и козы / sheep and goats	9624	8595	10327	12913	13882	15255	17057	21649
păsări / птица / poultry	14231	17944	21903	18535	20088	20359	22207	20895
Lapte – total Молоко – всего Milk – total	2881	3255	3939	3387	3809	4419	4629	4774
Ouă alimentare, pentru 1000 buc. Яйца пищевые, за 1000 шт. Foodstuff eggs, per 1000 pcs.	626	628	952	673	717	827	952	891
Lână (în greutate fizică) Шерсть (в физическом весе) Wool (in natural weight)	5989	7308	4267	5468	6195	5096	6526	7140

5.9. INDICIILE PREȚURILOR ÎN CONSTRUCȚII (anul precedent = 100)

ИНДЕКСЫ ЦЕН В СТРОИТЕЛЬСТВЕ (предыдущий год = 100)

PRICE INDICES IN CONSTRUCTION (previous year = 100)

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Investiții în capital fix – total Инвестиции в основной капитал – всего Fixed capital investments – total	113,7	114,2	116,2	91,7	101,2	105,9	105,4	107,0
din care, la: / в том числе на: / of which, for:								
lucrări de construcții-montaj строительно-монтажные работы construction-assembly works	120,1	120,4	120,0	88,9	102,3	109,0	109,9	108,3
utilaj / оборудование / equipment	107,2	108,7	112,3	94,6	100,1	101,8	99,9	105,1

6. LOCUINȚE ЖИЛЬЕ DWELLINGS

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	135
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	135
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
6.1. Fondul locativ Жилищный фонд Dwelling stock	137
6.2. Fondul locativ, pe forme de proprietate Жилищный фонд по формам собственности Dwelling stock, by forms of ownership	137
6.3. Fondul locativ, în profil teritorial, în 2013 Жилищный фонд в территориальном разрезе в 2013 году Dwelling stock, in territorial aspect, in 2013	137
6.4. Asigurarea populației cu locuințe, în profil teritorial..... Обеспечение населения жильем в территориальном разрезе Supply of dwellings to population, in territorial aspect	138
6.5. Dotarea fondului locativ conform suprafeței locuibile Оборудование жилищного фонда по жилой площади Equipment of dwelling stock by living area	139
6.6. Sisteme de alimentare cu apă și de canalizare Водоснабжение и канализация Water supply and sewerage system	140
6.7. Asigurarea populației cu gaze..... Газоснабжение населения Gas supply to population	141
6.8. Amenajarea străzilor orașenești..... Благоустройство городских улиц Development of urban streets	142
6.9. Spații verzi Зеленые насаждения Green spaces	142

Sursa datelor

Rapoartele statistice prezentate de agenții economice de toate formele organizatorico-juridice, care dispun la bilanța lor de fond locativ; primăriile satelor (comunelor); organele teritoriale de cadastru vizînd fondul locativ individual în municipii și orașe – organelor teritoriale de statistică.

Источник данных

Статистические отчеты, представляемые хозяйствующими субъектами всех организационно-правовых форм, имеющими на своем балансе жилищный фонд; администрациями сел (коммун); территориальными кадастровыми органами о жилых домах, принадлежащих гражданам на правах частной собственности в муниципалитетах и городах – территориальным органам статистики.

Data source

Statistical reports presented by economic units of all organizational and legal forms having dwelling stock on their balance; by administrations of villages (communes); by territorial cadastre organs about dwelling houses inhering to the citizens on the rights of private ownership in municipalities and cities – by territorial organs of statistics.

Precizări metodologice

Fondul locativ constituie totalitatea încăperilor locative, indiferent de forma de proprietate, inclusiv case de locuit, case specializate (cămine, case-internat pentru invalizi, veterani, case speciale pentru bătrîni singuratici și altele), apartamente, încăperi de serviciu și alte încăperi locative în alte construcții utile pentru locuit.

Fondul locativ pe forme de proprietate se divizează astfel:

– **fondul locativ public** – fondul locativ care se află în proprietatea statului și în deplină administrare gospodărească a întreprinderilor de stat; fondul locativ municipal care se află în proprietatea raionului (orașului), municipiului, precum și fondul care se află în administrarea gospodărească a întreprinderilor municipale sau în administrarea operativă a instituțiilor municipale;

– **fondul locativ privat** – fondul care se află în proprietatea cetățenilor (case de locuit individuale, apartamente și case de locuit privatizate și procurate, apartamente în casele cooperativelor de construcție a locuințelor) și fondul care se află în proprietatea persoanelor juridice (create în baza proprietăților private), construit sau procurat din contul mijloacelor proprii;

– **fondul locativ cu forma de proprietate mixtă** – fondul care se află în proprietatea personală, în proprietatea comună sau în cote-părți ale diferitor subiecți ai proprietății publice și private;

– **proprietatea întreprinderilor mixte** – fondul locativ care se află în proprietatea întreprinderilor mixte cu participare străină.

Suprafața apartamentelor reprezintă suma suprafețelor spațiului locativ și a suprafețelor încăperilor auxiliare.

La spațiu locativ se referă suprafața camerelor de locuit în apartamentele și încăperile de locuit: a dormitoarelor, sufrageriilor, camerelor pentru odihnă și pentru ocupațiile extrașcolare în internate, în casele de copii și în căminele instituțiilor de învățămînt, în casele pentru invalizi; camerelor de locuit în construcțiile și încăperile nelocuibile.

La încăperi auxiliare se referă suprafețele bucătăriilor, coridoarelor, camerelor de baie, blocurilor sanitare, cămarilor, dulapurilor încorporate.

Методологические пояснения

Жилищный фонд – это совокупность всех жилых помещений, независимо от форм собственности, включая жилые дома, специализированные дома (общежития, дома-интернаты для инвалидов, ветеранов, специальные дома для одиноких престарелых и другие), квартиры, служебные помещения и иные жилые помещения в других строениях, пригодных для проживания.

Жилищный фонд по формам собственности подразделяется на:

– **публичный жилищный фонд** – фонд, находящийся в государственной собственности и в полном хозяйственном ведении государственных предприятий; муниципальный жилищный фонд, находящийся в собственности района (города), муниципия, а также фонд, находящийся в полном хозяйственном ведении муниципальных предприятий или оперативном управлении муниципальных учреждений;

– **частный жилищный фонд** – фонд, находя-

щийся в собственности граждан (индивидуальные жилые дома, приватизированные и приобретенные квартиры и дома, квартиры в домах жилищно-строительных кооперативов), и фонд, находящийся в собственности юридических лиц (созданных в качестве частных собственников), построенный или приобретенный за счет их средств;

– **жилищный фонд смешанной формы собственности** – фонд, находящийся в совместной или долевой собственности различных субъектов публичной и частной собственности;

– **собственность совместных предприятий** – жилищный фонд, находящийся в собственности совместных предприятий с иностранным участием.

Площадь квартир определяется как сумма площадей жилых комнат и подсобных помещений.

К жилой площади относится площадь жилых комнат в жилых домах и помещениях: спальных, столовых комнат, комнат для отдыха и внеклассных занятий в интернатах, детских домах и общежитиях учебных заведений, в домах инвалидов; жилых комнат

в нежилых строениях и помещениях.

К подсобным помещениям относится площадь кухонь, коридоров, ванных (душевых), санузлов, кладовых, встроенных шкафов.

Methodological notes

Dwelling stock – is the totality of all dwellings irrespective of the forms of ownership, including the dwelling-houses, specialized houses (hostels, invalid's homes, veteran's homes, old people's homes etc.), apartments, office premises and other dwellings in other buildings suitable for living.

Dwelling stock by forms of ownership is subdivided in:

– **public dwelling stock** is the stock in state ownership and which is in full management of the state enterprises; municipal dwellings stock is in ownership of the county (city), municipality, and also the stock which is in full management of the municipality enterprises or operative management of municipality establishments;

– **private dwelling stock** is the stock in ownership of citizens (individual residential houses, privatized and purchased apartments and houses, apartments in buildings of housing co-operatives) and stock in ownership of legal persons (established as private owners) built or pur-

chased at their means;

– **dwelling stock of mixed form of ownership** is the stock in joint or share of property of various subjects of public and private ownership;

– **property of joint enterprises** – dwelling stock in ownership of joint enterprises with foreign participation.

Apartment area is determined as a sum of areas of the living rooms and auxiliary rooms.

Living area – area of living rooms in dwelling houses and dwellings: bedrooms, dining rooms, rest rooms and rooms for extracurricular activities in children's homes and educational institution's hostels, in nursing homes; living-rooms in non-residential buildings and premises.

Auxiliary rooms – areas of kitchens, corridors, bathrooms (shower rooms), lavatories, store-rooms, fitted cupboards.

6.1. FONDUL LOCATIV (la sfârșitul anului)

ЖИЛИЩНЫЙ ФОНД (на конец года)

DWELLING STOCK (end-year)

milioane m² de suprafață totală / миллионов м² общей площади / million m² of total area

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Fondul locativ – total	77,1	77,8	78,4	78,9	79,3	79,9	80,2	80,6
Жилищный фонд – всего								
Dwellina stock – total								
în medie pe un locuitor, m ²	21,5	21,8	22,0	22,1	22,3	22,4	22,5	22,7
в среднем на одного жителя, м ²								
in average per one inhabitant, m ²								
Fondul locativ urban – total	28,6	29,1	29,7	30,1	30,4	30,9	31,1	31,7
Городской жилищный фонд – всего								
Urban dwellina stock – total								
în medie pe un locuitor, m ²	19,3	19,7	20,1	20,4	20,5	20,8	20,9	21,1
в среднем на одного жителя, м ²								
in average per one inhabitant, m ²								
Fondul locativ rural – total	48,5	48,7	48,7	48,8	48,9	49,0	49,1	48,9
Сельский жилищный фонд – всего								
Rural dwellina stock – total								
în medie pe un locuitor, m ²	23,1	23,2	23,3	23,4	23,5	23,6	23,7	23,8
в среднем на одного жителя, м ²								
in average per one inhabitant, m ²								

6.2. FONDUL LOCATIV, PE FORME DE PROPRIETATE

ЖИЛИЩНЫЙ ФОНД ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

DWELLING STOCK, BY FORMS OF OWNERSHIP

milioane m² de suprafață totală / миллионов м² общей площади / million m² of total area

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Fondul locativ – total	77,1	77,8	78,4	78,9	79,3	79,9	80,2	80,6
Жилищный фонд – всего								
Dwellina stock – total								
din care: / в том числе: / of which:								
Publică / Публичная / Public	3,5	3,3	3,2	3,0	2,3	2,0	2,0	1,8
Privată / Частная / Private	73,5	74,3	75,1	75,7	76,9	77,8	78,1	78,7
Alte forme / Другие формы / Other forms	0,1	0,2	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1

6.3. FONDUL LOCATIV, ÎN PROFIL TERITORIAL, în 2013

ЖИЛИЩНЫЙ ФОНД В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ в 2013 году

DWELLING STOCK, IN TERRITORIAL ASPECT, in 2013

mii m² de suprafață totală / тысяч м² общей площади / thousand m² of total area

	Suprafața totală / Общая площадь / Total area			Suprafața locuibilă / Жилая площадь / Living area		
	total всего total	din care: / в том числе: / of which:		total всего total	din care: / в том числе: / of which:	
		în localități urbane в городской местности in urban area	în localități rurale в сельской местности in rural area		în localități urbane в городской местности in urban area	în localități rurale в сельской местности in rural area
Total / Всего / Total	80614,6	31719,4	48895,2	55509,0	20184,4	35324,6
Municipiul Chișinău	17792,6	15856,1	1936,4	11036,5	9866,8	1169,6
Nord / Север / North	23513,5	6855,9	16657,6	16843,9	4498,3	12345,6
Municipiul Bălți	2471,5	2379,5	92,0	1606,0	1538,9	67,1
Briceni	1833,5	330,7	1502,8	1256,7	202,0	1054,7
Dondușeni	1335,7	220,7	1114,9	1003,9	171,3	832,6
Drochia	2383,5	423,3	1960,2	1762,8	271,5	1491,3
Edineț	1946,3	603,0	1343,3	1412,4	401,6	1010,8
Fălești	2142,9	359,9	1783,0	1609,2	239,8	1369,4
Florești	2131,9	380,1	1751,8	1567,8	256,9	1310,8
Glodeni	1365,4	270,0	1095,3	1014,7	172,1	842,6
Ocnîța	1534,3	406,6	1127,7	1043,2	255,1	788,0
Rîșcani	2002,8	383,2	1619,6	1444,2	261,3	1182,9
Sîngerei	2071,0	354,0	1717,0	1443,9	237,5	1206,4
Soroca	2294,7	744,9	1549,8	1679,2	490,1	1189,1
Centru / Центр / Center	23424,9	4470,3	18954,5	16750,7	2904,6	13846,1
Anenii Noi	1986,3	293,2	1693,0	1395,8	184,0	1211,8
Călărași	1673,6	308,4	1365,2	1256,3	199,7	1056,6
Criuleni	2112,4	199,9	1912,4	1430,0	127,8	1302,2
Dubăsari	778,6	–	778,6	512,0	–	512,0
Hîncești	2663,8	359,3	2304,5	1956,4	230,4	1726,0

Continuare / Продолжение / Continued

	Suprafața totală / Общая площадь / Total area			Suprafața locuibilă / Жилая площадь / Living area		
	total всего total	din care: / в том числе: / of which:		total всего total	din care: / в том числе: / of which:	
		în localități urbane в городской местности in urban area	în localități rurale в сельской местности in rural area		în localități urbane в городской местности in urban area	în localități rurale в сельской местности in rural area
Ialoveni	2246,6	366,6	1880,0	1533,0	251,8	1281,2
Nisporeni	1304,0	270,2	1033,8	932,7	172,5	760,2
Orhei	2565,3	760,1	1805,2	1850,0	489,1	1360,9
Rezina	1024,6	377,8	646,7	686,1	237,8	448,3
Strășeni	2125,5	482,8	1642,7	1607,1	308,9	1298,2
Șoldănești	972,6	182,7	790,0	678,3	119,7	558,6
Telenești	1631,5	175,1	1456,4	1267,1	115,2	1151,9
Ungheni	2340,1	694,2	1646,0	1646,1	467,8	1178,2
Sud / Юг / South	12273,5	3155,7	9117,8	8362,8	2029,1	6333,7
Basarabeasca	578,6	264,2	314,4	360,1	167,9	192,2
Cahul	2610,3	732,9	1877,4	1728,9	460,8	1268,1
Cantemir	1459,0	79,2	1379,8	1086,9	50,6	1036,4
Căușeni	2140,1	487,5	1652,6	1395,6	304,1	1091,4
Cimișlia	1463,8	389,1	1074,7	948,1	261,8	686,3
Leova	1198,3	341,6	856,7	804,1	214,8	589,3
Ștefan Vodă	1689,1	253,8	1435,3	1294,1	185,5	1108,6
Taraclia	1134,4	607,4	527,0	745,1	383,8	361,3
UTA Găgăuzia	3610,2	1381,3	2228,9	2515,1	885,5	1629,6

6.4. ASIGURAREA POPULAȚIEI CU LOCUINȚE, ÎN PROFIL TERITORIAL
ОБЕСПЕЧЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ЖИЛЬЕМ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ
SUPPLY OF DWELLINGS TO POPULATION, IN TERRITORIAL ASPECT

	Revin m ² de suprafață totală în medie pe 1 locuitor Приходится м ² общей площади в среднем на 1 жителя Average number of m ² of total area per 1 inhabitant								
	Total / Всего / Total			Localități urbane Городская местность Urban area			Localități rurale Сельская местность Rural area		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	22,4	22,5	22,7	20,8	20,9	21,1	23,6	23,7	23,8
Municipiul Chișinău	21,6	21,7	22,2	21,1	21,3	21,7	25,8	26,4	26,6
Nord / Север / North	23,4	23,5	23,6	19,2	19,1	19,2	25,8	25,9	26,1
Municipiul Bălți	16,4	16,5	16,5	16,4	16,4	16,4	17,8	17,9	18,8
Briceni	24,4	24,6	24,7	21,3	21,4	21,5	25,3	25,4	25,7
Dondușeni	31,3	30,1	30,4	26,9	20,7	20,8	32,8	33,0	33,7
Drochia	26,5	26,7	26,9	20,4	20,6	20,6	28,4	28,5	28,8
Edineț	23,4	23,6	23,8	22,9	23,0	23,2	23,8	23,9	24,2
Fălești	23,2	23,3	23,3	21,3	21,3	21,4	23,7	23,7	23,7
Florești	23,9	24,1	24,0	18,5	19,6	19,3	25,2	25,3	25,4
Glodeni	22,1	22,3	22,5	23,1	23,2	23,5	22,0	22,1	22,4
Ocnita	27,4	27,6	27,8	20,8	20,8	21,1	31,1	31,2	31,7
Rîșcani	28,7	28,9	29,1	24,0	24,2	24,0	30,2	30,3	30,7
Sîngerei	21,9	22,0	22,3	18,6	18,7	18,9	22,8	22,9	23,2
Soroca	22,7	22,8	22,9	19,3	19,4	19,9	24,8	24,8	24,8
Centru / Центр / Center	22,0	22,1	22,1	21,6	21,7	21,6	22,1	22,2	22,2
Anenii Noi	23,7	23,8	23,9	33,8	33,9	33,3	22,6	22,7	22,7
Călărași	21,1	21,2	21,3	18,6	18,7	18,6	21,8	21,9	22,1
Criuleni	28,8	28,8	28,7	24,0	24,0	23,2	29,4	29,4	29,4
Dubăsari	21,7	22,0	22,1	—	—	—	21,7	22,0	22,1
Hîncești	21,9	22,0	22,0	20,8	21,0	20,6	22,1	22,1	22,2
Ialoveni	22,4	22,4	22,4	23,0	23,0	22,6	22,2	22,3	22,2
Nisporeni	19,5	19,6	19,7	18,5	18,7	18,8	19,8	19,9	20,0
Orhei	20,4	20,4	20,4	22,4	22,8	22,6	19,7	19,6	19,7
Rezina	19,6	19,7	19,9	28,4	28,5	29,5	16,6	16,7	16,8
Strășeni	23,2	23,2	23,1	22,2	22,2	21,9	23,4	23,5	23,4
Șoldănești	22,6	22,7	22,9	24,6	24,3	24,4	22,3	22,3	22,6
Telenești	22,0	22,1	22,3	21,6	21,6	21,6	22,1	22,2	22,4
Ungheni	20,2	20,2	19,9	16,9	17,0	16,8	22,0	22,0	21,6

Continuare / Продолжение / Continued

	Revin m ² de suprafață totală în medie pe 1 locuitor Приходится м ² общей площади в среднем на 1 жителя Average number of m ² of total area per 1 inhabitant								
	Total / Всего / Total			Localități urbane Городская местность Urban area			Localități rurale Сельская местность Rural area		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Sud / Юг / South	22,8	22,9	22,9	21,8	21,9	22,3	23,1	23,2	23,1
Basarabeasca	19,9	20,0	20,1	21,3	21,3	21,1	18,9	19,1	19,4
Cahul	20,9	20,9	20,9	18,3	18,3	18,5	22,1	22,1	22,1
Cantemir	23,2	23,3	23,4	13,1	13,2	13,7	24,3	24,4	24,4
Căușeni	23,5	23,6	23,4	19,9	20,0	20,0	24,8	24,9	24,7
Cimișlia	24,0	24,2	24,0	27,0	27,2	27,0	23,2	23,3	23,2
Leova	22,4	22,4	22,5	21,8	21,9	21,9	22,7	22,6	22,8
Ștefan Vodă	23,5	23,6	23,7	29,4	29,4	29,5	22,8	22,8	23,0
Taraclia	25,6	25,7	25,8	29,3	29,2	29,2	23,7	24,0	22,7
UTA Găgăuzia	22,3	22,3	22,3	21,0	21,1	21,1	23,1	23,1	23,1

6.5. DOTAREA FONDULUI LOCATIV CONFORM SUPRAFEȚEI LOCUIBILEОБОРУДОВАНИЕ ЖИЛИЩНОГО ФОНДА ПО ЖИЛОЙ ПЛОЩАДИ
EQUIPMENT OF DWELLING STOCK BY LIVING AREA

procente / проценты / percentage

	2006	2007	2008	2009	2010 ¹	2011 ¹	2012 ¹	2013 ¹
Total / Всего / Total								
Pondereea suprafeței locuibile dotate cu: Удельный вес жилой площади, оборудованной: Share of living area equipped with:								
apeduct / водопроводом / water pipe	34,8	35,7	36,5	37,5	44,2	46,3	47,5	50,1
canalizare / канализацией / sewerage system	30,9	32,1	32,9	34,6	43,8	46,0	47,5	49,9
încălzire centrală центральным отоплением central heating	27,8	28,4	29,5	30,8	35,1	36,3	37,6	39,3
baie (duș) / ванной (душом) / bathroom (shower)	27,4	28,2	28,9	29,5	35,6	37,3	38,5	39,9
gaz / газом / gas	85,7	86,2	86,6	87,3	87,8	88,7	89,0	89,4
sistem de alimentare cu apă caldă горячим водоснабжением supply of hot water	21,1	21,8	22,6	23,4	29,5	30,4	31,3	33,8
mașini de gătit electrice напольными электроплитами electric ranges	0,7	0,7	0,7	0,7	1,0	0,8	0,6	0,6
Localități urbane / Городская местность / Urban area								
Pondereea suprafeței locuibile dotate cu: Удельный вес жилой площади, оборудованной: Share of living area equipped with:								
apeduct / водопроводом / water pipe	78,9	79,5	79,8	80,0	82,8	84,4	84,7	85,4
canalizare / канализацией / sewerage system	77,8	78,4	78,7	79,1	82,7	84,4	84,7	84,9
încălzire centrală центральным отоплением central heating	74,2	74,9	75,0	76,3	77,6	78,8	78,4	78,9
baie (duș) / ванной (душом) / bathroom (shower)	71,4	81,3	72,3	72,6	75,0	76,4	77,3	77,6
gaz / газом / gas	92,4	93,0	93,1	93,4	92,6	93,4	93,7	93,9
sistem de alimentare cu apă caldă горячим водоснабжением supply of hot water	59,8	62,9	61,6	62,3	66,6	67,4	68,7	70,8
mașini de gătit electrice напольными электроплитами electric ranges	1,8	2,0	1,7	1,7	2,1	2,0	1,6	1,5
Localități rurale / Сельская местность / Rural area								
Pondereea suprafeței locuibile dotate cu: Удельный вес жилой площади, оборудованной: Share of living area equipped with:								
apeduct / водопроводом / water pipe	11,6	12,4	13,1	14,5	20,2	22,3	23,9	27,2
canalizare / канализацией / sewerage system	6,4	7,5	8,2	10,4	19,6	22,2	23,9	27,2
încălzire centrală центральным отоплением central heating	3,4	3,8	5,0	6,0	8,6	9,5	11,7	13,7

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010 ¹	2011 ¹	2012 ¹	2013 ¹
baie (duş) / ванной (душ) / bathroom (shower)	4,3	4,8	5,5	6,0	11,2	12,7	13,9	15,4
gaz / газом / gas	82,2	82,6	83,1	84,0	84,9	85,6	85,9	86,5
sistem de alimentare cu apă caldă горячим водоснабжением supply of hot water	0,8	1,0	1,6	2,3	6,4	7,0	7,6	9,7
maşini de gătit electrice напольными электроплитами electric ranges	0,1	0,1	0,1	0,1	0,3	0,06	0,04	0,04

¹ Datele vizînd dotarea fondului locativ se calculează faţă de suprafaţa totală a locuinţelor / Расчет данных по оборудованию жилищного фонда ведется по общей площади жилищ / Data on the equipment of dwelling stock are calculated based on the total dwelling area

6.6. SISTEME DE ALIMENTARE CU APĂ ŞI DE CANALIZARE

ВОДОСНАБЖЕНИЕ И КАНАЛИЗАЦИЯ
WATER SUPPLY AND SEWERAGE SYSTEM

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Lungimea apeductelor şi reţelelor de alimentare cu apă – total, km Протяженность водоводов и водопроводных сетей – всего, км Length of water pipe system – total, km	6847,2	7100,7	7478,1	8036,2	8509,9	8914,7	9324,2	9901,1
în localităţi urbane в городской местности in urban area	4150,5	4196,2	4216,7	4371,8	4462,4	4545,9	4585,2	4839,8
în localităţi rurale в сельской местности in rural area	2696,7	2904,5	3261,4	3664,4	4047,5	4368,8	4739,0	5061,3
Apă livrată tuturor consumatorilor – total, mil. m³ Отпущено воды всем потребителям – всего, млн. м ³ Water supplied to all consumers – total, mio. m ³	67,9	84,5	82,8	78,1	75,0	73,5	74,9	74,9
în localităţi urbane в городской местности in urban area	62,7	78,3	76,3	70,9	67,9	66,1	66,6	66,8
în localităţi rurale в сельской местности in rural area	5,2	6,2	6,5	7,2	7,1	7,4	8,3	8,1
Din care, apă livrată populaţiei, mil. m³ В том числе отпущено воды населению, млн. м ³ Of which, water supplied to population, mio. m ³	49,2	53,2	53,2	53,5	51,3	51,2	52,1	52,8
în localităţi urbane в городской местности in urban area	45,3	48,3	48,1	47,5	45,5	44,8	44,8	45,7
în localităţi rurale в сельской местности in rural area	3,9	4,9	5,1	6,0	5,8	6,4	7,3	7,1
Lungimea reţelelor de canalizare – total, km Протяженность канализационных сетей – всего, км Length of sewerage system – total, km	2540,1	2552,0	2556,2	2548,5	2586,5	2592,1	2602,1	2633,4
în localităţi urbane в городской местности in urban area	2083,7	2103,9	2128,6	2141,9	2182,3	2235,9	2241,4	2279,3
în localităţi rurale в сельской местности in rural area	456,4	448,1	427,6	406,6	404,2	356,2	360,7	354,1
Ape uzate trecute prin staţiile de epurare – total, mil. m³ Сточные воды, пропущенные через станции очистки – всего, млн. м ³ Sewerage waters purified at purification stations – total, mio. m ³	74,6	72,2	71,2	68,8	70,1	66,3	64,4	63,8
în localităţi urbane в городской местности in urban area	73,8	71,3	70,5	68,3	69,6	65,8	63,9	63,3
în localităţi rurale в сельской местности in rural area	0,8	0,9	0,7	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

6.7. ASIGURAREA POPULAŢIEI CU GAZEГАЗОСНАБЖЕНИЕ НАСЕЛЕНИЯ
GAS SUPPLY TO POPULATION

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Lungimea reţelei de gaz – total, km <i>Одиночная протяженность уличной газовой сети – всего, км</i> <i>Length of gas pipes – total, km</i>	13955,8	15735,4	17408,6	19003,4	20203,5	21070,3	21537,6	21843,4
din care: <i>в том числе:</i> <i>of which:</i>								
în localităţi urbane <i>в городской местности</i> <i>in urban area</i>	5303,4	5616,7	5968,0	6139,3	6272,8	6471,3	6564,9	6642,7
în localităţi rurale <i>в сельской местности</i> <i>in rural area</i>	8652,4	10118,6	11440,6	12864,1	13930,7	14599,0	14972,7	15200,7
Numărul apartamentelor (caselor) gazificate cu gaze de reţea, mii <i>Число газифицированных квартир (домов) сетевым газом, тыс.</i> <i>Number of flats (houses) connected to gas pipe, thou.</i>	1121,2	1145,0	1146,5	592,1	610,5	625,7	633,6	642,3
Din numărul total de apartamente (case) gazificate cu gaze de reţea – apartamente alimentate: <i>Из общего числа газифицированных квартир (домов) сетевым газом – снабжено:</i> <i>Of total number of flats (houses) connected to gas pipe – supplying:</i>								
în localităţi urbane <i>в городской местности</i> <i>in urban area</i>	368,2	385,6	396,1	406,9	414,7	421,6	427,0	432,9
în localităţi rurale <i>в сельской местности</i> <i>in rural area</i>	139,0	157,5	172,8	185,2	195,8	204,1	206,6	209,4
Livrarea gazelor către populaţie, pe un locuitor: <i>Отпуск газа населению в расчете на одного жителя:</i> <i>Gas supply to population, per one inhabitant:</i>								
de reţea, m ³ <i>сетевого, м³</i> <i>natural gas, m³</i>	101	86	89	92	99	91	86	80
în localităţi urbane <i>в городской местности</i> <i>in urban area</i>	174	148	151	151	170	153	151	137
în localităţi rurale <i>в сельской местности</i> <i>in rural area</i>	50	43	45	51	47	46	39	38
lichefiate, kg <i>сжиженного, кг</i> <i>liquefied gas, kg</i>	12,0	12,6	12,0	11,8	11,2	15,2	15,7	16,3

6.8. AMENAJAREA STRĂZILOR ORĂŞENEŞTIБЛАГОУСТРОЙСТВО ГОРОДСКИХ УЛИЦ
DEVELOPMENT OF URBAN STREETS

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Lungimea totală a străzilor, căilor carosabile şi cheiurilor, km <i>Общая протяженность улиц, проездов и набережных, км</i> <i>Total length of streets, passages and quays, km</i>	3371,0	3418,5	3435,1	3435,1	3493,0	3493,0	3493,5	3530,5
Ponderea în lungimea totală, %: <i>Удельный вес в общей протяженности, %:</i> <i>Share in total length, %:</i>								
acoperite cu îmbrăcăminte rigidă <i>с твердым покрытием</i> <i>with hard surface</i>	62,0	62,6	62,7	62,7	64,4	64,4	64,4	64,1
din acestea, cu îmbrăcăminte îmbunătăţită <i>из них с усовершенствованным покрытием</i> <i>of which, with improved surface</i>	44,5	44,8	44,9	44,3	44,1	44,0	44,1	43,6
înzestrate cu lămpi <i>оборудованных светильниками</i> <i>enlightened streets</i>	66,9	64,0	65,5	66,4	69,5	66,7	65,9	65,6
Suprafaţa totală a străzilor, căilor carosabile şi cheiurilor, mii m ² <i>Общая площадь улиц, проездов, набережных и площадей, тыс. м²</i> <i>Total surface of streets, passages and quays, thou. m²</i>	46438,7	46644,4	48333,3	48333,3	49001,2	49001,2	49005,9	49227,9
Ponderea suprafeţei totale curăţate în totalul străzilor, căilor carosabile şi cheiurilor, % <i>Удельный вес общей убираемой площади в общей площади улиц, проездов и набережных, %</i> <i>Share of total cleaned up surface in total streets, passages and quays, %</i>	10,3	11,3	12,3	12,6	12,4	13,9	13,9	13,9
Suprafaţa totală curăţată, mii m ² <i>Общая убираемая площадь, тыс. м²</i> <i>Total cleaned surface, thou. m²</i>	4791,5	5268,3	5947,9	6104,0	6087,2	6829,4	6829,7	6854,9
Ponderea suprafeţei curăţate în mod mecanizat, % <i>Удельный вес площади, убираемой механизированным способом, %</i> <i>Share of surface cleaned up mechanically, %</i>	79,4	73,7	69,8	64,5	67,9	60,2	60,3	53,6

6.9. SPAȚII VERZIЗЕЛЁНЫЕ НАСАЖДЕНИЯ
GREEN SPACES

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Suprafaţa spaţiilor şi plantaţiilor verzi în localităţile urbane: <i>Площадь зеленых насаждений и массивов в городской местности:</i> <i>Surface of green spaces and plantations in urban area:</i>								
total, mii ha <i>всего, тыс. га</i> <i>total, thou. ha</i>	7,7	7,4	7,4	7,2	7,9	7,4	7,4	7,4
pe 1 locuitor, m ² <i>на 1 жителя, м²</i> <i>per 1 inhabitant, m²</i>	50	50	50	49	49	50	50	50
în % faţă de suprafaţa totală a terenurilor din localităţile urbane <i>в % к общей площади земель городской местности</i> <i>in % to the total area of urban land</i>	10,3	9,5	9,4	9,3	9,3	9,4	9,1	9,1

7. ÎNVĂȚĂMÎNT; ȘTIINȚĂ ȘI PROPRIETATE INTELECTUALĂ ОБРАЗОВАНИЕ; НАУКА И ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ EDUCATION; SCIENCE AND INTELLECTUAL PROPERTY

7.1. ÎNVĂȚĂMÎNT ОБРАЗОВАНИЕ EDUCATION

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	146
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes	146
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
7.1.1. Instituții preșcolare / Дошкольные учреждения / Pre-school institutions	148
7.1.2. Rata de cuprindere în învățămîntul preșcolar, pe medii..... Охват дошкольным образованием по типу местности Enrolment rate in pre-school education, by area	148
7.1.3. Instituții preșcolare, în profil teritorial..... Дошкольные учреждения в территориальном разрезе Pre-school institutions, in territorial aspect	149
7.1.4. Copii în instituțiile preșcolare, după limba de educație	149
Дети в дошкольных учреждениях по языку воспитания Children in pre-school institutions, by education language	
7.1.5. Personalul didactic în instituțiile preșcolare..... Педагогический персонал в дошкольных учреждениях Pedagogical staff in pre-school institutions	150
7.1.6. Instituții de învățămînt extrașcolar pentru copii	150
Учреждения внешкольного образования детей Institutions of extracurricular education for children	
7.1.7. Instituții de învățămînt primar și secundar general..... Учреждения начального и среднего общего образования Institutions of primary and general secondary education	151
7.1.8. Instituții de învățămînt primar și secundar general de zi, în profil teritorial..... Дневные учреждения начального и среднего общего образования в территориальном разрезе Day institutions of primary and general secondary education, in territorial aspect	152
7.1.9. Elevi în instituțiile de învățămînt primar și secundar general de zi, pe grupe de clase	153
Учащиеся в дневных учреждениях начального и среднего общего образования по группам классов Pupils in day institutions of primary and general secondary education, by groups of classes	
7.1.10. Elevi în instituțiile de învățămînt pentru copii cu deficiențe în dezvoltarea intelectuală sau fizică.... Учащиеся в учреждениях для детей с недостатками умственного или физического развития Pupils in institutions for children with mental or physical handicap	153
7.1.11. Organizarea procesului de studiu pe schimburi în instituțiile de învățămînt primar și secundar general de zi..... Сменность занятий в дневных учреждениях начального и среднего общего образования Organization of study process in shifts in day institutions of primary and general secondary education	153

	Pagina Страница Page
7.1.12. Studiarea limbilor străine în instituțiile de învățămînt primar și secundar general de zi	154
<i>Изучение иностранных языков в дневных учреждениях начального и среднего общего образования</i>	
<i>Study of foreign languages in day institutions of primary and general secondary education</i>	
7.1.13. Elevi în instituțiile de învățămînt primar și secundar general, după limba de studiu	154
<i>Учащиеся в учреждениях начального и среднего общего образования по языку обучения</i>	
<i>Pupils in institutions of primary and general secondary education, by study language</i>	
7.1.14. Absolvenții instituțiilor de învățămînt primar și secundar general	155
<i>Выпускники учреждений начального и среднего общего образования</i>	
<i>Graduates of institutions of primary and general secondary education</i>	
7.1.15. Personalul didactic în instituții de învățămînt primar și secundar general de zi, după specialități....	155
<i>Педагогический персонал в дневных учреждениях начального и среднего общего образования по специальностям</i>	
<i>Pedagogical staff in day institutions of primary and general secondary education, by speciality</i>	
7.1.16. Instituții de învățămînt secundar profesional	156
<i>Учреждения среднего профессионального образования</i>	
<i>Institutions of secondary vocational education</i>	
7.1.17. Elevi în instituțiile de învățămînt secundar profesional, după limba de studiu	156
<i>Учащиеся в учреждениях среднего профессионального образования по языку обучения</i>	
<i>Pupils in institutions of secondary vocational education, by study language</i>	
7.1.18. Înmatricularea elevilor și absolvenții instituțiilor de învățămînt secundar profesional	156
<i>Прием и выпуск учащихся учреждений среднего профессионального образования</i>	
<i>Matriculation and graduation of pupils in institutions of secondary vocational education</i>	
7.1.19. Personalul didactic în instituțiile de învățămînt secundar profesional, după nivelul de studiu	157
<i>Педагогический персонал в учреждениях среднего профессионального образования по уровню образования</i>	
<i>Pedagogical staff in institutions of secondary vocational education, by educational level</i>	
7.1.20. Instituții de învățămînt secundar profesional, în profil teritorial	157
<i>Учреждения среднего профессионального образования в территориальном разрезе</i>	
<i>Institutions of secondary vocational education, in territorial aspect</i>	
7.1.21. Colegii / Колледжу / Colleges	158
7.1.22. Colegii, pe forme de proprietate	158
<i>Колледжу по формам собственности</i>	
<i>Colleges, by forms of ownership</i>	
7.1.23. Elevi în colegii, după limba de studiu	158
<i>Учащиеся в колледжах по языку обучения</i>	
<i>Pupils in colleges, by study language</i>	
7.1.24. Componenta elevilor colegiilor, după apartenența etnică	158
<i>Состав учащихся колледжей по этнической принадлежности</i>	
<i>Pupils of colleges, by ethnicity</i>	
7.1.25. Numărul de elevi în colegiile de stat și nestatale (grafic)	159
<i>Численность учащихся, в государственных и негосударственных колледжах (график)</i>	
<i>Number of pupils in public and non-public colleges (diagram)</i>	
7.1.26. Ponderea elevilor care își fac studiile în bază de contract în numărul total de elevi (grafic)	159
<i>Удельный вес учащихся обучающихся на контрактной основе в общей численности учащихся (график)</i>	
<i>Share of pupils studying on a contract basis in total number of pupils (diagram)</i>	
7.1.27. Înmatricularea elevilor în colegii, pe grupe de specialități	160
<i>Прием учащихся в колледжу по группам специальностей</i>	
<i>Matriculation of pupils in colleges, by groups of specialties</i>	
7.1.28. Absolvenții colegiilor, pe grupe de specialități	161
<i>Выпускники колледжей по группам специальностей</i>	
<i>Graduates of colleges, by groups of specialties</i>	
7.1.29. Colegii, în profil teritorial, la începutul anului de studii 2013/14	162
<i>Колледжи в территориальном разрезе на начало 2013/14 учебного года</i>	
<i>Colleges, in territorial aspect, beginning of school year 2013/14</i>	
7.1.30. Absolvenții colegiilor, pe forme de învățămînt	162
<i>Выпускники колледжей по формам обучения</i>	
<i>Graduates of colleges, by forms of education</i>	
7.1.31. Asigurarea elevilor colegiilor cu locuri în cămine	162
<i>Обеспеченность учащихся колледжей общежитием</i>	
<i>Provision of college students with hostels</i>	

	Pagina Страница Page
7.1.32. Numărul de elevi străini care își fac studiile în colegiile din Republica Moldova..... <i>Численность иностранных учащихся, обучающихся в колледжах Республики Молдова</i> <i>Number of foreign pupils studying in colleges of the Republic of Moldova</i>	163
7.1.33. Instituții de învățământ superior..... <i>Высшие учебные заведения</i> <i>Higher education institutions</i>	163
7.1.34. Instituții de învățământ superior, pe forme de proprietate..... <i>Высшие учебные заведения по формам собственности</i> <i>Higher education institutions, by forms of ownership</i>	163
7.1.35. Numărul de studenți în instituțiile de învățământ superior de stat și nestatale (grafic)..... <i>Численность студентов в государственных и негосударственных высших учебных заведениях (график)</i> <i>Number of students in public and non-public higher education institutions (diagram)</i>	164
7.1.36. Ponderea studenților care își fac studiile în bază de contract în numărul total de studenți (grafic). <i>Удельный вес студентов, обучающихся на контрактной основе в общей численности студентов (график)</i> <i>Share of students studying on a contract basis in total number of students (diagram)</i>	164
7.1.37. Absolvenți și studenți în instituțiile de învățământ superior, pe cicluri <i>Выпускники и студенты высших учебных заведений, по циклам</i> <i>Graduates and students in higher education institutions, by cycles</i>	165
7.1.38. Înmatricularea studenților în instituțiile de învățământ superior, pe cicluri (inclusiv medicină și farmacie) și domenii generale de studiu..... <i>Прием студентов в высшие учебные заведения по циклам (включая медицина и фармация) и общим направлениям подготовки</i> <i>Matriculation of students in higher education institutions, by cycles (including medicine and pharmacy) and fields of study</i>	165
7.1.39. Absolvenții instituțiilor de învățământ superior, pe cicluri și domenii generale de studiu <i>Выпускники высших учебных заведений по циклам и общим направлениям подготовки</i> <i>Graduates from higher education institutions, by cycles and fields of study</i>	167
7.1.40. Absolvenții studiilor superioare prebologna, medicale și farmaceutice, pe grupe de specialități..... <i>Выпускники программ до принятия болонской декларации и высшего образования в области медицины и фармации по группам специальностей</i> <i>Graduates from prebologna higher education, medicine and pharmacy by group of specialties</i>	168
7.1.41. Absolvenții instituțiilor de învățământ superior, pe forme de învățământ..... <i>Выпускники высших учебных заведений по формам обучения</i> <i>Graduates of higher education institutions, by forms of education</i>	168
7.1.42. Componenta studenților instituțiilor de învățământ superior, după apartenența etnică..... <i>Состав студентов высших учебных заведений по этнической принадлежности</i> <i>Students of higher education institutions, by ethnicity</i>	168
7.1.43. Personalul didactico-științific (fără cumularzi) în instituțiile de învățământ superior..... <i>Профессорско-преподавательский персонал (без совместителей) в высших учебных заведениях</i> <i>Pedagogical staff (main staff only) in higher education institutions</i>	168
7.1.44. Instituții de învățământ superior și studenți, pe municipii și orașe, la începutul anului de studii 2013/14..... <i>Высшие учебные заведения и численность студентов по муниципиям и городам на начало 2013/14 учебного года</i> <i>Higher education institutions and students, by municipalities and cities, beginning of school year 2013/14</i>	169
7.1.45. Asigurarea studenților instituțiilor de învățământ superior cu locuri în cămine <i>Обеспеченность студентов высших учебных заведений общежитием</i> <i>Provision of higher education institutions students with hostels</i>	169
7.1.46. Numărul studenților străini care își fac studiile în instituțiile de învățământ superior din Republica Moldova <i>Численность иностранных студентов, обучающихся в высших учебных заведениях Республики Молдова</i> <i>Number of foreign students studying in higher education institutions of the Republic of Moldova</i>	169

Sursa datelor

Rapoartele statistice prezentate de instituțiile de învățămînt pe toate formele de proprietate.

Источник данных

Статистические отчеты, представляемые учреждениями образования всех форм собственности.

Data source

Statistical reports presented by educational institutions of all forms of ownership.

Precizări metodologice

În numărul copiilor din instituțiile preșcolare sînt incluși copiii care frecventează grădinițe de copii, școli-grădinițe de copii, creșe-grădinițe și creșe.

Datele statistice privind învățămîntul prezintă situația la începutul anului de studii, cu excepția învățămîntului preșcolar.

În numărul total de **studenți ai instituțiilor de învățămînt superior și elevi ai colegiilor** nu sînt incluși cetățenii altor țări, care își fac studiile în Republica Moldova.

Învățămîntul superior, cu excepția studiilor medicale și farmaceutice, se realizează în două cicluri: Ciclul I – studii superioare de licență și Ciclul II – studii superioare de masterat.

Utilizator activ – persoană care a utilizat în cursul anului de referință serviciile și facilitățile bibliotecii.

Rata brută de cuprindere – numărul total de copii/elevi/studenți dintr-un anumit nivel educațional, indiferent de vîrstă, exprimat ca raport procentual față de populația totală din grupa oficială de vîrstă corespunzătoare nivelului dat.

Rata netă de cuprindere – numărul de copii/elevi/studenți dintr-un anumit nivel educațional, din grupa de vîrstă oficială corespunzătoare nivelului dat, exprimat ca raport față de populația totală de vîrstă respectivă.

Методологические пояснения

Численность детей в дошкольных учреждениях включает детей, посещающих детские сады, школы-детские сады, ясли-сады и ясли.

Статистические данные по образованию приведены по состоянию на начало учебного года, за исключением дошкольного образования.

В общую численность студентов **высших учебных заведений и учащихся колледжей** не включены иностранные граждане, обучающиеся в Республике Молдова.

Высшее образование, за исключением медицинского и фармацевтического, осуществляется в два цикла: I Цикл – высшее образование на получение степени лиценциата и II Цикл – высшее образование на получение степени мастера.

Активный читатель – это читатель, который на протяжении отчетного года пользовался услугами библиотеки.

Валовый коэффициент охвата – численность детей/учащихся/студентов на определенном уровне образования, независимо от возраста, в процентном отношении к численности населения возрастной группы, официально соответствующей данному уровню образования.

Чистый коэффициент охвата – численность детей/учащихся/студентов официальной возрастной группы данного уровня образования, в процентном отношении к численности населения соответствующей возрастной группы.

Methodological notes

Number of children in pre-school institutions includes the children in kindergartens, kindergartens-schools, nurseries-kindergartens and nurseries.

Statistical data referring to the education present the situation at the beginning of a school year, excluding pre-school education.

The total number of students of **higher education institutions** and **pupils of colleges** does not include the foreign citizens, studying in the Republic of Moldova.

Higher education (medicine and pharmacy excluded) is provided by two cycles: Cycle I – licentiate degree higher education and Cycle II – master degree higher education.

Activ user (reader) – person who made use of library's services and facilities during the reference year.

Gross enrolment rate – the total number of children/students involved in a given level of education, regardless of age, expressed as a percentage of the total population of the official age-group corresponding to the same level of education in a certain school-year.

Net enrolment rate – the number of children/students involved in a given level of education, of the official age-group corresponding to this level of education, expressed as a percentage to the total number of population of the respective age-group.

7.1.1. INSTITUȚII PREȘCOLARE
 ДОШКОЛЬНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ
 PRE-SCHOOL INSTITUTIONS

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Numărul de instituții preșcolare <i>Число дошкольных учреждений</i> <i>Number of pre-school institutions</i>	1305	1334	1349	1362	1381	1400	1418	1440
Numărul de locuri în instituțiile preșcolare, mii <i>Число мест в дошкольных учреждениях, тыс.</i> <i>Number of places in pre-school institutions, thou.</i>	159,6	160,2	161,0	162,9	163,4	165,9	167,5	170,4
Numărul de copii în instituțiile preșcolare, mii <i>Численность детей в дошкольных учреждениях, тыс.</i> <i>Number of children in pre-school institutions, thou.</i>	116,2	120,1	123,9	126,0	130,0	135,4	141,1	145,3
Personal didactic, mii <i>Педагогический персонал, тыс.</i> <i>Pedagogical staff, thou.</i>	10,5	10,9	11,2	11,7	12,0	12,3	12,5	12,3
Numărul de copii la 100 de locuri <i>Численность детей на 100 мест</i> <i>Number of children per 100 places</i>	73	75	77	77	80	82	84	85

7.1.2. RATA DE CUPRINDERE ÎN ÎNVĂȚĂMÎNTUL PREȘCOLAR, PE MEDII
 ОХВАТ ДОШКОЛЬНЫМ ОБРАЗОВАНИЕМ ПО ТИПУ МЕСТНОСТИ
 ENROLMENT RATE IN PRE-SCHOOL EDUCATION, BY AREA

procente / проценты / percentage

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total								
brută / брутто / gross	70,1	72,6	74,4	75,5	77,1	79,6	82,1	83,8
netă / нетто / net	68,5	71,1	72,7	74,0	75,8	78,3	80,6	81,6
Urban / Город / Urban								
brută / брутто / gross	87,2	88,8	90,8	91,9	94,5	98,0	100,5	104,0
netă / нетто / net	85,4	87,4	89,2	90,5	93,4	96,7	99,2	101,5
Rural / Село / Rural								
brută / брутто / gross	61,0	63,6	65,2	66,1	67,1	69,0	71,4	72,0
netă / нетто / net	59,4	62,0	63,5	64,5	65,5	67,6	69,8	70,1

7.1.3. INSTITUȚII PREȘCOLARE, ÎN PROFIL TERITORIAL
ДОШКОЛЬНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ
PRE-SCHOOL INSTITUTIONS, IN TERRITORIAL ASPECT

	Numărul de instituții Число учреждений Number of institutions			Numărul de copii Численность детей Number of children			Personalul didactic Педагогический персонал Pedagogical staff		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	1400	1418	1440	135427	141083	145296	12330	12532	12334
Municipiul Chișinău	156	157	159	34332	35907	36945	3035	3082	3028
Nord / Север / North	450	465	473	33682	35102	36143	3265	3305	3216
Municipiul Bălți	35	35	35	6214	6331	6431	487	503	460
Briceni	34	35	34	2219	2278	2378	257	254	254
Dondușeni	22	22	24	1209	1249	1279	132	133	131
Drochia	40	43	43	3318	3382	3483	372	363	357
Edineț	44	44	44	2724	3014	3082	334	329	322
Fălești	48	54	53	3513	3521	3593	316	316	314
Florești	35	40	41	2512	2837	2917	203	220	227
Glodeni	30	30	30	2076	2167	2245	201	207	186
Ocnîța	22	23	27	1187	1361	1470	123	129	132
Rîșcani	44	43	43	2439	2528	2512	238	236	230
Sîngerei	43	42	42	3382	3388	3643	284	283	280
Soroca	53	54	57	2889	3046	3110	318	332	323
Centru / Центр / Center	461	467	479	39027	40954	42545	3304	3394	3395
Anenii Noi	34	33	32	3384	3494	3500	254	251	247
Călărași	33	32	33	2158	2265	2480	212	217	226
Criuleni	31	33	33	3085	3440	3341	240	252	256
Dubăsari	12	12	12	1369	1443	1480	129	126	124
Hîncești	54	53	52	4199	4301	4484	305	310	307
Ialoveni	32	33	33	4144	4528	4708	290	316	340
Nisporeni	26	26	29	2077	2037	2163	170	173	165
Orhei	61	62	62	4638	4803	5057	406	415	405
Rezina	31	30	32	1803	1828	1981	183	181	183
Strășeni	35	36	36	3445	3792	3935	323	340	340
Șoldănești	30	31	31	1451	1516	1523	173	175	162
Telenești	35	35	39	2485	2590	2832	248	252	257
Ungheni	47	51	55	4789	4917	5061	371	386	383
Sud / Юг / South	273	269	269	21203	21699	22026	1998	1996	1941
Basarabeasca	12	12	12	1138	1108	1115	113	108	101
Cahul	55	54	55	5478	5628	5780	510	524	535
Cantemir	49	47	47	2913	2888	2871	268	261	244
Căușeni	30	31	32	2940	3307	3373	245	278	283
Cimișlia	35	36	38	1924	1955	2019	167	172	158
Leova	37	36	36	2024	2038	2076	157	147	144
Ștefan Vodă	31	30	30	2969	3002	3091	306	299	290
Taraclia	24	23	19	1817	1773	1701	232	207	186
UTA Găgăuzia	60	60	60	7183	7421	7637	728	755	754

7.1.4. COPII ÎN INSTITUȚIILE PREȘCOLARE, DUPĂ LIMBA DE EDUCAȚIE
ДЕТИ В ДОШКОЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ ПО ЯЗЫКУ ВОСПИТАНИЯ
CHILDREN IN PRE-SCHOOL INSTITUTIONS, BY EDUCATION LANGUAGE

mii / тысяч / thousand

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	116,2	120,1	123,9	126,0	130,0	135,4	141,1	145,3
limba română румынский язык Romanian language	90,8	94,0	97,6	99,6	103,3	108,4	113,9	118,2
limba rusă русский язык Russian language	25,2	25,9	26,1	26,2	26,5	26,8	26,9	26,9
alte limbi другие языки other languages	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2

7.1.5. PERSONALUL DIDACTIC ÎN INSTITUTIILE PREȘCOLARE
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ПЕРСОНАЛ В ДОШКОЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ
PEDAGOGICAL STAFF IN PRE-SCHOOL INSTITUTIONS

	Personal didactic Педагогический персонал Pedagogical staff			Nivelul de studii / Уровень образования / Level of education					
				Superioare Высшее Higher			Medii de specialitate (colegii) Среднее специальное (колледжи) Secondary specialized (college)		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	12330	12532	12334	5102	5576	5824	6833	6613	5801
Administratori / Заведующие / Managers	1314	1334	1353	760	844	874	550	485	437
Educatori / Воспитатели / Educators	9555	9723	9863	3715	4050	4375	5484	5369	4878
Alte / Другие / Other	1461	1475	1118	627	682	575	799	759	486
Urban / Город / Urban	5424	5527	5450	3153	3358	3433	2117	2052	1806
Administratori / Заведующие / Managers	311	316	320	271	283	285	38	31	30
Educatori / Воспитатели / Educators	4450	4538	4571	2476	2646	2762	1824	1781	1618
Alte / Другие / Other	663	673	559	406	429	386	255	240	158
Rural / Село / Rural	6906	7005	6884	1949	2218	2391	4716	4561	3995
Administratori / Заведующие / Managers	1003	1018	1033	489	561	589	512	454	407
Educatori / Воспитатели / Educators	5105	5185	5292	1239	1404	1613	3660	3588	3260
Alte / Другие / Other	798	802	559	221	253	189	544	519	328

7.1.6. INSTITUȚII DE ÎNVĂȚĂMÎNT EXTRAȘCOLAR PENTRU COPII
УЧРЕЖДЕНИЯ ВНЕШКОЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ ДЕТЕЙ
INSTITUTIONS OF EXTRACURRICULAR EDUCATION FOR CHILDREN

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Numărul de instituții / Число учреждений / Number of institutions								
Centre (case) de creație / Центры (дома) творчества / Centres (houses) for technical creation	46	47	46	47	46	47	47	47
Centre de creație tehnică / Центры технического творчества / Stations of young technicians	10	9	9	9	9	9	9	9
Centre ale tinerilor naturaliști / Центры юных натуралистов / Stations of young naturalists	6	5	5	3	4	4	4	4
Centre ale tinerilor turiști / Центры юных туристов / Stations of young tourists	5	4	3	3	3	3	3	3
Școli de muzică, arte și arte plastice pentru copii / Детские школы искусств, музыкальные и художественные школы / Music and art schools for children	112	107	108	111	112	115	117	117
Biblioteci pentru copii / Детские библиотеки / Libraries for children	152	147	145	143	139	132	133	133
Școli sportive pentru copii și adolescenți / Детско-юношеские спортивные школы / Sport schools for children and teenagers	87	86	85	86	86	86	89	89
Numărul de copii, mii / Численность детей, тыс. / Number of children, thou.								
Centre (case) de creație / Центры (дома) творчества / Centres (houses) for technical creation	32,7	32,8	31,4	31,0	31,6	32,9	34,7	34,2
Centre de creație tehnică / Центры технического творчества / Stations of young technicians	7,0	5,9	5,9	6,6	6,7	6,4	6,6	6,5
Centre ale tinerilor naturaliști / Центры юных натуралистов / Stations of young naturalists	2,1	2,2	2,2	1,9	1,9	1,8	1,8	1,9
Centre ale tinerilor turiști / Центры юных туристов / Stations of young tourists	2,2	1,5	1,6	1,6	1,6	1,7	2,0	1,8
Școli de muzică, arte și arte plastice pentru copii / Детские школы искусств, музыкальные и художественные школы / Music and art schools for children	16,2	16,6	16,5	18,3	18,1	18,3	18,7	18,6
Biblioteci pentru copii / Детские библиотеки / Libraries for children	148,1	149,6	141,6	140,0	133,2	127,3	126,6	126,6
Școli sportive pentru copii și adolescenți / Детско-юношеские спортивные школы / Sport schools for children and teenagers	33,5	32,2	31,9	31,9	33,8	34,3	34,6	34,8

7.1.7. INSTITUȚII DE ÎNĂȚĂMÎNT PRIMAR ȘI SECUNDAR GENERAL
 УЧРЕЖДЕНИЯ НАЧАЛЬНОГО И СРЕДНЕГО ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
 INSTITUTIONS OF PRIMARY AND GENERAL SECONDARY EDUCATION

	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14
Instituții de stat și nestatale								
<i>Государственные и негосударственные учреждения</i>								
<i>Public and non-public institutions</i>								
Numărul de instituții – total <i>Число учреждений – всего</i> <i>Number of institutions – total</i>	1546	1541	1526	1512	1489	1460	1396	1374
Școli de zi / Дневные школы / Day schools	1539	1534	1519	1505	1484	1457	1394	1372
Școli primare / Начальные школы / Primary schools	96	94	92	91	85	83	108	112
Gimnazii / Гимназии / Gymnasiums	668	678	689	708	763	829	767	771
Licee / Лицеи / Lyceums	442	471	489	492	495	497	491	466
Școli medii / Средние школы / Secondary schools	296	254	214	179	108	19	–	–
Școli pentru copii cu deficiențe în dezvoltarea intelectuală sau fizică <i>Школы для детей с недостатками умственного или физического развития</i> <i>Schools for children with mental or physical handicap</i>	37	37	35	35	33	29	28	23
Școli serale / Вечерние школы / Evening schools	7	7	7	7	5	3	2	2
Numărul de elevi – total, mii <i>Численность учащихся – всего, тыс.</i> <i>Number of pupils – total, thou.</i>	493,5	462,8	436,1	415,5	396,5	381,4	367,3	353,2
Numărul de elevi în școlile de zi <i>Численность учащихся в дневных школах</i> <i>Number of pupils in day schools</i>	491,5	461,0	434,3	413,7	395,1	380,2	366,0	352,0
Școli primare / Начальные школы / Primary schools	12,3	11,6	11,1	11,1	10,7	10,7	10,9	10,8
Gimnazii / Гимназии / Gymnasiums	113,9	108,9	106,4	105,5	112,3	124,7	119,8	120,0
Licee / Лицеи / Lyceums	257,5	259,1	254,3	245,9	240,8	237,8	232,9	219,3
Școli medii / Средние школы / Secondary schools	103,3	77,1	58,5	47,5	28,0	4,4	–	–
Clase pe lângă colegii <i>Классы при колледжах</i> <i>Classes nearby colleges</i>	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Școli pentru copii cu deficiențe în dezvoltarea intelectuală sau fizică <i>Школы для детей с недостатками умственного или физического развития</i> <i>Schools for children with mental or physical handicap</i>	4,3	4,0	3,8	3,6	3,1	2,5	2,3	1,8
Numărul de elevi în școlile serale <i>Численность учащихся в вечерних школах</i> <i>Number of pupils in evening schools</i>	2,0	1,8	1,8	1,8	1,4	1,2	1,3	1,2
Numărul de elevi la 10000 locuitori <i>Численность учащихся на 10000 жителей</i> <i>Number of pupils per 10000 inhabitants</i>	1372	1289	1222	1166	1114	1071	1032	993
Personal didactic – total, mii <i>Педагогический персонал – всего, тыс.</i> <i>Pedagogical staff – total, thou.</i>	40,1	38,7	37,0	37,0	37,4	36,2	34,2	32,2
Personal didactic în școlile de zi <i>Педагогический персонал в дневных школах</i> <i>Pedagogical staff in day schools</i>	40,0	38,6	36,9	36,9	37,3	36,1	34,1	32,1
Personal didactic în școlile serale <i>Педагогический персонал в вечерних школах</i> <i>Pedagogical staff in evening schools</i>	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Instituții nestatale								
<i>Негосударственные учреждения</i>								
<i>Non-public institutions</i>								
Numărul de instituții – total <i>Число учреждений – всего</i> <i>Number of institutions – total</i>	23	22	22	20	18	18	17	18
Gimnazii / Гимназии / Gymnasiums	2	1	1	1	–	–	–	–
Licee / Лицеи / Lyceums	21	21	21	19	18	18	17	18
Numărul de elevi – total <i>Численность учащихся – всего</i> <i>Number of pupils – total</i>	4320	4161	4015	3894	3793	3878	4104	4209
Gimnazii / Гимназии / Gymnasiums	583	137	120	113	–	–	–	–
Licee / Лицеи / Lyceums	3737	4024	3895	3781	3793	3878	4104	4209
Personal didactic, mii <i>Педагогический персонал, тыс.</i> <i>Pedagogical staff, thou.</i>	0,7	0,6	0,6	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5

7.1.8. INSTITUȚII DE ÎNVĂȚĂMÎNT PRIMAR ȘI SECUNDAR GENERAL DE ZI, ÎN PROFIL TERITORIAL
ДНЕВНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ НАЧАЛЬНОГО И СРЕДНЕГО ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ
DAY INSTITUTIONS OF PRIMARY AND GENERAL SECONDARY EDUCATION, IN TERRITORIAL ASPECT

	Numărul de instituții Число учреждений Number of institutions			Numărul de elevi Численность учащихся Number of pupils		
	2011/12	2012/13	2013/14	2011/12	2012/13	2013/14
Total / Всего / Total	1457	1394	1372	380220	365993	352053
Municipiul Chișinău	162	152	153	79089	78793	78807
Nord / Север / North	476	457	449	102797	97950	93529
Municipiul Bălți	30	30	30	13920	13584	13555
Briceni	34	34	34	8064	7675	7256
Dondușeni	27	27	26	4056	3893	3697
Drochia	39	39	37	8962	8616	8173
Edineț	43	41	41	8415	7987	7605
Fălești	49	48	47	10636	9923	9267
Florești	53	51	50	9551	9105	8625
Glodeni	26	26	25	7046	6560	6164
Ocnîța	30	27	26	4532	4341	4130
Rîșcani	39	36	36	6946	6651	6362
Sîngerei	48	46	46	10886	10414	9921
Soroca	58	52	51	9783	9201	8774
Centru / Центр / Center	509	485	473	117680	112903	108143
Anenii Noi	35	35	33	8780	8478	8156
Călărași	34	33	31	7859	7574	7133
Criuleni	34	34	33	8592	8285	7972
Dubăsari	13	13	13	3644	3484	3297
Hîncești	51	51	52	13528	12873	12302
Ialoveni	36	35	34	11360	11059	10701
Nisporeni	34	34	34	7755	7310	7098
Orhei	63	58	58	12629	12163	11770
Rezina	40	38	37	5748	5485	5097
Strășeni	39	38	36	10295	9845	9553
Șoldănești	31	25	24	5108	4824	4636
Telenești	41	38	37	8564	8196	7684
Ungheni	58	53	51	13818	13327	12744
Sud / Юг / South	254	245	242	60108	56937	53956
Basarabeasca	11	10	10	3005	2848	2576
Cahul	56	54	54	14094	13219	12828
Cantemir	35	35	34	7037	6815	6525
Căușeni	35	35	34	10464	9983	9545
Cimișlia	33	32	31	6744	6272	5730
Leova	33	31	31	5840	5659	5343
Ștefan Vodă	30	29	29	8418	7857	7351
Taraclia	21	19	19	4506	4284	4058
UTA Găgăuzia	50	49	49	18784	17789	16151
UATSN și municipiul Bender¹	6	6	6	1762	1621	1467

¹ Instituții situate în partea stîngă a Nistrului și municipiul Bender care se află în subordinea Ministerului Educației / Учреждения, расположенные на территории левобережья Днестра и муниципия Бендер, находящиеся в подчинении Министерства просвещения / Institutions of the left side of the river Nistru and municipality Bender under the subordination of the Ministry of Education

7.1.9. ELEVI ÎN INSTITUȚIILE DE ÎNVĂȚĂMÎNT PRIMAR ȘI SECUNDAR GENERAL DE ZI, PE GRUPE DE CLASE
УЧАЩИЕСЯ В ДНЕВНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ НАЧАЛЬНОГО И СРЕДНЕГО ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ ПО ГРУППАМ КЛАССОВ
PUPILS IN DAY INSTITUTIONS OF PRIMARY AND GENERAL SECONDARY EDUCATION, BY GROUPS OF CLASSES

	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14
Total / Всего / Total	491482	460951	434320	413657	395079	380220	365993	352053
din care, în clasele: в том числе в классах: of which, in classes:								
pregătitoare подготовительные preparatory	2340	2284	2044	2161	2095	1670	1565	208
1-4	160528	151736	145369	141197	138436	138095	138282	138420
5-9	254208	239485	222942	207542	193146	181907	171912	166785
10-12	74406	67446	63965	62757	61402	58548	54234	46640

7.1.10. ELEVI ÎN INSTITUȚIILE DE ÎNVĂȚĂMÎNT PENTRU COPII CU DEFICIENȚE ÎN DEZVOLTAREA INTELECTUALĂ SAU FIZICĂ
УЧАЩИЕСЯ В УЧРЕЖДЕНИЯХ ДЛЯ ДЕТЕЙ С НЕДОСТАТКАМИ УМСТВЕННОГО ИЛИ ФИЗИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ
PUPILS IN INSTITUTIONS FOR CHILDREN WITH MENTAL OR PHYSICAL HANDICAP

	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14
Total / Всего / Total	4310	4048	3792	3550	3148	2549	2300	1807
Cu deficiențe în dezvoltarea intelectuală С недостатками умственного развития With mental handicap	3484	3210	3051	2864	2552	2046	1824	1389
Cu vederea slabă Слабовидящих With weak eyesight	114	117	105	103	114	105	103	108
Surzi Глухих Deaf	33	135	97	88	84	71	74	60
Cu auz slab Слабослышащих With disabled hearing	362	247	249	252	236	221	200	190
Cu restanțe poliomielitice și cu paralizie cerebrală С последствиями полиомиелита и церебральным параличом With after-effects of poliomyelitis and cerebral paralysis	177	290	249	218	162	106	99	60
Alte Другие Other	140	49	41	25	—	—	—	—

7.1.11. ORGANIZAREA PROCESULUI DE STUDIU PE SCHIMBURI ÎN INSTITUȚIILE DE ÎNVĂȚĂMÎNT PRIMAR ȘI SECUNDAR GENERAL DE ZI¹
СМЕННОСТЬ ЗАНЯТИЙ В ДНЕВНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ НАЧАЛЬНОГО И СРЕДНЕГО ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ¹
ORGANIZATION OF STUDY PROCESS IN SHIFTS IN DAY INSTITUTIONS OF PRIMARY AND GENERAL SECONDARY EDUCATION¹

	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14
Numărul de școli care activează: Число школ, ведущих занятия: Number of schools with classes:								
într-un schimb / в одну смену / in one shift	1324	1342	1347	1349	1355	1347	1307	1305
în două schimburi / в две смены / in two shifts	175	155	137	121	96	81	59	44
Numărul de elevi care învață, mii: Численность учащихся, занимающихся, тыс.: Number of pupils who study, thou.:								
în schimbul întâi / в первую смену / in first shift	471,5	444,6	420,4	401,7	385,2	372,2	359,3	346,7
în schimbul doi / во вторую смену / in second shift	15,7	12,3	10,1	8,4	6,8	5,4	4,3	3,4
În % față de numărul total al elevilor care învață: В % к общей численности учащихся, занимающихся: In % to total number of pupils who study:								
în schimbul întâi / в первую смену / in first shift	96,8	97,4	97,7	97,9	98,3	98,6	98,8	99,0
în schimbul doi / во вторую смену / in second shift	3,2	2,6	2,3	2,1	1,7	1,4	1,2	1,0

¹ Fără școlile pentru copii cu deficiențe în dezvoltarea intelectuală sau fizică / Без школ для детей с недостатками умственного или физического развития / Without the schools for children with mental or physical handicap

7.1.12. STUDIAREA LIMBILOR STRĂINE ÎN INSTITUȚIILE DE ÎNVĂȚĂMÎNT PRIMAR ȘI SECUNDAR GENERAL DE ZI
ИЗУЧЕНИЕ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ В ДНЕВНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ НАЧАЛЬНОГО И СРЕДНЕГО ОБЩЕГО
ОБРАЗОВАНИЯ
STUDY OF FOREIGN LANGUAGES IN DAY INSTITUTIONS OF PRIMARY AND GENERAL SECONDARY EDUCATION

	2006/ 07	2007/ 08	2008/ 09	2009/ 10	2010/ 11	2011/ 12	2012/ 13	2013/ 14
Numărul de instituții în care se țin cursuri de limbă străină – total <i>Число учреждений, в которых преподаются иностранные языки – всего</i> <i>Number of institutions, where foreign languages are taught – total</i>	1502	1496	1481	1470	1450	1427	1364	1348
din care: / в том числе: / of which:								
engleză / английский / English	755	780	791	804	802	817	807	807
franceză / французский / French	1241	1223	1202	1191	1156	1116	1058	1039
germană / немецкий / German	131	119	116	112	105	99	92	87
italiană / итальянский / Italian	8	9	7	7	6	5	5	5
spaniolă / испанский / Spanish	28	20	23	21	22	21	18	18
turcă / турецкий / Turkish	4	4	4	4	5	5	5	5
latină / латинский / Latin	22	6	5	1	1	–	1	–
poloneză / польский / Polish	–	1	1	1	1	1	–	2
Numărul de elevi care studiază limbi străine – total, mii <i>Численность учащихся, изучающих иностранные языки – всего, тыс.</i> <i>Number of pupils who study foreign languages – total, thou.</i>	448,3	419,8	394,9	374,0	357,2	343,1	329,9	317,4
din care: / в том числе: / of which:								
engleză / английский / English	208,8	204,3	200,4	197,7	197,3	197,0	196,4	194,7
franceză / французский / French	262,8	242,0	222,9	205,8	190,3	178,3	164,3	150,1
germană / немецкий / German	17,0	14,7	12,8	11,5	10,7	10,5	9,4	7,5
italiană / итальянский / Italian	1,6	1,8	1,5	1,4	1,3	1,3	1,2	1,3
spaniolă / испанский / Spanish	3,8	3,0	2,8	2,7	2,7	2,5	2,1	2,2
turcă / турецкий / Turkish	0,9	0,9	0,9	0,9	1,0	1,0	1,1	1,2
latină / латинский / Latin	1,3	0,2	0,2	0,0	0,0	–	0,0	–
poloneză / польский / Polish	–	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	–	0,1

7.1.13. ELEVII ÎN INSTITUȚIILE DE ÎNVĂȚĂMÎNT PRIMAR ȘI SECUNDAR GENERAL, DUPĂ LIMBA DE STUDIU
УЧАЩИЕСЯ В УЧРЕЖДЕНИЯХ НАЧАЛЬНОГО И СРЕДНЕГО ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ ПО ЯЗЫКУ ОБУЧЕНИЯ
PUPILS IN INSTITUTIONS OF PRIMARY AND GENERAL SECONDARY EDUCATION, BY STUDY LANGUAGE

mii / тысяч / thousand

	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14
Total / Всего / Total	493,5	462,8	436,1	415,5	396,5	381,4	367,3	353,2
învățământ de zi <i>дневное обучение</i> <i>day classes</i>	491,5	461,0	434,3	413,7	395,1	380,2	366,0	352,0
limba română <i>румынский язык</i> <i>Romanian language</i>	390,9	367,0	345,2	328,3	313,7	301,5	290,9	281,6
limba rusă <i>русский язык</i> <i>Russian language</i>	99,8	93,1	88,3	84,6	80,8	77,9	74,2	69,4
alte limbi <i>другие языки</i> <i>other languages</i>	0,8	0,9	0,8	0,8	0,6	0,8	0,9	1,0
învățământ seral <i>вечернее обучение</i> <i>evening classes</i>	2,0	1,8	1,8	1,8	1,4	1,2	1,3	1,2
limba română <i>румынский язык</i> <i>Romanian language</i>	1,1	1,1	1,1	1,0	0,8	0,8	0,9	0,9
limba rusă <i>русский язык</i> <i>Russian language</i>	0,9	0,7	0,7	0,8	0,6	0,4	0,4	0,3

7.1.14. ABSOLVENȚII INSTITUȚIILOR DE ÎNVĂȚĂMÎNT PRIMAR ȘI SECUNDAR GENERAL
ВЫПУСКНИКИ УЧРЕЖДЕНИЙ НАЧАЛЬНОГО И СРЕДНЕГО ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
GRADUATES OF INSTITUTIONS OF PRIMARY AND GENERAL SECONDARY EDUCATION

mii / тысяч / thousand

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Absolvenți ai gimnaziilor <i>Выпускники гимназий</i> <i>Graduates of gymnasiums</i>	54,6	52,0	50,1	48,0	45,7	41,7	38,6	35,3
din care: / в том числе: / of which:								
de zi / дневную / day classes	54,2	51,5	49,7	47,7	45,4	41,5	38,4	35,2
seral / вечернюю / evening classes	0,4	0,5	0,4	0,3	0,3	0,2	0,2	0,1
Absolvenți ai școlilor medii de cultură generală, liceelor <i>Выпускники средних общеобразовательных школ, лицеев</i> <i>Graduates of general secondary schools, lyceums</i>	27,9	27,6	23,7	22,6	21,7	21,2	19,5	19,3
din care: / в том числе: / of which:								
de zi / дневную / day classes	26,4	26,2	22,6	21,6	20,4	20,0	18,8	18,8
serală / вечернюю / evening classes	1,5	1,4	1,1	1,0	1,3	1,2	0,7	0,5

7.1.15. PERSONALUL DIDACTIC ÎN INSTITUȚII DE ÎNVĂȚĂMÎNT PRIMAR ȘI SECUNDAR GENERAL DE ZI, DUPĂ SPECIALITĂȚI
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ПЕРСОНАЛ В ДНЕВНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ НАЧАЛЬНОГО И СРЕДНЕГО ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ ПО СПЕЦИАЛЬНОСТЯМ
PEDAGOGICAL STAFF IN DAY INSTITUTIONS OF PRIMARY AND GENERAL SECONDARY EDUCATION, BY SPECIALITY

	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14
Profesori după specialitatea de bază: <i>Преподаватели по основной специальности:</i> <i>Teachers by main speciality:</i>						
Limba și literatura română <i>Румынский язык и литература</i> <i>Romanian language and literature</i>	3980	4005	4003	3842	3644	3308
Limba și literatura rusă <i>Русский язык и литература</i> <i>Russian language and literature</i>	1634	1577	1603	1545	1420	1706
Limbi străine <i>Иностранные языки</i> <i>Foreign languages</i>	3961	3746	3758	3657	3519	3101
Istoria, bazele statului și dreptului <i>История, основы государства и права</i> <i>History, state and law bases</i>	1968	1976	2015	1960	1878	1710
Fizica <i>Физика</i> <i>Physics</i>	1370	1374	1388	1376	1317	1197
Matematica <i>Математика</i> <i>Mathematics</i>	3027	3016	2990	2914	2753	2427
Chimia <i>Химия</i> <i>Chemistry</i>	1203	1189	1208	1179	1136	1069
Geografia <i>География</i> <i>Geography</i>	1264	1304	1280	1250	1195	1043
Biologia <i>Биология</i> <i>Biology</i>	1363	1318	1323	1306	1234	1095

7.1.16. INSTITUȚII DE ÎNVĂȚĂMÎNT SECUNDAR PROFESIONALУЧРЕЖДЕНИЯ СРЕДНЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
INSTITUTIONS OF SECONDARY VOCATIONAL EDUCATION

	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14
Instituții de învățământ secundar profesional Учреждения среднего профессионального образования Institutions of secondary vocational education	78	75	75	75	75	70	67	67
Școli de meserii Ремесленные училища Schools of trades	26	23	23	23	23	21	21	21
Școli profesionale ¹ Профессиональные училища ¹ Vocational schools ¹	52	52	52	52	52	49	46	46
Elevi / Учащиеся / Pupils	23656	24506	24270	22161	21419	20320	19581	18248
Școli de meserii Ремесленные училища Schools of trades	3962	3284	3270	2536	2634	2392	2360	2266
Școli profesionale Профессиональные училища Vocational schools	19694	21222	21000	19625	18785	17928	17221	15982
Elevi la 10000 locuitori Учащихся на 10000 жителей Pupils per 10000 inhabitants	66	69	68	62	60	57	55	51

¹ Începînd cu anul de studii 2007/08, inclusiv 2 licee profesionale
Начиная с 2007/08 учебного года, в том числе 2 профессиональных лицей
Starting from 2007/08 school year including 2 vocational lycseums

7.1.17. ELEVI ÎN INSTITUȚIILE DE ÎNVĂȚĂMÎNT SECUNDAR PROFESIONAL, DUPĂ LIMBA DE STUDIUУЧАЩИЕСЯ В УЧРЕЖДЕНИЯХ СРЕДНЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ ПО ЯЗЫКУ ОБУЧЕНИЯ
PUPILS IN INSTITUTIONS OF SECONDARY VOCATIONAL EDUCATION, BY STUDY LANGUAGE

mii / тысяч / thousand

	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14
Total / Всего / Total	23,7	24,5	24,3	22,2	21,4	20,3	19,6	18,2
limba română румынский язык Romanian language	19,8	20,6	20,4	18,7	18,3	17,3	16,7	15,6
limba rusă русский язык Russian language	3,9	3,9	3,9	3,5	3,1	3,0	2,9	2,6

7.1.18. ÎNMATRICULAREA ELEVILOR ȘI ABSOLVENȚII INSTITUȚIILOR DE ÎNVĂȚĂMÎNT SECUNDAR PROFESIONALПРИЕМ И ВЫПУСК УЧАЩИХСЯ УЧРЕЖДЕНИЙ СРЕДНЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
MATRICULATION AND GRADUATION OF PUPILS IN INSTITUTIONS OF SECONDARY VOCATIONAL EDUCATION

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Înmaticulați / Принято / Matriculation	15494	16242	15320	13390	14168	13016	11890	11238
Școli de meserii Ремесленные училища Schools of trades	3725	3221	3200	2465	2587	2324	2296	2197
Școli profesionale Профессиональные училища Vocational schools	11769	13021	12120	10925	11581	10692	9594	9041
Absolvenți / Выпускники / Graduates	14486	12916	12993	12854	13238	12000	10424	10380
Școli de meserii Ремесленные училища Schools of trades	3646	2945	2986	2831	2297	2240	2023	2009
Școli profesionale Профессиональные училища Vocational schools	10840	9971	10007	10023	10941	9760	8401	8371
Absolvenți la 10000 locuitori Выпускников на 10000 жителей Graduates per 10000 inhabitants	40	36	36	36	37	34	29	29

7.1.19. PERSONALUL DIDACTIC ÎN INSTITUȚIILE DE ÎNVĂȚĂMÎNT SECUNDAR PROFESIONAL, DUPĂ NIVELUL DE STUDIU

ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ПЕРСОНАЛ В УЧРЕЖДЕНИЯХ СРЕДНЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

ПО УРОВНЮ ОБРАЗОВАНИЯ

PEDAGOGICAL STAFF IN INSTITUTIONS OF SECONDARY VOCATIONAL EDUCATION, BY EDUCATIONAL LEVEL

	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14
Personal didactic <i>Педагогический персонал</i> <i>Pedagogical staff</i>	2478	2447	2344	2234	2257	2200	2171	2144
din aceștia, cu studii, %: из них имеют образование, %: of them, with education, %:								
Superioare / Высшее / Higher	56,3	55,8	56,2	59,8	61,5	64,0	64,5	69,0
Medii de specialitate (colegii) Среднее специальное (колледжи) Secondary specialized (college)	35,6	36,1	35,9	33,1	31,5	29,5	28,1	25,7
Secundar profesionale Среднее профессиональное Secondary vocational	7,1	7,6	7,6	7,0	6,4	6,4	6,2	4,9

7.1.20. INSTITUȚII DE ÎNVĂȚĂMÎNT SECUNDAR PROFESIONAL, ÎN PROFIL TERITORIAL

УЧРЕЖДЕНИЯ СРЕДНЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ

INSTITUTIONS OF SECONDARY VOCATIONAL EDUCATION, BY TERRITORIAL ASPECT

	Numărul de instituții Число учреждений Number of institutions		Înmatriculați Принято Matriculation		Numărul de elevi Численность учащихся Number of pupils		Absolvenți Выпускники Graduates	
	2012/13	2013/14	2012	2013	2012/13	2013/14	2012	2013
Total / Всего / Total	67	67	11890	11238	19581	18248	10424	10380
Municipiul Chișinău	19	19	3938	4161	6615	6756	3535	3290
Nord / Север / North	23	23	3942	3535	6745	6027	3453	3544
Municipiul Bălți	5	5	1575	1567	2900	2760	1347	1447
Briceni	2	2	141	135	141	135	128	111
Dondușeni	1	1	47	47	112	91	58	43
Drochia	2	2	212	177	313	242	185	223
Edineț	1	1	222	208	680	563	195	237
Fălești	1	1	115	90	115	90	107	112
Florești	3	3	595	470	984	850	479	478
Glodeni	1	1	143	144	143	144	136	128
Ocnîța	1	1	90	51	142	132	79	52
Rîșcani	1	1	191	176	354	335	159	151
Sîngerei	2	2	241	183	342	279	217	189
Soroca	3	3	370	287	519	406	363	373
Centru / Центр / Center	13	13	1977	1737	3077	2643	1774	1807
Anenii Noi	1	1	74	94	74	94	68	63
Călărași	1	1	140	125	228	184	108	140
Criuleni	1	1	233	231	463	437	264	221
Hîncești	3	3	400	325	495	399	318	351
Ialoveni	2	2	150	120	273	176	216	189
Nisporeni	1	1	155	132	281	251	114	135
Orhei	1	1	254	256	428	403	184	207
Rezina	1	1	149	119	211	160	156	158
Telenești	1	1	131	99	200	175	69	87
Ungheni	1	1	291	236	424	364	277	256
Sud / Юг / South	9	9	1612	1439	2409	2160	1393	1398
Cahul	2	2	452	456	781	775	377	373
Căușeni	2	2	295	225	515	426	255	263
Cimișlia	1	1	185	149	175	131	144	133
Leova	1	1	194	201	326	300	212	189
Ștefan Vodă	2	2	371	328	497	448	291	334
Taraclia	1	1	115	80	115	80	114	106
UTA Găgăuzia	3	3	421	366	735	662	269	341

7.1.21. COLEGII
 КОЛЛЕДЖИ
 COLLEGES

	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14
Colegii / Колледжи / Colleges	49	49	47	47	48	48	47	45
Elevi / Учащиеся / Pupils	30223	31307	32683	32249	32164	31442	30725	29251
învățământ de zi дневное обучение day education	28908	30339	32223	32249	32164	31442	30695	29121
învățământ cu frecvență redusă заочное обучение education by correspondence	1315	968	460	—	—	—	30	130
Elevi la 10000 locuitori Учащихся на 10000 жителей Pupils per 10000 inhabitants	84	88	92	90	90	88	86	82
Personal didactic Педагогический персонал Pedagogical staff	2474	2511	2438	2502	2574	2543	2551	2475

7.1.22. COLEGII, PE FORME DE PROPRIETATE
 КОЛЛЕДЖИ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
 COLLEGES, BY FORMS OF OWNERSHIP

	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14
Colegii / Колледжи / Colleges	49	49	47	47	48	48	47	45
Publică / Публичная / Public	42	43	41	41	42	42	41	41
Privată / Частная / Private	6	5	5	5	5	5	5	3
Alte / Другие / Other	1	1	1	1	1	1	1	1
Elevi / Учащиеся / Pupils	30223	31307	32683	32249	32164	31442	30725	29251
Publică / Публичная / Public	27932	28895	30085	29810	29753	29258	28766	27600
Privată / Частная / Private	2029	2135	2277	2159	2096	1871	1646	1323
Alte / Другие / Other	262	277	321	280	315	313	313	328
Absolvenți / Выпускники / Graduates	3789	6433	6619	7075	6794	7166	7426	7443
Publică / Публичная / Public	3506	5994	6070	6517	6295	6698	6871	7039
Privată / Частная / Private	199	382	490	493	470	417	456	353
Alte / Другие / Other	84	57	59	65	29	51	99	51

7.1.23. ELEVI ÎN COLEGII, DUPĂ LIMBA DE STUDIU
 УЧАЩИЕСЯ В КОЛЛЕДЖАХ ПО ЯЗЫКУ ОБУЧЕНИЯ
 PUPILS IN COLLEGES, BY STUDY LANGUAGE

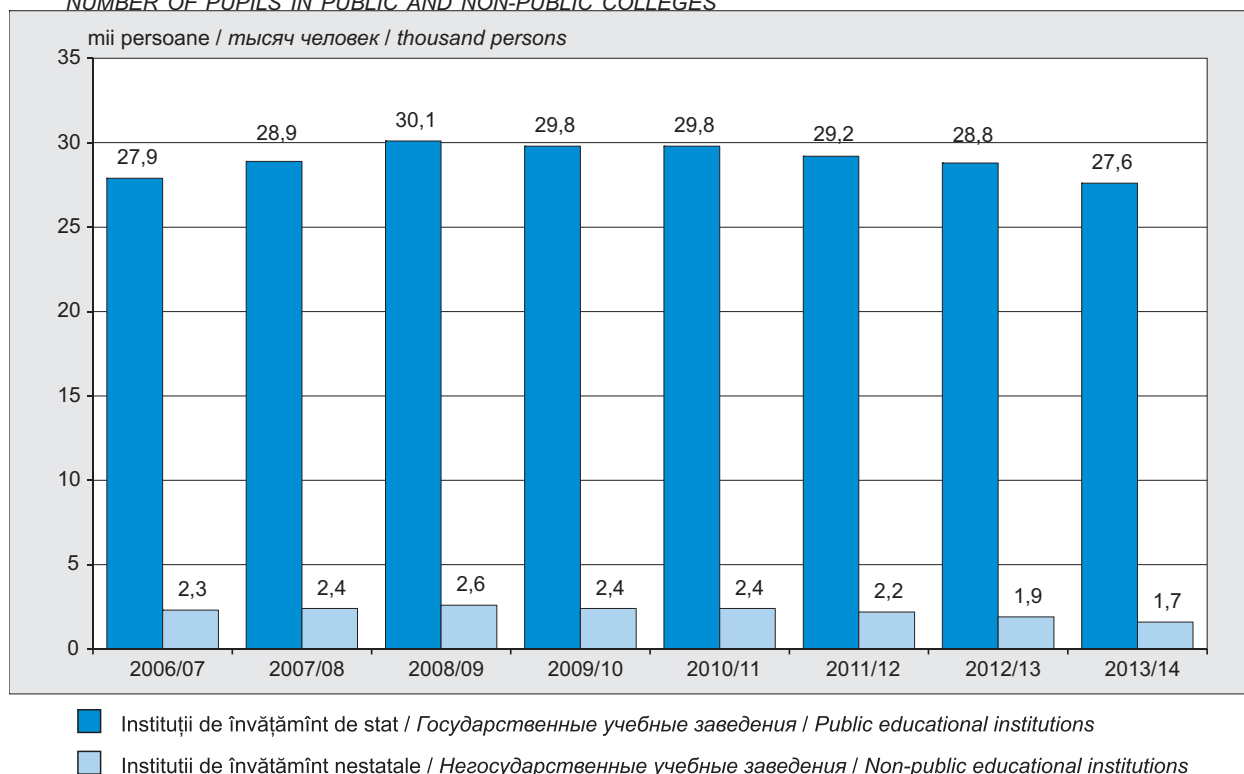
	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14
Total / Всего / Total	30,2	31,3	32,7	32,2	32,2	31,4	30,7	29,3
limba română румынский язык Romanian language	25,3	26,5	27,8	27,3	27,2	26,9	26,4	25,3
limba rusă русский язык Russian language	4,4	4,4	4,8	4,5	4,6	4,0	3,9	3,5
alte limbi другие языки other languages	0,5	0,4	0,1	0,4	0,4	0,5	0,4	0,5

7.1.24. COMPONENTA ELEVILOR COLEGIILOR, DUPĂ APARTENENȚA ETNICĂ
 СОСТАВ УЧАЩИХСЯ КОЛЛЕДЖЕЙ ПО ЭТНИЧЕСКОЙ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ
 PUPILS OF COLLEGES, BY ETHNICITY

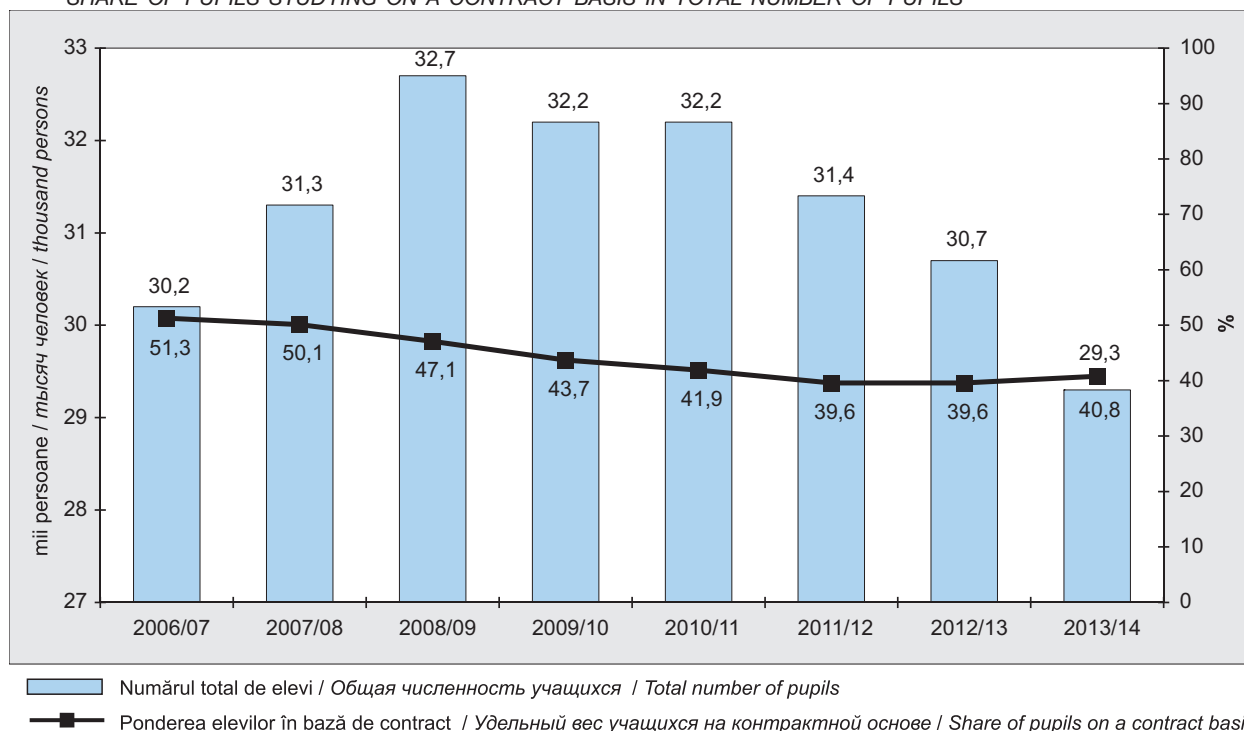
	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / из них: / of which:								
Moldoveni / Молдоване / Moldovans	85,1	86,4	86,1	86,9	87,2	87,2	87,2	88,6
Ucraineni / Украинцы / Ukrainians	4,1	4,7	4,6	4,2	4,2	4,5	4,4	3,7
Ruși / Русские / Russians	5,3	4,2	4,3	4,2	3,9	3,8	4,1	3,6
Găgăuzi / Гагаузы / Gagauzs	3,2	2,9	3,1	2,7	2,7	2,6	2,5	2,3
Bulgari / Болгары / Bulgarians	2,0	1,5	1,5	1,6	1,6	1,5	1,4	1,3
Alte / Другие / Other	0,3	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4

7.1.25. NUMĂRUL DE ELEVI ÎN COLEGIILE DE STAT ȘI NESTATALE

ЧИСЛЕННОСТЬ УЧАЩИХСЯ В ГОСУДАРСТВЕННЫХ И НЕГОСУДАРСТВЕННЫХ КОЛЛЕДЖАХ
NUMBER OF PUPILS IN PUBLIC AND NON-PUBLIC COLLEGES



7.1.26. PONDAREA ELEVILOR CARE ÎȘI FAC STUDIILE ÎN BAZĂ DE CONTRACT ÎN NUMĂRUL TOTAL DE ELEVI¹
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС УЧАЩИХСЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ НА КОНТРАКТНОЙ ОСНОВЕ В ОБЩЕЙ ЧИСЛЕННОСТИ УЧАЩИХСЯ¹
SHARE OF PUPILS STUDYING ON A CONTRACT BASIS IN TOTAL NUMBER OF PUPILS¹



¹ Pînă în anul de studii 2007/08 cu taxă achitată de persoană fizică, începînd cu anul de studii 2008/09 cu taxă achitată de persoană fizică și juridică / До 2007/08 учебного года с оплатой, осуществляемой физическим лицом, начиная с 2008/09 учебного года с оплатой, осуществляемой физическим и юридическим лицом / Till the school year 2007/08 with tuition fee paid by natural person, starting with the school year 2008/09 with tuition fee paid by natural and juridical persons

7.1.27. ÎNMATRICULAREA ELEVILOR ÎN COLEGII, PE GRUPE DE SPECIALITĂȚI
ПРИЕМ УЧАЩИХСЯ В КОЛЛЕДЖИ ПО ГРУППАМ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ
MATRICULATION OF PUPILS IN COLLEGES, BY GROUPS OF SPECIALITIES

	Total Всего Total				din aceștia, în bază de contract из них по контракту of them, on a contract basis			
	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	9121	8984	8755	8163	3614	3717	3563	3542
din care: / в том числе: / of which:								
Drept / Право / Law	81 ¹	—	—	—	—	—	—	—
Pedagogie / Педагогика / Pedagogy	687	633	643	237	178	218	218	77
Muzică / Музыка / Music	282	246	248	143	33	32	31	10
Artă teatrală Театральное искусство Theater	71	91	27	42	11	35	—	4
Culturologie / Культурология / Culturology	10	9	9	9	—	—	—	—
Arte plastice și decorative Изобразительное и декоративно-прикладное искусство Fine and decorative arts	79	69	60	38	16	10	13	7
Medicină / Медицина / Medicine	1038	1111	1114	1110	258	356	358	355
Farmacie / Фармация / Pharmacy	60	50	50	50	40	40	40	40
Economie / Экономика / Economics	1218	1129	1040	1168	669	580	610	712
Informatică / Информатика / Informatics	377	505	442	436	202	280	227	203
Electrotehnică și energetică Электротехника и энергетика Electrical engineering and energetics	327	306	360	358	77	102	90	114
Mecanică / Механика / Mechanics	445	466	457	449	109	93	123	114
Transporturi / Транспорт / Transport	745	808	825	800	480	528	530	510
Electronică și comunicații Электроника и связь Electronics and communications	310	306	318	325	146	91	123	113
Sisteme informaționale și calculatoare Информационные системы и вычислительная техника Informational systems and calculators	262	278	285	272	152	137	118	150
Tehnologia industriei alimentare Технология пищевой промышленности Technology of foodstuff industry	290	313	342	347	128	140	94	145
Tehnologia industriei ușoare Технология легкой промышленности Technology of light industry	332	302	291	270	61	50	54	70
Construcții / Строительство / Construction	468	430	467	443	100	113	113	167
Medicină veterinară Ветеринарная медицина Veterinary medicine	56	49	43	43	6	9	3	3
Agricultură Сельское хозяйство Agriculture	191	175	179	169	16	20	24	24
Ecologie / Экология / Ecology	100	100	97	80	50	50	43	30
Educație fizică și sport Физическое воспитание и спорт Gymnastics and sport	30	50	45	—	5	25	20	—
Științe administrative Административные науки Administrative science	183	148	125	156	73	58	49	47
Asistență socială Социальная защита Social security	316	268	250	238	127	68	76	78
Design / Дизайн / Design	163	165	101	105	66	84	55	62
Cadastru / Кадастр / Cadastre	141	154	110	111	41	44	31	31
Servicii / Услуги / Services	601	604	571	558	461	484	435	423
Alte / Другие / Other	258	219	256	206	109	70	85	53

¹ Înmătricuțat la Colegiul Academiei "Ștefan cel Mare" / Принято в Колледж при Академии "Штефан чел Маре" / Admitted in College under Academy "Ștefan cel Mare"

7.1.28. ABSOLVENȚII COLEGIILOR, PE GRUPE DE SPECIALITĂȚI
ВЫПУСКНИКИ КОЛЛЕДЖЕЙ ПО ГРУППАМ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ
GRADUATES OF COLLEGES, BY GROUPS OF SPECIALITIES

	Total Всего Total				din aceștia, în bază de contract из них по контракту of them, on a contract basis			
	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	6794	7166	7426	7443	2927	3337	2925	2580
din care: / в том числе: / of which:								
Drept / Право / Law	314	—	—	—	284	—	—	—
Pedagogie / Педагогика / Pedagogy	528	630	608	478	122	239	211	59
Muzică / Музыка / Music	175	181	191	178	17	22	4	4
Artă teatrală Театральное искусство Theater	28	33	17	71	—	—	—	25
Arte plastice și decorative Изобразительное и декоративно-прикладное искусство Fine and decorative arts	32	55	52	44	11	25	17	5
Medicină / Медицина / Medicine	1220	1226	1079	1188	469	433	112	177
Farmacie / Фармация / Pharmacy	81	112	150	142	57	54	84	108
Economie / Экономика / Economics	1072	861	1036	1053	578	475	566	468
Informatică / Информатика / Informatics	396	385	420	354	270	237	254	220
Electrotehnică și energetică Электротехника и энергетика Electrical engineering and energetics	169	191	204	275	20	56	24	74
Mecanică / Механика / Mechanics	232	282	306	292	23	62	52	46
Transporturi / Транспорт / Transport	493	710	692	583	314	500	455	363
Electronică și comunicații Электроника и связь Electronics and communications	180	215	243	260	60	112	103	120
Sisteme informaționale și calculatoare Информационные системы и вычислительная техника Informational systems and calculators	185	186	218	353	89	107	105	162
Tehnologia industriei alimentare Технология пищевой промышленности Technology of foodstuff industry	147	200	217	180	55	94	92	87
Tehnologia industriei ușoare Технология легкой промышленности Technology of light industry	182	233	208	253	46	77	35	36
Construcții / Строительство / Construction	289	362	366	364	95	140	116	109
Medicină veterinară Ветеринарная медицина Veterinary medicine	33	38	26	42	—	—	—	1
Agricultură / Сельское хозяйство / Agriculture	129	127	114	138	7	17	7	8
Ecologie / Экология / Ecology	47	65	64	54	14	44	25	24
Educație fizică și sport Физическое воспитание и спорт Gymnastics and sport	53	52	56	38	14	13	16	4
Științe administrative Административные науки Administrative science	41	—	80	58	4	—	40	17
Asistență socială Социальная защита Social security	88	174	153	172	28	34	52	40
Design / Дизайн / Design	139	103	149	171	73	66	48	64
Cadastru / Кадастр / Cadastre	100	92	88	132	18	17	25	38
Servicii / Услуги / Services	302	493	529	381	233	451	436	272
Alte / Другие / Other	139	160	160	189	26	62	46	49

7.1.29. COLEGII, ÎN PROFIL TERITORIAL, la începutul anului de studii 2013/14КОЛЛЕДЖИ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ на начало 2013/14 учебного года
COLLEGES, IN TERRITORIAL ASPECT, beginning of school year 2013/14

	Colegii Колледжи Colleges	Înmatriculați Принято Matriculation		Numărul de elevi Численность учащихся Number of pupils		Absolvenți Выпускники Graduates	
		total всего total	din aceștia, în bază de contract из них по контракту of them, on a contract basis	total всего total	din aceștia, în bază de contract из них по контракту of them, on a contract basis	total всего total	din aceștia, în bază de contract из них по контракту of them, on a contract basis
Total / Всего / Total	45	8163	3542	29251	11933	7443	2580
Municipii: Муниципии: Municipalities:							
Chișinău	19	5003	2615	16974	8637	4237	2025
Bălți	6	902	321	3531	1186	876	220
Raioane: Районы: Counties:							
Briceni	1	55	20	322	100	—	—
Cahul	2	355	140	1335	467	313	92
Călărași	1	—	—	335	107	193	16
Dondușeni	1	118	10	407	33	84	9
Edineț	1	121	21	386	46	80	2
Hîncești	1	171	32	652	117	153	15
Ocnîța	1	83	—	301	6	77	—
Orhei	2	260	90	1071	339	410	63
Rîșcani	1	137	20	513	99	109	34
Soroca	4	407	140	1581	413	445	63
Ungheni	3	331	80	1008	214	315	37
UTA Găgăuzia	2	220	53	835	169	151	4

7.1.30. ABSOLVENȚII COLEGIILOR, PE FORME DE ÎNVĂȚĂMÎNTВЫПУСКНИКИ КОЛЛЕДЖЕЙ ПО ФОРМАМ ОБУЧЕНИЯ
GRADUATES OF COLLEGES, BY FORMS OF EDUCATION

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Absolvenți, mii persoane Выпускники, тыс. человек Graduates, thou. persons	3,8	6,4	6,6	7,1	6,8	7,2	7,4	7,4
din care, la secțiile: в том числе на отделениях: of which, on sections:								
de zi дневное day education	3,2	6,1	6,1	6,7	6,8	7,2	7,4	7,4
cu frecvență redusă заочное correspondence	0,6	0,4	0,5	0,4	—	—	—	—
Absolvenți la 10000 locuitori Выпускников на 10000 жителей Graduates per 10000 inhabitants	11	18	19	20	19	20	21	21

7.1.31. ASIGURAREA ELEVILOR COLEGIILOR CU LOCURI ÎN CĂMINEОБЕСПЕЧЕННОСТЬ УЧАЩИХСЯ КОЛЛЕДЖЕЙ ОБЩЕЖИТИЕМ
PROVISION OF COLLEGE STUDENTS WITH HOSTELS

	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14
Numărul de elevi care locuiesc în cămine Численность учащихся, проживающих в общежитиях Number of pupils accommodated in hostels	10218	10354	12063	12003	12285	12195	11924	11794
în % față de numărul total al solicitanților в % к общей численности нуждающихся in % to total number of those who asked for	92	90	94	92	93	93	93	93

7.1.32. NUMĂRUL DE ELEVİ STRĂINI CARE ÎȘI FAC STUDIILE ÎN COLEGIILE DIN REPUBLICA MOLDOVA
ЧИСЛЕННОСТЬ ИНОСТРАННЫХ УЧАЩИХСЯ, ОБУЧАЮЩИХСЯ В КОЛЛЕДЖАХ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА
NUMBER OF FOREIGN PUPILS STUDYING IN COLLEGES OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14
Total / Всего / Total	35	25	12	12	16	49	70	8
din care, din: в том числе из: of which, from:								
Azerbaidjan / Азербайджана / Azerbaijan	1	1	1	–	–	2	2	–
Georgia / Грузии / Georgia	1	1	–	–	–	2	2	–
România / Румынии / Romania	–	1	–	1	3	4	3	–
Federația Rusă Российской Федерации Russian Federation	4	1	–	1	3	4	3	2
Ucraina / Украины / Ukraine	28	21	11	9	9	7	7	4
Alte / Другое / Other	1	–	–	1	1	30	53	2

7.1.33. INSTITUȚII DE ÎNVĂȚĂMÎNT SUPERIOR
ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ
HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS

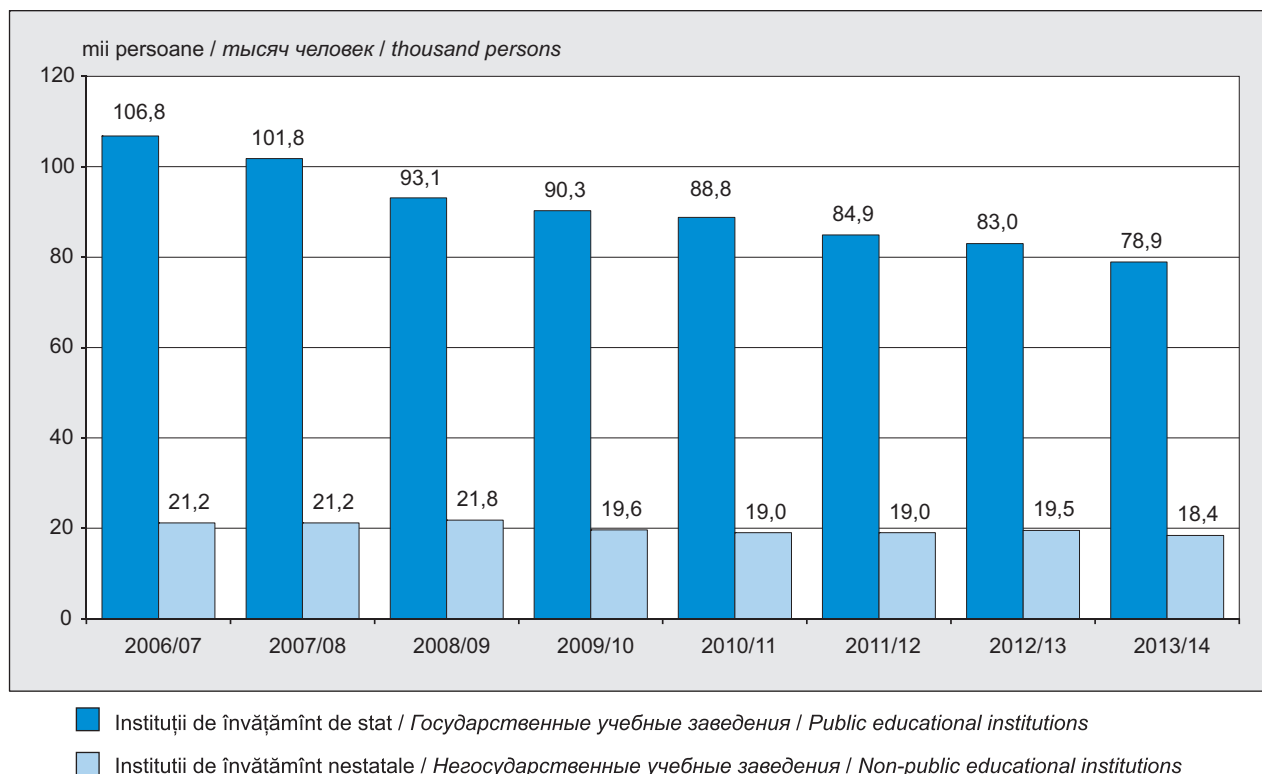
	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14
Instituții de învățămînt superior Высшие учебные заведения Higher education institutions	31	31	31	33	33	34	34	32
Studenti Студенты Students	127997	122939	114865	109892	107813	103956	102458	97285
învățămînt de zi дневное обучение day education	81201	79490	74249	78231	77742	73840	70253	64352
învățămînt cu frecvență redusă заочное обучение education by correspondence	46796	43449	40616	31661	30071	30116	32205	32933
Studenti la 10000 locuitori Студентов на 10000 жителей Students per 10000 inhabitants	357	344	322	308	303	292	288	273

7.1.34. INSTITUȚII DE ÎNVĂȚĂMÎNT SUPERIOR, PE FORME DE PROPRIETATE
ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS, BY FORMS OF OWNERSHIP

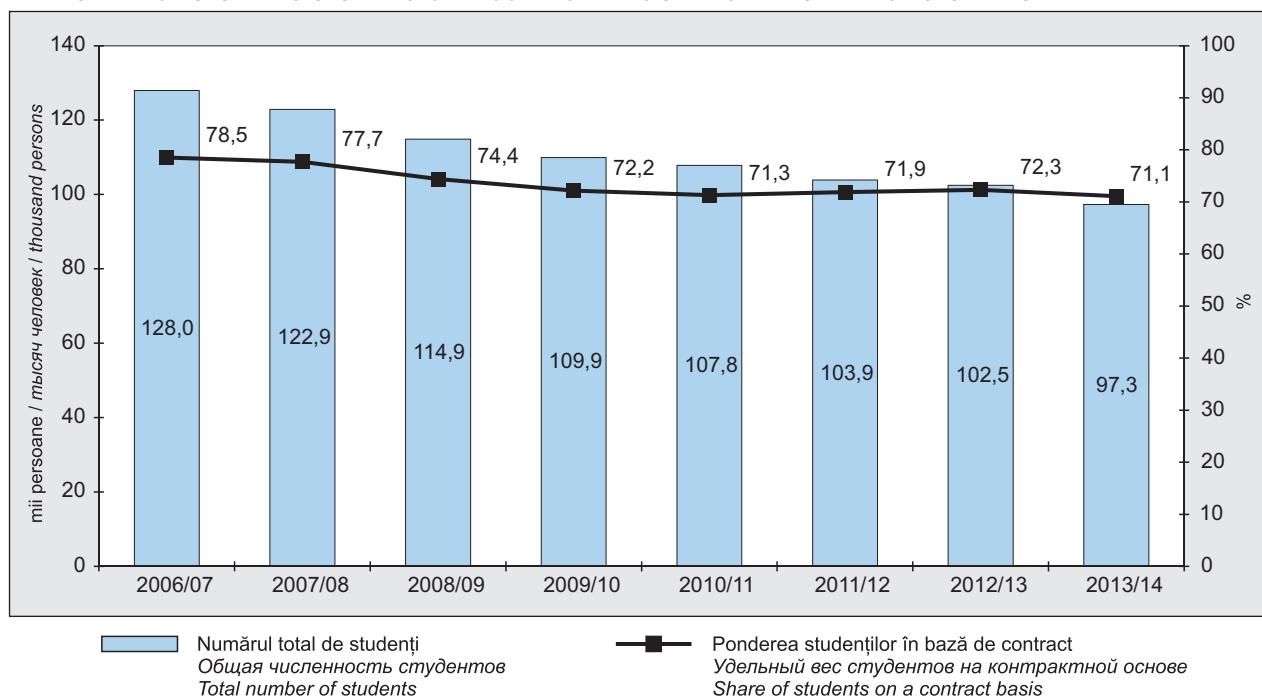
	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14
Instituții de învățămînt superior Высшие учебные заведения Higher education institutions	31	31	31	33	33	34	34	32
Publică / Публичная / Public	17	17	17	19	19	19	19	19
Privată / Частная / Private	12	12	12	11	11	12	12	11
Alte / Другое / Other	2	2	2	3	3	3	3	2
Studenti Студенты Students	127997	122939	114865	109892	107813	103956	102458	97285
Publică / Публичная / Public	106774	101779	93069	90256	88791	84946	83008	78919
Privată / Частная / Private	18995	19919	20777	17976	17481	17739	18399	17701
Alte / Другое / Other	2228	1241	1019	1660	1541	1271	1051	665
Absolvenți Выпускники Graduates	16984	19972	29614	26611	28408	27788	26730	24848
Publică / Публичная / Public	13176	16423	25105	21294	22370	22111	21548	20105
Privată / Частная / Private	3621	3436	4426	4741	5552	5344	4841	4513
Alte / Другое / Other	187	113	83	576	486	333	341	230

7.1.35. NUMĂRUL DE STUDENȚI ÎN INSTITUȚIILE DE ÎNȚĂȚĂMÎNT SUPERIOR DE STAT ȘI NESTATALE

ЧИСЛЕННОСТЬ СТУДЕНТОВ В ГОСУДАРСТВЕННЫХ И НЕГОСУДАРСТВЕННЫХ ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ
NUMBER OF STUDENTS IN PUBLIC AND NON-PUBLIC HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS



7.1.36. PONDERRA STUDENȚILOR CARE ÎȘI FAC STUDIILE ÎN BAZĂ DE CONTRACT ÎN NUMĂRUL TOTAL DE STUDENȚI¹
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС СТУДЕНТОВ ОБУЧАЮЩИХСЯ НА КОНТРАКТНОЙ ОСНОВЕ В ОБЩЕЙ ЧИСЛЕННОСТИ СТУДЕНТОВ¹
SHARE OF STUDENTS STUDYING ON A CONTRCAT BASIS IN TOTAL NUMBER OF STUDENTS¹



¹ Pînă în anul de studii 2007/08 cu taxă achitată de persoană fizică, începînd cu anul de studii 2008/09 cu taxă achitată de persoană fizică și juridică / До 2007/08 учебного года с оплатой, осуществляемой физическим лицом, начиная с 2008/09 учебного года с оплатой, осуществляемой физическим и юридическим лицом / Till the academic year 2007/08 with tuition fee paid by natural person, starting with the academic year 2008/09 with tuition fee paid by natural and juridical persons

7.1.37. ABSOLVENȚI ȘI STUDENȚI ÎN INSTITUȚIILE DE ÎNVĂȚĂMÎNT SUPERIOR, PE CICLURI

ВЫПУСКНИКИ И СТУДЕНТЫ ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ, ПО ЦИКЛАМ
GRADUATES AND STUDENTS IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS, BY CYCLES

	Absolvenți Выпускники Graduates			Înmătrulați Принято Matriculation			Numărul de studenți ¹ Численность студентов ¹ Number of students ¹		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011/12	2012/13	2013/14
Total / Всего / Total	27788	26730	24848	28258	28130	26450	103956	102458	97285
Ciclul I (studii superioare de licență) I Цикл (высшее образование на получение степени лиценциата) Cycle I (licentiate degree higher education)	21948	20132	17744	20089	19679	18441	85345	82819	78049
Ciclul II (studii superioare de masterat) II Цикл (высшее образование на получение степени мастера) Cycle II (Master degree higher education)	5100	5904	6338	7421	7701	7255	14438	15455	15098
Studii superioare medicale și farmaceutice Высшее медицинское и фармацевтическое образование Higher education in medicine and pharmacy	639	694	766	748	750	754	4173	4184	4138
Studii superioare (PreBologna) Высшее образование (до принятия Болонской декларации) Higher education (PreBologna Declaration)	101	—	—	—	—	—	—	—	—

¹ În domeniul "Medicină veterinară" și la specialitatea "Arhitectură" se organizează studii superioare integrate: licență și masterat. Astfel, studenții din anii 1-4 sunt incluși în numărul studenților din Ciclul I, iar cei din anii 5-6 – în numărul studenților din Ciclul II.
В области "Ветеринарная медицина" и на специальности "Архитектура" организуется интегрированное высшее образование: лиценциат и мастерат. Так, студенты 1-4 курсов включены в число студентов I Цикла, а 5-6 курсов – в число студентов II Цикла.
In the field "Veterinary Medicine" and the speciality "Architecture" is organized integrated higher education: licentiate and master. Thus, students from 1-4 years are included in the number of students in Cycle I and those from 5-6 years – in the number of students in Cycle II

7.1.38. ÎNMATRICULAREA STUDENȚILOR ÎN INSTITUȚIILE DE ÎNVĂȚĂMÎNT SUPERIOR, PE CICLURI (inclusiv medicină și farmacie) ȘI DOMENII GENERALE DE STUDIU

ПРИЕМ СТУДЕНТОВ В ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ ПО ЦИКЛАМ (включая медицина и фармация) И ОБЩИМ НАПРАВЛЕНИЯМ ПОДГОТОВКИ
MATRICULATION OF STUDENTS IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS, BY CYCLES (including medicine and pharmacy) AND FIELDS OF STUDY

	Total Всего Total				din aceștia, în bază de contract из них по контракту of them, on a contract basis			
	Ciclul I I Цикл Cycle I		Ciclul II II Цикл Cycle II		Ciclul I I Цикл Cycle I		Ciclul II II Цикл Cycle II	
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Total / Всего / Total	20429	19195	7701	7255	13750	12666	4139	3521
din care: / в том числе: / of which:								
Științe ale educației Педагогические науки Education science	3697	3216	1078	1181	2059	1627	329	316
Arte / Искусство / Arts	464	361	127	107	201	108	31	15
Științe umanistice Гуманитарные науки Humanities	752	739	437	407	423	431	144	105
Științe politice Политические науки Political science	393	452	391	388	318	372	141	144
Științe sociale Социальные науки Social science	334	299	300	284	242	207	175	160

Continuare / Продолжение / Continued

	Total Всего Total				din aceștia, în bază de contract из них по контракту of them, on a contract basis			
	Ciclul I I Цикл Cycle I		Ciclul II II Цикл Cycle II		Ciclul I I Цикл Cycle I		Ciclul II II Цикл Cycle II	
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Asistență socială Социальная защита Social service	409	306	102	109	315	222	12	34
Științe ale comunicării Науки общения Communication science	303	339	94	103	208	255	54	63
Științe economice Экономические науки Economic science	4059	4371	2204	1755	3472	3747	1753	1301
Drept / Право / Law	1570	1621	1423	1328	1353	1421	1082	1008
Științe ale naturii Естественные науки Natural science	509	372	177	118	263	159	58	19
Științe exacte Точные науки Exact science	756	560	208	241	440	263	82	78
Inginerie și activități ingineresti Инженерия и инженерная деятельность Engineering and related activities	2890	2437	458	481	1994	1502	76	61
Tehnologii de fabricare și prelucrare Технологии производства и обработки Manufacturing and processing	745	646	129	122	500	405	13	2
Tehnologie chimică și biotehnologii Химические и биологические технологии Chemical technology and biotechnology	139	125	25	26	84	78	5	6
Arhitectură și construcții Архитектура и строительство Architecture and building	846	814	189	180	558	523	22	9
Științe agricole Сельскохозяйственные науки Agricultural science	441	398	120	150	166	159	51	66
Medicină veterinară Ветеринарная медицина Veterinary medicine	53	49	–	–	23	20	–	–
Medicină / Медицина / Medicine	645	654	–	–	175	175	–	–
Farmacie / Фармация / Pharmacy	105	100	–	–	75	75	–	–
Servicii publice Публичные услуги Public services	529	515	107	96	488	476	57	48
Cultură fizică și sport Физическое воспитание и спорт Physical training and sports	290	327	83	85	205	230	40	40
Servicii transport Транспортные услуги Transport services	62	54	–	–	42	34	–	–
Protecția mediului Охрана окружающей среды Environment protection	25	38	19	24	–	15	4	9
Protecție, pază și securitate Охрана и безопасность Security services	311	332	30	42	146	162	10	22
Militărie / Военное дело / Military	102	70	–	28	–	–	–	15

7.1.39. ABSOLVENȚII INSTITUȚIILOR DE ÎNVĂȚĂMÎNT SUPERIOR, PE CICLURI ȘI DOMENII GENERALE DE STUDIU
ВЫПУСКНИКИ ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ ПО ЦИКЛАМ И ОБЩИМ НАПРАВЛЕНИЯМ ПОДГОТОВКИ
GRADUATES FROM HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS, BY CYCLES AND FIELDS OF STUDY

	Total Всего Total				din aceștia, în bază de contract из них по контракту of them, on a contract basis			
	Ciclul I I Цикл Cycle I		Ciclul II II Цикл Cycle II		Ciclul I I Цикл Cycle I		Ciclul II II Цикл Cycle II	
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Total / Всего / Total	20132	17744	5904	6338	14693	13343	3495	3789
din care: / в том числе: / of which:								
Științe ale educației Педагогические науки Education science	3289	2726	600	779	1832	1691	168	294
Arte / Искусство / Arts	367	334	94	105	152	132	29	22
Științe umanistice Гуманитарные науки Humanities	749	674	385	300	493	460	160	139
Științe politice Политические науки Political science	396	341	211	284	315	272	71	126
Științe sociale Социальные науки Social science	370	330	247	219	304	274	130	120
Asistență socială Социальная защита Social service	495	395	68	92	426	335	28	34
Științe ale comunicării Науки общения Communication science	282	268	82	76	220	226	52	39
Științe economice Экономические науки Economic science	5575	5116	1731	1786	4999	4556	1442	1454
Drept / Право / Law	2188	2056	1119	1269	1867	1820	884	1043
Științe ale naturii Естественные науки Natural science	470	253	112	130	257	128	13	56
Științe exacte / Точные науки / Exact science	516	330	185	182	317	176	66	58
Inginerie și activități ingineresti Инженерия и инженерная деятельность Engineering and related activities	2150	1942	300	331	1348	1348	74	61
Tehnologii de fabricare și prelucrare Технологии производства и обработки Manufacturing and processing	520	515	156	108	313	325	56	18
Tehnologie chimică și biotehnologii Химические и биологические технологии Chemical technology and biotechnology	177	115	26	12	142	69	10	5
Arhitectură și construcții Архитектура и строительство Architecture and building	876	718	291	301	612	507	172	161
Științe agricole Сельскохозяйственные науки Agricultural science	348	349	72	83	156	157	38	48
Medicină veterinară Ветеринарная медицина Veterinary medicine	—	—	52	60	—	—	17	18
Servicii publice Публичные услуги Public services	618	501	87	87	579	472	61	56
Cultură fizică și sport Физическое воспитание и спорт Physical training and sports	337	368	54	72	245	274	19	31
Servicii transport Транспортные услуги Transport services	50	51	—	—	24	29	—	—
Protecția mediului Охрана окружающей среды Environment protection	10	1	14	20	2	—	2	2
Protecție, pază și securitate Охрана и безопасность Security services	242	237	18	23	90	92	3	4
Militărie / Военное дело / Military	107	124	—	19	—	—	—	—

7.1.40. ABSOLVENȚII STUDIILOR SUPERIOARE PREBOLOGNA, MEDICALE ȘI FARMACEUTICE, PE GRUPE DE SPECIALITĂȚI

ВЫПУСКНИКИ ПРОГРАММ ДО ПРИНЯТИЯ БОЛОНСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ В ОБЛАСТИ МЕДИЦИНЫ И ФАРМАЦИИ ПО ГРУППАМ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ
GRADUATES FROM PREBOLOGNA HIGHER EDUCATION, MEDICINE AND PHARMACY BY GROUP OF SPECIALITIES

	Total Всего Total		din aceștia, în bază de contract из них по контракту of them, on a contract basis	
	2012	2013	2012	2013
Total / Всего / Total	694	766	171	132
din care: / в том числе: / of which:				
Medicină / Медицина / Medicine	591	658	108	77
Farmacie / Фармация / Pharmacy	103	108	63	55

7.1.41. ABSOLVENȚII INSTITUȚIILOR DE ÎNVĂȚĂMÎNT SUPERIOR, PE FORME DE ÎNVĂȚĂMÎNT

ВЫПУСКНИКИ ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ ПО ФОРМАМ ОБУЧЕНИЯ
GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS, BY FORMS OF EDUCATION

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Absolvenți, mii persoane Выпускники, тыс. человек Graduates, thou. persons	17,0	20,0	29,6	26,6	28,4	27,8	26,7	24,8
din care, la secțiile: в том числе на отделениях: of which, on sections:								
de zi дневное day education	11,5	13,3	22,3	15,3	19,7	20,9	21,2	19,6
cu frecvență redusă заочное correspondence	5,5	6,7	7,3	11,3	8,7	6,9	5,5	5,2
Absolvenți la 10000 locuitori Выпускников на 10000 жителей Graduates per 10000 inhabitants	47	56	83	75	80	78	75	70

7.1.42. COMPONENTA STUDENȚILOR INSTITUȚIILOR DE ÎNVĂȚĂMÎNT SUPERIOR, DUPĂ APARTENENȚA ETNICĂ

СОСТАВ СТУДЕНТОВ ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ ПО ЭТНИЧЕСКОЙ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ
STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS, BY ETHNICITY

	procente / проценты / percentage							
	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / из них: / of which:								
Moldoveni / Молдоване / Moldovans	73,3	73,2	76,2	80,1	81,5	84,5	85,1	87,1
Ucraineni / Украинцы / Ukrainians	7,8	7,9	6,9	5,5	5,3	4,0	3,8	3,3
Ruși / Русские / Russians	12,0	12,0	10,7	8,7	8,1	7,0	6,9	5,6
Găgăuzi / Гагаузы / Gagauzs	4,0	3,9	3,6	3,3	3,0	2,6	2,5	2,3
Bulgari / Болгары / Bulgarians	2,2	2,1	1,9	1,7	1,5	1,3	1,1	1,2
Evrei / Евреи / Jews	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Alte / Другие / Other	0,5	0,6	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,4

7.1.43. PERSONALUL DIDACTICO-ȘTIINȚIFIC (fără cumularzi) ÎN INSTITUȚIILE DE ÎNVĂȚĂMÎNT SUPERIOR

ПРОФЕССОРСКО-ПРЕПОДАТЕЛЬСКИЙ ПЕРСОНАЛ (без совместителей) В ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ
PEDAGOGICAL STAFF (main staff only) IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS

	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14
Total / Всего / Total	6571	6447	6415	6413	6493	6147	6003	5741
din aceștia, în % față de numărul total: из них в % к общей численности: of them, in % to total number:								
doctori habilați доктора habilitаты candidates of science	6	6	6	7	7	7	7	7
doctori în științe доктора наук doctors of science	35	35	36	38	39	39	39	41

7.1.44. INSTITUȚII DE ÎNVĂȚĂMÎNT SUPERIOR ȘI STUDENȚI, PE MUNICIPII ȘI ORAȘE, la începutul anului de studii 2013/14
ВЫСШИЕ УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ И ЧИСЛЕННОСТЬ СТУДЕНТОВ ПО МУНИЦИПАЛИЯМ И ГОРОДАМ на начало
2013/14 учебного года
HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS AND STUDENTS, BY MUNICIPALITIES AND CITIES, beginning of school year 2013/14

	Numărul de instituții Число учреждений Number of institutions	Înmatriculați Принято Matriculation		Numărul de studenți Численность студентов Number of students		Absolvenți Выпускники Graduates	
		total всего total	din aceștia, în bază de contract из них по контракту of them, on a contract basis	total всего total	din aceștia, în bază de contract из них по контракту of them, on a contract basis	total всего total	din aceștia, în bază de contract из них по контракту of them, on a contract basis
Total / Всего / Total	32	26450	16187	97285	69187	24848	17264
din care: / из них: / of which:							
Municipiul Chișinău	26	23550	14759	87522	63468	22460	15988
Municipiul Bălți	3	1741	893	6050	3770	1544	922
Municipiul Comrat	1	580	315	1765	1029	276	84
Orașul Cahul	1	74	18	248	89	97	44
Orașul Taraclia	1	505	202	1700	831	471	226

7.1.45. ASIGURAREA STUDENȚILOR INSTITUȚIILOR DE ÎNVĂȚĂMÎNT SUPERIOR CU LOCURI ÎN CĂMINE
ОБЕСПЕЧЕННОСТЬ СТУДЕНТОВ ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ ОБЩЕЖИТИЕМ
PROVISION OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS STUDENTS WITH HOSTELS

	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14
Numărul studenților care locuiesc în cămine Численность студентов, проживающих в общежитиях Number of students accommodated in hostels	17720	18365	18716	19652	19921	19808	19239	18109
în % față de numărul total al solicitanților в % к общей численности нуждающихся in % to total number of those who asked for	47	57	58	62	61	66	72	72

7.1.46. NUMĂRUL STUDENȚILOR STRĂINI CARE ÎȘI FAC STUDIILE ÎN INSTITUȚIILE DE ÎNVĂȚĂMÎNT SUPERIOR DIN REPUBLICA MOLDOVA
ЧИСЛЕННОСТЬ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ, ОБУЧАЮЩИХСЯ В ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЯХ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА
NUMBER OF FOREIGN STUDENTS STUDYING IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14
Total / Всего / Total	1646	1383	1219	1300	1372	1632	2028	2138
din care, din: в том числе из: of which, from:								
Belarus / Беларусь / Belarus	16	20	15	13	15	11	10	5
Bulgaria / Болгарии / Bulgaria	82	66	53	44	47	24	16	4
China / Китая / China	5	4	4	7	2	3	1	9
Iordania / Иордании / Jordan	89	45	9	5	6	7	8	7
Israel / Израиля / Israel	175	207	300	525	764	1068	1384	1551
Kazakhstan / Казахстана / Kazakhstan	4	5	1	3	4	3	4	3
România / Румынии / Romania	130	100	78	48	36	80	155	108
Federația Rusă Российской Федерации Russian Federation	178	166	140	141	118	113	102	82
Siria / Сирии / Syria	223	159	103	62	23	10	14	16
Sudan / Судана / Sudan	39	28	24	14	7	1	3	4
Turcia / Турции / Turkey	190	163	149	146	76	57	60	71
Ucraina / Украины / Ukraine	421	354	271	235	202	157	165	164
Alte țări / Других стран / Other countries	94	66	72	57	72	98	106	114

7.2. ȘTIINȚĂ ȘI PROPRIETATE INTELECTUALĂ НАУКА И ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ SCIENCE AND INTELLECTUAL PROPERTY

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	171
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes	172
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
7.2.1. Numărul și promoția doctoranzilor	175
Численность и выпуск докторантов Number and graduation of doctorates	
7.2.2. Numărul doctoranzilor, conform domeniilor științifice	176
Численность докторантов по областям науки Number of doctorates, by scientific field	
7.2.3. Absolvenți ai doctoratului, conform domeniilor științifice	177
Выпуск докторантов по областям науки Graduation of doctorates, by scientific field	
7.2.4. Numărul și promoția postdoctoranzilor	178
Численность и выпуск постдокторантов Number and graduation of post-doctorates	
7.2.5. Pregătirea cadrelor peste hotare	178
Подготовка кадров за рубежом Staff training abroad	
7.2.6. Salariații din activitatea de cercetare-dezvoltare, după ocupație	179
Численность работников, выполнявших научные исследования и разработки, по виду деятельности Number of employees from research-development activity, by occupation	
7.2.7. Salariații din activitatea de cercetare-dezvoltare, după ocupație și nivelul de instruire, în 2013	179
Численность работников, выполнявших научные исследования и разработки, по виду деятельности и уровню образования, в 2013 году Number of employees from research-development activity, by occupation and level of education, in 2013	
7.2.8. Cercetătorii din activitatea de cercetare-dezvoltare, pe domenii științifice	180
Численность исследователей, выполнявших научные исследования и разработки, по областям науки Number of researchers from research-development activity, by scientific field	
7.2.9. Cercetători, pe grupe de vîrstă, în 2013	180
Численность исследователей по возрастным группам в 2013 году Number of researchers, by age group, in 2013	

	Pagina Страница Page
7.2.10. Cheltuielile interne din activitatea de cercetare-dezvoltare, pe categorii de cheltuieli <i>Внутренние затраты на научные исследования и разработки по категориям затрат</i> <i>Domestic expenditure from research-development activity by expenditure categories</i>	181
7.2.11. Cheltuielile interne curente din activitatea de cercetare-dezvoltare, pe tipuri de cercetare și domenii științifice, în 2013 <i>Внутренние текущие затраты на научные исследования и разработки по видам работ и областям науки в 2013 году</i> <i>Current domestic expenditure from research-development activity, by type of research and scientific field, in 2013</i>	181
7.2.12. Protecția invențiilor, soiurilor de plante și modelelor de utilitate <i>Охрана изобретений, сортов растений и полезных моделей</i> <i>Protection of Inventions, Plant Varieties and Utility Models</i>	182
7.2.13. Cereri de protecție a invențiilor și modelelor de utilitate depuse de solicitanții naționali, pe categorii de solicitanți <i>Распределение заявок на изобретения и полезные модели, поданных национальными заявителями, по категориям заявителей</i> <i>Applications for Protection of Inventions and Utility Models Filed by National Applicants, by categories of applicants</i>	183
7.2.14. Protecția desenelor / modelelor industriale <i>Охрана промышленных рисунков / моделей</i> <i>Protection of Industrial Designs</i>	184
7.2.15. Protecția mărcilor <i>Охрана товарных знаков</i> <i>Protection of Trademarks</i>	184

Sursa datelor

Rapoartele statistice ale unităților cu activitatea economică principală în cercetare-dezvoltare (începînd cu anul 2011 și cu activitatea economică secundară), instituțiilor de învățămînt superior, precum și altor unități care au subdiviziuni ce desfășoară activități de cercetare-dezvoltare.

Rapoartele statistice ale unităților care au doctorat, postdoctorat.

Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a Republicii Moldova (AGEPI) – datele privind înregistrarea obiectelor de proprietate industrială.

Источник данных

Статистические отчеты организаций с основным видом экономической деятельности (начиная с 2011 года и с второстепенным видом деятельности) в области научных исследований и разработок, высших учебных заведений, а также других организаций, в составе которых есть подразделения, выполняющие исследования и разработки.

Отчеты учреждений, имеющих докторантуру, постдокторантуру.

Государственное агентство по интеллектуальной собственности Республики Молдова (AGEPI) – данные о регистрации объектов промышленной собственности.

Data source

Statistical reports of units with the main Research-Development activity (since 2011 and the secondary activity), of higher education institutions, as well as other units with subdivisions that conduct Research-Development activity.

Statistical reports of institutions that have doctorate and post-doctorate studies.

State Agency on Intellectual Property of the Republic of Moldova (AGEPI) – data related to the registration of industrial property objects.

Precizări metodologice

Doctoratul se realizează prin activitate de cercetare științifică.

Postdoctoratul constituie o formă de aprofundare a cunoștințelor teoretice și a cercetărilor științifice ale persoanelor ce dețin gradul științific de doctor.

Numărul doctoranzilor și postdoctoranzilor conform situației la sfârșitul anului.

Cercetare-dezvoltare – activitate de cercetare științifică și activitate de dezvoltare tehnologică luate în ansamblu.

Personalul din activitatea de cercetare-dezvoltare – totalitatea persoanelor, activitatea creatoare a cărora este sistematică și inițiată pentru a spori volumul de cunoștințe științifice și utilizarea lor pentru noi aplicații, precum și a celor ce furnizează servicii directe legate de activitatea de cercetare-dezvoltare.

În componența personalului din activitatea de cercetare-dezvoltare se includ următoarele categorii de lucrători: cercetători, tehnicieni, personalul auxiliar și alții.

Cercetători – specialiști care se ocupă profesional cu cercetări științifice și elaborări, fiind creatori de noi cunoștințe, produse, procedee, metode și sisteme, precum și cu gestionarea acestor genuri de activitate. Cercetătorii de obicei au studii superioare.

Tehnicieni – lucrători care participă la executarea cercetărilor științifice și elaborărilor, exercitând funcții tehnice, de regulă, sub conducerea cercetătorilor.

Personal auxiliar – lucrători care exercită funcții auxiliare legate de desfășurarea cercetărilor și elaborărilor: lucrătorii subdiviziunilor de planificare economică, financiară, ai subdiviziunilor de informații tehnico-științifice, precum și lucrătorii care efectuează montarea, reglarea, deservirea și reparația utilajelor științifice și aparatelor, lucrătorii sectoarelor de producție experimentală.

Alții – lucrători care execută funcții cu caracter general, legate de activitatea organizației în ansamblu (lucrătorii contabilității, serviciilor de personal, cancelariei, subdiviziunilor de asigurare tehnico-materială etc.).

Cheltuieli interne pentru activitatea de cercetare-dezvoltare – cheltuieli efectuate pentru activitatea de cercetare-dezvoltare îndeplinită cu forțele proprii ale instituției (organizației), care includ atât cheltuieli curente, cât și cele capitale.

Titlu de protecție eliberat / decizie de acordare – document eliberat de AGEPI (brevet sau certificat) ce confirmă drepturile asupra invenției, soiului de plantă, mărcii, desenului/modelului industrial și altor obiecte de proprietate industrială. Pentru cererile de protecție a mărcilor, desenelor și modelelor industriale depuse pe cale internațională nu se eliberează titluri de protecție, ci se emit decizii de acordare a protecției.

Solicitant – persoana fizică sau juridică care cere în scris la AGEPI acordarea unui titlu de protecție pentru un obiect de proprietate industrială.

Titular – persoana fizică sau juridică căreia îi aparține dreptul conferit prin titlul de protecție.

Invenție – soluție ce rezolvă o problemă tehnică prin mijloace tehnice.

Model de utilitate – soluție ce rezolvă o problemă tehnică, în special cu privire la forma construcției și asamblarea unui produs.

Soi de plantă – grup de plante aparținând unui singur taxon botanic de cel mai jos rang cunoscut, care, indiferent dacă corespunde pe deplin sau nu condițiilor de acordare a protecției prin brevet, poate fi:

- definit prin expresia caracterelor rezultând dintr-un anumit genotip sau dintr-o anumită combinație de genotipuri;

- distinct față de orice alt grup de plante prin expresia a cel puțin unuia dintre caractere;

- considerat ca o entitate, avînd în vedere proprietatea sa de a fi reprodus fără vre-o modificare.

Marcă – orice semn susceptibil de reprezentare grafică, care servește la deosebirea produselor și/sau serviciilor unei persoane fizice sau juridice de cele ale altor persoane fizice și juridice.

Desen sau model industrial – aspectul exterior al unui produs sau al unei părți a acestuia rezultat, în special, din caracteristicile liniilor, conturilor, culorilor, formei, texturii și/sau ale materialelor și/sau ale ornamentației produsului în sine.

Valabilitatea titlurilor de protecție – menținerea în vigoare a diferitor categorii de titluri de protecție, pentru care se asigură și se garantează protecția drepturilor de proprietate industrială într-un interval de timp, prevăzut de lege, cu condiția achitării taxelor corespunzătoare fiecăruia dintre aceste titluri.

Brevet de invenție eurasiatic valabil pe teritoriul Republicii Moldova – brevetul eliberat de către Organizația Eurasiatică de Brevete unui titular în baza cererii depuse conform Convenției Eurasiatice privind Brevetele (intrată în vigoare pentru Republica Moldova la 16.02.1996 și denunțată la 26.04.2011), care a achitat taxa pentru menținerea în vigoare a brevetului de invenție pe teritoriul Republicii Moldova.

Cererile pentru modele de utilitate au fost recepționate pînă la data intrării în vigoare a Legii nr. 50-XVI din 07.03.2008 privind protecția invențiilor (04.10.2008), iar începînd cu această dată se recepționează cereri de brevet de invenție de scurtă durată. Titlurile de protecție pentru modele de utilitate s-au acordat pînă în anul 2009 pe măsura examinării tuturor cererilor de protecție depuse

Методологические пояснения

Докторантура осуществляется через научно-исследовательскую деятельность.

Постдокторантура представляет собой углубление в теоретических знаниях и научных исследованиях для лиц, имеющих ученую степень доктора.

Численность докторантов и постдокторантов приведена на конец года.

Научные исследования и разработки – совокупная деятельность по проведению научных исследований и разработок.

Персонал, занятый научными исследованиями и разработками – совокупность лиц, чья творческая деятельность, осуществляемая на систематической основе, направлена на увеличение суммы научных знаний и поиск новых областей применения этих знаний, а также лиц, занятых оказанием прямых услуг, связанных с выполнением исследований и разработок.

В составе персонала, занятого исследованиями и разработками, выделяются следующие категории работников: исследователи, техники, вспомогательный и прочий персонал.

Исследователи – специалисты, профессионально занимающиеся научными исследованиями и разработками, непосредственно осуществляющие создание новых знаний, продуктов, процессов, методов и систем, а также управлением указанными видами деятельности. Исследователи обычно имеют высшее образование.

Техники – работники, которые участвуют в проведении научных исследований и разработок, выполняя технические функции, как правило, под руководством исследователей.

Вспомогательный персонал – работники, выполняющие вспомогательные функции, связанные с проведением научных исследований и разработок: работники планово-экономических, финансовых подразделений, подразделений научно-технической информации, а также рабочие, осуществляющие монтаж, наладку, обслуживание и ремонт научного оборудования и приборов; рабочие опытных (экспериментальных) производств.

Прочий персонал – работники выполняющие функции общего характера, связанные с деятельностью организации в целом (работники бухгалтерии, кадровой службы, канцелярии, подразделений материально-технического обеспечения, и т.п.).

Внутренние затраты на научные исследования и разработки – затраты на выполнение исследований и разработок собственными силами организаций, включая как текущие, так и капитальные расходы.

Выданный охранный документ / решение о предоставлении охраны – документ, выданный AGEPI (патент или свидетельство), подтверждающий права на изобретение, сорт растения, товарный знак, промышленный рисунок/модель и другие объекты промышленной собственности. Для заявок на охрану товарных знаков, промышленных рисунков/моделей, поданных по международной процедуре, не выдаются охранные документы, а принимаются решения о предоставлении

охраны.

Заявитель – физическое или юридическое лицо, которое запрашивает в письменной форме у AGEPI выдачу охранного документа для объекта промышленной собственности.

Владелец – физическое или юридическое лицо, которому принадлежит право, присвоенное охранным документом.

Изобретение – решение технической задачи с помощью технических средств.

Полезная модель – решение технической задачи, в частности относящееся к форме устройства и сборки изделия.

Сорт растения – группа растений, принадлежащая к низшему из известных ботанических таксонов, которая независимо от того, соответствует ли она полностью условиям предоставления патентной охраны, может:

- определяться признаками, обусловленными определенным генотипом или определенной комбинацией генотипов;

- отличаться от любой другой группы растений степенью выраженности, по меньшей мере, одного из признаков;

- рассматриваться как единое целое с точки зрения ее свойства быть воспроизведенной без изменений.

Товарный знак – любое графически представляемое обозначение, позволяющее отличить товары и/или услуги одного физического или юридического лица от товаров и/или услуг других физических или юридических лиц.

Промышленный рисунок или модель – внешний вид изделия или его части, создаваемый, в частности, из линий, контуров, цветов, формы, текстуры и/или материалов самого изделия и/или его ornamentации.

Срок действия охранных документов – поддержание в силе различных категорий охранных документов, для которых обеспечивается и гарантируется охрана прав промышленной собственности, в сроки, установленные законом, при условии уплаты пошлин, соответствующих для каждого из этих охранных документов.

Евразийский патент, действительный на территории Республики Молдова – патент, выданный Евразийской Патентной Организацией владельцу на основании заявки, поданной по процедуре Евразийской Патентной Конвенции (вступившей в силу в Республике Молдова 16.02.1996 г. и денонсированной 26.04.2011 г.), который заплатил пошлину за поддержание патента в силе на территории Республики Молдова.

Прием заявок на полезные модели осуществлялся до вступления в силу Закона № 50-XVI от 07.03.2008 г. об охране изобретений (04.10.2008 г.), но с этой даты начался прием заявок на краткосрочный патент. Выдача охранных документов на полезные модели осуществлялась до 2009 года по мере рассмотрения всех поданных заявок на регистрацию полезных моделей.

Methodological notes

Doctoral studies can be conducted throughout scientific research activity.

Postdoctoral studies represent a form of extending one's theoretical knowledge and scientific researches of persons already detaining Doctor's degree.

The number of persons studying for doctoral and postdoctoral degree represents the situation at the end of the year.

Research - development activity – a totality of scientific investigations and technological development activities.

Personnel involved in research-development activity – the totality of persons whose creative activity conducted in a systematic way is directed towards increasing the volume of scientific knowledge and their use in new applications, as well as in the ones that provide direct services, related to the research-development activity.

There are following categories of personnel conducting research-development activity: researchers, technicians, auxiliary personnel and others.

Researchers – professionals undertaking scientific researches and elaborations, and produce new knowledge, products, methods and systems, as well as administration of those activities. Usually researchers have higher education.

Technicians – workers who participate in the execution of scientific researches and elaborations, carrying out technical functions, usually under researchers' leadership.

Auxiliary personnel – workers fulfilling auxiliary functions related to the conduction of researches and elaborations: specialists of economic and financial planning subdivisions, technical scientific information subdivisions, as well as specialists mounting, setting up, maintenance and repair of scientific equipment and apparatus, workers of experimental production sectors.

Others – workers in charge with general character functions related to the activity of organization as a whole (personnel of accounting, HR, chancellery, logistical support subdivisions, etc.).

Domestic expenditures from research-development activity – expenditures for research-development activity performed by the institution (organisation), which include both, current and capital expenditures

Issued title of protection / decisions of grant – a document issued by AGEPI (patent or certificate) confirming the rights in an invention, plant variety, trademark, industrial design and other objects of industrial property. For applications for protection of trademarks, industrial designs submitted by international way are not issued titles of protection, but are issued decisions of granting protection.

Applicant means a natural person or legal entity requesting in writing with the AGEPI the grant of a title of protection for an industrial property object.

Owner means a natural person or legal entity to which the right conferred by a title of protection belongs.

Invention means a solution that solves a technical problem by technical means.

Utility model means a solution that solves a technical problem, especially on the form of construction and assembly of a product.

Plant variety means a plant grouping belonging to the lowest of the known botanical taxa, which irrespective of whether it complies fully with the criteria for the grant of patent protection:

- may be defined by the characteristics of a given genotype or combination of genotypes;

- may be distinguished from any other plant grouping by the degree of expression of at least one of the said characteristics;

- may be considered to be reproduced without any alterations as a unified whole in terms of its characteristics.

Trademark – any graphically representable designation, allowing goods and/or services of one natural person or legal entity to be distinguished from the goods and/or services of other natural persons or legal entities.

Industrial design – the external appearance of an article or part thereof formed, inter alia, from the lines, curves, colors, shapes, textures and/or materials of the article itself and/or its decoration.

The validity of the titles of protection – maintenance in force of different categories of titles of protection, for which the protection of industrial property rights is ensured and guaranteed within the time prescribed by law, subject to payment of fees corresponding to each of these titles.

Eurasian patent valid in the Republic of Moldova – patent issued by the Eurasian Patent Organization to an owner, upon request filed under the Eurasian Patent Convention (entered into force for Moldova on 16.02.1996 and denounced on 26.04.2011), who has paid the fee for maintenance in force of the patent on the territory of the Republic of Moldova.

Applications for utility models have been received prior to the entry into force of Law no. 50-XVI of 07.03.2008 on the Protection of Inventions (04.10.2008), and beginning with that date short-term patent applications are received. Titles of protection for utility models were granted until 2009 to the extent of examination of all filed applications for protection

7.2.1. NUMĂRUL ȘI PROMOȚIA DOCTORANZILOR
ЧИСЛЕННОСТЬ И ВЫПУСК ДОКТОРАНТОВ
NUMBER AND GRADUATION OF DOCTORATES

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Numărul instituțiilor cu activitate de doctorat <i>Число учреждений, осуществляющих подготовку докторантов</i> <i>Number of institutions with doctorate activities</i>	43	44	43	44	45	46	47	49
din care: / в том числе: / of which:								
instituții de cercetări științifice <i>научно-исследовательские учреждения</i> <i>scientific-research institutions</i>	28	29	28	29	30	31	31	31
instituții de învățământ superior <i>высшие учебные заведения</i> <i>higher education institutions</i>	15	15	15	15	15	15	16	18
Numărul doctoranzilor – total <i>Численность докторантов – всего</i> <i>Number of doctorates – total</i>	1685	1610	1574	1601	1550	1556	1485	1522
din aceștia, își făceau studiile la cursurile de zi <i>из них обучавшихся на дневном отделении</i> <i>of them, day studies</i>	594	510	514	527	560	488	394	406
instituții de cercetări științifice <i>научно-исследовательские учреждения</i> <i>scientific-research institutions</i>	367	354	345	378	359	389	388	390
din aceștia, își făceau studiile la cursurile de zi <i>из них обучавшихся на дневном отделении</i> <i>of them, day studies</i>	213	200	182	161	161	147	132	126
instituții de învățământ superior <i>высшие учебные заведения</i> <i>higher education institutions</i>	1318	1256	1229	1223	1191	1167	1097	1132
din aceștia, își făceau studiile la cursurile de zi <i>из них обучавшихся на дневном отделении</i> <i>of them, day studies</i>	381	310	332	366	399	341	262	280
Absolvenți ai doctoratului – total <i>Выпуск докторантов – всего</i> <i>Person graduated from doctor's studies – total</i>	361	366	446	335	422	318	380	349
din aceștia, își făceau studiile la cursurile de zi <i>из них обучавшихся на дневном отделении</i> <i>of them, day studies</i>	152	180	146	118	113	157	160	117
instituții de cercetări științifice <i>научно-исследовательские учреждения</i> <i>scientific-research institutions</i>	76	86	99	66	104	72	78	92
din aceștia, își făceau studiile la cursurile de zi <i>из них обучавшихся на дневном отделении</i> <i>of them, day studies</i>	46	64	50	46	51	47	39	43
instituții de învățământ superior <i>высшие учебные заведения</i> <i>higher education institutions</i>	285	280	347	269	318	246	302	257
din aceștia, își făceau studiile la cursurile de zi <i>из них обучавшихся на дневном отделении</i> <i>of them, day studies</i>	106	116	96	72	62	110	121	74
Din total doctoranzi – femei <i>Из общего числа докторантов – женщины</i> <i>Of total doctorates – women</i>	959	1010	960	975	932	916	861	852
Din total absolvenți ai anului de referință – au susținut teza <i>Из общего числа выпускников отчетного года – защитили диссертацию</i> <i>Out of the total graduated of reference year – defended the thesis</i>	18	24	12	26	14	10	24	13

ȘTIINȚĂ ȘI PROPRIETATE INTELECTUALĂ
НАУКА И ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ
SCIENCE AND INTELLECTUAL PROPERTY

7.2.2. NUMĂRUL DOCTORANZILOR, CONFORM DOMENIILOR ȘTIINȚIFICE

ЧИСЛЕННОСТЬ ДОКТОРАНТОВ ПО ОБЛАСТЯМ НАУКИ

NUMBER OF DOCTORATES, BY SCIENTIFIC FIELD

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	1685	1610	1574	1601	1550	1556	1485	1522
Fizico-matematice Физико-математических Physics-mathematics	106	97	90	82	71	74	67	68
Chimice Химических Chemistry	29	28	27	22	27	28	27	34
Biologice Биологических Biology	99	92	84	71	73	66	59	54
Tehnice Технических Technics	120	96	94	109	110	112	106	113
Agricole Сельскохозяйственных Agriculture	38	30	37	42	47	52	51	50
Istorice Исторических History	83	73	68	55	52	47	55	59
Economice Экономических Economics	368	336	316	300	273	278	246	213
Filozofice Философских Philosophy	18	16	13	17	17	16	15	18
Filologice Филологических Philology	138	123	106	89	92	82	69	67
Geografice Географических Geography	21	20	19	14	16	13	14	14
Drept Право Law	200	222	205	241	184	202	211	277
Pedagogice Педагогических Pedagogy	155	148	156	163	179	183	162	162
Medicale Медицинских Medicine	187	197	194	210	221	229	229	223
Medicină veterinară Ветеринарных Veterinary	1	3	1	3	6	6	8	9
Studiul artelor, culturologie Искусствоведения, культурологии Arts study, culturelogy	21	22	34	38	28	22	23	19
Sociologice Социологических Sociology	20	20	19	21	19	12	14	11
Farmaceutice Фармацевтических Pharmacology	9	9	7	7	6	5	5	5
Politice Политических Political	40	45	55	56	49	45	36	39
Psihologice Психологических Psychology	25	25	30	35	45	54	61	63
Alte / Других / Other	7	8	19	26	35	30	27	24

ȘTIINȚĂ ȘI PROPRIETATE INTELECTUALĂ
НАУКА И ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ
SCIENCE AND INTELLECTUAL PROPERTY

7.2.3. ABSOLVENȚI AI DOCTORATULUI, CONFORM DOMENIILOR ȘTIINȚIFICE

ВЫПУСК ДОКТОРАНТОВ ПО ОБЛАСТЯМ НАУКИ
GRADUATION OF DOCTORATES BY SCIENTIFIC FIELD

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	361	366	446	335	422	318	380	349
Fizico-matematice Физико-математических Physics-mathematics	23	35	28	22	31	18	20	13
Chimice Химических Chemistry	4	5	7	7	5	7	2	3
Biologice Биологических Biology	21	24	19	21	17	23	16	19
Tehnice Технических Technics	33	24	38	22	22	26	33	21
Agricole Сельскохозяйственных Agriculture	7	11	9	10	5	6	11	10
Istorie Исторических History	15	22	17	17	17	15	10	13
Economie Экономических Economics	50	79	101	60	97	50	61	72
Filozofice Философских Philosophy	3	4	6	1	2	–	5	4
Filogice Филологических Philology	39	26	39	24	17	23	19	15
Geografice Географических Geography	7	5	6	4	3	5	1	4
Drept Право Law	38	23	66	29	85	28	58	39
Pedagogice Педагогических Pedagogy	36	42	29	29	38	28	57	37
Medicale Медицинских Medicine	54	37	52	51	36	45	51	57
Medicină veterinară Ветеринарных Veterinary	1	–	1	–	–	–	2	1
Studiul artelor Искусствоведения Arts study	5	7	1	9	9	8	5	7
Sociologice Социологических Sociology	4	5	4	2	4	8	2	4
Farmaceutice Фармацевтических Pharmacology	1	2	4	–	2	2	–	1
Politice Политических Political	10	7	6	12	12	12	11	7
Psihologice Психологических Psychology	7	6	10	14	19	4	9	11
Alte / Других / Other	3	2	3	1	1	10	7	11

7.2.4. NUMĂRUL ȘI PROMOȚIA POSTDOCTORANZILOR
ЧИСЛЕННОСТЬ И ВЫПУСК ПОСТДОКТОРАНТОВ
NUMBER AND GRADUATION OF POST-DOCTORATES

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Numărul instituțiilor cu activitate de postdoctorat Число учреждений, осуществляющих подготовку постдокторантов Number of institutions with post-doctorates activities	14	17	19	19	21	21	18	20
din care: / в том числе: / of which:								
instituții de cercetări științifice научно-исследовательские учреждения scientific-research institutions	7	10	11	13	14	15	10	11
instituții de învățământ superior высшие учебные заведения higher education institutions	7	7	8	6	7	6	8	9
Numărul postdoctoranzilor Численность постдокторантов Number of post-doctorates	41	52	48	59	51	40	39	35
din care: / в том числе: / of which:								
în instituții de cercetări științifice в научно-исследовательских учреждениях in scientific-research institutions	14	23	17	30	23	13	14	13
în instituții de învățământ superior в высших учебных заведениях in higher education institutions	27	29	31	29	28	27	25	22
Absolvenți ai postdoctoratului Выпуск постдокторантов Graduation of post-doctorates	12	13	18	13	25	30	17	19
din care: / в том числе: / of which:								
în instituții de cercetări științifice научно-исследовательскими учреждениями from scientific-research institutions	3	2	8	7	12	17	6	7
din aceștia, au susținut teza из них защитили диссертацию of them, defended the thesis	1	–	1	–	–	–	1	1
în instituții de învățământ superior высшими учебными заведениями from higher education institutions	9	11	10	6	13	13	11	12
din aceștia, au susținut teza из них защитили диссертацию of them, defended the thesis	1	1	4	1	3	1	–	5
Din total postdoctoranzi – femei Из общего числа постдокторантов – женщины Of total post-doctorates – women	13	17	19	29	29	21	23	21

7.2.5. PREGĂTIREA CADRELOR PESTE HOTARE
ПОДГОТОВКА КАДРОВ ЗА РУБЕЖОМ
STAFF TRAINING ABROAD

	Total Всего Total			din care, în: / в том числе в: / of which, in:					
				instituții de cercetări științifice научно-исследовательских учреждений scientific-research institutions			instituții de învățământ superior высших учебных заведениях higher education institutions		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	57	33	45	7	4	5	50	29	40
Doctoranzi Докторанты Doctorates	17	18	16	1	1	–	16	17	16
Postdoctoranzi Постдокторанты Post-doctorates	4	3	5	2	1	1	2	2	4
Stagiari Стажеры Probationers	36	12	24	4	2	4	32	10	20

7.2.6. SALARIAȚII DIN ACTIVITATEA DE CERCETARE-DEZVOLTARE, DUPĂ OCUPAȚIE¹

ЧИСЛЕННОСТЬ РАБОТНИКОВ, ВЫПОЛНЯВШИХ НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ, ПО ВИДУ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ¹
NUMBER OF EMPLOYEES FROM RESEARCH-DEVELOPMENT ACTIVITY, BY OCCUPATION¹

	Total Всего Total			din care: / в том числе: / of which:					
				doctori habilitați доктора хабилитаты habilitated doctors			doctori în științe доктора наук doctors of science		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Efectivul salariaților (fără persoanele cu contract de muncă suspendat, cumularzi externi) <i>Численность работников (без лиц с приостановленным действием трудового контракта, внешних совместителей)</i> <i>Number of employees (excluding persons with suspended contact of work, second job employment)</i>	5216	5121	4981	393	390	375	1362	1344	1336
din aceștia: / из них: / of them:									
cercetători исследователи researchers	3372	3338	3250	393	390	375	1359	1342	1333
tehnicieni техники technicians	282	271	304	–	–	–	–	–	–
personal auxiliar вспомогательный персонал auxiliary personnel	809	778	750	–	–	–	2	1	1
alți lucrători прочие работники other employees	753	734	677	–	–	–	1	1	2

¹ Inclusiv persoanele care au executat cercetări științifice paralel cu activitatea didactică și medicală, în bază de contract / Включая лица, которые наряду с педагогической и медицинской деятельностью по договору выполняли научные исследования / The persons who in parallel with their teaching and medicine activity conducted scientific researches on a contract basis are also included

7.2.7. SALARIAȚII DIN ACTIVITATEA DE CERCETARE-DEZVOLTARE, DUPĂ OCUPAȚIE ȘI NIVELUL DE INSTRUIRE, în 2013

ЧИСЛЕННОСТЬ РАБОТНИКОВ, ВЫПОЛНЯВШИХ НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ, ПО ВИДУ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И УРОВНЮ ОБРАЗОВАНИЯ, в 2013 году
NUMBER OF EMPLOYEES FROM RESEARCH-DEVELOPMENT ACTIVITY, BY OCCUPATION AND LEVEL OF EDUCATION, in 2013

	Total Всего Total	inclusiv, cu studii: в том числе имеют образование: including, with education:		
		superioare высшее higher	medii de specialitate среднее специальное secondary specialized	alte прочее other
Efectivul salariaților (fără persoanele cu contract de muncă suspendat, cumularzi externi) <i>Численность работников (без лиц с приостановленным действием трудового контракта, внешних совместителей)</i> <i>Number of employees (excluding persons with suspended contact of work, second job employment)</i>	4981	3928	357	696
din aceștia: / из них: / of them:				
cercetători исследователи researchers	3250	3201	28	21
tehnicieni техники technicians	304	115	113	76
personal auxiliar вспомогательный персонал auxiliary personnel	750	316	116	318
alți lucrători прочие работники other employees	677	296	100	281

ȘTIINȚĂ ȘI PROPRIETATE INTELECTUALĂ
НАУКА И ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ
SCIENCE AND INTELLECTUAL PROPERTY

7.2.8. CERCETĂTORII DIN ACTIVITATEA DE CERCETARE-DEZVOLTARE, PE DOMENII ȘTIINȚIFICE

ЧИСЛЕННОСТЬ ИССЛЕДОВАТЕЛЕЙ, ВЫПОЛНЯВШИХ НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ, ПО ОБЛАСТЯМ НАУКИ
NUMBER OF RESEARCHERS FROM RESEARCH-DEVELOPMENT ACTIVITY, BY SCIENTIFIC FIELD

	Total Всего Total			din care: / в том числе: / of which:					
				doctori habilitați доктора хабилитаты habilitated doctors			doctori în științe доктора наук doctors of science		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Cercetători – total <i>Исследователи – всего</i> <i>Researchers – total</i>	3372	3338	3250	393	390	375	1359	1342	1333
Științe naturale <i>Естественные науки</i> <i>Natural science</i>	1147	1157	1168	150	149	150	483	475	515
Științe tehnice <i>Технические науки</i> <i>Technical science</i>	493	483	448	25	25	24	109	108	97
Științe medicale <i>Медицинские науки</i> <i>Medical science</i>	477	459	457	82	84	74	212	199	195
Științe agricole <i>Сельскохозяйственные науки</i> <i>Agricultural science</i>	491	485	401	39	37	31	163	170	123
Științe sociale <i>Общественные науки</i> <i>Social science</i>	365	371	411	37	36	42	189	195	215
Științe umanistice <i>Гуманитарные науки</i> <i>Humanities</i>	399	383	365	60	59	54	203	195	188
Din total cercetători – femei <i>Из общего числа исследователей – женщины</i> <i>Of total researchers – women</i>	1618	1605	1559	67	67	68	654	632	629
Științe naturale <i>Естественные науки</i> <i>Natural science</i>	519	533	534	24	25	25	226	209	228
Științe tehnice <i>Технические науки</i> <i>Technical science</i>	157	156	130	–	–	–	15	18	14
Științe medicale <i>Медицинские науки</i> <i>Medical science</i>	252	241	240	16	18	17	110	107	104
Științe agricole <i>Сельскохозяйственные науки</i> <i>Agricultural science</i>	229	223	182	2	2	2	59	58	38
Științe sociale <i>Общественные науки</i> <i>Social science</i>	254	258	281	12	11	13	132	133	139
Științe umanistice <i>Гуманитарные науки</i> <i>Humanities</i>	207	194	192	13	11	11	112	107	106

7.2.9. CERCETĂTORI, PE GRUPE DE VÂRSTĂ, în 2013

ЧИСЛЕННОСТЬ ИССЛЕДОВАТЕЛЕЙ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ в 2013 году
NUMBER OF RESEARCHERS, BY AGE GROUP, in 2013

	Cercetători Исследователи Researchers		din care: / в том числе: / of which:			
			doctori habilitați доктора хабилитаты habilitated doctors		doctori în științe доктора наук doctors of science	
	total всего total	femei женщины women	total всего total	femei женщины women	total всего total	femei женщины women
Total / Всего / Total	3250	1559	375	68	1333	629
pînă la 25 ani / до 25 лет / up to 25 years old	145	81	–	–	–	–
25-34 ani / лет / years	621	337	1	–	132	71
35-44 ani / лет / years	569	337	14	1	289	171
45-54 ani / лет / years	566	308	53	19	286	154
55-64 ani / лет / years	696	313	99	16	323	129
65 ani și peste 65 лет и старше 65 years and over	653	183	208	32	303	104

ȘTIINȚĂ ȘI PROPRIETATE INTELECTUALĂ
НАУКА И ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ
SCIENCE AND INTELLECTUAL PROPERTY

7.2.10. CHELTUIELILE INTERNE DIN ACTIVITATEA DE CERCETARE-DEZVOLTARE, PE CATEGORII DE CHELTUIELI
ВНУТРЕННИЕ ЗАТРАТЫ НА НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ ПО КАТЕГОРИЯМ ЗАТРАТ
DOMESTIC EXPENDITURE FROM RESEARCH-DEVELOPMENT ACTIVITY, BY EXPENDITURE CATEGORIES

mii lei; prețuri curente / тысяч лей; текущие цены / thousand lei; current prices

	2011	2012	2013
Cheltuieli interne din activitatea de cercetare-dezvoltare <i>Внутренние затраты на научные исследования и разработки</i> <i>Domestic expenditure from research-development activity</i>	333470,9	368238,1	356049,8
Cheltuieli interne curente <i>Внутренние текущие затраты</i> <i>Current domestic expenditure</i>	312841,8	354091,9	340662,7
Remunerarea muncii <i>Оплата труда</i> <i>Labour remuneration</i>	174840,5	200497,5	196561,7
Contribuții de asigurări sociale și asistență medicală obligatorii <i>Взносы обязательного социального и медицинского страхования</i> <i>Mandatory social and health insurance contributions</i>	44398,9	51662,2	49969,4
Cheltuieli materiale <i>Материальные затраты</i> <i>Material expenditure</i>	62556,4	65703,6	66163,1
Alte cheltuieli curente <i>Прочие текущие расходы</i> <i>Other current expenditure</i>	31046,0	36228,6	27968,5
Cheltuieli interne capitale <i>Внутренние капитальные затраты</i> <i>Capital domestic expenditure</i>	20629,1	14146,2	15387,1
Terenuri și edificii <i>Земельные участки и здания</i> <i>Land and buildings</i>	2934,1	—	—
Echipamente <i>Оборудование</i> <i>Equipment</i>	16156,4	13691,6	13302,9
Alte cheltuieli capitale <i>Прочие капитальные затраты</i> <i>Other capital expenditure</i>	1538,6	454,6	2084,2

7.2.11. CHELTUIELILE INTERNE CURENTE DIN ACTIVITATEA DE CERCETARE-DEZVOLTARE, PE TIPURI DE CERCETARE ȘI DOMENII ȘTIINȚIFICE, în 2013
ВНУТРЕННИЕ ТЕКУЩИЕ ЗАТРАТЫ НА НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ И РАЗРАБОТКИ ПО ВИДАМ РАБОТ И ОБЛАСТЯМ НАУКИ в 2013 году
CURRENT DOMESTIC EXPENDITURE FROM RESEARCH-DEVELOPMENT ACTIVITY, BY TYPE OF RESEARCH AND SCIENTIFIC FIELD, in 2013

mii lei; prețuri curente / тысяч лей; текущие цены / thousand lei; current prices

	Total Всего Total	Științe naturale <i>Естественные науки</i> <i>Natural sciences</i>	Științe tehnice <i>Технические науки</i> <i>Technical sciences</i>	Științe medicale <i>Медицинские науки</i> <i>Medical sciences</i>	Științe agricole <i>Сельскохозяйственные науки</i> <i>Agricultural sciences</i>	Științe sociale <i>Общественные науки</i> <i>Social sciences</i>	Științe umaniste <i>Гуманитарные науки</i> <i>Humanities</i>
Cheltuieli interne curente <i>Внутренние текущие затраты</i> <i>Current domestic expenditure</i>	340662,7	121287,9	80760,8	32657,6	57407,7	25427,6	23121,1
din care: / в том числе: / of which:							
Cercetare fundamentală <i>Фундаментальные исследования</i> <i>Fundamental research</i>	82883,6	46232,0	2235,3	4879,4	623,9	9986,0	18927,0
Cercetare aplicativă <i>Прикладные исследования</i> <i>Applicative research</i>	195894,5	66272,2	27518,1	27778,2	54690,3	15441,6	4194,1
Dezvoltare tehnologică <i>Технологические разработки</i> <i>Technological development</i>	61884,6	8783,7	51007,4	—	2093,5	—	—

7.2.12. PROTECȚIA INVENȚIILOR, SOIURILOR DE PLANTE ȘI MODELELOR DE UTILITATE

ОХРАНА ИЗОБРЕТЕНИЙ, СОРТОВ РАСТЕНИЙ И ПОЛЕЗНЫХ МОДЕЛЕЙ
PROTECTION OF INVENTIONS, PLANT VARIETIES AND UTILITY MODELS

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Cereri depuse pentru: <i>Поданные заявки на:</i> <i>Filed applications for:</i>								
brevete de invenție <i>патенты на изобретения</i> <i>patents for invention</i>	289	353	292	141	143	108	115	96
inclusiv de la solicitanți naționali <i>в том числе от национальных заявителей</i> <i>including from national applicants</i>	281	335	272	136	139	97	93	67
brevete de invenție de scurtă durată / certIFICATE pentru modele de utilitate <i>краткосрочные патенты на изобретения / свидетельства на полезные модели</i> <i>short-term patents for invention / utility model certificates</i>	18	37	68	198	201	182	175	213
inclusiv de la solicitanți naționali <i>в том числе от национальных заявителей</i> <i>including from national applicants</i>	16	27	62	194	200	178	172	211
brevete pentru soiuri de plante <i>патенты на сорта растений</i> <i>plant variety patents</i>	7	13	32	10	18	18	34	43
inclusiv de la solicitanți naționali <i>в том числе от национальных заявителей</i> <i>including from national applicants</i>	5	11	30	10	18	16	24	39
Titluri de protecție eliberate <i>Выданные охранные документы</i> <i>Issued titles of protection</i>								
brevete de invenție <i>патенты на изобретения</i> <i>patents for invention</i>	288	268	250	290	132	63	51	61
inclusiv titularilor naționali <i>в том числе национальным владельцам</i> <i>including to national owners</i>	287	262	247	280	125	61	47	57
brevete de invenție de scurtă durată / certIFICATE pentru modele de utilitate <i>краткосрочные патенты на изобретения / свидетельства на полезные модели</i> <i>short-term patents for invention / utility model certificates</i>	11	18	24	43	184	158	133	123
inclusiv titularilor naționali <i>в том числе национальным владельцам</i> <i>including to national owners</i>	9	17	21	40	181	156	133	123
brevete pentru soiuri de plante <i>патенты на сорта растений</i> <i>plant variety patents</i>	4	3	12	17	25	15	20	25

ȘTIINȚĂ ȘI PROPRIETATE INTELECTUALĂ
НАУКА И ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ
SCIENCE AND INTELLECTUAL PROPERTY

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
inclusiv titularilor naționali <i>в том числе национальным владельцам</i> including to national owners	4	3	12	13	25	15	20	21
Titluri de protecție valabile <i>Действующие охранные документы</i> Valid titles of protection								
brevete de invenție <i>патенты на изобретения</i> patents for invention	1196	1033	1049	1139	1018	799	613	471
brevete de invenție de scurtă durată / certIFICATE pentru modele de utilitate <i>краткосрочные патенты на изобретения / свидетельства на полезные модели</i> short-term patents for invention / utility model certificates	62	53	67	83	267	383	426	511
brevete pentru soiuri de plante <i>патенты на сорта растений</i> plant variety patents	17	24	32	49	74	86	104	121
brevete de invenție eurasiatice <i>евразийские патенты на изобретения</i> Eurasian patents for invention	2460	3060	3280	4276	4450	3346	3417	3578

**7.2.13. CERERI DE PROTECȚIE A INVENȚIILOR ȘI MODELELOR DE UTILITATE DEPUSE DE SOLICITANȚII
NAȚIONALI, PE CATEGORII DE SOLICITANȚI**
*РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАЯВОК НА ИЗОБРЕТЕНИЯ И ПОЛЕЗНЫЕ МОДЕЛИ, ПОДАННЫХ НАЦИОНАЛЬНЫМИ
ЗАЯВИТЕЛЯМИ, ПО КАТЕГОРИЯМ ЗАЯВИТЕЛЕЙ*
APPLICATIONS FOR PROTECTION OF INVENTIONS AND UTILITY MODELS FILED BY NATIONAL
APPLICANTS, BY CATEGORIES OF APPLICANTS

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Persoane juridice – total <i>Юридические лица – всего</i> Legal persons – total	176	217	196	195	218	166	166	158
din care: / из них: / of which:								
Instituții de învățământ superior <i>Высшие учебные заведения</i> Higher education institutions	89	73	74	61	91	53	62	56
Instituții academice <i>Академические институты</i> Academic institutions	48	100	87	95	82	84	77	81
Instituții de cercetare ramurale <i>Отраслевые научно-исследовательские институты</i> Branch research institutions	27	35	25	32	41	22	26	11
Întreprinderi și organizații <i>Предприятия и организации</i> Enterprises and organizations	12	9	10	7	4	7	1	10
Persoane fizice <i>Физические лица</i> Natural persons	121	145	138	135	121	109	99	120

7.2.14. PROTECȚIA DESENELOR / MODELELOR INDUSTRIALE

ОХРАНА ПРОМЫШЛЕННЫХ РИСУНКОВ / МОДЕЛЕЙ
PROTECTION OF INDUSTRIAL DESIGNS

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Cereri de protecție depuse – total <i>Поданные заявки на регистрацию – всего</i> <i>Filed applications for protection – total</i>	443	393	384	276	289	280	300	381
inclusiv de la solicitanți naționali <i>в том числе от национальных заявителей</i> <i>including from national applicants</i>	94	64	74	67	99	80	101	112
Desene / modele industriale conținute în cereri de protecție – total <i>Промышленные рисунки / модели, включенные в заявки на регистрацию – всего</i> <i>Industrial designs contained in applications for protection – total</i>	1575	1471	1499	1339	1251	1790	2058	2584
inclusiv de la solicitanți naționali <i>в том числе от национальных заявителей</i> <i>including from national applicants</i>	353	276	383	429	514	936	1293	1569
Titluri de protecție eliberate / decizii de acordare – total <i>Выданные охранные документы / решения о предоставлении охраны – всего</i> <i>Issued titles of protection / decisions of grant – total</i>	443	401	389	297	254	251	229	281
inclusiv titularilor naționali <i>в том числе национальным владельцам</i> <i>including to national owners</i>	120	86	71	57	60	75	43	68
Desene / modele industriale conținute în titluri de protecție eliberate / decizii de acordare – total <i>Промышленные рисунки / модели, включенные в выданные охранные документы / решения о предоставлении охраны – всего</i> <i>Industrial designs contained in issued titles of protection / decisions of grant – total</i>	1689	1305	1463	1171	1167	1114	1484	1546
inclusiv titularilor naționali <i>в том числе национальным владельцам</i> <i>including to national owners</i>	430	240	345	165	447	319	740	728

7.2.15. PROTECȚIA MĂRCILOR

ОХРАНА ТОВАРНЫХ ЗНАКОВ
PROTECTION OF TRADEMARKS

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Cereri de protecție depuse – total <i>Поданные заявки на регистрацию – всего</i> <i>Filed applications for protection – total</i>	6144	6544	6808	5277	5454	5794	5449	5870
inclusiv de la solicitanți naționali <i>в том числе от национальных заявителей</i> <i>including from national applicants</i>	1520	1532	1581	1211	1455	1508	1403	1547
Titluri de protecție eliberate / decizii de acordare – total <i>Выданные охранные документы / решения о предоставлении охраны – всего</i> <i>Issued titles of protection / decisions of grant – total</i>	4925	5330	5795	5017	4487	4451	4250	5220
inclusiv titularilor naționali <i>в том числе национальным владельцам</i> <i>including to national owners</i>	976	792	1004	1044	750	924	765	783

8. OCROTIREA SĂNĂTĂȚII ЗДРАВООХРАНЕНИЕ HEALTH PROTECTION

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

Pagina
Страница
Page

Sursa datelor / Источник данных / Data source	187
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	187
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
8.1. Rețeaua instituțiilor medicale Сеть медицинских учреждений System of medical institutions	189
8.2. Numărul medicilor, pe unele specialități..... Численность врачей по отдельным специальностям Number of physicians, by separate specialties	189
8.3. Numărul de medici (grafic)..... Численность врачей (график) Number of physicians (diagram)	190
8.4. Numărul medicilor, în profil teritorial Численность врачей в территориальном разрезе Number of physicians, in territorial aspect	191
8.5. Numărul personalului medical mediu, pe unele specialități Численность среднего медицинского персонала по отдельным специальностям Number of paramedical personnel, by separate specialties	192
8.6. Numărul personalului medical mediu, în profil teritorial Численность среднего медицинского персонала в территориальном разрезе Number of paramedical personnel, in territorial aspect	193
8.7. Numărul paturilor în spitale, conform specializării..... Число больничных коек по специализации Number of beds in hospitals, by specialization	194
8.8. Numărul paturilor în spitale, în profil teritorial Число больничных коек в территориальном разрезе Number of beds in hospitals, in territorial aspect	195

	Pagina Страница Page
8.9. Asigurarea populației cu asistență medicală de urgență..... <i>Обслуживание населения скорой медицинской помощью</i> <i>Providing the population with emergency medical assistance</i>	196
8.10. Asistență medicală și examene profilactice <i>Медицинская помощь и профилактические осмотры населения</i> <i>Medical assistance and prophylactic examinations</i>	196
8.11. Numărul mediu de vizite la un medic pe locuitor (grafic)..... <i>Среднее число посещений врача на душу населения (график)</i> <i>Average number of visits to a physician per capita (diagram)</i>	197
8.12. Asistență medicală femeilor și copiilor <i>Медицинская помощь женщинам и детям</i> <i>Medical assistance to women and children</i>	197
8.13. Întreruperi de sarcină <i>Прерывание беременности</i> <i>Abortions</i>	197
8.14. Morbiditatea populației <i>Заболеваемость населения</i> <i>Population morbidity</i>	198
8.15. Morbiditatea populației, pe principalele clase de boli..... <i>Заболеваемость населения по основным классам болезней</i> <i>Population morbidity, by main classes of diseases</i>	198
8.16. Incidența femeilor prin diferite boli <i>Заболеваемость женщин отдельными болезнями</i> <i>Women morbidity to various diseases</i>	200
8.17. Morbiditatea prin tuberculoză (grafic)..... <i>Заболеваемость туберкулезом (график)</i> <i>Morbidity with tuberculosis (diagram)</i>	201
8.18. Morbiditatea prin boli venerice <i>Заболеваемость венерическими болезнями</i> <i>Morbidity with sexually transmitted diseases</i>	202
8.19. Morbiditatea prin unele boli infecțioase..... <i>Заболеваемость отдельными инфекционными болезнями</i> <i>Morbidity with separate infectious diseases</i>	203
8.20. Morbiditatea prin dereglări narcologice <i>Заболеваемость наркологическими расстройствами</i> <i>Morbidity with drug addiction</i>	204
8.21. Morbiditatea copiilor în vîrstă de 0-17 ani, pe principalele clase de boli..... <i>Заболеваемость детей в возрасте 0-17 лет по основным классам болезней</i> <i>Morbidity of children aged 0-17 years, by main classes of diseases</i>	205
8.22. Morbiditatea prin tumori maligne..... <i>Заболеваемость злокачественными новообразованиями</i> <i>Morbidity with malignant neoplasms</i>	206
8.23. Morbiditatea prin tumori maligne, pe grupe de vîrstă și sexe <i>Заболеваемость злокачественными новообразованиями по возрастным группам и полу</i> <i>Morbidity with malignant neoplasms, by age group and sex</i>	206
8.24. Repartizarea persoanelor în vîrstă de 18 ani și peste, recunoscute cu dizabilitate primară, pe clase de boli și pe medii <i>Распределение лиц в возрасте 18 лет и старше, впервые признанных с ограниченными возможностями, по классам болезней и по типу местности</i> <i>Distribution of persons aged 18 years and over, recorded with primary disability, by classes of diseases and by area</i>	207
8.25. Repartizarea copiilor în vîrstă de 0-17 ani, recunoscuți cu dizabilitate primară, pe clase de boli..... <i>Распределение детей в возрасте 0-17 лет, впервые признанных с ограниченными возможностями по классам болезней</i> <i>Distribution of children aged 0-17 years, recorded with primary disability, by classes of diseases</i>	208

Sursa datelor

Datele Ministerului Sănătății, Centrului Național de Management în Sănătate, Consiliului Național pentru Determinarea Dizabilității și Capacității de Muncă.

Источник данных

Данные Министерства здравоохранения, Национального центра менеджмента здравоохранения, Национального консилиума установления ограничения возможностей и трудоспособности.

Data source

Data from the Ministry of Health, National Center for Health Management, National Council for Determination of Disability and Work Capacity.

Precizări metodologice

În numărul medicilor de toate specialitățile sînt incluși medicii cu studii superioare de profil și dentiști cu studii medii medicale.

În numărul bolnavilor aflați în evidență în instituțiile curativ-profilactice la sfîrșitul anului se include totalitatea bolnavilor de o anumită boală, care s-au adresat la instituțiile de ambulatoriu și policlinici, atît pe parcursul anului curent, cît și în anii precedenți (contingentul bolnavilor).

Morbiditatea populației se caracterizează prin numărul bolnavilor depistați (sau luați sub supraveghere de ambulator) pe parcursul anului, la adresarea în instituția medico-sanitară sau în timpul examenului profilactic. **Morbiditatea primară** se înregistrează la stabilirea diagnosticului bolnavului pentru prima dată în viață. **Morbiditatea generală** a populației – numărul total de bolnavi înregistrați pe parcursul anului, atît bolnavi cu diagnosticul stabilit pentru prima dată, precum

și cei care s-au adresat repetat cu boala respectivă.

Rata morbidității se determină ca raportul dintre numărul bolnavilor și numărul mediu anual al populației.

Pentru prelucrarea statistică a datelor privind morbiditatea populației se aplică Clasificarea internațională a maladiilor și a problemelor ce țin de sănătate, revizia X, care asigură comparabilitatea informațiilor privind morbiditatea și mortalitatea.

Dizabilitatea se califică ca înrăutățirea stării sănătății, însoțită de dereglarea stabilă a funcțiilor organismului, condiționată de maladii, consecințe ale traumelor sau defecte, care conduce la limitarea activității vitale a omului și la necesitatea de protecție socială a acestei persoane.

Dizabilitate primară – stabilirea gradului de dizabilitate pentru prima dată în anul de raport.

Методологические пояснения

В численность врачей всех специальностей включены врачи, имеющие высшее образование, и зубные врачи со средним медицинским образованием.

В число больных, состоящих на учете в лечебно-профилактических учреждениях на конец года, включается совокупность всех больных данной болезнью, обратившихся в амбулаторно-поликлинические учреждения как в текущем, так и в предыдущие годы (контингент больных).

Заболеваемость населения характеризуется числом больных, выявленных (или взятых под диспансерное наблюдение) в течение года при обращении в медико-санитарные учреждения или при профилактическом осмотре. **Первичная заболеваемость** регистрируется при установлении больного диагноза впервые в жизни. **Общая заболеваемость** населения характеризуется общим числом больных, зарегистрированных в течение года. При этом учитываются больные, которым диагноз установлен как впервые, так и при повторном (мно-

гократном) обращении по поводу данного заболевания.

Уровень заболеваемости определяется отношением числа больных к среднегодовой численности населения.

Для статистической разработки данных о заболеваемости населения применяется Международная статистическая классификация болезней и проблем, связанных со здоровьем, десятого пересмотра, обеспечивающая сопоставимость данных о заболеваемости и смертности.

Ограничение возможностей – нарушение здоровья со стойким расстройством функций организма, обусловленное заболеваниями, последствиями травм или дефектами, приводящее к ограничению жизнедеятельности человека и вызывающее необходимость его социальной защиты.

Первичное ограничение возможностей – установление степени ограничения возможностей впервые в отчетном году.

Methodological notes

Number of physicians of all specialties includes the physicians with specialized higher education and the dentists with medical secondary education.

Number of ill persons registered in the curative-prophylactic institutions at the end of year includes all ill persons of a certain disease, who addressed to polyclinics or ambulatories, both during this year and during previous years (contingent of ill persons).

Morbidity of population is characterized by the detected number of patients (or being supervised outpatiently) during the year going to the health care institution or during prophylactic examination. **Primary morbidity** is recorded during patient diagnosis establishment for the first time in life. **General morbidity** of the population – the total number of patients registered during the year. Here we take into account the patients with first diagnosis, as well as those who have repeatedly

addressed with the certain disease.

Morbidity rate is calculated as the ratio between the number of patients and the annual average number of population.

For statistical processing of data on morbidity there is applicable the international classification of diseases and related health problems, revision X, which ensures comparability of data on morbidity and mortality.

Disability is qualified as worsening health disorders accompanied by stable body functions disorder, subject to disease, trauma or defects consequences, which restrict the vital activity of man and lead to the need for social protection of this person.

Primary disability – determining the degree of disability for the first time in the reporting year.

8.1. REȚEAUA INSTITUȚIILOR MEDICALE (la sfârșitul anului)

СЕТЬ МЕДИЦИНСКИХ УЧРЕЖДЕНИЙ (на конец года)
SYSTEM OF MEDICAL INSTITUTIONS (end-year)

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Spitale / Больничные учреждения / Hospitals	84	83	82	83	84	86	85	85
din acestea, nestatale из них негосударственные of them, non-public	11	10	10	10	11	13	13	13
Instituții de asistență medicală primară Учреждения, оказывающие первичную медицинскую помощь Primary health care institutions	679	706	748	754	790	837	818	947
din acestea, nestatale из них негосударственные of them, non-public	454	458	496	503	516	554	511	590
Instituții sanitaro-epidemiologice Санитарно-эпидемиологические учреждения Sanitary-epidemiological institutions	40	40	40	40	42	42	42	42
Stații, substații, puncte de asistență medicală de urgență Станции, подстанции, пункты скорой медицинской помощи Stations, emergency offices	132	132	132	136	136	136	133	132

8.2. NUMĂRUL MEDICILOR, PE UNELE SPECIALITĂȚI

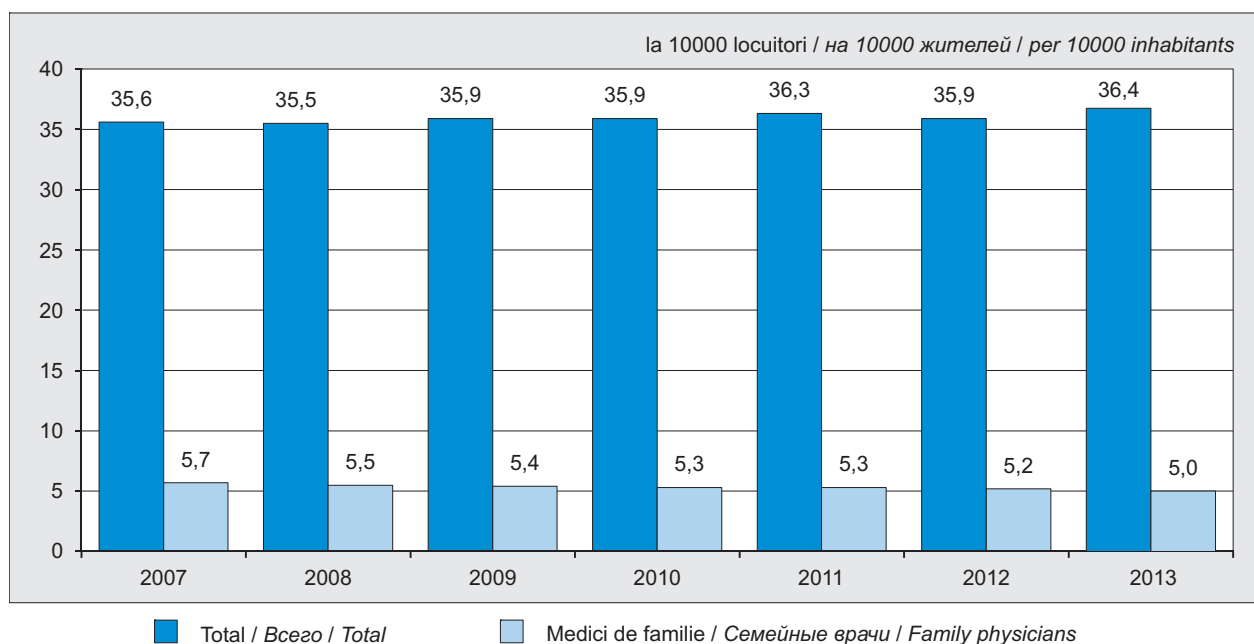
ЧИСЛЕННОСТЬ ВРАЧЕЙ ПО ОТДЕЛЬНЫМ СПЕЦИАЛЬНОСТЯМ
NUMBER OF PHYSICIANS, BY SEPARATE SPECIALITIES

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Numărul medicilor Численность врачей Number of physicians	12674	12733	12665	12783	12780	12914	12794	12934
din care: / в том числе: / of which:								
Profil terapeutic Терапевтический профиль Therapists	2368	2378	2386	2446	2426	2422	2449	2417
Profil chirurgical Хирургический профиль Surgeons	1764	1810	1812	1848	1825	1871	1857	1894
Obstetricieni Акушеров-гинекологов Obstetricians-gynecologists	654	656	629	632	640	646	648	641
Pediatri / Педиатров / Pediatricians	496	464	440	453	438	485	455	464
Oftalmologi Офтальмологов Ophthalmologists	220	206	203	210	210	218	209	223
Otorinolaringologi Оториноларингологов Otorhinolaryngologists	189	181	177	190	189	196	196	185
Neuropatologi Невропатологов Neuropathologists	391	401	388	384	385	381	385	401
Psihiatri și psihiatri-narcologi Психиатров и психиатров-наркологов Psychiatrists and narcological-psychiatrists	298	291	281	276	277	287	284	260
Ftiziologi / Фтизиатров / Phtisiologists	232	244	241	236	241	242	240	219
Dermatovenerologi Дерматовенерологов Dermatologists and venereologists	188	177	169	170	162	170	159	172
Radiologi Рентгенологов-радиологов Radiologists	265	265	266	261	261	269	262	288
Medici ai serviciului sanitaro-epidemiologic Врачей санитарно-эпидемиологической службы Physicians of sanitary-epidemiology services	582	590	568	567	562	594	573	583
Stomatologi și dentiști Стоматологов и зубных врачей Stomatologists and dentists	1521	1566	1602	1622	1666	1696	1678	1775

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
La 10000 locuitori / На 10000 жителей / Per 10000 inhabitants								
Numărul medicilor <i>Численность врачей</i> <i>Number of physicians</i>	35,4	35,6	35,5	35,9	35,9	36,3	35,9	36,4
din care: / в том числе: / of which:								
Profil terapeutic <i>Терапевтический профиль</i> <i>Therapists</i>	6,6	6,7	6,7	6,9	6,8	6,8	6,9	6,8
Profil chirurgical <i>Хирургический профиль</i> <i>Surgeons</i>	5,0	5,1	5,1	5,2	5,1	5,3	5,2	5,3
Obstetricieni <i>Акушеров-гинекологов</i> <i>Obstetricians-gynecologists</i>	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8
Pediatri / Педиатров / Pediatricians	1,4	1,3	1,2	1,3	1,2	1,4	1,3	1,3
Oftalmologi <i>Офтальмологов</i> <i>Ophthalmologists</i>	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
Otorinolaringologi <i>Оториноларингологов</i> <i>Otorhinolaryngologists</i>	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,6	0,6	0,5
Neuropatologi <i>Невропатологов</i> <i>Neuropathologists</i>	1,1	1,1	1,2	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1
Psihiatri și psihiatri-narкологи <i>Психиатров и психиатров-наркологов</i> <i>Psychiatrists and narcological-psychiatrists</i>	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,7
Ftiziologi / Фтизиатров / Phtisiologists	0,6	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,6
Dermatovenereologi <i>Дерматовенерологов</i> <i>Dermatologists and venereologists</i>	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,4	0,5
Radiologi <i>Рентгенологов-радиологов</i> <i>Radiologists</i>	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,8	0,7	0,8
Medici ai serviciului sanitaro-epidemiologic <i>Врачей санитарно-эпидемиологической службы</i> <i>Physicians of sanitary-epidemiology services</i>	1,6	1,7	1,6	1,6	1,6	1,7	1,6	1,6
Stomatologi și dentiști <i>Стоматологов и зубных врачей</i> <i>Stomatologists and dentists</i>	4,2	4,4	4,5	4,6	4,7	4,8	4,7	5,0

8.3. NUMĂRUL DE MEDICI
ЧИСЛЕННОСТЬ ВРАЧЕЙ
NUMBER OF PHYSICIANS



8.4. NUMĂRUL MEDICILOR, ÎN PROFIL TERITORIAL
ЧИСЛЕННОСТЬ ВРАЧЕЙ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ
NUMBER OF PHYSICIANS, IN TERRITORIAL ASPECT

	Total, persoane Всего, человек Total, persons			La 10000 locuitori На 10000 жителей Per 10000 inhabitants		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	12914	12794	12934	36,3	35,9	36,4
Ministerul Sănătății – total <i>Министерство здравоохранения – всего</i> <i>Ministry of Health – total</i>	10657	10570	10560	29,9	29,7	29,7
din care: / в том числе: / of which:						
Municipiul Chișinău	2225	2216	2228	28,0	27,7	27,7
Nord / Север / North	2023	1987	1949	20,2	19,9	19,6
Municipiul Bălți	500	495	483	33,5	33,1	32,2
Briceni	150	144	142	20,1	19,4	19,2
Dondușeni	99	95	96	22,1	21,4	22,0
Drochia	152	153	152	17,0	17,2	17,2
Edineț	187	180	171	22,7	21,9	21,0
Fălești	106	104	102	11,5	11,3	11,1
Florești	166	155	157	18,5	17,4	17,7
Glodeni	104	105	103	16,9	17,2	17,0
Ocnîța	106	110	101	19,0	19,8	18,4
Rîșcani	132	127	127	19,0	18,4	18,5
Sîngerei	126	124	124	13,5	13,3	13,4
Soroca	195	195	191	19,5	19,5	19,1
Centru / Центр / Center	1630	1662	1626	15,3	15,7	15,3
Anenii Noi	138	139	138	16,6	16,7	16,5
Călărași	109	117	109	13,8	14,9	13,9
Criuleni	125	125	126	17,1	17,0	17,1
Dubăsari	33	31	33	9,4	8,8	9,4
Hîncești	167	188	182	13,7	15,5	15,0
Ialoveni	172	170	169	17,2	17,0	16,8
Nisporeni	77	84	88	11,6	12,7	13,3
Orhei	220	217	207	17,5	17,3	16,5
Rezina	79	76	73	15,1	14,6	14,3
Strășeni	151	153	150	16,5	16,7	16,3
Șoldănești	76	77	72	17,7	18,0	17,0
Telenești	109	109	109	14,7	14,8	14,9
Ungheni	174	176	170	14,8	15,0	14,5
Sud / Юг / South	812	800	780	15,1	14,9	14,6
Basarabeasca	50	49	46	17,2	17,0	16,0
Cahul	226	224	221	18,1	17,9	17,7
Cantemir	73	69	72	11,7	11,1	11,6
Căușeni	135	130	126	14,7	14,2	13,8
Cimișlia	77	80	79	12,6	13,1	13,0
Leova	70	68	69	13,1	12,7	13,0
Ștefan Vodă	113	110	104	15,8	15,4	14,6
Taraclia	68	70	63	15,4	15,9	14,3
UTA Găgăuzia	311	318	313	19,3	19,7	19,3
Instituțiile republicane <i>Республиканские учреждения</i> <i>Republican institutions</i>	3656	3587	3664	x	x	x
Alte ministere <i>Другие министерства</i> <i>Other ministries</i>	2257	2224	2386	x	x	x

8.5. NUMĂRUL PERSONALULUI MEDICAL MEDIU, PE UNELE SPECIALITĂȚI

ЧИСЛЕННОСТЬ СРЕДНЕГО МЕДИЦИНСКОГО ПЕРСОНАЛА ПО ОТДЕЛЬНЫМ СПЕЦИАЛЬНОСТЯМ
NUMBER OF PARAMEDICAL PERSONNEL, BY SEPARATE SPECIALITIES

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total								
Numărul personalului medical mediu Численность среднего медицинского персонала Number of paramedical personnel	27663	27667	27378	27449	27519	27445	27407	26781
din care: / в том числе: / of which:								
Felceri Фельдшеры Doctor's assistants	1583	1630	1496	1629	1510	1442	1417	1441
Moașe Акушеры Obstetricians	837	813	785	782	790	774	763	745
Asistente medicale Медицинские сестры Nurses	20796	20868	20827	20632	20746	20800	20667	20142
Felceri-laboranți Фельдшеры-лаборанты Doctor's laboratory-assistants	1855	1822	1751	1792	1860	1882	1931	1858
Tehnicienii-radiologi Рентгенолаборанты Radiology laboratory-assistants	388	400	392	403	397	407	421	417
La 10000 locuitori / На 10000 жителей / Per 10000 inhabitants								
Numărul personalului medical mediu Численность среднего медицинского персонала Number of paramedical personnel	77,2	77,4	76,7	77,0	77,3	77,1	77,0	75,3
din care: / в том числе: / of which:								
Felceri Фельдшеры Doctor's assistants	4,4	4,6	4,2	4,5	4,2	4,1	4,0	4,1
Moașe Акушеры Obstetricians	2,3	2,3	2,2	2,2	2,2	2,2	2,1	2,1
Asistente medicale Медицинские сестры Nurses	58,0	58,4	58,4	57,9	58,3	58,4	58,1	56,6
Felceri-laboranți Фельдшеры-лаборанты Doctor's laboratory-assistants	5,2	5,1	4,9	5,0	5,2	5,3	5,4	5,2
Tehnicienii-radiologi Рентгенолаборанты Radiology laboratory-assistants	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,2	1,2

8.6. NUMĂRUL PERSONALULUI MEDICAL MEDIU, ÎN PROFIL TERITORIAL

ЧИСЛЕННОСТЬ СРЕДНЕГО МЕДИЦИНСКОГО ПЕРСОНАЛА В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ

NUMBER OF PARAMEDICAL PERSONNEL, IN TERRITORIAL ASPECT

	Total, persoane Всего, человек Total, persons			La 10000 locuitori На 10000 жителей Per 10000 inhabitants		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	27445	27407	26781	77,1	77,0	75,3
Ministerul Sănătății – total <i>Министерство здравоохранения – всего</i> <i>Ministry of Health – total</i>	22855	22788	22608	64,2	64,0	63,5
din care: / в том числе: / of which:						
Municipiul Chișinău	3442	3412	3424	43,3	42,6	42,6
Nord / Север / North	5963	5907	5832	59,5	59,1	58,6
Municipiul Bălți	1230	1223	1265	82,5	81,7	84,5
Briceni	422	419	404	56,5	56,4	54,6
Dondușeni	277	269	258	61,8	60,7	59,0
Drochia	504	499	492	56,3	56,1	55,6
Edineț	514	505	485	62,3	61,5	59,4
Fălești	462	463	453	50,0	50,3	49,3
Florești	497	484	468	55,2	54,4	52,8
Glodeni	297	298	295	48,3	48,9	48,8
Ocnîța	333	329	315	59,7	59,3	57,4
Rîșcani	408	402	394	58,7	58,2	57,3
Sîngerei	431	435	434	46,2	46,7	46,9
Soroca	588	381	569	58,8	58,0	56,8
Centru / Центр / Center	4575	4591	4495	43,1	43,3	42,4
Anenii Noi	351	349	345	42,2	42,0	41,4
Călărași	320	336	330	40,6	42,8	42,0
Criuleni	311	309	296	42,4	42,1	40,2
Dubăsari	93	91	90	26,4	25,8	25,6
Hîncești	473	473	469	38,9	39,0	38,7
Ialoveni	334	348	341	33,5	34,7	33,9
Nisporeni	293	302	277	44,0	45,6	41,9
Orhei	619	613	614	49,2	48,8	49,0
Rezina	252	255	253	48,2	49,1	49,4
Strășeni	361	361	350	39,4	39,3	38,0
Șoldănești	223	218	215	51,8	51,0	50,7
Telenești	346	335	317	46,8	45,6	43,4
Ungheni	599	601	598	51,1	51,3	50,9
Sud / Юг / South	2780	2751	2714	51,6	51,2	50,6
Basarabeasca	141	142	137	48,6	49,2	47,8
Cahul	705	694	679	56,5	55,6	54,4
Cantemir	331	315	317	53,0	50,6	50,9
Căușeni	482	480	466	52,4	52,4	51,0
Cimișlia	280	276	273	45,7	45,4	44,9
Leova	244	243	246	45,5	45,6	46,2
Ștefan Vodă	375	379	369	52,4	53,2	51,9
Taraclia	222	222	227	50,3	50,4	51,6
UTA Găgăuzia	1055	1039	1006	65,4	64,2	62,1
Instituțiile republicane <i>Республиканские учреждения</i> <i>Republican institutions</i>	5040	5088	5137	x	x	x
Alte ministere <i>Другие министерства</i> <i>Other ministries</i>	4590	4619	4173	x	x	x

8.7. NUMĂRUL PATURILOR ÎN SPITALE, CONFORM SPECIALIZĂRII

ЧИСЛО БОЛЬНИЧНЫХ КОЕК ПО СПЕЦИАЛИЗАЦИИ
NUMBER OF BEDS IN HOSPITALS, BY SPECIALIZATION

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total								
Numărul paturilor / Число коек / Number of beds	22471	21892	21798	21938	22021	22031	22162	20760
Boli interne / Терапевтических / Therapeutic	4553	4415	4318	4303	4538	4351	4550	4494
Chirurgie / Хирургических / Surgical	4506	4398	4398	4263	4368	4399	4407	4259
Oncologie / Онкологических / Oncological	925	925	925	915	910	870	870	820
Ginecologie / Гинекологических / Gynecological	790	771	767	719	762	757	742	716
Tuberculoză / Туберкулезных / Tuberculous	1690	1690	1690	1770	1770	1770	1759	1550
Boli infecțioase / Инфекционных / Infectious	1493	1479	1464	1830	1429	1455	1490	1359
Oftalmologie / Офтальмологических / Ophthalmology	451	445	446	476	500	487	491	455
Otorinolaringologie / Оториноларингологических / Otorhinolaryngology	495	471	460	452	466	463	461	441
Dermatovenerologie / Дерматовенерологических / Dermatology and venereology	290	275	285	255	255	255	255	216
Psihiatrie / Психиатрических / Psychiatry	2095	1962	1960	1962	1962	1972	1972	1652
Narcologie / Наркологических / Narcological	536	598	600	598	598	588	588	498
Neurologie / Неврологических / Neurology	1448	1423	1400	1322	1385	1349	1354	1343
Pentru femei gravide și lăuze (în maternități și secțiile din spitale) Для беременных женщин и рожениц (в родильных домах и отделениях общих больниц) For pregnant women and women who recently gave birth (maternity hospitals and specialized sections in general hospitals)	1744	1711	1690	1700	1679	1688	1696	1489
Pentru copii Для детей For children	3663	3573	3591	3541	3536	3559	3556	3255
La 10000 locuitori / На 10000 жителей / Per 10000 inhabitants								
Numărul paturilor / Число коек / Number of beds	62,7	61,3	61,1	61,6	61,8	61,9	62,3	58,4
Boli interne / Терапевтических / Therapeutic	12,7	12,4	12,1	12,1	12,7	12,2	12,8	12,6
Chirurgie / Хирургических / Surgical	12,6	12,3	12,3	12,0	12,3	12,4	12,4	12,0
Oncologie / Онкологических / Oncological	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,4	2,4	2,3
Ginecologie ¹ / Гинекологических ¹ / Gynecological ¹	4,2	4,2	4,1	3,9	4,1	4,1	4,0	3,9
Tuberculoză / Туберкулезных / Tuberculous	4,7	4,7	4,7	5,0	5,0	5,0	4,9	4,4
Boli infecțioase / Инфекционных / Infectious	4,2	4,1	4,1	5,1	4,0	4,1	4,2	3,8
Oftalmologie / Офтальмологических / Ophthalmology	1,3	1,2	1,3	1,3	1,4	1,4	1,4	1,3
Otorinolaringologie / Оториноларингологических / Otorhinolaryngology	1,4	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,2
Dermatovenerologie / Дерматовенерологических / Dermatology and venereology	0,8	0,8	0,8	0,7	0,7	0,7	0,7	0,6
Psihiatrie / Психиатрических / Psychiatry	5,9	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	4,6
Narcologie / Наркологических / Narcological	1,5	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	1,7	1,4
Neurologie / Неврологических / Neurology	4,0	4,0	3,9	3,7	3,9	3,8	3,8	3,8
Pentru femei gravide și lăuze (în maternități și secțiile din spitale) ² Для беременных женщин и рожениц (в родильных домах и отделениях общих больниц) ² For pregnant women and women who recently gave birth (maternity hospitals and specialized sections in general hospitals) ²	17,4	17,1	16,9	17,2	17,1	17,3	17,6	15,6
Pentru copii ³ Для детей ³ For children ³	43,3	43,9	45,6	46,3	47,4	48,9	49,9	46,5

¹ La 10000 femei / На 10000 женщин / Per 10000 women² La 10000 femei în vîrstă de 15-49 ani / На 10000 женщин в возрасте 15-49 лет / Per 10000 women of 15-49 years old³ La 10000 copii în vîrstă de 0-17 ani / На 10000 детей в возрасте 0-17 лет / Per 10000 children of 0-17 years old

8.8. NUMĂRUL PATURILOR ÎN SPITALE, ÎN PROFIL TERITORIAL
ЧИСЛО БОЛЬНИЧНЫХ КОЕК В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ
NUMBER OF BEDS IN HOSPITALS, IN TERRITORIAL ASPECT

	Numărul paturilor Число коек Number of beds			La 10000 locuitori На 10000 жителей Per 10000 inhabitants		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	22031	22162	20760	61,9	62,3	58,4
Ministerul Sănătății – total <i>Министерство здравоохранения – всего</i> <i>Ministry of Health – total</i>	19785	19840	18730	55,6	55,7	52,6
din care: / в том числе: / of which:						
Municipiul Chișinău	2445	2465	2465	30,8	30,8	30,6
Nord / Север / North	4115	4115	3841	41,0	41,2	38,6
Municipiul Bălți	1135	1135	1135	76,1	75,8	75,8
Briceni	210	210	202	28,1	28,2	27,3
Dondușeni	141	141	141	31,5	31,8	32,3
Drochia	350	350	312	39,1	39,4	35,3
Edineț	435	435	378	52,7	53,0	46,3
Fălești	280	280	280	30,3	30,4	30,5
Florești	354	354	337	39,5	39,8	38,0
Glodeni	190	190	190	30,9	31,2	31,4
Ocnîța	205	205	165	36,8	36,9	30,1
Rîșcani	220	220	210	31,7	31,9	30,6
Sîngerei	235	235	191	25,2	25,2	20,6
Soroca	360	360	300	36,0	36,0	30,0
Centru / Центр / Center	2913	2913	2812	27,4	27,5	26,5
Anenii Noi	188	188	188	22,6	22,6	22,5
Călărași	200	200	200	25,4	25,5	25,5
Criuleni	191	191	191	26,1	26,0	25,9
Hîncești	540	540	510	44,4	44,5	42,1
Ialoveni	132	132	111	13,2	13,2	11,0
Nisporeni	200	200	180	30,0	30,2	27,2
Orhei	430	430	430	34,2	34,3	34,3
Rezina	150	150	150	28,7	28,9	29,3
Strășeni	192	192	192	21,0	20,9	20,8
Șoldănești	135	135	135	31,4	31,6	31,8
Telenești	185	185	185	25,0	25,2	25,3
Ungheni	370	370	340	31,6	31,6	29,0
Sud / Юг / South	1780	1780	1519	33,0	25,5	28,3
Basarabeasca	107	107	82	36,9	37,1	28,6
Cahul	433	433	339	34,7	34,7	27,2
Cantemir	220	220	190	35,2	35,3	30,5
Căușeni	292	292	235	31,7	31,9	25,7
Cimișlia	200	200	175	32,6	32,9	28,8
Leova	190	190	190	35,4	35,6	35,7
Ștefan Vodă	220	220	190	30,8	30,9	26,7
Taraclia	118	118	118	26,7	26,8	26,8
UTA Găgăuzia	572	572	572	35,5	35,4	35,3
Instituțiile republicane <i>Республиканские учреждения</i> <i>Republican institutions</i>	7960	7995	7521	x	x	x
Alte ministere <i>Другие министерства</i> <i>Other ministries</i>	2246	2322	2030	x	x	x

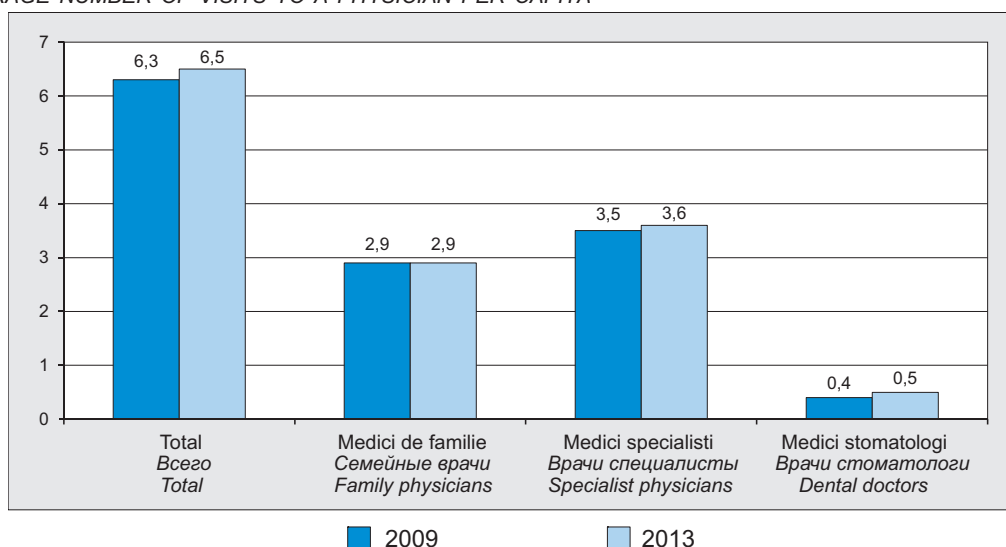
8.9. ASIGURAREA POPULAȚIEI CU ASISTENȚĂ MEDICALĂ DE URGENȚĂ
ОБСЛУЖИВАНИЕ НАСЕЛЕНИЯ СКОРОЙ МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩЬЮ
PROVIDING THE POPULATION WITH EMERGENCY MEDICAL ASSISTANCE

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total								
Stații, substații, puncte de asistență medicală de urgență Станции, подстанции, пункты скорой медицинской помощи Stations, emergency offices	132	132	132	136	136	136	133	132
Numărul personalului ocupat la stațiile de salvare – total Численность персонала, занятого на станциях скорой помощи – всего Number of personnel engaged at emergency offices – total	2848	3208	3199	3389	3298	3349	3304	3313
din care: / в том числе: / of which:								
medici / врачи / physicians	508	542	555	559	548	546	540	526
personal medical mediu средний медицинский персонал paramedical personnel	1186	1172	1242	1329	1305	1321	1312	1338
Solicitări deservite, mii Обслуженных вызовов, тыс. Deserved calls, thou.	954,6	1006,4	1009,4	1076,4	1006,8	994,9	964,9	963,9
Solicitări deservite la 1000 locuitori Обслуженных вызовов на 1000 жителей Deserved calls per 1000 inhabitants	266	282	283	302	283	279	271	271
Mediul rural / Сельская местность / Rural area								
Puncte de asistență medicală de urgență Пункты скорой медицинской помощи Emergency offices	84	84	85	87	88	88	90	87
Numărul personalului ocupat la stațiile de salvare – total Численность персонала, занятого на станциях скорой помощи – всего Number of personnel engaged at emergency offices – total	910	921	933	974	977	976	927	901
din care: / в том числе: / of which:								
medici / врачи / physicians	88	98	103	110	110	104	101	101
personal medical mediu средний медицинский персонал paramedical personnel	376	377	380	396	397	401	388	381
Solicitări deservite, mii Обслуженных вызовов, тыс. Deserved calls, thou.	467,3	511,7	528,3	552,7	521,7	518,3	500,2	488,1
Solicitări deservite la 1000 locuitori Обслуженных вызовов на 1000 жителей Deserved calls per 1000 inhabitants	222	244	253	265	251	250	242	237

8.10. ASISTENȚĂ MEDICALĂ ȘI EXAMENE PROFILACTICE
МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ И ПРОФИЛАКТИЧЕСКИЕ ОСМОТРЫ НАСЕЛЕНИЯ
MEDICAL ASSISTANCE AND PROPHYLACTIC EXAMINATIONS

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Persoane internate în spitale: Численность лиц, госпитализированных в больничные учреждения: Number of hospitalized persons:								
total, mii / всего, тыс. / total, thou.	598	616	636	643	644	659	653	656
la 100 locuitori / на 100 жителей / per 100 inhabitants	16,7	17,2	17,8	18,0	18,1	18,5	18,3	18,4
Vizite la medic: Число врачебных посещений: Number of visits to physician:								
total, mil. / всего, млн. / total, mio.	21,6	22,2	22,6	22,6	23,0	22,9	23,0	23,0
la 1 locuitor / на 1 жителя / per 1 inhabitant	6,1	7,3	6,3	6,3	6,5	6,4	6,5	6,5
Persoane supuse examenului profilactic: Численность лиц, охваченных профилактическими осмотрами: Number of persons liable to prophylactic test:								
total, mii / всего, тыс. / total, thou.	1142	1231	1219	1319	1369	1476	1770	1773
în % față de numărul total de persoane care necesită examinare periodică в % к общей численности лиц, подлежащих периодическим осмотрам in % to the total number of persons who need periodical examination	93	92	91	87	88	88	91	90

8.11. NUMĂRUL MEDIU DE VIZITE LA UN MEDIC PE LOCUIITOR
СРЕДНЕЕ ЧИСЛО ПОСЕЩЕНИЙ ВРАЧА НА ДУШУ НАСЕЛЕНИЯ
AVERAGE NUMBER OF VISITS TO A PHYSICIAN PER CAPITA



8.12. ASISTENȚĂ MEDICALĂ FEMEILOR ȘI COPIILOR
МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ ЖЕНЩИНАМ И ДЕТЯМ
MEDICAL ASSISTANCE TO WOMEN AND CHILDREN

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Numărul de medici-obstetricieni Численность врачей акушеров-гинекологов Number of obstetricians-gynecologists	654	656	629	632	640	646	648	641
la 10000 femei / на 10000 женщин / per 10000 women	3,5	3,5	3,4	3,4	3,5	3,5	3,5	3,5
Paturi de asistență medicală și obstetrică pentru gravide și lăuze Число коек (врачебных и акушерских) для беременных женщин и рожениц Number of beds for pregnant women and women who recently gave birth	1744	1711	1690	1700	1679	1688	1696	1489
la 10000 femei în vîrstă de 15-49 ani на 10000 женщин в возрасте 15-49 лет per 10000 women aged 15-49 years	17,2	17,1	16,9	17,2	17,1	17,3	17,6	15,5
Numărul de medici-pediatri Число врачей-педиатров Number of doctor-pediatricists	496	464	440	453	438	485	455	464
la 10000 copii în vîrstă de 0-17 ani на 10000 детей в возрасте 0-17 лет per 10000 children aged 0-17 years	5,8	5,7	5,6	5,9	5,9	6,7	6,4	6,6
Numărul de paturi pentru copii Число коек для детей Number of beds for children	3663	3573	3591	3541	3536	3559	3556	3255
la 10000 copii în vîrstă de 0-17 ani на 10000 детей в возрасте 0-17 лет per 10000 children aged 0-17 years	43,3	43,9	45,6	46,3	47,4	48,9	49,9	46,5

8.13. ÎNTRERUPERI DE SARCINĂ
ПРЕРЫВАНИЕ БЕРЕМЕННОСТИ
ABORTIONS

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Numărul de avorturi (inclusiv miniavorturi): Число аборт (включая мини-аборты): Number of abortions (including the mini-abortions):								
total / всего / total	15742	15843	15900	14634	14785	15710	14838	14511
la 1000 femei în vîrstă de 15-49 ani на 1000 женщин в возрасте 15-49 лет per 1000 women aged 15-49 years	16	16	16	15	15	16	15	15
la 100 nașcuți-vii на 100 родившихся живыми per 100 live-births	42	42	41	36	37	40	37	37

8.14. MORBIDITATEA POPULAȚIEI
ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ
POPULATION MORBIDITY

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Bolnavi înregistrați: <i>Зарегистрировано больных:</i> <i>Registered patients:</i>								
total, mii persoane / всего, тыс. человек / total, thou. persons	2346,7	2375,5	2445,5	2623,9	2621,7	2703,2	2682,1	2740,5
la 1000 locuitori / на 1000 жителей / per 1000 inhabitants	654,6	664,9	685,5	736,3	736,3	759,5	753,5	770,1
Bolnavi aflați în evidență cu diagnosticul stabilit pentru prima dată: <i>Зарегистрировано больных с диагнозом, установленным впервые:</i> <i>Registered ill persons, with the diagnosis set for the first time:</i>								
total, mii persoane / всего, тыс. человек / total, thou. persons	1198,9	1164,2	1154,2	1288,2	1234,1	1259,5	1178,1	1190,0
la 1000 locuitori / на 1000 жителей / per 1000 inhabitants	334,4	325,9	323,5	361,5	346,6	353,9	331,0	334,4

8.15. MORBIDITATEA POPULAȚIEI, PE PRINCIPALELE CLASE DE BOLI
ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ПО ОСНОВНЫМ КЛАССАМ БОЛЕЗНЕЙ
POPULATION MORBIDITY, BY MAIN CLASSES OF DISEASES

	Bolnavi înregistrați <i>Зарегистрировано больных</i> <i>Registered patients</i>			din care, cu diagnosticul stabilit pentru prima dată <i>в том числе с диагнозом, установленным впервые</i> <i>of which, with the diagnosis set for the first time</i>		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Total, mii cazuri / Всего, тыс. случаев / Total, thou. cases	2703,2	2682,1	2740,5	1259,5	1178,1	1190,0
din care: / в том числе: / of which:						
Boli infecțioase și parazitare <i>Инфекционные и паразитарные болезни</i> <i>Infectious and parasitic diseases</i>	127,3	123,0	121,5	92,0	82,5	77,6
Tumori / Новообразования / Neoplasms	92,3	75,3	73,1	14,7	15,0	14,2
Boli endocrine, de nutriție și metabolism <i>Эндокринные болезни, расстройства питания и нарушения обмена веществ</i> <i>Endocrine, nutritional and metabolic diseases</i>	142,4	161,6	184,5	26,3	31,6	34,8
Boli ale sîngelui, organelor hematopoietice și unele tulburări ale mecanismului imunitar <i>Болезни крови, кроветворных органов и отдельные нарушения с вовлечением иммунного механизма</i> <i>Diseases of blood and blood-forming organs and immunity mechanism diseases</i>	53,0	52,6	47,7	27,7	27,1	23,8
Tulburări mentale și de comportament <i>Психические расстройства и расстройства поведения</i> <i>Mental and behaviour disorders</i>	165,3	164,9	164,9	22,3	21,2	20,2
Boli ale sistemului nervos și ale organelor de simț <i>Болезни нервной системы и органов чувств</i> <i>Diseases of the nervous system and sense organs</i>	190,9	198,3	185,1	84,6	82,7	75,4
Boli ale aparatului circulator <i>Болезни системы кровообращения</i> <i>Diseases of the circulatory system</i>	471,8	504,5	539,3	60,2	69,1	69,4
Boli ale aparatului respirator <i>Болезни органов дыхания</i> <i>Diseases of the respiratory system</i>	530,8	455,2	515,3	451,5	364,3	436,0
Boli ale aparatului digestiv <i>Болезни органов пищеварения</i> <i>Diseases of the digestive organs</i>	346,6	339,5	329,6	93,2	79,8	71,1
Boli ale aparatului genito-urinar <i>Болезни мочеполовой системы</i> <i>Diseases of the urogenital system</i>	182,2	193,0	185,8	78,1	82,1	73,9
Complicații ale sarcinii, nașterii și lăuziei <i>Осложнения беременности, родов и послеродового периода</i> <i>Complications of pregnancy, delivery and post-partum period</i>	49,5	49,2	45,6	49,5	49,2	45,6
Boli ale pielii și țesutului celular subcutanat <i>Болезни кожи и подкожной клетчатки</i> <i>Skin and subcutaneous tissue diseases</i>	80,2	84,1	73,3	71,3	73,5	64,6
Boli ale sistemului osteoarticular, ale mușchilor și țesutului conjunctiv <i>Болезни костно-суставной системы, мышц и соединительной ткани</i> <i>Diseases of bones and joints, muscles and connective tissue</i>	125,5	139,5	132,4	54,7	61,5	51,2

Continuare / Продолжение / Continued

	Bolnavi înregistrați Зарегистрировано больных Registered patients			din care, cu diagnosticul stabilit pentru prima dată в том числе с диагнозом, установленным впервые of which, with the diagnosis set for the first time		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Malformații congenitale, deformații și anomalii cromozomiale Врожденные пороки развития, деформации и хромосомные аномалии Congenital malformations and chromosomal anomalies	14,2	15,0	15,1	4,3	4,4	4,2
Leziuni traumatice, otrăviri și alte consecințe ale cauzelor externe Травмы, отравления и другие последствия воздействия внешних причин Injuries, poisonings and other consequences of the external causes	124,2	129,6	121,5	123,1	128,5	120,5
Numărul de cazuri la 1000 locuitori Число случаев на 1000 жителей Number of cases per 1000 inhabitants	759,3	753,5	770,1	353,8	331,0	334,4
din care: / в том числе: / of which:						
Boli infecțioase și parazitare Инфекционные и паразитарные болезни Infectious and parasitic diseases	35,8	34,6	34,1	25,8	23,2	21,8
Tumori / Новообразования / Neoplasms	25,9	21,2	20,5	4,1	4,2	4,0
Boli endocrine, de nutriție și metabolism Эндокринные болезни, расстройства питания и нарушения обмена веществ Endocrine, nutritional and metabolic diseases	40,0	45,4	51,8	7,4	8,9	9,8
Boli ale sîngelui, organelor hematopoietice și unele tulburări ale mecanismului imunitar Болезни крови, кроветворных органов и отдельные нарушения с вовлечением иммунного механизма Diseases of blood and blood-forming organs and immunity mechanism diseases	14,9	14,8	13,4	7,8	7,6	6,7
Tulburări mentale și de comportament Психические расстройства и расстройства поведения Mental and behaviour disorders	46,4	46,3	46,4	6,3	6,0	5,7
Boli ale sistemului nervos și ale organelor de simț Болезни нервной системы и органов чувств Diseases of the nervous system and sense organs	53,6	55,7	52,0	23,8	23,2	21,2
Boli ale aparatului circulator Болезни системы кровообращения Diseases of the circulatory system	132,5	141,7	151,5	16,9	19,4	19,5
Boli ale aparatului respirator Болезни органов дыхания Diseases of the respiratory system	149,1	127,9	144,8	126,8	102,3	122,5
Boli ale aparatului digestiv Болезни органов пищеварения Diseases of the digestive organs	97,3	95,4	92,6	26,2	22,4	20,0
Boli ale aparatului genito-urinar Болезни мочеполовой системы Diseases of urogenital system	51,2	54,2	52,2	21,9	23,1	20,8
Complicații ale sarcinii, nașterii și lăuziei ¹ Осложнения беременности, родов и послеродового периода ¹ Complications of pregnancy, delivery and post-partum period ¹	50,6	50,7	47,5	50,6	50,7	47,5
Boli ale pielii și țesutului celular subcutanat Болезни кожи и подкожной клетчатки Skin and subcutaneous tissue diseases	22,5	23,6	20,6	20,0	20,6	18,2
Boli ale sistemului osteoarticular, ale mușchilor și țesutului conjunctiv Болезни костно-суставной системы, мышц и соединительной ткани Diseases of bones and joints, muscles and connective tissue	35,3	39,2	37,2	15,4	17,3	14,4
Malformații congenitale, deformații și anomalii cromozomiale Врожденные пороки развития, деформации и хромосомные аномалии Congenital malformations and chromosomal anomalies	4,0	4,2	4,2	1,2	1,2	1,2
Leziuni traumatice, otrăviri și alte consecințe ale cauzelor externe Травмы, отравления и другие последствия воздействия внешних причин Injuries, poisonings and other consequences of the external causes	34,9	36,4	34,1	34,6	36,1	33,9

¹ La 1000 femei în vîrstă de 15-49 ani / На 1000 женщин в возрасте 15-49 лет / Per 1000 women of 15-49 years old

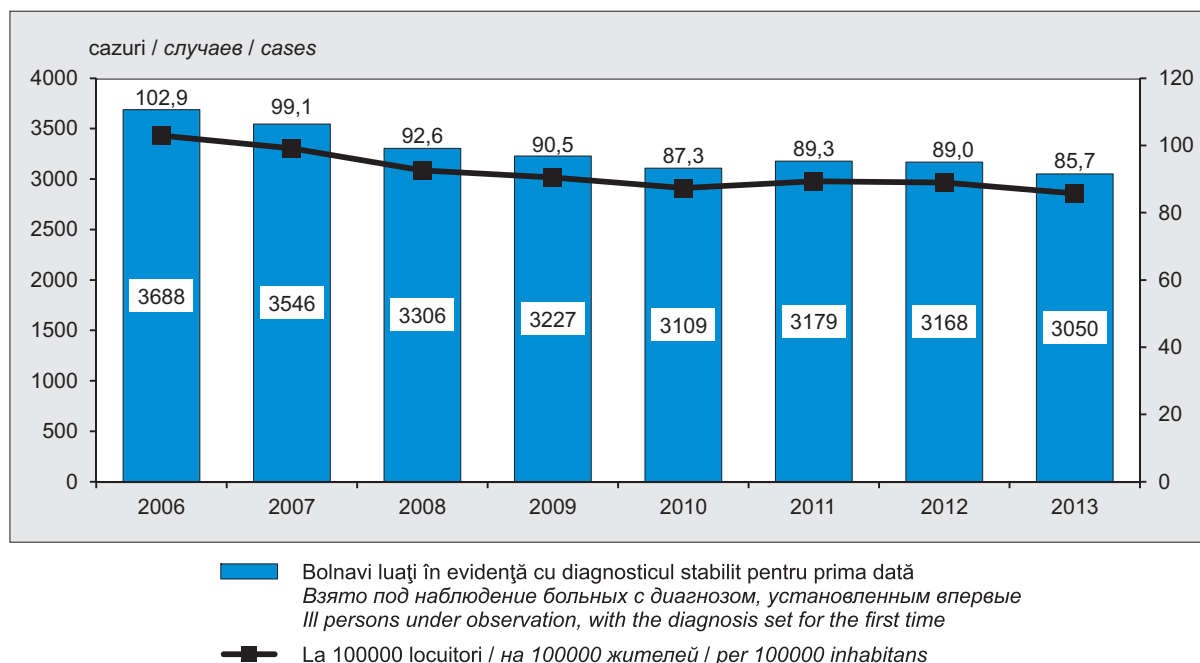
8.16. INCIDENTA FEMEILOR PRIN DIFERITE BOLI¹
ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ ЖЕНЩИН ОТДЕЛЬНЫМИ БОЛЕЗНЯМИ¹
WOMEN MORBIDITY TO VARIOUS DISEASES¹

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total								
Tumori maligne Злокачественные новообразования Malignant neoplasms	3818	3820	3860	4038	3962	4063	4169	4383
din care, ale: / в том числе: / of which, of:								
glandei mamare молочной железы mammary gland	889	743	886	880	820	883	859	956
colului și corpului uterin, placentei шейки и тела матки, плаценты cervix and body of the uterus, placenta	547	554	545	559	513	630	576	581
ovarului / яичника / ovary	136	136	139	125	132	142	145	162
Tuberculoză activă Активный туберкулез Acute tuberculosis	1101	1018	983	979	894	940	935	872
Alcoolism și psihoză alcoolică Алкоголизм и алкогольный психоз Alcoholism and alcoholic psychosis	667	614	730	810	638	582	514	548
Sifilis / Сифилис / Syphilis	1092	1265	1164	1138	1151	987	1006	1037
Gonoree / Гонорея / Gonorrhea	422	381	371	337	243	178	201	132
Eroziunea cu ectropion a colului uterin Эрозия и эктропион шейки матки Erosion and ectropion of cervix uterus	8180	8069	7967	8239	8547	8998	9002	7829
Deregări menses Расстройства менструаций Menstrual irregularities	2863	2606	2198	2324	2270	2356	2495	2575
Sterilitate / Бесплодие / Sterility	714	715	591	610	924	839	886	953
Complicații ale sarcinii, nașterii și lăuziei Осложнения беременности, родов и послеродового периода Complications of pregnancy, delivery and postpartum period	41708	40508	46345	47806	48226	49493	49235	45565
La 100000 femei / На 100000 женщин / Per 100000 women								
Tumori maligne Злокачественные новообразования Malignant neoplasms	205	206	208	218	214	220	226	237
din care, ale: / в том числе: / of which, of:								
glandei mamare молочной железы mammary gland	48	40	48	48	44	48	46	52
colului și corpului uterin, placentei шейки и тела матки, плаценты cervix and body of the uterus, placenta	29	30	29	30	28	34	31	31
ovarului / яичника / ovary	7	7	7	7	7	8	8	9
Tuberculoză activă Активный туберкулез Acute tuberculosis	59	55	53	53	48	51	51	47
Alcoolism și psihoză alcoolică Алкоголизм и алкогольный психоз Alcoholism and alcoholic psychosis	36	33	39	44	35	31	28	30
Sifilis / Сифилис / Syphilis	59	68	63	61	62	53	54	56
Gonoree / Гонорея / Gonorrhea	23	21	20	18	13	10	11	7
Eroziunea cu ectropion a colului uterin Эрозия и эктропион шейки матки Erosion and ectropion of cervix uterus	439	434	430	445	462	487	487	424
Deregări menses Расстройства менструаций Menstrual irregularities	154	140	119	126	123	127	135	139
Sterilitate / Бесплодие / Sterility	38	39	32	33	50	45	48	52
Complicații ale sarcinii, nașterii și lăuziei Осложнения беременности, родов и послеродового периода Complications of pregnancy, delivery and postpartum period	4113	4039	4638	4810	4889	5060	5077	4741

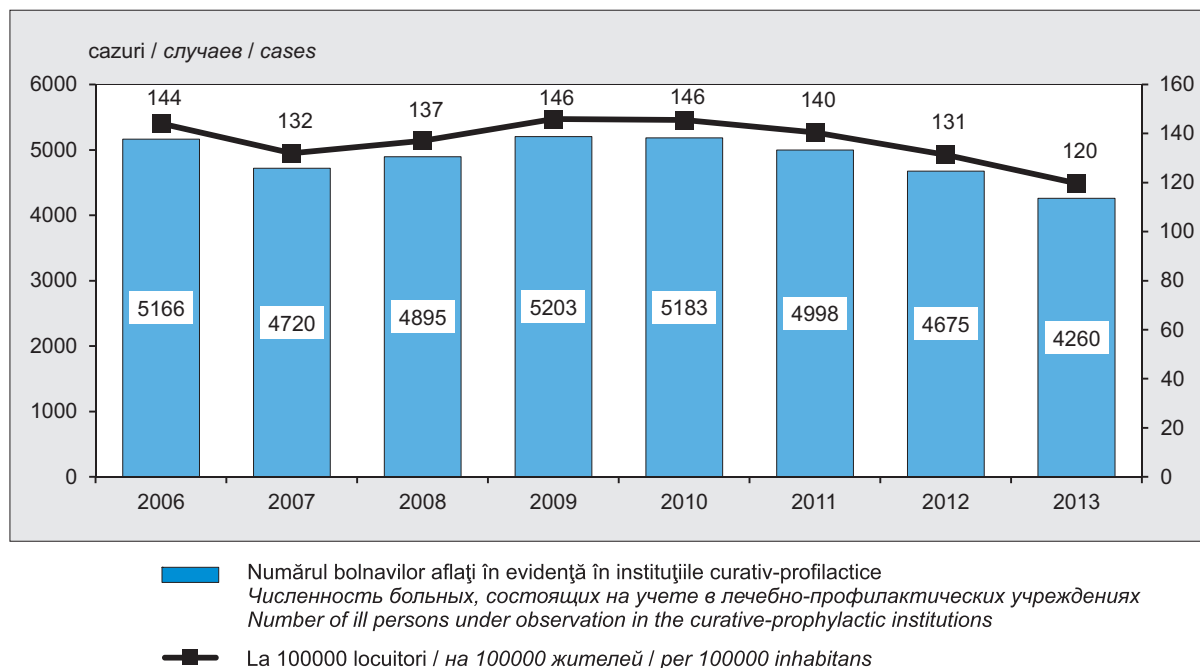
¹ Bolnavе luate în evidență cu diagnosticul stabilit pentru prima dată / Взято под наблюдение больных с диагнозом, установленным впервые / Ill persons under observation, with the diagnosis set for the first time

8.17. MORBIDITATEA PRIN TUBERCULOZĂ
 ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ ТУБЕРКУЛЕЗОМ
 MORBIDITY WITH TUBERCULOSIS

Incidența / Первичная заболеваемость / Incidence



Prevalența / Общая заболеваемость / Prevalence



8.18. MORBIDITATEA PRIN BOLI VENERICE

ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ ВЕНЕРИЧЕСКИМИ БОЛЕЗНЯМИ
MORBIDITY WITH SEXUALLY TRANSMITTED DISEASES

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Bolnavi luați în evidență cu diagnosticul stabilit pentru prima dată: <i>Взято под наблюдение больных с диагнозом, установленным впервые:</i> <i>Ill persons under observation, with the diagnosis set for the first time:</i>								
Sifilis / Сифилис / Syphilis								
total, persoane всего, человек total, persons	2467	2766	2553	2482	2505	2262	2298	2269
la 100000 locuitori на 100000 жителей per 100000 inhabitants	68,8	77,3	71,5	69,6	70,3	63,5	64,6	63,8
Gonoree / Гонорея / Gonorrhea								
total, persoane всего, человек total, persons	1822	1747	1666	1526	1283	1241	1137	969
la 100000 locuitori на 100000 жителей per 100000 inhabitants	50,8	48,8	46,7	42,8	36,0	34,9	31,9	27,2
Trichomoniază / Трихомониаз / Trichomoniasis								
total, persoane всего, человек total, persons	12395	13243	13469	14773	14138	12272	11135	11675
la 100000 locuitori на 100000 жителей per 100000 inhabitants	345,7	370,2	377,3	414,3	396,9	344,7	312,8	328,2
Infecții cu Chlamydia Хламидийные инфекции Chlamydia infection								
total, persoane всего, человек total, persons	2881	2820	3751	3224	2351	3556	3148	5921
la 100000 locuitori на 100000 жителей per 100000 inhabitants	80,4	78,8	105,1	90,4	66,0	99,9	88,4	166,4
Infecții anogenitale prin virusul herpetic Аногенитальные герпетические инфекции Anogenital herpetic infection								
total, persoane всего, человек total, persons	1497	1314	1899	2326	2357	2802	1525	4745
la 100000 locuitori на 100000 жителей per 100000 inhabitants	41,8	36,7	53,2	65,2	66,2	78,7	42,8	133,4
Numărul bolnavilor aflați în evidență în instituțiile curativ-profilactice: <i>Численность больных, состоящих на учете в лечебно-профилактических учреждениях:</i> <i>Number of ill persons under observation in the curative-prophylactic institutions:</i>								
Sifilis / Сифилис / Syphilis								
total, persoane всего, человек total, persons	3514	3610	3416	3276	3170	3342	2881	2923
la 100000 locuitori на 100000 жителей per 100000 inhabitants	98,0	100,9	95,7	91,9	89,0	93,9	80,9	82,2
Gonoree / Гонорея / Gonorrhea								
total, persoane всего, человек total, persons	174	146	139	128	118	116	124	89
la 100000 locuitori на 100000 жителей per 100000 inhabitants	4,9	4,1	3,9	3,6	3,3	3,3	3,5	2,5

8.19. MORBIDITATEA PRIN UNELE BOLI INFECȚIOASE

ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ ОТДЕЛЬНЫМИ ИНФЕКЦИОННЫМИ БОЛЕЗНЯМИ

MORBIDITY WITH SEPARATE INFECTIOUS DISEASES

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Numărul de cazuri / Число случаев / Number of cases								
Infecții salmonelozice <i>Сальмонеллезные инфекции</i> <i>Salmonellosis infections</i>	1155	1006	656	841	1250	1127	1196	1170
Alte boli infecțioase intestinale <i>Другие кишечные инфекции</i> <i>Other intestinal infections diseases</i>	15547	17008	15558	16589	16580	18457	18604	15940
inclusiv dizenterie bacteriană <i>в том числе бактериальная дизентерия</i> <i>including bacillary dysentery</i>	1655	1216	744	592	511	256	464	355
Scarlatină / Скарлатина / Scarlet fever	204	235	201	156	176	319	500	347
Tuse convulsivă / Коклюш / Whooping cough	40	23	19	35	23	60	75	103
Rujeolă / Корь / Measles	25	8	—	—	—	—	11	27
Infecție cu meningococi <i>Менингококковая инфекция</i> <i>Meningococcus infection</i>	47	51	33	39	47	49	33	28
Hepatite virale / Вирусные гепатиты / Viral hepatitis	771	575	379	250	215	175	162	239
din care, hepatită virotică (B) <i>в том числе сывороточный (гепатит B)</i> <i>including, viral hepatitis type B</i>	269	238	168	124	95	96	57	58
Parotidită epidemică <i>Паротит эпидемический</i> <i>Epidemic parotiditis</i>	232	1721	29377	234	124	120	120	54
Gripă și infecții acute ale căilor respiratorii superioare, mii <i>Грипп и острые инфекции верхних дыхательных путей, тыс.</i> <i>Grippe and acute infections of respiratory system, thou.</i>	166,2	180,2	145,1	298,4	163,4	231,0	199,0	263,3
Infecția HIV (SIDA) <i>Синдром приобретенного иммунодефицита (СПИД)</i> <i>AIDS infection</i>	85	189	81	74	152	253	153	176
Purtători VIH <i>Носители вируса иммунодефицита человека (ВИЧ)</i> <i>HIV carrier</i>	361	418	452	445	457	494	483	467
Pediculoză / Педикулез / Pediculosis	7542	6476	5000	4280	3910	3417	3031	2719
Scabie / Чесотка / Scab	3915	3313	3017	2603	2093	1951	1432	1368
La 100000 locuitori / На 100000 жителей / Per 100000 inhabitants								
Infecții salmonelozice <i>Сальмонеллезные инфекции</i> <i>Salmonellosis infections</i>	32	28	18	24	35	32	34	33
Alte boli infecțioase intestinale <i>Другие кишечные инфекции</i> <i>Other intestinal infections diseases</i>	434	475	436	465	465	518	523	448
inclusiv dizenterie bacteriană <i>в том числе бактериальная дизентерия</i> <i>including bacillary dysentery</i>	46	34	21	17	14	7	13	10
Scarlatină / Скарлатина / Scarlet fever	6	7	6	4	5	9	14	10
Tuse convulsivă / Коклюш / Whooping cough	1	1	1	1	1	2	2	3
Rujeolă / Корь / Measles	0,7	0,2	—	—	—	—	0,3	0,8
Infecție cu meningococi <i>Менингококковая инфекция</i> <i>Meningococcus infection</i>	1	1	1	1	1	1	1	1
Hepatite virale / Вирусные гепатиты / Viral hepatitis	22	16	11	7	6	5	5	7
din care, hepatită virotică (B) <i>в том числе сывороточный (гепатит B)</i> <i>including, viral hepatitis type B</i>	8	7	5	3	3	3	2	2
Parotidită epidemică <i>Паротит эпидемический</i> <i>Epidemic parotiditis</i>	6	48	823	7	3	3	3	2
Gripă și infecții acute ale căilor respiratorii superioare, mii <i>Грипп и острые инфекции верхних дыхательных путей, тыс.</i> <i>Grippe and acute infections of respiratory system, thou.</i>	4,6	5,0	4,1	8,4	4,6	6,5	5,6	7,4
Infecția HIV (SIDA) <i>Синдром приобретенного иммунодефицита (СПИД)</i> <i>AIDS infection</i>	2,4	5,3	2,3	2,1	4,3	7,1	4,3	4,9
Purtători VIH <i>Носители вируса иммунодефицита человека (ВИЧ)</i> <i>HIV carrier</i>	10	12	13	12	13	14	14	13
Pediculoză / Педикулез / Pediculosis	210	181	140	120	110	96	85	76
Scabie / Чесотка / Scab	109	93	85	73	59	55	40	39

8.20. MORBIDITATEA PRIN DEREGLĂRI NARCOLOGICE
ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ НАРКОЛОГИЧЕСКИМИ РАССТРОЙСТВАМИ
MORBIDITY WITH DRUG ADDICTION

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Mii persoane / Тысяч человек / Thousand persons								
Bolnavi luați în evidență cu diagnosticul stabilit pentru prima dată: <i>Взято под наблюдение больных с диагнозом, установленным впервые:</i> <i>Ill persons under observation, with the diagnosis set for the first time:</i>								
alcoolism și psihoză alcoolică <i>алкоголизм и алкогольный психоз</i> <i>alcoholism and alcoholic psychosis</i>	3,8	4,0	3,9	4,6	4,3	3,4	3,3	3,1
narcomanie și toxicomanie <i>наркомания и токсикомания</i> <i>drug addiction and abuse</i>	1,0	1,0	1,1	1,3	1,3	1,1	0,8	0,7
Numărul bolnavilor aflați în evidență în instituțiile curativ-profilactice: <i>Численность больных, состоящих на учете в лечебно-профилактических учреждениях:</i> <i>Number of ill persons under observation in the curative-prophylactic institutions:</i>								
alcoolism și psihoză alcoolică <i>алкоголизм и алкогольный психоз</i> <i>alcoholism and alcoholic psychosis</i>	46,0	46,5	46,1	46,4	46,8	46,6	46,9	46,4
narcomanie și toxicomanie <i>наркомания и токсикомания</i> <i>drug addiction and abuse</i>	7,5	7,9	8,4	8,8	9,1	9,4	9,9	10,4
La 100000 locuitori / На 100000 жителей / Per 100000 inhabitants								
Bolnavi luați în evidență cu diagnosticul stabilit pentru prima dată: <i>Взято под наблюдение больных с диагнозом, установленным впервые:</i> <i>Ill persons under observation, with the diagnosis set for the first time:</i>								
alcoolism și psihoză alcoolică <i>алкоголизм и алкогольный психоз</i> <i>alcoholism and alcoholic psychosis</i>	107,4	111,9	111,7	129,9	121,3	96,5	91,4	88,4
narcomanie și toxicomanie <i>наркомания и токсикомания</i> <i>drug addiction and abuse</i>	29,3	29,6	31,9	37,4	36,6	29,8	23,4	20,7
Numărul bolnavilor aflați în evidență în instituțiile curativ-profilactice: <i>Численность больных, состоящих на учете в лечебно-профилактических учреждениях:</i> <i>Number of ill persons under observation in the curative-prophylactic institutions:</i>								
alcoolism și psihoză alcoolică <i>алкоголизм и алкогольный психоз</i> <i>alcoholism and alcoholic psychosis</i>	1282,0	1300,2	1292,1	1301,3	1314,2	1308,1	1317,2	1303,5
narcomanie și toxicomanie <i>наркомания и токсикомания</i> <i>drug addiction and abuse</i>	210,4	220,8	235,0	246,9	255,4	265,4	278,2	292,9

8.21. MORBIDITATEA COPIILOR ÎN VÂRSTĂ DE 0-17 ANI, PE PRINCIPALELE CLASE DE BOLI

ЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ ДЕТЕЙ В ВОЗРАСТЕ 0-17 ЛЕТ ПО ОСНОВНЫМ КЛАССАМ БОЛЕЗНЕЙ

MORBIDITY OF CHILDREN AGED 0-17 YEARS, BY MAIN CLASSES OF DISEASES

mii copii / тысяч детей / thousand children

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	452,2	428,9	424,3	492,8	461,9	479,2	433,2	452,4
din care: / в том числе: / of which:								
Boli infecțioase și parazitare Инфекционные и паразитарные болезни Infectious and parasitic diseases	54,5	56,7	71,8	53,1	48,5	41,8	39,0	35,3
Tumori Новообразования Neoplasms	0,4	0,1	0,4	0,4	0,4	0,5	0,6	0,7
Boli endocrine, de nutriție și metabolism Эндокринные болезни, расстройства питания и нарушения обмена веществ Endocrine, nutritional and metabolic diseases	5,4	5,2	4,5	4,6	4,8	5,3	5,7	4,1
Boli ale sîngelui, organelor hematopoietice și unele tulburări ale mecanismului imunitar Болезни крови, кроветворных органов и отдельные нарушения с вовлечением иммунного механизма Diseases of blood and blood-forming organs and immunity mechanism diseases	16,4	17,6	17,0	17,3	18,6	19,2	18,1	15,3
Tulburări mentale și de comportament Психические расстройства и расстройства поведения Mental and behaviour disorders	6,0	6,1	5,6	6,1	6,1	5,8	6,0	5,5
Boli ale sistemului nervos și ale organelor de simț Болезни нервной системы и органов чувств Diseases of the nervous system and sense organs	31,7	29,9	27,8	28,3	27,1	28,9	27,5	23,7
Boli ale aparatului circulator Болезни системы кровообращения Diseases of the circulatory system	3,0	2,2	2,1	1,5	1,6	1,7	1,7	1,4
Boli ale aparatului respirator Болезни органов дыхания Diseases of the respiratory system	211,7	192,7	176,5	273,7	226,1	269,7	226,7	271,3
Boli ale aparatului digestiv Болезни органов пищеварения Diseases of the digestive organs	21,1	21,7	19,3	18,9	20,7	21,5	20,0	17,1
Boli ale aparatului genito-urinar Болезни мочеполовой системы Diseases of urogenital system	9,3	8,1	7,9	8,2	8,7	8,2	9,0	7,5
Boli ale pielii și țesutului celular subcutanat Болезни кожи и подкожной клетчатки Skin and subcutaneous tissue diseases	35,2	34,3	29,8	28,9	32,1	29,6	31,8	27,9
Boli ale sistemului osteoarticular, ale mușchilor și țesutului conjunctiv Болезни костно-суставной системы, мышц и соединительной ткани Diseases of bones and joints, muscles and connective tissue	5,7	5,3	4,6	4,7	5,3	4,1	4,7	4,0
Malformații congenitale, deformații și anomalii cromozomiale Врожденные пороки развития, деформации и хромосомные аномалии Congenital malformations and chromosomal anomalies	3,4	2,8	2,6	2,7	3,2	3,4	3,4	3,1
Leziuni traumatice, otrăviri și alte consecințe ale cauzelor externe Травмы, отравления и другие последствия воздействия внешних причин Injuries, poisonings and other consequences of the external causes	40,8	38,3	47,9	38,3	52,4	33,3	33,4	31,0

8.22. MORBIDITATEA PRIN TUMORI MALIGNEЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ ЗЛОКАЧЕСТВЕННЫМИ НОВООБРАЗОВАНИЯМИ
MORBIDITY WITH MALIGNANT NEOPLASMS

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Persoane / Человек / Persons								
Bolnavi luați în evidență cu diagnosticul stabilit pentru prima dată <i>Взято под наблюдение больных с диагнозом, установленным впервые</i> <i>Ill persons under observation, with the diagnosis set for the first time</i>	7361	7501	7612	8043	7852	8080	8204	8441
Numărul bolnavilor aflați în evidență în instituțiile curativ-profilactice <i>Численность больных, состоящих на учете в лечебно-профилактических учреждениях</i> <i>Number of ill persons under observation in the curative-prophylactic institutions</i>	38435	40041	41943	42946	43799	45587	47829	47604
La 100000 locuitori / На 100000 жителей / Per 100000 inhabitants								
Bolnavi luați în evidență cu diagnosticul stabilit pentru prima dată <i>Взято под наблюдение больных с диагнозом, установленным впервые</i> <i>Ill persons under observation, with the diagnosis set for the first time</i>	205	210	213	226	220	227	231	237
Numărul bolnavilor aflați în evidență în instituțiile curativ-profilactice <i>Численность больных, состоящих на учете в лечебно-профилактических учреждениях</i> <i>Number of ill persons under observation in the curative-prophylactic institutions</i>	1072	1119	1175	1204	1230	1281	1344	1338

8.23. MORBIDITATEA PRIN TUMORI MALIGNE, PE GRUPE DE VÂRSTĂ ȘI SEXEЗАБОЛЕВАЕМОСТЬ ЗЛОКАЧЕСТВЕННЫМИ НОВООБРАЗОВАНИЯМИ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ И ПОЛУ
MORBIDITY WITH MALIGNANT NEOPLASMS, BY AGE GROUP AND SEX

	persoane / человек / persons							
	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Bolnavi luați la evidență cu diagnosticul stabilit pentru prima dată: <i>Взято под наблюдение больных с диагнозом, установленным впервые:</i> <i>Ill persons under observation, with the diagnosis set for the first time:</i>								
Bărbați / Мужчины / Males	3543	3681	3752	4005	3890	4017	4035	4058
Femei / Женщины / Females	3818	3820	3860	4038	3962	4063	4169	4383
din care, în vîrstă, ani: <i>в том числе в возрасте, лет:</i> <i>of which, aged, years:</i>								
0-14								
Bărbați / Мужчины / Males	25	28	28	35	33	22	32	43
Femei / Женщины / Females	15	24	19	20	26	29	19	23
15-24								
Bărbați / Мужчины / Males	48	55	34	55	54	35	43	36
Femei / Женщины / Females	49	48	45	48	38	56	42	34
25-34								
Bărbați / Мужчины / Males	60	53	59	77	74	65	70	85
Femei / Женщины / Females	138	111	147	167	128	142	145	152
35-44								
Bărbați / Мужчины / Males	165	166	160	151	158	167	178	154
Femei / Женщины / Females	329	334	291	331	310	346	350	331
45-54								
Bărbați / Мужчины / Males	701	668	686	699	668	621	664	621
Femei / Женщины / Females	857	803	820	838	850	752	790	758
55-64								
Bărbați / Мужчины / Males	1017	1039	1160	1295	1328	1440	1483	1445
Femei / Женщины / Females	948	934	1054	1067	1172	1256	1349	1387
65 și peste / и старше / and over								
Bărbați / Мужчины / Males	1527	1672	1625	1693	1575	1667	1565	1674
Femei / Женщины / Females	1482	1566	1484	1567	1438	1482	1474	1698

8.24. REPARTIZAREA PERSOANELOR ÎN VÂRSTĂ DE 18 ANI ȘI PESTE, RECUNOSCUTE CU DIZABILITATE PRIMARĂ, PE CLASE DE BOLI ȘI PE MEDII

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЛИЦ В ВОЗРАСТЕ 18 ЛЕТ И СТАРШЕ, ВПЕРВЫЕ ПРИЗНАННЫХ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ, ПО КЛАССАМ БОЛЕЗНЕЙ И ПО ТИПУ МЕСТНОСТИ
DISTRIBUTION OF PERSONS AGED 18 YEARS AND OVER, RECORDED WITH PRIMARY DISABILITY, BY CLASSES OF DISEASES AND BY AREA

	Total / Всего / Total			din care: / из них: / of them:					
				urban / городское / urban			rural / сельское / rural		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	12690	12582	11962	5024	4705	4553	7666	7877	7409
din care: / в том числе: / of which:									
Tuberculoză / Туберкулез / Tuberculosis	591	629	636	247	212	209	344	417	427
Tumori maligne Злокачественные новообразования Malignant neoplasms	2316	2403	2291	1045	1015	1045	1271	1388	1246
Diabet zaharat Сахарный диабет Diabetes mellitus	600	633	546	253	243	196	347	390	350
Tulburări mentale și de comportament Психические расстройства и расстройства поведения Mental and behaviour disorders	937	996	792	361	369	298	576	627	494
Boli ale sistemului nervos Болезни нервной системы Diseases of nervous system	1181	1226	1009	470	464	367	711	762	642
Boli ale ochiului și anexelor sale Болезни глаза и его придатков Diseases of eye and appendages of eye	663	552	523	220	151	142	443	401	381
Boli ale aparatului circulator Болезни системы кровообращения Diseases of circulatory system	2656	2464	2539	1021	973	979	1635	1491	1560
Boli ale aparatului respirator Болезни органов дыхания Diseases of respiratory apparatus	260	223	210	95	80	80	165	143	130
Boli ale aparatului digestiv Болезни органов пищеварения Diseases of digestive apparatus	855	907	771	324	300	280	531	607	491
Boli ale sistemului osteoarticular, ale mușchilor și țesutului conjunctiv Болезни костно-суставной системы, мышц и соединительной ткани Diseases of bones and joints, muscles and connective tissue	1111	1115	1230	407	389	439	704	726	791
Leziuni traumatice (de toate localizările) Травматические повреждения (всех локализаций) Traumatic injuries (all locations)	812	833	720	272	255	242	540	578	478
Boli profesionale și intoxicații Профессиональные болезни и отравления Professional diseases and poisonings	7	4	3	3	1	—	4	3	3
Alte boli / Другие болезни / Other diseases	701	597	692	306	253	276	395	344	416

8.25. REPARTIZAREA COPIILOR ÎN VÂRSTĂ DE 0-17 ANI, RECUNOSCUȚI CU DIZABILITATE PRIMARĂ, PE CLASE DE BOLI

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ДЕТЕЙ В ВОЗРАСТЕ 0-17 ЛЕТ, ВПЕРВЫЕ ПРИЗНАННЫХ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ПО КЛАССАМ БОЛЕЗНЕЙ
DISTRIBUTION OF CHILDREN AGED 0-17 YEARS, RECORDED WITH PRIMARY DISABILITY, BY CLASSES OF DISEASES

	Recunoscuți cu dizabilitate primară Впервые признанных с ограниченными возможностями Recorded with primary disability			Se află în evidență (la sfârșitul anului) Состоят под наблюдением (на конец года) Persons at the observation (end-year)			La 1000 copii На 1000 детей Per 1000 children		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	2132	2191	1317	14851	14706	13349	20,2	20,4	18,9
Tumori / Новообразования / Neoplasms	70	81	67	346	367	308	0,5	0,5	0,4
Boli ale sîngelui, organelor hematopoietice și unele tulburări ale mecanismului imunitar Болезни крови, кроветворных органов и отдельные нарушения с вовлечением иммунного механизма Diseases of blood and blood-forming organs and immunity mechanism diseases	32	37	25	207	226	227	0,3	0,3	0,3
Boli endocrine, de nutriție și metabolism Эндокринные болезни, расстройства питания и нарушения обмена веществ Endocrine, nutritional and metabolic diseases	82	78	48	446	425	413	0,6	0,6	0,6
inclusiv diabetul zaharat в том числе сахарный диабет including diabetes mellitus	43	53	34	239	238	233	0,3	0,3	0,3
Tulburări mentale și de comportament Психические расстройства и расстройства поведения Mental and behaviour disorders	399	363	274	3025	2951	2672	4,1	4,1	3,8
inclusiv retard mental в том числе умственная отсталость including mental retardation	252	220	144	1987	1932	1665	2,7	2,7	2,4
Boli ale sistemului nervos Болезни нервной системы Diseases of the nervous system	302	361	142	2915	2827	2563	4,0	3,9	3,6
inclusiv paralizia cerebrală infantilă в том числе детский церебральный паралич including infant cerebral paralysis	156	194	71	1766	1717	1616	2,4	2,4	2,3
Boli ale ochiului și anexelor sale Болезни глаза и его придатков Diseases of eye and appendages of eye	76	68	53	533	491	434	0,7	0,7	0,6
Boli ale urechii și apofizei mastoide Болезни уха и сосцевидного отростка Diseases of ear and mastoid	87	60	42	582	543	482	0,8	0,8	0,7
Boli ale aparatului circulator Болезни системы кровообращения Diseases of the circulatory system	19	10	11	132	105	129	0,2	0,1	0,2
Boli ale aparatului respirator Болезни органов дыхания Diseases of the respiratory system	56	61	26	532	516	506	0,7	0,7	0,7
inclusiv astmul bronșic в том числе бронхиальная астма including bronchial asthma	40	50	14	400	388	368	0,5	0,5	0,5
Boli ale aparatului digestiv Болезни органов пищеварения Diseases of the digestive system	22	29	40	151	154	195	0,2	0,2	0,3
inclusiv hepatite cronice și ciroze hepatice в том числе хронические гепатиты и циррозы печени including chronic hepatitis and cirrhosis	2	4	5	27	28	32	0,0	0,0	0,0
Boli ale pielii și țesutului celular subcutanat Болезни кожи и подкожной клетчатки Diseases of skin and subcutaneous tissue	6	10	7	75	77	97	0,1	0,1	0,1
Malformații congenitale, deformații și anomalii cromozomiale Врожденные пороки развития, деформации и хромосомные аномалии Congenital malformations and chromosomal anomalies	672	719	360	4236	4377	3789	5,8	6,1	5,4
Leziuni traumatiche și otrăviri Травмы и отравления Injuries and poisonings	70	74	50	415	416	383	0,6	0,6	0,5
Alte boli / Другие болезни / Other diseases	239	240	172	1256	1231	1151	1,7	1,7	1,6

9. PROTECȚIA SOCIALĂ A POPULAȚIEI СОЦИАЛЬНАЯ ЗАЩИТА НАСЕЛЕНИЯ POPULATION SOCIAL ASSISTANCE

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source.....	210
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes	210
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
9.1. Numărul pensionarilor Численность пенсионеров Number of pensioners	212
9.2. Mărimea medie a pensiei lunare stabilite a pensionarilor aflați în evidența organelor de asigurare socială a populației..... Средний размер назначенной месячной пенсии пенсионеров, состоящих на учете в органов социального страхования населения Average size of awarded monthly pension of the pensioners registered at the organs of social insu- rance of population	212
9.3. Mărimea medie a indemnizațiilor pentru copii..... Средний размер пособий на детей Average amount of allowance for children	213
9.4. Raportul dintre indemnizațiile pentru copii și minimul de existență pentru copii Соотношение между пособиями на детей и прожиточным минимумом для детей Correlation between the allowances for children and the subsistence level for children	213
9.5. Case-internat pentru bătrâni și persoane cu dizabilități Дома-интернаты для престарелых и лица с ограниченными возможностями Asylums for old people and persons with disabilities	214
9.6. Asistență socială vîrstnicilor și persoanelor inapte de muncă..... Социальная помощь престарелым и нетрудоспособным гражданам Social security of old people and disabled	214
9.7. Beneficiari de ajutoare materiale..... Получатели материальной помощи Material aid beneficiaries	214

Sursa datelor

Datele Ministerului Muncii, Protecției Sociale și Familiei privind mărimea medie a indemnizațiilor pentru copii, asistența socială cetățenilor solitari bătrâni și inapți de muncă, casele-internat pentru bătrâni și persoane cu dizabilități.

Datele Casei Naționale de Asigurări Sociale privind numărul persoanelor care primesc pensii, după tipul de pensii, mărimea medie a pensiei lunare stabilite a pensionarilor aflați la evidența organelor de protecție socială a populației.

Datele Serviciului de Informații și Securitate, Ministerului Apărării, Ministerului Afacerilor Interne, Departamentului Instituțiilor Penitenciare privind numărul persoanelor care primesc pensii, după tipul de pensii.

Источник данных

Данные Министерства труда, социальной защиты и семьи о среднем размере пособий на детей, социальная помощь одиноким престарелым и нетрудоспособным гражданам, дома-интернаты для престарелых и лица с ограниченными возможностями.

Данные Национальной кассы социального страхования о численности лиц, получающих пенсии, по видам пенсии, средний размер назначенной месячной пенсии пенсионеров, состоявших на учете в органах социальной защиты населения.

Данные Службы информации и безопасности, Министерства обороны, Министерства внутренних дел, Департамента пенитенциарных учреждений о численности лиц получающих пенсии, по видам пенсии.

Data source

Data from the Ministry of Labour, Social Protection and Family on the average child allowances, social assistance to the old lonely people and to the people unable to work, boarding homes for the elderly and persons with disabilities.

Data from the National Social Insurance House on the number of people receiving pensions by type of pension, the average monthly pension of pensioners recorded by the social protection of population institutions.

Data from the Intelligence and Security Service, The Ministry of Defense, The Ministry of Internal Affairs, Department of Penitentiary Institutions on the number of people receiving pensions by type of pension.

Precizări metodologice

În numărul pensionarilor sînt incluse persoanele, cărora le-au fost stabilite pensiile conform Legii Republicii Moldova cu privire la pensiile de asigurări sociale de stat și Legii Republicii Moldova privind asigurării cu pensii a militarilor și a persoanelor din corpul de comandă și din trupele organelor afacerilor interne.

Pensie – drept bănesc cuvenit asiguratului, corelativ obligațiilor privind plata contribuțiilor de asigurări sociale de stat.

Asistență socială – componentă a sistemului național de protecție socială, în cadrul căruia statul și societatea civilă se angajează să prevină, să limiteze sau să înlăture efectele temporare sau permanente ale unor evenimente considerate drept riscuri sociale, care pot genera marginalizarea ori excluderea socială a persoanelor și a familiilor aflate în dificultate.

Casă internat – instituție de asistență socială pentru întreținerea bătrînilor, copiilor orfani etc.

Методологические пояснения

В числе пенсионеров включены лица, которым назначена пенсия на условиях, предусмотренных Законом Республики Молдова о пенсиях государственного социального страхования и Законом Республики Молдова о пенсионном обеспечении военнослужащих и лиц начальствующего и рядового состава органов внутренних дел.

Пенсия – денежная сумма, которая выплачивается застрахованному лицу, на основании обязательной уплаты взносов государственного социального страхования.

Социальная помощь – часть национальной системы социальной защиты, в рамках которой государство и гражданское общество берут на себя обязательства по предупреждению, уменьшению или устранению временных или постоянных последствий некоторых событий, рассматриваемых как социальный риск, ограничивающих участие или исключаящих из общества лиц и семьи, находящиеся в трудном положении.

Дом-интернат – учреждение социальной помощи для содержания престарелых людей, детей сирот и тд.

Methodological notes

The number of the pensioners comprises the persons to whom the pensions were established according to the Law on State Social Insurance Pensions and to the Law on Pension Insurance of people in the military command and in the troops body of internal affairs.

A pension is the cash as properly insured, correlative to the obligations relating to the payment of state social insurance contributions.

Social work – part of the national social protection system, in which state and civil society is engaged to prevent, restrict or remove temporary or permanent effects of events considered as social risks that lead to poverty or social exclusion of persons and families being in difficulty.

Asylum – a welfare institution for the maintenance of elders, orphans, etc.

9.1. NUMĂRUL PENSIONARILOR, la 1 ianuarie
 ЧИСЛЕННОСТЬ ПЕНСИОНЕРОВ на 1 января
 NUMBER OF PENSIONERS, as of January 1

mii persoane / тысяч человек / thousand persons

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Total / Всего / Total	637,8	636,7	639,4	643,4	646,7	658,4	670,1	679,9
Aflați în evidența organelor de asigurare socială <i>Состоящих на учете органов социального страхования</i> <i>Registered at the social security authorities</i>	621,4	619,4	621,4	624,6	627,1	638,3	649,9	659,6
din care, primesc pensie: <i>в том числе получают пенсию:</i> <i>of which, receiving pension:</i>								
pentru limită de vîrstă <i>по возрасту</i> <i>due to age</i>	453,8	452,3	455,2	457,9	460,5	473,1	484,5	495,9
de dizabilitate <i>по ограниченности возможностей</i> <i>for disability</i>	128,3	129,7	131,3	133,3	134,3	135,8	136,5	136,4
în urma pierderii întreținătorului <i>по случаю потери кормильца</i> <i>after the loose of bread-winner</i>	30,3	28,6	26,3	24,9	23,7	20,6	20,0	18,4
pentru vechime în muncă, etc. <i>за выслугу лет и др.</i> <i>for work experience, etc.</i>	9,0	8,8	8,6	8,5	8,6	8,8	8,9	8,9
Aflați în evidența altor ministere <i>Состоящих на учете других министерств</i> <i>Registered at other ministries</i>	16,4	17,3	18,0	18,8	19,6	20,1	20,2	20,3
din care, primesc pensie: <i>в том числе получают пенсию:</i> <i>of which, receiving pension:</i>								
pentru limită de vîrstă <i>по возрасту</i> <i>due to age</i>	13,0	13,7	14,4	15,3	16,1	16,8	17,0	17,2
de dizabilitate <i>по ограниченности возможностей</i> <i>for disability</i>	0,7	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8	0,9	0,9
în urma pierderii întreținătorului <i>по случаю потери кормильца</i> <i>after the loose of bread-winner</i>	2,5	2,7	2,7	2,6	2,6	2,5	2,3	2,2
pentru vechime în muncă, etc. <i>за выслугу лет и др.</i> <i>for work experience, etc.</i>	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0

9.2. MĂRIMEA MEDIE A PENSIEI LUNARE STABILITE A PENSIONARILOR AFLAȚI ÎN EVIDENȚA ORGANELOR DE ASIGURARE SOCIALĂ A POPULAȚIEI, la 1 ianuarie
 СРЕДНИЙ РАЗМЕР НАЗНАЧЕННОЙ МЕСЯЧНОЙ ПЕНСИИ ПЕНСИОНЕРОВ, СОСТОЯЩИХ НА УЧЕТЕ В ОРГАНОВ СОЦИАЛЬНОГО СТРАХОВАНИЯ НАСЕЛЕНИЯ, на 1 января
 AVERAGE SIZE OF AWARDED MONTHLY PENSION OF THE PENSIONERS REGISTERED AT THE ORGANS OF SOCIAL INSURANCE OF POPULATION, as of January 1

lei / леу / lei

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Mărimea medie a pensiei lunare stabilite <i>Средний размер назначенной месячной пенсии</i> <i>Average size of awarded monthly pension</i>	442,3	548,3	646,4	775,5	810,9	874,1	957,6	1020,6
din care: / в том числе: / of which:								
pentru limita de vîrstă / по возрасту / age pension	457,5	565,8	666,3	800,8	836,6	900,6	987,0	1049,9
de dizabilitate <i>по ограниченности возможностей</i> <i>for disability</i>	390,2	479,8	563,3	669,3	691,8	735,7	799,3	846,5
în urma pierderii întreținătorului (pentru fiecare membru inapt de muncă din familie) <i>по случаю потери кормильца (на каждого нетрудоспособного члена семьи)</i> <i>survivor's pension (for every disabled member of family)</i>	205,8	247,7	370,6	434,2	443,7	463,6	518,5	544,8
lucrătorilor din sectorul agricol <i>работников сельского хозяйства</i> <i>agriculture sector employees</i>	494,2	578,5	689,7	713,5	762,9	831,5	851,8	899,2
lucrătorilor din sectorul neagricol <i>работников в несельскохозяйственном секторе</i> <i>non-agricultural sector employees</i>	481,9	599,0	698,5	838,7	879,2	947,8	1085,8	1153,3
femei / женщины / women	430,4	530,5	623,9	748,3	782,3	846,4	1004,4	1062,7
bărbați / мужчины / men	462,2	579,3	687,0	825,7	864,2	930,6	1302,6	1390,2

9.3. MĂRIMEA MEDIE A INDEMNIZAȚIILOR PENTRU COPII

СРЕДНИЙ РАЗМЕР ПОСОБИЙ НА ДЕТЕЙ
AVERAGE AMOUNT OF ALLOWANCE FOR CHILDREN

lei / леї / lei

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Indemnizație unică la nașterea primului copil <i>Единовременное пособие при рождении первого ребенка</i> <i>Unique allowance at the birth of the first child</i>	800	1000	1200	1400	1700	2000	2300	2600
Indemnizație unică la nașterea fiecărui următor copil <i>Единовременное пособие при рождении каждого следующего ребенка</i> <i>Unique allowance at the birth of every next child</i>	800	1000	1500	1700	2000	2300	2600	2900
Indemnizație lunară pentru îngrijirea copilului: <i>Ежемесячное пособие по уходу за ребенком:</i> <i>Monthly allowance for child-care:</i>								
persoane asigurate (în vîrstă de pînă la 3 ani) <i>застрахованные лица (до достижения возраста 3 лет)</i> <i>insured persons (up to 3 years old)</i>	182,8	230,8	322,6	478,9	675,3	768,6	868,5	997,9
persoane neasigurate (în vîrstă de pînă la 1,5 ani) <i>незастрахованные лица (до достижения возраста 1,5 лет)</i> <i>uninsured persons (up to 1,5 years old)</i>	100	100	150	150	250	300	300	300

9.4. RAPORTUL DINTRE INDEMNIZAȚIILE PENTRU COPII ȘI MINIMUL DE EXISTENȚĂ PENTRU COPII¹

СООТНОШЕНИЕ МЕЖДУ ПОСОБИЯМИ НА ДЕТЕЙ И ПРОЖИТОЧНЫМ МИНИМУМ ДЛЯ ДЕТЕЙ¹
CORRELATION BETWEEN THE ALLOWANCES FOR CHILDREN AND THE SUBSISTENCE LEVEL FOR CHILDREN¹

procente / проценты / percentage

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Indemnizație unică la nașterea primului copil <i>Единовременное пособие при рождении первого ребенка</i> <i>Unique allowance at the birth of the first child</i>	93,9	99,7	94,7	125,9	135,1	143,7	163,2	169,5
Indemnizație unică la nașterea fiecărui următor copil <i>Единовременное пособие при рождении каждого следующего ребенка</i> <i>Unique allowance at the birth of every next child</i>	93,9	99,7	118,4	152,9	158,9	165,3	184,4	189,0
Indemnizație lunară pentru îngrijirea copilului: <i>Ежемесячное пособие по уходу за ребенком:</i> <i>Monthly allowance for child-care:</i>								
persoane asigurate (în vîrstă de pînă la 3 ani) <i>застрахованные лица (до достижения возраста 3 лет)</i> <i>insured persons (up to 3 years old)</i>	54,8	58,5	65,7	49,6	61,6	62,1	69,1	75,5
persoane neasigurate (în vîrstă de pînă la 1,5 ani) <i>незастрахованные лица (до достижения возраста 1,5 лет)</i> <i>uninsured persons (up to 1,5 years old)</i>	30,0	25,4	30,5	33,3	50,1	50,8	50,7	49,1

¹ Raportul este calculat față de minimul de existență pentru copii în vîrstă de 0-17 ani / Соотношение рассчитывается по отношению к прожиточному минимуму для детей 0-17 лет / Correlation is calculated to the subsistence level for children aged 0-17 years

9.5. CASE-INTERNAT PENTRU BĂTRÎNI ȘI PERSOANE CU DIZABILITĂȚI

 ДОМА-ИНТЕРНАТЫ ДЛЯ ПРЕСТАРЕЛЫХ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ
 ASYLUMS FOR OLD PEOPLE AND PERSONS WITH DISABILITIES

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Case-internat pentru bătrâni și persoane mature cu dizabilități Дома-интернаты для престарелых и взрослых лиц с ограниченными возможностями Asylums for old people and adult persons with disabilities	6	6	6	6	6	6	6	6
în acestea, persoane в них человек in them, persons	2276	2177	2131	2108	2091	2050	2030	1999
Case-internat pentru copii cu dizabilități Дома-интернаты для детей с ограниченными возможностями Asylums for children with disabilities	2	2	2	2	2	2	2	2
în acestea, persoane в них человек in them, persons	679	671	667	656	639	606	581	551

9.6. ASISTENȚĂ SOCIALĂ VÂRSTNICILOR ȘI PERSOANELOR INAPTE DE MUNCĂ

 СОЦИАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ ПРЕСТАРЕЛЫМ И НЕТРУДОСПОСОБНЫМ ГРАЖДАНАМ
 SOCIAL SECURITY OF OLD PEOPLE AND DISABLED

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Numărul secțiilor de asistență socială la domiciliu Число отделений социальной помощи на дому Number of domiciliary social assistance offices	80	97	91	146	99	98	74	110
Numărul lucrătorilor sociali Численность социальных работников Number of social assistants	2434	2540	2510	2554	2497	2477	2468	2442
Numărul bătrînilor și persoanelor cu dizabilități deservite, mii Численность обслуженных престарелых и лиц с ограниченными возможностями, тыс. Number of serviced old people and persons with disabilities, thou.	25,2	25,8	26,3	26,3	25,6	25,8	25,5	25,0

9.7. BENEFICIARI DE AJUTOARE MATERIALE

 ПОЛУЧАТЕЛИ МАТЕРИАЛЬНОЙ ПОМОЩИ
 MATERIAL AID BENEFICIARIES

mii persoane / тысяч человек / thousand persons

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total beneficiari Всего получателей Total beneficiaries	296,3	329,7	316,9	286,3	264,1	260,3	240,0	212,6
inclusiv: / в том числе: / of which:								
Pensionari Пенсионеры Retirees	204,8	234,2	216,1	193,6	176,9	174,6	167,2	143,3
Persoane inapte de muncă Нетрудоспособные лица People unable to work	12,1	11,9	7,3	5,3	5,2	4,5	2,9	2,4
Familii cu copii Семьи с детьми Families with children	64,4	72,3	67,5	62,3	64,4	70,3	61,0	56,9
Alte categorii Другие категории Other categories	15,0	11,3	26,0	25,1	17,6	10,9	8,9	10,0

Sursa: Datele Fondului Republican de Susținere Socială a Populației

Источник: Данные Республиканского фонда социальной поддержки населения

Source: Data of Republican Fund of Population Social Support

10. CULTURĂ; SPORT КУЛЬТУРА; СПОРТ CULTURE; SPORT

10.1. CULTURĂ КУЛЬТУРА CULTURE

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	216
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	216
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
10.1.1. Editarea cărților și broșurilor, revistelor și ziarelor	218
Выпуск книг и брошюр, журналов и газет	
Printed books and brochures, magazines and newspapers	
10.1.2. Sistemul național de biblioteci, în 2013	219
Национальная библиотечная система в 2013 году	
National librarian system, in 2013	
10.1.3. Biblioteci publice, pe medii	221
Общедоступные библиотеки по типу местности	
Public libraries, by area	
10.1.4. Indicatorii privind activitatea bibliotecilor publice, pe medii.....	221
Показатели деятельности общедоступных библиотек по типу местности	
Indicators of public libraries activity, by area	
10.1.5. Biblioteci publice, în profil teritorial	223
Общедоступные библиотеки в территориальном разрезе	
Public libraries, in territorial aspect	
10.1.6. Instalații cinematografice / Киноустановки / Film installations	224
10.1.7. Muzee / Музеи / Museums.....	224
10.1.8. Teatre și instituții muzicale	225
Театры и музыкальные учреждения	
Theatres and musical institutions	
10.1.9. Case și cămine de cultură, pe medii.....	225
Дома культуры по типу местности	
Cultural centres, by area	
10.1.10. Instituții culturale, în profil teritorial.....	226
Клубные учреждения в территориальном разрезе	
Cultural institutions, in territorial aspect	

Sursa datelor

Rapoartele statistice privind activitatea teatrelor, organizațiilor concertistice de impresariat, colectivelor artistice profesionale și de amatori, muzeelor, întreprinderilor de servicii de difuzare a filmelor.

Источник данных

Статистические отчеты о деятельности театров, концертно-продюсерских организаций, профессиональных и самостоятельных художественных коллективов, музеев, предприятий по киноvideообслуживанию.

Data source

Statistical reports on theatres' activity, concert impresario organizations, professional and amateur artistic groups, museums, institutions of movie broadcasting services.

Surse administrative

Datele Ministerului Culturii privind activitatea caselor și căminelor de cultură (centrelor comunitare), bibliotecilor, școlilor de muzică pentru copii, școlilor de arte și arte plastice.

Datele Camerei Naționale a Cărții privind editarea cărților, broșurilor, revistelor și ziarelor, editarea literaturii didactice.

Административные источники

Данные Министерства культуры о деятельности домов культуры (коммунитарных центров), библиотек, детских музыкальных школ, художественных школ и школ искусств.

Данные Национальной книжной палаты о выпуске книг, брошюр, журналов и газет, издании учебной литературы.

Administrative sources

Data from the Ministry of Culture on culture houses' and club's activity (community centres), libraries, children musical schools, art and fine arts schools.

Data from the National Book Chamber on books, brochures, magazines and newspapers edition, the edition of didactic literature.

Precizări metodologice

Biblioteca publică – biblioteca enciclopedică ce servește întreaga populație a unei comunități locale sau regionale și care este, de obicei, finanțată integral sau parțial din fonduri publice.

Pe lângă întreprinderi, instituții de învățământ superior, colegii, alte instituții, de asemenea, există biblioteci științifice, de studii, tehnice și alte biblioteci speciale.

Utilizator activ – persoană care a utilizat în cursul anului de referință serviciile și facilitățile bibliotecii.

Cartea – publicația neperiodică care are cel puțin 49 pagini.

Broșura – publicația neperiodică cu un număr de la 5 pînă la 48 pagini.

Ziarul – publicația cotidiană sau avînd o periodicitate mai mare în care se publică știri, informații, comentarii privind cele mai recente evenimente naționale sau internaționale: politice, sociale, culturale, profesionale, sportive etc.

Revista – publicația periodică care conține articole sau referate de interes general sau unele de specialitate din diverse domenii: legislație, politică, economie, cultură, filozofie, tehnică, medicină, modă, sport etc.

În indicatorii privind teatrele sînt incluse datele referitoare la rețeaua și activitatea colectivelor profesionale.

Методологические пояснения

Общедоступная библиотека – универсальная библиотека, обслуживающая население местного или регионального сообществ и, как правило, полностью или частично финансируется из государственного бюджета.

При предприятиях, высших учебных заведениях, колледжах, других учреждениях имеются также научные, учебные, технические и другие специаль-

ные библиотеки.

Активный читатель – это читатель, который на протяжении отчетного года воспользовался услугами библиотеки.

Книга – неперіодическое издание объемом как минимум 49 страниц.

Брошюра – неперіодическое издание объемом от 5 до 48 страниц.

Газета – ежедневное издание или с большей периодичностью, содержащее новости, оперативную информацию или комментарии относительно самых актуальных национальных и международных событий: политических, социальных, культурных, профессиональных, спортивных и др.

Журнал – периодическое издание, содержащее

статьи общего значения или специализированные из разных областей: законодательства, политики, экономики, культуры, философии, техники, медицины, моды, спорта и др.

В показатели по театрам включены данные, относящиеся к сети и работе профессиональных коллективов.

Methodological notes

Public Library – an encyclopedic library, which serves a local or regional community, and is usually financed in whole or in part out of public funds.

Scientific, study, technical and other specialized libraries exist nearby the enterprises, higher educational institutions, colleges and other institutions.

Activ user (reader) – person who made use of library's services and facilities during the reference year.

Book – an occasional publication of at least 49 pages.

Brochure – an occasional publication of 5-48

pages.

Newspaper – a daily publication or with higher periodicity, issuing news, information, comments on the most recent national and international events of political, social, cultural, vocational, sport, etc.

Magazine – a periodical on a subject of general interest or specialized from various fields: legislation, policy, economy, culture, philosophy, technique, medicine, fashion, sport, etc.

Indicators on theatres include the data on the work of professional collectives and their interdependence.

10.1.1. EDITAREA CĂRȚILOR ȘI BROȘURILOR, REVISTELOR ȘI ZIARELOR

ВЫПУСК КНИГ И БРОШЮР, ЖУРНАЛОВ И ГАЗЕТ

PRINTED BOOKS AND BROCHURES, MAGAZINES AND NEWSPAPERS

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Cărți și broșuri <i>Книги и брошюры</i> <i>Books and brochures</i>								
Numărul de cărți și broșuri (unități de tipar) <i>Число книг и брошюр (печатных единиц)</i> <i>Number of books and brochures (printed units)</i>	2850	2760	2711	2246	2366	2470	2724	2685
inclusiv tipărite în limba română <i>в том числе изданных на румынском языке</i> <i>of which, printed in Romanian language</i>	1928	1858	1942	1429	1499	1730	1875	1861
Tiraj, mii ex. <i>Тираж, тыс. экз.</i> <i>Edition, thou. copies</i>	3443	3421	4709	1974	2917	3523	3549	3052
inclusiv tipărite în limba română <i>в том числе изданных на румынском языке</i> <i>of which, printed in Romanian language</i>	2768	2599	2865	1467	2108	2588	2669	2393
Reviste și alte publicații periodice¹ <i>Журналы и другие периодические издания¹</i> <i>Magazines and other periodicals¹</i>								
Numărul de reviste și alte publicații periodice <i>Число журналов и других периодических изданий</i> <i>Number of magazines and other periodicals</i>	244	267	276	255	245	227	232	230
inclusiv tipărite în limba română <i>в том числе изданных на румынском языке</i> <i>of which, printed in Romanian language</i>	116	124	126	102	107	104	99	92
Tiraj anual, mii ex. <i>Годовой тираж, тыс. экз.</i> <i>Annual edition, thou. copies</i>	3450	7367	4261	3257	2928	4220	2927	4149
inclusiv tipărite în limba română <i>в том числе изданных на румынском языке</i> <i>of which, printed in Romanian language</i>	1399	3542	1654	1310	1436	2315	1573	2349
Ziare / Газеты / Newspapers								
Numărul de ziare (publicații) <i>Число газет (изданий)</i> <i>Number of newspapers (editions)</i>	200	219	242	237	207	184	166	176
inclusiv tipărite în limba română <i>в том числе изданных на румынском языке</i> <i>of which, printed in Romanian language</i>	107	103	114	109	100	91	78	85
Tiraj unic, mii ex. <i>Разовый тираж, тыс. экз.</i> <i>Single edition, thou. copies</i>	1275	1444	1622	1552	1579	1077	929	932
inclusiv tipărite în limba română <i>в том числе изданных на румынском языке</i> <i>of which, printed in Romanian language</i>	599	603	599	539	457	329	355	318
Tiraj anual, mii ex. <i>Годовой тираж, тыс. экз.</i> <i>Annual edition, thou. copies</i>	47171	48713	58120	53591	50138	41899	39920	36234
inclusiv tipărite în limba română <i>в том числе изданных на румынском языке</i> <i>of which, printed in Romanian language</i>	20344	16137	16740	17098	16512	13662	13836	12354

¹ Inclusiv culegeri și buletine editate periodic / Включая сборники и бюллетени, выходящие периодически / Including periodical compilations and bulletins

10.1.2. SISTEMUL NAȚIONAL DE BIBLIOTECI, în 2013

НАЦИОНАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕЧНАЯ СИСТЕМА в 2013 году
NATIONAL LIBRARIAN SYSTEM, in 2013

Tipuri de biblioteci Типы библиотек Types of libraries	Numărul de biblioteci Число библиотек Number of libraries	Cărți și reviste, mii ex. Книги и журналы, тыс. экз. Books and magazines, thou. copies	Numărul de utilizatori activi, mii Численность активных читателей, тыс. Number of active users (readers), thou.	Numărul de vizite, mii Число посещений, тыс. Number of visits, thou.	Cărți și reviste eliberate, mii ex. Выдано книг и журналов, тыс. экз. Books and magazines lent, thou. copies
Total <i>Всего</i> <i>Total</i>	2774	92845,1	1246,1	15831,5	35667,3
Biblioteci publice din sistemul Ministerului Culturii <i>Общедоступные библиотеки, находящиеся в ведомстве Министерства культуры</i> <i>Public libraries under Ministry of Culture</i>	1368	16912,0	827,1	8022,6	20087,4
inclusiv: <i>в том числе:</i> <i>including:</i>					
Biblioteci publice din rețea <i>Сеть общедоступных библиотек</i> <i>Network of public libraries</i>	1366	14097,2	807,6	7799,9	19243,7
Biblioteca Națională a Republicii Moldova <i>Национальная библиотека Республики Молдова</i> <i>National Library of the Republic of Moldova</i>	1	2568,9	7,1	82,4	388,7
Biblioteca Națională pentru Copii a Republicii Moldova „Ion Creangă” <i>Национальная детская библиотека Республики Молдова «Ион Крянгэ»</i> <i>National Library for Children of the Republic of Moldova „Ion Creangă”</i>	1	245,9	12,4	140,3	455,0
Biblioteci ale instituțiilor de învățământ <i>Библиотеки учебных заведений</i> <i>Libraries of educational institutions</i>	1363	33107,2	400,9	7696,8	14609,0
inclusiv: <i>в том числе:</i> <i>including:</i>					
Biblioteci ale instituțiilor de învățământ superior <i>Библиотеки высших учебных заведений</i> <i>Libraries of higher educational institutions</i>	22	9205,0	75,8	2161,0	4083,5
Biblioteci ale instituțiilor de învățământ mediu de specialitate (colegii) <i>Библиотеки средних специальных учебных заведений (колледжей)</i> <i>Libraries of secondary specialized educational institutions (colleges)</i>	31	2554,3	20,9	736,0	1793,0
Biblioteci ale instituțiilor de învățământ secundar <i>Библиотеки учреждений среднего образования</i> <i>Libraries of secondary educational institutions</i>	1310	21347,9	304,2	4799,8	8732,5

Continuare / Продолжение / Continued

Tipuri de biblioteci Типы библиотек Types of libraries	Numărul de biblioteci Число библиотек Number of libraries	Cărți și reviste, mii ex. Книги и журналы, тыс. экз. Books and magazines, thou. copies	Numărul de utilizatori activi, mii Численность активных читателей, тыс. Number of active users (readers), thou.	Numărul de vizite, mii Число посещений, тыс. Number of visits, thou.	Cărți și reviste eliberate, mii ex. Выдано книг и журналов, тыс. экз. Books and magazines lent, thou. copies
Biblioteca Centrală Științifică „Andrei Lupan” a Academiei de Științe a Republicii Moldova Центральная научная библиотека «Андрей Лупан» Академии наук Республики Молдова Central Research Library „Andrei Lupan” of Academy of Sciences of the Republic of Moldova	1	1383,5	2,8	30,7	193,4
Biblioteci medicale din rețea Сеть медицинских библиотек Network of medical libraries	18	187,1	6,0	44,6	83,5
Biblioteci agricole din rețea (biblioteci ale instituțiilor științifice agricole) Сеть аграрных библиотек (библиотеки научно-исследовательских сельскохозяйственных институтов / организаций) Network of agricultural libraries (libraries of agricultural research institutions)	7	211,3	0,7	5,2	11,5
Biblioteci tehnice Технические библиотеки Technical libraries	15	14135,1	6,1	24,7	652,5
inclusiv: в том числе: including:					
Biblioteca Republicană Tehnologico-Științifică Республиканская научно-технологическая библиотека Republican Technological Scientific Library	1	13582,1	1,9	18,0	555,2
Biblioteci tehnice din rețea Сеть технических библиотек Network of technical libraries	14	553,6	4,2	6,7	97,3
Centrul de Informare și Documentare în domeniul Proprietății Intellectuale al Agenției pentru Proprietatea Intelectuală Справочно-информационный центр в области интеллектуальной собственности Государственного агентства по интеллектуальной собственности Center of Information and Documentation of State Agency on Intellectual Property (AGEPI)	1	26827,4	1,0	1,2	5,7
Centrul Național de Informare și Reabilitare al Societății Orbilor din Moldova Национальный информационно-реабилитационный центр Общества Слепых Молдовы National Centre for Information and Rehabilitation of the Blind's Society in Moldova	1	80,9	1,5	5,7	24,3

10.1.3. BIBLIOTECI PUBLICE, PE MEDII

ОБЩЕДОСТУПНЫЕ БИБЛИОТЕКИ ПО ТИПУ МЕСТНОСТИ

PUBLIC LIBRARIES, BY AREA

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total								
Numărul de biblioteci Число библиотек Number of libraries	1391	1383	1381	1385	1380	1383	1374	1368
Cărți și reviste, mil. ex. Книги и журналы, млн. экз. Books and magazines, mio. copies	17,4	17,2	17,1	17,1	17,0	16,9	16,9	16,9
Numărul cărților și revistelor, în medie la 100 locuitori Число книг и журналов в среднем на 100 жителей Number of books and magazines, in average per 100 inhabitants	486	481	480	479	477	475	475	475
Localități urbane / Городская местность / Urban area								
Numărul de biblioteci Число библиотек Number of libraries	168	163	163	164	162	162	161	158
Cărți și reviste, mil. ex. Книги и журналы, млн. экз. Books and magazines, mio. copies	7,8	7,7	7,7	7,7	7,7	7,6	7,6	7,6
Numărul cărților și revistelor, în medie la 100 locuitori Число книг и журналов в среднем на 100 жителей Number of books and magazines, in average per 100 inhabitants	527	524	523	521	520	509	509	506
Localități rurale / Сельская местность / Rural area								
Numărul de biblioteci Число библиотек Number of libraries	1223	1220	1218	1221	1218	1221	1213	1210
Cărți și reviste, mil. ex. Книги и журналы, млн. экз. Books and magazines, mio. copies	9,6	9,4	9,4	9,3	9,3	9,3	9,3	9,3
Numărul cărților și revistelor, în medie la 100 locuitori Число книг и журналов в среднем на 100 жителей Number of books and magazines, in average per 100 inhabitants	456	451	450	446	449	447	450	453

10.1.4. INDICATORII PRIVIND ACTIVITATEA BIBLIOTECILOR PUBLICE, PE MEDII

ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОБЩЕДОСТУПНЫХ БИБЛИОТЕК ПО ТИПУ МЕСТНОСТИ

INDICATORS OF PUBLIC LIBRARIES ACTIVITY, BY AREA

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total								
Numărul de utilizatori, mii Количество пользователей, тыс. Number of users, thou.	868	883	848	852	839	821	839	827
Numărul de vizite, mii Число посещений, тыс. Number of visits, thou.	9800,7	9222,6	8619,4	8287,7	8254,0	8591,9	7888,0	8022,6
Numărul de cărți și reviste eliberate, mil. ex. Число выданных книг и журналов, млн. экз. Number of books and magazines lent, mio. copies	25,5	21,0	20,5	20,9	20,4	20,4	20,1	20,1
Numărul cărților și revistelor, în medie pe o bibliotecă, mii ex. Число книг и журналов в среднем на одну библиотеку, тыс. экз. Number of books and magazines, in average per one library, thou. copies	12,5	12,4	12,4	12,3	12,3	11,8	12,3	12,4

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Numărul cărților și revistelor, în medie pe un utilizator <i>Число книг и журналов в среднем на одного читателя</i> <i>Number of books and magazines, in average per one reader</i>	20	19	20	20	20	20	20	20
Numărul utilizatorilor, în medie pe o bibliotecă, mii <i>Численность читателей в среднем на одну библиотеку, тыс.</i> <i>Number of readers, in average per one library, thou.</i>	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
Numărul cărților și revistelor eliberate, în medie pe un utilizator <i>Число выданных книг и журналов в среднем на одного читателя</i> <i>Number of books and magazines lent, in average per one reader</i>	20	24	24	25	24	25	24	24
Localități urbane / Городская местность / Urban area								
Numărul de utilizatori, mii <i>Количество пользователей, тыс.</i> <i>Number of users, thou.</i>	369	371	336	346	341	333	350	346
Numărul de vizite, mii <i>Число посещений, тыс.</i> <i>Number of visits, thou.</i>	5488,9	4746,6	4253,1	3880,9	3871,4	4245,1	3467,5	3704,5
Numărul de cărți și reviste eliberate, mil. ex. <i>Число выданных книг и журналов, млн. экз.</i> <i>Number of books and magazines lent, mio. copies</i>	16,9	12,1	11,7	12,1	11,9	12,0	11,5	11,9
Numărul cărților și revistelor, în medie pe o bibliotecă, mii ex. <i>Число книг и журналов в среднем на одну библиотеку, тыс. экз.</i> <i>Number of books and magazines, in average per one library, thou. copies</i>	46,4	47,4	47,3	47,1	47,5	43,9	47,2	48,2
Numărul cărților și revistelor, în medie pe un utilizator <i>Число книг и журналов в среднем на одного читателя</i> <i>Number of books and magazines, in average per one reader</i>	21	21	23	22	23	21	22	22
Numărul utilizatorilor, în medie pe o bibliotecă, mii <i>Численность читателей в среднем на одну библиотеку, тыс.</i> <i>Number of readers, in average per one library, thou.</i>	2,2	2,3	2,1	2,1	2,1	2,1	2,2	2,2
Numărul cărților și revistelor eliberate, în medie pe un utilizator <i>Число выданных книг и журналов в среднем на одного читателя</i> <i>Number of books and magazines lent, in average per one reader</i>	21	32	35	35	35	36	33	34
Localități rurale / Сельская местность / Rural area								
Numărul de utilizatori, mii <i>Количество пользователей, тыс.</i> <i>Number of users, thou.</i>	499	512	512	506	498	488	489	481
Numărul de vizite, mii <i>Число посещений, тыс.</i> <i>Number of visits, thou.</i>	4311,8	4476,0	4366,3	4406,8	4382,3	4346,8	4420,5	4318,1
Numărul de cărți și reviste eliberate, mil. ex. <i>Число выданных книг и журналов, млн. экз.</i> <i>Number of books and magazines lent, mio. copies</i>	8,6	8,9	8,9	8,8	8,5	8,4	8,5	8,2
Numărul cărților și revistelor, în medie pe o bibliotecă, mii ex. <i>Число книг и журналов в среднем на одну библиотеку, тыс. экз.</i> <i>Number of books and magazines, in average per one library, thou. copies</i>	7,8	7,7	7,7	7,7	7,7	7,6	7,7	7,7
Numărul cărților și revistelor, în medie pe un utilizator <i>Число книг и журналов в среднем на одного читателя</i> <i>Number of books and magazines, in average per one reader</i>	19	18	18	18	19	19	19	19
Numărul utilizatorilor, în medie pe o bibliotecă, mii <i>Численность читателей в среднем на одну библиотеку, тыс.</i> <i>Number of readers, in average per one library, thou.</i>	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
Numărul cărților și revistelor eliberate, în medie pe un utilizator <i>Число выданных книг и журналов в среднем на одного читателя</i> <i>Number of books and magazines lent, in average per one reader</i>	19	17	17	17	19	17	17	17

10.1.5. BIBLIOTECI PUBLICE, ÎN PROFIL TERITORIAL

ОБЩЕДОСТУПНЫЕ БИБЛИОТЕКИ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ

PUBLIC LIBRARIES, IN TERRITORIAL ASPECT

	Numărul de biblioteci Число библиотек Number of libraries			Cărți și reviste, mii ex. Книги и журналы, тыс. экз. Books and magazines, thou. copies			Numărul cărților și revistelor în medie la 100 locuitori Число книг и журналов в среднем на 100 жителей Number of books and magazines in average per 100 inhabitants		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	1383	1374	1368	16878,7	16901,1	16912,0	475	475	475
Municipiul Chișinău	53	52	49	4135,9	4166,0	4181,6	520	520	520
Nord / Север / North	475	473	472	5074,5	5042,2	4996,1	506	505	502
Municipiul Bălți	11	11	11	587,2	566,7	565,3	394	379	377
Briceni	32	32	32	367,7	371,0	368,7	492	499	499
Dondușeni	23	23	23	263,0	263,4	260,4	587	593	596
Drochia	33	33	33	515,8	521,9	527,6	576	587	596
Edineț	47	47	47	510,7	493,0	491,9	619	600	603
Fălești	53	53	53	401,1	403,9	391,1	434	439	426
Florești	56	56	56	451,6	452,8	455,1	505	509	513
Glodeni	32	32	32	434,5	433,0	427,7	708	711	708
Ocnîța	30	30	30	382,1	381,7	377,7	685	688	688
Rîșcani	51	49	49	388,4	385,0	374,6	559	557	545
Sîngerei	48	48	48	323,0	327,5	329,2	347	351	356
Soroca	59	59	58	449,4	442,3	426,8	449	442	426
Centru / Центр / Center	528	524	524	4465,4	4501,5	4511,0	420	424	425
Anenii Noi	37	37	37	324,2	325,6	339,3	390	392	407
Călărași	42	41	41	247,4	258,0	253,2	314	328	323
Criuleni	30	30	30	287,7	291,3	287,2	392	397	390
Dubăsari	17	18	18	140,0	148,5	149,2	398	421	424
Hîncești	64	61	61	557,0	545,7	536,8	458	451	443
Ialoveni	34	34	34	368,4	371,6	366,1	370	371	364
Nisporeni	34	34	34	253,6	256,1	249,2	381	386	377
Orhei	62	62	62	524,9	530,5	531,5	417	422	424
Rezina	35	35	35	300,8	307,8	306,9	575	593	599
Strășeni	35	35	35	322,5	323,7	323,5	352	353	351
Șoldănești	34	33	33	271,2	275,2	279,6	631	644	659
Telenești	47	47	47	383,2	388,7	395,6	519	529	541
Ungheni	57	57	57	484,5	478,8	492,9	413	408	420
Sud / Юг / South	287	287	285	2584,4	2581,0	2612,2	480	480	487
Basarabeasca	14	14	14	115,2	115,7	116,6	397	402	406
Cahul	48	48	47	504,9	498,3	508,5	404	399	408
Cantemir	46	46	46	414,6	409,9	418,2	663	658	671
Căușeni	42	42	42	403,1	402,5	411,0	438	439	450
Cimișlia	39	39	39	284,9	287,2	289,3	465	472	476
Leova	37	37	36	288,7	289,0	288,7	539	542	543
Ștefan Vodă	37	37	37	332,0	339,5	336,6	464	477	474
Taraclia	24	24	24	241,0	238,9	243,3	546	542	553
UTA Găgăuzia	40	38	38	618,5	610,4	611,1	384	377	377

10.1.6. INSTALAȚII CINEMATOGRAFICEКИНОУСТАНОВКИ
FILM INSTALLATIONS

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Instalații cinematografice (la sfârșitul anului) Киноустановки (на конец года) Film installations (end-year)	34	34	32	37	30	29	18	14
în cinematografe private в частных кинотеатрах in private cinemas	17	17	17	22	20	19	15	13
Numărul de spectatori ai reprezentațiilor cinematografice, mii Число посетителей киносеансов, тыс. Number of visitors of cinema shows, thou.	1146	598	685	514	438	466	598	700
în cinematografe private в частных кинотеатрах in private cinemas	1145	597	650	499	425	455	597	694
Numărul de spectatori ai reprezentațiilor cinematografice, în medie la 1000 locuitori Число посетителей киносеансов в среднем на 1000 жителей Number of visitors of cinema shows, in average per 1000 inhabitants	320	167	192	144	123	131	168	197
în cinematografe private в частных кинотеатрах in private cinemas	320	167	182	140	119	128	168	195

10.1.7. MUZEE¹
МУЗЕИ¹
MUSEUMS¹

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total (inclusiv filiale) Всего (включая филиалы) Total (including affiliated representatives)	82	87	89	89	106	108	109	116
de istorie și etnografie исторические и этнографические history and ethnography	60	62	65	65	80	82	83	90
memoriale мемориальные memorial	12	15	14	14	15	15	15	15
ținutale краеведческие of regional studies	7	7	7	7	8	8	8	8
de artă искусствоведческие art museums	2	2	2	2	2	2	2	2
de literatură литературный literary	1	1	1	1	1	1	1	1
Numărul de vizite, mii Число посетителей, тыс. Number of visitors, thou.	761,5	773,9	756,6	782,2	994,8	957,2	828,7	821,3
Numărul de vizite la 1000 locuitori Число посетителей на 1000 жителей Number of visitors per 1000 inhabitants	213	217	212	219	279	269	233	231

¹ Începînd cu anul 2010 în registrul muzeelor au fost incluse muzeele din subordinea autorităților publice locale și altor ministere / Начиная с 2010 года в регистр музеев были включены музеи находящиеся в подчинении местных органов власти и других министерств / Starting with 2010 museums subordinated to the local authorities and other ministries were included in the register of museums

10.1.8. TEATRE ȘI INSTITUTII MUZICALE
ТЕАТРЫ И МУЗЫКАЛЬНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ
THEATRES AND MUSICAL INSTITUTIONS

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Teatre – total / Театры – всего / Theatres – total	14	14	14	14	14	14	14	16 ¹
de operă și balet / оперы и балета / opera and ballet	1	1	1	1	1	1	1	1
dramatice, de comedie și muzicale драмы, комедии и музыкальные dramatic, comedy and musicals	10	10	10	10	10	10	10	11
pentru copii și tineret детские и юного зрителя for children and young people	3	3	3	3	3	3	3	3
Filarmonică / Филармония / Philharmonic	1	1	1	1	1	1	1	1
Colective artistice profesionale Профессиональные художественные коллективы Profesional artistic collectives	5	5	5	5	5	5	5	5
Spectacole și concerte / Спектакли и концерты / Performances and concerts								
Teatre / Театры / Theatres	2327	2495	2505	2245	2668	2939	2819	2905
Filarmonică / Филармония / Philharmonic	105	100	80	115	113	117	118	142
Colective artistice profesionale Профессиональные художественные коллективы Profesional artistic collectives	187	215	212	224	239	216	250	198
Numărul de spectatori, mii / Число посетителей, тыс. / Number of visitors, thou.								
Teatre / Театры / Theatres	382	402	409	336	349	379	402	363
Filarmonică / Филармония / Philharmonic	13	18	19	22	37	30	30	30
Colective artistice profesionale Профессиональные художественные коллективы Profesional artistic collectives	231	194	171	157	136	111	136	94
Numărul de spectatori la 1000 locuitori Число посетителей на 1000 жителей Number of visitors per 1000 inhabitants								
Teatre / Театры / Theatres	107	113	115	94	98	106	113	102
Filarmonică / Филармония / Philharmonic	4	5	5	6	10	8	8	8
Colective artistice profesionale Профессиональные художественные коллективы Profesional artistic collectives	65	54	48	44	38	31	38	26

¹ Inclusiv 1 studiu teatral / Включая 1 театральную студию / Including 1 theater studio

10.1.9. CASE ȘI CĂMINE DE CULTURĂ, PE MEDII
ДОМА КУЛЬТУРЫ ПО ТИПУ МЕСТНОСТИ
CULTURAL CENTRES, BY AREA

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total								
Numărul de case și cămine de cultură Число домов культуры Number of cultural centres	1227	1225	1227	1229	1228	1230	1234	1232
Numărul de locuri în sălile de spectacole și conferințe: Число мест в зрительных и лекционных залах: Number of places in performance and lecture halls:								
total, mii / всего, тыс. / total, thou.	341	343	341	331	335	337	336	335
la 1000 locuitori / на 1000 жителей / per 1000 inhabitants	95	96	95	93	94	95	94	94
Localități urbane / Городская местность / Urban area								
Numărul de case și cămine de cultură Число домов культуры Number of cultural centres	77	76	76	76	76	76	76	81
Numărul de locuri în sălile de spectacole și conferințe: Число мест в зрительных и лекционных залах: Number of places in performance and lecture halls:								
total, mii / всего, тыс. / total, thou.	34	34	33	33	33	34	34	34
la 1000 locuitori / на 1000 жителей / per 1000 inhabitants	23	23	23	22	22	23	23	23
Localități rurale / Сельская местность / Rural area								
Numărul de case și cămine de cultură Число домов культуры Number of cultural centres	1150	1149	1151	1150	1152	1154	1158	1151
Numărul de locuri în sălile de spectacole și conferințe: Число мест в зрительных и лекционных залах: Number of places in performance and lecture halls:								
total, mii / всего, тыс. / total, thou.	307	309	307	294	303	303	302	301
la 1000 locuitori / на 1000 жителей / per 1000 inhabitants	146	147	147	141	146	146	146	146

10.1.10. INSTITUȚII CULTURALE, ÎN PROFIL TERITORIAL
 КЛУБНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ
 CULTURAL INSTITUTIONS, IN TERRITORIAL ASPECT

	Numărul de instituții culturale Число клубных учреждений Number of cultural institutions			Numărul de locuri în sălile de spectacole și conferințe Число мест в зрительных и лекционных залах Number of places in performance and lecture halls					
				total, mii всего, тыс. total, thou.			în medie la 1000 locuitori в среднем на 1000 жителей in average per 1000 inhabitants		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	1230	1234	1232	336,9	336,2	335,0	95	94	94
Municipiul Chișinău	27	27	26	7,1	6,7	5,8	9	8	7
Nord / Север / North	467	467	467	123,7	123,0	123,2	123	123	124
Municipiul Bălți	8	8	8	2,2	2,2	2,2	15	15	15
Briceni	31	31	31	11,4	10,7	10,6	153	144	143
Dondușeni	23	23	23	8,2	8,5	8,8	183	191	201
Drochia	37	37	37	6,6	6,6	6,6	74	74	75
Edineț	41	41	41	11,2	10,7	11,0	136	130	136
Fălești	64	64	64	13,4	13,6	13,4	145	148	146
Florești	59	59	59	16,3	16,3	16,3	182	183	184
Glodeni	27	27	27	7,4	7,5	7,5	121	123	124
Ocnîța	30	30	30	8,0	7,6	7,6	143	137	138
Rîșcani	43	43	43	12,6	12,6	12,6	181	182	183
Sîngerei	48	48	48	13,5	13,5	13,5	145	145	146
Soroca	56	56	56	12,9	13,2	13,1	129	132	131
Centru / Центр / Center	469	470	469	128,0	128,1	127,2	121	121	120
Anenii Noi	29	29	29	8,8	9,0	9,0	106	108	108
Călărași	37	37	37	11,1	11,1	11,1	141	141	141
Criuleni	27	28	28	8,4	8,2	7,6	115	112	103
Dubăsari	12	12	12	5,2	5,2	5,0	148	147	142
Hîncești	47	47	47	15,3	15,3	15,3	126	126	126
Ialoveni	24	24	24	5,6	5,6	5,6	56	56	56
Nisporeni	30	30	29	6,8	6,8	6,6	102	103	100
Orhei	61	61	61	14,8	14,8	14,8	118	118	118
Rezina	35	35	35	9,0	9,0	9,0	172	173	176
Strășeni	34	34	34	9,4	9,4	9,4	103	103	102
Șoldănești	27	27	27	8,4	8,5	8,5	195	199	200
Telenești	44	44	44	12,2	12,2	12,2	165	166	167
Ungheni	62	62	62	13,0	13,0	13,1	111	111	112
Sud / Юг / South	240	243	243	65,7	66,0	66,3	122	123	124
Basarabeasca	8	8	8	2,6	2,6	2,6	90	90	91
Cahul	47	47	47	13,7	13,7	13,9	110	110	112
Cantemir	43	43	43	9,7	9,7	9,7	155	156	156
Căușeni	34	34	34	9,6	9,6	9,6	104	105	105
Cimișlia	32	34	34	7,8	8,2	8,2	127	135	135
Leova	28	28	28	6,2	6,3	6,4	116	118	122
Ștefan Vodă	26	26	26	8,8	8,5	8,5	123	119	120
Taraclia	22	23	23	7,3	7,4	7,4	166	168	168
UTA Găgăuzia	27	27	27	12,5	12,5	12,5	78	77	77

10.2. SPORT

СПОРТ
SPORT

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	228
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	228
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
10.2.1. Construcții sportive, centre de cultură fizică și de întremare a sănătății..... Спортивные сооружения и физкультурно-оздоровительные центры Sport premises, gymnastic and health improvement centres	229
10.2.2. Numărul de persoane care practică sportul (grafic)..... Численность лиц занимающихся спортом (график) Number of persons who practice sport (diagram)	229
10.2.3. Construcții sportive, în profil teritorial..... Спортивные сооружения в территориальном разрезе Sport premises, in territorial aspect	230
10.2.4. Școli sportive pentru copii și tineret..... Детско-юношеские спортивные школы Sport schools for children and youth	231
Anuarul Statistic al Moldovei / Статистический ежегодник Молдовы / Statistical Yearbook of Moldova	227

Sursa datelor

Datele Ministerului Tineretului și Sportului.

Источник данных

Данные Министерства молодежи и спорта.

Data source

Data from the Ministry of Youth and Sports.

Precizări metodologice

Construcțiile sportive, centrele de cultură fizică și de întremare a sănătății sînt prevăzute pentru activitățile didactice și de antrenament, de întremare a sănătății și pentru competiții. Sînt amplasate aparte sau fac

parte din complexe, corespund regulamentelor de competiții pe genuri de sport și sînt înregistrate de direcțiile (secțiile) pentru învățămînt, tineret și sport (pașaportizate sau cu fișe speciale).

Методологические пояснения

Спортивные сооружения и физкультурно-оздоровительные центры предназначены для учебно-тренировочных и оздоровительных занятий и соревнований. Расположены самостоятельно или входят в комплексные сооружения,

отвечают правилам соревнований по определенному виду спорта и зарегистрированы в соответствующих управлениях (отделах) образования, молодежи и спорта (имеющие паспорта или учетные карточки).

Methodological notes

Sport premises, gymnastic and health improvement centres are provided for training and didactic activities for health improvement and competitions. They

are placed separately or in complexes and correspond to competition regulations by sport and are registered in the Directions for Education, Youth and Sports (documented or with special cards).

10.2.1. CONSTRUCȚII SPORTIVE, CENTRE DE CULTURĂ FIZICĂ ȘI DE ÎNTREMARE A SĂNĂȚĂȚII

СПОРТИВНЫЕ СООРУЖЕНИЯ И ФИЗКУЛЬТУРНО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЕ ЦЕНТРЫ

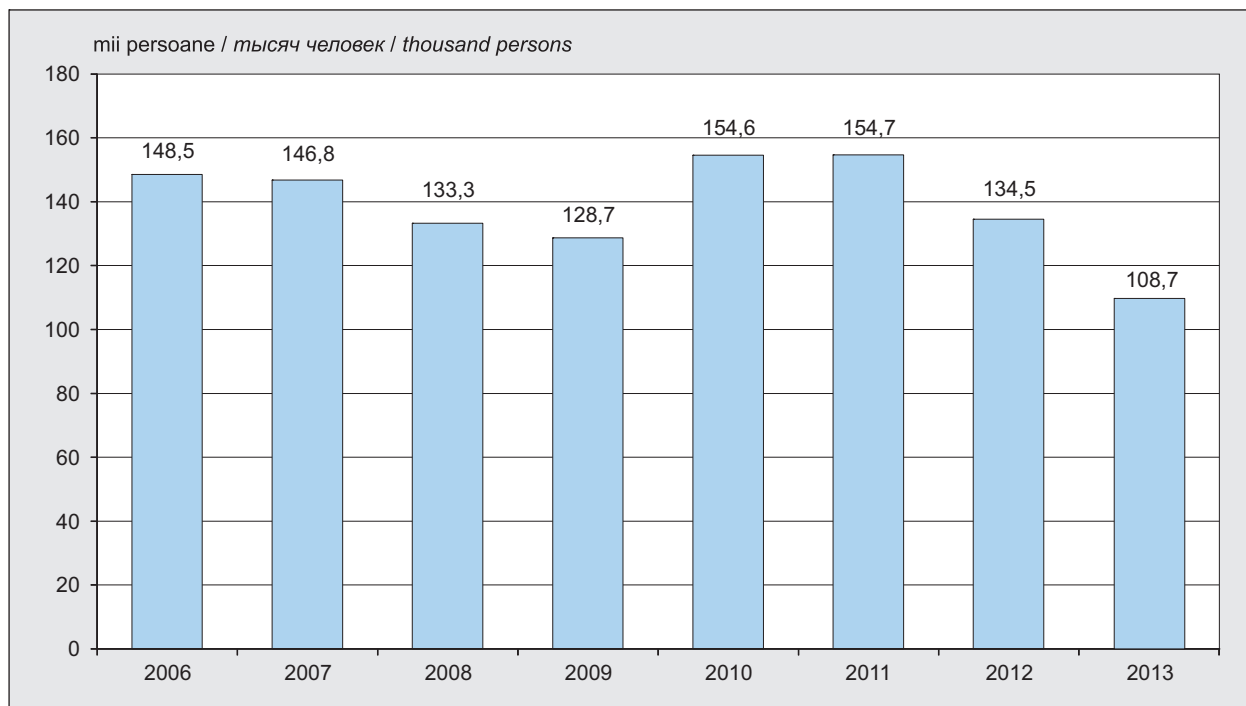
SPORT PREMISES, GYMNASIUM AND HEALTH IMPROVEMENT CENTRES

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Construcții sportive – total <i>Спортивные сооружения – всего</i> <i>Sport premises – total</i>	4882	4907	4918	4906	4891	4885	4910	4901
din care: в том числе: of which:								
Stadioane cu tribune pentru 500 locuri și peste <i>Стадионы с трибунами на 500 мест и более</i> <i>Stadiums with stands for 500 places and over</i>	48	54	55	53	52	51	51	51
Construcții sportive de plan (terenuri și câmpuri) <i>Плоскостные спортивные сооружения (площадки и поля)</i> <i>Flat sport premises (grounds and fields)</i>	3051	3051	3067	3047	3019	3017	3020	3022
Săli sportive <i>Спортивные залы</i> <i>Gymnasiums</i>	1251	1270	1281	1269	1274	1273	1267	1267
Bazine de înot <i>Плавательные бассейны</i> <i>Swimming pools</i>	25	25	25	25	25	25	24	24
Încăperi construite suplimentar, adaptate pentru practicarea culturii fizice și sportului <i>Встроенные, приспособленные помещения для занятий физической культурой и спортом</i> <i>Auxiliary premises, equipped rooms for gymnastic and sport</i>	507	507	490	512	521	519	548	537
Centre de cultură fizică și de întremare a sănătății <i>Физкультурно-оздоровительные центры</i> <i>Gymnastic and health improvement centres</i>	9	6	6	6	6	6	6	7

10.2.2. NUMĂRUL DE PERSOANE CARE PRACTICĂ SPORTUL

ЧИСЛЕННОСТЬ ЛИЦ ЗАНИМАЮЩИХСЯ СПОРТОМ

NUMBER OF PERSONS WHO PRACTICE SPORT



10.2.3. CONSTRUCȚII SPORTIVE, ÎN PROFIL TERITORIAL

СПОРТИВНЫЕ СООРУЖЕНИЯ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ
SPORT PREMISES, IN TERRITORIAL ASPECT

	Stadioane cu tribune pentru 500 locuri și peste Стадионы с трибу- нами на 500 мест и более Stadiums with stands for 500 places and over			Construcții sportive de plan (terenuri și câmpuri) Плоскостные спортив- ные сооружения (площадки и поля) Flat sport premises (grounds and fields)			Săli sportive Спортивные залы Gymnasiums			Bazine de înot Плавательные бассейны Swimming pools		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	51	51	51	3017	3020	3022	1273	1267	1267	25	24	24
Municipiul Chișinău	5	5	5	304	304	305	195	190	190	16	16	16
Nord / Север / North	18	18	18	1149	1146	1152	417	417	416	5	4	4
Municipiul Bălți	2	2	2	71	72	72	45	45	45	2	2	2
Briceni	2	2	2	98	98	99	35	35	35	—	—	—
Dondușeni	—	—	—	41	41	41	24	24	24	—	—	—
Drochia	1	1	1	82	80	80	33	33	33	—	—	—
Edineț	1	1	1	150	150	150	46	46	46	1	—	—
Fălești	1	1	1	101	99	98	35	35	35	—	—	—
Florești	3	3	3	137	137	137	42	42	41	—	—	—
Glodeni	1	1	1	65	65	67	21	21	21	—	—	—
Ocnîța	4	4	4	71	71	71	22	22	22	—	—	—
Rîșcani	1	1	1	100	100	100	30	30	30	—	—	—
Sîngerei	1	1	1	103	103	107	38	38	38	—	—	—
Soroca	1	1	1	130	130	130	46	46	46	2	2	2
Centru / Центр / Center	14	14	14	887	882	884	382	382	382	1	1	1
Anenii Noi	4	4	4	98	96	97	27	27	27	—	—	—
Călărași	1	1	1	60	61	65	29	29	29	—	—	—
Criuleni	2	2	2	49	49	49	25	25	25	1	1	1
Dubăsari	—	—	—	47	47	45	16	16	16	—	—	—
Hîncești	1	1	1	84	84	84	49	49	49	—	—	—
Ialoveni	1	1	1	51	54	55	23	23	23	—	—	—
Nisporeni	1	1	1	37	37	37	35	35	35	—	—	—
Orhei	1	1	1	98	91	91	50	50	50	—	—	—
Rezina	—	—	—	38	38	39	17	17	17	—	—	—
Strășeni	—	—	—	54	54	54	29	29	29	—	—	—
Șoldănești	—	—	—	64	64	64	15	15	15	—	—	—
Telenești	1	1	1	98	98	95	29	29	29	—	—	—
Ungheni	2	2	2	109	109	109	38	38	38	—	—	—
Sud / Юг / South	9	9	9	601	613	606	227	227	228	3	3	3
Basarabeasca	1	1	1	19	19	19	9	9	9	—	—	—
Cahul	3	3	3	125	136	131	53	53	53	1	1	1
Canemir	—	—	—	72	73	73	27	28	28	—	—	—
Căușeni	1	1	1	140	140	142	33	33	33	1	1	1
Cimișlia	1	1	1	36	38	36	29	29	29	—	—	—
Leova	1	1	1	49	49	47	24	24	24	1	1	1
Ștefan Vodă	1	1	1	92	90	90	29	28	29	—	—	—
Taraclia	1	1	1	68	68	68	23	23	23	—	—	—
UTA Găgăuzia	5	5	5	76	75	75	52	51	51	—	—	—

10.2.4. ȘCOLI SPORTIVE PENTRU COPII ȘI TINERETДЕТСКО-ЮНОШЕСКИЕ СПОРТИВНЫЕ ШКОЛЫ
SPORT SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Numărul de școli sportive <i>Число спортивных школ</i> <i>Number of sport schools</i>	87	86	85	86	86	86	89	89
Specializate <i>Специализированных</i> <i>Specialized</i>	27	33	31	29	31	34	34	32
Numărul de sportivi în grupe, mii <i>Численность спортсменов в группах, тыс.</i> <i>Number of sportsmen in groups, thou.</i>	33,5	32,2	31,9	31,7	33,8	34,3	34,6	34,8
începători <i>начальной подготовки</i> <i>preparatory</i>	19,9	18,0	17,7	16,7	18,4	18,3	19,0	19,0
avansați <i>учебно-тренировочных</i> <i>advanced</i>	12,7	13,5	13,4	14,1	14,7	15,3	15,0	15,0
de măiestrie sportivă <i>спортивного совершенства</i> <i>skilled</i>	0,8	0,6	0,7	0,8	0,7	0,7	0,6	0,7
de măiestrie sportivă superioară <i>высшего спортивного совершенства</i> <i>high skilled</i>	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1
Sportivi pregătiți (trecuți o dată la categoria cea mai înaltă): <i>Подготовлено спортсменов (прошедших один раз по</i> <i>наивысшему разряду):</i> <i>Trained sportsmen (who passed once at a higher category):</i>								
categoria I juniori <i>I юношеский</i> <i>Junior I</i>	2869	2579	2738	2275	2466	3374	2622	2663
categoriile II, III <i>II, III категории</i> <i>II, III categories</i>	2536	2562	2986	2809	2818	3088	3040	3192
categoria I <i>I категория</i> <i>category I</i>	562	443	526	394	443	602	606	537
Candidat în măiestri ai sportului <i>Кандидат в мастера спорта</i> <i>Candidate in Sport Master</i>	128	158	128	53	123	122	249	124
Maestru al sportului <i>Мастер спорта</i> <i>Sport Master</i>	49	71	82	49	70	94	65	75
Maestru internațional al sportului <i>Мастер спорта международного класса</i> <i>International Sport Master</i>	6	6	9	14	8	12	19	11
Numărul de antrenori <i>Численность тренеров</i> <i>Number of coaches</i>	898	896	882	913	953	1015	1057	1092
inclusiv cu studii conform profilului: <i>из них имеющие физкультурное образование:</i> <i>of which, with corresponding education:</i>								
superioare <i>высшее</i> <i>higher education</i>	522	599	607	636	647	719	735	804
medii <i>среднее</i> <i>secondary</i>	169	157	151	149	136	118	135	119

11. TURISM ТУРИЗМ TOURISM

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	233
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	233
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
11.1. Numărul structurilor de primire turistică colective cu funcțiuni de cazare, la 31 decembrie..... Количество коллективных структур по приему туристов с функциями размещения, на 31 декабря Number of establishments of collective touristic reception with functions of accommodation, as of December 31	235
11.2. Hoteluri și structuri similare, la 31 decembrie	235
Гостиницы и аналогичные структуры, на 31 декабря Hotels and similar establishments, as of December 31	
11.3. Capacitatea existentă a structurilor de primire turistică colective cu funcțiuni de cazare, la 31 decembrie	236
Наличие вместимости коллективных структур по приему туристов с функциями размещения, на 31 декабря Existing capacity of establishments of collective touristic reception with functions of accommoda- tion, as of December 31	
11.4. Numărul turiștilor cazați în structurile de primire turistică colective cu funcțiuni de cazare	237
Численность размещенных туристов в коллективных структурах по приему туристов с функциями размещения Number of tourists placed in establishments of collective touristic reception with functions of ac- commodation	
11.5. Numărul înnopțărilor turiștilor în structurile de primire turistică colective cu funcțiuni de cazare.....	238
Количество ночевков туристов в коллективных структурах по приему туристов с функциями размещения Number of overnight stays in establishments of collective touristic reception with functions of ac- commodation	
11.6. Numărul turiștilor străini cazați în structurile de primire turistică colective cu funcțiuni de cazare, pe țări de origine	239
Численность иностранных туристов, размещенных в коллективных структурах по приему туристов с функциями размещения, по странам происхождения Number of foreign tourists accommodated in the establishments of collective touristic reception with functions of accommodation, by origin countries	
11.7. Indicii de utilizare netă a capacității de cazare turistică în funcțiune	240
Индексы использования действующей вместимости размещения туристов (нетто) Indices of net use of touristic accommodation capacity in function	
11.8. Turismul organizat de agențiile de turism și turoperatori.....	240
Туризм организованный туристическими агентствами и тuroператорами Tourism organized by travel agencies and tour operators	
11.9. Numărul de sosiri ale vizitatorilor străini în Republica Moldova, pe țări de origine	241
Численность иностранных посетителей, прибывших в Республику Молдова, по странам происхождения Number of arrivals of foreign visitors in the Republic of Moldova, by origin countries	
11.10. Numărul de plecări ale vizitatorilor moldoveni în străinătate, pe țări de destinație.	242
Численность молдавских посетителей, выехавших за границу, по странам назначения Number of departures of Moldovan visitors abroad, by destination countries	

Sursa datelor

Datele privind capacitatea și frecventarea structurilor de primire turistică colective cu funcțiuni de cazare provin din rapoartele statistice prezentate de agenții economici care administrează structurile de primire turistică colective cu funcțiuni de cazare.

Datele privind activitatea turistică (sosirile și plecările vizitatorilor) provin din rapoartele statistice prezentate de agenții economici titulari de licențe de turism.

Источник данных

Данные о вместимости и посещении коллективных структур по приему туристов с функциями размещения получены из статистических отчетов, предоставляемых хозяйствующими субъектами, которые осуществляют управление коллективными структурами по приему туристов с функциями размещения.

Данные о туристической деятельности (о прибывших и выехавших посетителях) получены из статистических отчетов, предоставляемых хозяйствующими субъектами, осуществляющими туристическую деятельность на основании лицензии по туризму.

Data source

Data on the capacity and the visits to establishments of collective touristic reception with functions of accommodation are provided from the statistical reports presented by economic units who manage effectively the structures of collective touristic reception with functions of accommodation.

Data on the tourism activity (arrivals and departures of visitors) come from the statistical reports presented by licensed economic units.

Precizări metodologice

Prin **structură de primire turistică colectivă cu funcțiuni de cazare** se înțelege orice construcție sau loc amenajat, destinat, conform proiectării și executării, pentru cazarea turiștilor.

Capacitatea de cazare turistică existentă reprezintă numărul de locuri de cazare turistică înscrise în ultimul act de recepție sau clasificare a structurii de primire turistică colectivă cu funcțiuni de cazare, exclusiv paturile suplimentare care se pot instala în caz de necesitate.

Capacitatea de cazare turistică în funcțiune (exprimată în locuri-zile) reprezintă numărul de locuri de cazare puse la dispoziția turiștilor de către structurile de primire turistică colective cu funcțiuni de cazare, ținând cont de numărul de zile în care acestea sînt deschise în perioada de raport, adică zilele în care a fost posibilă cazarea turiștilor.

Numărul de turiști cazați în structurile de primire turistică colective cu funcțiuni de cazare cuprinde toate persoanele (cetățeni moldoveni și străini) care se deplasează într-un loc, altul decît acela în care își au reședința, pentru o perioadă mai mică de 12 luni și petrec cel puțin o noapte într-o structură de primire turistică

colectivă cu funcțiuni de cazare în locul vizitat, scopul principal al vizitei fiind altul decît acela de a desfășura o activitate remunerată în locul vizitat.

Înnoptarea reprezintă fiecare noapte pentru care o persoană este înregistrată într-o structură de primire turistică colectivă cu funcțiuni de cazare, indiferent dacă fizic este prezentă sau nu în cameră.

Indicii de utilizare netă a capacității de cazare turistică în funcțiune se calculează prin raportarea numărului de înnoptări realizate, la capacitatea de cazare turistică în funcțiune, din perioada respectivă.

Sosirile vizitatorilor în țară pe anul 2005 reflectă numărul cetățenilor străini care au beneficiat de serviciile prestate de titularii de licențe de turism și de structurile de cazare ce le aparțin. Începînd cu anul 2006 datele cuprind numărul cetățenilor străini sosiți în țară, în scop turistic, și care au beneficiat de serviciile titularilor de licențe de turism.

Plecările vizitatorilor cuprind numărul cetățenilor moldoveni care călătoresc în străinătate și beneficiază de serviciile titularilor de licențe de turism.

Методологические пояснения

Под **коллективной структурой по приему туристов с функциями размещения** подразумевается любое строение или оборудованное место, предназначенное, в соответствии с проектом и исполнением, для размещения туристов.

Вместимость по размещению туристов соответствует количеству койко-мест по размещению туристов, которые зарегистрированы в последнем акте приема или классификации коллективной структуры по приему туристов с функциями размещения, исключая дополнительные

койки, которые могут быть установлены в случае необходимости.

Действующая вместимость по размещению туристов (в койко-днях) – число коек (мест), предоставленных к размещению коллективными структурами по приему туристов с функциями размещения, с учетом количества дней работы структуры в отчетном периоде, то есть дней, когда было возможно размещение туристов.

Численность размещенных туристов в коллективных структурах по приему туристов с функциями размещения охватывает все лица (молдавские и иностранные граждане), которые путешествуют в какое-либо место, находящееся за пределами их обычной среды проживания, на срок, не превышающий 12 месяцев и осуществляют по меньшей мере одну ночевку в коллективной структуре по приему туристов с функциями размещения в посещаемом месте, главной целью поездки которых не является занятие деятельностью, оплачиваемой в посещаемом месте.

Ночевкой считается каждая ночь, по каждому человеку, зарегистрированному в коллективной структуре по приему туристов с функциями размещения, независимо от того, присутствует или нет физически лицо в номере.

Индексы использования действующей вместимости структур по размещению туристов (нетто) определяются делением количества всех

пребываний (ночевок) на действующую вместимость структур по размещению туристов в соответствующем периоде.

Численность прибывших в страну посетителей за 2005 год включает число иностранных граждан, воспользовавшихся услугами, оказанными хозяйствующими субъектами, обладающими лицензией на осуществление туристической деятельности, и их структурами размещения. Начиная с 2006 года данные включают число иностранных граждан, прибывших в страну в туристических целях и воспользовавшихся услугами, оказанными хозяйствующими субъектами, осуществляющими туристическую деятельность на основании лицензии по туризму.

Численность выехавших посетителей включает число молдавских граждан, путешествующих за границу и воспользовавшихся услугами, оказанными хозяйствующими субъектами, осуществляющими туристическую деятельность на основании лицензии по туризму.

Methodological notes

Establishment of collective touristic reception with functions of accommodation covers every construction or furnished place, used for tourist accommodation according to its project and execution.

The existing capacity of touristic accommodations represents the number of places for tourist accommodation written in the last acceptance report or classification of establishments of collective touristic reception with functions of accommodation, excluding the beds that can be placed in case of necessity.

The acting capacity of touristic accommodation (expressed in beds/per day) represents the number of places for tourist accommodation put at the use of tourists by establishments of collective touristic reception with functions of accommodation, taking into account the number of days opened in the report period, that is days when the placing of tourists was possible.

The number of tourists placed in the establishments of collective touristic reception with functions of accommodation covers all persons (Moldovan citizens and foreigners), who travel to a place different than the residence place, for a period less than 12 months and spend at least one night in a establishment of collective touristic reception with func-

tions of accommodation in the visited place, the main purpose of their visit being other than having a paid activity in the visited place.

The overnight stay is considered every night, of each person registered in the establishment of collective touristic reception with functions of accommodation, regardless of the fact that the person is physically present or not in the room.

Indices of net use of acting touristic accommodation capacity are calculated by dividing the number of actual overnight stays to the acting accommodation capacity for corresponding period.

Arrival of visitors in the country for 2005 reflects the number of foreign citizens who made use of the services provided by the owners of tourism licences and accommodation units. Starting with year 2006 data covers the number of foreign citizens arrived into the country, for touristical purposes and who benefited from the services provided by owners of tourism licences.

Departures of visitors cover the number of Moldovan citizens who travel abroad and benefit from the services of tourism licence owners.

11.1. NUMĂRUL STRUCTURILOR DE PRIMIRE TURISTICĂ COLECTIVĂ CU FUNCȚIUNI DE CAZARE, la 31 decembrie

КОЛИЧЕСТВО КОЛЛЕКТИВНЫХ СТРУКТУР ПО ПРИЕМУ ТУРИСТОВ С ФУНКЦИЯМИ РАЗМЕЩЕНИЯ, на 31 декабря
 NUMBER OF ESTABLISHMENTS OF COLLECTIVE TOURISTIC RECEPTION WITH FUNCTIONS OF ACCOMMODATION, as of December 31

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	211	222	229	249	250	247	257	264
Hoteluri și moteluri Гостиницы и мотели Hotels and motels	55	58	62	72	75	85	87	94
Pensiuni turistice și agroturistice Туристические и агротуристические пансионаты Tourist and agrotourist pensions	12	13	11	15	13	15	19	19
Cămine pentru vizitatori Общежития для приезжих Hostels for visitors	9	7	6	6	7	6	6	6
Structuri de îngrijire Оздоровительные структуры Health-care structures	6	7	6	6	6	7	7	7
Sate de vacanță și alte structuri de odihnă Лагеря отдыха и другие структуры отдыха Recreation camps and other recreation structures	60	60	62	71	72	63	62	63
Tabere de vacanță pentru copii Детские лагеря Children summer camps	69	77	82	79	77	71	76	75

11.2. HOTELURI ȘI STRUCTURI SIMILARE, la 31 decembrie

ГОСТИНИЦЫ И АНАЛОГИЧНЫЕ СТРУКТУРЫ, на 31 декабря
 HOTELS AND SIMILAR ESTABLISHMENTS, as of December 31

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Hoteluri și structuri similare Гостиницы и аналогичные структуры Hotels and similar establishments	76	78	79	93	95	106	112	119
din acestea, pe categorii: из них по категориям: of them, by categories:								
4-5 stele 4-5 -звездочные 4-5 stars	10	11	10	13	14	21	24	25
3 stele 3-звездочные 3 stars	11	11	12	20	22	21	26	32
2 stele 2-звездочные 2 stars	7	6	8	9	9	9	9	10
Total camere Всего номеров Total rooms	2457	2297	2350	2517	2695	2864	2996	3053
Capacitatea de cazare unică, locuri Единовременная вместимость, мест Single accommodation capacity, places	4519	4271	4415	4727	5112	5454	5667	5811
Numărul de înnopțări în decursul anului, mii Количество ночевков за год, тыс. Number of overnight stays for the year, thou.	483,7	428,0	416,9	330,2	371,7	368,4	381,7	409,1
Indicii de utilizare a capacității de cazare, % Индексы использования вместимости, % Indices of use of accommodation capacity, %	30,9	28,3	28,6	20,8	22,1	20,0	20,5	21,2
Numărul de salariați, mii Численность работающих, тыс. Number of employees, thou.	1,9	1,6	1,7	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6

11.3. CAPACITATEA EXISTENTĂ A STRUCTURILOR DE PRIMIRE TURISTICĂ COLECTIVĂ CU FUNCȚIUNI DE CAZARE, la 31 decembrie
НАЛИЧИЕ ВМЕСТИМОСТИ КОЛЛЕКТИВНЫХ СТРУКТУР ПО ПРИЕМУ ТУРИСТОВ С ФУНКЦИЯМИ РАЗМЕЩЕНИЯ, на 31 декабря
EXISTING CAPACITY OF ESTABLISHMENTS OF COLLECTIVE TOURISTIC RECEPTION WITH FUNCTIONS OF ACCOMMODATION, as of December 31

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Numărul de camere / Количество номеров / Number of rooms								
Total / Всего / Total	7970	7960	8149	8349	8417	8172	8308	8385
Hoteluri și moteluri Гостиницы и мотели Hotels and motels	1958	1707	1805	1878	2069	2222	2317	2405
Pensiuni turistice și agroturistice Туристические и агротуристические пансионы Tourist and agrotourist pensions	248	352	325	425	342	391	428	397
Cămine pentru vizitatori Общежития для приезжих Hostels for visitors	251	238	220	214	284	251	251	251
Structuri de îngrijire Оздоровительные структуры Health-care structures	1057	1066	1046	1054	1006	1054	1054	1054
Sate de vacanță și alte structuri de odihnă Лагеря отдыха и другие структуры отдыха Recreation camps and other recreation structures	2091	1956	1976	2115	2093	1727	1804	1843
Tabere de vacanță pentru copii Детские лагеря Children summer camps	2365	2641	2777	2663	2623	2527	2454	2435
Numărul de locuri / Количество мест / Number of places								
Total / Всего / Total	27269	27608	28265	28448	28370	27511	27938	28067
Hoteluri și moteluri Гостиницы и мотели Hotels and motels	3381	2885	3105	3231	3610	3938	4059	4241
Pensiuni turistice și agroturistice Туристические и агротуристические пансионы Tourist and agrotourist pensions	493	757	704	913	743	813	905	867
Cămine pentru vizitatori Общежития для приезжих Hostels for visitors	645	629	606	583	759	703	703	703
Structuri de îngrijire Оздоровительные структуры Health-care structures	1959	1979	1938	1954	1842	2082	2082	2082
Sate de vacanță și alte structuri de odihnă Лагеря отдыха и другие структуры отдыха Recreation camps and other recreation structures	6009	5013	4890	5242	5165	4519	4473	4685
Tabere de vacanță pentru copii Детские лагеря Children summer camps	14782	16345	17022	16525	16251	15456	15716	15489

11.4. NUMĂRUL TURIȘTILOR CAZAȚI ÎN STRUCTURILE DE PRIMIRE TURISTICĂ COLECTIVĂ CU FUNCȚIUNI DE CAZARE
ЧИСЛЕННОСТЬ РАЗМЕЩЕННЫХ ТУРИСТОВ В КОЛЛЕКТИВНЫХ СТРУКТУРАХ ПО ПРИЕМУ ТУРИСТОВ С ФУНКЦИЯМИ РАЗМЕЩЕНИЯ
NUMBER OF TOURISTS PLACED IN ESTABLISHMENTS OF COLLECTIVE TOURISTIC RECEPTION WITH FUNCTIONS OF ACCOMMODATION

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	311966	314619	280550	227888	229893	248309	268189	271541
din care, străini в том числе иностранцы of which, foreigners	62771	70302	73288	59563	63593	75000	88956	95640
Hoteluri și moteluri Гостиницы и мотели Hotels and motels	112672	118245	116922	88896	93911	103726	119530	126747
din care, străini в том числе иностранцы of which, foreigners	57844	64189	65952	53077	56787	67147	78893	84105
Pensiuni turistice și agroturistice Туристические и агротуристические пансионы Tourist and agrotourist pensions	7763	8932	11392	12346	13290	11701	11570	11526
din care, străini в том числе иностранцы of which, foreigners	3102	3488	2981	2500	2383	2417	3881	4353
Cămine pentru vizitatori Общежития для приезжих Hostels for visitors	48285	31919	16884	11871	14187	15105	13367	14554
din care, străini в том числе иностранцы of which, foreigners	741	1731	2667	1790	1624	1645	1791	1467
Structuri de întremare Оздоровительные структуры Health-care structures	32932	33569	36053	29170	26769	29006	31156	32045
din care, străini в том числе иностранцы of which, foreigners	501	288	369	366	433	525	567	846
Sate de vacanță și alte structuri de odihnă Лагеря отдыха и другие структуры отдыха Recreation camps and other recreation structures	49854	52504	27587	24708	18386	25826	39522	33027
din care, străini в том числе иностранцы of which, foreigners	242	372	1080	1480	2171	3231	3789	4823
Tabere de vacanță pentru copii Детские лагеря Children summer camps	60460	69450	71712	60897	63350	62945	53044	53642
din care, străini в том числе иностранцы of which, foreigners	341	234	239	350	195	35	35	46

11.5. NUMĂRUL ÎNNOPTĂRILOR TURIȘTILOR ÎN STRUCTURILE DE PRIMIRE TURISTICĂ COLECTIVĂ CU FUNCȚIUNI DE CAZARE
КОЛИЧЕСТВО НОЧЕВОК ТУРИСТОВ В КОЛЛЕКТИВНЫХ СТРУКТУРАХ ПО ПРИЕМУ ТУРИСТОВ С ФУНКЦИЯМИ РАЗМЕЩЕНИЯ
NUMBER OF OVERNIGHT STAYS IN ESTABLISHMENTS OF COLLECTIVE TOURISTIC RECEPTION WITH FUNCTIONS OF ACCOMMODATION

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	1752963	1745178	1726885	1400063	1412166	1424441	1462423	1478849
din care, străini в том числе иностранцы of which, foreigners	213982	201006	201624	147762	162755	173893	190766	216115
Hoteluri și moteluri Гостиницы и мотели Hotels and motels	285867	257523	235509	168482	193856	202223	221810	255650
din care, străini в том числе иностранцы of which, foreigners	176147	158479	158863	116256	138209	144645	154303	173739
Pensiuni turistice și agroturistice Туристические и агротуристические пансионаты Tourist and agrotourist pensions	50047	56778	59429	49486	43583	37317	36895	34513
din care, străini в том числе иностранцы of which, foreigners	24728	29797	23242	12750	7219	8482	15240	15380
Cămine pentru vizitatori Общежития для приезжих Hostels for visitors	147827	113658	121945	112274	134284	128894	122963	118933
din care, străini в том числе иностранцы of which, foreigners	1198	6163	9330	5792	4755	4840	5277	4291
Structuri de îngrijire Оздоровительные структуры Health-care structures	533189	514861	554827	441689	391305	427536	459268	463358
din care, străini в том числе иностранцы of which, foreigners	8861	4388	5615	5202	5308	6258	6583	10386
Sate de vacanță și alte structuri de odihnă Лагерь отдыха и другие структуры отдыха Recreation camps and other recreation structures	147583	166629	73284	81891	45433	54109	119797	108529
din care, străini в том числе иностранцы of which, foreigners	918	811	2577	5172	5354	9318	9013	11859
Tabere de vacanță pentru copii Детские лагеря Children summer camps	588450	635729	681891	546241	603705	574362	501690	497866
din care, străini в том числе иностранцы of which, foreigners	2130	1368	1997	2590	1910	350	350	460

11.6. NUMĂRUL TURIȘTILOR STRĂINI CAZAȚI ÎN STRUCTURILE DE PRIMIRE TURISTICĂ COLECTIVĂ CU FUNCȚIUNI DE CAZARE, PE ȚĂRI DE ORIGINE

ЧИСЛЕННОСТЬ ИНОСТРАННЫХ ТУРИСТОВ, РАЗМЕЩЕННЫХ В КОЛЛЕКТИВНЫХ СТРУКТУРАХ ПО ПРИЕМУ ТУРИСТОВ С ФУНКЦИЯМИ РАЗМЕЩЕНИЯ, ПО СТРАНАМ ПРОИСХОЖДЕНИЯ
 NUMBER OF FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED IN THE ESTABLISHMENTS OF COLLECTIVE TOURISTIC RECEPTION WITH FUNCTIONS OF ACCOMMODATION, BY ORIGIN COUNTRIES

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	62771	70302	73288	59563	63593	75000	88956	95640
din care, din: в том числе из: of which, from:								
Armenia / Армении / Armenia	148	209	321	252	167	324	313	322
Austria / Австрии / Austria	812	975	1059	927	820	1003	1124	1554
Azerbaijan / Азербайджана / Azerbaijan	395	447	397	451	332	471	611	810
Belarus / Беларуси / Belarus	1473	1324	1455	1379	932	923	1194	1446
Belgia / Бельгии / Belgium	490	511	505	388	405	577	678	708
Bulgaria / Болгарии / Bulgaria	830	1285	1431	1458	1384	1163	1373	1657
Canada / Канады / Canada	243	259	393	274	388	495	444	424
China / Китая / China	368	211	143	144	188	518	555	315
Croatia / Хорватии / Croatia	217	195	158	233	221	247	191	183
Danemarca / Дании / Denmark	385	331	245	367	302	311	383	395
Elveția / Швейцарии / Switzerland	411	392	392	1255	489	371	567	607
Estonia / Эстонии / Estonia	296	291	333	241	504	456	373	547
Federația Rusă Российской Федерации Russian Federation	5904	6798	8428	7314	6484	7840	9244	11003
Finlanda / Финляндии / Finland	200	306	354	360	764	510	386	504
Franța / Франции / France	1404	1862	1878	1805	1479	2130	2103	2256
Georgia / Грузии / Georgia	317	306	435	259	433	616	717	793
Germania / Германии / Germany	2872	3471	4018	2959	3468	3863	5520	5934
Grecia / Греции / Greece	1064	1082	864	923	598	648	762	652
Irlanda / Ирландии / Ireland	251	330	367	385	172	466	328	267
Israel / Израиля / Israel	1112	1101	1217	878	1299	1321	1654	1802
Italia / Италии / Italy	3788	4775	4766	3777	3942	4447	5001	5084
Japonia / Японии / Japan	373	365	330	309	337	467	567	747
Kazakhstan / Казахстана / Kazakhstan	325	426	496	362	247	247	453	324
Kırgızstan / Кыргызстана / Kyrgyzstan	119	130	129	124	510	112	147	84
Letonia / Латвии / Latvia	293	250	400	178	273	332	249	503
Lituania / Литвы / Lithuania	516	507	710	440	400	506	600	665
Norvegia / Норвегии / Norway	188	475	296	377	342	598	461	597
Olanda / Нидерландов / Netherlands	790	1016	973	979	1283	1036	977	1224
Polonia / Польши / Poland	1220	1389	2145	1639	1390	1872	2295	2677
Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	1724	2057	1851	1842	1593	1898	3254	2625
Republica Cehă Чешской Республики Czech Republic	529	614	923	684	438	1145	771	826
România / Румынии / Romania	13187	14855	15858	8796	15403	16097	17549	21030
S.U.A. / США / USA	4534	3740	3040	3328	3132	4419	6338	4666
Slovacia / Словакии / Slovakia	220	330	322	240	198	292	263	341
Slovenia / Словении / Slovenia	223	235	287	283	345	388	632	369
Spania / Испании / Spain	473	608	535	573	471	679	930	928
Suedia / Швеции / Sweden	506	772	800	781	889	1432	1144	1056
Turcia / Турции / Turkey	5086	5512	4238	3091	2538	2781	5798	4600
Ucraina / Украины / Ukraine	7066	7855	7944	7115	6083	7194	8216	9287
Ungaria / Венгрии / Hungary	480	701	715	450	480	755	552	656
Uzbekistan / Узбекистана / Uzbekistan	129	108	125	131	346	188	319	227
Alte țări / Других стран / Other countries	1810	1896	2012	1812	2124	3862	3920	4945

11.7. INDICII DE UTILIZARE NETĂ A CAPACITĂȚII DE CAZARE TURISTICĂ ÎN FUNCȚIUNE

ИНДЕКСЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДЕЙСТВУЮЩЕЙ ВМЕСТИМОСТИ РАЗМЕЩЕНИЯ ТУРИСТОВ (НЕТТО)

INDICES OF NET USE OF TOURISTIC ACCOMMODATION CAPACITY IN FUNCTION

procente / проценты / percentage

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	44,5	44,3	46,7	36,8	32,7	32,2	30,7	34,0
Hoteluri și moteluri Гостиницы и мотели Hotels and motels	23,5	21,6	22,5	15,0	16,4	14,9	15,8	17,3
Pensiuni turistice și agroturistice Туристические и агротуристические пансионаты Tourist and agrotourist pensions	40,9	48,0	29,5	19,0	18,9	15,7	16,6	15,7
Cămine pentru vizitatori Общежития для приезжих Hostels for visitors	66,0	57,0	58,9	54,6	50,5	53,9	53,5	52,0
Structuri de întremare Оздоровительные структуры Health-care structures	77,0	72,5	80,3	65,8	60,8	64,6	66,8	67,8
Sate de vacanță și alte structuri de odihnă Лагеря отдыха и другие структуры отдыха Recreation camps and other recreation structures	21,6	23,2	12,7	15,7	6,2	8,3	14,7	16,0
Tabere de vacanță pentru copii Детские лагеря Children summer camps	58,8	63,9	70,3	53,5	47,5	45,4	35,7	46,9

11.8. TURISMUL ORGANIZAT DE AGENȚIILE DE TURISM ȘI TUOPERATORI

ТУРИЗМ ОРГАНИЗОВАННЫЙ ТУРИСТИЧЕСКИМИ АГЕНСТВАМИ И ТУОПЕРАТОРАМИ

TOURISM ORGANIZED BY TRAVEL AGENCIES AND TOUR OPERATORS

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Numărul de sosiri ale vizitatorilor străini în țară – total Численность иностранных посетителей, прибывших в страну – всего Number of arrivals of foreign visitors in the country – total	14239	14722	8710	9189	8956	10788	12797	13150
din care, după scopul vizitei: в том числе по целям визита: of which, by the purpose of visit:								
vacanțe, recreere și odihnă досуг, рекреация и отдых holidays, recreation and leisure	6170	5804	5682	6459	5438	5892	7025	6343
afaceri și motive profesionale деловая и профессиональная поездка business and professional visit	7444	8572	2541	2308	2971	4330	5190	5962
alte scopuri / другие цели / other purposes	625	346	487	422	547	566	582	845
Numărul de plecări ale vizitatorilor moldoveni în străinătate – total Численность молдавских посетителей, выехавших за границу – всего Number of departures of Moldovan visitors abroad – total	67826	81790	85085	93294	117204	136095	146791	157556
din care, după scopul vizitei: в том числе по целям визита: of which, by the purpose of visit:								
vacanțe, recreere și odihnă досуг, рекреация и отдых holidays, recreation and leisure	58845	73387	82852	91826	114815	132668	142909	154310
afaceri și motive profesionale деловая и профессиональная поездка business and professional visit	4929	3865	840	432	584	898	1374	1432
alte scopuri / другие цели / other purposes	4052	4538	1393	1036	1805	2529	2508	1814

11.9. NUMĂRUL DE SOSIRI ALE VIZITATORILOR STRĂINI ÎN REPUBLICA MOLDOVA, PE ȚĂRI DE ORIGINE
ЧИСЛЕННОСТЬ ИНОСТРАННЫХ ПОСЕТИТЕЛЕЙ, ПРИБЫВШИХ В РЕСПУБЛИКУ МОЛДОВА,
ПО СТРАНАМ ПРОИСХОЖДЕНИЯ
NUMBER OF ARRIVALS OF FOREIGN VISITORS IN THE REPUBLIC OF MOLDOVA, BY ORIGIN COUNTRIES

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	14239	14722	8710	9189	8956	10788	12797	13150
din care, din: в том числе из: of which, from:								
Armenia / Армения / Armenia	8	27	23	49	23	39	21	28
Austria / Австрии / Austria	147	206	115	147	103	95	269	308
Azerbaijan / Азербайджана / Azerbaijan	73	56	37	76	29	13	41	109
Belarus / Беларуси / Belarus	580	290	145	176	105	44	57	64
Belgia / Бельгии / Belgium	81	63	16	17	103	46	129	82
Bulgaria / Болгарии / Bulgaria	295	359	46	380	324	289	401	246
Canada / Канады / Canada	36	30	33	33	38	53	40	35
China / Китая / China	29	20	19	8	27	166	75	65
Cipru / Кипра / Cyprus	49	74	13	26	12	42	44	12
Danemarca / Дании / Denmark	233	266	20	100	15	54	26	20
Elveția / Швейцарии / Switzerland	135	99	22	291	108	78	92	240
Estonia / Эстонии / Estonia	15	85	40	42	70	76	58	136
Federația Rusă Российской Федерации Russian Federation	1353	1767	1793	1713	1327	1404	2204	1604
Franța / Франции / France	266	436	174	196	283	248	155	364
Georgia / Грузии / Georgia	66	67	21	53	7	85	19	52
Germania / Германии / Germany	673	892	502	460	482	1001	1275	798
Grecia / Греции / Greece	215	83	86	118	91	86	78	100
Irlanda / Ирландии / Ireland	27	39	35	10	7	12	19	22
Israel / Израиля / Israel	149	174	145	156	225	138	163	147
Italia / Италии / Italy	663	755	440	258	474	445	622	593
Japonia / Японии / Japan	139	168	119	76	93	258	193	265
Kazakhstan / Казахстана / Kazakhstan	26	48	23	56	23	16	29	18
Kîrgîzstan / Кыргызстана / Kyrgyzstan	19	5	9	15	5	11	19	14
Letonia / Латвии / Latvia	69	30	95	14	80	40	35	28
Liban / Ливана / Lebanon	72	9	—	1	1	—	17	10
Lituania / Литвы / Lithuania	110	79	57	34	12	69	88	105
Olanda / Нидерландов / Netherlands	199	262	125	154	311	219	288	336
Polonia / Польши / Poland	262	188	140	291	204	371	505	823
Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	291	641	430	744	405	350	664	503
Republica Cehă Чешской Республики Czech Republic	126	157	140	40	24	57	93	108
România / Румынии / Romania	2787	3034	1070	765	1698	1600	1782	2307
S.U.A. / США / USA	1066	515	239	194	451	558	534	579
Slovenia / Словении / Slovenia	35	58	20	8	53	31	55	115
Spania / Испании / Spain	64	92	45	60	79	69	72	98
Suedia / Швеции / Sweden	50	140	65	59	99	334	207	276
Turcia / Турции / Turkey	1687	1400	461	1002	526	477	819	557
Ucraina / Украины / Ukraine	1472	1335	1542	979	730	1189	987	1042
Ungaria / Венгрии / Hungary	135	146	36	31	18	84	79	40
Alte țări / Других стран / Other countries	537	627	369	357	291	641	543	901

11.10. NUMĂRUL DE PLECĂRI ALE VIZITATORILOR MOLDOVENI ÎN STRĂINĂTATE, PE ȚĂRI DE DESTINAȚIE
ЧИСЛЕННОСТЬ МОЛДАВСКИХ ПОСЕТИТЕЛЕЙ, ВЫЕХАВШИХ ЗА ГРАНИЦУ, ПО СТРАНАМ НАЗНАЧЕНИЯ
NUMBER OF DEPARTURES OF MOLDOVAN VISITORS ABROAD, BY DESTINATION COUNTRIES

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	67826	81790	85085	93294	117204	136095	146791	157556
din care, în: в том числе в: of which, to:								
Austria / Австрию / Austria	60	105	542	641	931	909	1100	942
Belarus / Беларусь / Belarus	8	2	3	3	3	18	1	14
Belgia / Бельгию / Belgium	5	23	75	20	31	5	61	42
Bulgaria / Болгарию / Bulgaria	18639	13106	16228	26167	31303	43374	51415	52812
Cipru / Кипр / Cyprus	147	315	143	98	96	261	234	91
Croația / Хорватию / Croatia	125	90	111	127	132	90	121	157
Danemarca / Данию / Denmark	1	—	8	11	12	30	17	29
Egipt / Египет / Egypt	911	1827	2216	2775	6468	4647	3348	2546
Elveția / Швейцарию / Switzerland	27	25	40	50	85	75	88	71
Emiratele Arabe Unite Объединенные Арабские Эмираты United Arab Emirates	503	310	380	334	535	875	1215	1860
Federația Rusă Российскую Федерацию Russian Federation	4530	3147	750	196	1294	341	326	429
Franța / Францию / France	307	371	771	548	626	686	1046	683
Germania / Германию / Germany	153	114	91	193	201	264	320	343
Grecia / Грецию / Greece	671	590	916	811	2023	4066	5726	8540
Israel / Израиль / Israel	86	83	132	120	261	202	308	168
Italia / Италию / Italy	123	875	169	304	494	580	951	1498
Olanda / Нидерланды / Netherlands	66	121	130	100	37	30	75	53
Polonia / Польшу / Poland	1560	905	176	172	322	343	418	296
Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	26	44	40	60	74	90	100	110
Republica Cehă Чешскую Республику Czech Republic	96	506	868	1181	769	1082	1545	1007
România / Румынию / Romania	9186	15253	9864	9301	7938	12830	12931	14175
S.U.A. / США / USA	20	19	106	49	53	60	127	65
Slovacia / Словакию / Slovakia	246	70	41	17	11	15	33	13
Slovenia / Словению / Slovenia	7	24	33	30	83	51	154	190
Spania / Испанию / Spain	81	59	166	130	93	468	794	967
Suedia / Швецию / Sweden	6	7	11	27	12	12	26	17
Tunisia / Тунис / Tunisia	287	163	475	90	103	94	98	294
Turcia / Турцию / Turkey	13802	25636	33560	36260	50305	50814	51411	57655
Ucraina / Украину / Ukraine	13478	17379	15911	12192	11201	11678	9689	9139
Ungaria / Венгрию / Hungary	2163	73	323	292	600	721	885	810
Alte țări / Другие страны / Other countries	506	548	806	995	1108	1384	2228	2540

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	243
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	244
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
12.1. Personalul organelor de justiție..... Состав органов юстиции Personnel in justice organs	245
12.2. Numărul de judecători și cauze intrate în instanțele judecătorești..... Численность судей и число дел, поступивших в судебные инстанции Number of judges and of actions which entered the courts of justice	245
12.3. Rata infracționalității (grafic) / Уровень преступности (график) / Crime rate (diagram)	245
12.4. Numărul infracțiunilor înregistrate	246
Число зарегистрированных преступлений Number of recorded crimes	
12.5. Numărul infracțiunilor înregistrate, în profil teritorial, în 2013	247
Число зарегистрированных преступлений в территориальном разрезе в 2013 году Number of recorded crimes, in territorial aspect, in 2013	
12.6. Persoane condamnate, pe tipuri de pedepse	248
Осужденные лица, по мерам наказания Sentenced persons, by types of punishment	
12.7. Persoane condamnate, pe tipuri de pedepse și pe sexe, în 2013 (grafic)..... Осужденные лица, по мерам наказания и по полу в 2013 году (график) Sentenced persons, by types of punishment and by sex, in 2013 (diagram)	248
12.8. Persoane condamnate care își ispășesc pedeapsa în instituțiile penitenciare	249
Осужденные лица, отбывающие наказание в пенитенциарных учреждениях Sentenced persons of prisoners in penal jurisdiction institutions	
12.9. Accidente rutiere / Дорожно-транспортные происшествия / Traffic accidents	249
12.10. Incendii înregistrate / Зарегистрированные пожары / Registered fires	249

Sursa datelor

Datele Ministerului Afacerilor Interne privind numărul infracțiunilor înregistrate după tipuri, persoanele care au comis infracțiuni, numărul accidentelor rutiere, numărul incendiilor înregistrate (fără incendiile de pădure).

Datele Ministerului Justiției privind numărul judecătorilor, numărul cauzelor intrate în instanțele judecătorești, componența condamnaților care își ispășesc pedeapsa în instituțiile penitenciare.

Источник данных

Данные Министерства внутренних дел о количестве зарегистрированных преступлений по видам, лица совершившие преступления, число дорожно-транспортных происшествий, число зарегистрированных пожаров (кроме лесных пожаров).

Данные Министерства юстиции о количестве судей, число дел, поступивших в судебные инстанции, состав осужденных, отбывающих наказание в пенитенциарных учреждениях.

Data source

Data from the Ministry of Foreign Affairs on the number of recorded offences by types, people who have committed crimes, road accidents, number of fires recorded (excluding forest fires).

Data from the Ministry of Justice on the number of judges, the number of cases, which entered in the courts, the convicts' composition sentenced for prisons.

Precizări metodologice

Infracțiune înregistrată – acțiunea socialmente periculoasă, relevantă și oficial luată în evidență de organele de drept, conform prevederilor legislației penale.

Omor – acțiunea care duce la lipsirea de viață a unei persoane.

Tilhărie – atacul săvârșit asupra unei persoane în scopul sustragerii bunurilor, însoțit de violență periculoasă pentru viața sau sănătatea persoanei agresate ori de amenințarea cu aplicarea unei asemenea violențe.

Viol – raportul sexual săvârșit prin constrângere fizică sau psihică a persoanei sau profitând de imposibilitatea acesteia de a se apăra ori de a-și exprima voința.

Furt – sustragerea pe ascuns a bunurilor altei persoane.

Escrocheria – dobândirea ilicită a bunurilor altei persoane prin înșelăciune sau abuz de putere.

Traficul de copii – acțiunea de recrutare, transportare, adăpostire sau primire a unui copil, precum și darea sau primirea unor plăți ori beneficii pentru obținerea consimțământului unei persoane care deține controlul asupra copilului, în scop de exploatare sexuală, comercială sau necomercială, prin muncă sau servicii forțate, în sclavie, de folosire în conflicte armate sau în activități criminale, de prelevare a organelor sau țesuturilor pentru transplantare, abandonare în străinătate.

Condamnat – persoana în privința căreia sentința, parțial sau integral, de condamnare a devenit definitivă.

Deținut – persoană privată de libertate în condițiile legii, care se deține în penitenciare, indiferent de statutul acestuia (condamnat sau prevenit).

Методологические пояснения

Зарегистрированное преступление – общественно-опасное деяние, выявленное и официально взятое на учёт органами внутренних дел, в соответствии с уголовным законодательством.

Убийство – действие, ведущее к лишению жизни человека.

Разбой – нападение в целях хищения имущества другого лица, сопряженное с насилием, опасным для жизни или здоровья лица, подвергшегося нападению, либо с угрозой применения такого насилия.

Изнасилование – половое сношение с применением физического или психического принуждения лица, либо с использованием невозможности защитить себя или выразить свою волю.

Кража – тайное хищение чужого имущества.

Мошенничество – незаконное получение имущества другого лица путём обмана или злоупотребления доверием.

Торговля детьми – вербовка, перевозка, передача, укрывательство или получение ребёнка, а также дача или принятие платежей или выгод для получения согласия лица, контролирующего ребёнка, совершённые в целях коммерческой или некоммерческой сексуальной эксплуатации, эксплуатации принудительного труда или услуг, эксплуатации в рабстве или условиях, сходных с рабством, использования в вооружённых конфликтах или в преступной деятельности, изъятия органов или тканей для трансплантации, оставление за рубежом.

Осуждённый – лицо в отношении которого приговор полностью или частично обвинительный.

Заклѳченный – лицо, лишѳнное свободы согласно закону, которое содержится в пенитенциарных учреждениях, независимо от его статуса (осуждённый или предварительно заклѳченный).

Methodological notes

Registered crime – socially dangerous action, revealed and officially registered by the law enforcement bodies according to the penal legislation.

Homicide – action resulting in deprivation of a person's life.

Burglary – attack in order to steal another person's property, accompanied by violence dangerous to life or health of the person attacked or threatened to use such violence.

Rape – sexual intercourse committed with the use of physical or psychological coercion, or taking advantage of its inability to defend or to express their will.

Theft – stealing another person's property secretly.

Scam – illegal acquisition of property of another person by deception or abuse of power.

Trafficking in children – act of recruitment, transportation, housing or receive a child, and giving or receiving of payments or benefits to achieve the consent of a person having control over the children for the following purposes: commercial or non commercial sexual exploitation, forced labour, slavery, use in armed conflicts or in criminal activities, removal of organs or tissues for transplantation, abandonment abroad.

Sentenced person – person for which the sentence or a part of the sentence became final.

Detained persons – person, deprived of liberty under the law, which is contained in penitentiary institutions, regardless of its status (convicted or accused persons).

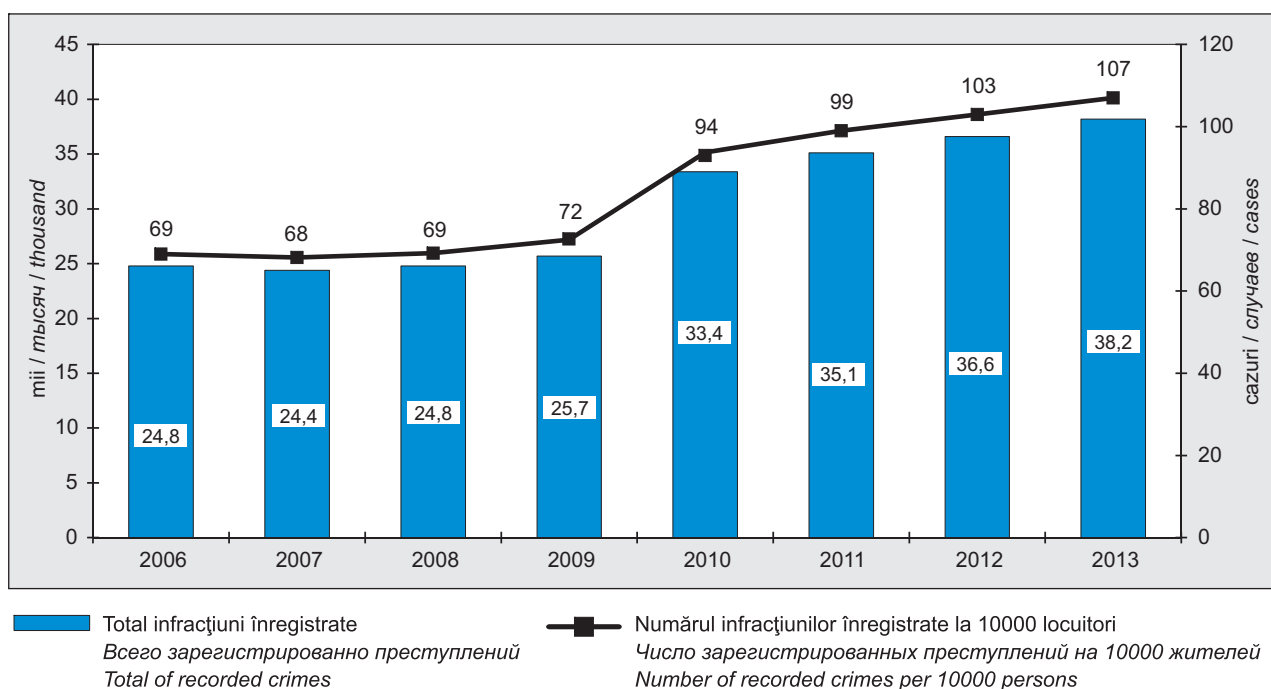
12.1. PERSONALUL ORGANELOR DE JUSTIȚIEСОСТАВ ОРГАНОВ ЮСТИЦИИ
PERSONNEL IN JUSTICE ORGANS

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Numărul de judecători – total Численность судей – всего Number of judges – total	405	367	363	402	389	388	382	418
inclusiv la: / в том числе в: / including in:								
Judecătorii / Судах / Courts	297	250	238	279	277	276	270	303
Curtea de Apel Апелляционной палате Court of Appeal	65	72	78	76	67	68	70	84
Membri ai Curții Supreme de Justiție Члены Высшей судебной палаты Members of Supreme Court	43	45	47	47	45	44	42	31
Notari / Нотариусы / Notaries	273	281	282	269	271	306	306	304
Avocați / Адвокаты / Lawyers	1257	1039	1330	1334	1501	1727	1753	1530

12.2. NUMĂRUL DE JUDECĂTORI ȘI CAUZE INTRATE ÎN INSTANȚELE JUDECĂTOREȘTIЧИСЛЕННОСТЬ СУДЕЙ И ЧИСЛО ДЕЛ, ПОСТУПИВШИХ В СУДЕБНЫЕ ИНСТАНЦИИ
NUMBER OF JUDGES AND OF ACTIONS WHICH ENTERED THE COURTS OF JUSTICE

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Numărul de judecători Численность судей Number of judges	297	250	238	279	277	276	270	303
Cauze intrate în instanțele judecătorești – total, mii Число дел, поступивших в судебные инстанции – всего, тыс. Actions which entered the court of justice – total, thou.	210,1	218,6	225,0	246,3	235,5	232,6	234,6	222,0
Penale / Уголовные / Penal	13,5	12,8	16,7	9,5	9,9	10,8	11,8	11,3
Civile / Гражданские / Civil	57,9	62,7	66,5	57,3	79,9	73,3	69,0	66,5
Contravenționale ¹ / Административные ¹ / Administrative ¹	105,2	103,9	96,8	52,9	23,5	16,5	17,3	16,9
Alte / Другие / Other	33,5	39,2	45,0	126,6	122,2	132,0	136,5	127,3
Numărul de cauze ce revin spre soluționare unui judecător Число дел, приходящихся для рассмотрения на одного судью Number of actions which are to be solved by a judge	73,0	66,6	86,9	88,3	69,0	67,0	52,7	61,2

¹ În anul 2009 a intrat în vigoare noul cod contravențional / В 2009 году вступил в силу новый административный кодекс / In 2009 came into force new conventional code

12.3. RATA INFRAȚIONALITĂȚIIУРОВЕНЬ ПРЕСТУПНОСТИ
CRIME RATE

12.4. NUMĂRUL INFRACTIUNILOR ÎNREGISTRATE
ЧИСЛО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ПРЕСТУПЛЕНИЙ
NUMBER OF RECORDED CRIMES

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Infrațiuni înregistrate – total <i>Зарегистрировано преступлений – всего</i> <i>Recorded crimes – total</i>	24767	24362	24788	25655	33402	35124	36615	38157
din care: / в том числе: / of which:								
Infrațiuni contra vieții și sănătății persoanei <i>Преступления против жизни и здоровья личности</i> <i>Crimes against life and health of the person</i>	1576	1685	1680	1667	1892	1799	1755	1647
din care: / в том числе: / of which:								
Omor / Убийство / Murder	255	216	233	240	265	216	223	215
Vătămare intenționată gravă <i>Тяжкое телесное повреждение</i> <i>Premeditated severe injuries</i>	409	408	385	369	416	360	325	324
Infrațiuni privind viața sexuală <i>Преступления, относящиеся к половой сфере</i> <i>Crimes of sexual life</i>	389	423	474	402	557	461	617	608
din care: / в том числе: / of which:								
Viol / Изнасилование / Rape	268	281	306	264	368	291	360	349
Infrațiuni contra patrimoniului <i>Преступления против собственности</i> <i>Crimes against property</i>	13184	12614	12540	12222	18104	19340	18751	20391
din care: / в том числе: / of which:								
Furt / Кража / Theft	9419	9724	9642	9136	13646	15060	14294	15378
Țîlhărie / Разбой / Brigandage	152	153	175	205	185	152	167	146
Jaf / Грабеж / Robbery	950	868	986	1003	1204	1151	1175	1144
Escrocherie / Мошенничество / Fraud	1065	860	870	1066	1841	1574	1651	2065
Pungășie / Карманная кража / Pocket-picking	171	117	135	118	395	554	540	741
Șantaj / Шантаж / Blackmail	65	48	64	52	64	44	64	88
Infrațiuni contra sănătății publice și conviețuirii sociale <i>Преступления против общественного здоровья и общежития</i> <i>Offenses against public health and social coexistence</i>	2310	2376	2382	2065	1983	1810	1785	1305
din care: / в том числе: / of which:								
Infrațiuni legate de droguri <i>Преступления, связанные с наркотиками</i> <i>Drug related crimes</i>	2101	2182	2126	1879	1794	1658	1575	1166
Infrațiuni contra familiei și minorilor <i>Преступления против семьи и несовершеннолетних</i> <i>Crimes against family and minors</i>	307	266	242	168	204	597	953	1474
din care: / в том числе: / of which:								
Trafic de copii <i>Торговля детьми</i> <i>Trafficking in children</i>	64	51	50	42	23	24	20	20
Infrațiuni economice <i>Экономические преступления</i> <i>Economic crimes</i>	4296	2862	3015	2452	1053	1384	1928	1002
din care: / в том числе: / of which:								
Contrabandă <i>Контрабанда</i> <i>Contraband</i>	611	493	266	251	170	211	163	151
Fabricarea banilor falși <i>Изготовление поддельных денег</i> <i>Manufacture of counterfeit currency</i>	114	87	177	292	376	681	1156	344
Infrațiuni contra securității publice și a ordinii publice <i>Преступления против общественной безопасности и общественного порядка</i> <i>Crimes against public security and public order</i>	1006	934	943	927	1122	1342	1514	1625
din care: / в том числе: / of which:								
Huliganism / Хулиганство / Hooliganism	848	780	772	767	955	1152	1284	1444
Infrațiuni în domeniul transporturilor <i>Транспортные преступления</i> <i>Crimes in the transport sphere</i>	955	1184	1177	2468	4075	4160	4830	5281
din care: / в том числе: / of which:								
Răpire / Угон / Car thefts	149	173	187	246	282	254	275	305
Încălcarea regulilor de securitate a circulației <i>Нарушение правил безопасности дорожного движения</i> <i>Violation of the rules of road safety</i>	749	939	933	1019	991	1029	983	893

12.5. NUMĂRUL INFRACTIUNILOR ÎNREGISTRATE, ÎN PROFIL TERITORIAL, în 2013

ЧИСЛО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ ПРЕСТУПЛЕНИЙ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ в 2013 году
 NUMBER OF RECORDED CRIMES, IN TERRITORIAL ASPECT, in 2013

cazuri / случаев / cases

	Infrațiuni înregistrate Зарегистрировано преступлений Crimes recorded		Numărul infracțiunilor la 10000 locuitori Число преступлений на 10000 жителей Number of crimes per 10000 population	Numărul infracțiunilor grave la 10000 locuitori Число тяжких преступлений на 10000 жителей Number of serious crimes per 10000 population
	total всего total	inclusiv grave из них тяжкие including serious		
Total / Всего / Total	38157	7743	107,2	21,8
Municipiul Chișinău	13905	2982	176,1	37,2
Nord / Север / North	7714	1419	76,6	14,2
Municipiul Bălți	1844	450	123,8	30,1
Briceni	583	105	77,4	14,1
Donușeni	359	81	79,6	18,3
Drochia	643	104	71,4	11,7
Edineț	645	61	77,8	7,4
Fălești	622	101	67,2	11,0
Florești	512	74	56,9	8,3
Glodeni	363	56	58,6	9,2
Ocnita	452	73	80,6	13,2
Rîșcani	336	71	48,0	10,3
Sîngerei	581	104	62,2	11,2
Soroca	774	139	77,1	13,9
Centru / Центр / Center	8487	1500	80,0	14,1
Anenii Noi	777	123	93,5	14,8
Călărași	659	98	83,6	12,5
Criuleni	644	139	88,1	18,9
Dubăsari	238	51	67,6	14,5
Hîncești	969	171	80,8	14,1
Ialoveni	868	168	87,6	16,8
Nisporeni	417	80	62,4	12,1
Orhei	1066	167	84,7	13,3
Rezina	479	97	91,1	18,7
Strășeni	684	126	74,9	13,7
Șoldănești	318	69	73,4	16,1
Telenești	545	90	73,4	12,3
Ungheni	823	121	70,1	10,3
Sud / Юг / South	4304	591	79,6	11,0
Basarabeasca	274	28	93,8	9,7
Cahul	1072	131	85,9	10,5
Cantemir	497	100	79,1	16,1
Căușeni	795	91	86,1	9,9
Cimișlia	400	70	64,8	11,5
Leova	366	59	68,0	11,1
Ștefan Vodă	557	47	77,5	6,6
Taraclia	343	65	77,6	14,7
UTA Găgăuzia	1394	186	86,8	11,5
Municipiul Bender	261	75	x	x

12.6. PERSOANE CONDAMNATE, PE TIPURI DE PEDEPSE

ОСУЖДЕННЫЕ ЛИЦА, ПО МЕРАМ НАКАЗАНИЯ

SENTENCED PERSONS, BY TYPES OF PUNISHMENT

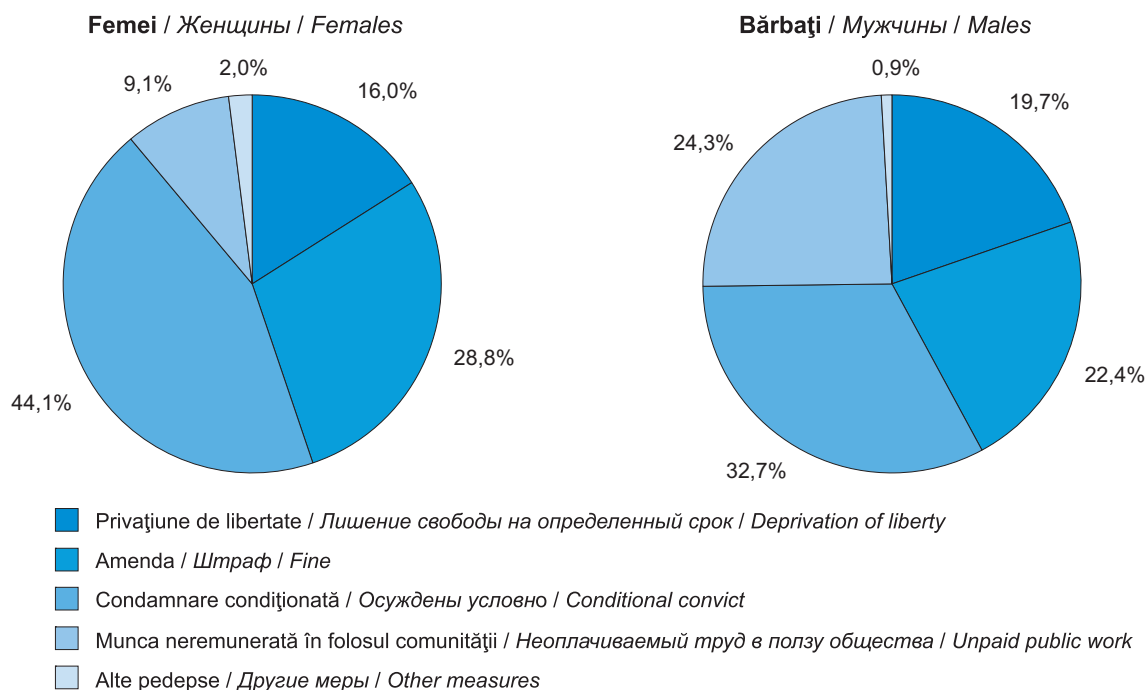
la 100000 locuitori / на 100000 жителей / per 100000 inhabitants

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total condamnați <i>Всего осужденных</i> <i>Total convicts</i>	347,2	273,3	206,5	216,7	219,5	239,2	246,5	263,9
Privățiune de libertate <i>Лишение свободы на определенный срок</i> <i>Deprivation of liberty</i>	81,9	63,3	50,1	53,2	46,4	48,5	50,4	51,3
Amendă <i>Штраф</i> <i>Fine</i>	63,7	64,7	51,6	51,3	51,7	53,8	56,9	60,3
Condamnare condiționată <i>Осуждены условно</i> <i>Conditional convict</i>	101,9	77,1	59,6	66,8	67,9	78,4	77,8	88,2
Suspendarea executării pedepsei <i>Отсрочка исполнения приговора</i> <i>Suspension of execution</i>	0,8	0,4	0,3	0,3	0,4	0,2	0,4	0,3
Munca neremunerată în folosul comunității <i>Неоплачиваемый труд в пользу общества</i> <i>Unpaid public work</i>	91,4	65,9	42,9	43,7	50,6	56,0	60,2	61,5
Alte pedepse <i>Другие меры</i> <i>Other measures</i>	7,5	1,9	2,1	1,3	2,5	2,2	0,8	2,4

12.7. PERSOANE CONDAMNATE, PE TIPURI DE PEDEPSE ȘI PE SEXE, în 2013

ОСУЖДЕННЫЕ ЛИЦА, ПО МЕРАМ НАКАЗАНИЯ И ПО ПОЛУ в 2013 году

SENTENCED PERSONS, BY TYPES OF PUNISHMENT AND BY SEX, in 2013



12.8. PERSOANE CONDAMNATE CARE ÎȘI ISPĂȘESC PEDEAPSA ÎN INSTITUȚIILE PENITENCIARE
 ОСУЖДЕННЫЕ ЛИЦА, ОТБЫВАЮЩИЕ НАКАЗАНИЕ В ПЕНИТЕНЦИАРНЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ
 SENTENCED PERSONS OF PRISONERS IN PENAL JURISDICTION INSTITUTIONS

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	6647	6521	5470	5285	4985	5093	5012	5363
din care, conform termenului de ispășire a pedepsei: в том числе по срокам наказания: of which, according to the term of punishment:								
pînă la 1 an / до 1 года / under 1 year	43	61	58	83	79	78	58	65
1-3 ani / лет / years	632	611	499	606	420	539	467	526
3-5 ani / лет / years	1473	1479	1217	1142	968	910	846	850
5-10 ani / лет / years	2333	2011	1676	1525	1505	1597	1722	1888
10-15 ani / лет / years	1298	1314	1048	1065	979	959	944	1076
15-25 ani / лет / years	755	913	835	734	888	887	854	835
peste 25 ani / свыше / over	30	46	51	44	55	32	26	24
pe viață / пожизненно / for life	83	86	86	86	91	91	95	99
Din numărul total: Из общего числа: Of total number:								
femei женщины women	312	303	282	276	392	301	415	429
își ispășesc pedeapsa pentru prima dată отбывают наказание впервые punished for the first time	2438	3000	2578	2293	2073	2138	2028	2264

12.9. ACCIDENTE RUTIERE
 ДОРОЖНО-ТРАНСПОРТНЫЕ ПРОИСШЕСТВИЯ
 TRAFFIC ACCIDENTS

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Accidente rutiere Дорожно-транспортные происшествия Traffic accidents	2298	2437	2869	2729	2930	2826	2712	2603
Decedați – total Погибло – всего Deceased – total	382	464	500	476	452	443	441	295
din care, copii в том числе дети of which, children	39	41	47	42	38	36	44	21
Traumați – total Травмировано – всего Injured – total	2807	2984	3494	3288	3747	3535	3510	3221
din care, copii в том числе дети of which, children	441	501	683	563	588	622	610	545

12.10. INCENDII ÎNREGISTRATE (exclusiv incendiile de pădure)
 ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫЕ ПОЖАРЫ (кроме лесных пожаров)
 REGISTERED FIRES (except forest fires)

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Numărul incendiilor, cazuri Количество пожаров, случаев Number of fires, cases	2541	2652	2217	2259	1970	2146	1984	1746
Pagube, mil. lei (prețuri curente) Ущерб, млн. лей (текущие цены) Damages, mio. lei (current prices)	23,1	32,8	27,5	32,6	41,5	136,1	33,7	34,2
Numărul persoanelor decedate Число погибших Number of deceased	238	212	193	185	168	127	150	126

13. CONTURI NAȚIONALE НАЦИОНАЛЬНЫЕ СЧЕТА NATIONAL ACCOUNTS

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	251
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	252
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
13.1. Principalii indicatori macroeconomici	262
Основны́е макроэкономические показатели	
Main macroeconomic indicators	
13.2. Produsul intern brut, pe categorii de resurse.....	262
Валовой внутренний продукт по производственному методу	
Gross Domestic Product, by production method	
13.3. Structura produsului intern brut, pe categorii de resurse	263
Структура валового внутреннего продукта по производственному методу	
Structure of Gross Domestic Product, by production method	
13.4. Structura produsului intern brut, pe categorii de resurse (grafic).....	263
Структура валового внутреннего продукта по производственному методу (график)	
Structure of Gross Domestic Product, by production method (diagram)	
13.5. Indicii de volum ai produsului intern brut (grafic)	263
Индексы физического объема валового внутреннего продукта (график)	
Volume indices of Gross Domestic Product (diagram)	
13.6. Produsul intern brut, pe forme de proprietate	264
Валовой внутренний продукт по формам собственности	
Gross Domestic Product, by forms of ownership	
13.7. Contul de bunuri și servicii.....	264
Счет товаров и услуг	
Goods and Services Account	

	Pagina Страница Page
13.8. Contul de producție / <i>Счет производства / Production Account</i>	265
13.9. Contul de exploatare / <i>Счет образования доходов / Generation of Income Account</i>	265
13.10. Contul de distribuire primară a veniturilor <i>Счет первичного распределения доходов</i> <i>Allocation of Primary Income Account</i>	266
13.11. Contul de distribuire secundară a veniturilor..... <i>Счет вторичного распределения доходов</i> <i>Secondary Distribution of Income Account</i>	266
13.12. Contul de redistribuire a veniturilor în natură..... <i>Счет перераспределения доходов в натуральной форме</i> <i>Redistribution of incomes in kind account</i>	266
13.13. Contul de utilizare a venitului disponibil ajustat brut <i>Счет использования скорректированного валового располагаемого дохода</i> <i>Use of gross adjusted disposable income account</i>	267
13.14. Contul de capital / <i>Счет операций с капиталом / Capital Account</i>	267
13.15. Contul "Restul lumii"; Contul de bunuri și servicii <i>Счет "Остальной мир"; Счет товаров и услуг</i> <i>"The rest of the world" Account; Goods and Services Account</i>	268
13.16. Contul "Restul lumii"; Contul de venituri primare și transferuri curente <i>Счет "Остальной мир"; Счет первичных доходов и текущих трансфертов</i> <i>"The rest of the world" Account; Primary incomes and current transfers account</i>	268
13.17. Contul "Restul lumii"; Contul de capital..... <i>Счет "Остальной мир"; Счет операций с капиталом</i> <i>"The rest of the world" Account; Capital Account</i>	269
13.18. Contul de producție, pe activități economice <i>Счет производства по видам экономической деятельности</i> <i>Production Account, by economic activities</i>	269
13.19. Contul de exploatare, pe activități economice <i>Счет образования доходов по видам экономической деятельности</i> <i>Generation of Income Account, by economic activities</i>	272
13.20. Produsul intern brut, pe principalele activități economice <i>Валовой внутренний продукт по основным видам экономической деятельности</i> <i>Gross Domestic Product, by the main economic activities</i>	275
13.21. Contribuția principalelor activități economice la formarea produsului intern brut <i>Вклад основных видов экономической деятельности в формирование валового внут-</i> <i>реннего продукта</i> <i>Share of main economic activities in the generation of Gross Domestic Product</i>	276
13.22. Produsul intern brut, pe categorii de utilizări..... <i>Валовой внутренний продукт по элементам конечного использования</i> <i>Gross Domestic Product, by elements of final consumption</i>	276
13.23. Structura produsului intern brut, pe categorii de utilizări..... <i>Структура валового внутреннего продукта по элементам конечного использования</i> <i>Structure of Gross Domestic Product, by elements of final consumption</i>	277

Sursa datelor

Lucrări statistice elaborate în cadrul Biroului Național de Statistică, Ministerului Finanțelor, Băncii Naționale a Moldovei și altor agenți economici.

Источник данных

Статистические разработки, подготовленные Национальным бюро статистики, Министерством финансов, Национальным банком Молдовы и другими хозяйствующими субъектами.

Data source

Statistical works, developed by the National Bureau for Statistics, Ministry of Finance, National Bank of Moldova and other economic units.

Precizări metodologice

Sistemul Conturilor Naționale prezintă un ansamblu coerent și detaliat de conturi și tabele macroeconomice ce oferă o imagine comparabilă și completă a activității economice a unei țări.

Acesta clasifică marea varietate de fluxuri economice într-un număr restrâns de categorii fundamentale și le înscrie într-un cadru de ansamblu ce permite obținerea unei reprezentări a circuitului economic adaptată nevoilor de analiză, previziune și politică economică.

Acest sistem se utilizează în peste 120 de țări.

Principalele definiții ale Sistemului Conturilor Naționale

Contul de bunuri și servicii prezintă echilibrul macroeconomic dintre resursele și utilizările bunurilor și serviciilor cu detalierea componentelor cererii și ofertei.

Contul de bunuri și servicii se elaborează total pe economie. Contul nu are sold, el se echilibrează prin definiție.

Contul de producție descrie operațiunile procesului de producție propriu-zis. Contul este stabilit total pe economie, tipuri de activități economice și sectoare instituționale. El reflectă în resurse producția de bunuri și servicii, impozite și subvenții pe produse, iar în utilizări – consumul intermediar. Soldul contului, la nivel de economie, îl constituie **produsul intern brut**, iar la nivel de activitate economică și sector instituțional – **valoarea adăugată brută**.

Contul de exploatare reflectă distribuirea veniturilor primare de către unitățile instituționale-rezidente nemijlocit implicate în producția de bunuri și servicii. În partea de resurse se înscrie un singur element – **produsul intern brut**, la nivel de economie, iar la nivel de activitate economică și sector instituțional – **valoarea adăugată brută**; în partea de utilizări se înscrie succesiv:

- remunerarea în bani și în natură, de care beneficiază salariații;
- impozite pe producție și import și subvenții (la nivel de economie);
- alte impozite pe producție și alte subvenții pe producție (la nivel de activitate economică și sector instituțional).

Soldul acestui cont îl reprezintă **excedentul brut de exploatare/venitul mixt brut**.

Contul de distribuire primară a veniturilor caracterizează distribuirea veniturilor primare, primite din activitatea de producție și cele obținute din proprietate, între rezidenți (unități instituționale și sectoare). Resursele contului conțin excedentul brut de exploatare, venitul mixt brut, veniturile din proprietate (primite), remunerarea salariaților (care se înscrie numai în sectorul “gospodării”), impozitele nete pe producție și import, care apar în resursele sectorului “administrația publică”.

Utilizările contului cuprind venituri din proprietate transmise. Soldul contului, la nivel de economie este **venitul național brut**, iar la nivel de sector instituțional – **soldul veniturilor primare (brut)**.

Contul de distribuire secundară a veniturilor reflectă transformarea soldului veniturilor primare (brut) a sectoarelor instituționale în venitul disponibil brut (la nivel de sector instituțional) în rezultatul încasărilor și transmiterii transferurilor curente. Soldul contului la nivel de economie este **venitul național disponibil brut**.

Contul de utilizare a venitului disponibil brut arată modul în care gospodăriile populației, administrația publică și instituțiile fără scop lucrativ în serviciul gospodăriilor populației distribuie venitul disponibil brut între consumul final și economiile brute.

Contul de redistribuire a veniturilor în natură arată în ce mod venitul disponibil brut (transferat din contul de distribuire secundară a veniturilor) a sectoarelor gospodăriile populației, administrația publică și instituțiile fără scop lucrativ în serviciul gospodăriilor populației se transformă în venitul disponibil ajustat brut, în rezultatul primirii sau transmiterii transferurilor sociale în natură.

Contul de utilizare a venitului disponibil ajustat brut arată în ce mod venitul disponibil ajustat brut se împarte între consumul final efectiv și economiile brute pe sectoare instituționale.

Contul de capital reflectă valoarea activelor nefinanciare procurate sau realizate de unitățile instituționale-rezidente și arată modificările valorii nete a capitalului propriu din contul economiilor și a transferurilor capitale. Soldul îl reprezintă **capacitatea (+)** sau **necesarul (-)** de finanțare, care arată resursele pe care națiunea le poate pune la dispoziția restului lumii sau acesta le furnizează națiunii (în cazul în care există un necesar de finanțare).

Gen de activitate economică – proces care conduce la obținerea unui asortiment similar de producție (bunuri, servicii), ce caracterizează cele mai generale categorii ale clasificării genurilor de activitate.

Sector instituțional – regrouparea unităților instituționale în ansambluri în baza funcției lor principale și a surselor de finanțare.

Unitatea instituțională este o unitate economică rezidentă (care are centru de interes, deci desfășoară o activitate economică de cel puțin un an pe teritoriul respectiv), care are autonomie de decizie în exercitarea funcției sale principale și/sau dispune de contabilitate completă (are atât documente contabile în care apar toate operațiunile economice și financiare efectuate în decursul perioadei, cât și un bilanț al activelor și pasivelor sale).

Unitățile instituționale-rezidente se grupează pe sectoare instituționale: societăți nefinanciare, societăți financiare, administrația publică, gospodăriile populației și instituții fără scop lucrativ în serviciul gospodăriilor populației.

Relațiile economice cu alte țări se efectuează prin “Restul lumii”, care unește toate unitățile instituționale-nerezidente în cazul în care acestea interacționează cu rezidenții.

Sectorul “Societăți nefinanciare” cuprinde unitățile instituționale nefinanciare a căror funcție o constituie producția de bunuri și servicii nefinanciare de piață și ale căror resurse principale provin din realizarea producției. Acest sector include activitatea agenților economici nefinancieri, cu autonomie financiară, indiferent de forma de proprietate.

Sectorul “Societăți financiare” cuprinde unitățile instituționale a căror funcție principală constă în finan-

țarea, adică colectarea, transformarea și redistribuirea disponibilităților financiare. Resursele principale ale acestor unități sînt constituite din fonduri provenind din angajamentele contractate (depuneri, bonuri, obligațiuni etc.) și din dobînzii primite.

La acest sector se referă instituțiile monetar-creditare, societăți de asigurări și alte instituții financiare.

Sectorul "Administrația publică" cuprinde unitățile instituționale, a căror funcție principală este de a produce servicii non-piață destinate consumului individual și colectiv și de a efectua operațiuni de redistribuire a veniturilor statului.

Resursele lor provin din contribuțiile obligatorii vărsate de unitățile instituționale, precum și din veniturile din proprietate, prestarea serviciilor de piață, împrumuturi.

Sectorul «Instituții fără scop lucrativ în serviciul gospodăriilor populației» regroupează unitățile instituționale care prestează servicii non-piață pentru gospodării și ale căror resurse, provin din contribuțiile voluntare efectuate de gospodării și din veniturile din proprietate. În acest sector se includ sindicatele, partidele politice, cultele religioase, asociațiile culturale și sportive, etc.

Sectorul «Gospodăriile populației» cuprinde indivizi sau grupuri de indivizi în același timp în funcția lor de consumatori și eventual de întreprinzători.

Resursele principale ale acestora provin din remunerarea salariaților, venituri din proprietate, transferuri efectuate din celelalte sectoare și din încasările provenind din vânzarea producției.

Produsul intern brut (PIB) – principalul agregat macroeconomic al sistemului de conturi naționale, care reprezintă rezultatul final al activității de producție din unitățile producătoare rezidente și care corespunde valorii bunurilor și serviciilor produse de către aceste unități pentru consumul final. Conform sistemului conturilor naționale PIB se determină prin trei metode:

a) **Metoda de producție**

$PIB = VAB + IP - SP$, unde:

PIB – produsul intern brut (prețuri de piață)

VAB – valoarea adăugată brută (prețuri de bază)

IP – impozite pe produse

SP – subvenții pe produse

b) **Metoda de utilizări**

$PIB = CF + FBCF + VS + (E - I)$, unde:

CF – consumul final

FBCF – formarea brută de capital fix

VS – variația stocurilor

E – exportul de bunuri și servicii

I – importul de bunuri și servicii

c) **Metoda de venituri**

$PIB = R + EBE/VMB + IPI - S$, unde:

R – remunerarea salariaților

EBE/VMB – excedentul brut de exploatare/venitul mixt brut

IPI – impozite pe producție și import

S – subvenții

Producția include toate produsele fabricate și serviciile prestate în decursul unei perioade contabile.

Producția de piață reprezintă producția vîndută sau destinată vînzării pe piață la un preț semnificativ din punct de vedere economic.

Producția non-piață reprezintă producția furnizată altor unități, fie gratuit, fie la un preț nesemnificativ din punct de vedere economic.

Consumul intermediar reprezintă valoarea bunurilor și serviciilor (excluzînd consumul de capital fix) care sînt fie transformate, fie consumate în totalitate în timpul procesului de producție.

Valoarea adăugată brută este soldul contului de producție și se măsoară ca diferența dintre valoarea bunurilor și serviciilor produse și consumul intermediar, reprezentînd deci valoarea nou creată în procesul de producție.

Remunerarea salariaților reprezintă sumele primite de angajați în bani sau natură în contrapartida muncii depuse. Remunerarea salariaților include sumele brute calculate, inclusiv prime, sporuri, avantaje în natură, impozite pe venit vărsăminte în fondurile de susținere socială și alte plăți.

Impozitele pe producție și import cuprind impozite pe produse și alte impozite pe producție.

Impozite pe produse – impozite prelevate proporțional cu cantitatea sau valoarea bunurilor și serviciilor produse, comercializate sau importate de rezidenți. Din ele fac parte taxa pe valoarea adăugată, accize, impozite pe bunurile și serviciile importate.

Alte impozite pe producție cuprind toate impozitele, fără impozitele pe produse, care sînt suportate de întreprinderi și organizații în cadrul participării lor în procesul de producție.

Subvențiile includ subvențiile pe produse și alte subvenții pe producție.

Subvenții pe produse – sumele vărsate pe unitatea de bun sau serviciu produsă sau importată.

Alte subvenții pe producție – sume acordate de buget pentru acoperirea pierderilor.

Impozite nete pe produse – impozite pe produse minus subvenții pe produse.

Excedentul brut de exploatare/venitul mixt brut este soldul contului de exploatare și arată ceea ce rămîne din valoarea nou creată în procesul de producție după remunerarea salariaților și plata impozitelor nete pe producție și import. Venitul obținut în rezultatul procesului de producție al întreprinderii, care se află în proprietatea gospodăriilor casnice, se numește venitul mixt brut deoarece reflectă atât remunerarea lucrului, efectuat de proprietarul întreprinderii, cît și profitul din activitatea de întreprinzător.

Veniturile din proprietate cuprind veniturile primite sau transmise de unitățile instituționale cu dreptul de exploatare a activelor financiare, pămîntului și altor active neproductive nefinanciare.

Transferul reia operațiunea în cazul cînd o unitate instituțională efectuează în calitatea ei de producător de bunuri, prestează servicii sau active (financiare sau nefinanciare) pentru altă unitate, fără a primi de la ultima drept recompensă bunuri, servicii sau active. Deosebim transferuri curente, capitale, transferuri sociale în natură.

Transferurile curente cuprind impozite curente pe venit și patrimoniu, vărsăminte pentru asigurarea socială, vărsăminte voluntare și cadouri cu caracter necapital, amenzi etc.

Transferurile capitale constituie operațiuni cu caracter unic și considerabile după valoare, legate de procurarea sau ieșirea activelor participanților la aceste operațiuni. Ele includ impozite pe capital, subvenții investiționale, alte transferuri capitale.

Transferurile sociale în natură corespund bunurilor și serviciilor individuale furnizate gospodăriilor populației, cu titlu de transferuri în natură, de către unitățile administrației publice și de instituțiile fără scop lucrativ în serviciul gospodăriilor populației.

Soldul veniturilor primare (brut) caracterizează veniturile unităților instituționale rezidente obținute în rezultatul participării lor în procesul de producție și din proprietate. Acesta se determină ca diferența dintre toate veniturile primare primite și plătite de unitățile – rezidente. La nivel de economie soldul veniturilor primare calculat în bază brută, adică pînă la excluderea consumului de capital fix, reprezintă **venitul național brut**.

Venitul disponibil brut măsoară partea din valoarea creată, de care dispune națiunea, pentru consum final și economie brută. Acesta este egal cu soldul veniturilor primare (brut) minus veniturile transmise în calitate de transferuri curente plus transferurile curente primite. Suma veniturilor disponibile pe toate unitățile instituționale-rezidente este egală cu **Venitul național disponibil brut**.

Consumul final efectiv cuprinde bunurile și serviciile achiziționate de către gospodăriile populației-rezidente pentru satisfacerea nevoilor umane, atât individuale cît și colective.

Consumul final al gospodăriilor populației însumează toate bunurile și serviciile utilizate pentru satisfacerea directă a nevoilor individuale ale gospodăriilor rezidente.

Consumul final al administrației publice cuprinde cheltuielile administrației publice pentru procurarea bunurilor și serviciilor în folosul colectivității sau al unor grupuri de gospodării.

Consumul final al instituțiilor fără scop lucrativ în serviciul gospodăriilor populației reprezintă cheltuielile acestor unități pentru procurarea bunurilor și serviciilor în vederea furnizării lor gratis gospodăriilor populației cu titlu de transferuri sociale în natură.

Consumul final total însumează cheltuielile gospodăriilor populației, cheltuielile administrației publice pentru bunurile și serviciile individuale și serviciile colective, precum și cheltuielile instituțiilor fără scop lucrativ în serviciul gospodăriilor populației.

Economia brută reprezintă soldul contului de utilizare a venitului disponibil brut și măsoară partea din venitul disponibil brut care nu este destinată cheltuielii pentru consum final.

Formarea brută de capital determină procurarea netă a bunurilor și serviciilor de către unitățile rezidente, produse în perioada considerată, dar nu și consumate. Cuprinde formarea brută de capital fix, variația stocurilor.

Formarea brută de capital fix reprezintă valoarea bunurilor durabile, dobîndite de unitățile rezidente în scopul de a fi utilizate ulterior în procesul de producție.

Variația stocurilor reprezintă diferența între stocul de la sfîrșitul perioadei considerate și cel inițial. Stocurile reprezintă bunurile, altele decît cele de capital fix, deținute la un moment dat de unitățile de producție.

Serviciile intermediarilor financiari indirect măsurate (SIFIM) se măsoară indirect convențional prin soldul dintre dobînzile încasate și cele plătite de instituțiile financiare, fiind rezultatul activității de intermediere financiară a acestora. Deoarece serviciile de intermediere financiară indirect măsurate nu pot fi repartizate pe tipuri de activități, prin convenție, acestea sînt alocate consumului intermediar al unei unități speciale, numită unitate fictivă. Unitatea fictivă are o producție nulă, un consum intermediar egal cu valoarea SIFIM și o valoare adăugată brută egală, dar cu semn opus.

Principiile evaluării. În sistemul conturilor naționale evidența operațiunilor economice se efectuează în prețurile la momentul efectuării operațiunii (prețuri curente).

Produsul intern brut se elaborează în prețuri curente de piață. **Prețul curent de piață** include marjele comercială și de transport, impozitele pe produse și exclude subvențiile pe produse. Pentru excluderea influenței diferitor taxe pe impozite și subvenții în diferite activități economice asupra structurii producției și a exploatării veniturilor, indicatorii de ramură se calculează în prețuri de bază.

Prețul de bază reprezintă prețul primit de producător pentru o unitate de bun și serviciu, excluzînd impozitele pe produse și incluzînd subvențiile pe produse.

Producția non-piață se evaluează în prețuri curente utilizînd prețurile de piață la bunurile și serviciile analogice realizate pe piață, în caz că acestea pot fi identificate, sau după cheltuieli de producție, atunci cînd prețul de piață lipsește.

La elaborarea conturilor naționale, așa indicatori ca, valoarea adăugată brută, excedentul brut de exploatare, variația stocurilor se calculează cu excluderea holding gains, care reprezintă acea mărime a valorii producției care s-a format în rezultatul schimbării prețurilor în perioada aflării acestora în stocuri.

Recalcularea în prețuri comparabile (prețurile anului precedent) se efectuează atât pentru produsul intern brut pe resurse, cît și pe componentele de utilizări.

La recalcularea producției și consumului intermediar în prețuri comparabile se utilizează două metode:

- deflatarea datelor în prețuri curente în perioada de raport cu utilizarea indicilor de preț respectivi;

- extrapolarea datelor în prețuri curente în anul de bază utilizînd indicii volumului fizic sau indicatori naturali.

La recalcularea componentelor produsului intern brut pe utilizări se utilizează atât indici de preț respectivi (indicii prețurilor de consum, indicele de preț pentru investiții etc.), cît și indicatori naturali.

Indicele-deflator al produsului intern brut – raportul produsului intern brut, calculat în prețuri curente de piață la volumul produsului intern brut calculat în prețurile anului precedent. Spre deosebire de indicii de prețuri la bunuri și servicii, deflatorul produsului intern brut caracterizează schimbarea remunerării muncii, excedentului brut de exploatare / venitului mixt brut, consumului de capital fix în rezultatul modificării prețurilor, precum și a masei nominale a impozitelor nete.

Методологические пояснения

Система национальных счетов представляет собой комплексную, логически последовательную и целостную совокупность макроэкономических счетов и таблиц, которые отражают результаты экономической деятельности страны.

Система счетов характеризует различные экономические процессы в виде агрегированных показателей, необходимых для анализа состояния экономики, формирования экономической политики и принятия мер по регулированию рыночной экономики.

Данная система счетов применяется более чем в 120 странах мира.

Основные определения Системы национальных счетов

Счет товаров и услуг отражает баланс элементов ресурсов и использования на макроэкономическом уровне с детализацией компонентов спроса и предложения. Счет товаров и услуг разрабатывается в целом по экономике. Счет не имеет сальдирующей статьи, так как ресурсы равны использованию по определению.

Счет производства отражает операции, относящиеся непосредственно к процессу производства. Счет разрабатывается в целом по экономике, по видам экономической деятельности и по институциональным секторам. В ресурсах счета – выпуск, налоги и субсидии на продукты, а в использовании – промежуточное потребление. Сальдирующая статья счета в целом по экономике – это **валовой внутренний продукт**, а на уровне вида экономической деятельности и институционального сектора – **валовая добавленная стоимость**.

Счет образования доходов отражает выплату первичных доходов институциональными единицами-резидентами, непосредственно участвующими в процессе производства товаров и услуг. В ресурсной части отражается только один элемент – **валовой внутренний продукт** на уровне экономики, а на уровне вида экономической деятельности и институционального сектора – **валовая добавленная стоимость**; в использовании последовательно отражаются:

- оплата труда и вознаграждения за труд (в денежной и натуральной форме) наемных работников;
- налоги на производство и импорт и субсидии (на уровне экономики);
- другие налоги на производство и другие субсидии на производство (на уровне экономической деятельности и институционального сектора).

Сальдирующая статья счета – **валовая прибыль/валовой смешанный доход**.

Счет первичного распределения доходов характеризует распределение первичных доходов, полученных от производственной деятельности и от собственности, между резидентами (институциональными единицами и секторами). Ресурсы счета содержат валовую прибыль / валовой смешанный доход, доходы от собственности (полученные) и оплату труда наемных работников (которая отражается только в секторе “домашние хозяйства”), чистые налоги на производство и импорт, отражающиеся в секторе “государственное управление”.

Использование счета содержит доходы от собственности (переданные). Сальдирующая статья счета на уровне экономики – **валовой национальный доход**, а на уровне институционального сектора – **сальдо первичных доходов (валовое)**.

Счет вторичного распределения доходов отражает преобразование сальдо первичных доходов (валовое) институциональных секторов в их валовой располагаемый доход (на уровне институционального сектора) в зависимости от полученных и переданных текущих трансфертов. Сальдирующая статья счета на уровне экономики – **валовой национальный располагаемый доход**.

Счет использования валового располагаемого дохода показывает, каким образом домашние хозяйства, государственное управление и некоммерческие организации, обслуживающие домашние хозяйства, распределяют валовой располагаемый доход между конечным потреблением и валовым сбережением.

Счет перераспределения доходов в натуральной форме показывает, каким образом валовой располагаемый доход (перенесенный из счета вторичного распределения доходов) секторов домашних хозяйств, государственное управление и некоммерческие организации, обслуживающие домашние хозяйства, преобразуется в их скорректированный валовой располагаемый доход в зависимости от полученных или переданных социальных трансфертов в натуральной форме.

Счет использования валового скорректированного располагаемого дохода показывает, каким образом скорректированный валовой располагаемый доход распределяется между фактическим конечным потреблением и валовым сбережением по секторам.

Счет операций с капиталом отражает стоимость нефинансовых активов, приобретенных институциональными единицами-резидентами и показывает изменения чистой стоимости собственного капитала за счет сбережений и капитальных трансфертов. Сальдирующая статья счета – **кредитование (+)** или **заимствование (-)** отражает ресурсы, выплачиваемые национальной экономикой остальному миру или полученные экономикой от остального мира.

Вид экономической деятельности – процесс, приводящий к получению однородного набора продукции (товаров, услуг), характеризующий наиболее укрупненные категории видов деятельности.

Институциональный сектор – совокупность институциональных единиц, однородных с точки зрения выполняемых функций и источников финансирования.

Институциональная единица – экономическая резидентная единица, которая осуществляет экономическую деятельность (не менее одного года на данной территории), способная принимать обязательства и/или владеющая активами.

Институциональные единицы-резиденты сгруппированы по секторам: нефинансовые корпорации, финансовые корпорации, государственное управление, домашние хозяйства, некоммерческие организации, обслуживающие домашние хозяйства.

Взаимосвязь с другими странами отражается через “Остальной мир”, объединяющий все институциональные единицы-нерезиденты, в случае взаимодействия с резидентами.

Сектор “Нефинансовые корпорации” объединяет институциональные единицы, основной функцией которых является производство товаров и нефинансовых услуг для рынка. Ресурсы формируются за счет средств, полученных от продажи товаров и услуг. Сектор объединяет деятельность самофинансируемых нефинансовых экономических агентов независимо от форм собственности.

Сектор «Финансовые корпорации» включает институциональные единицы, основная функция которых состоит в финансировании, т.е. сборе, преобразовании и перераспределении финансовых активов. Их основные ресурсы формируются за счет принятых обязательств и полученных процентов, страховых премий, комиссионных.

К этому сектору относятся денежно-кредитные учреждения, страховые компании и прочие финансовые учреждения.

Сектор “Государственное управление” включает институциональные единицы, основная функция которых состоит в предоставлении нерыночных услуг для индивидуального и коллективного потребления и осуществлении операций по перераспределению доходов государства.

Ресурсы этих единиц формируются за счет обязательных платежей институциональных единиц, а также за счет доходов от собственности, продажи рыночных услуг, заимствования.

Сектор «Некоммерческие организации, обслуживающие домашние хозяйства» объединяет институциональные единицы, функцией которых является предоставление нерыночных услуг домашним хозяйствам бесплатно или по ценам, не имеющим экономического значения. Их ресурсы формируются из добровольных взносов и доходов от собственности. К этому сектору относятся профессиональные союзы, политические партии, религиозные общества, культурные и спортивные общества и др.

Сектор «Домашние хозяйства» включает отдельные единицы или группы единиц, исполняющих одновременно функцию потребителей и, возможно, функцию производителей.

Основными ресурсами этих единиц являются оплата труда наемных работников, доходы от собственности, трансферты, полученные от других секторов, и поступления от продажи продукции.

Валовой внутренний продукт (ВВП) – основной показатель системы национальных счетов,

характеризующий конечный результат производственной деятельности экономических единиц-резидентов, который измеряется стоимостью товаров и услуг, произведенных этими единицами для конечного использования.

Согласно системе национальных счетов ВВП определяется тремя методами:

а) **производственный метод**

$ВВП = ВДС + НП - СП$, где:

ВВП – валовой внутренний продукт (в рыночных ценах)

ВДС – валовая добавленная стоимость (в основных ценах)

НП – налоги на продукты

СП – субсидии на продукты

б) **метод конечного использования**

$ВВП = КП + ВНОК + ИЗ + (Э - И)$, где:

КП – конечное потребление

ВНОК – валовое накопление основного капитала

ИЗ – изменение запасов

Э – экспорт товаров и услуг

И – импорт товаров и услуг

в) **метод доходов**

$ВВП = ОТ + ВП/ВСД + НПИ - С$, где:

ОТ – оплата труда

ВП/ВСД – валовая прибыль/валовой смешанный доход

НПИ – налоги на производство и импорт

С – субсидии

Выпуск представляет собой стоимость товаров и услуг, произведенных в экономике в отчетном периоде.

Рыночный выпуск представляет собой продукцию, которая реализуется или может быть реализована по экономически значимым ценам.

Нерыночный выпуск – продукция, предоставляемая бесплатно или по ценам, не имеющим экономического значения.

Промежуточное потребление представляет собой стоимость товаров и услуг (за исключением потребления основного капитала), которые преобразовываются или полностью потребляются в процессе производства.

Валовая добавленная стоимость является сальдирующей статьей счета производства и определяется как разница между выпуском товаров и услуг и промежуточным потреблением и выражает вновь созданную стоимость в процессе производства.

Оплата труда наемных работников представляет собой вознаграждение в денежной или натуральной форме, выплаченное работодателем наемному работнику за выполненную работу. Оплата труда работников учитывается на основе начисленных сумм и включает в себя отчисления на социальное страхование, налоги на доходы и другие выплаты.

Налоги на производство и импорт состоят из налогов на продукты и других налогов на производство.

Налоги на продукты – налоги, взимаемые пропорционально количеству или стоимости товаров и услуг, производимых, продаваемых или импортируемых резидентами. К ним относятся налог на добавленную стоимость, акцизы, налоги на импорт и другие.

Другие налоги на производство включают все налоги, кроме налогов на продукты, которыми облагаются предприятия и организации в результате их участия в производстве.

Субсидии состоят из субсидий на продукты и других субсидий на производство.

Субсидии на продукты – суммы, выплачиваемые пропорционально количеству или стоимости товаров и услуг, производимых, продаваемых или импортируемых резидентами.

Другие субсидии на производство – суммы, выплачиваемые бюджетом для покрытия убытков.

Чистые налоги на продукты – налоги на продукты за вычетом субсидий на продукты.

Валовая прибыль/валовой смешанный доход – сальдирующая статья счета образования доходов, представляет собой ту часть добавленной стоимости, которая остается у производителей после вычета расходов, связанных с оплатой труда наемных работников и чистых налогов на производство и импорт. Прибыль, образующаяся в результате производственной деятельности предприятий, находящихся в собственности домашних хозяйств, носит название валового смешанного дохода, поскольку она отражает как оплату работы, выполненной собственником предприятия, так и прибыль от предпринимательства.

Доходы от собственности включают доходы, получаемые или выплачиваемые институциональными единицами в связи с предоставлением в пользование финансовых активов, земли и других непроектных нефинансовых активов.

Трансферт представляет собой операцию, когда одна институциональная единица предоставляет товар, услугу или актив (финансовый или нефинансовый) другой единице, не получая взамен от нее возмещения в виде товара, услуги или актива. Различают текущие, капитальные и социальные трансферты в натуральной форме.

Текущие трансферты включают текущие налоги на доходы, богатство, отчисления на социальное страхование, социальные пособия, добровольные взносы и подарки, не имеющие капитального характера, штрафы и другие.

Капитальные трансферты являются единовременными и значительными по величине операциями, связанными с приобретением или выбытием активов у участников операций. Они включают налоги на капитал, инвестиционные субсидии, прочие капитальные трансферты.

Социальные трансферты в натуральной форме состоят из индивидуальных товаров и услуг, предоставляемых домашним хозяйствам органами государственного управления и некоммерческими организациями, обслуживающими домашние хозяйства.

Сальдо первичных доходов (валовое) характеризует доходы, образующиеся у институцио-

нальных единиц-резидентов в результате их участия в производстве и от собственности. Оно определяется как разница между всеми первичными доходами, полученными и выплаченными единицами-резидентами. На уровне экономики в целом сальдо первичных доходов, определенных на валовой основе, т.е. до вычета потребления основного капитала, равно **валовому национальному доходу**.

Валовой располагаемый доход представляет собой доход, которым общество располагает для конечного потребления и валового сбережения. Он равен сальдо первичных доходов (валовое) минус доходы, переданные в качестве текущих трансфертов, плюс полученные текущие трансферты. Сумма располагаемого дохода всех институциональных единиц-резидентов равна **Валовому национальному располагаемому доходу**.

Фактическое конечное потребление представляет собой стоимость всех товаров и услуг, приобретенных домашними хозяйствами-резидентами как для индивидуального, так и для коллективного потребления.

Конечное потребление домашних хозяйств представляет собой стоимость товаров и услуг, используемых непосредственно для удовлетворения индивидуальных потребностей домашних хозяйств-резидентов.

Конечное потребление государственного управления состоит из расходов государственных учреждений на потребительские товары и услуги, предназначенные для удовлетворения потребностей общества в целом или отдельных групп домашних хозяйств.

Конечное потребление некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства, включает расходы общественных организаций на потребительские товары и услуги, предоставляемые домашним хозяйствам бесплатно в качестве социальных трансфертов в натуральной форме.

Конечное потребление всего складывается из расходов на конечное потребление домашних хозяйств, государственного управления и некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства.

Валовое сбережение – балансирующая статья счета использования валового располагаемого дохода. Она представляет собой ту часть валового располагаемого дохода, которая не израсходована на конечное потребление.

Валовое накопление показывает чистое приобретение резидентными единицами товаров и услуг, произведенных, но не потребленных в текущем периоде, и включает валовое накопление основного капитала, изменение запасов.

Валовое накопление основного капитала представляет собой средства, вложенные резидентными единицами в объекты основного капитала для создания нового дохода в будущем путем использования их в производстве.

Изменение запасов представляет собой разницу между запасами на конец и на начало периода. Запасы представляют собой товары, не входящие

в валовое накопление основного капитала, находящиеся в данный момент на предприятии.

Услуги финансового посредничества, измеряемые косвенным образом (УФПИК) определяются косвенным путем как разница между процентами, полученными финансовыми учреждениями и процентами, выплаченными их кредиторам. Так как услуги финансового посредничества, измеряемые косвенным образом, не могут быть распределены по видам экономической деятельности, условно их величина отнесена к промежуточному потреблению фиктивной единицы. Выпуск фиктивной единицы равен нулю, промежуточное потребление равно величине УФПИК, валовая добавленная стоимость также равна УФПИК, но с противоположным знаком.

Принципы оценки. В системе национальных счетов учет экономических операций осуществляется в ценах на момент их свершения (в текущих ценах).

Валовой внутренний продукт оценивается в текущих рыночных ценах. **Рыночная цена** включает торговые-транспортные наценки, налоги на продукты и не включает субсидии на продукты. Для устранения влияния различных ставок налогов и субсидий в различных отраслях экономики на структуру производства и образования доходов, отраслевые показатели приводятся в основных ценах.

Основная цена – цена, получаемая производителем за единицу товара или услуги без налогов на продукты, но включая субсидии на продукты.

Нерыночные товары и услуги оцениваются с использованием рыночной цены на аналогичные товары и услуги, реализуемые на рынке, если ее возможно установить, или по затратам на производство, если рыночная цена отсутствует.

В расчетах национальных счетов такие показатели, как валовая добавленная стоимость,

прибыль, изменение запасов исчисляются за вычетом холдинговой прибыли, представляющей собой ту величину стоимости продукции, которая образовалась в результате изменения цен на нее за период нахождения продукции в запасах.

Переоценка в сопоставимые цены (цены предыдущего года) проводится как по произведенному валовому внутреннему продукту, так и по компонентам его использования.

Переоценка выпуска и промежуточного потребления в сопоставимые цены производится с использованием двух методов:

– дефлятирование данных за отчетный период в текущих ценах соответствующими индексами цен;

– экстраполирование данных за базисный год в текущих ценах индексами физического объема или натуральными индикаторами.

Для переоценки в сопоставимые цены показателей использования валового внутреннего продукта применяются соответствующие индексы цен (индекс потребительских цен, индекс цен капитальных вложений и т.п.) и натуральные индикаторы.

Индекс-дефлятор валового внутреннего продукта – отношение валового внутреннего продукта, исчисленного в текущих ценах, к объему валового внутреннего продукта, исчисленного в ценах предыдущего года. В отличие от индекса цен на товары и услуги, дефлятор валового внутреннего продукта характеризует изменение оплаты труда, валовой прибыли/валового смешанного дохода и потребления основного капитала в результате изменения цен, а также номинальной массы чистых налогов.

Methodological notes

System of National Accounts represents a coherent and detailed system of accounts and macroeconomic tables providing a comparable and complete image of the economic activity of one country.

This system classifies the large variety of economic flows in a limited number of fundamental categories including them in an outlook, which allows for a representation of the economic circuit adjusted to the need for analysis, forecast and economic policy to be obtained.

This system is used in more than 120 countries around the world.

Main concepts of the System of National Accounts

Goods and Services Account shows the balance between the total goods and services supplied as resources to the economy as output and imports (including the value of taxes less subsidies on products not already included in the valuation of output) and the use of the same goods and services as intermediate consumption, final consumption, capital formation and exports.

Production Account describes the operations that constitute the production process itself. The account is established as total per economy, by types of economic activities and institutional sectors. It reflects in resources the production of goods and services, taxes and subsidies on products, and in uses – the intermediate consumption. The balance of the account, at the level of economy, is represented by the **Gross Domestic Product**, and at the level of economic activity – the **Gross Value Added**.

Generation of Income Account reflects the distribution of primary incomes to institutional-resident units directly engaged in the production of goods and services. In the compartment of resources there is included one single element – the **Gross Domestic Product**, on the level of economy, and at the level of economic activity and institutional sector – the **Gross Value Added**, in the uses compartment are included as follows:

– wages and work remuneration (in monetary and in kind form) of employees;

– taxes on production and import and subsidies (on the level of economy)

– other taxes on production and other subsidies on production (at the level of economic activity and institutional sector).

The balancing item of this account is represented by the **gross operating surplus or gross mixed income**.

Allocation of Primary Income Account characterizes primary income distribution obtained from the production activity or those obtained from among residents (institutional units and sectors). The resources of the account contain the operating surplus, gross mixed income, ownership incomes (receivable), and the remuneration of employees (which is reflected only in the sector “households”), net taxes on production and import, reflected in the resources of the sector “public administration”.

The uses of the account include the incomes on ownership payable. The balancing item of the account is, on the level of economy, the **Gross National Income**, and at the level of institutional sector – the **balance of primary incomes (gross)**.

Secondary Distribution of Income Account reflects the transformation of the balance of primary incomes (gross) by institutional sectors into gross disposal income (in the institutional sector), as a result of receipts and payments of current transfers.

The balancing item of the account is, on the level of economy, the **Gross National Disposable Income**.

Use of gross disposable income account shows how households, public administration and non-profit institutions serving households distribute their disposable income between final consumption expenditures and gross savings.

The Redistribution of Income in Kind Account shows the way that gross disposable income (transferred from secondary distribution of income account) of households, public administration and non-profit institutions serving households is transformed into gross adjusted disposable income, as a result of receipts or payments of social transfers in kind.

Use of gross adjusted disposable income account shows how gross adjusted disposable income is divided into final actual consumption and gross savings on institutional sectors.

Capital Account reflects the value of non-financial assets purchased or sold by institutional units – residents and shows the changes in net value of own capital from the savings and capital transfers account.

The **net lending (+) or borrowing (-)** represents the balancing item, which reflects the resources, payable by the national economy to the rest of the world, or receivable from the rest of the world (if there is a need for funding).

Economic activity – the process that leads to the production of a similar set of outputs (goods, services), which characterizes the most aggregated categories of classification of economic activities.

Institutional Sector – regrouping of institutional units in assemblies, from the point of view of main functions performed and sources of financing.

Institutional unit – the resident economic unit (having an interest centre thus developing an economic activity not less than one year on the given territory), being able to take decisions exercising its main function and/or

being the owner of assets (has both accounting documents including all the economic and financial operations done during the period, as well as a balance of its assets and liabilities).

The institutional resident units – are classified by institutional sectors: non-financial corporations, financial corporations, public administration, households, non-profit institutions serving households.

The economic relations with other countries are reflected in the “Rest of the World”, that brings together all non-residential institutional units, in the cases in which they interact with residents.

The non-financial corporations sector comprises the non-financial institutional units whose main function is to produce non-financial goods and services for market purposes and whose main resources derive from sale of production. This sector includes the activity of non-financial economic agents, with financial autonomy, whatever form of ownership it is.

The financial corporations sector includes the institutional units, whose main function is funding i.e. collection, transformation and redistribution of financial assets. The main resources of these units constitute the funds resulting from the commission works performed, interests, securities, bonds and interest received.

This sector includes crediting and security companies, insurance companies and other financial corporations.

Public Administration sector includes the institutional units, whose main function is to produce non-market services intended for individual and collective consumption and to perform operations of redistribution of state incomes, market services providing, borrowings.

The resources of these units are financed by compulsory contributions made by institutional units, as well as from property income, market services providing, borrowings.

Non-profit institutions serving households sector regroups the institutional units, that render non-market services to households and whose resources, come from voluntary contributions made by households, also from ownership incomes.

The sector includes social organizations, political parties, trade unions, religious cults, cultural and sports association etc.

Household sector includes separate units and groups of units, performing simultaneously the function of consumers and, eventually, the function of entrepreneurs.

The main resources of these units are the remuneration of employees, the ownership incomes and transfers from other sectors, or the incomes in the result of sale of production.

Gross Domestic Product (GDP) – the main macroeconomic aggregate of the System of National Accounts, that characterizes the final result of production activity of resident producing units, and which corresponds to the value of goods and services, produced by these units for final consumption. According the

System of National Accounts, the GDP is calculated by three methods.

a) **Production method**

GDP = GVA + TP – SP, where:

- GDP – Gross Domestic Product (market prices)
- GVA – Gross Value Added (basic prices)
- TP – Taxes on products
- SP – Subsidies on products

b) **Expenditure method**

GDP = FC + GFCF + SV + (E – I), where:

- FC – Final Consumption
- GFCF – Gross Fixed Capital Formation
- SV – Stocks variation
- E – Export of goods and services
- I – Import of goods and services

c) **Income method**

GDP = WR + GOS/GMI + TPI – S, where:

- WR – work remuneration
- GOS/GMI – gross operating surplus/ gross mixed income
- TPI – taxes on production and import
- S – subsidies

Production – includes all goods manufactured and services rendered during a reporting period.

Production of goods and services for market purposes represents the production which is or can be sold at prices of economic significance.

Production of services for non-market purposes constitutes the production provided for other institutional units for free or at prices which are not economically significant.

Intermediate Consumption (IC) represents the value of goods and services (except the consumption of fixed capital) which are transformed or totally consumed during the production process.

Gross Value Added (GVA) is the balancing item of production account and is measured as the difference between the value of goods and services produced and intermediate consumption, thus representing the new value created in the production process.

Work remuneration (WR) represents the remuneration in monetary or in kind form, paid by the employer to the employee for the work performed in the reporting period. The remuneration of employees includes the gross calculated sums, including premiums, bonuses, advantages in kind, income taxes and payments in social security funds and other payments.

Taxes on production and import (TPI) cover the taxes on products and other taxes on production activity.

Taxes on products (TP) – taxes paid proportionally to the quantity or the value of goods and services produced, sold or imported by the residents. Here are included the value added tax, excises, taxes on imported goods and services.

Other taxes on production (OTP) constitute all the taxes, except the taxes on products, which are paid by the enterprises and organizations during their participation in the production process.

Subsidies include subsidies on products and other subsidies on production.

Subsidies on products – amounts paid per unit of good and service produced or imported.

Other subsidies on production – amounts granted by budget for covering losses.

Net taxes on products – taxes on products minus subventions on products.

Gross Operating surplus / Gross mixed income (GOS/GMI) is the balancing item of the Income Generation Account, and represents the part of new created value which remains at the producers after the remuneration of employees and the payment of net taxes on production and import. The income from the production process of the enterprise, which is households' ownership is called gross mixed income, because it reflects the work remuneration, done by the owner of enterprise, as well as the profit from entrepreneurial activity.

Ownership Incomes – include the incomes, receivable or payable, paid by institutional units on the use of financial assets, land and other non-financial, non-production assets.

Transfer represents the transaction in which one institutional unit provides a good, service or asset (financial or non-financial) to another unit, without receiving from the last any goods, services or assets in return as counterpart. There are current, capital and social transfers in kind.

Current transfers include the current taxes on incomes and welfare, payments for social security, voluntary payments and gifts which do not have capital character, fines etc.

Capital transfers constitute operations with unique character and considerable as value, related to the procurement or sale of the participants' assets in these operations. Here are also included taxes on capital, subsidies for investments and other capital transfers.

Social transfers in kind cover the individual goods and services provided to households in form of transfers in kind by the public administration and non-profit institutions serving households.

Balance of primary incomes (gross) characterizes the incomes of resident institutional units in the result of their participation in the production process and from property. It is determined as difference between all the primary incomes received and paid by the resident units. On economic level, balance of primary incomes calculated in gross basis, i.e. till the exclusion of consumption of fixed capital, represents **Gross National Income**.

Gross Disposable Income measures the part from new created value, that nation has, for final consumption and gross economy. This is equal to balance of primary incomes (gross) minus incomes transmitted as current transfers plus current incomes received. The total amount of disposable incomes on all residential institutional units is equal to **Gross National Disposable Income**.

Final Actually Consumption includes all the goods and services purchased by resident households for the satisfaction of human needs, both individual and collective ones.

Final Consumption of households includes all the goods and services used directly for the satisfaction of individual needs of resident households.

Final Consumption of public administration represents expenditures of public administration for purchase of goods and services in the benefit of community or for the separate groups of households.

Final Consumption of non-profit institutions serving households sector represents the expendi-

tures of these units for the purchase of goods and services to provide them for free to households as social transfers in kind.

Total Final Consumption sums the expenditures of households, those of public administration for the individual and collective goods and services, as well as the expenditures of the non-profit institutions serving households sector.

Gross Economy represents the balance of use of gross disposable income and measures the part from gross disposable income which is not used for the expenditure of final consumption.

Gross Capital Formation measures the net value of resident units' acquisitions of goods and services, produced but not consumed in the current period, and includes the gross fixed capital formation, the stocks variation.

Gross Fixed Capital Formation (GFCF) represents the value of tangible assets, purchased by the resident units in order to be used in the production process.

Changes in stocks (CS) represent the difference between stocks at the beginning and at the end of period. The stocks represent the goods which are not included in the gross fixed capital formation existing in the production unit.

Financial Intermediation Services Indirectly Measured (FISIM) are determined indirectly conventional by the balance between the interests receivable and payable by the financial institutions, being the result of their activity of financial intermediation.

Just because the Financial Intermediation Services Indirectly Measured cannot be distributed on types of activities, by convention, these are allocated to intermediate consumption of a special unit, called fictional unit. The fictional unit has a nul production, an intermediate consumption equal to FISIM value and an equal gross added value, but with opposite sign.

Principles of evaluation: In the System of National Accounts the evidence of economic operations is made in prices used at the moment of transactions (current prices).

Gross Domestic Product is elaborated in current market prices. **The current market price** includes marketing and transport margins, taxes on products and ex-

cludes the subsidies on products. In order to eliminate the influence of various taxes and subsidies in different branches of the economy on the structure of production and generation of income, branch indicators are valued at basic prices.

Basic Price is the amount receivable by the producer for a unit of good or service excluding any taxes on products and including subsidies on products.

Non-market production is evaluated at current prices using market prices at similar goods and services sold on the market, when it is possible to determine them, or, by expenditures on production when market prices are not available.

In the SNA, such indicators as gross value added, gross operating surplus, stock variation are calculated, excluding holding gains, which are defined as the value of production generated due to changes in prices during the period when the products were held in stocks.

Reevaluation in comparable prices (prices of the previous year) is made for GDP both from the production side and from the use side.

Reevaluation of production and intermediate consumption in comparable prices is made by two methods:

- deflation of data in current prices for the accounting period by corresponding price indices;
- extrapolation of data in current prices for the base year by volume indices or physical indicators.

For the reevaluation of the GDP components by uses are used both respective price indices (consumption price indices, investment price index etc.) and physical indicators.

GDP deflator index is the ratio of GDP calculated in current market prices to the volume of gross domestic product calculated in prices of the previous year. Unlike price indices for goods and services, the gross domestic product deflator characterizes the change in work remuneration, gross operating surplus/gross mixed income), fixed capital consumption resulting from changes in prices and nominal net taxes.

13.1. PRINCIPALII INDICATORI MACROECONOMICI
ОСНОВНЫЕ МАКРОЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ
MAIN MACROECONOMIC INDICATORS

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013 ¹
Produsul intern brut: <i>Валовой внутренний продукт:</i> <i>Gross Domestic Product:</i>								
mil. lei (prețuri curente) <i>млн. лей (текущие цены)</i> <i>mio. lei (current prices)</i>	44754	53430	62922	60430	71885	82349	88228	100312
în % față de anul precedent (prețuri comparabile) <i>в % к предыдущему году (сопоставимые цены)</i> <i>in % to previous year (comparable prices)</i>	104,8	103,0	107,8	94,0	107,1	106,8	99,3	108,9
Consumul final: <i>Конечное потребление:</i> <i>Final Consumption:</i>								
mil. lei (prețuri curente) <i>млн. лей (текущие цены)</i> <i>mio. lei (current prices)</i>	50972	60618	71451	68574	83240	96091	103063	113443
în % față de anul precedent (prețuri comparabile) <i>в % к предыдущему году (сопоставимые цены)</i> <i>in % to previous year (comparable prices)</i>	108,0	103,9	105,7	93,1	107,3	107,3	100,9	105,2
Formarea brută de capital: <i>Валовое накопление капитала:</i> <i>Gross Capital Formation:</i>								
mil. lei (prețuri curente) <i>млн. лей (текущие цены)</i> <i>mio. lei (current prices)</i>	14656	20360	24683	13985	16911	19904	20861	24659
formarea brută de capital fix <i>валовое накопление основного капитала</i> <i>Gross Fixed Capital Formation</i>	12691	18222	21391	13655	16263	19179	20864	22922
în % față de anul precedent (prețuri comparabile) <i>в % к предыдущему году (сопоставимые цены)</i> <i>in % to previous year (comparable prices)</i>	121,3	125,5	102,2	69,1	117,2	113,0	101,8	103,3
Exportul de bunuri și servicii <i>в % față de anul precedent (prețuri comparabile)</i> <i>Экспорт товаров и услуг</i> <i>в % к предыдущему году (сопоставимые цены)</i> <i>Exports of goods and services</i> <i>in % to previous year (comparable prices)</i>	101,1	110,5	103,4	87,9	113,7	127,4	101,7	110,7
Importul de bunuri și servicii <i>в % față de anul precedent (prețuri comparabile)</i> <i>Импорт товаров и услуг</i> <i>в % к предыдущему году (сопоставимые цены)</i> <i>Imports of goods and services</i> <i>in % to previous year (comparable prices)</i>	109,1	114,6	102,9	76,4	114,3	119,7	102,2	105,5

¹ Calcule semidefinite / Согласно второй оценке / Semifinal data

13.2. PRODUSUL INTERN BRUT, PE CATEGORII DE RESURSE
ВАЛОВОЙ ВНУТРЕННИЙ ПРОДУКТ ПО ПРОИЗВОДСТВЕННОМУ МЕТОДУ
GROSS DOMESTIC PRODUCT, BY PRODUCTION METHOD

milioane lei; prețuri curente / миллионное лей; текущие цены / million lei; current prices

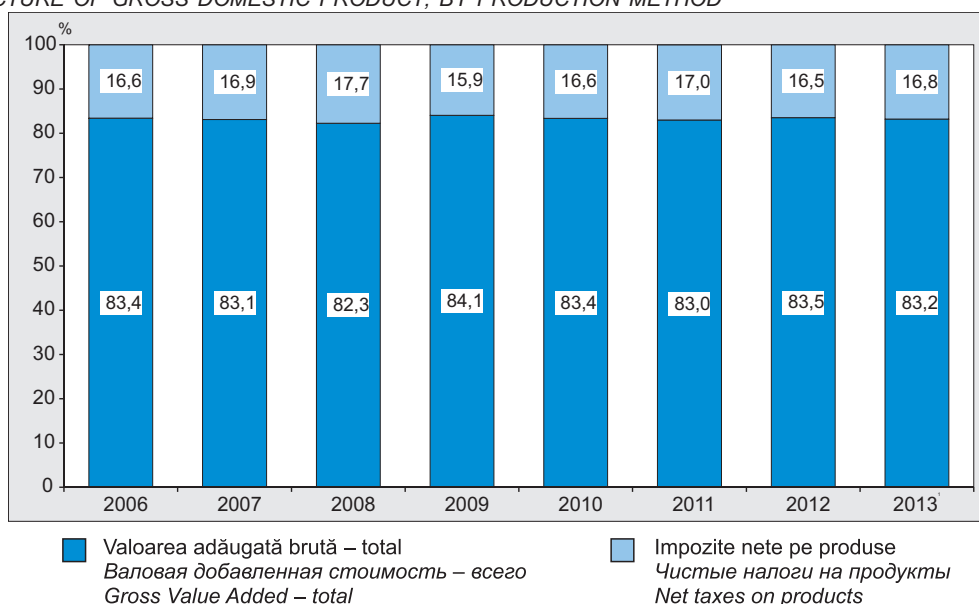
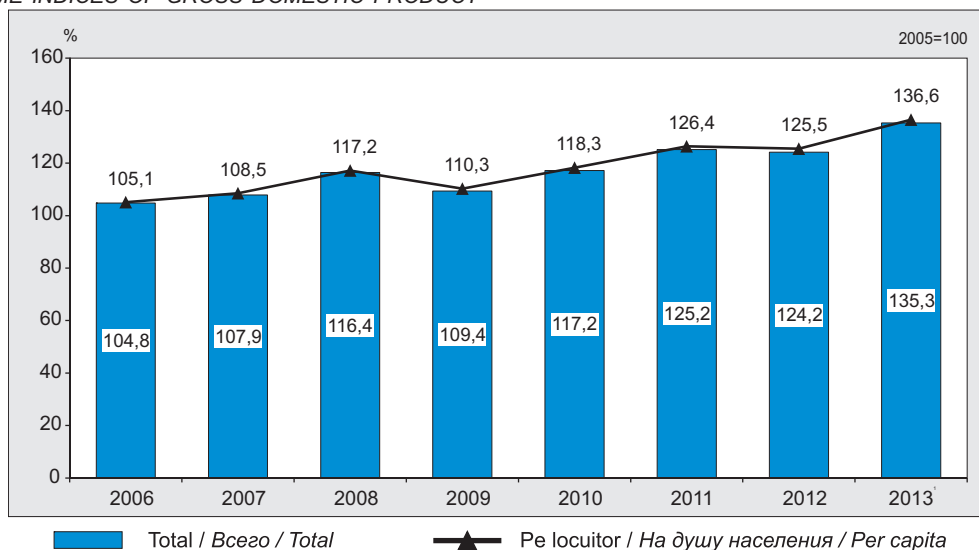
	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013 ¹
Produsul intern brut <i>Валовой внутренний продукт</i> <i>Gross Domestic Product</i>	44754	53430	62922	60430	71885	82349	88228	100312
bunuri / товары / goods	13070	12950	14281	13165	18192	21613	22210	26395
servicii / услуги / services	25385	32679	38802	38629	43227	48551	53219	58843
serviciile intermediarilor financiari indirect măsurate <i>услуги финансового посредничества, измеряемые косвенным образом</i> <i>financial intermediation services indirectly measured</i>	-1116	-1216	-1309	-985	-1499	-1774	-1743	-1745
impozite nete pe produse <i>чистые налоги на продукты</i> <i>net taxes on products</i>	7415	9017	11148	9621	11965	13959	14542	16818
Produsul intern brut pe locuitor, lei <i>Валовой внутренний продукт на душу населения, лей</i> <i>Gross Domestic Product per capita, lei</i>	12483	14937	17625	16948	20181	23132	24786	28189

¹ Calcule semidefinite / Согласно второй оценке / Semifinal data

13.3. STRUCTURA PRODUSULUI INTERN BRUT, PE CATEGORII DE RESURSEСТРУКТУРА ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА ПО ПРОИЗВОДСТВЕННОМУ МЕТОДУ
STRUCTURE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT, BY PRODUCTION METHOD

procente / проценты / percentage

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013 ¹
Produsul intern brut	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
<i>Валовой внутренний продукт</i>								
<i>Gross Domestic Product</i>								
bunuri / товари / goods	29,2	24,2	22,7	21,8	25,3	26,3	25,2	26,3
servicii / услуги / services	56,7	61,2	61,7	63,9	60,1	58,9	60,3	58,7
serviciile intermediarilor financiari indirect măsurate услуги финансового посредничества, измеряемые косвенным образом	-2,5	-2,3	-2,1	-1,6	-2,1	-2,2	-2,0	-1,8
impozite nete pe produse чистые налоги на продукты	16,6	16,9	17,7	15,9	16,7	17,0	16,5	16,8
<i>financial intermediation services indirectly measured</i>								
<i>net taxes on products</i>								

13.4. STRUCTURA PRODUSULUI INTERN BRUT, PE CATEGORII DE RESURSEСТРУКТУРА ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА ПО ПРОИЗВОДСТВЕННОМУ МЕТОДУ
STRUCTURE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT, BY PRODUCTION METHOD**13.5. INDICI DE VOLUM AI PRODUSULUI INTERN BRUT**ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА
VOLUME INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT¹ Calcule semidefinite / Согласно второй оценке / Semifinal data

13.6. PRODUSUL INTERN BRUT, PE FORME DE PROPRIETATEВАЛОВОЙ ВНУТРЕННИЙ ПРОДУКТ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
GROSS DOMESTIC PRODUCT, BY FORMS OF OWNERSHIP

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Milioane lei / Миллионов лей / Million lei							
Produsul intern brut <i>Валовой внутренний продукт</i> <i>Gross Domestic Product</i>	44754	53430	62922	60430	71885	82349	88228
din care: / в том числе: / of which:							
Publică / Публичная / Public	13123	15365	14733	14032	15754	15636	18159
Privată / Частная / Private	22901	27420	34453	33868	37731	49207	49835
Mixtă (publică și privată), fără participare străină <i>Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия</i> <i>Mixed (public and private), without foreign participation</i>	2308	1932	1655	1569	3065	2107	1851
A întreprinderilor mixte și străină <i>Совместных предприятий и иностранная</i> <i>Joint ventures and foreign</i>	6422	8713	12080	10961	15335	15399	18382
Structura, % / Структура, % / Structure, %							
Produsul intern brut <i>Валовой внутренний продукт</i> <i>Gross Domestic Product</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:							
Publică / Публичная / Public	29,3	28,8	23,7	23,2	21,9	19,0	20,7
Privată / Частная / Private	51,1	51,3	54,5	56,0	52,5	59,7	56,4
Mixtă (publică și privată), fără participare străină <i>Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия</i> <i>Mixed (public and private), without foreign participation</i>	5,2	3,6	2,7	2,6	4,4	2,7	2,0
A întreprinderilor mixte și străină <i>Совместных предприятий и иностранная</i> <i>Joint ventures and foreign</i>	14,4	16,3	19,1	18,2	21,2	18,6	20,9

13.7. CONTUL DE BUNURI ȘI SERVICIIСЧЕТ ТОВАРОВ И УСЛУГ
GOODS AND SERVICES ACCOUNT

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Resurse / Ресурсы / Resources							
Producția brută de bunuri și servicii în prețuri de bază <i>Валовой выпуск товаров и услуг в основных ценах</i> <i>Gross output of goods and services in basic prices</i>	97395	119502	143002	127666	149859	168168	175647
Importul de bunuri și servicii <i>Импорт товаров и услуг</i> <i>Import of goods and services</i>	41128	51902	58896	44411	56463	70679	74060
Impozite pe produse <i>Налоги на продукты</i> <i>Taxes on products</i>	7929	9816	11823	10076	12349	14376	14912
Subvenții pe produse (-) <i>Субсидии на продукты (-)</i> <i>Subsidies on products (-)</i>	514	799	675	455	385	417	370
Utilizări / Использование / Uses							
Consumul intermediar <i>Промежуточное потребление</i> <i>Intermediate Consumption</i>	60056	75089	91228	76857	89938	99778	101960
Consumul final <i>Конечное потребление</i> <i>Final Consumption</i>	50972	60618	71451	68574	83240	96091	103063
Formarea brută de capital fix <i>Валовое накопление основного капитала</i> <i>Gross Fixed Capital Formation</i>	12691	18222	21391	13655	16263	19179	20864
Variația stocurilor <i>Изменение запасов</i> <i>Changes in stocks</i>	1965	2138	3292	330	648	725	-3
Exportul de bunuri și servicii <i>Экспорт товаров и услуг</i> <i>Export of goods and services</i>	20254	24354	25684	22282	28197	37033	38364

13.8. CONTUL DE PRODUCȚIEСЧЕТ ПРОИЗВОДСТВА
PRODUCTION ACCOUNT

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Resurse / Ресурсы / Resources							
Producția brută de bunuri și servicii în prețuri de bază Валовой выпуск товаров и услуг в основных ценах Gross output of goods and services in basic prices	97395	119502	143002	127666	149859	168168	175647
Impozite pe produse Налоги на продукты Taxes on products	7929	9816	11823	10076	12349	14376	14912
Subvenții pe produse (-) Субсидии на продукты (-) Subsidies on products (-)	514	799	675	455	385	417	370
Utilizări / Использование / Uses							
Consumul intermediar Промежуточное потребление Intermediate Consumption	60056	75089	91228	76857	89938	99778	101960
Produsul intern brut în prețuri de piață Валовой внутренний продукт в рыночных ценах Gross Domestic Product at market prices	44754	53430	62922	60430	71885	82349	88228

13.9. CONTUL DE EXPLOATAREСЧЕТ ОБРАЗОВАНИЯ ДОХОДОВ
GENERATION OF INCOME ACCOUNT

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Resurse / Ресурсы / Resources							
Produsul intern brut în prețuri de piață Валовой внутренний продукт в рыночных ценах Gross Domestic Product at market prices	44754	53430	62922	60430	71885	82349	88228
Utilizări / Использование / Uses							
Remunerarea salariaților Оплата труда наемных работников Remuneration of employees	18986	22231	27787	29196	31446	34915	39709
Impozite pe producție și import Налоги на производство и импорт Taxes on products and import	8562	10451	12750	10639	13044	15071	16006
din care: / в том числе: / of which:							
impozite pe produse налоги на продукты taxes on products	7929	9816	11823	10076	12349	14376	14912
alte impozite pe producție другие налоги на производство other production taxes	633	635	927	563	695	695	1094
Subvenții (-) Субсидии (-) Subsidies (-)	654	1325	1214	968	762	781	849
din care: / в том числе: / of which:							
subvenții pe produse субсидии на продукты subsidies on products	514	799	675	455	385	417	370
alte subvenții pe producție другие субсидии на производство other subsidies on production	140	526	539	513	377	364	479
Excedentul brut de exploatare / Venitul mixt brut Валовая прибыль / Валовой смешанный доход Operating surplus, gross / Mixed income, gross	17860	22073	23599	21563	28157	33144	33362

13.10. CONTUL DE DISTRIBUIRE PRIMARĂ A VENITURILORСЧЕТ ПЕРВИЧНОГО РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ДОХОДОВ
ALLOCATION OF PRIMARY INCOME ACCOUNT

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Resurse / Ресурсы / Resources							
Excedentul brut de exploatare / Venit mixt brut Валовая прибыль / Валовой смешанный доход Operating surplus, gross / Mixed income, gross	17860	22073	23599	21563	28157	33144	33362
Remunerarea salariaților, inclusiv "restul lumii" Оплата труда наемных работников, включая "остальной мир" Remuneration of employees, including the "rest of the world"	25865	29366	35679	34754	39728	45020	51668
Impozite pe producție și import Налоги на производство и импорт Taxes on production and import	8562	10451	12750	10639	13044	15071	16006
Subvenții (-) Субсидии (-) Subsidies (-)	654	1325	1214	968	762	781	849
Venituri din proprietate primite de la "restul lumii" Доходы от собственности, полученные от "остального мира" Ownership Incomes receivable from the "rest of the world"	432	734	654	293	228	333	476
Utilizări / Использование / Uses							
Venituri din proprietate transmise "restului lumii" Доходы от собственности, переданные "остальному миру" Ownership Incomes payable to the "rest of the world"	2039	2889	2370	2447	2511	3808	2235
Venitul național brut (VNB) Валовой национальный доход (ВНД) Gross National Income (GNI)	50026	58410	69098	63834	77884	88979	98428

13.11. CONTUL DE DISTRIBUIRE SECUNDARĂ A VENITURILORСЧЕТ ВТОРИЧНОГО РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ДОХОДОВ
SECONDARY DISTRIBUTION OF INCOME ACCOUNT

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Resurse / Ресурсы / Resources							
Venitul național brut (VNB) Валовой национальный доход (ВНД) Gross National Income (GNI)	50026	58410	69098	63834	77884	88979	98428
Transferuri curente primite de la "restul lumii" Текущие трансферты, полученные от "остального мира" Current transfers receivable from the "rest of the world"	11067	14787	17540	14187	16731	18292	19972
Utilizări / Использование / Uses							
Transferuri curente transmise "restului lumii" Текущие трансферты, переданные "остальному миру" Current transfers payable to the "rest of the world"	788	968	1159	1147	1059	1167	1188
Venitul național disponibil brut Валовой национальный располагаемый доход Gross National Disposable Income	60305	72229	85479	76874	93556	106104	117212

13.12. CONTUL DE REDISTRIBUIRE A VENITURILOR ÎN NATURĂСЧЕТ ПЕРЕРАСПРЕДЕЛЕНИЯ ДОХОДОВ В НАТУРАЛЬНОЙ ФОРМЕ
REDISTRIBUTION OF INCOMES IN KIND ACCOUNT

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Resurse / Ресурсы / Resources							
Venitul național disponibil brut Валовой национальный располагаемый доход Gross National Disposable Income	60305	72229	85479	76874	93556	106104	117212
Transferuri sociale în natură primite Социальные трансферты в натуре, полученные Social transfers in kind, receivable	6372	7512	9384	11038	12925	14447	14432
Utilizări / Использование / Uses							
Transferuri sociale în natură transmise Социальные трансферты в натуре, переданные Social transfers in kind, payable	6372	7512	9384	11038	12925	14447	14432
Venitul disponibil ajustat brut Валовой скорректированный располагаемый доход Gross Disposable Income Adjusted	60305	72229	85479	76874	93556	106104	117212

13.13. CONTUL DE UTILIZARE A VENITULUI DISPONIBIL AJUSTAT BRUTСЧЕТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СКОРРЕКТИРОВАННОГО ВАЛОВОГО РАСПОЛАГАЕМОГО ДОХОДА
USE OF GROSS ADJUSTED DISPOSABLE INCOME ACCOUNT

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Resurse / Ресурсы / Resources							
Venitul disponibil ajustat brut Валовой скорректированный располагаемый доход Gross Disposable Adjusted Income	60305	72229	85479	76874	93556	106104	117212
Utilizări / Использование / Uses							
Consumul final efectiv Фактическое конечное потребление Actual final consumption	50972	60618	71451	68574	83240	96091	103063
din care: / в том числе: / of which:							
al gospodăriilor populației домашних хозяйств of households	47732	56691	67188	64391	78977	92551	98096
al administrației publice государственного управления of public administration	3240	3927	4263	4183	4263	3540	4967
Economia brută Валовое сбережение Gross Savings	9333	11611	14028	8300	10316	10013	14150

13.14. CONTUL DE CAPITALСЧЕТ ОПЕРАЦИЙ С КАПИТАЛОМ
CAPITAL ACCOUNT

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Modificări în pasive și capital propriu Изменения в пассивах и стоимости собственного капитала Changes in liabilities and the value of own capital							
Economia brută Валовое сбережение Gross Savings	9333	11611	14028	8300	10316	10013	14150
Transferuri capitale primite de la "restul lumii" Капитальные трансферты, полученные от "остального мира" Capital transfers receivable from the "rest of the world"	332	456	487	732	749	795	928
Transferuri capitale transmise "restului lumii" Капитальные трансферты, переданные "остальному миру" Capital transfers payable to the "rest of the world"	379	181	248	332	516	573	603
Modificări în active Изменения в активах Changes in assets							
Formarea brută de capital fix Валовое накопление основного капитала Gross Fixed Capital Formation	12691	18222	21391	13655	16263	19179	20864
Variația stocurilor Изменение запасов Changes in stocks	1965	2138	3292	330	648	725	-3
Achiziții minus cedări de active nefinanciare neproduse Приобретение минус выбытие произведенных нефинансовых активов Acquisitions less disposals of non-produced non-financial assets	—	—	—	—	—	-93	—
Capacitatea (+) / necesarul (-) de finanțare Кредитование (+) / заимствование (-) Lending (+) / borrowing (-)	-5370	-8474	-10416	-5285	-6362	-9576	-6386

13.15. CONTUL “RESTUL LUMII”; CONTUL DE BUNURI ȘI SERVICII

СЧЕТ “ОСТАЛЬНОЙ МИР”; СЧЕТ ТОВАРОВ И УСЛУГ

“THE REST OF THE WORLD” ACCOUNT; GOODS AND SERVICES ACCOUNT

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Resurse / Ресурсы / Resources							
Importul de bunuri și servicii <i>Импорт товаров и услуг</i> <i>Import of goods and services</i>	38989	49724	56490	42228	53581	67576	70511
Consumul final al gospodăriilor populației-rezidenților peste hotare <i>Конечное потребление домашних хозяйств-резидентов за рубежом</i> <i>Final consumption of households resident abroad</i>	2139	2178	2406	2183	2882	3103	3549
Utilizări / Использование / Uses							
Exportul de bunuri și servicii <i>Экспорт товаров и услуг</i> <i>Export of goods and services</i>	19080	22785	24037	20950	26533	35215	36325
Consumul final al gospodăriilor populației-nerezidenților pe teritoriul țării <i>Конечное потребление домашних хозяйств-нерези- дентов на территории страны</i> <i>Final consumption of households non-resident on the territory of the country</i>	1174	1569	1647	1332	1664	1818	2039
Soldul de bunuri și servicii <i>Сальдо товаров и услуг</i> <i>Balance of goods and services</i>	20874	27548	33212	22129	28266	33646	35696

13.16. CONTUL “RESTUL LUMII”; CONTUL DE VENITURI PRIMARE ȘI TRANSFERURI CURENTE

СЧЕТ “ОСТАЛЬНОЙ МИР”; СЧЕТ ПЕРВИЧНЫХ ДОХОДОВ И ТЕКУЩИХ ТРАНСФЕРТОВ

“THE REST OF THE WORLD” ACCOUNT; PRIMARY INCOMES AND CURRENT TRANSFERS ACCOUNT

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Resurse / Ресурсы / Resources							
Soldul de bunuri și servicii <i>Сальдо товаров и услуг</i> <i>Balance of goods and services</i>	20874	27548	33212	22129	28266	33646	35696
Remunerarea salariaților-nerezidenților de către rezidenți <i>Оплата труда работников-нерезидентов резидентами</i> <i>Remuneration of work of non-resident employees by resident units</i>	662	679	821	737	730	421	334
Venituri din proprietate primite <i>Доходы от собственности, полученные</i> <i>Ownership Incomes, receivable</i>	2039	2889	2370	2447	2511	3808	2235
Transferuri curente primite <i>Текущие трансферты, полученные</i> <i>Current transfers, receivable</i>	788	968	1159	1147	1059	1167	1188
Utilizări / Использование / Uses							
Remunerarea salariaților-rezidenților de către nerezidenți <i>Оплата труда работников-резидентов нерезидентами</i> <i>Remuneration of resident employees by non-residents</i>	7541	7814	8713	6295	9012	10526	12293
Venituri din proprietate transmise <i>Доходы от собственности, переданные</i> <i>Ownership Incomes, payable</i>	432	734	654	293	228	333	476
Transferuri curente transmise <i>Текущие трансферты, переданные</i> <i>Current transfers, payable</i>	11067	14787	17540	14187	16731	18292	19972
Soldul operațiunilor curente cu “restul lumii” <i>Сальдо текущих операций с “остальным миром”</i> <i>Balance of current transactions with the “rest of the world”</i>	5323	8749	10655	5685	6595	9891	6711

13.17. CONTUL "RESTUL LUMII"; CONTUL DE CAPITAL
СЧЕТ "ОСТАЛЬНЫЙ МИР"; СЧЕТ ОПЕРАЦИЙ С КАПИТАЛОМ
"THE REST OF THE WORLD" ACCOUNT; CAPITAL ACCOUNT

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Modificări în pasive și capital propriu <i>Изменения в пассивах и стоимости собственного капитала</i> <i>Changes in liabilities and in the value of own capital</i>							
Soldul operațiunilor curente cu "restul lumii" <i>Сальдо текущих операций с "остальным миром"</i> <i>Balance of current transactions with the "rest of the world"</i>	5323	8749	10655	5685	6595	9891	6711
Transferuri capitale primite <i>Капитальные трансферты, полученные</i> <i>Capital transfers, receivable</i>	379	181	248	332	516	573	603
Transferuri capitale transmise <i>Капитальные трансферты, переданные</i> <i>Capital transfers, payable</i>	332	456	487	732	749	795	928
Modificări în active <i>Изменения в активах</i> <i>Changes in assets</i>							
Achiziții minus cedări de active nefinanciare neproduse <i>Приобретение минус выбытие непроданных нефинансовых активов</i> <i>Acquisitions less disposals of non-produced non-financial assets</i>	—	—	—	—	—	93	—
Capacitatea (+) / necesarul (-) de finanțare <i>Кредитование (+) / заимствование (-)</i> <i>Lending (+) / borrowing (-)</i>	5370	8474	10416	5285	6362	9576	6386

13.18. CONTUL DE PRODUCȚIE, PE ACTIVITĂȚI ECONOMICE
СЧЕТ ПРОИЗВОДСТВА ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
PRODUCTION ACCOUNT, BY ECONOMIC ACTIVITIES

mii lei; prețuri curente / тысяч лей; текущие цены / thousand lei; current prices

	Anii Годы Years	Producția brută în prețuri de bază <i>Валовой выпуск в основных ценах</i> <i>Gross output in basic prices</i>	Consumul intermediar <i>Промежуточное потребление</i> <i>Intermediate Consumption</i>	Valoarea adăugată brută <i>Валовая добавленная стоимость</i> <i>Gross Value Added</i>
Total	2006	97395260	60056513	37338747
<i>Всего</i>	2007	119502207	75089314	44412893
<i>Total</i>	2008	143002490	91228940	51773550
	2009	127666362	76857170	50809192
	2010	149858660	89937970	59920690
	2011	168167347	99777789	68389558
	2012	175646560	101960465	73686095
	2013¹	195418063	111924864	83493199
Agricultură, economia vînatului și silvicultură <i>Сельское хозяйство, охота и лесоводство</i> <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	2006	13926319	7451348	6474971
	2007	13031059	7714501	5316558
	2008	16697623	11172723	5524900
	2009	13546547	8435669	5110878
	2010	20090147	11456702	8633445
	2011	22885803	12817225	10068578
	2012	20285202	10420000	9865202
	2013 ¹	24182403	11666318	12516086
Pescuit, piscicultură <i>Рыболовство, рыбоводство</i> <i>Fishing, pisciculture</i>	2006	30206	16350	13856
	2007	37861	20518	17343
	2008	42143	23027	19116
	2009	47521	23893	23628
	2010	46871	22881	23990
	2011	52910	26316	26594
	2012	57227	26272	30955
	2013 ¹	79402	34792	44610
Industrie extractivă <i>Горнодобывающая промышленность</i> <i>Mining and quarrying</i>	2006	472391	248001	224390
	2007	555407	292765	262642
	2008	670153	355008	315145
	2009	515852	274645	241207
	2010	575592	305549	270043
	2011	737789	388979	348810
	2012	766951	402006	364945
	2013 ¹	967602	505125	462478

Continuare / Продолжение / Continued

	Anii Годы Years	Producția brută în prețuri de bază Валовой выпуск в основных ценах Gross output in basic prices	Consumul intermediar Промежуточное потребление Intermediate Consumption	Valoarea adăugată brută Валовая добавленная стоимость Gross Value Added
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	2006	24523970	18924756	5599214
	2007	27790235	21490044	6300191
	2008	31411251	24317304	7093947
	2009	26963784	20573006	6390778
	2010	32001007	24382090	7618917
	2011	39016687	29661974	9354713
	2012	40529015	30496545	10032470
	2013 ¹	45756466	34367282	11389184
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	2006	2400051	1642861	757190
	2007	3240372	2187284	1053088
	2008	4204509	2876386	1328123
	2009	4416835	3018061	1398774
	2010	5153021	3507213	1645808
	2011	5646815	3832027	1814788
	2012	5922173	4005759	1916414
	2013 ¹	6000004	4017490	1982514
Construcții Строительство Construction	2006	9712640	7936181	1776459
	2007	14202802	11616903	2585899
	2008	17056954	13941918	3115036
	2009	10645435	8536729	2108706
	2010	12206563	9769034	2437529
	2011	13542711	10822763	2719948
	2012	14862676	11821267	3041409
	2013 ¹	16201586	12800211	3401375
Comerț cu ridicata și cu amănuntul; repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale Оптовая и розничная торговля; ремонт авто- мобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования Wholesale and retail trade; the repair of motor vehi- cles, motorcycles, household and personal goods	2006	9674989	4530163	5144826
	2007	12676272	5962491	6713781
	2008	15527969	7379344	8148625
	2009	15094030	7139971	7954059
	2010	17400127	8187266	9212861
	2011	20828259	9709014	11119245
	2012	22457535	10346816	12110719
	2013 ¹	25519179	11612461	13906718
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	2006	1118288	649390	468898
	2007	1448226	836252	611974
	2008	1985267	1140210	845057
	2009	1880314	1070613	809701
	2010	2110783	1199460	911323
	2011	2367038	1360538	1006500
	2012	2601332	1494353	1106979
	2013 ¹	2807321	1600847	1206473
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	2006	13676792	8388133	5288659
	2007	17180848	10598858	6581990
	2008	20100098	12499042	7601056
	2009	17498318	10272348	7225970
	2010	19580948	11481771	8099177
	2011	21962076	12960436	9001640
	2012	22907251	13474273	9432978
	2013 ¹	24764247	14600030	10164217
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	2006	3174592	949819	2224773
	2007	6470408	3247068	3223340
	2008	7703337	3922111	3781226
	2009	7855375	4004496	3850879
	2010	8341579	4235997	4105582
	2011	5579156	1443509	4135647
	2012	5612134	1443157	4168977
	2013 ¹	6031198	1544967	4486231

Continuare / Продолжение / Continued

	Anii Годы Years	Producția brută în prețuri de bază Валовой выпуск в основных ценах Gross output in basic prices	Consumul intermediar Промежуточное потребление Intermediate Consumption	Valoarea adăugată brută Валовая добавленная стоимость Gross Value Added
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate întreprinderilor <i>Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям</i> <i>Real estate, renting and business services</i>	2006	6345518	3342060	3003458
	2007	7545666	3833372	3712294
	2008	10451584	5261720	5189864
	2009	10347086	5163155	5183931
	2010	11641618	5814961	5826657
	2011	13472675	6630742	6841933
	2012	14933587	7136844	7796743
	2013 ¹	16468743	7680976	8787767
Administrație publică <i>Государственное управление</i> <i>Public administration</i>	2006	3421971	1320881	2101090
	2007	3950281	1497156	2453125
	2008	4481967	1839959	2642008
	2009	4800635	1943637	2856998
	2010	4590361	1849915	2740446
	2011	4629216	1590792	3038424
	2012	5161521	1738248	3423273
	2013 ¹	5647533	1889716	3757817
Învățământ <i>Образование</i> <i>Education</i>	2006	3717576	1085533	2632043
	2007	4336909	1278884	3058025
	2008	5231750	1708402	3523348
	2009	6064149	1813734	4250415
	2010	6891517	2054383	4837134
	2011	7505524	2321536	5183988
	2012	8319022	2528575	5790447
	2013 ¹	8640155	2569839	6070316
Sănătate și asistență socială <i>Здравоохранение и социальные услуги</i> <i>Health and social work</i>	2006	2763620	1181508	1582112
	2007	3563136	1529850	2033286
	2008	4209554	1830069	2379485
	2009	4573095	1887686	2685409
	2010	5096811	2089351	3007460
	2011	5508827	2198083	3310744
	2012	6193549	2366799	3826750
	2013 ¹	6764131	2565273	4198858
Alte activități de servicii colective, sociale și personale <i>Прочие коммунальные, социальные и персональ- ные услуги</i> <i>Other communal, social and personal service activities</i>	2006	2340906	1273036	1067870
	2007	3341589	1767597	1573992
	2008	3091758	1652598	1439160
	2009	3265927	1714764	1551163
	2010	3965128	2082601	1882527
	2011	4310170	2239397	2070773
	2012	4913713	2516435	2397278
	2013 ¹	5383299	2724664	2658635
Servicii acordate gospodăriilor particulare de către personalul angajat și activitatea gospodăriilor particulare privind producerea bunurilor și serviciilor destinate consumului propriu <i>Предоставление услуг по ведению домашнего хозяйства домашней прислугой и деятельность домашних хозяйств по производству товаров и услуг для собственного потребления</i> <i>Services provided to the private households by engaged staff and the activity of the private households on goods and services production designed for own consumption</i>	2006	95431	—	95431
	2007	131136	—	131136
	2008	136573	—	136573
	2009	151459	—	151459
	2010	166587	—	166587
	2011	121691	—	121691
	2012	123672	—	123672
	2013 ¹	204793	—	204793
Serviciile intermediarilor financiari indirect măsurate <i>Услуги финансового посредничества, измеряе- мые косвенным образом</i> <i>Financial intermediation services indirectly measured</i>	2006	—	1116493	-1116493
	2007	—	1215771	-1215771
	2008	—	1309119	-1309119
	2009	—	984763	-984763
	2010	—	1498796	-1498796
	2011	—	1774458	-1774458
	2012	—	1743116	-1743116
	2013 ¹	—	1744873	-1744873

¹ Calcule semidefinite / Согласно второй оценке / Semifinal data

13.19. CONTUL DE EXPLOATARE, PE ACTIVITĂȚI ECONOMICE

СЧЕТ ОБРАЗОВАНИЯ ДОХОДОВ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

GENERATION OF INCOME ACCOUNT, BY ECONOMIC ACTIVITIES

mii lei; prețuri curente / тысяч лей; текущие цены / thousand lei; current prices

	Anii Годы Years	Valoarea adăugată brută Валовая добавленная стоимость Gross Value Added	Remunerarea salariaților Оплата труда наемных работников Remuneration of employees	Alte impozite pe producție Другие налоги на производ- ство Other taxes on production	Alte subvenții pe producție (-) Другие субси- дии на произ- водство (-) Other subsidies on production (-)	Excedent brut de exploatare / venit mixt brut Валовая при- быль / валовой смешанный доход Operating surplus, gross / mixed income, gross
Total	2006	37338747	18985912	632513	139499	17859821
<i>Всего</i>	2007	44412893	22231432	634512	526257	22073206
<i>Total</i>	2008	51773550	27786836	926649	538576	23598641
	2009	50809192	29196547	562404	512568	21562809
	2010	59920690	31445815	694766	377138	28157247
	2011	68389558	34914404	694882	363879	33144151
	2012	73686095	39709222	1093729	478751	33361895
Agricultură, economia vînatului și silvicultură	2006	6474971	965949	121160	139499	5527361
Сельское хозяйство, охота и лесоводство	2007	5316558	1016325	120163	410257	4590327
Agriculture, hunting and forestry	2008	5524900	1263580	252009	405832	4415143
	2009	5110878	1126666	153351	373507	4204368
	2010	8633445	1135709	189442	237575	7545869
	2011	10068578	1307982	158679	186732	8788649
	2012	9865202	1377520	278545	202052	8411189
Pescuit, piscicultură	2006	13856	10662	222	—	2972
Рыболовство, рыбоводство	2007	17343	9266	383	—	7694
Fishing, pisciculture	2008	19116	14085	1973	—	3058
	2009	23628	22741	798	—	89
	2010	23990	19219	986	—	3785
	2011	26594	19477	1909	—	5208
	2012	30955	12837	2391	—	15727
Industrie extractivă	2006	224390	113604	6491	—	104295
Горнодобывающая промышленность	2007	262642	147026	6451	—	109165
Mining and quarrying	2008	315145	184553	13769	—	116823
	2009	241207	189292	8357	—	43558
	2010	270043	197126	10324	—	62593
	2011	348810	257136	2227	—	89447
	2012	364945	254987	6077	—	103881
Industrie prelucrătoare	2006	5599214	3393572	94021	—	2111621
Обрабатывающая промышленность	2007	6300191	3816234	109227	—	2374730
Manufacturing industry	2008	7093947	4657513	126889	—	2309545
	2009	6390778	4385858	77010	—	1927910
	2010	7618917	4482025	95134	—	3041758
	2011	9354713	4953124	54089	—	4347500
	2012	10032470	5391211	111894	—	4529365
Energie electrică și termică, gaze și apă	2006	757190	756311	598	—	281
Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение	2007	1053088	937387	8511	—	107190
Electricity and heat, gas and water supply	2008	1328123	1112272	103657	—	112194
	2009	1398774	1225778	62912	—	110084
	2010	1645808	1336843	77718	—	231247
	2011	1814788	1427020	12411	—	375357
	2012	1916414	1490686	24546	—	401182

Continuare / Продолжение / Continued

	Anii Годы Years	Valoarea adăugată brută Валовая добавленная стоимость Gross Value Added	Remunerarea salariaților Оплата труда наемных работников Remuneration of employees	Alte impozite pe producție Другие налоги на производ- ство Other taxes on production	Alte subvenții pe producție (-) Другие субси- дии на произ- водство (-) Other subsidies on production (-)	Excedent brut de exploatare / venit mixt brut Валовая при- быль / валовой смешанный доход Operating surplus, gross / mixed income, gross
Construcții Строительство Construction	2006	1776459	1049292	19652	—	707515
	2007	2585899	1332421	14020	—	1239458
	2008	3115036	1583368	24119	—	1507549
	2009	2108706	1187262	14638	—	906806
	2010	2437529	1204232	18083	—	1215214
	2011	2719948	1256882	17338	—	1445728
	2012	3041409	1523325	31692	—	1486392
Comerț cu ridicata și cu amănun- tul; repararea autovehiculelor, mo- tocietelor, a bunurilor casnice și personale Оптовая и розничная торгов- ля; ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования Wholesale and retail trade; the re- pair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods	2006	5144826	2179544	173541	—	2791741
	2007	6713781	2698607	172164	—	3843010
	2008	8148625	3865186	237359	—	4046080
	2009	7954059	3884826	144059	—	3925174
	2010	9212861	4388886	177964	—	4646011
	2011	11119245	4824183	291984	—	6003079
	2012	12110719	5164295	286565	—	6659859
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	2006	468898	235105	18761	—	215032
	2007	611974	356472	19515	—	235987
	2008	845057	451769	23589	—	369699
	2009	809701	614274	14316	—	181111
	2010	911323	577706	17685	—	315932
	2011	1006500	699397	20490	—	286613
	2012	1106979	868107	38690	—	200182
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	2006	5288659	2213238	137606	—	2937815
	2007	6581990	2458836	109380	—	4013774
	2008	7601056	3285973	59989	—	4255094
	2009	7225970	3007343	36409	—	4182218
	2010	8099177	3164435	44978	1828	4891592
	2011	9001640	3620053	63690	4058	5321955
	2012	9432978	4366204	149303	102877	5020348
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	2006	2224773	669909	1950	—	1552914
	2007	3223340	1055094	1028	—	2167218
	2008	3781226	1321126	2880	—	2457220
	2009	3850879	1436067	1748	—	2413064
	2010	4105582	1520098	2159	—	2583325
	2011	4135647	1868379	728	—	2266540
	2012	4168977	2236497	1836	—	1930644
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate între- prinderilor Операции с недвижимым иму- ществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	2006	3003458	1231767	19494	—	1752197
	2007	3712294	1498241	20752	—	2193301
	2008	5189864	2052582	45476	—	3091806
	2009	5183931	2138862	18601	—	3026468
	2010	5826657	2510496	22979	—	3293182
	2011	6841933	2739218	33367	—	4069348
	2012	7796743	3303495	59598	—	4433650

Continuare / Продолжение / Continued

	Anii Годы Years	Valoarea adăugată brută Валовая добавленная стоимость Gross Value Added	Remunerarea salariaților Оплата труда наемных работников Remuneration of employees	Alte impozite pe producție Другие налоги на производ- ство Other taxes on production	Alte subvenții pe producție (-) Другие субси- дии на произ- водство (-) Other subsidies on production (-)	Excedent brut de exploatare / venit mixt brut Валовая при- быль / валовой смешанный доход Operating surplus, gross / mixed income, gross
Administrație publică Государственное управление Public administration	2006	2101090	1779018	—	—	322072
	2007	2453125	1926947	—	—	526178
	2008	2642008	1927719	—	—	714289
	2009	2856998	2282944	—	—	574054
	2010	2740446	2260287	—	—	480159
	2011	3038424	2515242	—	—	523182
	2012	3423273	2948646	—	—	474627
Învățămînt Образование Education	2006	2632043	2390198	1211	—	240634
	2007	3058025	2529979	1642	—	526404
	2008	3523348	3058771	1889	—	462688
	2009	4250415	3941900	1146	—	307369
	2010	4837134	4309494	1416	—	526224
	2011	5183988	4784334	2379	—	397275
	2012	5790447	5372268	4619	—	413560
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	2006	1582112	1278151	1398	—	302563
	2007	2033286	1639033	1196	—	393057
	2008	2379485	2027453	1716	—	350316
	2009	2685409	2540168	1041	—	144200
	2010	3007460	2860942	1286	—	145232
	2011	3310744	3197874	5091	2398	110177
	2012	3826750	3572468	3891	2000	252391
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социаль- ные и персональные услуги Other communal, social and per- sonal service activities	2006	1067870	719592	36408	—	311870
	2007	1573992	809564	50080	116000	830348
	2008	1439160	980886	31335	132744	559683
	2009	1551163	1212566	28018	139061	449640
	2010	1882527	1478317	34612	137735	507333
	2011	2070773	1444103	30500	170691	766861
	2012	2397278	1826676	94082	171822	648342
Servicii acordate gospodăriilor particulare de către personalul angajat și activitatea gospodăriilor particulare privind producerea bunurilor și serviciilor destinate consumului propriu Предоставление услуг по ведению домашнего хозяйства домашней прислужкой и деятельность домашних хозяйств по производству товаров и услуг для собственного потребления Services provided to the private households by engaged staff and the activity of the private households on goods and services production designed for own consumption	2006	95431	—	—	—	95431
	2007	131136	—	—	—	131136
	2008	136573	—	—	—	136573
	2009	151459	—	—	—	151459
	2010	166587	—	—	—	166587
	2011	121691	—	—	—	121691
	2012	123672	—	—	—	123672
Serviciile intermediarilor financiari indirect măsurate Услуги финансового посредни- чества, измеряемые косвенным образом Financial intermediation services indirectly measured	2006	-1116493	—	—	—	-1116493
	2007	-1215771	—	—	—	-1215771
	2008	-1309119	—	—	—	-1309119
	2009	-984763	—	—	—	-984763
	2010	-1498796	—	—	—	-1498796
	2011	-1774458	—	—	—	-1774458
	2012	-1743116	—	—	—	-1743116

13.20. PRODUSUL INTERN BRUT, PE PRINCIPALELE ACTIVITĂȚI ECONOMICEВАЛОВОЙ ВНУТРЕННИЙ ПРОДУКТ ПО ОСНОВНЫМ ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
GROSS DOMESTIC PRODUCT, BY THE MAIN ECONOMIC ACTIVITIES

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013 ¹
Valoarea adăugată brută – total <i>Валовая добавленная стоимость – всего</i> <i>Gross Value Added – total</i>	37339	44413	51774	50809	59921	68390	73686	83493
din care: / в том числе: / of which:								
Agricultură, economia vînatului și silvicultura <i>Сельское хозяйство, охота и лесоводство</i> <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	6475	5317	5525	5111	8633	10069	9865	12516
Pescuit, piscicultura <i>Рыболовство, рыбоводство</i> <i>Fishing, pisciculture</i>	14	17	19	23	24	26	31	45
Industrie <i>Промышленность</i> <i>Industry</i>	6581	7616	8737	8031	9535	11518	12314	13834
Industrie extractivă <i>Горнодобывающая промышленность</i> <i>Mining and quarrying</i>	225	263	315	241	270	348	365	462
Industrie prelucrătoare <i>Обрабатывающая промышленность</i> <i>Manufacturing industry</i>	5599	6300	7094	6391	7619	9355	10032	11389
Energie electrică și termică, gaze și apă <i>Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение</i> <i>Electricity and heat, gas and water supply</i>	757	1053	1328	1399	1646	1815	1916	1983
Construcții <i>Строительство</i> <i>Construction</i>	1776	2586	3115	2109	2438	2720	3041	3401
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ² <i>Оптовая и розничная торговля²</i> <i>Wholesale and retail trade²</i>	5145	6714	8149	7954	9213	11119	12111	13907
Transporturi și comunicații <i>Транспорт и связь</i> <i>Transport and communications</i>	5289	6582	7601	7226	8099	9002	9433	10164
Alte activități <i>Прочие виды деятельности</i> <i>Other activities</i>	13175	16797	19937	21340	23478	25710	28634	31372
Serviciile intermediarilor financiari indirect măsurate <i>Услуги финансового посредничества, измеряемые косвенным образом</i> <i>Financial intermediation services indirectly measured</i>	-1116	-1216	-1309	-985	-1499	-1774	-1743	-1745
Impozite nete pe produse <i>Чистые налоги на продукты</i> <i>Net taxes on products</i>	7415	9017	11148	9621	11964	13959	14542	16818
Produsul intern brut <i>Валовой внутренний продукт</i> <i>Gross Domestic Product</i>	44754	53430	62922	60430	71885	82349	88228	100312

¹ Calcule semidefinite / Согласно второй оценке / Semifinal data² Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

13.21. CONTRIBUȚIA PRINCIPALELOR ACTIVITĂȚI ECONOMICE LA FORMAREA PRODUSULUI INTERN BRUT

ВКЛАД ОСНОВНЫХ ВИДОВ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ФОРМИРОВАНИЕ ВАЛОВОГО

ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА

SHARE OF MAIN ECONOMIC ACTIVITIES IN THE GENERATION OF GROSS DOMESTIC PRODUCT

procente / проценты / percentage

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013 ¹
Valoarea adăugată brută	83,4	83,1	82,3	84,1	83,4	83,0	83,5	83,2
Валовая добавленная стоимость								
Gross Value Added								
din care: / в том числе: / of which:								
Agricultură, economia vînatului și silvicultura	14,5	10,0	8,8	8,5	12,0	12,3	11,2	12,5
Сельское хозяйство, охота и лесоводство								
Agriculture, hunting and forestry								
Pescuit, piscicultura	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1
Рыболовство, рыбководство								
Fishing, pisciculture								
Industrie	14,7	14,2	13,9	13,3	13,3	14,0	14,0	13,8
Промышленность								
Industry								
industrie extractivă	0,5	0,5	0,5	0,4	0,4	0,4	0,4	0,5
горнодобывающая промышленность								
mining and quarrying								
industrie prelucrătoare	12,5	11,8	11,3	10,6	10,6	11,4	11,4	11,3
обрабатывающая промышленность								
manufacturing industry								
energie electrică și termică, gaze și apă	1,7	1,9	2,1	2,3	2,3	2,2	2,2	2,0
электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение								
electricity and heat, gas and water supply								
Construcții	4,0	4,8	4,9	3,5	3,4	3,3	3,4	3,4
Строительство								
Construction								
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ²	11,5	12,6	13,0	13,2	12,8	13,5	13,7	13,9
Оптовая и розничная торговля ²								
Wholesale and retail trade ²								
Transporturi și comunicații	11,8	12,3	12,1	11,9	11,3	10,9	10,7	10,1
Транспорт и связь								
Transport and communications								
Alte activități	29,4	31,5	31,7	35,3	32,7	31,2	32,5	31,2
Прочие виды деятельности								
Other activities								
Serviciile intermediarilor financiari indirect măsurate	-2,5	-2,3	-2,1	-1,6	-2,1	-2,2	-2,0	-1,8
Услуги финансового посредничества, измеряемые косвенным образом								
Financial intermediation services indirectly measured								
Impozite nete pe produse	16,6	16,9	17,7	15,9	16,6	17,0	16,5	16,8
Чистые налоги на продукты								
Net taxes on products								
Produsul intern brut	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Валовой внутренний продукт								
Gross Domestic Product								

¹ Calcule semidefinite / Согласно второй оценке / Semifinal data² Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods**13.22. PRODUSUL INTERN BRUT, PE CATEGORII DE UTILIZĂRI**

ВАЛОВОЙ ВНУТРЕННИЙ ПРОДУКТ ПО ЭЛЕМЕНТАМ КОНЕЧНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

GROSS DOMESTIC PRODUCT, BY ELEMENTS OF FINAL CONSUMPTION

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013 ¹
Produsul intern brut	44754	53430	62922	60430	71885	82349	88228	100312
Валовой внутренний продукт								
Gross Domestic Product								
din care: / в том числе: / of which:								
Consumul final	50972	60618	71451	68574	83240	96091	103063	113443
Конечное потребление								
Final Consumption								
din care: / в том числе: / of which:								
al gospodăriilor populației	41360	49178	57804	53353	66052	78104	83664	93076
домашних хозяйств								
of households								

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013 ¹
al administrației publice государственного управления of public administration	8945	10658	12845	14360	15930	16584	17838	18573
al instituțiilor fără scop lucrativ în serviciul gospodăriilor populației некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства of non-profit institutions serving households	667	782	802	861	1258	1403	1560	1793
Formarea brută de capital Валовое накопление капитала Gross Capital Formation	14656	20360	24683	13985	16911	19904	20861	24659
din care: / в том числе: / of which:								
formarea brută de capital fix валовое накопление основного капитала Gross Fixed Capital Formation	12691	18222	21391	13655	16263	19179	20864	22922
variația stocurilor изменение запасов changes in stocks	1965	2138	3292	330	648	725	-3	1736
Exportul net Чистый экспорт Net export	-20874	-27548	-33212	-22129	-28266	-33646	-35696	-37790

¹ Calcule semidefinite / Согласно второй оценке / Semifinal data**13.23. STRUCTURA PRODUSULUI INTERN BRUT, PE CATEGORII DE UTILIZĂRI**СТРУКТУРА ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА ПО ЭЛЕМЕНТАМ КОНЕЧНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
STRUCTURE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT, BY ELEMENTS OF FINAL CONSUMPTION

procente / проценты / percentage

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013 ¹
Produsul intern brut Валовой внутренний продукт Gross Domestic Product	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:								
Consumul final Конечное потребление Final Consumption	113,9	113,5	113,6	113,5	115,8	116,7	116,8	113,1
din care: / в том числе: / of which:								
al gospodăriilor populației домашних хозяйств of households	92,4	92,1	91,9	88,3	91,9	94,9	94,8	92,8
al administrației publice государственного управления of public administration	20,0	19,9	20,4	23,8	22,2	20,1	20,2	18,5
al instituțiilor fără scop lucrativ în serviciul gospodăriilor populației некоммерческих организаций, обслуживающих домашние хозяйства of non-profit institutions serving households	1,5	1,5	1,3	1,4	1,7	1,7	1,8	1,8
Formarea brută de capital Валовое накопление капитала Gross Capital Formation	32,7	38,1	39,2	23,1	23,5	24,2	23,7	24,6
din care: / в том числе: / of which:								
formarea brută de capital fix валовое накопление основного капитала Gross Fixed Capital Formation	28,3	34,1	34,0	22,6	22,6	23,3	23,7	22,9
variația stocurilor изменение запасов changes in stocks	4,4	4,0	5,2	0,5	0,9	0,9	0,0	1,7
Exportul net Чистый экспорт Net export	-46,6	-51,6	-52,8	-36,6	-39,3	-40,9	-40,5	-37,7

¹ Calcule semidefinite / Согласно второй оценке / Semifinal data

14. INDUSTRIE ПРОМЫШЛЕННОСТЬ INDUSTRY

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	279
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	279
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
14.1. Principalii indicatori ai activității întreprinderilor industriale, pe forme de proprietate	281
Основные показатели деятельности промышленных предприятий по формам собственности	
Main indicators of industrial enterprises activity, by forms of ownership	
14.2. Numărul de întreprinderi și unități de producție, pe tipuri de activități	282
Число предприятий и производственных единиц, по видам деятельности	
Number of enterprises and production units, by types of activities	
14.3. Principalii indicatori ai activității întreprinderilor industriale, în profil teritorial, în 2013.....	285
Основные показатели деятельности промышленных предприятий в территориальном разрезе в 2013 году	
Main indicators of industrial enterprises activity, in territorial aspect, in 2013	
14.4. Valoarea producției industriale fabricate, pe tipuri de activități	286
Стоимость произведенной промышленной продукции по видам деятельности	
Value of industrial production, by types of activities	
14.5. Structura producției industriale, pe tipuri de activități	289
Структура промышленной продукции по видам деятельности	
Structure of industrial production, by types of activities	
14.6. Structura producției industriale, pe tipuri de activități (grafic)	292
Структура промышленной продукции по видам деятельности (график)	
Structure of industrial production, by types of activities (diagram)	
14.7. Structura producției în industria prelucrătoare, în 2013 (grafic).....	292
Структура продукции обрабатывающей промышленности в 2013 году (график)	
Structure of manufacturing industry production, in 2013 (diagram)	
14.8. Indicii volumului producției industriale, pe tipuri de activități (anul precedent = 100)	293
Индексы объема промышленной продукции по видам деятельности (предыдущий год = 100)	
Volume indices of industrial production, by types of activities (previous year = 100)	
14.9. Indicii volumului producției industriale, pe tipuri de activități (2005 = 100)	296
Индексы объема промышленной продукции по видам деятельности (2005 = 100)	
Volume indices of industrial production, by types of activities (2005 = 100)	
14.10. Indicii volumului producției industriale, pe tipuri de activități (grafic).....	299
Индексы объема промышленной продукции по видам деятельности (график)	
Volume indices of industrial production, by types of activities (diagram)	
14.11. Producția principalelor produse industriale	299
Производство основных видов промышленной продукции	
Production of main industrial products	

Sursa datelor

Rapoartele statistice prezentate de întreprinderile cu activitate industrială din sectoarele public, privat și mixt.

Источник данных

Статистические отчеты, представляемые предприятиями с промышленной деятельностью в публичном, частном и смешанном секторах экономики.

Data source

Statistical reports presented by the enterprises with industrial activity from public, private and mixed sectors.

Precizări metodologice

Industria în ansamblu cuprinde: industria extractivă, industria prelucrătoare și producerea de energie electrică și termică, gaze și apă.

Producția industriei (în expresie valorică) în ansamblu și pe tipuri de activități industriale se calculează ca suma datelor privind volumul producției întreprinderilor industriale și a unităților secundare de producție ale întreprinderilor din alte ramuri ale economiei.

Producție a întreprinderii industriale se consideră valoarea tuturor produselor finite fabricate și a semifabricatelor comercializate în exterior în perioada de gestiune (atât din materia primă și materialele proprii, cât și din materia primă și materialele clientului), precum și valoarea lucrărilor cu caracter industrial executate la comandă pentru terți sau pentru gospodăriile și sectoarele

neindustriale proprii ale întreprinderii. Nu se include în producția întreprinderii industriale valoarea producției proprii folosite pentru necesitățile industrial-productive în cadrul întreprinderii în cauză.

Valoarea producției industriale fabricate se prezintă în prețurile curente ale anilor corespunzători.

Fabricarea produselor industriale exprimată în unități fizice este indicată, de regulă, după producția globală, care include și producția folosită pentru necesitățile interne în cadrul întreprinderii date.

Nomenclatorul de produse corespunde structurii clasificării activităților economice și este armonizat la standardul european PRODCOM.

Методологические пояснения

Промышленность в целом включает: горнодобывающую промышленность, обрабатывающую промышленность, производство электрической и тепловой энергии, газа и водоснабжение.

Производство промышленности (в стоимостном выражении) в целом и по видам промышленной деятельности определяется как сумма данных объемов продукции промышленных предприятий и второстепенных производственных единиц предприятий других отраслей экономики.

Производством промышленного предприятия считается стоимость всех выработанных предприятием за отчетный период готовых изделий и отпущенных на сторону полуфабрикатов (как из своего сырья и материалов, так и из сырья и материалов заказчика), а также стоимость выполненных работ промышленного характера по заказам со стороны или непромышленных хозяйств и сек-

торов своего предприятия. Не включается в продукцию промышленного предприятия продукция собственного производства, израсходованная на промышленно-производственные нужды внутри данного предприятия.

Стоимость произведенной продукции приведена в действующих ценах соответствующих лет.

Производство промышленных товаров выраженное в физических единицах приводятся, как правило, по валовому выпуску продукции, который включает продукцию, израсходованную на нужды внутри данного предприятия.

Номенклатура продукции соответствует структуре классификации видов экономической деятельности и гармонизирован с Европейским стандартом PRODCOM.

Methodological notes

The total industry includes: mining and quarrying, manufacturing industry and production of electricity and heat, gas and water supply.

Industrial production (value expression) in total and by industrial activities is calculated as the amount of data on gross output of industrial enterprises and secondary production of enterprises from other economic activities.

Product of industrial enterprise is considered the value of all finished goods and half-finished products (produced from own raw material and from the raw material of the beneficiary), also the value of works with industrial character, executed for commission for third parties or for non-industrial associations and

organizations of the enterprise. The value of own production, used for the industrial production needs in the frame of the enterprise is not included in the production of industrial enterprise.

The value of industrial production is presented in the current prices of corresponding years.

Production of manufacturing goods expressed in physical units, is indicated, usually, after the global production, which includes also the production used for own needs in the given enterprise.

Nomenclature of goods corresponds to the structure of classification of economic activities and is harmonised to the European standard PRODCOM.

14.1. PRINCIPALII INDICATORI AI ACTIVITĂȚII ÎNTEPRINDERILOR INDUSTRIALE, PE FORME DE PROPRIETATE
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРОМЫШЛЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
MAIN INDICATORS OF INDUSTRIAL ENTERPRISES ACTIVITY, BY FORMS OF OWNERSHIP

	Numărul de întreprinderi și unități de producție Число предприятий и производственных единиц Number of enterprises and production units			Valoarea producției fabricate, mil. lei; prețuri curente Стоимость произведенной продукции, млн. лей; действующие цены Value of production, mio. lei; current prices		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Industrie – total <i>Промышленность – всего</i> <i>Industry – total</i>	4985	4994	5089	34194,4	36362,2	39024,3
Publică / Публичная / Public	405	390	395	4197,0	4507,9	4444,5
Privată / Частная / Private	4167	4176	4299	17222,6	16306,8	18742,3
Mixtă (publică și privată), fără participare străină <i>Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия</i> <i>Mixed (public and private), without foreign participation</i>	74	58	51	3496,0	3265,0	2924,0
Străină / Иностранная / Foreign	132	139	134	3852,2	4712,9	5452,5
A întreprinderilor mixte <i>Совместных предприятий</i> <i>Joint ventures</i>	207	231	210	5426,6	7569,6	7461,0
Din total industrie – pe tipuri de activități: <i>Из всей промышленности – по видам деятельности:</i> <i>Of total industry – by types of activities:</i>						
Industrie extractivă <i>Горнодобывающая промышленность</i> <i>Mining and quarrying</i>	95	95	100	574,9	578,1	746,6
Publică / Публичная / Public	4	4	5	19,5	20,0	31,2
Privată / Частная / Private	87	86	90	550,4	545,1	702,7
Mixtă (publică și privată), fără participare străină <i>Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия</i> <i>Mixed (public and private), without foreign participation</i>	4	4	4	5,0	7,3	7,2
Străină / Иностранная / Foreign	–	–	–	–	–	–
A întreprinderilor mixte <i>Совместных предприятий</i> <i>Joint ventures</i>	–	1	1	–	5,7	5,5
Industrie prelucrătoare <i>Обрабатывающая промышленность</i> <i>Manufacturing industry</i>	4506	4509	4572	28245,1	30147,7	32789,7
Publică / Публичная / Public	153	138	129	841,4	886,5	950,2
Privată / Частная / Private	3956	3959	4064	15914,7	14982,0	17202,1
Mixtă (publică și privată), fără participare străină <i>Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия</i> <i>Mixed (public and private), without foreign participation</i>	66	51	44	2761,2	2563,0	2297,8
Străină / Иностранная / Foreign	130	137	132	3311,1	4159,5	4892,3
A întreprinderilor mixte <i>Совместных предприятий</i> <i>Joint ventures</i>	201	224	203	5416,7	7556,7	7447,3
Energie electrică și termică, gaze și apă <i>Электро- и теплоснабжение, газ и водоснабжение</i> <i>Electricity and heat, gas and water supply</i>	384	390	417	5374,4	5636,4	5488,0
Publică / Публичная / Public	248	248	261	3336,1	3601,3	3463,0
Privată / Частная / Private	124	131	145	757,5	779,7	837,5
Mixtă (publică și privată), fără participare străină <i>Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия</i> <i>Mixed (public and private), without foreign participation</i>	4	3	3	729,8	694,7	619,0
Străină / Иностранная / Foreign	2	2	2	541,1	553,5	560,3
A întreprinderilor mixte <i>Совместных предприятий</i> <i>Joint ventures</i>	6	6	6	9,9	7,2	8,2

14.2. NUMĂRUL DE ÎNTEPRINDERI ȘI UNITĂȚI DE PRODUCȚIE, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI
ЧИСЛО ПРЕДПРИЯТИЙ И ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЕДИНИЦ ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
NUMBER OF ENTERPRISES AND PRODUCTION UNITS, BY TYPES OF ACTIVITIES

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Industrie – total <i>Промышленность – всего</i> <i>Industry – total</i>	4681	4749	4677	4922	5277	4985	4994	5089
Industrie extractivă <i>Горнодобывающая промышленность</i> <i>Mining and quarrying</i>	82	88	96	105	101	95	95	100
Industrie prelucrătoare <i>Обрабатывающая промышленность</i> <i>Manufacturing industry</i>	3980	4021	3999	4354	4630	4506	4509	4572
din care: / в том числе: / of which:								
Industria alimentară și a băuturilor <i>Производство пищевых продуктов и напитков</i> <i>Manufacture of food products and beverages</i>	1599	1526	1427	1478	1487	1342	1308	1259
Producția, prelucrarea și conservarea cărnii și a produselor din carne <i>Производство, переработка и консервирование мяса и мясопродуктов</i> <i>Production, processing and preserving of meat and meat products</i>	179	177	182	189	195	182	175	159
Prelucrarea și conservarea fructelor și legumelor <i>Переработка и консервирование фруктов и овощей</i> <i>Processing and preserving of fruits and vegetables</i>	113	101	94	105	106	79	86	83
Fabricarea produselor lactate <i>Производство молочных продуктов</i> <i>Manufacture of dairy products</i>	54	47	47	51	46	35	37	32
Fabricarea produselor de morărit, a amidonului și a produselor din amidon <i>Производство продуктов мукомольной промышленности, крахмалов и крахмальных продуктов</i> <i>Manufacture of products of flour-milling industry, of starches and starch products</i>	326	320	295	301	293	264	249	241
Fabricarea pâinii și a produselor de patiserie proaspete <i>Производство хлеба и свежих кондитерских изделий</i> <i>Manufacture of bread and pastry products</i>	296	297	285	306	311	284	274	278
Fabricarea zahărului <i>Производство сахара</i> <i>Manufacture of sugar</i>	6	6	6	6	7	5	5	4
Fabricarea de cacao, ciocolată și produse zaharoase de cofetărie <i>Производство какао, шоколада и кондитерских изделий из сахара</i> <i>Manufacture of cocoa, chocolate and sugar confectionery</i>	7	7	8	8	7	9	8	9
Fabricarea băuturilor alcoolice distilate <i>Производство дистиллированных алкогольных напитков</i> <i>Manufacture of distilled alcoholic drinks</i>	19	20	19	19	19	19	17	18
Fabricarea vinului <i>Производство вин</i> <i>Manufacture of wine</i>	166	159	136	132	130	99	99	98
Fabricarea apei minerale și a băuturilor răcoritoare <i>Производство минеральных вод и прохладительных напитков</i> <i>Production of mineral water and freshener beverages</i>	46	46	38	48	46	42	40	42

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Fabricarea produselor de tutun <i>Производство табачных изделий</i> <i>Manufacture of tobacco products</i>	16	14	12	12	12	9	10	9
Fabricarea produselor textile <i>Производство текстильных изделий</i> <i>Manufacture of textiles</i>	75	77	77	95	91	83	91	90
Fabricarea articolelor de îmbrăcăminte; prepararea și vopsirea blănurilor <i>Производство одежды; выделка и крашение меха</i> <i>Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of furs</i>	178	203	208	228	238	226	226	243
Producția de piei, de articole din piele și fabricarea încălțămintei <i>Производство кожи, изделий из кожи и производство обуви</i> <i>Manufacture of leather, leather products and manufacture of footwear</i>	48	57	55	59	64	57	63	68
Fabricarea încălțămintei <i>Производство обуви</i> <i>Manufacture of footwear</i>	33	41	40	43	51	43	48	53
Prelucrarea lemnului și fabricarea articolelor din lemn <i>Производство древесины и деревянных изделий</i> <i>Manufacture of wood and wood products</i>	260	253	249	260	262	266	240	233
Fabricarea hîrtiei și cartonului <i>Производство бумаги и картона</i> <i>Manufacture of paper and paperboard</i>	52	47	45	47	59	60	60	61
Edituri, poligrafie și reproducerea materialelor informative <i>Издательское дело, типографское дело, воспроизведение информационных материалов</i> <i>Publishing, printing and reproduction of informational materials</i>	294	283	272	323	360	344	346	350
Industria chimică <i>Химическая промышленность</i> <i>Chemical industry</i>	75	81	79	80	85	85	88	86
Fabricarea de medicamente și produse farmaceutice <i>Производство фармацевтических препаратов</i> <i>Manufacture of medicaments and pharmaceutical products</i>	21	21	23	22	25	26	28	29
Fabricarea săpunurilor, detergenților, a produselor de întreținere, de parfumerie și cosmetice <i>Производство мыла, моющих, чистящих и полирующих средств, парфюмерной продукции и косметических средств</i> <i>Manufacture of soap, detergents, cleaning and polishing preparations, perfumes and toilet preparations</i>	12	13	11	10	13	14	15	12
Producția de articole din cauciuc și din material plastic <i>Производство резиновых и пластмассовых изделий</i> <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	181	229	270	343	384	387	413	439
Producția altor produse din minerale nemetalifere <i>Производство прочих неметаллических минеральных продуктов</i> <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	310	329	358	368	401	425	401	372
Fabricarea sticlei și a articolelor din sticlă <i>Производство стекла и изделий из стекла</i> <i>Manufacture of glass and glass products</i>	15	16	20	20	28	40	39	38

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Fabricarea cărămizilor și țiglelor din lut ars Производство черепицы и кирпича из обожженной глины Manufacture of tiles and bricks in baked clay	10	9	8	7	9	8	4	5
Fabricarea elementelor din beton, ipsos și ciment Производство изделий из бетона, гипса и цемента Manufacture of articles of concrete, gypsum and cement	248	268	295	302	315	300	276	253
Industria metalurgică Металлургическая промышленность Metallurgical industry	13	14	14	23	25	28	25	29
Fabricarea produselor finite din metal, exclusiv producția de mașini și utilaje Производство готовых металлических изделий, кроме производства машин и оборудования Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	253	262	277	315	352	366	352	356
Fabricarea de mașini și echipamente Производство машин и оборудования Manufacture of machinery and equipment	295	281	268	271	289	278	273	300
Fabricarea de mașini agricole Производство сельскохозяйственных машин Manufacture of agricultural machinery	192	182	170	157	151	131	122	123
Producția de mașini și aparate electrice Производство электрических машин и оборудования Manufacture of electrical machinery and apparatus	45	44	48	52	60	58	66	68
Producția de aparatură și instrumente medicale, de precizie, optice Производство медицинских приборов, прецизионных и оптических инструментов Manufacture of medical, precision and optical instruments	33	36	35	40	50	55	58	65
Producția de mobilier Производство мебели Manufacture of furniture	178	202	224	275	327	362	379	413
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и тепловая энергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	619	640	582	463	546	384	390	417
Producția și distribuția de energie electrică și termică, gaze, aburi și apă caldă Производство и распределение электро- и тепловой энергии, газа, пара и горячей воды Production and distribution of electricity and heat, gas, steam and hot water supply	90	87	84	61	62	57	56	59
Producția și distribuția energiei electrice Производство и распределение электроэнергии Production and distribution of electricity	18	17	13	14	13	16	16	22
Producția și distribuția combustibilului gazos Производство и распределение газообразного топлива Manufacture and distribution of gaseous fuels	22	23	24	20	23	22	19	18
Aprovizionarea cu aburi și apă caldă Снабжение паром и горячей водой Steam and hot water supply	50	47	47	27	26	19	21	19
Captarea, epurarea și distribuția apei Сбор, очистка и распределение воды Collection, purification and distribution of water	529	553	498	402	484	327	334	358

14.3. PRINCIPALII INDICATORI AI ACTIVITĂȚII ÎNTEPRINDERILOR INDUSTRIALE, ÎN PROFIL TERITORIAL, în 2013
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРОМЫШЛЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ в 2013 году
MAIN INDICATORS OF INDUSTRIAL ENTERPRISES ACTIVITY, IN TERRITORIAL ASPECT, in 2013

	Numărul de întreprinderi și unități de producție <i>Число предприятий и производственных единиц</i> <i>Number of enterprises and production units</i>	Valoarea producției fabricate <i>Стоимость произведенной продукции</i> <i>Value of production</i>		
		mil. lei <i>млн. лей</i> <i>mio. lei</i>	în % față de 2012 <i>в % к 2012 году</i> <i>in % to 2012</i>	structura, % <i>структура, %</i> <i>structure, %</i>
Total / Всего / Total	5089	39024,3	106,8	100,0
Municipiul Chișinău	2289	22590,7	104,0	57,9
Nord / Север / North	1033	7206,4	107,0	18,5
Municipiul Bălți	346	3207,6	95,3	8,2
Briceni	45	68,9	83,5	0,2
Dondușeni	33	170,8	103,3	0,4
Drochia	61	1210,7	178,5	3,1
Edineț	51	564,3	160,9	1,5
Fălești	60	166,8	130,1	0,4
Florești	46	422,8	109,4	1,1
Glodeni	113	68,2	98,1	0,2
Ocnîța	38	110,0	101,1	0,3
Rîșcani	69	199,4	119,8	0,5
Sîngerei	78	153,6	99,7	0,4
Soroca	93	863,3	99,9	2,2
Centru / Центр / Center	1033	6223,6	110,1	16,0
Anenii Noi	137	862,4	112,2	2,2
Călărași	72	373,8	110,8	1,0
Criuleni	72	324,2	132,6	0,8
Dubăsari	17	12,2	111,5	0,03
Hîncești	120	264,4	121,6	0,7
Ialoveni	87	629,4	90,8	1,6
Nisporeni	63	133,7	104,9	0,3
Orhei	129	587,8	106,6	1,5
Rezina	60	910,3	121,4	2,3
Strășeni	98	386,3	102,7	1,0
Șoldănești	22	13,7	109,9	0,04
Telenești	48	111,1	101,7	0,3
Ungheni	108	1614,3	111,0	4,1
Sud / Юг / South	496	1690,4	115,8	4,3
Basarabeasca	26	62,4	143,6	0,2
Cahul	117	409,2	98,8	1,1
Cantemir	30	136,0	122,0	0,4
Căușeni	106	136,7	115,1	0,4
Cimișlia	75	168,5	118,1	0,4
Leova	24	31,9	93,8	0,1
Ștefan Vodă	65	144,1	130,2	0,4
Taraclia	53	601,6	125,4	1,5
UTA Găgăuzia	238	1313,2	104,1	3,4

14.4. VALOAREA PRODUCȚIEI INDUSTRIALE FABRICATE, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI

СТОИМОСТЬ ПРОИЗВЕДЕННОЙ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

VALUE OF INDUSTRIAL PRODUCTION, BY TYPES OF ACTIVITIES

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; действующие цены / million lei; current prices

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Industrie¹ – total <i>Промышленность¹ – всего</i> <i>Industry¹ – total</i>	22370,7	26173,5	29988,4	22643,9	28140,1	34194,4	36362,2	39024,3
Industrie extractivă <i>Горнодобывающая промышленность</i> <i>Mining and quarrying</i>	433,9	518,4	641,5	428,7	466,6	574,9	578,1	746,6
Industrie prelucrătoare <i>Обрабатывающая промышленность</i> <i>Manufacturing industry</i>	18717,9	21390,3	24045,5	18080,3	22784,9	28245,1	30147,7	32789,7
din care: / в том числе: / of which:								
Industria alimentară și a băuturilor <i>Производство пищевых продуктов и напитков</i> <i>Manufacture of food products and beverages</i>	9226,2	9952,5	11781,4	9256,7	11737,6	14199,7	15587,6	16222,8
Producția, prelucrarea și conservarea cărnii și a produselor din carne <i>Производство, переработка и консервирование мяса и мясопродуктов</i> <i>Production, processing and preserving of meat and meat products</i>	749,2	1123,7	1467,7	1296,1	1473,7	1924,8	2435,3	2644,8
Fabricarea uleiurilor și grăsimilor vegetale și animale <i>Производство растительных и животных масел и жиров</i> <i>Manufacture of vegetable and animal oils and fats</i>	716,6	930,0	1184,7	817,1	996,7	1306,4	1624,7	477,3
Prelucrarea și conservarea fructelor și legumelor <i>Переработка и консервирование фруктов и овощей</i> <i>Processing and preserving of fruits and vegetables</i>	881,8	1277,8	1148,4	802,4	1042,8	1821,7	1608,2	1774,8
Fabricarea produselor lactate <i>Производство молочных продуктов</i> <i>Manufacture of dairy products</i>	813,1	1027,6	1192,4	1043,0	1248,5	1391,2	1533,7	1706,4
Fabricarea produselor de morărit, a amidonului și a produselor din amidon <i>Производство продуктов мукомольной промышленности, крахмалов и крахмальных продуктов</i> <i>Manufacture of products of flour-milling industry, of starches and starch products</i>	165,4	190,5	221,7	142,1	152,0	224,6	219,0	310,3
Fabricarea nutrețurilor gata pentru animale <i>Производство готовых кормов для животных</i> <i>Manufacture of prepared animal feeds</i>	38,4	43,0	80,5	99,3	158,5	174,9	195,0	203,4
Fabricarea pâinii și a produselor de patiserie proaspete <i>Производство хлеба и свежих кондитерских изделий</i> <i>Manufacture of bread and pastry products</i>	757,2	944,3	1125,6	1021,1	1114,9	1303,7	1370,2	1494,3
Fabricarea zahărului <i>Производство сахара</i> <i>Manufacture of sugar</i>	905,1	442,8	876,9	340,5	1058,0	1095,7	935,8	1382,6
Fabricarea de cacao, ciocolată și produse zaharoase de cofetărie <i>Производство какао, шоколада и кондитерских изделий из сахара</i> <i>Manufacture of cocoa, chocolate and sugar confectionery</i>	333,9	405,4	467,7	419,1	481,3	542,9	546,1	605,9
Fabricarea băuturilor alcoolice distilate <i>Производство дистиллированных алкогольных напитков</i> <i>Manufacture of distilled alcoholic drinks</i>	530,6	504,3	534,3	463,2	511,1	604,3	925,4	1036,0
Fabricarea vinului <i>Производство вина</i> <i>Manufacture of wine</i>	2223,8	1766,6	2210,1	1675,6	2022,5	2073,8	2315,4	2674,1

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Fabricarea apei minerale și a băuturilor răcoritoare <i>Производство минеральных вод и прохладительных напитков</i> <i>Production of mineral water and freshener beverages</i>	282,3	313,9	333,9	254,9	323,9	397,3	401,4	373,5
Fabricarea produselor de tutun <i>Производство табачных изделий</i> <i>Manufacture of tobacco products</i>	347,5	368,0	352,6	499,3	685,5	790,3	599,5	445,4
Fabricarea produselor textile <i>Производство текстильных изделий</i> <i>Manufacture of textiles</i>	586,2	670,8	626,1	487,6	548,2	1104,8	1314,5	1447,9
Fabricarea articolelor de îmbrăcăminte; prepararea și vopsirea blănurilor <i>Производство одежды; выделка и крашение меха</i> <i>Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of furs</i>	729,2	897,2	902,9	800,5	921,5	1081,8	1018,4	1302,9
Producția de piei, de articole din piele și fabricarea încălțămintei <i>Производство кожи, изделий из кожи и производство обуви</i> <i>Manufacture of leather, leather products and manufacture of footwear</i>	248,1	260,6	300,1	234,1	333,1	346,7	331,4	376,4
Fabricarea de articole de voiaj și de marochinărie <i>Производство чемоданов, сумок и других изделий кожгалантереи</i> <i>Manufacture of suitcases, handbags and other articles of leather haberdashery</i>	50,8	57,3	76,0	58,7	75,6	86,4	79,0	95,6
Fabricarea încălțămintei <i>Производство обуви</i> <i>Manufacture of footwear</i>	168,0	173,6	188,7	168,8	257,4	259,5	252,2	279,3
Prelucrarea lemnului și fabricarea articolelor din lemn <i>Производство древесины и деревянных изделий</i> <i>Manufacture of wood and wood products</i>	125,7	149,4	199,2	174,8	155,0	178,3	181,9	186,8
Fabricarea hirtiei și cartonului <i>Производство бумаги и картона</i> <i>Manufacture of paper and paperboard</i>	516,3	595,8	415,8	296,7	317,0	346,2	357,4	420,6
Edituri, poligrafie și reproducerea materialelor informative <i>Издательское дело, типографское дело и воспроизведение информационных материалов</i> <i>Publishing, printing and reproduction of informational materials</i>	433,7	544,5	595,6	512,3	619,2	671,0	585,3	573,8
Industria chimică <i>Химическая промышленность</i> <i>Chemical industry</i>	296,2	379,2	524,0	592,0	758,3	875,4	952,6	1078,6
Fabricarea de medicamente și produse farmaceutice <i>Производство фармацевтических препаратов</i> <i>Manufacture of medicaments and pharmaceutical products</i>	93,7	105,5	141,4	252,7	341,6	343,9	350,7	465,4
Fabricarea săpunurilor, detergenților, a produselor de întreținere, de parfumerie și cosmetice <i>Производство мыла, моющих, чистящих и полирующих средств, парфюмерной продукции и косметических средств</i> <i>Manufacture of soap, detergents, cleaning and polishing preparations, perfumes and toilet preparations</i>	33,5	55,6	49,8	35,1	40,7	41,9	42,6	50,5
Producția de articole din cauciuc și din material plastic <i>Производство резиновых и пластмассовых изделий</i> <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	839,7	1017,7	1034,1	768,1	945,7	1211,1	1315,4	1434,3
Producția altor produse din minerale nemetalifere <i>Производство прочих неметаллических минеральных продуктов</i> <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	2695,4	3277,0	3677,6	2155,0	2445,0	2805,6	2930,8	3623,5
Fabricarea sticlei și a articolelor din sticlă <i>Производство стекла и изделий из стекла</i> <i>Manufacture of glass and glass products</i>	754,3	708,0	785,2	633,6	751,1	889,6	741,6	1082,1
Fabricarea cărămizilor și țiglelor din lut ars <i>Производство черепицы и кирпича из обожженной глины</i> <i>Manufacture of tiles and bricks in baked clay</i>	149,5	173,9	175,5	117,8	131,3	139,5	108,9	121,0

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Fabricarea elementelor din beton, ipsos și ciment <i>Производство изделий из бетона, гипса и цемента</i> <i>Manufacture of articles of concrete, gypsum and cement</i>	763,5	897,1	995,7	813,7	987,0	939,2	854,9	1037,5
Tăierea, fasonarea și finisarea pietrei <i>Резка, обработка и отделка камня</i> <i>Cutting, shaping and finishing of stone</i>	29,1	44,7	49,0	32,8	40,8	37,6	38,1	62,9
Industria metalurgică <i>Металлургическая промышленность</i> <i>Metallurgical industry</i>	107,8	151,1	209,8	148,3	241,2	267,5	219,3	318,6
Fabricarea produselor finite din metal, exclusiv producția de mașini și utilaje <i>Производство готовых металлических изделий, кроме производства машин и оборудования</i> <i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	529,3	632,6	716,3	486,4	563,3	709,3	700,0	776,9
Fabricarea de mașini și echipamente <i>Производство машин и оборудования</i> <i>Manufacture of machinery and equipment</i>	504,7	514,6	577,7	360,4	502,2	626,1	683,5	758,4
Fabricarea de mașini agricole <i>Производство сельскохозяйственных машин</i> <i>Manufacture of agricultural machinery</i>	159,5	174,4	174,5	112,8	127,5	152,4	148,2	136,8
Fabricarea mașinilor-unelte mecanice <i>Производство механических станков</i> <i>Manufacture of machine tools</i>	46,9	20,1	18,3	5,6	4,9	5,4	7,9	7,0
Producția de mașini și aparate electrice <i>Производство электрических машин и оборудования</i> <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	152,9	138,5	229,9	225,8	248,9	358,6	524,0	811,1
Producția de echipamente și aparate de radio, televiziune și comunicații <i>Производство оборудования и аппаратуры для радио, телевидения и связи</i> <i>Manufacture of equipment and apparatus for radio, television and communication</i>	37,6	49,7	42,9	39,3	48,4	22,7	32,5	39,9
Producția de aparatură și instrumente medicale, de precizie, optice <i>Производство медицинских приборов, прецизионных, оптических инструментов</i> <i>Manufacture of medical, precision, optical instruments</i>	216,0	328,7	351,7	186,7	251,3	394,0	458,0	568,3
Producția de mobilier <i>Производство мебели</i> <i>Manufacture of furniture</i>	434,6	567,4	640,3	555,3	615,4	722,2	723,2	860,1
Fabricarea bijuteriilor <i>Производство ювелирных изделий</i> <i>Manufacture of jewellery</i>	18,9	35,3	31,3	20,3	15,5	16,3	13,1	10,2
Energie electrică și termică, gaze și apă <i>Электро- и теплоснабжение, газ и водоснабжение</i> <i>Electricity and heat, gas and water supply</i>	2367,8	3175,8	3853,4	4134,9	4888,6	5374,4	5636,4	5488,0
Producția și distribuția de energie electrică și termică, gaze, aburi și apă caldă <i>Производство и распределение электро- и теплоснабжения, газа, пара и горячей воды</i> <i>Production and distribution of electricity and heat, gas, steam and hot water supply</i>	2073,1	2804,2	3379,0	3614,8	4232,6	4666,5	4881,4	4726,0
Producția și distribuția energiei electrice <i>Производство и распределение электроэнергии</i> <i>Production and distribution of electricity</i>	1396,0	1788,3	2235,4	2493,1	2572,7	2906,8	3142,8	3041,9
Producția și distribuția combustibilului gazos <i>Производство и распределение газообразного топлива</i> <i>Manufacture and distribution of gaseous fuels</i>	307,9	353,1	519,9	558,8	799,4	744,1	726,8	793,3
Aprovizionarea cu aburi și apă caldă <i>Снабжение паром и горячей водой</i> <i>Steam and hot water supply</i>	369,2	662,8	623,7	562,9	860,5	1015,6	1011,8	890,8
Captarea, epurarea și distribuția apei <i>Сбор, очистка и распределение воды</i> <i>Collection, purification and distribution of water</i>	294,8	371,6	474,4	520,1	656,0	708,0	755,1	761,9

¹ Pentru anii 2006-2009 indicatorul include valoarea producției fabricate pe întreprinderile individuale, calculată estimativ / За 2006-2009 годы показатель включает расчетную стоимость продукции, произведенной индивидуальными предприятиями / For 2006-2009 indicator includes the value of production calculated for unincorporated enterprises

14.5. STRUCTURA PRODUCȚIEI INDUSTRIALE, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI
СТРУКТУРА ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
STRUCTURE OF INDUSTRIAL PRODUCTION, BY TYPES OF ACTIVITIES

procente / проценты / percentage

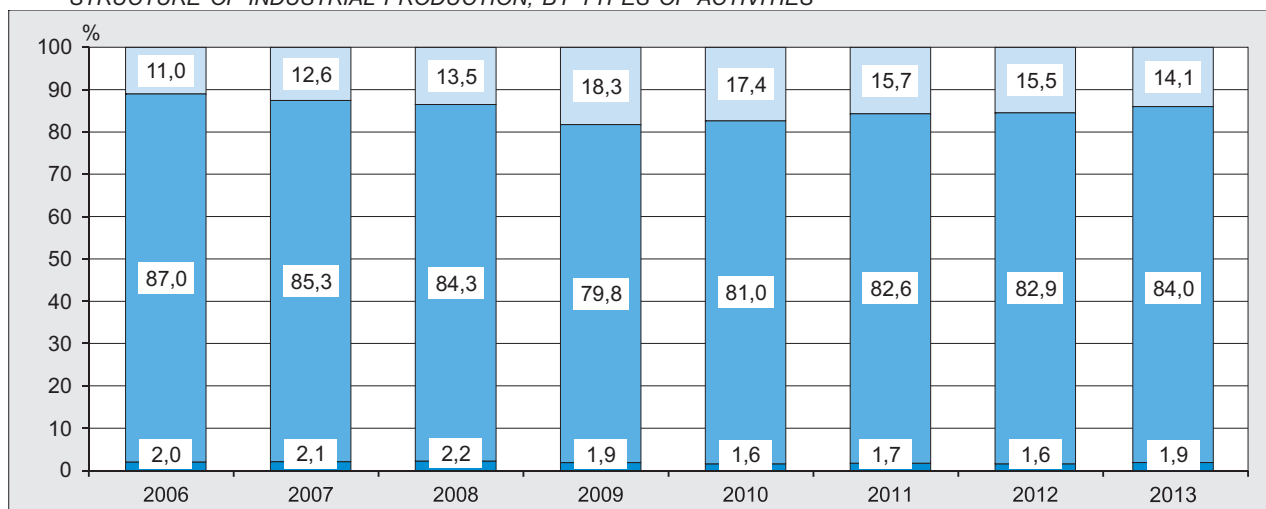
	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Industrie – total <i>Промышленность – всего</i> <i>Industry – total</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Industrie extractivă <i>Горнодобывающая промышленность</i> <i>Mining and quarrying</i>	2,0	2,1	2,2	1,9	1,6	1,7	1,6	1,9
Industrie prelucrătoare <i>Обрабатывающая промышленность</i> <i>Manufacturing industry</i>	87,0	85,3	84,3	79,8	81,0	82,6	82,9	84,0
din care: / в том числе: / of which:								
Industria alimentară și a băuturilor <i>Производство пищевых продуктов и напитков</i> <i>Manufacture of food products and beverages</i>	42,9	39,7	41,3	40,9	41,7	41,5	42,9	41,6
Producția, prelucrarea și conservarea cărnii și a produselor din carne <i>Производство, переработка и консервирование мяса и мясо-продуктов</i> <i>Production, processing and preserving of meat and meat products</i>	3,5	4,5	5,1	5,7	5,2	5,6	6,7	6,8
Prelucrarea și conservarea fructelor și legumelor <i>Переработка и консервирование фруктов и овощей</i> <i>Processing and preserving of fruits and vegetables</i>	4,1	5,1	4,0	3,5	3,7	5,3	4,4	4,5
Fabricarea produselor lactate <i>Производство молочных продуктов</i> <i>Manufacture of dairy products</i>	3,8	4,1	4,2	4,6	4,4	4,1	4,2	4,4
Fabricarea produselor de morărit, a amidonului și a produselor din amidon <i>Производство продуктов мукомольной промышленности, крахмалов и крахмальных продуктов</i> <i>Manufacture of products of flour-milling industry, of starches and starch products</i>	0,8	0,8	0,8	0,6	0,5	0,7	0,6	0,8
Fabricarea nutrețurilor gata pentru animale <i>Производство готовых кормов для животных</i> <i>Manufacture of prepared animal feeds</i>	0,2	0,2	0,3	0,4	0,6	0,5	0,5	0,5
Fabricarea pâinii și a produselor de patiserie proaspete <i>Производство хлеба и свежих кондитерских изделий</i> <i>Manufacture of bread and pastry products</i>	3,5	3,8	3,9	4,5	4,0	3,8	3,8	3,8
Fabricarea zahărului <i>Производство сахара</i> <i>Manufacture of sugar</i>	4,2	1,8	3,1	1,5	3,8	3,2	2,6	3,5
Fabricarea de cacao, ciocolată și produse zaharoase de cofetărie <i>Производство какао, шоколада и кондитерских изделий из сахара</i> <i>Manufacture of cocoa, chocolate and sugar confectionery</i>	1,6	1,6	1,6	1,9	1,7	1,6	1,5	1,6
Fabricarea băuturilor alcoolice distilate <i>Производство дистиллированных алкогольных напитков</i> <i>Manufacture of distilled alcoholic drinks</i>	2,5	2,0	1,9	2,0	1,8	1,8	2,5	2,7
Fabricarea vinului <i>Производство вин</i> <i>Manufacture of wine</i>	10,3	7,0	7,7	7,4	7,2	6,1	6,4	6,9
Fabricarea apei minerale și a băuturilor răcoritoare <i>Производство минеральных вод и прохладительных напитков</i> <i>Production of mineral water and freshener beverages</i>	1,3	1,3	1,2	1,1	1,2	1,2	1,1	1,0
Fabricarea produselor de tutun <i>Производство табачных изделий</i> <i>Manufacture of tobacco products</i>	1,6	1,5	1,2	2,2	2,4	2,3	1,6	1,1
Fabricarea produselor textile <i>Производство текстильных изделий</i> <i>Manufacture of textiles</i>	2,7	2,7	2,2	2,2	1,9	3,2	3,6	3,7

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Fabricarea articolelor de îmbrăcăminte; prepararea și vopsirea blănușilor <i>Производство одежды; выделка и крашение меха</i> <i>Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of furs</i>	3,4	3,6	3,2	3,5	3,3	3,2	2,8	3,3
Producția de piei, de articole din piele și fabricarea încălțămintei <i>Производство кожи, изделий из кожи и производство обуви</i> <i>Manufacture of leather, leather products and manufacture of footwear</i>	1,2	1,0	1,1	1,0	1,2	1,0	0,9	1,0
Fabricarea de articole de voiaj și de marochinărie <i>Производство чемоданов, сумок и других изделий кожгалантереи</i> <i>Manufacture of suitcases, handbags and other articles of leather haberdashery</i>	0,2	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,2	0,2
Fabricarea încălțămintei <i>Производство обуви</i> <i>Manufacture of footwear</i>	0,8	0,7	0,7	0,7	0,9	0,8	0,7	0,7
Prelucrarea lemnului și fabricarea articolelor din lemn <i>Производство древесины и деревянных изделий</i> <i>Manufacture of wood and wood products</i>	0,6	0,6	0,7	0,8	0,6	0,5	0,5	0,5
Fabricarea hârtiei și cartonului <i>Производство бумаги и картона</i> <i>Manufacture of paper and paperboard</i>	2,4	2,4	1,5	1,3	1,1	1,0	1,0	1,1
Edituri, poligrafie și reproducerea materialelor informative <i>Издательское дело, типографское дело и воспроизведение информационных материалов</i> <i>Publishing, printing and reproduction of informational materials</i>	2,0	2,2	2,1	2,3	2,2	2,0	1,6	1,5
Industria chimică <i>Химическая промышленность</i> <i>Chemical industry</i>	1,4	1,5	1,8	2,6	2,7	2,6	2,6	2,8
Fabricarea de medicamente și produse farmaceutice <i>Производство фармацевтических препаратов</i> <i>Manufacture of medicaments and pharmaceutical products</i>	0,4	0,4	0,5	1,1	1,2	1,0	1,0	1,2
Fabricarea săpunurilor, detergenților, a produselor de întreținere, de parfumerie și cosmetice <i>Производство мыла, моющих, чистящих и полирующих средств, парфюмерной продукции и косметических средств</i> <i>Manufacture of soap, detergents, cleaning and polishing preparations, perfumes and toilet preparations</i>	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1
Producția de articole din cauciuc și din material plastic <i>Производство резиновых и пластмассовых изделий</i> <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	3,9	4,1	3,6	3,4	3,4	3,5	3,6	3,7
Producția altor produse din minerale nemetalifere <i>Производство прочих неметаллических минеральных продуктов</i> <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	12,5	13,1	12,9	9,5	8,7	8,2	8,1	9,3
Fabricarea sticlei și a articolelor din sticlă <i>Производство стекла и изделий из стекла</i> <i>Manufacture of glass and glass products</i>	3,5	2,8	2,8	2,8	2,7	2,6	2,0	2,8
Fabricarea cărămidilor și țiglelor din lut ars <i>Производство черепицы и кирпича из обожженной глины</i> <i>Manufacture of tiles and bricks in baked clay</i>	0,7	0,7	0,6	0,5	0,5	0,4	0,3	0,3
Fabricarea elementelor din beton, ipsos și ciment <i>Производство изделий из бетона, гипса и цемента</i> <i>Manufacture of articles of concrete, gypsum and cement</i>	3,5	3,6	3,5	3,6	3,5	2,8	2,4	2,7
Tăierea, fasonarea și finisarea pietrei <i>Резка, обработка и отделка камня</i> <i>Cutting, shaping and finishing of stone</i>	0,1	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2
Industria metalurgică <i>Металлургическая промышленность</i> <i>Metallurgical industry</i>	0,5	0,6	0,7	0,7	0,9	0,8	0,6	0,8

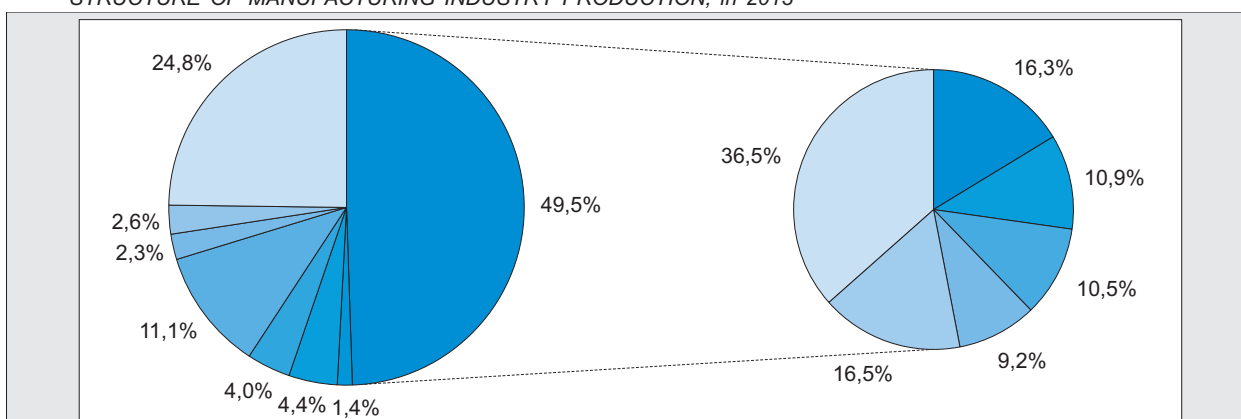
	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Fabricarea produselor finite din metal, exclusiv producția de mașini și utilaje <i>Производство готовых металлических изделий, кроме производства машин и оборудования</i> <i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	2,5	2,5	2,5	2,1	2,0	2,1	1,9	2,0
Fabricarea de mașini și echipamente <i>Производство машин и оборудования</i> <i>Manufacture of machinery and equipment</i>	2,3	2,1	2,0	1,6	1,8	1,8	1,9	1,9
Fabricarea de mașini agricole <i>Производство сельскохозяйственных машин</i> <i>Manufacture of agricultural machinery</i>	0,7	0,7	0,6	0,5	0,5	0,5	0,4	0,4
Fabricarea mașinilor-unelte mecanice <i>Производство механических станков</i> <i>Manufacture of machine tools</i>	0,2	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Producția de mașini și aparate electrice <i>Производство электрических машин и оборудования</i> <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	0,7	0,6	0,8	1,0	0,9	1,1	1,4	2,1
Producția de echipamente și aparate de radio, televiziune și comunicații <i>Производство оборудования и аппаратуры для радио, телевидения и связи</i> <i>Manufacture of equipment and apparatus for radio, television and communication</i>	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1
Producția de aparatură și instrumente medicale, de precizie, optice <i>Производство медицинских приборов, прецизионных, оптических инструментов</i> <i>Manufacture of medical, precision, optical instruments</i>	1,0	1,3	1,2	0,8	0,9	1,2	1,3	1,5
Producția de mobilier <i>Производство мебели</i> <i>Manufacture of furniture</i>	2,0	2,3	2,2	2,5	2,2	2,1	2,0	2,2
Fabricarea bijuteriilor <i>Производство ювелирных изделий</i> <i>Manufacture of jewellery</i>	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0
Energie electrică și termică, gaze și apă <i>Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение</i> <i>Electricity and heat, gas and water supply</i>	11,0	12,6	13,5	18,3	17,4	15,7	15,5	14,1
Producția și distribuția de energie electrică și termică, gaze, aburi și apă caldă <i>Производство и распределение электро- и теплоэнергии, газа, пара и горячей воды</i> <i>Production and distribution of electricity and heat, gas, steam and hot water supply</i>	9,6	11,1	11,8	16,0	15,0	13,7	13,4	12,1
Producția și distribuția energiei electrice <i>Производство и распределение электроэнергии</i> <i>Production and distribution of electricity</i>	6,5	7,1	7,8	11,0	9,1	8,5	8,6	7,8
Producția și distribuția combustibilului gazos <i>Производство и распределение газообразного топлива</i> <i>Manufacture and distribution of gaseous fuels</i>	1,4	1,4	1,8	2,5	2,8	2,2	2,0	2,0
Aprovizionarea cu aburi și apă caldă <i>Снабжение паром и горячей водой</i> <i>Steam and hot water supply</i>	1,7	2,6	2,2	2,5	3,1	3,0	2,8	2,3
Captarea, epurarea și distribuția apei <i>Сбор, очистка и распределение воды</i> <i>Collection, purification and distribution of water</i>	1,4	1,5	1,7	2,3	2,3	2,1	2,1	2,0

14.6. STRUCTURA PRODUCȚIEI INDUSTRIALE, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI
СТРУКТУРА ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
STRUCTURE OF INDUSTRIAL PRODUCTION, BY TYPES OF ACTIVITIES



- Industrie extractivă / Горнодобывающая промышленность / Mining and quarrying
- Industrie prelucrătoare / Обрабатывающая промышленность / Manufacturing industry
- Energie electrică și termică, gaze și apă / Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение / Electricity and heat, gas and water supply

14.7. STRUCTURA PRODUCȚIEI ÎN INDUSTRIA PRELUCRĂTOARE, în 2013
СТРУКТУРА ПРОДУКЦИИ ОБРАБАТЫВАЮЩЕЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ в 2013 году
STRUCTURE OF MANUFACTURING INDUSTRY PRODUCTION, in 2013



- Industria alimentară și a băuturilor – 49,5%
Производство пищевых продуктов и напитков
Manufacture of food products and beverages
- Fabricarea produselor de tutun – 1,4%
Производство табачных изделий
Manufacture of tobacco products
- Fabricarea produselor textile – 4,4%
Производство текстильных изделий
Manufacture of textiles
- Fabricarea articolelor de îmbrăcăminte; prepararea și vopsirea blănușilor – 4,0%
Производство одежды; выделка и крашение меха
Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of furs
- Producția altor produse din minerale nemetalifere – 11,1%
Производство прочих неметаллических минеральных продуктов
Manufacture of other non-metallic mineral products
- Fabricarea de mașini și echipamente – 2,3%
Производство машин и оборудования
Manufacture of machinery and equipment
- Producția de mobilier – 2,6%
Производство мебели
Manufacture of furniture
- Alte activități industriale din industria prelucrătoare – 24,8%
Прочие виды деятельности обрабатывающей промышленности
Other types of activities in manufacturing industry
- Producția, prelucrarea și conservarea cărnii și a produselor din carne – 16,3%
Производство, переработка и консервирование мяса и мясoproductов
Production, processing and preserving of meat and meat products
- Prelucrarea și conservarea fructelor și legumelor – 10,9%
Переработка и консервирование фруктов и овощей
Processing and preserving of fruits and vegetables
- Fabricarea produselor lactate – 10,5%
Производство молочных продуктов
Manufacture of dairy products
- Fabricarea pâinii și a produselor de patiserie proaspete – 9,2%
Производство хлеба и свежих кондитерских изделий
Manufacture of bread and pastry products
- Fabricarea vinului – 16,5%
Производство вин
Manufacture of wine
- Alte activități industriale din industria alimentară și a băuturilor – 36,5%
Прочие виды деятельности производства пищевых продуктов и напитков
Other types of activities in manufacture of food products and beverages

14.8. INDICII VOLUMULUI PRODUCȚIEI INDUSTRIALE, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI
ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
VOLUME INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION, BY TYPES OF ACTIVITIES

anul precedent = 100 / предыдущий год = 100 / previous year = 100

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Industrie – total <i>Промышленность – всего</i> <i>Industry – total</i>	95,2	98,7	101,5	78,9	109,3	109,5	98,1	106,8
Industrie extractivă <i>Горнодобывающая промышленность</i> <i>Mining and quarrying</i>	124,3	104,5	104,8	70,6	107,1	127,6	98,0	122,2
Industrie prelucrătoare <i>Обрабатывающая промышленность</i> <i>Manufacturing industry</i>	93,5	98,2	101,1	77,2	111,0	111,6	98,5	107,9
din care: / в том числе: / of which:								
Industria alimentară și a băuturilor <i>Производство пищевых продуктов и напитков</i> <i>Manufacture of food products and beverages</i>	81,6	92,2	109,0	82,4	112,1	106,8	101,3	106,3
Producția, prelucrarea și conservarea cărnii și a produselor din carne <i>Производство, переработка и консервирование мяса и мясопродуктов</i> <i>Production, processing and preserving of meat and meat products</i>	109,8	130,1	103,0	82,8	108,8	113,7	115,6	103,0
Prelucrarea și conservarea fructelor și legumelor <i>Переработка и консервирование фруктов и овощей</i> <i>Processing and preserving of fruits and vegetables</i>	106,5	108,5	94,5	77,0	107,5	130,6	83,0	113,7
Fabricarea produselor lactate <i>Производство молочных продуктов</i> <i>Manufacture of dairy products</i>	98,2	103,6	106,5	90,6	109,1	102,1	107,3	108,9
Fabricarea produselor de morărit, a amidonului și a produselor din amidon <i>Производство продуктов мукомольной промышленности, крахмалов и крахмальных продуктов</i> <i>Manufacture of products of flour-milling industry, of starches and starch products</i>	106,5	89,3	110,4	84,5	91,9	98,3	87,9	121,8
Fabricarea nutrețurilor gata pentru animale <i>Производство готовых кормов для животных</i> <i>Manufacture of prepared animal feeds</i>	102,6	94,2	114,2	175,1	134,8	127,7	127,0	141,2
Fabricarea pâinii și a produselor de patiserie proaspete <i>Производство хлеба и свежих кондитерских изделий</i> <i>Manufacture of bread and pastry products</i>	106,4	110,9	109,4	93,9	105,3	107,6	99,4	104,9
Fabricarea zahărului <i>Производство сахара</i> <i>Manufacture of sugar</i>	111,7	49,8	177,5	36,9	237,1	84,2	90,6	173,6
Fabricarea de cacao, ciocolată și produse zaharoase de cofetărie <i>Производство какао, шоколада и кондитерских изделий из сахара</i> <i>Manufacture of cocoa, chocolate and sugar confectionery</i>	99,9	116,6	108,3	92,9	102,2	104,9	100,7	108,7
Fabricarea băuturilor alcoolice distilate <i>Производство дистиллированных алкогольных напитков</i> <i>Manufacture of distilled alcoholic drinks</i>	64,1	78,1	105,9	79,2	108,6	123,3	101,8	119,6
Fabricarea vinului <i>Производство вин</i> <i>Manufacture of wine</i>	50,9	71,3	124,5	79,0	112,8	102,3	101,7	92,6
Fabricarea apei minerale și a băuturilor răcoritoare <i>Производство минеральных вод и прохладительных напитков</i> <i>Production of mineral water and freshener beverages</i>	114,4	128,5	87,5	92,0	124,0	105,1	102,5	92,5
Fabricarea produselor de tutun <i>Производство табачных изделий</i> <i>Manufacture of tobacco products</i>	78,2	92,6	86,2	116,2	127,5	91,3	79,9	80,6

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Fabricarea produselor textile <i>Производство текстильных изделий</i> <i>Manufacture of textiles</i>	121,2	109,9	92,2	75,1	98,8	146,2	97,9	101,3
Fabricarea articolelor de îmbrăcămințe; prepararea și vopsirea blănușilor <i>Производство одежды; выделка и крашение меха</i> <i>Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of furs</i>	104,0	96,0	88,4	85,2	109,4	114,7	77,4	98,1
Producția de piei, de articole din piele și fabricarea încălțămintei <i>Производство кожи, изделий из кожи и производство обуви</i> <i>Manufacture of leather, leather products and manufacture of footwear</i>	103,2	103,7	103,3	58,1	117,0	108,0	87,2	97,6
Fabricarea de articole de voiaj și de marochinărie <i>Производство чемоданов, сумок и других изделий кож-галантереи</i> <i>Manufacture of suitcases, handbags and other articles of leather haberdashery</i>	93,9	101,7	103,3	71,1	125,4	117,8	92,5	89,4
Fabricarea încălțămintei <i>Производство обуви</i> <i>Manufacture of footwear</i>	102,4	102,6	101,6	57,4	116,2	103,9	84,9	101,5
Prelucrarea lemnului și fabricarea articolelor din lemn <i>Производство древесины и деревянных изделий</i> <i>Manufacture of wood and wood products</i>	104,1	87,3	123,8	66,7	97,4	113,5	88,4	90,3
Fabricarea hârtiei și cartonului <i>Производство бумаги и картона</i> <i>Manufacture of paper and paperboard</i>	89,5	116,7	72,0	73,6	112,4	105,8	84,5	94,7
Edituri, poligrafie și reproducerea materialelor informative <i>Издательское дело, типографское дело и воспроизведение информационных материалов</i> <i>Publishing, printing and reproduction of informational materials</i>	90,4	93,4	94,0	73,8	99,7	103,2	89,0	83,9
Industria chimică <i>Химическая промышленность</i> <i>Chemical industry</i>	112,3	109,3	109,1	92,2	116,0	91,3	105,1	119,0
Fabricarea de medicamente și produse farmaceutice <i>Производство фармацевтических препаратов</i> <i>Manufacture of medicaments and pharmaceutical products</i>	120,1	109,8	109,9	94,7	112,7	74,9	119,9	164,7
Fabricarea săpunurilor, detergenților, a produselor de întreținere, de parfumerie și cosmetice <i>Производство мыла, моющих, чистящих и полирующих средств, парфюмерной продукции и косметических средств</i> <i>Manufacture of soap, detergents, cleaning and polishing preparations, perfumes and toilet preparations</i>	87,2	121,6	86,2	73,0	119,2	98,6	98,6	114,0
Producția de articole din cauciuc și din material plastic <i>Производство резиновых и пластмассовых изделий</i> <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	124,4	104,5	101,0	72,8	101,0	104,6	95,1	98,1
Producția altor produse din minerale nemetalifere <i>Производство прочих неметаллических минеральных продуктов</i> <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	112,1	107,2	95,2	61,3	108,6	107,7	100,9	121,9
Fabricarea sticlei și a articolelor din sticlă <i>Производство стекла и изделий из стекла</i> <i>Manufacture of glass and glass products</i>	94,9	93,7	96,8	74,5	115,8	110,8	84,7	133,3
Fabricarea cărămizilor și țiglelor din lut ars <i>Производство черепицы и кирпича из обожженной глины</i> <i>Manufacture of tiles and bricks in baked clay</i>	102,1	98,9	96,7	79,8	94,3	105,2	65,2	125,7
Fabricarea elementelor din beton, ipsos și ciment <i>Производство изделий из бетона, гипса и цемента</i> <i>Manufacture of articles of concrete, gypsum and cement</i>	112,3	94,1	88,0	49,4	113,2	106,7	109,8	118,6
Tăierea, fasonarea și finisarea pietrei <i>Резка, обработка и отделка камня</i> <i>Cutting, shaping and finishing of stone</i>	145,1	141,4	102,0	67,4	116,1	79,9	105,8	126,7

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Industria metalurgică <i>Металлургическая промышленность</i> <i>Metallurgical industry</i>	121,8	102,7	129,3	76,1	111,9	102,6	81,4	129,9
Fabricarea produselor finite din metal, exclusiv producția de mașini și utilaje <i>Производство готовых металлических изделий, кроме производства машин и оборудования</i> <i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	117,2	107,3	93,0	69,5	98,7	111,1	87,3	95,1
Fabricarea de mașini și echipamente <i>Производство машин и оборудования</i> <i>Manufacture of machinery and equipment</i>	101,2	100,4	97,1	61,9	124,1	118,0	102,0	88,2
Fabricarea de mașini agricole <i>Производство сельскохозяйственных машин</i> <i>Manufacture of agricultural machinery</i>	93,8	98,4	82,1	69,0	112,7	103,7	84,7	76,0
Fabricarea mașinilor-unelte mecanice <i>Производство механических станков</i> <i>Manufacture of machine tools</i>	129,4	125,9	81,3	26,4	69,7	183,5	68,9	37,5
Producția de mașini și aparate electrice <i>Производство электрических машин и оборудования</i> <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	103,2	81,8	170,2	108,1	97,0	143,2	133,4	131,1
Producția de echipamente și aparate de radio, televiziune și comunicații <i>Производство оборудования и аппаратуры для радио, телевидения и связи</i> <i>Manufacture of equipment and apparatus for radio, television and communication</i>	94,9	113,1	91,3	101,2	96,9	50,1	114,2	107,2
Producția de aparatură și instrumente medicale, de precizie, optice <i>Производство медицинских приборов, прецизионных, оптических инструментов</i> <i>Manufacture of medical, precision, optical instruments</i>	173,9	128,6	97,8	49,3	130,5	135,6	119,3	114,5
Producția de mobilier <i>Производство мебели</i> <i>Manufacture of furniture</i>	106,5	110,9	101,1	75,4	105,3	111,5	96,4	105,0
Fabricarea bijuteriilor <i>Производство ювелирных изделий</i> <i>Manufacture of jewellery</i>	104,8	137,1	72,8	52,7	71,6	58,4	67,3	15,9
Energie electrică și termică, gaze și apă <i>Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение</i> <i>Electricity and heat, gas and water supply</i>	105,0	99,6	98,6	93,2	100,6	96,1	95,4	95,7
Producția și distribuția de energie electrică și termică, gaze, aburi și apă caldă <i>Производство и распределение электро- и теплоэнергии, газа, пара и горячей воды</i> <i>Production and distribution of electricity and heat, gas, steam and hot water supply</i>	105,7	99,4	98,7	95,0	101,3	96,8	94,8	95,7
Producția și distribuția energiei electrice <i>Производство и распределение электроэнергии</i> <i>Production and distribution of electricity</i>	105,5	103,6	99,6	97,4	101,0	97,0	95,2	97,0
Producția și distribuția combustibilului gazos <i>Производство и распределение газообразного топлива</i> <i>Manufacture and distribution of gaseous fuels</i>	103,1	92,2	94,6	74,8	102,9	92,9	93,8	99,5
Aprovizionarea cu aburi și apă caldă <i>Снабжение паром и горячей водой</i> <i>Steam and hot water supply</i>	108,2	89,4	98,6	103,2	100,9	98,9	94,9	92,1
Captarea, epurarea și distribuția apei <i>Сбор, очистка и распределение воды</i> <i>Collection, purification and distribution of water</i>	100,5	101,3	97,9	81,0	95,5	91,4	99,4	101,5

14.9. INDICII VOLUMULUI PRODUCȚIEI INDUSTRIALE, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI
ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
VOLUME INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION, BY TYPES OF ACTIVITIES

2005 = 100

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Industrie – total <i>Промышленность – всего</i> <i>Industry – total</i>	95,2	94,0	95,4	75,2	82,2	90,1	88,3	94,3
Industrie extractivă <i>Горнодобывающая промышленность</i> <i>Mining and quarrying</i>	124,3	129,9	136,1	96,1	102,9	131,3	128,7	157,3
Industrie prelucrătoare <i>Обрабатывающая промышленность</i> <i>Manufacturing industry</i>	93,5	91,8	92,8	71,7	79,5	88,8	87,4	94,3
din care: / в том числе: / of which:								
Industria alimentară și a băuturilor <i>Производство пищевых продуктов и напитков</i> <i>Manufacture of food products and beverages</i>	81,6	75,2	82,0	67,6	75,7	80,9	82,0	87,2
Producția, prelucrarea și conservarea cărnii și a produselor din carne <i>Производство, переработка и консервирование мяса и мясопродуктов</i> <i>Production, processing and preserving of meat and meat products</i>	109,8	142,8	147,1	121,8	132,5	150,7	174,2	179,4
Prelucrarea și conservarea fructelor și legumelor <i>Переработка и консервирование фруктов и овощей</i> <i>Processing and preserving of fruits and vegetables</i>	106,5	115,6	109,2	84,1	90,4	118,0	98,0	111,4
Fabricarea produselor lactate <i>Производство молочных продуктов</i> <i>Manufacture of dairy products</i>	98,2	101,7	108,3	98,2	107,1	109,3	117,3	127,7
Fabricarea produselor de morărit, a amidonului și a produselor din amidon <i>Производство продуктов мукомольной промышленности, крахмалов и крахмальных продуктов</i> <i>Manufacture of products of flour-milling industry, of starches and starch products</i>	106,5	95,1	105,0	88,7	81,6	80,3	70,5	85,9
Fabricarea nutrețurilor gata pentru animale <i>Производство готовых кормов для животных</i> <i>Manufacture of prepared animal feeds</i>	102,6	96,6	110,4	193,3	260,5	332,7	422,5	141,2
Fabricarea pâinii și a produselor de patiserie proaspete <i>Производство хлеба и свежих кондитерских изделий</i> <i>Manufacture of bread and pastry products</i>	106,4	118,0	129,1	121,2	127,6	137,3	136,5	143,2
Fabricarea zahărului <i>Производство сахара</i> <i>Manufacture of sugar</i>	111,7	55,6	98,7	36,4	86,4	72,7	65,9	173,6
Fabricarea de cacao, ciocolată și produse zaharoase de cofetărie <i>Производство какао, шоколада и кондитерских изделий из сахара</i> <i>Manufacture of cocoa, chocolate and sugar confectionery</i>	99,9	116,5	126,2	117,2	119,8	125,6	126,5	137,5
Fabricarea băuturilor alcoolice distilate <i>Производство дистиллированных алкогольных напитков</i> <i>Manufacture of distilled alcoholic drinks</i>	64,1	50,1	53,0	42,0	45,6	56,2	57,2	68,4
Fabricarea vinului <i>Производство вин</i> <i>Manufacture of wine</i>	50,9	36,3	45,2	35,7	40,3	41,2	41,9	38,8
Fabricarea apei minerale și a băuturilor răcoritoare <i>Производство минеральных вод и прохладительных напитков</i> <i>Production of mineral water and freshener beverages</i>	114,4	147,0	128,6	118,3	146,7	154,2	158,1	146,2
Fabricarea produselor de tutun <i>Производство табачных изделий</i> <i>Manufacture of tobacco products</i>	78,2	72,4	62,4	72,5	92,5	84,4	67,5	54,4

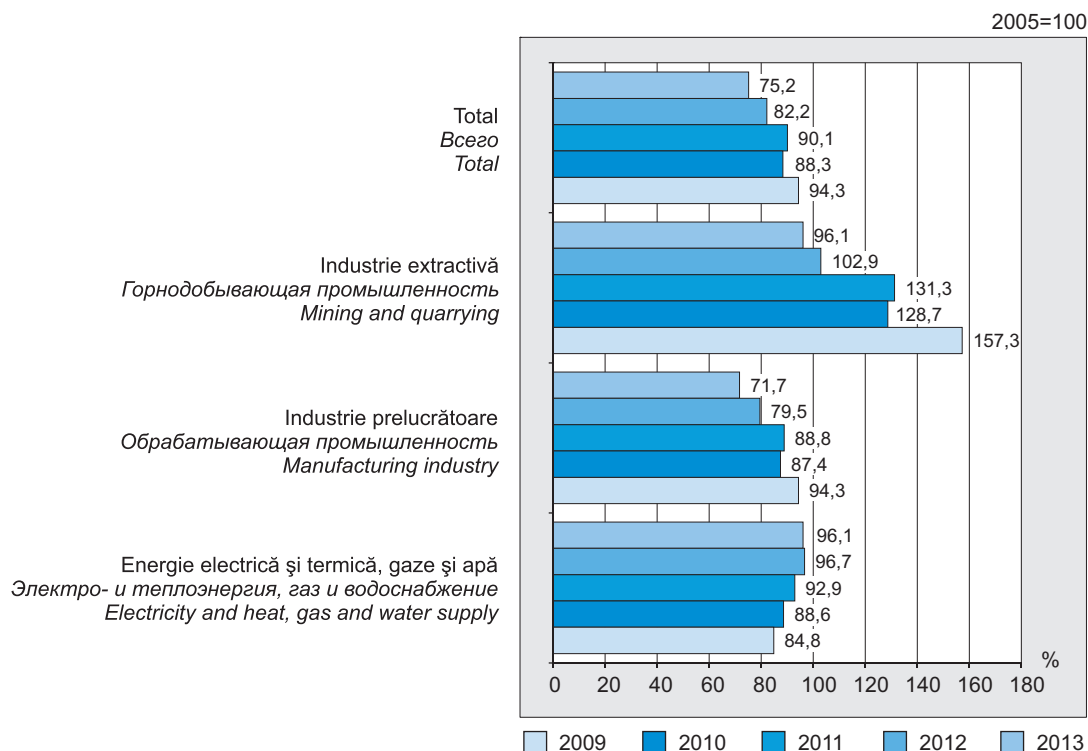
Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Fabricarea produselor textile <i>Производство текстильных изделий</i> <i>Manufacture of textiles</i>	121,2	133,2	122,8	92,2	91,1	133,2	130,4	132,1
Fabricarea articolelor de îmbrăcămințe; prepararea și vopsirea blănușilor <i>Производство одежды; выделка и крашение меха</i> <i>Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of furs</i>	104,0	99,8	88,3	75,2	82,3	94,4	73,0	71,6
Producția de piei, de articole din piele și fabricarea încălțămintei <i>Производство кожи, изделий из кожи и производство обуви</i> <i>Manufacture of leather, leather products and manufacture of footwear</i>	103,2	107,0	110,6	64,2	75,1	81,2	70,8	69,1
Fabricarea de articole de voiaj și de marochinărie <i>Производство чемоданов, сумок и других изделий кож-галантереи</i> <i>Manufacture of suitcases, handbags and other articles of leather haberdashery</i>	93,9	95,5	98,6	70,1	88,0	103,6	95,8	85,6
Fabricarea încălțămintei <i>Производство обуви</i> <i>Manufacture of footwear</i>	102,4	105,1	106,7	61,3	71,2	74,0	62,8	63,7
Prelucrarea lemnului și fabricarea articolelor din lemn <i>Производство древесины и деревянных изделий</i> <i>Manufacture of wood and wood products</i>	104,1	90,9	112,5	75,0	73,1	83,0	73,3	66,2
Fabricarea hîrtiei și cartonului <i>Производство бумаги и картона</i> <i>Manufacture of paper and paperboard</i>	89,5	104,4	75,2	55,3	62,2	65,8	55,6	52,7
Edituri, poligrafie și reproducerea materialelor informative <i>Издательское дело, типографское дело и воспроизведение информационных материалов</i> <i>Publishing, printing and reproduction of informational materials</i>	90,4	84,4	79,4	58,6	58,4	60,3	53,6	45,0
Industria chimică <i>Химическая промышленность</i> <i>Chemical industry</i>	112,3	122,7	133,9	123,5	143,2	130,8	137,4	163,5
Fabricarea de medicamente și produse farmaceutice <i>Производство фармацевтических препаратов</i> <i>Manufacture of medicaments and pharmaceutical products</i>	120,1	131,9	144,9	137,2	154,7	115,9	138,9	228,8
Fabricarea săpunurilor, detergenților, a produselor de întreținere, de parfumerie și cosmetice <i>Производство мыла, моющих, чистящих и полирующих средств, парфюмерной продукции и косметических средств</i> <i>Manufacture of soap, detergents, cleaning and polishing preparations, perfumes and toilet preparations</i>	87,2	106,0	91,4	66,7	79,5	78,4	77,3	88,1
Producția de articole din cauciuc și din material plastic <i>Производство резиновых и пластмассовых изделий</i> <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	124,4	130,0	131,3	95,6	96,5	101,0	96,0	94,2
Producția altor produse din minerale nemetalifere <i>Производство прочих неметаллических минеральных продуктов</i> <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	112,1	120,2	114,4	70,1	76,2	82,0	82,8	100,9
Fabricarea sticlei și a articolelor din sticlă <i>Производство стекла и изделий из стекла</i> <i>Manufacture of glass and glass products</i>	94,9	88,9	86,1	64,1	74,3	82,3	69,7	92,9
Fabricarea cărămidilor și țiglelor din lut ars <i>Производство черепицы и кирпича из обожженной глины</i> <i>Manufacture of tiles and bricks in baked clay</i>	102,1	101,0	97,6	77,9	73,5	77,3	50,4	63,4
Fabricarea elementelor din beton, ipsos și ciment <i>Производство изделий из бетона, гипса и цемента</i> <i>Manufacture of articles of concrete, gypsum and cement</i>	112,3	105,7	93,0	45,9	52,0	55,5	60,9	72,2
Tăierea, fasonarea și finisarea pietrei <i>Резка, обработка и отделка камня</i> <i>Cutting, shaping and finishing of stone</i>	145,1	205,2	209,3	141,1	163,8	130,8	138,4	126,7

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Industria metalurgică <i>Металлургическая промышленность</i> <i>Metallurgical industry</i>	121,8	125,1	161,7	123,1	137,7	141,3	115,0	149,4
Fabricarea produselor finite din metal, exclusiv producția de mașini și utilaje <i>Производство готовых металлических изделий, кроме производства машин и оборудования</i> <i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	117,2	125,8	117,0	81,3	80,2	89,1	77,8	74,0
Fabricarea de mașini și echipamente <i>Производство машин и оборудования</i> <i>Manufacture of machinery and equipment</i>	101,2	101,6	98,7	61,1	75,8	89,4	91,2	80,4
Fabricarea de mașini agricole <i>Производство сельскохозяйственных машин</i> <i>Manufacture of agricultural machinery</i>	93,8	92,3	75,8	52,3	58,9	61,1	51,8	39,4
Fabricarea mașinilor-unelte mecanice <i>Производство механических станков</i> <i>Manufacture of machine tools</i>	129,4	162,9	132,4	35,0	24,4	44,7	30,8	37,5
Producția de mașini și aparate electrice <i>Производство электрических машин и оборудования</i> <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus</i>	103,2	84,4	143,7	155,3	150,7	215,7	287,8	377,3
Producția de echipamente și aparate de radio, televiziune și comunicații <i>Производство оборудования и аппаратуры для радио, телевидения и связи</i> <i>Manufacture of equipment and apparatus for radio, television and communication</i>	94,9	107,3	98,0	99,2	96,1	48,1	55,0	59,0
Producția de aparatură și instrumente medicale, de precizie, optice <i>Производство медицинских приборов, прецизионных, оптических инструментов</i> <i>Manufacture of medical, precision, optical instruments</i>	173,9	223,6	218,7	107,8	140,7	190,8	227,6	260,6
Producția de mobilier <i>Производство мебели</i> <i>Manufacture of furniture</i>	106,5	118,1	119,4	90,0	94,8	105,7	101,9	107,0
Fabricarea bijuteriilor <i>Производство ювелирных изделий</i> <i>Manufacture of jewellery</i>	104,8	143,7	104,6	55,1	39,5	23,0	15,5	15,9
Energie electrică și termică, gaze și apă <i>Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение</i> <i>Electricity and heat, gas and water supply</i>	105,0	104,6	103,1	96,1	96,7	92,9	88,6	84,8
Producția și distribuția de energie electrică și termică, gaze, aburi și apă caldă <i>Производство и распределение электро- и теплоэнергии, газа, пара и горячей воды</i> <i>Production and distribution of electricity and heat, gas, steam and hot water supply</i>	105,7	105,1	103,7	98,5	99,8	96,6	91,6	87,7
Producția și distribuția energiei electrice <i>Производство и распределение электроэнергии</i> <i>Production and distribution of electricity</i>	105,5	109,3	108,9	106,0	107,1	103,9	98,9	95,9
Producția și distribuția combustibilului gazos <i>Производство и распределение газообразного топлива</i> <i>Manufacture and distribution of gaseous fuels</i>	103,1	95,1	89,9	67,3	69,2	64,3	60,3	99,5
Aprovizionarea cu aburi și apă caldă <i>Снабжение паром и горячей водой</i> <i>Steam and hot water supply</i>	108,2	96,7	95,4	98,4	99,3	98,2	93,2	85,8
Captarea, epurarea și distribuția apei <i>Сбор, очистка и распределение воды</i> <i>Collection, purification and distribution of water</i>	100,5	101,8	99,7	80,7	77,1	70,5	70,0	101,5

14.10. INDICIIL VOLUMULUI PRODUCȚIEI INDUSTRIALE, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI
ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
VOLUME INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION, BY TYPES OF ACTIVITIES



14.11. PRODUCȚIA PRINCIPALELOR PRODUSE INDUSTRIALE
ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ
PRODUCTION OF MAIN INDUSTRIAL PRODUCTS

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Industrie extractivă								
<i>Горнодобывающая промышленность</i>								
<i>Mining and quarrying</i>								
Pietre calcaroase pentru cioplit sau pentru construcții, mii tone	512,6	568,1	522,6	399,1	346,0	350,4	316,4	286,3
Камень известняковый, предназначенный для дальнейшей обработки или для строительства, тыс. тонн								
Calcareous monumental or building stone, thou. tonnes								
Alte pietre pentru cioplit sau pentru construcții, mii tone	281,5	254,5	253,5	243,0	203,6	316,3	441,8	648,2
Прочие камни, предназначенные для дальнейшей обработки или для строительства, тыс. тонн								
Other monumental or building stone, thou. tonnes								
Nisip, mii tone	940,6	1482,9	1511,3	1071,1	1211,1	1286,7	1373,1	1516,9
Песок, тыс. тонн								
Sand, thou. tonnes								
Pietriș, prundiș, bolovani și silex, mii tone	1784,9	1814,9	2054,9	1349,3	1640,3	2156,4	2013,5	2486,3
Щебень, гравий, галька и кремь, тыс. тонн								
Road-metal, gravel, pebbles and flint, thou. tonnes								
Amestecuri de nisip și prundiș, mii tone	286,3	273,1	206,3	143,7	258,3	655,7	875,7	1290,1
Песчано-гравийная смесь, тыс. тонн								
Sand-gravel mixture, thou. tonnes								
Industrie prelucrătoare								
<i>Обрабатывающая промышленность</i>								
<i>Manufacturing industry</i>								
Carne, mii tone	9,0	14,3	12,1	15,3	23,7	27,8	31,0	34,4
Мясо, тыс. тонн								
Meat, thou. tonnes								
din care: / в том числе: / of which:								
Carne de pasăre, mii tone	4,8	5,8	7,6	10,4	12,5	14,0	16,7	19,8
Мясо птицы, тыс. тонн								
Poultrymeat, thou. tonnes								

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Mezeluri, mii tone <i>Колбасные изделия, тыс. тонн</i> <i>Sausages, thou. tonnes</i>	14,6	17,0	18,9	14,1	13,2	14,5	15,9	17,2
Conserve de carne, mii tone <i>Мясные консервы, тыс. тонн</i> <i>Canned meat, thou. tonnes</i>	1,0	1,1	1,3	1,0	1,5	1,3	1,5	0,9
Sucuri de fructe și legume, mii litri <i>Соки овощные и фруктовые, тыс. литров</i> <i>Fruits and vegetables juices, thou. liters</i>	27721,2	47994,7	32196,2	23214,5	27115,0	29715,3	46055,2	49059,1
neconcentrate <i>неконцентрированные</i> <i>non-concentrated</i>	18397,6	26921,3	16959,2	11467,2	17460,6	16828,3	21098,9	22825,5
concentrate <i>концентрированные</i> <i>concentrated</i>	9323,6	21073,5	15237,0	11747,4	9654,4	12887,0	24956,3	26233,6
Legume conservate, mii tone <i>Овощи консервированные, тыс. тонн</i> <i>Vegetables canned, thou. tonnes</i>	44,4	23,7	41,9	26,5	29,9	26,3	24,3	25,2
Fructe prelucrate și conservate, mii tone <i>Фрукты переработанные и консервированные, тыс. тонн</i> <i>Processed and canned fruits, thou. tonnes</i>	17,3	16,5	17,8	3,7	8,0	6,8	4,7	10,7
Uleiuri brute nemodificate chimic, mii tone <i>Масла и жиры нерафинированные немодифицированные химически, тыс. тонн</i> <i>Crude oils, not modified chemically, thou. tonnes</i>	81,2	84,7	79,2	83,7	80,7	89,7	93,5	38,4
Margarine, tone <i>Маргарин, тонн</i> <i>Margarine, tonnes</i>	2624	2225	1944	1658	1274	1119	788	706
Lapte și frișcă cu conținut de grăsimi <6%, mii tone <i>Молоко и сливки <6% жирности, тыс. тонн</i> <i>Milk and cream with fat content < 6%, thou. tonnes</i>	50,3	55,3	66,6	61,4	65,1	62,9	62,4	65,3
Lapte și frișcă în formă solidă, tone <i>Молоко и сливки в твердой форме, тонн</i> <i>Solid milk and cream, tonnes</i>	3806	2676	2693	1821	1217	625	536	439
Unt, tone <i>Масло сливочное, тонн</i> <i>Butter, tonnes</i>	3321	3387	4338	3819	4199	3878	3764	4159
Cașcaval și brânză grase, tone <i>Сыр и брынза жирные, тонн</i> <i>Fat cheese and brynza, tonnes</i>	2008	2035	2519	1309	1779	2087	2113	2435
Lapte prins, cremă de lapte prins, iaurt, chefir, smântână și alte produse fermentate, tone <i>Молоко и сливки свернувшиеся, йогурт, кефир, сметана и прочие продукты ферментированные, тонн</i> <i>Curdled milk, cream, yogurt and other fermented products, tonnes</i>	21378	23851	23934	24464	25615	27314	29144	30216
Înghețată, litri <i>Мороженое, литров</i> <i>Ice-cream, liters</i>	13258	12646	11477	10671	12491	12375	14064	15160
Făină, mii tone <i>Мука, тыс. тонн</i> <i>Flour, thou. tonnes</i>	133,5	113,3	122,6	115,6	108,0	118,2	101,9	113,1
Crupe, mii tone <i>Крупа, тыс. тонн</i> <i>Groats, thou. tonnes</i>	4,3	4,7	6,4	7,2	5,6	4,8	3,6	4,4
Nutrețuri gata pentru hrana animalelor, mii tone <i>Корма готовые для животных, тыс. тонн</i> <i>Ready-made forage for animals, thou. tonnes</i>	60,6	42,9	49,1	56,8	71,6	73,3	94,9	94,4
Pâine și produse de panificație, mii tone <i>Хлеб и хлебобулочные изделия, тыс. тонн</i> <i>Bread and bakery foods, thou. tonnes</i>	112,3	122,8	137,5	130,6	129,0	130,0	129,3	131,2
din care: / в том числе: / of which:								
Pâine proaspătă <i>Хлеб свежий</i> <i>Bread</i>	108,8	119,4	133,7	126,7	124,3	125,9	124,8	125,7
Alte produse de panificație <i>Прочие изделия хлебобулочные</i> <i>Other bakery foods</i>	3,5	3,4	3,8	3,9	4,8	4,2	4,5	5,5

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Produse făinoase de cofetărie, mii tone <i>Кондитерские изделия мучные, тыс. тонн</i> <i>Flour confectionery, thou. tonnes</i>	20,8	21,4	22,0	22,9	26,9	28,3	30,6	33,8
Zahăr tos, mii tone <i>Сахар-песок, тыс. тонн</i> <i>Sugar granulated, thou. tonnes</i>	149,0	74,0	134,0	38,4	103,2	88,4	83,4	140,3
Melasă, mii tone <i>Меласса, тыс. тонн</i> <i>Molasses, thou. tonnes</i>	42,3	24,9	34,5	23,3	36,2	35,8	31,7	53,1
Produse zaharoase de cofetărie, mii tone <i>Кондитерские изделия сахаристые, тыс. тонн</i> <i>Sugar confectionery, thou. tonnes</i>	12,2	13,2	13,8	12,6	12,9	13,0	12,3	13,4
Paste făinoase, mii tone <i>Макаронные изделия, тыс. тонн</i> <i>Macaroni, thou. tonnes</i>	7,2	6,9	5,7	6,1	6,3	6,5	5,6	6,3
Maioneze și alte sosuri emulsificate, tone <i>Майонезы и прочие эмульгированные соусы, тонн</i> <i>Mayonnaises and other emulsified sauces, tonnes</i>	2141	1768	1066	827	540	466	476	475
Divin, mii litri 100% alcool <i>Дивины, тыс. литров 100% алкоголя</i> <i>Divin, thou. liters, 100% alcohol</i>	2244,5	2022,2	2814,5	1784,6	1765,9	2395,3	3084,1	3450,8
Vodca, mii litri 100% alcool <i>Водка, тыс. литров 100% алкоголя</i> <i>Vodka, thou. liters, 100% alcohol</i>	2624,9	2019,8	1417,8	1059,4	1289,7	1967,1	2601,3	3380,0
Rachiuri și lichioruri, mii litri 100% alcool <i>Спиртные напитки и ликеры, тыс. литров 100% алкоголя</i> <i>Spirits and liqueurs, thou. liters, 100% alcohol</i>	6214,3	4626,5	3098,6	2432,7	2661,5	2718,8	3025,0	3895,9
Vinuri spumante, mii dal <i>Игристые вина, тыс. дал</i> <i>Sparkling wines, thou. dal</i>	402	541	572	500	556	686	654	596
Vinuri naturale din struguri, mil. dal <i>Вино виноградное, млн. дал</i> <i>Grape wine, mio. dal</i>	19,3	12,3	15,4	12,5	12,7	12,5	14,1	14,0
Vinuri de Porto, Madeira, Sheary, Tokay și altele, mii dal <i>Портувейн, Мадера, Шерри, Токайское и вина прочие, тыс. дал</i> <i>Port, Madeira, Sherry and other wine, thou. dal</i>	1336,9	752,6	921,8	692,5	1051,1	1111,6	528,2	651,1
Ape minerale și gazoase, mil. dal <i>Минеральные и газированные воды, млн. дал</i> <i>Mineral and aerated waters, mio. dal</i>	10,6	12,9	12,3	11,1	11,6	10,8	10,7	9,5
Băuturi nealcoolice, mil. dal <i>Безалкогольные напитки, млн. дал</i> <i>Soft beverages, mio. dal</i>	7,5	9,4	7,7	6,0	6,5	7,2	7,2	6,4
Tutun fermentat, mii tone <i>Табак ферментированный, тыс. тонн</i> <i>Fermented tobacco, thou. tonnes</i>	5,2	4,3	6,3	4,9	7,3	6,8	5,7	3,5
Țesături, mii m ² <i>Ткани, тыс. м²</i> <i>Fabrics, thou. m²</i>	107	201	174	111	55	20	9,7	12,7
Articole de ciorăpărie, mii perechi <i>Чулочно-носочные изделия, тыс. пар</i> <i>Hosiery, thou. pairs</i>	1518	1428	1558	1463	1288	1470	1607	1056
Articole tricotate, mil. buc. <i>Трикотажные изделия, млн. шт.</i> <i>Knitwear, mio. pcs.</i>	16,5	16,9	19,3	17,6	20,2	17,2	18,6	18,1
Articole de îmbrăcăminte pentru lucru, mii buc. <i>Одежда рабочая, тыс. шт.</i> <i>Workwear, thou. pcs.</i>	4528,0	5659,6	5580,9	4034,3	6190,7	6553,5	4790,5	3899,6
Paltoane, impermeabile, canadiene, pelerine, hanorace, mii buc. <i>Пальто, плащи, плащи с капюшоном, куртки теплые, тыс. шт.</i> <i>Overcoats, car-coats, capes, cloaks, anoraks, thou. pcs.</i>	859,9	938,8	791,4	776,0	649,8	616,3	524,1	479,7
Costume și completuri, mii buc. <i>Костюмы и комплекты, тыс. шт.</i> <i>Suits and ensembles, thou. pcs.</i>	214,9	435,3	270,0	126,6	97,7	135,5	101,9	95,0
Sacouri, jachete și blazere, mii buc. <i>Пиджаки и блейзеры, тыс. шт.</i> <i>Jackets and blazers, thou. pcs.</i>	709,1	509,0	601,4	565,4	458,4	502,9	579,0	531,6

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Pantaloni lungi și scurți, salopete și șorturi, mii buc. <i>Брюки и бриджи, комбинезоны и шорты, тыс. шт.</i> <i>Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts, thou. pcs.</i>	2840,5	2258,4	1650,6	1529,7	1775,5	1613,2	1286,4	1174,5
Rochii și sarafane, mii buc. <i>Платья и сарафаны, тыс. шт.</i> <i>Dresses, thou. pcs.</i>	343,1	670,5	1013,1	734,7	798,9	1033,7	1898,2	1361,8
Fuste și fuste-pantaloni, mii buc. <i>Юбки и юбки-брюки, тыс. шт.</i> <i>Skirts and divided skirts, thou. pcs.</i>	636,3	526,4	367,4	377,3	250,4	335,9	378,7	1300,9
Bluze și cămăși pentru femei și fete, mii buc. <i>Блузки и рубашки, женские или для девочек, тыс. шт.</i> <i>Women's or girls' blouses, shirts and shirt-blouses, thou. pcs.</i>	2548,8	1823,8	1939,4	1920,2	1915,7	1835,4	3309,5	2447,6
Cufere, valize, geamantane și articole similare din orice material, mii buc. <i>Чемоданы, саквояжи и изделия аналогичные, из материалов различных, тыс. шт.</i> <i>Trunks, suitcases, vanity-cases of any materials, thou. pcs.</i>	312,0	279,2	339,8	137,9	129,2	136,9	135,3	107,3
Genți pentru dame, din orice material, mii buc. <i>Сумки дамские, из материалов различных, тыс. шт.</i> <i>Handbags of any materials, thou. pcs.</i>	80,3	101,0	154,5	116,9	95,1	131,3	106,7	134,1
Încălțăminte, mii perechi <i>Обувь, тыс. пар</i> <i>Footwear, thou. pairs</i>	3673	3796	3832	2221	2717	2849	3053	2940
Cherestea, mii m ³ <i>Пиломатериалы, тыс. м³</i> <i>Saw-timber, thou. m³</i>	25,9	29,3	45,3	32,9	24,8	17,4	18,4	16,3
Blocuri de ferestre și uși din lemn, mii buc. <i>Оконные и дверные блоки деревянные, тыс. шт.</i> <i>Wooden blocks for doors and windows, thou. pcs.</i>	18,9	21,4	26,4	22,8	19,1	14,1	13,7	12,4
Panouri pentru parchete, mii m ² <i>Паркет деревянный щитовой, тыс. м²</i> <i>Wooden block parquet, thou. m²</i>	119,1	104,4	60,5	37,0	26,3	23,6	15,3	19,7
Cutii și lăzi din hârtie sau cartoane ondulate, mil. m ² <i>Коробки и ящики из бумаги или картона гофрированных, млн. м²</i> <i>Cartons, boxes and cases, of corrugated paper or paperboard, mio. m²</i>	35,2	30,1	36,2	32,5	35,7	29,3	27,8	27,1
Editarea de cărți, broșuri și imprimate similare, mil. buc. <i>Издание книг, брошюр и прочих публикаций, млн. шт.</i> <i>Printed books, brochures, leaflets and similar printed matter, mio. pcs.</i>	10,2	18,7	29,9	26,1	9,6	7,1	7,3	3,8
Servicii de tipărire a ziarelor și publicațiilor periodice care apar de cel puțin 4 ori pe săptămână, mil. coli <i>Услуги по печатанию газет и периодических изданий, выпускаемых не реже четырех раз в неделю, млн. листов</i> <i>Printing of newspapers; journals and periodicals; appearing at least four times a week, mio. sheets</i>	63,4	66,3	57,8	37,6	33,0	30,6	28,7	16,2
Caiete, tone <i>Тетради, тонн</i> <i>Copy-books, tonnes</i>	553,1	750,2	596,2	422,7	723,3	709,3	981,4	727,3
Oxigen, mii m ³ <i>Кислород, тыс. м³</i> <i>Oxygen, thou. m³</i>	1495,5	1459,5	1417,3	1140,5	1788,5	1996,7	663,0	539,7
Dioxid de carbon, tone <i>Диоксид углерода, тонн</i> <i>Carbon dioxide, tonnes</i>	3227	2599	2346	1691	1306	1385	503	...
Lacuri și vopsele, tone <i>Лаки и краски, тонн</i> <i>Lacquers and paints, tonnes</i>	8295	10815	11557	11822	12864	18011	17907	12219
Săpunuri, tone <i>Мыло, тонн</i> <i>Soap, tonnes</i>	526,0	562,0	399,2	380,3	537,5	523,1	570,2	636,7
Preparate pentru spălat și curățat, tone <i>Моющие и чистящие средства, тонн</i> <i>Washing and cleaning means, tonnes</i>	769	1034	451	482	618	727	798	1048

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Uleiuri eterice, tone <i>Эфирные масла, тонн</i> <i>Natural essential oil, tonnes</i>	66,9	41,5	72,4	46,0	67,9	50,9	13,1	47,7
Tuburi și țevi din material plastic, tone <i>Трубы и трубки из пластмасс, тонн</i> <i>Tubes and pipes of plastics, tonnes</i>	2338,7	2135,3	1553,1	1577,5	1679,4	2047,8	2156,3	1988,6
Cutii, lăzi, stelaje și articole similare din materiale plastice, tone <i>Коробки, ящики, решетчатая тара и аналогичные изделия из пластмасс, тонн</i> <i>Boxes, cases, crates and similar articles of plastics, tonnes</i>	1218,7	667,7	554,5	469,6	298,3	160,3	192,6	214,3
Sticlă izolanță cu straturi multiple, mii m ² <i>Стекло изолирующее многослойное, тыс. м²</i> <i>Multiple walled insulating units of glass, thou. m²</i>	85,2	79,7	110,5	186,0	339,6	352,1	389,9	449,5
Oglinzi din sticlă, mii m ² <i>Зеркала стеклянные, тыс. м²</i> <i>Glass mirrors, thou. m²</i>	11,0	12,9	12,5	11,3	10,8	11,7	19,5	19,8
Sticle și flacoane din sticlă, mil. buc. <i>Бутылки и флаконы из стекла, млн. шт.</i> <i>Bottles and vials of glass, mio. pcs.</i>	321,4	302,7	284,7	201,3	246,2	326,3	223,1	272,5
Cărămizi din ceramică pentru construcții, mil. m ³ <i>Кирпичи керамические строительные, млн. м³</i> <i>Ceramic building bricks for construction, mio. m³</i>	108,6	117,5	108,0	79,7	77,3	84,8	58,6	73,9
Amestecuri uscate de ipsos, mii tone <i>Сухие гипсовые смеси, тыс. тонн</i> <i>Dry gypsous mixtures, thou. tonnes</i>	188,2	331,3	380,4	136,0	142,3	159,3	188,2	161,5
Elemente prefabricate pentru construcții din ciment, beton sau piatră artificială, mii tone <i>Элементы конструкций сборные для строительства из цемента, бетона или камня искусственного, тыс. тонн</i> <i>Prefabricated structural components for building, of cement, concrete or artificial stone, thou. tonnes</i>	233,3	224,4	223,1	176,5	202,0	184,4	221,0	205,3
Piese turnate din fontă cenușie, tone <i>Отливки из чугуна серого, тонн</i> <i>Grey iron castings, tonnes</i>	1914,0	1877,9	1294,2	783,9	874,7	1008,8	952,7	897,7
Piese turnate din oțel, tone <i>Стальное литье, тонн</i> <i>Steel castings, tonnes</i>	222,2	124,6	108,5	30,6	59,1	73,3	77,1	85,3
Piese turnate din metale neferoase ușoare, tone <i>Отливки из легких цветных металлов, тонн</i> <i>Light metal castings, tonnes</i>	8,0	7,6	7,6	5,7	6,1	11,8	11,5	13,8
Uși, ferestre și cadrele lor, praguri, pervazuri, din metale feroase, buc. <i>Двери, окна, коробки и пороги для дверей, коробки оконные, из черных металлов, шт.</i> <i>Iron or steel doors, thresholds for doors, windows and their frames, pcs.</i>	2525	4168	3967	3463	3110	4943	3687	3974
Uși, ferestre și cadrele lor, praguri, pervazuri, din aluminiu, buc. <i>Двери, окна, коробки и пороги для дверей, коробки оконные, из алюминия, шт.</i> <i>Aluminium doors, thresholds for doors, windows and their frames, pcs.</i>	29758	21382	31926	53675	64636	62709	61126	35382
Energie electrică și termică, gaze și apă <i>Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение</i> <i>Electricity and heat, gas and water supply</i>								
Energie electrică, mil. kWh <i>Электроэнергия, млн. кВт·ч</i> <i>Electricity, mio. kWh</i>	1192	1100	1096	1033	1064	1016	932	905
Energie termică, mii Gcal <i>Теплоэнергия, тыс. Гкал</i> <i>Heat, thou. Gcal</i>	3552	3094	3074	2638	2874	2721	2596	2681

15. RESURSELE ENERGETICE ȘI DE COMBUSTIBIL ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ ENERGY AND FUEL RESOURCES

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	305
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	305
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
15.1. Balanța energetică (terajouli)	306
Энергетический баланс (тераджоуль)	
Energy balance (terajouli)	
15.2. Balanța energetică (mii tone echivalent cărbune)	307
Энергетический баланс (тысяч тонн угольного эквивалента)	
Energy balance (thousand tonnes of coal equivalent)	
15.3. Balanța energetică (mii tone echivalent petrol)	308
Энергетический баланс (тысяч тонн нефтяного эквивалента)	
Energy balance (thousand tonnes of oil equivalent)	
15.4. Structura formării resurselor energetice și de combustibil (grafic)	309
Структура формирования топливно-энергетических ресурсов (график)	
Structure of formation of the energy and fuel resources (diagram)	
15.5. Structura distribuției resurselor energetice și de combustibil	310
Структура распределения топливно-энергетических ресурсов	
Structure of distribution of the energy and fuel resources	
15.6. Principalele tipuri de resurse energetice (mii tone echivalent cărbune)	310
Основные виды топливно-энергетических ресурсов (тысяч тонн угольного эквивалента)	
Main types of energy resources (thousand tonnes of coal equivalent)	
15.7. Structura principalelor resurse energetice.....	310
Структура основных видов топливно-энергетических ресурсов	
Structure of the main types of energy resources	
15.8. Balanța energiei electrice în economia națională (milioane kilowați-oră).....	311
Электроэнергетический баланс в национальной экономике (миллионов киловатт-часов)	
Electricity balance in the national economy (million kilowatt-hour)	

Sursa datelor

Rapoartele statistice privind utilizarea energiei electrice, termice și a combustibililor, completate de agenții economice și unitățile sociale cu capital public, privat și mixt.

Источник данных

Статистические отчеты об использовании электрической и тепловой энергии, топлива, заполняемые хозяйствующими субъектами и социальными единицами с публичным, частным и смешанным капиталом.

Data source

Statistical reports on the use of electricity, heat and fuels, recorded by the economic and social units with public, private and mixed capital.

Precizări metodologice

Balanța energetică și de combustibil, conform destinației sale, reprezintă o balanță materială complexă ce cuprinde totalitatea resurselor energetice și de combustibil reciproc substituante. Ea prezintă un sistem de indicatori interdependenți vizînd formarea resurselor și consumul resurselor energetice și de combustibil, exprimați în unități echivalent cărbune, echivalent petrol și Jouli.

Stocurile de combustibil la începutul și la sfîrșitul anului cuprind rezervele (stocurile) de combustibil atît la furnizori, cît și la consumatori.

Importul/exportul reprezintă cantitatea purtătorilor energetici importați în țară sau exportați din țară. Comerțul tranzitar nu este luat în considerare.

Transformarea în alte tipuri de energie analizează tipurile de activități ale întreprinderilor energetice producătoare de energie electrică și termică.

Necesitățile tehnologice de producție și diverse cuprind utilizarea resurselor energetice și de combustibil direct în calitate de combustibil și energie, precum și pierderile la păstrare, transportare și distribuție.

Методологические пояснения

Топливо-энергетический баланс по своему назначению является комплексным материальным балансом, охватывающим совокупность взаимозаменяемых топливо-энергетических ресурсов. Он представляет собой систему взаимосвязанных показателей формирования ресурсов и потребления топливо-энергетических ресурсов, выраженных в единицах угольного эквивалента, нефтяного эквивалента и в Джоулях.

Остатки топлива на начало и конец года содержат запасы топлива как у поставщиков, так и у потребителей.

Импорт/экспорт представляет количество энергоносителей, импортируемых в страну или экспортируемых из страны. Транзитная торговля не учитывается.

Преобразование в другие виды энергии рассматривает виды деятельности энергетических предприятий по производству электрической и тепловой энергии.

Производственно-технологические и прочие нужды включают использование топливо-энергетических ресурсов непосредственно в качестве топлива и энергии, а также потери при хранении, транспортировке и распределении.

Methodological notes

Energy and Fuel Balance, according to its purpose, represents a complex material balance, which covers the totality of energy and fuel resources, mutual substituents. It represents a system of interdependent indicators on the formation and consumption of energy and fuel resources, expressed in coal equivalent, oil equivalent and Joules.

Stocks of fuel at the beginning and at the end of the year cover the stocks of fuel at suppliers and consumers.

Import/export represents the quantity of energy resources imported in the country or exported from the country. The transit trade is not taken into account.

Transformation in other types of energy analyses all the types of activities of energy enterprises producing electricity and heat.

Production-technological and other needs include the use of energy and fuel resources only as fuel or energy, and also the losses during storage, transportation and distribution.

RESURSELE ENERGETICE ȘI DE COMBUSTIBIL
ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ
ENERGY AND FUEL RESOURCES

15.1. BALANȚA ENERGETICĂ (terajouli)
ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ БАЛАНС (тераджоуль)
ENERGY BALANCE (terajouli)

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Resurse – total Ресурсы – всего Resources – total	101861	98989	101065	96946	100779	102563	98971	100372
Surse interne Внутренние источники Internal sources	3853	3709	4633	5160	4342	4886	5143	5245
combustibili lichizi жидкое топливо liquid fuel	296	672	1098	1560	1296	1288	1252	1179
gaze naturale природный газ natural gas	5	4	5	8	3	2	4	4
combustibili solizi твердое топливо solid fuel	3276	2913	3233	3395	2758	3321	3765	3899
energie hidroelectrică гидроэлектроэнергия hydroelectricity	276	120	297	197	285	275	122	163
Import Импорт Import	90448	88767	88163	82712	86884	90184	85636	87338
combustibili lichizi жидкое топливо liquid fuel	25327	27041	27968	27679	27947	31062	28382	29788
gaze naturale природный газ natural gas	50328	46523	44319	40925	43295	42536	40693	39071
combustibili solizi ¹ твердое топливо ¹ solid fuel ¹	4411	4641	5218	3521	4725	5265	4759	6486
energie electrică электроэнергия electricity	10382	10562	10658	10587	10917	11321	11802	11993
Stocuri de combustibil la începutul anului Остатки топлива на начало года Stocks of fuel beginning of the year	7560	6513	8269	9074	9553	7493	8192	7789
Distribuție – total Распределено – всего Distribution – total	101861	98989	101065	96946	100779	102563	98971	100372
Consumul intern ² Внутреннее потребление ² Internal consumption ²	95136	90645	91780	86761	92544	93879	90044	90626
transformat în alte tipuri de energie преобразование в другие виды энергии transformation in other types of energy	34247	32114	32017	30015	30933	30014	29546	28282
necesități tehnologice de producție производственно-технологические нужды production-technological needs	60884	58527	59763	56746	61611	63865	60498	62344
din care: / в том числе: / of which:								
industrie și construcții промышленность и строительство industry and construction	6980	6654	6157	3755	4596	5064	5289	5422
agricultură сельское хозяйство agriculture	2563	2200	2175	1971	2043	1935	1852	1991
transporturi транспорт transport	11942	13705	14068	12209	15130	16141	15450	21119
comerț și necesități comunale торговля и коммунальные нужды trade and communal facilities	5163	5056	5113	7276	6610	6693	6567	4460

RESURSELE ENERGETICE ȘI DE COMBUSTIBIL
ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ
ENERGY AND FUEL RESOURCES

	Continuare / Продолжение / Continued							
	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
vândut populației продано населению sold to population	28967	25094	26553	27680	28859	29686	26798	21846
alte ³ / прочие ³ / other ³	5269	5818	5697	3855	4373	4346	4542	7506
Export Экспорт Export	196	290	211	654	799	599	1149	1783
Stocuri de combustibil la sfârșitul anului Остатки топлива на конец года Stocks of fuel end-year	6529	8054	9074	9531	7436	8085	7778	7963

¹ În principal cărbune / В основном уголь / Mainly coal

² Este calculat după formula: surse interne + import – export + variația stocurilor / Рассчитано по формуле: внутренние источники + импорт – экспорт + изменение запасов / Calculated by the formula: internal sources + import – export + changes in stocks

³ Inclusiv pierderile la păstrare și transportare / С учетом потерь при хранении и транспортировке / Including the losses during storage and transportation

15.2. BALANȚA ENERGETICĂ (mii tone echivalent cărbune)
ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ БАЛАНС (тысяч тонн угольного эквивалента)
ENERGY BALANCE (thousand tonnes of coal equivalent)

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Resurse – total Ресурсы – всего Resources – total	3471	3374	3444	3304	3434	3494	3373	3420
Surse interne Внутренние источники Internal sources	131	126	157	176	150	165	177	178
combustibili lichizi жидкое топливо liquid fuel	10	23	37	53	45	43	43	40
combustibili solizi твердое топливо solid fuel	112	99	110	116	95	113	130	132
energie hidroelectrică гидроэлектроэнергия hydroelectricity	9	4	10	7	10	9	4	6
Import Импорт Import	3082	3025	3006	2820	2960	3075	2918	2977
combustibili lichizi жидкое топливо liquid fuel	862	922	953	944	952	1060	967	1016
gaze naturale природный газ natural gas	1716	1585	1511	1395	1476	1450	1387	1331
combustibili solizi ¹ твердое топливо ¹ solid fuel ¹	150	158	178	120	160	179	162	221
energie electrică электроэнергия electricity	354	360	364	361	372	386	402	409
Stocuri de combustibil la începutul anului Остатки топлива на начало года Stocks of fuel beginning of the year	258	223	281	308	324	254	278	265
Distribuție – total Распределено – всего Distribution – total	3471	3374	3444	3304	3434	3494	3373	3420
Consumul intern ² Внутреннее потребление ² Internal consumption ²	3242	3090	3128	2960	3157	3201	3068	3091
transformat în alte tipuri de energie преобразование в другие виды энергии transformation in other types of energy	1166	1095	1091	1025	1055	1025	1008	1025

RESURSELE ENERGETICE ȘI DE COMBUSTIBIL
ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ
ENERGY AND FUEL RESOURCES

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
necesități tehnologice de producție производственно-технологические нужды production-technological needs	2076	1995	2037	1935	2102	2176	2060	2066
din care: / в том числе: / of which:								
industrie și construcții промышленность и строительство industry and construction	234	224	207	124	154	172	178	187
agricultură сельское хозяйство agriculture	87	74	73	67	69	64	61	67
transporturi транспорт transport	406	466	479	416	515	548	525	723
comerț și necesități comunale торговля и коммунальные нужды trade and communal facilities	175	171	173	248	222	227	224	152
vândut populației продано населению sold to population	986	856	906	943	984	1012	914	746
alte ³ / прочие ³ / other ³	188	204	199	137	158	153	158	191
Export / Экспорт / Export	6	10	7	21	25	19	39	60
Stocuri de combustibil la sfârșitul anului Остатки топлива на конец года Stocks of fuel end-year	223	274	309	323	252	274	266	269

¹ În principal cărbune / В основном уголь / Mainly coal

² Este calculat după formula: surse interne + import – export + variația stocurilor / Рассчитано по формуле: внутренние источники + импорт – экспорт + изменение запасов / Calculated by the formula: internal sources + import – export + changes in stocks

³ Inclusiv pierderile la păstrare și transportare / С учетом потерь при хранении и транспортировке / Including the losses during storage and transportation

15.3. BALANȚA ENERGETICĂ (mii tone echivalent petrol)

ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ БАЛАНС (тысяч тонн нефтяного эквивалента)
ENERGY BALANCE (thousand tonnes of oil equivalent)

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Resurse – total Ресурсы – всего Resources – total	2430	2358	2410	2312	2401	2442	2358	2391
Surse interne Внутренние источники Internal sources	92	88	110	124	104	116	123	125
combustibili lichizi жидкое топливо liquid fuel	7	16	26	38	31	31	29	28
combustibili solizi твердое топливо solid fuel	78	69	77	81	66	78	91	93
energie hidroelectrică гидроэлектроэнергия hydroelectricity	7	3	7	5	7	7	3	4
Import Импорт Import	2157	2115	2104	1973	2071	2150	2041	2084
combustibili lichizi жидкое топливо liquid fuel	603	643	668	659	666	740	675	710
gaze naturale природный газ natural gas	1201	1110	1057	977	1033	1015	971	932
combustibili solizi ¹ твердое топливо ¹ solid fuel ¹	105	110	124	84	112	125	113	156
energie electrică электроэнергия electricity	248	252	255	253	260	270	282	286
Stocuri de combustibil la începutul anului Остатки топлива на начало года Stocks of fuel beginning of the year	181	155	196	215	226	176	194	182

RESURSELE ENERGETICE ȘI DE COMBUSTIBIL
ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ
ENERGY AND FUEL RESOURCES

Continuare / Продолжение / Continued

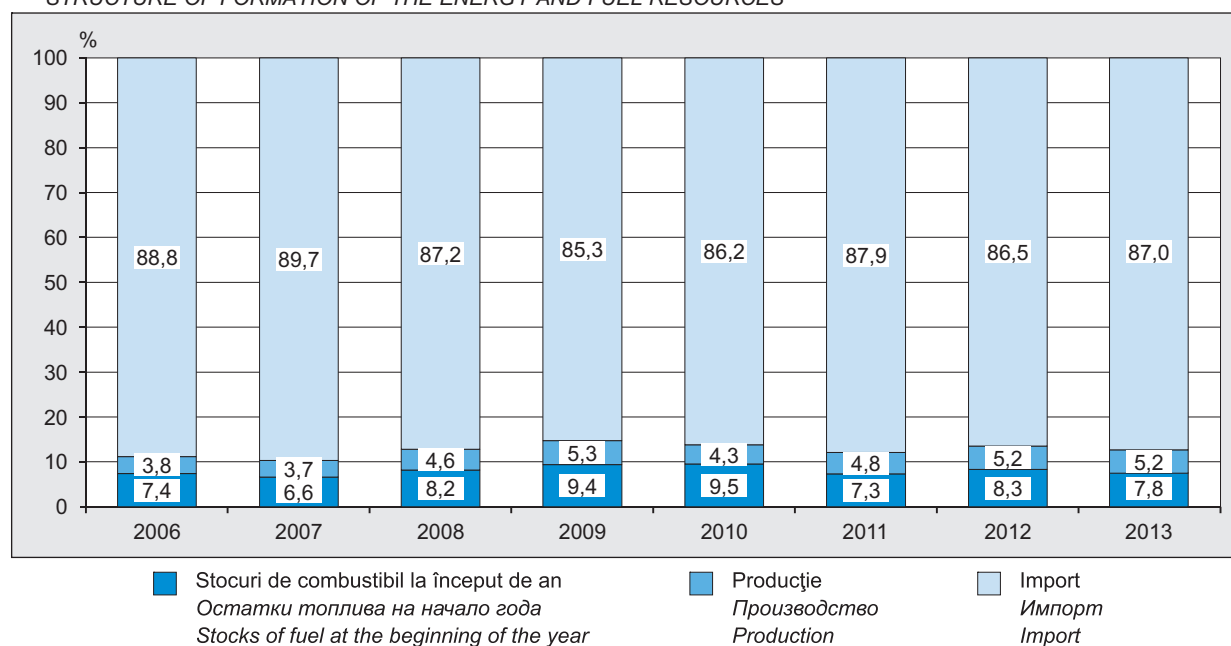
	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Distribuție – total <i>Распределено – всего</i> <i>Distribution – total</i>	2430	2358	2410	2312	2401	2442	2358	2391
Consumul intern ² <i>Внутреннее потребление²</i> <i>Internal consumption²</i>	2271	2160	2191	2071	2209	2237	2145	2160
transformat în alte tipuri de energie <i>преобразование в другие виды энергии</i> <i>transformation in other types of energy</i>	817	767	764	716	737	717	704	717
necesități tehnologice de producție <i>производственно-технологические</i> <i>needs</i> <i>production-technological needs</i>	1454	1393	1427	1355	1472	1520	1441	1443
din care: / в том числе: / of which:								
industrie și construcții <i>промышленность и строительство</i> <i>industry and construction</i>	163	156	142	85	107	118	125	130
agricultură <i>сельское хозяйство</i> <i>agriculture</i>	59	52	51	46	48	45	44	48
transporturi <i>транспорт</i> <i>transport</i>	285	325	336	291	358	383	369	505
comerț și necesități comunale <i>торговля и коммунальные нужды</i> <i>trade and communal facilities</i>	123	119	120	172	157	157	156	106
vândut populației <i>продано населению</i> <i>sold to population</i>	691	598	632	660	689	708	639	521
alte ³ / прочие ³ / other ³	133	143	146	101	113	109	108	133
Export <i>Экспорт</i> <i>Export</i>	4	7	5	15	18	14	27	42
Stocuri de combustibil la sfârșitul anului <i>Остатки топлива на конец года</i> <i>Stocks of fuel end-year</i>	155	191	214	226	174	191	186	189

¹ În principal cărbune / В основном уголь / Mainly coal

² Este calculat după formula: surse interne + import – export + variația stocurilor / Рассчитано по формуле: внутренние источники + импорт – экспорт + изменение запасов / Calculated by the formula: internal sources + import – export + changes in stocks

³ Inclusiv pierderile la păstrare și transportare / С учетом потерь при хранении и транспортировке / Including the losses during storage and transportation

15.4. STRUCTURA FORMĂRII RESURSELOR ENERGETICE ȘI DE COMBUSTIBIL
СТРУКТУРА ФОРМИРОВАНИЯ ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ
STRUCTURE OF FORMATION OF THE ENERGY AND FUEL RESOURCES



RESURSELE ENERGETICE ȘI DE COMBUSTIBIL
ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ
ENERGY AND FUEL RESOURCES

15.5. STRUCTURA DISTRIBUȚIEI RESURSELOR ENERGETICE ȘI DE COMBUSTIBIL

СТРУКТУРА РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ
STRUCTURE OF DISTRIBUTION OF THE ENERGY AND FUEL RESOURCES

procente / проценты / percentage

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Distribuție – total <i>Распределено – всего</i> <i>Distribution – total</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Transformat în alte tipuri de energie <i>Преобразование в другие виды энергии</i> <i>Transformation in other types of energy</i>	33,6	32,5	31,7	31,0	30,7	29,3	29,8	28,2
Necesități tehnologice de producție <i>Производственно-технологические нужды</i> <i>Production-technological needs</i>	59,8	59,1	59,1	58,6	61,3	62,3	61,1	62,1
Export <i>Экспорт</i> <i>Export</i>	0,2	0,3	0,2	0,6	0,7	0,6	1,2	1,8
Stocuri de combustibil la sfârșitul anului <i>Остатки топлива на конец года</i> <i>Stocks of fuel end-year</i>	6,4	8,1	9,0	9,8	7,3	7,8	7,9	7,9

15.6. PRINCIPALELE TIPURI DE RESURSE ENERGETICE (mii tone echivalent cărbune)

ОСНОВНЫЕ ВИДЫ ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ (тысяч тонн угольного эквивалента)
MAIN TYPES OF ENERGY RESOURCES (thousand tonnes of coal equivalent)

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Resurse – total <i>Ресурсы – всего</i> <i>Resources – total</i>	3471	3374	3444	3304	3434	3494	3373	3420
Cărbune / Уголь / Coal	231	224	286	234	234	251	241	298
Motorină / Дизельное топливо / Diesel fuel	524	559	596	575	671	713	649	725
Păcură / Мазут / Residual fuel oil	38	31	39	87	65	49	44	49
Benzină auto / Бензин / Motor gasoline	336	344	361	370	336	359	289	278
Gaze naturale / Природный газ / Natural gas	1657	1527	1436	1322	1392	1349	1284	1210
Gaze lichefiate / Сжиженный газ / Liquid gas	91	90	100	105	112	125	140	152
Lemne de foc / Дрова / Firewood	102	91	99	96	88	94	113	127
Energie electrică / Электроэнергия / Electricity	363	364	374	368	382	395	406	415
Altele / Прочие / Other	129	144	153	147	154	159	207	166

15.7. STRUCTURA PRINCIPALELOR RESURSE ENERGETICE

СТРУКТУРА ОСНОВНЫХ ВИДОВ ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСОВ
STRUCTURE OF THE MAIN TYPES OF ENERGY RESOURCES

procente / проценты / percentage

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Resurse – total <i>Ресурсы – всего</i> <i>Resources – total</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Cărbune / Уголь / Coal	6,7	6,6	8,3	7,1	6,8	7,2	7,1	8,7
Motorină / Дизельное топливо / Diesel fuel	15,1	16,6	17,3	17,4	19,5	20,4	19,2	21,2
Păcură / Мазут / Residual fuel oil	1,1	0,9	1,1	2,6	1,9	1,4	1,3	1,4
Benzină auto / Бензин / Motor gasoline	9,7	10,2	10,5	11,2	9,8	10,3	8,6	8,1
Gaze naturale / Природный газ / Natural gas	47,7	45,3	41,7	40,0	40,5	38,6	38,1	35,4
Gaze lichefiate / Сжиженный газ / Liquid gas	2,6	2,7	2,9	3,2	3,3	3,6	4,2	4,4
Lemne de foc / Дрова / Firewood	2,9	2,7	2,9	2,9	2,6	2,7	3,4	3,7
Energie electrică / Электроэнергия / Electricity	10,5	10,8	10,9	11,1	11,1	11,3	12,0	12,1
Altele / Прочие / Other	3,7	4,2	4,4	4,5	4,5	4,5	6,1	5,0

RESURSELE ENERGETICE ȘI DE COMBUSTIBIL
ТОПЛИВНО-ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ
ENERGY AND FUEL RESOURCES

15.8. BALANȚA ENERGIEI ELECTRICE ÎN ECONOMIA NAȚIONALĂ (milioane kilowați-oră)

ЭЛЕКТРОЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ БАЛАНС В НАЦИОНАЛЬНОЙ ЭКОНОМИКЕ (миллионов киловатт-часов)

ELECTRICITY BALANCE IN THE NATIONAL ECONOMY (million kilowatt-hour)

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Producerea energiei electrice Производство электроэнергии Production of electricity	1191,7	1100,0	1096,5	1030,7	1064,4	1015,6	932,1	905,0
Energie electrică primită din exterior ¹ Получено электроэнергии со стороны ¹ Electricity received from exterior ¹	2887,1	2933,9	2968,6	2943,6	3037,9	3149,5	3282,4	3331,2
Energie electrică distribuită – total Распределено электроэнергии – всего Electricity distributed – total	4078,8	4033,9	4065,1	3974,3	4102,3	4165,1	4214,5	4236,2
din care în: / в том числе: / of which by:								
industrie промышленностью industry	1037,2	1082,6	1095,6	950,9	1048,4	1071,2	1054,9	1080,0
construcții строительством construction	47,8	34,2	36,5	26,0	27,4	33,7	21,6	11,6
transporturi транспортом transport	91,2	94,6	85,1	70,7	64,0	68,5	77,0	81,9
agricultură сельским хозяйством agriculture	146,7	84,6	61,2	65,5	63,6	64,0	67,4	77,0
iluminare și consum social de către populație на освещение и бытовое потребление населением lightening and population consumption	1148,2	1293,0	1366,7	1446,7	1510,8	1540,9	1573,0	1609,5
din care: / в том числе: / of them:								
rurală сельским rural	482,4	557,5	590,1	601,8	581,0	571,7	595,3	609,0
urbană городским urban	665,8	735,5	776,6	844,9	929,8	969,2	977,7	1000,5
instituțiile bugetare бюджетными организациями budgetary institutions	237,6	280,0	266,3	250,7	245,1	248,3	245,9	262,6
din acestea: / из них: / of them:								
de subordonare republicană республиканского подчинения state subordination	121,0	128,4	116,5	116,9	114,0	113,5	112,6	128,6
de subordonare locală местного подчинения local subordination	116,6	151,6	149,8	133,8	131,1	134,8	133,3	134,0
alimentarea cu apă și canalizare на водоснабжение и канализацию water supply and sewerage system	144,4	155,1	159,3	145,7	144,5	146,9	154,4	135,6
întreprinderile și instituțiile de comunicații предприятиями и учреждениями связи communication enterprises and institutions	38,0	42,0	45,6	43,6	63,1	54,4	68,4	69,9
iluminarea străzilor на освещение улиц lightening of streets	21,3	27,6	32,7	41,7	37,5	40,9	27,0	39,1
întreprinderile de comerț предприятиями торговли trade enterprises	159,7	168,1	236,6	279,7	228,5	242,8	264,6	270,7
alți agenți economici другими экономическими агентами other economic units	513,5	288,2	194,8	165,3	154,1	141,2	217,2	167,2
consumul tehnologic de energie electrică pentru transportarea prin rețeaua electrică технологический расход электроэнергии на передачу по электросетям technological consumption of electricity for transportation throughout electricity system	493,2	483,9	484,7	487,8	515,3	512,3	443,1	431,1

¹ Inclusiv energia electrică primită de la Centrala Termoelectrică Moldovenească / Включая электроэнергию, полученную от Молдавской теплоэлектростанции / Including electricity received from Moldovan Thermoelectric Power Station

16. AGRICULTURĂ СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО AGRICULTURE

16.1. INDICATORII PRINCIPALI ÎN AGRICULTURĂ ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА MAIN INDICATORS IN AGRICULTURE

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	313
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	313
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
16.1.1. Producția agricolă în gospodăriile de toate categoriile	316
<i>Продукция сельского хозяйства в хозяйствах всех категорий</i> <i>Agricultural production in all categories of producers</i>	
16.1.2. Structura producției agricole, pe categorii de gospodării (grafic)	316
<i>Структура сельскохозяйственной продукции по категориям хозяйств (график)</i> <i>Structure of agricultural production, by categories of producers (diagram)</i>	
16.1.3. Indicii volumului producției agricole, pe categorii de gospodării	317
<i>Индексы объема продукции сельского хозяйства по категориям хозяйств</i> <i>Volume indices of agricultural production, by categories of producers</i>	
16.1.4. Structura producției agricole pe ramuri, în gospodăriile de toate categoriile	318
<i>Отраслевая структура производства сельскохозяйственной продукции в хозяйствах всех категорий</i> <i>Structure of agricultural production by branches, in all categories of producers</i>	
16.1.5. Producția principalelor produse agricole pe locuitor	318
<i>Производство основных продуктов сельского хозяйства на душу населения</i> <i>Production of main agricultural products per capita</i>	
16.1.6. Indicii producției agricole, în gospodăriile de toate categoriile	319
<i>Индексы производства сельскохозяйственной продукции в хозяйствах всех категорий</i> <i>Indices of agricultural production, in all categories of producers</i>	
16.1.7. Structura producției agricole, pe categorii de gospodării	319
<i>Структура производства сельскохозяйственной продукции по категориям хозяйств</i> <i>Structure of agricultural production, by categories of producers</i>	

Sursa datelor

Rapoartele statistice prezentate de întreprinderile agricole, indiferent de forma de proprietate; de organele administrației publice locale.

Cercetările statistice selective ale gospodăriilor populației și gospodăriilor țărănești (de fermier).

Recensămînturile plantațiilor multianuale.

Cadastrul funciar.

Источник данных

Статистические отчеты, представляемые сельскохозяйственными предприятиями, независимо от формы собственности; органами местного публичного управления.

Выборочные статистические обследования домашних хозяйств и крестьянских (фермерских) хозяйств.

Переписи многолетних насаждений.

Земельный кадастр.

Data source

Statistical reports presented by agricultural enterprises of all forms of ownership; by the organs of local public administration.

Selective statistical surveys of households and farms.

Censuses of perennial cultures.

Land Cadastre.

Precizări metodologice

Producția agricolă în expresie valorică este evaluată în prețuri curente și include producția vegetală și animală, precum și valoarea serviciilor destinate pieței prestate de către întreprinderile de deservire a agriculturii și întreprinderile agricole, gospodăriile țărănești producătoare de producție agricolă și servicii nedestinate pieței, prestate de către instituțiile și organizațiile bugetare. Pentru calcularea indicelui volumului fizic al producției agricole se utilizează prețurile comparabile, în care se estimează producția vegetală și animală. Pînă în anul 2013 în calitate de prețuri comparabile au fost utilizate prețurile anului 2005, iar începînd cu anul 2013 la calcularea producției agricole în calitate de prețuri comparabile se utilizează prețurile medii ale anului precedent.

Volumul producției vegetale se determină prin măsurile recoltei globale a culturilor agricole, care este exprimată în prețuri curente și comparabile.

În afară de aceasta, la valoarea recoltei globale se adaugă sporirea (sau se scad pierderile) valorii producției nefinite în fitotehnie pe an, precum și valoarea cultivării plantelor multianuale tinere. Producția nefinită în fitotehnie se caracterizează prin modificarea valorii cheltuielilor în legătură cu modificarea suprafeței semănate cu culturi de toamnă și a suprafeței de arătură de toamnă în toamna anului de raport pentru recolta anului viitor în comparație cu suprafața semănată cu culturi de toamnă și suprafața de arătură de toamnă în toamna anului precedent pentru recolta anului de raport. Valoarea cultivării plantelor multianuale tinere include în sine valoarea plantării și creșterii plantelor multianuale pînă la vîrsta roditoare.

Volumul producției animale se determină prin măsurile masei vii a prășilei obținute și sporirii animalelor tinere crescute în curs de un an, a sporului în greutate al animalelor mature, obținut în urma îngrășării lor, precum și a cantității de lapte, lînă, ouă și alte produse animaliere obținute în procesul folosirii gospodărești a animalelor și păsărilor, și care nu sînt legate de sacrificarea acestora.

Volumul producției animale este exprimat în prețuri curente și comparabile.

Producția globală în prețuri curente include de asemenea valoarea serviciilor destinate pieței (contra plată), prestate de întreprinderile de deservire a agriculturii și întreprinderile agricole, gospodăriile țărănești producătoare de producție agricolă, și a serviciilor nedestinate pieței, prestate de instituțiile și organizațiile bugetare.

Datele referitoare la întreprinderile agricole sînt prezentate pe toate întreprinderile, organizațiile, uniunile de întreprinderi producătoare de produse agricole și care deservesc agricultura, precum și întreprinderile și organizațiile cu activitatea de bază neagricolă.

Datele referitoare la gospodăriile populației includ date vizînd gospodăriile auxiliare ale populației, în-tovărășirile pomilegumicole și loturile pomilegumicole privatizate.

Datele referitoare la gospodăriile țărănești (de fermier) cuprind date vizînd activitatea agricolă a persoanelor, cărora le-au fost atribuite în natură sectoare de teren în contul cotelor de teren echivalent.

Методологические пояснения

Продукция сельского хозяйства в денежной оценке рассчитана в текущих ценах и включает продукцию растениеводства и животноводства, а также стоимость рыночных услуг, оказанных предприятиями по обслуживанию сельского хозяйства и сельскохозяйственными предприятиями, крестьянскими хозяйствами, производящими сельскохозяйственную продукцию, и нерыночных услуг, оказанных бюджетными организациями и учреждениями. Для расчета индекса физического объема продукции сельского хозяйства используются сопоставимые цены, в которых оценивается продукция растениеводства и животноводства. До 2013 года в качестве сопоставимых цен использовались цены 2005 года, начиная с 2013 года при расчете продукции сельского хозяйства в качестве сопоставимых цен используются средние цены предыдущего года.

Объем продукции растениеводства определяется размерами валового сбора сельскохозяйственных культур, который оценивается в текущих и в сопоставимых ценах.

Кроме того, к стоимости валового сбора прибавляется прирост (или вычитается убыль) стоимости незавершенного производства в растениеводстве за год, а также стоимость выращивания молодых многолетних насаждений. Незавершенное производство в растениеводстве характеризуется изменением стоимости затрат в связи с изменением площади посева озимых культур и площади подъема зяби осенью отчетного года под урожай будущего года в сравнении с площадью посева озимых культур и площадью подъема зяби осенью предыдущего года под урожай отчетного года. Стоимость выращивания молодых многолетних насаждений включает стоимость закладки и выращивания многолетних насаждений до плодоносящего

возраста.

Объем продукции животноводства определяется количеством живой массы полученного приплода и прироста выращенного за год молодняка скота, привеса взрослого скота, полученного в результате его откорма, а также количества молока, шерсти, яиц и других продуктов животноводства, полученных в процессе хозяйственного использования скота и птицы и не связанных с их убоем.

Объем продукции животноводства оценивается в текущих и сопоставимых ценах.

Валовая продукция в текущих ценах включает также стоимость рыночных (платных) услуг, оказанных предприятиями по обслуживанию сельского хозяйства и сельскохозяйственными предприятиями, крестьянскими хозяйствами, производящими сельскохозяйственную продукцию, и нерыночных услуг, оказанных бюджетными организациями и учреждениями.

Данные по сельскохозяйственным предприятиям приведены по всем предприятиям, организациям, объединениям предприятий, производящим сельхозпродукцию и обслуживающим сельское хозяйство, а также по предприятиям, для которых сельскохозяйственная деятельность не является основным видом деятельности.

Данные по хозяйствам населения включают данные о личных подсобных хозяйствах населения, о садовых товариществах и собственных садовых участках.

Данные по крестьянским (фермерским) хозяйствам содержат данные о сельскохозяйственной деятельности граждан, которым были выделены земельные участки в натуре в счет долей равноценной земли.

Methodological notes

Products of agriculture in money value calculated in current prices and include the crop and livestock production, as well as the market value of services rendered to enterprises serving agriculture and agricultural enterprises, farms producing agricultural products, and non-market services rendered to budget organizations and institutions. Comparable prices, in which products of crop and animal are estimated, are used for calculation of the index of the physical volume of agricultural products. Prices of 2005 were used as comparable prices until 2013. Starting from 2013 the average prices of the previous year are used in the calculation of agricultural products as comparable prices.

Volume of plant production is determined by the size of global yield of agricultural crops, and is expressed in current and comparable prices.

Beyond this, to the value of global yield is added the growth (or are taken off the losses) of the value of non-finished production per year for plant growing, also the value of young perennial plantations. Non-finished production in plant growing is characterized by changes in the value of expenses connected with the changes in the sown area of winter crops and the area of winter tillage in the autumn of reporting year for the harvest of the next year in comparison with the sown area of winter crops and the winter tillage in the autumn of the previous year for the harvest of reporting year. The value of growth of young perennial plantations includes the value of planting and the growth of perennial plantations up to the fructiferous age.

Volume of animal production is determined by the quantity of live weight, the increase received and

the growth of young animals for year, the increase in weight of mature animals, in the result of fattening, and also the quantity of milk, wool, eggs and other animal products obtained in the result of use of animal and poultry, having no relation with their slaughtering.

The volume of animal production is expressed in current and comparable prices.

Gross output in current prices includes also the value of market services (for payment) provided by enterprises serving agriculture and agricultural enterprises, households producing agricultural production and non-market services, provided by budgetary institutions

and organizations.

Data on agricultural enterprises are presented for all enterprises, organizations, associations producing agricultural products and enterprises serving agriculture, and also enterprises with the agriculture as the secondary activity.

Data on households include the data on individual auxiliary households, horticultural associations and privatized horticultural plots.

Data on farms cover the data on agricultural activity of the persons who were given land parcels in the counterpart of shares of equivalent land.

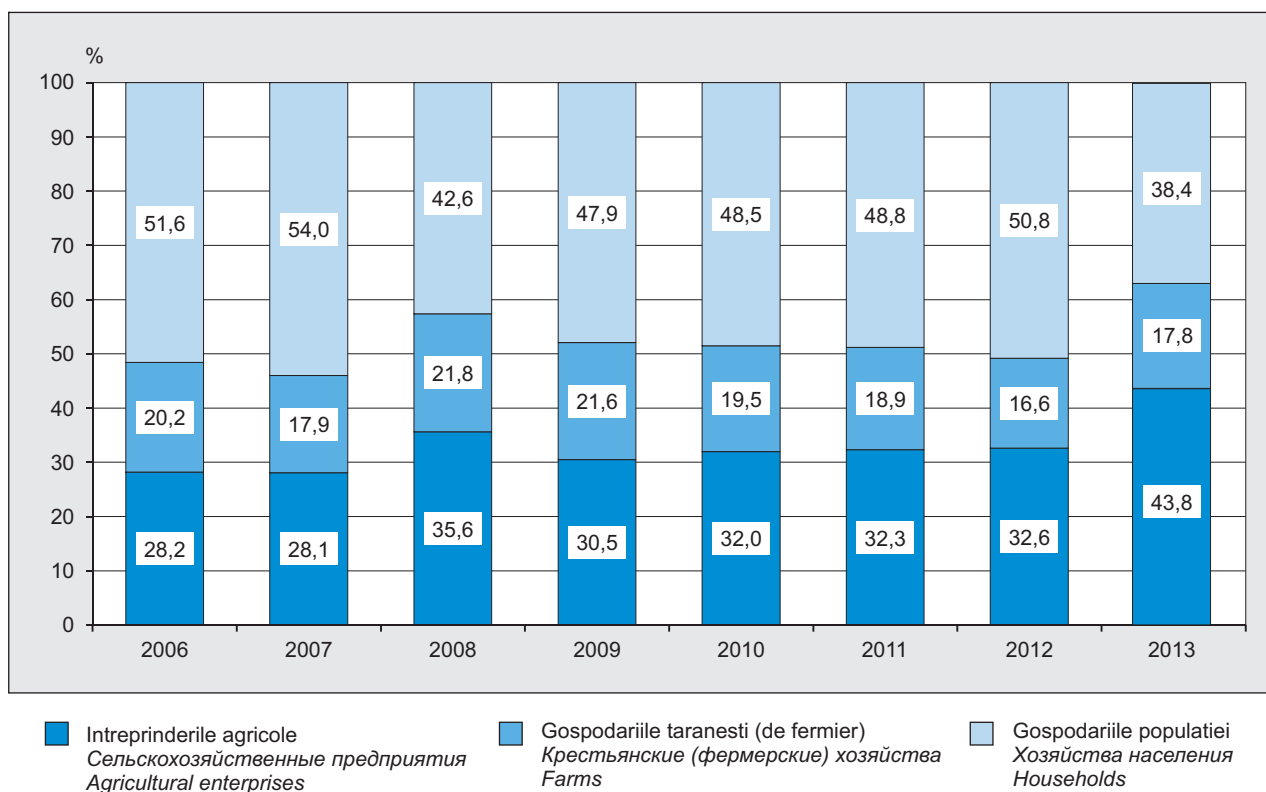
INDICATORII PRINCIPALI ÎN AGRICULTURĂ
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
MAIN INDICATORS IN AGRICULTURE

16.1.1. PRODUCȚIA AGRICOLĂ ÎN GOSPODĂRIILE DE TOATE CATEGORIILE
ПРОДУКЦИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА В ХОЗЯЙСТВАХ ВСЕХ КАТЕГОРИЙ
AGRICULTURAL PRODUCTION IN ALL CATEGORIES OF PRODUCERS

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Producția agricolă Продукция сельского хозяйства Agricultural production	13734	12825	16503	13300	19873	22619	19922	23814
din care: / в том числе: / of which:								
producția vegetală продукция растениеводства plant production	9079	7941	10600	7861	13616	15751	11968	15480
producția animală продукция животноводства animal production	4278	4509	5519	4987	5786	6347	7529	7930
servicii услуги services	377	375	384	452	471	521	425	404

16.1.2. STRUCTURA PRODUCȚIEI AGRICOLE, PE CATEGORII DE GOSPODĂRII (în procente față de volumul total al producției)
СТРУКТУРА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ (в процентах к общему объему продукции)
STRUCTURE OF AGRICULTURAL PRODUCTION, BY CATEGORIES OF PRODUCERS (in percentage to the total volume of production)



INDICATORII PRINCIPALI ÎN AGRICULTURĂ
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
MAIN INDICATORS IN AGRICULTURE

16.1.3. INDICIUL VOLUMULUI PRODUCȚIEI AGRICOLE, PE CATEGORII DE GOSPODĂRII¹

ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ¹

VOLUME INDICES OF AGRICULTURAL PRODUCTION, BY CATEGORIES OF PRODUCERS¹

anul precedent = 100 / предыдущий год = 100 / previous year = 100

Anii Годы Years	Producția agricolă Продукция сельского хозяйства Agricultural production	din care: / в том числе: / of which:	
		producția vegetală продукция растениеводства plant production	producția animală продукция животноводства animal production
Gospodăriile de toate categoriile Хозяйства всех категорий All categories of producers			
2006	98,9	96,6	104,0
2007	76,9	66,4	98,6
2008	132,1	168,9	81,1
2009	90,4	82,8	112,1
2010	107,9	104,9	114,1
2011	105,0	107,4	100,4
2012	77,7	68,0	97,9
2013	139,1	163,6	100,1
Întreprinderile agricole Сельскохозяйственные предприятия Agricultural enterprises			
2006	95,6	92,9	114,2
2007	76,6	72,7	98,3
2008	167,1	181,9	106,3
2009	77,5	71,1	122,2
2010	113,3	111,2	122,1
2011	105,9	107,7	99,1
2012	78,5	72,4	103,0
2013	176,8	193,8	119,2
Gospodăriile țărănești (de fermier) Крестьянские (фермерские) хозяйства Farms			
2006	96,0	96,0	102,9
2007	68,2	67,8	377,3
2008	160,9	161,1	133,0
2009	89,4	89,1	136,2
2010	97,2	97,1	108,1
2011	102,1	101,8	138,5
2012	68,0	67,6	99,6
2013	144,0	145,2	70,6
Gospodăriile populației Хозяйства населения Households			
2006	102,0	101,4	102,6
2007	80,5	58,5	98,4
2008	104,3	160,3	77,1
2009	101,6	93,5	109,8
2010	109,2	105,6	112,3
2011	105,7	112,1	100,5
2012	80,9	63,4	96,6
2013	110,5	136,2	95,4

¹ Datele se prezintă pe toate întreprinderile producătoare de produse agricole, inclusiv cu activitatea de bază neagricolă / Данные приведены по всем предприятиям, производящим сельхозпродукцию, включая те, для которых сельскохозяйственная деятельность не является основным видом деятельности / Data are presented for all enterprises producing agricultural production, including those, with the agriculture as secondary activity

INDICATORII PRINCIPALI ÎN AGRICULTURĂ
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
MAIN INDICATORS IN AGRICULTURE

16.1.4. STRUCTURA PRODUCȚIEI AGRICOLE PE RAMURI, ÎN GOSPODĂRIILE DE TOATE CATEGORIILE
ОТРАСЛЕВАЯ СТРУКТУРА ПРОИЗВОДСТВА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ В ХОЗЯЙСТВАХ ВСЕХ КАТЕГОРИЙ
STRUCTURE OF AGRICULTURAL PRODUCTION BY BRANCHES, IN ALL CATEGORIES OF PRODUCERS
procente; prețuri comparabile / проценты; сопоставимые цены / percentage; comparable prices

	2011	2012	2013
Producția agricolă – total Продукция сельского хозяйства – всего Agricultural production – total	100,0	100,0	100,0
Producția vegetală Продукция растениеводства Plant production	71,7	61,5	72,3
din care: / в том числе: / of which:			
Culturi cerealiere / Зерновые культуры / Cereals	28,0	17,9	28,9
Sfeclă de zahăr (industrială) Сахарная свекла (фабричная) Sugar beet (industrial)	1,6	1,9	2,4
Tutun / Табак / Tobacco	0,5	0,3	0,2
Floarea-soarelui / Подсолнечник / Sunflower	8,9	10,5	12,7
Cartofi / Картофель / Potatoes	7,1	2,5	2,4
Legume și culturi bostănoase Овоще-бахчевые культуры Vegetables and melons and gourds	8,1	6,0	5,5
Fructe, nuci și pomușoare Фрукты, орехи и ягоды Fruits, nuts and berries	6,8	6,7	5,4
Struguri / Виноград / Grapes	6,1	10,4	9,0
Plante de nutreț și altele Кормовые культуры и прочие Forage crops and other	4,6	5,3	5,8
Producția animală Продукция животноводства Animal production	27,9	38,5	27,7
din care: / в том числе: / of which:			
Producția de vite și păsări – total Продукция выращивания скота и птицы – всего Production of livestock and poultry – total	14,5	21,5	15,4
din aceasta: / из нее: / of them:			
bovine / крупный рогатый скот / cattle	1,4	1,9	1,3
porcine / свиньи / pigs	7,6	12,3	8,4
ovine și caprine / овцы и козы / sheep and goats	0,3	0,5	0,4
păsări / птица / poultry	5,0	6,7	5,1
Lapte / Молоко / Milk	10,0	11,1	8,0
Ouă / Яйца / Eggs	3,3	4,2	3,0
Lână / Шерсть / Wool	0,0	0,1	0,1

16.1.5. PRODUCȚIA PRINCIPALELOR PRODUSE AGRICOLE PE LOCUIITOR
ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ПРОДУКТОВ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА НА ДУШУ НАСЕЛЕНИЯ
PRODUCTION OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS PER CAPITA

kilograme / килограммов / kilograms

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Cereale (în greutate după finisare) Зерно (в весе после доработки) Cereals (in weight after processing)	639	252	888	610	680	702	339	753
Floarea-soarelui Подсолнечник Sunflower	106	44	104	80	107	120	83	142
Sfeclă de zahăr (industrială) Сахарная свекла (фабричная) Sugar beet (industrial)	328	171	269	95	235	165	165	284
Cartofi / Картофель / Potatoes	105	56	76	73	79	99	51	67
Legume / Овощи / Vegetables	132	62	105	86	96	102	65	82
Fructe și pomușoare Фрукты и ягоды Fruits and berries	92	78	104	86	91	106	107	118
Carne (în greutate după sacrificare) Мясо (в убойном весе) Meat (in slaughter weight)	27	30	22	25	31	33	33	32
Lapte / Молоко / Milk	175	169	152	161	166	157	147	148
Ouă, buc. / Яйца, шт. / Eggs, pcs.	213	197	158	180	202	198	175	175

INDICATORII PRINCIPALI ÎN AGRICULTURĂ
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
MAIN INDICATORS IN AGRICULTURE

16.1.6. INDICIILE PRODUCȚIEI AGRICOLE, ÎN GOSPODĂRIILE DE TOATE CATEGORIILE

ИНДЕКСЫ ПРОИЗВОДСТВА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ В ХОЗЯЙСТВАХ ВСЕХ КАТЕГОРИЙ
INDICES OF AGRICULTURAL PRODUCTION, IN ALL CATEGORIES OF PRODUCERS

anul precedent = 100 / предыдущий год = 100 / previous year = 100

	Culturi cerealiere Зерновые культуры Cereals	Floarea-soarelui Подсолнечник Sunflower	Sfeclă de zahăr (industrială) Сахарная свекла (фабричная) Sugar beet (industrial)	Legume Овощи Vegetables	Cartofi Картофель Potatoes	Carne (în greutate după sacrificare) Мясо (в убойном весе) Meat (in slaughter weight)	Lapte Молоко Milk	Ouă Яйца Eggs
2006	81	115	119	122	99,7	112	95	100,4
2007	39	41	52	47	53	112	96	92
2008	351	239	157	170	136	72	90	80
2009	69	76	35	82	96	116	106	114
2010	111	135	248	111	107	122	103	122
2011	103	112	70	106	125	106	95	98
2012	48	69	99,7	64	52	98	94	88
2013	222	170	172	126	132	99,5	100,4	100,3

16.1.7. STRUCTURA PRODUCȚIEI AGRICOLE, PE CATEGORII DE GOSPODĂRII (în procente față de volumul total al producției)

СТРУКТУРА ПРОИЗВОДСТВА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ (в процентах к общему объему продукции)

STRUCTURE OF AGRICULTURAL PRODUCTION, BY CATEGORIES OF PRODUCERS (in percentage to the total volume of production)

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Întreprinderile agricole / Сельскохозяйственные предприятия / Agricultural enterprises								
Cereale și leguminoase boabe Зерно и зернобобовые Cereals and leguminous crops	34,7	48,3	45,1	37,3	37,4	39,5	47,9	52,4
Sfeclă de zahăr (industrială) Сахарная свекла (фабричная) Sugar beet (industrial)	80,3	85,2	90,4	87,9	86,4	91,4	89,2	93,7
Floarea-soarelui Подсолнечник Sunflower	61,1	66,5	68,2	66,8	69,8	68,1	70,0	83,0
Cartofi / Картофель / Potatoes	3,9	11,4	9,3	11,1	16,6	15,4	17,0	14,8
Legume / Овощи / Vegetables	16,6	19,9	21,1	15,5	16,1	16,0	17,5	15,2
Gospodăriile țărănești (de fermier) / Крестьянские (фермерские) хозяйства / Farms								
Cereale și leguminoase boabe Зерно и зернобобовые Cereals and leguminous crops	36,6	29,6	31,9	34,2	35,8	33,8	29,6	29,1
Sfeclă de zahăr (industrială) Сахарная свекла (фабричная) Sugar beet (industrial)	19,0	14,4	9,1	10,9	13,1	7,9	10,2	6,0
Floarea-soarelui Подсолнечник Sunflower	35,3	30,3	29,1	30,2	27,8	29,7	27,7	15,9
Cartofi / Картофель / Potatoes	22,4	38,9	18,6	19,2	18,3	18,8	15,9	15,7
Legume / Овощи / Vegetables	12,5	14,4	11,5	13,1	10,8	10,9	7,0	10,7
Gospodăriile populației / Хозяйства населения / Households								
Cereale și leguminoase boabe Зерно и зернобобовые Cereals and leguminous crops	28,7	22,1	23,0	28,5	26,8	26,7	22,5	18,5
Sfeclă de zahăr (industrială) Сахарная свекла (фабричная) Sugar beet (industrial)	0,7	0,4	0,5	1,2	0,5	0,7	0,6	0,3
Floarea-soarelui Подсолнечник Sunflower	3,6	3,2	2,7	3,0	2,4	2,2	2,3	1,1
Cartofi / Картофель / Potatoes	73,7	49,7	72,1	69,7	65,1	65,8	67,1	69,5
Legume / Овощи / Vegetables	70,9	65,7	67,4	71,4	73,1	73,1	75,5	74,1

16.2. CULTURA PLANTELOR РАСТЕНИЕВОДСТВО PLANT PRODUCTION

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	322
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
16.2.1. Fondul funciar după modul de folosință Земельный фонд по видам использования Available land by use	323
16.2.2. Terenuri agricole pe forme de proprietate, la 1 ianuarie 2014 Сельскохозяйственные угодья по формам собственности на 1 января 2014 года Agricultural lands by forms of ownership, as of January 1, 2014	323
16.2.3. Suprafețe însămînțate cu culturi agricole, în gospodăriile de toate categoriile Посевные площади сельскохозяйственных культур в хозяйствах всех категорий Sown areas with agricultural crops, in all categories of producers	324
16.2.4. Structura suprafețelor însămînțate cu culturi agricole, în gospodăriile de toate categoriile Структура посевных площадей сельскохозяйственных культур в хозяйствах всех категорий Structure of sown areas with agricultural crops, in all categories of producers	325
16.2.5. Suprafețe însămînțate cu culturi agricole, pe categorii de gospodării, în 2013..... Посевные площади сельскохозяйственных культур по категориям хозяйств в 2013 году Sown areas with agricultural crops, by categories of producers, in 2013	325
16.2.6. Recolta globală a culturilor agricole, pe categorii de gospodării Валовой сбор сельскохозяйственных культур по категориям хозяйств Gross harvest of agricultural crops, by categories of producers	326

	Pagina Страница Page
16.2.7. Roada medie la hectar a culturilor agricole, pe categorii de gospodării..... <i>Урожайность сельскохозяйственных культур по категориям хозяйств</i> <i>Yield per hectare of agricultural crops, by categories of producers</i>	330
16.2.8. Recolta globală a culturilor cerealiere, florii-soarelui și sfeclei de zahăr, în întreprinderile agricole, în profil teritorial <i>Валовой сбор зерновых культур, подсолнечника и сахарной свеклы в сельскохозяйственных предприятиях, в территориальном разрезе</i> <i>Gross harvest of cereals crops, sunflower and sugar beet, in agricultural enterprises, in territorial aspect</i>	334
16.2.9. Recolta globală a tutunului, cartofilor, legumelor de câmp, fructelor și strugurilor, în întreprinderile agricole, în profil teritorial <i>Валовой сбор табака, картофеля, овощей открытого грунта, фруктов и виноградов в сельскохозяйственных предприятиях, в территориальном разрезе</i> <i>Gross harvest of tobacco, potatoes, field vegetables, fruits and grapes, in agricultural enterprises, in territorial aspect</i>	335
16.2.10. Recolta globală a culturilor agricole în gospodăriile țărănești (de fermier), în profil teritorial <i>Валовой сбор сельскохозяйственных культур в крестьянских (фермерских) хозяйствах, в территориальном разрезе</i> <i>Gross harvest of agricultural crops in farms, in territorial aspect</i>	336
16.2.11. Roadă medie la hectar a culturilor cerealiere, florii-soarelui și sfeclei de zahăr, în întreprinderile agricole, în profil teritorial <i>Урожайность зерновых культур, подсолнечника и сахарной свеклы в сельскохозяйственных предприятиях, в территориальном разрезе</i> <i>Yield per hectare of cereals, sunflower and sugar beet, in agricultural enterprises, in territorial aspect</i>	337
16.2.12. Roadă medie la hectar a tutunului, cartofilor, legumelor de câmp, fructelor și strugurilor în întreprinderile agricole, în profil teritorial <i>Урожайность табака, картофеля, овощей открытого грунта, фруктов и винограда в сельскохозяйственных предприятиях, в территориальном разрезе</i> <i>Yield per hectare of tobacco, potatoes, field vegetables, fruits and grapes in agricultural enterprises, in territorial aspect</i>	338
16.2.13. Suprafața plantațiilor pomicele, arbuști fructiferi și de vii, pe categorii de gospodării <i>Площадь плодово-ягодных и виноградных насаждений по категориям хозяйств</i> <i>Area of fruit plantations and vineyards, by categories of producers</i>	339
16.2.14. Recolta globală de fructe, pomușoare și struguri, pe categorii de gospodării..... <i>Валовой сбор фруктов, ягод и винограда по категориям хозяйств</i> <i>Gross harvest of fruit, berry and grapes, by categories of producers</i>	341
16.2.15. Roadă medie la hectar a fructelor, pomușoarelor și strugurilor, pe categorii de gospodării..... <i>Урожайность фруктов, ягод и винограда по категориям хозяйств</i> <i>Yield per hectare of of fruit, berry and grapes, by categories of producers</i>	343
16.2.16. Fertilizanți chimici și naturali utilizați în întreprinderile agricole și gospodăriile țărănești (de fermier) <i>Минеральные и органические удобрения, использованные в сельскохозяйственных предприятиях и крестьянских фермерских хозяйствах</i> <i>Mineral and organic fertilizers used in agricultural enterprises and farms</i>	345
16.2.17. Fertilizanți chimici și naturali utilizați în întreprinderile agricole și gospodăriile țărănești (de fermier), în profil teritorial <i>Минеральные и органические удобрения, использованные в сельскохозяйственных предприятиях и крестьянских фермерских хозяйствах, в территориальном разрезе</i> <i>Mineral and organic fertilizers used in agricultural enterprises and farms, in territorial aspect</i>	346
16.2.18. Vânzarea principalelor produse vegetale de către întreprinderile agricole..... <i>Реализация основных видов продукции растениеводства сельскохозяйственными предприятиями</i> <i>Sale of main plant products by agricultural enterprises</i>	347

Precizări metodologice

Recolta globală a culturilor agricole este stabilită:

- în întreprinderile agricole și gospodăriile țărănești (de fermier) mari (cu suprafața terenurilor agricole de 10 ha și peste) – conform rapoartelor statistice privind producția recoltată în aceste gospodării atât de pe semănăturile de bază, cât și de pe cele repetate și intercalate;
- în gospodăriile populației și cele țărănești (de fermier) mici (cu suprafața terenurilor pînă la 10 ha) – în baza datelor cercetărilor statistice selective.

Recolta globală și producția medie la hectar a culturilor cerealiere, sfeclăi de zahăr și a florii-soarelui se indică în greutate după finisare (curățare, uscare).

Producția medie la hectar a culturilor agricole este calculată, luînd ca bază recolta globală de pe semănăturile principale, de pe 1 ha de suprafață recoltată a culturii în cauză.

Методологические пояснения

Валовой сбор сельскохозяйственных культур определен:

- в сельскохозяйственных предприятиях и крупных крестьянских (фермерских) хозяйствах (с площадью сельхозугодий более 10 га) – по данным статистических отчетов о собранной в этих хозяйствах продукции как с основных, так и с повторных и междурядных посевов;
- по хозяйствам населения и мелким (с площадью сельхозугодий менее 10 га) крестьянским

(фермерским) хозяйствам – на основе данных выборочных статистических обследований.

Валовой сбор и средняя урожайность зерновых культур, сахарной свеклы и подсолнечника приведены в весе после доработки (очистки, сушки).

Средняя урожайность сельскохозяйственных культур исчислена исходя из валового сбора с 1 га основных посевов убранной площади данной культуры.

Methodological notes

Gross harvest of agricultural crops is determined:

- for agricultural enterprises and large-scale farms (with total area of agricultural lands of 10 ha and over) – according to the statistical reports on production collected in these households, both for basic sowing, and for repeated and inter-drill sowing;
- for households and small farms (with total area of agricultural lands under 10 ha) – based on sample statistical surveys data.

Gross harvest and average yield per hectare of cereals, sugar beet and sunflower is indicated in weight after processing (peeling, drying).

Average yield per hectare of agricultural crops is calculated based on the gross harvest of main sown fields, of 1 ha of harvested area of corresponding crops.

16.2.1. FONDUL FUNCIAR DUPĂ MODUL DE FOLOSINȚĂ, la 1 ianuarie*

ЗЕМЕЛЬНЫЙ ФОНД ПО ВИДАМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ на 1 января*

AVAILABLE LAND BY USE, as of January 1*

	Suprafața, mii ha Площадь, тыс. га Area, thou. ha				Structura, % Структура, % Structure, %			
	2011	2012	2013	2014	2011	2012	2013	2014
Terenuri – total Земельная площадь – всего Lands – total	3384,6	3384,6	3384,6	3384,6	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:								
Terenuri agricole Сельскохозяйственные угодья Agricultural lands	2498,3	2498,0	2497,8	2500,1	73,8	73,8	73,8	73,9
din acestea: / из них: / of them:								
teren arabil / пашня / arable land	1812,7	1810,5	1814,1	1816,1	53,6	53,5	53,6	53,7
plantații multianuale многолетние насаждения perennial plantations	298,8	298,7	295,3	295,3	8,8	8,8	8,7	8,7
din care: / в том числе: / of which:								
livezi / сады / orchards	133,3	134,5	135,1	135,8	3,9	4,0	4,0	4,0
vii / виноградники / vineyards	149,6	147,3	142,6	141,2	4,4	4,3	4,2	4,2
pășuni / пастбища / pastures	350,4	350,3	348,9	348,0	10,4	10,3	10,3	10,3
finete / сенокосы / hayfields	2,2	2,0	2,1	2,0	0,1	0,1	0,1	0,1
pârloagă / перелogi и залежи / fallow lands	34,2	36,5	37,4	38,7	0,9	1,1	1,1	1,1
Păduri și alte terenuri cu vegetație forestieră Леса и площади, покрытые лесной растительностью Forests and lands covered with forestry vegetation	463,1	462,7	464,2	465,2	13,7	13,7	13,7	13,7
Rîuri, lacuri, bazine și bălți Реки, озера, водоемы и болота Rivers, lakes, reservoirs and bogs	99,6	99,5	99,2	96,9	2,9	2,9	2,9	2,9
Alte terenuri / Прочие земли / Other lands	323,6	324,4	323,4	322,4	9,6	9,6	9,6	9,5
Informativ: / Справочно: / Informational:								
Terenuri amenajate pentru irigare Земли оснащенные для орошения Lands provided with irrigation facilities	228,3	228,3	228,3	228,3	6,7	6,7	6,7	6,7
din care: / в том числе: / of which:								
teren arabil / пашня / arable land	213,3	213,3	213,3	213,3	6,3	6,3	6,3	6,3
plantații multianuale многолетние насаждения perennial plantations	13,3	13,3	13,3	13,3	0,4	0,4	0,4	0,4

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe țară / Данные приведены в целом по стране / Data are presented in total for the country

16.2.2. TERENURI AGRICOLE PE FORME DE PROPRIETATE, la 1 ianuarie 2014*

СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫЕ УГОДЬЯ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ на 1 января 2014 года*

AGRICULTURAL LANDS BY FORMS OF OWNERSHIP, as of January 1, 2014*

	Pe toate formele de proprietate По всем формам собственности By all forms of ownership		din care: / в том числе: / of which:			
			Publică Публичная Public		Privată Частная Private	
	mii ha тыс. га thou. ha	%	mii ha тыс. га thou. ha	%	mii ha тыс. га thou. ha	%
Terenuri agricole – total Сельскохозяйственные угодья – всего Agricultural lands – total	2500,1	100,0	651,7	100,0	1848,4	100,0
din care: / в том числе: / of which:						
teren arabil / пашня / arable land	1816,1	72,6	264,7	40,6	1551,4	83,9
plantații multianuale многолетние насаждения perennial plantations	295,3	11,8	37,5	5,8	257,8	14,0
livezi / сады / orchards	135,8	5,4	21,8	3,3	114,0	6,2
vii / виноградники / vineyards	141,2	5,6	8,2	1,3	133,0	7,2
pășuni / пастбища / pastures	348,0	13,9	343,4	52,7	4,6	0,2
finete / сенокосы / hayfields	2,0	0,1	1,5	0,2	0,5	0,0
pârloagă / перелogi и залежи / fallow lands	38,7	1,6	4,6	0,7	34,1	1,9

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe țară / Данные приведены в целом по стране / Data are presented in total for the country

16.2.3. SUPRAFEȚE ÎNSĂMÎNȚATE CU CULTURI AGRICOLE, ÎN GOSPODĂRIILE DE TOATE CATEGORIILE
ПОСЕВНЫЕ ПЛОЩАДИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР В ХОЗЯЙСТВАХ ВСЕХ КАТЕГОРИЙ
SOWN AREAS WITH AGRICULTURAL CROPS, IN ALL CATEGORIES OF PRODUCERS

mii hectare / тысяч гектаров / thousand hectares

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Suprafețe însămînțate – total <i>Посевные площади – всего</i> <i>Sown areas – total</i>	1483,4	1499,2	1500,3	1464,1	1460,3	1447,2	1468,4	1494,3
Culturi cerealiere și leguminoase boabe <i>Зерновые и зернобобовые культуры</i> <i>Cereals and leguminous crops</i>	917,6	955,4	1005,8	951,6	919,6	894,0	930,0	964,7
grâu (de toamnă și de primăvară) <i>пшеница (озимая и яровая)</i> <i>wheat (winter and spring)</i>	298,1	314,5	412,3	353,2	328,2	301,8	316,1	366,6
orz (de toamnă și de primăvară) <i>ячмень (озимая и яровая)</i> <i>barley (winter and spring)</i>	108,8	127,7	130,2	155,7	132,6	103,4	92,7	103,9
porumb pentru boabe <i>кукуруза на зерно</i> <i>grain maize</i>	459,3	466,2	428,0	401,8	415,9	455,5	491,8	466,2
leguminoase boabe <i>зернобобовые</i> <i>leguminous crops</i>	41,5	39,3	27,8	32,6	34,9	27,9	24,3	22,7
Culturi tehnice <i>Технические культуры</i> <i>Industrial crops</i>	400,7	368,2	342,1	365,4	388,3	412,4	403,6	399,5
sfeclă de zahar (industrială) <i>сахарная свекла (фабричная)</i> <i>sugar beet (industrial)</i>	42,4	34,3	24,7	23,4	26,5	25,4	31,2	28,7
floarea-soarelui <i>подсолнечник</i> <i>sunflower</i>	287,4	233,6	228,0	226,6	252,4	277,0	299,3	297,7
soia / соя / soy	55,7	50,5	30,5	48,8	59,0	58,9	59,7	41,6
tutun <i>табак</i> <i>tobacco</i>	3,5	3,1	2,7	2,5	4,4	3,8	2,4	1,5
Cartofi, legume și bostănoase <i>Картофель, овощи и бахчевые культуры</i> <i>Potatoes, vegetables and melons and gourds</i>	87,6	81,5	81,2	76,4	77,1	72,6	64,6	65,6
cartofi / картофель / potatoes	34,4	35,4	31,2	28,2	27,6	29,2	24,5	23,8
legume de câmp <i>овощи открытого грунта</i> <i>field vegetables</i>	42,4	37,7	39,8	35,2	37,9	34,4	32,0	33,4
varză (diferită) <i>капуста всякая</i> <i>cabbage (different)</i>	3,9	2,8	4,3	2,6	2,7	2,3	2,3	2,4
castraveți <i>огурцы</i> <i>cucumber</i>	3,6	2,9	3,2	3,0	2,9	2,5	2,4	2,6
tomate <i>помидоры</i> <i>tomato</i>	8,0	6,1	7,0	6,8	6,0	5,9	4,9	5,5
ceapă uscată <i>лук на репку</i> <i>dry onion</i>	6,0	5,4	5,6	6,1	6,3	6,5	5,6	5,7
mazăre verde <i>зеленый горошек</i> <i>green pea</i>	2,8	4,1	3,4	2,8	3,1	2,6	2,3	2,5
bostani <i>тыква</i> <i>pumpkins</i>	3,1	2,5	2,6	2,2	3,1	2,4	2,6	3,0
culturi bostănoase alimentare <i>бахчи продовольственные</i> <i>melons crop supply</i>	8,8	7,0	8,8	11,7	10,2	7,9	7,0	7,5
Plante de nutreț <i>Кормовые культуры</i> <i>Forage crops</i>	77,5	94,1	71,2	70,7	75,3	68,2	70,2	64,5
porumb pentru siloz, masă verde și finaj <i>кукуруза на силос, зеленый корм и сенаж</i> <i>maize for silage and green fodder</i>	12,5	21,3	7,6	8,1	7,0	6,1	13,9	6,3

16.2.4. STRUCTURA SUPRAFETELOR ÎNSĂMÎNȚATE CU CULTURI AGRICOLE, ÎN GOSPODĂRIILE DE TOATE CATEGORIILE
СТРУКТУРА ПОСЕВНЫХ ПЛОЩАДЕЙ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР В ХОЗЯЙСТВАХ ВСЕХ КАТЕГОРИЙ
STRUCTURE OF SOWN AREAS WITH AGRICULTURAL CROPS, IN ALL CATEGORIES OF PRODUCERS

procente / проценты / percentage

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Suprafețe însămînțate – total <i>Посевные площади – всего</i> <i>Sown areas – total</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Culturi cerealiere și leguminoase boabe <i>Зерновые и зернобобовые культуры</i> <i>Cereals and leguminous crops</i>	61,9	63,7	67,1	65,0	63,0	61,8	63,3	64,6
grâu (de toamnă și de primăvară) <i>пшеница (озимая и яровая)</i> <i>wheat (winter and spring)</i>	20,1	21,0	27,5	24,1	22,5	20,9	21,5	24,5
orz (de toamnă și de primăvară) <i>ячмень (озимая и яровая)</i> <i>barley (winter and spring)</i>	7,3	8,5	8,7	10,6	9,1	7,1	6,3	7,0
porumb pentru boabe / кукуруза на зерно / grain maize	31,0	31,1	28,5	27,4	28,5	31,5	33,5	31,2
leguminoase boabe / зернобобовые / leguminous crops	2,8	2,6	1,9	2,2	2,4	1,9	1,7	1,5
Culturi tehnice / Технические культуры / Industrial crops	27,0	24,6	22,8	25,0	26,6	28,5	27,5	26,7
sfeclă de zahar (industrială) <i>сахарная свекла (фабричная)</i> <i>sugar beet (industrial)</i>	2,9	2,3	1,6	1,6	1,8	1,8	2,1	1,9
floarea-soarelui / подсолнечник / sunflower	19,4	15,6	15,2	15,5	17,3	19,1	20,4	19,9
soia / соя / soy	3,8	3,4	2,0	3,3	4,0	4,1	4,1	2,8
tutun / табак / tobacco	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	0,2	0,1
Cartofi, legume și bostănoase <i>Картофель, овощи и бахчевые культуры</i> <i>Potatoes, vegetables and melons and gourds</i>	5,9	5,4	5,4	5,2	5,3	5,0	4,4	4,4
cartofi / картофель / potatoes	2,3	2,4	2,1	1,9	1,9	2,0	1,7	1,6
legume de câmp / овощи открытого грунта / field vegetables	2,9	2,5	2,7	2,4	2,6	2,4	2,2	2,2
Plante de nutreț / Кормовые культуры / Forage crops	5,2	6,3	4,7	4,8	5,1	4,7	4,8	4,3

16.2.5. SUPRAFETE ÎNSĂMÎNȚATE CU CULTURI AGRICOLE, PE CATEGORII DE GOSPODĂRII, ÎN 2013
ПОСЕВНЫЕ ПЛОЩАДИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ в 2013 году
SOWN AREAS WITH AGRICULTURAL CROPS, BY CATEGORIES OF PRODUCERS, IN 2013

	Suprafețe însămînțate – total <i>Посевные площади – всего</i> <i>Sown areas – total</i>	din care: / в том числе: / of which:			
		culturi cerealiere și leguminoase boabe <i>зерновых и зернобобовых культур</i> <i>cereals and leguminous crops</i>	culturi tehnice <i>технических культур</i> <i>industrial crops</i>	cartofi, legume și bostănoase <i>картофеля и овоще-бахчевых культур</i> <i>potatoes, vegetables and melons and gourds</i>	plante de nutreț <i>кормовых культур</i> <i>forage crops</i>
Mii hectare / Тысяч гектаров / Thousand hectares					
Toate categoriile de gospodărie <i>Хозяйства всех категорий</i> <i>All categories of producers</i>	1494,3	964,7	399,5	65,6	64,5
întreprinderile agricole <i>сельскохозяйственные предприятия</i> <i>agricultural enterprises</i>	756,9	446,8	288,8	8,0	13,3
gospodăriile țărănești (de fermier) <i>крестьянские (фермерские) хозяйства</i> <i>farms</i>	468,0	314,2	104,0	11,8	38,0
gospodăriile populației <i>хозяйства населения</i> <i>households</i>	269,4	203,7	6,7	45,8	13,2
Structura, % / Структура, % / Structure, %					
Toate categoriile de gospodărie <i>Хозяйства всех категорий</i> <i>All categories of producers</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
întreprinderile agricole <i>сельскохозяйственные предприятия</i> <i>agricultural enterprises</i>	50,7	46,3	72,3	12,1	20,5
gospodăriile țărănești (de fermier) <i>крестьянские (фермерские) хозяйства</i> <i>farms</i>	31,3	32,6	26,0	18,1	59,0
gospodăriile populației <i>хозяйства населения</i> <i>households</i>	18,0	21,1	1,7	69,8	20,5

16.2.6. RECOLTA GLOBALĂ A CULTURILOR AGRICOLE, PE CATEGORII DE GOSPODĂRII

ВАЛОВОЙ СБОР СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ

GROSS HARVEST OF AGRICULTURAL CROPS, BY CATEGORIES OF PRODUCERS

mii tone / тысяч тонн / thousand tonnes

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Gospodăriile de toate categoriile								
<i>Хозяйства всех категорий</i>								
<i>All categories of producers</i>								
Cereale și leguminoase boabe – total <i>Зерновые и зернобобовые – всего</i> <i>Cereals and leguminous crops – total</i>	2290,2	901,9	3169,5	2176,5	2421,3	2498,2	1206,3	2680,8
grâu (de toamnă și de primăvară) <i>пшеница (озимая и яровая)</i> <i>wheat (winter and spring)</i>	691,4	406,5	1286,3	736,7	744,2	794,8	495,2	1008,6
orz (de toamnă și de primăvară) <i>ячмень (озимый и яровой)</i> <i>barley (winter and spring)</i>	200,1	115,2	353,1	261,4	208,4	194,0	117,9	218,6
porumb pentru boabe <i>кукуруза на зерно</i> <i>grain maize</i>	1322,2	362,7	1478,6	1141,1	1419,8	1468,3	572,4	1419,2
leguminoase boabe <i>зернобобовые</i> <i>leguminous crops</i>	67,5	14,1	37,1	27,8	35,8	31,8	16,3	23,1
Floarea-soarelui <i>Подсолнечник</i> <i>Sunflower</i>	379,9	155,5	371,9	284,2	382,3	427,4	296,2	504,5
Soia <i>Соя</i> <i>Soy</i>	79,8	39,8	58,1	49,2	110,6	78,7	48,2	65,5
Sfeclă de zahăr (industrială) <i>Сахарная свекла (фабричная)</i> <i>Sugar beet (industrial)</i>	1177,3	612,3	960,7	337,4	837,6	588,6	587,0	1010,3
Tutun <i>Табак</i> <i>Tobacco</i>	4,8	3,6	3,9	4,4	7,6	5,4	2,9	2,2
Cartofi <i>Картофель</i> <i>Potatoes</i>	376,9	199,4	271,0	260,9	279,6	350,8	182,0	239,5
Legume <i>Овощи</i> <i>Vegetables</i>	475,2	221,8	376,3	307,9	341,2	361,5	231,1	291,6
varză (diferită) <i>капуста всякая</i> <i>cabbage (different)</i>	64,9	27,2	61,3	32,8	36,2	35,1	23,1	29,0
castraveți <i>огурцы</i> <i>cucumber</i>	38,1	15,9	22,8	22,8	20,8	26,0	20,5	23,1
tomate <i>помидоры</i> <i>tomato</i>	104,3	46,6	83,8	84,1	57,2	83,4	48,5	51,3
seară uscată <i>лук на репку</i> <i>dry onion</i>	54,4	24,7	48,5	40,9	56,2	58,3	37,2	51,2
mazăre verde <i>зеленый горошек</i> <i>green pea</i>	9,9	3,6	11,3	5,0	8,3	6,4	6,7	8,4
bostani <i>тыква</i> <i>pumpkins</i>	45,2	16,5	31,5	27,4	40,6	33,8	20,2	29,9
Bostănoase <i>Бахчевые</i> <i>Melons and gourds</i>	92,0	41,0	69,9	101,9	103,4	84,1	51,5	54,9
Culturi rădăcinoase furajare <i>Кормовые корнеплоды</i> <i>Forage roots</i>	34,1	13,8	25,1	19,7	31,2	23,0	10,6	22,2
Porumb pentru siloz și nutreț verde <i>Кукуруза на силос и зеленый корм</i> <i>Maize for silage and green fodder</i>	113,6	85,8	89,3	77,4	93,9	80,3	68,2	126,0

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Întreprinderile agricole <i>Сельскохозяйственные предприятия</i> <i>Agricultural enterprises</i>								
Cereale și leguminoase boabe – total <i>Зерновые и зернобобовые – всего</i> <i>Cereals and leguminous crops – total</i>	795,4	436,1	1428,1	812,8	905,1	986,8	577,8	1403,7
grâu (de toamnă și de primăvară) <i>пшеница (озимая и яровая)</i> <i>wheat (winter and spring)</i>	473,4	310,8	904,4	494,3	527,0	570,0	377,9	742,6
orz (de toamnă și de primăvară) <i>ячмень (озимый и яровой)</i> <i>barley (winter and spring)</i>	137,8	84,9	258,3	181,8	133,3	120,9	79,7	146,8
porumb pentru boabe <i>кукуруза на зерно</i> <i>grain maize</i>	147,6	31,6	238,8	115,3	219,6	279,9	109,3	496,6
leguminoase boabe <i>зернобобовые</i> <i>leguminous crops</i>	29,3	6,5	16,0	13,5	14,7	9,7	7,8	9,0
Floarea-soarelui <i>Подсолнечник</i> <i>Sunflower</i>	232,1	103,5	253,9	189,8	266,7	291,1	207,5	418,9
Soia <i>Соя</i> <i>Soy</i>	60,3	26,7	43,0	33,8	85,9	61,7	35,0	55,2
Sfeclă de zahăr (industrială) <i>Сахарная свекла (фабричная)</i> <i>Sugar beet (industrial)</i>	945,0	521,7	868,4	296,7	724,2	538,3	523,9	946,8
Tutun <i>Табак</i> <i>Tobacco</i>	4,0	2,9	3,2	3,8	6,1	4,2	2,2	1,6
Cartofi <i>Картофель</i> <i>Potatoes</i>	14,7	22,7	25,2	28,9	46,3	54,1	30,9	35,5
Legume <i>Овощи</i> <i>Vegetables</i>	78,6	44,0	79,3	47,6	54,9	57,9	40,4	44,2
varză (diferită) <i>капуста всякая</i> <i>cabbage (different)</i>	8,8	4,6	8,1	5,3	5,6	8,1	5,9	4,7
castraveți <i>огурцы</i> <i>cucumber</i>	6,7	3,5	4,0	4,4	2,4	2,5	3,1	3,1
tomate <i>помидоры</i> <i>tomato</i>	26,1	9,0	19,2	15,1	8,7	12,9	7,6	5,7
ceapă uscată <i>лук на репку</i> <i>dry onion</i>	2,5	1,9	6,9	2,7	6,6	8,4	5,9	7,7
mazăre verde <i>зеленый горошек</i> <i>green pea</i>	8,6	3,1	9,6	4,1	6,9	5,8	5,3	7,1
bostani <i>тыква</i> <i>pumpkins</i>	0,5	0,1	0,9	0,3	0,5	0,3	0,1	0,1
Bostănoase <i>Бахчевые</i> <i>Melons and gourds</i>	3,7	1,4	2,3	2,5	2,2	1,7	1,3	2,0
Culturi rădăcinoase furajere <i>Кормовые корнеплоды</i> <i>Forage roots</i>	4,2	2,1	5,3	1,4	3,3	2,8	0,7	1,1
Porumb pentru siloz și nutreț verde <i>Кукуруза на силос и зеленый корм</i> <i>Maize for silage and green fodder</i>	95,0	75,5	63,0	55,4	62,7	56,5	52,5	60,1

CULTURA PLANTELOR / РАСТЕНИЕВОДСТВО / PLANT PRODUCTION

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Gospodăriile țărănești (de fermier) <i>Крестьянские (фермерские) хозяйства</i> <i>Farms</i>								
Cereale și leguminoase boabe – total <i>Зерновые и зернобобовые – всего</i> <i>Cereals and leguminous crops – total</i>	837,3	266,6	1011,6	744,3	866,8	843,0	357,3	780,5
grâu (de toamnă și de primăvară) <i>пшеница (озимая и яровая)</i> <i>wheat (winter and spring)</i>	217,4	94,6	376,0	238,3	215,5	221,7	116,7	263,2
orz (de toamnă și de primăvară) <i>ячмень (озимый и яровой)</i> <i>barley (winter and spring)</i>	58,7	29,5	91,5	76,3	71,2	67,8	35,8	65,5
porumb <i>кукуруза</i> <i>maize</i>	544,4	138,2	536,3	423,8	569,6	544,7	200,3	446,7
leguminoase boabe <i>зернобобовые</i> <i>leguminous crops</i>	15,6	3,3	5,1	4,7	8,2	5,8	3,3	2,6
Floarea-soarelui <i>Подсолнечник</i> <i>Sunflower</i>	134,2	47,1	108,1	85,9	106,3	126,8	81,9	80,2
Soia <i>Соя</i> <i>Soy</i>	19,0	13,0	15,0	15,3	24,3	16,6	12,6	10,2
Sfeclă de zahăr (industrială) <i>Сахарная свекла (фабричная)</i> <i>Sugar beet (industrial)</i>	224,0	88,5	87,5	36,7	109,6	46,3	59,8	60,7
Tutun <i>Табак</i> <i>Tobacco</i>	0,7	0,7	0,7	0,5	1,3	1,1	0,6	0,5
Cartofi <i>Картофель</i> <i>Potatoes</i>	84,4	77,6	50,4	50,2	51,3	66,0	29,0	37,5
Legume <i>Овощи</i> <i>Vegetables</i>	59,5	32,0	43,5	40,5	37,0	39,5	16,2	31,3
varză (diferită) <i>капуста всякая</i> <i>cabbage (different)</i>	16,4	6,4	17,9	7,6	8,0	6,2	4,5	8,7
castraveți <i>огурцы</i> <i>cucumber</i>	2,3	1,8	2,7	3,3	2,7	1,4	1,5	1,2
tomate <i>помидоры</i> <i>tomato</i>	10,9	5,9	9,1	9,5	6,1	10,6	2,1	3,5
ceapă uscată <i>лук на репку</i> <i>dry onion</i>	9,3	2,6	5,6	5,9	7,2	8,6	2,3	4,5
mazăre verde <i>зеленый горошек</i> <i>green pea</i>	0,4	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0
bostani <i>тыква</i> <i>pumpkins</i>	3,3	3,2	3,0	2,3	2,8	1,7	1,0	3,6
Bostănoase <i>Бахчевые</i> <i>Melons and gourds</i>	56,5	26,1	43,5	75,3	69,8	51,7	29,8	24,8
Culturi rădăcinoase furajere <i>Кормовые корнеплоды</i> <i>Forage roots</i>	13,7	3,7	4,0	5,6	3,0	3,8	1,4	1,6
Porumb pentru siloz și nutreț verde <i>Кукуруза на силос и зеленый корм</i> <i>Maize for silage and green fodder</i>	14,8	7,1	18,0	15,1	16,6	15,0	11,9	52,4

CULTURA PLANTELOR / РАСТЕНИЕВОДСТВО / PLANT PRODUCTION

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Gospodăriile populației <i>Хозяйства населения</i> <i>Households</i>								
Cereale și leguminoase boabe – total <i>Зерновые и зернобобовые – всего</i> <i>Cereals and leguminous crops – total</i>	657,5	199,2	729,8	619,4	649,4	668,4	271,2	496,6
grâu (de toamnă și de primăvară) <i>пшеница (озимая и яровая)</i> <i>wheat (winter and spring)</i>	0,6	1,0	6,0	4,1	1,6	3,1	0,6	2,8
orz (de toamnă și de primăvară) <i>ячмень (озимый и яровой)</i> <i>barley (winter and spring)</i>	3,6	0,8	3,3	3,3	3,9	5,3	2,4	6,3
porumb <i>кукуруза</i> <i>maize</i>	630,2	192,9	703,5	602,0	630,6	643,7	262,8	475,9
leguminoase boabe <i>зернобобовые</i> <i>leguminous crops</i>	22,6	4,3	16,0	9,7	12,9	16,3	5,2	11,5
Floarea-soarelui <i>Подсолнечник</i> <i>Sunflower</i>	13,6	4,9	9,9	8,5	9,3	9,5	6,8	5,4
Soia <i>Соя</i> <i>Soy</i>	0,5	0,1	0,1	0,1	0,4	0,4	0,6	0,1
Sfeclă de zahăr (industrială) <i>Сахарная свекла (фабричная)</i> <i>Sugar beet (industrial)</i>	8,3	2,1	4,8	4,1	3,8	4,0	3,3	2,8
Tutun <i>Табак</i> <i>Tobacco</i>	0,1	0,0	0,0	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1
Cartofi <i>Картофель</i> <i>Potatoes</i>	277,8	99,1	195,4	181,8	182,0	230,7	122,1	166,5
Legume <i>Овощи</i> <i>Vegetables</i>	337,1	145,8	253,5	219,8	249,3	264,1	174,5	216,1
varză (diferită) <i>капуста всякая</i> <i>cabbage (different)</i>	39,7	16,2	35,3	19,9	22,6	20,8	12,7	15,6
castraveți <i>огурцы</i> <i>cucumber</i>	29,1	10,6	16,1	15,1	15,7	22,1	15,9	18,8
tomate <i>помидоры</i> <i>tomato</i>	67,3	31,7	55,5	59,5	42,4	59,9	38,8	42,1
ceapă uscată <i>лук на репку</i> <i>dry onion</i>	42,6	20,2	36,0	32,3	42,4	41,3	29,0	39,0
mazăre verde <i>зеленый горошек</i> <i>green pea</i>	0,9	0,4	1,6	0,8	1,3	0,5	1,3	1,2
bostani <i>тыква</i> <i>pumpkins</i>	41,4	13,2	27,6	24,8	37,3	31,8	19,1	26,2
Bostănoase <i>Бахчевые</i> <i>Melons and gourds</i>	31,8	13,5	24,1	24,1	31,4	30,7	20,4	28,1
Culturi rădăcinoase furajere <i>Кормовые корнеплоды</i> <i>Forage roots</i>	16,2	8,0	15,8	12,7	24,9	16,4	8,5	19,4
Porumb pentru siloz și nutreț verde <i>Кукуруза на силос и зеленый корм</i> <i>Maize for silage and green fodder</i>	3,8	3,2	8,3	6,9	14,6	8,8	3,8	13,5

16.2.7. ROADA MEDIE LA HECTAR A CULTURILOR AGRICOLE, PE CATEGORII DE GOSPODĂRIIУРОЖАЙНОСТЬ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ
YIELD PER HECTARE OF AGRICULTURAL CROPS, BY CATEGORIES OF PRODUCERS

chintale / центнеров / quintals

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Gospodăriile de toate categoriile <i>Хозяйства всех категорий</i> <i>All categories of producers</i>								
Cereale și leguminoase boabe – total <i>Зерновые и зернобобовые – всего</i> <i>Cereals and leguminous crops – total</i>	25,2	10,1	31,7	23,2	26,7	28,1	13,4	28,2
grâu (de toamnă și de primăvară) <i>пшеница (озимая и яровая)</i> <i>wheat (winter and spring)</i>	23,2	13,2	31,2	21,0	22,9	26,0	15,8	27,6
orz (de toamnă și de primăvară) <i>ячмень (озимый и яровой)</i> <i>barley (winter and spring)</i>	18,5	9,5	27,2	17,1	16,3	18,8	12,9	21,1
porumb pentru boabe <i>кукуруза на зерно</i> <i>grain maize</i>	29,1	8,6	34,9	28,9	34,5	32,5	12,3	31,0
leguminoase boabe <i>зернобобовые</i> <i>leguminous crops</i>	16,3	4,0	13,6	8,8	10,7	11,6	6,8	13,4
Floarea-soarelui <i>Подсолнечник</i> <i>Sunflower</i>	13,3	6,9	16,5	12,7	15,3	15,6	10,0	18,3
Soia <i>Соя</i> <i>Soy</i>	14,8	10,2	19,8	11,2	19,0	13,7	8,5	16,6
Sfeclă de zahăr (industrială) <i>Сахарная свекла (фабричная)</i> <i>Sugar beet (industrial)</i>	283,2	192,8	390,9	170,9	319,6	237,3	191,5	355,6
Tutun <i>Табак</i> <i>Tobacco</i>	14,0	12,4	14,6	17,6	17,7	14,2	12,2	14,8
Cartofi <i>Картофель</i> <i>Potatoes</i>	109,6	56,8	86,9	92,7	102,1	119,0	74,8	100,7
Legume de câmp <i>Овощи открытого грунта</i> <i>Field vegetables</i>	112,6	59,3	94,4	85,8	89,2	101,4	69,7	84,8
varză (diferită) <i>капуста всякая</i> <i>cabbage (different)</i>	165,0	95,3	143,4	123,8	134,9	156,1	98,5	121,2
castraveți <i>огурцы</i> <i>cucumber</i>	105,6	55,2	71,7	78,4	74,0	99,5	82,1	88,4
tomate <i>помидоры</i> <i>tomato</i>	129,4	75,6	119,3	124,6	98,1	142,4	99,8	93,6
ceapă uscată <i>лук на репку</i> <i>dry onion</i>	90,6	45,8	85,8	68,3	90,4	87,6	64,6	87,7
mazăre verde <i>зеленый горошек</i> <i>green pea</i>	34,7	8,9	33,6	18,7	27,0	21,2	27,8	34,0
bostani <i>тыква</i> <i>pumpkins</i>	145,5	64,8	122,4	124,7	136,7	143,0	79,2	99,9
Bostănoase <i>Бахчевые</i> <i>Melons and gourds</i>	106,2	59,5	80,9	88,1	103,5	108,0	74,8	74,1
Culturi rădăcinoase furajere <i>Кормовые корнеплоды</i> <i>Forage roots</i>	112,4	76,6	143,7	137,7	181,6	191,1	76,4	192,2
Porumb pentru siloz și nutreț verde <i>Кукуруза на силос и зеленый корм</i> <i>Maize for silage and green fodder</i>	91,2	40,0	116,7	98,7	140,7	130,8	49,3	201,4

CULTURA PLANTELOR / РАСТЕНИЕВОДСТВО / PLANT PRODUCTION

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Întreprinderile agricole <i>Сельскохозяйственные предприятия</i> <i>Agricultural enterprises</i>								
Cereale și leguminoase boabe – total <i>Зерновые и зернобобовые – всего</i> <i>Cereals and leguminous crops – total</i>	21,5	12,1	31,1	19,5	22,6	25,8	14,7	31,5
grâu (de toamnă și de primăvară) <i>пшеница (озимая и яровая)</i> <i>wheat (winter and spring)</i>	23,4	14,2	32,3	20,9	22,9	27,0	16,8	28,6
orz (de toamnă și de primăvară) <i>ячмень (озимый и яровой)</i> <i>barley (winter and spring)</i>	19,6	10,2	28,8	17,4	16,1	19,0	14,2	22,2
porumb pentru boabe <i>кукуруза на зерно</i> <i>grain maize</i>	19,8	7,3	32,2	19,9	31,6	29,6	10,6	45,2
Floarea-soarelui <i>Подсолнечник</i> <i>Sunflower</i>	13,1	7,4	17,3	13,0	15,7	15,8	10,6	20,9
Soia <i>Соя</i> <i>Soy</i>	14,1	9,7	19,5	10,0	19,0	13,6	8,1	16,8
Sfeclă de zahăr (industrială) <i>Сахарная свекла (фабричная)</i> <i>Sugar beet (industrial)</i>	286,2	200,5	404,0	175,9	330,9	245,6	192,0	361,3
Tutun <i>Табак</i> <i>Tobacco</i>	14,7	13,0	15,1	18,4	17,8	15,6	13,3	15,4
Cartofi <i>Картофель</i> <i>Potatoes</i>	105,0	97,5	94,7	95,3	134,5	157,7	112,6	168,1
Legume de câmp <i>Овощи открытого грунта</i> <i>Field vegetables</i>	78,2	41,8	78,4	64,5	66,4	86,6	73,2	86,9
varză (diferită) <i>капуста всякая</i> <i>cabbage (different)</i>	114,7	73,4	103,2	122,5	129,0	169,4	208,5	173,0
castraveți <i>огурцы</i> <i>cucumber</i>	77,3	58,4	63,7	83,6	58,9	83,9	117,8	113,6
tomate <i>помидоры</i> <i>tomato</i>	117,8	62,1	126,4	133,7	94,0	173,7	143,9	108,8
ceapă uscată <i>лук на репку</i> <i>dry onion</i>	41,6	29,7	91,5	61,0	98,1	137,5	116,1	154,1
mazăre verde <i>зеленый горошек</i> <i>green pea</i>	34,5	8,3	31,3	17,8	25,9	22,7	26,9	34,6
bostani <i>тыква</i> <i>pumpkins</i>	22,2	24,6	53,7	88,8	63,4	65,1	38,1	138,7
Bostănoase <i>Бахчевые</i> <i>Melons and gourds</i>	43,6	30,1	33,9	44,7	41,9	47,3	38,7	64,6
Culturi rădăcinoase furajere <i>Кормовые корнеплоды</i> <i>Forage roots</i>	221,1	114,6	312,3	218,4	283,7	271,1	222,5	278,5
Porumb pentru siloz și nutreț verde <i>Кукуруза на силос и зеленый корм</i> <i>Maize for silage and green fodder</i>	95,5	41,7	119,9	100,3	153,8	151,5	49,8	172,7

CULTURA PLANTELOR / РАСТЕНИЕВОДСТВО / PLANT PRODUCTION

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Gospodăriile țărănești (de fermier) <i>Крестьянские (фермерские) хозяйства</i> <i>Farms</i>								
Cereale și leguminoase boabe – total <i>Зерновые и зернобобовые – всего</i> <i>Cereals and leguminous crops – total</i>	25,2	8,0	30,4	23,5	28,3	27,9	11,9	25,3
grâu (de toamnă și de primăvară) <i>пшеница (озимая и яровая)</i> <i>wheat (winter and spring)</i>	23,0	10,7	28,9	21,3	22,7	25,4	13,2	25,0
orz (de toamnă și de primăvară) <i>ячмень (озимый и яровой)</i> <i>barley (winter and spring)</i>	16,2	8,0	23,5	16,5	16,5	18,5	10,8	19,0
porumb <i>кукуруза</i> <i>maize</i>	28,5	7,2	34,0	28,3	35,8	31,9	11,6	27,1
leguminoase boabe <i>зернобобовые</i> <i>leguminous crops</i>	15,9	2,9	11,3	7,1	11,2	10,9	6,8	10,5
Floarea-soarelui <i>Подсолнечник</i> <i>Sunflower</i>	13,4	6,1	14,9	11,9	14,3	14,9	8,9	11,6
Soia <i>Соя</i> <i>Soy</i>	17,8	11,4	20,8	15,1	19,3	14,0	9,6	15,6
Sfeclă de zahăr (industrială) <i>Сахарная свекла (фабричная)</i> <i>Sugar beet (industrial)</i>	272,3	158,1	301,8	145,2	260,0	170,5	187,6	301,5
Tutun <i>Табак</i> <i>Tobacco</i>	11,0	10,4	12,6	13,3	17,0	10,8	10,4	15,9
Cartofi <i>Картофель</i> <i>Potatoes</i>	129,6	100,2	82,1	97,8	131,6	149,4	92,0	113,0
Legume de câmp <i>Овощи открытого грунта</i> <i>Field vegetables</i>	106,5	77,8	101,8	90,7	91,6	108,2	48,0	70,9
varză (diferită) <i>капуста всякая</i> <i>cabbage (different)</i>	178,7	152,3	182,2	155,9	172,7	171,6	68,6	106,2
castraveți <i>огурцы</i> <i>cucumber</i>	46,3	34,3	42,1	56,0	69,1	72,0	66,5	38,3
tomate <i>помидоры</i> <i>tomato</i>	87,9	66,1	86,8	87,1	110,0	122,3	92,3	80,2
ceapă uscată <i>лук на репку</i> <i>dry onion</i>	107,0	49,8	104,1	72,5	87,9	100,6	42,0	56,0
mazăre verde <i>зеленый горошек</i> <i>green pea</i>	21,4	9,9	14,6	13,4	21,1	22,2	18,7	16,8
bostani <i>тыква</i> <i>pumpkins</i>	99,0	79,7	88,1	104,7	94,3	73,2	41,1	85,9
Bostănoase <i>Бахчевые</i> <i>Melons and gourds</i>	101,2	60,5	79,4	89,7	103,0	107,6	80,7	63,0
Culturi rădăcinoase furajere <i>Кормовые корнеплоды</i> <i>Forage roots</i>	87,1	65,4	98,9	162,2	106,9	153,7	73,0	169,1
Porumb pentru siloz și nutreț verde <i>Кукуруза на силос и зеленый корм</i> <i>Maize for silage and green fodder</i>	81,4	36,8	115,9	94,0	102,2	98,7	47,1	261,5

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Gospodăriile populației <i>Хозяйства населения</i> <i>Households</i>								
Cereale și leguminoase boabe – total <i>Зерновые и зернобобовые – всего</i> <i>Cereals and leguminous crops – total</i>	32,1	9,9	35,0	30,4	32,5	32,9	13,1	25,4
grâu (de toamnă și de primăvară) <i>пшеница (озимая и яровая)</i> <i>wheat (winter and spring)</i>	22,6	7,5	30,2	21,2	21,4	23,4	6,2	23,9
orz (de toamnă și de primăvară) <i>ячмень (озимый и яровой)</i> <i>barley (winter and spring)</i>	21,5	11,0	25,6	17,0	7,3	16,1	10,6	22,0
porumb <i>кукуруза</i> <i>maize</i>	33,5	10,3	36,7	32,2	34,5	34,7	13,7	26,1
leguminoase boabe <i>зернобобовые</i> <i>leguminous crops</i>	15,6	3,5	12,5	7,9	9,3	12,4	4,1	12,8
Floarea-soarelui <i>Подсолнечник</i> <i>Sunflower</i>	15,7	6,6	17,0	14,0	14,7	18,2	9,0	9,4
Soia <i>Соя</i> <i>Soy</i>	17,9	6,7	14,5	11,0	12,0	11,7	10,7	20,9
Sfeclă de zahăr (industrială) <i>Сахарная свекла (фабричная)</i> <i>Sugar beet (industrial)</i>	254,4	142,0	261,9	118,6	343,2	240,8	174,2	185,9
Tutun <i>Табак</i> <i>Tobacco</i>	14,3	11,0	–	15,0	18,4	9,9	6,7	6,7
Cartofi <i>Картофель</i> <i>Potatoes</i>	104,9	39,6	87,3	91,0	90,8	106,5	66,2	90,7
Legume de câmp <i>Овощи открытого грунта</i> <i>Field vegetables</i>	126,4	63,3	99,3	91,0	95,9	104,3	72,1	87,0
varză (diferită) <i>капуста всякая</i> <i>cabbage (different)</i>	176,3	89,3	140,4	115,1	126,5	147,6	93,5	120,1
castraveți <i>огурцы</i> <i>cucumber</i>	129,6	60,3	84,2	84,3	78,1	104,5	79,1	92,5
tomate <i>помидоры</i> <i>tomato</i>	146,0	82,8	124,6	131,3	97,5	141,0	94,6	93,2
ceapă uscată <i>лук на репку</i> <i>dry onion</i>	94,0	47,7	82,6	68,3	89,8	79,2	61,6	85,9
mazăre verde <i>зеленый горошек</i> <i>green pea</i>	48,3	23,0	65,4	27,0	36,6	4,6	35,7	31,1
bostani <i>тыква</i> <i>pumpkins</i>	161,2	62,5	133,6	127,5	143,9	152,5	83,6	102,1
Bostănoase <i>Бахчевые</i> <i>Melons and gourds</i>	142,5	63,9	96,7	93,8	116,9	116,9	71,2	88,8
Culturi rădăcinoase furajere <i>Кормовые корнеплоды</i> <i>Forage roots</i>	128,8	77,9	136,5	124,4	188,8	192,4	73,2	190,9
Porumb pentru siloz și nutreț verde <i>Кукуруза на силос и зеленый корм</i> <i>Maize for silage and green fodder</i>	75,0	45,8	120,5	96,5	150,1	100,0	50,0	172,7

16.2.8. RECOLTA GLOBALĂ A CULTURILOR CEREALIERE, FLORII-SOARELUI ȘI SFECLEI DE ZAHĂR, ÎN ÎNȚEPRINDERILE AGRICOLE, ÎN PROFIL TERITORIAL¹

 ВАЛОВОЙ СБОР ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР, ПОДСОЛНЕЧНИКА И САХАРНОЙ СВЕКЛЫ В СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЯХ, В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ¹

 GROSS HARVEST OF CEREALS CROPS, SUNFLOWER AND SUGAR BEET, IN AGRICULTURAL ENTERPRISES, IN TERRITORIAL ASPECT¹

tone / тонны / tonnes

	Cereale și leguminoase boabe Зерновые и зернобобовые Cereals and leguminous crops		Floarea-soarelui Подсолнечник Sunflower		Sfeclă de zahăr (industrială) Сахарная свекла (фабричная) Sugar beet (industrial)	
	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Total / Всего / Total	577763	1403761	207458	418890	523949	946804
Municipiul Chișinău	1067	3946	486	1162	–	–
Nord / Север / North	323890	584045	113123	206725	509232	897810
Municipiul Bălți	554	1030	151	620	4486	–
Briceni	18001	20324	4722	6779	12790	6147
Dondușeni	31691	42960	6844	11052	85875	174619
Drochia	55936	83984	17300	27094	132711	195192
Edineț	27658	44566	10084	20528	27599	45639
Fălești	23444	69975	8283	20903	31401	99635
Florești	46275	105411	14363	27806	84970	109102
Glodeni	21675	46339	8986	21684	23552	50872
Ocnita	14568	23845	5333	11106	24461	67217
Rîșcani	34385	53637	12473	24509	41419	68385
Sîngerei	23797	47389	11555	18253	11770	20631
Soroca	25906	44585	13029	16391	28198	60371
Centru / Центр / Center	78300	285506	32824	78211	14717	48994
Anenii Noi	8985	39320	4294	6592	–	–
Călărași	375	939	101	161	–	–
Criuleni	8930	36725	3637	7874	–	–
Dubăsari	3399	18229	2340	5054	–	–
Hîncești	10893	30203	4791	9390	–	–
Ialoveni	2194	9330	726	3675	–	–
Nisporeni	214	1799	144	473	–	1323
Orhei	8229	23244	3142	6829	–	–
Rezina	4461	14731	1875	5346	–	–
Strășeni	1080	4093	506	575	–	–
Șoldănești	13941	32987	4488	9271	–	–
Telenești	5959	23964	2951	8485	2443	4744
Ungheni	9640	49942	3829	14486	12274	42927
Sud / Юг / South	135550	399860	46987	105355	–	–
Basarabeasca	2535	10023	943	3704	–	–
Cahul	22548	67929	8865	18855	–	–
Cantemir	14724	36781	5556	9320	–	–
Căușeni	19790	64764	6613	17255	–	–
Cimișlia	11024	42189	4320	14100	–	–
Leova	8691	37871	5843	11788	–	–
Ștefan Vodă	37325	83669	9246	18914	–	–
Taraclia	18913	56634	5601	11419	–	–
UTA Găgăuzia	38956	130404	14038	27437	–	–

¹ Pe întreprinderile de producție cu activitatea de bază agricultură, cu personalitate juridică / По производственным предприятиям – юридическим лицам с основным видом деятельности “сельское хозяйство” / By production enterprises with the main activity agriculture, as legal person

16.2.9. RECOLTA GLOBALĂ A TUTUNULUI, CARTOFILOR, LEGUMELOR DE CÎMP, FRUCTELOR ȘI STRUGURILOR, ÎN ÎNȚEPRINDERILE AGRICOLE, ÎN PROFIL TERITORIAL¹ВАЛОВОЙ СБОР ТАБАКА, КАРТОФЕЛЯ, ОВОЩЕЙ ОТКРЫТОГО ГРУНТА, ФРУКТОВ И ВИНОГРАДОВ В СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЯХ, В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ¹GROSS HARVEST OF TOBACCO, POTATOES, FIELD VEGETABLES, FRUITS AND GRAPES, IN AGRICULTURAL ENTERPRISES, IN TERRITORIAL ASPECT¹

tone / тонны / tonnes

	Tutun Табак Tobacco		Cartofi Картофель Potatoes		Legume de câmp Овощи открытого грунта Field vegetables		Fructe și pomușoare Плоды и ягоды Fruits and berries		Struguri Виноград Grapes	
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Total / Всего / Total	2185	1653	30925	35502	38758	43142	151935	213197	110444	168291
Municipiul Chișinău	—	—	38	318	129	594	1942	4605	4138	5414
Nord / Север / North	435	391	28006	33294	27113	27949	107255	128530	463	567
Municipiul Bălți	—	—	0,3	—	0,2	1	294	396	—	—
Briceni	—	—	19325	20531	11429	9558	25051	30015	—	—
Dondușeni	—	—	3	13	474	722	10713	10404	5	1
Drochia	39	—	—	23	393	282	6274	7023	—	—
Edineț	31	2	5482	8804	1759	2684	10922	12035	—	—
Fălești	7	26	—	—	123	48	1338	1788	71	119
Florești	—	—	14	10	888	1224	8316	7705	82	57
Glodeni	260	183	231	477	200	485	5307	4741	18	—
Ocnîța	—	—	2863	3201	3880	3766	8588	11149	—	—
Rîșcani	82	95	18	104	2257	1355	5153	10873	—	—
Sîngerei	16	85	25	91	765	979	5166	7688	286	389
Soroca	—	—	45	40	4945	6845	20133	24713	1	1
Centru / Центр / Center	761	560	1586	1260	7167	9957	26534	48476	20069	36196
Anenii Noi	—	—	217	326	1790	1862	1220	3521	4140	7910
Călărași	—	—	26	29	231	472	1487	1990	1069	1874
Criuleni	35	4	180	139	873	1990	3732	6561	1310	3696
Dubăsari	162	111	717	491	1567	1848	2336	1239	100	139
Hîncești	7	—	55	8	120	9	2683	2639	3902	6246
Ialoveni	—	—	283	172	646	383	113	530	894	3044
Nisporeni	8	5	—	—	—	6	160	220	792	1651
Orhei	382	319	24	7	559	1029	4375	12223	1696	2803
Rezina	18	8	—	—	14	—	503	2092	—	—
Strășeni	—	—	3	—	29	51	3377	6527	5357	7461
Șoldănești	9	—	53	—	—	—	2514	4763	94	186
Telenești	140	113	28	45	435	1071	1184	3038	357	539
Ungheni	—	—	—	43	903	1236	2850	3133	358	647
Sud / Юг / South	396	322	1295	630	4347	4594	12046	24576	69584	97739
Basarabeasca	—	—	33	147	1221	1611	22	18	1633	2515
Cahul	—	—	1	4	7	30	1666	2642	20024	29228
Cantemir	48	17	—	7	26	11	4036	6782	12982	19521
Căușeni	65	25	231	87	780	643	1604	5531	7460	13115
Cimișlia	—	—	—	7	—	—	735	2266	3080	5338
Leova	165	175	—	—	134	104	874	1360	5896	7293
Ștefan Vodă	87	36	1030	378	2159	2195	2929	5572	11084	11649
Taraclia	31	69	—	—	20	—	180	405	7425	9080
UTA Găgăuzia	593	380	—	—	2	48	4158	7010	16190	28375

¹ Pe întreprinderile de producție cu activitatea de bază agricultura, cu personalitate juridică / По производственным предприятиям – юридическим лицам с основным видом деятельности “сельское хозяйство” / By production enterprises with the main activity agriculture, as legal person

16.2.10. RECOLTA GLOBALĂ A CULTURILOR AGRICOLE ÎN GOSPODĂRIILE ȚĂRĂNEȘTI (DE FERMIER), ÎN PROFIL TERITORIAL¹ВАЛОВОЙ СБОР СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР В КРЕСТЬЯНСКИХ (ФЕРМЕРСКИХ) ХОЗЯЙСТВАХ, В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ¹GROSS HARVEST OF AGRICULTURAL CROPS IN FARMS, IN TERRITORIAL ASPECT¹

tone / тонны / tonnes

	Cereale și leguminoase boabe (în greutate după finisare) <i>Зерновые и зернобобовые (в весе после доработки)</i> Cereals and leguminous crops (in weight after processing)		Floarea-soarelui (în greutate după finisare) <i>Подсолнечник (в весе после доработки)</i> Sunflower (in weight after processing)		Legume de câmp <i>Овощи открытого грунта</i> Field vegetables		Fructe și roșușoare <i>Плоды и ягоды</i> Fruits and berries		Struguri <i>Виноград</i> Grapes	
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Total / Всего / Total	50425	163513	24443	54873	4171	5606	19069	30776	5461	9538
Municipiul Chișinău	55	1490	93	417	—	1	22	193	35	52
Nord / Север / North	23410	50848	11300	22411	2035	2709	12160	16801	3	12
Municipiul Bălți	429	308	36	162	—	—	—	—	—	—
Briceni	545	674	40	519	409	883	1625	2132	—	—
Dondușeni	1306	2608	394	549	9	10	1119	1302	—	—
Drochia	1163	2734	626	1350	32	287	14	70	—	—
Edineț	401	2646	367	1995	638	796	1609	2219	—	—
Fălești	979	5480	498	1991	1	21	25	186	—	—
Florești	1518	6829	721	2023	70	91	2726	2973	3	12
Glodeni	752	2357	485	1377	58	47	170	316	—	—
Ocnita	5121	4976	2709	2377	37	109	1693	2285	—	—
Rîșcani	3141	5616	1501	3195	268	176	145	338	—	—
Sîngerei	2564	7456	1237	2882	119	64	153	279	—	—
Soroca	5491	9164	2686	3991	394	225	2881	4701	—	—
Centru / Центр / Center	15470	61551	8572	18787	1196	2015	5840	12088	1024	1502
Anenii Noi	882	5031	205	703	98	366	2	75	31	30
Călărași	37	314	26	35	7	4	87	43	185	120
Criuleni	69	1315	36	274	7	1	52	157	18	121
Dubăsari	51	678	10	57	173	600	296	177	6	27
Hîncești	278	1200	75	258	7	30	475	261	257	414
Ialoveni	505	2141	302	683	—	—	—	25	—	—
Nisporeni	96	515	32	110	1	15	50	1519	178	486
Orhei	3971	14634	2221	4189	301	381	905	1938	54	142
Rezina	4606	17417	2708	5330	31	73	861	2369	—	—
Strășeni	183	362	13	67	294	248	479	756	142	79
Șoldănești	3414	9598	2285	4236	44	19	2354	4163	—	—
Telenești	350	1784	112	742	20	1	74	—	95	—
Ungheni	1028	6562	547	2103	213	278	205	605	58	83
Sud / Юг / South	9296	41057	3866	10663	929	872	1018	1629	3596	6743
Basarabeasca	328	1767	111	439	—	—	25	65	72	317
Cahul	1287	8019	542	2366	572	582	191	287	1157	2306
Cantemir	3308	11705	1452	2642	69	137	310	413	190	624
Căușeni	1060	2403	175	381	—	7	81	462	94	260
Cimișlia	1447	8403	736	2742	—	—	33	22	446	767
Leova	108	1602	106	342	—	—	35	26	50	228
Ștefan Vodă	917	3455	297	294	282	146	279	290	124	311
Taraclia	841	3703	447	1457	6	—	64	64	1462	1930
UTA Găgăuzia	2194	8567	612	2595	11	9	29	65	803	1229

¹ Cu suprafața terenurilor agricole de 10 ha și peste / С площадью сельхозугодий 10 га и более / With area of agricultural lands of 10 ha and over

16.2.11. ROADA MEDIE LA HECTAR A CULTURILOR CEREALIERE, FLORII-SOARELUI ȘI SFECEI DE ZAHĂR ÎN ÎNȚEPRINDERILE AGRICOLE, ÎN PROFIL TERITORIAL

УРОЖАЙНОСТЬ ЗЕРНОВЫХ КУЛЬТУР, ПОДСОЛНЕЧНИКА И САХАРНОЙ СВЕКЛЫ В СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЯХ, В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ

YIELD PER HECTARE OF CEREALS, SUNFLOWER AND SUGAR BEET IN AGRICULTURAL ENTERPRISES, IN TERRITORIAL ASPECT

chintale / центнеров / quintals

	Cereale și leguminoase boabe Зерновые и зернобобовые Cereals and leguminous crops		Floarea-soarelui Подсолнечник Sunflower		Sfeclă de zahăr (industrială) Сахарная свекла (фабричная) Sugar beet (industrial)	
	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Total / Bcezo / Total	14,7	31,5	10,6	20,9	192,0	361,3
Municipiul Chișinău	7,9	28,2	6,0	14,7	–	–
Nord / Ceeep / North	20,3	33,1	13,6	23,7	197,5	358,8
Municipiul Bălți	14,1	19,7	7,6	21,5	199,4	–
Briceni	29,1	28,6	16,0	19,5	372,9	210,5
Dondușeni	26,8	38,4	17,4	22,5	259,3	419,3
Drochia	24,7	31,7	15,2	23,6	218,3	349,8
Edineț	21,8	33,3	14,5	26,5	214,8	383,8
Fălești	15,3	37,3	9,1	25,2	101,2	387,2
Florești	18,1	37,2	13,1	22,8	218,0	353,4
Glodeni	17,0	33,2	12,6	27,5	109,7	313,3
Ocnîța	25,4	33,4	17,0	23,9	264,2	394,5
Rîșcani	19,9	28,4	13,3	25,1	191,7	364,5
Sîngerei	14,6	28,9	13,8	22,0	128,6	278,4
Soroca	19,7	31,1	13,5	19,7	202,4	275,4
Centru / Ценmp / Center	11,3	32,6	8,2	19,9	98,3	413,8
Anenii Noi	10,6	33,8	8,5	15,5	–	–
Călărași	9,9	22,5	4,9	7,2	–	–
Criuleni	12,6	36,6	8,6	20,3	–	–
Dubăsari	8,2	30,2	7,0	17,0	–	–
Hîncești	10,3	25,7	9,2	19,8	–	–
Ialoveni	8,2	32,1	7,8	18,2	–	–
Nisporeni	6,7	23,3	3,8	11,7	–	264,6
Orhei	12,3	27,4	8,5	19,1	–	–
Rezina	9,8	25,0	6,6	17,8	–	–
Strășeni	9,8	27,8	10,1	17,2	–	–
Șoldănești	16,5	40,1	11,8	21,1	–	–
Telenești	8,2	25,8	6,6	19,3	138,8	236,0
Ungheni	12,4	47,0	7,5	28,0	92,9	460,1
Sud / Юз / South	10,9	30,0	8,6	18,6	–	–
Basarabeasca	7,0	24,8	4,5	17,8	–	–
Cahul	10,4	29,2	9,6	17,4	–	–
Cantemir	11,8	30,6	10,4	17,7	–	–
Căușeni	9,2	28,4	8,6	18,2	–	–
Cimișlia	7,7	27,9	6,1	19,7	–	–
Leova	9,6	33,0	9,8	21,5	–	–
Ștefan Vodă	14,2	30,8	8,3	18,6	–	–
Taraclia	12,2	32,5	9,3	18,2	–	–
UTA Găgăuzia	10,2	28,3	7,7	17,2	–	–

16.2.12. ROADA MEDIE LA HECTAR A TUTUNULUI, CARTOFILOR, LEGUMELOR DE CÂMP, FRUCTELOR ȘI STRUGURILOR ÎN ÎNȚEPRINDERILE AGRICOLE, ÎN PROFIL TERITORIAL

УРОЖАЙНОСТЬ ТАБАКА, КАРТОФЕЛЯ, ОВОЩЕЙ ОТКРЫТОГО ГРУНТА, ФРУКТОВ И ВИНОГРАДА В

СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЯХ, В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ

YIELD PER HECTARE OF TOBACCO, POTATOES, FIELD VEGETABLES, FRUITS AND GRAPES IN AGRICULTURAL ENTERPRISES, IN TERRITORIAL ASPECT

chintale / центнеров / quintals

	Tutun Табак Tobacco		Cartofi Картофель Potatoes		Legume de câmp Овощи открыто- го грунта Field vegetables		Fructe, pomușoare Плоды, ягоды Fruits, berries		Struguri Виноград Grapes	
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Total / Bcezo / Total	13,3	15,4	112,6	168,1	73,2	86,9	48,6	69,2	41,9	64,6
Municipiul Chișinău	—	—	103,8	219,8	119,3	124,9	17,6	83,7	40,0	59,3
Nord / Север / North	17,1	19,4	114,9	173,8	72,8	84,2	64,1	77,3	12,4	13,3
Municipiul Bălți	—	—	5,0	—	10,0	9,0	32,0	48,2	—	—
Briceni	—	—	115,9	180,2	146,2	162,0	122,7	131,1	—	—
Dondușeni	—	—	18,3	17,8	60,0	85,5	60,4	57,4	—	—
Drochia	16,3	—	—	230,0	58,6	55,3	77,4	80,6	—	—
Edineț	23,5	3,7	98,8	155,5	49,4	60,8	128,3	114,0	—	—
Fălești	11,7	36,7	—	—	68,6	40,3	14,4	18,7	12,9	19,5
Florești	—	—	19,4	16,8	31,8	38,6	40,4	48,5	12,2	5,8
Glodeni	20,0	21,0	72,4	154,0	32,8	103,3	41,5	39,4	8,6	—
Ocnîța	—	—	185,9	238,9	62,9	94,7	68,0	70,6	—	—
Rîșcani	12,1	17,3	120,7	51,1	98,2	79,9	35,8	92,9	—	—
Sîngerei	11,6	18,2	33,8	135,8	94,5	143,4	34,5	50,0	13,6	15,9
Soroca	—	—	40,5	114,0	43,4	60,3	76,7	99,9	3,3	3,3
Centru / Центр / Center	12,9	13,1	76,8	100,3	56,8	77,8	35,9	64,5	31,5	54,8
Anenii Noi	—	—	77,6	87,0	86,7	67,2	9,8	38,6	26,4	50,2
Călărași	—	—	42,5	67,7	237,5	119,6	66,6	91,3	17,5	38,7
Criuleni	20,9	3,7	57,2	59,0	20,0	51,7	59,0	83,5	48,2	36,1
Dubăsari	15,9	13,1	89,6	140,4	184,9	184,8	46,1	28,2	33,5	26,8
Hîncești	4,1	—	61,1	80,0	30,8	19,1	36,3	33,3	28,3	57,8
Ialoveni	—	—	108,8	215,0	248,4	174,3	10,2	27,5	17,5	60,2
Nisporeni	4,0	4,5	—	—	—	8,6	14,7	28,2	72,0	128,0
Orhei	14,6	15,3	122,0	52,9	63,5	91,0	34,8	105,5	35,0	57,1
Rezina	16,1	8,2	—	—	17,5	—	13,1	48,6	—	—
Strășeni	—	—	5,4	—	19,5	67,5	57,2	112,1	51,7	90,8
Șoldănești	9,7	—	53,2	—	—	—	48,4	100,1	49,5	103,2
Telenești	9,2	11,2	30,6	90,0	68,0	155,2	23,2	56,7	19,0	27,2
Ungheni	—	—	—	43,0	33,2	48,5	37,6	33,9	15,3	27,8
Sud / Юг / South	10,8	18,7	136,6	104,3	146,9	151,6	23,3	49,3	48,9	66,6
Basarabeasca	—	—	161,5	183,3	254,3	366,3	1,5	1,2	29,0	46,3
Cahul	—	—	43,3	130,0	6,8	245,8	15,9	29,2	55,1	79,2
Cantemir	23,8	11,3	—	35,0	26,3	65,6	41,5	72,7	63,7	77,6
Căușeni	20,5	12,4	100,6	67,2	97,6	69,1	31,3	111,4	63,0	106,4
Cimișlia	—	—	—	70,0	—	—	17,7	58,0	26,1	48,5
Leova	10,7	25,0	—	—	43,3	61,4	13,8	19,8	51,6	67,7
Ștefan Vodă	8,7	14,3	152,2	104,9	193,5	150,1	32,6	56,7	73,1	73,3
Taraclia	5,2	16,4	—	—	50,3	—	3,8	10,6	25,2	31,6
UTA Găgăuzia	13,6	14,0	—	—	22,0	47,7	38,5	58,4	37,4	83,0

16.2.13. SUPRAFAȚA PLANTAȚIILOR POMICOLE, ARBUȘTI FRUCTIFERI ȘI DE VII, PE CATEGORII DE GOSPODĂRII
ПЛОЩАДЬ ПЛОДОВО-ЯГОДНЫХ И ВИНОГРАДНЫХ НАСАЖДЕНИЙ ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ
AREA OF FRUIT PLANTATIONS AND BY VINEYARDS, BY CATEGORIES OF PRODUCERS

mii hectare / тысяч гектаров / thousand hectares

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Gospodăriile de toate categoriile <i>Хозяйства всех категорий</i> <i>All categories of producers</i>								
Plantații pomicole și arbuști fructiferi – total <i>Плодово-ягодных насаждения – всего</i> <i>Fruit and berry plantations – total</i>	109,2	112,2	114,1	114,7	116,2	118,8	119,5	122,1
din care, pe rod <i>в том числе в плодоносящем возрасте</i> <i>of which, fructiferous</i>	102,1	101,2	99,1	95,9	94,2	93,8	94,8	89,9
Livezi – total <i>Плодовые сады – всего</i> <i>Orchards – total</i>	108,4	111,3	113,2	113,6	115,2	117,9	118,8	121,3
din care, pe rod <i>в том числе в плодоносящем возрасте</i> <i>of which, fructiferous</i>	101,4	100,4	98,3	94,9	93,4	92,9	94,2	89,3
sămânțoase (meri, peri, gutui și altele) <i>семечковые (яблоня, груша, айва и др.)</i> <i>seed orchards (apple, pear, quince and others)</i>	67,5	68,1	68,0	66,8	66,6	66,6	66,0	66,3
din care, pe rod <i>в том числе в плодоносящем возрасте</i> <i>of which, fructiferous</i>	65,2	64,3	62,7	59,9	58,8	57,3	57,1	55,5
sîmburoase (pruni, vișini, cireși, caiși și altele) <i>косточковые (слива, вишня, черешня, абрикос и др.)</i> <i>orchards stone fruit (plum, cherry, cherry, apricot, etc.)</i>	36,9	38,1	38,6	38,7	39,3	40,0	40,4	41,1
din care, pe rod <i>в том числе в плодоносящем возрасте</i> <i>of which, fructiferous</i>	33,1	32,7	32,0	31,2	30,4	31,0	32,0	27,6
nuciferi (nuci, migdal și altele) <i>орехоплодные (грецкий орех, миндаль и др.)</i> <i>walnut (walnuts, almonds, etc.)</i>	4,0	5,2	6,7	8,0	9,4	11,3	12,3	14,0
din care, pe rod <i>в том числе в плодоносящем возрасте</i> <i>of which, fructiferous</i>	3,1	3,4	3,6	3,9	4,1	4,6	5,0	6,1
Arbuști fructiferi (căpșună, frag, zmeură, coacăză, agriș și altele) <i>Ягодники (земляника, клубника, малина, смородина, крыжовник и др.)</i> <i>Berry plantations (strawberries, raspberries, currants, gooseberries, etc.)</i>	0,9	0,9	0,8	1,1	1,0	0,9	0,8	0,8
din care, pe rod <i>в том числе в плодоносящем возрасте</i> <i>of which, fructiferous</i>	0,8	0,8	0,8	0,9	0,9	0,9	0,7	0,7
Plantații de vii <i>Виноградные насаждения</i> <i>Vineyards</i>	150,2	149,5	149,8	148,5	144,9	139,9	140,7	136,7
din care, pe rod <i>в том числе в плодоносящем возрасте</i> <i>of which, fructiferous</i>	140,4	138,3	136,7	135,5	132,8	128,4	129,4	127,7
Plantații de vii soiuri de masă <i>Виноградные насаждения столовых сортов</i> <i>Vineyards of table grape</i>	20,0	19,6	19,1	19,3	20,2	19,7	20,2	19,2
din care, pe rod <i>в том числе в плодоносящем возрасте</i> <i>of which, fructiferous</i>	19,3	18,1	17,4	17,3	16,9	16,3	16,5	16,5

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Întreprinderile agricole <i>Сельскохозяйственные предприятия</i> <i>Agricultural enterprises</i>								
Plantații pomicele și arbuști fructiferi – total <i>Плодово-ягодных насаждения – всего</i> <i>Fruit and berry plantations – total</i>	43,9	44,3	45,4	45,1	45,9	44,8	44,7	44,7
din care, pe rod <i>в том числе в плодоносящем возрасте</i> <i>of which, fructiferous</i>	39,8	38,1	36,4	33,8	32,4	29,5	30,6	30,4
Livezi – total <i>Плодовые сады – всего</i> <i>Orchards – total</i>	43,6	44,0	45,1	44,8	44,7	44,6	44,5	44,5
din care, pe rod <i>в том числе в плодоносящем возрасте</i> <i>of which, fructiferous</i>	39,6	37,9	36,2	33,6	32,2	29,3	30,5	30,3
sămînțoase (meri, peri, gutui și altele) <i>семечковые (яблоня, груша, айва и др.)</i> <i>seed orchards (apple, pear, quince and others)</i>	29,8	29,8	29,5	28,5	28,3	26,5	25,7	25,4
din care, pe rod <i>в том числе в плодоносящем возрасте</i> <i>of which, fructiferous</i>	28,2	27,3	26,0	23,9	23,2	20,2	20,4	20,0
sîmburoase (pruni, vișini, cireși, caiși și altele) <i>косточковые (слива, вишня, черешня, абрикос и др.)</i> <i>orchards stone fruit (plum, cherry, cherry, apricot, etc.)</i>	12,9	12,8	13,3	13,4	13,9	13,6	13,8	14,0
din care, pe rod <i>в том числе в плодоносящем возрасте</i> <i>of which, fructiferous</i>	10,9	10,1	9,6	9,1	8,6	8,5	9,3	9,4
nuciferi (nuci, migdal și altele) <i>орехоплодные (грецкий орех, миндаль и др.)</i> <i>walnut (walnuts, almonds, etc.)</i>	0,9	1,4	2,3	2,9	3,5	4,5	4,9	5,1
din care, pe rod <i>в том числе в плодоносящем возрасте</i> <i>of which, fructiferous</i>	0,4	0,4	0,6	0,6	0,5	0,5	0,8	0,9
Arbuști fructiferi (căpșună, frag, zmeură, coacăză, agriș și altele) <i>Ягодники (земляника, клубника, малина, смородина, крыжовник и др.)</i> <i>Berry plantations (strawberries, raspberries, currants, gooseberries, etc.)</i>	0,3	0,3	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2
din care, pe rod <i>в том числе в плодоносящем возрасте</i> <i>of which, fructiferous</i>	0,3	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1
Plantații de vii <i>Виноградные насаждения</i> <i>Vineyards</i>	44,0	41,3	39,8	37,2	34,2	32,2	31,2	28,9
din care, pe rod <i>в том числе в плодоносящем возрасте</i> <i>of which, fructiferous</i>	36,1	33,5	32,0	29,8	27,7	26,5	25,7	25,4
Plantații de vii soiuri de masă <i>Виноградные насаждения столовых сортов</i> <i>Vineyards of table grape</i>	6,2	5,6	4,9	4,8	5,0	5,0	5,1	4,3
din care, pe rod <i>в том числе в плодоносящем возрасте</i> <i>of which, fructiferous</i>	5,7	4,7	4,1	3,8	3,4	3,3	3,1	3,2

16.2.14. RECOLTA GLOBALĂ DE FRUCTE, POMUȘOARE ȘI STRUGURI, PE CATEGORII DE GOSPODĂRII

ВАЛОВОЙ СБОР ФРУКТОВ, ЯГОД И ВИНОГРАДА ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ

GROSS HARVEST OF FRUIT, BERRY AND GRAPES, BY CATEGORIES OF PRODUCERS

mii tone / тысяч тонн / thousand tonnes

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Gospodăriile de toate categoriile								
<i>Хозяйства всех категорий</i>								
<i>All categories of producers</i>								
Fructe și pomușoare – total	329,2	277,2	370,5	308,0	322,4	378,4	379,8	419,0
<i>Фрукты и ягоды – всего</i>								
<i>Fruit and berry – total</i>								
Fructe – total / Фрукты – всего / Fruit – total	327,1	275,9	368,8	305,3	320,6	376,9	378,9	417,9
sămînțoase <i>семечковые</i> <i>seed orchards</i>	206,9	223,3	260,6	216,9	217,5	278,1	290,5	313,5
mere / яблоки / apple	202,8	218,2	255,1	209,6	207,9	268,8	281,8	307,2
pere / груши / pear	3,3	4,1	4,3	5,7	7,7	7,4	7,0	4,7
gutui / айва / quince	0,8	1,0	1,2	1,6	1,9	1,9	1,7	1,6
sîmburoase <i>косточковые</i> <i>orchards stone fruit</i>	109,4	42,5	94,5	78,5	91,5	84,8	79,3	91,8
vișine / вишня / sour cherry	15,1	14,2	15,4	20,8	11,3	17,4	8,0	2,8
cireșe / черешня / cherry	6,0	6,7	7,2	9,7	7,2	8,5	8,6	6,6
caise / абрикосы / apricot	3,8	0,6	6,6	6,6	4,7	8,5	5,2	9,9
persici / персики / peach	8,6	7,0	9,1	10,0	14,5	15,4	8,2	16,9
prune / слива / plum	75,9	14,0	56,2	31,4	53,8	35,0	49,3	55,6
nuci / орехи / walnut	10,8	10,1	13,7	9,9	11,6	14,0	9,1	12,6
Pomușoare / Ягоды / Berry	2,1	1,3	1,7	2,7	1,8	1,5	0,9	1,1
Struguri / Виноград / Grapes	466,1	598,0	635,5	685,1	481,6	594,8	505,9	612,7
Struguri de masă <i>Виноград столовый</i> <i>Table grapes</i>	44,8	54,6	65,6	74,2	45,5	86,2	70,2	87,0
Întreprinderile agricole								
<i>Сельскохозяйственные предприятия</i>								
<i>Agricultural enterprises</i>								
Fructe și pomușoare – total	137,8	132,8	183,4	129,6	129,6	142,9	151,9	213,2
<i>Фрукты и ягоды – всего</i>								
<i>Fruit and berry – total</i>								
Fructe – total / Фрукты – всего / Fruit – total	137,5	132,6	183,2	129,4	129,4	142,8	151,8	213,1
sămînțoase <i>семечковые</i> <i>seed orchards</i>	111,9	123,7	158,5	113,8	104,8	125,3	131,7	175,3
mere / яблоки / apple	111,8	123,6	158,2	113,8	104,7	125,1	131,6	174,8
pere / груши / pear	0,1	0,1	0,3	0,0	0,1	0,1	0,1	0,3
gutui / айва / quince	–	0,1	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,2
sîmburoase <i>косточковые</i> <i>orchards stone fruit</i>	25,5	8,8	24,6	15,5	24,5	17,4	20,0	37,5
vișine / вишня / sour cherry	0,2	0,4	0,2	0,3	0,2	0,3	0,2	0,4
cireșe / черешня / cherry	0,8	0,6	0,5	1,5	0,7	1,1	1,1	1,8
caise / абрикосы / apricot	0,4	0,0	0,4	1,0	0,8	1,3	0,1	2,7
persici / персики / peach	3,2	3,4	4,1	3,4	4,9	5,4	3,8	7,8
prune / слива / plum	20,9	4,4	19,4	9,3	17,9	9,3	14,8	24,8
nuci / орехи / walnut	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,3
Pomușoare / Ягоды / Berry	0,3	0,2	0,3	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1
Struguri / Виноград / Grapes	92,2	119,5	141,1	138,8	69,1	127,3	110,4	168,3
Struguri de masă <i>Виноград столовый</i> <i>Table grapes</i>	8,3	13,6	14,4	13,6	7,3	17,3	12,3	22,3

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Gospodăriile țărănești (de fermier) <i>Крестьянские (фермерские) хозяйства</i> <i>Farms</i>								
Fructe și pomușoare – total <i>Фрукты и ягоды – всего</i> <i>Fruit and berry – total</i>	136,7	94,9	122,2	97,9	116,2	137,3	163,5	152,7
Fructe – total <i>Фрукты – всего</i> <i>Fruit – total</i>	136,6	94,8	122,1	97,0	116,0	136,9	163,3	152,6
sămînțoase <i>семечковые</i> <i>seed orchards</i>	79,5	83,4	83,1	70,0	77,0	106,0	132,3	115,5
mere / яблоки / apple	78,8	82,6	81,7	69,4	76,4	105,5	132,0	114,5
pere / груши / pear	0,7	0,8	1,4	0,6	0,6	0,4	0,3	0,9
gutui / айва / quince	–	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1
sîmburoase <i>косточковые</i> <i>orchards stone fruit</i>	56,9	11,4	37,8	26,8	38,7	30,9	30,8	36,9
vișine / вишня / sour cherry	0,6	0,0	0,2	0,2	0,1	0,1	0,0	0,2
cireșe / черешня / cherry	2,1	1,2	2,2	2,1	1,4	1,2	0,8	1,3
caise / абрикосы / apricot	0,3	0,0	1,2	2,6	1,4	2,1	0,4	2,5
persici / персики / peach	4,9	3,2	4,5	5,3	8,1	8,4	2,8	7,5
prune / слива / plum	49,0	7,0	29,7	16,7	27,7	19,1	26,8	25,5
nuci / орехи / walnut	0,1	0,0	1,2	0,2	0,3	0,0	0,2	0,3
Pomușoare / Ягоды / Berry	0,2	0,1	0,1	0,8	0,2	0,3	0,2	0,1
Struguri / Виноград / Grapes	210,5	261,8	288,2	285,6	179,5	206,8	182,1	202,2
Struguri de masă <i>Виноград столовый</i> <i>Table grapes</i>	19,4	22,9	25,6	36,8	17,2	36,8	31,6	34,7
Gospodăriile populației <i>Хозяйства населения</i> <i>Households</i>								
Fructe și pomușoare – total <i>Фрукты и ягоды – всего</i> <i>Fruit and berry – total</i>	54,7	49,5	64,9	80,5	76,6	98,2	64,4	53,1
Fructe – total <i>Фрукты – всего</i> <i>Fruit – total</i>	53,1	48,5	63,5	78,9	75,2	97,2	63,8	52,2
sămînțoase <i>семечковые</i> <i>seed orchards</i>	15,5	16,2	19,0	33,1	35,7	46,8	26,5	22,7
mere / яблоки / apple	12,2	12,0	15,2	26,4	26,8	38,2	18,2	17,9
pere / груши / pear	2,5	3,2	2,6	5,1	7,0	6,9	6,6	3,5
gutui / айва / quince	0,8	0,9	1,2	1,6	1,9	1,8	1,7	1,3
sîmburoase <i>косточковые</i> <i>orchards stone fruit</i>	27,0	22,3	32,1	36,2	28,3	36,5	28,5	17,4
vișine / вишня / sour cherry	14,3	13,8	15,0	20,3	11,0	17,0	7,8	2,2
cireșe / черешня / cherry	3,1	4,9	4,5	6,1	5,1	6,2	6,7	3,5
caise / абрикосы / apricot	3,1	0,6	5,0	3,0	2,5	5,1	4,7	4,7
persici / персики / peach	0,5	0,4	0,5	1,3	1,5	1,6	1,6	1,6
prune / слива / plum	6,0	2,6	7,1	5,4	8,2	6,6	7,7	5,3
nuci / орехи / walnut	10,6	10,0	12,4	9,6	11,2	13,9	8,8	12,0
Pomușoare / Ягоды / Berry	1,6	1,0	1,3	1,6	1,4	1,1	0,6	0,9
Struguri / Виноград / Grapes	163,4	216,7	206,2	260,7	233,0	260,7	213,4	242,2
Struguri de masă <i>Виноград столовый</i> <i>Table grapes</i>	17,1	18,1	25,6	23,8	21,0	32,1	26,3	30,0

16.2.15. ROADA MEDIE LA HECTAR A FRUCTELOR, POMUȘOARELOR ȘI STRUGURILOR, PE CATEGORII DE GOSPODĂRII

УРОЖАЙНОСТЬ ФРУКТОВ, ЯГОД И ВИНОГРАДА ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ

YIELD PER HECTARE OF OF FRUIT, BERRY AND GRAPES, BY CATEGORIES OF PRODUCERS

chintale / центнеров / quintals

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Gospodăriile de toate categoriile Хозяйства всех категорий All categories of producers								
Fructe și pomușoare – total Фрукты и ягоды – всего Fruit and berry – total	30,9	26,4	35,5	31,7	33,4	39,7	39,4	46,0
Fructe – total Фрукты – всего Fruit – total	30,9	26,5	35,6	31,8	33,5	39,9	39,6	46,2
sămînțoase семечковые seed orchards	31,3	33,8	40,3	36,0	36,3	48,2	50,2	56,0
mere / яблоти / apple	31,4	34,0	40,6	35,7	35,6	47,8	50,1	56,6
pere / груши / pear	25,8	28,0	29,8	49,1	65,1	62,3	59,7	37,4
gutui / айва / quince	24,7	22,1	28,9	48,0	56,4	54,3	46,0	35,6
sîmburoase косточковые orchards stone fruit	30,0	12,1	26,9	24,5	29,0	26,3	24,1	32,3
vișine / вишня / sour cherry	47,5	42,9	42,2	69,7	37,2	58,3	26,3	10,3
cireșe / черешня / cherry	28,0	27,5	29,4	43,1	31,5	34,4	35,4	27,7
caise / абрикосы / apricot	19,0	2,6	27,3	31,7	23,1	40,2	24,4	48,6
piersici / персики / peach	12,3	11,1	15,6	17,8	27,1	26,7	13,9	28,2
prune / слива / plum	34,0	6,9	27,6	16,4	28,5	18,4	25,4	36,4
nuci / орехи / walnut	33,5	25,8	30,6	25,0	27,9	29,9	17,7	20,6
Pomușoare / Ягоды / Berry	25,6	16,0	20,3	28,0	20,2	17,2	14,0	15,7
Struguri / Виноград / Grapes	31,9	41,0	44,4	48,4	34,9	45,5	38,6	47,3
Struguri de masă Виноград столовый Table grapes	22,8	29,5	31,1	41,2	25,7	50,7	40,9	50,2
Întreprinderile agricole Сельскохозяйственные предприятия Agricultural enterprises								
Fructe și pomușoare – total Фрукты и ягоды – всего Fruit and berry – total	34,5	34,6	49,7	38,1	38,9	47,8	48,6	69,2
Fructe – total Фрукты – всего Fruit – total	34,7	34,7	50,0	38,3	39,1	48,0	48,8	69,4
sămînțoase семечковые seed orchards	39,6	45,0	60,3	47,6	44,4	61,6	63,5	87,0
mere / яблоти / apple	39,9	45,2	60,7	47,7	44,5	61,8	63,7	88,0
pere / груши / pear	2,6	7,8	15,3	0,7	12,5	4,1	8,6	14,6
gutui / айва / quince	–	1,5	1,9	30,0	31,1	85,1	17,5	20,2

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
sîmburoase косточковые orchards stone fruit	23,3	8,4	25,1	16,5	27,0	18,7	20,9	38,3
vişine / вишня / sour cherry	4,4	6,4	5,0	6,5	2,9	6,3	5,0	8,7
cireşe / черешня / cherry	12,6	11,4	11,2	24,3	9,9	14,3	14,2	23,3
caise / абрикосы / apricot	8,9	0,8	7,5	23,6	19,2	29,6	1,7	57,4
piersici / персики / peach	11,2	12,5	16,8	14,4	23,0	21,7	15,8	30,1
prune / слива / plum	32,2	7,2	32,2	16,5	32,9	18,0	26,5	44,5
nuci / орехи / walnut	1,4	2,5	1,4	1,0	1,7	1,9	1,0	3,7
Pomuşoare / Ягоды / Berry	10,6	6,8	7,7	8,5	8,5	8,5	10,2	10,2
Struguri / Виноград / Grapes	23,8	30,8	40,1	43,2	23,7	46,0	41,9	64,6
Struguri de masă Виноград столовый Table grapes	14,5	28,2	34,8	34,2	20,2	48,7	36,5	63,8
Gospodăriile ţărăneşti (de fermier) Крестьянские (фермерские) хозяйства Farms								
Fructe şi pomuşoare – total Фрукты и ягоды – всего Fruit and berry – total	24,1	18,0	23,3	19,3	22,9	26,4	31,6	32,7
Fructe – total Фрукты – всего Fruit – total	24,1	18,0	23,3	19,2	23,0	26,4	31,7	32,7
sămînţoase семечковые seed orchards	22,5	24,0	24,2	21,3	23,4	31,3	39,4	35,6
mere / яблоки / apple	22,7	24,2	24,1	21,4	23,5	31,6	39,9	35,8
pere / груши / pear	12,9	13,5	30,4	13,7	12,2	9,8	6,0	20,6
gutui / айва / quince	–	10,0	29,6	30,0	31,1	32,5	10,9	32,5
sîmburoase косточковые orchards stone fruit	28,0	6,6	21,8	15,8	23,0	17,8	17,7	27,5
vişine / вишня / sour cherry	15,4	1,8	4,9	4,9	2,8	3,3	0,6	5,7
cireşe / черешня / cherry	32,5	18,3	35,2	34,1	23,0	18,1	13,0	19,4
caise / абрикосы / apricot	3,8	0,7	18,3	39,1	22,8	31,3	5,7	35,0
piersici / персики / peach	12,8	10,2	14,8	17,3	26,8	27,3	8,7	23,9
prune / слива / plum	33,1	5,5	23,6	13,6	22,7	15,2	21,4	29,8
nuci / орехи / walnut	2,4	0,9	19,4	3,5	3,4	0,7	1,7	2,6
Pomuşoare / Ягоды / Berry	17,9	7,7	17,4	42,2	14,1	13,8	21,5	16,0
Struguri / Виноград / Grapes	31,2	39,2	43,2	41,5	26,7	33,4	29,0	32,8
Struguri de masă Виноград столовый Table grapes	20,3	24,3	27,3	38,2	18,0	41,4	34,6	38,0

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Gospodăriile populației <i>Хозяйства населения</i> <i>Households</i>								
Fructe și pomușoare – total <i>Фрукты и ягоды – всего</i> <i>Fruit and berry – total</i>	50,8	36,5	43,9	65,7	61,5	75,4	48,4	39,5
Fructe – total <i>Фрукты – всего</i> <i>Fruit – total</i>	51,5	37,0	44,6	67,2	63,0	77,5	49,7	40,4
sămînțoase <i>семечковые</i> <i>seed orchards</i>	54,5	41,8	46,5	100,5	108,8	140,4	77,9	68,2
mere / яблоти / apple	60,7	43,7	52,1	112,3	114,7	160,4	75,0	75,5
pere / груши / pear	47,7	44,7	34,0	82,7	113,2	109,3	104,0	55,5
gutui / айва / quince	26,3	23,1	29,6	48,7	58,1	54,6	48,8	40,2
sîmburoase <i>косточковые</i> <i>orchards stone fruit</i>	51,9	35,4	45,8	63,6	49,9	63,3	48,3	33,4
vișine / вишня / sour cherry	65,3	58,9	55,8	92,9	50,5	76,8	34,5	11,5
cireșe / черешня / cherry	36,6	41,8	36,0	60,4	50,3	60,2	64,4	36,5
caise / абрикосы / apricot	37,0	4,7	41,8	30,4	25,0	51,1	45,9	55,2
piersici / персики / peach	21,2	8,4	13,8	51,1	58,2	59,8	57,2	58,3
prune / слива / plum	55,7	18,9	46,4	43,5	66,4	52,5	59,3	45,9
nuci / орехи / walnut	46,8	34,5	39,4	35,0	37,8	40,6	25,0	27,5
Pomușoare / Ягоды / Berry	36,0	22,3	28,0	31,5	26,7	21,5	14,0	17,2
Struguri / Виноград / Grapes	40,7	52,4	49,9	63,9	56,0	63,5	51,0	58,1
Struguri de masă <i>Виноград столовый</i> <i>Table grapes</i>	39,1	41,8	35,5	53,8	46,5	70,7	56,7	64,8

16.2.16 FERTILIZANȚI CHIMICI ȘI NATURALI UTILIZAȚI ÎN ÎNȚREPRINDERILE AGRICOLE ȘI GOSPODĂRIILE ȚĂRĂNEȘTI (DE FERMIER)¹

МИНЕРАЛЬНЫЕ И ОРГАНИЧЕСКИЕ УДОБРЕНИЯ, ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ В СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЯХ И КРЕСТЬЯНСКИХ ФЕРМЕРСКИХ ХОЗЯЙСТВАХ¹
MINERAL AND ORGANIC FERTILIZERS USED IN AGRICULTURAL ENTERPRISES AND FARMS¹

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Fertilizanți chimici (substanță activă) – total, mii tone <i>Минеральные удобрения (в действующем веществе) – всего, тыс. тонн</i> <i>Mineral fertilizers (active substance) – total, thou. tonnes</i>	15,4	20,1	22,7	17,0	20,1	23,6	34,7	44,8
din care: / в том числе: / of which:								
azotate / азотные / nitrogen	12,8	17,1	19,9	14,6	16,4	19,2	26,9	34,0
fosfatice / фосфатные / phosphatic	1,9	2,0	1,7	1,6	2,4	2,9	5,6	8,3
potasice / калийные / potash	0,7	1,0	1,1	0,8	1,3	1,5	2,2	2,5
În medie la 1 hectar de semănături, kg <i>В среднем на 1 гектар посева, кг</i> <i>In average per 1 sown hectare, kg</i>	20	25	28	21	24	29	44	53
Fertilizanți naturali, mii tone <i>Органические удобрения, тыс. тонн</i> <i>Organic fertilizers, thou. tonnes</i>	6,3	7,9	8,0	6,9	15,1	29,2	20,0	41,5
În medie la 1 hectar de semănături, tone <i>В среднем на 1 гектар посева, тонн</i> <i>In average per 1 sown hectare, tonnes</i>	0,01	0,01	0,01	0,01	0,02	0,04	0,03	0,05

¹ Cu suprafața terenurilor agricole de 50 ha și peste / С площадью сельхозугодий 50 га и более / With area of agricultural lands of 50 ha and over

16.2.17. FERTILIZANȚI CHIMICI ȘI NATURALI UTILIZAȚI ÎN ÎNȚREPRINDERILE AGRICOLE ȘI GOSPODĂRIILE ȚĂRĂNEȘTI (DE FERMIER), ÎN PROFIL TERITORIAL¹

 МИНЕРАЛЬНЫЕ И ОРГАНИЧЕСКИЕ УДОБРЕНИЯ, ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ В СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЯХ И КРЕСТЬЯНСКИХ ФЕРМЕРСКИХ ХОЗЯЙСТВАХ, В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ¹

 MINERAL AND ORGANIC FERTILIZERS USED IN AGRICULTURAL ENTERPRISES AND FARMS, IN TERRITORIAL ASPECT¹

	Fertilizanți chimici Минеральные удобрения Mineral fertilizers				Fertilizanți natural Органические удобрения Organic fertilizers			
	total, tone всего, тонн total, tonnes		în medie la 1 hectar de semănături, kg в среднем на 1 гектар посева, кг in average per 1 sown hectare, kg		total, tone всего, тонн total, tonnes		în medie la 1 hectar de semănături, tone в среднем на 1 гектар посева, тонн in average per 1 sown hectare, tonnes	
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Total / Всего / Total	34729	44771	43,69	52,84	20021	41509	0,03	0,05
Municipiul Chișinău	57	826	20,76	489,96	9	–	–	–
Nord / Север / North	21658	22753	63,31	62,40	14115	33047	0,04	0,09
Municipiul Bălți	92	25	82,37	21,82	–	–	–	–
Briceni	1223	1664	61,25	77,68	–	–	–	–
Dondușeni	1611	1203	66,46	49,54	12933	14955	0,54	0,62
Drochia	2750	3459	76,57	73,17	12	1846	–	0,04
Edineț	1592	1976	52,03	62,91	–	851	–	0,03
Fălești	1870	1391	57,25	41,45	–	–	–	–
Florești	7201	4325	157,13	85,76	–	–	–	–
Glodeni	1004	1010	36,77	37,11	–	14041	–	0,52
Ocnîța	1086	1102	53,90	55,04	–	–	–	–
Rîșcani	1188	4555	30,02	115,53	1170	1350	0,03	0,03
Sîngerei	827	838	26,31	25,36	–	4	–	–
Soroca	1214	1205	35,80	34,28	–	–	–	–
Centru / Центр / Center	5361	9398	32,34	53,95	647	5011	0,00	0,02
Anenii Noi	474	681	23,76	30,92	–	3010	–	0,14
Călărași	15	37	13,92	47,69	–	410	–	0,58
Criuleni	521	707	32,57	44,39	–	10	–	0,00
Dubăsari	194	477	29,53	72,08	–	–	–	–
Hîncești	467	547	27,14	31,24	–	668	–	0,04
Ialoveni	107	106	16,37	15,57	320	–	0,05	–
Nisporeni	44	39	35,13	11,37	24	7	0,03	0,01
Orhei	698	774	34,24	37,05	300	55	0,01	–
Rezina	580	879	30,63	43,92	–	–	–	–
Strășeni	94	238	45,61	62,22	3	–	0,00	–
Șoldănești	983	1407	49,46	70,07	–	51	–	–
Telenești	337	2780	21,17	167,15	–	800	–	–
Ungheni	847	726	42,29	36,13	–	–	–	–
Sud / Юг / South	6294	10415	28,65	44,31	5120	3392	0,03	0,02
Basarabeasca	185	231	25,41	28,60	–	–	–	–
Cahul	866	1279	22,60	29,32	–	–	–	–
Cantemir	1077	908	41,62	35,51	–	–	–	–
Căușeni	1089	1062	31,11	27,89	–	–	–	–
Cimișlia	553	624	20,94	22,20	5120	–	0,20	–
Leova	452	1277	27,01	67,98	–	–	–	–
Ștefan Vodă	1472	3727	33,79	85,98	–	3300	–	0,08
Taraclia	600	1307	24,03	45,68	–	92	–	0,00
UTA Găgăuzia	1359	1379	19,42	19,31	130	59	0,00	0,00

¹ Cu suprafața terenurilor agricole de 50 ha și peste / С площадью сельскохозяйственных 50 га и более / With area of agricultural lands of 50 ha and over

16.2.18. VÎNZAREA PRINCIPALELOR PRODUSE VEGETALE DE CĂTRE ÎNTEPRINDERILE AGRICOLE¹РЕАЛИЗАЦИЯ ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОДУКЦИИ РАСТЕНИЕВОДСТВА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫМИ ПРЕДПРИЯТИЯМИ¹
SALE OF MAIN PLANT PRODUCTS BY AGRICULTURAL ENTERPRISES¹

	Vîndut – total Продано – всего Sold – total			din care: / в том числе: / of which:					
				întreprinderilor și organizațiilor de colectări și prelucrare a producției agricole заготовительным пред- приятиям, организациям и предприятиям по пере- работке сельхозпродукции to enterprises and organiza- tions which collect and process agricultural production			pe alte căi de comercializare (la piață, prin intermediul rețelei proprii de vânzare, prin tranzacții barter) по другим каналам реализации (на рынке, через собственную торговую сеть, по бартерным сделкам) by other channels of sale (market, own trade system, barter transactions)		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Mii tone / Тысяч тонн / Thousand tonnes									
Cereale și leguminoase boabe Зерновые и зернобобовые Cereals and leguminous crops	878,4	625,0	1130,5	127,3	105,9	449,2	751,1	519,1	681,3
Floarea-soarelui Подсолнечник Sunflower	311,5	213,5	420,8	81,4	62,6	209,1	230,1	150,9	211,7
Sfeclă de zahăr (industrială) Сахарная свекла (фабричная) Sugar beet (industrial)	571,9	518,6	896,1	571,9	518,6	896,1	–	–	–
Tutun / Табак / Tobacco	4,4	2,4	1,9	3,4	1,7	1,6	1,0	0,7	0,3
Cartofi / Картофель / Potatoes	34,3	32,6	24,0	0,7	0,6	2,0	33,6	32,0	22,0
Legume / Овощи / Vegetables	33,7	29,7	30,7	9,3	6,9	9,3	24,4	22,8	21,4
Fructe, nuci și pomușoare Фрукты, орехи и ягоды Fruits, nuts and berries	142,0	144,7	212,7	26,3	47,1	111,2	115,7	97,6	101,5
Struguri / Виноград / Grapes	81,5	63,4	103,1	43,7	31,9	85,7	37,8	31,5	17,4
În % față de volumul total de vânzare В % к общему объему реализации In % to the total sold output									
Cereale și leguminoase boabe Зерновые и зернобобовые Cereals and leguminous crops	100	100	100	14	17	40	86	83	60
Floarea-soarelui Подсолнечник Sunflower	100	100	100	26	29	50	74	71	50
Sfeclă de zahăr (industrială) Сахарная свекла (фабричная) Sugar beet (industrial)	100	100	100	100	100	100	–	–	–
Tutun / Табак / Tobacco	100	100	100	77	71	84	23	29	16
Cartofi / Картофель / Potatoes	100	100	100	2	2	8	98	98	92
Legume / Овощи / Vegetables	100	100	100	28	23	30	72	77	70
Fructe, nuci și pomușoare Фрукты, орехи и ягоды Fruits, nuts and berries	100	100	100	19	33	52	81	67	48
Struguri / Виноград / Grapes	100	100	100	54	50	83	46	50	17

¹ Pe întreprinderile de producție cu activitatea de bază agricultură, fără producția transmisă cu titlu de materie primă pentru prelucrare, ce aparține clientului / По производственным предприятиям с основным видом деятельности – сельское хозяйство, без продукции, переданной на переработку на давальческих началах / By production enterprises with the main activity as agriculture, without the raw material production transmitted for processing, which belongs to beneficiary

16.3. SECTORUL ZOOTEHNIC ЖИВОТНОВОДСТВО ANIMAL HUSBANDRY

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	349
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
16.3.1. Efectivul de animale și păsări Поголовье скота и птицы Livestock and poultry	350
16.3.2. Numărul animalelor ce revin la 100 de gospodării ale populației din localitățile rurale Поголовье скота в расчете на 100 хозяйств населения сельской местности Livestock per 100 households in rural area	350
16.3.3. Efectivul de animale în gospodăriile de toate categoriile, în profil teritorial Поголовье скота в хозяйствах всех категорий, в территориальном разрезе Livestock in all categories of producers, in territorial aspect	351
16.3.4. Producția principalelor produse animaliere, pe categorii de gospodării Производство основных видов продукции животноводства по категориям хозяйств Production of main animal products, by categories of producers	352
16.3.5. Producția principalelor produse animaliere în întreprinderile agricole și gospodăriile țărănești (de fermier), în profil teritorial Производство основных видов продукции животноводства в сельскохозяйственных предприятиях и крестьянских (фермерских) хозяйствах, в территориальном разрезе Production of main animal products by agricultural enterprises and farms, in territorial aspect	353
16.3.6. Producția principalelor produse animaliere în gospodăriile populației..... Производство основных видов продукции животноводства в хозяйствах населения Production of main animal products in households	354
16.3.7. Vânzarea principalelor produse animaliere de către întreprinderile agricole..... Реализация основных видов продукции животноводства сельскохозяйственными предприятиями Sale of main animal products by agricultural enterprises	354
16.3.8. Producția cărnii în gospodăriile de toate categoriile, pe tipuri Производство мяса в хозяйствах всех категорий по видам Meat production by all categories of producers, by types	354
16.3.9. Productivitatea animalelor și păsărilor în întreprinderile agricole și gospodăriile țărănești (de fermier), în profil teritorial Продуктивность скота и птицы в сельскохозяйственных предприятиях и крестьянских (фермерских) хозяйствах, в территориальном разрезе Livestock and poultry productivity in agricultural enterprises and farms, in territorial aspect	355

Precizări metodologice

Producția cărnii include carnea de animale și păsări de toate tipurile, grăsimea-semifabricat, subproduse alimentare. Datele prezentate vizează atât sacrificarea industrială a animalelor și păsărilor, cât și cea din cadrul gospodăriei.

Producția laptelui se caracterizează prin cantitatea mulsă de lapte de vacă, de oaie, de capră, indiferent de faptul dacă acesta a fost realizat sau o parte din el a fost folosit în gospodărie pentru alăptarea vițelilor și purceilor. Laptele care a fost supt de vițelii alăptați nu se include în producție și nu se calculează la determinarea cantității medii de lapte muls de la o vacă.

Producția lînii include toată lîna de oaie, indiferent de faptul dacă ea a fost realizată sau folosită în gospodăria proprie. Lîna tunsă de pe blana de ovine în timpul prelucrării industriale pentru piele (așa-numita "lînă acidulată") nu este inclusă în producție. Producția de lînă este indicată în greutate fizică (greutatea lînii nespălate) nemijlocit după tunsul oilor.

Producția ouălor – toată cantitatea de ouă strînsă într-un an de la toate tipurile de păsări de casă, inclusiv ouăle care au fost folosite pentru reproducerea păsărilor (incubarea ș.a.).

Методологические пояснения

Производство мяса включает мясо всех видов скота и птицы, жир-сырец, пищевые субпродукты. Данные приведены как по промышленному, так и по внутрихозяйственному забою скота и птицы.

Производство молока характеризуется фактически надоемным коровьим, овечьим, козьим молоком, независимо от того, было ли оно реализовано или часть его потреблена в хозяйстве на выпойку телят и поросят. Молоко, высосанное телётами при подсосном их содержании, в продукцию не включается и не учитывается при определении средних удоев на одну корову.

Производство шерсти включает всю факти-

чески настриженную овечью шерсть, независимо от того, была ли она реализована или использована в своем хозяйстве. Шерсть, полученная с овец при их промышленной переработке на кожу (так называемая "кислая шерсть"), в продукцию не включается. Производство (настриг) шерсти указывается в физической массе (т.е. масса невымытой шерсти), непосредственно после стрижки овец.

Производство яиц – сбор их за год от всех видов домашней птицы, включая яйца, использованные на воспроизводство птицы (инкубация и др.).

Methodological notes

Meat production includes the meat of all kinds of livestock and poultry, fats, foodstuff by-products. Data concern both to industrial and household slaughtering of livestock and poultry.

Milk production is characterized by the quantity of yielded milk from cows, sheep, goats, having no importance whether it was sold or used in the household for feeding the calves or piglets. The milk sucked by calves is not included in the production, and it is not taken into account for the determination of average quantity of yielded milk per cow.

Wool production includes all sheep wool, regardless whether it was sold or used for households needs. The wool received during industrial processing of leather (the so-called "acidic wool") is not included in the production. The wool production is presented in natural weight (i.e. weight of non-washed wool) just after shearing.

Eggs production – all the quantity of eggs collected during one year, for all kinds of poultry, including the eggs used for poultry reproduction (incubation etc.).

16.3.1. EFECTIVUL DE ANIMALE ȘI PĂȘĂRI, la 1 ianuarieПОГОЛОВЬЕ СКОТА И ПТИЦЫ на 1 января
LIVESTOCK AND POULTRY, as of January 1

mii capete / тысяч голов / thousand capita

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Gospodăriile de toate categoriile <i>Хозяйства всех категорий</i> <i>All categories of producers</i>								
Bovine / Крупный рогатый скот / Cattle	299	232	218	222	216	204	191	189
din care, vaci / в том числе коровы / of which, cows	207	169	160	161	154	144	134	131
Porcine / Свины / Pigs	532	299	284	377	478	439	410	420
Ovine și caprine / Овцы и козы / Sheep and goats	947	853	866	915	905	832	824	849
Cabaline / Лошади / Horses	67	58	56	54	52	50	46	45
Întreprinderile agricole <i>Сельскохозяйственные предприятия</i> <i>Agricultural enterprises</i>								
Bovine / Крупный рогатый скот / Cattle	19	15	13	12	11	11	10	11
din care, vaci / в том числе коровы / of which, cows	7	6	5	5	4	4	4	5
Porcine / Свины / Pigs	66	61	65	92	137	119	141	158
Ovine și caprine / Овцы и козы / Sheep and goats	35	30	25	22	18	18	16	17
Cabaline / Лошади / Horses	2	2	2	1	1	1	1	1
Păsări / Птица / Poultry	2532	2152	3115	3269	3128	2652	3278	3377
Gospodăriile țărănești (de fermier)¹ <i>Крестьянские (фермерские) хозяйства¹</i> <i>Farms¹</i>								
Bovine / Крупный рогатый скот / Cattle	0,4	0,5	0,4	1	1	1	1	2
din care, vaci / в том числе коровы / of which, cows	0,3	0,2	0,2	0,5	0,4	0,4	0,5	1
Porcine / Свины / Pigs	1	1	1	2	2	2	1	1
Ovine și caprine / Овцы и козы / Sheep and goats	1	1	1	2	2	2	2	3
Cabaline / Лошади / Horses	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Păsări / Птица / Poultry	8	85	77	86	82	194	169	99
Gospodăriile populației <i>Хозяйства населения</i> <i>Households</i>								
Bovine / Крупный рогатый скот / Cattle	280	217	205	209	204	192	180	176
din care, vaci / в том числе коровы / of which, cows	200	163	155	156	150	140	130	125
Porcine / Свины / Pigs	465	237	218	283	339	318	268	261
Ovine și caprine / Овцы и козы / Sheep and goats	911	822	840	891	885	812	806	829
Cabaline / Лошади / Horses	65	56	54	53	51	49	45	44

¹ Care au la balanță animale (ferme) / Имеющие на балансе скот (фермы) / Having on balance livestock (farms)**16.3.2. NUMĂRUL ANIMALELOR CE REVIN LA 100 DE GOSPODĂRII ALE POPULAȚIEI DIN LOCALITĂȚILE RURALE, la 1 ianuarie**ПОГОЛОВЬЕ СКОТА В РАСЧЕТЕ НА 100 ХОЗЯЙСТВ НАСЕЛЕНИЯ В СЕЛЬСКОЙ МЕСТНОСТИ на 1 января
LIVESTOCK PER 100 HOUSEHOLDS IN RURAL AREA, as of January 1

capete / голов / capita

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Bovine / Крупный рогатый скот / Cattle	33	26	24	25	25	23	22	22
din care, vaci / в том числе коровы / of which, cows	24	20	19	19	18	17	16	16
Porcine / Свины / Pigs	53	27	25	33	40	37	31	31
Ovine și caprine / Овцы и козы / Sheep and goats	104	93	96	102	102	92	92	96

16.3.3. EFECTIVUL DE ANIMALE ÎN GOSPODĂRIILE DE TOATE CATEGORIILE, ÎN PROFIL TERITORIAL, la 1 ianuarie
 ПОГОЛОВЬЕ СКОТА В ХОЗЯЙСТВАХ ВСЕХ КАТЕГОРИЙ, В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ, на 1 января
 LIVESTOCK IN ALL CATEGORIES OF PRODUCERS, IN TERRITORIAL ASPECT, as of January 1

mii capete / тысяч голов / thousand capita

	Bovine Крупный рогатый скот Cattle				Porcine Свиньи Pigs		Ovine și caprine Овцы и козы Sheep and goats	
	total всего total		din care, vaci в том числе коровы of which, cows					
	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014
Total / Всего / Total	191,2	188,9	134,4	130,7	410,4	420,0	824,0	849,2
Municipiul Chișinău	2,1	2,0	1,1	1,1	3,2	5,8	5,6	5,5
Nord / Север / North	88,6	85,8	64,9	61,7	119,5	115,3	201,9	203,4
Municipiul Bălți	0,6	0,8	0,3	0,4	2,7	2,3	2,6	2,9
Briceni	7,1	6,6	5,8	5,2	14,4	13,6	12,6	12,0
Dondușeni	6,6	6,1	5,2	5,0	7,4	6,0	9,5	10,4
Drochia	9,4	8,8	6,9	6,7	7,7	7,5	16,0	15,1
Edineț	11,5	10,5	8,8	7,9	9,8	9,3	19,4	19,1
Fălești	7,5	7,7	5,5	5,3	10,1	9,7	40,6	39,5
Florești	7,2	7,0	4,9	4,8	17,2	20,1	22,5	21,6
Glodeni	7,7	7,8	5,5	5,5	7,9	7,7	15,5	18,3
Ocnita	4,8	4,8	3,8	3,6	7,1	6,5	4,4	4,3
Rîșcani	9,7	9,2	5,9	5,6	15,0	12,0	16,4	15,3
Sîngerei	8,4	8,5	6,2	6,0	8,6	9,8	31,1	33,6
Soroca	8,1	8,0	6,1	5,7	11,6	10,8	11,3	11,3
Centru / Центр / Center	64,4	64,4	43,5	43,3	204,3	214,0	209,4	218,5
Anenii Noi	6,1	6,0	4,3	4,4	58,0	67,3	13,3	13,6
Călărași	3,6	3,7	2,1	2,2	8,5	7,8	11,0	11,2
Criuleni	5,6	5,7	3,7	3,6	34,0	36,3	9,5	7,6
Dubăsari	2,4	1,7	1,3	1,2	5,2	4,3	3,5	3,0
Hîncești	7,4	7,2	4,6	4,7	15,2	14,6	47,1	49,3
Ialoveni	3,9	4,0	2,9	2,8	6,8	8,7	7,0	9,5
Nisporeni	2,5	2,4	1,8	1,8	5,8	6,0	16,1	16,7
Orhei	8,0	7,9	6,1	6,0	19,8	16,8	21,6	21,2
Rezina	4,2	4,4	2,9	2,8	7,4	8,1	7,4	8,5
Strășeni	2,9	2,9	1,9	1,9	11,5	9,8	7,3	7,2
Șoldănești	4,3	4,4	3,2	3,3	4,9	5,0	9,2	9,4
Telenești	7,2	7,3	4,6	4,4	10,5	12,5	25,9	26,7
Ungheni	6,3	6,8	4,1	4,2	16,7	16,8	30,5	34,6
Sud / Юг / South	30,1	30,0	21,6	21,3	70,4	70,5	289,7	304,2
Basarabeasca	0,8	1,0	0,7	0,7	1,2	1,2	18,5	20,6
Cahul	4,0	4,0	2,4	2,5	18,2	18,8	71,9	70,3
Cantemir	3,5	3,4	2,4	2,3	8,0	9,4	39,3	40,0
Căușeni	8,2	8,4	6,1	6,1	16,2	16,3	39,0	39,1
Cimișlia	3,5	3,4	2,5	2,6	4,8	4,3	31,4	31,5
Leova	3,5	3,6	2,7	2,6	7,5	6,7	29,9	33,0
Ștefan Vodă	4,8	4,4	3,6	3,3	10,4	9,1	10,9	11,9
Taraclia	1,8	1,8	1,2	1,2	4,1	4,7	48,8	57,8
UTA Găgăuzia	6,0	6,7	3,3	3,3	13,0	14,4	117,4	117,6

16.3.4. PRODUCȚIA PRINCIPALELOR PRODUSE ANIMALIERE, PE CATEGORII DE GOSPODĂRII
ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОДУКЦИИ ЖИВОТНОВОДСТВА ПО КАТЕГОРИЯМ ХОЗЯЙСТВ
PRODUCTION OF MAIN ANIMAL PRODUCTS, BY CATEGORIES OF PRODUCERS

	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Gospodăriile de toate categoriile <i>Хозяйства всех категорий</i> <i>All categories of producers</i>						
Vînzarea pentru sacrificare a vitelor și păsărilor (în greutate vie), mii tone <i>Реализация на убой скота и птицы (в живом весе), тыс. тонн</i> <i>Cattle and poultry for slaughter (in live weight), thou. tonnes</i>	108,2	124,5	150,3	159,0	156,0	154,8
Lapte de toate felurile, mii tone <i>Молоко всех видов, тыс. тонн</i> <i>Milk, thou. tonnes</i>	543,4	574,7	591,2	560,0	524,6	526,9
din care: / в том числе: / of which:						
Lapte de vacă / Молоко коровье / Cow's milk	510,5	538,9	554,1	525,8	489,6	485,9
Ouă, mil. buc. / Яйца, млн. шт. / Eggs, mio. pcs.	562,6	640,3	718,5	705,2	621,9	623,7
Lînă (în greutate fizică), tone <i>Шерсть (в физическом весе), тонн</i> <i>Wool (in natural weight), tonnes</i>	2021,0	1995,9	2066,7	2043,3	1842,6	1898,9
Întreprinderile agricole <i>Сельскохозяйственные предприятия</i> <i>Agricultural enterprises</i>						
Vînzarea pentru sacrificare a vitelor și păsărilor (în greutate vie), mii tone <i>Реализация на убой скота и птицы (в живом весе), тыс. тонн</i> <i>Cattle and poultry for slaughter (in live weight), thou. tonnes</i>	23,4	29,4	36,8	42,1	41,7	52,5
Lapte de toate felurile, mii tone <i>Молоко всех видов, тыс. тонн</i> <i>Milk, thou. tonnes</i>	16,1	14,9	14,0	14,1	14,7	14,5
din care: / в том числе: / of which:						
Lapte de vacă / Молоко коровье / Cow's milk	15,6	14,4	13,7	13,8	14,4	14,3
Ouă, mil. buc. / Яйца, млн. шт. / Eggs, mio. pcs.	206,8	246,9	275,3	241,2	241,4	241,5
Lînă (în greutate fizică), tone <i>Шерсть (в физическом весе), тонн</i> <i>Wool (in natural weight), tonnes</i>	52,7	45,1	40,0	30,1	26,4	26,0
Gospodăriile țărănești (de fermier)¹ <i>Крестьянские (фермерские) хозяйства¹</i> <i>Farms¹</i>						
Vînzarea pentru sacrificare a vitelor și păsărilor (în greutate vie), mii tone <i>Реализация на убой скота и птицы (в живом весе), тыс. тонн</i> <i>Cattle and poultry for slaughter (in live weight), thou. tonnes</i>	1,3	1,7	1,8	2,1	2,1	1,3
Lapte de toate felurile, mii tone <i>Молоко всех видов, тыс. тонн</i> <i>Milk, thou. tonnes</i>	0,5	1,2	0,8	0,9	1,2	1,5
din care: / в том числе: / of which:						
Lapte de vacă / Молоко коровье / Cow's milk	0,5	1,2	0,7	0,9	1,2	1,4
Ouă, mil. buc. / Яйца, млн. шт. / Eggs, mio. pcs.	0,0	0,9	0,9	0,7	0,8	0,5
Lînă (în greutate fizică), tone <i>Шерсть (в физическом весе), тонн</i> <i>Wool (in natural weight), tonnes</i>	1,3	0,8	1,7	3,2	1,2	2,9
Gospodăriile populației <i>Хозяйства населения</i> <i>Households</i>						
Vînzarea pentru sacrificare a vitelor și păsărilor (în greutate vie), mii tone <i>Реализация на убой скота и птицы (в живом весе), тыс. тонн</i> <i>Cattle and poultry for slaughter (in live weight), thou. tonnes</i>	83,5	93,4	111,7	114,8	112,2	101,0
Lapte de toate felurile, mii tone <i>Молоко всех видов, тыс. тонн</i> <i>Milk, thou. tonnes</i>	526,8	558,6	576,4	545,0	508,7	510,9
din care: / в том числе: / of which:						
Lapte de vacă / Молоко коровье / Cow's milk	494,4	523,3	539,7	511,1	474,0	470,2
Ouă, mil. buc. / Яйца, млн. шт. / Eggs, mio. pcs.	355,8	392,5	442,3	463,3	379,7	381,7
Lînă (în greutate fizică), tone <i>Шерсть (в физическом весе), тонн</i> <i>Wool (in natural weight), tonnes</i>	1967,0	1950,0	2025,0	2010,0	1815,0	1870,0

¹ Care au la balanță animale (ferme) / Имеющие на балансе скот (фермы) / Having on balance livestock (farms)

16.3.5. PRODUCȚIA PRINCIPALELOR PRODUSE ANIMALIERE ÎN ÎNTREPRINDERILE AGRICOLE ȘI GOSPODĂRIILE TĂRĂNEȘTI (DE FERMIER)¹, ÎN PROFIL TERITORIAL
ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОДУКЦИИ ЖИВОТНОВОДСТВА В СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЯХ И КРЕСТЬЯНСКИХ (ФЕРМЕРСКИХ) ХОЗЯЙСТВАХ¹, В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ
PRODUCTION OF MAIN ANIMAL PRODUCTS BY AGRICULTURAL ENTERPRISES AND FARMS¹, IN TERRITORIAL ASPECT

	Vinzarea pentru sacrificare a vitelor și păsărilor (în greutate vie), tone Реализация на убой скота и птицы (в живом весе), тонн Cattle and poultry for slaughter (in live weight), tonnes			Lapte, tone Молоко, тонн Milk, tonnes			Ouă, mil. buc. Яйца, млн. шт. Eggs, mio. pcs.			Lână (în greutate fizică), tone Шерсть (в физическом весе), тонн Wool (in natural weight), tonnes		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	44207	43763	53789	15020	15886	16012	241,9	242,2	242,0	33,3	27,6	28,9
Municipiul Chișinău	1247	1301	799	132	115	153	13,8	12,0	20,9	1,2	—	—
Nord / Север / North	4879	4458	5840	7181	7471	6521	126,3	130,6	139,6	3,1	2,0	1,8
Municipiul Bălți	6	—	—	3	1	1	—	—	—	—	—	—
Briceni	328	202	325	477	446	287	14,8	16,8	16,3	—	—	—
Dondușeni	225	819	853	104	52	78	49,0	45,9	43,4	—	—	—
Drochia	183	817	794	1276	1421	1300	0,5	4,4	9,7	0,3	0,3	0,3
Edineț	81	32	22	701	749	662	15,9	13,1	29,9	0,3	0,3	0,1
Fălești	493	525	501	840	454	212	9,6	20,3	15,4	0,1	0,1	—
Florești	1861	368	1314	262	413	584	0,0	0,0	0,0	—	—	—
Glodeni	156	223	135	1475	1655	1406	0,2	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2
Ocnita	65	57	59	1169	1461	1363	0,2	0,3	0,3	—	—	—
Rîșcani	1079	991	968	798	754	592	36,1	29,6	24,5	0,2	0,2	0,2
Sîngerei	287	317	774	55	36	23	0,0	0,1	0,0	2,0	0,9	1,0
Soroca	115	107	95	21	29	13	0,0	0,0	0,0	—	—	—
Centru / Центр / Center	31025	31595	40510	2539	2924	4046	38,2	36,8	29,7	4,1	3,2	3,6
Anenii Noi	18494	20164	26546	403	442	720	14,4	13,9	4,9	1,2	1,6	1,2
Călărași	306	521	685	362	631	1175	—	—	—	0,1	—	—
Criuleni	4144	4133	6599	49	37	52	2,4	—	—	1,6	1,0	1,6
Dubăsari	37	140	235	—	—	—	0,1	0,1	0,2	—	—	—
Hîncești	340	361	752	443	517	660	—	—	—	—	—	—
Ialoveni	514	568	789	177	319	314	2,2	4,7	3,0	—	—	—
Nisporeni	20	16	8	2	—	2	—	—	—	—	—	—
Orhei	1846	1967	1645	665	611	653	0,0	0,3	0,4	0,6	0,2	—
Rezina	18	17	18	9	12	18	0,0	—	0,0	—	—	—
Strășeni	4096	2390	2260	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Șoldănești	38	11	10	110	62	155	—	—	—	—	—	—
Telenești	548	669	207	262	243	231	4,0	1,4	2,2	0,5	0,4	0,8
Ungheni	624	638	756	57	50	66	15,1	16,4	19,0	0,1	—	—
Sud / Юг / South	4421	3650	4316	2816	2481	2640	60,4	61,6	50,2	18,8	15,6	15,4
Basarabeasca	753	871	1428	156	—	40	1,7	2,5	2,7	—	—	—
Cahul	237	322	164	1199	1179	1053	0,1	0,0	0,0	13,5	11,1	12,4
Cantemir	140	71	36	706	552	621	1,2	1,3	0,2	1,7	1,1	0,9
Căușeni	348	245	52	9	34	16	0,5	0,9	0,5	—	1,0	—
Cimișlia	2208	1420	2120	38	95	83	32,1	29,9	28,8	1,7	1,1	1,0
Leova	376	479	250	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ștefan Vodă	310	192	221	632	508	725	0,0	0,0	—	0,1	—	—
Taraclia	49	50	45	76	113	102	24,8	27,0	18,0	1,8	1,3	1,1
UTA Găgăuzia	2635	2759	2324	2352	2895	2652	3,2	1,2	1,6	6,1	6,8	8,1

¹ Care au la balanță animale (ferme) / Имеющие на балансе скот (фермы) / Having on balance livestock (farms)

16.3.6. PRODUCȚIA PRINCIPALELOR PRODUSE ANIMALIERE ÎN GOSPODĂRIILE POPULAȚIEI

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОДУКЦИИ ЖИВОТНОВОДСТВА В ХОЗЯЙСТВАХ НАСЕЛЕНИЯ
PRODUCTION OF MAIN ANIMAL PRODUCTS IN HOUSEHOLDS

	Total, mii tone Всего, тыс. тонн Total, thou. tonnes					Anul precedent = 100 Предыдущий год = 100 Previous year = 100				
	2009	2010	2011	2012	2013	2009	2010	2011	2012	2013
Vite și păsări (în greutate după sacrificare) Скот и птица (в убойном весе) Cattle and poultry (in slaughter weight)	67	82	85	83	74	112,8	121,3	103,2	97,8	89,8
Lapte / Молоко / Milk	559	576	545	509	511	106,0	103,2	94,6	93,3	100,4
Ouă, mil. buc. / Яйца, млн. шт. / Eggs, mio. pcs.	392	442	463	380	382	110,3	112,7	104,7	82,0	100,5

16.3.7. VÎNZAREA PRINCIPALELOR PRODUSE ANIMALIERE DE CĂTRE ÎNTREPRINDERILE AGRICOLE¹

РЕАЛИЗАЦИЯ ОСНОВНЫХ ВИДОВ ПРОДУКЦИИ ЖИВОТНОВОДСТВА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫМИ ПРЕДПРИЯТИЯМИ¹
SALE OF MAIN ANIMAL PRODUCTS BY AGRICULTURAL ENTERPRISES¹

	Vîndut – total Продано – всего Sold – total			din care: / в том числе: / of which:					
				întreprinderilor și organizațiilor de colectări și prelucrare a producției agricole заготовительным предприятиям, организациям и предприятиям по переработке сельхозпродукции to enterprises and organizations which collect and process agricultural production			pe alte căi de comercializare (la piață, prin intermediul rețelei proprii de vânzare, prin tranzacții barter) по другим каналам реализации (на рынке, через собственную торговую сеть, по бартерным сделкам) by other channels of sale (market, own trade system, barter transactions)		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Mii tone / Тысяч тонн / Thousand tonnes									
Vite și păsări (în greutate vie) Скот и птица (в живом весе) Cattle and poultry (in live weight)	41,3	41,4	52,5	15,0	14,6	11,4	26,3	26,8	41,1
Lapte / Молоко / Milk	13,0	14,6	14,9	11,0	12,6	12,9	2,0	2,0	2,0
Ouă alimentare, mil. buc. Яйца пищевые, млн. шт. Foodstuff eggs, mio. pcs.	217,0	215,6	211,2	–	–	3,4	217,0	–	207,8
Lînă (în greutate fizică), tone Шерсть (в физическом весе), тонн Wool (in natural weight), tonnes	42,3	11,0	28,0	–	–	–	42,3	11,0	28,0
În % față de volumul total de vânzare В % к общему объему реализации In % to the total sold output									
Vite și păsări (în greutate vie) Скот и птица (в живом весе) Cattle and poultry (in live weight)	100	100	100	36	35	22	64	65	78
Lapte / Молоко / Milk	100	100	100	85	86	87	15	14	13
Ouă alimentare Яйца пищевые Foodstuff eggs	100	100	100	–	–	2	100	100	98
Lînă (în greutate fizică) Шерсть (в физическом весе) Wool (in natural weight)	100	100	100	–	–	–	100	100	100

¹ Pe întreprinderile de producție cu activitatea de bază agricultură, fără producția transmisă cu titlu de materie primă pentru prelucrare, ce aparține clientului / По производственным предприятиям с основным видом деятельности «сельское хозяйство», без продукции, переданной на переработку на давальческих началах / By production enterprises with the main activity as agriculture, without the raw material production transmitted for processing, which belongs to beneficiary

16.3.8. PRODUCȚIA CĂRNII ÎN GOSPODĂRIILE DE TOATE CATEGORIILE, PE TIPURI

ПРОИЗВОДСТВО МЯСА В ХОЗЯЙСТВАХ ВСЕХ КАТЕГОРИЙ ПО ВИДАМ
MEAT PRODUCTION BY ALL CATEGORIES OF PRODUCERS, BY TYPES

	mii tone / тысяч тонн / thousand tonnes							
	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Carne (în greutate după sacrificare)	97,0	109,1	78,3	90,8	110,9	117,9	115,7	115,1
<i>Мясо (в убойном весе)</i>								
<i>Meat (in slaughter weight)</i>								
din care: / в том числе: / of which:								
carne de vită și vițel / говядина и телятина / beef and veal	15,0	15,2	10,6	11,1	10,2	9,7	9,5	8,3
carne de porc / свинина / pork	48,0	58,9	35,1	42,2	56,9	63,9	64,5	61,1
carne de oaie / баранина / mutton	2,3	2,3	2,2	2,2	2,1	2,1	2,1	2,0
carne de pasăre / мясо птицы / poultry	30,9	31,8	29,6	34,5	40,9	41,4	38,8	42,9

16.3.9. PRODUCTIVITATEA ANIMALELOR ȘI PĂSĂRILOR ÎN ÎNTREPRINDERILE AGRICOLE ȘI GOSPODĂRIILE TĂRĂNEȘTI (DE FERMIER), ÎN PROFIL TERITORIAL¹
ПРОДУКТИВНОСТЬ СКОТА И ПТИЦЫ В СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЯХ И КРЕСТЬЯНСКИХ (ФЕРМЕРСКИХ) ХОЗЯЙСТВАХ, В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ¹
LIVESTOCK AND POULTRY PRODUCTIVITY IN AGRICULTURAL ENTERPRISES AND FARMS, IN TERRITORIAL ASPECT¹

	Producția medie anuală de lapte pe o vacă, kg Среднегодовой удой молока на одну корову, кг Average annual milk yield calculated per one cow, kg			Producția medie anuală de ouă pe o găină ouătoare, buc. Среднегодовая яйценоскость курицы-несушки, шт. Average annual production of eggs per one layer hen, pcs.			Cantitatea medie anuală de lână tunsă de pe o oaie, kg Среднегодовой настриг шерсти с одной овцы, кг Average annual wool per one sheared sheep, kg		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	3224	3380	3225	210	177	196	1,7	1,3	1,6
Municipiul Chișinău	2845	2308	3104	229	166	276	3,2	–	–
Nord / Север / North	3029	3200	3104	224	182	211	0,7	0,5	0,5
Municipiul Bălți	550	–	–	–	–	–	–	–	–
Briceni	3813	3915	4038	261	274	293	–	–	–
Dondușeni	1525	1217	2176	198	145	200	–	–	–
Drochia	3060	3238	2923	45	57	119	1,1	1,1	1,4
Edineț	2328	2644	2415	254	233	238	0,8	2,4	1,3
Fălești	3501	2270	2801	166	205	172	0,1	0,2	–
Florești	2347	1930	2725	31	40	14	–	–	–
Glodeni	2649	2892	2550	195	150	122	0,8	0,8	0,9
Ocnîța	5947	6447	6610	–	–	–	–	–	–
Rîșcani	2546	3537	2849	284	290	270	0,5	0,8	0,8
Sîngerei	1989	1807	1613	27	21	–	1,5	0,6	1,1
Soroca	570	990	817	22	4	–	–	–	–
Centru / Центр / Center	2735	2688	2852	163	150	129	1,0	0,4	0,8
Anenii Noi	3227	3029	2857	172	120	63	2,5	2,7	2,2
Călărași	3773	4857	5907	–	–	–	3,2	–	–
Criuleni	993	500	885	187	–	–	2,7	1,2	1,7
Dubăsari	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Hîncești	2734	2518	2341	–	–	–	–	–	–
Ialoveni	2636	2044	2051	132	161	97	–	–	–
Nisporeni	300	–	500	–	–	–	–	–	–
Orhei	2787	2729	2690	24	40	58	0,4	0,1	–
Rezina	2467	3833	1144	118	–	–	–	–	–
Strășeni	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Șoldănești	2002	1535	1850	–	–	–	–	–	–
Telenești	2588	2394	2179	101	40	116	1,5	1,2	2,6
Ungheni	2076	1539	1985	179	241	203	1,0	–	–
Sud / Юг / South	3302	3359	3412	229	198	195	2,7	2,4	2,4
Basarabeasca	1999	–	1739	153	174	132	–	–	–
Cahul	4377	4344	4156	21	40	32	3,0	2,6	2,8
Cantemir	3053	2699	2959	150	168	–	1,9	2,2	2,0
Căușeni	4450	4267	3800	123	134	91	–	3,5	–
Cimișlia	1371	2470	2400	297	193	212	2,1	1,8	2,0
Leova	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Ștefan Vodă	3309	3318	4240	38	–	–	1,0	–	–
Taraclia	1538	1902	1319	189	212	191	2,4	2,0	1,9
UTA Găgăuzia	5103	5853	4265	106	54	136	1,7	2,0	2,7

¹ Care au la balanță animale (ferme) / Имеющие на балансе скот (фермы) / Having on balance livestock (farms)

**16.4. INVESTIȚII ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG
ÎN AGRICULTURĂ**
**ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ
В СЕЛЬСКОМ ХОЗЯЙСТВЕ**
INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS IN AGRICULTURE

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	357
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	357
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
16.4.1. Investiții în active materiale pe termen lung pentru dezvoltarea agriculturii, pe forme de proprietate	358
<i>Инвестиции в долгосрочные материальные активы на развитие сельского хозяйства по формам собственности</i>	
<i>Investments in long term tangible assets for agricultural development, by forms of ownership</i>	
16.4.2. Dezvoltarea sferei sociale a întreprinderilor agricole.....	358
<i>Развитие социальной сферы сельскохозяйственных предприятий</i>	
<i>Development of social sphere of agricultural enterprises</i>	

Sursa datelor

Rapoartele statistice prezentate de persoanele juridice care realizează activitatea investițională.

Источник данных

Статистические отчеты, представляемые юридическими лицами, осуществляющими инвестиционную деятельность.

Data source

Statistical reports presented by legal persons who are involved in investment activity.

Precizări metodologice

În volumul investițiilor în active materiale pe termen lung pentru dezvoltarea agriculturii sînt incluse consumurile resurselor materiale, de muncă și financiare, orientate la crearea mijloacelor fixe noi, reconstrucția, extinderea și reutilizarea tehnică a celor existente. În dependență de destinația productivă și tipul de construcție sau achiziționare a mijloacelor de producție, acestea se direcționează la: construcția și reconstrucția

obiectelor de gospodărie a apelor, fermelor zootehnice și avicole, obiectelor din sectorul de cultivare a plantelor, de producție și pregătire a nutrețurilor, de electrificare a agriculturii; consumurile pentru înființarea viilor, livezilor și altor plantații multianuale; procurarea tractoarelor, mijloacelor de transport, mașinilor agricole, utilajelor și instrumentelor neprevăzute în deviz și altele.

Методологические пояснения

В объем инвестиций в долгосрочные материальные активы на развитие сельского хозяйства включаются затраты материальных, трудовых и финансовых ресурсов, направленных на создание новых, на реконструкцию, расширение и техническое перевооружение действующих основных средств сельского хозяйства. В зависимости от производственного назначения и вида возводимых или приобретаемых средств производства, выделяются следующие их направления: на

строительство и переустройство водохозяйственных объектов, животноводческих и птицеводческих ферм, объектов растениеводства, кормопроизводства и кормоприготовления, электрификации сельского хозяйства; затраты на закладку садов, виноградников и других многолетних насаждений; приобретение тракторов, транспортных средств, сельскохозяйственных машин, оборудования и инструмента, не входящих в сметы на строительство и другие.

Methodological notes

The volume of investments in long term tangible assets for agricultural development includes the consumptions of material, human and financial resources, used for the creation of new ones, for reconstruction, enlargement and technical update of fixed assets in agriculture. Depending on the production purpose and the type of purchased or created production assets, there can be outlined the following directions: for construction and reconstruction of water

use premises, livestock and poultry farms, plant production objects, production and preparation of forage, use of electricity in agriculture; consumptions for planting orchards, vineyards and other perennial plantations; acquisition of tractors, transport means, agricultural machinery, equipment and tools, not included in the expenditures for constructions and other.

INVESTIȚII ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG ÎN AGRICULTURĂ
ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ В СЕЛЬСКОМ ХОЗЯЙСТВЕ
INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS IN AGRICULTURE

16.4.1. INVESTIȚII ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG PENTRU DEZVOLTAREA AGRICULTURII, PE FORME DE PROPRIETATE

ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ НА РАЗВИТИЕ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT, BY FORMS OF OWNERSHIP

milioane lei; prețuri curente / миллионы лей; текущие цены / million lei; current prices

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Investiții în active materiale pe termen lung pe obiecte de menire productivă <i>Инвестиции в долгосрочные материальные активы по объектам производственного назначения</i> <i>Investments in long term tangible assets by pre-mises with production purpose</i>	489,2	731,6	1020,2	923,3	1045,6	1808,2	1641,8	1785,1
din care: / в том числе: / of which:								
Publică / Публичная / Public	37,5	37,8	41,2	23,7	30,8	47,5	46,1	32,8
Privată / Частная / Private	382,5	558,8	861,9	795,8	862,5	1444,2	1434,7	1647,8
Mixtă (publică și privată), fără participare străină <i>Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия</i> <i>Mixed (public and private), without foreign participation</i>	5,4	20,1	14,9	2,6	0,9	3,0	0,7	0,5
A întreprinderilor mixte <i>Совместных предприятий</i> <i>Joint ventures</i>	61,8	110,2	98,1	87,2	123,2	234,6	92,4	26,4
A investitorilor străini <i>Иностранных инвесторов</i> <i>Foreign investors</i>	2,0	5,2	4,0	14,0	28,1	78,9	67,9	77,5

16.4.2. DEZVOLTAREA SFEREI SOCIALE A ÎNTREPRINDERILOR AGRICOLE

РАЗВИТИЕ СОЦИАЛЬНОЙ СФЕРЫ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ
DEVELOPMENT OF SOCIAL SPHERE OF AGRICULTURAL ENTERPRISES

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Darea în folosință a obiectelor de menire social-culturală în localitățile rurale: <i>Ввод в действие объектов социально-культурного назначения в сельской местности:</i> <i>Social-cultural premises turned over in rural area:</i>								
case de locuit, mii m ² de suprafață totală <i>жилых домов, тыс. м² общей площади</i> <i>dwelling houses, thou. m² of total area</i>	96	94	95	74	77	110	150	96,6
școli de cultură generală, locuri pentru elevi <i>общеобразовательных школ, уч. мест</i> <i>general education schools, places for pupils</i>	120	761	470	—	698	—	315	130
cluburi și case de cultură, locuri <i>клубов и домов культуры, мест</i> <i>culture houses and clubs, places</i>	—	—	250	—	—	—	—	—

17. INVESTIȚII ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG ȘI CONSTRUCȚII

ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ И СТРОИТЕЛЬСТВО

INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS AND CONSTRUCTION

17.1. INVESTIȚII ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE

ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ

INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	361
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes	361
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
17.1.1. Principalii indicatori ai activității investiționale	362
Основные показатели инвестиционной деятельности	
Main indicators of investment activity	
17.1.2. Indicii principalilor indicatori ai activității investiționale	362
Индексы основных показателей инвестиционной деятельности	
Indices of main indicators of investment activity	
17.1.3. Indicii investițiilor în active materiale pe termen lung (grafic)	362
Индексы инвестиций в долгосрочные материальные активы (график)	
Indices of investments in long term tangible assets (diagram)	
17.1.4. Investiții în active materiale pe termen lung, pe forme de proprietate	363
Инвестиции в долгосрочные материальные активы по формам собственности	
Investments in long term tangible assets, by forms of ownership	
17.1.5. Structura investițiilor în active materiale pe termen lung, pe forme de proprietate	363
Структура инвестиций в долгосрочные материальные активы по формам собственности	
Structure of investments in long term tangible assets, by forms of ownership	
17.1.6. Ponderea sectorului public al economiei, pe principalii indicatori ai activității investiționale	363
Удельный вес публичного сектора экономики по основным показателям инвестиционной деятельности	
Share of public sector of economy, by main indicators of investment activity	

INVESTIȚII ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

	Pagina Страница Page
17.1.7. Investiții în active materiale pe termen lung, pe surse de finanțare <i>Инвестиции в долгосрочные материальные активы по источникам финансирования</i> <i>Investments in long term tangible assets, by sources of financing</i>	364
17.1.8. Structura investițiilor în active materiale pe termen lung, pe surse de finanțare, în 2013 (grafic) <i>Структура инвестиций в долгосрочные материальные активы по источникам финансирования в 2013 году (график)</i> <i>Structure of investments in long term tangible assets, by sources of financing, in 2013 (diagram)</i>	364
17.1.9. Structura tehnologică a investițiilor în active materiale pe termen lung..... <i>Технологическая структура инвестиций в долгосрочные материальные активы</i> <i>Technological structure of investments in long term tangible assets</i>	365
17.1.10. Lucrări de construcții-montaj, pe forme de proprietate..... <i>Строительно-монтажные работы по формам собственности</i> <i>Construction-assembly works, by forms of ownership</i>	365
17.1.11. Investiții în active materiale pe termen lung pentru dezvoltarea sferei social-culturale..... <i>Инвестиции в долгосрочные материальные активы на развитие социально-культурной сферы</i> <i>Investments in long term tangible assets for the development of social-cultural field</i>	365
17.1.12. Structura tehnologică a investițiilor în active materiale pe termen lung, în profil teritorial..... <i>Технологическая структура инвестиций в долгосрочные материальные активы в территориальном разрезе</i> <i>Technological structure of investments in long term tangible assets, in territorial aspect</i>	366
17.1.13. Lucrări de construcții-montaj, în profil teritorial..... <i>Строительно-монтажные работы в территориальном разрезе</i> <i>Construction-assembly works, in territorial aspect</i>	367
17.1.14. Investiții în active materiale pe termen lung în construcția locuințelor, în profil teritorial..... <i>Инвестиции в долгосрочные материальные активы в жилищное строительство в территориальном разрезе</i> <i>Investments in long term tangible assets in dwelling construction, in territorial aspect</i>	368
17.1.15. Punerea în funcțiune a mijloacelor fixe, pe forme de proprietate..... <i>Ввод в действие основных средств по формам собственности</i> <i>Implementation of fixed assets, by forms of ownership</i>	369
17.1.16. Investiții în active materiale pe termen lung, pe tipuri de mijloace fixe..... <i>Инвестиции в долгосрочные материальные активы по видам основных средств</i> <i>Investments in long term tangible assets, by types of fixed assets</i>	369
17.1.17. Investiții în active materiale pe termen lung, pe tipuri de mijloace fixe, în profil teritorial..... <i>Инвестиции в долгосрочные материальные активы по видам основных средств, в территориальном разрезе</i> <i>Investments in long term tangible assets, by types of fixed assets, in territorial aspect</i>	370
17.1.18. Investiții în active materiale pe termen lung, pe tipuri de activități economice..... <i>Инвестиции в долгосрочные материальные активы по видам экономической деятельности</i> <i>Investments in long term tangible assets, by economic activities</i>	371
17.1.19. Investiții în active materiale pe termen lung, pe activități ale industriei..... <i>Инвестиции в долгосрочные материальные активы по видам промышленной деятельности</i> <i>Investments in long term tangible assets, by industrial activities</i>	372
17.1.20. Investiții în active materiale pe termen lung, în profil teritorial..... <i>Инвестиции в долгосрочные материальные активы в территориальном разрезе</i> <i>Investments in long term tangible assets, in territorial aspect</i>	374
17.1.21. Darea în folosință a clădirilor <i>Ввод в действие зданий</i> <i>Implementation of buildings</i>	375
17.1.22. Structura clădirilor cu destinație nerezidențială date în folosință, în 2013 (grafic) <i>Структура введенных в действие зданий нежилого назначения в 2013 году (график)</i> <i>Structure of implemented buildings for non-residential purpose, in 2013 (diagram)</i>	375
17.1.23. Punerea în funcțiune a capacităților de producție <i>Ввод в действие производственных мощностей</i> <i>Implementation of production capacities</i>	376

Sursa datelor

Rapoartele statistice prezentate de agenții economici-beneficiari, care au executat construcții în antrepriză și în regie proprie, precum și de agenții economici specializați în executarea lucrărilor de construcții în antrepriză.

Источник данных

Статистические отчеты, представляемые хозяйствующими субъектами-застройщиками, осуществляющими строительство подрядным и хозяйственным способами, а также хозяйствующими субъектами, выполняющими специализированные подрядные строительные работы.

Data source

Statistical reports presented by beneficiary economic units, which executed construction on contract and own initiative basis, and by economic units which execute specialized construction entrepreneurial works.

Precizări metodologice

Investițiile în active materiale pe termen lung reprezintă totalitatea cheltuielilor pentru achiziționarea, crearea și reproducerea mijloacelor fixe.

Investițiile în active materiale pe termen lung după structura lor tehnologică se compun din valoarea tuturor tipurilor de lucrări de construcții: lucrărilor pentru montarea utilajului; utilajului care necesită și care nu necesită montajul prevăzut în devizele pentru construcții; uneltelor și inventarului care intră în devizele pentru construcții; mașinilor și utilajului care nu intră în devizele pentru construcții; altor lucrări și cheltuieli capitale.

În conformitate cu structura de reproducere a mijloacelor fixe, investițiile în capital fix se divizează în investiții pentru construcția nouă, extinderea, reconstruc-

ția, reutilarea tehnică a întreprinderilor în funcțiune și întreținerea capacităților în funcțiune.

Investițiile în active materiale pe termen lung pe tipuri de activități economice sînt indicate reieșind din destinația mijloacelor fixe, adică domeniul de activitate în care vor funcționa.

Mijloacele fixe puse în funcțiune includ valoarea obiectelor construcției terminate și date în exploatare în ordinea stabilită: a clădirilor, construcțiilor, întreprinderilor, complexelor care urmează să fie puse în funcțiune, precum și a utilajului, uneltelor, inventarului, plantațiilor multianuale, animalelor de producție și reproducție.

Методологические пояснения

Инвестиции в долгосрочные материальные активы представляют собой совокупность затрат, направленных на приобретение, создание и воспроизводство основных средств.

Инвестиции в долгосрочные материальные активы по своей технологической структуре состоят из стоимости всех видов строительных работ: работ по монтажу оборудования; оборудования, требующего и не требующего монтажа, предусмотренного в сметах на строительство; инструмента и инвентаря, включаемых в сметы на строительство; машин и оборудования, не входящих в сметы на строительство; прочих капитальных работ и затрат.

В соответствии со структурой воспроизводства основных средств, инвестиции в основной капитал подразделяются на инвестиции, направле-

мые на новое строительство, расширение, реконструкцию, техническое перевооружение действующих предприятий и поддержание действующих мощностей.

Инвестиции в долгосрочные материальные активы по видам экономической деятельности показаны исходя из назначения основных средств, то есть той сферы деятельности, в которой они будут функционировать.

Ввод в действие основных средств – стоимость законченного строительства и принятых в эксплуатацию в установленном порядке объектов строительства: зданий, сооружений, предприятий, пусковых комплексов, их очередей, а также оборудования, инструмента, инвентаря, многолетних насаждений, рабочего и продуктивного скота.

Methodological notes

Investments in long term tangible assets represent the totality of expenditures directed on acquisition, creation and reproduction of fixed assets.

According to the technological structure the investments in long term tangible assets are composed from the cost of all kinds of construction works: equipment assembling; demanding and not demanding assembling equipment, foreseen in estimates for building; the instrument and inventory included in the builder's estimates; other capital works and expenditures.

In accordance to reproduction structure the fixed capital investments are subdivided into the investments directed to the basic building, expansion, reconstruction,

modernization of operating enterprises and maintenance of operating capacities.

Investments in long term tangible assets by types of economic activities are presented based on destination of fixed assets, that is the type of activity in which they will operate.

Putting into operation of the fixed assets – the cost of completed construction and taken into operation in established order the construction objects: buildings, constructions, plants, starting complexes, their lines, and also equipment, instrument, inventory, perennial plantations, working and productive cattle.

INVESTIȚII ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

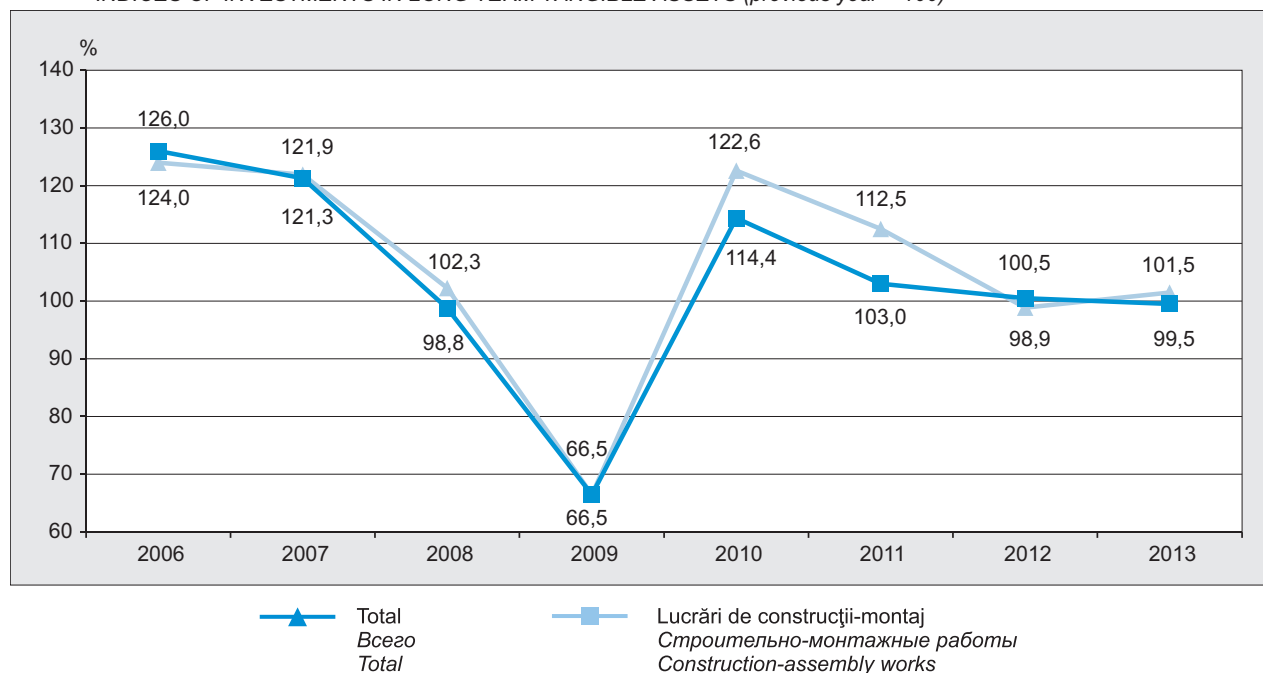
17.1.1. PRINCIPALII INDICATORI AI ACTIVITĂȚII INVESTIȚIONALE
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ИНВЕСТИЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
MAIN INDICATORS OF INVESTMENT ACTIVITY

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Milioane lei; preturi curente / Миллионов лей; текущие цены / Million lei; current prices								
Investiții în active materiale pe termen lung – total Инвестиции в долгосрочные материальные активы – всего Investments in long term tangible assets – total	11012,3	15335,8	18224,8	11123,6	13804,8	16449,5	17153,9	18635,7
din care, pentru lucrări de construcții-montaj в том числе на строительно-монтажные работы of which, for construction-assembly works	5908,3	8630,0	10233,3	6047,1	7078,8	7950,3	8784,6	9467,8
Punerea în funcțiune a mijloacelor fixe Ввод в действие основных средств Implementation of fixed assets	7848,1	11210,6	14138,8	11374,9	13156,0	15384,3	14566,3	16708,3
Volumul lucrărilor în antrepriză Объем подрядных работ Volume of entrepreneurial works	4107,3	5842,7	6484,0	3863,2	4853,5	5337,1	6113,2	6753,6
Anul precedent = 100 / Предыдущий год = 100 / Previous year = 100								
Investiții în active materiale pe termen lung – total Инвестиции в долгосрочные материальные активы – всего Investments in long term tangible assets – total	124,0	121,9	102,3	66,5	122,6	112,5	98,9	101,5
din care, pentru lucrări de construcții-montaj в том числе на строительно-монтажные работы of which, for construction-assembly works	126,0	121,3	98,8	66,5	114,4	103,0	100,5	99,5
Volumul lucrărilor în antrepriză Объем подрядных работ Volume of entrepreneurial works	121,0	118,1	92,5	66,7	122,8	100,9	104,2	102,0

17.1.2. INDICIIL PRINCIPALILOR INDICATORI AI ACTIVITĂȚII INVESTIȚIONALE
ИНДЕКСЫ ОСНОВНЫХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ ИНВЕСТИЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
INDICES OF MAIN INDICATORS OF INVESTMENT ACTIVITY

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
2005 = 100								
Investiții în active materiale pe termen lung – total Инвестиции в долгосрочные материальные активы – всего Investments in long term tangible assets – total	124,0	151,2	154,6	102,8	126,1	141,8	140,3	142,4
din care, pentru lucrări de construcții-montaj в том числе на строительно-монтажные работы of which, for construction-assembly works	126,0	152,8	151,0	100,4	114,9	118,3	118,9	118,3

17.1.3. INDICIIL INVESTIȚIILOR ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG (anul precedent = 100)
ИНДЕКСЫ ИНВЕСТИЦИЙ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ (предыдущий год = 100)
INDICES OF INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS (previous year = 100)



INVESTIȚII ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.4. INVESTIȚII ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG, PE FORME DE PROPRIETATE
ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS, BY FORMS OF OWNERSHIP

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Investiții în active materiale pe termen lung – total <i>Инвестиции в долгосрочные материальные активы – всего</i> <i>Investments in long term tangible assets – total</i>	11012,3	15335,8	18224,8	11123,6	13804,8	16449,5	17153,9	18635,7
din care: / в том числе: / of which:								
Publică / Публичная / Public	3702,8	3845,9	4307,1	3159,1	4137,8	4825,0	5288,9	6136,9
Privată / Частная / Private	4026,2	6346,1	7899,7	4701,2	5583,7	7677,0	8292,6	9098,2
Mixtă (publică și privată), fără participare străină <i>Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия</i> <i>Mixed (public and private), without foreign participation</i>	316,7	289,4	265,0	223,0	222,0	272,0	138,2	211,3
Străină / Иностранная / Foreign	1399,8	1957,3	2406,8	1080,4	1552,3	1533,7	1274,7	1365,7
A întreprinderilor mixte <i>Совместных предприятий</i> <i>Joint ventures</i>	1566,8	2897,1	3346,2	1959,9	2309,0	2141,7	2159,5	1823,5

17.1.5. STRUCTURA INVESTIȚIILOR ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG, PE FORME DE PROPRIETATE
СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
STRUCTURE OF INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS, BY FORMS OF OWNERSHIP

procente / проценты / percentage

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Investiții în active materiale pe termen lung – total <i>Инвестиции в долгосрочные материальные активы – всего</i> <i>Investments in long term tangible assets – total</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:								
Publică / Публичная / Public	33,6	25,1	23,6	28,4	30,0	29,3	30,8	32,9
Privată / Частная / Private	36,6	41,3	43,4	42,3	40,4	46,7	48,3	48,8
Mixtă (publică și privată), fără participare străină <i>Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия</i> <i>Mixed (public and private), without foreign participation</i>	2,9	1,9	1,5	2,0	1,6	1,7	0,8	1,2
Străină / Иностранная / Foreign	12,7	12,8	13,2	9,7	11,2	9,3	7,4	7,3
A întreprinderilor mixte <i>Совместных предприятий</i> <i>Joint ventures</i>	14,2	18,9	18,3	17,6	16,8	13,0	12,6	9,8

17.1.6. PONDAREA SECTORULUI PUBLIC AL ECONOMIEI, PE PRINCIPALII INDICATORI AI ACTIVITĂȚII INVESTIȚIONALE
УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ПУБЛИЧНОГО СЕКТОРА ЭКОНОМИКИ ПО ОСНОВНЫМ ПОКАЗАТЕЛЯМ ИНВЕСТИЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
SHARE OF PUBLIC SECTOR OF ECONOMY, BY MAIN INDICATORS OF INVESTMENT ACTIVITY

procente / проценты / percentage

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Investiții în active materiale pe termen lung <i>Инвестиции в долгосрочные материальные активы</i> <i>Investments in long term tangible assets</i>	33,6	25,1	23,6	28,4	30,0	29,3	30,8	32,9
Punerea în funcțiune a mijloacelor fixe <i>Ввод в действие основных средств</i> <i>Implementation of fixed assets</i>	35,2	25,5	24,3	26,5	30,7	29,0	31,0	30,8
Volumul lucrărilor în antrepriză <i>Объем подрядных работ</i> <i>Volume of entrepreneurial works</i>	4,2	3,4	4,9	3,9	3,6	3,4	2,9	3,3

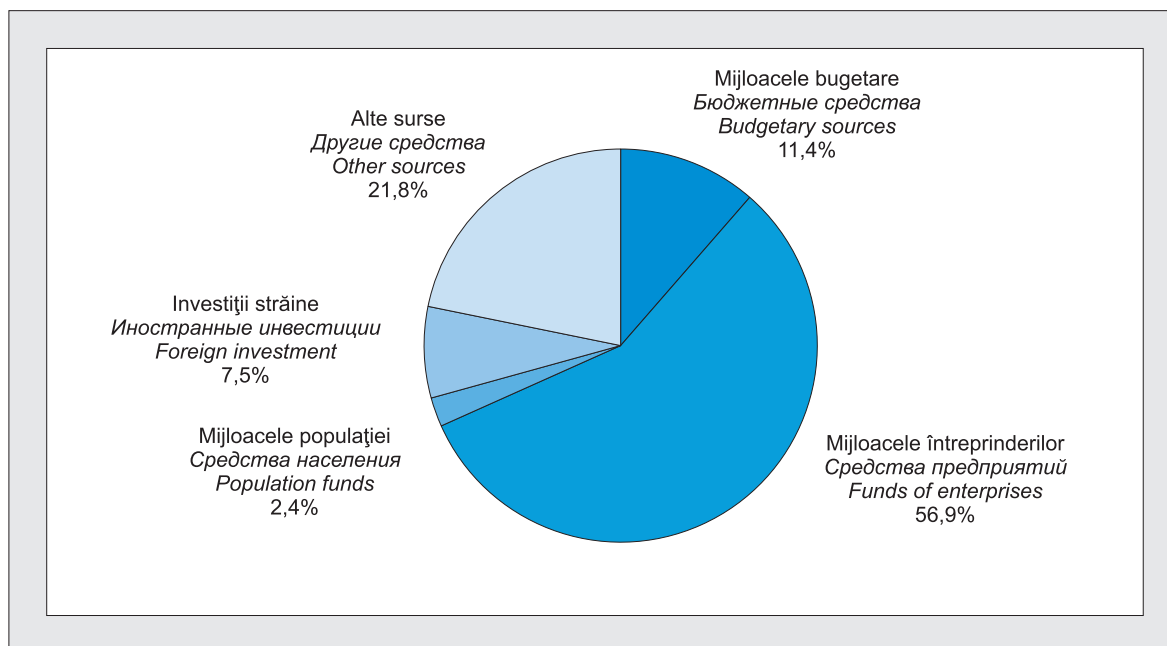
INVESTIȚII ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.7. INVESTIȚII ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG, PE SURSE DE FINANȚARE
ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ ПО ИСТОЧНИКАМ ФИНАНСИРОВАНИЯ
INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS, BY SOURCES OF FINANCING

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Investiții în active materiale pe termen lung – total <i>Инвестиции в долгосрочные материальные активы – всего</i> <i>Investments in long term tangible assets – total</i>	11012,3	15335,8	18224,8	11123,6	13804,8	16449,5	17153,9	18635,7
din care, finanțate din contul: <i>из них финансируемые за счет:</i> <i>of which, financed from:</i>								
bugetului de stat <i>государственного бюджета</i> <i>state budget</i>	853,5	1610,3	1778,6	734,2	703,4	775,9	1196,7	1339,2
bugetelor unităților administrativ-teritoriale <i>бюджетов административно-территориальных единиц</i> <i>administrative-territorial units budgets</i>	589,1	414,1	534,3	356,0	518,5	727,2	549,7	781,0
mijloacelor proprii ale întreprinderilor <i>собственных средств предприятий</i> <i>own funds of enterprises</i>	5820,7	7499,2	9101,4	5683,3	7331,9	9664,3	10051,3	10602,9
mijloacelor populației <i>средств населения</i> <i>population funds</i>	196,3	212,8	274,0	365,9	305,4	483,4	419,9	441,1
mijloacelor investitorilor străini <i>средств иностранных инвесторов</i> <i>foreign investors funds</i>	2088,3	3097,8	3727,3	2418,3	2506,6	1299,3	1348,9	1404,3
altor surse <i>других источников</i> <i>other sources</i>	1464,4	2501,6	2809,2	1565,9	2439,0	3499,4	3587,4	4067,2

17.1.8. STRUCTURA INVESTIȚIILOR ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG, PE SURSE DE FINANȚARE, în 2013
СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ ПО ИСТОЧНИКАМ ФИНАНСИРОВАНИЯ в 2013 году
STRUCTURE OF INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS, BY SOURCES OF FINANCING, in 2013



INVESTIȚII ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.9. STRUCTURA TEHNOLOGICĂ A INVESTIȚIILOR ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG
ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ
TECHNOLOGICAL STRUCTURE OF INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Milioane lei; prețuri curente / Миллионов лей; текущие цены / Million lei; current prices								
Investiții în active materiale pe termen lung – total <i>Инвестиции в долгосрочные материальные активы – всего</i> <i>Investments in long term tangible assets – total</i>	11012,3	15335,8	18224,8	11123,6	13804,8	16449,5	17153,9	18635,7
din care: / в том числе: / of which:								
lucrări de construcții-montaj <i>строительно-монтажные работы</i> <i>construction-assembly works</i>	5908,3	8630,0	10233,3	6047,1	7078,8	7950,3	8784,6	9467,8
utilaj, unelte, inventar, mijloace de transport <i>оборудование, инструмент, инвентарь, транспортные средства</i> <i>equipment, tools, inventory, transport means</i>	4525,8	5752,0	6921,3	4337,4	5708,2	7427,2	7451,2	8016,3
alte lucrări și cheltuieli capitale <i>другие капитальные работы и затраты</i> <i>other capital works and expenditures</i>	578,1	953,8	1070,2	739,1	1017,8	1072,0	918,1	1151,6
Structura, % / Структура, % / Structure, %								
Investiții în active materiale pe termen lung – total <i>Инвестиции в долгосрочные материальные активы – всего</i> <i>Investments in long term tangible assets – total</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:								
lucrări de construcții-montaj <i>строительно-монтажные работы</i> <i>construction-assembly works</i>	53,7	56,3	56,2	54,3	51,3	48,3	51,2	50,8
utilaj, unelte, inventar, mijloace de transport <i>оборудование, инструмент, инвентарь, транспортные средства</i> <i>equipment, tools, inventory, transport means</i>	41,1	37,5	38,0	39,1	41,3	45,2	43,4	43,0
alte lucrări și cheltuieli capitale <i>другие капитальные работы и затраты</i> <i>other capital works and expenditures</i>	5,2	6,2	5,8	6,6	7,4	6,5	5,4	6,2

17.1.10. LUCRĂRI DE CONSTRUCȚII-MONTAJ, PE FORME DE PROPRIETATE
СТРОИТЕЛЬНО-МОНТАЖНЫЕ РАБОТЫ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
CONSTRUCTION-ASSEMBLY WORKS, BY FORMS OF OWNERSHIP

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	5908,3	8630,0	10233,3	6047,1	7078,8	7950,3	8784,6	9467,8
din care: / в том числе: / of which:								
Publică / Публичная / Public	2062,7	2855,5	2840,4	1816,8	2326,9	2754,5	3254,4	3753,6
Privată / Частная / Private	2311,1	3498,4	4531,0	2691,4	2852,5	3740,5	4180,5	4439,1
Mixtă (publică și privată), fără participare străină <i>Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия</i> <i>Mixed (public and private), without foreign participation</i>	133,4	109,9	69,6	89,4	73,8	116,9	34,2	48,6
Străină / Иностранная / Foreign	886,5	1202,8	1562,6	631,2	851,6	824,6	677,7	758,7
A întreprinderilor mixte <i>Совместных предприятий</i> <i>Joint ventures</i>	514,7	963,5	1229,8	818,3	974,0	513,9	637,8	467,8

17.1.11. INVESTIȚII ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG PENTRU DEZVOLTAREA SFEREI SOCIAL-CULTURALE
ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ НА РАЗВИТИЕ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЙ СФЕРЫ
INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS FOR THE DEVELOPMENT OF SOCIAL-CULTURAL FIELD

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Investiții în construcția locuințelor, mil. lei (prețuri curente) <i>Инвестиции в жилищное строительство, млн. лей (текущие цены)</i> <i>Investments in dwelling construction, mio. lei (current prices)</i>	2132,6	2882,7	3319,6	1867,2	2266,5	2209,5	2273,1	2372,5
cota-parte în volumul total al investițiilor, % <i>доля в общем объеме инвестиций, %</i> <i>share in total volume of investments, %</i>	19	19	18	17	16,4	13,4	13,3	12,7

INVESTIȚII ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.12. STRUCTURA TEHNOLOGICĂ A INVESTIȚIILOR ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG,
ÎN PROFIL TERITORIAL

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА ИНВЕСТИЦИЙ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ
В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ

TECHNOLOGICAL STRUCTURE OF INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS, IN TERRITORIAL ASPECT

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	Investiții în active materiale pe termen lung Инвестиции в долгосрочные материальные активы Investments in long term tangible assets			din care: / в том числе: / of which:								
				lucrări de construcții-montaj строительно- монтажные работы construction-assembly works			utilaj, unelte, inventar, mijloace de transport оборудование, инструмент, инвентарь, транспортные средства equipment, tools, inven- tory, transport means			alte lucrări și cheltuieli capitale другие капитальные работы и затраты other capital works and expenditures		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	16449,5	17153,9	18635,7	7950,3	8784,6	9467,8	7427,2	7451,2	8016,3	1072,0	918,1	1151,6
Municipiul Chișinău	10869,8	11692,1	12238,7	5378,8	6259,3	6531,1	4846,5	4943,9	5054,1	644,4	488,9	653,5
Nord / Север / North	2713,7	2400,7	2826,2	1141,8	1067,1	1274,7	1411,8	1163,8	1389,5	160,1	169,8	162,0
Municipiul Bălți	770,3	766,0	907,8	391,4	440,4	560,1	344,7	291,9	323,6	34,2	33,6	24,1
Briceni	136,7	105,4	102,4	42,1	27,0	29,0	78,6	56,1	54,0	16,0	22,3	19,4
Dondușeni	137,4	160,7	226,9	62,9	61,2	122,4	69,9	89,5	70,7	4,6	10,0	33,9
Drochia	521,9	396,1	404,1	268,0	172,5	168,2	245,9	207,5	222,0	7,9	16,0	13,8
Edineț	179,6	155,2	119,2	51,2	52,2	36,3	117,3	96,2	76,2	11,1	6,8	6,7
Fălești	116,4	114,1	99,9	54,9	57,5	52,1	43,8	46,2	43,3	17,7	10,4	4,5
Florești	209,6	136,6	256,5	69,6	34,5	75,4	128,2	84,2	169,3	11,8	17,9	11,7
Glodeni	69,8	75,0	58,6	34,6	33,1	23,6	31,5	30,6	30,1	3,7	11,3	5,0
Ocnita	76,8	56,2	62,6	21,2	23,8	19,9	49,6	22,5	37,3	6,0	9,9	5,4
Rîșcani	98,5	84,3	113,0	42,9	32,4	45,8	52,3	48,4	58,3	3,3	3,4	8,9
Sîngerei	112,6	130,1	196,8	47,7	56,8	64,9	57,9	64,4	122,3	7,1	8,9	9,6
Soroca	284,1	220,9	278,4	55,2	75,8	77,0	192,3	126,1	182,3	36,6	19,0	19,1
Centru / Центр / Center	1676,7	1832,5	2187,1	912,5	906,5	1070,7	642,0	805,3	909,2	122,2	120,7	207,1
Anenii Noi	180,6	250,7	265,2	69,9	91,9	107,9	97,3	143,1	149,1	13,3	15,7	8,2
Călărași	90,5	104,5	95,3	48,6	47,1	52,8	25,0	37,1	25,3	16,8	20,3	17,2
Criuleni	128,9	110,1	127,8	71,1	44,4	55,5	48,1	59,1	49,7	9,7	6,5	22,5
Dubăsari	30,4	18,3	37,1	17,9	13,4	30,4	10,8	4,6	4,4	1,7	0,3	2,3
Hîncești	240,3	225,1	308,0	122,2	121,5	153,7	104,7	93,4	135,2	13,4	10,2	19,1
Ialoveni	235,5	302,1	323,6	148,2	180,5	180,3	65,2	112,9	126,0	22,1	8,7	17,3
Nisporeni	94,9	108,8	78,3	54,4	74,1	44,3	38,9	32,1	33,4	1,6	2,6	0,5
Orhei	175,3	190,7	233,3	105,4	107,3	166,4	48,1	73,3	52,5	21,8	10,1	14,4
Rezina	70,5	95,7	165,4	30,6	22,4	40,0	38,0	66,8	119,9	1,9	6,5	5,5
Strășeni	152,3	159,7	197,4	79,3	84,3	79,0	64,2	63,4	71,0	8,8	12,0	47,4
Șoldănești	43,2	38,9	64,1	26,0	12,9	23,1	15,3	16,7	19,8	1,9	9,3	21,3
Telenești	68,3	79,0	113,5	38,4	32,0	52,7	22,0	30,8	33,8	7,9	16,2	27,0
Ungheni	166,0	149,0	178,0	100,3	74,7	84,5	64,3	72,0	89,1	1,3	2,3	4,3
Sud / Юг / South	889,4	906,0	1089,2	402,2	430,3	503,2	394,9	388,1	497,1	92,3	87,6	88,9
Basarabeasca	15,2	10,3	17,1	6,8	3,2	8,9	5,8	5,4	6,4	2,5	1,7	1,9
Cahul	223,1	188,5	252,8	97,3	90,8	101,8	99,4	74,7	128,5	26,4	23,0	22,6
Cantemir	121,7	143,0	130,9	49,9	45,0	57,1	50,7	85,3	60,7	21,2	12,7	13,1
Căușeni	153,9	119,3	221,6	55,3	53,0	115,9	86,5	52,8	86,2	12,0	13,5	19,5
Cimișlia	166,2	170,0	184,0	105,2	123,5	102,5	54,5	40,2	72,1	6,6	6,3	9,4
Leova	49,5	35,5	52,6	34,7	16,6	28,4	12,6	15,9	23,1	2,2	3,0	1,2
Ștefan Vodă	94,4	148,5	140,2	32,3	75,7	64,9	41,9	49,6	56,2	20,1	23,2	19,1
Taraclia	65,4	90,8	89,8	20,7	22,5	23,7	43,5	64,1	63,9	1,3	4,2	2,2
UTA Găgăuzia	299,8	322,6	294,6	115,0	121,4	88,1	131,9	150,1	166,4	53,0	51,2	40,1

INVESTIȚII ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.13. LUCRĂRI DE CONSTRUCȚII-MONTAJ, ÎN PROFIL TERITORIAL
СТРОИТЕЛЬНО-МОНТАЖНЫЕ РАБОТЫ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ
CONSTRUCTION-ASSEMBLY WORKS, IN TERRITORIAL ASPECT

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	5908,3	8630,0	10233,3	6047,1	7078,8	7950,3	8784,6	9467,8
Municipiul Chișinău	3620,2	5117,5	6175,0	3379,9	5095,8	5378,8	6259,3	6531,1
Nord / Север / North	948,1	1042,8	1265,5	909,3	758,8	1141,8	1067,1	1274,7
Municipiul Bălți	421,5	368,1	431,1	251,0	276,6	391,4	440,4	560,1
Briceni	70,3	57,0	59,0	61,0	28,4	42,1	27,0	29,0
Dondușeni	22,9	29,8	43,3	31,5	35,3	62,9	61,2	122,4
Drochia	56,6	57,1	74,3	59,9	116,1	268,0	172,5	168,2
Edineț	44,9	38,7	67,6	62,8	32,4	51,2	52,2	36,3
Fălești	56,8	53,5	59,6	55,7	29,7	54,9	57,5	52,1
Florești	55,5	108,7	104,1	89,5	65,3	69,6	34,5	75,4
Glodeni	35,2	63,4	56,5	45,2	21,0	34,6	33,1	23,6
Ocnîța	31,7	68,2	53,8	64,5	30,9	21,2	23,8	19,9
Rîșcani	34,0	42,9	64,3	50,6	32,0	42,9	32,4	45,8
Sîngerei	47,9	64,1	93,9	68,7	46,2	47,7	56,8	64,9
Soroca	70,8	91,3	158,0	69,2	45,0	55,2	75,8	77,0
Centru / Центр / Center	796,6	1598,0	1577,1	965,3	741,4	912,5	906,5	1070,7
Anenii Noi	80,3	267,8	110,3	76,9	49,7	69,9	91,9	107,9
Călărași	66,5	66,9	84,6	65,5	47,1	48,6	47,1	52,8
Criuleni	31,2	49,6	81,0	84,7	51,6	71,1	44,4	55,5
Dubăsari	24,5	64,0	132,9	31,7	11,9	17,9	13,4	30,4
Hîncești	117,0	227,0	129,6	111,2	92,7	122,2	121,5	153,7
Ialoveni	130,7	131,2	155,9	154,2	142,5	148,2	180,5	180,3
Nisporeni	44,4	135,1	66,7	49,8	32,4	54,4	74,1	44,3
Orhei	88,2	158,0	328,3	86,0	117,0	105,4	107,3	166,4
Rezina	29,2	125,4	62,1	42,7	28,2	30,6	22,4	40,0
Strășeni	59,2	190,6	114,4	72,6	54,5	79,3	84,3	79,0
Șoldănești	19,4	36,6	34,3	21,1	16,0	26,0	12,9	23,1
Telenești	26,5	28,2	54,0	63,1	35,3	38,4	32,0	52,7
Ungheni	79,5	117,6	223,0	105,8	62,6	100,3	74,7	84,5
Sud / Юг / South	418,5	742,3	957,3	506,2	374,9	402,2	430,3	503,2
Basarabeasca	23,4	29,5	19,2	20,3	6,8	6,8	3,2	8,9
Cahul	96,9	243,4	555,3	163,2	160,2	97,3	90,8	101,8
Cantemir	36,1	41,4	37,3	44,8	28,0	49,9	45,0	57,1
Căușeni	109,0	63,4	61,5	61,8	32,6	55,3	53,0	115,9
Cimișlia	53,0	182,8	79,6	53,0	63,9	105,2	123,5	102,5
Leova	22,7	45,1	29,9	36,2	21,5	34,7	16,6	28,4
Ștefan Vodă	57,1	105,9	132,7	92,2	29,6	32,3	75,7	64,9
Taraclia	20,3	30,8	41,8	34,4	32,1	20,7	22,5	23,7
UTA Găgăuzia	124,9	129,4	258,5	286,4	107,9	115,0	121,4	88,1

INVESTIȚII ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
 ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
 INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.14. INVESTIȚII ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG ÎN CONSTRUCȚIA LOCUINȚELOR,
 ÎN PROFIL TERITORIAL

ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ В ЖИЛИЩНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО
 В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ

INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS IN DWELLING CONSTRUCTION, IN TERRITORIAL ASPECT

	Milioane lei; prețuri curente Миллионов лей; текущие цены Million lei; current prices			Pe un locuitor, lei На одного жителя, лей Per one inhabitant, lei		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	2209,5	2273,1	2372,5	620,7	638,6	666,7
Municipiul Chișinău	1891,5	1910,0	2065,7	2387,8	2394,4	2573,9
Nord / Север / North	136,7	167,0	119,1	136,0	166,9	119,4
Municipiul Bălți	90,1	97,4	72,9	604,5	651,5	486,8
Briceni	1,3	1,0	2,0	17,2	13,7	26,4
Dondușeni	0,1	1,0	0,1	1,1	22,4	2,9
Drochia	4,0	3,6	3,7	45,0	40,2	41,2
Edineț	14,4	5,8	13,8	174,6	70,6	168,3
Fălești	1,2	1,0	1,0	12,6	11,3	11,4
Florești	2,8	2,6	1,5	31,3	29,3	17,3
Glodeni	1,8	1,6	2,9	29,2	26,9	47,2
Ocnita	0,7	0,2	0,4	11,7	4,4	6,5
Rîșcani	5,9	7,3	7,3	84,0	105,1	105,7
Sîngerei	11,1	12,9	6,9	118,8	138,9	74,2
Soroca	3,4	32,5	6,7	33,5	324,6	66,6
Centru / Центр / Center	108,8	127,7	121,0	102,4	120,3	114,1
Anenii Noi	13,2	28,6	27,4	158,9	344,1	329,1
Călărași	3,1	5,2	3,8	39,2	66,0	47,9
Criuleni	1,7	2,0	2,5	23,6	27,1	34,0
Dubăsari	0,5	0,0	0,2	13,8	1,2	4,4
Hîncești	20,6	14,1	17,9	169,4	116,1	147,9
Ialoveni	39,5	40,5	42,5	397,4	405,6	423,6
Nisporeni	10,7	11,2	9,3	160,7	169,2	139,9
Orhei	1,4	1,5	2,7	11,3	12,3	21,4
Rezina	0,3	0,9	0,4	6,2	16,3	7,1
Strășeni	15,3	20,5	12,1	167,6	224,0	131,7
Șoldănești	0,4	0,3	0,3	9,4	7,0	7,0
Telenești	—	0,5	—	—	6,6	—
Ungheni	2,0	2,3	2,0	16,8	19,9	17,3
Sud / Юг / South	51,2	46,3	46,7	94,9	86,0	87,0
Basarabeasca	0,9	0,8	0,5	29,3	28,8	18,5
Cahul	28,0	23,0	27,3	224,3	184,1	218,9
Cantemir	3,7	5,7	3,2	59,4	92,1	51,7
Căușeni	4,7	3,0	5,3	51,1	33,1	57,7
Cimișlia	3,7	9,1	6,1	60,7	148,3	99,8
Leova	8,3	3,7	1,7	153,9	69,9	31,4
Ștefan Vodă	1,6	0,8	2,5	22,7	11,3	34,8
Taraclia	0,3	0,0	0,1	7,7	1,0	2,3
UTA Găgăuzia	21,4	22,0	20,0	132,7	136,5	123,8

INVESTIȚII ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.15. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE, PE FORME DE PROPRIETATE

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS, BY FORMS OF OWNERSHIP

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	7848,1	11210,6	14138,8	11374,9	13156,0	15384,3	14566,3	16708,3
din care: / в том числе: / of which:								
Publică Публичная Public	2756,8	2807,0	3434,7	3017,4	4024,5	4457,8	4516,7	5145,9
Privată Частная Private	2617,3	4344,9	5532,4	4892,7	4919,3	6767,2	7016,1	8129,8
Mixtă (publică și privată), fără participare străină Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия Mixed (public and private), without foreign participation	310,6	286,4	202,7	261,6	203,8	329,4	116,4	207,8
Străină Иностранная Foreign	856,5	1600,0	2202,6	1182,2	1334,9	1807,8	967,1	1479,0
A întreprinderilor mixte Совместных предприятий Joint ventures	1306,8	2172,3	2766,5	2020,9	2673,6	2022,0	1950,0	1745,9

17.1.16. INVESTIȚII ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG, PE TIPURI DE MIJLOACE FIXE

ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ ПО ВИДАМ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS, BY TYPES OF FIXED ASSETS

	Milioane lei; prețuri curente Миллионов лей; текущие цены Million lei; current prices			Structura, % Структура, % Structure, %		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Investiții în active materiale pe termen lung – total Инвестиции в долгосрочные материальные активы – всего Investments in long term tangible assets – total	16449,5	17153,9	18635,7	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:						
Clădiri de locuit Жилые здания Dwellings	2209,5	2273,1	2372,5	13,4	13,3	12,7
Clădiri (fără clădirile de locuit) și edificii Здания (без жилых зданий) и сооружения Buildings (without dwellings) and edifices	3468,1	3429,5	4013,5	21,1	20,0	21,5
Utilaje, mașini și mijloace de transport Оборудование, машины и транспортные средства Equipment, machinery and transport means	7427,2	7451,2	8016,3	45,2	43,4	43,0
Altele Прочие Other	3344,7	4000,0	4233,5	20,3	23,3	22,7

INVESTIȚII ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.17. INVESTIȚII ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG, PE TIPURI DE MIJLOACE FIXE, ÎN PROFIL TERITORIAL
ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ ПО ВИДАМ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ,
В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ
INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS, BY TYPES OF FIXED ASSETS, IN TERRITORIAL ASPECT

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	Investiții în active materiale pe termen lung Инвестиции в долгосрочные материальные активы Investments in long term tangible assets		din care: / в том числе: / of which:							
			clădiri de locuit жилые здания dwellings		clădiri (fără clădirile de locuit) și edificii здания (без жилых зданий) и сооружения buildings (without dwellings) and edifices		utilaje, mașini și mijloace de transport оборудование, машины и транспортные средства equipment, machin- ery and transport means		alte прочие other	
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Total / Всего / Total	17153,9	18635,7	2273,1	2372,5	3429,5	4013,5	7451,2	8016,3	4000,0	4233,5
Municipiul Chișinău	11692,1	12238,7	1910,0	2065,7	2146,5	2440,0	4943,9	5054,1	2691,6	2678,9
Nord / Север / North	2400,7	2826,2	167,0	119,1	525,3	701,3	1163,8	1389,5	544,5	616,3
Municipiul Bălți	766,0	907,8	97,4	72,9	261,0	355,6	291,9	323,6	115,6	155,6
Briceni	105,4	102,4	1,0	2,0	12,4	7,0	56,1	54,0	35,8	39,5
Dondușeni	160,7	226,9	1,0	0,1	29,9	99,7	89,5	70,7	40,4	56,5
Drochia	396,1	404,1	3,6	3,7	52,8	42,8	207,5	222,0	132,1	135,6
Edineț	155,2	119,2	5,8	13,8	16,7	8,3	96,2	76,2	36,5	20,9
Fălești	114,1	99,9	1,0	1,0	45,3	29,3	46,2	43,3	21,6	26,3
Florești	136,6	256,5	2,6	1,5	18,2	40,9	84,2	169,3	31,5	44,7
Glodeni	75,0	58,6	1,6	2,9	10,6	8,6	30,6	30,1	32,2	17,1
Ocnîța	56,2	62,6	0,2	0,4	12,5	8,3	22,5	37,3	21,0	16,6
Rîșcani	84,3	113,0	7,3	7,3	12,9	20,3	48,4	58,3	15,6	27,1
Sîngerei	130,1	196,8	12,9	6,9	24,9	33,8	64,4	122,3	27,9	33,8
Soroca	220,9	278,4	32,5	6,7	28,1	46,7	126,1	182,3	34,2	42,7
Centru / Центр / Center	1832,5	2187,1	127,7	121,0	475,5	569,2	805,3	909,2	423,9	587,6
Anenii Noi	250,7	265,2	28,6	27,4	45,6	46,9	143,1	149,1	33,4	41,8
Călărași	104,5	95,3	5,2	3,8	24,1	26,2	37,1	25,3	38,1	40,1
Criuleni	110,1	127,8	2,0	2,5	30,8	39,9	59,1	49,7	18,2	35,6
Dubăsari	18,3	37,1	0,0	0,2	2,2	10,8	4,6	4,4	11,4	21,7
Hîncești	225,1	308,0	14,1	17,9	55,7	88,9	93,4	135,2	61,8	66,0
Ialoveni	302,1	323,6	40,5	42,5	114,6	108,6	112,9	126,0	34,1	46,5
Nisporeni	108,8	78,3	11,2	9,3	22,6	8,5	32,1	33,4	42,8	27,1
Orhei	190,7	233,3	1,5	2,7	74,8	120,2	73,3	52,5	41,2	57,9
Rezina	95,7	165,4	0,9	0,4	11,9	23,1	66,8	119,9	16,2	22,0
Strășeni	159,7	197,4	20,5	12,1	41,2	38,2	63,4	71,0	34,6	76,1
Șoldănești	38,9	64,1	0,3	0,3	7,2	11,6	16,7	19,8	14,7	32,5
Telenești	79,0	113,5	—	—	5,8	20,8	30,8	33,8	41,9	58,9
Ungheni	149,0	178,0	2,3	2,0	39,0	25,4	72,0	89,1	35,6	61,4
Sud / Юг / South	906,0	1089,2	46,3	46,7	216,8	266,2	388,1	497,1	254,8	279,3
Basarabeasca	10,3	17,1	0,8	0,5	1,1	0,5	5,4	6,4	3,0	9,7
Cahul	188,5	252,8	23,0	27,3	30,1	36,4	74,7	128,5	60,7	60,6
Cantemir	143,0	130,9	5,7	3,2	28,1	41,1	85,3	60,7	23,9	25,9
Căușeni	119,3	221,6	3,0	5,3	24,1	72,3	52,8	86,2	39,3	57,8
Cimișlia	170,0	184,0	9,1	6,1	62,6	58,3	40,2	72,1	58,1	47,5
Leova	35,5	52,6	3,7	1,7	5,2	12,2	15,9	23,1	10,7	15,7
Ștefan Vodă	148,5	140,2	0,8	2,5	55,2	36,4	49,6	56,2	42,9	45,2
Taraclia	90,8	89,8	0,0	0,1	10,3	9,0	64,1	63,9	16,4	16,9
UTA Găgăuzia	322,6	294,6	22,0	20,0	65,4	36,8	150,1	166,4	85,2	71,4

INVESTIȚII ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.18. INVESTIȚII ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE
ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS, BY ECONOMIC ACTIVITIES

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Milioane lei; prețuri curente / Миллионов лей; текущие цены / Million lei; current prices								
Total / Всего / Total	11012,3	15335,8	18224,8	11123,6	13804,8	16449,5	17153,9	18635,7
din care: / в том числе: / of which:								
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	498,6	743,3	1031,3	934,2	1049,0	1830,8	1655,5	1801,8
Pescuit / Рыболовство / Fishing	2,0	4,3	1,3	2,1	3,3	1,1	0,6	1,9
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	54,1	51,7	33,2	22,1	34,0	63,0	63,7	77,6
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	1679,6	2387,3	2645,8	956,4	1425,8	2120,0	2310,1	2794,9
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	929,5	1163,4	1177,7	1201,1	1261,0	1386,6	1438,6	1700,2
Construcții / Строительство / Construction	274,7	529,4	732,3	289,1	422,6	465,2	480,7	954,4
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	1231,6	2150,3	2717,9	1223,3	1522,4	2002,0	2116,1	2164,8
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	104,7	189,0	249,7	178,0	117,8	259,1	288,9	228,7
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	2892,6	3152,0	3404,2	2247,0	3467,1	3624,2	3630,5	3214,1
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	115,6	143,4	413,4	233,3	171,1	194,0	307,1	252,4
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	2301,6	3446,5	3948,5	2391,3	2903,5	2689,9	2701,8	2469,2
Administrație publică Государственное управление Public administration	198,7	427,0	487,7	267,0	152,2	306,0	415,5	680,8
Învățămînt / Образование / Education	241,5	281,0	439,3	278,1	359,0	464,6	524,3	615,7
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health protection and social work	167,8	330,7	520,0	622,5	649,4	690,6	806,4	890,3
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги Other communal, social and personal service activities	319,7	336,5	422,7	278,1	266,6	352,4	414,1	788,9
Structura, % / Структура, % / Structure, %								
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:								
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	4,5	4,8	5,6	8,4	7,6	11,1	9,7	9,7
Pescuit / Рыболовство / Fishing	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	0,5	0,3	0,2	0,2	0,2	0,4	0,4	0,4
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	15,3	15,6	14,5	8,6	10,3	12,9	13,5	15,0
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	8,4	7,6	6,5	10,8	9,1	8,4	8,4	9,1

INVESTIȚII ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Construcții / Строительство / Construction	2,5	3,5	4,0	2,6	3,1	2,8	2,8	5,1
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	11,2	14,0	14,9	11,0	11,0	12,2	12,3	11,6
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	1,0	1,2	1,4	1,6	0,9	1,6	1,7	1,2
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	26,3	20,6	18,7	20,2	25,1	22,0	21,2	17,2
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	1,0	0,9	2,3	2,1	1,2	1,2	1,8	1,4
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate întreprinderilor Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	20,9	22,5	21,7	21,6	21,0	16,4	15,8	13,2
Administrație publică Государственное управление Public administration	1,8	2,8	2,7	2,4	1,1	1,9	2,4	3,7
Învățământ / Образование / Education	2,2	1,8	2,4	2,5	2,6	2,8	3,1	3,3
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health protection and social work	1,5	2,2	2,8	5,6	4,8	4,2	4,7	4,8
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги Other communal, social and personal service activities	2,9	2,2	2,3	2,5	2,0	2,1	2,4	4,2

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

17.1.19. INVESTIȚII ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG, PE ACTIVITĂȚI ALE INDUSTRIEI
ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ ПО ВИДАМ ПРОМЫШЛЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS, BY INDUSTRIAL ACTIVITIES

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Industrie – total Промышленность – всего Industry – total	2663,2	3602,4	3856,6	2179,6	2720,8	3569,5	3812,4	4572,7
din care: / в том числе: / of which:								
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	54,1	51,7	33,2	22,1	34,0	63,0	63,7	77,6
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	1679,6	2387,3	2645,8	956,4	1425,8	2120,0	2310,1	2794,9
Industria alimentară și a băuturilor Производство пищевых продуктов и напитков Manufacture of food products and beverages	882,9	1165,5	1153,4	537,3	636,0	1103,6	1285,6	1527,3
Fabricarea produselor de tutun Производство табачных изделий Manufacture of tobacco products	90,9	8,7	29,1	4,9	7,2	28,5	28,4	36,9
Fabricarea produselor textile Производство текстильных изделий Manufacture of textiles	143,6	66,7	63,1	15,8	48,3	66,0	49,7	70,2
Fabricarea articolelor de îmbrăcăminte; prepararea și vopsirea blănurilor Производство одежды; выделка и крашение меха Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of furs	47,4	77,4	54,7	42,4	59,7	74,6	69,0	66,7

INVESTIȚII ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Producția de piei, de articole din piele și fabricarea încălțămintei <i>Производство кожи, изделий из кожи и производство обуви</i> <i>Manufacture of leather, leather products and manufacture of footwear</i>	16,8	46,1	31,6	16,9	28,0	38,2	33,1	37,4
Prelucrarea lemnului și fabricarea articolelor din lemn <i>Обработка древесины и производство изделий из дерева</i> <i>Manufacture of wood and wood products</i>	12,8	22,0	32,6	8,8	14,0	9,2	13,4	16,3
Fabricarea hârtiei și cartonului <i>Производство бумаги и картона</i> <i>Manufacture of paper and paperboard</i>	33,2	72,6	28,2	14,4	23,1	108,6	22,6	24,9
Edituri, poligrafie și reproducerea materialelor informative <i>Издательское дело, типографское дело, воспроизведение информационных материалов</i> <i>Publishing, printing and reproduction of informational materials</i>	26,3	42,0	58,3	18,6	25,7	55,7	65,5	70,2
Industria chimică <i>Химическая промышленность</i> <i>Chemical industry</i>	27,2	41,1	64,0	35,1	54,7	56,3	102,7	80,8
Producția de articole din cauciuc și din material plastic <i>Производство резиновых и пластмассовых изделий</i> <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	77,8	55,8	39,1	29,5	30,9	48,6	39,3	79,9
Producția altor produse din minerale nemetalifere <i>Производство прочих неметаллических минеральных продуктов</i> <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	199,7	579,1	800,9	128,4	323,0	207,6	213,2	252,6
Industria metalurgică <i>Металлургическая промышленность</i> <i>Metallurgy industry</i>	0,0	1,6	1,7	1,1	0,2	2,3	12,2	25,7
Fabricarea produselor finite din metal, exclusiv producția de mașini și utilaje <i>Производство готовых металлических изделий, кроме производства машин и оборудования</i> <i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	20,5	62,1	71,6	36,5	37,6	40,9	59,8	48,2
Fabricarea de mașini și echipamente <i>Производство машин и оборудования</i> <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	13,6	29,1	14,1	15,1	14,6	49,9	58,5	52,2
Producția de mașini și aparate electrice <i>Производство электрических машин и оборудования</i> <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	7,1	15,4	44,9	15,0	76,2	117,0	91,2	198,2
Producția de echipamente și aparate de radio, televiziune și comunicații <i>Производство оборудования и аппаратуры для радио, телевидения и связи</i> <i>Manufacture of equipment and radio, television and communication apparatus</i>	0,2	–	0,1	6,5	0,9	0,7	1,5	–
Producția de aparatură și instrumente medicale, de precizie și optice <i>Производство медицинских приборов, прецизионных и оптических инструментов</i> <i>Manufacture of medical, precision and optical instruments</i>	0,7	1,6	1,2	0,9	1,5	3,4	17,6	2,2
Producția altor mijloace de transport <i>Производство прочих транспортных средств</i> <i>Manufacture of other transport equipment</i>	–	–	0,4	–	–	–	1,5	–
Producția de mobilier și alte activități industriale <i>Производство мебели и прочее промышленное производство</i> <i>Manufacture of furniture and manufacturing n.e.c.</i>	73,4	70,8	117,4	28,9	43,8	108,2	145,4	205,2
Energie electrică și termică, gaze și apă <i>Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение</i> <i>Electricity and heat, gas and water supply</i>	929,5	1163,4	1177,7	1201,1	1261,0	1386,6	1438,6	1700,2

INVESTIȚII ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.20. INVESTIȚII ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG, ÎN PROFIL TERITORIAL

ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ
INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS, IN TERRITORIAL ASPECT

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	Investiții în active materiale pe termen lung Инвестиции в долгосрочные материальные активы Investments in long term tangible assets			din care, finanțate din contul: из них финансируемые за счет: of which, financed from:					
				bugetului de stat государственного бюджета state budget			bugetelor unităților administrativ-teritoriale бюджетов административно-террито- риальных единиц administrative-territorial units budgets		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	16449,5	17153,9	18635,7	775,9	1196,7	1339,2	727,2	549,7	781,0
Municipiul Chișinău	10869,8	11692,1	12238,7	400,8	730,1	751,4	288,8	186,3	271,3
Nord / Север / North	2713,7	2400,7	2826,2	116,6	123,5	196,9	118,4	99,3	136,3
Municipiul Bălți	770,3	766,0	907,8	45,3	59,6	96,4	5,1	25,9	22,4
Briceni	136,7	105,4	102,4	6,9	5,8	5,9	6,2	3,2	9,7
Dondușeni	137,4	160,7	226,9	2,1	4,1	3,4	3,7	4,0	5,9
Drochia	521,9	396,1	404,1	5,6	7,7	11,0	27,7	9,4	12,7
Edineț	179,6	155,2	119,2	4,2	4,7	6,9	2,5	0,8	3,4
Fălești	116,4	114,1	99,9	16,8	9,9	21,7	10,3	7,6	14,6
Florești	209,6	136,6	256,5	3,4	3,9	9,8	19,6	8,1	15,3
Glodeni	69,8	75,0	58,6	3,8	5,0	5,9	6,6	4,5	4,8
Ocnîța	76,8	56,2	62,6	2,2	5,5	13,4	4,3	3,8	6,4
Rîșcani	98,5	84,3	113,0	7,6	3,8	10,3	10,1	10,8	10,1
Sîngerei	112,6	130,1	196,8	6,9	7,3	6,9	18,2	15,3	18,0
Soroca	284,1	220,9	278,4	11,6	6,0	5,3	4,2	6,0	13,0
Centru / Центр / Center	1676,7	1832,5	2187,1	136,7	226,7	227,2	226,5	177,8	231,6
Anenii Noi	180,6	250,7	265,2	9,5	7,2	14,6	16,4	5,8	12,8
Călărași	90,5	104,5	95,3	14,3	5,9	13,7	15,0	7,1	16,9
Criuleni	128,9	110,1	127,8	7,0	4,4	9,8	13,5	11,0	18,9
Dubăsari	30,4	18,3	37,1	7,0	11,0	10,7	5,5	1,8	4,9
Hîncești	240,3	225,1	308,0	14,3	39,1	18,5	56,3	45,9	49,8
Ialoveni	235,5	302,1	323,6	8,1	60,7	68,8	23,6	22,6	18,0
Nisporeni	94,9	108,8	78,3	26,2	21,6	24,2	19,1	30,8	9,3
Orhei	175,3	190,7	233,3	10,9	18,4	20,0	17,5	13,3	17,8
Rezina	70,5	95,7	165,4	2,3	2,8	6,4	5,9	4,7	14,2
Strășeni	152,3	159,7	197,4	14,3	17,8	11,6	12,3	8,8	21,4
Șoldănești	43,2	38,9	64,1	4,7	4,4	2,8	6,2	5,5	10,8
Telenești	68,3	79,0	113,5	10,6	18,5	10,7	21,7	12,9	21,1
Ungheni	166,0	149,0	178,0	7,6	15,0	15,3	13,5	7,6	15,7
Sud / Юг / South	889,4	906,0	1089,2	104,7	102,1	158,3	80,3	75,1	120,4
Basarabeasca	15,2	10,3	17,1	0,8	0,7	1,6	4,0	2,1	6,5
Cahul	223,1	188,5	252,8	13,7	9,5	8,4	15,7	16,5	39,2
Cantemir	121,7	143,0	130,9	8,1	7,7	15,3	9,2	6,2	7,6
Căușeni	153,9	119,3	221,6	6,2	7,6	47,3	18,4	25,7	30,5
Cimișlia	166,2	170,0	184,0	55,5	59,3	67,0	8,6	3,4	10,1
Leova	49,5	35,5	52,6	5,7	5,1	4,1	12,7	11,3	15,6
Ștefan Vodă	94,4	148,5	140,2	5,0	3,2	6,7	9,4	6,2	7,5
Taraclia	65,4	90,8	89,8	9,8	9,0	7,6	2,4	3,6	3,4
UTA Găgăuzia	299,8	322,6	294,6	17,0	14,4	5,5	13,2	11,2	21,5

INVESTIȚII ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

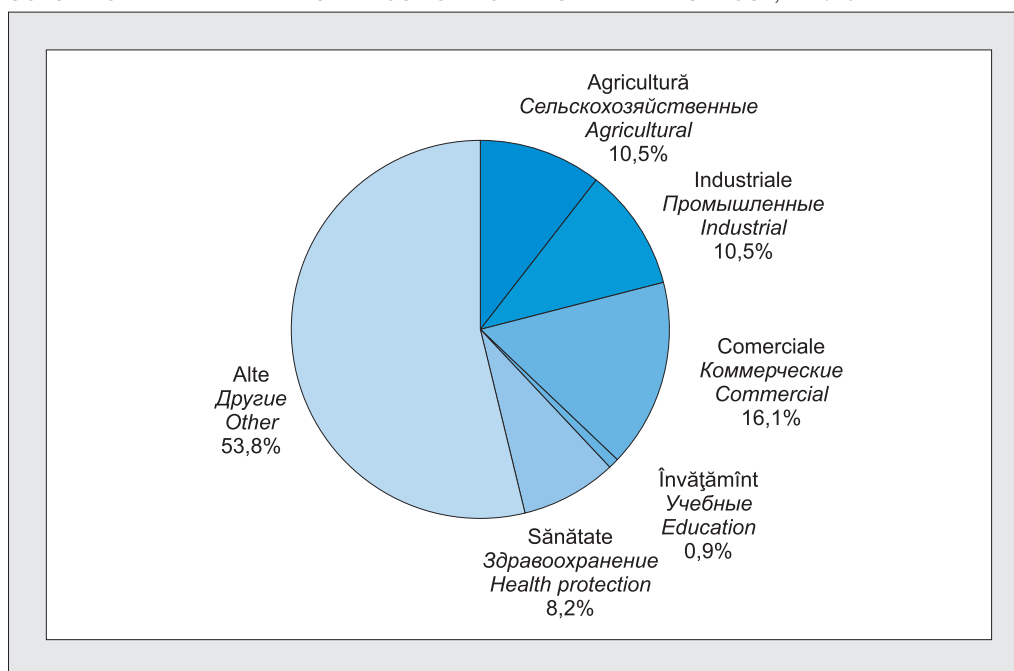
17.1.21. DAREA ÎN FOLOSINȚĂ A CLĂDIRILOR

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ЗДАНИЙ
IMPLEMENTATION OF BUILDINGS

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Numărul clădirilor – total Число зданий – всего Number of buildings – total	3073	2917	2647	2065	1909	2467	2850	2023
din care: / в том числе: / of which:								
cu destinație rezidențială жилого назначения for residential purpose	2726	2513	2348	1828	1716	2145	2535	1707
cu destinație nerezidențială нежилого назначения for non-residential purpose	347	404	299	237	193	322	315	316
Volumul total al construcției clădirilor, mii m³ Общий строительный объем зданий, тыс. м ³ Total construction volume of buildings, thou. m ³	2540,6	3285,8	3543,1	2707,4	2679,7	2986,8	2624,0	2910,6
din care: / в том числе: / of which:								
cu destinație rezidențială жилого назначения for residential purpose	1802,6	2172,5	2361,5	1990,5	1948,8	2054,7	1817,9	2054,2
cu destinație nerezidențială нежилого назначения for non-residential purpose	738,0	1113,3	1181,6	716,9	730,9	932,1	806,1	856,4
Suprafața totală a clădirilor, mii m² Общая площадь зданий, тыс. м ² Total area of buildings, thou. m ²	737,6	893,3	1018,8	722,0	763,1	850,5	718,1	759,7
din care: / в том числе: / of which:								
cu destinație rezidențială жилого назначения for residential purpose	579,0	613,6	726,2	538,7	625,6	621,7	522,5	540,5
cu destinație nerezidențială нежилого назначения for non-residential purpose	158,6	279,7	292,6	183,3	137,5	228,8	195,6	219,2

17.1.22. STRUCTURA CLĂDIRILOR CU DESTINAȚIE NEREZIDENȚIALĂ DATE ÎN FOLOSINȚĂ, în 2013

СТРУКТУРА ВВЕДЕННЫХ В ДЕЙСТВИЕ ЗДАНИЙ НЕЖИЛОГО НАЗНАЧЕНИЯ в 2013 году
STRUCTURE OF IMPLEMENTED BUILDINGS FOR NON-RESIDENTIAL PURPOSE, in 2013



INVESTIȚII ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A MIJLOACELOR FIXE
ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ И ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ
INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS AND IMPLEMENTATION OF FIXED ASSETS

17.1.23. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A CAPACITĂȚILOR DE PRODUCȚIE
ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ МОЩНОСТЕЙ
IMPLEMENTATION OF PRODUCTION CAPACITIES

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Rețele electrice cu tensiunea de 0,4-20 kV și mai mult, km Линии электропередачи напряжением 0,4-20 кВ и выше, км Transmission networks with a voltage of 0,4-20 kV and over, km	190,2	684,6	554,5	583,9	640,9	600,8	320,5
Stații de alimentare a automobilelor, alimentare pe zi Автозаправочные станции, заправок в день Service stations, refueling per day	7215	4668	3834	3962	4510	...	...
Depozite, mii m ² Хранилища, тыс. м ² Store houses, thou. m ²	40,0	42,2	11,7	22,0	44,3	...	...
Capacități pentru producția: Мощности по производству: Production capacities for:							
produselor de morărit, tone de prelucrare pe schimb продуктов мукомольной промышленности, тонн переработки в смену products of flour-milling industry, tonnes processed per shift	—	65,0	—	70,0	25,6	30,0	0,7
S-au construit noi drumuri auto cu îmbrăcăminte rigidă, km Построено новых автомобильных дорог с твердым покрытием, км Constructed new roads with hard surface, km	0,8	2,8	2,8	—	1,0	38,9	34,7
Rețele termice, km/Gkal pe oră Теплосети, км/Гкал в час Heating systems, km/Gkal per hour	11,60/26,50	5,80/18,00	10,30/15,20	11,40/10,80	— /8,90	10,90/5,20	11,40/2,20
Apeduct, km/mii m ³ în 24 ore Водопровод, км/тыс. м ³ в сутки Water pipe, km/thou. m ³ in 24 hours	135,40/0,60	234,50/2,60	194,50/1,10	108,10/3,70	192,30/4,90	158,80/0,30	284,70/1,70
Rețele de gaz, km Газовые сети, км Gas pipes, km	741,30	926,60	745,70	520,20	321,20	199,70	101,60
Instalații de canalizare, km/mii m ³ în 24 ore Канализация, км/тыс. м ³ в сутки Sewerage system, km/thou. m ³ in 24 hours	6,60/0,30	11,00/3,00	5,10/0,40	26,60/0,20	23,40/0,30	12,30/0,80	30,30/8,00

17.2. CONSTRUCȚII LOCATIVE ȘI SOCIAL-CULTURALE

ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО

DWELLING AND SOCIAL-CULTURAL CONSTRUCTION

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

Pagina
Страница
Page

Tabele: / Таблицы: / Tables:

17.2.1.	Darea în folosință a caselor de locuit, pe forme de proprietate.....	378
	<i>Ввод в действие жилых домов по формам собственности</i>	
	<i>Implementation of dwelling houses, by forms of ownership</i>	
17.2.2.	Repartizarea caselor de locuit după numărul de etaje.....	378
	<i>Распределение жилых домов по этажности</i>	
	<i>Distribution of dwelling houses by the number of storeys</i>	
17.2.3.	Repartizarea caselor de locuit după numărul de camere în apartamente.....	378
	<i>Распределение жилых домов по количеству комнат в квартирах</i>	
	<i>Distribution of dwelling houses by the number of rooms in flats</i>	
17.2.4.	Numărul apartamentelor construite și suprafața lor medie.....	379
	<i>Число построенных квартир и их средний размер</i>	
	<i>Number of built flats and their average size</i>	
17.2.5.	Darea în folosință a caselor de locuit și numărul apartamentelor construite.....	379
	<i>Ввод в действие жилых домов и число построенных квартир</i>	
	<i>Implementation of dwelling houses and the number of built flats</i>	
17.2.6.	Darea în folosință a caselor de locuit, în profil teritorial	379
	<i>Ввод в действие жилых домов в территориальном разрезе</i>	
	<i>Implementation of dwelling houses, in territorial aspect</i>	
17.2.7.	Darea în folosință a obiectelor cu destinație social-culturală	380
	<i>Ввод в действие объектов социально-культурного назначения</i>	
	<i>Implementation of social-cultural premises</i>	
17.2.8.	Darea în folosință a unităților de comerț și de alimentație publică	380
	<i>Ввод в действие предприятий торговли и общественного питания</i>	
	<i>Implementation of trade and catering enterprises</i>	
17.2.9.	Construcții nefinisate la balanța agenților economici	381
	<i>Незавершенное строительство на балансе хозяйствующих субъектов</i>	
	<i>Unfinished construction on the balance of economic units</i>	
17.2.10.	Volumul construcțiilor nefinisate, pe tipuri de activități economice	381
	<i>Объем незавершенного строительства по видам экономической деятельности</i>	
	<i>Volume of unfinished construction, by economic activities</i>	
17.2.11.	Investiții în active materiale pe termen lung în construcția de locuințe, pe forme de proprietate	382
	<i>Инвестиции в долгосрочные материальные активы в жилищное строительство по формам собственности</i>	
	<i>Investments in long term tangible assets in dwelling construction, by forms of ownership</i>	
17.2.12.	Clădiri de locuit nefinisate de construcție.....	382
	<i>Незавершенные строительством жилые дома</i>	
	<i>Unfinished construction of dwelling houses</i>	

CONSTRUCȚII LOCATIVE ȘI SOCIAL-CULTURALE
ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО
DWELLING AND SOCIAL-CULTURAL CONSTRUCTION

17.2.1. DAREA ÎN FOLOSINȚĂ A CASELOR DE LOCUIT, PE FORME DE PROPRIETATE

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ЖИЛЫХ ДОМОВ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
IMPLEMENTATION OF DWELLING HOUSES, BY FORMS OF OWNERSHIP

mii m² de suprafață totală / тысяч м² общей площади / thousand m² of total area

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
În localitățile urbane și rurale – total <i>В городской и сельской местности – всего</i> <i>In urban and rural area – total</i>	579	558	680	502,0	546,2	589,3	502,5	515,0
din care: / в том числе: / of which:								
Publică / Публичная / Public	24	9	110	10,2	–	–	43,6	5,2
Privată / Частная / Private	507	487	522	467,9	443,1	479,6	418,8	456,9
Mixtă (publică și privată), fără participare străină <i>Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия</i> <i>Mixed (public and private), without foreign participation</i>	3	14	–	–	–	7,0	19,0	–
Străină / Иностранная / Foreign	8	18	20	7,2	16,7	78,0	5,9	27,8
A întreprinderilor mixte <i>Совместных предприятий</i> <i>Joint ventures</i>	37	30	27	16,7	86,5	24,8	15,2	25,1
În localități rurale – total <i>В сельской местности – всего</i> <i>In rural area – total</i>	96	94	95	74,1	76,8	110,4	150,4	96,6
din care: / в том числе: / of which:								
Publică / Публичная / Public	–	–	–	–	–	–	40,4	–
Privată / Частная / Private	96	94	95	74,1	76,8	110,4	110,0	96,6

17.2.2. REPARTIZAREA CASELOR DE LOCUIT DUPĂ NUMĂRUL DE ETAJE¹

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЖИЛЫХ ДОМОВ ПО ЭТАЖНОСТИ¹
DISTRIBUTION OF DWELLING HOUSES BY THE NUMBER OF STOREYS¹

procente / проценты / percentage

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
inclusiv: / в том числе: / including:								
cu 1-2 etaje / 1-2 этажные / 1-2 storeys	1	0,4	0,3	46,8	40,3	48,4	58,2	39,7
cu 3-4 etaje / 3-4 этажные / 3-4 storeys	4	4,6	2,9	1,2	1,5	4,1	3,2	6,0
cu 5 etaje / 5 этажные / 5 storeys	24	8,6	9,4	3,0	1,1	0,6	2,6	3,9
cu 9 etaje / 9 этажные / 9 storeys	28	22,6	15,1	20,7	16,8	8,7	10,1	11,1
cu 6, 7, 8, 10, 15 etaje <i>6, 7, 8, 10, 15 этажные</i> <i>6, 7, 8, 10, 15 storeys</i>	43	61,9	62,2	26,3	27,1	38,2	25,9	36,6
cu 16 etaje și mai mult / 16 этажные и выше / 16 storeys and over	–	2,0	10,2	2,0	13,2	–	–	2,7

¹ Pentru anii 2006-2008 – fără casele de locuit individuale; conform suprafeței totale a caselor de locuit date în folosință / За 2006-2008 годы – без индивидуальных жилых домов; по введенной в действие общей площади жилых домов / As for 2006-2008 – without individual dwelling houses; according to the total area implemented of dwelling houses

17.2.3. REPARTIZAREA CASELOR DE LOCUIT DUPĂ NUMĂRUL DE CAMERE ÎN APARTAMENTE

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЖИЛЫХ ДОМОВ ПО КОЛИЧЕСТВУ КОМНАТ В КВАРТИРАХ
DISTRIBUTION OF DWELLING HOUSES BY THE NUMBER OF ROOMS IN FLATS

procente / проценты / percentage

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total apartamente <i>Всего квартир</i> <i>Total flats</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
inclusiv: / в том числе: / including:								
cu o cameră / однокомнатные / 1 room	8	6	12	16,3	19,6	17,6	17,7	28,7
cu două camere / 2-х комнатные / 2 rooms	27	28	33	31,6	32,5	33,1	32,6	33,4
cu trei camere / 3-х комнатные / 3 rooms	31	39	34	31,0	28,5	29,7	30,6	26,0
cu patru și mai multe camere <i>4-х комнатные и более</i> <i>4 rooms and over</i>	34	27	21	21,1	19,4	19,6	19,1	11,9

CONSTRUCȚII LOCATIVE ȘI SOCIAL-CULTURALE
ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО
DWELLING AND SOCIAL-CULTURAL CONSTRUCTION

17.2.4. NUMĂRUL APARTAMENTELOR CONSTRUITE ȘI SUPRAFAȚA LOR MEDIE

ЧИСЛО ПОСТРОЕННЫХ КВАРТИР И ИХ СРЕДНИЙ РАЗМЕР
NUMBER OF BUILT FLATS AND THEIR AVERAGE SIZE

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
S-au construit din contul tuturor surselor de finanțare <i>Построено за счет всех источников финансирования</i> <i>Built at the expense of all financing sources</i>								
Numărul apartamentelor, mii <i>Число квартир, тыс.</i> <i>Number of flats, thou.</i>	4,9	5,0	6,8	4,8	4,9	5,2	5,1	5,5
Suprafața medie a apartamentelor construite, m ² <i>Средний размер построенных квартир, м²</i> <i>Average size of built flats, m²</i>	117,5	111,9	99,6	103,7	110,7	113,5	99,1	93,3
S-au construit din contul mijloacelor proprii ale populației și cu ajutorul creditului <i>Построено населением за свой счет и с помощью кредитов</i> <i>Built due to own population funds and credits</i>								
Numărul apartamentelor, mii <i>Число квартир, тыс.</i> <i>Number of flats, thou.</i>	2,7	2,5	2,3	1,8	1,7	2,0	1,8	1,6
Suprafața medie a apartamentelor construite, m ² <i>Средний размер построенных квартир, м²</i> <i>Average size of built flats, m²</i>	146,2	132,3	139,2	142,9	154,1	154,8	146,6	149,0

17.2.5. DAREA ÎN FOLOSINȚĂ A CASELOR DE LOCUIT ȘI NUMĂRUL APARTAMENTELOR CONSTRUITE

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ЖИЛЫХ ДОМОВ И ЧИСЛО ПОСТРОЕННЫХ КВАРТИР
IMPLEMENTATION OF DWELLING HOUSES AND THE NUMBER OF BUILT FLATS

la 1000 locuitori / на 1000 жителей / per 1000 inhabitants

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Darea în folosință a suprafeței totale – total, m² <i>Ввод в действие общей площади – всего, м²</i> <i>Total area implemented – total, m²</i>	162	156	190	141	153,3	165,5	141,2	144,7
din care: / в том числе: / of which:								
în localități urbane <i>в городской местности</i> <i>in urban area</i>	327	314	396	290	316,7	320,9	236,5	278,0
în localități rurale <i>в сельской местности</i> <i>in rural area</i>	46	45	45	36	37,0	53,2	72,6	47,0
Numărul apartamentelor construite, unit. <i>Число построенных квартир, ед.</i> <i>Number of built flats, units</i>	1,4	1,4	1,9	1,4	1,4	1,4	1,4	1,5

17.2.6. DAREA ÎN FOLOSINȚĂ A CASELOR DE LOCUIT, ÎN PROFIL TERITORIAL

ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ЖИЛЫХ ДОМОВ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ
IMPLEMENTATION OF DWELLING HOUSES, IN TERRITORIAL ASPECT

mii m² de suprafață totală / тысяч м² общей площади / thousand m² of total area

	Total Всего Total			din care, beneficiari individuali <i>в том числе индивидуальными застройщиками</i> <i>of which, by individual beneficiaries</i>			La 1000 locuitori, m ² <i>На 1000 жителей, м²</i> <i>Per 1000 inhabitants, m²</i>		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	589,3	502,5	515,0	309,7	270,4	245,3	165,5	141,2	144,7
Municipiul Chișinău	434,5	359,4	387,3	194,1	153,2	138,9	548,5	450,6	482,6
Nord / Север / North	47,0	55,0	56,1	36,2	38,7	35,4	46,8	55,0	56,2
Municipiul Bălți	14,1	16,5	10,3	5,4	5,2	4,6	94,6	110,7	68,5
Briceni	1,5	1,4	3,0	1,5	1,4	3,0	20,0	18,8	40,9
Dondușeni	0,1	0,9	0,1	0,1	0,9	0,1	1,8	20,8	2,8
Drochia	4,4	4,2	4,6	4,4	4,2	4,6	49,0	47,0	51,3
Edineț	3,7	4,1	5,7	1,6	2,4	2,7	44,7	50,0	69,7
Fălești	1,7	1,1	1,4	1,7	1,1	1,4	18,4	12,5	15,1
Florești	2,9	3,4	1,7	2,9	3,4	1,7	32,3	38,2	18,7
Glodeni	1,4	1,8	2,6	1,4	1,8	2,6	22,7	28,8	43,4
Ocnita	0,8	0,5	0,6	0,8	0,5	0,6	14,3	8,5	10,8

CONSTRUCȚII LOCATIVE ȘI SOCIAL-CULTURALE
ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО
DWELLING AND SOCIAL-CULTURAL CONSTRUCTION

Continuare / Продолжение / Continued

	Total Всего Total			din care, beneficiari individuali в том числе индивидуальными застройщиками of which, by individual beneficiaries			La 1000 locuitori, m ² На 1000 жителей, м ² Per 1000 inhabitants, m ²		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Rîșcani	6,2	7,0	6,9	6,2	7,0	6,9	88,9	101,5	100,7
Sîngerei	6,8	7,5	3,7	6,8	7,5	3,7	72,9	80,0	39,8
Soroca	3,4	6,6	15,5	3,4	3,3	3,5	33,9	65,7	154,5
Centru / Центр / Center	64,6	56,2	45,8	42,6	47,7	45,8	60,8	53,0	43,2
Anenii Noi	26,2	7,4	6,6	4,3	7,4	6,6	315,3	88,7	78,8
Călărași	4,4	4,7	4,3	4,4	4,7	4,3	55,8	59,4	54,3
Criuleni	0,4	0,9	1,5	0,4	0,9	1,5	5,5	12,3	19,8
Dubăsari	0,3	—	0,2	0,3	—	0,2	8,5	—	5,4
Hîncești	5,6	6,9	6,0	5,6	6,9	6,0	46,0	57,0	49,5
Ialoveni	10,4	11,1	14,1	10,4	11,1	14,1	104,6	110,8	139,9
Nisporeni	3,3	4,0	2,5	3,3	4,0	2,5	49,5	60,7	38,0
Orhei	2,4	3,0	4,2	2,4	3,0	4,2	19,1	23,9	33,1
Rezina	0,4	0,1	0,3	0,4	0,1	0,3	7,6	1,9	6,4
Strășeni	7,8	14,5	3,3	7,8	6,0	3,3	85,3	158,5	36,1
Șoldănești	0,6	0,2	0,3	0,6	0,2	0,3	13,9	5,6	6,8
Telenești	—	0,2	—	—	0,2	0,0	—	2,8	—
Ungheni	2,7	3,2	2,7	2,7	3,2	2,7	23,0	27,0	22,6
Sud / Юг / South	29,0	17,5	13,2	22,3	16,6	12,7	53,7	32,5	24,7
Basarabeasca	0,5	0,3	0,2	0,5	0,3	0,2	17,2	11,3	6,4
Cahul	6,2	4,3	4,0	5,8	3,5	3,4	49,7	34,6	31,9
Cantemir	1,2	2,1	1,4	1,2	2,1	1,4	19,2	33,4	23,2
Căușeni	8,3	2,7	1,4	2,0	2,7	1,4	90,1	28,9	15,6
Cimișlia	3,0	4,2	2,7	3,0	4,2	2,7	48,8	69,1	44,2
Leova	7,4	2,5	1,2	7,4	2,5	1,2	137,8	46,6	22,3
Ștefan Vodă	2,2	1,3	2,2	2,2	1,3	2,2	30,7	18,1	30,6
Taraclia	0,2	0,1	0,2	0,2	0,1	0,2	4,5	1,5	3,7
UTA Găgăuzia	14,2	14,4	12,6	14,2	14,1	12,6	88,2	89,2	78,1

17.2.7. DAREA ÎN FOLOSINȚĂ A OBIECTELOR CU DESTINAȚIE SOCIAL-CULTURALĂ
ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ОБЪЕКТОВ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОГО НАЗНАЧЕНИЯ
IMPLEMENTATION OF SOCIAL-CULTURAL PREMISES

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Școli, gimnazii și licee, locuri pentru elevi Школ, гимназий и лицеев, ученических мест Schools, gymnasiums and lyceums, places for pupils	120	761	470	—	698	424	315	130
Spitale, paturi / Больницы, коек / Hospitals, bed places	10	—	138	108	93	—	—	—
Ambulatorii și policlinici, vizite pe schimb Амбулаторно-поликлинические учреждения, посещения в смену Ambulatories and polyclinics, visits per shift	100	6	70	30	86	306	180	959
Sanatorii, paturi / Санатории, коек / Sanatoria, bed places	25	—	—	—	—	126	...	...
Case de odihnă, locuri / Дома отдыха, мест / Holiday houses, places	250	—	32	6	—	26	...	...

17.2.8. DAREA ÎN FOLOSINȚĂ A UNITĂȚILOR DE COMERȚ ȘI DE ALIMENTAȚIE PUBLICĂ
ВВОД В ДЕЙСТВИЕ ПРЕДПРИЯТИЙ ТОРГОВЛИ И ОБЩЕСТВЕННОГО ПИТАНИЯ
IMPLEMENTATION OF TRADE AND CATERING ENTERPRISES

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Unități comerciale Торговые предприятия Trade units	90	138	91	59	36	47	54	51
suprafața lor comercială, mii m ² их торговая площадь, тыс. м ² their trade area, thou. m ²	62,1	104,4	92,2	35,5	22,9	38,6	24,3	43,6
Unități de alimentație publică Предприятия общественного питания Catering enterprises	18	9	13	10	10	5	9	8
în acestea locuri, mii в них мест, тыс. places in there, thou.	1,7	3,0	2,0	1,5	1,2	0,7	1,1	1,6

CONSTRUCȚII LOCATIVE ȘI SOCIAL-CULTURALE
ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО
DWELLING AND SOCIAL-CULTURAL CONSTRUCTION

17.2.9. CONSTRUCȚII NEFINISATE LA BALANȚA AGENȚILOR ECONOMICI¹ (la sfârșitul anului; după valoarea efectivă pentru beneficiar)
НЕЗАВЕРШЕННОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО НА БАЛАНСЕ ХОЗЯЙСТВУЮЩИХ СУБЪЕКТОВ ¹ (на конец года; по фактической стоимости для застройщика)
UNFINISHED CONSTRUCTION ON THE BALANCE OF ECONOMIC UNITS¹ (end-year; by the actual value for the beneficiary)

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total, mil. lei (prețuri curente) <i>Всего, млн. лей (текущие цены)</i> <i>Total, mio. lei (current prices)</i>	8945,6	12529,8	15983,0	15507,1	15134,4	14495,9	16909,6	18202,3
în % față de volumul total al investițiilor în capital fix pe an <i>в % ко всему объему инвестиций в основной капитал за год</i> <i>in % to the total volume of fixed capital investments per year</i>	81,2	81,7	87,7	139,4	115,5	88,1	98,6	97,7

¹ Fără casele de locuit individuale / Без индивидуальных жилых домов / Without individual houses

17.2.10. VOLUMUL CONSTRUCȚIILOR NEFINISATE, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE
ОБЪЕМ НЕЗАВЕРШЕННОГО СТРОИТЕЛЬСТВА ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
VOLUME OF UNFINISHED CONSTRUCTION, BY ECONOMIC ACTIVITIES

	Milioane lei; prețuri curente Миллионов лей; текущие цены Million lei; current prices					Structura, % Структура, % Structure, %				
	2009	2010	2011	2012	2013	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	15507,1	15134,4	14495,9	16909,6	18202,3	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:										
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	1078,1	1102,9	1136,9	1231,5	1345,9	7,0	7,3	7,8	7,3	7,4
Pescuit / Рыболовство / Fishing	2,8	2,6	2,5	2,9	3,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	4,7	7,5	15,0	18,0	22,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	1704,9	1510,5	1508,4	1781,6	1981,8	11,0	10,0	10,4	10,5	10,9
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	1045,9	947,9	1109,9	1587,0	1627,5	6,7	6,3	7,7	9,4	8,9
Construcții Строительство Construction	492,2	395,9	479,6	772,0	1115,3	3,2	2,6	3,3	4,6	6,1
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	1336,0	1352,3	1116,0	1826,3	1675,2	8,6	8,9	7,7	10,8	9,2
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	305,6	152,4	238,6	337,8	315,7	2,0	1,0	1,6	2,0	1,7
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	2144,9	2469,0	2093,4	2689,4	2805,0	13,8	16,3	14,4	15,9	15,4
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	29,5	48,8	52,2	51,5	54,8	0,2	0,3	0,4	0,3	0,3
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate întreprinderilor Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	5261,0	5005,6	4753,9	4262,5	4418,0	33,9	33,1	32,8	25,2	24,3
Administrație publică Государственное управление Public administration	261,9	240,2	168,8	290,4	408,3	1,7	1,6	1,2	1,7	2,2

CONSTRUCȚII LOCATIVE ȘI SOCIAL-CULTURALE
ЖИЛИЩНОЕ И СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО
DWELLING AND SOCIAL-CULTURAL CONSTRUCTION

Continuare / Продолжение / Continued

	Milioane lei; prețuri curente Миллионов лей; текущие цены Million lei; current prices					Structura, % Структура, % Structure, %				
	2009	2010	2011	2012	2013	2009	2010	2011	2012	2013
Învățământ Образование Education	646,3	669,8	671,7	599,0	651,6	4,2	4,4	4,6	3,5	3,6
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health protection and social work	480,4	525,7	454,1	648,1	871,6	3,1	3,5	3,1	3,8	4,8
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги Other communal, social and personal service activities	712,9	703,5	694,8	811,6	905,9	4,6	4,7	4,8	4,8	5,0

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

17.2.11. INVESTIȚII ÎN ACTIVE MATERIALE PE TERMEN LUNG ÎN CONSTRUCȚIA DE LOCUINȚE, PE FORME DE PROPRIETATE

ИНВЕСТИЦИИ В ДОЛГОСРОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ В ЖИЛИЩНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

INVESTMENTS IN LONG TERM TANGIBLE ASSETS IN DWELLING CONSTRUCTION, BY FORMS OF OWNERSHIP

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	2132,6	2882,7	3319,6	1867,4	2266,5	2209,5	2273,1	2372,5
din care: / в том числе: / of which:								
Publică Публичная Public	248,0	344,0	146,7	68,6	186,2	176,0	21,4	20,7
Privată Частная Private	1434,9	2175,2	2427,4	1251,6	1542,7	1599,9	2044,6	2205,5
Mixtă (publică și privată), fără participare străină Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия Mixed (public and private), without foreign participation	34,5	13,5	10,8	9,2	4,2	85,5	1,4	0,0
Străină Иностранная Foreign	241,7	154,0	274,5	137,8	166,0	279,1	100,1	77,3
A întreprinderilor mixte Совместных предприятий Joint ventures	173,6	196,0	460,3	400,2	367,5	69,0	105,6	68,9

17.2.12. CLĂDIRI DE LOCUIT NEFINISATE DE CONSTRUCȚIE (la sfârșitul anului)

НЕЗАВЕРШЕННЫЕ СТРОИТЕЛЬСТВОМ ЖИЛЫЕ ДОМА (на конец года)

UNFINISHED CONSTRUCTION OF DWELLING HOUSES (end-year)

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Numărul caselor de locuit (fără casele individuale) Число жилых домов (без индивидуальных домов) Number of dwelling houses (without individual houses)	351	334	559	539	1134	971	320	360
În % față de anul precedent В % к предыдущему году In % to previous year	104	95	167	96,4	210,4	85,6	33,0	112,5

17.3. ACTIVITATEA ÎN ANTREPRIZĂ ПОДРЯДНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ENTREPRENEURIAL ACTIVITY

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

Pagina
Страница
Page

Tabele: / Таблицы: / Tables:

17.3.1.	Numărul organizațiilor de construcții, pe forme de proprietate..... <i>Число строительных организаций по формам собственности</i> <i>Number of construction organizations, by forms of ownership</i>	384
17.3.2.	Valoarea lucrărilor de construcții realizate în antrepriză, pe elemente de structură a lucrărilor..... <i>Объем выполненных подрядных работ по элементам структуры</i> <i>Value of construction works performed under contract, by structure elements of the works</i>	384
17.3.3.	Valoarea lucrărilor de construcții realizate în antrepriză, pe forme de proprietate..... <i>Объем выполненных подрядных работ по формам собственности</i> <i>Value of construction works performed under contract, by forms of ownership</i>	385
17.3.4.	Valoarea lucrărilor de construcții realizate în antrepriză, pe tipuri de obiecte <i>Объем выполненных подрядных работ по видам объектов</i> <i>Value of construction works performed under contract, by types of objects</i>	385
17.3.5.	Valoarea lucrărilor de construcții realizate în antrepriză, în profil teritorial <i>Объем выполненных подрядных работ в территориальном разрезе</i> <i>Value of construction works performed under contract, in territorial aspect</i>	386

17.3.1. NUMĂRUL ORGANIZAȚIILOR DE CONSTRUCȚII, PE FORME DE PROPRIETATE

ЧИСЛО СТРОИТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
NUMBER OF CONSTRUCTION ORGANIZATIONS, BY FORMS OF OWNERSHIP

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	880	1003	1059	1145	1081	1146	1426	1269
din care: / в том числе: / of which:								
Publică / Публичная / Public	33	35	34	33	35	26	24	12
Privată / Частная / Private	772	884	946	1041	980	1046	1309	1201
Mixtă (publică și privată), fără participare străină Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия Mixed (public and private), without foreign participation	55	60	56	46	48	50	52	22
Străină / Иностранная / Foreign	8	11	10	9	7	11	17	14
A întreprinderilor mixte Совместных предприятий Joint ventures	12	13	13	16	11	13	24	20

17.3.2. VALOAREA LUCRĂRILOR DE CONSTRUCȚII REALIZATE ÎN ANTREPRIZĂ, PE ELEMENTE DE STRUCTURĂ A LUCRĂRILOR

ОБЪЕМ ВЫПОЛНЕННЫХ ПОДРЯДНЫХ РАБОТ ПО ЭЛЕМЕНТАМ СТРУКТУРЫ
VALUE OF CONSTRUCTION WORKS PERFORMED UNDER CONTRACT, BY STRUCTURE ELEMENTS OF THE WORKS

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Milioane lei; prețuri curente / Миллионов лей; текущие цены / Million lei; current prices								
Total / Всего / Total	4107,3	5842,7	6484,0	3863,2	4853,5	5337,1	6113,2	6753,6
din care: / из них: / of which:								
construcții noi, reconstrucția, extinderea și reutilarea tehnică новое строительство, реконструкция, расширение и техническое перевооружение new constructions, reconstruction, enlargement and technical re-equipment	3033,0	4384,5	4663,1	2562,5	2986,5	3051,9	3272,9	3517,6
reparații capitale капитальный ремонт capital repairs	748,5	1082,9	1189,6	773,4	908,8	1119,6	1228,3	1450,2
reparații curente текущий ремонт current repairs	325,7	375,2	577,6	482,7	814,8	1005,7	1398,0	1505,0
alte lucrări другие работы other works	0,0	0,0	53,7	44,6	143,5	159,9	214,0	280,8
Structura, % / Структура, % / Structure, %								
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / из них: / of which:								
construcții noi, reconstrucția, extinderea și reutilarea tehnică новое строительство, реконструкция, расширение и техническое перевооружение new constructions, reconstruction, enlargement and technical re-equipment	73,8	75,0	71,9	66,3	61,5	57,2	53,5	52,1
reparații capitale капитальный ремонт capital repairs	18,2	18,5	18,3	20,0	18,7	21,0	20,1	21,5
reparații curente текущий ремонт current repairs	7,9	6,4	8,9	12,5	16,8	18,8	22,9	22,3
alte lucrări другие работы other works	0,0	0,0	0,8	1,2	3,0	3,0	3,5	4,1

17.3.3. VALOAREA LUCRĂRILOR DE CONSTRUCȚII REALIZATE ÎN ANTREPRIZĂ, PE FORME DE PROPRIETATE
 ОБЪЕМ ВЫПОЛНЕННЫХ ПОДРЯДНЫХ РАБОТ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
 VALUE OF CONSTRUCTION WORKS PERFORMED UNDER CONTRACT, BY FORMS OF OWNERSHIP

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	4107,3	5842,7	6484,0	3863,2	4853,5	5337,1	6113,2	6753,6
din care: / в том числе: / of which:								
Publică / Публичная / Public	169,8	196,7	314,2	148,2	175,9	179,6	177,0	220,8
Privată / Частная / Private	3440,5	4848,7	5166,1	3355,2	4063,4	4540,0	4765,0	5382,5
Mixtă (publică și privată), fără participare străină Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия Mixed (public and private), without foreign participation	316,1	365,9	449,1	222,9	369,8	350,4	409,1	529,3
Străină / Иностранная / Foreign	90,0	278,9	330,0	64,5	125,9	131,8	588,5	495,1
A întreprinderilor mixte Совместных предприятий Joint ventures	90,8	152,5	99,7	72,4	118,5	135,3	173,6	125,9

17.3.4. VALOAREA LUCRĂRILOR DE CONSTRUCȚII REALIZATE ÎN ANTREPRIZĂ, PE TIPURI DE OBIECTE
 ОБЪЕМ ВЫПОЛНЕННЫХ ПОДРЯДНЫХ РАБОТ ПО ВИДАМ ОБЪЕКТОВ
 VALUE OF CONSTRUCTION WORKS PERFORMED UNDER CONTRACT, BY TYPES OF OBJECTS

	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Milioane lei; prețuri curente / Миллионов лей; текущие цены / Million lei; current prices						
Total / Всего / Total	6484,0	3863,2	4853,5	5337,1	6113,2	6753,6
din care: / из них: / of which:						
clădiri rezidențiale жилые здания residential buildings	1779,7	1002,6	1366,6	1364,2	1585,0	1786,5
clădiri nerezidențiale нежилые здания non residential buildings	2606,9	1446,7	1503,2	1730,5	1704,0	1854,4
construcții ingineresti инженерные сооружения engineering structures	2043,7	1369,2	1840,2	2082,6	2610,2	2832,0

Structura, % / Структура, % / Structure, %

Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / из них: / of which:						
clădiri rezidențiale жилые здания residential buildings	27,4	26,0	28,2	25,6	25,9	26,5
clădiri nerezidențiale нежилые здания non residential buildings	40,2	37,4	31,0	32,4	27,9	27,5
construcții ingineresti инженерные сооружения engineering structures	31,5	35,4	37,9	39,0	42,7	41,9

17.3.5. VALOAREA LUCRĂRILOR DE CONSTRUCȚII REALIZATE ÎN ANTREPRIZĂ, ÎN PROFIL TERITORIAL

ОБЪЕМ ВЫПОЛНЕННЫХ ПОДРЯДНЫХ РАБОТ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ

VALUE OF CONSTRUCTION WORKS PERFORMED UNDER CONTRACT, IN TERRITORIAL ASPECT

milioane lei; prețuri curente / миллионов лей; текущие цены / million lei; current prices

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Bcezo / Total	5842,7	6484,0	3863,2	4853,5	5337,1	6113,2	6753,6
Municipiul Chiăinău	4380,9	4909,5	2850,9	3524,0	3741,0	4333,0	4840,8
Nord / Север / North	629,5	634,1	383,9	476,6	629,1	746,3	679,5
Municipiul Bălți	279,6	333,9	192,7	242,9	309,2	404,1	369,9
Briceni	18,0	19,7	14,4	12,8	26,9	21,0	25,9
Dondușeni	3,3	4,2	2,4	7,3	9,7	23,3	1,2
Drochia	162,2	81,5	48,4	45,0	55,3	48,5	37,3
Edineț	32,7	25,9	20,6	23,6	28,2	34,9	52,7
Fălești	11,1	23,6	13,1	17,7	21,4	26,0	11,1
Florești	44,0	47,0	38,9	39,3	49,7	51,4	29,9
Glodeni	13,3	21,5	16,8	13,9	18,2	12,7	8,3
Ocnita	14,6	11,6	6,6	8,9	9,4	10,1	0,1
Rîșcani	18,3	18,0	9,2	12,5	21,7	20,0	35,3
Sîngerei	7,8	10,9	5,7	16,7	17,2	17,1	15,0
Soroca	24,6	36,4	15,2	36,0	62,2	77,2	92,7
Centru / Центр / Center	543,8	548,0	402,1	570,1	671,8	706,4	757,0
Anenii Noi	81,7	94,4	59,0	47,7	65,6	83,1	46,9
Călărași	22,1	25,0	23,5	41,4	67,2	62,8	61,3
Criuleni	35,7	41,7	30,8	44,6	67,3	55,2	80,0
Dubăsari	30,2	37,8	21,9	25,8	35,2	42,7	0,7
Hîncești	51,0	59,8	47,7	74,1	58,8	66,1	69,6
Ialoveni	74,4	66,2	64,0	100,3	124,0	101,4	170,9
Nisporeni	14,4	23,2	17,3	27,4	31,3	39,3	60,0
Orhei	55,3	32,7	23,5	50,1	61,4	74,3	99,7
Rezina	36,5	24,4	21,1	21,8	34,1	26,4	20,5
Strășeni	88,6	76,8	53,9	62,4	36,8	60,1	86,6
Șoldănești	0,8	1,0	0,6	9,1	9,4	9,4	1,7
Telenești	17,1	14,9	12,7	19,9	27,3	24,3	20,9
Ungheni	36,0	50,0	26,0	45,5	53,4	61,3	38,3
Sud / Юг / South	177,4	271,8	137,8	182,4	208,0	225,9	228,4
Basarabeasca	12,1	14,9	10,1	8,3	7,2	7,6	1,7
Cahul	90,7	149,5	52,2	44,5	65,8	69,7	81,6
Cantemir	2,9	5,9	5,3	7,3	7,9	14,2	3,0
Căușeni	15,1	16,3	12,9	55,1	52,1	47,6	65,8
Cimișlia	26,4	35,7	20,5	24,6	25,7	26,6	36,9
Leova	1,5	4,4	5,7	8,7	8,2	9,6	5,2
Ștefan Vodă	15,5	21,5	21,2	21,9	25,7	33,9	28,2
Taraclia	13,2	23,7	10,1	12,0	15,3	16,7	6,1
UTA Găgăuzia	111,4	120,6	88,5	100,1	87,3	101,4	247,9

18. TRANSPORTURI

ТРАНСПОРТ

TRANSPORT

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	388
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	388
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
18.1. Transportul de mărfuri, pe moduri de transport..... Грузовые перевозки по видам транспорта Goods transport, by modes of transport	390
18.2. Indicii parcursumului mărfurilor, pe moduri de transport..... Индексы грузооборота по видам транспорта Indices of turnover of goods, by modes of transport	390
18.3. Transportul de mărfuri pe moduri de transport și forme de proprietate..... Грузовые перевозки по видам транспорта и формам собственности Goods transport by modes of transport and forms of ownership	391
18.4. Principalele grupe de mărfuri transportate pe calea ferată din Moldova..... Основные категории грузов, перевезенных по железной дороге Молдовы Main groups of goods transported by Moldovan railway	392
18.5. Traficul prin Aeroportul Internațional Chișinău..... Перевозки через Международный аэропорт Кишинэу Traffic by International Airport Chisinau	394
18.6. Transportul de pasageri, pe moduri de transport public..... Пассажирские перевозки по видам общественного транспорта Passenger transport, by modes of public transport	395
18.7. Indicii parcursumului pasagerilor, pe moduri de transport public..... Индексы пассажирооборота по видам общественного транспорта Indices of passengers turnover, by modes of public transport	395
18.8. Transportul de pasageri cu mijloace de transport public, pe forme de proprietate..... Пассажирские перевозки общественным транспортом по формам собственности Passenger transport with means of public transport, by forms of ownership	396
18.9. Lungimea căilor de comunicație..... Протяженность путей сообщения Length of communication lines	397
18.10. Densitatea căilor de comunicație..... Плотность путей сообщения Density of communication lines	397
18.11. Lungimea drumurilor publice, în profil teritorial, în 2013..... Протяженность автомобильных дорог общего пользования в территориальном разрезе в 2013 году Length of public roads, in territorial aspect, in 2013	398
18.12. Mijloace de transport în inventar..... Транспортные средства, находящиеся на балансе Transport means inventory	399
18.13. Autovehicule înmatriculate în Republica Moldova..... Автомобили, зарегистрированные в Республике Молдова Road vehicles registered in the Republic of Moldova	399

Sursa datelor

Rapoartele statistice prezentate de unitățile de transport și de unitățile cu alt tip de activitate de bază decât transportul de mărfuri (pasageri), dar care au mijloace de transport înscrise în inventar sau închiriate.

Datele referitoare la autovehiculele înmatriculate în Republica Moldova au fost prezentate de Întreprinderea de Stat "Centrul Resurselor Informaționale de Stat "REGISTRU" a Ministerului Tehnologiei Informației și Comunicațiilor.

Источник данных

Статистические отчеты, представляемые транспортными предприятиями и предприятиями, для которых перевозка грузов (пассажиров) не является основным видом деятельности, но имеющими на своем балансе или арендуемыми транспортные средства.

Данные по зарегистрированным автомобилям в Республике Молдова представлены Государственным предприятием "Центр государственных информационных ресурсов "REGISTRU" Министерства информационных технологий и связи.

Data source

Statistical reports presented by transport units and units with other type of activity than goods transport (passenger), but have in their inventory or rent transport means.

Data on registered road vehicles in the Republic of Moldova was provided by the State Enterprise "State Information Resources Center "REGISTRU" of the Ministry of Information Technology and Communication.

Precizări metodologice

Mărfurile transportate reprezintă cantitatea de mărfuri transportate, în tone.

Mărfurile transportate cu transportul auto, fluvial și aerian cuprind mărfurile transportate cu mijloacele de transport proprii sau închiriate de către întreprinderi și organizații, oricare ar fi locul de expediție sau destinație. Datele privind transportul auto de mărfuri includ estimările volumului de transport efectuat cu autovehiculele pentru transportul de mărfuri ale persoanelor fizice.

Transporturile de mărfuri pe calea ferată includ mărfurile încărcate în vagoane și expediate pe calea ferată, indiferent de locul de destinație. De asemenea, includ mărfurile încărcate pe o rețea feroviară străină și transportate pe calea ferată din Moldova pentru descărcare în țară sau pentru tranzit.

La stabilirea greutateii mărfurilor transportate se ia în calcul și greutatea ambalajelor, pachetelor sau containerelor folosite pentru transport.

Parcursul mărfurilor se exprimă în tone-km și se determină în funcție de greutatea mărfurilor transportate și de distanțele parcurse de vehiculele care efectuează transporturile de la locul de expediție pînă la locul de destinație.

Pasagerii transportați exprimă numărul persoanelor care au constituit obiectul transportului în decursul anului, inclusiv pasagerii beneficiari de gratuități de transport.

Parcursul pasagerilor se exprimă în pasageri-km și se determină în funcție de numărul pasagerilor transportați și de distanța la care s-a efectuat transportul.

Traficul prin aeroport reprezintă îmbarcările/debarcările de pasageri și încărcările/descărcările de mărfuri și poștă în/din aeronavele naționale sau străine care decolează/aterizează pe Aeroportul Internațional Chișinău, precum și mișcările de aeronave pe acest aeroport.

Drumurile publice sînt destinate satisfacerii cerințelor de transport rutier ale economiei naționale, ale populației, de apărare a țării și se află în administrarea unui organ de stat. Funcțional, drumurile publice se divizează în drumuri naționale și locale.

Drumurile naționale asigură legăturile între capitală și municipii, orașe sau alte localități importante, precum și cu țările vecine.

Drumurile locale asigură legăturile între orașele, comunele și satele din cuprinsul raionului sau cu cele învecinate, precum și cu alte obiective situate în afara localităților și nu fac parte din categoria drumuri naționale.

Lungimea liniei de cale ferată în exploatare – lungimea exploatată pentru traficul de pasageri și mărfuri.

Методологические пояснения

Перевозка грузов характеризует количество перевезенных грузов, в тоннах.

Перевозки грузов автомобильным, речным и авиационным транспортом включают грузы, перевезенные собственными или арендованными транспортными средствами предприятий и организаций, независимо от места отправления или назначения. Данные о перевозках грузов автомобильным транспортом приведены с учетом оценки объема перевозок, выполненного грузовыми автомобилями физических лиц.

Перевозки грузов по железной дороге включают грузы, погруженные в вагоны и отправленные железной дорогой, независимо от места назначения. Также включают грузы, погруженные на заграничной железнодорожной сети и перевозимые по железной дороге Молдовы для разгрузки в стране или для транзита.

При определении веса перевозимого груза учитывается вес упаковки, пакетов или контейнеров, используемых для перевозки.

Грузооборот измеряется в тонно-км и определяется в зависимости от веса перевезенных грузов и расстояния передвижения транспортных средств, осуществляющих перевозки от места отправления до места назначения.

Перевозки пассажиров характеризуются численностью людей, перевезенных в течение года, включая пассажиров, пользующихся правом бесплатного проезда.

Пассажирооборот измеряется в пассажиро-км и определяется в зависимости от числа пассажиров и расстояния их перевозки.

Перевозки через аэропорт характеризуют отправленных/принятых пассажиров и отгруженные/разгруженные грузы и почту в/из национальных или иностранных отбывших/прибывших воздушных судов в Международном аэропорту Кишинэу, а также движение воздушных судов по этому аэропорту.

Автомобильные дороги общего пользования предназначены для удовлетворения потребностей национальной экономики, населения, обороны страны в автомобильных перевозках и находятся в ведении какого-либо государственного органа. По своему значению автомобильные дороги подразделяются на национальные и местные.

Национальные дороги обеспечивают связь между столицей и муниципиями, городами или другими местностями, а также с соседними странами.

Местные дороги обеспечивают связь между городами, коммунами и селами, входящими в данный или соседний район, а также с другими объектами, расположенными за пределами местности и не включены в категорию национальных дорог.

Эксплуатационная длина железнодорожного пути – эксплуатируемая линия для перевозки пассажиров и грузов.

Methodological notes

Transported goods represent the quantity of transported goods, in tonnes.

Transported goods by road, river and air transport include transported goods with own or rented transport means by enterprises and organizations, regardless of the place of departure and arrival. Data regarding the freight road transport include freight volumes carried by physical persons' trucks.

Transported goods with railway include the goods laden in freight cars and transported by railway, regardless of place of arrival. Also, there are included the goods laden on a foreign railway and transported by Moldovan railway to be unladen in the country or for transit.

For the calculation of weight of transported goods, it is taken into account the weight of packages or containers used for transportation.

Turnover of goods is measured in tonnes-kilometers and determined by the weight of transported goods and the distance passed by the vehicles which carry out the transportation, from the place of departure to the place of arrival.

Transported passengers express the number of transported persons, during one year, including the passengers benefiting from privileges in transport.

Passengers turnover is measured in passenger-kilometers and determined by the number of transported passengers and the distance which was passed.

Airport traffic represents embarkment/disembarkment of passengers and loading/unloading of goods and mail in/from national or foreign aircrafts which take off/land on the International Airport Chisinau, as well as movements of aircrafts on this airport.

Public roads are meant for the satisfaction of road transport needs of national economy, population, state defense and are managed by a state body. The public roads are divided by their function in national and local.

National roads ensure the connection between the capital city and the municipalities, towns or other important localities and also with the neighbour countries.

Local roads ensure the connection between the towns, communes and villages within the borders of the county, or with neighbouring counties and also with other points situated out of the borders of the locality and are not included in the national roads category.

Railways length under operation – the route miles used for the transportation of passengers and goods.

18.1. TRANSPORTUL DE MĂRFURI, PE MODURI DE TRANSPORTГРУЗОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА
GOODS TRANSPORT, BY MODES OF TRANSPORT

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Mărfuri transportate – total, mii tone <i>Перевезено грузов – всего, тыс. тонн</i> <i>Transported goods – total, thou. tonnes</i>	38250,1	40794,2	39793,6	25988,5	27781,2	30717,6	30022,6	35674,1
din care: / в том числе: / of which:								
feroviar <i>железнодорожный</i> <i>railway</i>	11092,5	11846,8	11006,2	4414,9	3852,1	4554,0	4163,8	5430,6
auto <i>автомобильный</i> <i>road</i>	27015,1	28779,9	28584,6	21390,8	23800,6	26012,9	25713,0	30079,6
fluvial <i>речной</i> <i>river</i>	141,5	166,5	202,0	182,0	127,2	149,1	144,2	162,6
aerian <i>авиационный</i> <i>air</i>	0,97	1,00	0,83	0,83	1,30	1,60	1,57	1,28
Parcursul mărfurilor – total, mil. tone-km <i>Грузооборот – всего, млн. тонно-км</i> <i>Turnover of goods – total, mio. tonnes-km</i>	6242,2	5864,6	5840,6	3773,6	4193,1	4795,5	4916,3	5652,2
din care: / в том числе: / of which:								
feroviar <i>железнодорожный</i> <i>railway</i>	3673,2	3120,2	2872,7	1058,2	958,6	1196,0	959,5	1227,5
auto <i>автомобильный</i> <i>road</i>	2567,1	2742,5	2965,9	2713,7	3232,4	3597,3	3954,7	4423,1
fluvial <i>речной</i> <i>river</i>	0,6	0,6	0,8	0,6	0,4	0,5	0,4	0,5
aerian <i>авиационный</i> <i>air</i>	1,3	1,3	1,2	1,1	1,7	1,7	1,7	1,1

18.2. INDICIIL PARCURSULUI MĂRFURILOR, PE MODURI DE TRANSPORTИНДЕКСЫ ГРУЗОБОРОТА ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА
INDICES OF TURNOVER OF GOODS, BY MODES OF TRANSPORT

	Transport – total <i>Транспорт – всего</i> <i>Transport – total</i>	Feroviar <i>Железнодорожный</i> <i>Railway</i>	Auto <i>Автомобильный</i> <i>Road</i>	Fluvial <i>Речной</i> <i>River</i>	Aerian <i>Авиационный</i> <i>Air</i>
2005 = 100					
2006	114,3	120,3	106,7	130,4	126,4
2007	107,4	102,2	114,0	149,3	123,0
2008	107,0	94,1	123,3	185,3	113,8
2009	69,1	34,7	112,8	143,4	104,8
2010	76,8	31,4	134,4	82,4	159,9
2011	87,8	39,2	149,6	107,1	165,0
2012	90,0	31,4	164,4	105,8	166,5
2013	103,5	40,2	183,9	118,8	105,8
Anul precedent = 100 <i>Предыдущий год = 100</i> <i>Previous year = 100</i>					
2006	114,3	120,3	106,7	130,4	126,4
2007	94,0	84,9	106,8	114,6	97,4
2008	99,6	92,1	108,1	124,1	92,5
2009	64,6	36,8	91,5	77,4	92,1
2010	111,1	90,6	119,1	57,4	152,6
2011	114,4	124,8	111,3	130,1	103,2
2012	102,5	80,2	109,9	98,8	100,9
2013	115,0	127,9	111,8	112,3	63,5

18.3. TRANSPORTUL DE MĂRFURI PE MODURI DE TRANSPORT ȘI FORME DE PROPRIETATE

ГРУЗОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ ПО ВИДАМ ТРАНСПОРТА И ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ

GOODS TRANSPORT BY MODES OF TRANSPORT AND FORMS OF OWNERSHIP

	Total Всего Total		din care: / в том числе: / of which:					
			Publică Публичная Public		Privată Частная Private		Alte forme Другие формы Other forms	
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Mărfuri transportate – total, mii tone <i>Перевезено грузов – всего, тыс. тонн</i> <i>Transported goods – total, thou. tonnes</i>	30022,6	35674,1	5095,5	6257,6	19834,0	24785,4	5093,1	4631,1
din care: в том числе: of which:								
feroviar железнодорожный railway	4163,8	5430,6	4163,8	5430,6	–	–	–	–
auto автомобильный road	25713,0	30079,6	786,0	663,2	19833,9	24785,3	5093,1	4631,1
fluvial речной river	144,2	162,6	144,2	162,6	–	–	–	–
aerian авиационный air	1,57	1,28	1,48	1,19	0,09	0,09	–	–
Parcursul mărfurilor – total, mil. tone-km <i>Грузооборот – всего, млн. тонно-км</i> <i>Turnover of goods – total, mio. tonnes-km</i>	4916,3	5652,2	986,1	1247,0	3516,7	4032,0	413,5	373,2
din care: в том числе: of which:								
feroviar железнодорожный railway	959,5	1227,5	959,5	1227,5	–	–	–	–
auto автомобильный road	3954,7	4423,1	24,6	17,9	3516,6	4032,0	413,5	373,2
fluvial речной river	0,4	0,5	0,4	0,5	–	–	–	–
aerian авиационный air	1,74	1,10	1,60	1,08	0,14	0,02	–	–

18.4. PRINCIPALELE GRUPE DE MĂRFURI¹ TRANSPORTATE PE CALEA FERATĂ DIN MOLDOVA

(la sfârșitul anului)

ОСНОВНЫЕ КАТЕГОРИИ ГРУЗОВ¹, ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ЖЕЛЕЗНОЙ ДОРОГЕ МОЛДОВЫ (на конец года)MAIN GROUPS OF GOODS¹ TRANSPORTED BY MOLDOVAN RAILWAY (end-year)

	Mii tone Тысяч тонн Thousand tonnes		În % față de total В % к итогу In % to the total	
	2012	2013	2012	2013
Mărfuri transportate² – total <i>Перевезено грузов² – всего</i> <i>Transported goods² – total</i>	4163,8	5430,6	100,0	100,0
Produse agricole, de vânătoare și forestiere; pește și alte produse pescărești <i>Продукция сельского хозяйства, охоты и лесного хозяйства; рыба и прочая продукция рыболовства</i> <i>Products of agriculture, hunting, and forestry; fish and other fishing products</i>	297,6	725,7	7,1	13,4
Cărbune și lignit; țiței și gaze naturale <i>Каменный уголь и lignit (бурый уголь); сырая нефть и природный газ</i> <i>Coal and lignite; crude petroleum and natural gas</i>	417,3	495,0	10,0	9,1
Minereuri metalifere și alte produse de minerit și exploatare în carieră; turbă; uraniu și toriu <i>Металлические руды и другая продукция горнодобывающей промышленности; торф; уран и торий</i> <i>Metal ores and other mining and quarrying products; peat; uranium and thorium</i>	1151,9	2016,7	27,7	37,1
Produse alimentare, băuturi și tutun <i>Пищевые продукты, напитки и табак</i> <i>Food products, beverages and tobacco</i>	352,7	340,8	8,5	6,3
Textile și produse textile; piele și produse din piele <i>Текстиль и текстильные изделия; кожа и изделия из кожи</i> <i>Textiles and textile products; leather and leather products</i>	1,2	1,9	0,0	0,0
Lemn, produse din lemn și plută (cu excepția mobilierului); articole din paie și materiale de împletit; celuloză, hârtie; materiale tipărite și pe medii de stocare <i>Древесина и изделия из дерева и пробки (кроме мебели); изделия из соломы и материалов для плетения; целлюлоза, бумага и изделия из бумаги; печатная продукция и записные носители информации</i> <i>Wood and products of wood and cork (except furniture); articles of straw and plaiting materials; pulp, paper and paper products; printed matter and recorded media</i>	10,9	33,9	0,3	0,6
Cocs și produse petroliere rafinate <i>Кокс и нефтепродукты</i> <i>Coke and refined petroleum products</i>	381,2	395,0	9,2	7,3
Chimicale, produse chimice și fibre sintetice și artificiale; produse din mase plastice și din cauciuc; combustibil nuclear <i>Химические вещества, химические продукты, искусственные волокна; изделия из каучука и пластмассы; ядерное топливо</i> <i>Chemicals, chemical products, and man-made fibers; rubber and plastic products; nuclear fuel</i>	307,9	410,9	7,4	7,6
Alte produse minerale nemetalice <i>Прочие неметаллические минеральные продукты</i> <i>Other non-metallic mineral products</i>	671,2	554,6	16,1	10,2
Metale de bază; produse metalice fabricate cu excepția mașinilor și echipamentelor <i>Основные металлы; готовые металлические изделия, кроме машин и оборудования</i> <i>Basic metals; fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	531,9	401,8	12,8	7,4

Continuare / Продолжение / Continued

	Mii tone Тысяч тонн Thousand tonnes		În % față de total В % к итогу In % to the total	
	2012	2013	2012	2013
Mașini și echipamente neclasificate anterior; mașini și aparatură de calcul pentru birou; mașini și aparate electrice neclasificate anterior; echipamente și aparate radio, TV și de comunicații; instrumente medicale, optice și de precizie; ceasuri și ceasornice Машины и оборудование, не включенные в другие категории; офисное оборудование и вычислительная техника; электрические машины и приборы не включенные в другие категории; радио- и телевизионное оборудование и оборудование и аппаратура связи; медицинская аппаратура, точные и оптические приборы; наручные и прочие часы Machinery and equipment n.e.c.; office machinery and computers; electrical machinery and apparatus n.e.c.; radio, television and communication equipment and apparatus; medical, precision and optical instruments; watches and clocks	2,8	3,6	0,1	0,1
Echipamente de transport Транспортное оборудование Transport equipment	0,3	0,6	0,0	0,0
Mobilier; alte mărfuri manufacturate neclasificate anterior Мебель; прочие промышленные товары, не включенные в другие категории Furniture; other manufactured goods n.e.c.	0,8	0,7	0,0	0,0
Materii prime secundare; deșeuri urbane și alte deșeuri Вторичное сырье; коммунальные отходы и прочие отходы Secondary raw materials; municipal wastes and other wastes	23,1	35,3	0,5	0,7
Poșta, colete Почта, почтовые отправления Mail, parcels	0,0	0,0	0,0	0,0
Echipamente și materiale utilizate în transportul de mărfuri Оборудование и материалы, используемые при транспортировке грузов Equipment and material utilized in the transport of goods	5,0	6,0	0,1	0,1
Mărfuri mutate în cursul mutării de gospodării sau birouri; bagaje transportate separat de pasageri; automobile mutate în scopul reparațiilor, alte mărfuri necomerciale neclasificate anterior Грузы, транспортируемые в ходе перевозки имущества домашних хозяйств и офисных помещений; багаж, перевозимый отдельно от пассажиров; транспортные средства, перевозимые для ремонта; прочие некоммерческие грузы, не включенные в другие категории Goods moved in the course of household and office removals; baggage transported separately from passengers; motor vehicles being moved for repair; other non-market goods n.e.c.	5,3	6,2	0,1	0,1
Mărfuri grupate: un amestec de tipuri de mărfuri care sunt transportate împreună Сборные грузы: смесь разных типов грузов, перевозимых вместе Grouped goods: a mixture of types of goods which are transported together	0,1	0,2	0,0	0,0
Mărfuri neidentificabile: mărfuri care nu pot fi identificate dintr-un motiv sau altul și care, prin urmare, nu pot fi clasificate în grupele 01-16 Неидентифицируемые грузы: грузы, которые по какой-либо причине нельзя идентифицировать и поэтому нельзя причислить к группам 01-16 Unidentifiable goods: goods which for any reason cannot be identified and therefore cannot be assigned to groups 01-16	2,6	1,7	0,1	0,0
Alte mărfuri neclasificate anterior Прочие грузы, не включенные в другие категории Other goods n.e.c.	0,0	0,0	0,0	0,0

¹ Începînd cu anul 2012 a intrat în vigoare clasificatorul mărfurilor armonizat la standardele europene / Начиная с 2012 года вступил в силу классификатор товаров соответствующий Европейским стандартам / Since 2012 came into force the classification of goods harmonized to the European standards

² Inclusiv transportări în trafic local / Включая перевозки в местном сообщении / Including local roads transportations

18.5. TRAFICUL PRIN AEROPORTUL INTERNAȚIONAL CHIȘINĂU
ПЕРЕВОЗКИ ЧЕРЕЗ МЕЖДУНАРОДНЫЙ АЭРОПОРТ КИШИНЭУ
TRAFFIC BY INTERNATIONAL AIRPORT CHISINAU

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Transportul aerian comercial <i>Коммерческие воздушные перевозки</i> <i>Commercial air transport</i>								
Pasageri, număr <i>Пассажиры, количество</i> <i>Passengers, number</i>	546633	687221	845926	806583	936226	1044785	1220286	1321236
Îmbarcați / Отправленных / Embarked	271545	344092	419458	400460	462064	518449	607365	659887
Debarcați / Принятых / Disembarked	275088	343129	426468	406123	474162	526336	612921	661349
Mărfuri și poștă, tone <i>Грузы и почта, тонн</i> <i>Freight and mail, tonnes</i>	1838	2262	2469	2021	2398	2710	2931	2951
Încărcate / Отгружено / Loaded	469	687	721	480	676	730	850	736
Descărcate / Разгружено / Unloaded	1369	1575	1748	1541	1722	1980	2081	2215
Mișcări aeronave, număr <i>Движение воздушных судов, количество</i> <i>Aircraft movements, number</i>	10048	10990	12371	11862	13241	14535	15759	16858
Curse aeriene regulate <i>Регулярные воздушные полеты</i> <i>Scheduled flights</i>								
Pasageri, număr <i>Пассажиры, количество</i> <i>Passengers, number</i>	511315	647361	834084	797586	928761	1036587	1209500	1308405
Îmbarcați / Отправленных / Embarked	253856	323600	413809	396084	458269	514158	602145	653510
Debarcați / Принятых / Disembarked	257459	323761	420275	401502	470492	522429	607355	654895
Mărfuri și poștă, tone <i>Грузы и почта, тонн</i> <i>Freight and mail, tonnes</i>	1652	2136	2225	1865	2305	2646	2662	2649
Încărcate / Отгружено / Loaded	438	610	615	458	653	672	815	716
Descărcate / Разгружено / Unloaded	1214	1526	1610	1407	1652	1974	1846	1933
Mișcări aeronave, număr <i>Движение воздушных судов, количество</i> <i>Aircraft movements, number</i>	8856	9458	11197	10978	12170	13065	14205	15548
Curse aeriene neregulate <i>Нерегулярные воздушные полеты</i> <i>Non-scheduled flights</i>								
Pasageri, număr <i>Пассажиры, количество</i> <i>Passengers, number</i>	35318	39860	11842	8997	7465	8198	10786	12831
Îmbarcați / Отправленных / Embarked	17689	20492	5649	4376	3795	4291	5220	6377
Debarcați / Принятых / Disembarked	17629	19368	6193	4621	3670	3907	5566	6454
Mărfuri și poștă, tone <i>Грузы и почта, тонн</i> <i>Freight and mail, tonnes</i>	186	126	244	156	93	64	270	302
Încărcate / Отгружено / Loaded	31	77	106	22	23	58	35	20
Descărcate / Разгружено / Unloaded	155	49	138	134	70	6	235	282
Mișcări aeronave, număr <i>Движение воздушных судов, количество</i> <i>Aircraft movements, number</i>	1192	1532	1174	884	1071	1470	1554	1310

18.6. TRANSPORTUL DE PASAGERI, PE MODURI DE TRANSPORT PUBLIC

ПАСАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ ПО ВИДАМ ОБЩЕСТВЕННОГО ТРАНСПОРТА
PASSENGER TRANSPORT, BY MODES OF PUBLIC TRANSPORT

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Pasageri transportați – total, mii pasageri <i>Перевезено пассажиров – всего, тыс. пассажиров</i> <i>Transported passengers – total, thou. passengers</i>	318140,6	319060,6	326059,5	291843,3	232455,2	237099,6	240378,7	237128,7
din care: / в том числе: / of which:								
feroviar / железнодорожный / railway	5283,9	5590,5	5762,9	5186,7	4963,7	4711,3	4340,9	4092,4
autobuze / автобусный / buses	109404,6	103183,6	110286,2	105805,8	105984,5	115270,6	118090,6	114717,0
taximetre / таксомоторный / taxi	1097,8	3413,8	4259,1	3836,4	4262,4	4085,5	3724,4	3736,1
troleibuze / троллейбусный / trolleybuses	201855,0	206338,3	205172,4	176436,1	116476,6	112209,2	113434,1	113811,8
fluvial / речной / river	102,7	119,2	105,0	118,7	118,8	122,6	115,7	116,4
aerian / авиационный / air	396,6	415,2	473,9	459,6	649,2	700,4	673,0	655,0
Parcursul pasagerilor – total, mil. pasageri-km <i>Пассажирооборот – всего, млн. пассажиро-км</i> <i>Passengers turnover – total, mio. passenger-km</i>	3793,7	4187,1	4429,7	3932,7	3993,4	4349,7	4472,3	4570,5
din care: / в том числе: / of which:								
feroviar / железнодорожный / railway	471,4	468,2	485,6	422,8	398,8	363,1	347,2	329,8
autobuze / автобусный / buses	2206,1	2475,5	2598,9	2300,1	2416,7	2733,4	2835,5	3000,3
taximetre / таксомоторный / taxi	20,3	65,9	84,3	72,5	80,1	80,5	74,5	75,5
troleibuze / троллейбусный / trolleybuses	614,8	627,7	623,2	533,3	346,8	335,1	340,1	342,3
fluvial / речной / river	0,21	0,24	0,21	0,24	0,24	0,25	0,23	0,23
aerian / авиационный / air	480,9	549,6	637,5	603,8	750,8	837,3	874,8	822,4

18.7. INDICIIL PARCURSULUI PASAGERILOR, PE MODURI DE TRANSPORT PUBLIC

ИНДЕКСЫ ПАСАЖИРООБОРОТА ПО ВИДАМ ОБЩЕСТВЕННОГО ТРАНСПОРТА
INDICES OF PASSENGERS TURNOVER, BY MODES OF PUBLIC TRANSPORT

	Transport – total Транспорт – всего Transport – total	Feroviar Железнодорож- ный Railway	Autobuze Автобусный Buses	Taximetre Таксото- морный Taxi	Troleibuze Троллей- бусный Trolley- buses	Fluvial Речной River	Aerian Авиационный Air
2005 = 100							
2006	106,9	132,8	107,2	105,6	90,9	62,2	109,4
2007	118,0	131,9	120,2	343,4	92,8	72,2	125,0
2008	124,8	136,8	126,2	439,2	92,2	63,6	145,0
2009	110,8	119,1	111,7	377,2	78,9	71,9	137,3
2010	112,5	112,3	117,4	417,3	51,3	71,9	170,8
2011	122,6	102,3	132,8	419,2	49,6	74,2	190,4
2012	120,6	97,8	137,7	387,9	50,3	70,0	199,0
2013	120,5	70,0	136,0	372,2	55,7	113,3	171,0
Anul precedent = 100 <i>Предыдущий год = 100</i> <i>Previous year = 100</i>							
2006	106,9	132,8	107,2	105,6	90,9	62,2	109,4
2007	110,4	99,3	112,2	325,2	102,1	116,1	114,3
2008	105,8	103,7	105,0	127,9	99,3	88,1	116,0
2009	88,8	87,1	88,5	86,0	85,6	113,0	94,7
2010	101,5	94,3	105,1	110,5	65,0	100,1	124,3
2011	108,9	91,0	113,1	100,4	96,6	103,2	111,5
2012	102,8	95,6	103,7	92,5	101,5	94,4	104,5
2013	102,2	95,0	105,8	101,3	100,6	100,6	94,0

18.8. TRANSPORTUL DE PASAGERI CU MIJLOACE DE TRANSPORT PUBLIC, PE FORME DE PROPRIETATE
ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ ОБЩЕСТВЕННЫМ ТРАНСПОРТОМ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ
PASSENGER TRANSPORT WITH MEANS OF PUBLIC TRANSPORT, BY FORMS OF OWNERSHIP

	Total Всего Total		din care: / в том числе: / of which:					
			Publică Публичная Public		Privată Частная Private		Alte forme Другие формы Other forms	
	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Pasageri transportați – total, mii pasageri <i>Перевезено пассажиров – всего, тыс. пассажиров</i> <i>Transported passengers – total, thou. passengers</i>	240378,7	237128,7	133308,4	134400,5	104196,9	94679,8	2873,4	8048,4
din care: в том числе: of which:								
feroviar железнодорожный railway	4340,9	4092,4	4340,9	4092,4	–	–	–	–
autobuze автобусный buses	118090,6	114717,0	14906,8	15858,3	100311,2	90914,1	2872,6	7944,6
taximetre таксомоторный taxi	3724,4	3736,1	–	–	3723,6	3632,3	0,8	103,8
troleibuze троллейбусный trolleybuses	113434,1	113811,8	113434,1	113811,8	–	–	–	–
fluvial речной river	115,7	116,4	115,7	116,4	–	–	–	–
aerian авиационный air	673,0	655,0	510,9	521,6	162,1	133,4	–	–
Parcursul pasagerilor – total, mil. pasageri-km <i>Пассажирооборот – всего, млн. пассажиро-км</i> <i>Passengers turnover – total, mio. passenger-km</i>	4472,3	4570,5	1488,6	1501,7	2882,5	2821,5	101,2	247,3
din care: в том числе: of which:								
feroviar железнодорожный railway	347,2	329,8	347,2	329,8	–	–	–	–
autobuze автобусный buses	2835,5	3000,3	125,4	134,5	2608,9	2620,6	101,2	245,2
taximetre таксомоторный taxi	74,5	75,5	–	–	74,5	73,4	0,0	2,1
troleibuze троллейбусный trolleybuses	340,1	342,3	340,1	342,3	–	–	–	–
fluvial речной river	0,23	0,23	0,23	0,23	–	–	–	–
aerian авиационный air	874,8	822,4	675,7	694,9	199,1	127,5	–	–

18.9. LUNGIMEA CĂILOR DE COMUNICATIE (la sfîrșitul anului)

ПРОТЯЖЕННОСТЬ ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ (на конец года)

LENGTH OF COMMUNICATION LINES (end-year)

kilometri / километры / kilometers

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Linii de cale ferată în exploatare de folosință generală* Эксплуатационные железнодорожные пути общего пользования* Railways of public use in exploitation*	1154	1154	1157	1157	1157	1157	1157	1157
Drumuri publice – total Автомобильные дороги общего пользования – всего Public roads – total	9467	9337	9343	9344	9344	9352	9352	9352
din care, cu îmbrăcămintă rigidă в том числе с твердым покрытием of which, with hard surface	8887	8791	8810	8811	8811	8827	8835	8836
Din total drumuri publice: Из автомобильных дорог общего пользования: Of total public roads:								
Drumuri naționale Национальные дороги National roads	3329	3329	3335	3336	3336	3336	3336	3336
din care, cu îmbrăcămintă rigidă в том числе с твердым покрытием of which, with hard surface	3324	3324	3335	3336	3336	3336	3336	3336
Drumuri locale Местные дороги Local roads	6138	6008	6008	6008	6008	6016	6016	6016
din care, cu îmbrăcămintă rigidă в том числе с твердым покрытием of which, with hard surface	5563	5467	5475	5475	5475	5491	5499	5500
Linii de troleibuze în exploatare Эксплуатационные троллейбусные линии Trolleybus routes in exploitation	299	306	306	306	306	306	306	306
Căi fluviale navigabile de folosință generală Речные судоходные пути общего пользования Navigable waterways of public use	558	558	558	558	558	558	558	558

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe țară / Данные приведены в целом по стране / Data are presented in total for the country

18.10. DENSITATEA CĂILOR DE COMUNICATIE (pe 1000 kilometri pătrați teritoriu; la sfîrșitul anului)

ПЛОТНОСТЬ ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ (на 1000 квадратных километров территории; на конец года)

DENSITY OF COMMUNICATION LINES (per 1000 square kilometers of territory; end-year)

kilometri / километры / kilometers

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Linii de cale ferată în exploatare de folosință generală* Эксплуатационные железнодорожные пути общего пользования* Railways of public use in exploitation*	34,1	34,1	34,2	34,2	34,2	34,2	34,2	34,2
Drumuri publice – total Автомобильные дороги общего пользования – всего Public roads – total	310,6	306,3	306,5	306,5	306,5	306,8	306,8	306,8
din care, cu îmbrăcămintă rigidă в том числе с твердым покрытием of which, with hard surface	291,5	288,4	289,0	289,0	289,0	289,6	289,8	289,9

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe țară / Данные приведены в целом по стране / Data are presented in total for the country

18.11. LUNGIMEA DRUMURILOR PUBLICE, ÎN PROFIL TERITORIAL, în 2013 (la sfârșitul anului)

ПРОТЯЖЕННОСТЬ АВТОМОБИЛЬНЫХ ДОРОГ ОБЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ

в 2013 году (на конец года)

LENGTH OF PUBLIC ROADS, IN TERRITORIAL ASPECT, in 2013 (end-year)

kilometri / километров / kilometers

	Drumuri publice – total Автомобильные дороги общего пользования – всего Public roads – total	din care: / в том числе: / of which:			
		drumuri naționale национальные дороги national roads	din acestea, cu îmbrăcăminte rigidă из них с твердым покрытием of them, with hard surface	drumuri locale местные дороги local roads	din acestea, cu îmbrăcăminte rigidă из них с твердым покрытием of them, with hard surface
Total / Всего / Total	9352,2	3336,0	3336,0	6016,2	5500,4
Municipiul Chișinău	102,8	70,6	70,6	32,2	30,8
Nord / Север / North	3390,5	1060,6	1060,6	2329,9	2212,2
Municipiul Bălți	24,1	24,1	24,1	–	–
Briceni	320,7	72,5	72,5	248,2	233,2
Dondușeni	210,4	58,2	58,2	152,2	138,5
Drochia	270,7	106,9	106,9	163,8	163,8
Edineț	326,7	62,3	62,3	264,4	256,3
Fălești	361,0	114,3	114,3	246,7	242,3
Florești	363,5	130,4	130,4	233,1	208,6
Glodeni	235,5	72,6	72,6	162,9	144,9
Ocnita	211,3	90,2	90,2	121,1	120,5
Rîșcani	322,8	134,4	134,4	188,4	188,4
Sîngerei	353,9	99,2	99,2	254,7	222,3
Soroca	389,9	95,5	95,5	294,4	293,4
Centru / Центр / Center	3352,1	1213,6	1213,6	2138,5	1995,9
Anenii Noi	282,2	135,0	135,0	147,2	136,9
Călărași	256,2	123,8	123,8	132,4	132,4
Criuleni	236,5	102,7	102,7	133,8	120,0
Dubăsari	108,8	23,5	23,5	85,3	85,3
Hîncești	352,2	138,7	138,7	213,5	208,6
Ialoveni	278,6	117,5	117,5	161,1	147,4
Nisporeni	202,5	62,0	62,0	140,5	127,6
Orhei	333,2	116,2	116,2	217,0	211,1
Rezina	208,6	40,0	40,0	168,6	157,6
Strășeni	267,6	126,3	126,3	141,3	139,5
Șoldănești	200,0	46,3	46,3	153,7	139,6
Telenești	253,6	76,7	76,7	176,9	149,5
Ungheni	372,1	104,9	104,9	267,2	240,4
Sud / Юг / South	2091,1	789,7	789,7	1301,4	1091,3
Basarabeasca	77,5	37,2	37,2	40,3	34,2
Cahul	386,1	179,3	179,3	206,8	165,2
Cantemir	267,1	98,9	98,9	168,2	147,3
Căușeni	384,5	165,0	165,0	219,5	177,8
Cimișlia	290,8	92,3	92,3	198,5	155,0
Leova	211,2	77,6	77,6	133,6	125,2
Ștefan Vodă	264,4	70,7	70,7	193,7	168,5
Taraclia	209,5	68,7	68,7	140,8	118,1
UTA Găgăuzia	415,7	201,5	201,5	214,2	170,2

18.12. MIJLOACE DE TRANSPORT ÎN INVENTAR (la sfârșitul anului)

ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА, НАХОДЯЩИЕСЯ НА БАЛАНСЕ (на конец года)

TRANSPORT MEANS INVENTORY (end-year)

unități / единицы / units

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Transport feroviar* Железнодорожный транспорт* Railway transport*								
Locomotive diesel (peste 350 CP) Локомотивы дизельные (более 350 л.с.) Diesel locomotives (over 350 HP)	154	154	152	152	152	150	139	138
Vagoane de marfă Грузовые вагоны Freight stock	8177	7940	7921	7919	7835	7606	7433	7035
Vagoane de pasageri Пассажирские вагоны Passenger stock	436	416	398	423	411	399	399	388
Troleibuze de pasageri Пассажирские троллейбусы Passenger trolleybuses	359	359	366	355	343	443	357	380
Transport fluvial Речной транспорт River transport								
Nave de mărfuri fără propulsie Грузовые несамоходные суда Goods non-self-propelled ships	13	12	9	9	9	9	9	9
Remorchere, împingătoare și împingătoare-re-morchere Буксиры, толкачи и толкачи-буксиры Towboats, stamps and stamps-towboats	11	11	8	8	8	8	8	8
Nave de pasageri cu autopropulsie Пассажирские самоходные суда Passenger self-propelled ships	2	1	1	1	1	1	1	1
Transport aerian Воздушный транспорт Air transport								
Aeronave civile pentru transportul pasagerilor Гражданские воздушные суда для перевозки пассажиров Civil aircrafts for passengers transport	35	20	23	24	22	20	9	21
Aeronave civile pentru transportul mărfurilor Гражданские воздушные суда для перевозки грузов Civil aircrafts for goods transport	16	3	3	4	3	4	2	2

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe țară / Данные приведены в целом по стране / Data are presented in total for the country

18.13. AUTOVEHICULE ÎNMATRICULATE ÎN REPUBLICA MOLDOVA (la sfârșitul anului)

АВТОМОБИЛИ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫЕ В РЕСПУБЛИКЕ МОЛДОВА (на конец года)

ROAD VEHICLES REGISTERED IN THE REPUBLIC OF MOLDOVA (end-year)

unități / единицы / units

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Autovehicule pentru transportul mărfurilor Грузовые автомобили Goods road motor vehicles	84087	94828	115967	120174	131243	141696	151830	154163
Autobuze și microbuze Автобусы и маршрутные таксомоторы Buses and minibuses	21056	21095	21491	21346	21395	21349	21433	21344
Autoturisme (inclusiv taxiuri) Легковые автомобили (включая таксомоторы) Cars (including taxi)	319311	338944	366351	386365	404290	426973	456379	487418
Remorci și semiremorci Прицепы и полуприцепы Trailer and semi-trailer	43909	46903	49583	51917	54127	56482	58827	60797

19. **TEHNOLOGII INFORMAȚIONALE; POȘTĂ ȘI TELECOMUNICAȚII** **ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ; ПОЧТА И ТЕЛЕКОММУНИКАЦИИ** **INFORMATION TECHNOLOGIES; POST AND TELECOMMUNICATIONS**

19.1. TEHNOLOGII INFORMAȚIONALE **ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ** **INFORMATION TECHNOLOGIES**

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	400
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	401
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
19.1.1. Numărul persoanelor juridice care dispun de computere personale, pe tipuri de activități economice, în 2013	402
<i>Число юридических лиц, имевших персональные компьютеры, по видам экономической деятельности в 2013 году</i>	
<i>Number of juridical persons possessing personal computers, by economic activities, in 2013</i>	
19.1.2. Numărul de computere personale ale persoanelor juridice, pe tipuri de activități economice, în 2013.....	403
<i>Число персональных компьютеров юридических лиц по видам экономической деятельности в 2013 году</i>	
<i>Number of personal computers of juridical persons, by economic activities, in 2013</i>	
19.1.3. Cheltuielile persoanelor juridice pentru tehnologii informaționale, pe tipuri de activități economice, în 2013	404
<i>Затраты юридических лиц на информационные технологии по видам экономической деятельности в 2013 году</i>	
<i>Expenditures spent by juridical persons on Information Technologies, by economic activities, in 2013</i>	
19.1.4. Numărul de computere personale în posesia persoanelor juridice care au acces la Internet, pe tipuri de activități economice, în 2013	406
<i>Число персональных компьютеров юридических лиц с доступом в Интернет по видам экономической деятельности в 2013 году</i>	
<i>Number of personal computers of juridical persons having Internet access, by economic activities, in 2013</i>	

Sursa datelor

Rapoartele statistice prezentate de persoanele juridice (începînd cu anul 2009 inclusiv și rapoartele statistice prezentate de întreprinderile individuale), care au în dotare mijloace informatice, sisteme informatice și prestează servicii informatice.

Источник данных

Статистические отчеты, представляемые юридическими лицами (начиная с 2009 года включая и статистические отчеты представляемые индивидуальными предприятиями), имеющими собственные информационные средства, информационные системы и оказывающие информационные услуги.

Data source

Statistical reports presented by juridical persons (since 2009 including also statistical reports presented by unincorporated enterprises), possessing own information means, information systems and rendering information services.

Precizări metodologice

Tehnologii informaționale – utilizarea mijloacelor microelectronice pentru colectarea, stocarea, prelucrarea, căutarea, transportul și prezentarea datelor, textelor, imaginilor și sunetelor.

Internet – o comunitate globală de rețele informaționale, cu resurse imense și o gamă largă de servicii.

Computerele personale conectate la Internet reprezintă totalitatea echipamentelor (computere perso-

nale, servere) care au acces direct prin intermediul propriei adrese IP la rețeaua Internet.

Cheltuielile pentru tehnologii informaționale cuprind totalitatea cheltuielilor pentru achiziționarea de echipamente și componente hardware, pentru întreținerea și repararea acestora, pentru procurarea produselor software, pentru exploatarea și întreținerea sistemelor informatice, bazelor de date și registrelor, precum și pentru instalarea și deservirea rețelelor de computere etc.

Методологические пояснения

Информационные технологии – использование средств микроэлектроники для сбора, хранения, обработки, поиска, передачи и представления данных, текстов, образов и звука.

Интернет – глобальная общность информационных сетей, с большими способностями и с широким спектром услуг.

Персональные компьютеры, подключенные к Интернету – совокупность оборудования (персональ-

ные компьютеры, серверы), имеющего прямой доступ в сеть Интернет через персональный адрес.

Затраты на информационные технологии охватывают все расходы на приобретение оборудования и вычислительной техники (Hard), на их содержание и ремонт, на приобретение программных средств (Soft), затраты на эксплуатацию и содержание информационных систем, баз данных и регистров, а также на установку и обслуживание компьютерных сетей и т.д.

Methodological notes

Information Technologies – use of microelectronics for collection, storage, search, transmission and presentation of data, text, images and sounds.

Internet – a global community of information networks with huge resources and a wide range of services.

Personal computers connected to Internet represent the totality of hardware (personal computers, servers) that have direct access to Internet via their IP address.

Expenditures on Information Technologies cover overall expenditures for purchase of equipment and hardware, for their maintenance and repair, for software acquisitions, for exploitation and maintenance of information systems, data bases and registers, as well as for the installation and service of computer networks etc.

19.1.1. NUMĂRUL PERSOANELOR JURIDICE CARE DISPUN DE COMPUTERE PERSONALE, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE, în 2013¹ (la sfârșitul anului)
ЧИСЛО ЮРИДИЧЕСКИХ ЛИЦ, ИМЕВШИХ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ в 2013 году¹ (на конец года)
NUMBER OF JURIDICAL PERSONS POSSESSING PERSONAL COMPUTERS, BY ECONOMIC ACTIVITIES, in 2013¹ (end-year)

	Total Всего Total	din acestea, posedă rețele de computere из них имеющие компьютерные сети of which possess computer networks
Total / Всего / Total	9633	6208
Agricultură, silvicultură și pescuit Сельское, лесное и рыбное хозяйство Agriculture, forestry and fishing	478	175
Industria extractivă Добыча полезных ископаемых Mining and quarrying	42	27
Industria prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing	1111	718
Producția și furnizarea de energie electrică și termică, gaze, apă caldă și aer condiționat Производство и обеспечение электро- и теплоэнергией, газом и горячей водой, кондиционирование воздуха Electricity, gas, steam and air conditioning supply	45	33
Distribuția apei; salubritate, gestionarea deșeurilor, activități de decontaminare Водоснабжение, очистка и обработка отходов и восстановительные работы Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	86	50
Construcții / Строительство / Construction	531	294
Comerț cu ridicata și cu amănuntul; întreținerea și repararea autovehiculelor și a motocicletelor Оптовая и розничная торговля, техническое обслуживание и ремонт автотранспортных средств и мотоциклов Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	1889	1118
Transport și depozitare Транспорт и хранение Transportation and storage	432	245
Activități de cazare și alimentație publică Деятельность по размещению и общественному питанию Accommodation and food service activities	159	98
Informații și comunicații Информационные услуги и связь Information and communication	341	270
Activități financiare și de asigurări Финансовая и страховая деятельность Financial and insurance activities	177	85
Tranzacții imobiliare Операции с недвижимым имуществом Real estate activities	288	161
Activități profesionale, științifice și tehnice Профессиональная, научная и техническая деятельность Professional, scientific and technical activities	463	327
Activități de servicii administrative și activități de servicii suport Административная деятельность и дополнительные услуги в данной области Administrative and support service activities	124	84
Administrație publică și apărare; asigurări sociale obligatorii Государственное управление и оборона, обязательное социальное страхование Public administration and defence; compulsory social security	1388	1115
Învățământ / Образование / Education	1199	872
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	354	263
Artă, activități de recreere și de agrement Искусство, развлечения и отдых Arts, entertainment and recreation	272	117
Alte activități de servicii Предоставление прочих видов услуг Other service activities	254	156

¹ Datele sînt prezentate conform clasificatorului CAEM Rev.2 / Данные приведены в соответствии с классификатором КЭДМ Ред.2 / Data are presented according to CAEM Rev.2 classification

19.1.2. NUMĂRUL DE COMPUTERE PERSONALE ALE PERSOANELOR JURIDICE, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE, în 2013¹ (la sfârșitul anului)
ЧИСЛО ПЕРСОНАЛЬНЫХ КОМПЬЮТЕРОВ ЮРИДИЧЕСКИХ ЛИЦ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ в 2013 году¹ (на конец года)
NUMBER OF PERSONAL COMPUTERS OF JURIDICAL PERSONS, BY ECONOMIC ACTIVITIES, in 2013¹ (end-year)

	Total Всего Total	în % față de total в % к итогу in % from total
Total / Всего / Total	174219	100,0
Agricultură, silvicultură și pescuit Сельское, лесное и рыбное хозяйство Agriculture, forestry and fishing	1687	1,0
Industria extractivă Добыча полезных ископаемых Mining and quarrying	245	0,1
Industria prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing	12344	7,1
Producția și furnizarea de energie electrică și termică, gaze, apă caldă și aer condiționat Производство и обеспечение электро- и теплоэнергией, газом и горячей водой, кондиционирование воздуха Electricity, gas, steam and air conditioning supply	4427	2,5
Distribuția apei; salubritate, gestionarea deșeurilor, activități de decontaminare Водоснабжение, очистка и обработка отходов и восстановительные работы Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	994	0,6
Construcții / Строительство / Construction	2752	1,6
Comerț cu ridicata și cu amănuntul; întreținerea și repararea autovehiculelor și a motocicletelor Оптовая и розничная торговля, техническое обслуживание и ремонт автотранспортных средств и мотоциклов Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	18941	10,9
Transport și depozitare Транспорт и хранение Transportation and storage	6554	3,8
Activități de cazare și alimentație publică Деятельность по размещению и общественному питанию Accommodation and food service activities	896	0,5
Informații și comunicații Информационные услуги и связь Information and communication	17012	9,8
Activități financiare și de asigurări Финансовая и страховая деятельность Financial and insurance activities	12843	7,4
Tranzacții imobiliare Операции с недвижимым имуществом Real estate activities	1356	0,8
Activități profesionale, științifice și tehnice Профессиональная, научная и техническая деятельность Professional, scientific and technical activities	8265	4,7
Activități de servicii administrative și activități de servicii suport Административная деятельность и дополнительные услуги в данной области Administrative and support service activities	1505	0,9
Administrație publică și apărare; asigurări sociale obligatorii Государственное управление и оборона, обязательное социальное страхование Public administration and defence; compulsory social security	34581	19,8
Învățământ / Образование / Education	36259	20,8
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	9429	5,4
Artă, activități de recreere și de agrement Искусство, развлечения и отдых Arts, entertainment and recreation	1824	1,0
Alte activități de servicii Предоставление прочих видов услуг Other service activities	2305	1,3

¹ Datele sînt prezentate conform clasificatorului CAEM Rev.2 / Данные приведены в соответствии с классификатором КЭДМ Ред.2 / Data are presented according to CAEM Rev.2 classification

19.1.3. CHELTUIELILE PERSOANELOR JURIDICE PENTRU TEHNOLOGII INFORMAȚIONALE, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE, în 2013¹
ЗАТРАТЫ ЮРИДИЧЕСКИХ ЛИЦ НА ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ в 2013 году¹
EXPENDITURES SPENT BY JURIDICAL PERSONS ON INFORMATION TECHNOLOGIES, BY ECONOMIC ACTIVITIES, in 2013¹

mii lei / тысяч лей / thousand lei

	Total cheltuieli Всего затрат Total expenditures	din care, pentru: / в том числе на: / of which, for:			
		procurarea echipamentului de calcul приобретение вычислительной техники procurement of computing equipment	procurarea produselor program приобретение программных средств procurement of software	proiectări și elaborări ale sistemelor informatice проектирование и разработку информационных систем designing and development of informational systems	alte cheltuieli прочие затраты other expenditures
Total / Всего / Total	1334880,3	556436,2	341988,1	25385,0	411071,0
Agricultură, silvicultură și pescuit Сельское, лесное и рыбное хозяйство Agriculture, forestry and fishing	3241,4	1259,9	641,6	8,5	1331,4
Industria extractivă Добыча полезных ископаемых Mining and quarrying	606,0	229,7	91,0	3,9	281,4
Industria prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing	50834,7	18980,7	5558,9	285,7	26009,4
Producția și furnizarea de energie electrică și termică, gaze, apă caldă și aer condiționat Производство и обеспечение электро- и теплоснабжением, газом и горячей водой, кондиционирование воздуха Electricity, gas, steam and air conditioning supply	30909,6	9457,1	5464,4	2155,8	13832,3
Distribuția apei; salubritate, gestionarea deșeurilor, activități de decontaminare Водоснабжение, очистка и обработка отходов и восстановительные работы Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	6295,8	1043,8	185,4	12,2	5054,4
Construcții Строительство Construction	5942,6	2560,1	501,8	812,7	2068,0
Comerț cu ridicata și cu amănuntul; întreținerea și repararea autovehiculelor și a motocicletelor Оптовая и розничная торговля, техническое обслуживание и ремонт автотранспортных средств и мотоциклов Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	105821,8	37659,6	44607,3	1048,1	22506,8
Transport și depozitare Транспорт и хранение Transportation and storage	43868,3	25715,7	1405,5	4918,3	11828,8

Continuare / Продолжение / Continued

	Total cheltuieli Всего затрат Total expenditures	din care, pentru: / в том числе на: / of which, for:			
		procurarea echipamen- tului de calcul приобретение вычислитель- ной техники procurement of computing equipment	procurarea produselor pro- gram приобрете- ние програм- ных средств procurement of software	proiectări și elaborări ale sistemelor informatic проектиро- вание и разра- ботку информа- ционных систем designing and development of informational sys- tems	alte cheltuieli прочие затраты other expenditures
Activități de cazare și alimentație publică Деятельность по размещению и общественному питанию Accommodation and food service activities	2480,8	579,6	1078,2	5,8	817,2
Informații și comunicații Информационные услуги и связь Information and communication	329576,5	95409,2	119224,9	2951,5	111990,9
Activități financiare și de asigurări Финансовая и страховая деятель- ность Financial and insurance activities	219785,4	68895,8	68392,1	2907,6	79589,9
Tranzacții imobiliare Операции с недвижимым имуществом Real estate activities	2212,9	802,2	119,9	9,4	1281,4
Activități profesionale, științifice și tehnice Профессиональная, научная и техни- ческая деятельность Professional, scientific and technical activi- ties	23938,4	12740,8	3084,2	2190,3	5923,1
Activități de servicii administrative și acti- vități de servicii suport Административная деятельность и дополнительные услуги в данной области Administrative and support service activi- ties	134351,2	106634,0	1352,7	18,6	26345,9
Administrație publică și apărare; asigurări sociale obligatorii Государственное управление и оборо- на, обязательное социальное страхо- вание Public administration and defence; com- pulsory social security	301994,1	129896,7	85441,5	5619,8	81036,1
Învățământ Образование Education	43733,3	33631,9	2452,1	244,7	7404,6
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	14945,0	6013,2	1106,2	132,0	7693,6
Artă, activități de recreere și de agrement Искусство, развлечения и отдых Arts, entertainment and recreation	7370,9	2831,7	658,4	2,0	3878,8
Alte activități de servicii Предоставление прочих видов услуг Other service activities	6971,6	2094,5	622,0	2058,1	2197,0

¹ Datele sînt prezentate conform clasificatorului CAEM Rev.2 / Данные приведены в соответствии с классификатором КЭДМ Ред. 2 /
Data are presented according to CAEM Rev.2 classification

19.1.4. NUMĂRUL DE COMPUTERE PERSONALE ÎN POSESIA PERSOANELOR JURIDICE CARE AU ACCES LA INTERNET, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI ECONOMICE, în 2013¹

 ЧИСЛО ПЕРСОНАЛЬНЫХ КОМПЬЮТЕРОВ ЮРИДИЧЕСКИХ ЛИЦ С ДОСТУПОМ В ИНТЕРНЕТ ПО ВИДАМ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ в 2013 году¹

 NUMBER OF PERSONAL COMPUTERS OF JURIDICAL PERSONS HAVING INTERNET ACCESS, BY ECONOMIC ACTIVITIES, in 2013¹

	Total Всего Total	în % față de total в % к итогу in % from total
Total / Всего / Total	123292	100,0
Agricultură, silvicultură și pescuit Сельское, лесное и рыбное хозяйство Agriculture, forestry and fishing	1312	1,1
Industria extractivă Добыча полезных ископаемых Mining and quarrying	181	0,1
Industria prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing	9170	7,4
Producția și furnizarea de energie electrică și termică, gaze, apă caldă și aer condiționat Производство и обеспечение электро- и теплоэнергией, газом и горячей водой, кондиционирование воздуха Electricity, gas, steam and air conditioning supply	2435	2,0
Distribuția apei; salubritate, gestionarea deșeurilor, activități de decontaminare Водоснабжение, очистка и обработка отходов и восстановительные работы Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	737	0,6
Construcții / Строительство / Construction	2206	1,8
Comerț cu ridicata și cu amănuntul; întreținerea și repararea autovehiculelor și a motocicletelor Оптовая и розничная торговля, техническое обслуживание и ремонт автотранспортных средств и мотоциклов Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	13129	10,6
Transport și depozitare Транспорт и хранение Transportation and storage	4969	4,0
Activități de cazare și alimentație publică Деятельность по размещению и общественному питанию Accommodation and food service activities	692	0,6
Informații și comunicații Информационные услуги и связь Information and communication	12348	10,0
Activități financiare și de asigurări Финансовая и страховая деятельность Financial and insurance activities	7496	6,1
Tranzacții imobiliare Операции с недвижимым имуществом Real estate activities	1020	0,8
Activități profesionale, științifice și tehnice Профессиональная, научная и техническая деятельность Professional, scientific and technical activities	6879	5,6
Activități de servicii administrative și activități de servicii suport Административная деятельность и дополнительные услуги в данной области Administrative and support service activities	1300	1,1
Administrație publică și apărare; asigurări sociale obligatorii Государственное управление и оборона, обязательное социальное страхование Public administration and defence; compulsory social security	24562	19,9
Învățământ / Образование / Education	23881	19,4
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	7675	6,2
Artă, activități de recreere și de agrement Искусство, развлечения и отдых Arts, entertainment and recreation	1458	1,2
Alte activități de servicii Предоставление прочих видов услуг Other service activities	1842	1,5

¹ Datele sînt prezentate conform clasificatorului CAEM Rev.2 / Данные приведены в соответствии с классификатором КЭДМ Ред.2 / Data are presented according to CAEM Rev.2 classification

19.2. POȘTĂ ȘI TELECOMUNICAȚII

ПОЧТА И ТЕЛЕКОММУНИКАЦИИ
POST AND TELECOMMUNICATIONS

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

Sursa datelor / Источник данных / Data source	407
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	408
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
19.2.1. Principalii indicatori privind comunicațiile poștale și telecomunicațiile	409
<i>Основные показатели почтовой связи и электросвязи</i> <i>Main indicators for post communications and telecommunications</i>	
19.2.2. Dezvoltarea mijloacelor poștale.....	410
<i>Развитие средств почтовой связи</i> <i>Development of mail service means</i>	
19.2.3. Dezvoltarea mijloacelor de telefonie.....	411
<i>Развитие средств телефонной связи</i> <i>Development of telephone means</i>	

Sursa datelor

Rapoartele statistice prezentate de Ministerul Tehnologiei Informației și Comunicațiilor.

Источник данных

Статистические отчеты, представляемые Министерством информационных технологий и связи.

Data source

Statistical reports presented by the Ministry of Information Technology and Communication.

Precizări metodologice

Servicii de comunicații – produs al activității de primire, prelucrare, transmitere și distribuire a expedierilor poștale sau telecomunicațiilor.

Telecomunicații – orice transmisiune, emisie sau recepție de semnale, înscriseri, imagini, sunete sau informații de orice natură prin fir, radio, prin sisteme optice sau alte sisteme electromagnetice. Includ rețeaua și mijloacele care asigură legătura de telefonie, telegraf și facsimil, transportul datelor, de asemenea emisiunile televizate și radio.

Rețeaua de telecomunicații publică – rețeaua de telecomunicații la care are acces orice persoană în locuri publice, oficii, la domiciliu etc.

Mijloacele de telefonie reflectă mijloacele utilizate în rețeaua de telefonie fixă.

Posturi telefonice principale – posturi telefonice conectate direct la centrala telefonică interurbană, inclusiv cele cuplate.

Abonat la rețeaua telefonică mobilă – persoană fizică sau juridică care utilizează servicii de telefonie mobilă (GSM).

Correspondența expedită reflectă traficul de plecare a scrisorilor, cărților poștale și pachetelor mici (simple, rapide, recomandate și cu valoare).

Mandatele înregistrează numărul mandatelor poștale și telegrafice predate (cu plată și de serviciu), inclusiv mandatele de pensii.

Cutie poștală pentru scrisori – cutie destinată publicului pentru depunere poștei de scrisori spre expediție.

Методологические пояснения

Услуги связи – продукт деятельности по приему, обработке, передаче и доставке почтовых отправлений или сообщений электросвязи.

Электросвязь – всякая передача или прием знаков, сигналов, письменного текста, изображений, звуков или любой информации посредством проводов, радио, оптических или других электромагнитных систем. Включает сети и средства, обеспечивающие телефонную, телеграфную, факсимильную связь, передачу данных, а также теле- и радиовещание.

Сеть электросвязи общего пользования – сеть электросвязи, к которой имеет доступ любое лицо в общественном месте, на работе, дома и т.д.

Средства телефонной связи отражают средства, используемые в сетях фиксированной телефонной связи.

Основные телефонные аппараты – телефонные аппараты, занимающие самостоятельные номера на междугородной телефонной станции, в том числе спаренные.

Абонент сети мобильной телефонной связи – физическое или юридическое лицо, которое пользуется услугами мобильной телефонной связи (GSM).

Письменная корреспонденция отражает исходящий обмен писем, карточек и бандеролей (простых, ускоренных, заказных и ценных).

Денежные переводы учитывают все исходящие денежные переводы (платные и служебные), почтовые и телеграфные, включая выплаты пенсий.

Почтовый ящик для писем – ящик, в который население опускает письменную корреспонденцию для пересылки.

Methodological notes

Communication services – product of activity on receiving, processing, transmission and delivery of the items of mail or reports of telecommunication.

Telecommunications – any transmission or receiving of symbols, signals, written text, images, sounds or any information by means of wires, radio, optical or other electromagnetic systems. It includes the network and means providing telephone, telegraphic and facsimile communication, data transmission, and also television and radio broadcasting.

Telecommunication network for public use – telecommunication network to which any person has access in the public place, at work, at home etc.

Telephone communication means reflect means used in network of fixed telephone communication.

Main telephone sets – telephone sets having independent numbers on the interurban telephone station, including coupled lines.

Subscriber of the mobile phone service – natural or legal person using the mobile telephone services (GSM).

The written correspondence reflects the outgoing exchange of letters, postcards and parcels (simple, rapid, registered and valuable).

Money order records the outgoing money orders (paid and official), by post and telegraph, including the payment of pensions.

Mailbox for letters – mailbox for the general public provided for the submission of outgoing letters.

19.2.1. PRINCIPALII INDICATORI PRIVIND COMUNICAȚIILE POȘTALE ȘI TELECOMUNICAȚIILE

ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПОЧТОВОЙ СВЯЗИ И ЭЛЕКТРОСВЯЗИ

MAIN INDICATORS FOR POST COMMUNICATIONS AND TELECOMMUNICATIONS

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Numărul de expedieri, mii: Количество отправлений, тыс.: Number of deliveries, thou.:								
corespondențe письменной корреспонденции written correspondence	38478	38314	40764	41174	41879	44788	48616	50058
ziare și reviste газет и журналов newspapers and magazines	28520	28714	26837	25104	23758	21762	20620	19367
colete poștale посылок parcels	26	27	34	34	79	174	171	206
mandate poștale și telegrafice (inclusiv mandate de pensii) денежных переводов, почтовых и теле- графных (включая выплату пенсий) money orders by post and telegraph (in- cluding payment of pensions)	8191	8168	8186	8414	8835	9043	9135	9382
Numărul de expedieri ale poștei rapide (EMS): Число почтовых отправлений экспресс-почты (EMS): Number of deliveries by rapid mail (EMS):								
interne внутренних internal	176	250	110	489	233	122	143	218
internaționale международных international	7932	9304	9627	9418	10487	9459	8911	8852
Numărul convorbirilor telefonice acordate prin rețeaua telefonică fixă, mil.: Число предоставленных телефонных разговоров посредством фиксированной телефонной связи, млн.: Number of telephone conversations ensured by means of fixed telephone service, mio.:								
interurbane междугородных interurban	373,3	348,1	294,0	246,1	212,9	194,3	225,7	220,8
internaționale международных international	37,4	49,4	46,2	31,6	26,3	22,7	19,1	16,8
Numărul posturilor telefonice (inclusiv taxofoane) în rețeaua telefonică publică sau cu ieșire la ea, la 100 locuitori (la sfârșitul anului) – total Число телефонных аппаратов (включая таксофонов) телефонной сети общего пользования или имеющих на нее выход, на 100 жителей (на конец года) – всего Number of telephone sets (including the coin telephones) in the public telephone network or connected to it, per 100 inhabitants (end-year) – total	28,4	30,3	31,3	32,0	32,6	33,6	33,9	34,4
din care: / в том числе: / of which:								
în localități urbane в городской местности in urban area	39,2	41,0	42,0	42,7	43,5	45,4	45,9	46,7
în localități rurale в сельской местности in rural area	20,9	22,7	23,7	24,4	24,9	25,1	25,2	25,3
Numărul abonaților la rețeaua telefonică mobilă, la 100 locuitori (la sfârșitul anului) Число абонентов мобильной телефонной связи, на 100 жителей (на конец года) Number of subscribers to mobile phone ser- vice, per 100 inhabitants (end-year)	37,9	52,7	67,9	78,1	88,9	104,4	119,7	124,5

19.2.2. DEZVOLTAREA MIJLOACELOR POȘTALE (la sfârșitul anului)

РАЗВИТИЕ СРЕДСТВ ПОЧТОВОЙ СВЯЗИ (на конец года)

DEVELOPMENT OF MAIL SERVICE MEANS (end-year)

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Numărul sectoarelor de distribuire – total <i>Число доставочных участков – всего</i> <i>Number of distribution sectors – total</i>	2335	2331	2338	2340	2343	2354	2350	2338
din care, în localități rurale <i>в том числе в сельской местности</i> <i>of which, in rural area</i>	1831	1828	1836	1832	1829	1832	1827	1834
Numărul mediu de locuitori deserviți de un sector de distribuire – total <i>Среднее число жителей, обслуживаемых одним доставочным участком – всего</i> <i>Average number of inhabitants served by one distribution sector – total</i>	1534	1533	1526	1523	1520	1512	1515	1522
din care: / в том числе: / of which:								
în localități urbane <i>в городской местности</i> <i>in urban area</i>	2933	2935	2940	2907	2883	2846	2853	2982
în localități rurale <i>в сельской местности</i> <i>in rural area</i>	1149	1147	1139	1139	1137	1132	1132	1120
Numărul de cutii poștale pentru scrisori – total <i>Число почтовых ящиков для писем – всего</i> <i>Number of mailboxes for letters – total</i>	2672	2424	2297	2132	2070	1865	1819	1757
din care, în localități rurale <i>в том числе в сельской местности</i> <i>of which, in rural area</i>	2088	1986	1878	1733	1696	1497	1447	1460
Numărul de cutii poștale la 10000 locuitori – total <i>Число почтовых ящиков на 10000 жителей – всего</i> <i>Number of mail boxes per 10000 inhabitants – total</i>	7	7	6	6	6	5	5	5
din care: / в том числе: / of which:								
în localități urbane <i>в городской местности</i> <i>in urban area</i>	4	3	3	3	3	3	3	2
în localități rurale <i>в сельской местности</i> <i>in rural area</i>	10	9	9	8	8	7	7	7
Numărul de poștași – total <i>Численность почтальонов – всего</i> <i>Number of postmen – total</i>	2159	2154	2148	2178	2186	2181	2171	2166
din care, în localități rurale <i>в том числе в сельской местности</i> <i>of which, in rural area</i>	1670	1676	1665	1674	1674	1667	1650	1657

19.2.3. DEZVOLTAREA MIJLOACELOR DE TELEFONIE (la sfârșitul anului)

РАЗВИТИЕ СРЕДСТВ ТЕЛЕФОННОЙ СВЯЗИ (на конец года)

DEVELOPMENT OF TELEPHONE MEANS (end-year)

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Numărul centralelor telefonice automate – total <i>Число автоматических телефонных станций – всего</i> <i>Number of automatic telephone stations – total</i>	1053	1076	1060	1070	1133	1251	1289	1309
din care: / в том числе: / of which:								
în localități urbane <i>в городской местности</i> <i>in urban area</i>	183	185	172	177	210	276	311	328
în localități rurale <i>в сельской местности</i> <i>in rural area</i>	870	891	888	893	923	975	978	981
Capacitatea echipată a centralelor telefonice automate – total, mii numere <i>Общая монтированная емкость автоматических телефонных станций – всего, тыс. номеров</i> <i>Equipped capacity of automatic telephone stations – total, thou. numbers</i>	1024,6	1068,0	1130,8	1088,0	1119,1	1142,0	1535,8	1579,2
din care: / в том числе: / of which:								
în localități urbane <i>в городской местности</i> <i>in urban area</i>	611,3	613,9	669,1	615,6	633,6	645,1	961,3	986,9
în localități rurale <i>в сельской местности</i> <i>in rural area</i>	413,3	454,1	461,7	472,4	485,5	496,9	574,5	592,3
Lungimea canalelor telefonice interurbane și internaționale, mii canale-km <i>Протяженность междугородных и международных телефонных каналов, тыс. каналов-км</i> <i>Length of interurban and international telephone channels, thou. channel-km</i>	7438,6	7458,7	8765,8	7975,9	8134,9	8042,3	7606,8	7655,6
Numărul posturilor telefonice (inclusiv taxofoane) în rețeaua telefonică publică sau cu ieșire la ea – total, mii <i>Число телефонных аппаратов (включая таксофонов) телефонной сети общего пользования или имеющих на нее выход – всего, тыс.</i> <i>Number of telephone sets (including coin telephones) in the public telephone network or connected to it – total, thou.</i>	1018,1	1081,4	1115,8	1139,9	1162,3	1194,7	1207,0	1222,7
din care: / в том числе: / of which:								
în localități urbane <i>в городской местности</i> <i>in urban area</i>	578,8	604,5	619,7	630,7	645,1	674,2	685,1	702,5
în localități rurale <i>в сельской местности</i> <i>in rural area</i>	439,3	476,9	496,1	509,2	517,2	520,5	521,9	520,2
Din total posturi telefonice (inclusiv taxofoane) în rețeaua telefonică publică sau cu ieșire la ea: <i>Из общего числа телефонных аппаратов (включая таксофонов) телефонной сети общего пользования или имеющих на нее выход:</i> <i>From the total number of telephone sets (including coin telephones) in the public telephone network or connected to it:</i>								
numărul posturilor telefonice la domiciliu – total, mii <i>число домашних телефонных аппаратов – всего, тыс.</i> <i>number of house telephone – total, thou.</i>	957,6	1002,2	1030,6	1025,2	1042,5	1048,1	1045,5	1079,2
din care: / в том числе: / of which:								
în localități urbane <i>в городской местности</i> <i>in urban area</i>	533,8	541,5	551,7	533,2	542,8	545,2	541,4	576,7
în localități rurale <i>в сельской местности</i> <i>in rural area</i>	423,8	460,7	478,9	492,0	499,7	502,9	504,1	502,5
numărul posturilor telefonice publice de toate tipurile, mii <i>число таксофонов всех типов, тыс.</i> <i>number of public telephones of all types, thou.</i>	2,0	2,0	1,6	1,3	1,3	1,3	1,5	1,4
Numărul abonaților la rețeaua telefonică mobilă, mii <i>Число абонентов мобильной телефонной связи, тыс.</i> <i>Number of subscribers to mobile phone service, thou.</i>	1358,2	1882,8	2423,4	2784,8	3165,1	3715,0	4262,0	4430,8

20. COMERȚ EXTERIOR

ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ

EXTERNAL TRADE

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	414
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	414
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
20.1. Comerțul exterior al Republicii Moldova..... Внешняя торговля Республики Молдова External trade of the Republic of Moldova	415
20.2. Indicii valorici ai comerțului exterior Стоимостные индексы внешней торговли Value indices of external trade	416
20.3. Indicii valorii unitare la mărfurile exportate..... Индексы стоимости единицы экспортируемого товара Unit value indices for exported goods	416
20.4. Indicii valorii unitare la mărfurile importate..... Индексы стоимости единицы импортируемого товара Unit value indices for imported goods	417
20.5. Indicii volumului fizic la mărfurile exportate..... Индексы физического объема на экспортируемые товары Volume indices of exported goods	419

20.6. Indicii volumului fizic la mărfurile importate	420
<i>Индексы физического объема на импортируемые товары</i>	
<i>Volume indices of imported goods</i>	
20.7. Comerțul exterior pe continente	422
<i>Внешняя торговля по континентам</i>	
<i>External trade by continents</i>	
20.8. Comerțul exterior pe grupe de țări	423
<i>Внешняя торговля по группам стран</i>	
<i>External trade by groups of countries</i>	
20.9. Indicii valorici ai comerțului exterior, pe grupe de țări	424
<i>Стоимостные индексы внешней торговли по группам стран</i>	
<i>Value indices of external trade, by groups of countries</i>	
20.10. Exporturile pe țări	424
<i>Экспорт по странам</i>	
<i>Exports by countries</i>	
20.11. Importurile pe țări	426
<i>Импорт по странам</i>	
<i>Imports by countries</i>	
20.12. Ponderea țărilor în exporturile și importurile Republicii Moldova	429
<i>Удельный вес стран в экспорте и импорте Республики Молдова</i>	
<i>Share of countries in the exports and imports of the Republic of Moldova</i>	
20.13. Exporturile pe secțiuni și capitole, conform nomenclatorului mărfurilor (NM)	431
<i>Экспорт по разделам и группам, согласно номенклатуры товаров (HT)</i>	
<i>Exports by sections and chapters, according nomenclature of goods (NG)</i>	
20.14. Importurile pe secțiuni și capitole, conform nomenclatorului mărfurilor (NM)	440
<i>Импорт по разделам и группам, согласно номенклатуры товаров (HT)</i>	
<i>Imports by sections and chapters, according nomenclature of goods (NG)</i>	
20.15. Structura exporturilor pe secțiuni și capitole, conform nomenclatorului mărfurilor (NM)	449
<i>Структура экспорта по разделам и группам, согласно номенклатуры товаров (HT)</i>	
<i>Structure of exports by sections and chapters, according nomenclature of goods (NG)</i>	
20.16. Structura importurilor pe secțiuni și capitole, conform nomenclatorului mărfurilor (NM)	456
<i>Структура импорта по разделам и группам, согласно номенклатуры товаров (HT)</i>	
<i>Structure of imports by sections and chapters, according nomenclature of goods (NG)</i>	

Sursa datelor

Datele statistice privind comerțul exterior sînt elaborate în baza informației obținute din declarațiile vamale.

Источник данных

Данные по статистике внешней торговли разработаны на основе информации, полученной из таможенных деклараций.

Data source

Data on external trade statistics are calculated based on the information obtained from custom declarations.

Precizări metodologice

Volumul comerțului exterior reprezintă totalitatea bunurilor materiale ce fac obiectul schimbului între Republica Moldova și alte țări, care măresc sau micșorează resursele materiale ale țării ca rezultat al intrării sau ieșirii acestora din țară.

În volumul comerțului exterior nu sînt incluse serviciile cu caracter material și nematerial.

Exporturile și importurile sînt prezentate pe perioada calendaristică, în prețuri curente.

Evaluarea exporturilor se efectuează în prețurile F.O.B. sau franco-frontiera țării exportatoare, a **importurilor** – în prețurile C.I.F. sau franco-frontiera țării importatoare.

Методологические пояснения

Объем внешней торговли определяет совокупность товаров, составляющих предмет обмена между Республикой Молдова и другими странами, увеличивающих или уменьшающих материальные ресурсы страны в результате их ввоза или вывоза.

В объем внешней торговли не вошли услуги как материального, так и нематериального характера.

Экспорт и импорт указаны за календарный период в действующих ценах.

Учет экспорта ведется по ценам FOB или франко-граница страны-экспортера, **импорта** – по ценам CIF или франко-граница страны-импортера.

Methodological notes

Volume of external trade represents the totality of goods, which are exchanged between of the Republic of Moldova and other countries, and increase or decrease the material resources of the country in the result of their entry or exit from the country.

The volume of external trade does not include the material and non-material services.

Exports and imports are presented for calendar year, in current prices.

Evaluation of exports is done in FOB prices, or the franco-border of exporting country, **imports** – in CIF prices, or the franco-border of importing country.

20.1. COMERȚUL EXTERIOR AL REPUBLICII MOLDOVA

ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА
EXTERNAL TRADE OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

mii dolari SUA / тысяч долларов США / thousand USD

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Export – total Экспорт – всего Exports – total	1340050,4	1591113,1	1282980,7	1541486,6	2216815,0	2161880,0	2428303,0
din care: / в том числе: / of which:							
țările C.S.I. страны СНГ CIS countries	548888,6	622993,7	490415,2	624003,2	919265,0	928119,5	923219,8
țările Uniunii Europene (UE-27) страны Европейского Союза (EC-27) European Union countries (EU-27)	678929,7	820072,1	667338,5	728938,9	1083006,1	1013418,4	1137286,1 ¹
alte țări другие страны other countries	112232,1	148047,3	125227,0	188544,5	214543,9	220342,1	367797,1
Import – total Импорт – всего Imports – total	3689524,4	4898762,0	3278269,8	3855288,6	5191270,6	5212928,3	5492393,1
din care: / в том числе: / of which:							
țările C.S.I. страны СНГ CIS countries	1333698,1	1737261,3	1141782,6	1256851,6	1713415,9	1623721,2	1672307,7
țările Uniunii Europene (UE-27) страны Европейского Союза (EC-27) European Union countries (EU-27)	1680982,7	2105264,0	1421185,9	1704239,6	2256291,5	2318613,6	2472111,6 ¹
alte țări другие страны other countries	674843,6	1056236,7	715301,3	894197,4	1221563,2	1270593,5	1347973,8
Balanța comercială – total Торговый баланс – всего Trade balance – total	-2349474,0	-3307648,9	-1995289,1	-2313802,0	-2974455,6	-3051048,3	-3064090,1
din care: / в том числе: / of which:							
țările C.S.I. страны СНГ CIS countries	-784809,5	-1114267,6	-651367,4	-632848,4	-794150,9	-695601,7	-749087,9
țările Uniunii Europene (UE-27) страны Европейского Союза (EC-27) European Union countries (EU-27)	-1002053,0	-1285191,9	-753847,4	-975300,7	-1173285,4	-1305195,2	-1334825,5 ¹
alte țări другие страны other countries	-562611,5	-908189,4	-590074,3	-705652,9	-1007019,3	-1050251,4	-980176,7
Gradul de acoperire a importurilor cu exporturi – total, % Уровень покрытия импортных поступ- лений экспортными поставками – всего, % Level of coverage of imports by exports – total, %	36,3	32,5	39,1	40,0	42,7	41,5	44,2
din care: / в том числе: / of which:							
țările C.S.I. страны СНГ CIS countries	41,2	35,9	43,0	49,6	53,7	57,2	55,2
țările Uniunii Europene (UE-27) страны Европейского Союза (EC-27) European Union countries (EU-27)	40,4	39,0	47,0	42,8	48,0	43,7	46,0 ¹
alte țări другие страны other countries	16,6	14,0	17,5	21,1	17,6	17,3	27,3

¹ Începînd cu anul 2013, după aderarea la UE a Croației, Uniunea Europeană numără 28 de state membre
Начиная с 2013 года после вхождения в ЕС Хорватии, в Евросоюзе 28 стран
Starting with 2013, after the EU accession of Croatia into the European Union of 28 countries

20.2. INDICII VALORICI AI COMERȚULUI EXTERIOR
 СТОИМОСТНЫЕ ИНДЕКСЫ ВНЕШНЕЙ ТОРГОВЛИ
 VALUE INDICES OF EXTERNAL TRADE

anul precedent = 100 / предыдущий год = 100 / previous year = 100

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Export – total / Экспорт – всего / Exports – total	127,6	118,7	80,6	120,1	143,8	97,5	112,3
din care: / в том числе: / of which:							
țările C.S.I. / страны СНГ / CIS countries	129,6	113,5	78,7	127,2	147,3	101,0	99,5
țările Uniunii Europene (UE-27) страны Европейского Союза (EC-27) European Union countries (EU-27)	126,5	120,8	81,4	109,2	148,6	93,6	112,2 ¹
alte țări / другие страны / other countries	125,0	131,9	84,6	150,6	113,8	102,7	167,0
Import – total / Импорт – всего / Imports – total	137,0	132,8	66,9	117,6	134,7	100,4	105,4
din care: / в том числе: / of which:							
țările C.S.I. / страны СНГ / CIS countries	130,7	130,3	65,7	110,1	136,3	94,8	103,0
țările Uniunii Europene (UE-27) страны Европейского Союза (EC-27) European Union countries (EU-27)	138,0	125,2	67,5	119,9	132,4	102,8	106,6 ¹
alte țări / другие страны / other countries	148,7	156,5	67,7	125,0	136,6	104,0	106,1

¹ Începînd cu anul 2013, după aderarea la UE a Croației, Uniunea Europeană numără 28 de state membre
 Начиная с 2013 года после вхождения в ЕС Хорватии, в Евросоюзе 28 стран
 Starting with 2013, after the EU accession of Croatia into the European Union of 28 countries

20.3. INDICII VALORII UNITARE LA MĂRFURILE EXPORTATE
 ИНДЕКСЫ СТОИМОСТИ ЕДИНИЦЫ ЭКСПОРТИРУЕМОГО ТОВАРА
 UNIT VALUE INDICES FOR EXPORTED GOODS

anul precedent = 100 / предыдущий год = 100 / previous year = 100

Cod NM Код HT NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
	Total / Всего / Total	109	113	87	103	107	97	98
I.	Animale vii și produse animale Живые животные и продукты животного происхождения Live animals and animal products	103	111	86	98	117	102	97
II.	Produse vegetale Продукты растительного происхождения Vegetable products	122	121	78	118	110	97	89
III.	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale Жиры и масла животного или растительного происхождения Animal or vegetable fats and oils	130	166	65	117	121	104	82
IV.	Produse alimentare; băuturi alcoolice și nealcoolice; tutun Готовые пищевые продукты; алкогольные и безалкогольные напитки; табак Foodstuff products; alcoholic and non-alcoholic drinks; tobacco	113	114	91	98	104	101	99
V.	Produse minerale / Минеральные продукты / Mineral products	112	121	79	97	114	92	95
VI.	Produse chimice Продукция химической промышленности Chemical products	92	102	105	98	104	96	105
VII.	Materiale plastice, cauciuc și articole din acestea Пластмассы и изделия из них; каучук и резиновые изделия Plastics, rubber and articles thereof	105	110	93	96	111	89	102
VIII.	Piei brute, piei tăbăcite; blănuri și produse din acestea Кожевенное сырье, кожа, мех и изделия из них Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof	102	102	89	96	104	98	104
IX.	Lemn și produse din lemn (exclusiv mobilier) Древесина, изделия из древесины (исключая мебель) Wood and articles of wood (excluding furniture)	105	103	96	99	100	81	98
X.	Pastă de lemn, hîrtie, carton și articole din acestea Масса из древесины, бумага, картон и изделия из них Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof	112	112	92	101	107	96	99
XI.	Materiale textile și articole din acestea Текстиль и текстильные изделия Textiles and textile articles	104	110	93	98	105	94	101
XII.	Încălțăminte, pălării, umbrele și articole similare Обувь, головные уборы, зонты и аналогичные изделия Footwear, headgear, umbrellas and similar articles	103	109	91	100	104	94	100

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Cod HT NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
XIII.	Articole din piatră, ipsos, ciment, ceramică, sticlă și din materiale similare <i>Изделия из камня, гипса, цемента, керамики, стекла или из аналогичных материалов</i> <i>Articles of stone, gypsum, cement, ceramic, glass or similar materials</i>	110	130	89	95	106	100	107
XIV.	Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semiprețioase, metale prețioase, metale placate sau suflate cu metale prețioase și obiecte din acestea; bijuterii de fantezie; monede <i>Жемчуг природный или культивированный, драгоценные или полудрагоценные камни, драгоценные металлы, металлы плакированные драгоценными металлами и изделия из них; бижутерия; монеты</i> <i>Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metals, and articles thereof; imitation jewelry; coin</i>	100	112	117	124	127	125	105
XV.	Metale comune și articole din acestea <i>Недрагоценные металлы и изделия из них</i> <i>Base metals and articles of base metals</i>	113	112	83	112	110	94	97
XVI.	Mașini și aparate; echipamente electrice; aparate de înregistrat sau de reprodus sunetul și imaginile <i>Машины и аппаратура; электротехническое оборудование; звукозаписывающая и звуковоспроизводящая аппаратура</i> <i>Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers</i>	104	104	92	98	109	93	102
XVII.	Mijloace și materiale de transport <i>Средства транспорта, их части и принадлежности</i> <i>Vehicles and associated transport equipment</i>	105	108	99	98	107	103	98
XVIII.	Instrumente și aparate optice, fotografice, cinematografice, medco-chirurgicale; ceasuri; instrumente muzicale; părți și accesorii ale acestora <i>Приборы и аппараты оптические, фотографические, кинематографические, медицинские и хирургические; часы; музыкальные инструменты; их части и принадлежности</i> <i>Optical, photographic, cinematographic, medical or surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments; parts and accessories thereof</i>	101	109	93	92	114	95	99
XX.	Mărfuri și produse diverse <i>Разные промышленные товары</i> <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	99	106	101	100	102	96	100
XXI.	Obiecte de artă, de colecție sau de antichitate <i>Произведения искусства, предметы коллекционирования и антиквариат</i> <i>Works of art, collectors' pieces and antiques</i>	—	—	—	—	—	—	—

20.4. INDICII VALORII UNITARE LA MĂRFURILE IMPORTATE ИНДЕКСЫ СТОИМОСТИ ЕДИНИЦЫ ИМПОРТИРУЕМОГО ТОВАРА UNIT VALUE INDICES FOR IMPORTED GOODS

anul precedent = 100 / предыдущий год = 100 / previous year = 100

Cod NM Cod HT NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
	Total / Всего / Total	110	116	89	103	110	99	99
I.	Animale vii și produse animale <i>Живые животные и продукты животного происхождения</i> <i>Live animals and animal products</i>	116	114	92	113	110	98	99
II.	Produse vegetale <i>Продукты растительного происхождения</i> <i>Vegetable products</i>	125	118	94	104	109	98	103
III.	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale <i>Жиры и масла животного или растительного происхождения</i> <i>Animal or vegetable fats and oils</i>	112	125	77	108	122	91	90
IV.	Produse alimentare; băuturi alcoolice și nealcoolice; tutun <i>Готовые пищевые продукты; алкогольные и безалкогольные напитки; табак</i> <i>Foodstuff products; alcoholic and non-alcoholic drinks; tobacco</i>	104	114	96	99	105	101	99
V.	Produse minerale / Минеральные продукты / Mineral products	117	134	78	112	131	107	96

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
VI.	Produse chimice <i>Продукция химической промышленности</i> <i>Chemical products</i>	108	117	96	99	105	98	102
VII.	Materiale plastice, cauciuc și articole din acestea <i>Пластмассы и изделия из них; каучук и резиновые изделия</i> <i>Plastics, rubber and articles thereof</i>	105	108	89	101	107	96	98
VIII.	Piei brute, piei tăbăcite; blănuri și produse din acestea <i>Кожевенное сырье, кожа, мех и изделия из них</i> <i>Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof</i>	109	112	97	98	107	94	102
IX.	Lemn și produse din lemn (exclusiv mobilier) <i>Древесина, изделия из древесины (исключая мебель)</i> <i>Wood and articles of wood (excluding furniture)</i>	109	113	92	98	107	100	103
X.	Pastă de lemn, hârtie, carton și articole din acestea <i>Масса из древесины, бумага, картон и изделия из них</i> <i>Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof</i>	108	113	92	100	104	97	100
XI.	Materiale textile și articole din acestea <i>Текстиль и текстильные изделия</i> <i>Textiles and textile articles</i>	105	108	94	99	103	95	101
XII.	Încălțăminte, pălării, umbrele și articole similare <i>Обувь, головные уборы, зонты и аналогичные изделия</i> <i>Footwear, headgear, umbrellas and similar articles</i>	105	115	97	98	96	98	100
XIII.	Articole din piatră, ipsos, ciment, ceramică, sticlă și din materiale similare <i>Изделия из камня, гипса, цемента, керамики, стекла или из аналогичных материалов</i> <i>Articles of stone, gypsum, cement, ceramic, glass or similar materials</i>	110	114	89	102	106	99	100
XIV.	Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semiprețioase, metale prețioase, metale placate sau suflate cu metale prețioase și obiecte din acestea; bijuterii de fantezie; monede <i>Жемчуг природный или культивированный, драгоценные или полудрагоценные камни, драгоценные металлы, металлы плакированные драгоценными металлами и изделия из них; бижутерия; монеты</i> <i>Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metals, and articles thereof; imitation jewelry; coin</i>	109	116	102	104	115	102	106
XV.	Metale comune și articole din acestea <i>Недрагоценные металлы и изделия из них</i> <i>Base metals and articles of base metals</i>	113	117	85	105	107	93	97
XVI.	Mașini și aparate; echipamente electrice; aparate de înregistrat sau de reprodus sunetul și imaginile <i>Машины и аппаратура; электротехническое оборудование; звукозаписывающая и звуковоспроизводящая аппаратура</i> <i>Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers</i>	107	110	96	99	105	93	102
XVII.	Mijloace și materiale de transport <i>Средства транспорта, их части и принадлежности</i> <i>Vehicles and associated transport equipment</i>	112	106	88	101	103	97	100
XVIII.	Instrumente și aparate optice, fotografice, cinematografice, medico-chirurgicale; ceasuri; instrumente muzicale; părți și accesorii ale acestora <i>Приборы и аппараты оптические, фотографические, кинематографические, медицинские и хирургические; часы; музыкальные инструменты; их части и принадлежности</i> <i>Optical, photographic, cinematographic, medical or surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments; parts and accessories thereof</i>	103	108	98	97	97	100	99
XX.	Mărfuri și produse diverse <i>Разные промышленные товары</i> <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	103	112	101	97	102	102	96
XXI.	Obiecte de artă, de colecție sau de antichitate <i>Произведения искусства, предметы коллекционирования и антиквариат</i> <i>Works of art, collectors' pieces and antiques</i>	100	147	94	109	101	104	102

20.5. INDICII VOLUMULUI FIZIC LA MĂRFURILE EXPORTATE

ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА НА ЭКСПОТИРУЕМЫЕ ТОВАРЫ

VOLUME INDICES OF EXPORTED GOODS

anul precedent = 100 / предыдущий год = 100 / previous year = 100

Cod NM Cod HT NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
	Total / Всего / Total	117	105	93	117	134	101	113
I.	Animale vii și produse animale <i>Живые животные и продукты животного происхождения</i> <i>Live animals and animal products</i>	81	67	105	301	121	97	101
II.	Produse vegetale <i>Продукты растительного происхождения</i> <i>Vegetable products</i>	98	107	164	109	126	79	158
III.	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale <i>Жиры и масла животного или растительного происхождения</i> <i>Animal or vegetable fats and oils</i>	122	69	124	80	135	111	60
IV.	Produse alimentare; băuturi alcoolice și nealcoolice; tutun <i>Готовые пищевые продукты; алкогольные и безалкогольные напитки; табак</i> <i>Foodstuff products; alcoholic and non-alcoholic drinks; tobacco</i>	88	99	99	115	100	117	103
V.	Produse minerale <i>Минеральные продукты</i> <i>Mineral products</i>	186	92	29	123	190	97	133
VI.	Produse chimice <i>Продукция химической промышленности</i> <i>Chemical products</i>	142	119	166	131	145	136	107
VII.	Materiale plastice, cauciuc și articole din acestea <i>Пластмасы и изделия из них; каучук и резиновые изделия</i> <i>Plastics, rubber and articles thereof</i>	197	105	76	102	216	108	102
VIII.	Piei brute, piei tăbăcite; blănuri și produse din acestea <i>Кожевенное сырье, кожа, мех и изделия из них</i> <i>Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof</i>	121	112	81	107	135	91	103
IX.	Lemn și produse din lemn (exclusiv mobilier) <i>Древесина, изделия из древесины (исключая мебель)</i> <i>Wood and articles of wood (excluding furniture)</i>	103	122	75	148	179	147	79
X.	Pastă de lemn, hârtie, carton și articole din acestea <i>Масса из древесины, бумага, картон и изделия из них</i> <i>Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof</i>	133	55	51	150	195	84	130
XI.	Materiale textile și articole din acestea <i>Текстиль и текстильные изделия</i> <i>Textiles and textile articles</i>	116	103	88	106	126	103	95
XII.	Încălțăminte, pălării, umbrele și articole similare <i>Обувь, головные уборы, зонты и аналогичные изделия</i> <i>Footwear, headgear, umbrellas and similar articles</i>	126	109	60	116	157	85	90
XIII.	Articole din piatră, ipsos, ciment, ceramică, sticlă și din materiale similare <i>Изделия из камня, гипса, цемента, керамики, стекла или из аналогичных материалов</i> <i>Articles of stone, gypsum, cement, ceramic, glass or similar materials</i>	143	79	55	144	123	82	144
XIV.	Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semiprețioase, metale prețioase, metale placate sau suflate cu metale prețioase și obiecte din acestea; bijuterii de fantezie; monede <i>Жемчуг природный или культивированный, драгоценные или полудрагоценные камни, драгоценные металлы, металлы плакированные драгоценными металлами и изделия из них; бижутерия; монеты</i> <i>Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metals, and articles thereof; imitation jewelry; coin</i>	30	439	148	61	1185	41	33
XV.	Metale comune și articole din acestea <i>Недрагоценные металлы и изделия из них</i> <i>Base metals and articles of base metals</i>	129	96	30	177	176	69	174

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
XVI.	Mașini și aparate; echipamente electrice; aparate de înregistrat sau de reprodus sunetul și imaginile <i>Машины и аппаратура; электротехническое оборудование; звукозаписывающая и звуковоспроизводящая аппаратура</i> <i>Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers</i>	164	178	90	126	151	106	111
XVII.	Mijloace și materiale de transport <i>Средства транспорта, их части и принадлежности</i> <i>Vehicles and associated transport equipment</i>	109	79	94	144	205	133	80
XVIII.	Instrumente și aparate optice, fotografice, cinematografice, medico-chirurgicale; ceasuri; instrumente muzicale; părți și accesorii ale acestora <i>Приборы и аппараты оптические, фотографические, кинематографические, медицинские и хирургические; часы; музыкальные инструменты; их части и принадлежности</i> <i>Optical, photographic, cinematographic, medical or surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments; parts and accessories thereof</i>	186	113	41	128	157	151	124
XX.	Mărfuri și produse diverse <i>Разные промышленные товары</i> <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	164	126	64	133	185	115	110
XXI.	Obiecte de artă, de colecție sau de antichitate <i>Произведения искусства, предметы коллекционирования и антиквариат</i> <i>Works of art, collectors' pieces and antiques</i>	—	—	—	—	—	—	—

20.6. INDICII VOLUMULUI FIZIC LA MĂRFURILE IMPORTATE
ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА НА ИМПОРТИРУЕМЫЕ ТОВАРЫ
VOLUME INDICES OF IMPORTED GOODS

anul precedent = 100 / предыдущий год = 100 / previous year = 100

Cod NM Код HT NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
	Total / Всего / Total	125	114	75	114	122	101	106
I.	Animale vii și produse animale <i>Живые животные и продукты животного происхождения</i> <i>Live animals and animal products</i>	102	143	82	111	103	123	114
II.	Produse vegetale <i>Продукты растительного происхождения</i> <i>Vegetable products</i>	165	94	85	122	108	105	97
III.	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale <i>Жиры и масла животного или растительного происхождения</i> <i>Animal or vegetable fats and oils</i>	128	104	100	111	106	124	118
IV.	Produse alimentare; băuturi alcoolice și nealcoolice; tutun <i>Готовые пищевые продукты; алкогольные и безалкогольные напитки; табак</i> <i>Foodstuff products; alcoholic and non-alcoholic drinks; tobacco</i>	127	127	88	108	110	106	107
V.	Produse minerale <i>Минеральные продукты</i> <i>Mineral products</i>	102	107	82	100	112	96	107
VI.	Produse chimice <i>Продукция химической промышленности</i> <i>Chemical products</i>	132	112	91	112	125	108	110
VII.	Materiale plastice, cauciuc și articole din acestea <i>Пластмасы и изделия из них; каучук и резиновые изделия</i> <i>Plastics, rubber and articles thereof</i>	127	114	76	121	125	104	108

Cod NM Код HT NG Code		Continuare / Продолжение / Continued						
		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
VIII.	Piei brute, piei tăbăcite; blănuri și produse din acestea <i>Кожевенное сырье, кожа, мех и изделия из них</i> <i>Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof</i>	111	108	82	106	122	91	110
IX.	Lemn și produse din lemn (exclusiv mobilier) <i>Древесина, изделия из древесины (исключая мебель)</i> <i>Wood and articles of wood (excluding furniture)</i>	119	117	79	115	114	104	102
X.	Pastă de lemn, hîrtie, carton și articole din acestea <i>Масса из древесины, бумага, картон и изделия из них</i> <i>Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof</i>	124	102	82	117	124	94	104
XI.	Materiale textile și articole din acestea <i>Текстиль и текстильные изделия</i> <i>Textiles and textile articles</i>	115	106	91	117	132	106	100
XII.	Încălțăminte, pălării, umbrele și articole similare <i>Обувь, головные уборы, зонты и аналогичные изделия</i> <i>Footwear, headgear, umbrellas and similar articles</i>	114	126	74	102	167	97	101
XIII.	Articole din piatră, ipsos, ciment, ceramică, sticlă și din materiale similare <i>Изделия из камня, гипса, цемента, керамики, стекла или из аналогичных материалов</i> <i>Articles of stone, gypsum, cement, ceramic, glass or similar materials</i>	116	119	70	112	124	101	109
XIV.	Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semiprețioase, metale prețioase, metale placate sau suflate cu metale prețioase și obiecte din acestea; bijuterii de fantezie; monede <i>Жемчуг природный или культивированный, драгоценные или полудрагоценные камни, драгоценные металлы, металлы плакированные драгоценными металлами и изделия из них; бижутерия; монеты</i> <i>Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metals, and articles thereof; imitation jewelry; coin</i>	126	106	72	73	147	84	98
XV.	Metale comune și articole din acestea <i>Недрагоценные металлы и изделия из них</i> <i>Base metals and articles of base metals</i>	136	95	58	126	120	98	117
XVI.	Mașini și aparate; echipamente electrice; aparate de înregistrat sau de reprodus sunetul și imaginile <i>Машины и аппаратура; электротехническое оборудование; звукозаписывающая и звуковоспроизводящая аппаратура</i> <i>Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers</i>	134	128	64	125	137	102	105
XVII.	Mijloace și materiale de transport <i>Средства транспорта, их части и принадлежности</i> <i>Vehicles and associated transport equipment</i>	157	129	46	150	136	94	99
XVIII.	Instrumente și aparate optice, fotografice, cinematografice, medico-chirurgicale; ceasuri; instrumente muzicale; părți și accesorii ale acestora <i>Приборы и аппараты оптические, фотографические, кинематографические, медицинские и хирургические; часы; музыкальные инструменты; их части и принадлежности</i> <i>Optical, photographic, cinematographic, medical or surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments; parts and accessories thereof</i>	150	133	77	99	141	108	104
XX.	Mărfuri și produse diverse <i>Разные промышленные товары</i> <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	140	131	63	118	123	103	103
XXI.	Obiecte de artă, de colecție sau de antichitate <i>Произведения искусства, предметы коллекционирования и антиквариат</i> <i>Works of art, collectors' pieces and antiques</i>	55	571	449	23	267	47	805

20.7. COMERȚUL EXTERIOR PE CONTINENTE
ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ ПО КОНТИНЕНТАМ
EXTERNAL TRADE BY CONTINENTS

mii dolari SUA / тысяч долларов США / thousand USD

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total							
Export / Экспорт / Exports	1340050,4	1591113,1	1282980,7	1541486,6	2216815,0	2161880,0	2428303,0
Import / Импорт / Imports	3689524,4	4898762,0	3278269,8	3855288,6	5191270,6	5212928,3	5492393,1
Balanța comercială <i>Торговый баланс</i> <i>Trade balance</i>	-2349474,0	-3307648,9	-1995289,1	-2313802,0	-2974455,6	-3051048,3	-3064090,1
Europa / Европа / Europe							
Export / Экспорт / Exports	1190162,5	1424581,8	1147392,5	1333018,6	1953219,3	1881372,5	2044756,4
Import / Импорт / Imports	3019098,4	3862756,2	2439053,2	2989125,1	3992900,4	3978962,9	4181386,9
Balanța comercială <i>Торговый баланс</i> <i>Trade balance</i>	-1828935,9	-2438174,4	-1291660,7	-1656106,5	-2039681,1	-2097590,4	-2136630,5
Asia / Азия / Asia							
Export / Экспорт / Exports	117473,7	125199,2	107166,2	167333,5	198072,5	202661,1	271002,8
Import / Импорт / Imports	567128,5	850249,8	735212,3	710684,0	1045183,1	1070274,9	1157032,9
Balanța comercială <i>Торговый баланс</i> <i>Trade balance</i>	-449654,8	-725050,6	-628046,1	-543350,5	-847110,6	-867613,8	-886030,1
Africa / Африка / Africa							
Export / Экспорт / Exports	14883,1	13983,5	5274,2	10222,3	3576,5	10787,3	11177,8
Import / Импорт / Imports	14941,4	18412,2	11123,4	13004,2	16893,0	16971,5	16713,0
Balanța comercială <i>Торговый баланс</i> <i>Trade balance</i>	-58,3	-4428,7	-5849,2	-2781,9	-13316,5	-6184,2	-5535,2
America / Америка / America							
Export / Экспорт / Exports	17151,0	27103,1	22883,5	30733,1	56220,8	39782,1	34788,8
Import / Импорт / Imports	78347,9	153114,2	85680,7	136215,0	128533,0	138597,6	127986,2
Balanța comercială <i>Торговый баланс</i> <i>Trade balance</i>	-61196,9	-126011,1	-62797,2	-105481,9	-72312,2	-98815,5	-93197,4
Oceania / Океания / Oceania							
Export / Экспорт / Exports	380,1	151,2	264,3	123,4	5567,1	27186,6	32683,5
Import / Импорт / Imports	3707,8	4405,3	2603,1	2597,6	2551,5	4272,5	4138,4
Balanța comercială <i>Торговый баланс</i> <i>Trade balance</i>	-3327,7	-4254,1	-2338,8	-2474,2	3015,6	22914,1	28545,1

20.8. COMERȚUL EXTERIOR PE GRUPE DE ȚĂRI
ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ ПО ГРУППАМ СТРАН
EXTERNAL TRADE BY GROUPS OF COUNTRIES

mii dolari SUA / тысяч долларов США / thousand USD

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total							
Export / Экспорт / Exports	1340050,4	1591113,1	1282980,7	1541486,6	2216815,0	2161880,0	2428303,0
Import / Импорт / Imports	3689524,4	4898762,0	3278269,8	3855288,6	5191270,6	5212928,3	5492393,1
Balanța comercială Торговый баланс Trade balance	-2349474,0	-3307648,9	-1995289,1	-2313802,0	-2974455,6	-3051048,3	-3064090,1
C.S.I. / СНГ / CIS							
Export / Экспорт / Exports	548888,6	622993,7	490415,2	624003,2	919265,0	928119,5	923219,8
Import / Импорт / Imports	1333698,1	1737261,3	1141782,6	1256851,6	1713415,9	1623721,2	1672307,7
Balanța comercială Торговый баланс Trade balance	-784809,5	-1114267,6	-651367,4	-632848,4	-794150,9	-695601,7	-749087,9
OECD / ОЭСР / OECD							
Export / Экспорт / Exports	750345,9	911518,5	739167,9	836953,8	1196531,4	1134014,6	1372113,1
Import / Импорт / Imports	2016068,2	2615248,2	1737161,3	2078086,2	2847677,6	2920094,1	3071885,5
Balanța comercială Торговый баланс Trade balance	-1265722,3	-1703729,7	-997993,4	-1241132,4	-1651146,2	-1786079,5	-1699772,4
Uniunea Europeană (UE-27) Европейский Союз (EC-27) European Union (EU-27)							
Export / Экспорт / Exports	678929,7	820072,1	667338,5	728938,9	1083006,1	1013418,4	1137286,1 ¹
Import / Импорт / Imports	1680982,7	2105264,0	1421185,9	1704239,6	2256291,5	2318613,6	2472111,6 ¹
Balanța comercială Торговый баланс Trade balance	-1002053,0	-1285191,9	-753847,4	-975300,7	-1173285,4	-1305195,2	-1334825,5 ¹
Țările riverane la bazinul Mării Negre Страны Черноморского бассейна BSEC countries							
Export / Экспорт / Exports	702024,5	886049,7	688248,7	872645,3	1312867,8	1266202,4	1406112,5
Import / Импорт / Imports	1879076,1	2413712,7	1418325,2	1859118,4	2555099,3	2563922,4	2694940,3
Balanța comercială Торговый баланс Trade balance	-1177051,6	-1527663,0	-730076,5	-986473,1	-1242231,5	-1297720,0	-1288827,8
AELS / EACT / EFTA							
Export / Экспорт / Exports	22597,6	39924,6	21673,8	17521,9	8184,3	5213,5	47885,1
Import / Импорт / Imports	28518,0	41167,4	37182,8	38279,4	55077,9	56358,4	59795,2
Balanța comercială Торговый баланс Trade balance	-5920,4	-1242,8	-15509,0	-20757,5	-46893,6	-51144,9	-11910,1
OPEC / ОПЕК / OPEC							
Export / Экспорт / Exports	3671,3	4296,3	7234,7	17698,7	12369,7	33314,9	23209,6
Import / Импорт / Imports	7246,4	8670,9	7040,5	7954,0	11568,5	15698,5	10914,8
Balanța comercială Торговый баланс Trade balance	-3575,1	-4374,6	194,2	9744,7	801,2	17616,4	12294,8

¹ Începînd cu anul 2013, după aderarea la UE a Croației, Uniunea Europeană numără 28 de state membre
Начиная с 2013 года после вхождения в ЕС Хорватии, в Евросоюзе 28 стран
Starting with 2013, after the EU accession of Croatia into the European Union of 28 countries

20.9. INDICII VALORICI AI COMERȚULUI EXTERIOR, PE GRUPE DE ȚĂRI
СТОИМОСТНЫЕ ИНДЕКСЫ ВНЕШНЕЙ ТОРГОВЛИ ПО ГРУППАМ СТРАН
VALUE INDICES OF EXTERNAL TRADE, BY GROUPS OF COUNTRIES

anul precedent = 100 / предыдущий год = 100 / previous year = 100

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total							
Export / Экспорт / Exports	127,6	118,7	80,6	120,1	143,8	97,5	112,3
Import / Импорт / Imports	137,0	132,8	66,9	117,6	134,7	100,4	105,4
C.S.I. / СНГ / CIS							
Export / Экспорт / Exports	129,6	113,5	78,7	127,2	147,3	101,0	99,5
Import / Импорт / Imports	130,7	130,3	65,7	110,1	136,3	94,8	103,0
OECD / ОЭСР / OECD							
Export / Экспорт / Exports	125,6	121,5	81,1	113,2	143,0	94,8	121,0
Import / Импорт / Imports	139,3	129,7	66,4	119,6	137,0	102,5	105,2
Uniunea Europeană (UE-27) <i>Европейский Союз (EC-27)</i> <i>European Union (EU-27)</i>							
Export / Экспорт / Exports	126,5	120,8	81,4	109,2	148,6	93,6	112,2 ¹
Import / Импорт / Imports	138,0	125,2	67,5	119,9	132,4	102,8	106,6 ¹
Țările riverane la bazinul Mării Negre <i>Страны Черноморского бассейна</i> <i>BSEC countries</i>							
Export / Экспорт / Exports	132,9	126,2	77,7	126,8	150,4	96,4	111,0
Import / Импорт / Imports	129,4	128,5	58,8	131,1	137,4	100,3	105,1
AELS / EACT / EFTA							
Export / Экспорт / Exports	158,8	176,7	54,3	80,8	46,7	63,7	918,5
Import / Импорт / Imports	116,3	144,4	90,3	102,9	143,9	102,3	106,1
OPEC / ОПЕК / OPEC							
Export / Экспорт / Exports	178,1	117,0	168,4	244,6	69,9	269,3	69,7
Import / Импорт / Imports	143,7	119,7	81,2	113,0	145,4	135,7	69,5

¹ Începînd cu anul 2013, după aderarea la UE a Croației, Uniunea Europeană numără 28 de state membre

Начиная с 2013 года после вхождения в ЕС Хорватии, в Евросоюзе 28 стран

Starting with 2013, after the EU accession of Croatia into the European Union of 28 countries

20.10. EXPORTURILE PE ȚĂRI
ЭКСПОРТ ПО СТРАНАМ
EXPORTS BY COUNTRIES

mii dolari SUA / тысяч долларов США / thousand USD

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	1340050,4	1591113,1	1282980,7	1541486,6	2216815,0	2161880,0	2428303,0
din care: / в том числе: / of which:							
Țările C.S.I. – total <i>Страны СНГ – всего</i> <i>CIS countries – total</i>	548888,6	622993,7	490415,2	624003,2	919265,0	928119,5	923219,8
Armenia / Армения / Armenia	1613,2	3519,7	1260,3	1396,1	2886,7	1383,6	1112,2
Azerbaijan / Азербайджан / Azerbaijan	8739,9	7128,0	3767,9	7480,2	5720,1	5367,4	6467,3
Belarus / Беларусь / Belarus	80616,1	92663,3	80694,3	80284,1	75635,1	80724,0	90316,8
Federația Rusă <i>Российская Федерация</i> <i>Russian Federation</i>	232706,7	313691,7	286491,6	403978,4	625509,4	655132,0	631931,5
Georgia / Грузия / Georgia	3406,8	6349,8	–	–	–	–	–
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	45542,0	44509,0	26455,2	30547,3	45450,3	50302,0	39249,6
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	2263,6	3561,5	2722,4	2521,0	2887,5	2835,5	3252,2
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	788,9	220,5	407,3	743,9	1184,8	946,6	1926,7
Turkmenistan <i>Туркменистан</i> <i>Turkmenistan</i>	1658,2	493,0	721,3	1016,8	1226,5	830,1	975,1
Ukraine / Украина / Ukraine	167862,7	142761,5	81302,6	91586,9	152997,9	122408,4	140385,7
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	3690,5	8095,7	6592,3	4448,5	5766,7	8189,9	7602,7
Țările Uniunii Europene (UE-27) – total <i>Страны Европейского Союза (EC-27) – всего</i> <i>European Union countries (EU-27) – total</i>	678929,7	820072,1	667338,5	728938,9	1083006,1	1013418,4	1137286,1¹
Austria / Австрия / Austria	30882,3	12461,4	7833,4	10788,2	12507,1	17913,7	19201,8
Belgia / Бельгия / Belgium	11190,6	9655,6	5559,1	7492,7	9268,4	9503,0	8274,3
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	27261,2	22334,3	13914,7	18827,6	33825,6	33847,0	32572,1
Cipru / Кипр / Cyprus	1842,3	746,5	720,1	128,9	1438,3	4506,2	8805,2
Croația / Хорватия / Croatia	–	–	–	–	–	–	196,1

COMERȚUL EXTERIOR / ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ / EXTERNAL TRADE

Continuare / Продолжение / Continued

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Danemarca / Дания / Denmark	154,0	156,5	181,4	296,7	599,8	942,6	1052,4
Estonia / Эстония / Estonia	1553,8	1715,2	1876,7	2177,2	2617,7	3046,4	3370,9
Finlanda / Финляндия / Finland	44,3	572,3	784,7	668,5	1010,5	1157,4	777,7
Franța / Франция / France	24770,1	21367,1	22233,6	23313,6	24028,0	30168,4	35476,9
Germania / Германия / Germany	86277,3	63774,0	75474,4	75426,4	106484,4	70194,5	113120,9
Grecia / Греция / Greece	9629,6	9003,9	16004,1	17743,8	24026,8	13339,7	25311,4
Irlanda / Ирландия / Ireland	114,0	318,6	168,0	160,6	78,0	46,4	95,6
Italia / Италия / Italy	140175,8	167040,5	135721,6	147432,5	215096,6	202376,9	185195,7
Letonia / Латвия / Latvia	3492,3	2474,2	1863,1	3379,4	4238,5	4845,6	4968,6
Lituania / Литва / Lithuania	10169,8	8057,1	10461,6	11755,4	18696,2	14898,5	15263,7
Luxemburg / Люксембург / Luxembourg	1,4	—	20,8	1,1	1,4	8,2	—
Malta / Мальта / Malta	—	—	48,2	33,3	56,0	40,9	595,1
Olanda / Нидерланды / Netherlands	14391,7	13158,9	10948,2	10584,0	17321,9	16653,2	15791,7
Polonia / Польша / Poland	48345,1	56137,8	33705,7	46729,1	85922,7	74173,8	85274,2
Portugalia / Португалия / Portugal	223,6	132,6	70,7	0,4	3478,1	5645,5	2774,4
Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	34119,7	52263,4	60310,1	82106,9	101734,4	83890,2	105474,6
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	5932,7	5333,5	5213,6	7787,7	11286,0	16913,4	25643,4
România / Румыния / Romania	210898,9	335809,9	239626,4	246409,3	376397,1	356717,2	411089,7
Slovacia / Словакия / Slovakia	8865,9	7619,3	6689,2	5327,1	6259,9	5862,4	7837,9
Slovenia / Словения / Slovenia	1103,5	1464,8	628,9	765,3	657,4	931,2	429,6
Spania / Испания / Spain	1663,0	1250,2	1213,0	701,7	1925,3	15035,3	10938,8
Suedia / Швеция / Sweden	758,6	8748,5	2855,2	767,5	726,5	2011,0	2038,9
Ungaria / Венгрия / Hungary	5068,2	18476,0	13212,0	8134,0	23323,5	28749,8	15714,5
Alte țări							
<i>Другие страны</i>							
<i>Other countries</i>							
Afganistan / Афганистан / Afghanistan	—	486,0	708,4	643,5	5448,1	8215,4	989,3
Africa de Sud / Южная Африка / South Africa	279,6	18,7	1624,6	78,7	—	1220,2	525,7
Albania / Албания / Albania	1368,2	834,5	1207,6	3599,8	1688,2	138,9	168,1
Angola / Ангола / Angola	263,0	107,1	1,6	52,3	68,7	52,8	57,7
Australia / Австралия / Australia	380,1	151,2	127,2	97,0	257,8	451,5	185,8
Belize / Белиз / Belize	—	—	—	—	22097,8	7837,5	6813,6
Bosnia și Herțegovina Босния и Герцеговина Bosnia and Herzegovina	476,1	464,3	1232,6	656,6	583,2	1033,5	937,9
Brazilia / Бразилия / Brazil	1386,2	5917,8	261,4	128,1	231,7	129,6	32,1
Canada / Канада / Canada	452,5	900,5	464,0	462,8	344,6	1044,5	1196,4
China / Китай / China	989,0	2246,9	922,2	2301,0	3897,5	8295,0	6533,0
Croația / Хорватия / Croatia	85,6	788,8	159,1	78,3	102,3	508,7	—
Egipt / Египет / Egypt	1307,6	194,0	1536,6	2656,6	442,5	394,0	379,3
Elveția / Швейцария / Switzerland	22579,3	39696,5	21599,0	17442,7	7953,7	5114,4	47800,6
Emiratele Arabe Unite Объединенные Арабские Эмираты United Arab Emirates	1374,8	—	217,9	244,0	375,1	1689,6	1029,4
Georgia / Грузия / Georgia	—	—	8581,9	12361,1	13213,8	18398,8	28046,0
Ghana / Гана / Ghana	151,0	578,7	258,2	386,0	693,9	567,6	935,8
Gibraltar / Гибралтар / Gibraltar	509,2	49,9	6,5	514,8	352,5	283,4	310,5
Hong Kong, R.A.S. a Chinei Гонконг, САР Китая Hong Kong, SAR of China	477,1	1055,6	215,3	248,8	2270,2	242,4	1966,3
India / Индия / India	2553,7	1064,8	547,3	3412,9	5586,0	3667,8	719,7
Indonezia / Индонезия / Indonesia	616,1	84,8	175,6	200,4	19,8	342,7	1775,7
Iordania / Иордания / Jordan	802,5	46,0	3212,0	456,3	1171,0	270,1	127,5
Irak / Ирак / Iraq	1566,1	3844,6	5513,4	10168,8	9410,8	22705,2	13154,9
Iran / Иран / Iran	101,8	290,7	851,6	3085,2	1046,2	1222,8	913,3
Israel / Израиль / Israel	1392,9	1343,0	3926,7	2844,8	1673,3	2230,8	4685,5
Japonia / Япония / Japan	667,3	1890,5	554,5	412,4	933,7	1076,2	458,0

Continuare / Продолжение / Continued

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Liban / Ливан / Lebanon	2128,8	351,1	886,6	3405,2	2614,4	1669,4	2144,7
Libia / Ливия / Libya	–	–	–	–	509,4	4616,0	4382,1
Macedonia / Македония / Macedonia	399,6	1424,4	752,9	816,8	809,5	773,1	799,5
Mongolia / Монголия / Mongolia	139,3	190,3	20,9	184,1	60,2	128,0	106,7
Nigeria / Нигерия / Nigeria	–	–	–	–	952,8	1162,8	1854,3
Norvegia / Норвегия / Norway	–	–	–	–	230,6	99,1	84,5
Noua Zeelandă / Новая Зеландия / New Zealand	–	–	–	–	5309,3	26734,8	32460,9
Panama / Панама / Panama	84,6	4597,9	4694,3	2199,6	5892,1	421,2	1146,3
San Marino / Сан Марино / San Marino	–	1479,6	2925,1	3338,3	2171,7	2740,7	1389,0
Senegal / Сенегал / Senegal	476,8	378,0	224,5	389,5	285,7	248,5	269,3
Serbia / Сербия / Serbia	–	11121,1	4299,6	1805,5	3224,7	3418,9	1782,3
Serbia și Muntenegru Сербия и Монтенегро Serbia and Montenegro	6453,3	–	–	–	–	–	–
Siria / Сирия / Syria	2585,5	3900,5	6070,3	10695,4	9285,3	934,1	635,8
Statele Unite ale Americii Соединенные Штаты Америки United States of America	15167,2	15102,1	12223,8	22008,1	24903,1	29992,5	25269,0
Sudan / Судан / Sudan	10850,0	4020,2	411,0	43,1	52,7	370,6	467,9
Taiwan, provincie chinezească Тайвань, китайская провинция Taiwan, province of China	63,2	127,7	141,9	162,7	233,4	406,9	1699,1
Turcia / Турция / Turkey	32084,0	33442,8	31763,6	67456,6	73377,5	56050,5	127149,7
Vietnam / Вьетнам / Viet Nam	78,3	27,1	66,3	451,1	196,4	508,4	3423,4

¹ Începînd cu anul 2013, după aderarea la UE a Croației, Uniunea Europeană numără 28 de state membre
Начиная с 2013 года после вхождения в ЕС Хорватии, в Евросоюзе 28 стран
Starting with 2013, after the EU accession of Croatia into the European Union of 28 countries

20.11. IMPORTURILE PE ȚĂRI

ИМПОРТ ПО СТРАНАМ

IMPORTS BY COUNTRIES

mii dolari SUA / тысяч долларов США / thousand USD

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	3689524,4	4898762,0	3278269,8	3855288,6	5191270,6	5212928,3	5492393,1
din care: / в том числе: / of which:							
Țările C.S.I. – total	1333698,1	1737261,3	1141782,6	1256851,6	1713415,9	1623721,2	1672307,7
Страны СНГ – всего CIS countries – total							
Armenia / Армения / Armenia	335,1	511,5	830,6	941,4	249,3	447,2	492,3
Azerbaijan / Азербайджан / Azerbaijan	196,2	338,5	224,5	204,3	2680,2	452,9	273,8
Belarus / Беларусь / Belarus	118677,9	199062,1	137382,2	119083,9	194733,1	172188,0	178347,5
Federația Rusă Российская Федерация Russian Federation	498632,3	666137,4	374512,8	586477,3	822961,0	816882,1	788040,5
Georgia / Грузия / Georgia	887,8	427,6	–	–	–	–	–
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	11392,6	21508,3	168036,6	15837,9	31894,8	26502,7	32722,3
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	1134,5	651,9	735,8	510,1	70,8	319,0	294,8
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	117,5	143,2	8,0	37,2	2,9	5,1	6,7
Turkmenistan Туркменистан Turkmenistan	582,5	661,8	14,3	1660,3	9058,1	4045,0	3222,0
Ukraine / Украина / Ukraine	686997,6	838984,2	458758,8	528520,3	641161,6	594284,4	659139,8
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	14744,1	8834,8	1279,0	3578,9	10604,1	8594,8	9768,0
Țările Uniunii Europene (UE-27) – total	1680982,7	2105264,0	1421185,9	1704239,6	2256291,5	2318613,6	2472111,6¹
Страны Европейского Союза (EC-27) – всего European Union countries (EU-27) – total							
Austria / Австрия / Austria	37285,8	74557,2	55189,4	59260,6	85402,8	122970,9	128394,2
Belgia / Бельгия / Belgium	37550,7	33894,1	22191,7	33515,9	37745,4	35912,1	41248,6
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	50420,0	45071,2	40756,5	48916,9	66677,7	78162,9	83042,5
Cipru / Кипр / Cyprus	1768,6	817,4	511,7	857,1	465,2	1202,8	862,7
Croația / Хорватия / Croatia	–	–	–	–	–	–	3080,7
Danemarca / Дания / Denmark	9899,9	15647,4	11531,0	11055,7	11031,2	14130,6	15047,4
Estonia / Эстония / Estonia	3291,9	3793,2	2614,4	2483,9	3663,0	3640,5	3962,7

COMERȚUL EXTERIOR / ВНЕШНЯЯ ТОРГОВЛЯ / EXTERNAL TRADE

Continuare / Продолжение / Continued

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Finlanda / Финляндия / Finland	15255,4	21407,5	13101,5	12711,7	15812,6	14388,5	14866,7
Franța / Франция / France	94820,6	103360,2	61312,6	68337,6	87024,3	103652,0	101637,9
Germania / Германия / Germany	319269,0	364472,5	252287,4	294732,2	395762,9	386899,6	395602,0
Grecia / Греция / Greece	21939,1	31293,9	52649,7	93319,2	68744,4	49989,4	39327,5
Irlanda / Ирландия / Ireland	3702,2	5166,7	3292,5	4968,7	5936,6	7388,8	9513,0
Italia / Италия / Italy	269276,1	306237,4	231497,9	270743,9	348127,9	327570,1	345046,4
Letonia / Латвия / Latvia	5287,3	7647,1	4381,3	4308,2	7111,0	6557,7	7049,9
Lituania / Литва / Lithuania	14019,5	17953,9	17673,3	17809,6	20527,9	17272,9	14947,8
Luxemburg / Люксембург / Luxembourg	148,0	709,3	633,5	1660,4	1226,3	1541,3	3214,4
Malta / Мальта / Malta	25,1	63,1	991,0	1652,3	344,0	1106,7	182,4
Olanda / Нидерланды / Netherlands	41142,1	49497,9	32416,2	40751,9	49433,2	48332,9	49023,7
Polonia / Польша / Poland	89053,0	121342,4	87599,7	105085,4	134599,8	152120,3	142735,7
Portugalia / Португалия / Portugal	4987,3	6798,9	3696,3	5273,3	8256,8	7626,6	7494,4
Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	38242,1	61699,8	50529,9	52644,9	64879,1	58037,7	62495,9
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	43636,2	57513,7	37581,0	42710,3	59721,2	65025,4	69272,4
România / Румыния / Romania	449049,8	590780,8	311739,0	386719,7	574273,2	620571,2	722128,6
Slovenia / Словения / Slovakia	16772,7	25170,4	13620,8	15998,3	22174,2	22730,9	22917,5
Slovenia / Словения / Slovenia	15305,0	15332,6	15529,6	14915,3	21155,6	17646,9	21786,2
Spania / Испания / Spain	25306,0	34953,7	30728,3	28523,3	40283,6	41522,8	46580,3
Suedia / Швеция / Sweden	27167,6	40835,2	14913,2	21493,7	25841,6	23628,9	20361,2
Ungaria / Венгрия / Hungary	46361,7	69246,5	52216,5	63789,6	100070,0	88983,2	100288,9
Alte țări Другие страны Other countries							
Africa de Sud Южная Африка South Africa	3342,5	5730,5	1082,9	1570,5	1962,0	2144,0	2219,7
Albania / Албания / Albania	52,2	5,2	38,6	43,2	56,3	84,6	114,1
Andorra / Андорра / Andorra	33,2	118,5	27,5	282,0	990,6	148,7	58,9
Arabia Saudită Саудовская Аравия Saudi Arabia	308,2	245,4	127,6	132,8	519,1	47,2	248,7
Argentina / Аргентина / Argentina	3476,3	9635,5	4870,8	6109,7	7739,7	8699,9	8313,4
Australia / Австралия / Australia	342,1	759,7	782,1	675,6	444,4	328,2	426,8
Bangladesh / Бангладеш / Bangladesh	2892,7	3259,9	1421,1	2569,1	4792,5	6050,7	7165,8
Bosnia și Herțegovina Босния и Герцеговина Bosnia and Herzegovina	915,8	1682,3	1731,6	1600,6	4963,5	2429,2	2296,9
Brazilia / Бразилия / Brazil	12558,3	25198,8	15687,7	49453,7	16326,7	20237,0	13862,6
Cambodgia / Камбоджа / Cambodia	162,5	339,6	348,5	268,8	363,4	530,2	680,8
Canada / Канада / Canada	5401,0	11229,2	6033,4	5035,8	6245,2	6700,6	7133,6
Chile / Чили / Chile	1166,4	1971,5	1168,3	1690,8	1979,7	1593,1	3188,6
China / Китай / China	202906,7	325478,6	246524,9	320185,6	399757,8	415745,7	478883,5
Columbia / Колумбия / Columbia	352,0	641,9	808,4	599,6	1027,3	706,5	610,8
Coreea de Nord Северная Корея North Korea	300,8	903,9	585,5	181,6	74,7	21,1	370,9
Coreea de Sud Южная Корея South Korea	38705,7	42669,9	17711,7	23314,2	34619,8	32769,1	33857,1
Costa Rica / Коста Рика / Costa Rica	105,6	464,4	578,4	932,5	1524,8	2076,2	2989,4
Cote d'Ivoire Кот-д'Ивуар Cote d'Ivoire	1663,5	2123,0	1668,9	1892,6	2619,7	2271,4	2667,0
Croatia / Хорватия / Croatia	1882,2	2114,0	2207,6	1860,4	2407,8	1816,6	—
Cuba / Куба / Cuba	61,7	195,8	292,2	110,7	122,0	171,6	124,8
Ecuador / Эквадор / Ecuador	5300,4	7071,9	5687,7	5615,0	8497,7	9002,3	7720,7
Egipt / Египет / Egypt	8672,2	7414,5	6238,2	7466,6	8748,6	8112,5	7579,6
Elveția / Швейцария / Switzerland	18891,2	27082,3	24849,9	22968,9	35595,6	36233,8	41913,1

Continuare / Продолжение / Continued

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Emiratele Arabe Unite Объединенные Арабские Эмираты United Arab Emirates	1466,2	1641,0	1469,8	1888,0	2110,2	1616,9	1528,5
Filipine / Филиппины / Philippines	353,0	529,8	614,1	697,4	1226,6	1092,9	2283,1
Georgia / Грузия / Georgia	—	—	405,6	817,8	1375,8	2026,7	4500,8
Chana / Гана / Ghana	15,6	7,8	3,0	0,4	1122,0	199,1	12,7
Hong Kong, R.A.S. a Chinei Гонконг, САР Китая Hong Kong, SAR of China	1425,1	2289,4	1218,1	1521,6	1829,9	1542,4	2490,7
India / Индия / India	19298,0	24662,7	23151,4	25979,2	37599,0	30449,3	34998,3
Indonezia / Индонезия / Indonesia	4887,4	5477,1	4729,8	4690,3	6917,0	9329,7	7429,0
Insulele Bahamas Багамские острова Bahamas Islands	124,4	111,3	40,1	41,2	80,0	138,7	102,3
Insulele Faroe Фарерские острова Faroe Islands	109,6	176,4	202,6	1455,4	2729,4	2808,8	4110,4
Iordania / Иордания / Jordan	894,7	344,6	514,6	298,7	283,8	410,7	620,6
Iran / Иран / Iran	548,0	1285,0	682,0	1035,7	1330,8	1004,4	1514,3
Islanda / Исландия / Iceland	2977,2	5492,0	4525,4	4714,6	6959,1	8910,8	6931,9
Israel / Израиль / Israel	14405,0	37963,3	13492,4	11273,6	18516,3	43228,9	45652,8
Japonia / Япония / Japan	43935,2	83604,7	31562,6	34390,3	43729,4	30942,2	37318,4
Liban / Ливан / Lebanon	392,2	240,7	825,6	371,4	352,7	448,8	777,4
Liechtenstein Лихтенштейн Liechtenstein	103,4	106,8	124,0	1104,5	115,4	79,4	58,6
Macedonia / Македония / Macedonia	210,1	183,1	251,8	778,0	1933,9	1116,7	926,7
Malaysia / Малайзия / Malaysia	5047,9	9246,3	7333,1	8536,3	10341,6	9031,0	12250,1
Maroc / Марокко / Morocco	706,2	1028,6	734,6	497,9	429,3	779,2	1634,8
Mexic / Мексика / Mexico	1239,6	2000,8	3556,5	2594,6	2591,3	3127,4	6157,7
Norvegia / Норвегия / Norway	6546,2	8486,3	7683,5	9491,4	12407,8	11134,4	10891,6
Noua Zeelandă Новая Зеландия New Zealand	3336,9	3350,0	1809,3	1904,6	2095,2	3943,2	3595,7
Pakistan / Пакистан / Pakistan	457,1	673,9	1353,0	2948,2	2988,5	3813,0	2697,0
Panama / Панама / Panama	65,6	380,1	333,7	539,3	539,6	1150,1	698,4
Peru / Перу / Peru	288,4	154,8	200,7	128,8	206,1	413,4	425,7
Republica Dominicană Доминиканская Республика Dominican Republic	110,8	107,7	53,9	77,8	118,3	48,4	32,1
Serbia / Сербия / Serbia	—	8272,2	6054,4	7336,4	10036,6	12827,6	16875,6
Serbia și Muntenegru Сербия и Монтенегро Serbia and Montenegro	3797,0	—	—	—	—	—	—
Singapore / Сингапур / Singapore	817,9	2254,9	1706,8	2389,7	2999,2	3156,3	3839,6
Siria / Сирия / Syria	1569,9	1472,7	2427,9	1546,0	1519,2	1074,2	44,9
Statele Unite ale Americii Соединенные Штаты Америки United States of America	46831,5	93311,9	44982,5	61830,2	79699,7	79099,7	73574,5
Sri Lanka / Шри-Ланка / Sri Lanka	1619,0	1873,5	1829,7	2049,5	2497,3	2240,8	2285,4
Taiwan, provincie chinezească Тайвань, китайская провинция Taiwan, province of China	12172,5	13325,8	9864,4	11930,2	18889,7	17731,0	18924,5
Thailanda / Таиланд / Thailand	5097,6	8807,9	5360,8	6534,7	10579,8	8574,8	9658,5
Tunisia / Тунис / Tunisia	193,4	815,8	507,3	546,9	843,8	1215,6	1088,1
Turcia / Турция / Turkey	166769,0	231876,6	172354,3	205821,9	366883,2	388193,4	380992,3
Uruguay / Уругвай / Uruguay	629,7	327,8	779,0	1184,9	974,1	1203,1	1385,3
Vietnam / Вьетнам / Viet Nam	9436,5	15732,2	15849,1	15430,2	17873,9	17288,9	18260,4

¹ Începând cu anul 2013, după aderarea la UE a Croației, Uniunea Europeană numără 28 de state membre
Начиная с 2013 года после вхождения в ЕС Хорватии, в Евросоюзе 28 стран
Starting with 2013, after the EU accession of Croatia into the European Union of 28 countries

20.12. PONDEREA ȚĂRILOR ÎN EXPORTURILE ȘI IMPORTURILE REPUBLICII MOLDOVA

УДЕЛЬНЫЙ ВЕС СТРАН В ЭКСПОРТЕ И ИМПОРТЕ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

SHARE OF COUNTRIES IN THE EXPORTS AND IMPORTS OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

procente / проценты / percentage

	Export / Экспорт / Exports							Import / Импорт / Imports						
	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:														
Țările C.S.I. – total	41,0	39,2	38,1	40,5	41,5	42,9	38,0	36,1	35,5	34,8	32,6	33,0	31,1	30,5
Страны СНГ – всего														
CIS countries – total														
Armenia / Армения / Armenia	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Azerbaijan / Азербайджан / Azerbaijan	0,6	0,5	0,3	0,5	0,3	0,3	0,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0
Belarus / Беларусь / Belarus	6,1	5,8	6,3	5,2	3,4	3,7	3,7	3,2	4,1	4,2	3,1	3,7	3,3	3,2
Federația Rusă Российская Федерация Russian Federation	17,3	19,7	22,3	26,2	28,2	30,3	26,0	13,5	13,6	11,4	15,2	15,9	15,7	14,4
Georgia / Грузия / Georgia	0,3	0,4	–	–	–	–	–	0,0	0,0	–	–	–	–	–
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	3,4	2,8	2,0	2,0	2,0	2,3	1,6	0,3	0,5	5,1	0,4	0,6	0,5	0,6
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	0,1	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Turkmenistan Туркменистан Turkmenistan	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,2	0,1	0,1
Ukraine / Украина / Ukraine	12,5	9,0	6,3	5,9	6,9	5,7	5,8	18,6	17,1	14,0	13,7	12,3	11,4	12,0
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	0,3	0,5	0,5	0,3	0,3	0,4	0,3	0,4	0,2	0,1	0,1	0,2	0,1	0,2
Țările Uniunii Europene (UE-27) – total	50,7	51,5	52,0	47,3	48,8	46,9	46,8¹	45,6	43,0	43,4	44,2	43,5	44,5	45,0¹
Страны Европейского Союза (EC-27) – всего														
European Union countries (EU-27) – total														
Austria / Австрия / Austria	2,3	0,8	0,6	0,7	0,6	0,8	0,8	1,0	1,5	1,7	1,5	1,6	2,4	2,3
Belgia / Бельгия / Belgium	0,8	0,6	0,4	0,5	0,4	0,4	0,3	1,0	0,7	0,7	0,9	0,7	0,7	0,7
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	2,0	1,4	1,1	1,2	1,5	1,6	1,3	1,4	0,9	1,2	1,3	1,3	1,5	1,5
Cipru / Кипр / Cyprus	0,1	0,0	0,1	0,0	0,1	0,2	0,4	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0
Croatia / Хорватия / Croatia	–	–	–	–	–	–	0,0	–	–	–	–	–	–	0,1
Danemarca / Дания / Denmark	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,3	0,3	0,4	0,3	0,2	0,3	0,3
Estonia / Эстония / Estonia	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Finlanda / Финляндия / Finland	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,1	0,0	0,4	0,4	0,4	0,3	0,3	0,3	0,3
Franța / Франция / France	1,9	1,3	1,7	1,5	1,1	1,4	1,5	2,6	2,1	1,9	1,8	1,7	2,0	1,8
Germania / Германия / Germany	6,4	4,0	5,9	4,9	4,8	3,3	4,7	8,7	7,4	7,7	7,7	7,6	7,4	7,2
Grecia / Греция / Greece	0,7	0,6	1,3	1,2	1,1	0,6	1,0	0,6	0,6	1,6	2,4	1,3	1,0	0,7
Irlanda / Ирландия / Ireland	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2
Italia / Италия / Italy	10,5	10,5	10,6	9,6	9,7	9,4	7,6	7,3	6,3	7,1	7,0	6,7	6,3	6,3
Letonia / Латвия / Latvia	0,3	0,2	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Lituania / Литва / Lithuania	0,8	0,5	0,8	0,8	0,8	0,7	0,6	0,4	0,4	0,5	0,5	0,4	0,3	0,3
Luxemburg / Люксембург / Luxembourg	0,0	–	0,0	0,0	0,0	0,0	–	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1
Malta / Мальта / Malta	–	–	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Olanda / Нидерланды / Netherlands	1,1	0,8	0,9	0,7	0,8	0,8	0,7	1,1	1,0	1,0	1,1	1,0	0,9	0,9
Polonia / Польша / Poland	3,6	3,5	2,6	3,0	3,9	3,4	3,5	2,4	2,5	2,7	2,7	2,6	2,9	2,6
Portugalia / Португалия / Portugal	0,0	0,0	0,0	0,0	0,2	0,3	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,2	0,2	0,1
Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord Соединенное Королевство Велико- британии и Северной Ирландии United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	2,6	3,3	4,7	5,3	4,6	3,9	4,4	1,0	1,3	1,5	1,4	1,3	1,1	1,1

Continuare / Продолжение / Continued

	Export / Экспорт / Exports							Import / Импорт / Imports						
	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	0,4	0,3	0,4	0,5	0,5	0,8	1,1	1,2	1,2	1,1	1,1	1,2	1,3	1,3
România / Румыния / Romania	15,7	21,1	18,7	16,0	17,0	16,5	16,9	12,2	12,1	9,5	10,0	11,1	11,9	13,2
Slovacia / Словакия / Slovakia	0,7	0,5	0,5	0,4	0,3	0,3	0,3	0,5	0,5	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
Slovenia / Словения / Slovenia	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,4	0,3	0,5	0,4	0,4	0,3	0,4
Spania / Испания / Spain	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1	0,7	0,5	0,7	0,7	0,9	0,7	0,8	0,8	0,8
Suedia / Швеция / Sweden	0,1	0,6	0,2	0,1	0,0	0,1	0,1	0,7	0,8	0,5	0,6	0,5	0,5	0,4
Ungaria / Венгрия / Hungary	0,4	1,2	1,0	0,5	1,0	1,3	0,7	1,3	1,4	1,6	1,7	1,9	1,7	1,8
Alte țări Другие страны Other countries														
Argentina / Аргентина / Argentina	–	–	0,0	0,0	–	0,0	–	0,1	0,2	0,2	0,2	0,1	0,2	0,2
Bangladesh / Бангладеш / Bangladesh	0,0	0,0	–	0,0	–	–	–	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1
Brazilia / Бразилия / Brazil	0,1	0,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,3	0,5	0,5	1,3	0,3	0,4	0,3
Canada / Канада / Canada	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1
China / Китай / China	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,4	0,3	5,5	6,6	7,5	8,3	7,7	8,0	8,7
Coreea de Sud Южная Корея South Korea	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1,0	0,9	0,5	0,6	0,7	0,6	0,6
Croatia / Хорватия / Croatia	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	–	0,1	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	–
Ecuador / Эквадор / Ecuador	0,0	–	0,0	–	–	–	–	0,1	0,1	0,2	0,1	0,2	0,2	0,1
Egipt / Египет / Egypt	0,1	0,0	0,1	0,2	0,0	0,0	0,0	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1
Elveția / Швейцария / Switzerland	1,7	2,5	1,7	1,1	0,4	0,2	2,0	0,5	0,6	0,8	0,6	0,7	0,7	0,8
Georgia / Грузия / Georgia	–	–	0,7	0,8	0,6	0,9	1,2	–	–	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1
India / Индия / India	0,2	0,1	0,0	0,2	0,3	0,2	0,0	0,5	0,5	0,7	0,7	0,7	0,6	0,6
Indonezia / Индонезия / Indonesia	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1
Irak / Ирак / Iraq	0,1	0,2	0,4	0,7	0,4	1,1	0,5	0,0	0,0	–	–	–	0,0	–
Islanda / Исландия / Iceland	–	0,0	–	–	–	–	–	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1
Israel / Израиль / Israel	0,1	0,1	0,3	0,2	0,1	0,1	0,2	0,4	0,8	0,4	0,3	0,4	0,8	0,8
Japonia / Япония / Japan	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1,2	1,7	1,0	0,9	0,8	0,6	0,7
Liban / Ливан / Lebanon	0,2	0,0	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Malaysia / Малайзия / Malaysia	–	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Norvegia / Норвегия / Norway	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Noua Zeelandă Новая Зеландия New Zealand	–	–	0,0	0,0	0,2	1,2	1,3	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0	0,1	0,1
Panama / Панама / Panama	0,0	0,3	0,4	0,1	0,3	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Serbia / Сербия / Serbia	–	0,7	0,3	0,1	0,1	0,2	0,1	–	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3
Serbia și Muntenegru Сербия и Монтенегро Serbia and Montenegro	0,4	–	–	–	–	–	–	0,1	–	–	–	–	–	–
Siria / Сирия / Syria	0,2	0,2	0,5	0,7	0,4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0
Statele Unite ale Americii Соединенные Штаты Америки United States of America	1,1	0,9	1,0	1,4	1,1	1,4	1,0	1,3	1,9	1,4	1,6	1,5	1,5	1,3
Thailanda / Таиланд / Thailand	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Turcia / Турция / Turkey	2,4	2,1	2,5	4,4	3,3	2,6	5,2	4,5	4,7	5,3	5,3	7,1	7,4	6,9
Vietnam / Вьетнам / Viet Nam	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,3	0,3	0,5	0,4	0,3	0,3	0,3

¹ Începînd cu anul 2013, după aderarea la UE a Croației, Uniunea Europeană numără 28 de state membre
Начиная с 2013 года после вхождения в ЕС Хорватии, в Евросоюзе 28 стран
Starting with 2013, after the EU accession of Croatia into the European Union of 28 countries

20.13. EXPORTURILE PE SECȚIUNI ȘI CAPITOLE, CONFORM NOMENCLATORULUI MĂRFURILOR (NM)

ЭКСПОРТ ПО РАЗДЕЛАМ И ГРУППАМ, СОГЛАСНО НОМЕНКЛАТУРЫ ТОВАРОВ (НТ)

EXPORTS BY SECTIONS AND CHAPTERS, ACCORDING NOMENCLATURE OF GOODS (NG)

mii dolari SUA / тысяч долларов США / thousand USD

Cod NM Код НТ NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
	Export – total / Экспорт – всего / Exports – total	1340050,4	1591113,1	1282980,7	1541486,6	2216815,0	2161880,0	2428303,0
I.	Animale vii și produse animale <i>Живые животные и продукты животного происхождения</i> <i>Live animals and animal products</i>	13579,5	10133,4	9145,8	26968,9	38042,9	37816,9	37166,5
01	Animale vii <i>Живые животные</i> <i>Live animals</i>	2179,9	367,3	2298,4	11237,5	8169,6	8721,7	7174,9
02	Carne și măruntaie comestibile <i>Мясо и пищевые мясные субпродукты</i> <i>Meat and edible meat offals</i>	4603,0	1373,8	1517,2	10227,7	21548,3	21552,0	18770,8
03	Pește și crustacee, moluște și alte nevertebrate acvatice <i>Рыбы и ракообразные</i> <i>Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates</i>	96,2	105,7	275,2	137,1	67,3	64,2	9,4
04	Lapte și produse lactate; ouă; miere naturală <i>Молоко и молочные продукты; яйца; мед</i> <i>натуральный</i> <i>Milk and dairy products; birds' eggs; natural honey</i>	6637,4	8106,0	4950,2	5283,9	8038,4	7243,4	10946,2
05	Alte produse de origine animală <i>Другие продукты животного происхождения</i> <i>Other products of animal origin</i>	63,0	180,6	104,8	82,7	219,3	235,6	265,2
II.	Produse vegetale <i>Продукты растительного происхождения</i> <i>Vegetable products</i>	162735,6	210090,2	263881,0	340715,8	470995,0	360469,6	507045,5
06	Plante vii; produse floricole <i>Живые деревья и другие растения; срезанные цветы и декоративная зелень</i> <i>Live plants; flower products</i>	2019,3	1055,3	540,3	1585,9	1924,5	2115,1	1851,9
07	Legume, plante, rădăcini și tuberculi alimentari <i>Овощи, некоторые съедобные корнеплоды и клубнеплоды</i> <i>Vegetables and edible roots and tubers</i>	2580,7	3977,5	4055,4	8767,5	24853,4	16967,8	12554,8
08	Fructe comestibile <i>Съедобные плоды</i> <i>Edible fruits</i>	92834,4	85376,0	125428,6	167624,7	186959,9	202319,8	203966,7
09	Cafea, ceai, mate și condimente <i>Кофе, чай, мате и пряности</i> <i>Coffee, tea, maté and spices</i>	598,0	598,0	452,6	494,8	345,2	12,7	253,6
10	Cereale / <i>Зерновые хлеба</i> / <i>Cereals</i>	17150,0	50263,0	66476,9	70984,4	71952,1	36507,5	120763,3
11	Produse de morărit; malț; amidon <i>Производство мукомольно-крупяная; солод; крахмал</i> <i>Products of the milling industry; malt; starch</i>	108,2	266,9	927,6	630,1	3288,1	2262,5	968,9
12	Semințe și fructe oleaginoase; plante industriale și medicinale; paie și furaje <i>Масличные семена и плоды; лекарственные растения и растения для технических целей; солома и фураж</i> <i>Oil seeds and oleaginous fruits; medicinal plants; straw and fodder</i>	47194,8	68190,5	65688,5	90372,2	181520,9	99887,3	166633,4
13	Lac; gume, rășini și alte seve și extracte vegetale <i>Шеллак; камеди, смолы и прочие растительные соки и экстракты</i> <i>Lac; gums, resins and vegetable saps and extracts</i>	166,1	263,0	18,7	28,5	0,9	53,5	4,9
14	Materii pentru împletit și alte produse de origine vegetală <i>Растительные материалы для изготовления плетеных изделий и прочие продукты растительного происхождения</i> <i>Vegetable plaiting materials and other vegetable products</i>	84,0	100,0	292,4	227,7	150,0	343,4	48,0

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
III.	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale <i>Жиры и масла животного или растительного происхождения</i> <i>Animal or vegetable fats and oils</i>	55262,7	62890,2	50708,6	47584,2	77486,1	89708,7	44040,0
15	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale; produse ale disocierii lor; grăsimi alimentare prelucrate; ceară de origine animală sau vegetală <i>Жиры и масла животного или растительного происхождения; продукты их расщепления; приготовленные пищевые жиры; воски животного или растительного происхождения</i> <i>Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; processed edible fats; animal or vegetable waxes</i>	55262,7	62890,2	50708,6	47584,2	77486,1	89708,7	44040,0
IV.	Produse alimentare; băuturi alcoolice și nealcoolice; tutun <i>Готовые пищевые продукты; алкогольные и безалкогольные напитки; табак</i> <i>Foodstuff products; alcoholic and non-alcoholic drinks; tobacco</i>	274632,9	311882,2	281010,3	316942,1	330579,1	390885,9	427293,5
16	Preparate din carne, din pește <i>Изделия из мяса, из рыбы</i> <i>Preparations of meat, of fish</i>	2852,7	972,6	505,0	624,7	33,3	136,1	22,1
17	Zahăr și alte produse zaharoase <i>Сахар и кондитерские изделия из сахара</i> <i>Sugar and sugar confectionery</i>	23217,5	15035,8	34677,3	29065,3	14576,8	35029,0	30537,3
18	Cacao și preparate din cacao <i>Какао и продукты из него</i> <i>Cocoa and cocoa preparations</i>	1681,7	2361,1	2421,8	2675,2	2694,6	3592,2	5936,1
19	Preparate din cereale, făină, amidon, lapte; produse de patiserie <i>Готовые продукты из зерна хлебных злаков, муки, крахмала, молока; мучные кондитерские изделия</i> <i>Preparations of cereals, flour, starch, milk; pastry products</i>	4113,9	6546,3	6838,9	7293,3	11500,2	13444,6	17553,9
20	Preparate din legume, fructe sau din alte părți de plante <i>Продукты переработки овощей, плодов или прочих частей растений</i> <i>Preparations of vegetables, fruits or other parts of plants</i>	79480,5	51400,4	50116,5	52274,3	68768,4	60371,6	76068,1
21	Preparate alimentare diverse <i>Разные пищевые продукты</i> <i>Miscellaneous edible preparations</i>	3003,4	3066,9	2573,8	4494,5	5473,8	7615,6	9648,9
22	Băuturi alcoolice și nealcoolice; oțeturi <i>Алкогонные и безалкогольные напитки; уксус</i> <i>Beverages, spirits and vinegar</i>	134162,6	195912,2	159466,4	178186,8	181313,4	214968,1	252300,2
23	Reziduuri și deșeuri ale industriei alimentare; nutrețuri pentru animale <i>Остатки и отходы пищевой промышленности; готовые корма для животных</i> <i>Residues and waste from the food industry; fodder for animals</i>	10764,5	17766,8	8756,3	15171,8	17494,7	21515,5	9715,7
24	Tutun și înlocuitori de tutun prelucrați <i>Табак и промышленные заменители табака</i> <i>Tobacco and manufactured tobacco substitutes</i>	15356,1	18820,1	15654,3	27156,2	28723,9	34213,2	25511,2

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код НТ NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
V.	Produse minerale <i>Минеральные продукты</i> <i>Mineral products</i>	57036,6	63465,4	14386,6	17148,6	37070,9	33081,7	41709,1
25	Sare; sulf; pământuri și pietre; ipsos, var și ciment <i>Соль; сера; земли и камень; штукатурные материалы, известь и цемент</i> <i>Salt; sulphur; soils and rocks; plastering materials, lime and cement</i>	52419,3	60371,6	8925,2	9427,0	13020,2	17568,5	14813,4
26	Minereuri, zgură și cenușă <i>Руды, шлак и зола</i> <i>Ores, slag and ash</i>	38,8	5,8	—	—	1,6	—	—
27	Combustibili și uleiuri minerale; materii bituminoase; ceruri minerale <i>Топливо минеральное, нефть и продукты их перегонки; битуминозные вещества; воск минеральный</i> <i>Mineral fuels, mineral oils; bituminous substances; mineral waxes</i>	4578,5	3088,0	5461,4	7721,6	24049,1	15513,2	26895,7
VI.	Produse chimice <i>Продукция химической промышленности</i> <i>Chemical products</i>	27148,3	32968,2	57570,9	74137,9	111641,8	145750,4	167901,4
28	Produse chimice anorganice <i>Продукты неорганической химии</i> <i>Inorganic chemicals</i>	78,2	174,1	144,5	152,9	169,2	210,0	251,6
29	Produse chimice organice <i>Органические химические соединения</i> <i>Organic chemicals</i>	328,6	372,6	1328,4	1277,1	2555,4	1358,1	952,8
30	Produse farmaceutice <i>Фармацевтические продукты</i> <i>Pharmaceutical products</i>	14606,7	16495,8	45287,6	60515,9	77097,9	93996,7	113100,6
31	Îngrășămintele <i>Удобрения</i> <i>Fertilizers</i>	250,3	205,2	99,9	55,1	25,2	38,9	10,0
32	Extrakte tanante sau colorante; tanini și derivații lor; coloranți, pigmenți și alte materii colorante; culori și vopsele; chit și masticuri; cerneluri <i>Экстракты дубильные или красильные; танины и их производные; красители, пигменты и прочие красящие вещества; краски и лаки; шпатлевка и прочие мастики; чернила</i> <i>Tanning or dyeing extracts; tannins and their derivatives; dyes, pigments and other colouring matters; paints and varnishes; putty and other mastics; inks</i>	278,5	569,4	735,0	1103,5	1745,1	1825,0	2020,9
33	Uleiuri esențiale și rezinoide; produse de parfumerie, preparate de toaletă și cosmetice <i>Эфирные масла и резиноиды; парфюмерные, косметические и туалетные средства</i> <i>Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic and toilet preparations</i>	9756,4	8537,2	4977,4	6203,5	16135,4	32048,6	33940,2
34	Săpunuri; preparate pentru spălat și lubrifiante, ceară dentară, paste de modelat <i>Мыло; моющие средства, смазочные материалы, зубокарачебный воск, пасты для лепки</i> <i>Soap; washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, dental waxes' with a basis of plaster</i>	320,5	4899,7	3760,9	3437,5	12653,8	14836,9	15666,9

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код НТ NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
35	Substanțe albuminoide; amidon modificat; cleiuri; enzime <i>Белковые вещества; модифицированные крахмалы; клеи; ферменты</i> <i>Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes</i>	240,9	54,5	208,9	209,6	106,6	143,2	113,5
36	Praf de pușcă și explozivi; articole de pirotehnie; chibrituri; aliaje piroforice; materii inflamabile <i>Взрывчатые вещества; пиротехнические изделия; спички; пирофорные сплавы; некоторые виды горючих веществ</i> <i>Explosives and pyrotechnic matters; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations</i>	—	—	—	—	—	—	0,2
37	Produse fotografice sau cinematografice <i>Фото- и кинотовары</i> <i>Photographic or cinematographic goods</i>	203,3	74,3	18,2	33,5	9,7	1,6	330,7
38	Produse diverse ale industriei chimice <i>Прочие химические продукты</i> <i>Miscellaneous chemical products</i>	1084,9	1585,4	1010,1	1149,3	1143,5	1291,4	1514,0
VII.	Materiale plastice, cauciuc și articole din acestea <i>Пластмассы и изделия из них; каучук и резиновые изделия</i> <i>Plastics, rubber and articles thereof</i>	33081,8	38185,3	26844,4	26188,2	62670,7	60503,2	62664,3
39	Materiale plastice și articole din materiale plastice <i>Пластмассы и изделия из них</i> <i>Plastics and articles thereof</i>	22104,8	24452,4	19933,8	17896,5	37569,9	35182,4	40497,4
40	Cauciuc și articole din cauciuc <i>Каучук и резиновые изделия</i> <i>Rubber and articles thereof</i>	10977,0	13732,9	6910,6	8291,7	25100,8	25320,8	22166,9
VIII.	Piei brute, piei tăbăcite, blănuri și produse din acestea <i>Кожевенное сырье, кожа, мех и изделия из них</i> <i>Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof</i>	29064,6	33300,1	23942,3	24690,4	34668,9	30954,4	33418,1
41	Piei brute și piei tăbăcite <i>Кожевенное сырье и кожа</i> <i>Raw hides and leather</i>	10875,2	10056,3	6658,3	5292,7	7839,4	7464,4	7242,2
42	Obiecte din piele <i>Изделия из кожи</i> <i>Articles of leather</i>	17674,5	22577,8	16593,7	18668,8	25192,1	22373,1	25173,0
43	Blănuri naturale și artificiale, articole din acestea <i>Натуральные и искусственные меха, изделия из них</i> <i>Furskins and manufactures thereof</i>	514,9	666,0	690,3	728,9	1637,4	1116,9	1002,9
IX.	Lemn și produse din lemn (exclusiv mobilier) <i>Древесина, изделия из древесины (исключая мебель)</i> <i>Wood and articles of wood (excluding furniture)</i>	4277,1	5392,4	3893,8	5713,9	10214,4	12188,7	9485,3
44	Lemn, cărbune de lemn și articole din lemn <i>Древесина, древесный уголь и изделия из древесины</i> <i>Wood and articles of wood; wood charcoal</i>	3571,7	4585,4	3452,5	5260,2	9116,2	11251,3	8157,9
45	Plută și articole din plută <i>Пробка и изделия из нее</i> <i>Cork and articles of cork</i>	705,4	805,0	440,8	450,7	1090,7	900,7	1325,9

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код НТ NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
46	Produse din împletituri de fibre vegetale sau de nuiele <i>Изделия из соломы и прочих материалов для плетения</i> <i>Manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials</i>	—	2,0	0,5	3,0	7,5	36,7	1,5
X.	Pastă de lemn, hîrtie, carton și articole din acestea <i>Масса из древесины, бумага, картон и изделия из них</i> <i>Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof</i>	27320,1	16706,3	7803,6	11801,0	24596,4	19812,5	25604,3
47	Pastă de lemn; deșeuri de hîrtie și carton <i>Масса из древесины; бумажные и картонные отходы</i> <i>Pulp of wood, waste and scrap paper and paperboard</i>	452,9	580,8	876,1	1574,1	1814,6	1523,1	1704,1
48	Hîrtie și carton; articole din hîrtie și carton <i>Бумага и картон; изделия из бумаги и картона</i> <i>Paper and paperboard; articles of paper or of paperboard</i>	24345,8	13079,8	4974,1	8797,6	19883,4	15414,2	21539,3
49	Cărți, ziare și alte produse imprimate <i>Печатные книги, газеты и другие изделия полиграфической промышленности</i> <i>Printed books, newspapers and other products of the printing industry</i>	2521,4	3045,7	1953,4	1429,3	2898,4	2875,2	2360,9
XI.	Materiale textile și articole din acestea <i>Текстиль и текстильные изделия</i> <i>Textiles and textile articles</i>	276211,4	313915,3	257789,7	267693,3	354669,8	343447,1	330498,9
50	Mătase / Шелк / <i>Silk</i>	1,2	0,3	8,8	15,2	4,1	8,9	—
51	Lînă, păr fin și grosier de animale; fire și țesături din păr de cal <i>Шерсть, тонкий и грубый волос животных; пряжа и ткань из конского волоса</i> <i>Wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric</i>	2256,5	1276,3	462,1	1213,1	2110,7	1438,9	1270,3
52	Bumbac / Хлопок / <i>Cotton</i>	488,1	683,2	827,2	1269,6	3213,5	3520,7	2823,8
53	Alte fibre textile vegetale; fire de hîrtie și țesături din fire de hîrtie <i>Прочие растительные текстильные волокна; бумажная пряжа и ткани из бумажной пряжи</i> <i>Other vegetal textile fibres; paper yarn and woven fabrics of paper yarn</i>	71,6	114,9	61,3	39,4	154,0	233,3	135,3
54	Filamente sintetice sau artificiale <i>Химические нити</i> <i>Synthetic filaments</i>	1282,2	1424,6	938,6	812,7	4995,4	3801,7	4220,9
55	Fibre sintetice sau artificiale discontinue <i>Химические штапельные волокна</i> <i>Synthetic staple fibres</i>	2060,1	4580,5	991,0	1933,5	6831,8	8863,4	3341,3
56	Vată, pîslă; fire speciale; sfoară, frînghii și articole din acestea <i>Вата, войлок; специальная пряжа; шнуры, веревки и изделия из них</i> <i>Wadding, felt; special yarns; twine, cordage and articles thereof</i>	287,9	326,7	196,5	195,2	3193,3	3961,9	1480,6
57	Covoare și alte acoperitoare de podea din materiale textile <i>Ковры и прочие текстильные напольные покрытия</i> <i>Carpets and other textile floor coverings</i>	28457,5	34106,3	21378,4	24139,8	28740,4	31770,5	31765,7

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код НТ NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
58	Țesături speciale; țesături buclate; dantele; tapiserie; pasmanterie; broderii <i>Специальные ткани; материалы с прошивным ворсом; кружева; gobелены; отделочные материалы; вышивки</i> <i>Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery</i>	309,0	364,8	337,8	380,6	1634,9	2628,6	1399,8
59	Țesături impregnate, cauciucate, acoperite la suprafață sau stratificate; articole tehnice din materiale textile <i>Текстильные материалы, пропитанные, с покрытием, дублированные; текстильные изделия технического назначения</i> <i>Impregnated, coated, covered or laminated textile fabrics; textile articles of a kind suitable for industrial use</i>	505,9	288,2	320,5	115,6	712,2	837,6	535,3
60	Țesături tricotate sau croșetate <i>Трикотажное полотно машинной и ручной вязки</i> <i>Knitted or crocheted fabrics</i>	674,9	1941,1	2908,6	3919,6	15671,2	20623,6	16720,7
61	Articole și accesorii de îmbrăcăminte, tricotate sau croșetate <i>Одежда и принадлежности одежды, трикотажные</i> <i>Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted</i>	96171,9	108164,7	97268,1	102551,3	115520,8	103821,6	112926,1
62	Articole și accesorii de îmbrăcăminte, altele decât tricotate sau croșetate <i>Одежда и принадлежности одежды текстильные, за исключением трикотажных</i> <i>Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted</i>	141456,2	156565,5	127361,3	126495,7	157374,4	145812,6	142378,0
63	Alte articole textile confecționate <i>Прочие готовые текстильные изделия</i> <i>Other made-up textile articles</i>	2188,4	4078,2	4729,5	4612,0	14513,1	16123,8	11501,1
XII.	Încălțăminte, pălării, umbrele și articole similare <i>Обувь, головные уборы, зонты и аналогичные изделия</i> <i>Footwear, headgear, umbrellas and similar articles</i>	40252,4	48003,0	26376,2	30641,5	49943,0	40034,8	36078,1
64	Încălțăminte / Обувь / Footwear	39897,4	47555,5	26069,7	30374,7	49451,9	39718,7	35713,1
65	Obiecte de acoperit capul și părți ale acestora <i>Головные уборы и их части</i> <i>Headgear and parts thereof</i>	292,1	446,7	303,6	260,4	488,7	309,4	359,7
66	Umbrele, bastoane, bice, cravașe și părți ale acestora <i>Зонты, трости, хлысты, кнуты для верховой езды и их части</i> <i>Umbrellas, walking sticks, seat-sticks, riding-crops and parts thereof</i>	16,9	0,6	2,9	0,3	2,2	—	1,2
67	Pene și puf prelucrate și articole din pene sau puf; flori artificiale; articole din păr uman <i>Обработанные перья и пух и изделия из них; искусственные цветы; изделия из человеческого волоса</i> <i>Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers; articles of human hair</i>	46,0	0,2	—	6,1	0,2	6,7	4,1

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код НТ NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
XIII.	Articole din piatră, ipsos, ciment, ceramică, sticlă și din materiale similare <i>Изделия из камня, гипса, цемента, керамики, стекла или из аналогичных материалов</i> <i>Articles of stone, gypsum, cement, ceramic, glass or similar materials</i>	51272,9	52502,9	25831,1	35326,0	46170,5	37776,6	58126,8
68	Articole din piatră, ipsos, ciment, azbest, mică și materiale similare <i>Изделия из камня, гипса, цемента, асбеста, слюды и из аналогичных материалов</i> <i>Articles of stone, gypsum, cement, asbestos, mica and similar materials</i>	3630,4	3056,0	999,9	680,9	2346,3	1597,8	1145,5
69	Produse ceramice <i>Керамические изделия</i> <i>Ceramic products</i>	7553,6	6965,2	1839,2	1913,6	5385,7	3699,5	4694,7
70	Sticlă și articole din sticlă <i>Стекло и изделия из него</i> <i>Glass and glassware</i>	40088,9	42481,7	22992,0	32731,5	38438,5	32479,3	52286,6
XIV.	Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semiprețioase, metale prețioase, metale placate sau suflate cu metale prețioase și obiecte din acestea; bijuterii de fantezie; monede <i>Жемчуг природный или культивированный, драгоценные или полудрагоценные камни, драгоценные металлы, металлы плакированные драгоценными металлами и изделия из них; бижутерия; монеты</i> <i>Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metals, and articles thereof; imitation jewelry; coin</i>	45,4	223,2	386,5	291,2	4382,6	2269,3	1099,3
71	Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semiprețioase, metale prețioase, metale placate sau suflate cu metale prețioase și obiecte din acestea; bijuterii de fantezie; monede <i>Жемчуг природный или культивированный, драгоценные или полудрагоценные камни, драгоценные металлы, металлы плакированные драгоценными металлами и изделия из них; бижутерия; монеты</i> <i>Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metals, and articles thereof; imitation jewelry; coin</i>	45,4	223,2	386,5	291,2	4382,6	2269,3	1099,3
XV.	Metale comune și articole din acestea <i>Недрагоценные металлы и изделия из них</i> <i>Base metals and articles of base metals</i>	110496,6	119105,5	29413,5	58262,0	112935,2	73317,4	123293,1
72	Fontă, fier și oțel <i>Черные металлы</i> <i>Iron and steel</i>	38464,3	51205,3	2186,4	16106,6	35969,8	15017,2	41068,6
73	Produse din fontă, fier și oțel <i>Изделия из черных металлов</i> <i>Articles of iron and steel</i>	15467,3	26252,9	13558,4	15306,4	25499,8	20134,8	23604,9
74	Cupru și articole din cupru <i>Медь и изделия из нее</i> <i>Copper and articles thereof</i>	13829,1	12736,2	3772,4	15255,8	32850,0	17627,4	14480,3
75	Nichel și articole din nichel <i>Никель и изделия из него</i> <i>Nickel and articles thereof</i>	80,6	1,9	2,1	—	—	62,1	470,5

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код НТ NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
76	Aluminiu și articole din aluminiu Алюминий и изделия из него Aluminium and articles thereof	31742,9	15790,5	3254,4	5434,4	10189,7	7884,7	8870,1
78	Plumb și articole din plumb Свинец и изделия из него Lead and articles thereof	0,4	—	1,7	—	—	0,1	—
79	Zinc și articole din zinc Цинк и изделия из него Zinc and articles thereof	603,3	1228,4	65,4	68,7	122,8	118,0	132,1
80	Staniu și articole din staniu Олово и изделия из него Tin and articles thereof	—	0,3	—	—	—	—	0,1
81	Alte metale comune Прочие недорогоценные металлы Other base metals	184,3	559,0	119,2	149,5	152,1	146,4	100,5
82	Unelte și scule, tacămuri (cuțite, linguri, furculițe) din metale comune Инструменты, ножевые изделия, ложки и вилки из недорогоценных металлов Tools, implements, cutlery, spoons and forks of base metals	5222,9	2822,1	2205,0	1526,7	442,2	817,8	862,7
83	Articole diverse din metale comune Прочие изделия из недорогоценных металлов Miscellaneous articles of base metals	4901,5	8508,9	4248,5	4413,9	7708,8	11508,9	33703,3
XVI.	Mașini și aparate; echipamente electrice; aparate de înregistrat sau de reprodus sunetul și imaginile Машины и аппаратура; электротехническое оборудование; звукозаписывающая и звуковоспроизводящая аппаратура Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers	90699,3	167505,6	139250,6	171583,1	283315,1	278610,7	315944,3
84	Reactoare nucleare, încălzitoare de apă, aparate și dispozitive mecanice Реакторы ядерные, котлы, оборудование и механические приспособления Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances	51714,7	50777,0	32121,4	59519,3	103906,4	77152,2	70570,1
85	Mașini și aparate; echipamente electrice; aparate de înregistrat sau de reprodus sunetul și imaginile Машины и аппаратура; электротехническое оборудование; звукозаписывающая и звуковоспроизводящая аппаратура Electrical machinery and equipment; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers	38984,6	116728,6	107129,2	112063,8	179408,7	201458,5	245374,2
XVII.	Mijloace și materiale de transport Средства транспорта, их части и принадлежности Vehicles and associated transport equipment	18722,3	16064,4	14999,2	21180,9	46559,0	63863,9	46815,9
86	Vehicule și echipamente pentru căile ferate sau similare și părți ale acestora; aparate mecanice (inclusiv electromecanice) pentru semnalizări de trafic Локомотивы железнодорожные и подвижной состав, трамваи, их части и принадлежности; сигнализационное оборудование механическое и электро-механическое Railway and tramway locomotives; mechanical (including electro-mechanical) traffic signalling equipment of all kinds	681,6	1356,4	650,9	530,9	1926,8	9869,2	1587,6

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код НТ NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
87	Automobile, tractoare și alte vehicule terestre <i>Средства наземного транспорта</i> <i>Vehicles, tractors and other road vehicles</i>	17739,2	13860,8	12109,0	13691,5	38122,4	46011,6	39655,9
88	Aeronave, nave spațiale <i>Летательные аппараты, космические аппараты</i> <i>Aircraft, spacecraft</i>	295,3	840,7	2239,3	6958,5	6491,5	7981,6	5515,8
89	Vapoare, nave și structuri plutitoare <i>Суда, лодки и другие плавающие средства</i> <i>Ships, boats and floating structures</i>	6,2	6,5	—	—	18,3	1,5	56,6
XVIII.	Instrumente și aparate optice, fotografice, cinematografice, medico-chirurgicale; ceasuri; instrumente muzicale; părți și accesorii ale acestora <i>Приборы и аппараты оптические, фотографические, кинематографические, медицинские и хирургические; часы; музыкальные инструменты; их части и принадлежности</i> <i>Optical, photographic, cinematographic, medical or surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments; parts and accessories thereof</i>	23427,7	28882,2	10952,6	12867,2	23040,7	33158,4	41190,1
90	Instrumente și aparate optice, fotografice, cinematografice, medico-chirurgicale și similare <i>Приборы и аппараты оптические, фотографические, кинематографические, медицинские и хирургические и подобные</i> <i>Optical, photographic, cinematographic, medical or surgical instruments and apparatus, and similar articles</i>	23208,9	28452,5	10787,0	12432,6	22802,9	32687,6	40045,9
91	Ceasornicărie <i>Часы всех видов</i> <i>Clocks and watches</i>	217,8	414,4	163,2	434,6	237,8	452,5	1144,2
92	Instrumente muzicale; părți și accesorii ale acestora <i>Инструменты музыкальные; их части и принадлежности</i> <i>Musical instruments; parts and accessories of such thereof</i>	1,0	15,3	2,4	—	—	18,3	—
XX.	Mărfuri și produse diverse <i>Разные промышленные товары</i> <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	44783,2	59838,8	38785,0	51733,6	97830,2	108208,2	118924,7
94	Mobilă; aparate de iluminat și alte articole similare; construcții prefabricate <i>Мебель; осветительные приборы и аналогичные изделия; сборные строительные конструкции</i> <i>Furniture; lamps and lighting fittings and similar prefabricated buildings</i>	35447,3	48769,2	28436,7	40928,6	87635,6	95117,7	109776,5
95	Jucării, jocuri, articole pentru divertisment sau pentru sport <i>Игрушки, игры и спортивный инвентарь</i> <i>Toys, games and sport requisites</i>	7371,7	8675,6	8042,9	8148,7	6856,3	9088,1	6005,7
96	Articole diverse <i>Разные готовые изделия</i> <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	1964,2	2394,0	2305,4	2656,3	3338,3	4002,4	3142,5
XXI.	Obiecte de artă, de colecție sau de antichitate <i>Произведения искусства, предметы коллекционирования и антиквариат</i> <i>Works of art, collectors' pieces and antiques</i>	—	58,5	9,0	16,8	2,7	21,6	3,8
97	Obiecte de artă, de colecție sau de antichitate <i>Произведения искусства, предметы коллекционирования и антиквариат</i> <i>Works of art, collectors' pieces and antiques</i>	—	58,5	9,0	16,8	2,7	21,6	3,8

20.14. IMPORTURILE PE SECȚIUNI ȘI CAPITOLE, CONFORM NOMENCLATORULUI MĂRFURILOR (NM)

ИМПОРТ ПО РАЗДЕЛАМ И ГРУППАМ, СОГЛАСНО НОМЕНКЛАТУРЫ ТОВАРОВ (НТ)

IMPORTS BY SECTIONS AND CHAPTERS, ACCORDING NOMENCLATURE OF GOODS (NG)

mii dolari SUA / тысяч долларов США / thousand USD

Cod NM Код НТ NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
	Import – total <i>Импорт – всего</i> <i>Imports – total</i>	3689524,4	4898762,0	3278269,8	3855288,6	5191270,6	5212928,3	5492393,1
I.	Animale vii și produse animale <i>Живые животные и продукты животного происхождения</i> <i>Live animals and animal products</i>	61663,3	100329,5	75281,9	94747,3	107833,4	130319,9	146800,2
01	Animale vii <i>Живые животные</i> <i>Live animals</i>	2417,5	5498,4	9952,4	6874,6	5740,8	7573,3	8685,3
02	Carne și măruntaie comestibile <i>Мясо и пищевые мясные субпродукты</i> <i>Meat and edible meat offals</i>	15286,2	35601,4	13459,4	27565,0	30825,0	41770,2	45570,2
03	Pește și crustacee, moluște și alte nevertebrate acvatice <i>Рыбы и ракообразные</i> <i>Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates</i>	23050,1	36699,6	29382,3	33402,3	37404,3	41763,8	43532,3
04	Lapte și produse lactate; ouă; miere naturală <i>Молоко и молочные продукты; яйца; мед</i> <i>натуральный</i> <i>Milk and dairy products; birds' eggs; natural honey</i>	19797,5	21448,0	21698,6	25570,5	31742,0	37400,0	46463,6
05	Alte produse de origine animală <i>Другие продукты животного происхождения</i> <i>Other products of animal origin</i>	1112,0	1082,1	789,2	1334,9	2121,3	1812,6	2548,8
II.	Produse vegetale <i>Продукты растительного происхождения</i> <i>Vegetable products</i>	150371,9	166757,3	132558,8	168869,7	199086,6	204596,8	203516,6
06	Plante vii; produse floricole <i>Живые деревья и другие растения; срезанные цветы и декоративная зелень</i> <i>Live plants; flower products</i>	5343,0	9311,4	7444,3	6692,9	8562,6	11508,5	14651,1
07	Legume, plante, rădăcini și tuberculi alimentari <i>Овощи, некоторые съедобные корнеплоды и клубнеплоды</i> <i>Vegetables and edible roots and tubers</i>	19122,5	27340,0	24866,0	30172,3	38492,4	33799,3	32490,9
08	Fructe comestibile <i>Съедобные плоды</i> <i>Edible fruits</i>	28652,6	29528,0	40254,9	58020,7	68447,2	68733,1	67048,1
09	Cafea, ceai, mate și condimente <i>Кофе, чай, мате и пряности</i> <i>Coffee, tea, maté and spices</i>	7228,2	8970,1	8354,9	9563,3	11290,4	10780,4	11930,8
10	Cereale / Зерновые хлеба / Cereals	15624,9	22460,4	9459,1	9713,6	10087,1	12567,6	12679,8
11	Produse de morărit; malț; amidon <i>Производство мукомольно-крупяная; солод; крахмал</i> <i>Products of the milling industry; malt; starch</i>	39530,1	43894,9	25677,8	26300,8	40339,1	42426,4	36829,5
12	Semințe și fructe oleaginoase; plante industriale și medicinale; paie și furaje <i>Масличные семена и плоды; лекарственные растения и растения для технических целей; солома и фураж</i> <i>Oil seeds and oleaginous fruits; medicinal plants; straw and fodder</i>	30336,1	19609,1	15531,1	26604,5	19962,3	22920,2	26160,9
13	Lac; gume, rășini și alte seve și extracte vegetale <i>Шеллак; камеди, смолы и прочие растительные соки и экстракты</i> <i>Lac; gums, resins and vegetable saps and extracts</i>	4450,5	5478,3	903,1	1728,9	1863,3	1800,5	1700,4

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
14	Materii pentru împletit și alte produse de origine vegetală <i>Растительные материалы для изготовления плетеных изделий и прочие продукты растительного происхождения</i> <i>Vegetable plaiting materials and other vegetable products</i>	84,0	165,1	67,6	72,7	42,2	60,8	25,1
III.	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale <i>Жиры и масла животного или растительного происхождения</i> <i>Animal or vegetable fats and oils</i>	16012,9	20883,5	16057,1	19292,1	25059,2	28376,6	30017,2
15	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale; produse ale disocierii lor; grăsimi alimentare prelucrate; ceară de origine animală sau vegetală <i>Жиры и масла животного или растительного происхождения; продукты их расщепления; приготовленные пищевые жиры; воски животного или растительного происхождения</i> <i>Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; processed edible fats; animal or vegetable waxes</i>	16012,9	20883,5	16057,1	19292,1	25059,2	28376,6	30017,2
IV.	Produse alimentare; băuturi alcoolice și nealcoolice; tutun <i>Готовые пищевые продукты; алкогольные и безалкогольные напитки; табак</i> <i>Foodstuff products; alcoholic and non-alcoholic drinks; tobacco</i>	237866,2	343420,2	289685,2	308613,1	355805,4	380046,4	403461,6
16	Preparate din carne, din pește <i>Изделия из мяса, из рыбы</i> <i>Preparations of meat, of fish</i>	12132,4	14086,3	10801,7	11445,5	13545,3	14021,9	14617,1
17	Zahăr și alte produse zaharoase <i>Сахар и кондитерские изделия из сахара</i> <i>Sugar and sugar confectionery</i>	7215,3	15954,2	14309,6	12537,0	23011,6	30779,4	37678,6
18	Sacao și preparate din cacao <i>Какао и продукты из него</i> <i>Cocoa and cocoa preparations</i>	15580,9	21494,6	17589,3	22807,0	27563,2	26071,0	27656,2
19	Preparate din cereale, făină, amidon, lapte; produse de patiserie <i>Готовые продукты из зерна хлебных злаков, муки, крахмала, молока; мучные кондитерские изделия</i> <i>Preparations of cereals, flour, starch, milk; pastry products</i>	21415,4	35234,5	29903,1	33959,7	41560,5	43055,6	48043,1
20	Preparate din legume, fructe sau din alte părți de plante <i>Продукты переработки овощей, плодов или прочих частей растений</i> <i>Preparations of vegetables, fruits or other parts of plants</i>	20850,6	30130,3	20009,3	22725,0	25125,0	24428,3	26262,2
21	Preparate alimentare diverse <i>Прочие разные пищевые продукты</i> <i>Miscellaneous edible preparations</i>	36414,8	50664,9	44540,4	50603,7	62784,8	68734,4	72604,3
22	Băuturi alcoolice și nealcoolice; oțeturi <i>Алкогольные и безалкогольные напитки; уксус</i> <i>Beverages, spirits and vinegar</i>	47790,7	75508,6	47886,4	44950,6	50287,3	68276,1	76069,7
23	Reziduuri și deșeuri ale industriei alimentare; nutrețuri pentru animale <i>Остатки и отходы пищевой промышленности; готовые корма для животных</i> <i>Residues and waste from the food industry; fodder for animals</i>	10387,2	22397,9	16527,8	18139,1	19038,7	21636,9	24366,8

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
24	Tutun și înlocuitori de tutun prelucrați <i>Табак и промышленные заменители табака</i> <i>Tobacco and manufactured tobacco substitutes</i>	66078,9	77948,9	88117,6	91445,5	92889,0	83042,8	76163,6
V.	Produse minerale <i>Минеральные продукты</i> <i>Mineral products</i>	788429,5	1126001,5	718187,5	807085,0	1179627,9	1217570,1	1256728,8
25	Sare; sulf; pământuri și pietre; ipsos, var și ciment <i>Соль; сера; земли и камень; штукатурные материалы, известь и цемент</i> <i>Salt; sulphur; soils and rocks; plastering materials, lime and cement</i>	12143,0	15454,4	14875,0	14612,0	12033,4	16857,5	19460,5
26	Minereuri, zgură și cenușă <i>Руды, шлак и зола</i> <i>Ores, slag and ash</i>	1471,1	5964,9	810,3	1415,1	2184,6	2633,2	1635,1
27	Combustibili și uleiuri minerale; materii bituminoase; ceruri minerale <i>Топливо минеральное, нефть и продукты их перегонки; битуминозные вещества; воск минеральный</i> <i>Mineral fuels, mineral oils; bituminous substances; mineral waxes</i>	774815,4	1104582,2	702502,2	791057,9	1165409,9	1198079,4	1235633,2
VI.	Produse chimice <i>Продукция химической промышленности</i> <i>Chemical products</i>	317676,1	416750,5	365945,8	404334,5	529742,4	558154,8	627002,8
28	Produse chimice anorganice <i>Продукты неорганической химии</i> <i>Inorganic chemicals</i>	12777,1	17660,4	12574,2	13118,7	17250,8	13095,7	18876,3
29	Produse chimice organice <i>Органические химические соединения</i> <i>Organic chemicals</i>	7668,0	11937,6	8357,4	11469,7	15736,2	16264,2	26893,3
30	Produse farmaceutice <i>Фармацевтические продукты</i> <i>Pharmaceutical products</i>	114194,7	151418,6	172236,3	178773,3	214279,7	220366,2	246705,5
31	Îngrășămintele <i>Удобрения</i> <i>Fertilizers</i>	22523,7	27433,9	13080,6	20518,8	41965,8	40685,3	53086,5
32	Extrakte tanante sau colorante; tanini și derivații lor; coloranți, pigmenți și alte materii colorante; culori și vopsele; chit și masticuri; cerneluri <i>Экстракты дубильные или красильные; танины и их производные; красители, пигменты и прочие красящие вещества; краски и лаки; шпатлевка и прочие мастики; чернила</i> <i>Tanning or dyeing extracts; tannins and their derivatives; dyes, pigments and other colouring matters; paints and varnishes; putty and other mastics; inks</i>	24605,9	29842,4	21423,8	23930,1	29750,4	32235,7	33275,6
33	Uleiuri esențiale și rezinoide; produse de parfumerie, preparate de toaletă și cosmetice <i>Эфирные масла и резиноиды; парфюмерные, косметические и туалетные средства</i> <i>Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic and toilet preparations</i>	47555,7	54948,5	44145,2	48487,7	64359,3	85798,6	85175,4

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
34	Săpunuri; preparate pentru spălat și lubrifiante, ceară dentară, paste de modelat <i>Мыло; моющие средства, смазочные материалы, зубоврачебный воск, пасты для лепки</i> <i>Soap; washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, dental waxes' with a basis of plaster</i>	31835,1	45424,9	41504,1	44398,6	58537,6	61729,3	64688,6
35	Substanțe albuminoide; amidon modificat; cleiuri; enzime <i>Белковые вещества; модифицированные крахмалы; клеи; ферменты</i> <i>Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes</i>	6554,7	7892,0	6596,8	7382,9	8415,9	8986,0	9681,1
36	Praf de pușcă și explozivi; articole de pirotehnie; chibrituri; aliaje piroforice; materii inflamabile <i>Взрывчатые вещества; пиротехнические изделия; спички; пирофорные сплавы; некоторые виды горючих веществ</i> <i>Explosives and pyrotechnic matters; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations</i>	2656,6	3347,6	2056,5	2747,7	2789,9	3325,7	4278,9
37	Produse fotografice sau cinematografice <i>Фото- и кинотовары</i> <i>Photographic or cinematographic goods</i>	3576,1	3801,5	2747,0	3010,7	2802,6	2710,0	3127,1
38	Produse diverse ale industriei chimice <i>Прочие химические продукты</i> <i>Miscellaneous chemical products</i>	43728,5	63043,1	41223,9	50496,3	73854,2	72958,1	81214,5
VII.	Materiale plastice, cauciuc și articole din acestea <i>Пластмассы и изделия из них; каучук и резиновые изделия</i> <i>Plastics, rubber and articles thereof</i>	224934,0	276790,0	186543,6	227670,7	304083,6	304162,8	320607,2
39	Materiale plastice și articole din materiale plastice <i>Пластмассы и изделия из них</i> <i>Plastics and articles thereof</i>	178331,8	213450,8	144588,0	171722,9	217883,2	220163,1	238509,2
40	Cauciuc și articole din cauciuc <i>Каучук и резиновые изделия</i> <i>Rubber and articles thereof</i>	46602,2	63339,2	41955,6	55947,8	86200,4	83999,7	82098,0
VIII.	Piei brute, piei tăbăcite, blănuri și produse din acestea <i>Кожевенное сырье, кожа, мех и изделия из них</i> <i>Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof</i>	27497,0	33183,3	26289,2	27427,4	35668,7	30602,0	34213,7
41	Piei brute și piei tăbăcite <i>Кожевенное сырье и кожа</i> <i>Raw hides and leather</i>	21119,4	22755,9	17096,8	18500,1	23762,0	19106,8	20790,8
42	Obiecte din piele <i>Изделия из кожи</i> <i>Articles of leather</i>	4499,4	8088,6	7385,9	7755,6	10439,2	10130,2	12246,5
43	Blănuri naturale și artificiale, articole din acestea <i>Натуральные и искусственные меха, изделия из них</i> <i>Furskins and manufactures thereof</i>	1878,2	2338,8	1806,5	1171,7	1467,5	1365,0	1176,4
IX.	Lemn și produse din lemn (exclusiv mobilier) <i>Древесина, изделия из древесины (исключая мебель)</i> <i>Wood and articles of wood (excluding furniture)</i>	67661,2	89315,3	64830,6	73004,8	88781,2	92623,0	97000,2

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код НТ NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
44	Lemn, cărbune de lemn și articole din lemn <i>Древесина, древесный уголь, изделия из древесины</i> <i>Wood and articles of wood; wood charcoal</i>	64143,2	84579,0	62064,3	69792,1	84864,3	88299,5	92841,9
45	Plută și articole din plută <i>Пробка и изделия из нее</i> <i>Cork and articles of cork</i>	3403,0	4635,5	2657,9	3097,9	3753,9	4099,8	4056,9
46	Produse din împletituri de fibre vegetale sau de nuiele <i>Изделия из соломы и прочих материалов для плетения</i> <i>Manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials</i>	115,0	100,8	108,4	114,8	163,0	223,7	101,4
X.	Pastă de lemn, hîrtie, carton și articole din acestea <i>Масса из древесины, бумага, картон и изделия из них</i> <i>Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof</i>	101428,8	117210,3	87934,4	102712,8	132469,0	121126,1	125404,0
47	Pastă de lemn; deșeuri de hîrtie și carton <i>Масса из древесины; бумажные и картонные отходы</i> <i>Pulp of wood, waste and scrap paper and paperboard</i>	9676,8	2705,4	91,3	119,8	128,9	137,9	299,3
48	Hîrtie și carton; articole din hîrtie și carton <i>Бумага и картон; изделия из бумаги и картона</i> <i>Paper and paperboard; articles of paper or of paperboard</i>	76742,1	95115,7	69589,4	85933,8	112017,7	101953,9	110510,8
49	Cărți, ziare și alte produse imprimate <i>Печатные книги, газеты и другие изделия полиграфической промышленности</i> <i>Printed books, newspapers and other products of the printing industry</i>	15009,9	19389,2	18253,7	16659,2	20322,4	19034,3	14593,9
XI.	Materiale textile și articole din acestea <i>Текстиль и текстильные изделия</i> <i>Textiles and textile articles</i>	249594,7	285435,7	244393,7	282337,2	383499,0	384769,1	386909,3
50	Mătase / Шелк / Silk	598,9	403,2	452,6	949,8	768,8	774,9	495,8
51	Lînă, păr fin și grosier de animale; fire și țesături din păr de cal <i>Шерсть, тонкий и грубый волос животных; пряжа и ткань из конского волоса</i> <i>Wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric</i>	19024,3	20689,8	14242,3	12304,3	15496,4	15495,0	12451,0
52	Bumbac / Хлопок / Cotton	28298,2	27963,3	21930,2	24667,1	30701,3	25248,4	26791,4
53	Alte fibre textile vegetale; fire de hîrtie și țesături din fire de hîrtie <i>Прочие растительные текстильные волокна; бумажная пряжа и ткани из бумажной пряжи</i> <i>Other vegetal textile fibres; paper yarn and woven fabrics of paper yarn</i>	7604,5	7448,3	3628,1	5674,2	5552,2	5275,6	4226,7
54	Filamente sintetice sau artificiale <i>Химические нити</i> <i>Synthetic filaments</i>	33339,4	32681,8	24541,9	29033,3	41150,2	38916,2	35708,1
55	Fibre sintetice sau artificiale discontinue <i>Химические штапельные волокна</i> <i>Synthetic staple fibres</i>	26695,2	31917,6	22060,4	26527,9	40472,8	45055,7	39616,4
56	Vată, pîslă; fire speciale; sfoară, frînghii și articole din acestea <i>Вата, войлок; специальная пряжа; шнуры, веревки и изделия из них</i> <i>Wadding, felt; special yarns; twine, cordage and articles thereof</i>	8732,0	9132,0	6176,4	8057,2	13136,4	13123,6	14176,0

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
57	Covoare și alte acoperitoare de podea din materiale textile <i>Ковры и прочие текстильные напольные покрытия</i> <i>Carpets and other textile floor coverings</i>	4465,6	5765,4	5832,9	7388,5	7426,3	7212,3	8929,3
58	Țesături speciale; țesături buclate; dantele; tapiserie; pasmanterie; broderii <i>Специальные ткани; материалы с прошивным ворсом; кружева; гобелены; отделочные материалы; вышивки</i> <i>Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery</i>	12935,7	13663,3	10993,9	13490,5	18082,1	20767,6	17793,2
59	Țesături impregnate, cauciucate, acoperite la suprafață sau stratificate; articole tehnice din materiale textile <i>Текстильные материалы, пропитанные, с покрытием, дублированные; текстильные изделия технического назначения</i> <i>Impregnated, coated, covered or laminated textile fabrics; textile articles of a kind suitable for industrial use</i>	9374,8	10229,4	6855,0	9513,5	12061,1	10757,1	21078,9
60	Țesături tricotate sau croșetate <i>Трикотажное полотно машинной и ручной вязки</i> <i>Knitted or crocheted fabrics</i>	35551,2	36852,3	42898,6	48128,0	61333,2	57279,3	60787,9
61	Articole și accesorii de îmbrăcăminte, tricotate sau croșetate <i>Одежда и принадлежности одежды, трикотажные</i> <i>Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted</i>	29548,0	40491,7	38456,4	38477,7	50327,2	53875,2	57706,0
62	Articole și accesorii de îmbrăcăminte, altele decât tricotate sau croșetate <i>Одежда и принадлежности одежды текстильные, за исключением трикотажных</i> <i>Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted</i>	25287,9	35717,0	33517,9	32253,6	34212,6	35092,0	42758,4
63	Alte articole textile confecționate <i>Прочие готовые текстильные изделия</i> <i>Other made-up textile articles</i>	8139,0	12480,6	12807,1	25871,6	52778,4	55896,2	44390,2
XII.	Încălțăminte, pălării, umbrele și articole similare <i>Обувь, головные уборы, зонты и аналогичные изделия</i> <i>Footwear, headgear, umbrellas and similar articles</i>	21379,4	30888,6	22205,8	22185,7	35461,9	33583,0	34001,1
64	Încălțăminte / Обувь / Footwear	20044,5	28406,6	20318,9	20473,6	33314,0	31099,4	31243,2
65	Obiecte de acoperit capul și părți ale acestora <i>Головные уборы и их части</i> <i>Headgear and parts thereof</i>	457,1	733,7	655,8	600,8	819,2	914,9	1071,0
66	Umbrele, bastoane, bice, cravașe și părți ale acestora <i>Зонты, тростки, хлысты, кнуты для верховой езды и их части</i> <i>Umbrellas, walking sticks, seat-sticks, riding-crops and parts thereof</i>	705,0	1122,8	902,6	699,2	992,3	1053,5	1149,5
67	Pene și puf prelucrate și articole din pene sau puf; flori artificiale; articole din păr uman <i>Обработанные перья и пух и изделия из них; искусственные цветы; изделия из человеческого волоса</i> <i>Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers; articles of human hair</i>	172,8	625,5	328,5	412,1	336,4	515,2	537,4

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код НТ NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
XIII.	Articole din piatră, ipsos, ciment, ceramică, sticlă și din materiale similare <i>Изделия из камня, гипса, цемента, керамики, стекла или из аналогичных материалов</i> <i>Articles of stone, gypsum, cement, ceramic, glass or similar materials</i>	102158,9	138713,8	86565,8	98716,9	129818,5	129181,8	140557,0
68	Articole din piatră, ipsos, ciment, azbest, mică și materiale similare <i>Изделия из камня, гипса, цемента, асбеста, слюды и из аналогичных материалов</i> <i>Articles of stone, gypsum, cement, asbestos, mica and similar materials</i>	31142,5	46506,2	28238,0	33318,9	41947,2	41786,3	47239,4
69	Produse ceramice <i>Керамические изделия</i> <i>Ceramic products</i>	40281,1	55744,8	33237,5	36621,2	52091,4	47901,7	48371,9
70	Sticlă și articole din sticlă <i>Стекло и изделия из него</i> <i>Glass and glassware</i>	30735,3	36462,8	25090,3	28776,8	35779,9	39493,8	44945,7
XIV.	Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semiprețioase, metale prețioase, metale placate sau suflate cu metale prețioase și obiecte din acestea; bijuterii de fantezie; monede <i>Жемчуг природный или культивированный, драгоценные или полудрагоценные камни, драгоценные металлы, металлы плакированные драгоценными металлами и изделия из них; бижутерия; монеты</i> <i>Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metals, and articles thereof; imitation jewelry; coin</i>	8827,9	10859,0	8023,7	6064,9	10272,4	8838,3	9213,5
71	Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semiprețioase, metale prețioase, metale placate sau suflate cu metale prețioase și obiecte din acestea; bijuterii de fantezie; monede <i>Жемчуг природный или культивированный, драгоценные или полудрагоценные камни, драгоценные металлы, металлы плакированные драгоценными металлами и изделия из них; бижутерия; монеты</i> <i>Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metals, and articles thereof; imitation jewelry; coin</i>	8827,9	10859,0	8023,7	6064,9	10272,4	8838,3	9213,5
XV.	Metale comune și articole din acestea <i>Недрагоценные металлы и изделия из них</i> <i>Base metals and articles of base metals</i>	336691,3	372513,0	183753,8	242389,0	312450,8	284383,9	322091,2
72	Fontă, fier și oțel <i>Черные металлы</i> <i>Iron and steel</i>	106797,7	133638,6	52905,3	73845,3	99939,6	87333,0	102530,3
73	Produse din fontă, fier și oțel <i>Изделия из черных металлов</i> <i>Articles of iron and steel</i>	112712,1	146957,3	73470,2	93365,6	118493,5	112843,4	121211,1
74	Cupru și articole din cupru <i>Медь и изделия из нее</i> <i>Copper and articles thereof</i>	5259,9	5990,6	2586,7	8841,3	17111,8	6498,6	12695,4
75	Nichel și articole din nichel <i>Никель и изделия из него</i> <i>Nickel and articles thereof</i>	144,8	242,3	30,1	68,2	157,4	210,4	1561,0
76	Aluminiu și articole din aluminiu <i>Алюминий и изделия из него</i> <i>Aluminium and articles thereof</i>	47588,5	41220,3	20170,8	23377,0	30084,2	27463,5	29625,6

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код НТ NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
78	Plumb și articole din plumb Свинец и изделия из него Lead and articles thereof	15,9	50,9	37,2	23,3	17,5	0,8	72,5
79	Zinc și articole din zinc Цинк и изделия из него Zinc and articles thereof	865,4	1580,4	312,4	413,8	470,6	457,6	334,5
80	Cositor și articole din cositor Олово и изделия из него Tin and articles thereof	23,6	27,4	35,3	85,9	172,1	235,9	277,7
81	Alte metale comune Прочие недорогоценные металлы Other base metals	244,8	224,9	1579,2	142,7	242,1	359,2	948,6
82	Unelte și scule, tacîmuri (cuțite, linguri, furculițe) din metale comune Инструменты, ножевые изделия, ложки и вилки из недорогоценных металлов Tools, implements, cutlery, spoons and forks of base metals	12601,6	14061,0	9287,2	16115,4	15008,1	14336,5	15705,6
83	Articole diverse din metale comune Прочие изделия из недорогоценных металлов Miscellaneous articles of base metals	50437,0	28519,3	23339,4	26110,5	30753,9	34645,0	37128,9
XVI.	Mașini și aparate; echipamente electrice; aparate de înregistrat sau de reproduc sunetul și imaginile Машины и аппаратура; электротехническое оборудование; звукозаписывающая и звуковоспроизводящая аппаратура Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers	544625,9	765520,6	467495,6	576462,1	827918,7	786397,1	839729,1
84	Reactoare nucleare, încălzitoare de apă, aparate și dispozitive mecanice Реакторы ядерные, котлы, оборудование и механические приспособления Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances	324482,5	427617,9	200263,9	279456,8	409708,4	380174,0	397548,4
85	Mașini și aparate; echipamente electrice; aparate de înregistrat sau de reproduc sunetul și imaginile Машины и аппаратура; электротехническое оборудование; звукозаписывающая и звуковоспроизводящая аппаратура Electrical machinery and equipment; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers	220143,4	337902,7	267231,7	297005,3	418210,3	406223,1	442180,7
XVII.	Mijloace și materiale de transport Средства транспорта, их части и принадлежности Vehicles and associated transport equipment	286087,0	390591,2	157331,2	237940,1	332594,5	304792,4	300384,1
86	Vehicule și echipamente pentru căile ferate sau similare și părți ale acestora; aparate mecanice (inclusiv electromecanice) pentru semnalizări de trafic Локомотивы железнодорожные и подвижной состав, трамваи, их части и принадлежности; сигнализационное оборудование механическое и электромеханическое Railway and tramway locomotives; mechanical (including electro-mechanical) traffic signalling equipment of all kinds	6451,5	6440,1	1607,7	1497,8	3281,8	8446,1	4975,5
87	Automobile, tractoare și alte vehicule terestre Средства наземного транспорта Vehicles, tractors and other road vehicles	274582,2	377880,0	151805,0	194793,6	323741,6	275065,3	288341,8

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код НТ NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
88	Aeronave, nave spațiale <i>Летательные аппараты, космические аппараты</i> <i>Aircraft, spacecraft</i>	4836,9	5933,4	2984,6	41496,9	5306,1	21072,4	6718,8
89	Vapoare, nave și structuri plutitoare <i>Суда, лодки и другие плавучие средства</i> <i>Ships, boats and floating structures</i>	216,4	337,7	933,9	151,8	265,0	208,6	348,0
XVIII.	Instrumente și aparate optice, fotografice, cinematografice, medico-chirurgicale; ceasuri; instrumente muzicale; părți și accesorii ale acestora <i>Приборы и аппараты оптические, фотографические, кинематографические, медицинские и хирургические; часы; музыкальные инструменты; их части и принадлежности</i> <i>Optical, photographic, cinematographic, medical or surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments; parts and accessories thereof</i>	51805,3	74625,5	56083,4	53933,4	73999,1	80216,2	82871,5
90	Instrumente și aparate optice, fotografice, cinematografice, medico-chirurgicale și similare <i>Приборы и аппараты оптические, фотографические, кинематографические, медицинские и хирургические и подобные</i> <i>Optical, photographic, cinematographic, medical or surgical instruments and apparatus, and similar articles</i>	49810,4	71400,0	53012,5	52019,9	71381,6	77851,1	80006,2
91	Ceasornicărie <i>Часы всех видов</i> <i>Clocks and watches</i>	1785,9	2817,6	2907,9	1611,1	2326,2	2138,2	2508,3
92	Instrumente muzicale; părți și accesorii ale acestora <i>Инструменты музыкальные; их части и принадлежности</i> <i>Musical instruments; parts and accessories of such thereof</i>	209,0	407,9	163,0	302,4	291,3	226,9	357,0
XX.	Mărfuri și produse diverse <i>Разные промышленные товары</i> <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	94808,9	138937,0	88950,0	101463,5	126994,9	133137,9	131472,4
94	Mobilă; aparate de iluminat și alte articole similare; construcții prefabricate <i>Мебель; осветительные приборы и аналогичные изделия; сборные строительные конструкции</i> <i>Furniture; lamps and lighting fittings and similar prefabricated buildings</i>	67250,9	101590,5	56880,2	67780,3	82690,3	88047,5	87488,1
95	Jucării, jocuri, articole pentru divertisment sau pentru sport <i>Игрушки, игры и спортивный инвентарь</i> <i>Toys, games and sport requisites</i>	12772,3	19128,8	17309,8	16847,5	19909,2	23836,4	19310,8
96	Articole diverse <i>Разные готовые изделия</i> <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	14785,7	18217,7	14760,0	16835,7	24395,4	21254,0	24673,5
XXI.	Obiecte de artă, de colecție sau de antichitate <i>Произведения искусства, предметы коллекционирования и антиквариат</i> <i>Works of art, collectors' pieces and antiques</i>	4,2	36,2	152,7	38,4	103,4	50,1	411,6
97	Obiecte de artă, de colecție sau de antichitate <i>Произведения искусства, предметы коллекционирования и антиквариат</i> <i>Works of art, collectors' pieces and antiques</i>	4,2	36,2	152,7	38,4	103,4	50,1	411,6

20.15. STRUCTURA EXPORTURILOR PE SECȚIUNI ȘI CAPITOLE, CONFORM NOMENCLATORULUI MĂRFURILOR (NM)

СТРУКТУРА ЭКСПОРТА ПО РАЗДЕЛАМ И ГРУППАМ, СОГЛАСНО НОМЕНКЛАТУРЫ ТОВАРОВ (НТ)

STRUCTURE OF EXPORTS BY SECTIONS AND CHAPTERS, ACCORDING NOMENCLATURE OF GOODS (NG)

procente / проценты / percentage

Cod NM Код НТ NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
	Export – total / Экспорт – всего / Exports – total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
I.	Animale vii și produse animale <i>Живые животные и продукты животного происхождения</i> <i>Live animals and animal products</i>	1,0	0,6	0,7	1,7	1,7	1,7	1,5
01	Animale vii / Живые животные / Live animals	0,2	0,0	0,2	0,7	0,4	0,4	0,3
02	Carne și măruntaie comestibile <i>Мясо и пищевые мясные субпродукты</i> <i>Meat and edible meat offals</i>	0,3	0,1	0,1	0,7	1,0	1,0	0,8
03	Pește și crustacee, moluște și alte nevertebrate acvatice <i>Рыбы и ракообразные</i> <i>Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
04	Lapte și produse lactate; ouă; miere naturală <i>Молоко и молочные продукты; яйца; мед натуральный</i> <i>Milk and dairy products; birds' eggs; natural honey</i>	0,5	0,5	0,4	0,3	0,3	0,3	0,4
05	Alte produse de origine animală <i>Другие продукты животного происхождения</i> <i>Other products of animal origin</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
II.	Produse vegetale <i>Продукты растительного происхождения</i> <i>Vegetable products</i>	12,2	13,2	20,6	22,1	21,2	16,7	20,9
06	Plante vii; produse floricole <i>Живые деревья и другие растения; срезанные цветы и декоративная зелень</i> <i>Live plants; flower products</i>	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
07	Legume, plante, rădăcini și tuberculi alimentari <i>Овощи, некоторые съедобные корнеплоды и клубне-плоды</i> <i>Vegetables and edible roots and tubers</i>	0,2	0,2	0,3	0,6	1,1	0,8	0,5
08	Fructe comestibile / Съедобные плоды / Edible fruits	6,9	5,4	9,8	10,9	8,4	9,4	8,4
09	Cafea, ceai, mate și condimente <i>Кофе, чай, мате и пряности</i> <i>Coffee, tea, maté and spices</i>	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
10	Cereale / Зерновые хлеба / Cereals	1,3	3,2	5,2	4,6	3,2	1,7	5,0
11	Produse de morărit; malț; amidon <i>Продукция мукомольно-крупяная; солод; крахмал</i> <i>Products of the milling industry; malt; starch</i>	0,0	0,0	0,1	0,0	0,2	0,1	0,0
12	Semințe și fructe oleaginoase; plante industriale și medicinale; paie și furaje <i>Масличные семена и плоды; лекарственные растения и растения для технических целей; солома и фураж</i> <i>Oil seeds and oleaginous fruits; medicinal plants; straw and fodder</i>	3,5	4,3	5,1	5,9	8,2	4,6	6,9
13	Lac; gume, rășini și alte seve și extracte vegetale <i>Шеллак; камеди, смолы и прочие растительные соки и экстракты</i> <i>Lac; gums, resins and vegetable saps and extracts</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
14	Materii pentru împletit și alte produse de origine vegetală <i>Растительные материалы для изготовления плетеных изделий, прочие продукты растительного происхождения</i> <i>Vegetable plaiting materials and other vegetable products</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
III.	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale <i>Жиры и масла животного или растительного происхождения</i> <i>Animal or vegetable fats and oils</i>	4,1	4,0	3,9	3,1	3,5	4,1	1,8
15	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale; produse ale disocierii lor; grăsimi alimentare prelucrate; ceară de origine animală sau vegetală <i>Жиры и масла животного или растительного происхождения; продукты их расщепления; приготовленные пищевые жиры; воски животного или растительного происхождения</i> <i>Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; processed edible fats; animal or vegetable waxes</i>	4,1	4,0	3,9	3,1	3,5	4,1	1,8

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Cod HT NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
IV.	Produse alimentare; băuturi alcoolice și nealcoolice; tutun <i>Готовые пищевые продукты; алкогольные и безалкогольные напитки; табак</i> <i>Foodstuff products; alcoholic and non-alcoholic drinks; tobacco</i>	20,5	19,6	21,9	20,6	14,9	18,1	17,6
16	Preparate din carne, din pește <i>Изделия из мяса, из рыбы</i> <i>Preparations of meat, of fish</i>	0,2	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0
17	Zahăr și alte produse zaharoase <i>Сахар и кондитерские изделия из сахара</i> <i>Sugar and sugar confectionery</i>	1,8	1,0	2,7	1,9	0,7	1,6	1,3
18	Cacao și preparate din cacao <i>Какао и продукты из него</i> <i>Cocoa and cocoa preparations</i>	0,1	0,1	0,2	0,2	0,1	0,2	0,2
19	Preparate din cereale, făină, amidon, lapte; produse de patiserie <i>Готовые продукты из зерна хлебных злаков, муки, крахмала, молока; мучные кондитерские изделия</i> <i>Preparations of cereals, flour, starch, milk; pastry products</i>	0,3	0,4	0,5	0,5	0,5	0,6	0,7
20	Preparate din legume, fructe sau din alte părți de plante <i>Продукты переработки овощей, плодов или прочих частей растений</i> <i>Preparations of vegetables, fruits or other parts of plants</i>	5,9	3,2	3,9	3,4	3,1	2,8	3,1
21	Preparate alimentare diverse <i>Прочие разные пищевые продукты</i> <i>Miscellaneous edible preparations</i>	0,2	0,2	0,2	0,3	0,2	0,4	0,4
22	Băuturi alcoolice și nealcoolice; oțeturi <i>Алкобольные и безалкогольные напитки; уксус</i> <i>Beverages, spirits and vinegar</i>	10,0	12,3	12,4	11,5	8,2	9,9	10,4
23	Reziduuri și deșeuri ale industriei alimentare; nutrețuri pentru animale <i>Остатки и отходы пищевой промышленности; готовые корма для животных</i> <i>Residues and waste from the food industry; fodder for animals</i>	0,8	1,1	0,7	1,0	0,8	1,0	0,4
24	Tutun și înlocuitori de tutun prelucrați <i>Табак и промышленные заменители табака</i> <i>Tobacco and manufactured tobacco substitutes</i>	1,2	1,2	1,2	1,8	1,3	1,6	1,1
V.	Produse minerale <i>Минеральные продукты</i> <i>Mineral products</i>	4,3	4,0	1,1	1,1	1,7	1,5	1,7
25	Sare; sulf; pământuri și pietre; ipsos, var și ciment <i>Соль; сера; земли и камень; штукатурные материалы, известь и цемент</i> <i>Salt; sulphur; soils and rocks; plastering materials, lime and cement</i>	3,9	3,8	0,7	0,6	0,6	0,8	0,6
26	Minereuri, zgură și cenușă <i>Руды, шлак и зола</i> <i>Ores, slag and ash</i>	0,0	0,0	—	—	0,0	—	—
27	Combustibili și uleiuri minerale; materii bituminoase; ceruri minerale <i>Топливо минеральное, нефть и продукты их перегонки; битуминозные вещества; воск минеральный</i> <i>Mineral fuels, mineral oils; bituminous substances; mineral waxes</i>	0,4	0,2	0,4	0,5	1,1	0,7	1,1
VI.	Produse chimice <i>Продукция химической промышленности</i> <i>Chemical products</i>	2,0	2,1	4,5	4,8	5,0	6,7	6,9
28	Produse chimice anorganice <i>Продукты неорганической химии</i> <i>Inorganic chemicals</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
29	Produse chimice organice <i>Органические химические соединения</i> <i>Organic chemicals</i>	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0
30	Produse farmaceutice <i>Фармацевтические продукты</i> <i>Pharmaceutical products</i>	1,1	1,0	3,5	3,9	3,5	4,3	4,7

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
31	Îngrășămintele Удобрения Fertilizers	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
32	Extracțe tanante sau colorante; tanini și derivații lor; coloranți, pigmenți și alte materii colorante; culori și vopsele; chit și masticuri; cerneluri Экстракты дубильные или красильные; танины и их производные; красители, пигменты и прочие красящие вещества; краски и лаки; шпатлевка и прочие мастики; чернила Tanning or dyeing extracts; tannins and their derivatives; dyes, pigments and other colouring matters; paints and varnishes; putty and other mastics; inks	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
33	Uleiuri esențiale și rezinoide; produse de parfumerie, preparate de toaletă și cosmetice Эфирные масла и резиноиды; парфюмерные, косметические и туалетные средства Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic and toilet preparations	0,8	0,6	0,4	0,4	0,7	1,5	1,4
34	Săpunuri; preparate pentru spălat și lubrifiante, ceară dentară, paste de modelat Мыло; моющие средства, смазочные материалы, зубо-врачебный воск, пасты для лепки Soap; washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, dental waxes with a basis of plaster	0,0	0,3	0,3	0,2	0,6	0,7	0,6
35	Substanțe albuminoide; amidon modificat; cleiuri; enzime Белковые вещества; модифицированные крахмалы; клеи; ферменты Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
36	Praf de pușcă și explozivi; articole de pirotehnie; chibrituri; aliaje piroforice; materii inflamabile Взрывчатые вещества; пиротехнические изделия; спички; пирофорные сплавы; некоторые виды горючих веществ Explosives and pyrotechnic matters; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations	—	—	—	—	—	—	0,0
37	Produse fotografice sau cinematografice Фото- и кинотовары Photographic or cinematographic goods	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
38	Produse diverse ale industriei chimice Прочие химические продукты Miscellaneous chemical products	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0	0,1
VII.	Materiale plastice, cauciuc și articole din acestea Пластмассы и изделия из них; каучук и резиновые изделия Plastics, rubber and articles thereof	2,5	2,4	2,1	1,7	2,8	2,8	2,6
39	Materiale plastice și articole din materiale plastice Пластмассы и изделия из них Plastics and articles thereof	1,7	1,5	1,6	1,2	1,7	1,6	1,7
40	Cauciuc și articole din cauciuc Каучук и резиновые изделия Rubber and articles thereof	0,8	0,9	0,5	0,5	1,1	1,2	0,9
VIII.	Piei brute, piei tăbăcite, blănuri și produse din acestea Кожевенное сырье, кожа, мех и изделия из них Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof	2,2	2,1	1,9	1,6	1,6	1,4	1,4
41	Piei brute și piei tăbăcite Кожевенное сырье и кожа Raw hides and leather	0,8	0,6	0,5	0,3	0,4	0,3	0,3
42	Obiecte din piele Изделия из кожи Articles of leather	1,3	1,4	1,3	1,2	1,1	1,0	1,0
43	Blănuri naturale și artificiale, articole din acestea Натуральные и искусственные меха, изделия из них Furskins and manufactures thereof	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
IX.	Lemn și produse din lemn (exclusiv mobilier) Древесина, изделия из древесины (исключая мебель) Wood and articles of wood (excluding furniture)	0,3	0,3	0,3	0,4	0,5	0,6	0,4

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
44	Lemn, cărbune de lemn și articole din lemn Древесина, древесный уголь, изделия из древесины Wood and articles of wood; wood charcoal	0,2	0,3	0,3	0,4	0,4	0,5	0,3
45	Plută și articole din plută Пробка и изделия из нее Cork and articles of cork	0,1	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1
46	Produse din împletituri de fibre vegetale sau de nuiele Изделия из соломы и прочих материалов для плетения Manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials	—	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
X.	Pastă de lemn, hîrtie, carton și articole din acestea Масса из древесины, бумага, картон и изделия из них Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof	2,0	1,1	0,6	0,8	1,1	0,9	1,1
47	Pastă de lemn; deșeuri de hîrtie și carton Масса из древесины; бумажные и картонные отходы Pulp of wood, waste and scrap paper and paperboard	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
48	Hîrtie și carton; articole din hîrtie și carton Бумага и картон; изделия из бумаги и картона Paper and paperboard; articles of paper or of paperboard	1,8	0,8	0,4	0,6	0,9	0,7	0,9
49	Cărți, ziare și alte produse imprimate Печатные книги, газеты и другие изделия полиграфической промышленности Printed books, newspapers and other products of the printing industry	0,2	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
XI.	Materiale textile și articole din acestea Текстиль и текстильные изделия Textiles and textile articles	20,6	19,7	20,1	17,4	16,0	15,9	13,6
50	Mătase / Шелк / Silk	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	—
51	Lînă, păr fin și grosier de animale; fire și țesături din păr de cal Шерсть, тонкий и грубый волос животных; пряжа и ткань из конского волоса Wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric	0,2	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1	0,0
52	Bumbac / Хлопок / Cotton	0,0	0,0	0,1	0,1	0,2	0,2	0,1
53	Alte fibre textile vegetale; fire de hîrtie și țesături din fire de hîrtie Прочие растительные текстильные волокна; бумажная пряжа и ткани из бумажной пряжи Other vegetal textile fibres; paper yarn and woven fabrics of paper yarn	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
54	Filamente sintetice sau artificiale Химические нити Synthetic filaments	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2
55	Fibre sintetice sau artificiale discontinue Химические штапельные волокна Synthetic staple fibres	0,2	0,3	0,1	0,1	0,3	0,4	0,1
56	Vată, pîslă; fire speciale; sfoară, frînghii și articole din acestea Вата, войлок; специальная пряжа; шнуры, веревки и изделия из них Wadding, felt; special yarns; twine, cordage and articles thereof	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,2	0,1
57	Covoare și alte acoperitoare de podea din materiale textile Ковры и прочие текстильные напольные покрытия Carpets and other textile floor coverings	2,1	2,2	1,7	1,6	1,3	1,5	1,3
58	Țesături speciale; țesături buclate; dantele; tapiserie; pasmanterie; broderii Специальные ткани; материалы с прошивным ворсом; кружева; gobелены; отделочные материалы; вышивки Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,1	0,1
59	Țesături impregnate, cauciucate, acoperite la suprafață sau stratificate; articole tehnice din materiale textile Текстильные материалы, пропитанные, с покрытием, дублированные; текстильные изделия технического назначения Impregnated, coated, covered or laminated textile fabrics; textile articles of a kind suitable for industrial use	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
60	Țesături tricotate sau croșetate Трикотажное полотно машинной и ручной вязки Knitted or crocheted fabrics	0,1	0,1	0,2	0,3	0,7	1,0	0,7
61	Articole și accesorii de îmbrăcăminte, tricotate sau croșetate Одежда и принадлежности одежды, трикотажные Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted	7,2	6,8	7,6	6,6	5,2	4,8	4,6
62	Articole și accesorii de îmbrăcăminte, altele decât tricotate sau croșetate Одежда и принадлежности одежды текстильные, за исключением трикотажных Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted	10,5	9,8	9,9	8,2	7,1	6,7	5,9
63	Alte articole textile confecționate Прочие готовые текстильные изделия Other made-up textile articles	0,2	0,3	0,4	0,3	0,7	0,7	0,5
XII.	Încălțăminte, pălării, umbrele și articole similare Обувь, головные уборы, зонты и аналогичные изделия Footwear, headgear, umbrellas and similar articles	3,0	3,0	2,1	2,0	2,3	1,9	1,5
64	Încălțăminte / Обувь / Footwear	3,0	3,0	2,1	2,0	2,3	1,9	1,5
65	Obiecte de acoperit capul și părți ale acestora Головные уборы и их части Headgear and parts thereof	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
66	Umbrele, bastoane, bice, cravașe și părți ale acestora Зонты, трости, хлысты, кнуты для верховой езды и их части Umbrellas, walking sticks, seat-sticks, riding-crops and parts thereof	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	—	0,0
67	Pene și puf prelucrate și articole din pene sau puf; flori artificiale; articole din păr uman Обработанные перья и пух и изделия из них; искусственные цветы; изделия из человеческого волоса Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers; articles of human hair	0,0	0,0	—	0,0	0,0	0,0	0,0
XIII.	Articole din piatră, ipsos, ciment, ceramică, sticlă și din materiale similare Изделия из камня, гипса, цемента, керамики, стекла или из аналогичных материалов Articles of stone, gypsum, cement, ceramic, glass or similar materials	3,8	3,3	2,0	2,3	2,1	1,8	2,4
68	Articole din piatră, ipsos, ciment, azbest, mică și materiale similare Изделия из камня, гипса, цемента, асбеста, слюды и из аналогичных материалов Articles of stone, gypsum, cement, asbestos, mica and similar materials	0,3	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0
69	Produse ceramice Керамические изделия Ceramic products	0,5	0,4	0,1	0,1	0,3	0,2	0,2
70	Sticlă și articole din sticlă Стекло и изделия из него Glass and glassware	3,0	2,7	1,8	2,1	1,7	1,5	2,2
XIV.	Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semi-prețioase, metale prețioase, metale placate sau suflate cu metale prețioase și obiecte din acestea; bijuterii de fantezie; monede Жемчуг природный или культивированный, драгоценные или полудрагоценные камни, драгоценные металлы, металлы плакированные драгоценными металлами и изделия из них; ювелирные изделия; монеты Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metals, and articles thereof; imitation jewelry; coin	0,0	0,0	0,0	0,0	0,2	0,1	0,0

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
71	Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semiprețioase, metale prețioase, metale placcate sau suflate cu metale prețioase și obiecte din acestea; bijuterii de fantezie; monede <i>Жемчуг природный или культивированный, драгоценные или полудрагоценные камни, драгоценные металлы, металлы плакированные драгоценными металлами и изделия из них; бижутерия; монеты</i> <i>Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metals, and articles thereof; imitation jewelry; coin</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,2	0,1	0,0
XV.	Metale comune și articole din acestea <i>Недрагоценные металлы и изделия из них</i> <i>Base metals and articles of base metals</i>	8,3	7,5	2,3	3,8	5,1	3,4	5,1
72	Fontă, fier și oțel <i>Черные металлы</i> <i>Iron and steel</i>	2,9	3,2	0,2	1,0	1,6	0,7	1,7
73	Produse din fontă, fier și oțel <i>Изделия из черных металлов</i> <i>Articles of iron and steel</i>	1,2	1,7	1,1	1,0	1,2	0,9	1,0
74	Cupru și articole din cupru <i>Медь и изделия из нее</i> <i>Copper and articles thereof</i>	1,0	0,8	0,3	1,0	1,5	0,8	0,6
75	Nichel și articole din nichel <i>Никель и изделия из него</i> <i>Nickel and articles thereof</i>	0,0	0,0	0,0	–	–	0,0	0,0
76	Aluminii și articole din aluminii <i>Алюминий и изделия из него</i> <i>Aluminium and articles thereof</i>	2,4	1,0	0,2	0,4	0,5	0,4	0,4
78	Plumb și articole din plumb <i>Свинец и изделия из него</i> <i>Lead and articles thereof</i>	0,0	–	0,0	–	–	0,0	–
79	Zinc și articole din zinc <i>Цинк и изделия из него</i> <i>Zinc and articles thereof</i>	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
80	Staniu și articole din staniu <i>Олово и изделия из него</i> <i>Tin and articles thereof</i>	–	0,0	–	–	–	–	0,0
81	Alte metale comune <i>Прочие недрагоценные металлы</i> <i>Other base metals</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
82	Unelte și scule, tacîmuri (cuțite, linguri, furculițe) din metale comune <i>Инструменты, ножевые изделия, ложки и вилки из недрагоценных металлов</i> <i>Tools, implements, cutlery, spoons and forks of base metals</i>	0,4	0,2	0,2	0,1	0,0	0,0	0,0
83	Articole diverse din metale comune <i>Прочие изделия из недрагоценных металлов</i> <i>Miscellaneous articles of base metals</i>	0,4	0,5	0,3	0,3	0,3	0,6	1,4
XVI.	Mașini și aparate; echipamente electrice; aparate de înregistrat sau de reprodus sunetul și imaginile <i>Машины и аппаратура; электротехническое оборудование; звукозаписывающая и звуковоспроизводящая аппаратура</i> <i>Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers</i>	6,8	10,5	10,8	11,1	12,8	12,9	13,0
84	Reactoare nucleare, încălzitoare de apă, aparate și dispozitive mecanice <i>Реакторы ядерные, котлы, оборудование и механические приспособления</i> <i>Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances</i>	3,9	3,2	2,5	3,8	4,7	3,6	2,9
85	Mașini, aparate și echipamente electrice; aparate de înregistrat sau de reprodus sunetul și imaginile <i>Машины и аппаратура; электротехническое оборудование; звукозаписывающая и звуковоспроизводящая аппаратура</i> <i>Electrical machinery and equipment; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers</i>	2,9	7,3	8,3	7,3	8,1	9,3	10,1

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
XVII.	Mijloace și materiale de transport <i>Средства транспорта, их части и принадлежности</i> <i>Vehicles and associated transport equipment</i>	1,4	1,0	1,2	1,4	2,1	3,0	1,9
86	Vehicule și echipamente pentru căile ferate sau similare și părți ale acestora; aparate mecanice (inclusiv electromecanice) pentru semnalizări de trafic <i>Локомотивы железнодорожные и подвижной состав, трамваи, их части и принадлежности; сигнализационное оборудование, механическое и электромеханическое</i> <i>Railway and tramway locomotives; mechanical (including electro-mechanical) traffic signalling equipment of all kinds</i>	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1	0,5	0,1
87	Automobile, tractoare și alte vehicule terestre <i>Средства наземного транспорта</i> <i>Vehicles, tractors and other road vehicles</i>	1,3	0,9	0,9	0,9	1,7	2,1	1,6
88	Aeronave, nave spațiale <i>Летательные аппараты, космические аппараты</i> <i>Aircraft, spacecraft</i>	0,0	0,0	0,2	0,5	0,3	0,4	0,2
89	Vapoare, nave și structuri plutitoare <i>Суда, лодки и другие плавучие средства</i> <i>Ships, boats and floating structures</i>	0,0	0,0	—	—	0,0	0,0	0,0
XVIII.	Instrumente și aparate optice, fotografice, cinematografice, medico-chirurgicale; ceasuri; instrumente muzicale; părți și accesorii ale acestora <i>Приборы и аппараты оптические, фотографические, кинематографические, медицинские и хирургические; часы; музыкальные инструменты; их части и принадлежности</i> <i>Optical, photographic, cinematographic, medical or surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments; parts and accessories thereof</i>	1,7	1,8	0,9	0,8	1,0	1,5	1,7
90	Instrumente și aparate optice, fotografice, cinematografice, medico-chirurgicale și similare <i>Приборы и аппараты оптические, фотографические, кинематографические, медицинские и хирургические и подобные</i> <i>Optical, photographic, cinematographic, medical or surgical instruments and apparatus, and similar articles</i>	1,7	1,8	0,9	0,8	1,0	1,5	1,7
91	Ceasornicărie <i>Часы всех видов</i> <i>Clocks and watches</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
92	Instrumente muzicale; părți și accesorii ale acestora <i>Инструменты музыкальные; их части и принадлежности</i> <i>Musical instruments; parts and accessories of such thereof</i>	0,0	0,0	0,0	—	—	0,0	—
XX.	Mărfuri și produse diverse <i>Разные промышленные товары</i> <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	3,3	3,8	3,0	3,3	4,4	5,0	4,9
94	Mobilă; aparate de iluminat și alte articole similare; construcții prefabricate <i>Мебель; осветительные приборы и аналогичные изделия; сборные строительные конструкции</i> <i>Furniture; lamps and lighting fittings and similar prefabricated buildings</i>	2,6	3,1	2,2	2,6	4,0	4,4	4,5
95	Jucării, jocuri, articole pentru divertisment sau pentru sport <i>Игрушки, игры и спортивный инвентарь</i> <i>Toys, games and sport requisites</i>	0,6	0,5	0,6	0,5	0,3	0,4	0,3
96	Articole diverse <i>Разные готовые изделия</i> <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	0,1	0,2	0,2	0,2	0,1	0,2	0,1
XXI.	Obiecte de artă, de colecție sau de antichitate <i>Произведения искусства, предметы коллекционирования и антиквариат</i> <i>Works of art, collectors' pieces and antiques</i>	—	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
97	Obiecte de artă, de colecție sau de antichitate <i>Произведения искусства, предметы коллекционирования и антиквариат</i> <i>Works of art, collectors' pieces and antiques</i>	—	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

20.16. STRUCTURA IMPORTURILOR PE SECȚIUNI ȘI CAPITOLE, CONFORM NOMENCLATORULUI MĂRFURILOR (NM)

СТРУКТУРА ИМПОРТА ПО РАЗДЕЛАМ И ГРУППАМ, СОГЛАСНО НОМЕНКЛАТУРЫ ТОВАРОВ (НТ)

STRUCTURE OF IMPORTS BY SECTIONS AND CHAPTERS, ACCORDING NOMENCLATURE OF GOODS (NG)

procente / проценты / percentage

Cod NM Cod HT NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
	Import – total / Импорт – всего / Imports – total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
I.	Animale vii și produse animale <i>Живые животные и продукты животного происхождения</i> <i>Live animals and animal product</i>	1,7	2,1	2,3	2,5	2,1	2,5	2,7
01	Animale vii / Живые животные / Live animals	0,1	0,1	0,3	0,2	0,1	0,2	0,2
02	Carne și măruntaie comestibile <i>Мясо и пищевые мясные субпродукты</i> <i>Meat and edible meat offals</i>	0,4	0,7	0,4	0,7	0,6	0,8	0,8
03	Pește și crustacee, moluște și alte nevertebrate acvatice <i>Рыбы и ракообразные</i> <i>Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates</i>	0,6	0,8	0,9	0,9	0,7	0,8	0,8
04	Lapte și produse lactate; ouă; miere naturală <i>Молоко и молочные продукты; яйца; мед натуральный</i> <i>Milk and dairy products; birds' eggs; natural honey</i>	0,6	0,5	0,7	0,7	0,6	0,7	0,8
05	Alte produse de origine animală <i>Другие продукты животного происхождения</i> <i>Other products of animal origin</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,1
II.	Produse vegetale <i>Продукты растительного происхождения</i> <i>Vegetable products</i>	4,1	3,4	4,0	4,4	3,8	3,9	3,7
06	Plante vii; produse floricole <i>Живые деревья и другие растения; срезанные цветы и декоративная зелень</i> <i>Live plants; flower products</i>	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3
07	Legume, plante, rădăcini și tuberculi alimentari <i>Овощи, некоторые съедобные корнеплоды и клубнеплоды</i> <i>Vegetables and edible roots and tubers</i>	0,5	0,5	0,8	0,8	0,7	0,7	0,6
08	Fructe comestibile / Съедобные плоды / Edible fruits	0,8	0,6	1,2	1,5	1,3	1,3	1,2
09	Cafea, ceai, mate și condimente <i>Кофе, чай, мате и пряности</i> <i>Coffee, tea, maté and spices</i>	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
10	Cereale / Зерновые хлеба / Cereals	0,4	0,5	0,3	0,3	0,2	0,3	0,2
11	Produse de morărit; malț; amidon <i>Продукция мукомольно-крупяная; солод; крахмал</i> <i>Products of the milling industry; malt; starch</i>	1,1	0,9	0,8	0,7	0,8	0,8	0,7
12	Semințe și fructe oleaginoase; plante industriale și medicinale; paie și furaje <i>Масличные семена и плоды; лекарственные растения и растения для технических целей; солома и фураж</i> <i>Oil seeds and oleaginous fruits; medicinal plants; straw and fodder</i>	0,8	0,4	0,5	0,7	0,4	0,4	0,5
13	Lac; gume, rășini și alte seve și extracte vegetale <i>Шеллак; камеди, смолы и прочие растительные соки и экстракты</i> <i>Lac; gums, resins and vegetable saps and extracts</i>	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
14	Materii pentru împletit și alte produse de origine vegetală <i>Растительные материалы для изготовления плетеных изделий и прочие продукты растительного происхождения</i> <i>Vegetable plaiting materials and other vegetable products</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
III.	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale <i>Жиры и масла животного или растительного происхождения</i> <i>Animal or vegetable fats and oils</i>	0,4	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
15	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale; produse ale disocierii lor; grăsimi alimentare prelucrate; ceară de origine animală sau vegetală <i>Жиры и масла животного или растительного происхождения, продукты их расщепления; приготовленные пищевые жиры; воски животного или растительного происхождения</i> <i>Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; processed edible fats; animal or vegetable waxes</i>	0,4	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
IV.	Produse alimentare; băuturi alcoolice și nealcoolice; tutun <i>Готовые пищевые продукты; алкогольные и безалкогольные напитки; табак</i> <i>Foodstuff products; alcoholic and non-alcoholic drinks; tobacco</i>	6,4	7,0	8,8	8,0	6,9	7,3	7,3
16	Preparate din carne, din pește <i>Изделия из мяса, из рыбы</i> <i>Preparations of meat, of fish</i>	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,2
17	Zahăr și alte produse zaharoase <i>Сахар и кондитерские изделия из сахара</i> <i>Sugar and sugar confectionery</i>	0,2	0,3	0,4	0,3	0,4	0,6	0,7
18	Cacao și preparate din cacao <i>Какао и продукты из него</i> <i>Cocoa and cocoa preparations</i>	0,4	0,4	0,5	0,6	0,5	0,5	0,5
19	Preparate din cereale, făină, amidon, lapte; produse de patiserie <i>Готовые продукты из зерна хлебных злаков, муки, крахмала, молока; мучные кондитерские изделия</i> <i>Preparations of cereals, flour, starch, milk; pastry products</i>	0,6	0,7	0,9	0,9	0,8	0,8	0,9
20	Preparate din legume, fructe sau din alte părți de plante <i>Продукты переработки овощей, плодов или прочих частей растений</i> <i>Preparations of vegetables, fruits or other parts of plants</i>	0,5	0,6	0,6	0,6	0,5	0,5	0,5
21	Preparate alimentare diverse <i>Прочие разные пищевые продукты</i> <i>Miscellaneous edible preparations</i>	1,0	1,0	1,4	1,3	1,2	1,3	1,3
22	Băuturi alcoolice și nealcoolice; oțeturi <i>Алкогольные и безалкогольные напитки; уксус</i> <i>Beverages, spirits and vinegar</i>	1,3	1,6	1,5	1,2	1,0	1,3	1,4
23	Reziduuri și deșeuri ale industriei alimentare; nutrețuri pentru animale <i>Остатки и отходы пищевой промышленности; готовые корма для животных</i> <i>Residues and waste from the food industry; fodder for animals</i>	0,3	0,5	0,5	0,4	0,4	0,4	0,4
24	Tutun și înlocuitori de tutun prelucrați <i>Табак и промышленные заменители табака</i> <i>Tobacco and manufactured tobacco substitutes</i>	1,8	1,6	2,7	2,4	1,8	1,6	1,4
V.	Produse minerale <i>Минеральные продукты</i> <i>Mineral products</i>	21,4	23,0	21,9	20,9	22,7	23,4	22,9
25	Sare; sulf; pământuri și pietre; ipsos, var și ciment <i>Соль; сера; земли и камень; штукатурные материалы, извесь и цемент</i> <i>Salt; sulphur; soils and rocks; plastering materials, lime and cement</i>	0,3	0,3	0,5	0,4	0,2	0,3	0,4
26	Minereuri, zgură și cenușă <i>Руды, шлак и зола</i> <i>Ores, slag and ash</i>	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0
27	Combustibili și uleiuri minerale; materii bituminoase; ceruri minerale <i>Топливо минеральное, нефть и продукты их перегонки; битуминозные вещества; воск минеральный</i> <i>Mineral fuels, mineral oils; bituminous substances; mineral waxes</i>	21,0	22,6	21,4	20,5	22,5	23,0	22,5
VI.	Produse chimice <i>Продукция химической промышленности</i> <i>Chemical products</i>	8,6	8,5	11,2	10,5	10,2	10,7	11,4
28	Produse chimice anorganice <i>Продукты неорганической химии</i> <i>Inorganic chemicals</i>	0,3	0,4	0,4	0,3	0,3	0,2	0,3
29	Produse chimice organice <i>Органические химические соединения</i> <i>Organic chemicals</i>	0,2	0,2	0,3	0,3	0,3	0,3	0,5
30	Produse farmaceutice <i>Фармацевтические продукты</i> <i>Pharmaceutical products</i>	3,1	3,1	5,2	4,6	4,1	4,2	4,5
31	Îngrășăminte / Удобрения / Fertilizers	0,6	0,5	0,4	0,5	0,8	0,8	1,0

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
32	Extrakte tanante sau colorante; tanini și derivații lor; coloranți, pigmenți și alte materii colorante; culori și vopsele; chit și masticuri; cerneluri <i>Экстракты дубильные или красильные; танины и их производные; красители, пигменты и прочие красящие вещества; краски и лаки; шпатлевка и прочие мастики; чернила</i> <i>Tanning or dyeing extracts; tannins and their derivatives; dyes, pigments and other colouring matters; paints and varnishes; putty and other mastics; inks</i>	0,7	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6
33	Uleiuri esențiale și rezinoide; produse de parfumerie, preparate de toaletă și cosmetice <i>Эфирные масла и резиноиды; парфюмерные, косметические и туалетные средства</i> <i>Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic and toilet preparations</i>	1,3	1,1	1,3	1,3	1,2	1,6	1,5
34	Săpunuri; preparate pentru spălat și lubrifiante, ceară dentară, paste de modelat <i>Мыло; моющие средства, смазочные материалы, зубо-врачебный воск, пасты для лепки</i> <i>Soap; washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, dental waxes' with a basis of plaster</i>	0,8	0,9	1,3	1,2	1,1	1,2	1,2
35	Substanțe albuminoide; amidon modificat; cleiuri; enzime <i>Белковые вещества; модифицированные крахмалы; клеи; ферменты</i> <i>Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes</i>	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
36	Praf de pușcă și explozivi; articole de pirotehnie; chibrituri; aliaje piroforice; materii inflamabile <i>Взрывчатые вещества; пиротехнические изделия; спички; пиррофорные сплавы; некоторые виды горючих веществ</i> <i>Explosives and pyrotechnic matters; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations</i>	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
37	Produse fotografice sau cinematografice <i>Фото- и кинотовары</i> <i>Photographic or cinematographic goods</i>	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0
38	Produse diverse ale industriei chimice <i>Прочие химические продукты</i> <i>Miscellaneous chemical products</i>	1,2	1,3	1,3	1,3	1,4	1,4	1,5
VII.	Materiale plastice, cauciuc și articole din acestea <i>Пластмассы и изделия из них; каучук и резиновые изделия</i> <i>Plastics, rubber and articles thereof</i>	6,1	5,7	5,7	5,9	5,9	5,8	5,8
39	Materiale plastice și articole din materiale plastice <i>Пластмассы и изделия из них</i> <i>Plastics and articles thereof</i>	4,8	4,4	4,4	4,5	4,2	4,2	4,3
40	Cauciuc și articole din cauciuc <i>Каучук и резиновые изделия</i> <i>Rubber and articles thereof</i>	1,3	1,3	1,3	1,4	1,7	1,6	1,5
VIII.	Piei brute, piei tăbăcite; blănuri și produse din acestea <i>Кожевенное сырье, кожа, мех и изделия из них</i> <i>Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof</i>	0,7	0,7	0,8	0,7	0,7	0,6	0,6
41	Piei brute și piei tăbăcite <i>Кожевенное сырье и кожа</i> <i>Raw hides and leather</i>	0,6	0,5	0,5	0,5	0,5	0,4	0,4
42	Obiecte din piele / Изделия из кожи / Articles of leather	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
43	Blănuri naturale și artificiale, articole din acestea <i>Натуральные и искусственные меха, изделия из них</i> <i>Furskins and manufactures thereof</i>	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0
IX.	Lemn și produse din lemn (exclusiv mobilier) <i>Древесина, изделия из древесины (исключая мебель)</i> <i>Wood and articles of wood (excluding furniture)</i>	1,8	1,8	2,0	1,9	1,7	1,8	1,8
44	Lemn, cărbune de lemn și articole din lemn <i>Древесина, древесный уголь, изделия из древесины</i> <i>Wood and articles of wood; wood charcoal</i>	1,7	1,7	1,9	1,8	1,6	1,7	1,7
45	Plută și articole din plută <i>Пробка и изделия из нее</i> <i>Cork and articles of cork</i>	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
46	Produse din împletituri de fibre vegetale sau de nuiele Изделия из соломы и прочих материалов для плетения Manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
X.	Pastă de lemn, hîrtie, carton și articole din acestea Масса из древесины, бумага, картон и изделия из них Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof	2,7	2,4	2,7	2,6	2,6	2,3	2,3
47	Pastă de lemn; deșeuri de hîrtie și carton Масса из древесины; бумажные и картонные отходы Pulp of wood, waste and scrap paper and paperboard	0,2	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
48	Hîrtie și carton; articole din hîrtie și carton Бумага и картон; изделия из бумаги и картона Paper and paperboard; articles of paper or of paperboard	2,1	1,9	2,1	2,2	2,2	1,9	2,0
49	Cărți, ziare și alte produse imprimate Печатные книги, газеты и другие изделия полиграфической промышленности Printed books, newspapers and other products of the printing industry	0,4	0,4	0,6	0,4	0,4	0,4	0,3
XI.	Materiale textile și articole din acestea Текстиль и текстильные изделия Textiles and textile articles	6,8	5,8	7,5	7,3	7,4	7,4	7,0
50	Mătase / Шелк / Silk	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
51	Lînă, păr fin și grosier de animale; fire și țesături din păr de cal Шерсть, тонкий и грубый волос животных; пряжа и ткань из конского волоса Wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric	0,5	0,4	0,4	0,3	0,3	0,3	0,2
52	Bumbac / Хлопок / Cotton	0,8	0,6	0,7	0,6	0,6	0,5	0,5
53	Alte fibre textile vegetale; fire de hîrtie și țesături din fire de hîrtie Прочие растительные текстильные волокна; бумажная пряжа и ткани из бумажной пряжи Other vegetal textile fibres; paper yarn and woven fabrics of paper yarn	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
54	Filamente sintetice sau artificiale Химические нити Synthetic filaments	0,9	0,7	0,8	0,8	0,8	0,7	0,6
55	Fibre sintetice sau artificiale discontinue Химические штапельные волокна Synthetic staple fibres	0,7	0,6	0,7	0,7	0,8	0,9	0,7
56	Vată, pîslă; fire speciale; sfoară, frînghii, articole din acestea Вата, войлок; специальная пряжа; шнуры, веревки и изделия из них Wadding, felt; special yarns; twine, cordage and articles thereof	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	0,3	0,3
57	Covoare și alte acoperitoare de podea din materiale textile Ковры и прочие текстильные напольные покрытия Carpets and other textile floor coverings	0,1	0,1	0,2	0,2	0,1	0,1	0,2
58	Țesături speciale; țesături buclate; dantele; tapiserie; pasmanterie; broderii Специальные ткани; материалы с прошивным ворсом; кружева; гобелены; отделочные материалы; вышивки Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery	0,4	0,3	0,3	0,4	0,3	0,4	0,3
59	Țesături impregnate, cauciucate, acoperite la suprafață sau stratificate; articole tehnice din materiale textile Текстильные материалы, пропитанные, с покрытием, дублированные; текстильные изделия технического назначения Impregnated, coated, covered or laminated textile fabrics; textile articles of a kind suitable for industrial use	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,4
60	Țesături tricotate sau croșetate Трикотажное полотно машинной и ручной вязки Knitted or crocheted fabrics	1,0	0,8	1,3	1,3	1,2	1,1	1,1
61	Articole și accesorii de îmbrăcăminte, tricotate sau croșetate Одежда и принадлежности одежды, трикотажные Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted	0,8	0,8	1,2	1,0	1,0	1,0	1,0

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
62	Articole și accesorii de îmbrăcăminte, altele decât tricotate sau croșetate <i>Одежда и принадлежности одежды текстильные, за исключением трикотажных</i> <i>Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted</i>	0,7	0,7	1,0	0,8	0,7	0,7	0,8
63	Alte articole textile confecționate <i>Прочие готовые текстильные изделия</i> <i>Other made-up textile articles</i>	0,2	0,3	0,4	0,7	1,0	1,1	0,8
XII.	Încălțăminte, pălării, umbrele și articole similare <i>Обувь, головные уборы, зонты и аналогичные изделия</i> <i>Footwear, headgear, umbrellas and similar articles</i>	0,6	0,6	0,7	0,6	0,7	0,6	0,6
64	Încălțăminte / Обувь / Footwear	0,6	0,6	0,7	0,6	0,7	0,6	0,6
65	Obiecte de acoperit capul și părți ale acestora <i>Головные уборы и их части</i> <i>Headgears and parts thereof</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
66	Umbrele, bastoane, bice, cravașe și părți ale acestora <i>Зонты, трости, хлысты, кнуты для верховой езды и их части</i> <i>Umbrellas, walking sticks, seat-sticks, riding-crops and parts thereof</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
67	Pene și puf prelucrate și articole din pene sau puf; flori artificiale; articole din păr uman <i>Обработанные перья и пух и изделия из них; искусственные цветы; изделия из человеческого волоса</i> <i>Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers; articles of human hair</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
XIII.	Articole din piatră, ipsos, ciment, ceramică, sticlă și din materiale similare <i>Изделия из камня, гипса, цемента, керамики, стекла или из аналогичных материалов</i> <i>Articles of stone, gypsum, cement, ceramic, glass or similar materials</i>	2,8	2,8	2,6	2,6	2,5	2,5	2,6
68	Articole din piatră, ipsos, ciment, azbest, mică și materiale similare <i>Изделия из камня, гипса, цемента, асбеста, слюды и из аналогичных материалов</i> <i>Articles of stone, gypsum, cement, asbestos, mica and similar materials</i>	0,9	1,0	0,8	0,9	0,8	0,8	0,9
69	Produse ceramice / Керамические изделия / Ceramic products	1,1	1,1	1,0	1,0	1,0	0,9	0,9
70	Sticlă și articole din sticlă <i>Стекло и изделия из него</i> <i>Glass and glassware</i>	0,8	0,7	0,8	0,7	0,7	0,8	0,8
XIV.	Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semi-prețioase, metale prețioase, metale placate sau suflate cu metale prețioase și obiecte din acestea; bijuterii de fantezie; monede <i>Жемчуг природный или культивированный, драгоценные или полудрагоценные камни, драгоценные металлы, металлы плакированные драгоценными металлами и изделия из них; бижутерия; монеты</i> <i>Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metals, and articles thereof; imitation jewelry; coin</i>	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
71	Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semiprețioase, metale prețioase, metale placate sau suflate cu metale prețioase și obiecte din acestea; bijuterii de fantezie; monede <i>Жемчуг природный или культивированный, драгоценные или полудрагоценные камни, драгоценные металлы, металлы плакированные драгоценными металлами и изделия из них; бижутерия; монеты</i> <i>Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metals, and articles thereof; imitation jewelry; coin</i>	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
XV.	Metale comune și articole din acestea <i>Недрагоценные металлы и изделия из них</i> <i>Base metals and articles of base metals</i>	9,1	7,6	5,6	6,3	6,0	5,5	5,9

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код НТ NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
72	Fontă, fier și oțel <i>Черные металлы</i> <i>Iron and steel</i>	2,9	2,7	1,6	1,9	1,9	1,7	1,9
73	Produse din fontă, fier și oțel <i>Изделия из черных металлов</i> <i>Articles of iron and steel</i>	3,1	3,0	2,2	2,4	2,3	2,2	2,2
74	Cupru și articole din cupru <i>Медь и изделия из нее</i> <i>Copper and articles thereof</i>	0,1	0,1	0,1	0,3	0,3	0,1	0,2
75	Nichel și articole din nichel <i>Никель и изделия из него</i> <i>Nickel and articles thereof</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
76	Aluminiu și articole din aluminiu <i>Алюминий и изделия из него</i> <i>Aluminium and articles thereof</i>	1,3	0,9	0,6	0,6	0,6	0,5	0,6
78	Plumb și articole din plumb <i>Свинец и изделия из него</i> <i>Lead and articles thereof</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
79	Zinc și articole din zinc <i>Цинк и изделия из него</i> <i>Zinc and articles thereof</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
80	Cositor și articole din cositor <i>Олово и изделия из него</i> <i>Tin and articles thereof</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
81	Alte metale comune <i>Прочие недорогоценные металлы</i> <i>Other base metals</i>	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0
82	Unelte și scule, tacîmuri (cuțite, linguri, furculițe) din metale comune <i>Инструменты, ножевые изделия, ложки и вилки из недорогоценных металлов</i> <i>Tools, implements, cutlery, spoons and forks of base metals</i>	0,3	0,3	0,3	0,4	0,3	0,3	0,3
83	Articole diverse din metale comune <i>Прочие изделия из недорогоценных металлов</i> <i>Miscellaneous articles of base metals</i>	1,4	0,6	0,7	0,7	0,6	0,7	0,7
XVI.	Mașini și aparate; echipamente electrice; aparate de înregistrat sau de reprodus sunetul și imaginile <i>Машины и аппаратура; электротехническое оборудование; звукозаписывающая и звуковоспроизводящая аппаратура</i> <i>Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers</i>	14,8	15,6	14,3	14,9	15,9	15,1	15,3
84	Reactoare nucleare, încălzitoare de apă, aparate și dispozitive mecanice <i>Реакторы ядерные, котлы, оборудование и механические приспособления</i> <i>Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances</i>	8,8	8,7	6,1	7,2	7,9	7,3	7,2
85	Mașini, aparate și echipamente electrice; aparate de înregistrat sau de reprodus sunetul și imaginile <i>Машины и аппаратура; электротехническое оборудование; звукозаписывающая и звуковоспроизводящая аппаратура</i> <i>Electrical machinery and equipment; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers</i>	6,0	6,9	8,2	7,7	8,0	7,8	8,1
XVII.	Mijloace și materiale de transport <i>Средства транспорта, их части и принадлежности</i> <i>Vehicles and associated transport equipment</i>	7,8	8,0	4,8	6,2	6,4	5,8	5,5
86	Vehicule și echipamente pentru căile ferate sau similare și părți ale acestora; aparate mecanice (inclusiv electromecanice) pentru semnalizări de trafic <i>Локомотивы железнодорожные и подвижной состав, трамваи, их части и принадлежности; сигнализационное оборудование, механическое и электромеханическое</i> <i>Railway and tramway locomotives; mechanical (including electro-mechanical) traffic signalling equipment of all kinds</i>	0,2	0,2	0,1	0,0	0,1	0,1	0,1

Continuare / Продолжение / Continued

Cod NM Код HT NG Code		2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
87	Automobile, tractoare și alte vehicule terestre <i>Средства наземного транспорта</i> <i>Vehicles, tractors and other road vehicles</i>	7,5	7,7	4,6	5,1	6,2	5,3	5,3
88	Aeronave, nave spațiale <i>Летательные аппараты, космические аппараты</i> <i>Aircraft, spacecraft</i>	0,1	0,1	0,1	1,1	0,1	0,4	0,1
89	Vapoare, nave și structuri plutitoare <i>Суда, лодки и другие плавающие средства</i> <i>Ships, boats and floating structures</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
XVIII.	Instrumente și aparate optice, fotografice, cinematografice, medico-chirurgicale; ceasuri; instrumente muzicale; părți și accesorii ale acestora <i>Приборы и аппараты оптические, фотографические, кинематографические, медицинские и хирургические; часы; музыкальные инструменты; их части и принадлежности</i> <i>Optical, photographic, cinematographic, medical or surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments; parts and accessories thereof</i>	1,4	1,5	1,7	1,4	1,4	1,5	1,5
90	Instrumente și aparate optice, fotografice, cinematografice, medico-chirurgicale și similare <i>Приборы и аппараты оптические, фотографические, кинематографические, медицинские и хирургические и подобные</i> <i>Optical, photographic, cinematographic, medical or surgical instruments and apparatus, and similar articles</i>	1,4	1,4	1,6	1,4	1,4	1,5	1,5
91	Ceasornicărie <i>Часы всех видов</i> <i>Clocks and watches</i>	0,0	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0
92	Instrumente muzicale; părți și accesorii ale acestora <i>Инструменты музыкальные; их части и принадлежности</i> <i>Musical instruments; parts and accessories of such thereof</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
XX.	Mărfuri și produse diverse <i>Разные промышленные товары</i> <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	2,6	2,9	2,7	2,6	2,4	2,6	2,4
94	Mobilă; aparate de iluminat și alte articole similare; construcții prefabricate <i>Мебель; осветительные приборы и аналогичные изделия; сборные строительные конструкции</i> <i>Furniture; lamps and lighting fittings and similar prefabricated buildings</i>	1,8	2,1	1,7	1,8	1,6	1,7	1,6
95	Jucării, jocuri, articole pentru divertisment sau pentru sport <i>Игрушки, игры и спортивный инвентарь</i> <i>Toys, games and sport requisites</i>	0,4	0,4	0,5	0,4	0,4	0,5	0,4
96	Articole diverse <i>Разные готовые изделия</i> <i>Miscellaneous manufactured articles</i>	0,4	0,4	0,5	0,4	0,4	0,4	0,4
XXI.	Obiecte de artă, de colecție sau de antichitate <i>Произведения искусства, предметы коллекционирования и антиквариат</i> <i>Works of art, collectors' pieces and antiques</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
97	Obiecte de artă, de colecție sau de antichitate <i>Произведения искусства, предметы коллекционирования и антиквариат</i> <i>Works of art, collectors' pieces and antiques</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

21. COMERȚ CU AMĂNUNTUL; SERVICII РОЗНИЧНАЯ ТОРГОВЛЯ; УСЛУГИ RETAIL TRADE; SERVICES

21.1. COMERȚ CU AMĂNUNTUL РОЗНИЧНАЯ ТОРГОВЛЯ RETAIL TRADE

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	464
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	464
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
21.1.1. Valoarea vânzărilor de mărfuri cu amănuntul prin unitățile comerciale, pe grupe de mărfuri..... Объем розничного товарооборота через торгующие предприятия, по группам товаров Value of retail trade turnover by trade enterprises, by groups of commodities	465
21.1.2. Structura vânzărilor de mărfuri cu amănuntul, pe grupe de mărfuri	465
Структура розничного товарооборота по группам товаров Structure of retail trade turnover, by groups of commodities	
21.1.3. Numărul unităților de comerț cu amănuntul (magazine, gherete și chioșcuri), în profil teritorial, la 1 ianuarie 2014	470
Число предприятий розничной торговли (магазины, палатки и киоски) в террито- риальном разрезе на 1 января 2014 года Number of retail trade enterprises (stores and stalls), in territorial aspect, as of Januare 1, 2014	
21.1.4. Numărul unităților de comerț cu amănuntul (farmacii și stații de alimentare cu petrol), în profil teritorial, la 1 ianuarie 2014	471
Число предприятий розничной торговли (аптеки и автозаправочные станции) в терри- ториальном разрезе на 1 января 2014 года Number of retail trade enterprises (pharmacies and fuel stations), in territorial aspect, as of Januare 1, 2014	
21.1.5. Numărul unităților de comerț cu amănuntul (secții de mărfuri (buticuri) și pavilioane), în profil teritorial, la 1 ianuarie 2014	472
Число предприятий розничной торговли (товарные отделы (бутики) и павильоны) в территориальном разрезе на 1 января 2014 года Number of retail trade enterprises (commodity departments (boutiques) and pavilions), in territo- rial aspect, as of Januare 1, 2014	

Sursa datelor

Datele se prezintă pe întreprinderile înregistrate oficial, care desfășoară activitate de comerț cu amănuntul (indiferent de forma de proprietate).

Источник данных

Данные приводятся по официально зарегистрированным предприятиям, осуществляющих торговую деятельность (независимо от форм собственности).

Data source

Data are presented for officially registered enterprises, which carry out retail trade activity (regardless of form of ownership).

Precizări metodologice

În comerțul cu amănuntul se includ mărfurile comercializate cu amănuntul populației pentru consum, utilizare personală sau casnică în numerar sau pe credit (în rate), leasing, prin carduri bancare, din conturile deponenților instituțiilor bancare (conform depozităților), pe valută străină, prin magazine, supermagazine, centre comerciale, pavilioane, chioșcuri, gherete, tarabe, automate de vânzări, prin corespondență, prin Internet, cooperative de consum și farmacii.

Valoarea vânzărilor de mărfuri cu amănuntul se indică în prețuri efective de vânzare cu amănuntul, inclusiv adaosul comercial, TVA și impozitul pe vânzări, în momentul când mărfurile sînt livrate cumpărătorului, indiferent de perioada de achitare.

Indicii care caracterizează evoluția acestora se calculează în prețuri comparabile.

Методологические пояснения

В розничный товарооборот включаются товары, проданные в розницу населению для потребления, личного или домашнего использования за наличный расчет или в кредит, в лизинг, по кредитным карточкам, по перечислениям со счетов вкладчиков (по их поручениям), за иностранную валюту, через магазины, супермагазины, торговые центры, павильоны, киоски, палатки, автоматы, лотки, по почте, по каналам Интернета, через потребительские кооперативы, аптеки.

Объем розничного товарооборота приводится в розничных ценах – фактических ценах продажи, включающих торговую наценку, НДС и налог с продаж, по моменту отпуска товаров покупателю, независимо от момента оплаты.

Индексы, характеризующие его динамику, рассчитываются в сопоставимых ценах.

Methodological notes

The retail trade includes retail goods sold for public consumption, personal or household use in cash or credit (instalments), leasing, bank cards, banking depositors' accounts (in accordance with the bills) on foreign currency, in stores, supermarkets, shopping centers, pavilions, kiosks, booths, stalls, automatic sales, mail order, Internet, consumer cooperatives and pharmacies.

Retail sales value are indicated in the actual retail sale price, including trade margins, VAT and sales tax at the time when the goods are delivered to the purchaser, regardless of the time of payment.

Indices that characterize their evolution are calculated in comparable prices.

21.1.1. VALOAREA VÎNZĂRILOR DE MĂRFURI CU AMĂNUNTUL PRIN UNITĂȚILE COMERCIALE, PE GRUPE DE MĂRFURIОБЪЕМ РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ЧЕРЕЗ ТОРГУЮЩИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ, ПО ГРУППАМ ТОВАРОВ
VALUE OF RETAIL TRADE TURNOVER BY TRADE ENTERPRISES, BY GROUPS OF COMMODITIES

	2006	2007	2008	2009	2010	2011 ¹	2012 ¹	2013 ²
Milioane lei / Миллионы лей / Million lei								
Valoarea vânzărilor de mărfuri cu amănuntul – total Объем розничного товарооборота – всего Value of retail trade turnover – total	13620,7	16866,6	21387,2	19960,6	25096,5	32132,7	33707,1	39368,2
din care: / в том числе: / of which:								
produse alimentare продовольственные товары foodstuff products	4290,7	5485,2	7094,3	7057,4	8049,2	9913,6	10958,1	13004,3
mărfuri nealimentare непродовольственные товары non-foodstuff products	9330,0	11381,4	14292,9	12903,2	17047,3	22219,1	22749,0	26363,9
Anul precedent = 100 / Предыдущий год = 100 / Previous year = 100								
Valoarea vânzărilor de mărfuri cu amănuntul – total Объем розничного товарооборота – всего Value of retail trade turnover – total	110,1	110,3	112,2	95,7	109,0	113,6	100,8	106,5
din care: / в том числе: / of which:								
produse alimentare продовольственные товары foodstuff products	108,9	115,2	111,3	90,4	104,2	106,7	105,2	106,4
mărfuri nealimentare непродовольственные товары non-foodstuff products	108,0	107,8	114,3	95,7	111,0	115,6	99,2	106,5

¹ Datele sînt prezentate pe întreprinderile cu un număr de salariați de 4 și mai multe persoane / Данные приведены по предприятиям с численностью работников 4 и более человек / Data are presented for enterprises with 4 and more employees² Datele sînt prezentate exhaustiv pe întreprinderile, care desfășoară activitate de comerț cu amănuntul, prin rețeaua proprie de magazine / Данные приведены по всем предприятиям, осуществляющих розничную торговлю через сеть собственных магазинов / Data are presented for exhaustive survey includes enterprises which carry out retail trade activity through the own network of shops**21.1.2. STRUCTURA VÎNZĂRILOR DE MĂRFURI CU AMĂNUNTUL, PE GRUPE DE MĂRFURI**СТРУКТУРА РОЗНИЧНОГО ТОВАРООБОРОТА ПО ГРУППАМ ТОВАРОВ
STRUCTURE OF RETAIL TRADE TURNOVER, BY GROUPS OF COMMODITIES

	procente / проценты / percentage							
	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:								
Produse alimentare Продовольственные товары Foodstuff products	31,5	32,5	33,2	35,4	32,1	28,9	31,1	32,2
din care: / в том числе: / of which:								
Vînzări cu amănuntul ale cartofilor, legumelor și fructelor proaspete Розничная продажа картофеля, овощей и свежих фруктов Retail sale of potatoes, vegetables and fresh fruits	0,7	0,9	1,0	1,3	1,4	1,5	1,7	1,8
din care: / в том числе: / of which:								
cartofi, legume картофель, овощи potatoes, vegetables	0,3	0,4	0,5	0,6	0,6	0,5	0,7	0,7
fructe, struguri, pomușoare, harbuji și zămoși плоды, виноград, ягоды, арбузы и дыни fruits, grapes, berries, water-melons and melons	0,4	0,5	0,5	0,7	0,8	1,0	1,0	1,1
Vînzări cu amănuntul ale cărnii, inclusiv carne de pasăre, și ale produselor din carne Розничная продажа мяса, в том числе мяса домашней птицы, и мясных продуктов Retail sale of meat, including poultry meat, and meat products	4,7	4,4	5,2	6,1	4,9	4,0	5,3	4,6
Vînzări cu amănuntul ale peștelui, crustaceelor și moluștelor Розничная продажа рыбы, ракообразных и моллюсков Retail sale of fish, crustaceans and molluscs	1,4	1,4	1,6	1,6	1,6	1,8	1,6	1,6

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Vînzări cu amănuntul ale pâinii, prăjiturilor, produselor de patiserie și de cofetărie <i>Розничная продажа хлеба, пирожных, мучных и сахаристых кондитерских изделий</i> <i>Retail sale of bread, cakes, pastry and confectionery products</i>	5,9	6,2	6,3	6,4	5,9	5,0	5,2	5,7
din care: / в том числе: / of which:								
pîine și produse de patiserie <i>хлеб и мучные кондитерские изделия</i> <i>bread and pastry products</i>	3,6	3,9	4,0	3,9	3,7	3,1	3,2	3,5
produse de cofetărie <i>сахаристые кондитерские изделия</i> <i>confectionery</i>	2,3	2,3	2,3	2,5	2,2	1,9	2,0	2,2
Vînzări cu amănuntul ale băuturilor alcoolice și altor băuturi <i>Розничная продажа алкогольных и других напитков</i> <i>Retail sale of alcoholic drinks and other beverages</i>	9,3	9,1	8,7	9,3	8,0	6,8	7,0	7,0
din care: / в том числе: / of which:								
coniac și băuturi din coniac <i>коньяк и коньячные напитки</i> <i>cognac and cognac beverages</i>	0,9	0,8	0,8	0,8	0,7	0,6	0,6	0,6
rachiuri, lichioruri și alte băuturi similare <i>водка и ликеро-водочные изделия</i> <i>vodka and liqueurs and other similar drinks</i>	2,0	1,8	1,7	1,6	1,4	1,2	1,0	0,9
vinuri / вина / wines	0,6	0,7	0,7	0,7	0,5	0,5	0,5	0,5
vinuri spumoase <i>игристые вина</i> <i>sparkling wines</i>	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,5	0,5	0,5
bere / пиво / beer	2,4	2,4	2,2	2,8	2,4	2,2	2,2	2,2
băuturi fără alcool <i>безалкогольные напитки</i> <i>non-alcoholic drinks</i>	1,2	1,1	1,1	1,0	0,9	0,6	0,9	0,9
apă minerală <i>минеральная вода</i> <i>mineral water</i>	1,0	1,0	0,9	1,0	0,9	0,7	0,8	0,8
sucuri de legume și fructe <i>овощные и фруктовые соки</i> <i>vegetable and fruit juices</i>	0,6	0,7	0,7	0,8	0,6	0,5	0,5	0,6
Vînzări cu amănuntul ale altor produse alimentare <i>Розничная продажа прочих пищевых продуктов</i> <i>Retail sale of other foodstuff products</i>	9,5	10,5	10,4	10,7	10,3	9,8	10,3	11,5
din care: / в том числе: / of which:								
lapte și frișcă (inclusiv produse lactate solide și concentrate) <i>молоко и сливки (включая продукцию в твердом и сгущенном виде)</i> <i>milk and cream (including products in solid and condensed forms)</i>	1,1	1,2	1,2	1,2	1,0	0,9	1,1	1,1
brînză și produse din brînză <i>творог и творожные изделия</i> <i>curd and curd products</i>	0,4	0,5	0,6	0,6	0,6	0,5	0,7	0,6
cașcaval de toate tipurile și calitățile <i>сыры всех видов и сортов</i> <i>cheese of all types and sorts</i>	0,6	0,7	0,8	0,9	0,8	0,8	0,8	0,7
unt și alte tipuri de grăsimi obținute din lapte <i>сливочное масло и другие виды жиров и масел, полученные из молока</i> <i>butter and other oils and fats from milk</i>	0,4	0,5	0,5	0,5	0,5	0,6	0,5	0,5
înghețată și alte produse pentru desert refrigerate <i>мороженое и другие замороженные десерты</i> <i>ice-cream and other refrigerated desserts</i>	0,8	1,1	0,6	0,5	0,4	0,4	0,4	0,4
ouă / яйца / eggs	0,7	0,6	0,7	0,6	0,5	0,4	0,4	0,4

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
uleiuri vegetale comestibile пищевые растительные масла edible vegetable oils	0,2	0,3	0,4	0,3	0,3	0,3	0,3	0,4
margarină маргарин margarine	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
maioneză și produse de maioneză майонез и майонезная продукция mayonnaise and mayonnaise products	0,3	0,3	0,3	0,4	0,4	0,3	0,3	0,3
iaurt și alte tipuri de lapte și frișcă fermentate sau acidulate йогурты и другие виды ферментированного или подкисленного молока и сливок yogurt and other fermented or acidulated milk and cream types of products	0,6	0,8	0,8	0,8	0,8	0,7	0,8	0,7
alte produse alimentare, neincluse în alte categorii прочие пищевые продукты, не включенные в другие группировки other edible products, not included in other groups	4,3	4,4	4,4	4,8	4,9	4,8	4,8	6,3
din care: / в том числе: / of which:								
făină / мука / flour	0,2	0,3	0,3	0,4	0,3	0,2	0,3	0,4
crupe și leguminoase крупы и бобовые groats and legumes	0,3	0,4	0,5	0,5	0,5	0,4	0,5	1,1
paste făinoase макаронные изделия macaroni products	0,4	0,4	0,4	0,5	0,4	0,3	0,3	0,6
zahăr / сахар / sugar	0,7	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,8
Mărfuri nealimentare Непродовольственные товары Non-foodstuff products	68,5	67,5	66,8	64,6	67,9	71,1	68,9	67,8
din care: / в том числе: / of which:								
Vînzări cu amănuntul ale produselor din tutun Розничная продажа табачных изделий Retail sale of tobacco products	4,7	4,0	3,4	4,0	4,3	4,9	4,2	4,2
Vînzări cu amănuntul ale produselor farmaceutice Розничная продажа фармацевтических товаров Retail sale of pharmaceutical products	5,0	5,5	5,0	6,4	6,7	5,8	6,6	6,3
Vînzări cu amănuntul ale articolelor medicale și ortopedice Розничная продажа медицинских и ортопедических товаров Retail sale of medical and orthopedic articles	0,4	0,5	0,7	0,7	0,7	0,6	0,5	0,5
Vînzări cu amănuntul ale produselor cosmetice și de întreținere Розничная продажа косметических изделий и туалетных принадлежностей Retail sale of cosmetic and toilet articles	1,7	2,0	2,7	2,6	3,0	2,3	2,9	3,0
Vînzări cu amănuntul ale articolelor textile și de mercerie Розничная продажа текстильных и галантерейных изделий Retail sale of textile articles and fancy goods	0,3	0,3	0,4	0,5	0,4	0,4	0,4	0,6
din care: / в том числе: / of which:								
țesături / ткани / fabrics	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
lenjerie de pat, de baie, fețe de masă, șervețele, cuverturi, păături столовое, постельное, ванное и кухонное белье, покрывала, одеяла table-linen, bed-clothes, bath and kitchen-linen, coverlets, blankets	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2	0,1	0,2
articole de mercerie галантерейные изделия fancy goods	0,1	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,3

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Vînzări cu amănuntul ale articolelor de îmbrăcăminte <i>Розничная продажа одежды</i> <i>Retail sale of clothing</i>	1,0	1,0	1,4	2,2	2,3	2,0	2,2	2,5
din care: / в том числе: / of which:								
articole de îmbrăcăminte (inclusiv lenjerie de corp) pentru bărbați, femei și copii, din toate tipurile de țesături, inclusiv tricotate <i>мужская, женская и детская одежда (включая нижнее белье) из всех видов тканей, включая трикотажные изделия</i> <i>clothes (including underwear) for men, women, chil- dren, from all kinds of fabrics, including knitted</i>	0,9	0,9	1,2	1,9	2,0	1,5	1,8	2,0
articole de ciorăpărie <i>чулочно-носочные изделия</i> <i>hosiery</i>	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,2	0,1	0,2
Vînzări cu amănuntul ale încălțămintei și articolelor din piele <i>Розничная продажа обуви и изделий из кожи</i> <i>Retail sale of footwear and leather articles</i>	0,5	0,6	0,4	0,8	1,1	0,7	0,8	0,7
Vînzări cu amănuntul ale mobilei, articolelor de iluminat și aparatelor de uz casnic, neincluse în alte categorii <i>Розничная продажа мебели, осветительных приборов и бытовых изделий, не включенных в другие группировки</i> <i>Retail sale of furniture, lighting equipment and house- hold products, not included in other groups</i>	3,0	3,9	3,2	2,8	2,5	3,6	3,1	3,0
din care: / в том числе: / of which:								
veselă metalică <i>металлическая посуда</i> <i>metal plates</i>	0,2	0,3	0,1	0,2	0,3	0,3	0,2	0,3
Vînzări cu amănuntul ale articolelor și aparatelor electrice de uz casnic <i>Розничная продажа электробытовых приборов</i> <i>Retail sale of electrical household appliances</i>	5,0	6,2	6,1	5,2	4,6	4,4	4,1	4,7
Vînzări cu amănuntul ale aparatelor de radio, televi- zoarelor, instrumentelor muzicale și compact-discuri- lor (CD) <i>Розничная продажа радио- и телевизионного оборудования, музыкальных инструментов и компакт-дисков (CD)</i> <i>Retail sale of radio- and television equipment, musi- cal instruments and compact discs (CD)</i>	1,2	1,5	0,9	0,6	0,8	0,9	0,7	0,5
Vînzări cu amănuntul ale articolelor de fierărie, vopselelor și sticlei <i>Розничная продажа скобяных изделий, красок и стекла</i> <i>Retail sale of ironmongery, paints and glass</i>	6,2	4,7	5,3	4,3	3,8	2,8	2,7	2,5
Vînzări cu amănuntul ale cărților, ziarelor, revistelor și rechizitelor de birou <i>Розничная продажа книг, газет и канцелярских принадлежностей</i> <i>Retail sale of books, newspapers and stationery</i>	1,3	1,4	1,2	1,4	1,1	0,9	0,9	0,8
Vînzări cu amănuntul ale mobilierului de birou, mași- nilor și echipamentelor de birou, calculatoarelor, articolelor optice și fotografice <i>Розничная продажа офисной мебели, канце- лярских машин и оборудования, компьютеров, оптических приборов и фотопринадлежностей</i> <i>Retail sale of office furniture, stationery equipment, computers, optical and photographic apparatus</i>	0,6	1,2	0,6	0,8	1,2	0,9	1,1	0,9

COMERȚUL CU AMĂNUNTUL / РОЗНИЧНАЯ ТОРГОВЛЯ / RETAIL TRADE

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Vînzări cu amănuntul ale ceasurilor, bijuteriilor, articolelor pentru sport, jocurilor și jucăriilor <i>Розничная продажа часов и ювелирных изделий, спортивных товаров, игр и игрушек</i> <i>Retail sale of clocks and watches, jewelry, sport goods, games and toys</i>	1,4	1,5	1,5	1,4	1,4	1,1	1,3	1,2
din care: / в том числе: / of which:								
ceasuri / часы / clocks and watches	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,1
bijuterii <i>ювелирные изделия</i> <i>jewelry</i>	1,0	1,1	1,1	0,9	0,8	0,6	0,7	0,6
jocuri și jucării <i>игры и игрушки</i> <i>games and toys</i>	0,1	0,2	0,2	0,3	0,4	0,3	0,4	0,4
Vînzări cu amănuntul ale altor mărfuri nealimentare, neincluse în alte categorii <i>Розничная продажа непродовольственных товаров, не включенных в другие группировки</i> <i>Retail sale of non-foodstuff products, not included in other groups</i>	11,5	10,6	10,9	11,1	12,5	13,8	13,3	14,2
din care: / в том числе: / of which:								
produse de curățat, tapete și materiale pentru pardoseli <i>чистящие средства, обои и покрытия для полов</i> <i>cleaning products, wallpaper and floor topping</i>	1,9	1,6	1,7	1,7	1,8	2,1	2,6	2,6
combustibili petrolieri pentru uz particular, gaz în butelii, cărbune, lemn de foc <i>бытовое нефтяное топливо, газ в баллонах, уголь, древесное топливо</i> <i>petroleum fuel oil for residential use, bottled gas, coal, fire-wood</i>	1,7	1,2	1,1	1,0	1,0	0,2	0,3	0,4
alte mărfuri nealimentare, neincluse în alte categorii <i>прочие непродовольственные товары, не включенные в другие группировки</i> <i>other non-foodstuff goods, not included in other groups</i>	7,9	7,8	8,1	8,4	9,7	11,5	10,3	11,2
Vînzări cu amănuntul ale autovehiculelor <i>Розничная торговля автомобилями</i> <i>Retail sale of cars</i>	2,5	3,2	3,7	2,1	3,1	4,6	3,0	3,2
Vînzări cu amănuntul ale pieselor și accesoriilor pentru autovehicule <i>Розничная продажа деталей и принадлежностей для автомобилей</i> <i>Retail sale of car parts and accessories</i>	2,2	2,1	2,2	2,4	3,0	2,9	0,5	2,4
Vînzări cu amănuntul ale motocicletelor, pieselor și accesoriilor aferente <i>Розничная продажа мотоциклов и относящихся к ним деталей и принадлежностей</i> <i>Retail sale of motorcycles, spare parts and accessories</i>	—	—	—	—	—	0,1	0,1	0,1
Vînzări cu amănuntul ale carburanților pentru autovehicule <i>Розничная продажа топлива для автомобилей</i> <i>Retail sale of fuel for cars</i>	19,6	16,9	16,5	14,8	14,9	17,9	17,7	15,2

21.1.3. NUMĂRUL UNITĂȚILOR DE COMERȚ CU AMĂNUNTUL (magazine, gherete și chioșcuri), ÎN PROFIL TERITORIAL, la 1 ianuarie 2014¹
ЧИСЛО ПРЕДПРИЯТИЙ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ (магазины, палатки и киоски) В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ на 1 января 2014 года¹
NUMBER OF RETAIL TRADE ENTERPRISES (stores and stalls), IN TERRITORIAL ASPECT, as of January 1, 2014¹

	Magazine Магазины Stores		Gherete, chioșcuri Палатки, киоски Stalls
	total всего total	suprafața comercială, m ² торговая площадь, м ² commercial area, m ²	
Total / Всего / Total	8356	908746	2977
Municipiul Chișinău	3176	474997	2240
Nord / Север / North	2140	180648	286
Municipiul Bălți	599	65675	123
Briceni	122	10117	6
Dondușeni	51	6623	6
Drochia	158	11452	21
Edineț	117	11567	11
Fălești	162	9519	15
Florești	185	11155	13
Glodeni	105	5741	12
Ocnita	101	6512	15
Rîșcani	160	10978	27
Sîngerei	190	10819	15
Soroca	190	20490	22
Centru / Центр / Center	1775	146954	347
Anenii Noi	143	9913	121
Călărași	90	9889	4
Criuleni	92	6154	11
Dubăsari	52	2919	7
Hîncești	247	16793	20
Ialoveni	118	12880	107
Nisporeni	110	12001	3
Orhei	255	19225	26
Rezina	119	9679	3
Strășeni	193	13009	11
Șoldănești	67	3994	4
Telenești	88	5239	2
Ungheni	201	25259	28
Sud / Юг / South	852	72130	94
Basarabeasca	54	4558	—
Cahul	236	19287	58
Canemir	61	3997	6
Căușeni	139	15532	11
Cimișlia	139	10647	15
Leova	91	6173	2
Ștefan Vodă	63	6216	—
Taraclia	69	5720	2
UTA Găgăuzia	413	33117	10

¹ Datele sînt prezentate exhaustiv pe întreprinderile, care desfășoară activitate de comerț cu amănuntul, prin rețeaua proprie de magazine / Данные приведены по всем предприятиям, осуществляющих розничную торговлю через сеть собственных магазинов / Data are presented for exhaustive survey includes enterprises which carry out retail trade activity through the own network of shops

21.1.4. NUMĂRUL UNITĂȚILOR DE COMERȚ CU AMĂNUNTUL (farmacii și stații de alimentare cu petrol), ÎN PROFIL TERITORIAL, la 1 ianuarie 2014¹
ЧИСЛО ПРЕДПРИЯТИЙ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ (аптеки и автозаправочные станции) В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ на 1 января 2014 года¹
NUMBER OF RETAIL TRADE ENTERPRISES (pharmacies and fuel stations), IN TERRITORIAL ASPECT, as of January 1, 2014¹

	Farmacii Аптеки Pharmacies		Stații de alimentare cu petrol Автозаправочные станции Fuel stations
	total всего total	suprafața comercială, m ² торговая площадь, м ² commercial area, m ²	
Total / Всего / Total	1066	56982	691
Municipiul Chișinău	655	40000	556
Nord / Север / North	162	7632	30
Municipiul Bălți	34	1368	4
Briceni	12	443	2
Dondușeni	5	289	—
Drochia	17	735	4
Edineț	19	1695	9
Fălești	10	331	—
Florești	16	900	4
Glodeni	10	253	1
Ocnîța	8	283	—
Rîșcani	11	546	1
Sîngerei	9	320	2
Soroca	11	469	3
Centru / Центр / Center	121	4988	55
Anenii Noi	24	928	2
Călărași	6	158	10
Criuleni	9	365	—
Dubăsari	2	91	—
Hîncești	5	167	7
Ialoveni	10	306	17
Nisporeni	8	387	9
Orhei	6	211	6
Rezina	6	351	—
Strășeni	15	582	2
Șoldănești	7	428	—
Telenești	4	140	—
Ungheni	19	874	2
Sud / Юг / South	67	2609	23
Basarabeasca	11	344	—
Cahul	3	44	13
Cantemir	9	365	1
Căușeni	8	320	1
Cimișlia	10	419	2
Leova	4	217	2
Ștefan Vodă	9	558	4
Taraclia	13	342	—
UTA Găgăuzia	61	1753	27

¹ Datele sînt prezentate exhaustiv pe întreprinderile, care desfășoară activitate de comerț cu amănuntul, prin rețeaua proprie de magazine / Данные приведены по всем предприятиям, осуществляющих розничную торговлю через сеть собственных магазинов / Data are presented for exhaustive survey includes enterprises which carry out retail trade activity through the own network of shops

21.1.5. NUMĂRUL UNITĂȚILOR DE COMERȚ CU AMĂNUNTUL (secții de mărfuri (buticuri) și pavilioane), ÎN PROFIL TERITORIAL, la 1 ianuarie 2014¹

ЧИСЛО ПРЕДПРИЯТИЙ РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛИ (товарные отделы (бутики) и павильоны)

В ТЕРРИТОРИАЛЬНОМ РАЗРЕЗЕ на 1 января 2014 года¹NUMBER OF RETAIL TRADE ENTERPRISES (commodity departments (boutiques) and pavilions), IN TERRITORIAL ASPECT, as of January 1, 2014¹

	Secții de mărfuri (buticuri) Товарные отделы (бутики) Commodity departments (boutiques)		Pavilioane Павильоны Pavilions	
	total всего total	suprafața comercială, m ² торговая площадь, м ² commercial area, m ²	total всего total	suprafața comercială, m ² торговая площадь, м ² commercial area, m ²
Total / Всего / Total	1948	36939	240	8026
Municipiul Chișinău	1657	29914	114	4001
Nord / Север / North	147	3759	125	3980
Municipiul Bălți	133	3199	117	3731
Briceni	—	—	—	—
Dondușeni	1	15	—	—
Drochia	2	40	—	—
Edineț	—	—	—	—
Fălești	—	—	1	19
Florești	6	305	1	31
Glodeni	1	35	4	100
Ocnita	—	—	1	67
Rîșcani	—	—	—	—
Sîngerei	—	—	—	—
Soroca	4	165	1	32
Centru / Центр / Center	24	991	1	45
Anenii Noi	8	577	1	45
Călărași	—	—	—	—
Criuleni	—	—	—	—
Dubăsari	—	—	—	—
Hîncești	—	—	—	—
Ialoveni	5	114	—	—
Nisporeni	1	9	—	—
Orhei	6	59	—	—
Rezina	1	20	—	—
Strășeni	1	72	—	—
Șoldănești	—	—	—	—
Telenești	—	—	—	—
Ungheni	2	140	—	—
Sud / Юг / South	118	2258	—	—
Basarabeasca	—	—	—	—
Cahul	106	2001	—	—
Cantemir	—	—	—	—
Căușeni	1	28	—	—
Cimișlia	3	26	—	—
Leova	8	203	—	—
Ștefan Vodă	—	—	—	—
Taraclia	—	—	—	—
UTA Găgăuzia	2	17	—	—

¹ Datele sînt prezentate exhaustiv pe întreprinderile, care desfășoară activitate de comerț cu amănuntul, prin rețeaua proprie de magazine / Данные приведены по всем предприятиям, осуществляющих розничную торговлю через сеть собственных магазинов / Data are presented for exhaustive survey includes enterprises which carry out retail trade activity through the own network of shops

21.2. SERVICII УСЛУГИ SERVICES

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

Pagina
Страница
Page

Sursa datelor / Источник данных / Data source	474
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	474
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
21.2.1. Valoarea serviciilor de piață prestate populației prin unitățile oficial înregistrate..... Объем рыночных услуг, оказанных населению через официально зарегистрированные предприятия Value of market services rendered to population by officially registered enterprises	475
21.2.2. Structura serviciilor de piață prestate populației, pe tipuri de servicii	475
Структура рыночных услуг, оказанных населению, по видам услуг Structure of market services rendered to population, by types of services	

Sursa datelor

Rapoartele statistice prezentate de întreprinderile cu statut de persoană juridică, care prestează servicii de piață (indiferent de forma de proprietate).

Источник данных

Статистические отчеты, представляемые предприятиями с правом юридического лица, которые оказывают рыночные услуги (независимо от форм собственности).

Data source

Statistical reports, presented by the enterprises with the status of legal person which provide market services (regardless of form of ownership).

Precizări metodologice

Serviciile de piață sînt definite drept rezultate ale activității economice cu destinația de a satisface anumite necesități materiale sau nemateriale ale populației, rezultate, a căror formă finală nu este exprimată în bunuri, dar care fac obiectul vânzării-cumpărării pe piață.

În valoarea serviciilor de piață prestate populației se includ serviciile care fac obiectul vânzării și cumpărării pe piață, avînd ca principal beneficiar populația și sînt prestate în mod direct cu mijloace proprii, indiferent de genul de activitate, forma de

proprietate a întreprinderii, denumirea prețurilor practicate (tarif, taxă, prețuri de vânzare) și modalitatea de încasare.

Valoarea serviciilor de piață prestate populației se indică în prețuri efective de piață, inclusiv adaosul comercial, TVA, indiferent de perioada de achitare.

Indicii care caracterizează evoluția acestora se calculează în prețuri comparabile.

Методологические пояснения

Под рыночными услугами понимаются результаты экономической деятельности, предназначенные для удовлетворения отдельных материальных и нематериальных потребностей населения, результаты, окончательная форма которых не выражается в благах, но которые составляют объект купли-продажи на рынке.

В показателе „**Объем рыночных услуг, оказанных населению**” показывается стоимость услуг, которые являются предметом купли-продажи на рынке и оказываются непосредственно населению, за счет собственных средств, независимо от вида

деятельности, формы собственности, практикуемых цен (тариф, такса, коммерческие цены) и способа оплаты.

Объем рыночных услуг, оказанных населению, приводится в фактически действовавших рыночных ценах, включающих налог на добавленную стоимость и налог с продаж, по моменту предоставления услуг, независимо от момента оплаты.

Индексы, характеризующие его динамику, рассчитываются в сопоставимых ценах.

Methodological notes

The market services are defined as results of economic activity bound to meet certain tangible or intangible needs of the population, results, whose final form is not expressed in goods, but make the sale and purchase subject on the market.

In the market value of the services rendered to population there are included the services, which make the sale and purchase subject on the market, with the main population beneficiary and are supplied directly by

their own means, regardless of the type of activity, ownership of the company, name prices (tariff, tax, stock prices) and method of collection.

Market value of services rendered to indicate actual market prices, including trade margins, VAT, regardless of the time of payment.

Indices that characterize their evolution are calculated in comparable prices.

21.2.1. VALOAREA SERVICIILOR DE PIAȚĂ PRESTATE POPULAȚIEI PRIN UNITĂȚILE OFICIAL ÎNREGISTRATE
ОБЪЕМ РЫНОЧНЫХ УСЛУГ, ОКАЗАННЫХ НАСЕЛЕНИЮ ЧЕРЕЗ ОФИЦИАЛЬНО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫЕ ПРЕДПРИЯТИЯ
VALUE OF MARKET SERVICES RENDERED TO POPULATION BY OFFICIALLY REGISTERED ENTERPRISES

	2006	2007	2008	2009	2010	2011 ¹	2012 ²	2013
Valoarea serviciilor de piață prestate populației: Объем рыночных услуг, оказанных населению: Value of market services rendered to population:								
total, mil. lei всего, млн. лей total, mio. lei	8029,0	9616,4	11046,0	12327,5	14285,6	12351,0	12221,6	13681,4
anul precedent = 100 предыдущий год = 100 previous year = 100	104,9	104,2	98,8	103,1	105,4	104,6	101,8	105,6

¹ Datele sînt prezentate pe întreprinderile cu un număr de salariați de 4 și mai multe persoane (cu excepția instituțiilor bugetare și companiilor de asigurări) / Данные приведены по предприятиям с численностью работников 4 и более человек (не включая бюджетные организации и страховые компании) / Data are presented for enterprises with 4 and more employees (except public institutions and insurance companies)

² Datele sînt prezentate pe întreprinderile cu un număr de salariați de 3 și mai multe persoane (cu excepția instituțiilor bugetare și companiilor de asigurări) / Данные приведены по предприятиям с численностью работников 3 и более человек (не включая бюджетные организации и страховые компании) / Data are presented for enterprises with 3 and more employees (except public institutions and insurance companies)

21.2.2. STRUCTURA SERVICIILOR DE PIAȚĂ PRESTATE POPULAȚIEI, PE TIPURI DE SERVICII
СТРУКТУРА РЫНОЧНЫХ УСЛУГ, ОКАЗАННЫХ НАСЕЛЕНИЮ, ПО ВИДАМ УСЛУГ
STRUCTURE OF MARKET SERVICES RENDERED TO POPULATION, BY TYPES OF SERVICES

	procente / проценты / percentage							
	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Servicii prestate – total Оказано услуг – всего Rendered services – total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Transportul de pasageri Пассажирский транспорт Passenger transport	19,3	19,8	18,5	14,6	13,9	21,1	20,4	19,9
Poștă și telecomunicații Почта и связь Post and telecommunications	25,1	23,1	21,3	27,1	25,2	35,5	33,6	29,9
Tranzacții imobiliare Операции с недвижимым имуществом Real estate	2,4	2,2	2,7	2,6	2,4	2,4	2,1	2,1
Plata pentru cazarea în hotel Оплата за проживание в гостинице Payment for the accommodation in the hotel	1,8	1,7	1,4	0,8	0,8	1,3	1,0	1,1
Servicii comunale Коммунальные услуги Communal services	25,9	26,6	29,2	31,5	33,6	–	–	–
Serviciile sistemului de învățămînt Услуги системы образования Services of education system	6,7	6,1	5,5	5,0	4,0	2,6	2,6	5,1
Activități recreative și culturale Деятельность в областях организации отдыха, развлечений и культуры Entertainment and cultural activities	2,0	2,0	1,7	1,7	2,0	3,8	3,8	3,5
Serviciile agențiilor de voiaj și de turism Услуги бюро путешествий и туристических агентств Services of travel agencies	0,7	1,5	1,9	1,8	1,7	3,2	4,2	5,3
Activități sportive Спортивная деятельность Sport activity	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2	0,6	0,6	0,5
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	4,0	4,0	3,9	3,5	3,6	5,1	6,3	6,0
activitățile instituțiilor sanatorior-curative деятельность санаторно-курортных учреждений activity of sanatorium-recovering institutions	1,2	1,2	1,0	0,6	0,6	1,0	1,1	0,9
Activități juridice și financiare Деятельность в области права и финансового посредничества Activity in the field of law and financial intermediation	0,4	0,4	0,4	0,5	1,0	3,3	4,6	5,7
Servicii de alimentație publică Услуги общественного питания Public catering services	8,4	9,4	10,3	8,2	8,6	11,8	12,6	15,3
Alte servicii / Другие услуги / Other services	3,2	3,1	3,1	2,5	3,0	9,3	8,2	5,6

22. FINANȚE ФИНАНСЫ FINANCE

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	478
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	478
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
22.1. Bugetul public național..... Национальный публичный бюджет National public budget	480
22.2. Structura bugetului public național..... Структура национального публичного бюджета Structure of national public budget	482
22.3. Executarea bugetului de stat, în 2013	484
Исполнение государственного бюджета в 2013 году Execution of state budget, in 2013	
22.4. Executarea bugetelor unităților administrativ-teritoriale, în 2013	485
Исполнение бюджетов административно-территориальных единиц в 2013 году Execution of the budgets of administrative-territorial units, in 2013	
22.5. Executarea bugetului asigurărilor sociale de stat, pe tipuri de plăți.....	486
Исполнение бюджета государственного социального страхования по видам выплат Execution of state social insurance budget, by types of payments	
22.6. Executarea bugetului asigurărilor sociale de stat, pe tipuri de fonduri.....	487
Исполнение бюджета государственного социального страхования по видам фондов Execution of state social insurance budget, by types of funds	
22.7. Activitatea băncilor comerciale	487
Деятельность коммерческих банков Activity of commercial banks	
22.8. Agregate monetare	487
Денежные агрегаты Monetary aggregates	
22.9. Rulajul de casă în instituțiile financiare.....	488
Кассовый оборот в финансовых учреждениях Cash circulation in financial institutions	

	Pagina Страница Page
22.10. Soldul creditelor în economie și depunerilor bănești ale persoanelor fizice <i>Остаток кредитов в экономике и денежных вкладов физических лиц</i> <i>Balance of the credits in economy and cash deposits of natural persons</i>	489
22.11. Activitatea agenților economici, pe principalele tipuri de activități <i>Деятельность хозяйствующих субъектов по основным видам деятельности</i> <i>Activity of economic units, by main economic activities</i>	489
22.12. Venituri din vânzări ale agenților economici, pe principalele tipuri de activități..... <i>Доходы от продаж хозяйствующих субъектов по основным видам деятельности</i> <i>Incomes from the sales of economic units, by main economic activities</i>	490
22.13. Rezultatele financiare ale agenților economici, pe principalele tipuri de activități..... <i>Финансовые результаты хозяйствующих субъектов по основным видам деятельности</i> <i>Financial results of economic units, by main economic activities</i>	490
22.14. Încasările și plățile mijloacelor bănești ale agenților economici, pe principalele tipuri de activități, în 2013..... <i>Поступления и выплаты денежных средств хозяйствующих субъектов по основным</i> <i>видам деятельности в 2013 году</i> <i>Monetary receipts and payments of economic units, by main economic activities, in 2013</i>	491
22.15. Încasările și plățile mijloacelor bănești ale agenților economici <i>Поступления и выплаты денежных средств хозяйствующих субъектов</i> <i>Monetary receipts and payments of economic units</i>	491
22.16. Datorii <i>Обязательства</i> <i>Liabilities</i>	492
22.17. Datorii ale agenților economici, pe principalele tipuri de activități..... <i>Обязательства хозяйствующих субъектов по основным видам деятельности</i> <i>Liabilities of economic units, by main economic activities</i>	492
22.18. Unii indicatori ce caracterizează capacitatea de plată a agenților economici, pe tipuri de activități . <i>Отдельные показатели платежеспособности хозяйствующих субъектов по видам</i> <i>деятельности</i> <i>Main solvency indicators of economic units, by economic activities</i>	493
22.19. Unii indicatori ce caracterizează rentabilitatea agenților economici, pe tipuri de activități <i>Отдельные показатели рентабельности хозяйствующих субъектов по видам</i> <i>деятельности</i> <i>Main profitability indicators of economic units, by economic activities</i>	494
22.20. Principalii indicatori ai activității întreprinderilor mici și mijlocii, pe forme de proprietate <i>Основные показатели деятельности малых и средних предприятий по формам собственности</i> <i>Main indicators of small and middle enterprises activity, by forms of ownership</i>	495
22.21. Principalii indicatori ai activității întreprinderilor mici și mijlocii, pe tipuri de activități <i>Основные показатели деятельности малых и средних предприятий по видам деятельности</i> <i>Main indicators of small and middle enterprises activity, by economic activities</i>	495
22.22. Situația financiară a întreprinderilor mici și mijlocii, pe tipuri de activități <i>Финансовое состояние малых и средних предприятий по видам деятельности</i> <i>Financial state of small and middle enterprises, by economic activities</i>	496
22.23. Activitatea companiilor de asigurare <i>Деятельность страховых компаний</i> <i>Insurance companies activity</i>	496
22.24. Structura activității companiilor de asigurare <i>Структура деятельности страховых компаний</i> <i>Structure of insurance companies activity</i>	497
22.25. Mijloace fixe acordate în leasing..... <i>Основные средства, предоставленные в лизинг</i> <i>Fixed assets in leasing</i>	498
22.26. Mijloace fixe acordate în leasing cu termen de achitare..... <i>Основные средства, предоставленные в лизинг со сроком выплаты</i> <i>Fixed assets in leasing with term of payment</i>	498
22.27. Mijloace fixe acordate în leasing, clasificate după beneficiari..... <i>Основные средства, предоставленные в лизинг, классифицированные по лизингополучателям</i> <i>Fixed assets in leasing, classified by beneficiaries</i>	498

Sursa datelor

Rapoartele statistice ale agenților economici. Rapoartele financiare ale agenților economici pe toate tipurile de activități.

Источник данных

Статистическая отчетность хозяйствующих субъектов. Финансовая отчетность хозяйствующих субъектов всех видов деятельности.

Data source

Statistical reports of economic units. Financial reports of economic units of all economic activities.

Surse administrative

Ministerul Finanțelor, Banca Națională a Moldovei, Casa Națională de Asigurări Sociale.

Административные источники

Министерство финансов, Национальный банк Молдовы, Национальная касса социального страхования.

Administrative sources

Ministry of Finance, National Bank of Moldova, National House of Social Insurance.

Precizări metodologice

Bugetul public național reprezintă totalitatea veniturilor și cheltuielilor bugetului de stat, bugetelor unităților administrativ-teritoriale, bugetului asigurărilor sociale de stat și fondurilor asigurărilor obligatorii de asistență medicală.

Veniturile bugetului public național sînt impozitele și taxele, alte încasări ale statului, specificate de legislația în vigoare.

Cheltuielile bugetului public național sînt determinate de cheltuielile prevăzute de legea bugetară anuală în vederea satisfacerii necesităților societății, dintre care: acoperirea necesităților social-culturale și de cercetări științifice, întreținerea aparatului de stat, acoperirea necesităților militare, achitarea datoriei de stat, acordarea de subvenții, dezvoltarea sectorului economic al statului etc.

Deficitul bugetar reprezintă depășirea cheltuielilor asupra veniturilor.

Excedentul bugetar reprezintă depășirea veniturilor asupra cheltuielilor.

Profitul (pierderile) pînă la impozitare reflectă rezultatul financiar al întreprinderii, obținut din toate activitățile.

Profitul net – rezultatul financiar obținut de întreprindere în cursul perioadei de gestiune, după impozitare.

Creanțele constituie o parte a activelor care trebuie achitate întreprinderii de către alte persoane fizice și juridice la un termen anumit.

Datoriile reprezintă surse de finanțare din afară, puse la dispoziția întreprinderii de către furnizori, terți etc., care trebuie achitate la un termen anumit, stabilit conform contractului și altor acte normative. În componența datoriilor se includ: datoriile financiare, comerciale, calculate.

Datorii financiare – datoriile aferente capitalului atras (credite bancare și împrumuturi primite de întreprindere de la persoane fizice și juridice).

Datorii comerciale – datoriile rezultate din operațiunile comerciale (datorii față de furnizori și antreprenori privind materia primă, mărfurile și mijloacele fixe primite, precum și pentru serviciile prestate).

Datorii calculate – datorii față de alte persoane fizice și juridice (față de personalul întreprinderii, organele asigurărilor sociale, buget, diverși creditori).

Методологические пояснения

Национальный публичный бюджет представляет собой совокупность доходов и расходов государственного бюджета, бюджетов административно-территориальных единиц, бюджета государственного социального страхования и фондов обязательного медицинского страхования.

Доходы национального бюджета состоят из налогов и сборов, других поступлений государства, предусмотренных действующим законодательством.

Расходы национального бюджета представляют собой расходы, предусмотренные законом о бюджете на год и направленные на удовлетворение потребностей общества, состоящие из расходов на: покрытие социально-культурных и научно-исследовательских расходов, содержание государственного аппарата, покрытие военных расходов, обслуживание государственного долга, предоставление субсидий, развитие экономического сектора государства и др.

Дефицит бюджета представляет собой превышение расходов над доходами.

Профицит бюджета представляет собой превышение доходов над расходами.

Прибыль (убыток) до налогообложения отражает финансовый результат предприятия, полученный по итогам всех видов деятельности.

Чистая прибыль отражает финансовый результат после налогообложения, полученный

предприятием в отчетном периоде.

Дебиторская задолженность – часть активов предприятия, подлежащих возврату другими юридическими или физическими лицами в определенные сроки.

Обязательства – внешние источники финансирования, предоставленные предприятию поставщиками и другими посторонними лицами, которые должны быть погашены в определенные сроки, предусмотренные договором и другими нормативными актами. Они включают: финансовые обязательства, торговые, начисленные.

Финансовые обязательства – обязательства, возникшие при приобретении заемного капитала (кредиты банков и ссуды, полученные предприятием от других физических и юридических лиц).

Торговые обязательства – обязательства, возникшие в результате коммерческих операций (обязательства перед поставщиками и подрядчиками за предоставленное сырье, товары и основные средства, а также за оказанные услуги).

Начисленные обязательства – обязательства перед другими физическими и юридическими лицами (перед персоналом, перед органами социального страхования, перед бюджетом, различными кредиторами).

Methodological notes

National public budget represents the totality of the state budget incomes and expenditures, budgets of administrative-territorial units, budget of state social insurance and funds of obligatory medical insurance.

Revenues of national budget are the taxes and duties, other state receipts, stipulated by the law in force.

Expenditures of the national budget are determined by the expenditures stipulated by the annual budget law for the satisfaction of needs of community, there are included here: social-cultural and research and development needs, maintenance of state apparatus, military expenditures, payment of state debt, subsidies, development of the economic sector of the state etc.

Budget deficit represents the exceeding expenditures over revenues.

Budget surplus represents the exceeding revenues over expenditures.

Profit (losses) before taxation reflects the financial result of the enterprise, obtained from all activities.

Net profit – financial result after taxation, obtained by the enterprise during reporting period.

Debt receivables – the part of assets of the enterprise, which have to be paid by third parties, natural or legal persons, in a certain period.

Liabilities represent the external sources of financing, given to the enterprise by third parties, which have to be paid in a certain period of time, according to the established contract and other regulating documents. The liabilities include: financial, commercial and accrued debt.

Financial liabilities – liabilities connected to the involved capital (bank credits and loans received by the enterprise from natural and legal persons).

Trade liabilities – liabilities resulting from commercial transactions (liabilities to suppliers and entrepreneurs on raw material and fixed assets, goods received, and also for the services provided).

Accrued liabilities – liabilities to other legal and natural persons (personnel, social insurance funds, budget, various creditors).

22.1. BUGETUL PUBLIC NAȚIONAL
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ПУБЛИЧНЫЙ БЮДЖЕТ
NATIONAL PUBLIC BUDGET

milioane lei / миллионов лей / million lei

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Venituri – total <i>Доходы – всего</i> <i>Revenues – total</i>	17827,2	22292,0	25516,9	23517,7	27540,2	30139,7	33530,3	36899,5
Venituri fiscale <i>Налоговые доходы</i> <i>Revenues from taxes</i>	15100,0	18396,5	21551,5	19531,7	22541,2	25580,0	28863,2	32173,2
impozite pe venit <i>подходный налог</i> <i>income tax</i>	2206,8	2717,1	2197,1	1907,8	2028,6	2340,5	3993,7	4258,1
contribuții de asigurări sociale obligatorii de stat <i>взносы в бюджет государственного социального страхования</i> <i>contributions of compulsory state social insurance</i>	3660,8	4332,7	5429,9	5595,2	5985,3	6562,6	7150,0	7756,2
prime de asigurări obligatorii de asistență medicală <i>взносы на обязательное медицинское страхование</i> <i>payments for compulsory medical insurance</i>	523,7	783,7	1157,3	1376,6	1486,7	1636,1	1797,5	1967,1
impozite pe proprietate <i>налоги на собственность</i> <i>taxes on ownership</i>	232,7	226,3	262,0	252,7	281,0	280,7	300,5	314,0
impozite interne pe mărfuri și servicii <i>внутренние налоги на товары и услуги</i> <i>internal taxes on goods and services</i>	7645,4	9436,7	11355,2	9491,8	11679,3	13580,8	14335,0	16460,6
impozite asupra comerțului internațional și operațiunilor externe <i>налоги на международную торговлю и внешние операции</i> <i>taxes on international trade and external operations</i>	830,6	900,0	1150,0	907,6	1080,3	1179,3	1286,5	1417,2
Încasări nefiscale <i>Неналоговые поступления</i> <i>Non-tax incomes</i>	920,5	1401,7	1052,9	839,1	1416,0	1179,0	1340,6	1351,8
alte venituri din activitatea de antreprenariat și din proprietate <i>другие доходы от предпринимательской деятельности и от собственности</i> <i>other incomes from entrepreneurial activity and ownership</i>	523,7	915,7	414,3	303,9	762,4	536,7	568,8	553,1
taxe și plăți administrative <i>административные сборы и платежи</i> <i>administrative taxes and payments</i>	289,3	380,5	516,4	384,9	520,9	491,3	573,8	580,1
amenzi și sancțiuni administrative <i>административные штрафы и санкции</i> <i>administrative fines and penalties</i>	107,5	104,9	122,2	150,3	132,7	151,0	198,0	218,6
alte încasări <i>прочие поступления</i> <i>other receipts</i>	–	0,6	–	–	–	–	–	–
Alte venituri <i>Прочие доходы</i> <i>Other revenues</i>	1806,7	2493,8	2912,5	3146,9	3583,0	3380,7	3326,5	3374,5

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Cheltuieli – total <i>Расходы – всего</i> <i>Expenditures – total</i>	17973,9	22415,6	26146,9	27354,3	29326,4	32100,9	35373,5	38651,3
din care, pentru: <i>в том числе на:</i> <i>of which, for:</i>								
economie <i>экономику</i> <i>economy</i>	2721,1	3742,2	3490,9	2619,4	3197,2	3616,4	4611,3	5801,3
acțiunile social-culturale – total <i>социально-культурные мероприятия – всего</i> <i>social-cultural activities – total</i>	11360,2	14038,7	17101,3	19190,5	21407,0	22945,6	24625,0	26003,3
inclusiv, pentru: <i>из них на:</i> <i>including, for:</i>								
învățământ <i>образование</i> <i>education</i>	3605,8	4248,6	5178,3	5665,9	6574,5	6869,0	7397,0	7064,1
ocrotirea sănătății <i>здравоохранение</i> <i>health</i>	2111,8	2628,6	3391,4	3846,9	3996,6	4259,6	4749,8	5226,9
asigurarea și asistența socială <i>социальное обеспечение</i> <i>social assistance and security</i>	5155,9	6596,9	7891,4	9092,1	10246,0	11065,9	11626,1	12692,2
cultură, artă, sport și acțiuni pentru tineret <i>культуру, искусство, спорт и мероприятия для молодежи</i> <i>culture, art, sport and measures for youth</i>	486,7	564,6	640,2	585,6	589,9	751,1	852,1	1020,1
apărarea națională, organele judiciare, menținerea ordinii publice și protecția civilă <i>обеспечение охраны общественного порядка, безопасности и на оборону</i> <i>national defence, law-enforcement activity, security of public order and civil protection</i>	1394,7	1773,2	2042,0	2080,0	1879,9	2156,2	2303,0	2773,1
servicii de stat cu destinație generală <i>государственные услуги общего назначения</i> <i>state services for general destination</i>	1037,8	1265,4	1418,1	1412,6	1361,6	1456,5	1750,6	2084,0
activitatea economică externă <i>внешнеэкономическую деятельность</i> <i>external trade activity</i>	235,3	283,2	271,9	200,7	211,0	229,2	243,4	272,8
deservirea datoriei de stat <i>обслуживание государственного долга</i> <i>state debt service</i>	428,6	609,8	721,6	834,2	547,6	662,4	666,4	492,6
alte cheltuieli <i>прочие расходы</i> <i>other expenditures</i>	796,2	703,1	1101,1	1016,9	722,1	1034,6	1173,8	1224,2
Excedent (+), deficit (-) <i>Профицит (+), дефицит (-)</i> <i>Surplus (+), deficit (-)</i>	-146,7	-123,6	-630,0	-3836,6	-1786,2	-1961,2	-1843,2	-1751,8

22.2. STRUCTURA BUGETULUI PUBLIC NAȚIONAL
СТРУКТУРА НАЦИОНАЛЬНОГО ПУБЛИЧНОГО БЮДЖЕТА
STRUCTURE OF NATIONAL PUBLIC BUDGET

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
În % față de suma totală a veniturilor <i>В % к общей сумме доходов</i> <i>In % to total revenues</i>								
Venituri – total <i>Доходы – всего</i> <i>Revenues – total</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care: / в том числе: / of which:								
Venituri fiscale <i>Налоговые доходы</i> <i>Revenues from taxes</i>	84,7	82,5	84,5	83,1	81,8	84,9	86,1	87,2
impozite pe venit <i>подходный налог</i> <i>income tax</i>	12,4	12,2	8,6	8,1	7,4	7,8	11,9	11,5
contribuții de asigurări sociale obligatorii de stat <i>взносы в бюджет государственного социального страхования</i> <i>contributions of compulsory state social insurance</i>	20,5	19,4	21,3	23,8	21,7	21,8	21,3	21,0
prime de asigurări obligatorii de asistență medicală <i>взносы на обязательное медицинское страхование</i> <i>payments for compulsory medical insurance</i>	2,9	3,5	4,6	5,9	5,4	5,4	5,4	5,3
impozite pe proprietate <i>налоги на собственность</i> <i>taxes on ownership</i>	1,3	1,0	1,0	1,1	1,0	0,9	0,9	0,9
impozite interne pe mărfuri și servicii <i>внутренние налоги на товары и услуги</i> <i>internal taxes on goods and services</i>	42,9	42,3	44,5	40,3	42,4	45,1	42,8	44,6
impozite asupra comerțului internațional și operațiunilor externe <i>налоги на международную торговлю и внешние операции</i> <i>taxes on international trade and external operations</i>	4,7	4,1	4,5	3,9	3,9	3,9	3,8	3,9
Încasări nefiscale <i>Неналоговые поступления</i> <i>Non-tax incomes</i>	5,2	6,3	4,1	3,5	5,2	3,9	4,0	3,7
alte venituri din activitatea de antreprenoriat și din proprietate <i>другие доходы от предпринимательской деятельности и от собственности</i> <i>other incomes from entrepreneurial activity and ownership</i>	3,0	4,1	1,6	1,3	2,8	1,8	1,7	1,5
taxe și plăți administrative <i>административные сборы и платежи</i> <i>administrative taxes and payments</i>	1,6	1,7	2,0	1,6	1,9	1,6	1,7	1,6
amenzi și sancțiuni administrative <i>административные штрафы и санкции</i> <i>administrative fines and penalties</i>	0,6	0,5	0,5	0,6	0,5	0,5	0,6	0,6
alte încasări <i>прочие поступления</i> <i>other receipts</i>	—	0,0	—	—	—	—	—	—
Alte venituri <i>Прочие доходы</i> <i>Other revenues</i>	10,1	11,2	11,4	13,4	13,0	11,2	9,9	9,1

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
În % față de suma totală a cheltuielilor <i>В % к общей сумме расходов</i> <i>In % to total expenditures</i>								
Cheltuieli – total <i>Расходы – всего</i> <i>Expenditures – total</i>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
din care, pentru: <i>в том числе на:</i> <i>of which, for:</i>								
economie <i>экономику</i> <i>economy</i>	15,1	16,7	13,4	9,6	10,9	11,3	13,0	15,0
acțiuni social-culturale – total <i>социально-культурные мероприятия – всего</i> <i>social-cultural activities – total</i>	63,2	62,6	65,4	70,1	73,0	71,5	69,6	67,2
inclusiv, pentru: <i>из них на:</i> <i>including, for:</i>								
învățământ <i>образование</i> <i>education</i>	20,1	19,0	19,8	20,7	22,4	21,4	20,9	18,3
ocrotirea sănătății <i>здравоохранение</i> <i>health</i>	11,7	11,7	13,0	14,1	13,6	13,3	13,4	13,5
asigurarea și asistența socială <i>социальное обеспечение</i> <i>social assistance and security</i>	28,7	29,4	30,2	33,2	35,0	34,5	32,9	32,8
cultură, artă, sport și acțiuni pentru tineret <i>культуру, искусство, спорт и мероприятия для молодежи</i> <i>culture, art, sport and measures for youth</i>	2,7	2,5	2,4	2,1	2,0	2,3	2,4	2,6
apărarea națională, organele judiciare, menținerea ordinii publice și protecția civilă <i>обеспечение охраны общественного порядка, безопасности и на оборону</i> <i>national defence, law-enforcement activity, security of public order and civil protection</i>	7,8	7,9	7,8	7,6	6,4	6,7	6,5	7,2
servicii de stat cu destinație generală <i>государственные услуги общего назначения</i> <i>state services for general destination</i>	5,8	5,6	5,4	5,2	4,6	4,5	5,0	5,4
activitatea economică externă <i>внешнеэкономическую деятельность</i> <i>external trade activity</i>	1,3	1,3	1,0	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7
deservirea datoriei de stat <i>обслуживание государственного долга</i> <i>state debt service</i>	2,4	2,7	2,8	3,1	1,9	2,1	1,9	1,3
alte cheltuieli <i>прочие расходы</i> <i>other expenditures</i>	4,4	3,2	4,2	3,7	2,5	3,2	3,3	3,2

22.3. EXECUTAREA BUGETULUI DE STAT, în 2013

ИСПОЛНЕНИЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТА в 2013 году

EXECUTION OF STATE BUDGET, in 2013

	Prevăzut pe perioada gestionară Предусмотрено за отчетный период Planned to reference period		Executat Исполнено Executed		Executat în % față de prevăzut pe perioada gestionară Исполнение в % к предусмотренному за отчетный период Executed in % to planned to reference period
	mil. lei млн. лей mio. lei	%	mil. lei млн. лей mio. lei	%	
Venituri – total / Доходы – всего / Revenues – total	22544,7	100,0	22436,7	100,0	99,5
Venituri fiscale / Налоговые доходы / Revenues from taxes	18255,9	81,0	18336,8	81,7	100,4
impozite pe venit / подоходный налог / income tax	843,6	3,7	801,0	3,6	95,0
impozite interne pe mărfuri și servicii внутренние налоги на товары и услуги internal taxes on goods and services	16013,9	71,0	16118,6	71,8	100,7
impozite asupra comerțului internațional și operațiunilor externe налоги на международную торговлю и внешние операции taxes on international trade and external operations	1398,4	6,2	1417,2	6,3	101,3
Încasări nefiscale Неналоговые поступления Non-tax receipts	799,9	3,5	812,0	3,6	101,5
alte venituri din activitatea de antreprenoriat și din proprietate другие доходы от предпринимательской деятельности и от собственности other incomes from entrepreneurial activity and ownership	345,3	1,5	356,9	1,6	103,4
taxe și plăți administrative административные сборы и платежи administrative taxes and payments	262,7	1,2	273,8	1,2	104,2
amenzi și sancțiuni administrative административные штрафы и санкции administrative fines and penalties	191,9	0,9	181,3	0,8	94,5
Alte venituri / Прочие доходы / Other revenues	3488,9	15,5	3287,9	14,7	94,2
Cheltuieli – total / Расходы – всего / Expenditures – total	24530,5	100,0	23901,2	100,0	97,4
din care, pentru: / в том числе на: / of which, for:					
economie / экономику / economy	4737,8	19,3	4468,2	18,6	94,3
acțiuni social-culturale – total социально-культурные мероприятия – всего social-cultural activities – total	9625,2	39,3	9502,1	39,8	98,7
învățământ / образование / education	1858,2	7,6	1815,5	7,6	97,7
ocrotirea sănătății / здравоохранение / health	3102,3	12,6	3066,6	12,8	98,8
asigurarea și asistența socială социальное обеспечение social assistance and security	4284,0	17,5	4243,1	17,8	99,0
cultură, artă, sport și acțiuni pentru tineret культура, искусство, спорт и мероприятия для молодежи culture, art, sport and measures for youth	380,7	1,6	376,9	1,6	99,0
apărarea națională, organele judiciare, menținerea ordinii publice și protecția civilă на обеспечение охраны общественного порядка, безопасности и на оборону national defence, law-enforcement activity, security of public order and civil protection	2841,5	11,6	2760,8	11,6	97,2
servicii de stat cu destinație generală государственные услуги общего назначения state services for general destination	1424,1	5,8	1382,6	5,8	97,1
activitatea economică externă внешнеэкономическую деятельность external trade activity	277,3	1,1	272,8	1,1	98,4
deservirea datoriei de stat обслуживание государственного долга state debt service	514,2	2,1	492,6	2,1	95,8
alte cheltuieli / прочие расходы / other expenditures	5110,4	20,8	5022,1	21,0	98,3
Excedent (+), deficit (-) Профицит (+), дефицит (-) Surplus (+), deficit (-)	-1985,8	x	-1464,5	x	x

22.4. EXECUTAREA BUGETELOR UNITĂȚILOR ADMINISTRATIV-TERITORIALE, în 2013
ИСПОЛНЕНИЕ БЮДЖЕТОВ АДМИНИСТРАТИВНО-ТЕРРИТОРИАЛЬНЫХ ЕДИНИЦ в 2013 году
EXECUTION OF THE BUDGETS OF ADMINISTRATIVE-TERRITORIAL UNITS, in 2013

	Prevăzut pe perioada gestionară Предусмотрено за отчетный период Planned to reference period		Executat Исполнено Executed		Executat în % față de prevăzut pe perioada gestionară Исполнение в % к предусмотренному за отчетный период Executed in % to planned for reference period
	mil. lei млн. лей mio. lei	%	mil. lei млн. лей mio. lei	%	
Venituri – total / Доходы – всего / Revenues – total	9467,3	100,0	9445,8	100,0	99,8
din care: / в том числе: / of which:					
Venituri fiscale	4070,5	43,0	4113,1	43,5	101,0
Налоговые доходы Revenues from taxes					
impozite pe venit / подоходный налог / income tax	3443,8	36,4	3457,1	36,6	100,4
impozite pe proprietate налоги на собственность taxes on ownership	323,3	3,4	314,0	3,3	97,1
impozite interne pe mărfuri și servicii внутренние налоги на товары и услуги internal taxes on goods and services	303,4	3,2	342,0	3,6	112,7
Încasări nefiscale	571,1	6,0	501,5	5,3	87,8
Неналоговые поступления Non-tax receipts					
alte venituri din activitatea de antreprenariat și din proprietate другие доходы от предпринимательской деятельности и от собственности other incomes from entrepreneurial activity and ownership	149,7	1,6	164,1	1,7	109,6
taxe și plăți administrative административные сборы и платежи administrative taxes and payments	385,1	4,0	304,1	3,2	79,0
amenzi și sancțiuni administrative административные штрафы и санкции administrative fines and penalties	36,3	0,4	33,3	0,4	91,7
Alte venituri / Прочие доходы / Other revenues	4825,7	51,0	4831,2	51,2	100,1
Cheltuieli – total / Расходы – всего / Expenditures – total	10240,8	100,0	9534,7	100,0	93,1
din care, pentru: / в том числе на: / of which, for:					
economie / экономику / economy	1518,8	14,8	1348,1	14,1	88,8
acțiuni social-culturale – total социально-культурные мероприятия – всего social-cultural activities – total	7116,6	69,5	6680,3	70,1	93,9
inclusiv, pentru: / из них на: / including, for:					
învățământ / образование / education	5583,5	54,5	5257,8	55,2	94,2
ocrotirea sănătății / здравоохранение / health	106,3	1,0	98,0	1,0	92,2
asigurarea și asistența socială социальное обеспечение social assistance and security	718,9	7,0	680,5	7,1	94,7
cultură, artă, sport și acțiuni pentru tineret культуру, искусство, спорт и мероприятия для молодежи culture, art, sport and measures for youth	707,9	6,9	644,0	6,8	91,0
apărarea națională, organele judiciare, menținerea ordinii publice și protecția civilă обеспечение охраны общественного порядка, безопаснос- ти и на оборону national defence, law-enforcement activity, security of public order and civil protection	14,2	0,1	13,2	0,1	93,0
servicii de stat cu destinație generală государственные услуги общего назначения state services for general destination	735,6	7,2	701,4	7,4	95,4
alte cheltuieli / прочие расходы / other expenditures	855,6	8,4	791,7	8,3	92,5
Excedent (+), deficit (-)	-773,5	x	-88,9	x	x
Профицит (+), дефицит (-) Surplus (+), deficit (-)					

22.5. EXECUTAREA BUGETULUI ASIGURĂRILOR SOCIALE DE STAT, PE TIPURI DE PLĂȚIИСПОЛНЕНИЕ БЮДЖЕТА ГОСУДАРСТВЕННОГО СОЦИАЛЬНОГО СТРАХОВАНИЯ ПО ВИДАМ ВЫПЛАТ
EXECUTION OF STATE SOCIAL INSURANCE BUDGET, BY TYPES OF PAYMENTS

milioane lei / миллионы лей / million lei

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Venituri – total / Доходы – всего / Revenues – total	4347,7	5157,2	6362,8	7581,7	8416,0	9088,9	9721,5	10589,9
Cotele de asigurare socială Отчисления на социальное страхование Social contributions	3661,5	4332,7	5432,6	5595,2	5985,3	6562,6	7150,0	7756,2
Alocatii din buget Перечисления из бюджета Budget allocations	661,1	791,7	902,2	1967,8	2426,3	2522,8	2567,3	2828,1
Cheltuieli – total / Расходы – всего / Expenditures – total	4378,1	5244,6	6315,1	7607,2	8629,3	9213,5	9755,1	10716,2
Plata pensiilor / Выплата пенсий / Payment of pensions	3189,3	3840,6	4654,5	5560,8	5989,0	6481,7	7127,5	8597,0
Pensii pentru limita de vîrstă și de invaliditate Пенсии по старости и по инвалидности Age and invalidity pensions	3072,2	3686,1	4458,9	5339,5	5739,2	6199,6	6820,0	7855,9
Militarilor și membrilor familiilor lor Военнослужащим и членам их семей Militaries and members of their families	1,2	6,1	20,9	11,5	10,8	10,3	10,1	10,5
Pensii sociale, de invaliditate din copilărie și invalizilor de război Социальные пенсии, пенсии инвалидам с детства и инвалидам войны Social pensions, invalidity pensions from childhood and for war invalids	142,4	174,6	204,4	225,2	228,3	234,1	256,9	358,2
Plata indemnizațiilor și compensațiilor Выплата пособий и компенсаций Social benefits and compensations	778,0	957,7	1185,1	1397,8	1565,4	1633,9	1483,8	1819,5
Indemnizații pentru îngrijirea copiilor pînă la vîrsta de 1,5 ani Пособия по уходу за ребенком до 1,5 лет Social benefits for the care of children under 1,5 years old	49,2	47,3	68,0	73,3	124,3	151,6	151,9	148,4
Indemnizații pentru îngrijirea copiilor pînă la vîrsta de 3 ani, persoanelor asigurate Пособия по уходу за ребенком до 3 лет, застрахованным лицам Social benefits for the care of children under 3 years old, insured persons	48,4	64,9	91,6	162,4	256,7	323,2	389,3	470,8
Indemnizații pentru copii în vîrstă de la 1,5 ani pînă la 16 ani (școlarilor – pînă la 18 ani) Пособия по уходу за ребенком от 1,5 до 16 лет (учащимся – до 18 лет) Social benefits for the care of children aged 1,5-16 years (for students – up to 18 years)	57,2	49,0	46,5	46,6	4,4	–	–	–
Indemnizații pentru copii în vîrstă de la 3 ani pînă la 16 ani (școlarilor – pînă la 18 ani), persoanelor asigurate Пособия по уходу за ребенком от 3 до 16 лет (учащимся – до 18 лет), застрахованным лицам Social benefits for the care of children aged 3-16 years (for students – up to 18 years), insured persons	2,7	–	–	–	–	–	–	–
Indemnizații pentru incapacitatea de muncă temporară Пособия по временной нетрудоспособности Social benefits for temporary working incapacity	236,8	296,0	379,3	421,8	429,3	410,8	317,4	328,0
Indemnizații pentru sarcină și lăuzie Пособия по беременности и родам Social benefits for pregnancy and birth	61,6	86,1	119,1	144,9	168,1	196,2	243,7	284,1
Indemnizații la nașterea copilului Пособия на рождение ребенка Social benefits for birth of a child	26,9	35,3	47,3	61,4	74,2	82,0	99,5	111,1
Ajutoare de șomaj Пособия по безработице Unemployment benefits	10,9	32,8	34,0	38,6	67,0	52,1	44,9	36,2
Compensații nominale lunare anumitor categorii de cetățeni puțin asigurați în condițiile majorării tarifelor la energia electrică, termică și gaze Месячные номинальные компенсации малоимущим категориям граждан в условиях повышения тарифов на электро-, теплоэнергию и газ Nominal monthly compensations to some poor categories of persons in conditions of increase of the prices for supply of electricity, heat and gas	233,6	293,5	338,9	367,2	355,5	334,8	153,5	311,9

22.6. EXECUTAREA BUGETULUI ASIGURĂRILOR SOCIALE DE STAT, PE TIPURI DE FONDURIИСПОЛНЕНИЕ БЮДЖЕТА ГОСУДАРСТВЕННОГО СОЦИАЛЬНОГО СТРАХОВАНИЯ ПО ВИДАМ ФОНДОВ
EXECUTION OF STATE SOCIAL INSURANCE BUDGET, BY TYPES OF FUNDS

milioane lei / миллионы лей / million lei

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Venituri – total / Доходы – всего / Revenues – total	4347,7	5157,2	6362,8	7581,7	8416,0	9088,9	9721,5	10589,9
Cheltuieli – total / Расходы – всего / Expenditures – total	4378,1	5244,6	6315,1	7607,2	8629,3	9213,5	9755,1	10716,2
din care: / в том числе: / of which:								
Fondul de pensii și indemnizații, fondul de protecție a familiilor cu copii, fondul de șomaj Фонд пенсий и пособий, фонд защиты семей с детьми, фонд безработицы Pensions and benefits fund, fund of assistance of families with children, unemployment fund	3966,5	4742,3	5701,3	6933,7	7979,8	8561,8	9139,2	10049,7
Fondul de asigurare socială a salariaților Фонд социального страхования работающих Social insurance fund of employees	411,6	502,3	613,8	673,5	649,5	651,7	615,9	666,5
Excedent (+), deficit (-) Профицит (+), дефицит (-) Surplus (+), deficit (-)	-30,4	-87,3	47,7	-25,5	-213,3	-124,6	-33,6	-126,3

22.7. ACTIVITATEA BĂNCILOR COMERCIALEДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОММЕРЧЕСКИХ БАНКОВ
ACTIVITY OF COMMERCIAL BANKS

milioane lei / миллионы лей / million lei

	2012	2013
Venituri – total / Доходы – всего / Revenues – total	6103,2	6601,7
Venituri aferente dobânzilor Процентные доходы Revenues from interest rates	4393,2	4766,2
Venituri neaferente dobânzilor Доходы, не относящиеся к процентным Revenues other than interest rates	1709,9	1835,5
Cheltuieli – total / Расходы – всего / Expenditures – total	4588,9	5191,5
Cheltuieli aferente dobânzilor Процентные расходы Expenditures connected to interest rates	2211,0	2683,8
Cheltuieli neaferente dobânzilor Расходы, не относящиеся к процентным Expenditures other than interest rates	2377,9	2507,7
Deprecierea activelor / Обесценение активов / Impairment of Assets	760,7	258,8
Profit (+), pierdere (-) / Прибыль (+), убыток (-) / Profit (+), losses (-)	753,7	1151,4

22.8. AGREGATE MONETARE (la sfârșitul anului)ДЕНЕЖНЫЕ АГРЕГАТЫ (на конец года)
MONETARY AGGREGATES (end-year)

milioane lei / миллионы лей / million lei

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
M0 (bani în circulație) M0 (наличные деньги в обращении) M0 (cash money in circulation)	5145,8	6664,9	7578,7	8849,0	10107,6	10864,5	13240,8	17550,5
Depozite la vedere Депозиты до востребования Demand deposits	3122,4	4258,6	4030,5	4357,8	5612,6	6521,1	7366,5	9569,3
M1 (agregat monetar) M1 (денежный агрегат) M1 (monetary aggregate)	8268,2	10923,5	11609,2	13206,8	15720,2	17385,6	20607,3	27119,8
Depozite la termen Срочные депозиты Term deposits	4202,0	7455,9	10148,0	7733,9	9049,2	10879,3	14307,2	17997,4
Instrumentele pieței monetare Инструменты денежного рынка Instruments of monetary market	15,0	17,3	16,9	1,3	1,3	0,5	0,1	0,0
M2 (agregat monetar) M2 (денежный агрегат) M2 (monetary aggregate)	12485,2	18396,7	21774,1	20942,0	24770,7	28265,4	34914,6	45117,1
Depozite în valută străină Депозиты в иностранной валюте Deposits in foreign currency	7072,8	8947,4	9906,7	11742,3	12280,5	12711,7	14598,6	17514,4
M3 (agregat monetar) M3 (денежный агрегат) M3 (monetary aggregate)	19558,0	27344,1	31680,8	32684,3	37051,2	40977,1	49513,2	62631,5

22.9. RULAJUL DE CASĂ ÎN INSTITUȚIILE FINANCIARE
КАССОВЫЙ ОБОРОТ В ФИНАНСОВЫХ УЧРЕЖДЕНИЯХ
CASH CIRCULATION IN FINANCIAL INSTITUTIONS

milioane lei / миллионов лей / million lei

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total încasări <i>Всего поступлений</i> <i>Total receipts</i>	46201,7	56243,3	62034,5	57930,5	62418,2	70648,5	73811,5	81409,9
din care: / в том числе: / of which:								
de la comercializarea mărfurilor de consum, indiferent de canalul de desfacere <i>от торговой выручки от продажи товаров, независимо от каналов реализации</i> <i>from the sale of goods, regardless of channel of sale</i>	22878,5	28622,2	34011,1	30798,8	34382,3	38622,4	41637,3	46042,6
din plățile pentru chirie și servicii comunale <i>от квартирной платы и коммунальных платежей</i> <i>from the dwelling rent and communal facilities</i>	1416,3	1563,3	1617,8	1786,9	2259,6	3906,9	4713,2	4821,4
de la transportul de pasageri <i>от пассажирского транспорта</i> <i>from passenger transport</i>	874,6	1174,6	1458,8	1499,8	1424,9	1647,9	1894,4	2224,9
de la vânzarea valutei străine persoanelor fizice <i>от продажи иностранной валюты физическим лицам</i> <i>from the sale of foreign currency to natural persons</i>	3583,3	4839,2	5255,0	6149,4	4444,9	4961,7	4803,6	5283,5
din impozite și taxe <i>от сбора налогов и пошлин</i> <i>from taxes and duties</i>	824,6	1149,3	1399,9	1281,6	1320,9	1522,5	2093,6	2586,4
alte încasări <i>прочие поступления</i> <i>other receipts</i>	16624,4	18894,7	18291,9	16414,0	18585,6	19987,1	18699,4	20451,1
Total eliberări <i>Всего выдано</i> <i>Total emissions</i>	44109,0	55817,5	61842,2	58776,1	62707,8	71332,7	77212,5	86322,7
din care: / в том числе: / of which:								
pentru salarii, burse, plăți sociale, plata pensiilor, indemnizațiilor și despăgubirilor de asigurare <i>на заработную плату, стипендии, выплаты социального характера, выплаты пенсий, пособий и страховых возмещений</i> <i>for wages, study grants, social payments, pensions, benefits and insurance refunds</i>	7716,9	8319,1	8738,2	8961,4	9558,7	9949,7	10569,6	10707,2
pentru achiziționarea produselor agricole <i>на закупку сельскохозяйственных продуктов</i> <i>for the purchase of agricultural products</i>	2334,4	3606,4	2969,9	1516,2	2381,8	2881,2	3437,8	3394,8
pentru cumpărarea valutei străine de la persoane fizice <i>на покупку иностранной валюты у физических лиц</i> <i>for the purchase of foreign currency from natural persons</i>	20118,5	26479,4	28515,1	25258,3	27941,0	32116,9	35107,9	39145,5
pentru alte scopuri <i>на другие цели</i> <i>for other purposes</i>	13939,2	17412,6	21619,0	23040,2	22826,3	26384,9	28097,2	33075,2

22.10. SOLDUL CREDITELOR ÎN ECONOMIE ȘI DEPUȘTERILOR BĂNEȘTI ALE PERSOANELOR FIZICE (la sfârșitul anului)
ОСТАТОК КРЕДИТОВ В ЭКОНОМИКЕ И ДЕНЕЖНЫХ ВКЛАДОВ ФИЗИЧЕСКИХ ЛИЦ (на конец года)
BALANCE OF THE CREDITS IN ECONOMY AND CASH DEPOSITS OF NATURAL PERSONS (end-year)

milioane lei / миллионы лей / million lei

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Soldul creditelor în economie – total <i>Остаток кредитов в экономике – всего</i> <i>Balance of the credits in economy – total</i>	13767,8	20883,8	25122,6	23884,1	26915,5	30962,9	35948,3	42690,6
din care: / в том числе: / of which:								
pe termen scurt <i>краткосрочные</i> <i>short-term</i>	2599,6	4905,6	6375,9	5364,6	3929,8	3833,9	4291,9	5367,8
pe termen mediu și lung <i>среднесрочные и долгосрочные</i> <i>medium-term and long-term</i>	11168,2	15978,2	18746,7	18519,5	22985,7	27129,0	31656,4	37322,8
Soldul depunerilor bănești ale persoanelor fizice – total <i>Остаток денежных вкладов физических лиц – всего</i> <i>Balance of cash deposits of natural persons – total</i>	9363,8	14214,0	17242,1	16609,9	18464,9	21277,1	25257,3	31053,6
în monedă națională <i>в национальной валюте</i> <i>in national currency</i>	4206,6	7258,7	9397,5	7719,6	9000,5	11451,3	14168,2	17966,0
în monedă străină <i>в иностранной валюте</i> <i>in foreign currency</i>	5157,2	6955,3	7844,6	8890,3	9464,4	9825,8	11089,1	13087,6

22.11. ACTIVITATEA AGENȚILOR ECONOMICI, PE PRINCIPALELE TIPURI DE ACTIVITĂȚI
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ХОЗЯЙСТВУЮЩИХ СУБЪЕКТОВ ПО ОСНОВНЫМ ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
ACTIVITY OF ECONOMIC UNITS, BY MAIN ECONOMIC ACTIVITIES

	Numărul întreprinderilor raportoare <i>Число отчитавшихся предприятий</i> <i>Number of reporting enterprises</i>			Întreprinderile care au obținut profit <i>Предприятия, получившие прибыль</i> <i>Enterprises which had profit</i>			Întreprinderile care au admis pierderi <i>Предприятия, допустившие убытки</i> <i>Enterprises which had losses</i>		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	48541	50681	52246	21651	19307	20867	22462	26547	26299
din care: / в том числе: / of which:									
Agricultură, economia vînatului și silvicultură <i>Сельское хозяйство, охота и лесоводство</i> <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	2464	2538	2715	1426	976	1384	936	1440	1204
Industrie prelucrătoare <i>Обрабатывающая промышленность</i> <i>Manufacturing industry</i>	5039	5069	5102	2291	2010	2110	2472	2772	2691
Energie electrică și termică, gaze și apă <i>Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение</i> <i>Electricity and heat, gas and water supply</i>	225	287	336	94	97	110	122	175	207
Construcții <i>Строительство</i> <i>Construction</i>	2686	2788	2770	1348	1233	1334	1203	1406	1300
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ <i>Оптовая и розничная торговля</i> ¹ <i>Wholesale and retail trade</i> ¹	19837	20494	20867	9156	8087	8135	9762	11329	11559
Transporturi și comunicații <i>Транспорт и связь</i> <i>Transport and communications</i>	3281	3373	3465	1511	1342	1530	1609	1851	1758
Alte activități <i>Другие виды деятельности</i> <i>Other activities</i>	15009	16132	16991	5825	5562	6264	6358	7574	7580

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

22.12. VENITURI DIN VÎNZĂRI ALE AGENȚILOR ECONOMICI, PE PRINCIPALELE TIPURI DE ACTIVITĂȚIДОХОДЫ ОТ ПРОДАЖ ХОЗЯЙСТВУЮЩИХ СУБЪЕКТОВ ПО ОСНОВНЫМ ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ¹

INCOMES FROM THE SALES OF ECONOMIC UNITS, BY MAIN ECONOMIC ACTIVITIES

milioane lei / миллионов лей / million lei

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	117372,4	148512,7	175058,4	146447,0	177503,2	207676,8	211759,3	232935,7
din care: / в том числе: / of which:								
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	4145,3	4184,2	5639,3	4806,9	7020,4	8307,8	7257,6	8931,6
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	21144,3	24980,1	27616,5	22207,4	26436,2	31203,6	33265,7	37144,2
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	12499,0	16698,4	19015,9	15074,1	17071,2	19995,8	22355,2	19402,9
Construcții Строительство Construction	6388,3	8494,7	9883,9	6451,8	8242,2	9144,7	8439,8	10572,3
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	49014,1	63045,1	79045,8	65622,7	82101,3	97530,5	98590,9	109240,5
Alte activități Другие виды деятельности Other activities	24181,4	31110,2	33857,0	32284,1	36631,9	41494,4	41850,1	47644,2

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

22.13. REZULTATELE FINANCIARE ALE AGENȚILOR ECONOMICI, PE PRINCIPALELE TIPURI DE ACTIVITĂȚI

ФИНАНСОВЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ХОЗЯЙСТВУЮЩИХ СУБЪЕКТОВ ПО ОСНОВНЫМ ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

FINANCIAL RESULTS OF ECONOMIC UNITS, BY MAIN ECONOMIC ACTIVITIES

milioane lei / миллионов лей / million lei

	Profit (+), pierderi (-) pînă la impozitare Прибыль (+), убытки (-) до налогообложения Profit (+), losses (-) before taxation							
	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	4965,6	10836,3	15549,4	3666,8	13169,8	14427,5	4706,6	4131,0
din care: / в том числе: / of which:								
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	132,0	497,2	802,0	-191,1	1088,2	1311,3	101,0	470,8
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	785,1	1819,7	2134,6	11,0	1863,5	2105,6	606,3	820,7
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	-390,1	1108,7	2820,2	-969,9	247,8	380,4	60,3	-934,2
Construcții Строительство Construction	449,6	753,7	1113,6	440,5	1024,9	843,1	240,9	375,1
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	1221,5	2531,0	4609,3	1559,0	4482,1	4813,5	1632,4	1756,8
Alte activități Другие виды деятельности Other activities	2767,5	4126,0	4069,7	2817,3	4463,3	4973,5	2065,8	1641,8

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

22.14. ÎNCASĂRILE ȘI PLĂȚILE MIJLOACELOR BĂNEȘTI ALE AGENȚILOR ECONOMICI, PE PRINCIPALELE TIPURI DE ACTIVITĂȚI, în 2013¹

ПОСТУПЛЕНИЯ И ВЫПЛАТЫ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ ХОЗЯЙСТВУЮЩИХ СУБЪЕКТОВ ПО ОСНОВНЫМ ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ в 2013 году¹
 MONETARY RECEIPTS AND PAYMENTS OF ECONOMIC UNITS, BY MAIN ECONOMIC ACTIVITIES, in 2013¹

milioane lei / миллионы лей / million lei

	Total Всего Total	din care: / в том числе: / of which:			
		Agricultură Сельское хозяйство Agriculture	Industria Промышленность Industry	Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и тепло- энергия, газ и водоснаб- жение Electricity and heat, gas and water supply	Comerț cu ridicată și cu amănuntul ² Оптовая и розничная торговля ² Wholesale and retail trade ²
Încasări din: / Поступления от: / Receipts from:					
vînzarea producției, mărfurilor și serviciilor продажи продукции, товаров и услуг sale of production, goods and services	222975,1	8348,6	36237,5	20595,9	100875,9
vînzarea activelor pe termen lung продажи долгосрочных активов sale of long-term assets	1669,3	32,5	168,0	23,2	210,3
primirea creditelor și împrumuturilor получения кредитов и займов loans and credits received	32451,1	1808,5	5744,0	131,9	17901,4
Plăți: / Выплаты: / Payments:					
furnizorilor și antreprenorilor поставщикам и подрядчикам to suppliers and entrepreneurs	189967,4	6832,6	29568,2	17126,0	90862,4
salariaților și contribuții pentru asigurări sociale персоналу и отчисления на социальное страхование to employees and social contributions	19922,4	1211,7	3817,8	1392,5	3133,4
pentru procurarea activelor pe termen lung на приобретение долгосрочных активов for the acquisition of long-term assets	6633,4	350,3	1107,8	559,6	926,3
privind dividendele / дивидендов / of dividends	3606,1	12,4	378,1	235,8	772,6

¹ Conform rapoartelor financiare complete prezentate de către agenții economice care aplică sistemul contabil complet în partidă dublă / Согласно полным финансовым отчетам представленных хозяйствующими субъектами применяющих полную систему бухгалтерского учета путем двойной записи / According to the full financial reports submitted by economic units applying full accounting system by double entry

² Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

22.15. ÎNCASĂRILE ȘI PLĂȚILE MIJLOACELOR BĂNEȘTI ALE AGENȚILOR ECONOMICI¹

ПОСТУПЛЕНИЯ И ВЫПЛАТЫ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ ХОЗЯЙСТВУЮЩИХ СУБЪЕКТОВ¹
 MONETARY RECEIPTS AND PAYMENTS OF ECONOMIC UNITS¹

milioane lei / миллионы лей / million lei

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Încasări din: / Поступления от: / Receipts from:								
vînzarea producției, mărfurilor și serviciilor продажи продукции, товаров и услуг sale of production, goods and services	121080,0	154436,0	179870,8	148767,1	171579,6	200548,0	201731,9	222975,1
vînzarea activelor pe termen lung продажи долгосрочных активов sale of long-term assets	867,3	1533,7	1414,6	1218,2	1385,3	1114,1	1333,3	1669,3
primirea creditelor și împrumuturilor получения кредитов и займов loans and credits received	20727,9	31190,2	35507,1	19539,9	28589,4	32620,7	30535,8	32451,1
Plăți: / Выплаты: / Payments:								
furnizorilor și antreprenorilor поставщикам и подрядчикам to suppliers and entrepreneurs	103892,0	134399,6	156125,3	122203,6	145557,9	172616,6	173228,3	189967,4

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
salariaților și contribuții pentru asigurări sociale персоналу и отчисления на социальное страхование to employees and social contributions	11146,7	14152,8	17046,9	15407,0	15756,2	16929,0	17929,1	19922,4
pentru procurarea activelor pe termen lung на приобретение долгосрочных активов for the acquisition of long-term assets	3879,6	6623,4	7825,2	4737,6	6691,3	7122,6	6900,5	6633,4
privind dividendele / дивидендов / of dividends	1411,9	2094,7	1900,4	2846,8	3100,7	3517,0	2965,5	3606,1

¹ Conform rapoartelor financiare complete prezentate de către agenții economice care aplică sistemul contabil complet în partidă dublă / Согласно полным финансовым отчётам представленных хозяйствующими субъектами применяющих полную систему бухгалтерского учета путем двойной записи / According to the full financial reports submitted by economic units applying full accounting system by double entry

22.16. DATORII, la 1 ianuarie
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, на 1 января
LIABILITIES, as of January 1

milioane lei / миллионы лей / million lei

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Datorii – total Обязательства – всего Liabilities – total	105048,1	118493,0	130414,9	139594,4	154439,4	172429,7	201639,8
Datorii pe termen lung Долгосрочные обязательства Long-term liabilities	38583,0	46581,5	50701,8	53715,6	57206,5	65035,5	76937,1
Datorii pe termen scurt Краткосрочные обязательства Short-term liabilities	66465,1	71911,5	79713,1	85878,8	97232,9	107394,2	124702,8
Datorii financiare Финансовые обязательства Financial liabilities	15572,7	17679,4	18530,5	21508,9	24861,2	27525,2	31045,8
Datorii comerciale Торговые обязательства Trade liabilities	36977,1	40013,4	40326,4	42510,6	48783,7	54828,2	64302,0
Datorii calculate Начисленные обязательства Accrued liabilities	13915,3	14218,7	20856,2	21859,3	23588,0	25040,8	29354,9
din care, privind: / в том числе по: / of which, for:							
retribuirea muncii / оплате труда / work remuneration	889,7	1032,1	1021,1	1065,7	1130,5	1258,8	1371,6
asigurările / страхованию / insurance	323,9	423,2	438,2	528,6	592,2	612,6	622,5
decontările cu bugetul расчетам с бюджетом budget accounts	1037,8	664,7	734,4	738,3	835,9	1153,7	1367,9
alte datorii pe termen scurt прочим краткосрочным обязательствам other short-term liabilities	11663,9	12098,7	18662,5	19526,7	21029,4	22015,7	25992,9

22.17. DATORII ALE AGENȚILOR ECONOMICI, PE PRINCIPALELE TIPURI DE ACTIVITĂȚI, la 1 ianuarie
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ХОЗЯЙСТВУЮЩИХ СУБЪЕКТОВ ПО ОСНОВНЫМ ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, на 1 января
LIABILITIES OF ECONOMIC UNITS, BY MAIN ECONOMIC ACTIVITIES, as of January 1

milioane lei / миллионы лей / million lei

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Total / Всего / Total	105048,1	118493,0	130414,9	139594,4	154439,4	172429,7	201639,8
din care: / в том числе: / of which:							
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	4969,5	6032,8	6542,1	7194,7	8096,1	8792,1	9959,1
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	19850,5	20707,8	20463,1	21307,0	22202,2	24388,8	28289,2
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	13392,4	12622,5	20904,9	21688,8	22599,1	24866,8	25654,1
Construcții / Строительство / Construction	7132,5	8515,4	8981,2	10053,7	10270,0	12051,7	13055,5
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	31316,7	36534,2	37071,5	40207,5	47797,8	52937,4	61140,3
Alte activități / Другие виды деятельности / Other activities	28386,5	34080,3	36452,1	39142,7	43474,2	49392,9	63541,7

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

22.18. UNII INDICATORI CE CARACTERIZEAZĂ CAPACITATEA DE PLATĂ A AGENȚILOR ECONOMICI, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI (la sfârșitul anului)
ОТДЕЛЬНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПЛАТЕЖЕСПОСОБНОСТИ ХОЗЯЙСТВУЮЩИХ СУБЪЕКТОВ ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (на конец года)
MAIN SOLVENCY INDICATORS OF ECONOMIC UNITS, BY ECONOMIC ACTIVITIES (end-year)

lei / лей / lei

	Rata lichidității absolute Коэффициент абсолютной ликвидности Absolute liquidity ratio					Rata lichidității generale Коэффициент общей ликвидности General liquidity ratio				
	2009	2010	2011	2012	2013	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	0,13	0,15	0,15	0,15	0,16	1,16	1,24	1,26	1,23	1,21
din care: / в том числе: / of which:										
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	0,06	0,10	0,14	0,09	0,13	1,24	1,48	1,49	1,38	1,36
Pescuit, piscicultură Рыболовство, рыбоводство Fishing, pisciculture	0,06	0,02	0,04	0,02	0,02	1,17	1,16	1,12	1,06	1,08
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	0,30	0,19	0,28	0,22	0,16	1,61	1,40	1,72	1,72	1,40
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	0,10	0,12	0,14	0,11	0,11	1,50	1,57	1,60	1,57	1,50
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	0,01	0,02	0,03	0,04	0,03	0,43	0,50	0,52	0,55	0,50
Construcții Строительство Construction	0,14	0,18	0,18	0,14	0,16	1,60	1,76	1,69	1,47	1,48
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade ¹	0,09	0,11	0,13	0,14	0,12	1,32	1,39	1,44	1,40	1,39
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	0,10	0,09	0,09	0,10	0,11	0,68	0,73	0,74	0,64	0,83
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	0,26	0,25	0,16	0,15	0,23	1,26	1,16	1,15	1,03	1,09
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	2,00	1,86	2,27	2,07	1,47	4,08	3,64	3,37	3,07	2,43
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate întreprinderilor Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	0,25	0,29	0,28	0,32	0,29	1,21	1,26	1,24	1,34	1,26
Învățământ Образование Education	0,49	0,54	0,63	0,49	0,19	0,98	1,01	1,18	1,00	0,33
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	0,33	0,49	0,28	0,28	0,33	0,95	1,16	0,87	0,94	0,99
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги Other communal, social and personal service activities	0,41	0,51	0,34	0,36	0,39	1,27	1,36	1,01	0,94	0,98

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

22.19. UNII INDICATORI CE CARACTERIZEAZĂ RENTABILITATEA AGENȚILOR ECONOMICI, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI
ОТДЕЛЬНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ РЕНТАБЕЛЬНОСТИ ХОЗЯЙСТВУЮЩИХ СУБЪЕКТОВ ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
MAIN PROFITABLENESS INDICATORS OF ECONOMIC UNITS, BY ECONOMIC ACTIVITIES

procente / проценты / percentage

	Rentabilitatea vânzărilor Рентабельность продаж Sales profitability					Rentabilitatea economică Экономическая рентабельность Economic profitability				
	2009	2010	2011	2012	2013	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	19,3	19,1	18,1	16,6	17,2	2,5	8,2	8,2	2,5	2,1
din care: / в том числе: / of which:										
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	11,5	25,8	25,6	15,9	18,6	-2,8	12,9	12,8	0,9	3,9
Pescuit, piscicultură Рыболовство, рыбоводство Fishing, pisciculture	21,8	31,0	24,7	27,1	27,8	-2,8	-98,8	-2,0	-4,8	-3,5
Industrie extractivă Горнодобывающая промышленность Mining and quarrying	38,4	40,2	34,8	30,7	33,5	0,2	0,6	0,7	0,1	0,5
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	22,4	23,1	21,1	19,7	20,3	0,0	7,0	7,6	2,1	2,6
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснаб- жение Electricity and heat, gas and water supply	8,5	10,1	9,0	8,5	7,5	-6,6	1,4	2,1	0,3	-5,1
Construcții Строительство Construction	22,2	20,9	20,1	17,4	17,1	5,0	11,1	8,7	2,4	3,1
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ¹ Оптовая и розничная торговля ¹ Wholesale and retail trade	16,5	15,5	14,7	14,1	14,4	6,4	16,0	14,0	4,5	4,6
Hoteluri și restaurante Гостиницы и рестораны Hotels and restaurants	45,5	45,9	45,2	45,9	44,5	-1,4	10,0	3,2	-4,2	-1,6
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	29,8	27,2	24,6	22,1	23,0	11,5	9,9	10,5	5,9	5,5
Activități financiare Финансовое посредничество Financial intermediation	8,4	9,3	9,5	9,3	10,1	1,9	3,4	6,7	5,5	8,7
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	43,4	41,4	41,3	39,9	38,5	1,3	7,6	7,7	2,6	-1,3
Învățămînt Образование Education	48,1	48,5	46,5	48,9	22,8	10,8	11,1	7,1	1,9	0,7
Sănătate și asistență socială Здравоохранение и социальные услуги Health and social work	15,3	12,0	11,2	10,3	10,4	9,6	3,5	0,2	-1,6	-1,1
Alte activități de servicii colective, sociale și personale Прочие коммунальные, социальные и персо- нальные услуги Other communal, social and personal service activities	31,8	28,6	27,0	26,9	29,5	-1,7	-1,1	-1,2	-5,9	-3,9

¹ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бы-
товых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal
goods

22.20. PRINCIPALII INDICATORI AI ACTIVITĂȚII ÎNTEPRINDERILOR MICI ȘI MIJLOCII, PE FORME DE PROPRIETATE^{1,2}
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МАЛЫХ И СРЕДНИХ ПРЕДПРИЯТИЙ ПО ФОРМАМ СОБСТВЕННОСТИ^{1,2}
MAIN INDICATORS OF SMALL AND MIDDLE ENTERPRISES ACTIVITY, BY FORMS OF OWNERSHIP^{1,2}

	Numărul de întreprinderi, mii Число предприятий, тыс. Number of enterprises, thou.			Numărul mediu scriptic de salariați, mii Среднегодовая численность персонала, тыс. Average number of employees, thou.			Venituri din vânzări, mil. lei Доходы от продаж, млн. лей Revenues from sales, mio. lei		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	47,3	49,4	50,9	294,2	300,2	298,4	71887,6	73057,0	77413,2
Publică / Публичная / Public	0,7	0,7	0,8	26,8	26,4	29,7	2085,0	2153,2	2503,5
Privată / Частная / Private	42,7	44,6	45,8	235,7	241,9	237,7	61603,8	62613,0	65685,2
Mixtă (publică și privată), fără participare străină Смешанная (публичная и частная), без иностранного участия Mixed (public and private), without foreign participation	0,2	0,2	0,1	5,2	4,2	3,3	701,7	579,8	561,9
Străină / Иностранная / Foreign	1,9	2,0	2,2	13,6	15,2	16,1	3710,1	3917,8	4917,6
A întreprinderilor mixte Совместных предприятий Joint ventures	1,9	1,9	1,9	12,8	12,5	11,6	3786,8	3793,2	3745,1

¹ Conform datelor rapoartelor financiare (contabile) prezentate de întreprinderi / Согласно финансовым (бухгалтерским) отчётам представленных предприятиями / According to the data from financial (accounting) reports submitted by enterprises

² Întreprinderi care au un număr mediu anual de salariați pînă la 250 persoane, suma anuală a veniturilor din vânzări este de pînă la 50 mil. lei și valoarea totală anuală de bilanț a activelor este de pînă la 50 mil. lei / Предприятия, которые имеют среднегодовую численность работников до 250 человек, годовую сумму доходов от продаж не более 50 млн. лей и общегодовую стоимость активов не более 50 млн. лей / Enterprises with average number of personnel up to 250, annual income from sales up to 50 million lei and total annual cost of assets up to 50 million lei

22.21. PRINCIPALII INDICATORI AI ACTIVITĂȚII ÎNTEPRINDERILOR MICI ȘI MIJLOCII, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI^{1,2}
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МАЛЫХ И СРЕДНИХ ПРЕДПРИЯТИЙ ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ^{1,2}
MAIN INDICATORS OF SMALL AND MIDDLE ENTERPRISES ACTIVITY, BY ECONOMIC ACTIVITIES^{1,2}

	Numărul de întreprinderi, mii Число предприятий, тыс. Number of enterprises, thou.			Numărul mediu scriptic de salariați, mii Среднегодовая численность персонала, тыс. Average number of employees, thou.			Venituri din vânzări, mil. lei Доходы от продаж, млн. лей Revenues from sales, mio. lei		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	47,3	49,4	50,9	294,2	300,2	298,4	71887,6	73057,0	77413,2
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	2,4	2,5	2,7	37,9	36,2	35,6	5613,5	4930,3	6157,8
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	4,8	4,9	4,9	46,7	46,1	43,3	9316,4	9522,8	9640,9
Construcții Строительство Construction	2,6	2,7	2,7	21,8	22,5	21,8	5555,2	5349,9	6109,9
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ³ Оптовая и розничная торговля ³ Wholesale and retail trade	19,4	20,0	20,4	77,4	79,9	77,5	35319,2	36299,0	36333,0
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	3,2	3,3	3,4	22,2	22,8	23,6	6464,9	6885,1	7700,6
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestate întreprinderilor Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	7,9	8,5	9,0	38,4	39,5	40,6	5100,7	5177,2	5942,4
Alte activități Другие виды деятельности Other activities	7,0	7,5	7,8	49,8	53,2	56,0	4517,7	4892,7	5528,6

¹ Conform datelor rapoartelor financiare (contabile) prezentate de întreprinderi / Согласно финансовым (бухгалтерским) отчётам представленных предприятиями / According to the data from financial (accounting) reports submitted by enterprises

² Întreprinderi care au un număr mediu anual de salariați pînă la 250 persoane, suma anuală a veniturilor din vânzări este de pînă la 50 mil. lei și valoarea totală anuală de bilanț a activelor este de pînă la 50 mil. lei / Предприятия, которые имеют среднегодовую численность работников до 250 человек, годовую сумму доходов от продаж не более 50 млн. лей и общегодовую стоимость активов не более 50 млн. лей / Enterprises with average number of personnel up to 250, annual income from sales up to 50 million lei and total annual cost of assets up to 50 million lei

³ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

22.22. SITUAȚIA FINANCIARĂ A ÎNȚREPRINDERILOR MICI ȘI MIJLOCII, PE TIPURI DE ACTIVITĂȚI^{1,2}
ФИНАНСОВОЕ СОСТОЯНИЕ МАЛЫХ И СРЕДНИХ ПРЕДПРИЯТИЙ ПО ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ^{1,2}
FINANCIAL STATE OF SMALL AND MIDDLE ENTERPRISES, BY ECONOMIC ACTIVITIES^{1,2}

milioane lei / миллионы лей / million lei

	Profit (+), pierderi (-) pînă la impozitare Прибыль (+), убытки (-) до налогообложения Profit (+), losses (-) before taxation							
	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	1748,0	3777,5	5483,2	2243,2	5456,9	5180,2	1084,6	2008,5
Agricultură, economia vînatului și silvicultură Сельское хозяйство, охота и лесоводство Agriculture, hunting and forestry	80,1	380,4	636,5	-39,8	863,4	951,8	-53,5	389,7
Industrie prelucrătoare Обрабатывающая промышленность Manufacturing industry	198,2	555,4	840,3	264,5	720,9	503,7	9,8	316,6
Energie electrică și termică, gaze și apă Электро- и теплоэнергия, газ и водоснабжение Electricity and heat, gas and water supply	-23,8	-6,8	-44,1	-24,1	-19,0	-23,8	-42,4	3,9
Construcții / Строительство / Construction	332,2	611,4	608,6	286,5	569,6	517,1	97,0	350,7
Comerț cu ridicata și cu amănuntul ³ Оптовая и розничная торговля ³ Wholesale and retail trade ³	732,0	1287,1	2132,2	939,5	1954,4	1751,6	695,4	620,3
Transporturi și comunicații Транспорт и связь Transport and communications	136,9	224,0	435,9	267,8	287,2	299,2	-37,1	118,5
Tranzacții imobiliare, închirieri și activități de servicii prestare întreprinderilor Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям Real estate, renting and business services	295,1	592,5	685,0	543,3	1063,2	975,7	469,1	252,7
Alte activități Другие виды деятельности Other activities	-2,7	133,5	188,8	5,5	17,2	204,9	-53,7	-43,9

¹ Conform datelor rapoartelor financiare (contabile) prezentate de întreprinderi / Согласно финансовым (бухгалтерским) отчётам представленных предприятиями / According to the data from financial (accounting) reports submitted by enterprises

² Întreprinderi care au un număr mediu anual de salariați pînă la 250 persoane, suma anuală a veniturilor din vânzări este de pînă la 50 mil. lei și valoarea totală anuală de bilanț a activelor este de pînă la 50 mil. lei / Предприятия, которые имеют среднегодовую численность работников до 250 человек, годовую сумму доходов от продаж не более 50 млн. лей и среднегодовую стоимость активов не более 50 млн. лей / Enterprises with average number of personnel up to 250, annual income from sales up to 50 million lei and total annual cost of assets up to 50 million lei

³ Inclusiv repararea autovehiculelor, motocicletelor, a bunurilor casnice și personale / Включая ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования / Including the repair of motor vehicles, motorcycles, household and personal goods

22.23. ACTIVITATEA COMPANIILOR DE ASIGURARE
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СТРАХОВЫХ КОМПАНИЙ
INSURANCE COMPANIES ACTIVITY

mii lei / тысяч лей / thousand lei

	Prime brute subscrise pe clase de asigurări Начисленные брутто-премии по классам страхования Gross premium charged by insurance classes			Despăgubiri și indemnizații de asigurare plătite pe clase de asigurări Выплата страховых возмещений и компенсаций по классам страхования Insurance damages and compensations paid by insurance classes		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	1006323,3	1088667,3	1186496,0	348440,8	430254,0	428013,9
Asigurări generale Общее страхование General insurance	940804,0	1020096,2	1112957,4	338666,5	421029,0	421233,0
Asigurări de sănătate Страхование здоровья Health insurance	50544,7	43800,2	47115,0	22624,3	19434,4	18475,9
Asigurări de vehicule terestre (alte decît feroviare) (CASCO) Страхование средств наземного транспорта (иного, чем железнодорожный) Vehicle insurance (other than railway transport)	192623,4	192570,0	213557,7	123783,7	121750,5	121453,4
Asigurări de incendiu și alte calamități naturale Страхование от пожара и других стихийных бедствий Fire and natural disasters insurance	107533,8	116189,8	175862,2	39148,5	91193,0	38957,7

Continuare / Продолжение / Continued

	Prime brute subscrise pe clase de asigurări Начисленные брутто-премии по классам страхования Gross premium charged by insurance classes			Despăgubiri și indemnizații de asigurare plătite pe clase de asigurări Выплата страховых возмещений и компенсаций по классам страхования Insurance damages and compensations paid by insurance classes		
	2011	2012	2013	2011	2012	2013
Asigurări de răspundere civilă auto Страхование автогражданской ответственности Motor insurance	445259,8	463677,3	508625,0	148111,4	167660,2	157753,3
Alte / Другое / Others	144842,3	203858,9	167797,5	4998,6	20990,9	84592,7
Asigurări de viață Страхование жизни Life insurance	65519,3	68571,1	73538,6	9774,3	9225,0	6780,9
Asigurări de viață (fără asigurarea cu pensii și fără anuități) Страхование жизни (без страхования пенсий и без аннуитетов) Life insurance (without pension and annuity insurance)	61615,2	64646,3	69468,4	4232,2	3165,1	3183,2
Alte / Другое / Others	3904,1	3924,8	4070,2	5542,1	6059,9	3597,7

22.24. STRUCTURA ACTIVITĂȚII COMPANIILOR DE ASIGURARE
СТРУКТУРА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СТРАХОВЫХ КОМПАНИЙ
STRUCTURE OF INSURANCE COMPANIES ACTIVITY

procente / проценты / percentage

	Prime brute subscrise pe clase de asigurări Начисленные брутто-премии по классам страхования Gross premium charged by insurance classes				Despăgubiri și indemnizații de asigurare plătite pe clase de asigurări Выплата страховых возмещений и компенсаций по классам страхования Insurance damages and compensations paid by insurance classes			
	2010	2011	2012	2013	2010	2011	2012	2013
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Asigurări generale Общее страхование General insurance	94,1	93,5	93,7	93,8	96,3	97,2	97,9	98,4
Asigurări de sănătate Страхование здоровья Health insurance	5,0	5,0	4,0	4,0	3,2	6,5	4,5	4,3
Asigurări de vehicule terestre (alte decât feroviare) (CASCO) Страхование средств наземного транспорта (иного, чем железнодорожный) Vehicle insurance (other than railway transport)	19,3	19,1	17,7	18,0	40,6	35,5	28,3	28,4
Asigurări de incendiu și alte calamități naturale Страхование от пожара и других стихийных бедствий Fire and natural disasters insurance	12,3	10,7	10,7	14,8	9,7	11,3	21,2	9,1
Asigurări de răspundere civilă auto Страхование автогражданской ответственности Motor insurance	44,7	44,3	42,6	42,9	39,7	42,5	39,0	36,9
Alte / Другое / Others	12,8	14,4	18,7	14,1	3,1	1,4	4,9	19,8
Asigurări de viață Страхование жизни Life insurance	5,9	6,5	6,3	6,2	3,7	2,8	2,1	1,6
Asigurări de viață (fără asigurarea cu pensii și fără anuități) Страхование жизни (без страхования пенсий и без аннуитетов) Life insurance (without pension and annuity insurance)	5,5	6,1	5,9	5,9	1,5	1,2	0,7	0,7
Alte / Другое / Others	0,4	0,4	0,4	0,3	2,2	1,6	1,4	0,8

22.25. MIJLOACE FIXE ACORDATE ÎN LEASING

ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА, ПРЕДОСТАВЛЕННЫЕ В ЛИЗИНГ
FIXED ASSETS IN LEASING

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Milioane lei / Миллионов лей / Million lei								
Total / Всего / Total	725,6	982,2	1246,5	412,5	535,4	837,1	816,1	1136,8
mijloace de transport транспортные средства transport means	640,7	891,7	1105,3	370,8	449,1	661,5	712,3	961,5
clădiri și construcții speciale здания и специальные сооружения buildings and special establishments	35,0	55,4	28,8	9,5	39,5	57,7	20,6	74,4
mașini și utilaje машины и оборудование machinery and equipment	44,2	31,4	103,1	30,7	46,3	94,3	64,9	99,7
alte mijloace fixe прочие основные средства other fixed assets	5,8	3,6	9,3	1,5	0,5	23,6	18,3	1,2
Structura, % / Структура, % / Structure, %								
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
mijloace de transport транспортные средства transport means	88,3	90,8	88,7	89,9	83,9	79,0	87,3	84,6
clădiri și construcții speciale здания и специальные сооружения buildings and special establishments	4,8	5,6	2,3	2,3	7,4	6,9	2,5	6,5
mașini și utilaje машины и оборудование machinery and equipment	6,1	3,2	8,3	7,4	8,6	11,3	8,0	8,8
alte mijloace fixe прочие основные средства other fixed assets	0,8	0,4	0,7	0,4	0,1	2,8	2,2	0,1

22.26. MIJLOACE FIXE ACORDATE ÎN LEASING CU TERMEN DE ACHITARE

ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА, ПРЕДОСТАВЛЕННЫЕ В ЛИЗИНГ СО СРОКОМ ВЫПЛАТЫ
FIXED ASSETS IN LEASING WITH TERM OF PAYMENT

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Milioane lei / Миллионов лей / Million lei								
Total / Всего / Total	725,6	982,2	1246,5	412,5	535,4	837,1	816,1	1136,8
pînă la 3 ani / до 3 лет / up to 3 years	504,4	433,1	691,4	278,4	468,9	700,2	515,1	638,5
de la 3 ani pînă la 5 ani / от 3 до 5 лет / from 3 to 5 years	153,1	414,3	448,4	132,7	65,1	96,8	217,4	462,0
mai mult de 5 ani / более 5 лет / over 5 years	68,1	133,8	106,7	1,4	1,4	40,2	83,6	36,3
Structura, % / Структура, % / Structure, %								
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
pînă la 3 ani / до 3 лет / up to 3 years	69,5	44,1	55,5	67,5	87,6	83,6	63,1	56,2
de la 3 ani pînă la 5 ani / от 3 до 5 лет / from 3 to 5 years	21,1	42,2	36,0	32,2	12,2	11,6	26,6	40,6
mai mult de 5 ani / более 5 лет / over 5 years	9,4	13,7	8,5	0,3	0,2	4,8	10,2	3,2

22.27. MIJLOACE FIXE ACORDATE ÎN LEASING, CLASIFICATE DUPĂ BENEFICIARI

ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА, ПРЕДОСТАВЛЕННЫЕ В ЛИЗИНГ, КЛАССИФИЦИРОВАННЫЕ ПО ЛИЗИНГОПОЛУЧАТЕЛЯМ
FIXED ASSETS IN LEASING, CLASSIFIED BY BENEFICIARIES

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Milioane lei / Миллионов лей / Million lei								
Total / Всего / Total	725,6	982,2	1246,5	412,5	535,4	837,1	816,1	1136,8
întreprinderilor și organizațiilor предприятиям и организациям enterprises and organizations	440,9	586,5	622,0	220,0	287,9	406,4	467,5	644,0
instituțiilor financiare финансовым учреждениям finance institutions	1,7	5,0	7,0	0,7	0,0	3,5	0,0	1,8
persoanelor fizice / физическим лицам / natural persons	283,0	390,7	617,5	191,8	247,6	427,2	348,6	491,0
Structura, % / Структура, % / Structure, %								
Total / Всего / Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
întreprinderilor și organizațiilor предприятиям и организациям enterprises and organizations	60,8	59,7	49,9	53,3	53,8	48,5	57,3	56,7
instituțiilor financiare финансовым учреждениям finance institutions	0,2	0,5	0,6	0,2	0,0	0,4	0,0	0,1
persoanelor fizice / физическим лицам / natural persons	39,0	39,8	49,5	46,5	46,2	51,0	42,7	43,2

23. BALANȚA DE PLĂȚI ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС BALANCE OF PAYMENTS

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source	499
Precizări metodologice / Методологические пояснения / Methodological notes.....	500
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
23.1. Balanța de plăți a Republicii Moldova	504
Платежный баланс Республики Молдова Balance of payments of the Republic of Moldova	
23.2. Poziția investițională internațională a Republicii Moldova	514
Международная инвестиционная позиция Республики Молдова International Investment Position of the Republic of Moldova	

Sursa datelor

Datele Băncii Naționale a Moldovei.

Источник данных

Данные Национального банка Молдовы.

Data source

Data of the National Bank of Moldova.

Precizări metodologice

Balanța de plăți (BP) este un document statistic de sinteză macroeconomică ce reflectă în mod sistematizat toate tranzacțiile economice ale unei țări cu restul lumii pentru o perioadă de timp. Datele sunt clasificate și compilate conform standardelor internaționale recomandate de Fondul Monetar Internațional în *Manualul Balanței de Plăți* (ediția a 5-a).

La baza întocmirii BP stă principiul dublei înregistrări. Fiecare tranzacție este reprezentată prin două înregistrări egale ca valoare absolută, dar opuse ca semn. Una din aceste înregistrări se efectuează pe credit cu semnul plus, iar cealaltă – pe debit cu semnul minus. În așa mod, suma tuturor înscrisurilor pe credit este egală cu suma tuturor înscrisurilor pe debit, iar soldul net al înregistrărilor din BP trebuie să fie zero. În practică, însă, nu se întâmplă așa, deoarece datele pentru diferite articole sunt furnizate din diverse surse, ca rezultat se obține un sold net debitor sau net creditor care este înregistrat cu semn opus la un articol special numit *Erori și omisiuni*.

Principalele surse de informație utilizate pentru colectarea datelor aferente BP sunt Biroul Național de Statistică, instituțiile sectorului bancar (băncile comerciale, casele de schimb valutar și departamentele Băncii Naționale a Moldovei), instituțiile guvernamentale (ministere, agenții), reprezentanțele organismelor internaționale în Moldova, precum și agenții economici. Pe lângă datele colectate prin rapoarte statistice, sunt efectuate un șir de estimări și ajustări în scopul îmbunătățirii calității și plenitudinii datelor.

Structural, BP este alcătuită din două componente mari: (1) contul curent; (2) contul de capital și financiar. La majoritatea articolelor contului financiar al BP înregistrările sunt efectuate în valoare netă.

Contul curent cuprinde tranzacțiile cu valori economice (cu excepția celor cu instrumente financiare) care au loc între rezidenți și nerezidenți. De asemenea aici sunt înscrise contrapartidele valorilor economice primite sau oferite fără a implica schimbul cu valori economice echivalente. Contul curent cuprinde: *bunuri, servicii, venituri și transferuri unilaterale curente*.

Bunuri. Acest articol include tranzacțiile cu bunuri care traversează hotarul țării, specificându-se cele la care are loc transferul dreptului de proprietate de la rezidenți la nerezidenți și invers (bunuri generale, procurarea de bunuri în porturi de către cărauși, aurul nemonetar) și cele la care nu are loc acest transfer (bunuri pentru prelucrare, reparații de bunuri).

Servicii. Acest articol cuprinde serviciile prestate între rezidenți și nerezidenți: servicii de transport, călătorii, servicii de comunicații, servicii financiare, alte servicii (servicii de construcții, de asigurare; de informatică și informaționale; royalty și onorarii pentru licență; culturale și de recreație; guvernamentale; alte servicii de afaceri).

Venituri. Acest articol este divizat în 2 componente principale. *Compensarea pentru muncă* reprezintă remunerările (sub orice formă) plătite de angajatori angajaților (inclusiv de frontieră și sezonieri), atunci când

atribuția rezidențială a părților este diferită. *Veniturile din investiții* reprezintă încasări și plăți aferente creanțelor și angajamentelor externe. Această categorie cuprinde veniturile din investiții directe, investiții de portofoliu, alte investiții și active de rezervă.

Transferuri. La acest articol sunt efectuate înregistrările compensatorii trecerii dreptului de proprietate asupra resurselor materiale și financiare de la nerezidenți la rezidenți și invers, fără încasarea unor valori economice echivalente. Transferurile sunt divizate în *transferuri curente* (înregistrate în contul curent) și *transferuri de capital* (înregistrate în contul de capital și financiar). Exemple de transferuri curente des întâlnite în practică sunt: ajutoarele umanitare, asistența tehnică, cotizațiile în organizații internaționale etc.; iar de transferuri de capital – anularea datoriei de către creditor, transferurile migranților.

Contul de capital și financiar este divizat în contul de capital și contul financiar.

Contul de capital cuprinde transferurile de capital și comercializarea activelor nefinanciare neproduse (de exemplu: brevete, contracte de arendă și alte contracte transferabile, mărci etc.).

Contul financiar cuprinde tranzacțiile cu active și pasive financiare ce au loc între rezidenți și nerezidenți și este divizat în: *investiții directe, investiții de portofoliu, derivate financiare, alte investiții, active de rezervă*. Investițiile de portofoliu, derivatele financiare și alte investiții se înregistrează în BP conform principiului active (creanțe – cerințe către nerezidenți) / pasive (angajamente față de nerezidenți).

Investiții directe. Investitor direct într-o întreprindere se consideră acel investitor care deține cel puțin 10 la sută din capitalul social sau din voturi într-o întreprindere situată în afara propriei țări de rezidență. Ca părți componente se evidențiază *capitalul social, venitul reinvestit și alt capital* (cum ar fi împrumuturile între întreprinderi afiliate). Investițiile directe se înregistrează în balanța de plăți după direcția investiției: investiții directe în străinătate (care au sens economic de creanțe (active)), investiții directe în economia națională (care au sens economic de angajamente (pasive)).

Investițiile de portofoliu sunt sub formă de: *titluri de participare* (în cazul în care investitorul deține mai puțin de 10% din capitalul social sau din voturi); *titluri de creanță / angajamente*, care cuprind obligațiuni și instrumente ale pieței monetare.

Derivate financiare sunt instrumentele financiare corelate cu alte instrumente financiare sau cu un indicator, sau cu un element suport, prin intermediul cărora riscurile financiare pot fi comercializate pe piețele financiare. Ele cuprind operațiunile cu swap-uri, opțiuni, depozite de garanție ș. a.

Alte investiții includ operațiunile cu active și pasive financiare care nu sunt incluse în capitolele precedente. Alte investiții cuprind: *credite comerciale, împrumuturi, valută și depozite, alte active / pasive*.

Activele de rezervă reprezintă activele externe ale statului, gestionate de autoritățile monetare. În activele

de rezervă sunt incluse: aurul monetar, drepturile speciale de tragere, poziția de rezervă la FMI, activele în devize liber convertibile și în titluri de valoare.

Poziția investițională internațională (PII) este un instrument de evaluare a stocurilor de active și pasive externe ale unei economii la sfârșitul perioadei analizate și reprezintă creanțele externe ale unei țări comparativ cu angajamentele acestei țări față de nerezidenți. PII a Republicii Moldova este elaborată conform standardelor recomandate de Fondul Monetar Internațional în ediția a 5-a a *Manualului Balanței de Plăți*.

Articolele de bază ale acestui document sunt identice cu cele prezente în contul financiar al BP: investiții

directe, investiții de portofoliu, derivate financiare, alte investiții (credite comerciale, împrumuturi, valută și depozite, alte active / pasive) și active de rezervă.

PII la finele unei perioade de raportare constă din stocurile ei la sfârșitul perioadei precedente, ajustate la fluxul din BP pentru perioada de raportare și la modificările survenite din variația cursului de schimb al altor valute față de dolarul SUA, din reevaluări de stocuri cauzate de schimbarea prețurilor și din alte ajustări.

Sursele de informație pentru compilarea poziției investiționale internaționale sunt identice cu cele utilizate la colectarea datelor aferente contului financiar al BP.

Методологические пояснения

Платежный баланс (ПБ) является статистическим документом макроэкономического синтеза и систематически отражает все экономические операции страны с остальным миром за определенный период времени. ПБ составляется в соответствии с требованиями, рекомендованными 5-м изданием Руководства по платёжному балансу Международного валютного фонда.

В основу составления ПБ заложен принцип двойной записи. Каждая сделка представлена двумя проводками, равными по стоимости, но различными по знаку. Одна из этих записей проводится по кредиту со знаком плюс, а другая – по дебету со знаком минус. Таким образом, сумма всех записей по кредиту равна сумме всех записей по дебету, а чистый остаток записей ПБ должен равняться нулю. Но на практике так не бывает, потому что данные по различным статьям представляются различными источниками, следовательно, сумма всех записей в ПБ складывается с нетто дебетовым или кредитовым сальдо, которое фиксируется с противоположным знаком по специальной статье Ошибки и пропуски.

Главными источниками данных для составления ПБ являются: Национальное бюро статистики; учреждения банковского сектора (коммерческие банки, обменные валютные кассы и департаменты НБМ); правительственные организации (министерства, агентства); представительства международных организаций в Молдове; экономические агенты. Помимо данных, собранных из статистических отчётов, осуществляется ряд оценок и корректировок в целях улучшения качества и полноты данных.

Структурно ПБ состоит из двух больших разделов: (1) счёта текущих операций и (2) счёта операций с капиталом и финансовыми инструментами. Запись показателей для большинства статей финансового счёта ПБ производится на нетто основе.

Текущий счет охватывает сделки экономического характера (за исключением сделок с финансовыми инструментами) между резидентами и нерезидентами. Также, здесь фиксируются эквиваленты экономических ценностей, полученных

или переданных без обмена равноценными экономическими ценностями. Текущий счет включает: товары, услуги, доходы и текущие односторонние трансферты.

Товары. В данной статье регистрируются операции с товарами, пересекающими границу страны, при этом выделяются те операции, в которых происходит переход права собственности от резидентов к нерезидентам и наоборот (основные товары; товары, приобретаемые в портах транспортными организациями, немонетарное золото) и те, в которых не происходит переход права собственности (товары для переработки, ремонт товаров).

Услуги. Данная статья охватывает услуги, оказанные резидентами нерезидентам и наоборот: транспортные услуги, поездки, услуги связи, финансовые услуги, прочие виды услуг (строительные услуги; страховые услуги; компьютерные и информационные услуги; роялти и лицензионные платежи; услуги в сфере культуры и отдыха; государственные; прочие деловые услуги).

Доходы. Данная статья состоит из 2-х главных компонентов: Оплата труда представляет собой заработную плату и другие выплаты (в любой форме), полученные работающими (в т.ч. приграничными и сезонными работниками) от работодателей, являющихся резидентами другой страны. Доходы от инвестиций представляют собой доходы к получению / к выплате от владения иностранными финансовыми активами / по внешним обязательствам. Данная категория охватывает доходы от прямых, портфельных и прочих инвестиций, а также доходы от резервных активов.

Трансферты. По данной статье осуществляются записи операций, в которых переход права собственности на материальные и финансовые ресурсы от нерезидентов к резидентам и наоборот осуществляется без получения в качестве эквивалента товара, услуги или актива. В платёжном балансе различают текущие трансферты (отражаемые в текущем счёте) и капитальные трансферты (отражаемые в счёте операций с капиталом). Примерами текущих

трансфертов, часто встречающихся на практике, являются: гуманитарная помощь, техническая помощь, взносы в международные организации и др. Примеры капитальных трансфертов – прощение долга, трансферты мигрантов.

Счёт операций с капиталом и финансовыми инструментами подразделяется на счёт операций с капиталом и финансовый счёт.

В счёте операций с капиталом отражаются капитальные трансферты и операции по продаже/приобретению произведённых нефинансовых активов (патентов; арендных договоров и других контрактов, которые могут передаваться другим лицам; торговых марок и др.).

В финансовом счёте отражаются операции с финансовыми активами и обязательствами между резидентами и нерезидентами. Различают следующие группы активов и обязательств: прямые инвестиции, портфельные инвестиции, финансовые производные, прочие инвестиции, резервные активы.

Прямые инвестиции. Прямым инвестором считается инвестор, которому принадлежит не менее 10-ти процентов акционерного капитала или голосов предприятия, расположенного за пределами страны, резидентом которой он является. Основными составляющими этой статьи являются: участие в акционерном капитале, реинвестирование доходов и прочих капитал (ссуды между взаимосвязанными предприятиями). Прямые инвестиции регистрируются в платёжном балансе по направлению инвестиций: прямые инвестиции за рубеж (активы), прямые инвестиции в национальную экономику (обязательства).

Портфельные инвестиции бывают в виде: ценных бумаг об участии в капитале (в случае, если инвестор владеет менее чем 10% акционерного капитала или голосов); долговых ценных бумаг о требованиях / обязательствах, которые включают облигации и инструменты денежного рынка.

Финансовые производные – финансовые инструменты, привязанные к другим финансовым инструментам или показателям, с помощью которых осуществляется торговля финансовыми

рисками на финансовых рынках. К их числу относятся соглашения о валютных и процентных свопах, опционы, фьючерсы, форварды, варранты и др.

Прочие инвестиции включают операции с финансовыми активами и обязательствами, которые не фигурируют в предыдущих рубриках. Прочие инвестиции включают следующие статьи: торговые кредиты, ссуды, наличные деньги и депозиты, прочие активы / обязательства.

Резервные активы представляют собой внешние активы государства, управляемые органами денежно-кредитного регулирования. Резервные активы включают: монетарное золото, специальные права заимствования, резервную позицию в МВФ, активы в свободно конвертируемой валюте и в ценных бумагах.

Международная инвестиционная позиция (МИП) является инструментом оценки остатков (запасов) внешних активов и обязательств экономики в конце отчетного периода и представляет собой внешние требования страны в сопоставлении с обязательствами данной страны перед нерезидентами. МИП Республики Молдова разработана в соответствии с требованиями, рекомендованными 5-м изданием Руководства по платёжному балансу Международного валютного фонда.

Основные статьи данного документа идентичны статьям финансового счёта ПБ: прямые инвестиции, портфельные инвестиции, финансовые производные, прочие инвестиции (торговые кредиты, ссуды, наличные деньги и депозиты, прочие активы / обязательства) и резервные активы.

МИП в конце отчетного периода равняется остаткам (запасам) на конец предыдущего периода с поправками на чистый приток, зафиксированный в платёжном балансе, на переоценку остатков (запасов) в результате изменения цен и обменного курса других валют по отношению к доллару США, а также с прочими корректировками.

Источники информации для составления МИП идентичны источникам, используемым при сборе данных для финансового счёта ПБ.

Methodological notes

The **Balance of Payments** (BOP) is a statistical statement of macroeconomics synthesis that systematically summarizes, for a specific time period, the economic transactions of an economy with the rest of the world. Data are classified and compiled according to the international standards recommended by the International Monetary Fund in the Balance of Payments Manual (5th edition).

The BOP is constructed on the basis of the double entry system. Every recorded transaction is represented by two entries with equal values. One of these entries is designated a credit with a positive sign; the

other is designated a debit with a negative sign. In principle, the sum of all credit entries is identical to the sum of all debit entries, and the net balance of all entries in the statement is zero. In practice, however, the accounts frequently do not balance. Data for BOP estimates often are derived from different sources; as a result, there may be a summary net credit or net debit (i.e., net errors and omissions in the accounts). A separate entry, equal to the amount with the sign reversed, is then made to balance the accounts.

The main sources of information used for the BOP compilation are: the National Bureau of Statistics of the

Republic of Moldova, banking institutions (i.e. commercial banks, foreign exchange offices, National Bank of Moldova departments), governmental institutions (ministries, agencies), international organizations representatives in Moldova, and economic agents. Besides the data received through statistical reports some estimations and adjustments are made in order to improve the data quality.

Structurally the BOP consists of two main components: (1) current account, and (2) capital and financial account. The financial account transactions are reflected, in most cases, on net basis.

Covered in the **current account** are all transactions (other than those in financial items) that involve economic values and occur between residents and non-residents. Also covered are offsets to current economic values provided or acquired without a quid pro quo. The major classifications are: goods, services, income, and current transfers.

Goods comprises transactions with goods that cross the border of the country and either involve changes of ownership between residents and non-residents (general merchandise, goods procured by carriers and non-monetary gold) or do not involve change of ownership (goods for processing, repairs of goods).

Services cover all types of services that are performed by residents for non-residents and vice versa: transportation, travel, communications services, financial services, other services (construction, insurance services; computer and information services; royalties and license fees; other business services, personal, cultural and recreational services; government services etc.).

Income registers two types of flows between residents and non-residents. Compensation of employees comprises all forms of wages, salaries or other benefits, in cash or in kind, paid by employers to employees (including border, seasonal workers) when parties belong to different residency. Investment income covers income receivable or payable associated, respectively, with residents' holding of external financial assets and with residents' liabilities to non-residents. Investment income consists of direct investment income, portfolio investment income, income on other investment and on reserve assets.

Transfers are defined as offsetting entries for real resources or financial items provided without a quid pro quo, by one economy to another. Transfers are divided into current transfers (recorded in the current account) and capital transfers (recorded in the capital and financial account). The most common examples of current transfers are humanitarian aid and technical assistance; of capital transfers – debt cancellation by creditor, migrants' transfers.

The **capital and financial account** has two major components – the capital account and the financial account.

The **capital account** includes capital transfers and acquisition/disposal of non-produced, non-financial as-

sets (such as patented entities, leases or other transferable contracts, goodwill etc.).

The **financial account** comprises transactions in financial assets and liabilities between residents and non-residents and is divided into: direct investment, portfolio investment, financial derivatives, other investment, and reserve assets. Portfolio investment, financial derivatives and other investment are recorded in the BOP as assets (claims on non-residents) / liabilities (to non-residents).

Direct investment. The direct investor in an enterprise is an investor who owns 10 per cent or more in ordinary shares or voting power in an entity resident in another economy. Direct investment includes equity capital, reinvested earnings, and other capital (such as lending between affiliated companies). For the category of direct investment there are directional distinctions: abroad (assets) or in the reporting economy (liabilities).

Portfolio investment is in the form of: equity securities (when the investor holds less than 10% of equity capital); debt securities which are subdivided into bonds and notes, and money market instruments.

Financial derivatives are financial instruments that are linked to another financial instrument, indicator or commodity, and through which financial risks can be traded in financial markets. Financial derivatives comprise transactions with swaps, options, guarantees deposits, etc. and are registered on net basis.

Other investment is a residual category that includes all financial transactions not covered in chapters mentioned above. It includes: trade credits, loans, currency and deposits, other assets / liabilities.

Reserve assets are the state's foreign assets managed by monetary authorities. They include: monetary gold, special drawing rights, reserve position in the IMF, foreign exchange, and securities.

The **International Investment Position (IIP)** of a country shows, at a particular point, the stock of its external financial assets and liabilities, and comprises the whole set of claims and liabilities of different types on / to non-residents. The IIP of the Republic of Moldova is worked out in accordance with standards recommended by the International Monetary Fund in the Balance of Payments Manual (5th edition).

The main items of this document are identical to those of financial account of the BP: direct investment, portfolio investment, financial derivatives, and other investment (trade credits, loans, currency and deposits, other assets / liabilities), and reserve assets.

The IIP at the end of period consists of the stock at the end of the previous period, adjusted by the BOP flows and by exchange rate changes of other currencies against US dollar, valuation changes, and other adjustments.

The data sources used for the compilation of the IIP are identical to those used for the compilation of BOP financial account.

23.1. BALANȚA DE PLĂȚI A REPUBLICII MOLDOVA

ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

BALANCE OF PAYMENTS OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

milioane dolari SUA / миллионов долларов США / million dollars USA

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Contul curent <i>Счет текущих операций</i> <i>Current Account</i>	-386,42	-671,10	-975,57	-446,67	-437,36	-773,39	-538,17	-398,59
Bunuri, servicii și venituri <i>Товары, услуги и доходы</i> <i>Goods, services and income</i>	-1200,71	-1903,38	-2614,37	-1667,30	-1738,19	-2266,46	-2100,81	-2106,14
Credit / Кредит / Credit	2133,82	2711,82	3396,02	2592,10	3037,80	4065,44	4179,92	4617,30
Debit / Дебет / Debit	-3334,53	-4615,20	-6010,39	-4259,40	-4775,99	-6331,90	-6280,73	-6723,44
Bunuri și servicii <i>Товары и услуги</i> <i>Goods and services</i>	-1603,24	-2319,79	-3219,16	-1988,54	-2242,89	-2837,98	-2915,05	-2966,89
Credit / Кредит / Credit	1527,91	2001,75	2489,80	2000,04	2270,82	3138,69	3130,55	3453,92
Debit / Дебет / Debit	-3131,15	-4321,54	-5708,96	-3988,58	-4513,71	-5976,67	-6045,60	-6420,81
Bunuri <i>Товары</i> <i>Goods</i>	-1582,70	-2298,07	-3225,99	-1948,79	-2219,45	-2869,37	-2924,19	-2982,47
Credit / Кредит / Credit	1060,81	1373,34	1645,90	1326,93	1590,43	2277,77	2228,54	2466,16
Debit / Дебет / Debit	-2643,51	-3671,41	-4871,89	-3275,72	-3809,88	-5147,14	-5152,73	-5448,63
Export total (FOB) <i>Экспорт всего (FOB)</i> <i>Export total (FOB)</i>	1060,81	1373,34	1645,90	1326,93	1590,43	2277,77	2228,54	2466,16
Mărfuri generale <i>Основной экспорт товаров</i> <i>General merchandise</i>	779,04	1013,29	1152,58	902,77	1146,76	1717,82	1663,24	1861,56
Bunuri pentru prelucrare <i>Переработка товаров</i> <i>Goods for processing</i>	273,34	346,75	464,89	396,22	414,73	527,30	529,38	567,84
Prelucrare peste hotare <i>Переработка за границей</i> <i>Processing abroad</i>	1,15	1,86	0,89	0,45	4,17	5,21	3,03	2,09
Prelucrare în interiorul țării <i>Переработка внутри страны</i> <i>Processing in the compiling economy</i>	272,19	344,89	464,00	395,77	410,56	522,09	526,35	565,75
Reparații de bunuri <i>Ремонт товаров</i> <i>Repairs on goods</i>	0,52	0,59	1,28	0,89	0,69	1,05	1,89	0,65
Bunuri procurate în porturi de către cărauși <i>Товары, приобретаемые в портах транспортных организациями</i> <i>Goods procured in ports by carriers</i>	7,91	12,71	27,15	26,80	28,00	31,00	31,99	35,53
Aur nemonetar <i>Немонетарное золото</i> <i>Nonmonetary gold</i>				0,25	0,25	0,60	2,04	0,58
Import total (FOB) <i>Импорт всего (FOB)</i> <i>Import total (FOB)</i>	-2643,51	-3671,41	-4871,89	-3275,72	-3809,88	-5147,14	-5152,73	-5448,63
Mărfuri generale <i>Основной импорт товаров</i> <i>General merchandise</i>	-2428,02	-3401,61	-4508,19	-2974,11	-3472,49	-4695,04	-4719,88	-4992,82
din care, resurse energetice (fără energia electrică) <i>в том числе энергоресурсы (без электроэнергии)</i> <i>of which, energy (except for electricity)</i>	-544,89	-644,70	-903,24	-652,99	-732,77	-1046,76	-1039,51	-1045,66
Bunuri pentru prelucrare <i>Переработка товаров</i> <i>Goods for processing</i>	-208,84	-261,65	-341,67	-287,77	-312,38	-425,92	-399,08	-418,13
Prelucrare peste hotare <i>Переработка за границей</i> <i>Processing abroad</i>	-4,13	-7,21	-2,49	-3,73	-3,91	-1,89	-2,93	-3,25
Prelucrare în interiorul țării <i>Переработка внутри страны</i> <i>Processing in the compiling economy</i>	-204,71	-254,44	-339,18	-284,04	-308,47	-424,03	-396,15	-414,88

BALANȚA DE PLĂȚI / ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС / BALANCE OF PAYMENTS

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Reparații de bunuri Ремонт товаров Repairs on goods	-0,64	-0,80	-0,54	-1,27	-5,81	-5,14	-14,88	-14,03
Bunuri procurate în porturi de către cărauși Товары, приобретаемые в портах транс- портными организациями Goods procured in ports by carriers	-5,55	-6,63	-21,15	-12,54	-19,12	-20,46	-18,78	-23,63
Aur nemonetar Немонетарное золото Nonmonetary gold	-0,46	-0,72	-0,34	-0,03	-0,08	-0,58	-0,11	-0,02
Servicii Услуги Services	-20,54	-21,72	6,83	-39,75	-23,44	31,39	9,14	15,58
Credit / Кредит / Credit	467,10	628,41	843,90	673,11	680,39	860,92	902,01	987,76
Debit / Дебет / Debit	-487,64	-650,13	-837,07	-712,86	-703,83	-829,53	-892,87	-972,18
Transport Транспортные услуги Transportation	24,87	18,48	32,12	-3,29	-20,29	-3,16	0,66	23,68
Credit / Кредит / Credit	196,95	263,76	357,04	253,48	244,46	343,04	363,13	403,58
Debit / Дебет / Debit	-172,08	-245,28	-324,92	-256,77	-264,75	-346,20	-362,47	-379,90
Călătorii Поездки Travel	-72,94	-61,96	-71,27	-70,52	-78,14	-90,28	-109,18	-108,15
Credit / Кредит / Credit	116,61	170,63	216,42	172,52	163,23	186,43	198,45	225,50
Debit / Дебет / Debit	-189,55	-232,59	-287,69	-243,04	-241,37	-276,71	-307,63	-333,65
Servicii de comunicații Услуги связи Communications services	42,19	48,12	67,19	66,06	87,92	92,50	99,88	85,80
Credit / Кредит / Credit	71,19	85,67	114,56	105,21	126,05	134,96	140,04	137,41
Debit / Дебет / Debit	-29,00	-37,55	-47,37	-39,15	-38,13	-42,46	-40,16	-51,61
Servicii de construcții Строительные услуги Construction services	6,48	7,70	5,84	2,50	-7,60	-2,74	-5,57	-3,80
Credit / Кредит / Credit	10,70	15,03	15,44	26,78	4,09	5,23	3,32	5,25
Debit / Дебет / Debit	-4,22	-7,33	-9,60	-24,28	-11,69	-7,97	-8,89	-9,05
Servicii de asigurări Страховые услуги Insurance services	-4,77	-3,14	-9,01	-9,81	-14,50	-11,77	-3,86	-2,75
Credit / Кредит / Credit	0,84	2,05	3,99	2,11	1,20	1,51	0,88	0,80
Debit / Дебет / Debit	-5,61	-5,19	-13,00	-11,92	-15,70	-13,28	-4,74	-3,55
Servicii financiare Финансовые услуги Financial services	-0,92	-2,64	-2,32	-2,02	-3,39	-1,88	-3,48	-1,01
Credit / Кредит / Credit	4,02	4,09	4,56	3,14	3,10	4,63	3,67	5,29
Debit / Дебет / Debit	-4,94	-6,73	-6,88	-5,16	-6,49	-6,51	-7,15	-6,30
Servicii de informatică și informaționale Компьютерные и информационные услуги Computer and information services	2,08	-1,38	10,28	5,77	9,79	24,85	18,70	21,53
Credit / Кредит / Credit	7,97	14,27	26,27	29,75	33,42	47,84	55,84	62,67
Debit / Дебет / Debit	-5,89	-15,65	-15,99	-23,98	-23,63	-22,99	-37,14	-41,14
Servicii royalty și onorarii pentru licențe Роялти и лицензионные платежи Royalties and license fees	-2,33	-1,02	-11,02	-6,29	-7,89	-11,29	-14,14	-16,67
Credit / Кредит / Credit	1,68	6,20	3,90	4,34	4,86	5,31	4,56	6,13
Debit / Дебет / Debit	-4,01	-7,22	-14,92	-10,63	-12,75	-16,60	-18,70	-22,80
Alte servicii de afaceri Прочие деловые услуги Other business services	-3,14	-7,14	11,33	-7,89	5,55	30,75	22,14	23,22
Credit / Кредит / Credit	38,27	47,35	81,43	54,04	62,12	89,63	91,63	99,26
Debit / Дебет / Debit	-41,41	-54,49	-70,10	-61,93	-56,57	-58,88	-69,49	-76,04

BALANȚA DE PLĂȚI / ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС / BALANCE OF PAYMENTS

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Servicii personale, culturale și de recreare Услуги частным лицам и услуги в сфере культуры и отдыха Personal, cultural and recreational services	-0,05	-0,41	-0,55	-0,92	-1,03	-0,95	-0,21	-1,22
Credit / Кредит / Credit	0,61	0,28	0,35	0,01	0,07	0,34	1,33	1,64
Debit / Дебет / Debit	-0,66	-0,69	-0,90	-0,93	-1,10	-1,29	-1,54	-2,86
Servicii guvernamentale neincluse în altă parte Государственные услуги, не отнесенные к другим категориям Government services, n.i.e.	-12,01	-18,33	-25,76	-13,34	6,14	5,36	4,20	-5,05
Credit / Кредит / Credit	18,26	19,08	19,94	21,73	37,79	42,00	39,16	40,23
Debit / Дебет / Debit	-30,27	-37,41	-45,70	-35,07	-31,65	-36,64	-34,96	-45,28
Venituri / Доходы / Income	402,53	416,41	604,79	321,24	504,70	571,52	814,24	860,75
Credit / Кредит / Credit	605,91	710,07	906,22	592,06	766,98	926,75	1049,37	1163,38
Debit / Дебет / Debit	-203,38	-293,66	-301,43	-270,82	-262,28	-355,23	-235,13	-302,63
Compensare pentru muncă Оплата труда Compensation of employees including border, seasonal, and other workers	522,60	592,89	763,00	497,12	683,61	863,22	957,49	1062,40
Credit / Кредит / Credit	573,00	649,00	842,00	563,42	742,96	899,03	1010,10	1118,17
Debit / Дебет / Debit	-50,40	-56,11	-79,00	-66,30	-59,35	-35,81	-52,61	-55,77
Venituri din investiții Доходы от инвестиций Investment income	-120,07	-176,48	-158,21	-175,88	-178,91	-291,70	-143,25	-201,65
Credit / Кредит / Credit	32,91	61,07	64,22	28,64	24,02	27,72	39,27	45,21
Debit / Дебет / Debit	-152,98	-237,55	-222,43	-204,52	-202,93	-319,42	-182,52	-246,86
Venituri din investiții directe Доходы от прямых инвестиций Direct investment	-107,74	-182,11	-149,65	-138,27	-145,20	-250,35	-110,86	-158,24
Credit / Кредит / Credit	0,07	0,13	1,05	2,31	6,74	6,36	6,16	6,60
Debit / Дебет / Debit	-107,81	-182,24	-150,70	-140,58	-151,94	-256,71	-117,02	-164,84
Venituri din titluri de participare Доходы, обеспечиваемые участием в капитале Income on equity	-96,67	-165,55	-132,40	-120,95	-133,04	-233,73	-105,90	-147,12
Credit / Кредит / Credit		0,03	1,02	2,14	6,16	6,27	6,10	6,16
Debit / Дебет / Debit	-96,67	-165,58	-133,42	-123,09	-139,20	-240,00	-112,00	-153,28
Dividende și profituri distribuite ale filialelor Дивиденды и распределенная прибыль зарубежных отделений Dividends and distributed branch profits	-55,08	-52,74	-33,70	-132,51	-118,49	-147,01	-116,91	-127,92
Credit / Кредит / Credit		0,03	1,02	2,14	6,16	6,27	6,10	6,16
Debit / Дебет / Debit	-55,08	-52,77	-34,72	-134,65	-124,65	-153,28	-123,01	-134,08
Venit reinvestit și profituri nedistribuite ale filialelor Реинвестированные доходы и нераспределенная прибыль зарубежных отделений Reinvested earnings and undistributed branch profits	-41,59	-112,81	-98,70	11,56	-14,55	-86,72	11,01	-19,20
Debit / Дебет / Debit	-41,59	-112,81	-98,70	11,56	-14,55	-86,72	11,01	-19,20
Dobânzi Доходы по долговым обязательствам (проценты) Income on debt (interest)	-11,07	-16,56	-17,25	-17,32	-12,16	-16,62	-4,96	-11,12
Credit / Кредит / Credit	0,07	0,10	0,03	0,17	0,58	0,09	0,06	0,44
Debit / Дебет / Debit	-11,14	-16,66	-17,28	-17,49	-12,74	-16,71	-5,02	-11,56
Venituri din investiții de portofoliu Доходы от портфельных инвестиций Portfolio investment	8,35	11,76	11,67	17,64	11,02	12,69	24,06	18,14
Credit / Кредит / Credit	10,87	14,96	16,44	19,19	13,76	15,95	27,30	24,87
Debit / Дебет / Debit	-2,52	-3,20	-4,77	-1,55	-2,74	-3,26	-3,24	-6,73

BALANȚA DE PLĂȚI / ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС / BALANCE OF PAYMENTS

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Dividende Доходы, обеспечиваемые участием в капитале (дивиденды) Income on equity (dividends)	-0,23	-1,43	-3,66	-1,19	-2,60	-3,16	-3,03	-6,29
Credit / Кредит / Credit		0,01	0,04		0,10	0,09	0,21	0,44
Debit / Дебет / Debit	-0,23	-1,44	-3,70	-1,19	-2,70	-3,25	-3,24	-6,73
Bănci / Банки / Banks	-0,21	-1,36	-3,52	-0,89	-1,82	-3,08	-2,64	-4,09
Credit / Кредит / Credit							0,01	0,02
Debit / Дебет / Debit	-0,21	-1,36	-3,52	-0,89	-1,82	-3,08	-2,65	-4,11
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	-0,02	-0,07	-0,14	-0,30	-0,78	-0,08	-0,39	-2,20
Credit / Кредит / Credit		0,01	0,04		0,10	0,09	0,20	0,42
Debit / Дебет / Debit	-0,02	-0,08	-0,18	-0,30	-0,88	-0,17	-0,59	-2,62
Dobânzi Доходы по долговым обязательствам (проценты) Income on debt (interest)	8,58	13,19	15,33	18,83	13,62	15,85	27,09	24,43
Credit / Кредит / Credit	10,87	14,95	16,40	19,19	13,66	15,86	27,09	24,43
Debit / Дебет / Debit	-2,29	-1,76	-1,07	-0,36	-0,04	-0,01		
Obligațiuni și alte titluri de angajamente Облигации и другие долговые ценные бумаги Bonds and notes	8,58	13,19	15,33	18,83	13,62	15,85	27,09	24,43
Credit / Кредит / Credit	10,87	14,95	16,40	19,19	13,66	15,86	27,09	24,43
Debit / Дебет / Debit	-2,29	-1,76	-1,07	-0,36	-0,04	-0,01		
Autorități monetare Органы денежно-кредитного регули- рования Monetary authorities	10,87	14,95	16,40	19,19	13,66	15,67	27,09	24,43
Credit / Кредит / Credit	10,87	14,95	16,40	19,19	13,66	15,67	27,09	24,43
Sectorul guvernamental Сектор государственного управления General government	-2,28	-1,76	-0,98	-0,36				
Debit / Дебет / Debit	-2,28	-1,76	-0,98	-0,36				
Bănci / Банки / Banks	-0,01		-0,09					
Credit / Кредит / Credit								
Debit / Дебет / Debit	-0,01		-0,09					
Alte sectoare Другие сектора Other sectors					-0,04	0,18		
Credit / Кредит / Credit						0,19		
Debit / Дебет / Debit					-0,04	-0,01		
Venituri din alte investiții Доходы от прочих инвестиций Other investment	-20,68	-6,13	-20,23	-55,25	-44,73	-54,04	-56,45	-61,55
Credit / Кредит / Credit	21,97	45,98	46,73	7,14	3,52	5,41	5,81	13,74
Debit / Дебет / Debit	-42,65	-52,11	-66,96	-62,39	-48,25	-59,45	-62,26	-75,29
Autorități monetare Органы денежно-кредитного регулирования Monetary authorities	13,64	28,85	41,14	5,28	1,75	2,34	0,69	-0,22
Credit / Кредит / Credit	16,19	31,06	42,60	6,13	2,30	3,76	3,04	2,22
Debit / Дебет / Debit	-2,55	-2,21	-1,46	-0,85	-0,55	-1,42	-2,35	-2,44
Sectorul guvernamental Сектор государственного управления General government	-23,50	-25,36	-24,28	-18,26	-14,59	-15,67	-15,38	-15,88
Debit / Дебет / Debit	-23,50	-25,36	-24,28	-18,26	-14,59	-15,67	-15,38	-15,88
Bănci / Банки / Banks	-0,24	4,70	-20,36	-22,12	-11,74	-17,30	-25,83	-20,35
Credit / Кредит / Credit	5,52	14,85	3,75	0,82	1,06	1,43	2,75	11,00
Debit / Дебет / Debit	-5,76	-10,15	-24,11	-22,94	-12,80	-18,73	-28,58	-31,35
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	-10,58	-14,32	-16,73	-20,15	-20,15	-23,41	-15,93	-25,10
Credit / Кредит / Credit	0,26	0,07	0,38	0,19	0,16	0,22	0,02	0,52

BALANȚA DE PLĂȚI / ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС / BALANCE OF PAYMENTS

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Debit / Дебет / Debit	-10,84	-14,39	-17,11	-20,34	-20,31	-23,63	-15,95	-25,62
Transferuri curente	814,29	1232,28	1638,80	1220,63	1300,83	1493,07	1562,64	1707,55
Текущие трансферты								
Current transfers								
Credit / Кредит / Credit	864,28	1297,34	1750,29	1323,99	1392,87	1597,94	1689,03	1844,58
Debit / Дебет / Debit	-49,99	-65,06	-111,49	-103,36	-92,04	-104,87	-126,39	-137,03
Guvernamentale	69,00	139,02	197,99	172,44	219,78	192,31	195,17	207,87
Сектор государственного управления								
General government								
Credit / Кредит / Credit	75,53	143,93	204,33	186,16	226,08	201,10	203,44	218,02
Debit / Дебет / Debit	-6,53	-4,91	-6,34	-13,72	-6,30	-8,79	-8,27	-10,15
Alte sectoare	745,29	1093,26	1440,81	1048,19	1081,05	1300,76	1367,47	1499,68
Другие сектора								
Other sectors								
Credit / Кредит / Credit	788,75	1153,41	1545,96	1137,83	1166,79	1396,84	1485,59	1626,56
Debit / Дебет / Debit	-43,46	-60,15	-105,15	-89,64	-85,74	-96,08	-118,12	-126,88
Transferuri efectuate de muncitori	596,36	826,47	1032,77	627,24	589,23	685,98	757,03	835,66
Денежные переводы работающих								
Workers' remittances								
Credit / Кредит / Credit	602,82	842,26	1046,02	635,21	608,47	701,37	783,23	866,75
Debit / Дебет / Debit	-6,46	-15,79	-13,25	-7,97	-19,24	-15,39	-26,20	-31,09
Alte transferuri	148,93	266,79	408,04	420,95	491,82	614,78	610,44	664,02
Прочие трансферты								
Other transfers								
Credit / Кредит / Credit	185,93	311,15	499,94	502,62	558,32	695,47	702,36	759,81
Debit / Дебет / Debit	-37,00	-44,36	-91,90	-81,67	-66,50	-80,69	-91,92	-95,79
Contul de capital și financiar	304,40	563,44	912,25	369,41	373,72	696,77	452,92	330,32
Счет операций с капиталом и финансовыми инструментами								
Capital and financial account								
Contul de capital	-22,78	-7,96	-14,61	-17,54	-28,36	-29,50	-36,71	-35,47
Счет операций с капиталом								
Capital account								
Credit / Кредит / Credit	6,08	6,97	9,33	12,19	13,39	22,34	18,12	17,02
Debit / Дебет / Debit	-28,86	-14,93	-23,94	-29,73	-41,75	-51,84	-54,83	-52,49
Transferuri de capital	-22,78	-7,96	-14,61	-17,54	-28,36	-37,50	-36,71	-35,47
Капитальные трансферты								
Capital transfers								
Credit / Кредит / Credit	6,08	6,97	9,33	12,19	13,39	14,34	18,12	17,02
Debit / Дебет / Debit	-28,86	-14,93	-23,94	-29,73	-41,75	-51,84	-54,83	-52,49
Sectorul guvernamental							-0,55	
Сектор государственного управления								
General government								
Debit / Дебет / Debit							-0,55	
Altele / Прочее / Other							-0,55	
Debit / Дебет / Debit							-0,55	
Alte sectoare	-22,78	-7,96	-14,61	-17,54	-28,36	-37,50	-36,16	-35,47
Другие сектора								
Other sectors								
Credit / Кредит / Credit	6,08	6,97	9,33	12,19	13,39	14,34	18,12	17,02
Debit / Дебет / Debit	-28,86	-14,93	-23,94	-29,73	-41,75	-51,84	-54,28	-52,49
Transferurile migrantilor	-22,94	-7,84	-13,88	-17,60	-29,09	-37,44	-14,46	-14,61
Трансферты, связанные с миграцией								
Migrant's transfers								
Credit / Кредит / Credit	5,90	6,97	9,28	12,13	12,06	14,34	18,11	16,92
Debit / Дебет / Debit	-28,84	-14,81	-23,16	-29,73	-41,15	-51,78	-32,57	-31,53
Altele / Другое / Other	0,16	-0,12	-0,73	0,06	0,73	-0,06	-21,70	-20,86
Credit / Кредит / Credit	0,18		0,05	0,06	1,33		0,01	0,10
Debit / Дебет / Debit	-0,02	-0,12	-0,78		-0,60	-0,06	-21,71	-20,96
Comercializarea activelor nefinanciare neproduse						8,00		
Приобретение/продажа произведенных нефинансовых активов								
Acquisition/disposal of nonproduced nonfinancial assets								

BALANȚA DE PLĂȚI / ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС / BALANCE OF PAYMENTS

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Credit Кредит Credit						8,00		
Contul financiar Финансовый счет Financial account	327,18	571,40	926,86	386,95	402,08	726,27	489,63	365,79
Investiții directe Прямые инвестиции Direct investment	259,40	523,90	695,38	201,57	204,39	267,64	175,29	207,42
Peste hotare За границу Abroad	0,93	-17,36	-16,08	-6,76	-3,51	-20,57	-19,78	-28,88
Capital social В акционерный капитал Equity capital	-0,84	-12,64	-16,13	-8,20	-3,39	-20,16	-18,40	-26,43
Creanțe față de filiale Требования к зарубежным филиалам Claims on affiliated enterprises	-0,84	-12,64	-16,13	-8,20	-3,39	-20,16	-18,40	-26,43
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	-0,84	-12,64	-16,13	-8,20	-3,39	-20,16	-18,40	-26,43
Alt capital Прочий капитал Other capital	1,77	-4,72	0,05	1,44	-0,12	-0,41	-1,38	-2,45
Creanțe față de filiale Требования к зарубежным филиалам Claims on affiliated enterprises	1,77	-4,72	0,05	1,44	-0,12	-0,41	-1,38	-2,45
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	1,77	-4,72	0,05	1,44	-0,12	-0,41	-1,38	-2,45
În economia națională Во внутреннюю экономику In reporting economy	258,47	541,26	711,46	208,33	207,90	288,21	195,07	236,30
Capital social В акционерный капитал Equity capital	119,02	227,38	441,70	161,56	156,98	143,90	144,55	160,32
Angajamente față de investitorii străini Обязательства перед прямыми иностранными инвесторами Liabilities to direct investors	119,02	227,38	441,70	161,56	156,98	143,90	144,55	160,32
Bănci / Банки / Banks	33,18	39,98	30,06	25,45	34,03	7,64	-6,39	25,16
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	85,84	187,40	411,64	136,11	122,95	136,26	150,94	135,16
Venit reinvestit Реинвестированные доходы Reinvested earnings	41,59	112,81	98,70	-11,56	14,55	86,72	-11,01	19,20
Angajamente Обязательства Liabilities	41,59	112,81	98,70	-11,56	14,55	86,72	-11,01	19,20
Bănci / Банки / Banks	7,09	27,57	22,68	-21,48	-24,66	10,91	5,26	8,81
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	34,50	85,24	76,02	9,92	39,21	75,81	-16,27	10,39
Alt capital Прочий капитал Other capital	97,86	201,07	171,06	58,33	36,37	57,59	61,53	56,78
Creanțe față de investitori străini Требования к прямым иностранным инвесторам Claims on direct investors	-0,21	5,24	-15,15	10,18	-4,09	-13,21	-9,80	-12,74
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	-0,21	5,24	-15,15	10,18	-4,09	-13,21	-9,80	-12,74
Angajamente față de investitorii străini Обязательства перед прямыми иностранными инвесторами Liabilities to direct investors	98,07	195,83	186,21	48,15	40,46	70,80	71,33	69,52

BALANȚA DE PLĂȚI / ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС / BALANCE OF PAYMENTS

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Trageri Привлечение Drawings	213,18	248,46	280,68	165,30	154,94	158,83	175,09	160,27
Rambursări Погашение Repayments	-115,11	-52,63	-94,47	-117,15	-114,48	-88,03	-103,76	-90,75
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	98,07	195,83	186,21	48,15	40,46	70,80	71,33	69,52
Trageri Привлечение Drawings	213,18	248,46	280,68	165,30	154,94	158,83	175,09	160,27
Rambursări Погашение Repayments	-115,11	-52,63	-94,47	-117,15	-114,48	-88,03	-103,76	-90,75
Investiții de portofoliu Портфельные инвестиции Portfolio investment	-4,79	-4,51	6,26	-5,87	1,00	-0,03	21,34	9,76
Active Активы Assets	-0,21	-0,07	-0,16	-0,30	-4,84	-5,16	6,98	-0,40
Titluri de participare Акции и другие формы участия в капитале Equity securities	-0,21	-0,07	-0,16	-0,30	-0,47	0,13	-0,18	-0,13
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	-0,21	-0,07	-0,16	-0,30	-0,47	0,13	-0,18	-0,13
Titluri de creanță Долговые ценные бумаги Debt securities					-4,37	-5,29	7,16	-0,27
Obligațiuni și alte titluri de creanță Облигации и другие долговые ценные бумаги Bonds and notes					-4,37	-5,29	7,16	-0,27
Bănci / Банки / Banks					-4,37	-5,29	7,16	-0,30
Alte sectoare Другие сектора Other sectors								0,03
Passive / Обязательства / Liabilities	-4,58	-4,44	6,42	-5,57	5,84	5,13	14,36	10,16
Titluri de participare Акции и другие формы участия в капитале Equity securities	1,78	1,72	11,36	2,39	5,84	5,07	14,36	10,07
Bănci / Банки / Banks	1,66	1,47	10,98	-0,52	5,75	3,66	13,10	10,21
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	0,12	0,25	0,38	2,91	0,09	1,41	1,26	-0,14
Titluri de angajamente Долговые ценные бумаги Debt securities	-6,36	-6,16	-4,94	-7,96		0,06		0,09
Obligațiuni și alte titluri de angajamente Облигации и другие долговые ценные бумаги Bonds and notes	-6,36	-6,35	-6,36	-6,35		0,06		0,09
Sectorul guvernamental Сектор государственного управления General government	-6,36	-6,35	-6,36	-6,35				
Bănci / Банки / Banks						0,06		
Alte sectoare Другие сектора Other sectors								0,09
Instrumente ale pieței monetare Инструменты денежного рынка Money-market instruments		0,19	1,42	-1,61				

BALANȚA DE PLĂȚI / ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС / BALANCE OF PAYMENTS

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Sectorul guvernamental Сектор государственного управления General government		0,19	1,42	-1,61				
Derivate financiare, net Финансовые производные, чистые Financial derivatives, net	0,19	-0,47	0,94	0,34	-0,63	0,19	-0,24	0,11
Bănci / Банки / Banks	0,19	-0,47	0,94	0,34	-0,63	0,19	-0,24	0,11
Derivate financiare, active Финансовые производные, активы Financial derivatives, assets	-0,12	-0,52	-0,06	-0,08	-0,63	-0,01	-0,24	-0,12
Bănci / Банки / Banks	-0,12	-0,52	-0,06	-0,08	-0,63	-0,01	-0,24	-0,12
Derivate financiare, pasive Финансовые производные, обязательства Financial derivatives, liabilities	0,31	0,05	1,00	0,42		0,20		0,23
Bănci / Банки / Banks	0,31	0,05	1,00	0,42		0,20		0,23
Alte investiții Прочие инвестиции Other investment	213,14	581,34	676,29	-9,64	491,69	736,58	790,87	430,55
Active / Активы / Assets	-49,36	35,32	52,14	-210,56	75,51	90,82	226,19	-118,02
Credite comerciale Торговые кредиты Trade credits	17,42	-7,61	76,30	44,86	21,24	-74,30	98,15	61,41
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	17,42	-7,61	76,30	44,86	21,24	-74,30	98,15	61,41
Pe termen scurt Краткосрочные Short-term	17,42	-7,61	76,30	44,86	21,24	-74,30	98,15	61,41
Împrumuturi Ссуды Loans		-6,00	1,80	4,20	-7,39	1,99	-4,96	-37,79
Bănci / Банки / Banks					-4,88	1,80	-0,78	0,14
Pe termen lung Долгосрочные Long-term					-4,88	1,80	-0,78	0,14
Alte sectoare Другие сектора Other sectors		-6,00	1,80	4,20	-2,51	0,19	-4,18	-37,93
Pe termen lung Долгосрочные Long-term		-6,00	1,80	4,20	-2,51	0,87	-0,10	-37,89
Pe termen scurt Краткосрочные Short-term						-0,68	-4,08	-0,04
Valută și depozite Наличные деньги и депозиты Currency and deposits	-66,78	48,93	-25,96	-259,62	61,66	163,13	132,45	-241,24
Bănci / Банки / Banks	-77,59	49,19	-36,20	-186,77	43,99	79,90	-93,06	-445,99
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	10,81	-0,26	10,24	-72,85	17,67	83,23	225,51	204,75
Alte active Прочие активы Other assets							0,55	99,60
Sectorul guvernamental Сектор государственного управления General government							0,55	
Pe termen lung Долгосрочные Long-term							0,55	
Bănci / Банки / Banks								99,60
Pe termen scurt Краткосрочные Short-term								99,60

BALANȚA DE PLĂȚI / ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС / BALANCE OF PAYMENTS

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Pasive	262,50	546,02	624,15	200,92	416,18	645,76	564,68	548,57
<i>Обязательства</i>								
<i>Liabilities</i>								
Credite comerciale	44,89	107,08	131,16	60,70	99,09	200,72	31,50	73,71
<i>Торговые кредиты</i>								
<i>Trade credits</i>								
Alte sectoare	44,89	107,08	131,16	60,70	99,09	200,72	31,50	73,71
<i>Другие сектора</i>								
<i>Other sectors</i>								
Pe termen scurt	44,89	107,08	131,16	60,70	99,09	200,72	31,50	73,71
<i>Краткосрочные</i>								
<i>Short-term</i>								
Împrumuturi	184,13	334,77	411,12	-59,98	292,13	331,39	457,70	197,05
<i>Ссуды</i>								
<i>Loans</i>								
Autorități monetare	41,05	11,22	12,13	-14,86	52,93	129,21	138,51	-21,61
<i>Органы денежно-кредитного</i>								
<i>регулирования</i>								
<i>Monetary authorities</i>								
Utilizarea creditelor și a împrumuturilor FMI	41,05	11,22	12,13	-14,86	52,93	129,21	138,51	-21,61
<i>Использование кредита МВФ и ссуд,</i>								
<i>полученных от МВФ</i>								
<i>Use of Fund credit and loans</i>								
Trageri	65,15	33,27	37,56		61,34	135,37	154,64	
<i>Привлечение</i>								
<i>Drawings</i>								
Rambursări	-24,10	-22,05	-25,43	-14,86	-8,41	-6,16	-16,13	-21,61
<i>Погашение</i>								
<i>Repayments</i>								
Sectorul guvernamental	57,81	27,60	20,09	-3,41	166,14	50,49	99,40	36,70
<i>Сектор государственного управления</i>								
<i>General government</i>								
Utilizarea creditelor și a împrumuturilor FMI					121,74	23,87		
<i>Использование кредита МВФ и ссуд,</i>								
<i>полученных от МВФ</i>								
<i>Use of Fund credit and loans</i>								
Trageri					121,74	23,87		
<i>Привлечение</i>								
<i>Drawings</i>								
Alte împrumuturi pe termen lung	57,81	27,60	20,09	-3,41	44,40	26,62	99,40	36,70
<i>Прочие долгосрочные ссуды</i>								
<i>Other long-term loans</i>								
Trageri	118,84	79,28	74,82	41,19	90,31	88,93	152,98	100,76
<i>Привлечение</i>								
<i>Drawings</i>								
Rambursări	-61,03	-51,68	-54,73	-44,60	-45,91	-62,31	-53,58	-64,06
<i>Погашение</i>								
<i>Repayments</i>								
Sector bancar / Банки / Banks	7,00	121,91	166,04	-54,93	33,85	90,08	38,75	38,50
Pe termen lung	7,00	111,77	119,40	-8,75	33,85	71,83	28,35	34,78
<i>Долгосрочные</i>								
<i>Long-term</i>								
Trageri	24,61	151,13	173,01	98,04	154,21	199,46	137,58	227,07
<i>Привлечение</i>								
<i>Drawings</i>								
Rambursări	-17,61	-39,36	-53,61	-106,79	-120,36	-127,63	-109,23	-192,29
<i>Погашение</i>								
<i>Repayments</i>								
Pe termen scurt		10,14	46,64	-46,18		18,25	10,40	3,72
<i>Краткосрочные</i>								
<i>Short-term</i>								
Alte sectoare	78,27	174,04	212,86	13,22	39,21	61,61	181,04	143,46
<i>Другие сектора</i>								
<i>Other sectors</i>								

BALANȚA DE PLĂȚI / ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС / BALANCE OF PAYMENTS

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Pe termen lung Долгосрочные Long-term	78,43	144,09	226,64	16,99	33,29	61,73	178,75	121,19
Trageri Привлечение Drawings	155,10	267,59	415,66	173,00	205,31	287,18	399,23	376,62
Rambursări Погашение Repayments	-76,67	-123,50	-189,02	-156,01	-172,02	-225,45	-220,48	-255,43
Pe termen scurt Краткосрочные Short-term	-0,16	29,95	-13,78	-3,77	5,92	-0,12	2,29	22,27
Valută și depozite Наличные деньги и депозиты Currency and deposits	53,32	60,56	53,12	-46,64	-69,59	47,69	-5,45	226,12
Sector bancar / Банки / Banks	53,32	60,56	53,12	-46,64	-69,59	47,69	-5,45	226,12
Alte pasive Прочие обязательства Other liabilities	-19,84	43,61	28,75	62,64	94,55	65,96	80,93	51,69
Sectorul guvernamental Сектор государственного управления General government	-60,90	-0,13						
Pe termen scurt Краткосрочные Short-term	-60,90	-0,13						
Sector bancar / Банки / Banks		10,30	-10,30		0,61	5,72	-0,66	3,81
Pe termen scurt Краткосрочные Short-term		10,30	-10,30		0,61	5,72	-0,66	3,81
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	41,06	33,44	39,05	62,64	93,94	60,24	81,59	47,88
Pe termen scurt Краткосрочные Short-term	41,06	33,44	39,05	62,64	93,94	60,24	81,59	47,88
Alocarea de drepturi speciale de tragere Размещение специальных прав заимствования Allocations of special drawing rights				184,20				
Autorități monetare Органы денежно-кредитного регулирования Monetary authorities				184,20				
Active de rezervă Резервные активы Reserve assets	-140,76	-528,86	-452,01	200,55	-294,37	-278,11	-497,63	-282,05
Aur monetar Монетарное золото Monetary gold						-0,38		
Drepturi speciale de tragere Специальные права заимствования Special drawing rights	-0,17	0,04	0,01	-3,38	3,17	-0,54	-0,67	-4,76
Devize străine Иностранная валюта Foreign exchange	-140,59	-528,90	-452,02	203,93	-297,54	-277,19	-496,96	-277,29
Valută și depozite Наличные деньги и депозиты Currency and deposits	-48,15	-495,32	-119,06	149,97	175,15	-30,08	-391,18	105,89
Titluri de valoare Ценные бумаги Securities	-92,44	-33,58	-332,96	53,96	-472,69	-247,11	-105,78	-383,18
Erori și omisiuni Чистые ошибки и пропуски Net errors and omissions	82,02	107,66	63,32	77,26	63,64	76,62	85,25	68,27

23.2. POZIȚIA INVESTIȚIONALĂ INTERNAȚIONALĂ A REPUBLICII MOLDOVA, la 31 decembrie

МЕЖДУНАРОДНАЯ ИНВЕСТИЦИОННАЯ ПОЗИЦИЯ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА, на 31 декабря

INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA, as of December 31

milioane dolari SUA / миллионов долларов США / million dollars USA

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Poziția investițională internațională (netă) <i>Чистая международная инвестиционная позиция</i> <i>International Investment Position (net)</i>	-2006,56	-2630,94	-3632,72	-3875,10	-4187,59	-4805,99	-5066,79	-5326,64
Active <i>Активы</i> <i>Assets</i>	1453,58	2055,18	2368,94	2499,14	2746,69	3026,06	3568,32	4054,31
Investiții directe peste hotare <i>Прямые инвестиции за границу</i> <i>Direct investment abroad</i>	24,14	41,50	57,58	64,34	67,85	88,42	108,20	137,08
Capital social <i>Акционерный капитал</i> <i>Equity capital</i>	25,47	38,11	54,24	62,44	65,83	85,99	104,39	130,82
Creanțe față de filiale <i>Требования к зарубежным филиалам</i> <i>Claims on affiliated enterprises</i>	25,47	38,11	54,24	62,44	65,83	85,99	104,39	130,82
Alte sectoare <i>Другие сектора</i> <i>Other sectors</i>	25,47	38,11	54,24	62,44	65,83	85,99	104,39	130,82
Alt capital <i>Прочий капитал</i> <i>Other capital</i>	-1,33	3,39	3,34	1,90	2,02	2,43	3,81	6,26
Creanțe față de filiale <i>Требования к зарубежным филиалам</i> <i>Claims on affiliated enterprises</i>	-1,33	3,39	3,34	1,90	2,02	2,43	3,81	6,26
Alte sectoare <i>Другие сектора</i> <i>Other sectors</i>	-1,33	3,39	3,34	1,90	2,02	2,43	3,81	6,26
Investiții de portofoliu <i>Портфельные инвестиции</i> <i>Portfolio investment</i>	1,23	1,30	1,21	1,51	6,35	12,15	5,17	7,21
Titluri de participare <i>Акции и другие формы участия в капитале</i> <i>Equity securities</i>	0,86	0,93	1,09	1,39	1,86	2,37	2,55	2,68
Sectorul guvernamental <i>Сектор государственного управления</i> <i>General government</i>	0,39	0,39	0,39	0,39	0,39	0,39	0,39	0,39
Alte sectoare <i>Другие сектора</i> <i>Other sectors</i>	0,47	0,54	0,70	1,00	1,47	1,98	2,16	2,29
Titluri de creanță <i>Долговые ценные бумаги</i> <i>Debt securities</i>	0,37	0,37	0,12	0,12	4,49	9,78	2,62	4,53
Obligațiuni și alte titluri de creanță <i>Облигации и другие долговые ценные бумаги</i> <i>Bonds and notes</i>	0,37	0,37	0,12	0,12	4,49	9,78	2,62	4,53
Bănci / Банки / Banks	0,25	0,25			4,37	9,66	2,50	2,80
Alte sectoare <i>Другие сектора</i> <i>Other sectors</i>	0,12	0,12	0,12	0,12	0,12	0,12	0,12	1,73
Derivate financiare <i>Финансовые производные</i> <i>Financial derivatives</i>	2,23	2,75	2,81	2,89	3,52	3,53	3,77	3,89
Bănci / Банки / Banks	2,23	2,75	2,81	2,89	3,52	3,53	3,77	3,89

BALANȚA DE PLĂȚI / ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС / BALANCE OF PAYMENTS

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Alte investiții <i>Прочие инвестиции</i> <i>Other investment</i>	650,68	675,93	634,93	950,14	951,28	956,64	936,18	1085,50
Credite comerciale <i>Торговые кредиты</i> <i>Trade credits</i>	330,50	355,50	277,57	233,35	211,03	283,83	185,56	125,84
Alte sectoare <i>Другие сектора</i> <i>Other sectors</i>	330,50	355,50	277,57	233,35	211,03	283,83	185,56	125,84
Pe termen scurt <i>Краткосрочные</i> <i>Short-term</i>	330,50	355,50	277,57	233,35	211,03	283,83	185,56	125,84
Împrumuturi / <i>Ссуды</i> / <i>Loans</i>		6,00	4,20		7,34	5,35	10,31	48,10
Bănci / <i>Банки</i> / <i>Banks</i>					4,86	3,06	3,84	3,70
Pe termen lung <i>Долгосрочные</i> <i>Long-term</i>					4,86	3,06	3,84	3,70
Alte sectoare <i>Другие сектора</i> <i>Other sectors</i>		6,00	4,20		2,48	2,29	6,47	44,40
Pe termen lung <i>Долгосрочные</i> <i>Long-term</i>		6,00	4,20		2,48	1,61	1,71	39,60
Pe termen scurt <i>Краткосрочные</i> <i>Short-term</i>						0,68	4,76	4,80
Valută și depozite <i>Наличные деньги и депозиты</i> <i>Currency and deposits</i>	311,16	305,41	344,14	707,77	723,89	658,44	631,69	902,54
Bănci / <i>Банки</i> / <i>Banks</i>	244,18	217,98	246,67	437,50	372,69	290,51	389,37	843,68
Alte sectoare <i>Другие сектора</i> <i>Other sectors</i>	66,98	87,43	97,47	270,27	351,20	367,93	242,32	58,86
Alte active <i>Прочие активы</i> <i>Other assets</i>	9,02	9,02	9,02	9,02	9,02	9,02	9,02	9,02
Bănci / <i>Банки</i> / <i>Banks</i>							99,60	
Pe termen scurt <i>Краткосрочные</i> <i>Short-term</i>							99,60	
Alte sectoare <i>Другие сектора</i> <i>Other sectors</i>	9,02	9,02	9,02	9,02	9,02	9,02	9,02	9,02
Pe termen lung <i>Долгосрочные</i> <i>Long-term</i>	9,02	9,02	9,02	9,02	9,02	9,02	9,02	9,02
Active de rezervă <i>Резервные активы</i> <i>Reserve assets</i>	775,30	1333,70	1672,41	1480,26	1717,69	1965,32	2515,00	2820,63
Aur monetar <i>Монетарное золото</i> <i>Monetary gold</i>						0,35	3,94	2,86
Drepturi speciale de tragere <i>Специальные права заимствования</i> <i>Special drawing rights</i>	0,19	0,15	0,15	3,56	0,35	0,89	1,60	6,41

BALANȚA DE PLĂȚI / ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС / BALANCE OF PAYMENTS

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Poziția de rezervă la FMI Резервная позиция в МВФ Reserve position in the Fund	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01
Valută străină Иностранная валюта Foreign exchange	775,10	1333,54	1672,25	1476,69	1717,33	1964,07	2509,45	2811,35
Valută și depozite Наличные деньги и депозиты Currency and deposits	463,65	975,17	1014,01	860,11	654,63	657,34	1062,54	960,41
Titluri de valoare Ценные бумаги Securities	311,45	358,37	658,24	616,58	1062,70	1306,73	1446,91	1850,94
Pasive / Пассивы / Liabilities	3460,14	4686,12	6001,66	6374,24	6934,28	7832,05	8635,11	9380,95
Investiții directe în economia națională Прямые инвестиции во внутреннюю экономику Direct investment in reporting economy	1278,12	1876,51	2595,13	2772,93	2964,45	3261,06	3466,67	3614,53
Capital social Акционерный капитал Equity capital	856,08	1125,60	1585,51	1666,09	1825,42	1991,79	2140,03	2202,48
Angajamente față de investitorii străini Обязательства перед прямыми иностранными инвесторами Liabilities to direct investors	856,08	1125,60	1585,51	1666,09	1825,42	1991,79	2140,03	2202,48
Bănci / Банки / Banks	79,45	161,57	209,84	201,90	238,28	261,83	247,17	253,08
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	776,63	964,03	1375,67	1464,19	1587,14	1729,96	1892,86	1949,40
Venit reinvestit Реинвестированные доходы Reinvested earnings	87,06	199,87	298,57	334,60	349,15	428,86	417,85	437,05
Angajamente Обязательства Liabilities	87,06	199,87	298,57	334,60	349,15	428,86	417,85	437,05
Bănci / Банки / Banks	41,92	69,49	92,17	70,69	46,03	49,93	55,19	64,00
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	45,14	130,38	206,40	263,91	303,12	378,93	362,66	373,05
Alt capital Прочий капитал Other capital	334,98	551,04	711,05	772,24	789,88	840,41	908,79	975,00
Creanțe față de investitori străini Требования к прямым зарубежным инвесторам Claims on direct investors	-5,02	0,22	-14,93	-5,75	-9,84	-23,05	-32,85	-45,59
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	-5,02	0,22	-14,93	-5,75	-9,84	-23,05	-32,85	-45,59
Angajamente față de investitorii străini Обязательства перед прямыми иностранными инвесторами Liabilities to direct investors	340,00	550,82	725,98	777,99	799,72	863,46	941,64	1020,59
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	340,00	550,82	725,98	777,99	799,72	863,46	941,64	1020,59

BALANȚA DE PLĂȚI / ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС / BALANCE OF PAYMENTS

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Investiții de portofoliu <i>Портфельные инвестиции</i> <i>Portfolio investment</i>	51,05	53,87	56,87	49,27	55,50	72,61	87,13	110,28
Titluri de participare <i>Акции и другие формы участия в капитале</i> <i>Equity securities</i>	32,01	40,99	48,91	49,27	55,50	72,61	87,13	110,19
Bănci / Банки / Banks	19,59	26,76	33,06	31,23	37,37	53,07	66,33	89,53
Alte sectoare <i>Другие сектора</i> <i>Other sectors</i>	12,42	14,23	15,85	18,04	18,13	19,54	20,80	20,66
Titluri de angajamente <i>Долговые обязательства</i> <i>Debt securities</i>	19,04	12,88	7,96					0,09
Obligațiuni și alte titluri de angajamente <i>Облигации и прочие долговые обязательства</i> <i>Bonds and notes</i>	19,04	12,69	6,35					0,09
Sector guvernamental <i>Сектор государственного управления</i> <i>General government</i>	19,04	12,69	6,35					
Alte sectoare <i>Другие сектора</i> <i>Other sectors</i>								0,09
Instrumente ale pieței monetare <i>Инструменты денежного рынка</i> <i>Money-market instruments</i>		0,19	1,61					
Sector guvernamental <i>Сектор государственного управления</i> <i>General government</i>		0,19	1,61					
Derivate financiare <i>Финансовые производные</i> <i>Financial derivatives</i>	1,48	1,53	2,53	2,95	2,95	3,13	3,13	3,36
Bănci / Банки / Banks	1,48	1,53	2,53	2,95	2,95	3,13	3,13	3,36
Alte investiții <i>Прочие инвестиции</i> <i>Other investment</i>	2129,49	2754,21	3347,13	3549,09	3911,38	4495,25	5078,18	5652,78
Credite comerciale <i>Торговые кредиты</i> <i>Trade credits</i>	387,41	501,73	622,95	683,96	775,72	947,34	987,77	1066,57
Alte sectoare <i>Другие сектора</i> <i>Other sectors</i>	387,41	501,73	622,95	683,96	775,72	947,34	987,77	1066,57
Pe termen scurt <i>Краткосрочные</i> <i>Short-term</i>	387,41	501,73	622,95	683,96	775,72	947,34	987,77	1066,57
Împrumuturi / Ссуды / Loans	1232,59	1627,65	2022,74	1985,74	2241,35	2542,00	3023,15	3240,90
Autorități monetare <i>Органы денежно-кредитного регулирования</i> <i>Monetary authorities</i>	140,96	159,36	166,97	153,33	204,24	327,05	467,34	445,07
Pe termen lung <i>Долгосрочные</i> <i>Long-term</i>	140,96	159,36	166,97	153,33	204,24	327,05	467,34	445,07
Utilizarea creditelor FMI <i>Использование кредита МВФ</i> <i>Use of Fund credit and loans</i>	140,96	159,36	166,97	153,33	204,24	327,05	467,34	445,07

BALANȚA DE PLĂȚI / ПЛАТЕЖНЫЙ БАЛАНС / BALANCE OF PAYMENTS

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Sectorul guvernamental Сектор государственного управления General government	699,02	753,07	771,91	773,63	934,89	977,77	1084,14	1123,89
Pe termen lung Долгосрочные Long-term	699,02	753,07	771,91	773,63	934,89	977,77	1084,14	1123,89
Utilizarea creditelor FMI Использование кредита МВФ Use of Fund credit and loans					123,20	145,39	146,44	146,30
Alte împrumuturi pe termen lung Прочие долгосрочные ссуды Other long-term loans	699,02	753,07	771,91	773,63	811,69	832,38	937,70	977,59
Sector bancar / Банки / Banks	43,51	170,19	335,01	278,22	304,04	388,59	431,35	476,03
Pe termen lung Долгосрочные Long-term	43,51	160,05	278,23	267,62	293,44	359,94	392,50	433,46
Pe termen scurt Краткосрочные Short-term		10,14	56,78	10,60	10,60	28,65	38,85	42,57
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	349,10	545,03	748,85	780,56	798,18	848,59	1040,32	1195,91
Pe termen lung Долгосрочные Long-term	348,30	514,16	731,98	767,49	779,33	829,66	1018,98	1152,23
Pe termen scurt Краткосрочные Short-term	0,80	30,87	16,87	13,07	18,85	18,93	21,34	43,68
Valută și depozite Наличные деньги и депозиты Currency and deposits	106,78	178,49	226,35	179,38	101,97	148,99	144,80	371,33
Sector bancar / Банки / Banks	106,78	178,49	226,35	179,38	101,97	148,99	144,80	371,33
Alte pasive Прочие обязательства Other liabilities	402,71	446,34	475,09	516,14	611,06	676,77	741,01	792,70
Sectorul guvernamental Сектор государственного управления General government	0,13							
Pe termen scurt Краткосрочные Short-term	0,13							
Sector bancar / Банки / Banks		10,30			0,61	6,33	5,67	9,48
Pe termen scurt Краткосрочные Short-term		10,30			0,61	6,33	5,67	9,48
Alte sectoare Другие сектора Other sectors	402,58	436,04	475,09	516,14	610,45	670,44	735,34	783,22
Pe termen scurt Краткосрочные Short-term	402,58	436,04	475,09	516,14	610,45	670,44	735,34	783,22
Alocarea de drepturi speciale de tragere Размещение специальных прав заимствования Allocations of special drawing rights				183,87	181,28	180,15	181,45	181,28
Sectorul guvernamental Сектор государственного управления General government				183,87	181,28	180,15	181,45	181,28

24. STATISTICĂ INTERNAȚIONALĂ¹ МЕЖДУНАРОДНАЯ СТАТИСТИКА¹ INTERNATIONAL STATISTICS¹

CUPRINS / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENTS

	Pagina Страница Page
Sursa datelor / Источник данных / Data source.....	520
Tabele: / Таблицы: / Tables:	
24.1. Suprafața și populația pe continente Территория и население по континентам Area and population by continents	521
24.2. Suprafața și populația la 1 iulie 2012..... Территория и население на 1 июля 2012 Area and population as of July 1, 2012	521
24.3. Numărul populației pe sexe Численность населения по полу Number of population by sex	528
24.4. Numărul populației pe grupe de vîrstă..... Численность населения по возрастным группам Number of population by age groups	529
24.5. Speranța de viață la naștere..... Ожидаемая продолжительность жизни при рождении Life expectancy at birth	530
24.6. Ratele mișcării naturale a populației..... Коэффициенты естественного движения населения Rates of natural movement of population	531
24.7. Ratele mortalității infantile..... Коэффициенты младенческой смертности Rates of infant mortality	532
24.8. Numărul mediu anual al populației ocupate în economie..... Среднегодовая численность населения, занятого в экономике Average annual number of employed population in economy	533
24.9. Rata șomajului Уровень безработицы Unemployment rate	534
24.10. Indicii prețurilor de consum..... Индексы потребительских цен Consumer Price Indices	535
24.11. Consumul produselor alimentare Потребление продуктов питания Consumption of foodstuff products	536
24.12. Indicii produsului intern brut..... Индексы валового внутреннего продукта Indices of Gross Domestic Product	538
24.13. Indicii volumului producției industriale..... Индексы объема промышленной продукции Volume indices of industrial production	539
24.14. Producerea energiei electrice Производство электроэнергии Production of electricity	540
24.15. Indicii volumului producției agricole Индексы объема продукции сельского хозяйства Volume indices of agricultural production	541
24.16. Producția principalelor produse agricole pe locuitor Производство основных видов сельскохозяйственной продукции на душу населения Production of main agricultural products per capita	542

¹ În acest capitol informația pe Republica Moldova este prezentată fără datele întreprinderilor și organizațiilor din partea stîngă a Nistrului și municipiul Bender, cu excepția cazurilor special menționate / В этой главе информация по Республике Молдова приведена без данных предприятий и организаций левобережья Днестра и муниципия Бендер, кроме специально оговоренных случаев / In this chapter, the information for the Republic of Moldova is presented without the data on enterprises and organizations on the left side of the river Nistru and municipality Bender, except specially mentioned cases

	Pagina Страница Page
24.17. Producția de culturi cerealiere	543
<i>Производство зерновых культур</i>	
<i>Production of cereals crops</i>	
24.18. Producția de grâu	544
<i>Производство пшеницы</i>	
<i>Production of wheat</i>	
24.19. Producția de porumb	545
<i>Производство кукурузы</i>	
<i>Production of maize</i>	
24.20. Producția de cartofi.....	546
<i>Производство картофеля</i>	
<i>Production of potatoes</i>	
24.21. Producția de sfeclă de zahăr	547
<i>Производство сахарной свеклы</i>	
<i>Production of sugar beet</i>	
24.22. Efectivul de bovine.....	548
<i>Поголовье крупного рогатого скота</i>	
<i>Livestock of cattle</i>	
24.23. Efectivul de porcine	549
<i>Поголовье свиней</i>	
<i>Livestock of pigs</i>	
24.24. Efectivul de ovine	550
<i>Поголовье овец</i>	
<i>Livestock of sheep</i>	
24.25. Numărul apartamentelor construite.....	551
<i>Число построенных квартир</i>	
<i>Number of built apartments</i>	
24.26. Parcursul mărfurilor cu transportul feroviar.....	552
<i>Грузооборот железнодорожного транспорта</i>	
<i>Turnover of goods by railway transport</i>	
24.27. Parcursul pasagerilor cu transportul feroviar	553
<i>Пассажирооборот железнодорожного транспорта</i>	
<i>Turnover of passengers by railway transport</i>	
24.28. Export și import.....	554
<i>Экспорт и импорт</i>	
<i>Exports and imports</i>	

Sursa datelor / Источник данных / Data source

FAO Statistical Databases, <http://www.fao.org>
 Unece Statistical Database, <http://www.unece.org>
 Statistical Database, <http://w3.unece.org/pxweb/dialog>
 Finland Statistical Databases, <http://www.stat.fi>
 Eurostat Statistical Databases, <http://ec.eurostat.eu/eurostat>
<http://epp.eurostat.ec.europa.eu>
 Anuarul Statistic al României, 2013
 Statistical Yearbook of Latvia, 2010
 Statistical Yearbook of Lithuania, 2010
 Statistical Yearbook of Finland, 2013
 Statistical Yearbook of Azerbaijan, 2013
 Statistical Yearbook of the Czech Republic, 2012
 Statistical Yearbook of the Republic of Poland, 2010
 Статистический ежегодник Беларусь, 2013
 Российский статистический ежегодник, 2013
 Статистический ежегодник «Содружество Независимых Государств в 2011 году»

24.1. SUPRAFAȚA ȘI POPULAȚIA PE CONTINENTE (estimări)

ТЕРРИТОРИЯ И НАСЕЛЕНИЕ ПО КОНТИНЕНТАМ (оценки)

AREA AND POPULATION BY CONTINENTS (estimated)

	Suprafața, mil. km ² Территория, млн. км ² Area, mio. km ²	Milioane locuitori / Миллионов человек / Million inhabitants							
		1950	1960	1970	1980	1990	2000	2010	2012
Total mondial <i>Весь мир</i> <i>World total</i>	136,1¹	2535	3023	3686	4438	5291	6115	6909	7080
Africa <i>Африка</i> <i>Africa</i>	30,3	224	285	367	482	639	819	1033	1084
America Centrală și America de Sud <i>Центральная Америка</i> <i>и Южная Америка</i> <i>Central America and</i> <i>South America</i>	20,5	168	220	287	363	442	521	589	610
America de Nord <i>Северная Америка</i> <i>North America</i>	21,8	172	204	231	254	283	319	347	352
Asia ² <i>Азия</i> ² <i>Asia</i> ²	31,9	1411	1694	2125	2623	3179	3698	4166	4255
Europa ³ <i>Европа</i> ³ <i>Europe</i> ³	23,0	548	605	656	693	721	727	733	742
Australia și Oceania ⁴ <i>Австралия и Океания</i> ⁴ <i>Australia and Oceania</i> ⁴	8,6	13	16	20	23	27	31	37	38

¹ Fără Antarctida / Без Антарктиды / Excluding Antarctica² Inclusiv partea europeană a Turciei / Включая европейскую часть Турции / Including European part of Turkey³ Inclusiv partea asiatică a Federației Ruse / Включая азиатскую часть Российской Федерации / Including Asian part of Russian Federation⁴ Hawaii, stat al S.U.A., face parte din America de Nord / Государство Гавайи, штат США, входит в Северную Америку / Hawaii, a state of the USA, is included in North America**24.2. SUPRAFAȚA ȘI POPULAȚIA la 1 iulie 2012**

ТЕРРИТОРИЯ И НАСЕЛЕНИЕ на 1 июля 2012

AREA AND POPULATION as of July 1, 2012

Țara Страна Country	Suprafața, km ² Территория, км ² Area, km ²	Populația, mil. persoane Население, млн. человек Population, mio. persons	Locuitori pe 1 km ² Человек на 1 км ² Inhabitants per 1 km ²
Europa / Европа / Europe			
Albania / Албания / Albania	28748	2,80	97,4
Andorra / Андорра / Andorra	468	0,10	213,7
Austria / Австрия / Austria	83871	8,50	101,3
Belarus / Беларусь / Belarus	207600	9,50	45,8
Belgia / Бельгия / Belgium	30528	11,10	363,6
Bosnia și Herțegovina <i>Босния и Герцеговина</i> <i>Bosnia and Herzegovina</i>	51209	3,80	74,2
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	110879	7,20	64,9
Republica Cehă <i>Чешская Республика</i> <i>Czech Republic</i>	78865	10,50	133,1
Republica Cipru <i>Республика Кипр</i> <i>Republic of Cyprus</i>	9251	1,20	129,7

Continuare / Продолжение / Continued

Țara Страна Country	Suprafața, km ² Территория, км ² Area, km ²	Populația, mil. persoane Население, млн. человек Population, mio. persons	Locuitori pe 1 km ² Человек на 1 км ² Inhabitants per 1 km ²
Croația / Хорватия / Croatia	56594	4,30	76,0
Danemarca ¹ / Дания ¹ / Denmark ¹	43094	5,60	129,9
Elveția / Швейцария / Switzerland	41285	8,00	193,8
Estonia / Эстония / Estonia	45227	1,30	28,7
Insulele Feroe Фарерские острова Faeroe Islands	1393	0,05	35,9
Finlanda / Финляндия / Finland	336851	5,40	16,0
Franța ² / Франция ² / France ²	551500	63,60	115,3
Germania / Германия / Germany	357121	81,80	229,1
Gibraltar ³ / Гибралтар ³ / Gibraltar ³	6	0,03	5000,0
Grecia / Греция / Greece	131957	10,80	81,8
Irlanda / Ирландия / Ireland	69825	4,70	67,3
Islanda / Исландия / Iceland	103000	0,30	2,9
Italia / Италия / Italy	301336	60,90	202,1
Letonia / Латвия / Latvia	64562	2,00	31,0
Liechtenstein Лихтенштейн Liechtenstein	160	0,04	250,0
Lituania / Литва / Lithuania	65300	3,20	49,0
Luxemburg / Люксембург / Luxembourg	2586	0,50	193,3
Republica Macedonia Республика Македония Republic of Macedonia	25713	2,10	81,7
Malta / Мальта / Malta	316	0,40	1265,8
Insula Man / Остров Мэн / Isle of Man	572	0,08	139,9
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	33846*	3,56⁴	117,3⁴
Monaco / Монако / Monaco	2	0,04	20000,0
Muntenegro / Монтенегро / Montenegro	13812	0,60	43,4
Insulele Normande Нормандские острова Channel Islands	194	0,20	1030,9
Norvegia ⁵ / Норвегия ⁵ / Norway ⁵	323787	5,00	15,4
Olanda / Нидерланды / Netherlands	37354	16,70	447,1
Polonia / Польша / Poland	311888	38,20	122,5
Portugalia ⁵ / Португалия ⁵ / Portugal ⁵	92212	10,60	115,0
Regatul Unit ⁷ Соединенное Королевство ⁷ United Kingdom ⁷	242495	63,20	260,6
România / Румыния / Romania	238391	20,1 ⁸	84,3 ⁸
Federația Rusă ⁹ Российская Федерация ⁹ Russian Federation ⁹	17098242	143,20	8,4
San Marino / Сан-Марино / San Marino	61	0,03	491,8
Serbia / Сербия / Serbia	88361	7,10	80,4
Slovacia / Словакия / Slovakia	49036	5,40	110,1
Slovenia / Словения / Slovenia	20273	2,10	103,6
Spania ¹⁰ / Испания ¹⁰ / Spain ¹⁰	505992	46,20	91,3
Suedia / Швеция / Sweden	450295	9,50	21,1
Insulele Svalbard și Jan Mayen Острова Свальбард и Ян-Майен Islands Svalbard and Jan Mayen	61399	0,003	0,05

Continuare / Продолжение / Continued

Țara Страна Country	Suprafața, km ² Территория, км ² Area, km ²	Populația, mil. persoane Население, млн. человек Population, mio. persons	Locuitori pe 1 km ² Человек на 1 км ² Inhabitants per 1 km ²
Turcia / Турция / Turkey	783562	74,90	95,6
Ucraina / Украина / Ukraine	603500	45,60	75,6
Ungaria / Венгрия / Hungary	93027	9,90	106,4
Africa / Африка / Africa			
Republica Africa de Sud Южно-Африканская Республика Republic of South Africa	1221037	51,10	41,8
Algeria / Алжир / Algeria	2381741	37,40	15,7
Angola ¹¹ / Ангола ¹¹ / Angola ¹¹	1246700	20,90	16,8
Benin / Бенин / Benin	114763	9,40	81,9
Botswana / Ботсвана / Botswana	582000	1,90	3,3
Burkina Faso / Буркина-Фасо / Burkina Faso	272967	17,50	64,1
Burundi / Бурунди / Burundi	27834	10,60	380,8
Camerun / Камерун / Cameroon	475650	20,90	43,9
Capul Verde / Кабо-Верде / Cape Verde	4033	0,50	124,0
Republica Centrafricană Центральноафриканская Республика Central African Republic	622984	4,60	7,4
Ciad / Чад / Chad	1284000	11,80	9,2
Comore / Коморы / Comoros	2235	0,80	357,9
Congo / Конго / Congo	342000	4,20	12,3
Republica Democratică Congo Демократическая Республика Конго Democratic Republic of the Congo	2344858	69,10	29,5
Djibouti / Джибути / Djibouti	23200	0,90	38,8
Egipt / Египет / Egypt	1002000	82,30	82,1
Eritreea / Эритрея / Eritrea	117600	5,60	47,6
Etiopia / Эфиопия / Ethiopia	1104300	87,00	78,8
Gabon / Габон / Gabon	267668	1,60	6,0
Gambia / Гамбия / Gambia	11295	1,80	159,4
Ghana / Гана / Ghana	238533	25,50	106,9
Guineea / Гвинея / Guinea	245857	11,50	46,8
Guineea-Bissau / Гвинея-Бисау / Guinea-Bissau	36125	1,60	44,3
Guineea Ecuatorială Экваториальная Гвинея Equatorial Guinea	28051	0,70	25,0
Kenya / Кения / Kenya	581313	43,00	74,0
Lesotho / Лесото / Lesotho	30355	2,20	72,5
Liberia / Либерия / Liberia	111369	4,20	37,7
Libia / Ливия / Libya	1759540	6,50	3,7
Madagascar / Мадагаскар / Madagascar	587295	21,90	37,3
Malawi / Малави / Malawi	118484	15,90	134,2
Mali / Мали / Mali	1240192	16,00	12,9
Maroc / Марокко / Morocco	446550	32,60	73,0
Mauritania / Мавритания / Mauritania	1030700	3,60	3,5
Mauritius / Маврикий / Mauritius	1969	1,30	660,2
Mozambic / Мозамбик / Mozambique	801590	23,70	29,6
Namibia / Намибия / Namibia	824268	2,40	2,9
Niger / Нигер / Niger	1267000	16,30	12,9

Continuare / Продолжение / Continued

Țara Страна Country	Suprafața, km ² Территория, км ² Area, km ²	Populația, mil. persoane Население, млн. человек Population, mio. persons	Locuitori pe 1 km ² Человек на 1 км ² Inhabitants per 1 km ²
Nigeria / Нигерия / Nigeria	923768	170,10	184,1
Reunion / Реюньон / Reunion	2513	0,90	358,1
Rwanda / Руанда / Rwanda	26340	10,80	410,0
Senegal / Сенегал / Senegal	196712	13,10	66,6
Seychelles / Сейшелы / Seychelles	452	0,10	221,2
Sierra Leone / Сьерра-Леоне / Sierra Leone	72300	6,10	84,4
Somalia / Сомали / Somalia	637657	10,10	15,8
Sudan / Судан / Sudan	1886068	33,50	17,8
Swaziland / Свазиленд / Swaziland	17363	1,20	69,1
Republica Unită Tanzania Объединённая Республика Танзания United Republic of Tanzania	945087	47,70	50,5
Togo / Того / Togo	56785	6,00	105,7
Tunisia / Тунис / Tunisia	163610	10,80	66,0
Uganda / Уганда / Uganda	241550	35,60	147,4
Zambia / Замбия / Zambia	752612	13,70	18,2
Zimbabwe / Зимбабве / Zimbabwe	390757	12,60	32,2

America de Nord și America Centrală
Северная Америка и Центральная Америка
North and Central America

Antigua și Barbuda Антигуа и Барбуда Antigua and Barbuda	442	0,10	226,2
Aruba ¹² / Аруба ¹² / Aruba ¹²	179	0,10	558,7
Insulele Bahamas Багамские острова Bahamas Islands	13943	0,40	28,7
Barbados / Барбадос / Barbados	430	0,30	697,7
Belize / Белиз / Belize	22966	0,30	13,1
Insulele Bermuda Бермудские острова Bermuda Islands	53	0,06	1127,8
Canada / Канада / Canada	9984670	34,90	3,5
Insulele Cayman Каймановы острова Cayman Islands	264	0,06	227,3
Costa Rica / Коста-Рика / Costa Rica	51100	4,50	88,1
Cuba / Куба / Cuba	109884	11,20	101,9
Republica Dominicană Доминиканская Республика Dominican Republic	48671	10,10	207,5
Uniunea Dominica Содружество Доминики Commonwealth of Dominica	751	0,10	133,2
El Salvador / Сальвадор / El Salvador	21041	6,30	299,4
Grenada / Гренада / Grenada	344	0,10	290,7
Groenlanda / Гренландия / Greenland	2166086	0,06	...
Guadelupa / Гваделупа / Guadeloupe	1705	0,40	234,6
Guatemala / Гватемала / Guatemala	108889	15,00	137,8
Haiti / Гаити / Haiti	27750	10,30	371,2
Honduras / Гондурас / Honduras	112492	8,40	74,7
Jamaica / Ямайка / Jamaica	10991	2,70	245,7

Continuare / Продолжение / Continued

Țara Страна Country	Suprafața, km ² Территория, км ² Area, km ²	Populația, mil. persoane Население, млн. человек Population, mio. persons	Locuitori pe 1 km ² Человек на 1 км ² Inhabitants per 1 km ²
Martinica / Мартиника / Martinique	1128	0,40	354,6
Nicaragua / Никарагуа / Nicaragua	130373	6,00	46,0
Panama / Панама / Panama	75417	3,60	47,7
Porto Rico / Пуэрто-Рико / Puerto Rico	8870	3,70	417,1
Saint Kitts și Nevis Сент-Китс и Невис Saint Kitts and Nevis	261	0,10	383,1
Santa Lucia / Сент-Люсия / Saint Lucia	539	0,20	371,1
Saint Vincent-Grenadine Сент-Винсент и Гренадины Saint Vincent and the Grenadines	389	0,10	257,1
Statele Unite ale Americii Соединенные Штаты Америки United States of America	9629091	313,90	32,6
Statele Unite Mexicane Мексиканские Соединенные Штаты United Mexican States	1964375	116,10	59,1
Trinidad și Tobago Тринидад и Тобаго Trinidad and Tobago	5130	1,30	253,4
Insulele Virgine Americane Виргинские острова Соединенных Штатов United States Virgin Islands	346	0,10	289,0
Insulele Virgine Britanice Британские Виргинские острова British Virgin Islands	153	0,03	196,1

America de Sud / Южная Америка / South America

Argentina / Аргентина / Argentina	2780400	40,80	14,7
Bolivia / Боливия / Bolivia	1098581	10,80	9,8
Brazilia / Бразилия / Brazil	8514877	194,30	22,8
Chile / Чили / Chile	756102	17,40	23,0
Columbia / Колумбия / Colombia	1141748	47,40	41,5
Ecuador / Эквадор / Ecuador	256369	14,90	58,1
Guyana / Гайана / Guyana	214969	0,80	3,7
Guyana Franceză Французская Гвиана French Guiana	83534	0,20	2,4
Paraguay / Парагвай / Paraguay	406752	6,70	16,5
Peru / Перу / Peru	1285216	30,10	23,4
Suriname / Суринам / Suriname	163820	0,50	3,1
Uruguay / Уругвай / Uruguay	176215	3,40	19,3
Venezuela / Венесуэла / Venezuela	912050	29,70	32,6

Asia / Азия / Asia

Afganistan / Афганистан / Afghanistan	652864	33,40	51,2
Arabia Saudită / Саудовская Аравия / Saudi Arabia	2149690	28,70	13,4
Armenia / Армения / Armenia	29743	3,30	111,0
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	86600	9,30	107,4
Bahrain / Бахрейн / Bahrain	758	1,30	1715,0
Bangladesh / Бангладеш / Bangladesh	147570	152,90	1036,1
Bhutan / Бутан / Bhutan	38394	0,70	18,2

Continuare / Продолжение / Continued

Țara Страна Country	Suprafața, km ² Территория, км ² Area, km ²	Populația, mil. persoane Население, млн. человек Population, mio. persons	Locuitori pe 1 km ² Человек на 1 км ² Inhabitants per 1 km ²
Brunei Darussalam Бруней Даруссалам Brunei Darussalam	5765	0,40	69,4
Cambodgia / Камбоджа / Cambodia	181035	15,00	82,9
Republica Populară Chineză Китайская Народная Республика People's Republic of China	9596961	1350,40	140,7
China, RAS Hong Kong Китай Гонконг China, Hong Kong SAR	1104	7,10	6431,2
China, RAS Macao Китай, САР Макао China, Macao SAR	30	0,60	20000,0
Cipru / Кипр / Cyprus	9251	1,20	118,9
Republica Populară Democrată Coreeană Народно-Демократическая Республика Корея Democratic People's Republic of Korea	120538	24,60	204,1
Republica Coreea Республика Корея Republic of Korea	100033	48,90	488,8
Emiratele Arabe Unite Объединённые Арабские Эмираты United Arab Emirates	83600	8,10	96,9
Filipine / Филиппины / Philippines	300000	96,20	320,7
Georgia / Грузия / Georgia	69700	4,50	64,6
India / Индия / India	3287263	1259,70	383,2
Indonezia / Индонезия / Indonesia	1910931	241,00	126,1
Irak / Ирак / Iraq	435244	33,70	77,4
Iran / Иран / Iran	1628750	78,90	48,4
Israel / Израиль / Israel	22072	7,90	357,9
Japonia / Япония / Japan	377930	127,60	337,6
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	2724900	16,80	6,2
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	199951	5,70	28,5
Kuwait / Кувейт / Kuwait	17818	2,90	162,8
Republica Democrată Populară Laos Лаосская Народно-Демократическая Республика Lao People's Democratic Republic	236800	6,50	27,4
Liban / Ливан / Lebanon	10452	4,30	411,4
Malaezia / Малайзия / Malaysia	330803	29,00	87,7
Maldives / Мальдивы / Maldives	300	0,30	1000,0
Mongolia / Монголия / Mongolia	1564116	2,90	1,9
Myanmar / Мьянма / Myanmar	676578	54,60	80,7
Nepal / Непал / Nepal	147181	30,90	209,9
Oman / Оман / Oman	309500	3,10	10,0
Pakistan / Пакистан / Pakistan	796095	180,40	226,6
Autoritatea Națională Palestiniană Палестинская (национальная) автономия Palestinian National Authority	6020	4,30	714,3
Qatar / Катар / Qatar	11607	1,90	163,7
Singapore / Сингапур / Singapore	714	5,30	7423,0
Republica Arabă Siriană Сирийская Арабская Республика Syrian Arab Republic	185180	22,50	121,5

Continuare / Продолжение / Continued

Țara Страна Country	Suprafața, km ² Территория, км ² Area, km ²	Populația, mil. persoane Население, млн. человек Population, mio. persons	Locuitori pe 1 km ² Человек на 1 км ² Inhabitants per 1 km ²
Sri Lanka / Шри-Ланка / Sri Lanka	65610	21,20	323,1
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	143100	7,10	49,6
Thailanda / Таиланд / Thailand	513120	69,90	136,2
Timorul de Est / Восточный Тимор / Timor-Leste	14919	1,10	73,7
Turkmenistan / Туркменистан / Turkmenistan	488100	5,20	10,7
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	447400	29,80	66,6
Vietnam / Вьетнам / Viet Nam	330957	89,00	268,9
Yemen / Йемен / Yemen	527968	25,60	48,5

Oceania / Океания / Oceania

Australia ¹³ / Австралия ¹³ / Australia ¹³	7692024	22,00	2,9
Fiji / Фиджи / Fiji	18272	0,80	43,8
Guam / Гуам / Guam	549	0,20	364,3
Kiribati / Кирибати / Kiribati	726	0,10	137,7
Insulele Marshall Маршалловы Острова Marshall Islands	181	0,10	552,5
Micronezia / Микронезия / Micronesia	702	0,10	142,5
Nauru / Науру / Nauru	21	0,01	476,2
Niue / Нууэ / Niue	260	0,001	3,8
Noua Caledonie / Новая Каледония / New Caledonia	18575	0,30	16,2
Noua Zeelandă / Новая Зеландия / New Zealand	270467	4,40	16,3
Palau / Палау / Palau	459	0,02	43,6
Papua-Noua Guinee Папуа-Новая Гвинея Papua New Guinea	462840	7,00	15,1
Polinezia Franceză Французская Полинезия French Polynesia	4000	0,30	75,0
Samoa / Самоа / Samoa	2842	0,20	70,4
Samoa Americană Американское Самоа American Samoa	197	0,06	304,6
Insulele Solomon Соломоновы острова Solomon Islands	28896	0,60	20,8
Tonga / Тонга / Tonga	747	0,10	133,9
Tuvalu / Тувалу / Tuvalu	26	0,01	384,6
Vanuatu / Вануату / Vanuatu	12189	0,30	24,6

* Datele sînt prezentate în ansamblu pe țară / Данные приведены в целом по стране / Data are presented in total for the country

¹ Fără insulele Feroe și Groenlanda / Без Ферарских островов и Гренландия / Excluding Faeroe Islands and Greenland² Fără departamentele de peste mări / Без заморских департаментов / Not including overseas departments³ 2011⁴ La 1 ianuarie 2011 / На 1 января 2011 г. / As of January 1, 2011⁵ Exclusiv insulele Svalbard și Jan Mayen / Без островов Свальбард и Ян-Майен / Excluding Svalbard and Jan Mayen Islands⁶ Inclusiv insulele Azore și Madeira / Включая острова Азорские и Мадейра / Including Azores and Madeira Islands⁷ Exclusiv insulele Normande și Man / Без островов Нормандии и Мэн / Excluding Islands Channel and Isle of Man⁸ La 1 ianuarie 2012 / На 1 января 2012 / As of January 1, 2012⁹ Inclusiv partea asiatică / Включая азиатскую часть / Including asiatic area¹⁰ Inclusiv insulele Baleare și Canare / Включая Балеарские и Канарские острова / Including Balearic and Canary Islands¹¹ Inclusiv enclava Cabinda / Включая провинцию Кабинда / Including the enclave of Cabinda¹² 2010¹³ Inclusiv insulele Christmas, insulele Cocos (Keeling) și insula Norfolk / Включая острова Рождества, острова Кокос (Килинг) и остров Норфолк / Including Christmas Islands, Cocos (Keeling) Islands and Norfolk Island

24.3. NUMĂRUL POPULAȚIEI PE SEXE

ЧИСЛЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ПО ПОЛУ

NUMBER OF POPULATION BY SEX

	Anii Годы Years	Numărul populației, mii persoane Численность населения, тыс. человек Number of population, thou. persons			În % față de total В % к общей численности In % to the total	
		total всего total	bărbați мужчины men	femei женщины women	bărbați мужчины men	femei женщины women
Armenia ¹ / Армения ¹ / Armenia ¹	2012	3027	1452	1575	48,0	52,0
Austria ² / Австрия ² / Austria ²	2012	8443	4118	4325	48,8	51,2
Azerbaidjan ¹ / Азербайджан ¹ / Azerbaijan ¹	2012	9357	4649	4708	49,7	50,3
Belarus ¹ / Беларусь ¹ / Belarus ¹	2012	9463	4397	5066	46,5	53,5
Belgia / Бельгия / Belgium	2012	11095	5452	5643	49,1	50,9
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	2012	7327	3567	3760	48,7	51,3
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	2008	10424	5110	5315	49,0	51,0
Cipru / Кипр / Cyprus	2008	793	392	401	49,5	50,5
Croația / Хорватия / Croatia	2008	4436	2139	2297	48,2	51,8
Danemarca / Дания / Denmark	2012	5581	2767	2814	49,6	50,4
Elveția / Швейцария / Switzerland	2008	7648	3757	3891	49,1	50,9
Estonia / Эстония / Estonia	2008	1341	617	723	46,0	54,0
Finlanda / Финляндия / Finland	2012	5401	2653	2749	49,1	50,9
Franța ² / Франция ² / France ²	2012	63409	30721	32688	48,4	51,6
Georgia / Грузия / Georgia	2008	4384	2080	2304	47,4	52,6
Germania ² / Германия ² / Germany ²	2012	81844	40207	41637	49,1	50,9
Grecia / Греция / Greece	2008	11237	5565	5672	49,5	50,5
Irlanda / Ирландия / Ireland	2008	4426	2206	2220	49,8	50,2
Islanda / Islandia / Iceland	2008	319	163	156	51,1	48,9
Italia ² / Италия ² / Italy ²	2012	60821	29512	31308	49,1	50,9
Kazakhstan ¹ / Казахстан ¹ / Kazakhstan ¹	2012	16910	8159	8751	48,2	51,8
Kîrgîzstan ¹ / Кыргызстан ¹ / Kyrgyzstan ¹	2012	5663	2799	2864	49,4	50,6
Letonia / Латвия / Latvia	2008	2266	1045	1221	46,1	53,9
Lituania / Литуа / Lithuania	2012	3008	1386	1622	45,7	54,3
Luxemburg / Люксембург / Luxembourg	2008	489	242	247	49,6	50,4
Malta / Мальта / Malta	2008	412	205	207	49,8	50,2
Republica Moldova¹ Республика Молдова¹ Republic of Moldova¹	2012	3559	1712	1847	48,1	51,9
MunteNegru / Монтенегро / Montenegro	2008	629	310	319	49,3	50,7
Norvegia / Норвегия / Norway	2012	4986	2499	2487	46,1	53,9
Olanda / Нидерланды / Netherlands	2012	16730	8283	8447	49,8	50,2
Polonia / Польша / Poland	2012	38538	18655	19884	50,1	49,9
Portugalia / Португалия / Portugal	2008	10622	5141	5481	48,4	51,6
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	2012	63256	31141	32115	49,2	50,8
România / Румыния / Romania	2012	21356	10394	10962	48,7	51,3
Rusia ¹ / Россия ¹ / Russia ¹	2012	143347	66353	76994	46,3	53,7
Serbia / Сербия / Serbia	2008	7350	3574	3776	48,6	51,4
Slovacia / Словакия / Slovakia	2008	5407	2627	2780	48,6	51,4
Slovenia / Словения / Slovenia	2008	2021	995	1026	49,2	50,8
Spania / Испания / Spain	2008	45556	22493	23063	49,4	50,6
Suedia / Швеция / Sweden	2012	9483	4727	4756	49,8	50,2
Tadjikistan ¹ / Таджикистан ¹ / Tajikistan ¹	2010	7565	3813	3752	50,4	49,6
Turcia / Турция / Turkey	2008	71052	35639	35413	50,2	49,8
Ucraina ¹ / Украина ¹ / Ukraine ¹	2012	45373	20963	24410	46,2	53,8
Ungaria / Венгрия / Hungary	2012	9958	4732	5226	47,5	52,5
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	2008	27769	13808	13960	49,7	50,3

¹ Populația stabilă; la sfârșitul anului / Постоянное население; на конец года / Resident population; end-year² La 1 ianuarie / На 1 января / As of January 1

24.4. NUMĂRUL POPULAȚIEI PE GRUPE DE VÂRSTĂ, la 1 ianuarie

ЧИСЛЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ПО ВОЗРАСТНЫМ ГРУППАМ на 1 января

POPULATION BY AGE GROUPS, as of January 1

mii persoane / тысяч человек / thousand persons

	Anii Годы Years	Total populație Все население Total population	din care pe grupe de vîrstă, ani: в том числе по возрастным группам, лет: of which by age group, years:				
			0-14	15-24	25-49	50-64	65+
Armenia ¹ / Армения ¹ / Armenia ¹	2012	3027,0	570,0	500,0	1079,0	558,0	320,0
Austria / Австрия / Austria	2012	8443,0	1224,4	1021,6	3061,4	1636,8	1498,9
Azerbaidjan ¹ / Азербайджан ¹ / Azerbaijan ¹	2012	9357,0	2088,0	1739,0	3608,0	1385,0	538,0
Belarus ¹ / Беларусь ¹ / Belarus ¹	2012	9465,2	1429,6	1283,2	3492,3	1962,5	1297,6
Belgia / Бельгия / Belgium	2012	11094,9	1885,9	1340,9	3785,4	2157,7	1924,9
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	2012	7327,2	980,0	834,1	2568,5	1563,6	1381,1
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	2012	10505,4	1541,2	1212,6	3911,2	2139,0	1701,4
Cipru / Кипр / Cyprus	2012	862,0	142,2	134,0	323,0	152,3	110,4
Croația / Хорватия / Croatia	2012	4398,2	654,3	524,3	1519,2	922,2	778,1
Danemarca / Дания / Denmark	2012	5580,5	986,5	706,6	1847,0	1072,4	968,1
Elveția / Швейцария / Switzerland	2012	7954,7	1194,6	939,5	2916,0	1539,4	1365,2
Estonia / Эстония / Estonia	2012	1339,7	207,7	171,7	469,2	260,8	230,3
Finlanda / Финляндия / Finland	2012	5401,3	889,0	660,6	1721,4	1150,6	979,6
Franța / Франция / France	2012	63409,2	11676,7	7721,0	20724,9	12317,1	10968,5
Georgia / Грузия / Georgia	2012	4497,6	761,1	675,4	1623,2	822,0	615,8
Germania / Германия / Germany	2012	81843,7	10832,1	9040,4	28219,5	16871,2	16880,6
Grecia / Греция / Greece	2012	11290,1	1622,7	1146,6	4128,8	2168,9	2223,0
Irlanda / Ирландия / Ireland	2012	4582,8	990,3	560,0	1744,4	743,2	544,9
Islanda / Исландия / Iceland	2012	319,6	66,3	47,2	109,1	56,7	40,3
Italia / Италия / Italy	2012	60820,7	8528,2	6054,3	21886,1	11796,0	12556,0
Kazakhstan ¹ / Казахстан ¹ / Kazakhstan ¹	2011	16675,0	4155,0	3000,0	6081,0	2345,0	1094,0
Kirgizstan ¹ / Кыргызстан ¹ / Kyrgyzstan ¹	2012	5663,0	1743,0	1144,0	1912,0	624,0	241,0
Letonia / Латвия / Latvia	2012	2041,8	292,2	257,0	703,3	409,8	379,5
Liechtenstein / Лихтенштейн / Liechtenstein	2012	36,5	5,8	4,4	13,3	7,7	5,2
Lituania / Литва / Lithuania	2012	3007,8	448,2	416,6	1008,2	591,4	543,3
Luxemburg / Люксембург / Luxembourg	2012	524,9	90,0	63,7	202,2	95,7	73,3
Macedonia / Македония / Macedonia	2012	2059,8	353,7	308,2	766,9	387,6	242,9
Malta / Мальта / Malta	2012	417,5	61,6	55,5	141,5	90,2	68,7
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	2012	3559,5	577,3	606,9	1339,2	682,6	353,6
Munteenegro / Монтенегро / Montenegro	2012	621,2	117,7	86,8	216,0	120,2	80,6
Norvegia / Норвегия / Norway	2012	4985,9	923,6	655,6	1724,4	914,3	768,0
Olanda / Нидерланды / Netherlands	2012	16730,3	2896,7	2047,6	5678,2	3391,5	2716,4
Polonia / Польша / Poland	2012	38538,4	5819,0	5089,9	14067,6	8237,0	5325,0
Portugalia / Португалия / Portugal	2012	10541,8	1560,0	1137,1	3753,1	2042,8	2048,8
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	2012	63256,1	11087,0	8268,4	21747,1	11490,6	10663,0
România / Румыния / Romania	2012	21355,8	3211,4	2736,2	8113,8	4088,6	3205,9
Rusia ¹ / Россия ¹ / Russia ¹	2012	143347,0	22817,0	18001,0	53469,0	30508,0	18552,0
Serbia / Сербия / Serbia	2012	7241,3	1082,0	866,4	2472,1	1598,4	1222,4
Slovacia / Словакия / Slovakia	2012	5404,3	832,6	728,1	2062,1	1090,9	690,7
Slovenia / Словения / Slovenia	2012	2055,5	294,1	223,4	757,4	435,6	345,0
Spania / Испания / Spain	2012	46196,3	7026,6	4643,8	18163,8	8332,4	8029,7
Suedia / Швеция / Sweden	2012	9482,9	1584,3	1243,2	3114,3	1756,4	1784,7
Tadjikistan ¹ / Таджикистан ¹ / Tajikistan ¹	2010	7565,0	2691,0	1703,0	2345,0	578,0	248,0
Turcia / Турция / Turkey	2012	74724,3	18886,6	12542,2	27991,5	9813,3	5490,7
Ucraina ¹ / Украина ¹ / Ukraine ¹	2012	45453,3	6531,5	5924,0	16805,7	9263,6	6928,4
Ungaria / Венгрия / Hungary	2012	9957,7	1441,8	1207,3	3597,7	2030,3	1680,5

¹ Populația stabilă; la sfârșitul anului / Постоянное население; на конец года / Resident population; end-year

24.5. SPERANȚA DE VIAȚĂ LA NAȘTEREОЖИДАЕМАЯ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ЖИЗНИ ПРИ РОЖДЕНИИ
LIFE EXPECTANCY AT BIRTH

ani / лет / years

	Anii Годы Years	Total populație Все население Total population	Bărbați Мужчины Males	Femei Женщины Females
Albania / Албания / Albania	2012	77	74	80
Armenia / Армения / Armenia	2012	74	71	78
Austria / Австрия / Austria	2012	82	80	84
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	2012	74	71	77
Belarus / Беларусь / Belarus	2012	72	67	77
Belgia / Бельгия / Belgium	2012	80	78	83
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	2012	74	71	78
Canada / Канада / Canada	2012	81	79	83
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	2012	78	75	81
Cipru / Кипр / Cyprus	2012	78	76	81
Croația / Хорватия / Croatia	2008	76	73	80
Danemarca / Дания / Denmark	2012	80	78	82
Elveția / Швейцария / Switzerland	2012	83	80	85
Estonia / Эстония / Estonia	2012	76	71	81
Finlanda / Финляндия / Finland	2012	81	78	83
Franța / Франция / France	2012	82	79	85
Georgia / Грузия / Georgia	2008	74	69	79
Germania / Германия / Germany	2012	80	78	83
Grecia / Греция / Greece	2012	81	79	83
Irlanda / Ирландия / Ireland	2012	81	78	83
Islanda / Islandia / Iceland	2009	82	80	83
Italia / Италия / Italy	2012	82	79	85
Japonia / Япония / Japan	2012	83	79	86
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	2012	70	65	74
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	2012	70	66	74
Letonia / Латвия / Latvia	2012	74	69	79
Lituania / Литуа / Lithuania	2012	74	68	79
Luxemburg / Люксембург / Luxembourg	2012	80	78	83
Malta / Мальта / Malta	2012	81	79	83
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	2012	71	67	75
MunteNegru / Монтенегро / Montenegro	2007	75	72	77
Norvegia / Норвегия / Norway	2012	81	79	83
Olanda / Нидерланды / Netherlands	2012	81	79	83
Polonia / Польша / Poland	2012	77	72	81
Portugalia / Португалия / Portugal	2012	80	77	83
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	2012	82	80	84
România / Румыния / Romania	2012	74	71	78
Rusia / Россия / Russia	2012	70	64	76
S.U.A. / США / USA	2012	79	76	81
Serbia / Сербия / Serbia	2008	74	71	76
Slovenia / Словакия / Slovakia	2012	76	72	79
Slovenia / Словения / Slovenia	2012	80	76	83
Spania / Испания / Spain	2012	82	79	85
Suedia / Швеция / Sweden	2012	82	80	84
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	2009	72	70	75
Turcia / Турция / Turkey	2012	74	71	76
Ucraina / Украина / Ukraine	2012	71	66	76
Ungaria / Венгрия / Hungary	2012	75	71	78
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	2011	73	71	75

24.6. RATELE MIȘCĂRII NATURALE A POPULAȚIEI

КОЭФФИЦИЕНТЫ ЕСТЕСТВЕННОГО ДВИЖЕНИЯ НАСЕЛЕНИЯ

RATES OF NATURAL MOVEMENT OF POPULATION

la 1000 locuitori / на 1000 жителей / per 1000 inhabitants

	Născuți-vii Родившиеся Live-births			Decedați Умершие Deceased			Spor natural Естественный прирост Natural increase		
	2010	2011	2012	2010	2011	2012	2010	2011	2012
Armenia / Армения / Armenia	13,8	13,3	14,0	8,6	8,6	9,1	5,2	4,7	4,9
Australia / Австралия / Australia	13,4	13,5	...	6,5	6,6	...	6,9	6,9	...
Austria / Австрия / Austria	9,4	9,3	9,3	9,2	9,1	9,4	0,2	0,2	-0,1
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	18,5	19,4	19,0	6,0	5,9	6,0	12,5	13,5	13,0
Belarus / Беларусь / Belarus	11,4	11,5	12,2	14,4	14,3	13,4	-3,0	-2,8	-1,2
Belgia / Бельгия / Belgium	11,9	11,9	11,4	9,6	9,6	9,3	2,2	2,3	2,1
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	10,0	9,6	9,5	14,6	14,7	15,0	-4,6	-5,1	-5,5
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	11,1	10,4	...	10,2	10,2	...	1,0	0,2	...
Danemarca / Дания / Denmark	11,4	10,6	10,4	9,8	9,4	9,4	1,6	1,2	1,0
Elveția / Швейцария / Switzerland	10,3	10,2	10,3	8,0	7,8	8,0	2,3	2,4	2,2
Estonia / Эстония / Estonia	11,8	11,0	...	11,8	11,4	...	0,0	-0,4	...
Finlanda / Финляндия / Finland	11,4	11,1	11,0	9,5	9,4	9,6	1,9	1,8	1,4
Franța / Франция / France	12,7	12,6	12,5	8,6	8,6	8,8	4,2	4,0	3,8
Germania / Германия / Germany	8,3	8,1	8,2	10,5	10,4	10,5	-2,2	-2,3	-2,3
Italia / Италия / Italy	9,3	9,1	...	9,7	9,7	...	-0,4	-0,6	...
Japonia / Япония / Japan	8,4	8,2	8,1	9,3	9,8	9,8	-0,9	-1,6	-1,7
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	22,5	22,5	22,7	8,9	8,7	8,5	13,6	13,8	14,2
Kîrgîzstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	26,8	27,1	27,6	6,6	6,5	6,5	20,2	20,6	21,1
Letonia / Латвия / Latvia	8,6	9,2	...	13,4	13,9	...	-4,8	-4,7	...
Lituania / Литва / Lithuania	10,8	10,7	10,2	12,8	12,7	13,7	-2,0	-2,1	-3,5
Luxemburg / Люксембург / Luxembourg	11,6	10,9	...	7,4	7,4	...	4,2	3,5	...
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	11,4	11,0	11,1	12,3	11,0	11,1	-0,9	0,0	0,0
Norvegia / Норвегия / Norway	12,6	12,2	12,0	8,5	8,4	8,4	4,1	3,8	3,6
Olanda / Нидерланды / Netherlands	11,1	10,7	10,5	8,2	8,1	8,4	2,9	2,6	2,1
Polonia / Польша / Poland	10,8	10,2	10,0	9,9	9,8	10,0	0,9	0,3	0,0
Portugalia / Португалия / Portugal	9,5	9,2	...	10,0	9,8	...	-0,5	-0,6	...
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	13,0	12,9	12,8	9,0	8,8	8,9	3,9	4,1	3,8
România / Румыния / Romania	9,9	9,2	9,4	12,1	11,8	12,0	-2,2	-2,6	-2,6
Rusia / Россия / Russia	12,5	12,6	13,3	14,2	13,5	13,3	-1,7	-0,9	0,0
Slovacia / Словакия / Slovakia	11,1	11,3	...	9,8	9,6	...	1,3	1,7	...
Slovenia / Словения / Slovenia	10,9	10,7	...	9,1	9,1	...	1,8	1,6	...
Spania / Испания / Spain	10,5	10,3	...	8,2	8,4	...	2,3	1,9	...
Suedia / Швеция / Sweden	12,3	11,8	11,9	9,6	9,5	9,7	2,7	2,3	2,2
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	31,9	29,1	27,8	4,4	4,4	4,3	27,5	24,7	23,5
Turcia / Турция / Turkey	17,5	...	...	6,3	...	...	11,2	...	...
Ucraina / Украина / Ukraine	10,8	11,0	11,4	15,2	14,5	14,5	-4,4	-3,5	-3,1
Ungaria / Венгрия / Hungary	9,0	8,8	9,1	13,0	12,9	13,1	-4,0	-4,1	-4,0
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	21,9	21,4	21,2	4,6	4,9	4,9	17,3	16,5	16,2

24.7. RATELE MORTALITĂȚII INFANTILE (numărul copiilor decedați în vîrstă sub 1 an la 1000 nașcuți-vii)

КОЭФИЦИЕНТЫ МЛАДЕНЧЕСКОЙ СМЕРТНОСТИ (число детей, умерших в возрасте до 1 года на 1000 родившихся)

RATES OF INFANT MORTALITY (number of infant deaths per 1000 live-births)

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Albania / Албания / Albania	7,4	5,6	...	...	...	...	...
Armenia / Армения / Armenia	13,9	10,9	10,8	10,4	11,4	11,6	10,8
Australia / Австралия / Australia	4,7	4,1	4,1	4,3	4,1	3,8	...
Austria / Австрия / Austria	3,6	3,7	3,7	3,8	3,9	3,6	3,2
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	11,9	12,1	11,4	11,3	11,2	11,0	10,8
Belarus / Беларусь / Belarus	6,1	5,2	4,5	4,7	4,0	3,9	3,4
Belgia / Бельгия / Belgium	3,9	3,8	3,7	3,7	3,6	3,5	...
Bosnia și Herțegovina Босния и Герцеговина Bosnia and Herzegovina	7,5	...	...	...	...	...	...
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	9,7	9,2	8,6	9,0	9,4	8,5	7,8
Canada / Канада / Canada	5,0	4,9	5,1	4,9	...	...	...
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	4,2	3,9	3,7	3,6	3,4	3,2	...
Cipru / Кипр / Cyprus	3,1	3,7	3,5	3,3	...	3,1	...
Croația / Хорватия / Croatia	5,2	5,6	4,5	...	...	...	...
Danemarca / Дания / Denmark	3,5	4,0	4,0	3,1	3,4	3,5	3,4
Elveția / Швейцария / Switzerland	4,2	4,2	4,1	4,1	4,0	4,0	...
Estonia / Эстония / Estonia	5,1	4,6	4,0	3,6	3,2	2,8	...
Finlanda / Финляндия / Finland	2,8	2,7	2,6	2,6	2,3	2,4	2,4
Franța / Франция / France	3,8	3,8	3,8	3,9	3,6	3,5	3,5
Georgia ¹ / Грузия ¹ / Georgia ¹	22,6	21,6	20,8	19,9	19,2	18,3	...
Germania / Германия / Germany	3,8	3,9	3,5	3,5	3,4	3,6	3,4
Grecia / Греция / Greece	3,7	3,5	2,7	3,1	3,8	3,8	...
Irlanda / Ирландия / Ireland	3,7	3,1	3,8	3,2	3,8	...	...
Islanda / Исландия / Iceland	1,4	...	2,5	1,8	2,2	0,9	...
Italia / Италия / Italy	3,6	3,5	3,3	3,4	3,4	3,2	...
Japonia / Япония / Japan	2,6	2,6	2,6	2,4	2,3	2,3	...
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	13,9	14,6	20,8	18,2	16,5	14,8	13,5
Letonia / Латвия / Latvia	10,0	9,3	8,7	8,2	7,6	7,1	...
Lituania / Литва / Lithuania	6,8	5,9	4,9	4,9	4,3	4,2	3,9
Luxemburg / Люксембург / Luxembourg	2,5	1,8	1,8	2,5	...	4,2	...
Malta / Мальта / Malta	3,6	6,5	8,2	5,3	5,5	6,1	...
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	11,8	11,3	12,2	12,1	11,7	10,9	9,8
Norvegia / Норвегия / Norway	3,2	3,1	2,7	3,1	2,8	2,4	2,5
Olanda / Нидерланды / Netherlands	4,4	4,1	3,8	3,8	3,8	3,6	...
Polonia / Польша / Poland	6,0	6,0	5,6	5,6	5,0	4,7	4,6
Portugalia / Португалия / Portugal	3,3	3,4	3,3	3,6	2,5	3,1	...
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	5,0	4,9	4,7	4,6	4,5	4,4	...
România / Румыния / Romania	13,9	12,0	11,0	10,1	9,8	9,4	9,0
Rusia / Россия / Russia	10,2	9,4	8,5	8,1	7,5	7,4	8,6
S.U.A. / США / USA	6,7	6,8	6,6	6,4	6,1	6,1	...
Serbia / Сербия / Serbia	7,4	7,1	...	...	...	...	...
Slovakia / Словакия / Slovakia	6,6	6,1	5,9	5,7	5,7	4,9	...
Slovenia / Словения / Slovenia	3,4	2,8	2,4	2,4	2,5	2,9	...
Spania / Испания / Spain	3,8	3,7	3,3	3,3	3,2	3,4	...
Suedia / Швеция / Sweden	2,8	2,5	2,5	2,5	2,5	2,1	2,6
Turcia / Турция / Turkey	22,6	16,8	16,1	13,8	12,2	11,4	11,6
Turkmenistan / Туркменистан / Turkmenistan	12,1	...	...	...	...	...	...
Ucraina / Украина / Ukraine	10,1	11,0	10,0	9,4	9,1	9,0	8,4
Ungaria / Венгрия / Hungary	5,7	5,9	5,6	5,1	5,3	4,9	4,9
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	14,5	13,7	...	...	...	...	...

¹ Fără datele referitoare la Abhazia și Osetia de Sud / Без сведений по Абхазии и Южной Осетии / Excluding the data for Abkhazia and South Ossetia

24.8. NUMĂRUL MEDIU ANUAL AL POPULAȚIEI OCUPATE ÎN ECONOMIE

СРЕДНЕГОДОВАЯ ЧИСЛЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ, ЗАНЯТОГО В ЭКОНОМИКЕ

AVERAGE ANNUAL NUMBER OF EMPLOYED POPULATION IN ECONOMY

milioane persoane / миллионов человек / million persons

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Armenia / Армения / Armenia	1,1	1,1	1,1	1,1	1,2	1,2	1,2
Australia / Австралия / Australia	10,2	10,5	10,9	11,0	11,2	11,4	11,5
Austria / Австрия / Austria	4,0	4,0	4,1	4,1	4,1	4,1	4,2
Azerbaijan / Азербайджан / Azerbaijan	4,1	4,2	4,2	4,3	4,3	4,4	4,4
Belarus / Беларусь / Belarus	4,5	4,5	4,6	4,6	4,7	4,7	4,6
Belgia / Бельгия / Belgium	4,3	4,4	4,4	4,4	4,5	4,5	4,5
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	3,1	3,3	3,4	3,3	3,1	2,9	2,9
Canada / Канада / Canada	16,5	16,9	17,1	16,8	17,0	17,3	17,5
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	4,8	4,9	5,0	4,9	4,9	5,1	5,1
Republica Coreea Республика Корея Republic of Korea	23,2	23,4	23,6	23,5	23,8	24,2	24,7
Danemarca / Дания / Denmark	2,8	2,8	2,9	2,8	2,7	2,7	2,7
Elveția / Швейцария / Switzerland	4,1	4,1	4,2	4,3	4,3	4,4	4,4
Estonia / Эстония / Estonia	0,6	0,7	0,7	0,6	0,6	0,6	0,6
Finlanda / Финляндия / Finland	2,4	2,5	2,5	2,5	2,4	2,5	2,5
Franța / Франция / France	25,1	25,6	25,9	25,6	25,7	25,8	25,8
Georgia / Грузия / Georgia	1,7	1,7	1,6	...	...	...	...
Germania / Германия / Germany	37,2	38,0	38,5	38,5	38,7	39,7	40,1
Grecia / Греция / Greece	4,5	4,5	4,6	4,5	4,4	...	...
Irlanda / Ирландия / Ireland	2,0	2,1	2,1	1,9	1,8	...	...
Israel / Израиль / Israel	2,6	2,7	2,8	2,8	2,9	...	..
Italia / Италия / Italy	23,0	23,2	23,4	23,0	22,9	23,0	22,9
Japonia / Япония / Japan	63,8	64,1	63,9	62,9	62,6	61,1	62,7
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	7,4	7,6	7,9	7,9	8,1	8,3	8,5
Kîrgîzstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	2,1	2,2	2,2	2,2	2,2	2,3	2,3
Letonia / Латвия / Latvia	1,1	1,1	1,1	1,0	0,9	...	...
Lituania / Литва / Lithuania	1,5	1,5	1,5	1,4	1,3	1,4	1,3
Mexic / Мексика / Mexico	42,3	43,1	43,5	43,0	45,8	...	...
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	1,3	1,2	1,3	1,2	1,1	1,2	1,1
Norvegia / Норвегия / Norway	2,4	2,4	2,5	2,5	2,5	2,5	2,6
Olanda / Нидерланды / Netherlands	8,3	8,5	8,6	8,6	8,4	8,4	8,4
Polonia / Польша / Poland	14,6	15,2	15,8	15,9	16,0	16,1	15,6
Portugalia / Португалия / Portugal	5,2	5,2	5,2	5,1	5,0	...	...
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	28,9	29,1	29,4	28,9	28,9	29,1	29,4
România / Румыния / Romania	9,3	9,4	9,4	9,2	9,2	9,1	9,3
Rusia / Россия / Russia	67,2	68,0	68,5	67,5	67,6	67,7	68,0
S.U.A. / США / USA	144,4	146,0	145,4	139,9	139,1	139,9	142,5
Slovakia / Словакия / Slovakia	2,3	2,4	2,4	2,4	2,3	...	...
Spania / Испания / Spain	19,7	20,4	20,3	18,9	18,5	...	...
Suedia / Швеция / Sweden	4,4	4,5	4,6	4,5	4,5	4,6	4,7
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	2,1	2,1	2,2	2,2	2,2	2,2	2,3
Turcia / Турция / Turkey	22,3	20,7	21,2	21,3	22,6	24,1	24,8
Ucraina / Украина / Ukraine	20,7	20,9	21,0	20,2	20,3	20,3	20,4
Ungaria / Венгрия / Hungary	3,9	3,9	3,9	3,8	3,8	3,8	3,9
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	10,5	10,7	11,0	11,3	11,6	11,9	12,2

24.9. RATA ȘOMAJULUI

УРОВЕНЬ БЕЗРАБОТИЦЫ

UNEMPLOYMENT RATE

procente / проценты / percentage

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Armenia / Армения / Armenia	...	...	16,4	18,7	18,3	18,4	17,3
Australia / Австралия / Australia	4,8	4,4	4,2	5,6	5,2	5,1	5,2
Austria / Австрия / Austria	4,7	4,4	3,8	4,8	4,4	4,1	4,3
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	6,8	6,5	5,7	5,8	5,7	5,9	...
Belarus / Беларусь / Belarus	1,2	1,0	0,8	0,9	1,2	0,7	0,6
Belgia / Бельгия / Belgium	8,2	7,5	7,0	7,9	8,3	7,1	7,5
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	9,0	6,9	5,6	6,8	10,2	11,3	12,3
Canada / Канада / Canada	6,3	6,0	6,1	8,3	8,0	7,4	7,2
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	7,1	5,3	4,4	6,7	7,3	6,7	7,0
Cipru / Кипр / Cyprus	4,5	3,9	3,6	5,4	6,3	7,9	11,8
Croatia / Хорватия / Croatia	11,1	9,6	8,4	9,1	11,8	13,4	15,8
Danemarca / Дания / Denmark	3,9	3,8	3,4	6,0	7,5	7,6	7,5
Elveția / Швейцария / Switzerland	4,0	3,7	3,4	4,1	4,5	4,0	4,2
Estonia / Эстония / Estonia	5,9	4,7	5,5	13,8	16,9	12,5	...
Finlanda / Финляндия / Finland	7,7	6,9	6,4	8,2	8,4	7,8	7,7
Franța / Франция / France	8,8	8,0	7,4	9,1	9,3	9,2	9,9
Georgia / Грузия / Georgia	13,6	13,3	16,5	...	...	...	...
Germania / Германия / Germany	10,3	8,7	7,5	7,7	7,1	5,9	5,5
Grecia / Греция / Greece	8,9	8,3	7,7	9,5	12,5	17,7	24,2
Irlanda / Ирландия / Ireland	4,4	4,6	6,0	12,0	13,9	14,6	14,7
Islanda / Исландия / Iceland	2,8	2,2	3,0	7,2	7,6	7,0	6,0
Israel / Израиль / Israel	8,4	7,3	6,1	7,6	6,6	5,6	6,9
Italia / Италия / Italy	6,8	6,1	6,7	7,8	8,4	8,4	10,7
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	7,8	7,3	6,6	6,6	5,8	5,4	5,3
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	8,3	8,2	8,2	8,4	8,6	8,5	...
Letonia / Латвия / Latvia	6,8	6,0	7,4	17,1	18,7	16,2	14,9
Lituania / Литва / Lithuania	5,6	4,3	5,8	13,7	17,8	15,3	13,2
Luxemburg / Люксембург / Luxembourg	4,7	4,1	5,1	5,1	4,4	4,9	5,1
Malta / Мальта / Malta	6,9	6,5	6,0	6,9	6,9	6,5	6,4
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	7,4	5,1	4,0	6,4	7,4	6,7	5,6
Norvegia / Норвегия / Norway	3,4	2,5	2,6	3,1	3,5	3,2	3,1
Olanda / Нидерланды / Netherlands	3,9	3,2	2,8	3,4	4,5	4,4	5,3
Polonia / Польша / Poland	13,8	9,6	7,1	8,2	9,6	9,6	10,1
Portugalia / Португалия / Portugal	7,7	8,0	7,6	9,5	10,8	12,7	15,7
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	5,4	5,3	5,6	7,6	7,8	8,0	7,9
România / Румыния / Romania	7,3	6,4	5,8	6,9	7,3	7,4	7,0
Rusia / Россия / Russia	7,2	6,1	6,3	8,5	7,5	6,6	5,6
S.U.A. / США / USA	4,6	4,6	5,8	9,3	9,6	8,9	8,1
Slovakia / Словакия / Slovakia	13,4	11,1	9,5	12,0	14,4	13,6	14,0
Slovenia / Словения / Slovenia	5,9	4,8	4,4	5,9	7,2	8,2	8,8
Spania / Испания / Spain	8,5	8,3	11,3	18,0	20,1	21,6	25,0
Suedia / Швеция / Sweden	7,0	6,1	6,2	8,3	8,6	7,8	8,0
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	2,3	2,5	2,1	2,1	...	...	...
Turcia / Турция / Turkey	10,2	10,2	10,9	14,0	11,9	9,8	9,2
Ucraina / Украина / Ukraine	6,8	6,4	6,4	8,8	8,1	7,9	7,5
Ungaria / Венгрия / Hungary	7,5	7,4	7,8	10,0	11,2	10,9	10,9
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	...	...	4,9	5,0	5,4	5,0	...

24.10. INDICII PREȚURILOR DE CONSUM
ИНДЕКСЫ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН
CONSUMER PRICE INDICES

anul precedent = 100 / предыдущий год = 100 / previous year = 100

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Armenia / Армения / Armenia	102,9	104,4	109,0	103,4	108,2	107,7	102,6
Australia / Австралия / Australia	103,5	102,3	104,4	101,8	102,8	103,4	101,7
Austria / Австрия / Austria	101,7	102,2	103,2	100,4	101,7	103,6	102,4
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	108,3	116,7	120,8	101,5	105,7	107,9	101,1
Belarus / Беларусь / Belarus	107,0	108,4	114,8	113,0	107,8	153,2	159,2
Belgia / Бельгия / Belgium	102,4	101,8	104,5	100,0	102,3	103,5	102,9
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	107,4	107,6	112,0	102,5	103,0	103,4	103,0
Canada / Канада / Canada	102,0	102,1	102,4	100,3	101,8	102,9	101,5
Republica Cehă / Чешская Республика / Czech Republic	102,5	102,9	106,3	100,6	101,2	102,1	103,3
China / Китай / China	101,5	104,8	105,9	99,3	103,3	105,5	102,6
Danemarca / Дания / Denmark	101,9	101,7	103,6	101,1	102,2	102,7	102,4
Elveția / Швейцария / Switzerland	101,1	100,7	102,4	99,5	100,7	100,2	99,3
Estonia / Эстония / Estonia	104,4	106,6	110,6	100,2	102,7	105,1	103,9
Finlanda / Финляндия / Finland	101,3	101,6	103,9	101,6	101,7	103,3	102,8
Franța / Франция / France	101,9	101,6	103,2	100,1	101,7	102,3	102,0
Georgia / Грузия / Georgia	109,2	109,2	110,0	101,7	107,1	108,5	99,1
Germania / Германия / Germany	101,8	102,3	102,8	100,2	101,2	102,5	102,0
Grecia / Греция / Greece	103,3	103,0	104,2	101,3	104,7	103,1	...
India / Индия / India	106,2	106,4	108,3	110,9	112,0	108,9	...
Indonezia / Индонезия / Indonezia	113,1	106,1	110,0	104,8	...	...	...
Irlanda / Ирландия / Ireland	102,7	102,9	103,1	95,5	99,0	102,6	101,7
Israel / Израиль / Israel	102,1	100,5	104,6	103,3	102,7	103,5	...
Italia / Италия / Italy	102,0	101,8	103,5	100,8	101,6	102,9	103,0
Japonia / Япония / Japan	100,3	100,0	101,4	98,7	99,3	99,7	100,0
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	108,6	110,8	117,0	107,3	107,1	108,3	105,1
Kîrgîzstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	105,6	110,2	124,5	106,8	108,0	116,6	102,8
Letonia / Латвия / Latvia	106,6	110,1	115,3	103,3	98,8	104,2	102,3
Lituania / Литва / Lithuania	103,9	105,8	111,1	104,2	101,2	104,1	103,1
Mexic / Мексика / Mexico	103,6	104,0	105,1	105,3	104,2	103,4	104,1
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	112,7	112,3	112,7	100,0	107,4	107,6	104,6
Norvegia / Норвегия / Norway	102,3	100,7	103,8	102,2	102,4	101,3	100,8
Olanda / Нидерланды / Netherlands	101,7	101,6	102,2	101,0	100,9	102,3	102,5
Polonia / Польша / Poland	101,0	102,5	104,2	104,0	102,7	103,9	103,7
Portugalia / Португалия / Portugal	103,0	102,4	102,7	99,1	101,4	103,6	102,8
Regatul Unit / Соединенное Королевство / United Kingdom	102,3	102,3	103,6	102,2	103,3	104,5	102,8
România / Румыния / Romania	106,6	104,8	107,9	105,6	106,1	105,8	103,3
Rusia / Россия / Russia	109,7	109,0	114,1	111,7	106,9	108,4	105,1
S.U.A. / США / USA	103,2	102,9	103,8	99,6	101,6	103,2	102,1
Slovacia / Словакия / Slovakia	104,3	101,9	103,9	100,9	100,7	104,1	103,5
Slovenia / Словения / Slovenia	102,5	103,6	105,5	100,9	102,1	102,1	...
Spania / Испания / Spain	103,5	102,8	104,1	99,8	102,0	103,1	102,4
Suedia / Швеция / Sweden	101,5	101,7	103,3	101,9	101,9	101,4	100,9
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	111,9	121,5	120,4	106,4	106,5	112,5	105,8
Turcia / Турция / Turkey	109,6	108,8	110,4	106,3	108,6	106,5	108,9
Ucraina / Украина / Ukraine	109,1	112,8	125,2	115,9	109,4	108,0	100,6
Ungaria / Венгрия / Hungary	103,9	107,9	106,0	104,0	104,7	103,9	105,7

24.11. CONSUMUL PRODUSELOR

ПОТРЕБЛЕНИЕ ПРОДУКТОВ

CONSUMPTION OF FOODSTUFF

	Anii Годы Years	Carne și produse din carne în echivalent carne (fără slănină și subproduse) Мясо и мясопродукты в пересчете на мясо (без сала и субпродуктов) Meat and meat products (without fats and by-products)	Lapte și produse din lapte (inclusiv unt) în echivalent lapte Молоко и молочные продукты (включая масло животное) в пересчете на молоко Milk and dairy products (butter included) in milk equivalent	Ouă, buc. Яйца, шт. Eggs, pcs.
Armenia / Армения / Armenia	2012	47 ¹	234	214
Australia / Австралия / Australia	2009	112	208 ²	...
Austria / Австрия / Austria	2010	100	356	233
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	2012	35 ¹	243	127
Belarus / Беларусь / Belarus	2012	88 ¹	281	310
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	2010	79 ⁴	358	242
Danemarca / Дания / Denmark	2009	95	259 ²	305
Finlanda / Финляндия / Finland	2009	73	410	173
Franța / Франция / France	2009	94 ⁴	247 ²	260
Germania / Германия / Germany	2009	88	443	210
Italia / Италия / Italy	2009	91	252 ²	231
Japonia / Япония / Japan	2010	46 ³	86	302 ⁶
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	2012	71 ¹	318 ⁷	202
Kîrgîzstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	2012	37 ¹	212	81
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	2011	38¹	170	190
Olanda / Нидерланды / Netherlands	2009	85 ^{4; 8}	357 ²	327 ⁸
Polonia / Польша / Poland	2011	70	287	172 ⁶
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	2009	84	249 ²	187
România / Румыния / Romania	2004	66	...	289
Rusia / Россия / Russia	2012	68	249	276
S.U.A. / США / USA	2009	113	273	246
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	1995	14 ¹	130	10
Turkmenistan Туркменистан Turkmenistan	1995	30 ¹	178	62
Ucraina / Украина / Ukraine	2012	54 ¹	215	307
Ungaria / Венгрия / Hungary	2010	54	187	235
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	1995	33 ¹	160	53

¹ Inclusiv slănină și subproduse / С учетом сала и субпродуктов / Including fat and by-products² Exclusiv unt / Без масло животного / Butter excluding³ 2009⁴ Inclusiv subproduse / С учетом субпродуктов / Including by-products⁵ Exclusiv leguminoase / Без учета бобовых / Leguminous excluding⁶ Ouă de găină / Яйца куриные / Chicken eggs⁷ 2010⁸ 2007

ALIMENTARE (pe locuitor în an; kilograme)
ПИТАНИЯ (на душу населения в год; килограммов)
PRODUCTS (per inhabitant in year; kilograms)

Zahăr Сахар Sugar	Ulei vegetal Раститель- ное масло Vegetable oil	Cartofi Картофель Potatoes	Legume și bostănoase Овощи и бахчевые Vegetables and melons and gourds	Fructe și pomu- șoare (fără pre- lucrare în vin) Фрукты и ягоды (без перера- ботки на вино) Fruits and berries (without wine processing)	Produse de panificație (pâine și paste făinoase în echivalent făină, făină, crupe și leguminoase) Хлебные продукты (хлеб и макаронные изделия в пересчете на муку, мука, крупа, бобовые) Bread products (bread and macaroni in flour equiva- lent, flour, groats and leguminous)
29	10	44	342	112	190
46	23	53	98	110	...
37	23 ³	61	109	134 ³	79
31	9	73	156	73	154
42	17	186	145	64	94
36	16	67	80	84	100
52	...	76	115	125	...
33	11	67	83	91	80 ⁵
35	22	53	93	119	...
36	16	73	100	125	98
31	28	44	157	163	...
19	13	21 ³	...	54 ³	92
41 ⁸	22	112	198	54	123
20	11	98	149	26	135
...	...	60	115	43	116
28	18	94	83	139	...
39	...	111	104	42	108
38	18	105	89	128	...
26	12	98	183	77	...
40	13,7	111	109	61	119
59	31	54	123	113	91
...	...	28	97	...	155
11	12	30	97	23	147
38	13	140	163	53	109
29	19	61	105	85	88
10	14	23	120	29	157

24.12. INDICII PRODUSULUI INTERN BRUT

ИНДЕКСЫ ВАЛОВОГО ВНУТРЕННЕГО ПРОДУКТА
INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT

anul precedent = 100 / предыдущий год = 100 / previous year = 100

	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Armenia / Армения / Armenia	113,7	106,9	85,8	102,2	104,7	107,2
Australia / Австралия / Australia	104,7	102,4	101,3	102,6	...	...
Austria / Австрия / Austria	103,5	101,4	96,2	102,1	102,7	100,8
Azerbaijan / Азербайджан / Azerbaijan	125,0	110,8	109,3	105,0	100,1	102,2
Belarus / Беларусь / Belarus	108,6	110,2	100,2	107,7	105,3	101,5
Belgia / Бельгия / Belgium	102,8	101,0	97,2	102,2	101,9	99,7
Brazilia / Бразилия / Brazil	105,6	105,1	99,8	107,5	...	...
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	106,2	106,2	94,5	100,4	101,8	100,8
Canada / Канада / Canada	102,5	100,4	97,4	103,1	102,4	...
Republica Cehă / Чешская Республика / Czech Republic	106,1	103,1	95,3	102,7	101,7	98,7
China / Китай / China	113,0	109,6	108,7	110,3	...	...
Danemarca / Дания / Denmark	101,7	99,2	94,2	101,6	101,1	99,5
Elveția / Швейцария / Switzerland	103,6	101,8	98,5	102,6	101,9	101,0
Estonia / Эстония / Estonia	107,2	96,3	85,7	102,3	107,6	103,2
Finlanda / Финляндия / Finland	104,9	100,3	91,5	103,3	102,7	99,8
Franța / Франция / France	102,3	99,9	96,9	101,7	101,7	100,0
Georgia / Грузия / Georgia	112,3	102,3	96,2	106,3	107,2	106,1
Germania / Германия / Germany	102,5	101,1	94,9	103,7	103,0	100,7
Grecia / Греция / Greece	104,5	99,8	96,7	96,5	93,1	...
Irlanda / Ирландия / Ireland	106,0	97,0	93,0	99,6	100,7	...
Israel / Израиль / Israel	105,2	104,0	100,7	104,7	...	...
Italia / Италия / Italy	101,5	98,8	94,5	101,8	100,4	97,6
Japonia / Япония / Japan	102,4	98,8	94,8	104,0	...	...
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	108,9	103,3	101,2	107,3	107,5	105,0
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	108,5	108,4	102,9	99,5	106,0	99,1
Letonia / Латвия / Latvia	110,0	96,7	82,3	99,7	105,5	105,6
Lituania / Литва / Lithuania	109,8	102,9	85,2	101,4	105,9	103,7
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	102,7	101,8	98,5	100,4	101,2	103,1
Norvegia / Норвегия / Norway	103,0	107,8	94,0	107,1	106,8	99,2
Olanda / Нидерланды / Netherlands	103,6	101,8	96,5	101,7	101,2	99,0
Polonia / Польша / Poland	106,8	105,1	101,6	103,9	104,5	101,9
Portugalia / Португалия / Portugal	101,9	100,0	97,1	101,4	98,4	...
Regatul Unit / Соединенное Королевство / United Kingdom	102,6	99,0	96,0	101,8	101,0	100,3
România / Румыния / Romania	106,3	107,3	93,4	98,4	102,2	100,7
Rusia / Россия / Russia	108,1	105,2	92,2	104,3	104,3	103,4
S.U.A. / США / USA	102,1	100,4	97,6	102,9	101,8	102,2
Slovakia / Словакия / Slovakia	110,6	105,8	95,2	104,0	103,3	...
Slovenia / Словения / Slovenia	106,8	103,6	95,1	104,4	103,2	102,0
Spania / Испания / Spain	103,6	100,9	96,3	99,9	100,7	...
Suedia / Швеция / Sweden	102,6	99,4	95,0	106,2	103,9	100,8
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	107,6	107,9	103,9	106,5	107,4	107,5
Turcia / Турция / Turkey	104,7	100,7	95,3	108,9	...	...
Ucraina / Украина / Ukraine	107,9	102,3	85,2	104,2	105,2	100,2
Ungaria / Венгрия / Hungary	101,0	100,9	93,2	101,3	101,6	...
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	109,5	109,0	108,1	108,5	108,3	98,3

24.13. INDICII VOLUMULUI PRODUCȚIEI INDUSTRIALEИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОМЫШЛЕННОЙ ПРОДУКЦИИ
VOLUME INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION

anul precedent = 100 / предыдущий год = 100 / previous year = 100

	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Armenia / Армения / Armenia	102,6	101,7	92,5	109,7	113,9	108,8
Australia / Австралия / Australia	103,1	102,4	98,3	104,4	98,9	...
Austria / Австрия / Austria	104,9	101,3	88,7	106,7	107,3	...
Azerbaijan / Азербайджан / Azerbaijan	124,0	106,0	108,6	102,6	95,0	97,7
Belarus / Беларусь / Belarus	108,7	111,3	96,9	111,7	109,1	105,8
Belgia / Бельгия / Belgium	102,6	101,4	88,1	108,3	104,2	...
Brazilia / Бразилия / Brazil	105,9	102,9	92,7	110,6	100,4	...
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	108,6	100,1	82,0	102,0	105,8	...
Canada / Канада / Canada	100,0	95,5	88,5	106,1	103,6	...
Republica Cehă / Чешская Республика / Czech Republic	108,2	97,6	86,9	109,8	106,4	...
China / Китай / China	...	112,7	111,2	115,5	113,7	...
Danemarca / Дания / Denmark	103,7	98,9	85,0	101,9	101,9	...
Elveția / Швейцария / Switzerland	109,4	101,3	92,1	106,3	100,9	...
Estonia / Эстония / Estonia	106,1	95,2	76,1	123,0	116,5	...
Finlanda / Финляндия / Finland	104,4	101,0	81,9	105,2	101,3	...
Franța / Франция / France	101,7	97,1	87,2	104,8	102,3	...
Georgia / Грузия / Georgia	104,9	...	...	...	...	...
Germania / Германия / Germany	106,1	99,9	83,7	110,9	107,6	...
Grecia / Греция / Greece	101,6	95,8	90,8	93,4	91,2	...
India / Индия / India	108,7	107,7	100,2	109,7	104,8	...
Irlanda / Ирландия / Ireland	107,2	97,8	95,5	92,5	100,0	...
Israel / Израиль / Israel	104,4	107,4	94,0	107,8	...	...
Italia / Италия / Italy	99,8	96,6	81,2	93,2	100,1	...
Japonia / Япония / Japan	102,6	96,8	78,7	116,0	97,5	...
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	105,0	102,6	102,7	109,6	103,8	100,5
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	107,3	114,9	93,6	109,8	111,9	79,8
Letonia / Латвия / Latvia	100,5	96,8	82,3	114,5	108,8	...
Lituania / Литва / Lithuania	104,2	105,2	85,7	106,4	107,6	...
Mexic / Мексика / Mexico	101,4	99,9	92,3	106,2	104,0	...
Republica Moldova	98,7	101,5	78,9	109,3	109,5	98,1
Республика Молдова						
Republic of Moldova						
Norvegia / Норвегия / Norway	99,2	100,5	96,1	94,4	95,0	...
Olanda / Нидерланды / Netherlands	103,0	100,4	92,4	107,7	99,2	...
Polonia / Польша / Poland	109,6	102,4	96,3	110,8	107,2	...
Portugalia / Португалия / Portugal	101,9	95,9	91,5	101,6	98,0	...
Regatul Unit / Соединенное Королевство / United Kingdom	100,3	96,9	91,2	102,1	99,5	...
România / Румыния / Romania	104,7	102,8	93,2	105,5	106,0	...
Rusia / Россия / Russia	106,8	100,6	90,7	108,2	104,7	102,6
S.U.A. / США / USA	101,7	96,5	88,6	105,4	104,1	...
Slovacia / Словакия / Slovakia	112,7	102,9	85,9	118,3	107,2	...
Slovenia / Словения / Slovenia	106,4	101,6	82,4	106,0	102,8	...
Spania / Испания / Spain	101,9	92,7	84,2	100,9	88,6	...
Suedia / Швеция / Sweden	102,9	97,0	82,2	108,7	105,7	...
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	109,9	96,5	93,5	109,2	105,9	110,4
Turcia / Турция / Turkey	105,3	99,4	90,1	113,1	108,9	...
Ucraina / Украина / Ukraine	110,2	94,8	78,1	111,2	107,6	98,2
Ungaria / Венгрия / Hungary	108,1	99,1	82,6	110,3	105,4	...
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	112,1	112,7	109,0	108,3	106,3	107,7

24.14. PRODUCEREA ENERGIEI ELECTRICE

ПРОИЗВОДСТВО ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ
PRODUCTION OF ELECTRICITY

miliarde kilowatt-ora / миллиардов киловатт-часов / billion kilowatt-hour

	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Armenia / Армения / Armenia	5,9	5,9	6,1	5,7	6,5	7,4
Australia / Австралия / Australia	228,9	227,5	257,7	259,5	255,9	264,1
Austria / Австрия / Austria	63,5	63,4	66,8	69,1	71,1	65,5
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	24,5	21,8	21,6	18,9	18,7	20,3
Belarus / Беларусь / Belarus	31,8	31,8	35,1	30,4	34,9	32,2
Belgia / Бельгия / Belgium	85,5	88,8	84,9	91,2	93,0	85,1
Brazilia / Бразилия / Brazil	415,9	445,1	463,1	456,6	484,8	501,3
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	45,8	43,3	44,4	42,8	46,0	50,3
Canada / Канада / Canada	585,1	603,2	617,1	592,5	581,8	607,6
Republica Cehă / Чешская Республика / Czech Republic	84,4	88,2	83,5	82,3	85,9	87,6
China / Китай / China	2749	3181	3567	3715	4208	4700
Republica Coreea / Республика Корея / Republic of Korea	381,3	403,1	442,6	452,4	495,7	520,1
Danemarca / Дания / Denmark	45,6	39,2	36,4	36,2	38,6	34,9
Elveția / Швейцария / Switzerland	64,0	67,9	72,0	71,5	71,2	67,6
Estonia / Эстония / Estonia	9,7	12,2	10,6	8,8	13,0	...
Finlanda / Финляндия / Finland	82,3	81,2	77,4	72,1	80,7	73,5
Franța / Франция / France	574,6	569,8	574,6	542,4	573,2	564,3
Georgia / Грузия / Georgia	7,7	...	...	...	...	...
Germania / Германия / Germany	636,6	637,1	637,3	593,2	628,1	614,5
Grecia / Греция / Greece	60,8	63,5	59,4	55,3	53,2	55,5
Irlanda / Ирландия / Ireland	27,5	28,2	28,9	27,7	28,3	27,4
Israel / Израиль / Israel	51,8	53,8	56,1	54,8	57,9	59,1
Italia / Италия / Italy	312,4	312,8	319,1	292,6	290,7	289,2
Japonia / Япония / Japan	1100	1091	1184	1114	1156	1104
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	71,7	76,6	80,3	78,7	82,6	86,6
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	14,5	14,8	11,8	11,1	12,1	15,2
Letonia / Латвия / Latvia	4,9	4,8	5,3	5,6	6,6	...
Lituania / Литва / Lithuania	12,5	14,0	14,0	15,4	5,7	4,8
Mexic / Мексика / Mexico	250,0	245,9	261,8	261,0	270,8	289,0
Republica Moldova / Республика Молдова / Republic of Moldova	1,2	1,1	1,1	1,0	1,1	1,0
Norvegia / Норвегия / Norway	121,6	137,5	142,7	132,8	124,4	128,1
Olanda / Нидерланды / Netherlands	98,4	103,2	108,2	113,5	118,1	112,7
Polonia / Польша / Poland	161,7	159,3	155,3	151,7	157,7	163,0
Portugalia / Португалия / Portugal	49,0	47,3	46,0	50,2	54,1	52,7
Regatul Unit / Соединенное Королевство / United Kingdom	397,9	396,1	388,7	376,7	381,1	365,3
România / Румыния / Romania	62,7	61,7	65,0	57,7	60,8	61,7
Rusia / Россия / Russia	996	1015	1040	992	1038	1055
S.U.A. / США / USA	4268	4190	4325	4147	4331	4308
Slovakia / Словакия / Slovakia	31,4	28,1	29,3	26,1	27,7	28,1
Spania / Испания / Spain	299,5	303,3	317,9	296,3	303,0	279,7
Suedia / Швеция / Sweden	143,3	148,8	156,9	143,7	156,0	157,4
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	16,9	17,5	16,1	16,1	16,4	16,2
Turcia / Турция / Turkey	176,3	191,6	198,4	194,8	211,2	228,4
Turkmenistan / Туркменистан / Turkmenistan	...	...	...	...	...	...
Ucraina / Украина / Ukraine	193	196	193	174	189	195
Ungaria / Венгрия / Hungary	35,9	40,0	40,0	35,9	37,4	36,2
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	49,3	49,0	50,1	50,0	51,7	52,4

24.15. INDICII VOLUMULUI PRODUCȚIEI AGRICOLE

ИНДЕКСЫ ОБЪЕМА ПРОДУКЦИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

VOLUME INDICES OF AGRICULTURAL PRODUCTION

anul precedent = 100 / предыдущий год = 100 / previous year = 100

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Argentina / Аргентина / Argentina	101	110	98	86	119	99	...
Armenia / Армения / Armenia	100,4	109,6	101,3	99,9	86,4	113,9	109,5
Australia / Австралия / Australia	86	103	104	102	98	108	...
Austria / Австрия / Austria	97	104	102	98	96	109	...
Azerbaijan / Азербайджан / Azerbaijan	100,9	104,0	106,1	103,5	97,8	105,8	105,8
Belarus / Беларусь / Belarus	105,9	104,1	108,9	101,0	102,5	106,6	106,6
Belgia / Бельгия / Belgium	98	101	96	105	87	102	...
Brazilia / Бразилия / Brazil	104	107	99	100	105	103	...
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	116	77	132	99	106	103	...
Canada / Канада / Canada	99	98	108	102	97	102	...
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	94	...	...	...	...	...	...
China / Китай / China	103	103	106	102	100	104	...
Danemarca / Дания / Denmark	96	104	103	100	97	101	...
Elveția / Швейцария / Switzerland	100	...	...	...	...	...	...
Estonia / Эстония / Estonia	94	...	...	...	...	...	...
Finlanda / Финляндия / Finland	99	101	99	100	94	105	...
Franța / Франция / France	97	99	101	101	98	101	...
Georgia / Грузия / Georgia	112	...	...	...	...	...	...
Germania / Германия / Germany	97	103	103	104	96	101	...
Grecia / Греция / Greece	96	...	...	...	...	...	...
India / Индия / India	105	109	102	98	105	106	...
Irlanda / Ирландия / Ireland	102	...	...	...	...	...	...
Italia / Италия / Italy	96	99	102	101	96	97	...
Japonia / Япония / Japan	98	102	101	98	97	99	...
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	104,5	108,5	93,1	114,6	88,3	126,8	82,2
Kîrgîzstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	101,8	101,8	100,9	107,2	97,4	102,0	101,2
Letonia / Латвия / Latvia	100	...	...	...	...	...	...
Lituania / Литва / Lithuania	92	116	100	104	90	107	...
Mexic / Мексика / Mexico	105	101	100	98	103	99	...
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	98,9	76,9	132,1	90,4	107,9	105,0	77,7
Norvegia / Норвегия / Norway	101	101	101	99	101	95	...
Olanda / Нидерланды / Netherlands	101	103	102	104	102	104	...
Polonia / Польша / Poland	103	99	102	104	94	102	...
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	100	98	105	98	100	102	...
România / Румыния / Romania	103	84	121	99	99	104	...
Rusia / Россия / Russia	103,0	103,3	110,8	101,4	88,7	123,0	95,3
S.U.A. / США / USA	100	104	101	102	100	96	...
Slovakia / Словакия / Slovakia	92	...	...	...	...	...	...
Spania / Испания / Spain	104	...	...	...	...	...	...
Suedia / Швеция / Sweden	97	99	101	103	96	101	...
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	105,6	106,5	106,1	110,8	106,9	107,9	110,4
Turcia / Турция / Turkey	103	96	104	102	101	106	...
Ucraina / Украина / Ukraine	102,5	93,5	117,1	98,2	98,5	119,9	95,5
Ungaria / Венгрия / Hungary	99	84	131	91	87	111	...
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	106,7	106,1	104,5	105,8	106,9	106,6	107,0

24.16. PRODUCTIA PRINCIPALELOR PRODUSE AGRICOLE PE LOCUTOR

ПРОИЗВОДСТВО ОСНОВНЫХ ВИДОВ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ НА ДУШУ НАСЕЛЕНИЯ
PRODUCTION OF MAIN AGRICULTURAL PRODUCTS PER CAPITA

kilograme / килограммов / kilograms

	Cereale Зерно Cereals		Cartofi Картофель Potatoes		Carne (în greutate după sacrificare) Мясо (в убойном весе) Meat (in slaughter weight)		Lapte Молоко Milk	
	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012
Armenia / Армения / Armenia	135	139	171	197	22	22	184	189
Austria / Австрия / Austria	679	...	97	...	109	...	397	...
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	265	298	104	106	29	31	179	187
Belarus / Беларусь / Belarus	873	975	755	730	108	115	686	715
Belgia / Бельгия / Belgium	267	...	375	...	172	...	283	...
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	1030	...	32	...	30	...	176	...
Canada / Канада / Canada	1368	...	121	...	127	...	243	...
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	759	...	77	...	54	...	262	...
China / Китай / China	386	...	66	...	59	...	31	...
Danemarca / Дания / Denmark	1566	...	289	...	366	...	872	...
Elveția / Швейцария / Switzerland	123	...	65	...	60	...	525	...
Estonia / Эстония / Estonia	593	...	127	...	62	...	533	...
Finlanda / Финляндия / Finland	692	...	125	...	72	...	426	...
Franța / Франция / France	1009	...	114	...	89	...	387	...
Georgia / Грузия / Georgia	90	...	61	...	11	...	136	...
Germania / Германия / Germany	513	...	144	...	102	...	371	...
Italia / Италия / Italy	321	...	25	...	69	...	183	...
Japonia / Япония / Japan	73	...	19	...	25	...	58	...
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	1628	766	186	186	57	56	316	289
Kirgîzstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	301	257	262	235	36	36	258	259
Letonia / Латвия / Latvia	677	...	238	...	38	...	402	...
Lituania / Литва / Lithuania	1075	...	196	...	66	...	595	...
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	702	339	99	51	33	33	157	147
Norvegia / Норвегия / Norway	205	...	59	...	65	...	310	...
Olanda / Нидерланды / Netherlands	96	...	439	...	159	...	708	...
Polonia / Польша / Poland	680	...	213	...	309	...	323	...
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	343	...	98	...	57	...	221	...
România / Румыния / Romania	974	...	190	...	47	...	241	...
Rusia / Россия / Russia	659	494	229	205	53	56	221	223
S.U.A. / США / USA	1241	...	63	...	136	...	286	...
Slovacia / Словакия / Slovakia	677	...	40	...	28	...	175	...
Suedia / Швеция / Sweden	495	...	93	...	56	...	307	...
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	143	153	114	126	10	10	91	99
Turcia / Турция / Turkey	478	...	63	...	35	...	205	...
Turkmenistan Туркменистан Turkmenistan	493	...	38	...	42	41	299	292
Ucraina / Украина / Ukraine	1242	1017	531	512	47	49	243	251
Ungaria / Венгрия / Hungary	1369	...	60	...	88	...	172	...
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	243	252	63	69	32	34	231	245

24.17. PRODUCȚIA DE CULTURI CEREALIERE ȘI LEGUMINOASE BOABE (în greutate după finisare)

ПРОИЗВОДСТВО ЗЕРНОВЫХ И ЗЕРНОБОБОВЫХ КУЛЬТУР (в весе после доработки)

PRODUCTION OF CEREALS AND LEGUMINOUS CROPS (in weight after processing)

milioane tone / миллионов тонн / million tonnes

	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Armenia / Армения / Armenia	0,2	0,5	0,4	0,4	0,3	0,4
Australia / Австралия / Australia	20,4	26,0	36,9	36,3	35,4	...
Austria / Австрия / Austria	4,6	4,8	5,8	5,2	4,9	5,8
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	2,0	2,0	2,5	2,9	2,0	2,4
Belarus / Беларусь / Belarus	5,9	7,2	9,0	8,5	7,0	8,4
Belgia / Бельгия / Belgium	2,7	2,8	3,3	3,3	3,1	...
Brazilia / Бразилия / Brazil	62,6	72,6	83,2	74,4	79,0	...
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	5,5	3,2	7,0	6,4	7,0	7,5
Canada / Канада / Canada	52,3	52,3	61,0	54,6	50,6	...
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	6,5	7,2	8,5	7,9	6,9	8,3
Danemarca / Дания / Denmark	8,7	8,2	9,1	10,1	8,8	8,8
Elveția / Швейцария / Switzerland	4,2	5,1	1,0	1,0	0,9	...
Estonia / Эстония / Estonia	0,6	0,9	0,9	0,9	0,7	0,8
Finlanda / Финляндия / Finland	3,8	4,1	4,2	4,3	3,0	3,8
Franța / Франция / France	63,0	59,4	70,9	70,9	66,3	63,5
Germania / Германия / Germany	43,5	40,6	50,1	49,7	44,5	42,2
Grecia / Греция / Greece	3,6	3,8	4,8	4,6	3,9	4,5
India / Индия / India	242,8	260,5	281,6	263,0	252,0	...
Irlanda / Ирландия / Ireland	2,1	2,0	2,5	2,1	2,0	2,5
Israel / Израиль / Israel	0,3	0,3	0,2	0,3	0,3	...
Italia / Италия / Italy	18,9	19,0	20,6	16,0	21,1	18,1
Japonia / Япония / Japan	11,8	12,1	12,2	11,5	11,4	...
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	16,5	20,1	15,6	20,8	12,2	27,0
Kîrgîzstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	1,6	1,5	1,5	1,9	1,6	1,6
Letonia / Латвия / Latvia	1,2	1,5	1,7	1,7	1,4	1,4
Lituania / Литва / Lithuania	1,9	3,1	3,5	3,9	2,8	3,3
Luxemburg / Люксембург / Luxembourg	0,2	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	2,3	0,9	3,2	2,2	2,4	2,5
Norvegia / Норвегия / Norway	1,2	1,2	1,4	1,1	1,2	...
Olanda / Нидерланды / Netherlands	1,8	1,6	2,1	2,1	1,9	1,7
Polonia / Польша / Poland	22,0	27,4	27,9	30,1	27,6	26,8
Portugalia / Португалия / Portugal	1,0	0,9	1,2	1,0	0,9	0,9
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	21,6	19,6	24,9	22,5	24,1	21,5
România / Румыния / Romania	15,8	7,8	16,8	14,9	16,7	21,0
Rusia / Россия / Russia	78,2	81,5	108,2	97,1	61,0	94,2
S.U.A. / США / USA	340,3	417,3	405,4	421,7	404,3	...
Slovacia / Словакия / Slovakia	3,0	2,8	4,2	3,3	2,7	3,7
Slovenia / Словения / Slovenia	0,5	0,5	0,6	0,5	0,6	0,6
Spania / Испания / Spain	18,7	24,1	23,8	17,2	19,2	21,1
Suedia / Швеция / Sweden	4,1	5,1	5,2	5,3	4,4	4,7
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	0,9	0,9	0,9	1,3	1,2	1,1
Turcia / Турция / Turkey	36,2	30,6	30,2	34,8	34,1	...
Ucraina / Украина / Ukraine	34,3	29,3	53,3	46,0	39,3	56,7
Ungaria / Венгрия / Hungary	14,5	9,7	16,9	13,6	12,3	13,8
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	6,6	6,6	6,7	7,4	7,4	7,1

24.18. PRODUCȚIA DE GRÂU
ПРОИЗВОДСТВО ПШЕНИЦЫ
PRODUCTION OF WHEAT

	Total, mii tone Всего, тысяч тонн Total, thou. tonnes			Chintale de pe un hectar Центнеров с одного гектара Quintals per hectare		
	2010	2011	2012	2010	2011	2012
Armenia / Армения / Armenia	183,5	224,1	243,1	21,2	28,8	26,0
Austria / Австрия / Austria	1517,8	1781,8	1275,5	50,1	58,5	41,4
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	1272,3	1594,4	1797,0	19,4	24,4	26,1
Belarus / Беларусь / Belarus	1739,1	2132,4	2554,2	28,9	33,1	35,8
Belgia / Бельгия / Belgium	1849,6	1687,7	1738,0	88,3	84,0	83,4
Bosnia și Herțegovina Босния и Герцеговина Bosnia and Herzegovina	145,4	210,0	225,1	26,6	36,0	37,1
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	4094,6	4458,5	4455,1	36,0	39,2	37,6
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	4161,6	4913,0	3518,9	49,9	56,9	43,2
Cipru / Кипр / Cyprus	18,9	24,9	19,4	25,0	22,4	17,5
Croația / Хорватия / Croatia	681,0	782,5	999,7	40,4	52,2	53,5
Danemarca / Дания / Denmark	5059,9	4831,0	4525,1	66,3	64,7	73,7
Elveția / Швейцария / Switzerland	524,0	553,2	516,7	57,5	63,0	57,8
Estonia / Эстония / Estonia	327,6	360,4	485,0	27,4	28,0	39,0
Finlanda / Финляндия / Finland	724,4	974,8	887,1	34,3	38,3	39,0
Franța / Франция / France	38207,0	35994,0	40300,8	64,4	61,8	76,0
Georgia / Грузия / Georgia	48,4	96,8	80,7	10,2	20,7	17,4
Germania / Германия / Germany	24106,7	22800,0	22432,0	73,1	70,2	73,3
Grecia / Греция / Greece	1663,1	1702,0	1568,6	32,6	31,3	27,9
Irlanda / Ирландия / Ireland	669,0	929,0	618,0	86,0	98,6	63,1
Israel / Израиль / Israel	112,3	122,0	189,5	17,5	20,1	27,8
Italia / Италия / Italy	6849,9	6641,8	7767,3	37,4	38,3	41,3
Japonia / Япония / Japan	571,3	746,3	857,8	27,6	35,3	41,0
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	9638,4	22732,0	9841,1	7,3	16,6	7,9
Kirgîzstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	813,3	799,8	540,5	21,7	21,4	16,8
Letonia / Латвия / Latvia	1035,4	937,0	1539,8	34,6	30,5	43,4
Lituania / Литва / Lithuania	1710,4	1869,0	2998,9	33,0	33,9	47,8
Luxemburg / Люксембург / Luxembourg	83,5	76,8	79,2	59,6	55,3	58,7
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	744,2	794,8	495,2	22,9	26,0	15,8
Munteenegro / Монтенегро / Montenegro	2,5	2,4	2,2	33,6	32,4	27,8
Norvegia / Норвегия / Norway	331,4	284,6	247,3	46,0	38,5	37,0
Olanda / Нидерланды / Netherlands	1369,6	1175,3	1302,0	89,1	77,8	85,9
Polonia / Польша / Poland	9487,8	9339,2	8607,6	39,4	41,3	41,4
Portugalia / Португалия / Portugal	82,6	58,6	59,0	14,3	13,7	10,8
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	14878,0	15257,0	13261,0	76,7	77,5	66,6
România / Румыния / Romania	5811,8	7131,6	5297,7	27,0	36,7	26,6
Rusia / Россия / Russia	41507,6	56240,0	37719,6	19,2	22,6	17,7
S.U.A. / США / USA	60062,4	54413,3	61755,2	31,2	29,4	31,1
Serbia / Сербия / Serbia	1630,4	2076,2	1910,9	33,7	42,1	39,8
Slovakia / Словакия / Slovakia	1227,8	1639,3	1275,3	35,1	45,2	32,9
Slovenia / Словения / Slovenia	153,5	153,6	188,1	48,0	51,8	54,4
Spania / Испания / Spain	5941,2	6876,7	4650,3	30,5	34,5	26,4
Suedia / Швеция / Sweden	2143,0	2253,1	2289,3	54,0	53,8	62,4
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	1033,1	726,9	852,0	30,2	23,4	24,8
Turcia / Турция / Turkey	19674,0	21800,0	20100,0	24,3	26,9	26,7
Turkmenistan / Туркменистан / Turkmenistan	2000,0	1300,0	1200,0	28,6	20,0	17,1
Ucraina / Украина / Ukraine	16851,3	22323,6	15762,6	26,8	33,5	28,0
Ungaria / Венгрия / Hungary	3745,2	4107,0	3740,0	37,0	42,0	35,2
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	6730,4	6526,7	6512,4	45,9	48,9	46,6

24.19. PRODUCȚIA DE PORUMB
ПРОИЗВОДСТВО КУКУРУЗЫ
PRODUCTION OF MAIZE

	Total, mii tone Всего, тысяч тонн Total, thou. tonnes			Chintale de pe un hectar Центнеров с одного гектара Quintals per hectare		
	2010	2011	2012	2010	2011	2012
Albania / Албания / Albania	362,0	366,4	360,0	66,8	59,9	67290,0
Armenia / Армения / Armenia	12,8	19,1	19,1	46,7	54,3	62,2
Australia / Австралия / Australia	328,0	356,9	450,5	55,6	57,4	64,7
Austria / Австрия / Austria	2168,8	2453,1	2351,4	120,6	113,0	107,0
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	136,1	152,3	181,9	45,6	45,5	51,0
Belarus / Беларусь / Belarus	550,6	1213,1	954,1	49,3	65,9	50,4
Belgia / Бельгия / Belgium	745,9	859,7	701,7	119,3	119,4	102,4
Bosnia și Herțegovina Босния и Герцеговина Bosnia and Herzegovina	853,4	764,1	539,4	45,2	39,0	27,5
Brazilia / Бразилия / Brazil	55364,3	55660,4	71072,8	43,7	42,1	50,1
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	2044,1	2209,2	1717,8	40,9	55,3	36,8
Canada / Канада / Canada	11714,5	10688,7	11703,1	97,4	88,9	83,6
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	692,6	761,0	928,1	65,8	69,2	77,8
Croația / Хорватия / Croatia	2067,8	1733,7	1297,6	69,7	56,8	43,4
Elveția / Швейцария / Switzerland	143,5	151,3	146,9	94,4	97,3	90,7
Franța / Франция / France	13975,0	15913,3	15614,1	89,0	99,7	90,9
Georgia / Грузия / Georgia	141,1	269,6	267,0	14,1	22,9	24,5
Germania / Германия / Germany	4072,9	5184,0	4991,0	87,9	106,2	97,9
Grecia / Греция / Greece	1718,5	2165,8	2009,8	113,4	119,1	114,3
India / Индия / India	21725,8	21760,0	21060,0	25,4	25,0	25,1
Indonezia / Индонезия / Indonezia	18327,6	17629,0	19377,0	44,4	45,7	48,9
Israel / Израиль / Israel	84,0	96,4	85,4	283,9	338,2	255,6
Italia / Италия / Italy	8827,8	9752,6	8194,6	95,3	98,0	83,6
Japonia / Япония / Japan	0,2	0,2	0,2	24,0	25,8	26,2
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	462,0	482,0	520,4	48,3	49,9	51,9
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	440,9	446,4	578,3	59,6	60,1	61,0
Lituania / Литва / Lithuania	47,3	71,9	78,8	60,6	74,9	61,1
Luxemburg / Люксембург / Luxembourg	3,1	2,3	1,6	83,1	77,8	80,0
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	1419,8	1468,3	572,4	34,5	32,5	12,3
Munteenegro / Монтенегро / Montenegro	10,5	11,7	8,7	38,3	41,8	32,2
Olanda / Нидерланды / Netherlands	196,9	204,4	191,4	117,7	123,4	123,4
Polonia / Польша / Poland	1716,2	2057,0	3995,9	57,5	61,7	73,5
Portugalia / Португалия / Portugal	658,0	810,3	831,7	68,8	76,4	83,2
România / Румыния / Romania	9042,0	11717,6	5953,4	43,2	45,3	21,9
Rusia / Россия / Russia	3084,4	6962,4	8212,9	30,1	43,4	42,4
S.U.A. / США / USA	316165,0	313948,6	273832,1	95,9	92,4	77,4
Serbia / Сербия / Serbia	7207,2	6479,6	3532,6	58,9	51,5	27,8
Slovakia / Словакия / Slovakia	952,3	1365,7	1170,4	54,9	68,7	55,1
Slovenia / Словения / Slovenia	311,1	349,0	277,4	85,4	86,9	70,8
Spania / Испания / Spain	3178,8	4199,9	4234,6	99,2	113,7	109,4
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	151,1	154,9	150,0	120,5	121,2	122,0
Turcia / Турция / Turkey	4310,0	4200,0	4600,0	72,6	71,3	73,9
Turkmenistan / Туркменистан / Turkmenistan	17,0	17,8	18,0	10,6	11,1	11,3
Ucraina / Украина / Ukraine	11953,0	22837,9	20961,3	45,1	64,4	47,9
Ungaria / Венгрия / Hungary	6967,2	7992,0	4741,5	65,7	65,0	39,8
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	231,6	256,1	208,0	70,2	73,2	56,4

24.20. PRODUCȚIA DE CARTOFI
ПРОИЗВОДСТВО КАРТОФЕЛЯ
PRODUCTION OF POTATOES

	Total, mii tone Всего, тысяч тонн Total, thou. tonnes			Chintale de pe un hectar Центнеров с одного гектара Quintals per hectare		
	2010	2011	2012	2010	2011	2012
Albania / Албания / Albania	208,0	230,1	233,0	231,1	242,2	250,5
Armenia / Армения / Armenia	482,0	557,3	647,2	170,1	194,4	207,2
Austria / Австрия / Austria	671,7	816,1	665,4	305,7	357,1	305,2
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	953,7	938,5	968,5	144,9	144,0	146,7
Belarus / Беларусь / Belarus	7831,1	7147,9	6910,9	213,5	209,6	208,0
Belgia / Бельгия / Belgium	3455,8	4128,7	2929,8	422,7	501,4	454,2
Bosnia și Herțegovina Босния и Герцеговина Bosnia and Herzegovina	378,7	412,7	299,9	104,6	111,2	81,5
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	251,1	232,3	194,2	182,0	143,4	111,6
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	665,2	805,3	661,8	245,5	304,5	279,2
Croația / Хорватия / Croatia	178,6	167,5	151,3	163,1	154,0	147,8
Danemarca / Дания / Denmark	1357,8	1620,0	1664,2	352,7	389,4	421,3
Elveția / Швейцария / Switzerland	420,8	515,0	451,5	387,0	457,8	410,0
Estonia / Эстония / Estonia	163,4	164,7	138,9	174,6	178,4	182,2
Finlanda / Финляндия / Finland	659,1	673,3	489,6	261,5	275,9	236,5
Franța / Франция / France	7216,2	7440,2	6340,8	430,6	469,0	411,1
Georgia / Грузия / Georgia	228,8	273,9	249,7	110,5	135,6	96,4
Germania / Германия / Germany	10201,9	11800,0	10665,6	399,8	456,1	447,6
Grecia / Греция / Greece	791,5	757,8	578,8	252,5	266,4	239,2
India / Индия / India	36577,3	42339,4	45000,0	199,3	227,2	236,8
Indonezia / Индонезия / Indonezia	1060,8	995,5	1068,8	159,4	181,6	165,7
Irlanda / Ирландия / Ireland	330,5	356,0	232,0	270,9	342,3	257,8
Islanda / Исландия / Iceland	12,5	7,2	9,7	175,6	134,0	192,1
Israel / Израиль / Israel	548,7	621,1	565,6	248,3	304,5	297,7
Italia / Италия / Italy	1558,0	1547,0	1597,8	249,7	249,2	261,9
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	2554,6	3076,1	3126,4	143,0	167,2	165,9
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	1339,4	1379,2	1312,7	158,9	162,5	161,0
Letonia / Латвия / Latvia	484,0	499,0	539,0	160,8	168,0	191,1
Lituania / Литева / Lithuania	474,7	587,7	572,4	130,1	155,9	180,0
Luxemburg / Люксембург / Luxembourg	19,5	19,7	20,6	317,6	309,9	343,3
Malta / Мальта / Malta	15,5	18,9	12,7	221,7	269,9	181,0
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	279,6	350,8	182,0	102,1	119,0	74,8
Munteenegro / Монтенегро / Montenegro	149,3	180,1	132,7	145,7	165,2	117,9
Norvegia / Норвегия / Norway	321,1	295,5	333,2	242,5	229,1	263,2
Olanda / Нидерланды / Netherlands	6843,5	7333,5	6765,6	436,0	460,6	451,7
Pakistan / Пакистан / Pakistan	3141,5	3491,8	4104,4	226,8	219,2	221,7
Polonia / Польша / Poland	8766,0	8196,7	9091,9	178,6	204,7	243,8
Portugalia / Португалия / Portugal	384,0	389,8	389,8	148,8	147,1	147,1
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	6056,0	6115,0	4553,0	438,8	418,8	305,6
România / Румыния / Romania	3283,9	4076,6	2465,2	133,0	164,2	107,6
Rusia / Россия / Russia	21140,5	32681,5	29532,5	100,2	148,4	134,4
S.U.A. / США / USA	18337,5	19488,5	19165,9	449,5	447,1	418,1
Serbia / Сербия / Serbia	887,4	891,5	578,0	115,7	113,7	76,6
Slovakia / Словакия / Slovakia	125,9	217,3	165,7	114,5	209,4	186,2
Slovenia / Словения / Slovenia	101,2	96,2	79,3	245,4	264,2	234,1
Spania / Испания / Spain	2277,9	2455,1	2168,8	295,4	307,4	293,5
Suedia / Швеция / Sweden	815,6	878,4	805,4	301,0	318,4	325,8
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	760,1	863,1	990,2	239,3	235,0	237,5
Turcia / Турция / Turkey	4548,1	4613,1	4822,0	323,3	322,6	277,1
Turkmenistan / Туркменистан / Turkmenistan	245,0	272,5	280,0	61,3	62,4	62,2
Ucraina / Украина / Ukraine	18705,0	24248,0	23250,2	132,5	168,0	161,0
Ungaria / Венгрия / Hungary	439,9	600,0	511,1	217,3	285,7	231,3
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	1629,9	1824,0	1900,0	239,7	249,5	256,8

24.21. PRODUCȚIA DE SFECLĂ DE ZAHĂR
ПРОИЗВОДСТВО САХАРНОЙ СВЕКЛЫ
PRODUCTION OF SUGAR BEET

	Total, mii tone Всего, тысяч тонн Total, thou. tonnes			Chintale de pe un hectar Центнеров с одного гектара Quintals per hectare		
	2010	2011	2012	2010	2011	2012
Albania / Албания / Albania	40,0	40,0	40,0	200,0	200,0	200,0
Armenia / Армения / Armenia	10,0	56,5	60,0	166,7	156,9	150,0
Austria / Австрия / Austria	3131,7	3456,2	3133,3	698,4	742,0	634,3
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	251,9	252,9	173,8	297,7	346,5	482,9
Belarus / Беларусь / Belarus	3773,4	4486,7	4773,8	395,0	453,5	485,4
Belgia / Бельгия / Belgium	4464,8	5409,0	5438,4	752,9	869,6	882,9
Canada / Канада / Canada	560,0	775,0	660,0	495,6	640,5	655,1
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	3065,0	3898,9	3868,8	543,4	668,4	632,2
Croatia / Хорватия / Croatia	1249,2	1168,0	960,0	524,1	537,7	400,0
Danemarca / Дания / Denmark	2356,0	2700,0	2772,0	601,0	675,0	676,1
Elveția / Швейцария / Switzerland	1302,1	1828,2	1672,8	729,8	943,4	867,8
Finlanda / Финляндия / Finland	542,1	675,7	410,0	371,3	479,2	350,4
Franța / Франция / France	31874,8	38106,1	33688,4	831,2	969,3	864,8
Germania / Германия / Germany	23858,4	25000,0	27891,0	650,1	628,0	693,6
Grecia / Греция / Greece	761,5	324,4	434,9	576,9	588,7	536,9
Italia / Италия / Italy	3550,1	3547,9	2501,2	566,2	570,1	549,7
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	152,0	200,4	151,6	172,7	189,1	166,6
Kîrgîzstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	139,2	158,8	102,0	165,7	197,1	192,3
Lituania / Литва / Lithuania	722,5	877,8	994,5	466,1	498,8	510,0
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	837,6	588,6	587,0	319,6	237,3	191,5
Olanda / Нидерланды / Netherlands	5280,4	5858,0	5728,0	748,4	798,8	795,6
Polonia / Польша / Poland	9822,9	11674,2	12349,5	491,4	573,6	582,5
Portugalia / Португалия / Portugal	8,0	8,0	8,0	260,1	247,8	266,7
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	6527,0	8504,0	7291,0	553,1	752,6	607,6
România / Румыния / Romania	837,9	660,5	719,8	387,4	351,4	265,9
Rusia / Россия / Russia	22255,9	47643,3	45057,0	240,9	391,7	408,9
S.U.A. / США / USA	29060,8	26214,0	31965,6	621,1	533,9	655,9
Serbia / Сербия / Serbia	3324,9	2821,9	2328,3	500,4	507,3	359,5
Slovacia / Словакия / Slovakia	977,7	1160,7	888,5	545,2	641,4	455,6
Spania / Испания / Spain	3399,4	4188,5	3482,4	767,4	932,2	895,2
Suedia / Швеция / Sweden	1973,7	2493,2	2178,1	520,8	629,0	558,5
Turcia / Турция / Turkey	17942,1	16126,5	15000,0	545,9	542,5	533,8
Turkmenistan / Туркменистан / Turkmenistan	234,0	235,0	235,0	111,4	109,3	106,8
Ucraina / Украина / Ukraine	13749,0	18740,0	18438,9	279,5	366,3	410,8
Ungaria / Венгрия / Hungary	818,9	856,0	769,7	590,9	570,7	444,9

24.22. EFECTIVUL DE BOVINE, la 1 ianuarieПОГОЛОВЬЕ КРУПНОГО РОГАТОГО СКОТА на 1 января
LIVESTOCK OF CATTLE, as of January 1

mii capete / тысяч голов / thousand capita

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Armenia / Армения / Armenia	592,1	620,2	629,1	584,8	570,6	571,4	599,2
Austria / Австрия / Austria	2010,7	2002,9	2000,2	1997,2	2026,3	2013,3	1976,5
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	2077,1	2145,9	2212,8	2327,9	2369,3	2412,3	2446,8
Belarus / Беларусь / Belarus	3980,2	3988,7	4006,7	4130,5	4151,0	4151,3	4246,9
Belgia / Бельгия / Belgium	2603,6	2606,9	2573,3	2538,3	2535,4	2509,5	2471,6
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	630,0	636,5	611,0	574,1	547,9	553,7	567,5
Canada / Канада / Canada	14655,0	14155,0	13895,0	13180,0	13013,0	12155,0	12215,0
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	1351,6	1389,6	1366,7	1357,8	1355,6	1319,4	1339,5
Croatia / Хорватия / Croatia	471,0	482,9	467,1	453,6	447,1	444,3	446,5
Danemarca / Дания / Denmark	1572,0	1579,0	1545,0	1599,0	1621,0	1630,0	1612,0
Elveția / Швейцария / Switzerland	1554,7	1566,9	1604,3	1597,5	1591,2	1577,4	1570,3
Estonia / Эстония / Estonia	252,2	245,0	240,5	237,9	234,7	236,3	238,3
Finlanda / Финляндия / Finland	945,1	929,1	902,7	906,9	908,1	908,9	902,7
Franța / Франция / France	18930,0	18902,0	19124,0	20028,0	19842,0	19599,0	19129,0
Georgia / Грузия / Georgia	1170,4	1061,9	1031,3	1027,5	1014,7	1049,4	1087,6
Germania / Германия / Germany	12918,6	12676,7	12707,3	12987,5	12897,2	12706,2	12527,8
Grecia / Греция / Greece	665,2	682,7	682,0	682,0	675,0	679,0	681,0
India / Индия / India	178703,0	176594,0	174510,0	172451,0	210200,0	210824,0	218000,0
Indonezia / Индонезия / Indonezia	10875,1	11514,9	12256,6	12859,0	13633,0	14824,0	16034,6
Irlanda / Ирландия / Ireland	6390,2	6340,2	6247,6	6303,9	6231,7	5917,7	5925,3
Islanda / Исландия / Iceland	68,7	70,7	72,0	73,5	73,8	72,8	72,8
Italia / Италия / Italy	6459,9	6340,2	6577,0	6486,3	6446,7	5832,5	5897,5
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	5457,4	5660,4	5840,9	5991,6	6095,2	6175,3	5702,4
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	1074,8	1116,7	1168,0	1224,6	1278,0	1338,6	1367,5
Letonia / Латвия / Latvia	385,2	377,1	398,7	380,2	378,2	379,5	380,6
Lituania / Литва / Lithuania	800,3	838,8	787,9	770,9	759,4	748,0	752,4
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	310,4	299,1	231,7	218,0	221,6	216,0	203,9
Norvegia / Норвегия / Norway	923,0	905,5	891,2	877,7	874,5	864,1	861,5
Olanda / Нидерланды / Netherlands	3746,0	3673,0	3820,0	3996,0	3998,0	3960,0	3912,0
Polonia / Польша / Poland	5385,0	5281,0	5405,5	5563,6	5590,2	5561,7	5500,9
Portugalia / Португалия / Portugal	1494,7	1451,7	1491,5	1495,3	1446,5	1502,8	1519,1
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	10546,0	10335,0	10075,0	9911,0	9901,0	9896,0	9675,0
România / Румыния / Romania	2861,1	2933,6	2819,0	2683,6	2512,3	2001,1	1988,9
Rusia / Россия / Russia	21473,9	21514,9	21546,0	21038,0	20671,3	19967,9	20133,8
S.U.A. / США / USA	96701,5	96573,0	96034,5	94521,0	93881,2	92682,4	90768,5
Serbia / Сербия / Serbia	1096,2	1106,0	1087,0	1057,0	1002,0	938,0	937,0
Slovakia / Словакия / Slovakia	527,9	507,8	501,8	488,4	472,0	467,1	463,4
Slovenia / Словения / Slovenia	452,5	454,0	479,5	470,0	472,9	470,2	462,3
Spania / Испания / Spain	6464,0	6184,0	6585,0	6020,2	6082,4	6075,1	5923,1
Suedia / Швеция / Sweden	1532,9	1515,9	1516,6	1505,4	1482,0	1474,5	1449,7
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	1371,9	1422,6	1702,5	1799,5	1899,9	1896,9	2015,4
Turcia / Турция / Turkey	10526,4	10871,4	11036,8	10859,9	10724,0	11369,8	12386,3
Turkmenistan / Туркменистан / Turkmenistan	2065,0	1948,0	2157,7	2153,9	2200,0	2200,0	2250,0
Ucraina / Украина / Ukraine	6514,1	6175,4	5490,9	5079,0	4826,7	4494,4	4425,8
Ungaria / Венгрия / Hungary	708,0	702,0	705,0	701,0	700,0	686,0	694,0
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	7044,6	7042,5	7458,0	8024,8	8510,8	9093,7	9642,5

24.23. EFECTIVUL DE PORCINE, la 1 ianuarie

ПОГОЛОВЬЕ СВИНЕЙ на 1 января
LIVESTOCK OF PIGS, as of January 1

mii capete / тысяч голов / thousand capita

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Armenia / Армения / Armenia	137,5	152,8	86,7	84,8	112,6	114,8	108,1
Austria / Австрия / Austria	3169,5	3139,4	3286,3	3064,2	3137,0	3134,2	3004,9
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	22,9	21,3	18,7	10,3	6,3	6,3	6,1
Belarus / Беларусь / Belarus	3545,1	3641,8	3597,8	3704,0	3781,5	3886,7	3989,0
Belgia / Бельгия / Belgium	6253,0	6303,6	6200,3	6207,6	6227,9	6176,3	6327,9
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	932,7	1012,7	888,6	783,7	729,8	664,0	608,3
Canada / Канада / Canada	15110,0	14907,0	13810,0	12180,0	11835,0	12785,0	...
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	2719,0	2741,3	2661,8	2135,0	1913,7	1846,0	1487,2
Croatia / Хорватия / Croatia	1205,0	1488,5	1348,3	1103,9	1249,9	1230,7	1233,4
Danemarca / Дания / Denmark	12604,0	13613,0	13170,0	12195,0	12873,0	12293,0	12348,0
Elveția / Швейцария / Switzerland	1634,7	1573,1	1540,1	1557,2	1589,0	1578,9	1547,5
Estonia / Эстония / Estonia	351,6	341,2	374,7	364,9	365,1	371,7	365,7
Finlanda / Финляндия / Finland	1440,0	1435,4	1426,8	1399,5	1353,3	1339,9	1289,7
Franța / Франция / France	15123,0	15009,0	14969,0	14810,0	14552,0	14279,0	13967,0
Georgia / Грузия / Georgia	455,3	343,5	109,9	86,4	135,2	110,1	105,1
Germania / Германия / Germany	26989,1	26820,6	27113,0	26718,6	26841,0	26900,8	27402,5
Grecia / Греция / Greece	952,1	1033,3	1038,0	1061,0	1073,0	1087,0	1120,0
India / Индия / India	13630,0	13700,0	13770,0	13840,0	9630,0	9500,0	9400,0
Indonezia / Индонезия / Indonezia	6218,2	6710,8	6837,5	6922,3	7212,0	7758,0	7831,0
Irlanda / Ирландия / Ireland	1670,8	1620,0	1500,5	1510,7	1501,9	1500,4	1552,9
Islanda / Исландия / Iceland	42,2	41,5	46,8	43,3	40,0	34,3	36,3
Italia / Италия / Italy	9200,0	9281,1	9273,0	9252,4	9157,1	9321,1	9350,8
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	1281,9	1304,9	1352,7	1347,3	1326,3	1344,0	1204,2
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	77,8	79,6	74,9	63,3	61,3	59,2	55,4
Letonia / Латвия / Latvia	427,9	416,8	414,4	383,7	376,5	389,7	375,0
Lituania / Литва / Lithuania	1114,7	1127,1	923,2	897,1	928,2	929,4	790,3
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	460,7	531,8	298,7	284,0	377,1	478,5	438,6
Norvegia / Норвегия / Norway	836,4	837,9	828,2	839,3	850,4	854,3	848,1
Olanda / Нидерланды / Netherlands	11000,0	11220,0	11710,0	11735,0	12108,0	12206,0	12103,0
Polonia / Польша / Poland	18711,3	18813,0	17621,2	14242,3	14252,5	14775,7	13056,4
Portugalia / Португалия / Portugal	1955,0	1916,8	1978,2	1954,6	1944,6	1917,3	1985,0
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	4726,2	4731,0	4671,0	4550,0	4423,0	4385,0	4326,0
România / Румыния / Romania	6603,8	6814,6	6564,9	6173,7	5793,4	5428,3	5363,8
Rusia / Россия / Russia	13454,6	15919,1	16340,0	16161,9	17231,0	17217,9	17258,3
S.U.A. / США / USA	61448,9	62515,8	65909,0	67148,0	64925,0	66361,0	66412,8
Serbia / Сербия / Serbia	3211,6	3999,0	3832,0	3594,0	3631,0	3489,0	3287,0
Slovakia / Словакия / Slovakia	1108,3	1104,8	951,9	748,5	740,9	687,3	580,4
Slovenia / Словения / Slovenia	547,4	575,1	542,6	432,0	415,2	395,6	347,3
Spania / Испания / Spain	24888,9	26218,7	26061,2	26289,6	25342,6	25704,0	25634,9
Suedia / Швеция / Sweden	1797,4	1661,5	1727,5	1702,6	1615,8	1607,0	1567,7
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	0,6	0,7	0,6	0,5	0,4	0,5	0,7
Turcia / Турция / Turkey	1,9	1,4	1,8	1,7	1,9	1,6	1,8
Turkmenistan / Туркменистан / Turkmenistan	29,0	29,8	29,8	29,8	30,0	30,0	29,0
Ucraina / Украина / Ukraine	7052,8	8055,0	7019,9	6526,0	7576,6	7960,4	7373,2
Ungaria / Венгрия / Hungary	3853,0	3987,0	3871,0	3383,0	3247,0	3169,0	3025,0
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	93,1	92,3	92,0	92,0	92,0	94,0	96,8

24.24. EFECTIVUL DE OVINE, la 1 ianuarie

ПОГОЛОВЬЕ ОВЕЦ на 1 января

LIVESTOCK OF SHEEP, as of January 1

mii capete / тысяч голов / thousand capita

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Armenia / Армения / Armenia	548,9	590,0	598,1	526,6	511,0	503,6	561,6
Austria / Австрия / Austria	325,7	312,4	351,3	333,2	344,7	358,4	361,2
Azerbaidjan / Азербайджан / Azerbaijan	7105,3	7290,6	7523,0	7685,2	7871,2	7931,9	8019,8
Belarus / Беларусь / Belarus	53,1	52,2	52,5	52,5	52,4	51,8	52,5
Belgia / Бельгия / Belgium	154,0	150,5	132,4	126,2	120,0	114,0	119,3
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	1602,3	1635,4	1526,4	1474,8	1400,3	1368,0	1454,6
Canada / Канада / Canada	893,8	879,1	825,3	808,2	803,0	879,3	887,0
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	163,4	168,9	183,6	183,1	196,9	209,1	221,0
Croația / Хорватия / Croatia	796,5	679,8	646,0	643,4	619,0	630,0	639,0
Danemarca / Дания / Denmark	84,0	98,0	98,0	90,0	159,6	143,9	153,7
Elveția / Швейцария / Switzerland	451,0	443,6	446,2	431,9	434,1	424,0	414,1
Estonia / Эстония / Estonia	49,0	58,1	73,9	62,4	76,5	78,6	83,9
Finlanda / Финляндия / Finland	84,1	88,2	90,3	94,1	125,7	129,1	130,0
Franța / Франция / France	8759,9	8494,2	8284,5	7715,2	7528,0	7955,0	7621,0
Georgia / Грузия / Georgia	719,8	696,8	711,0	690,0	602,3	596,8	576,8
Germania / Германия / Germany	2036,0	2017,0	1925,7	1919,9	1851,7	1799,7	1657,8
Grecia / Греция / Greece	8744,7	8975,5	8984,0	8994,0	8859,0	8980,0	9781,0
India / Индия / India	63558,0	64269,0	64989,0	65717,0	73991,0	74500,0	75000,0
Indonezia / Индонезия / Indonezia	8979,8	9859,7	9605,3	10199,5	10932,0	11372,0	12768,4
Irlanda / Ирландия / Ireland	4257,0	3826,3	3530,5	3422,9	3182,6	3122,0	3321,3
Islanda / Исландия / Iceland	455,7	454,8	457,8	469,4	479,8	475,1	473,5
Italia / Италия / Italy	7954,0	8227,2	8237,0	8175,2	8012,6	7900,0	7942,6
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	12005,5	12813,7	13470,1	14126,1	14660,8	15110,0	15200,0
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	3059,1	3197,1	3379,1	3605,8	3881,8	4314,7	4490,1
Letonia / Латвия / Latvia	41,6	41,3	53,9	67,1	70,7	76,8	80,0
Lituania / Литва / Lithuania	29,2	36,6	43,3	47,5	52,5	58,5	60,4
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	818,3	835,1	753,9	762,0	803,7	787,9	709,9
Norvegia / Норвегия / Norway	2360,1	2267,1	2250,5	2289,9	2308,3	2300,5	2223,7
Olanda / Нидерланды / Netherlands	1725,0	1755,0	1715,0	1545,0	1091,0	1211,0	1113,0
Polonia / Польша / Poland	317,7	301,4	315,6	269,6	224,0	213,7	212,7
Portugalia / Португалия / Portugal	2903,0	2839,3	2703,1	2558,2	2367,9	2226,3	2169,9
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	23730,2	23428,5	23676,0	21856,0	21343,0	21295,0	21951,0
România / Румыния / Romania	7608,4	7678,2	8469,2	8881,6	9141,5	8417,4	8533,4
Rusia / Россия / Russia	16074,4	17508,1	19290,4	19602,3	19849,7	19761,3	20766,8
S.U.A. / США / USA	6230,0	6120,0	5950,0	5747,0	31084,0	5480,0	5365,0
Serbia / Сербия / Serbia	1609,2	1606,2	1605,0	1504,0	1475,4	1475,0	1460,0
Slovacia / Словакия / Slovakia	320,5	332,6	347,2	361,6	377,0	394,2	393,9
Slovenia / Словения / Slovenia	129,4	131,5	131,2	139,0	137,6	129,8	120,0
Spania / Испания / Spain	22514,0	22451,6	22194,3	19952,3	19718,2	18551,6	17002,7
Suedia / Швеция / Sweden	479,7	505,5	520,9	520,9	540,5	564,9	622,7
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	1893,6	1955,2	2374,1	2578,7	2617,4	2728,6	2894,3
Turcia / Турция / Turkey	25304,3	25616,9	25462,3	23974,6	21794,5	23089,7	25031,6
Turkmenistan / Туркменистан / Turkmenistan	13900,0	13758,0	15330,8	13512,9	13500,0	13650,0	14000,0
Ucraina / Украина / Ukraine	872,2	924,7	1033,8	1095,7	1197,0	1100,5	1093,2
Ungaria / Венгрия / Hungary	1405,0	1298,0	1232,0	1236,0	1223,0	1181,0	1081,0
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	10034,0	10383,0	10625,0	11405,0	5620,0	12916,6	13629,5

24.25. NUMĂRUL APARTAMENTELOR CONSTRUITEЧИСЛО ПОСТРОЕННЫХ КВАРТИР
NUMBER OF BUILT APARTMENTS

la 10000 locuitori / на 10000 жителей / per 10000 inhabitants

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Armenia / Армения / Armenia	4	6	6	6	11	11	5
Azerbaijan / Азербайджан / Azerbaijan	17	17	20	15	20	18	22
Belarus / Беларусь / Belarus	47	55	62	73	89	74	60
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	17	25	27	29	21	19	...
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	30	41	37	...	...	...	...
Danemarca / Дания / Denmark	54	57	47	32	20	22	25
Elveția / Швейцария / Switzerland	56	58	54	48	51	64	...
Estonia / Эстония / Estonia	38	53	40	...	...	...	...
Finlanda / Финляндия / Finland	64	67	58	42	49	59	58
Germania / Германия / Germany	30	26	21	19	20	22	...
Japonia / Япония / Japan	101	83	86	62	64	...	...
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	35	37	37	34	34	33	35
Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	10	13	15	16	14	16	16
Letonia / Латвия / Latvia	26	41	36	...	...	...	...
Lituania / Литва / Lithuania	22	28	35	28	11	17	...
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	14	14	19	14	14	14	14
Norvegia / Норвегия / Norway	61	66	60	45	37	41	...
Olanda / Нидерланды / Netherlands	44	49	48	50	34	35	...
Polonia / Польша / Poland	30	35	43	42	36	34	...
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	35	37	31	26	22	23	...
România / Румыния / Romania	18	22	31	29	23	21	...
Rusia / Россия / Russia	43	51	54	49	50	55	59
S.U.A. / США / USA	66	50	37	26	21	19	...
Slovenia / Словакия / Slovakia	27	31	32	...	...	...	...
Suedia / Швеция / Sweden	28	33	32	19	18	16	19
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	17	19	15	17	25	23	16
Turcia / Турция / Turkey	41	45	48	...	...	...	...
Ucraina / Украина / Ukraine	18	20	20	14	17	18	20
Ungaria / Венгрия / Hungary	34	36	36	32	21	13	...
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	21	22	23	23	25	25	27

24.26. PARCURSUL MĂRFURILOR CU TRANSPORTUL FERVIAR

ГРУЗОБОРОТ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА

TURNOVER OF GOODS BY RAILWAY TRANSPORT

miliarde tone-kilometri / миллиардов тонно-километров / billion tonnes-kilometers

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Armenia / Армения / Armenia	0,7	0,8	0,7	0,7	0,7	0,8	0,9
Austria / Австрия / Austria	21,0	21,4	21,9	17,8	19,8	20,3	...
Azerbaijan / Азербайджан / Azerbaijan	11,1	10,4	10,0	7,6	8,2	7,8	8,2
Belarus / Беларусь / Belarus	45,7	47,9	49,0	42,7	46,2	49,4	48,4
Belgia / Бельгия / Belgium	8,6	9,3	8,9	6,4	6,3	7,6	...
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	5,4	5,2	4,7	3,1	3,1	3,3	...
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	15,8	16,3	16	11,2	13,6	13,9	...
China / Кунтай / China	2195	2380	2511	2524	2764	2947,0	...
Republica Coreea Республика Корея Republic of Korea	10,6	10,9	11,6	9,3	9,5	10,0	...
Croația / Хорватия / Croatia	3,3	3,6	3,3	2,6	2,6	2,4	...
Danemarca / Дания / Denmark	1,9	1,8	1,9	1,7	2,2	2,6	...
Estonia / Эстония / Estonia	10,4	8,2	5,7	5,8	6,3	6,0	...
Finlanda / Финляндия / Finland	11,1	10,4	10,8	8,9	9,8	9,4	...
Franța / Франция / France	41,2	42,6	40,5	32,1	30,0	34,2	...
Georgia / Грузия / Georgia	7,4	6,9	6,5	5,4	6,2	6,1	...
Germania / Германия / Germany	107,0	114,6	115,7	95,8	107,3	113,3	...
Grecia / Греция / Greece	0,7	0,8	0,8	0,5	0,5	0,5	...
India / Индия / India	483	481	521	551	601	626	...
Irlanda / Ирландия / Ireland	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	...
Italia / Италия / Italy	24,2	25,3	23,8	17,8	18,6	19,8	...
Japonia / Япония / Japan	23,2	23,3	22,3	20,3	21,0	20,0	...
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	191,2	200,8	214,9	197,5	213,2	223,6	235,9
Kîrgîzstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	0,8	0,8	0,9	0,7	0,7	0,8	0,9
Letonia / Латвия / Latvia	15,3	16,7	17,7	18,7	17,2	17,2	...
Lituania / Литва / Lithuania	12,9	14,4	14,7	11,9	13,4	15,1	...
Luxemburg / Люксембург / Luxembourg	0,4	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2	...
Mexic / Мексика / Mexico	73,7	77,2	74,6	69,2	78,8	...	...
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	3,7	3,1	2,9	1,1	1,0	1,2	1,0
Norvegia / Норвегия / Norway	3,4	3,5	3,6	3,7	3,5	3,6	...
Olanda / Нидерланды / Netherlands	6,3	7,2	7,0	5,6	5,9	6,4	...
Polonia / Польша / Poland	53,6	54,3	52,0	43,4	48,7	53,7	...
Portugalia / Португалия / Portugal	2,8	2,6	2,6	0,9	1,9	2,1	...
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	21,9	21,3	21,1	19,2	18,6	21	...
România / Румыния / Romania	15,8	15,8	15,2	11,1	12,4	14,7	...
Rusia / Россия / Russia	1951	2090	2116	1865	2011	2128	2222
S.U.A. / США / USA	2587	2585	2593	2237	2469	2525,0	...
Slovakia / Словакия / Slovakia	9,7	9,3	9,0	6,5	7,7	7,3	...
Slovenia / Словения / Slovenia	3,4	3,6	3,5	2,7	3,3	3,6	...
Spania / Испания / Spain	11,5	11,1	10,2	7,3	7,8	8,0	...
Suedia / Швеция / Sweden	22,3	23,3	22,9	20,4	23,5	22,9	...
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	1,2	1,3	1,3	1,3	0,8	0,7	0,6
Turcia / Турция / Turkey	9,5	9,8	10,6	10,2	11,3	11,3	...
Turkmenistan / Туркменистан / Turkmenistan	11,9	11,0	13,2	11,3	10,9	9,2	10,7
Ucraina / Украина / Ukraine	240,8	262,5	257,0	196,2	218,1	243,9	237,7
Ungaria / Венгрия / Hungary	10,2	10,0	9,9	7,7	8,8	9,1	...
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	19,3	21,6	22,4	22,2	22,3	22,5	22,7

24.27. PARCURSUL PASAGERILOR CU TRANSPORTUL FERVIAR

ПАССАЖИРООБОРОТ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА

TURNOVER OF PASSENGERS BY RAILWAY TRANSPORT

miliarde pasageri-kilometri / миллиардов пассажиро-километров / billion passenger-kilometers

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Armenia / Армения / Armenia	0,03	0,02	0,03	0,03	0,05	0,05	0,05
Austria / Австрия / Austria	9,3	9,6	10,8	10,7	10,7	10,9	...
Azerbaijan / Азербайджан / Azerbaijan	1,0	1,1	1,0	1,0	0,9	0,7	0,6
Belarus / Беларусь / Belarus	10,0	9,4	8,2	7,4	7,6	7,9	9,0
Belgia / Бельгия / Belgium	9,6	9,9	10,4	10,4	10,0	10,4	...
Bulgaria / Болгария / Bulgaria	2,4	2,4	2,3	2,1	2,1	2,1	...
Republica Cehă Чешская Республика Czech Republic	6,9	6,9	6,8	6,5	6,6	6,6	...
China / Китай / China	635,3	689,6	772,8	787,9	791,2	815,7	...
Republica Coreea Республика Корея Republic of Korea	31,4	31,6	32,0	31,3	33,0	21,6	...
Croația / Хорватия / Croatia	1,4	1,6	1,8	1,8	1,7	1,5	...
Danemarca / Дания / Denmark	6,1	6,2	6,3	6,2	6,3	6,6	...
Estonia / Эстония / Estonia	0,3	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2	...
Finlanda / Финляндия / Finland	3,5	3,8	4,1	3,9	4,0	3,9	...
Franța / Франция / France	79,5	81,6	86,6	86,0	85,9	89	...
Georgia / Грузия / Georgia	0,8	0,8	0,8	0,6	0,7	0,6	...
Germania / Германия / Germany	78,8	79,1	82,4	81,2	83,0	85,0	...
Grecia / Греция / Greece	1,8	1,9	2,0	1,4	...	1,4	...
India / Индия / India	615,6	694,8	770,0	838,0	903,5	978,5	...
Irlanda / Ирландия / Ireland	1,9	2,0	2,0	1,7	1,7	1,6	...
Italia / Италия / Italy	50,9	49,7	49,5	48,1	47,3	43,3	...
Japonia / Япония / Japan	249,0	252,6	255,9	253,6	244,2	244,6	...
Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan	13,7	14,6	14,7	14,7	16,1	16,6	19,3
Kîrgîzstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan	0,06	0,06	0,09	0,1	0,1	0,08	0,08
Letonia / Латвия / Latvia	1,0	1,0	0,9	0,07	0,08	0,08	...
Lituania / Литва / Lithuania	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	...
Luxemburg / Люксембург / Luxembourg	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	...
Mexic / Мексика / Mexico	0,08	0,08	0,08	0,20	0,20	0,40	...
Republica Moldova Республика Молдова Republic of Moldova	0,5	0,5	0,5	0,4	0,4	0,4	0,3
Norvegia / Норвегия / Norway	2,8	3,0	3,1	3,0	3,1	2,7	...
Olanda / Нидерланды / Netherlands	15,9	15,5	15,3	15,4	15,4	15,7	...
Polonia / Польша / Poland	18,6	19,9	20,2	18,6	17,9	18,2	17,8
Portugalia / Португалия / Portugal	3,5	3,6	3,8	3,8	3,7	3,7	...
Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom	47,0	50,2	53,0	52,8	55,8	56,6	...
România / Румыния / Romania	8,1	7,5	7,0	6,1	5,4	5,1	...
Rusia / Россия / Russia	177,8	174,1	175,9	151,5	138,9	139,8	144,6
S.U.A. / США / USA	32,4	35,3	37,1	36,6	9,5	9,5	..
Slovacia / Словакия / Slovakia	2,2	2,1	2,3	2,2	2,3	2,4	...
Slovenia / Словения / Slovenia	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	...
Spania / Испания / Spain	21,5	21,2	23,3	23,0	22,3	22,7	...
Suedia / Швеция / Sweden	9,6	10,3	11,1	11,3	11,2	11,4	...
Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan	0,05	0,05	0,06	0,05	0,03	0,03	0,02
Turcia / Турция / Turkey	5,3	5,6	5,1	5,4	5,5	5,9	...
Turkmenistan / Туркменистан / Turkmenistan	1,4	1,6	1,7	1,7	1,7	1,7	1,9
Ucraina / Украина / Ukraine	53,2	53,1	53,1	48,3	50,2	50,6	49,3
Ungaria / Венгрия / Hungary	9,7	8,8	8,3	8,1	7,7	7,8	...
Uzbekistan / Узбекистан / Uzbekistan	2,1	2,3	2,5	2,6	2,9	3,0	3,4

24.28. EXPORT ȘI IMPORT
ЭКСПОРТ И ИМПОРТ
EXPORTS AND IMPORTS

miliarde dolari SUA / миллиардов долларов США / billion USD

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
<i>Argentina / Аргентина / Argentina</i>							
Export / Экспорт / Exports	46,6	55,8	70,6	56,1	68,5	84,3	75,2
Import / Импорт / Imports	34,2	44,7	57,4	39,1	56,4	73,9	68,5
Sold / Сальдо / Balance	12,4	11,1	13,2	17,0	12,1	10,3	6,7
<i>Armenia / Армения / Armenia</i>							
Export / Экспорт / Exports	1,0	1,2	1,1	0,7	1,0	1,3	1,4
Import / Импорт / Imports	2,2	3,3	4,4	3,3	3,7	4,1	4,3
Sold / Сальдо / Balance	-1,2	-2,1	-3,3	-2,6	-2,7	-2,8	-2,9
<i>Australia / Австралия / Australia</i>							
Export / Экспорт / Exports	123,3	141,1	187,0	153,9	212,4	271,7	...
Import / Импорт / Imports	139,3	165,4	200,3	165,5	201,6	243,7	260,9
Sold / Сальдо / Balance	-16,0	-24,2	-13,3	-11,6	10,7	28,0	...
<i>Austria / Австрия / Austria</i>							
Export / Экспорт / Exports	130,4	157,3	173,4	130,8	144,6	169,7	158,6
Import / Импорт / Imports	130,9	156,8	176,2	136,1	150,3	180,4	169,3
Sold / Сальдо / Balance	-0,6	0,6	-2,8	-5,3	-5,7	-10,7	-10,7
<i>Azerbaijan / Азербайджан / Azerbaijan</i>							
Export / Экспорт / Exports	6,4	6,1	47,8	14,7	21,4	26,6	23,9
Import / Импорт / Imports	5,3	5,7	7,2	6,1	6,6	9,8	9,7
Sold / Сальдо / Balance	1,1	0,4	40,6	8,6	14,8	16,8	14,2
<i>Belarus / Беларусь / Belarus</i>							
Export / Экспорт / Exports	19,7	24,3	32,6	21,3	25,3	41,4	46,1
Import / Импорт / Imports	22,4	28,7	39,4	28,6	34,9	45,8	46,4
Sold / Сальдо / Balance	-2,7	-4,4	-6,8	-7,3	-9,6	-4,4	-0,3
<i>Belgia / Бельгия / Belgium</i>							
Export / Экспорт / Exports	366,8	431,9	471,9	371,4	408,3	476,5	447,2
Import / Импорт / Imports	353,0	413,1	466,4	354,7	391,4	466,5	438,0
Sold / Сальдо / Balance	13,8	18,8	5,5	16,7	16,9	10,0	9,3
<i>Brazilia / Бразилия / Brazil</i>							
Export / Экспорт / Exports	137,8	160,6	197,9	153,0	201,9	256,0	242,6
Import / Импорт / Imports	95,8	126,6	182,4	133,7	191,5	236,9	228,4
Sold / Сальдо / Balance	42,0	34,0	15,6	19,3	10,4	19,1	14,2
<i>Bulgaria / Болгария / Bulgaria</i>							
Export / Экспорт / Exports	15,1	18,6	22,5	16,4	20,6	28,2	26,7
Import / Импорт / Imports	23,3	30,1	37,0	23,6	25,5	32,6	32,7
Sold / Сальдо / Balance	-8,2	-11,5	-14,5	-7,2	-4,9	-4,4	-6,0
<i>Canada / Канада / Canada</i>							
Export / Экспорт / Exports	389,5	416,4	452,2	314,0	386,0	451,7	461,8
Import / Импорт / Imports	349,0	379,8	407,2	320,3	390,5	452,1	469,6
Sold / Сальдо / Balance	40,6	36,6	45,0	-6,3	-4,5	-0,4	-7,8
<i>China / Китай / China</i>							
Export / Экспорт / Exports	969,4	1217,8	1428,7	1201,8	1578,3	1899,2	2048,9
Import / Импорт / Imports	791,8	956,2	1131,6	1004,2	1396,2	1742,9	1817,8
Sold / Сальдо / Balance	177,6	261,6	297,0	197,6	182,1	156,3	231,2
<i>Republica Coreea / Республика Корея / Republic of Korea</i>							
Export / Экспорт / Exports	325,5	371,5	422,0	361,6	466,4	556,6	547,9
Import / Импорт / Imports	309,4	356,8	435,3	322,8	425,2	524,4	519,6
Sold / Сальдо / Balance	16,1	14,6	-13,3	38,8	41,2	32,2	28,3
<i>Danemarca / Дания / Denmark</i>							
Export / Экспорт / Exports	90,7	101,6	115,9	91,8	95,6	111,3	105,9
Import / Импорт / Imports	84,2	97,4	109,2	80,4	82,8	95,7	93,5
Sold / Сальдо / Balance	6,4	4,2	6,8	11,4	12,8	15,6	12,5

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
<i>Finlanda / Финляндия / Finland</i>							
Export / Экспорт / Exports	77,3	90,1	96,9	62,9	69,5	79,1	73,0
Import / Импорт / Imports	69,4	81,8	92,2	60,8	68,8	84,2	76,0
Sold / Сальдо / Balance	7,8	8,3	4,7	2,0	0,7	-5,1	-3,0
<i>Franța / Франция / France</i>							
Export / Экспорт / Exports	490,7	550,5	608,9	476,1	516,7	584,0	556,6
Import / Импорт / Imports	546,5	631,4	715,8	560,5	608,3	709,8	663,3
Sold / Сальдо / Balance	-55,8	-81,0	-106,8	-84,4	-91,6	-125,8	-106,7
<i>Georgia / Грузия / Georgia</i>							
Export / Экспорт / Exports	1,0	1,2	1,5	1,1	1,6	2,2	...
Import / Импорт / Imports	3,7	5,2	6,3	4,5	5,2	7,1	...
Sold / Сальдо / Balance	-2,7	-4,0	-4,8	-3,4	-3,6	-4,9	...
<i>Germania / Германия / Germany</i>							
Export / Экспорт / Exports	1122,1	1323,8	1451,4	1120,7	1261,6	1477,0	1410,4
Import / Импорт / Imports	922,4	1056,0	1186,7	926,2	1056,2	1256,2	1168,7
Sold / Сальдо / Balance	199,7	267,8	264,7	194,5	205,4	220,8	241,7
<i>India / Индия / India</i>							
Export / Экспорт / Exports	121,8	150,2	194,8	164,9	226,3	302,9	295,5
Import / Импорт / Imports	178,5	229,3	321,0	257,2	350,2	464,5	488,5
Sold / Сальдо / Balance	-56,7	-79,2	-126,2	-92,3	-123,9	-161,6	-193,0
<i>Italia / Италия / Italy</i>							
Export / Экспорт / Exports	417,2	500,2	545,0	406,7	446,9	523,3	500,9
Import / Импорт / Imports	442,6	511,9	563,4	414,7	487,0	558,8	487,0
Sold / Сальдо / Balance	-25,4	-11,6	-18,5	-8,0	-40,1	-35,5	13,9
<i>Japonia / Япония / Japan</i>							
Export / Экспорт / Exports	646,8	714,2	782,0	580,7	769,8	822,6	798,6
Import / Импорт / Imports	579,6	619,7	762,6	550,6	692,4	854,1	885,6
Sold / Сальдо / Balance	67,2	94,5	19,4	30,2	77,3	-31,5	-87,0
<i>Kazakhstan / Казахстан / Kazakhstan</i>							
Export / Экспорт / Exports	38,3	47,8	71,2	43,2	60,3	87,6	86,4
Import / Импорт / Imports	23,7	32,8	37,9	28,4	31,1	37,1	46,3
Sold / Сальдо / Balance	14,6	15,0	33,3	14,8	29,2	50,5	40,1
<i>Kirgizstan / Кыргызстан / Kyrgyzstan</i>							
Export / Экспорт / Exports	0,9	1,3	1,9	1,7	1,8	2,2	1,9
Import / Импорт / Imports	1,9	2,8	4,1	3,0	3,2	4,3	5,6
Sold / Сальдо / Balance	-1,0	-1,5	-2,2	-1,3	-1,4	-2,1	-3,7
<i>Lituania / Литва / Lithuania</i>							
Export / Экспорт / Exports	14,2	17,2	23,8	16,5	20,7	28,1	29,7
Import / Импорт / Imports	19,4	24,4	31,3	18,3	23,4	31,5	32,2
Sold / Сальдо / Balance	-5,3	-7,3	-7,5	-1,8	-2,7	-3,4	-2,6
<i>Mexic / Мексика / Mexico</i>							
Export / Экспорт / Exports	250,4	272,1	291,8	229,7	298,1	349,6	370,9
Import / Импорт / Imports	256,1	283,3	310,6	234,4	301,5	350,9	370,7
Sold / Сальдо / Balance	-5,7	-11,2	-18,7	-4,7	-3,3	-1,3	0,1
Republica Moldova <i>Республика Молдова</i> <i>Republic of Moldova</i>							
Export / Экспорт / Exports	1,1	1,3	1,6	1,3	1,5	2,2	2,2
Import / Импорт / Imports	2,7	3,7	4,9	3,3	3,9	5,2	5,2
Sold / Сальдо / Balance	-1,6	-2,4	-3,3	-2,0	-2,4	-3,0	-3,0
<i>Norvegia / Норвегия / Norway</i>							
Export / Экспорт / Exports	122,1	136,4	171,8	116,8	130,7	159,3	158,3
Import / Импорт / Imports	64,3	80,4	90,3	69,0	77,3	90,9	85,9
Sold / Сальдо / Balance	57,8	56,0	81,5	47,8	53,3	68,4	72,4

Continuare / Продолжение / Continued

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
<i>Olanda / Нидерланды / Netherlands</i>							
Export / Экспорт / Exports	399,6	476,8	541,4	431,8	492,4	563,1	556,2
Import / Импорт / Imports	358,5	421,1	495,0	382,3	440,0	507,6	498,4
Sold / Сальдо / Balance	41,1	55,7	46,4	49,6	52,4	55,6	57,8
<i>Polonia / Польша / Poland</i>							
Export / Экспорт / Exports	110,9	138,8	168,7	136,8	159,8	187,2	183,5
Import / Импорт / Imports	127,3	162,4	204,9	149,7	178,1	206,8	196,2
Sold / Сальдо / Balance	-16,3	-23,7	-36,2	-12,9	-18,3	-19,7	-12,7
<i>Regatul Unit Соединенное Королевство United Kingdom</i>							
Export / Экспорт / Exports	447,8	441,6	468,4	357,4	410,7	479,5	476,3
Import / Импорт / Imports	588,8	622,8	643,4	486,7	563,1	640,2	644,9
Sold / Сальдо / Balance	-141,0	-181,2	-175,0	-129,4	-152,4	-160,7	-168,6
<i>România / Румыния / Romania</i>							
Export / Экспорт / Exports	32,3	40,0	49,5	40,6	49,4	62,7	57,9
Import / Импорт / Imports	51,1	69,6	83,0	54,3	61,9	76,3	70,3
Sold / Сальдо / Balance	-18,8	-29,6	-33,4	-13,6	-12,5	-13,6	-12,4
<i>Rusia / Россия / Russia</i>							
Export / Экспорт / Exports	301,2	351,9	467,6	301,7	397,1	516,7	525,4
Import / Импорт / Imports	137,8	199,8	267,1	167,3	228,9	305,8	314,2
Sold / Сальдо / Balance	163,4	152,2	200,5	134,3	168,2	211,0	211,2
<i>S.U.A. / США / USA</i>							
Export / Экспорт / Exports	1038,3	1163,0	1301,1	1056,8	1277,6	1480,4	1546,8
Import / Импорт / Imports	1918,1	2020,4	2169,5	1605,3	1969,2	2265,9	2335,4
Sold / Сальдо / Balance	-879,8	-857,4	-868,4	-548,6	-691,6	-785,5	-788,5
<i>Suedia / Швеция / Sweden</i>							
Export / Экспорт / Exports	147,9	169,0	183,9	131,0	158,1	187,2	172,4
Import / Импорт / Imports	127,6	153,5	169,0	120,3	148,5	174,7	161,4
Sold / Сальдо / Balance	20,3	15,5	14,9	10,8	9,6	12,5	11,0
<i>Tadjikistan / Таджикистан / Tajikistan</i>							
Export / Экспорт / Exports	1,4	1,5	1,4	1,0	1,2	1,3	1,4
Import / Импорт / Imports	1,7	2,5	3,3	2,6	2,7	3,2	3,8
Sold / Сальдо / Balance	-0,3	-1,0	-1,9	-1,6	-1,5	-1,9	-2,4
<i>Turcia / Турция / Turkey</i>							
Export / Экспорт / Exports	85,5	107,3	132,0	102,1	113,9	134,9	152,5
Import / Импорт / Imports	139,6	170,1	202,0	140,9	185,5	240,8	236,5
Sold / Сальдо / Balance	-54,0	-62,8	-69,9	-38,8	-71,7	-105,9	-84,0
<i>Ucraina / Украина / Ukraine</i>							
Export / Экспорт / Exports	38,4	49,3	67,0	39,7	51,4	68,4	68,8
Import / Импорт / Imports	45,0	60,6	85,5	45,4	60,7	82,6	84,7
Sold / Сальдо / Balance	-6,6	-11,3	-18,5	-5,7	-9,3	-14,2	-15,9
<i>Ungaria / Венгрия / Hungary</i>							
Export / Экспорт / Exports	74,2	94,0	107,5	84,6	94,8	110,9	103,0
Import / Импорт / Imports	77,2	94,4	106,4	78,0	87,6	101,0	94,3
Sold / Сальдо / Balance	-3,0	-0,4	1,1	6,6	7,1	9,9	8,8

